VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

AZ MDP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XII. ÉVFOLYAM, 205. SZÁM — ÁRA: 50 FILLÉR — CSÜTÖRTÖK, 1955 SZEPTEMBER 1

A MAI SZÁMBAN:

A moszkvai jugoszláv nagykövet estebédet adott a jugoszláv gazdasági küldöttség tiszteletére (2. o.) — Külföldi hírek (2. o.) — Három kultúrotthon készülődik... (2. o.) — Ujításokból több, mint két millió forint megtakarítás (3. o.) — Éjjel-nappal csépelnek Egerágon (3. o.) — Őszi feladatok (4. o.)

Számoljuk fel a hátralékokat!

A párt, a munkásosztály ezekben a napokban választ vár a községi pártszervezetek titkáraitól, a tanácselnököktől és begyűjtési megbízottaktól: miért veszteglünk szégyen szemre az ország utolsó hat megyéje között? Miért csak 57 százalékra teljesítettük gabonabegyűjtési terveinket akkor, amikor a cséplésnek már háromnegyedén is túl vagyunk? Miért tartozik máris 3500 baranyai hátralékos 600 vagon gabonával? Semmi esetre sem a tényleg mérték feletti leesett csapadék ennek a „minden erőfeszítést keresztül húzó", legfontosabb oka. Az esőre való állandó hivatkozás kapóra jött leple alól kilátszik a mögötte meghúzódó megalkuvás és tehetetlenség. A villányi, mohácsi és sellyei járásokat sem kerülték el a felhők, mégis 20—25 százalékkal több gabona futott be raktáraikba, mintegy bizonyítva, hogy nem a felhőkben, hanem az emberekben kell keresni a többi járás tűrhetetlen elmaradásának okát is.

Nem is kell messzire mennünk a keresésben. Ha nedves gabonáját begyűjtőhelyre viszi a gazda, a Terményforgalmi Vállalat szakemberétől határidőt kap szárogatásra, melynek lejártáig semmiféle hátrány sem érheti, csak akkor járnak el vele szemben, ha a határidő után sem teljesíti beadását. Ez eddig helyes is, elő írásos is, de az az általános megyei jelenség már csak a nép kenyere iránti bűnös közömbösséget mutatja, hogy ezeket a határidőket sok helyen, de főleg a siklósi és pécsváradi járásokban semmibe sem veszik a tanácsok és így nyugodtan áthágják a gazdák is. Mecseknádasdon sok olyan termelő van, aki augusztus 4-től szeptember elsejéig sem tudta megszárítani(!) búzáját, a községi tanács meg azért nem szólította fel eddig rá, mert elromlott a hangoshirdető(!!), dobolni meg nem lehet, ha fel van szerelve a hangszóró(!!!). Mi ez, ha nem egyenes kigúnyolása törvényes rendelkezéseinknek? A gazda köteles az előírt határidőn belül megszárítani gabonáját és ha ezt elmulasztotta, akkor kötelezettségeit tíz százalékkal meg kell emelni, három nap mulva el kell számoltatni és az ő költségén a terményforgalmi gépeivel szárogassák meg az illetékesek. Tudtak erről a községi és járási funkcionáriusok? Bizonyára tudtak róla. Miért nem szereztek akkor érvényt törvényeinknek?

Nem mehetünk el szó nélkül a forintosított hátralékok ügye mellett sem. Ismeretes, hogy mostani gabonatermésükből kell kiegyenlíteni tartozásukat azoknak az 1954-ről maradt hátralékosoknak, akik július elsejéig pénzben nem rendezték kötelezettségüket. S bár a beadási kötelezettség közismerten minden egyebet megelőz — a siklósi járásban Kórós községben, a pécsváradi járásban pedig Hidason — hogy csak a nagyobbakat említsük — bőségesen meghagyták háztartási szükségleteit is azoknak, akik már két esztendő óta nem voltak hajlandók teljesíteni állampolgári kötelezettségeiket. Mi nem kötelességszegésre kívánjuk nevelni a dolgozó parasztokat, hanem helytállásra! Ez is és a nedvességre való hivatkozás is azt mutatja, hogy tanácsi és begyűjtési szerveinkben még mindig mélyen gyökerezik a megalkuvás, lagymatagság. — Nincs olyan nap, hogy ne beszélnénk a jobboldali elhajlás elleni küzdelemről, bizonyára sok szó esik erről a Megyei Begyűjtési Hivatalban is. Mégis — amikor a jobboldali elhajlás „eredményei" már szinte kiáltanak — a Megyei Begyűjtési Hivatal írd és mondd: összesen egy esetben vonta felelősségre fegyelmi úton egyik község bűnös módon felelőtlen begyűjtési megbízottját.

Azt mondják felelős megyei funkcionáriusok, hogy a raktárhiány talán nagyobb gond mint a nedves gabona. Tény, hogy az elhúzódott cséplés miatt nehéz elhelyeznünk a bőséges termést, de mi ebből a kiút? Semmiesetre sem az, amit több helyen csinálnak az átvevők, hogy „nedvesség" címén visszaküldik a puskapor száraz búzát is, elodázva a raktározás gondját. Igénybe kell venni az összes közületek: a posta, a tanácsháza, az iskolák padlásait. Éppen azokon a helyeken, ahol a legnagyobb a panaszkodás a tároló hely hiánya miatt — ott a legtöbb az igénybe nem vett helyiség. A tanácsok a tárolóhelyek elő teremtése mellett szakadatlanul ellenőrizzék az egyéni gazdáknál folyó szárítás menetét is, úgy viseljenek rá gondot, mint az állam gabonájára, a nép kenyerére.

Éppen azért, mert az akaraton, a jószándékon múlik, éppen azért, mert a begyűjtési apparátusban csakúgy, mint a gazdák között még bőven megtalálhatók a bomlasztó, kötelességszegésre és elnézésre ösztökélő elemek — a begyűjtés nem maradhat tovább pusztán állami feladat. Az egész megyében rendkívül vérszegény a begyűjtés érdekében folytatott kommunista népnevelőmunka, mintha az ország, a munkásosztály, a városok mindennapi kenyeréért harcbaszállni valami alantas vagy lényegtelen dolog lenne. A kommunisták, a népnevelők induljanak harcba a hátralékok megszüntetéséért, együtt az állami szervekkel, állítsák önönmaguk legelső feladatává a begyűjtési tervek teljesítését — mert másképpen nem lehet semmiféle előrehaladás.

A párt, a munkásosztály választ kér ezekben a napokban a községi pártszervezetek titkáraitól, kommunistáitól, a tanácselnököktől és begyűjtési megbízottaktól. Ez a válasz csak kommunista válasz: a hátralékok felszámolása és a tervek teljesítése lehet!

Új szociális létesítmények a mecseki szénmedencében

A pécsi szénbányák dolgozói az idén 139 családi házat építtek, mintegy nyolcvanban már laknak is. A bányásznapon Uj-Meszesen újabb 72 lakást adnak át tulajdonosaiknak. Uj lakások építése mellett jelentős összegeket költenek a régiek felújítására: eddig 224 lakás felújítását fejezik be.

A komlói gyermekek Kökövesen új nyolc tantermes iskolában kezdik meg a tanévet. De gondoskodás történik a legifjabbakról is: a kelet-kökönyösi városrészben 44 férőhelyes bölcsőde készült el, amelynek átadására a bányásznap utáni héten kerül sor. A hónap közepén adják át a Kenderföldön épült — központi fűtéssel, hideg-meleg vízzel, társalgókkal — messzemenő igényeket is kielégítő 600 személyes legénységi szállást.





ESZES KÁROLY

A bányásznapra készülnek Eszes Károly és Győrfi Sándor Béta-aknai vájárok is. Mindketten egy munkahelyen dolgoznak, a széntelepet kutatják, hogy mindig megfelelő mennyiségű fejtés álljon a Béta-aknai dolgozók rendelkezésére. Az elmúlt nyolc hónap során mindig a sztahanovista szint felett teljesítettek s így kiváló dolgozó, illetve kiváló bányász jelvénnyel tűntették ki őket. Eszes Károly az elmúlt dekád tervét 120,2 százalékra teljesítette. A bányásznapon több, mint 5 ezer forint hűségjutalmat kap majd hasonlóan Győrfi Sándorhoz.



GYÖRFI SÁNDOR

A járási begyűjtési hivatalok jelentik

A sellyei járás 115,6 százalékra teljesítette szabad felvásárlási tervét

A szabadgabona felvásárlási verseny lendületét bizonyítja, hogy a sellyei járás szabadfelvásárlási tervét augusztus 28-ig 115,6 százalékra teljesítette. Ifjú Göndör János sellyei lakos az előírtnak több, mint kétszeresét, id. Sipos Ferenc pedig két és félszeresét adta el az államnak.

A termelőcsoportok közül a kemsei Béke, a gyöngyfai Uj Idők, valamint a markóci Uj Tavasz Termelőszövetkezet 100 százalékra teljesítette beadási kötelezettségét. A sellyei járás községei közül Kemse és Markóc visszanyerte a szabadpiaci értékesítés jogát.

Kisfali M. József sellyei lakos pedig a napraforgó kivételével mindenből teljesítette egész évi beadását.

Siklósnagyfalu 53 mázsa sertést adott be egy hét alatt

Matty községben több dolgozó paraszt beadási kötelezettségén kívül szabadgabona beadási tervét is túlteljesítette. Szklemár István például hét mázsával, Tóth Sándor pedig 13 mázsával adott el többet az államnak az előírtnál.

Kórós községben, ahol eddig igen vontatottan haladt a beadás, a párosverseny nyomán számos jó eredmény született. Szűr József állat- és állati termék, — Pintér Ferenc egész évi tojás-, baromfi-, sertés- és vágómarhabeadási kötelezettségét teljesítette már. Tóth Jánosné három, Bausz Jánosné pedig hét mázsával teljesítette túl szabadgabonabeadási tervét.

Állat- és állati termékbeadásban az elmúlt héten kiemelkedő eredményt ért el Siklósnagyfalu, ahol 53 mázsa sertést és 13 hektóliter tejet adtak be.

Eredményes verseny

A községi begyűjtési megbízottak jó versenyszervezésének a sásdi járásban is meglett az eredménye. Oroszló község, ahol Kázmér Katalin a begyűjtési előadó, elsőnek teljesítette beadási kötelezettségét a járásban. Bakó Gyula, Török Kálmánné, Keresztes Bálint termelők felesleges gabonájukat mind a begyűjtőhelyre szállították. Kaposszekcsőn Herczeg József és Markó József egyéni gazdák adtak le több szabadgabonát, mint amennyit tervük előír.

Márokon már tizenegy vagon gabonát szállítottak a begyűjtőhelyre

Községünkben a sok esőzés ellenére már augusztus 23-án befejeződött a cséplés. A termelőszövetkezet nemcsak gabonabeadását teljesítette, hanem egész évi tojás- és baromfibeadási kötelezettségét is. Az egyéni gazdák közül ezt eddig 26-an szintén elmondhatják. A begyűjtőhelyre már 11 vagon gabonát szállítottak a falu gazdái. Akik még nem tudták leadni az államnak járó részt, a gabona gyors szárításával követik az élenjárók példáját.

BÍRÓ GYÖRGY Márok vb.-elnöke.

Monyorádi bútorvásár

Bóly a múlt században nem tej, hanem asztalos iparáról volt híres. Ezt a hírnevet egy kissé megkoptatta a mindjobban fejlődő tejipar, de a környékbeliek még mindig a legszívesebben a bólyi „tischlereket" keresik fel. Van munka bőven, annyi, hogy még ki sem tudják elégíteni a rendelőket. Dehát ki az Isten látott már olyat, hogy egyszerre megbolondul a fél falu, mint Monyoródon is, ahol mindenki ki akarja cserélni a régi bútort újjal?!

— Az elmúlt két évben a tagok negyven százaléka vett magának új bútort. — meséli a monyoródi Uj Élet Termelőszövetkezet elnöke, Bősz Flórián elvtárs. — Felcserélték a régit az újjal — teszi hozzá kisvártatva és int, hogy menjek utána, mutat majd valamit.

Amíg átérünk az utca túlsó oldalára, benyitunk Hollósi Istvánék kapuján, addig is folyton-folyt magyaráz. Neveket sorol: Hollósi Lajos, Hollósi István, Hollósi Sándor, Rumszauer György, Hengl Kálmán, Biliczki Miklós, Keipel Vilmos, Mészáros Ferenc, ifjú Horváth György nevét említi csakúgy kapásból. Ők is a bútorvásárlók közé tartoznak.

— Pécsről hozták — mutat a szobában lévő diószínű hálószoba bútorra, — 13.000 forintba került, a konyhabútor meg 2.900 forintba — megyünk Hollósiék egyik szobájából ki, a másikba be.

Mint általában egy-egy beszélgetés alkalmával, itt is szóba kerül minden: a tagok egy része Pécsről, Pécsváradról, Bólyból, sőt még Bajáról is hozott bútort.

Bősz elvtárs ezután elmondja, honnan is van annyi pénzük a tagoknak. Három tenyészkanjukkal első díjat nyertek a pécsváradi mezőgazdasági kiállításon. Most eladják őket. Huszonhét forintot kapnak kilójukért. A kalászosokról, a kapásokról is szó esik. A búza 10 mázsát, de 26 holdon 12,8 mázsát fizetett holdanként. A kukorica is megadja a negyvenet. Jut bőven a tagoknak. Hiszen, ha csak a búzát nézzük, több, mint egy kilóval kapnak többet egy-egy munkaegységre, mint 1953-ban, pedig akkor is jó termés volt.

— Nyolcszáz hektó borra számítunk — felel a kérdésre és azonnal kiigazít. — Nem harminc, hanem negyvenkét hold szőlőnk van, amely terem. A szőlő a mi kincsesbányánk. Gondolja csak el, mennyi pénzt kapunk mi a nyolcszáz hektó borért? Most azon gondolkodunk, hogy Pécsbányán egy borkimérést létesítünk, ezenkívül nyitunk italboltot Monyoródon és a szederkényi út mellett lévő téglagyárunknál is — ez amolyan kis csárdaféle lesz.

— És mindezt elgyőzik majd borral?

— El! — felel határozottan. — Tavaly öt és fél holdat telepítettünk, az idén pedig még tíz holdat ültetünk be. Persze mindezt állami kölcsönnel, állami támogatással.

— Jövőre 25 százalékkal szeretnénk megemelni a termésátlagot — így az elnök. — És ezt meg is tudjuk csinálni. Itt van az idei példa, elég bizonyíték ez erre — és elmeséli, hogy tavaly egy 26 holdas területet szarvaskereppel vetettek be, utána leszántották, vetés előtt és vetés után jól megszórták a földet szuperfoszfáttal, utána megboronálták, meghengerelték és míg a másik földeken — ahol ettől eltérően, „régiesen" vetettek — 10, itt 12,8 mázsás átlagtermésük volt búzából.

— Most is így csináljuk — szólal meg egy kis idő mulva. — Nem kevesebb, mint száz hold földet trágyázunk meg istállótrágyával. A trágya már a földek szélén van szarvasokban, ha befejeződik a cséplés, azonnal hozzálátunk az elterítéséhez...

Mennyi terv! És mindez megvalósul. Jövőre is vetnek cukorborsót, mert az idén ebből 70,000 forintot kaptak, pedig hetven mázsát — ami az indán maradt és megszáradt — felvették a jószágokkal. Az expresszborsó is jól bevált: 13 mázsás átlaguk volt és 69.000 forintot kaptak érte. Persze, hogy vetnek ebből is jövőre... Annyi pénzük lesz, hogy nem tudják hova tenni. Elteszik ők! Csak erre fel kell készülni a bólyi „tischlereknek", mert jövőre a további hatvan százalék is új bútort akar. Igy járja ez már Monyoródon: új élet mellé, új bútor kell...

Sz. A.

A moszkvai jugoszláv nagykövet estebédet adott a jugoszláv gazdasági küldöttség tiszteletére

Moszkva (TASZSZ). D. Vidics, Jugoszlávia rendkívüli és meghatalmazott moszkvai nagykövete augusztus 30-án estebédet adott a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság Moszkvában tartózkodó gazdasági küldöttségének vezetője, Sz. Vukmanovics-Tempo, a szövetségi végrehajtó tanács elnökhelyettese és a gazdasági küldöttség tagjai tiszteletére.

Az estebéden részvett B. Gyurics meghatalmazott miniszter, a szovjet-jugoszláv légi forgalmi egyezmény megkötéséről tárgyaló jugoszláv kormányküldöttség vezetője is.

Szovjet részről résztvettek az estebéden L. M. Kaganovics, G. M. Malenkov, A. I. Mikojan, M. G. Pervuhin, M. A. Szuszlov, továbbá I. F. Tevoszjan és M. V. Hrunyicsev, a Szovjetunió minisztertanácsának elnökhelyettesei.

Az estebéd szívélyes, baráti légkörben folyt le.

Lemondott Peron argentinai elnök

A Peronista Párt és az Általános Munkásszövetség Peront lemondásának visszavonására akarja késztetni

Buenos Aires. Nyugati hírügynökségek jelentik, hogy Peron argentinai elnök szerdán benyújtotta lemondását. Peron levelében közölte lemondását a Peronista Párttal és az Általános Munkásszövetséggel (Korporációs jellegű szervezet — MTI szerk.)

A Peronista Párt és az Általános Munkásszövetség nem fogadta el az elnök lemondását.

Az Általános Munkásszövetség országos sztrájkot hirdetett és tömegtüntetést rendez, hogy Peront lemondásának visszavonására késztesse.

Az AFP jelentése szerint a csendőrség erői megszállták a minisztériumokat.

A csendőrség és a rendőrség központja riadókészültségben van.

A tartományi képviselőház és szenátus táviratot intézett Peronhoz szolidaritásának kifejezésére.

Harkányi „csendélet"

Sehol annyi prüszkölő embert, mint a harkányi parkban és reumakórházban! Nem spanyoljárvány dühöng, az influenza sem szedi áldozatait, csupán egyszerű, de annál kellemetlenebb meghülléses esetekről szerzünk tudomást a hangos hápelkből.

No de hogyan? Hiszen itt a természet maga főzi, fortyogtatja a hatalmas kádakban a forró láb- és teavizet.

De éppen ezért náthásak a betegek Harkányban. Éppen ezért náthás a reumakórház betegeinek a többsége. Ugyan is a fürdőigazgatóság — nem tudjuk, hogy önköltségcsökkentési vagy anyagtakarékossági szempontoktól vezérelve — egészen egyszerűen nem hajlandó lécrácsot vagy gyékényszőnyeget adni a forró kádfürdőből kilépő betegeknek és így azok közvetlenül a hideg betonra lépnek.

A vonatok nem járnak olyan menetrendszerűen, mint ahogy ilyen „kilépésre" befut egy hatalmas nátha.

Ha a fürdőigazgatóságnak részvénye lenne a nátha elleni gyógyszerek gyárában és így érdekében állana, hogy minél többen vásárolják a náthaellenes készítményeket — könnyűszerrel megértenénk, miért takarékoskodnak annyira a filléres gyékényszőnyegekkel. Ha a nátha, mint „ellenbetegség" hozzájárulna a reuma gyógyításához, ugyancsak megértenénk, hogy erőszakkal megbetegítik a beutaltakat.

De szó sincs ilyesmiről. A meghülés csak árt a reumásoknak, és nem hoz hasznot sem a fürdőigazgatóságnak, sem a kórháznak, sem az államnak. Így hát ez a „gondos" fürdőigazgatóság, amely eltiltotta a harkányfürdő medencében a labdajátékot — éppen a betegek érdekében — talán arra is gondolhatna, hogy a betegek érdeke a gyékényszőnyegekről vagy a lécrácsról való gondoskodást meg is követeli!

Adenauer a minisztertanács elé terjesztette a moszkvai tárgyalásokra kidolgozott nyugatnémet irányelveket

Berlin (MTI). A bonni kormány szerdán Adenauer elnökletével ülést tartott. A kancellár ez alkalommal a minisztertanács elé terjesztette azokat az irányelveket, amelyeket Mürrenben politikai munkatársaival a moszkvai nyugatnémet-szovjet tárgyalásokra dolgozott ki.

Adenauer szerdán fogadta a Bonnban tartózkodó Livingstone Merchant amerikai külügyi államtitkárt és a genfi külügyminiszteri értekezlet, valamint a közelgő moszkvai nyugatnémet-szovjet tárgyalások napirendjén szereplő kérdésekről tanácskozott vele. A megbeszéléseken, amelyeket csütörtökön is folytatnak, Brentano külügyminiszter is résztvesz.

Adenauer péntekre magához kérette a bonni parlamentben képviselt pártok vezetőit, köztük Ollenhauert, a Német Szociáldemokrata Párt elnökét. A kancellár a moszkvai tárgyalásokkal kapcsolatos terveiről tájékoztatja majd a pártok vezetőit. Legújabb közlések szerint Adenauer a moszkvai tárgyalások előtt időhiányra és technikai akadályokra hivatkozva az eredeti tervtől eltérően már nem tart négyszemközti megbeszélést Ollenhauerrel.

A Szociáldemokrata Párt sajtószolgálata szemére veti Adenauernak, hogy a bonni parlament mandátumának egy harmad részével rendelkező Szociáldemokrata Párt véleményének meghallgatása nélkül akar a moszkvai tárgyalásokhoz ülni. A sajtószolgálat azt írja, hogy a pártvezetők péntekre tervezett együttes tájékoztatása nem nyújt alkalmat a Szociáldemokrata Párt felfogásának részletes és érdemleges kifejtéséhez. A sajtószolgálat végül kijelenti, hogy Ollenhauer mellőzése miatt fokozódik az ellentét az Adenauer-kormány és a Szociáldemokrata Párt között. A Szociáldemokrata Párt vezetősége és parlamenti csoportja egyébként pénteken délután rendkívüli ülést tart Bonnban. Az ülésen Ollenhauer pártelnök beszámolója után leszögezik a Német Szociáldemokrata Párt nak Adenauer küszöbön álló moszkvai tárgyalásaival kapcsolatos álláspontját.

Kekkonen finn miniszterelnök beszéde

Helsinki (TASZSZ) — A Maakansa című lap közölte, Kekkonen finn miniszterelnök augusztus 28-án Kokemaekiban mondott beszédét. Kekkonen beszédében finn reakciós köröknek azt a tételét elemezte, hogy az ország külpolitikájának „Paasikivi-vonala" már elavult.

Kekkonen a háború utáni helyzetet vázolva rámutatott, egyes körök állandóan azon fáradoztak, hogy bizalmatlanságot keltsenek azokkal szemben, akik hosszú évek óta irányítják a külpolitikát. Különösen népszerű volt az aggasztó rémhírek terjesztése.

Most arról suttognak az országban, hogy a kormány megígérte, átadja a Szovjetuniónak az országban tartózkodó ingermanlandiakat. Ezek a kósza hírek természetesen teljesen alaptalanok. Amikor tavaly nyáron Moszkvában tárgyaltam a számunkra igen fontos őtéves finn-szovjet kereskedelmi egyezményről, itt a nyugati partvidéken nyomban olyan híreket kezdtek terjeszteni, hogy Kekkonen többszáz négyzetkilométert odaígért a partvidéken a Szovjetuniónak Vaasa vagy Pori környékén. Ez az értelmetlen rémhírterjesztés immár egy évtizede folyik.

Amikor a hivatalos külpolitikát nem tudják elítélni, akkor a külpolitikával kapcsolatos hazugságok kiagyalásában és terjesztésében keresnek kárpótlást az erőtlen ellenállásért.

Államunk helyzetét, szabadságát és függetlenségét — hangoztatta Kekkonen — csak is úgy szilárdíthatjuk meg, ha becsületesen és őszintén követjük a jelenlegi külpolitikát.

Antonin Zápotocky elvtárs betegsége

Prága (TASZSZ) A Csehszlovák Távirati Iroda közzétette a köztársasági elnöki iroda közleményét, mely szerint Antonin Zápotocky köztársasági elnök augusztus 30-án váratlanul szívgyengeséget érzett. Vérkirengési zavar fennállását állapították meg. Az elnök orvosi megfigyelés alatt áll.

A később kiadott orvosi jelentés beszámol arról, hogy Zápotocky elnök szív- és vérkeringésgyengeségben szenved. Az orvosi kezeléssel sikerült megjavítani a szív működését. Hőmérséklete szerdán reggel hat órakor 36'3 fok volt. Vérnyomása és pulzusa normális. A beteg nyugodtan töltötte az éjszakát.

Sigemicu japán külügyminiszter beszéde a washingtoni sajtóklubban

London (MTI) Sigemicu japán külügyminiszter a washingtoni sajtóklubban mondott beszédében kijelentette:

— A bölcsesség azt tanácsolja Japánnak, hogy állítsa helyre a rendes kapcsolatokat a Szovjetunióval. A szovjet-japán kapcsolat normalizálása megszünteti a jelenlegi tarthatatlan állapotot s hozzájárul majd a helyzet megszilárdításához a Csendes-óceán környékén.

Kijelentette továbbá, hogy nagyon erős népi nyomás sürgeti Japánban a kereskedelem növelését a Kínai Népköztársasággal.

A Francia Szocialista Párt vezetősége hétfőn este megvitatta az északafrikai kérdést

Párizs (MTI). A Francia Szocialista Párt vezetősége Párizsban hétfőn este összeült és megvitatta az északafrikai kérdést. Ezúttal a vezetőség közleményt adott ki és ebben a többi között hangsúlyozza: a Szocialista Párt vezetősége eltéli a megtorlást, amelynek méretei és jellege Constantine megyében csak megnöveli a félelmet és a gyűlöletet és veszélyesen fenyegeti a lakosság különböző nemzetiségű csoportjainak együttélését.

A közlemény ezután rámutat arra, hogy nem lehet belpolitikai meggondolások sugalmazta ravaszkodásokkal vagy erőszakos intézkedésekkel — mint nagytömegű hadianyag helyszínre küldése, vagy a tartalékosok behívása — megteremteni a tárgyalásokhoz szükséges légkört. Olyan intézkedések foganatosítására van sürgős szükség, amelyek lehetővé teszik a megbékélést Algirban, valamint a lakosság szabad véleménynyilvánítását.

— Marokkóban — folytatódik a közlemény — a trónkérdés továbbra is elintézetlen és ennek azonnali megoldása feltétele a megbékélési politikának. A régi szultán Franciaországba utazása, kormányzótanács felállítása és egy reprezentatív kormány megalakítása halaszthatatlan politikai intézkedéseket tesz szükségessé.

A párt vezetősége másrészt a párt küldöttségének meghallgatását kérte Faure miniszterelnöktől. E küldöttség tagjai lennének többek között Guy Mollet, a párt főtitkára, Depreux volt belügyminiszter, Leonetti, Benbahmed és Brutelle.

Külföldi hírek

SZÓFIA

A Nemzetközi Diákszövetség Tanácsának ülésein „A nemzetközi diákmozgalom és a Nemzetközi Diákszövetség feladatai", valamint „A IV. diák-világkongresszus összehívása" témájáról szóló beszámolók feletti vita befejeződött. Hétfőn este bizottsági üléseket tartottak. A következő teljes ülést augusztus 31-én tartják.

PÁRIZS

Az AFP jelenti, hogy augusztus 31-én hivatalosan bejelentették Grandval marokkói francia főhelytartó lemondását.

LONDON

Kedden Londonban a következő közleményt adták ki a szovjet-japán tárgyalásokról:

Az augusztus 30-i ülésen folytatódott az eszmecsere J. Malik, a Szovjetunió képviselője és Sz. Macumoto Japán képviselője között a szovjet-japán viszony rendezésének kérdéseiről. A következő ülést szeptember 6-ra tűzték ki.

PÁRIZS

Pierre Schneiter, a francia nemzetgyűlés elnöke megbeszélést folytatott Anikin szovjet ügyvivővel. A tanácskozás után hivatalosan közölték, hogy szeptember 14-én francia parlamenti küldöttség indul a Szovjetunióba. A küldöttség néhány napot tölt Moszkvában, majd ellátogat a Szovjetunió más részébe is.

PEKING

Augusztus 31-én Pekingből továbbutazott Moszkvába a japán parlamenti küldöttség.

NEWYORK

Newyorkban kedd este folytatta munkáját az ENSZ leszerelési albizottsága. Az amerikai küldött a genfi kormányfői értekezleten bemutatott amerikai terv újabb részleteit ismertette. Az angol rádió szerint Nutting angol küldött kijelentette, hogy a leszerelési albizottságban képviselt államok gondosan fogják tanulmányozni e javaslatokat.

„A biztonsági tanács: foglalkozzék az északafrikai helyzettel."

London (MTI). A londoni rádió hírül adja, hogy az ázsiai és afrikai országok ENSZ-képviselői kedden megbeszélésre ültek össze New Yorkban. Elhatározták, hogy hivatalosan felkérik a biztonsági tanácsot, foglalkozzék az északafrikai helyzettel. E lépés megtételének időpontját nem határozták meg.

Krisna Menon nyilatkozata

Uj Delhi (MTI). Az Indinfo közli: Krisna Menon, India ENSZ-képviselője, augusztus 30-án Madraszban kijelentette, hogy India teljes mértékben támogatja az északafrikai országok harcát politikai függetlenségükért. Krisna Menon kifejezést adott annak a reményének, hogy ezek az országok rövid időn belül szabadok lesznek.

Három kultúrotthon készülődik...

Az irodában ahol Pusztai Rudolf kultúr otthonigazgató dolgozik, ketten is a kimutatások fölé hajolnak, számításokat végeznek. Másutt is szorgalmasan folyik a munka: kiszámítják, menynyi szenet termeltek, meg azt, hogy kik részesülnek hűségjutalomban.

Pusztai elvtársra hárman is várakozunk. A hozzáforduló asszonyt útbaigazítja, zászlókat ad Hegedüs Istvánnak, akit a szabolcsi Puskin kultúrházból küldtek. Ketten maradunk és Pusztai elvtárs javaslatára átmegyünk a Pécsi Szénbányászati Trösztigazgatóságával szemben lévő kultúrterembe.

— Szombaton este itt lesz az ünnepi műsor Erre az alkalomra festették át a termet.

Nagyhalom szék, fotel egyrakáson. Hamarosan itt is rendet teremtenek. A bányász napi kultúrműsor iránt érdeklődöm. Pusztai Rudolf készségesen ad felvilágosítást. Elbeszélése alapján megelevenedik az ünnepség... Mintha már nézőtéren ülnénk...

Szétgördül a függöny... A zenekar a Himnuszt játssza.... Ünnepi beszéd következik, utána jutalomosztás. Ének csendül, zene szól, kezdődik a műsor.

A sok meghívott vendég között ott találjuk Ruffi Lajos és Sudár Ferenc Kossuth-díjas sztahanovista vájárokat. Jelenszki János elvtárs, a szocialista munka hőse, szintén kedves vendég, akárcsak a vasasi Petőfi-aknai Kopa János DISZ brigád tagjai.

Az ötventagu énekkar Blanter „Bányász dal"-át és Csajkovszki alkotódalát énekli. Azoknak szól az ének, akik itt vannak: a munkában edzett legjobb bányászoknak ajánlják.

A műsorközlő bejelenti, hogy a színjátszócsoport két vidám jelenetet ad elő.

Deres már a határ... Garamszegi György énekli. Ezután „Őszi csokor" címmel Ady, Kosztolányi és József Attila versei következnek.... Ujabb szám: Gartner Ferencné orosz népdalt énekel, az „Estharang"-ot.

Pusztai Rudolf hangja rezzent fel:

— Bizonyára nem ez lesz a sorrend — mert egyben bányász klubot is avatunk — egy azonban bizonyos: szépnek, jónak igérkezik a műsor, amelyet nagy szorgalommal és izgalommal tanulnak a szereplők...

Kerti Henrik elvtársat, a pécsbányatelepi Zalka Máté kultúrotthon igazgatóját lakásán találom. épp most fejezte be az ebédet. Hellyel kínál és az ünnepi műsorról kezdünk el beszélgetni.

— Harmadikán este 20—30 vájártanuló keresi fel lakásán a legjobb bányászokat, természetesen a műszaki vezetőket is — kezdi beszámolóját.

— Szerenádot adnak — harmonikakísérettel. — Jól esik majd azoknak, akik nagy gonddal, szeretettel tanítják a szakmára a fiatalokat.

— És a továbbiak? — érdeklődöm.

— Vasárnap reggel hat órai kezdettel zenés ébresztő lesz. Kilenc óra után átmegyünk valamennyien Mecsekszabolcsra az ünnepélyre.

— Pompás lesz az ünnepélyre való felvonulás! Együtt menetel apa a nagy fiával, az anyák a kisebb gyermekeket viszik magukkal. Igy szokott ez lenni minden nagyobb ünnepen... A jóizű ebéd után jöhet a szórakozás, zene tánc...

— Szórakozását mindenki megtalálja. Erről gondoskodtunk. Este hétkor kezdődik a műsor. Fellépnek a vájártanulók: 12 tagu a fiúk színjátszó csoportja, ugyancsak tizenketten lesznek a leányok is. Ők baranyai és kalocsai táncokkal szórakoztatják a vendégeket.

— Említette Kerti elvtárs, hogy a fiúk vidám jelenetet adnak elő. Szeretném tudni, a darab címét.

— Várjunk csak!... hogy is mondjam... mondták ám, de nem jut eszembe. (Később sem jutott eszébe, pedig illene a kultúrotthon igazgatójának tudnia ezt!) És itt van még az énekkar is!

Jó és szép, hogy olyan 36 tagu énekkara van a kultúrotthonnak, amelynek nagyobb része bányász. Köztük van Patkó Alajos vájár, kiváló bányász, Matusek Károly vájár szintén kedvvel énekel. De ő csak egyetlen egy a DISZ-tagok közül. Még jobb lehetne a dalárda, ha több fiatalt látnánk az idősebbek között.

Meg is kérdeztem Kerti Henriket, miért olyan kevés a fiatal?

— Nálunk — sajnos — nemigen lehet a DISZ-re számítani. Ha lehetne, akkor több tagból állna a kultúrgárdánk is...

— Hát ennyire „passzívak" lennének a fiatalok?!...

— A hibát abban látom — gondolkodik el Kerti elvtárs, — hogy Mánfai Ferenc elvtárs, a DISZ-titkár, csak a termelésre mozgósítja a fiatalokat. Pedig nem ártana, ha a kultúrmunkában is segítenének...

Igaza van Kerti elvtársnak! De nemcsak a DISZ-nek kellene nagyobb segítséget nyújtania a kulturális élet fellendítéséhez, hanem a pártszervezeteknek is. Ha ez így lesz, jövőre a VI. bányásznapon gazdagabb műsorral szórakoztathatják majd az igényes bányász dolgozókat.

— Ez a felirat terül az országút fölé, — magyarázza Keszthelyi Károly, a szabolcsi kultúrotthon igazgatója.

Piros drapérián fehér betűk. Olvassuk csak: „Üdvözöljük bányászainkat az V. bányásznap alkalmával!" Itt látjuk a készülő dekorációkat is. Ezek a kultúrotthon udvarára kerülnek, fel a szabadtéri színpadra, Keszthelyi elvtárs egy rajzot kotor elő a papírok közül.

— Ilyen lesz majd a szabadtéri színpad...

Ujját végigszalasztja a rajzon, úgy magyarázza:

— Legfelül, az oszlopos részre a bányászjelvény kerül. Az 5-ös a kalapácsokon az ötödik bányásznapot jelképezi. Ez alá kerül — a kék színű mezőbe — a földgömb a békegalambbal. Lejjebb ötágu csillag, népköztársaságunk címere, körülötte nemzetiszínű díszítés.

— Valóban szép lesz. Bizonyára tetszik majd a vendégseregnek.

Nemcsak ez tetszik majd — toldja meg Keszthelyi Károly — hanem a műsor is!

— Két órás lesz a műsorunk. Bár nincsenek színjátszóink, de ezt a hiányt pótoltuk: meghívtuk a KPDSZ kultúrcsoportját, meg honvédeinket, akik eddig is nagy segítséget nyújtottak a termelőmunkában.

A KPDSZ kultúrcsoportja két táncszámmal, ezenkívül négy jelenettel kedveskedik a bányászoknak. A katonák pedik — mint megtudtuk — bányásztémájú jelenetet adnak elő. Bemutatják a bányászok múltbeli életét: a munkanélküliséget és a bányásznyomort.

Ezenkívül meglepetés is éri az ünneplőket: kiállítást találnak a kultúrotthonban, „A pécsi szénbányák 10 éves fejlődése" címmel. A kultúrotthon képzőművészeti köre ezzel az anyaggal vett részt a Bányász Szakszervezetek Országos Képzőművészeti Kiállításán, ahol a második díjat nyerte el.

Bizonyára ennyit a bányászok, az ünneplő bányavidék tetszését is.

Kiváló propagandisták



Garamvölgyi Miklós, a Pécsi Postaigazgatóság vezetője.



Szita Józsefné, a töttösi pártszervezet tagja.



Erdődi Gyula, a Pécsi Bőrgyár alapszervezeti párttitkára.

Újításokból több, mint két millió forint megtakarítás

A napokban jelent meg a Minisztertanácsnak az újításokról és a találmányokról szóló rendelete. A rendeletet örömmel fogadták üzemeinkben, vállalatainknál és azonnal hozzákezdtek megvalósításához. Orosz Zoltán elvtársat, a Komlói Szénbányászati Tröszt újítási előadóját kérdeztük meg, hogyan láttak hozzá Komlón a rendelet megvalósításához.

— A rendelet megjelenése előtt néhány nappal teljesült a komlói bányaüzemek újítóinak nagyon régi vágya: kísérleti műhely alakult Kossuth-bánya gépüzemében. A kísérleti műhelyben fogjuk ezután elkészíteni az elfogadott újításokat s ez minden bizonnyal jelentős eredményeket hoz majd az újítások számának növekedése terén is.

— Az újítási rendeletet mi is örömmel fogadtuk. Nagyon helyes, hogy a vezető állásban lévők a saját munkaterületükön kötelességszerűen tartoznak megtenni minden olyan javaslatot, amely iparági viszonylatban már ismert. Ennek alapján vizsgáltuk felül Ney Imre tervfőmérnöknek a gesztenyési ovóda terveinek módosításáról beadott újítását, amit előzőleg már kísérletre elfogadtunk. Most elutasítottuk, mert a terv módosításával kapcsolatban beadott újítást, mint a tervezőintézet dolgozójának kötelessége elvégezni, a lehető legjobbra tervezni a létesítményeket. De nemcsak ezt, hanem az eddig elfogadott többi újítást is felülvizsgáljuk az új rendelet szellemében.

— Jelenleg több mint harminc újítás vár elbírálásra, amit a közeli napokban végre is hajtunk. Az új rendelet nagy segítséget nyújt ehhez is, mivel ezután az újítási ügyintézés nemcsak az előadónak és vezetőnek, hanem a maga területén minden dolgozónak kötelessége. A jövőben sokkal jobban kell segíteni az alulról jövő kezdeményezéseket, nagyobb segítséget kell nyújtani a fizikai dolgozóknak újításaik kidolgozásához. Ez annál is inkább fontos, mert a benyújtott újítások 80—90 százaléka a fizikai dolgozók javaslatait tartalmazza. Az újítási mozgalom fellendítését segíti a rendelet azzal is, hogy az újítási előleget az eddigi 500 forintról 800 forintra emeli fel.

— Újítási mozgalmunk jelentősen növekedett ebben az évben is. Bár a beadott újítások száma kevesebb az elmúlt évinél, a megtakarítás összege lényegesen nagyobb. Az első félévben 2 millió 272 ezer forint volt az elfogadott újítások eredményeként megtakarított összeg, a tavalyi 1 millió 660 ezer forinttal szemben. Ez mutatja, hogy a Komlói Szénbányászati Tröszt dolgozói egyre értékesebb javaslatokkal, újításokkal igyekeznek elősegíteni a termelékenység növelését, a gazdaságos termelést. Az új rendelet megvalósításával, az újítások körüli bürokrácia teljes felszámolásával arra törekszünk, hogy eddigi eredményeinket tovább fokozva új lendületet adjunk az újító mozgalomnak.

A versenytábla előtt



Pécs és Komló frontbrigádjai között mind lelkesebbé válik a verseny a bányásznap közeledtével. Komlón a Kossuth-aknai újfürdőben kívánesian állnak meg a bányászok az eredményeket hirdető versenytáblák előtt. Képünkön Kusz János és csapatának tagjait láthatjuk, amint az előzőnapi eredményüket vitatják meg. Kusz János, a csapatvezető éppen azt magyarázza, hogy érdemes volt 60 csille helyett 80-at s legutóbb pedig 103-at adni. A versenytábla is megemlékezik a brigádról, de a jó munka nyomán a csapat valamennyi tagja jelentős hűségjutalomban részesül a bányásznapon. Kusz elvtárs 3,963 forintot kap szeptember 3-án.

Olcsóbb lett a gyümölcs- és zöldáru

A mai naptól kezdve a pécsi gyümölcs- és zöldségboltokban olcsóbb a gyümölcs- és zöldség áru. Az almaparadicsom 1,30 helyett 1 forint, a gerezdes paradicsom 1 forint helyett 70 fillér, a zöldbab 1,60 helyett 70 fillér, a Juliska-bab 1,40 helyett 1,20, a tölteni való fehér paprika 2 helyett 1,40, a zöldpaprika és a kosszarvú 1,20 helyett pedig 1 forint. Az első osztályú őszibarack 8,40 helyett 6,80, a másodosztályú 6,80 helyett 5,20, a harmadosztályú 6 forint helyett 4,60-as áron kerül forgalomba. Az olasz kék szilva 3 helyett 2,40, a kék magvaváló szilva 2,40 helyett 1,60, a szőlő, nemes fajtájú 7 forint helyett 6, a sárga dinnye, ananász 1,40 helyett 1,20, a turkesztáni dinnye 1,10 helyett 80 fillér, míg a görögdinnye 1,60 helyett 1,40 forintba kerül.

Múlt és jelen


Anyagi erők hiánya megakasztotta Baranyamegye tűzvédelmének fejlődését



1932 augusztusában joggal félteték Baranya megye dolgozó parasztjai csekélyke ingó és ingatlan vagyonkájukat. A „Dunántúl" című napilap 1932. augusztus 27-i számában azt írja, hogy az egész megyében mindössze 20 helyen kifogástalan a tűzvédelem, 89 községben viszont egyáltalában nincsen tűzoltóság. Ma már Baranya minden községében van tűzoltóság, tűzfecskendő és minden, ami hozzá való. Képünk azt a jelenetet ábrázolja, amint a hosszúhetényi egyenruhás, kerékpáros tűzoltók jelentést tesznek Ludvig István tűzoltóparancsnoknak, hogy a cséplőgép körül minden rendben van, a dolgozók betartották a tűzbiztonsági előírásokat. (A D. N. fényképpályázatára készítette Patacsi József.)

Szeptember 15-ig lehet borértékesítési szerződést kötni

A megyeszerte bőségesnek mutatkozó szőlőtermés soha nem tapasztalt érdeklődést váltott ki a szőlőtermelők körében, termésük szerződés útján történő értékesítése iránt. Százával keresik fel villányi, siklósi és pécsi termelők a borforgalmi vállalat szerződéskötéssel megbízott dolgozóit, de a megye távolabbi községeiből is, mint Szigetvár, Mozsgó és Hegyszentmárton, sokan utaznak be Pécsre, hogy szőlőjükre értékesítési szerződést kössenek.

Az érdeklődésre való tekintettel az Élelmiszeripari Minisztérium a szerződéskötés határidejét szeptember 15-ig meghosszabbította.

A hátralévő két hét alatt borértékesítési szerződést lehet kötni a Mecsekvidéki Borforgalmi V. pécsi központjával, villányi, bólyi és szederkényi pincészeteinél és a vállalat helyi megbízottainál.

A szerződéskötés feltételei a felsorolt szervektől tudhatók meg.

Pécs, 1955. augusztus 31.

Kovács Gyula.

Emlékezés

Farkas bácsi 72 éves, gyermekeiért, unokájáért él, nekik segít. Gyakran gondol vissza a múltra... A szomorú múltra. Mert küzdelmes volt a falusi, tanyai tanító élete — s csak néhaneh lelt örömet munkájában.

Farkas nénivel beszélget, emlékezik a régi időkről. Néha vitatkoznak:

— Mikor kerültünk Pálmonostorára, 16-ban, ugye?

— Dehogyis, 17-ben — így Farkas néni.

Végül azért megegyeznek: 1915-ben kerültek az alföldi tanyavilágba, ahol aratás után a parasztok tarlóra vetették a gabonát, majd beleforgták a földbe. Utána szalmával szórták be és beletapostatták. Mégis előfordult, hogy a forgószél felkapta a magot, egész évi reménységüket és csak a kopáság maradt a nyomában...

Itt tanítóskodott Farkas bácsi. Orvos? Patika? — de messze volt! Egy év után Farkas néni megbetegedett és az orvos után Tápéra költöztek.

Az első világháború már vége felé közeledett, hadikölcsönt kellett jegyezni...

Miből jegyzett volna...?!

Akadtak gazdák, akik eladták földjeiket, kaptak cserébe egy marokravaló papírt. Így úszott el többezer tanyai paraszt lába alól a föld... Volt, aki felakasztotta magát bánatában. Mások koldusbotra jutottak.

A Tanácsköztársaság idején Farkas elvtársat direktóriumi taggá választották. Pallavichyni őrgróf birtokának felosztásánál ő is segédkezett. Majd gyékénykészítő szövetkezetet szervezett a faluban.

— Jól jövedelmezett — meséli — örültek is a faluban. Még távoli vidékekre is elmentünk, szedtük a gyékénynekvalót. A Tanácsköztársaság bukása után aztán feladott a pap. — Szegeden ültem egy évig.

— Mi volt a vád? Az, hogy kivertem a faluból a csendőröket...

A felszabadulásig minden héten jelentkeznie kellett a rendőrségen... Erkölcsi bizonyítványt nem kapott, szavazati joga nem volt.

1945... Felszabadulás... Farkasék belépnek a Kommunista Pártba. Farkas elvtárs a Bányaigazgatóságon kapott munkát. Aztán eltelt 10 esztendő. Ma már nyugdíjban van.

— Kilencszáznyolcvan forint a nyugdíjam — mondja. — De azért... amikor tervkölcsönt, békekölcsönt jegyeztem, nem sajnáltam a forintokat, mint akkor, a hadikölcsönnél! Ja, kérem, más idők járnak most — emeli fel mutatóujját. — A tervkölcsönömet visszakaptam, sőt kettővel 600 forintot nyertem. Nagyot változott az idő! Örülök, hogy megérhettem — megérhettük — javítja — ugye, édesanyám?

Farkas néni is emlékezik... és öregesen rábólint...

Éjjel-nappal csépelnek Egerágon

A reggelizők a helyükre sietnek. Megfeszül a gyantás nagyszíj és az elevátor máris hullatja a fodros szalmát az egerági Decsi Géza kerti szérűjén.

Fogynak a kévék, és nő a kazal. S hogy nő! Szinte szemlátomást, ahogy körüllengi a szürke, meleg porfelhő. Az emberek, asszonyok ingén nedves foltokat rajzol az izzadság. Keményen dolgoznak, megállás nélkül.

A gép egyhangu muzsikája egyre száll. Németh Béla, olajas ruhaju vezetője ott hallgatja egy fa alatt. Kuszált haját por fedi, napbarnitott arcán keskeny résből kémlel a szeme. Rég alhatott. De mélyencsengő hangja mégsem fáradt.

— Már egy hete nincs se asszony, se gyerek, csak cséplés egyfolytában, éjjel-nappal.

Amikor mult hét elején elvitték a másik gépet a faluból, Németh Béla azt mondta:

— Emberek, ahogy terveztük, befejezzük a munkát. Éjjel is csépelünk.

És szerdán este Recski István munkacsapata felváltotta a nappalosokat. A gépen és mellette magas póznákon villanykörték gyulladtak ki és a falubeliek a gép búgására aludtak el. Most vasárnap is. A két cséplőbrigád meg egymással versengve naponta 250—300 mázsát ver ki.

Délfelé vontató robog a szérűre üzem anyaggal. Láttára földerül Németh Béla arca.

— Hiába, csak egy telefon kellett reggel és megmozdult az egész gépállomás.

Odafordul a nyeregből leugró vontatóshoz:

— Na komám, hogy állunk azzal a járási elsőséggel?

— Vezetsz pajtás! Te csépeltél el legtöbbet.

Hát nem is kis dolog az esős augusztusban — elsején kezdték — a 37 vagonos teljesítmény. De volt azután olyan nap is, — pedig akkor még éjjel nem ment a gép — amikor 214 mázsát csépelt a mostani nappalos brigád.

Kolbach Jakab — az ellenőr — a vezetője. Szeretik a munkások. Még azt is megbocsátják neki, hogy ő ugyanakkor éjszaka etető. Ez meg is látszik, mert a nappalosok az öt nap közül az elsőt kivéve mindig lemaradtak néhány mázsával az éjszakásoktól.

De annál jobban igyekszenek ma. Dél van és 76 mázsát mérlegeltek eddig.

Már tizenkilenc éve jár Kolbach Jakab nyaranta a géphez. Legutóbb még etető volt, az idén őt nevezték ki társai brigádvezetőnek. Jó etetőben sincs hiány, mert itt van a csapatban Czving Zoltán, aki Kolbach tanítványának vallja magát. Aztán Soós János, aki Czvingtől tanulta a kazalrakás művészetét. Az asszonyok közül pedig a fáradhatatlan Resch Ferencné már negyedik éve dolgozik a brigáddal. Emlit hetnők a többieket is, mert jó munkások mind. Bartos József kőművessegéd ugyanúgy, mint Ilisics István, a csapat „apja", legidősebb tagja. Ő mondta, hogy szívesen vennék, ha a kozármislenyi gépállomás a cséplés után — csütörtökön végeznek a faluban — vontatón kirándulásra vinné őket Harkányba. Persze, csak ha elsők lesznek. Mert akkor valóban meg is érdemlik.

Azt a kis hordó sört is valószínű Németh Béla nyeri, amibe Tihanyi Ferencel, állandó versenytársával fogadott, hiszen eddig több vagonnal vezet. Tavaly Tihanyi volt a győztes, két éve meg Németh. Nincs tehát náluk előre lefutott verseny, valóban meg kell küzdeniök az elsőségért.

Hogy Németh Béla — a traktoros nap óta a „gépállomás kiváló dolgozója" — másutt sem végez rossz munkát, arra is van példa. Nemrég felkereste a kozármislenyi Jobb Élet Tsz brigádvezetője.

— Te Béla, siess ám! Minél hamarább végezz itt és gyere megint szántani hozzánk.

Van oka rá, hogy éppen őt hívta a brigádvezető. Mint ahogy az sem véletlen, amikor egy traktorost nem szívesen látnak gépével azon a földön, amelyet egy éve rosszul megmunkált.

Nyul Sándor a szomszéd porta gazdája is ezt mondta:

— Jól csépeltek nálam is az éjjel. Igaz megszárogattuk a kévéket, kint a tarlón, és úgy hordtuk be, majd letakartuk a kazlat ponyvával.

Itt sorakoznak a búzától duzzadó zsákok a tornácon. Holnap jön a teherautó, viszi Pécsre a beadást. Decsi Géza meg rögtön a géptől szállítja az állam részét a begyűjtőhelyre. Nem ázik többet ez a kenyérnek való, hamarább eljut oda, ahol várják és szükség van rá.

Németh Béla éjt nappallá tevő munkájának ez is — és nem is legkisebb — értelme és célja... Mert amikor reggel és este a két cséplőcsapat váltja egymást, ő marad a helyén. És nemcsak reggel fél hattól fél hétig gondozza a traktort és cséplőt. Hiszen ha elszunnyad olykor kis időre, érzékeny fülével akkor is vigyázza a két lihegő és remegő géptest búgását.

WEIDINGER VILMOS

Őszi feladatok

A nyár a mezőgazdasági munka dandárjának időszaka. A falvak népe hajnaltól késő estig dolgozik a mezőkön és különösen az idei rendkívüli időjárási viszonyok között még a vasárnap is munkanap. A kultúrotthonok igazgatói és a népművelési ügyvezetők ugyancsak bekapcsolódnak a mezőgazdasági munkába, tanfolyamokon vesznek részt vagy szabadságra mennek. A nyár nem alkalmas teremfoglalkozásra. Ezek a tényezők határozzák meg azután, hogy mégis csak az őszi és téli időszak alatt folyik legsokoldalúbban, legszélesebben a népművelési tevékenység.

A munka sokoldalúsága megköveteli, hogy meghatározzuk a legfontosabb feladatokat. Változatlanul hármas a célkitűzés: *A népművelés eszközeivel segíteni az állami feladatokat, a termelést, gondoskodni a széles tömegek kultúrált pihenéséről, szórakozásáról és emelni dolgozóink műveltségi színvonalát.*

A legfontosabb állami feladat

az ősszel a termelőszövetkezetek fejlesztése és az őszi mezőgazdasági munkák sikeres elvégzése. Ezeket kell támogatni a mezőgazdasági osztállyal karöltve falunapok, kiállítások rendezésével, határjárásokkal. Előadásokat kell tartani, amelyekkel bizonyíthatjuk a nagyüzemi szocialista mezőgazdaság fölényét. Ezeket az előadásokat tegyük vonzóbbá diafilmekkel, fényképkiállítással, filmvetítéssel, kultúrműsorral, a szemléltetés jól bevált sokféle eszközével.

A DISZ KV és a Népművelési Minisztérium Kollégiuma közös határozata alapján készült el megyénkben is az ifjúság kulturális nevelésének terve. *Az ifjúsággal való foglalkozás nemzeti ügy, és ezért az ezzel kapcsolatos terveknek tel jesítése megkívánja és megérdemli a népművelési munkások minden erőfeszítését.* A márciusi határozatok kiemelték a munkásosztály kulturális ellátottságával való fokozott törődést, ezen a téren az ősszel az állami gazdaságok és gépállomások kulturális munkájának megjavításával kell foglalkoznunk és egyenesbe kell hozni Komló kulturális munkáját. A Munkásmozgalmi Intézet segítségével tudományos színvonalon indul meg megyénkben is a munkásmozgalmi hagyományok gyűjtése.

Fokozni kell a szórakoztatás színvonalát

Filmszínházaink sok új filmet fognak bemutatni és remélhetőleg nem lesz akadálya a Kamara Színház megszületésének sem. Az immár hagyományos őszi képzőművészeti kiállítás feltehetően nagy lépést jelent majd a régen nélkülözött mai tárgyú életünkről szóló képek alkotása teren. Íróink irodalmi esték segítségével fogják emelni a verskultúra színvonalát és egyfelvonásos gyűjtemény kiadását tervezik. Legjobb művészeink vállalkoztak az öntevékeny színjátszócsoportok patronálására. *A legfontosabb tömegművészeti ág fejlesztését szolgálja a legjobb színjátszó csoportok három bemutatója, amelyet azután a többi színjátszó csoport vezetőjével közösen vitatnak meg.* A Bartók év tiszteletére indítjuk el az ősszel az énekkarok, zenekarok és énekesek versenyét. A kórusmozgalom fejlesztését szolgálja még a decemberi kórusvezetői tanfolyam is. (Ebben az időszakban a bábcsoport-vezetők továbbképzéséről is gondoskodunk.)

A népitánemozgalom eseménye a megye legjobb népi együtteseinek bemutatókkal egybekötött tapasztalatcseréje lesz. Népitánc oktatóink munkaközössége az ősszel elkezdi a megye népitánc hagyományainak tudományos gyűjtését. Sor kerül a megyei népi szöttesek legügyesebb készítőinek, fafaragóknak, csipkeverőknek és a népművészet más művelőinek első tapasztalatcsere összejövetelére. A most megnyílt pécsváradi járási népművészeti kiállítás után hasonló kiállításokra kerül sor további három járásban.

Az általános műveltség emelése,

az ismeretek terjesztése érdekében folytatódnak Pécsett a Szabadegyetem előadásai. A megyei székhelyen jól bevált előadássorozatokat (Szülők Főiskolája, Menyasszonyok Iskolája) megrendezzük a járási székhelyeken is. *Három helyen: Komlón, Mohácson és Szigetváron indul a DISZ-szel és a TTIT-vel közös szervezésben a „Ifjúsági Akadémia", az ifjúságot leginkább érdeklő időszerű politikai, termelési és természettudományos kérdésekről.* Pécsett és Komlón az SZMT-vel és a TTIT-vel közösen „Bányász Akadémia" indul. Ennek során a legjobb előadók tartanak előadásokat a bányászat termelési, politikai, műszaki problémáiról. Újult erővel indulnak meg a „Szabad Föld Téli Esték" előadásai is. Mindenütt komoly szerepet kap a szovjet tapasztalatok ismertetése, erről MSZT-szervezeteink gondoskodnak.

A helyi kultúrközpontok kialakítását szolgálta nyáron a Baranyai Ünnepi Hetek rendezvénysorozata. A továbbiakban e cél érdekében Siklóson kibővítjük a tavaszszal megnyílt vármúzeumot. Pécsváradon is szaporítjuk a vártoronyban elhelyezett természetrajzi gyűjteményt. A járási székhelyeken és nagyobb községekben a Baranya megyei Műsoriroda szervezésében elkezdődnek az „Iskolai irodalmi és művészeti délutánok", az oktatási szervekkel közösen. *Teljesítjük a dolgozók kívánságát, és sok helyen bérletformában is lehetővé tesz szük a tájszínház rendszeres látogatását. Megyénkben 12 helyen alakul meg a „Zenebarátok köre", ahol a zeneiskola tanárainak segítségével előadá sok és hangversenyek lesznek.*

A kultúrotthonok művészeti csoportjai és szakkörei az év végén fogják megtartani a községi szemléket, bemutatókat, kiállításokat. Falugyűléseken ismertetik majd a vezetőségek az évi beszámolót és a jövő évi terveket.

A kiemelkedő feladatok egyszerű felsorolása is gazdag programot ígér. Természetes, hogy a végrehajtás csak alapos szervezés eredménye lehet. Ezért szükséges a népművelési hálózat további erősítése. *Ezt a célt szolgálja a villányi járás művelődéspolitikai helyzetének alapos, minden falura kiterjedő vizsgálata, és ennek alapján a kulturális munkatársak széleskörű tájékoztatása.* Az ősszel folytatódik a népművelési dolgozók továbbképzése is.

Sok a feladat, de bízunk benne, hogy a népművelési munkások lelkesedése, hivatásszeretete, tudása lehetővé teszi a sokirányú, szétágazó és felelősségteljes munka maradéktalan elvégzését.

Szántó Miklós,
a megyei tanács
népm. oszt. vezetője.

SPORT

A Törekvés és a Haladás tornászai szerepeltek legjobban a Béke-tornaversenyen

A „Béke" tornaversenyt kedden délután tartották a Törekvés tornacsarnokában. 25 leány és 18 férfi indulója volt a versenynek.

Az OTSB nem a legszerencsésebben választotta ki a verseny időpontját. A nyári szünetben legtöbb sportkörünkben az edzések is szüneteltek hosszabb-rövidebb ideig, több tornászunk így a nyár folyamán nem tudott rendszeresen edzeni. De később nemcsak a versenyzők felkészültsége lett volna jobb, hanem az iskolai év kezdetével sokkal nagyobb tömegeket is tudtak volna sportköreink bevonni a versenybe.

Igen jól szerepeltek a Törekvés női tornászai. A felnőttek harmad osztályú versenyében három csapatot is indított el a vasutas sportkör, de a női ifjúságiaknál is két Törekvés csapat vett részt. A Nagy, Fenyvesi, Varga összeállítású vasutas női ifjúsági csapat biztosan nyerte a versenyt. A női I. osztályuak csapatversenyében a Haladás végzett az első helyen, Kaszás és Ajtonyi tornászott különösen jól a Haladás csapatában. Elindult az I. osztályu női versenyben Kelényi (Vörös Lobogó) is.

A férfiaknál az ifjúsági csapatot a Törekvés—Vörös Lobogó tornászaiból összeállított együttes nyerte, a III. osztályu csapatversenyben a Haladás tornászok győztek, míg az I. osztályuak versenyében a Haladás—Vörös Lobogó vegyes csapat lett az első. Feltünt az ifjúsági Halas (Vörös Lobogó) és Baraknyi (Törekvés) jó formája. Mindketten igen jól használták fel a nyári időszakot az edzésekre, igen sokat fejlődtek. A férfi felnőtteknél Mérő mutatta be a legjobb gyakorlatokat. Mindent egybevetve, tornászaink formájának még javulnia kell, ha az év hátralévő versenyein a pécsi tornasport hírnevéhez méltón akarnak szerepelni.

A Mohácsi Vörös Meteor

ökölvívó szakosztálya Tamás Lajos edző irányításával szorgalmasan folytatja edzéseit. A szakosztály az MTSB-től kapott szorított jól használja fel, az avatási ünnepség óta megszaporodott a szakosztály létszáma. A mohácsi ökölvívók elhatározták, hogy az ökölvívó sport érdekében a járás falvaiban bemutatókat tartanak. Legutóbb Kölkeden voltak. A bemutatót a község dolgozói nagy érdeklődéssel figyelték. A kultúrház zsúfolásig megtelt.

Pécsi Dózsa—Diósgyőri Vasas

mérkőzés lesz az NB I. vasárnapi fordulójában Pécsett. A két csapat találkozóját a Törekvés sporttelepén rendezik meg fél 5 órai kezdettel. Előtte a tartalékok játszanak fél 3 órakor. Szombaton a Népstadionban két NB I-es mérkőzést játszanak: a Bp. Vörös Lobogó—Bp. Dózsa, Bp. Honvéd—Csepeli Vasas találkozót. Az NB I vasárnapi mérkőzései: Bp. Vasas—Dorogi Bányász, Bp. Kinizsi—Ajkai Bányász, Pécsi Dózsa—Diósgyőri Vasas mérkőzésre a jegyek elővételi árusítását a szokott helyeken kívül az Irányi Dániel téri 78-as számú és a Sallay utcai 99. sz. dohányboltokban is megkezdték.

A szurkolók véleménye

Sportrovatunk levelesládájából.

Mi, pécsi szurkolók bétről-hétre figyelemmel kísérjük csapatunk szereplését. Tudjuk, hogy a csapat egységére és a játékosok jó szellemére sohasem volt olyan nagy szükség, mint a következő hetekben lesz. Éppen ezért örömmel olvastam Brada Jánosnak, a pécsi csapat kitünő játékosának tegnapi levelét, és a magam részéről bízom abban, hogy Brada sporttárs megtartja a nekünk tett ígéretét és csapatának legjobbjai között lesz majd a következő mérkőzéseken. Várjuk jó szereplését.

Ölbey József
boltvezető,

*

A tegnapi lapban én is olvastam Brada János levelét. A levelének örültem, mert tudom azt, hogy ha egy fiatal játékos rossz társaságba keveredik, könnyen megtévedhet, de azt is tudom, hogy vissza kell fogadni, ha jó útra tér. Reméljük, hogy Brada János eleget tesz a nyílt levélben tett ígéretének, elvárjuk tőle, hogy minden igyekezetével küzdeni fog a pécsi színekért.

Szikszay Géza
MNB területi iroda.

* Értesítik a Dózsa rendezőit, hogy pénteken délután 6 órakor a Szigeti országút 11. szám alatti Dózsa klubban értekezletet tartanak.

* A Dózsa sportbaráti kör vezetősége kéri a tagokat, hogy legkésőbb szeptember 3-ig vegyék át a kedvezményes jegyeket.

* A Dózsa labdarúgószakosztályának választmánya pénteken dél után 5 órakor gyűlést tart a városi tanácson. Kérik a választmány tagjainak pontos megjelenését.

* Szikra—Haladás megyebajnoki labdarúgómérkőzés lesz ma csütörtökön délután 5 órakor a Kokszművek pályáján. Az egyetemi csapatnak ez lesz az első mérkőzése a nyári szünet után.

Megjelent a labdarúgás szabálykönyve

dr. Nagy Lóránd összeállításában. Az 1953-ban megjelent labdarúgás szabálykönyve úgyszólván hetek alatt eltűnt a könyvárusi forgalomból és esztendők óta várják sportolóink egy korszerű, mindenre kiterjedő szabálykönyv megjelenését. Különösen sürgetővé vált az új szabálykönyv megjelenése az OTSB elnökének legutóbbi rendelkezése óta, amely szerint ez évi augusztus 1-től érvényüket vesztik a labdarúgással kapcsolatban korábban hozott és alkalmazott szabályok, rendelkezések, utasítások és tájékoztató közlések.

A most megjelent 262 oldalas szabálykönyv az augusztus 1-től érvényes általános bajnoki, kupa, pálya, fegyelmi és gazdasági szabályokat tartalmazza, függelékben pedig a nemzetközi labdarúgó játékszabályokat.

Minden sportember megtalálja a könyvben a maga fejezetét, bár milyen szerepkört tölt be a labdarúgásban. A sportkörök és vezetőségük, a képviselők, játékosok, játékvezetők és sportorvosok éppen olyan haszonnal forgatják lapjait, mint az OTSB, TSB, JT és EB illetékes szervei.

A játékosok a könyv tanulmányozásával megtanulhatják, hogy mit szabad és ami még fontosabb, mit nem szabad elkövetniök a mérkőzések forró légkörében. Mik azok a cselekedetek, amelyeknek elkövetésével hosszabb-rövidebb időre búcsút mondhatnak kedvenc játékuk versenyszerű folytatásának.

A Labdarúgás szabálykönyvének most megjelent részletes kiadása mintául szolgál a többi sportág szabálykönyvének megalkotásához is.

TANÁCSTAGOK FOGADÓÓRÁI:

Szeptember 2-án az I. kerületi tanácstagok közül **Moór József** és **Háromszéki Vilmosné** az öregmecsei szakszervezeti helyiségben este 6 órától, **Scheffer Károly** és **Csépló Gyula** a borbálatelepi kultúrházban este 7 órától,

szeptember 2-án délután 6 órától a II. kerületi tanácstagok közül **Pusztai József** és **ifj. Kovács István** az Ágoston téri ált. iskolában, **Zahorcsek Alfonz** és **Tatár Béla** az Ágoston téri ált. iskolában, **Tasnádi Jenő** és **Pataki Miklós** a Váradi A. u. 5. sz. alatt, **Odor Sándorné** és **Juhász Károly** az Egyetem utcai iskolában, **Vaskuti József** és **Kodolányi János** a Leőwey gimnáziumban fogadóórát tart.

A DOLGOZÓK GIMNÁZIUMA VEZETŐSÉGE

felhívja az I., a II. és III. osztályokra jelentkezett elvtársakat, akik jelentkezési lapot kaptak, hogy 1955 szeptember 2-án (pénteken) délután 7 órakor a Nagy Lajos gimnáziumban feltétlenül jelenjenek meg.

A javítóvizsgák ideje: szeptember 9-én (péntek) délután 6 óra.

Beiratkozás: szeptember 12-én és 13-án délután 5—8 óráig.

Tanévnyitó és első tanítási nap: szeptember 15-én, délután 5 órakor.

A levelező gimnázium tanulói szeptember 3-án, szombaton délután 5 órakor iratkozhatnak be a Janus Pannonius Gimnáziumba. A tanévnyitó szeptember 8-án, csütörtökön 5 órakor lesz s utána megkezdődik a rendes tanítás.

— **Ügyeletes gyógyszertárak:** I. sz. gyógyszertár, Széchenyi tér 2. Tel.: 17-85. — 8. sz. gyógyszertár, Kossuth Lajos u. 61. Tel.: 23-64. — 12. sz. gyógyszertár, Doktor Sándor utca 17. sz. Telefon: 13-53.

Névnap: Egyed.

Várható időjárás csütörtök estig: változó felhőzet, több helyen zápores, zivatar. Mérsékelt szél. Hűvös éjszaka. A nappali hőmérséklet alig változik. Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel 13—15, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 23—26 fok között.

Kulturális életünk hírei

— **Megjelent a Dunántúl folyóirat** 13. száma, a szokottnál nagyobb terjedelemben, 104 oldalon.

— **PÉCSETT KÖNYVKIADÓ ÉRTEKEZLETET TARTANAK szeptember 16-án. Ez lesz az első könyvkiadó értekezlet, amelyen résztvesznek Dunántúlon élő írók és költők. A pécsi könyvkiadás munkáját felülvizsgálva határozzák majd meg az 1956. évi dunántúli könyvkiadás tervét.**

— **Hat pécsi kultúrcsoport** adott ünnepi műsort augusztus 20-án megyénk több termelőszövetkezetében. A porcelángyár, pécsújhegyi erőmű, dohánygyár, posta, az Ingatlankezelő Vállalat ezenkívül a KPDSZ gazdag műsorát mindenütt nagy tetszéssel fogadták.

— **HÁROM SZÍNMŰVET PRÓBÁLNAK** a Pécsi Nemzeti Színház művészei. **Heltai Jenő: „Néma levente" című mesejátékát október 1-én mutatják be a Pannonia Szálló nagytermében, ugyanis itt nyílik meg a kamaraszínház. Bródi Sándor: „A tanítónő" című színműve szeptember 23-án kerül bemutatásra a Pécsi Nemzeti Színházban. Tabi—Szigligeti—Vincze: „Párizsi vendég" című új magyar operettet szeptember 25-én, vasárnap mutatják be Mohácson. A további előadások Komlón, Bonyhádon, Vajszlón, Sásdon és Sztálinvárosban lesznek.**

Terményrejtegető kulákokat, esküszegő cséplőellenőrt ítélt el a bíróság

A mohácsi járásbíróság nemrégiben tárgyalta Takács János mohácsszigeti 46 holdas kulák bűnügyét, amelyről annakidején lapunk is beszámolt. A kulák rászedte a cséplési ellenőrt, hogy árpatemését ne vezesse rá az eredménylapra. Amikor az ellenőr kötélnek állt — az árpát padlásán elrejtette, de elrejtett kukoricásában még ezen kívül az aratás előtt további negyvennégy kéve árpát is, amit feketén akart elcsépelni. A mohácsi járásbíróság Takácsot 4 évi börtönre, 2000 forint pénzbüntetésre, ötezer forint vagyonelkobzásra és egyes jogaitól öt évre való eltiltásra, a neki segédkező Pintér Antal kulákfiút másfél évi börtönre, 500 forint pénzbüntetésre, 1000 forint vagyonelkobzásra ítélte és egyes jogai gyakorlásától két évre eltiltotta. Czimmermann Ferenc cséplési ellenőrt pedig nyolc hónapi börtönre ítélte.

A mai NAPLÓ

1955. szeptember 1.

SZÍNHÁZ:

Huszka Jenő: Mária főhadnagy. Szelvénybérlet „I", „J". Este fél 8 órakor.

MOZI:

Kossuth: Zürzavar a cirkuszban (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)
Petőfi: Békében élni (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)
Park: A kulmi ökör (fél 5, fél 7, fél 9 órakor) Utolsó előadás kedvező idő esetén a kertitelvilágban.
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Janika (6, 8 órakor)
Rákóczi (Mecsekalja): Kaland Marienstadtban (6 órakor)
Kossúth (Mohács): Tigrisszelidítő (6, 8 órakor)
Zrínyi (Szigetvár): Csók a stadionban (fél 9 órakor)
Május 1 (Komló): Testvérharc (9 órakor)
Zrínyi Ilona (Komló): Veszélyes ösvényen (5, 7 órakor)

A PÉCSI RÁDIÓ MŰSORA:

19.00: Hírek.
19.05: Tudósítóink jelentik.
19.10: Az illetékes válaszol. — Tudnivalók az újítómozgalommal kapcsolatos legújabb rendeletről.
19.15: Riportműsor:
Munkatársak: Horváth Gyula, Nádor Tamás, és Garami László.
19.30: Délszlávnyelvű műsor.
19.50: Műsorzárás.

„A TÁNCZENE GYÖNGYSZEMEI"

címmel előadást tart az Országos Cirkusz Vállalat hétfőn, szeptember 5-én este 8 órakor a Pécsi Szabadtéri Színpadon. Fellép Holéczy Ákos és kilenctagu zenekara, Szente Ákos és Boros Ida énekel, Ráthonyi Róbert és Zentay Anna, a Fővárosi Operettszínház művészei parodiákat és dalokat adnak elő. A műsort a főváros kiskedvelt artistáinak fellépése teszi érdekessé. Jegyek a műsorirodában kaphatók. (Sallay u. 38. T: 36-32) délelőtt 10-12, és délután 1—5 óráig.

— **A megyei tanács pénzügyi osztálya** szeptember 2-án, pénteken 17 órakor a Janus Pannonius gimnáziumban valamennyi mérleg képes könyvelői tanfolyam hallgatói részére vizsgamegbeszélést tart. Az ügy fontosságára való tekintettel valamennyi hallgató feltétlenül és pontosan jelenjék meg.

A próhirdetések

— **HALÁLOZÁS.** Székely Pál tanár hirtelen meghalt. Temetése pénteken délután 4 órakor.

— **Dr. Ákos Viktor temetése ma délután 4 órakor.**

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesanyánk temetésén fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

Gyászoló KRISJÁK CSALÁD

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen leányunk temetésén megjelenésükkel és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

SÁFRÁNY CSALÁD.

DIÁKOK FIGYELEM!
A tankönyveket soronkívül kötjük be. Vegyesipari V. könyvkötő részleg. Pécs, Irányi D. tér 9. Telefon: 36-65.

ÁRUISMERETTEL és adminisztrációs gyakorlattal rendelkező raktárost keresünk azonnali belépésre. Pécsi Sertéstenyésztő és Hizlaló, Kossuth Lajos u. 3. II. emelet.

FELVESZÜNK építőipari gépekhez értő gépkezelőt. Jelentkezés: 3. sz. Mélyépítő Vállalat, Pécs, Szabadság u. 40.

A PÉCSI Porcelángyár azonnali hatállyal felvesz egy gyakorlott gépészmérnököt, és egy gyakorlott vegyészmérnököt. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán.

FOGSORÁT soronkívül megjavítja Vajda Lajos fogtechnikus, Mártírok útja 7. emelet.

BALETT-BEIRATÁSOK. Balett Munkaközösség balett iskolában a beiratások augusztus 29-én kezdődnek. Délután 3—7 óráig. Széchenyi tér 2. Oktatók: Blauhorn, Stefán, Greguss.

350-ES sivatagi D. K. W. jó állapotban eladó, Kiss Ernő u. 52.

STABIL kazánhoz vizsgázott fűtőt és rönktéri munkásokat felvesznek. Parkettgyár. Cinderi u. 3.

ELCSERÉLNÉM pécsi kettőszobás lakásomat nagybudapestiért, érdeklődni 34-31 telefonon. Máté.

MEGVÉTELRE keresünk jó állapotban lévő irodabútor berendezést (garnitúrát), egyes iratszekrényeket és íróasztalokat. Ajánlatokat telefon: 42-96-ra, vagy írásban Siklósi u. 77. sz. alatti címünkre kérjük. Pécsi Kertészeti Vállalat.

BIZALOM kell a bútorvásárláshoz is. Tekintse meg kisipari rekamié, fotel, szék, szezlon készítményeimet. Fizetési kedvezmény. Tóth kárpitos, Budapest, IX. Üllői út 73. Telefon: 138-377. az Örökimádás templom mellett.

ELADÓ belvárosi családi ház, cserével elfoglalható három szobás összkomfortos lakással. Cserelakás egy nagy vagy két kisebb szoba, összkomfortos belvárosi legyen. — Megtekinthető délutáni órákban, Aradi vért. útja 21., felső csengő.

JÓL számoló árukitevőt keresünk azonnali belépéssel. Cím: — Északbaranyamegyei Népbolt, Pécs Rákóczi út 50.

796 NÉGYSZÖGÖL szőlő, présházzal, felszereléssel együtt eladó, 26 000 forintért, Pécsszabolcs, Felső telep 38. Budányi.

ELADÓ görcsönyi szőlőhegyen 600 négyszögöl ötermő szőlő. — Érdeklődni: Görcsöny 16. sz.

ERŐS parasztkocsi alja, új vasalás nélkül eladó. Horváth Györgyné. Bodorfa.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
a Magyar Dolgozók Pártja
Baranya megyei Bizottságának lapja
Szerkeszti a szerkesztőbizottság
Felelős kiadó: GÁBRI MIHÁLY
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, József A. u. 10. T: 15-32, 15-33
Terjeszti: a Megyei Postahivatal
Hírlaposztálya és a hírlap-kézbesítő postahivatalok
Előfizetés: postahivataloknál
és kézbesítőknél
Havi előfizetési díj: 11.— Ft.
Pécsi Szikra nyomda
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 sz.
Telefon: 20-27.
Nyomdáért felel: Mellea Rezső

VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

AZ MDP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XII. ÉVFOLYAM, 206. SZÁM — ÁRA: 50 FILLÉR — PÉNTEK, 1955 SZEPTEMBER 2

A MAI SZÁMBAN:

Magyar államférfiak üdvözlő táviratai a Vietnami Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából (2. o.) — Megkezdődött az iskolaév (2. o.) — Nagygyűlés az 1930. szeptember elsejei tüntetés 25. évfordulója alkalmából (3. o.) — Kimeríthetetlen erőforrás (3. o.) — Verseny Mohácsszigeten (3. o.) — Tanulmányozzuk a szakirodalmat! (4. o.)

Jövő évi kenyerünk alá készítik elő a talajt

Ma még nincs is mindenütt zsákokban és raktárakban az idei kenyér — a napok múlása már a jövő évi bőséges termés előkészítésére hív fel bennünket. Nem bízhatjuk a véletlenre, az időjárásra az 1956-os aratást sem, időben végzett, jó munkával kell megvetnünk a bő termés alapjait.

ROZSAFA:

Hordják a trágyát

Rózsafán is mozgalmas az élet. A faluban még cséplőgép brummog, de a mezőn itt-ott szántogatnak az emberek. Az országút mellett a zabföldre bekanyarodnak a trágyával megrakott kocsik.

— Négy fogattal hordjuk — mutat a kupacokkal teli földre a rózsafai Közös Út Termelőszövetkezet párttitkára, Kis Géza elvtárs. — Holnap jön a vontató is, meg az a két pár ló is felszabadul, amelyikkel most még a harmadik kaszálású lucernát takarítjuk be... Csak már küldenék azt a traktort, hadd kezdhetnénk meg mi is a szántást! Az egyéniek már 180 holdat szántottak: mi meg egyet sem.

SOMOGYVISZLÓ:

Hetven holdon már kész a keverő szántás

Somogyviszlón megkezdődött a keverő szántás. Eddig több, mint hetven holdat szántottak meg. A jövő héten be akarják fejezni ezt a munkát, mert vetés előtt még egyszer meg szeretnék munkálni a talajt.

— Nem akarunk úgy járni, mint S. Ladányi Sándor, aki egy hold és négyszáz négyszögölről 5,80 mázsa búzát takarított be. Meg úgy sem, mint itt jónéhány gazda, akik nem vetettek el ősszel a megszabott területet. A tavaszi búza az csak tavaszi. A rendes ember akkor veti el a búzát, amikor itt az ideje és úgy munkálja meg a földjét, ahogy a jó termés megkívánja — mondja el hirtelenjében Saár János 10 holdas dolgozó paraszt. — Nekem már csak másfél hold van vissza, de azt is megszántom, ha kiszedem belőle a krumplit és a répát.

— Nekem is már csak egy hold van vissza — szól közbe Márton István 13 holdas dolgozó paraszt. — Én is úgy vagyok, mint te: ha kiszedem a krumplit, azonnal felszántom...

Bányászőrségen a nagy ünnep előtt

Hangképek Kossuth-bányáról

Horák Ferenc

Kossuth-akna bejárata fölött gyakran megszólal az üzemi hangoshíradó. Kedves női hang sürgeti a termelésben élenjárókat.

Álljunk csak meg egy pillanatra, a hangosbeszélő alatt és hallgatózzunk...

„...Végre örömmel közölhetjük, hogy a Kiss Ferenc brigád tagjai, megemberelték magukat. Mindenki tudta, hogy a Kiss-brigád bizony alaposan elmaradt augusztus huszadika előtt a tervteljesítésben. Átlagos havi tervteljesítményük 85 százalék volt. A III. dekádot aztán nagyobb sikerrel zárták: tíz napi átlaguk 122 százalék lett és így a havi tervet — igaz, nem sokkal, csak egy csillével, — de mégis túlteljesítették..."

De hallgassuk csak tovább...!

„...Augusztus elsejétől a hó nap utolsó napjáig 835 tonna szénföbbletük lett! Ezért az eredményért a legnagyobb elismerés illeti őket, már csak azért is, mert a komlói tröszt 2 ezer tonnát ajánlott fel a bányásznap tiszteletére és ennek majdnem egy hetedét Schvarzék adták!"

De mit szól ehhez Szebényi József frontmester? A napokban határozottan kijelentette, hogy még egy „ellenfele" van Kossuth-aknán, az pedig Schvarz József, s ha őt elhagyja, akkor a Szebényi-brigád az üzem legjobb csapata lesz. Csakhogy — amint a hangoshíradó is említi — Schvarzék nagyon fölkapaszkodtak...!

— Még két nap hátra van — mondja higgadtan Szebényi elvtárs. — Két nap alatt sok minden történhet. Amit mondtam, az úgy is lesz: mi lépünk az első helyre.

Ez eddig rendben van. Szebényi elvtárs nem firtatja tovább a dolgot, mert... más, sokkal nehezebb problémája van, amiért délután a pártszervezethez fordul segítségért.

Azt történt, hogy éppen most, amikor „nagy hajrá"-ban van a brigád, Jáhn Miklóst egyszerűen elviszik a csapatból, áthelyezik másik munkahelyre.

— Ez minden, csak nem műszaki segítség! — méltatlankodik Szebényi frontmester. — Egyik legjobb emberem. Úgy összeszoktunk a brigádban, — régóta együtt dolgozunk — hogy egymás gondolatát is kitaláljuk. Mintha a jobb karomat vágták volna le, úgy hiányzik nekünk ez a Miklós gyerek.

...Nem akartunk ünneprontók lenni, de Szebényi igazságának helyt kell adnunk. Az üzem vezetősége — úgy gondoljuk — helytelenül járt el az üzem egyik legjobb frontbrigádjának ügyében.

Czukorék pótolják a lemaradást

Czukor Józsefet talán még soha nem láttak olyan komor arccal járkálni, mint néhány nappal ezelőtt. Pedig vidám ember, csak hát... „valami nem stimmel..." — hogy az ő szavával éljünk.

Hát mi az, ami nem „stimmel...?"

— Lemaradtunk! Úgy lemaradtunk a hét elején, hogy otthon még az asszonynak sem mertem bevallani, pedig mindig az az első kérdése, ha haza megyek, hogy „Na? Menynyi a csille?" Most csak hallgattam nagyokat...

Meg is volt az oka rá. A három harmad — ahelyett, hogy egymást segítették volna, — mindegyik csak azt nézte: minél több szenet, — de maguknak! Elhanyagolták a front belső végét, ahonnét nehezebb a szállítás és csak az alsó felében termeltek.



— De aztán hamar észbekaptunk ám! Tegnap már csökkent a hiányunk 54 csillére. Most elhatároztuk, hogy szombatig behozzuk a lemaradást, és azonfelül 35 csille többletünk is lesz.



Kossuth-bánya II-es üzemének elővájási vájára. Mult havi tervét 115 százalékra teljesítette.

Nemzetközi párosverseny

Mikor Molnár István, a Komlói Aknamélyítő Vállalat elővájási vájárja júniusban a Német Demokratikus Köztársaság Zwickau városában járt, versenyre lépett Martin-Hoop Bányaművek egyik elővájási vájárjával, Hans Gerstnerrel. Megállapodtak, hogy rendszeresen tájékoztatják egymást eredményeikről. A júliusi munkaverseny alapján Molnár István brigádja győzött 166 százalékkal, a német versenytárs „csak" 143 százalékra teljesítette tervét.

Most a bányászőrség idején még elmélyültebbé válik a két párosversenyző vetélkedése. Nem is véletlen ez. A bányász napon Hans Gerstner viszonozza a látogatást Komlón. Valószínű most sem vall szégyent Molnár István. Augusztusban 70 méter vágatot kellett kihajtania a brigádjának, ehelyett 80 métert hajtottak ki. Molnár elvtárs büszkén számolhat be erről a német versenytársnak. Jó eredménye mellett mással is dicsekedhet. Szeptember 3-án több mint 9 000 forint hűségjutalmat kap.

Egy nap Vásárosbécen

Megalakult a Petőfi Tsz

A másikat most szervezik

Vásárosbécen, a szigetvári járásban: tíz kilométerre a legközelebbi kövesúttól, ugyanannyira az első vasútállomástól, — szerdán este termelőszövetkezet alakult. Neve: Vásárosbéci Petőfi Mezőgazdasági Termelőszövetkezet. Ennek a Somogyba szögelő községnek eddig az volt a nevezetessége, hogy a Felszegen, Gulyás Péter háza helyén itt ringatták Patkó Bandi, a híres betyár bölcsőjét. Most már csak azért is meg kell emlékeznünk róla, mert itt minden hosszas előkészület nélkül, szinte „magától" indult meg a föld olyannyira, hogy holnap már talán nem is egy közös gazdasága lesz Vásárosbécnek, hanem ha nyélbeütik Jáger Tóth János kezdeményezését, — akkor legalább 19 családdal kikiáltják a másodikat is...

•

Majd talán csak esztendők mulva *— ez volt a párt-végrehajtó bizottság instruktorának, Patak elvtársnak, ez volt még egy hete is a járás valamennyi irányító szervének Vásárosbécről alkotott véleménye. Ki is maradt a járás termelőszövetkezet-fejlesztési tervéből, ide nem küldtek szervezőket és tapasztalt népnevelőket, csak éppen egy látogatást szerveztek velük a rózsafai Közös Utba — még a nyár elején. A tsz-látogatás után minden maradt a régiben, senki nem aknázta ki a dolgozó parasztok Rózsafán szerzett benyomásait, — legalábbis a látszat ezt mutatta. Pedig Stecher György, Jancsók Gyula, Oganov Sándor, Vörös József DISZ-titkár és Povolni József szövetkezeti italboltkezelő fejében már akkor megérett az az elhatározás, amit szombaton este Kiss Bélával, Tarró Ferenccel és Nagy Jánossal együtt így fogalmaztak meg a földművesszövetkezeti vendéglőben: megcsináljuk a téeszt! Aludtak rá egyet és vasárnap délután már azon morfondíroztak, hogy miből, mennyit kell bevinni a közösbe. Mivel senki sem tudott biztosat, Povolnit beküldték Szigetvárra: érdeklődje meg a legilletékesebbtől, a járási pártbizottságtól. Hátsóre feláztak az utak és az egész kedvre maradt. Povolni elvtárs, a járási tanács tagja azzal érkezett vissza este a faluból, hogy Gyorsok elvtárs egy óra hosszat beszélt vele — most már mindent tud. Figyeljenek ide....*

Szerdán este az alakuló közgyűlésen megszületett a Petőfi Tsz. 18 család 36 tagja keresztelte el a 220 hold földdel induló új nagyüzemet. Belépett az elnöknek választott Povolni József járási tanácstag feleségével és 16 holddal, Jancsók Gyula tíz holdas párttag fiával együtt, Gyurcsik Gyula feleségestől nyolc hold földdel. Jancsók elvtárs is és Gyurcsik is igazgatósági tagok lettek. Mike Ferenc feleségével együtt 17, Patkó József és Patkó Józsefné 16, Tarró Mihályék 10, Kiss Béla elvtárs és felesége 12, Tarró Ferenc elvtárs és Tarró Ferencné pedig tíz holdat hoztak be. Aláírta a belépési nyilatkozatot az ugyancsak kommunista Nagy János 14 holdas, Erős Sándorral együtt, Oganov Sándor és Oganov György is, — ők nyolc hold földdel gyarapítják a közös vagyont. Vörös Sándorral együtt a közöst választotta fia, Vörös József DISZ-titkár is. Ferencsics Imre kommunista dolgozó paraszt István fiával, az ugyancsak párttag Stecher György édesanyjával együtt lettek tagok, Jakab József felső és Suchmann Ernő feleségüket is behozták. Csütörtökön reggel Geier Antalné is beköszönt az italboltba:

— Idehallgass Jóska, hogy is van az a háztáji? Mi is belépnénk, ha elfogadnátok.

— Persze, hogy elfogadunk, apáddal, fiaddal együtt...

Olyan gyorsan alakult meg a tsz, *hogy a tanács is, és szégyenszemre Andik elvtárs, a párttitkár is csak akkor értesült róla, amikor már minden készen volt. Jakab Kálmán tanácselnök és Simon Kálmán tanácstitkár elvtársak — akiket nemrég helyeztek ide a járási tanácstól — azonnal tudták kötelességüket és már hajnali hat órakor sorrajárták a közös felé hajló gazdákat. A mezőgazdasági előadóval együtt már a tsz földjeit is számbavették és most a tsz istállóinak kijelölését tűzik napirendre. Egyszóval — dolgoznak derekasan, de Andik elvtárs, akit pedig annakidején pártkongresszusi küldetéssel tiszteltek meg a környék kommunistái — még nem döntött. Mit várnak tőle a vásárosbéci, de a szigetvári járásbeli elvtársak? Azt, hogy ne hagyja magukra az útjukat kereső családokat, hanem, mint pártszervezetének egyik fele már megtette — lépjen be ő is és segítsen megvívni az új harcát. Dúl ez a harc most Vásárosbécen férjek és feleségek, idősebbek és fiatalok között egyaránt. Nagyon sokan figyelik most Andik elvtársat, hogy ő miként áll meg a talpán és tőle, várnak gyors, határozott példamutatást. Most minden perc egy esztendővel ér fel. Lám, Jáger Tóth Jánosék máris megelőzték a pártszervezet titkárát: tizenkilenc másik családdal együtt egy újabb tsz alakításán munkálkodnak. Simon Bélák és Vincze Jánosék pedig — akik egy hónapja a palajpusztai csoportba léptek — most visszakérik magukat helybe, Vásárosbécre.*

Tanulhatunk a vásárosbéci példából *máshol is, ahol új tsz-ek létrehozásán munkálkodunk. Megtanulhatjuk azt, hogy százféle brosúránál többet ér, ha saját szemükkel látják a tsz-ek jobb életét a gazdák. Nem csökkenteni, hanem fokozni kell tehát a tapasztalatcsere látogatások számát. Másodszor: ha a helyi népnevelőket és a helyi kommunistákat csatasorba állíthatjuk a közös gazdálkodás ügye mellett, akkor győztünk, akkor van, aki elkezdje a belépést — ha csak külső erőkkel próbálkozunk, akkor nehezen boldogulunk. Harmadszor: termelőszövetkezet csak ott létesül gyorsan, ahol megfelelően küzdenek a kulákok ellen. Vásárosbécen nagy megelégedést váltott ki Heincz András volt cséplőgép, kocsma, daráló és bolttudajdonos, jelenleg kántor kulák leleplezése, aki nemcsak az orgonálásért követelt a hívektől gabonavámot, hanem titkos italmérésében a gazdáktól lopott terménnyel üzött cserekereskedést. A községi tanács erélyes fellépése vele és a hátralékosokkal szemben kiegészítette azt a munkát, amit a kommunista dolgozó parasztok folytattak szomszédjaik meggyőzéséért.*

Vásárosbécen — előrehaladnak a gazdák az egybetagosított határ, a nagyüzemi gazdálkodás, a szocialista község büszke címe felé. Könnyen lehet, hogy előbb vagy utóbb Magyarlukafán, Diósonis társakra találnak.

O. I.

Versenytársak...

„...Czahesz Márton, Kossuth-akna I. üzemének fiatal vájárja, versenyez Fiedler Károly vájárral... stb."

Igen, így is lehetne kezdeni ezt a riportot, de ebben az esetben mégis csak vágjunk az események közepébe. Mert nem mindennapi dolog történt szeptember első napján az I-es üzemben. Hallgassuk csak meg Czahesz Mártont:

— Ma megkezdtük a ciklusos termelést. A délelőtti és a délutáni műszakban termelő harmad dolgozik, éjszaka pedig az előkészítés folyik, amelyet öt ember ellát. Az egy főre eső termelési mennyiség persze nem változott, most is 3,6 csille, de ugyanakkor húsz dolgozó feleslegessé vált a harmadik harmadban. Ezek új feladatokba kerültek.

A brigádot szeptember elsejére átszervezték. Mint „DISZ-brigád" működtek eddig is, csakhogy a brigád tagjai között kevés fiatal akadt. Most fiatal vájárokkal „frissítették" fel a brigádot. A 14 vájár közül Czaheszt és Fiedlert lehetne a legjobbak közé sorolni. Párosversenytársak egyformán kiveszik részüket a bányászőrségre tett vállalás teljesítéséből: 120 csille szenet akarnak adni terven felül. Csütörtökön délig még csak 60 csilléjük volt. Hogy lesz ebből százhúsz a bányásznapig?



Czahesz Márton

— Arra mérget vehet bárki! — jelenti ki határozottan Czahesz Márton.

Reméljük, — igaza lesz...

Magyar dolgozók üdvözlő táviratai a Vietnami Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából

Dobi István, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke Ho Si Minh elvtárshoz, a Vietnami Demokratikus Köztársaság elnökéhez, Hegedüs András, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke Ho Si Minh elvtárshoz, a Vietnami Demokratikus Köztársaság elnökéhez és miniszterelnökéhez, és Boldoczki János, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere Fan Van Dong elvtárshoz, a Vietnami Demokratikus Köztársaság miniszterelnökhelyetteséhez és külügyminiszteréhez üdvözlő táviratot intézett a Vietnami Demokratikus Köztársaság fennállásának 10. évfordulója alkalmából.

Fogadás a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság nagykövetségén

Moszkva (TASZSZ) D. Vidics, Jugoszlávia rendkívüli és meghatalmazott moszkvai nagykövete augusztus 31-én fogadást adott Sz. Vukmanovics Temponak, a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság szövetségi végrehajtó tanácsa elnökhelyettesének és a jugoszláv gazdasági küldöttség tagjainak szovjetunióbeli tartózkodása alkalmából.

A fogadáson megjelent D. Gyurics, a Szovjetunió és a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság légiforgalmi egyezményének megkötésére érkezett jugoszláv kormányküldöttség vezetője is.

Szovjet részről megjelent a fogadáson L. M. Kaganovics, G. M. Malenkov, A. I. Mikojan, M. G. Pervuhin, M. A. Szuszlov, a kormány tagjai, a Szovjetunió külügyminisztériumának és külkereskedelmi minisztériumának felelős munkatársai, szovjet és külföldi újságírók.

Megjelentek a fogadáson a Moszkvában működő diplomáciai képviseletek vezetői, a nagykövetségek és követségek munkatársai.

A londoni angol-görög-török tárgyalások

London (TASZSZ). Hivatalosan közlik, hogy a londoni angol-görög-török értekezlet szerdai ülésén Sztefanopulosz görög külügyminiszter tett nyilatkozatot és kifejtette a görög kormány álláspontját a Földközi-tenger keleti medencéjének ezen belül Ciprus szigetének politikai és katonai problémáiról.

A Reuter-hírügynökség jelentése szerint londoni diplomáciai körökben rámutatnak arra, hogy Sztefanopulosz „erélyes választ" adott MacMillan angol külügyminiszter keddi beszédére, amelyben azt a véleményét juttatta kifejezésre, hogy Angliának meg kell őriznie fennhatóságát Ciprus fölött. A görög külügyminiszter „egyértelmű en kijelentette, hogy nem lehetséges semmiféle meghátrálás Görögország ismeretes álláspontjától, amely abban jut kifejezésre, hogy meghatározott időpontra követeli Ciprus lakossága önkormányzati jogának elismerését." A hírügynökségi jelentés szerint úgy tudják, hogy Sztefanopulosz hangsúlyozta: a görög kormány kész továbbra is biztosítani Angliának ciprusi katonai támaszpontjához való jogát, ha Anglia adja Görögországnak a Ciprus fölötti fennhatóságot.

Algírban továbbra is feszült a helyzet

Párizs (MTI). Algírból érkezett hírek szerint a helyzet változatlanul feszült. Soustelle algíri főkormányzó kedden este Párizsba érkezett és szerdán délután tárgyalt Faure miniszterelnökkel. Egyes sajtóértesülések szerint a főkormányzó újabb csapaterősítéseket kért.

A France Soir algíri tudósítója szerint Philippeville környékén a helyzet rendkívül feszült. A környékről augusztus 20-a óta ezerötszáz muzulmán munkás tűnt el részint, hogy a „lázadókhoz" csatlakozzék, részint, hogy elmeneküljön a megtorlás elől. A fellaghák valóságos rajtaütéseket rendeznek, hogy fegyvereket zsákmányoljanak — folytatja a tudósító — és fiatal harcosokat toborozzanak. Ügynökségi jelentések szerint Ain-Kechera környékén egy megerősített őrjáratot megtámadtak. Támadást intéztek a Guentis-őrszoba ellen. Hivatalos közlések szerint a rendőrség Boufarikban a fellaghák egyik „vezérkarának" öt tagját letartóztatta.

Dulles nyilatkozatának franciaországi visszhangja

Párizs (TASZSZ) A párizsi lapok közlik, hogy Dulles, az Egyesült Államok külügyminisztere augusztus 30-án tartott washingtoni sajtóértekezletén lényegében a vietnami általános választások megtartása ellen nyilatkozott.

Mint az AFP Dulles nyilatkozatáról szerdán megjelent közleményében rámutat, „mértékadó francia körökben hangsúlyozzák, hogy Franciaország álláspontja ebben a kérdésben változatlan."

„Ezekben a körökben — közli a hírügynökség — feltételezik, hogy Dullesnak más véleménye lehet." Azonban „Franciaország, amely mindig érvényesnek ismerte el a genfi megállapodásokat és szükségesnek tartotta azok valóraváltását, továbbra is úgy véli, hogy a vállalt kötelezettségeket teljesíteni kell."

A Libération című francia lap azt írja, hogy Franciaországnak „tiszteletben kell tartania a vállalt kötelezettségeket és arra kell törekednie, hogy 1956 júliusában Vietnam egész területén megtartsák a szabad választásokat nemzetközi bizottság ellenőrzése alatt."

Izraeli csapatok támadása egyiptomi állások ellen

London (MTI) A londoni rádió jelentése szerint izraeli csapatok szerdán este a gazai övezetben, több kilométerre a demarkációs vonaltól, támadást intéztek egy egyiptomi állás ellen. A jelentés szerint egy izraeli csapatgység elfoglalt egy egyiptomi katonai tábort, felrobbantotta annak fő hadiszállását, majd visszatért izraeli területre.

Az izraeli külügyminisztérium közölte, hogy az izraeli csapatok támadást intéztek egy másik egyiptomi állás ellen is, amelynek portyázó egységei az elmúlt héten behatoltak izraeli területre.

Az egyiptomi hadügyminisztérium palesztinai osztályának vezetője csütörtökön hajnalban kijelentette: „A harcok olyan súlyosak voltak, amilyenre 1949 óta nem volt példa."

MEGKEZDŐDÖTT AZ ISKOLAÉV

Búcsú az óvodától

Vigetért a kultúrműsor... Azokat ünneplik a Baranya Megyei Építőipari Vállalat napközijében, akik ma jöttek ide utoljára.

„Elmegyek én messze innen" — száll a dal és öten járják be az udvar zegét-zugát. Néha elakad az ének, felelevenednek az együtt töltött idők emlékei. Itt játszadoztak, tanultak verseket, éneket... Most meg válukra akasztott szatyorral baktatnak, amelyből a tolltartó kandikál elő. Elérkezett a nagy pillanat, búcsút kell venni az óvodától...

A szülőkhöz mennek ezután. Később vissza az apró asztalkák közé. Körülülik, beszélgetünk. Nagy Istvánka szólal meg először:

— Szerettem idejárni, mert szép meséket és sok éneket tanultam. Aztán rajzoltunk is: pontokat, gömbölyű meg ferde vonalakat.

— Mond csak, Pistike — teszi fel a kérdést Balatonyi Dezsőné óvónő — mi lett a ferde vonalakból?...

— Hát... ilyszet csináltunk belőle. Erzsi a nővérem is rajzolt ilyent az iskolában... Most már én is iskolás leszek, a Meskár utcai iskolába járok...

— Én meg az Ágoston téri iskolába — szól közbe Salamon Eszter. — Anyukám elkísér, pedig közel lakunk, már most is odatalálok...

— Ezt a tolltartót itt kaptam, de otthon is van már tolltartóm. Kettő lesz — újságolja Arnold Lujzika. — Ha szüksége lesz Jóskának rá, odaadom együket. Ő már nagy fiú, másodikba jár.

Szabó Margitka is eljött az ünnepélyre, pedig beteg volt és még nem gyógyult meg egészen. Ő sem mulasztotta el, hogy elköszönjön kisebb pajtásaitól. És ha szomorú is a búcsú, megvigasztalja valamennyit az, hogy iskolába járhatnak. Mert itt senki sem fél az iskolától. Sőt! Izgalmas, nagyszerű, végtelenül érdekes eseményre készülnek: a tanévnyitóra.

Öten indulnak el: Arnold Lujzika, Salamon Esztike, Pataki Júlia, Szabó Margitka és Nagy Istvánka... Búcsút mondtak az óvodának, hogy most már megtegyék az első komoly lépéseket: megtanulják az olvasást, betűvetést...



Az Építőipari Vállalat óvodai napközijében szakképzett nevelők készítik elő a gyermekeket az iskolára.

Az első nap

A Tanítóképző Gyakorló Iskolájának folyosóján gyülekeznek a kis iskolások. Öntudatosan, tekintélyük, súlyuk tudatában lépegetnek a második-harmadikosok, öregesen beszélgetnek, érdeklődnek, nagykomolyan vezetéknevükön szólítgatják egymást, mint a felnőttek:

— Megjöttél, Pusztai?

— Szervusz Barna! Hogy vagy?

Csak akkor lesznek gyerekek a gyerekek, mikor feltűnik a folyosó végén egy-egy tanítónéni, aki tavaly vagy még régebben második édesanyjuk volt. Ilyenkor meglódul két-három apróság és majd leveszik lábáról a nevető, örvendező tanítónőt, ölelik, csókolják és közben a nevét kiabálják:

— Nóri néni! Nóri néni!

Az új iskolások, a kis elsősök már nem ilyenek. Meghúzódnak csendesen édesapjuk vagy édesanyjuk mellett és riadt szemekkel lesnek bele a nékik még ismeretlen világba, az iskola életébe.

Ruzsás Csilla nagy szeme elborul. Az iskolába még csak eljött, de hogy édesanyjától el kell válnia, be kell állni a sorba — ez már elviselhetetlen! Nagy könnycseppek gördülnek le a pufók arcocskán és lefelé görbül a száj, mikor Nóra néni felfedezi a veszélyt és szép szóval, szeretettel közbelép, vigasztalja az apróságot, bátorítja, kézenfogja együtt megy vele föl a lépcsőn, előre a nagyterem felé, ahol már gyülekeznek az ünnepélyre.

És mire vége az ünnepségnek, mire az osztályba gyűlnek a szülők és a gyerekek, addigra már megvigasztalódik Csilla is. Kezében gyűrött virágot szorongat, a színpadon — ahol üdvözölték az elsősöket — kapta, ha nem is otthon, de otthonosabban érzi magát és már ő integet biztatóan édesanyja felé. Mintha azt mondaná: Nem lesz itt semmi baj.

Bizonyos, hogy nem lesz. Ruzsás Csilla meg a többiek megtették az első lépést a tudás felé. Az első lépés pedig mindig nehéz. Annak is, aki lépi, annak is, aki elszoruló szívvel nézi.

Az igazgató beszél

Kétszázharminc elsőst, 12 pedagógust, két új osztálytermet avat az új tanévben a Leőwey Klára Leánygimnázium. 625 tanuló szoroskodik az Ifjúsági Színházban, ahol az évnyitó ünnepséget tartják. 625 fiatal lány- és néhány fiú, a zenei gimnázium hallgatói — ülnek az évnyitó elmaradhatatlan izgalmától pirosló arccal a padokban és figyelnek a színpadra, ahonnan Dr. Görcs László igazgató szól hozzájuk.

Megnövekedett, fejlődött ez az iskola. Ilyenkor látszik ez igazán, mikor együtt van az intézet apraja-nagyja, elsősök és negyedikesek, pedagógusok és szülők, mindenki, akinek csak közvetlen vagy közvetett kapcsolata van a gimnáziummal.

Tavaly 450-en voltak, idén majdhogynem kétszáz fiatal lánnyal növekedett a létszám. Hat osztályban tanulnak az elsősök — egész kis hadsereg — ebből egy osztály a zenei gimnázium. Fehér blúzban, sötétkék szoknyában van valamennyi. Az igazgató már magázza őket, de a lányok, különösen az első-másodikosok, megilletődötten ülnek, figyelnek, mint a kisiskolások.

Görcs László dicsérettel kezdi. Felsorolja azokat, akik a nyári vakáció idején jól dolgoztak, akiket munkahelyük megdicsért, mint a hat görög kislányt és még sokat az iskola tanulói közül. Azután kéri őket, hogy ne szakadjanak el azoktól, akikkel együtt dolgoztak. Készüljenek fel a munkára, az életre... Az iskola is erre készíti fel őket... Beszél a DISZ-szervezet feladatáról, a Szülői Munkaközösségről, az iskola egészének, a nagy családnak az összefogásáról.

Mint amikor az apa beszél gyermekeihez...

Fegyelem a legelső naptól

Erdőnyi fiú, fiatalember áll szorosan egymás mellett a Nagy Lajos gimnázium dísztermében. A fiúk osztályok szerint sorban állnak, a szülők a színpad közelében székekre telepedtek.

Tanévnyitó. Az új igazgató, Fekete Miklós beszél. Komolyan, megfontoltan, halkan, de a mély csendben minden szava messze hallik. Komoly, súlyos szavak hullanak. A fegyelemről, a rendről, a viselkedésről, az iskola és a szülők kapcsolatáról. Olyan most ez az őszülő férfi, az iskola vezetője, mint egy hadvezér, aki a haditervet közli, vagy mint egy államférfi, aki az alkotmányt ismerteti.

És nem csak olyan, hanem voltaképpen hadvezér is, aki vezeti a fiúkat a tudomány várának bevételére, államférfi is, aki minden bizonnyal határozott kézzel igazgatja kicsiny, néhányszáz-lakosu birodalmát.

Néha-néha felzúgnak a fiatalok. Például amikor az igazgató a tananyag csökkentését jelenti be. De azonnal hozzáteszi:

— Ez a csökkentés annyit jelent, hogy a tanulmányi követelményeket emeljük...

És szó esik itt mindenről: a heti táncos-teák megszüntetéséről, a jampec-viseletről, a szép beszédről, a hiányozásokról és késésekről — mindarról, ami az elmúlt években meglazította a fegyelmet, akadályozta a nyugodt tanulást, rontotta az iskola jó hírnevét.

A szülők tapsolnak, amikor az igazgató rendre és fegyelemre vonatkozó utsításait közli.

A fiúk tapsolnak, amikor megtudják, hogy csak kérni kell könyvet — az iskola kölcsönkönyvtára beszerzi; hogy a Leőwey Klára leánygimnáziummal közösen zártkörű tánciskola indul — de csak a legjobbaknak; hogy iskolabüfé és fürdő nyílik; hogy az új iskolaév az eredmények éve lesz.

A diákok talán kissé szorongva, a szülők annál nagyobb bizalommal hallgatják a beszédet. Hiszen új, szokatlan szabályok, törvények szerint kezdi új évét az iskola, de ezek a szabályok, törvények mind, mind a tanulók érdekében születtek.

Idézzük csak, hogyan fejezte ezt ki Fekete Miklós?

— Követelünk tőletek, mert becsülünk és szeretünk benneteket!

Pályát választott

Az egyetem tanévnyitó ünnepélye végetért. Az aula előtti folyosón lányok, fiúk üdvözlik egymást, az ismeretlenek ismerkednek...

Stirszky Sándor, dr. Degré Alajos adjunktushoz igyekszik megbeszélésre. Néhány perce azért mégis van. Életéről, célkitűzéséről beszélgetünk:

Tolna községből való vagyok. Négyen vagyunk testvérek, három nővérem már férjnél van. Nékem szüleim szabad kezet adtak a pályaválasztáshoz. Éltem ezzel a joggal és gimnáziumba iratkoztam.

— Szerettem gimnáziumba járni. Fizika és a matematika volt a kedvenc tantárgyam. Gondoltam tanár leszek. A harmadik osztály végefelé azonban már a magyar és történelem után érdeklődtem. A Tolna megyében is meghirdetett Rákosi Mátyás tanulmányi versenyben résztvettem. Történelemben az országos döntőben az első tíz között végeztem, a magyar irodalomban pedig második lettem.

Bizony, kevés fiatal dicseked het ilyen országra szóló eredménnyel. Pedig Stirszky Sándor nemcsak egyoldalu ember, nem szemellenzős. Figyel arra is, ami körülötte történik. Nyolc éves volt, amikor felszabadult az ország. Új életünkről alkotott benyomását papírra vetette „Szekszárd város tíz éve" címmel. Jónak tartották alkotását, elfogadták.

— Szeretem az irodalmat. Dolgozni fogok az egyetem irodalmi szakkörében, — beszél terveiről. — Úgy gondolom, ezzel a DISZ-nek is segítségére leszek. Szeretem a DISZ munkát, a gimnáziumban osztálytitkár voltam.

Beszélgetésünk visszatereiődik a pályaválasztásra.

— Ha irodalomból és történelemből ilyen eredményei vannak, akkor miért nem választotta a tanári pályát?

— Szeretem a kutatómunkát. Ha jogtörténész leszek, a jogi intézmények kutatómunkájában vehetnék részt...

Megvan tehát a kitűzött cél. Az állam pedig minden segítséget megad Stirszky Sándornak, hogy célhoz jusson.....

— Diákszállóban lakom. Havi 550 forint ösztöndíjat kapok. Kiadásom? ...Lakás 50 forint, 237 forintért étkezem háromszor naponta. Marad 263 forintom kisebb vásárlásokra, arra is, hogy moziba, színházba járjak...

Ilyen gondolatokkal, s ilyen segítséggel kezd ma munkához egy első éves joghallgató: Stirszky Sándor — egyik a sok közül.

A Petőfi utcai iskolában

Ünneplőbe öltözött szülők, fiúk és lányok népesítették be a Petőfi utcai általános iskola udvarát a csütörtöki tanévnyitó ünnepélyen.

Sipszó hangzott, majd az úttörővezető vezényelt:

— Úttörőcsapat vigyázz, zászlóhoz tiszteleg!

Vigyázzba állt a sok gyerek s a kis elsőosztályosok megjelentek az iskolaépület udvar felőli ajtajában. Hosszú sorban vonultak végig az udvaron — tíedtszemű „kis madarak" — s megálltak az igazgatónő Budai Lajosné asztala előtt.

A mamák szemüket törölgették, a nagyobb gyerekek, a felsősök kissé fölényesen, magabiztosan mosolyogtak.

— Ők jönnek, mi megyünk majd, igaz? — beszélget két nyolcadikos fiú.

— Ha igaz — aggodalmaskodik a másik.

Budainé ismertette az új tanév feladatait, az iskola létszámát — mert a zsúfoltság komoly probléma ebben az iskolában — és üdvözölte az elsősöket.

Az ünnepség végén körülvették az elsősöket.

— Ne sírj, Lacika! — vigasztalta fiát Békefiné. — Na, ne sírj!

— Aranka, elbúcsúztál az óvónénitől? — kérdi egy kisfiú a szőkefürtös Rab Arankától.

— El — hangzott a rövid, de nem szomorú válasz. Igaz is, szép volt, jó volt az óvodában, de most már érdekesebb idő következik — tele munkával, érdekességgel, sok, sok új dologgal.

Gyerekek, holnap délután fél kettőkor találkozunk — mondja Budainé és megsimogatja a hozzá legközelebb álló kisfiú fejét. — Megkezdődik a rendes tanítás

PÁRT ÉS PÁRTÉPITÉS

Kimeríthetetlen erőforrás

Néhány perc alatt benépesedett szerdán a porcelángyári ebédlője. Délután három óra volt, a reggeles műszak ideje lejárt. Párttagok és pártonkívüliek, munkások és műszakiak igyekeztek, hogy minél előbb megismerhessék azt a határozati javaslatot, amely közös erőfeszítésükből született.

●

Az aktíván ülést üzemi értekezletek előzték meg. A korongosok kommunista művezetője, Szabadella Lajos elvtárs kért szót a műhelyükben megtartott értekezleten.

— Kommunista kötelességünk, hogy elősegítsük a termelés növelését. Valamennyien tudjuk, hogy a „Delta" típusú szigetelőket krómozott késekkel faragjuk. A kések Pesten készülnek, s igen sokat fizetünk értük. Ráadásul minden esetben késve érkeznek és ez akadályozza munkánkat. Azt javasolnám, hogy kérjünk a kések készítéséhez és krómozásához szükséges gépet, mert ez nagyon meggyorsítaná a termelést.

A korongosok helyeselték.

●

Veverka Ferenc elvtárs, a gyár sokszoros újítója egy másik értekezleten így beszélt:

— Nagyon sok készáru törik el nálunk, mert rosszak az útjaink. Rendben és tisztán kellene tartani ezeket, hogy a készáruk épségét és nyersanyagaink tisztaságát is megóvhassuk. Sokkal nagyobb kárunk van a törésekből, mint amennyibe az utak megjavítása kerül...

●

A zsengélőben is értekezletet tartottak.

— Talán nem kerülne túlságosan nagy összegbe, ha a rugós kocsik helyett gumiballonos szállítóeszközöket vennénk. Szállítás közben ugyanis nagyon sok bögre füle törik le.

●

A javaslatok áradatát indították el ilyenformán a porcelángyári kommunisták. Példájukat követve, Schiller Péter égető azt javasolta: ne végezzenek a semott-tokok szállításánál felesleges munkát, válogassák ki azokat az udvaron és csak az épeket vigyék fel a kemencékhez. Kérte, hogy a villanyvilágítást szereljék át egyedi kapcsolásúvá, ne égjen a délutáni és éjszakai műszakban egész sor égő feleslegesen! Villányi Lajos azt fejtegette: mennyivel kerülne kevesebbe az új fürdő és öltöző fenntartása, mint jelenleg a sok elszórt öltözőé.

Negyven okos javaslatot rögzítettek le a jegyzőkönyvek. Mire elérkezett az üzemi aktivaértekezlet napja, ahol ezeket összesítve, a vezetők által kiegészítve — a pártaktíva előtt ismertették. Nyolc teljes oldalt tett ki az a határozati javaslat, amelyet Beke László elvtárs, a gyár főmérnöke olvasott fel.

Egy percet sem kellett várni arra, hogy hozzászólásra jelentkezett Kovács Dénes gépésztechnikus. Okos érvekkel indokolta, miért lenne szükség egy műszárító-berendezésre a remix-csőgyártásnál, s miért volna fontos Szabadella elvtárs javaslatának megvalósítása. Misángyi László szigetelő-technikus is támogatta e véleményt, s hozzáfűzte: „A kézi csiszológépre is nagy szükségünk lenne. A kések javítása olcsóbb és sokkal gyorsabb lehetne. Hartmann József elvtárs, a szigetelőműhely dolgozója is olyan javaslatokat tett, melyek megvalósítása olcsóbbá, gyorsabbá teszik a termelést: „A szigetelővá logatásnál alacsonyabbra kell szerelni a lámpákat, akkor kevésbé erős égők is megfelelnek. A válogató előtt pedig félítetőt kellene szerkeszteni, ahol a készárut tárolhatnánk. Mindjárt gyorsabban menne a munka." Kolonics István korongos is a munka meggyorsítása érdekében emelt szót: állítsanak be műszárítót a tányérkorongosoknál is, mert jelentős mértékben emelkedne a termelékenység. Nem volna szükség arra, hogy a korongosok — a megformált tányérokat deszkákon 5—10 méter távolságra kézben szállítsák.

Mindenegyes javaslatot jegyzőkönyvbe vettek. A gyár vezetői nem tudták palástolni örömüket egy-egy javaslat elhangzásakor. Kolonics elvtárs szavait majdnem félbeszakították, hogy külön is megköszönhessék neki a nagyszerű ötletet.

— A helyes javaslatokat utólag is felvesszük „határozatba, — ígéri Beke László elvtárs, Aftics János igazgató pedig arra figyelmeztet, ami most a kommunista aktíva legfontosabb feladata:

— Harcoljanak az elvtársak az elfogadott javaslatok megvalósításáért. Ellenőrizzék állandóan, mit valósítunk meg s időközben mondják el azt is, milyen új elgondolásaik vannak. Ha a kommunisták és pártonkívüliek továbbra is úgy segítenek bennünket, mint az elmúlt hetekben, amikor a termelékenység emelkedésének meggyorsítását, az önköltség csökkentését célzó javaslatokat gyűjtöttük össze, kevesebb költséggel több porcelánt adhatunk az országnak!

Nagygyűlés az 1930. szeptember elsejei tüntetés 25. évfordulója alkalmából

A magyar munkásosztály nagyszerű megmozdulása, az 1930. szeptember elsejei tüntetés 25. évfordulója alkalmából a Magyar Dolgozók Pártja budapesti pártbizottsága és a Magyar Munkásmozgalmi Intézet csütörtökön délután nagygyűlést rendezett a budapesti Sportcsarnokban. A hatalmas termet zsúfolásig megtöltötték az érdeklődők: a tüntetés egykori résztvevői és a budapesti üzemek, hivatalok, intézmények legjobb pártmunkásai.

Hatalmas tapssal köszöntötték a jelenlévők a gyűlés elnökségét. Az elnökségben helyet foglalt a párt és állam vezetői közül Apró Antal, Kovács István, Mekis József, Bata István. Az elnökség tagjai között ott volt a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa és a Minisztertanács több tagja, az 1930. szeptember elsejei tüntetés számos vezetője és kiváló harcosa.

A nagygyűlést Kovács István, az MDP Politikai Bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára nyitotta meg, majd Friss István, a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének tagja tartott beszédét.

Friss István elvtárs beszéde

— A magyar munkásosztály, a győzelmes magyar munkásosztály, az államhatalom birtokosa, ma történelmének egyik nagy eseményére, 1930 szeptember elsejére emlékezik.

— Az az út, amelyen a munkásság eljutott a győzelemhez, az elnyomók és kizsákmányolók ellen vívott osztályharc évtizedes, áldozatos útja volt. A munkásság osztályharca összefonódott a magyar nép legszélesebb tömegeinek a jobb életért, majd egyúttal a fasizmus ellen folytatott küzdelmével. A küzdelem fordulópontja volt a Szovjetunió világtörténelmi győzelme a náci Németország és szövetségesei felett. Szabad lett a magyar nép, s a nép vezetője lett a munkásosztály, a munkásosztályé a Kommunista Párt.

— Ebben a fejlődésben és abban, hogy ez a fejlődés viszonylag gyorsan ment végbe, nagy része volt a munkásság több évtizedes osztályharcának s a Kommunista Párt 25 éves küzdelmének, a munkásság bizalmának megnyeréséért, a munkásság vezetéséért. S a munkásság és a kommunisták harcos multjának volt fontos, nagy eseménye 1930 szeptember 1.

— 1930 szeptember 1. megmutatta, hogy milyen hatalmas, ellenségei számára félelmetes erő a munkásság, ha egységesen lép fel és a kommunistákat követi. Ezen a napon Budapesten a munkásság óriási tömegei — különböző becslések 150 000, kettőszázezer, kettőszázötvenezer főről beszélnek — tüntettek hangosan, harcosan munkáért, kenyérért, az uralkodó rendszer ellen, az áruló szociáldemokrata vezérek ellen, éltették a Kommunista Pártot, a proletárdiktatúrát, a Szovjetuniót, a második Magyar Tanácsköztársaságot, énekelték az Internacionálét, szembeszálltak a rendőrökkel és csendőrökkel, lovasattakokkal, barrikádokat emeltek.

— Hallatlan dolog volt ez az akkori Magyarországon. Tizenegy év mult el azóta, hogy az első magyar munkáshatalmat megdöntötték, s a Kommunista Pártot betiltották. Az urak, az ezerholdasok és a gyárosok el voltak szánva rá, hogy 1919 megismétlődését bármilyen eszközzel is megakadályozzák és rendőrkopók egész hadseregét foglalkoztatták, hogy a kommunista szervezkedési vagy megmozdulási kísérleteknek már a csíráiról is tudomást szerezzenek és azokat azonnal elnyomják. És most mégis százezres tömegek tüntettek az ország szívében kommunista jelszavakkal.

— A munkásság nagy többsége minden rendőrtámadás ellenére kijutott a városligetbe. Közben azonban már valóságos harc fejlődött ki a tüntetők és a rendőrség között.

A kard és sortűz ellenére órákig tartott a tüntetés.

A munkásság részéről a tüntetésnek egy hősi halottja volt: Darnyik János, Soksz ázan szenvedtek golyó és kard ejtette sebeket és mintegy hetvenen igen súlyos sebeket.

A munkásság hangulata mégis egy győztes hadsereg hangulata volt. És valóban:

szeptember elseje a magyar munkásság és a magyar kommunisták nagy győzelme volt.

Nagy tüntetések zajlottak le ezen a napon a vidéki városokban is. Elsősorban Miskolcon és Győrött, azonkívül Szegeden, Székesfehérvárott, Sopronban, Szentesen, Zalaegerszegen, Pécsett, Nagykanizsán, Békéscsabán, Debrecenben és Békésgyulán is. De nagy jelentőségre ezt a napot a budapesti tüntetés emelte. Itt, Budapesten a magyar munkásság megmutatta, hogy az ellenforradalom évtizede nem változtatta a vért vízzé ereiben, hogy hősi harcait a kommunisták vezetésével folytatni tudja és akarja, hogy nemcsak kétségbeesés és elkeseredés él szívében és nemcsak gyűlöli elnyomóit, hanem van benne harcolni kész elszánt akarat is.

— Ma, huszonöt évvel 1930 szeptember elseje után újból e nagy nap emlékének áldozunk. Huszonöt év távlatából különösen élesen bontakozik ki ennek a napnak jelentősége és tanulsága.

1930. szeptember elseje azért lehetett a munkásság és vele nemzeti történelmünk nagy napjává, mert különböző körülmények találkozása révén ezen a napon egységesen lépett fel, egész erejével a magyar munkásosztály és egységes fellépésében a kommunisták vezetését követte.

Ennek a napnak nem volt közvetlen folytatása. A szociáldemokrata vezetők árulása és az erőszak-szervezetek egyre fokozódó terrorja és elnyomó tevékenysége, a kommunisták minden harci készsége és önfeláldozása ellenére hosszabb időre lehetetlenné tette az egész munkásság egységes, harcos megmozdulását.

Friss István befejezésül arról beszélt, hogy felszabadult az ország és a munkásság elnyerte végre az őt megillető helyet ebben a hazában. Helyreállt újra a munkásság egysége is és éppen ez az egység vitte végső diadalra a szabadság ügyét, a második magyar proletárdiktatúra ügyét. 1930. szeptember elsejének 25. évfordulóját úgy ünnepeljük — mondotta — hogy az ünneplésben résztvesz az egész munkásság, az egész ország. Velünk van ma a volt szociáldemokrácia minden becsületes munkása, az áruló szociáldemokrata vezérek pedig a történelem szemétdombjára kerültek. Szeptember elseje vértanújának, Darnyik Jánosnak három fia felnőtt és ma hasznos polgára szocializmust építő népi demokráciánknak.

Darnyik János vére nem csordult hiába. Nem volt hiábavaló annyi más kommunista szenvedése és mártírhalála sem.

Ahogy 1930. szeptember elseje nem lett volna lehetséges a munkásság megelőző hősi harcai, 1912. máj. 23-i és az első magyar tanácsköztársaság dicső küzdelmei nélkül, úgy nem tudta volna a Kommunista Párt meghódítani a munkásságot és a népet és a munkásság kezébe venni az államhatalmat, a felszabadulást megelőző évtizedek nagy iskolája nélkül. 1930. szeptember elseje a magyar munkásság egy lépése volt a hatalom meghódítása felé. Nagy példáján tanulni és lelkesedni fognak a késő utódnak is.

Friss István nagy tetszéssel fogadott ünnepi beszéde után felszólalások hangzottak el.

Zárszót Kovács István mondott. Többi között bejelentette, hogy a Népköztársaság Elnöki Tanácsa a tüntetés szervezői és vezetői közül többeket kitüntetett. A kitüntetéseket Kristóf István, az MDP Központi Revíziós Bizottságának elnöke, az Elnöki Tanács tanja adta át. Ezután kultúrműsor következett.

Új áruk a Vas-nagykereskedelmi Vállalatnál

A Német Demokratikus Köztársaságból 20 darab villanymotorral működő háztartási „Freia" varrógép érkezett Pécsre, a Baranya Megyei Vas- és Műszaki Nagykereskedelmi Vállalathoz. Ugyanakkor a székesfehérvári Vadásztölténygyárból 30 darab R 545-ös típusú, szép kivitelű, 3+2 lámpás rádió érkezett, amit 1580 forintos áron hoznak forgalomba. A közkedveltségnek örvendő „Dongó" kerékpár-segédmotorból újabb 70 darabot szállítottak le a vállalatnak. A fenti árukat a kiskereskedelmi vállalatok a bányásznap alkalmából hozzák forgalomba.

Jobb áruellátást!

A körzeti földművesszövetkezet vezetősége nem látja el megfelelően a feladatát Apátvarasdon. — Boltunkban kevés az áru. Előfordult, hogy az áru már augusztus 10-én megérkezett a körzeti elosztóhoz de azt csak 19-én szállították a boltokba. Az élesztő például meg is romlott. Ráadásul — a körzeti vezetőség — ezért a boltkezelőt akarja felelősségre vonni.

Kérjük, hogy az illetékesek vizsgálják meg a körzeti földművesszövetkezet vezetőségének munkáját, hogy ilyen hibák a jövőben ne fordulhassanak elő.

HORVÁTH JENŐ v. b. elnök.

Verseny Mohácsszigeten

A mohácsi városi tanács községpolitikai tervének tárgyalásakor szóba került, hogy 64 000 forint tartalékalapja van a tanácsnak. Ennek hallatára egyes tanácstagok kutat, mások festményeket, járdát, szobrot és még ki tudja, mit nem akartak vásárolni vagy létesíteni. Ugyan ki tudott volna itt igazságot tenni?

— Szervezzünk versenyt! — állt fel egyikük. — Versenyezzenek érte a választókerületek. Azé a kerületé lesz a pénz, amelyik a legjobb eredményt éri el a begyűjtésben, a mezőgazdasági munkákban, az adóban...

A tanácsülés mindjárt határozatba is foglalta a javaslatot. De akkor meg Pavkovics István kandai tanácstag kért szót:

— Ugy tudom, — mondotta, — hogy Sáros kultúrotthont kap? Csak azt nem tudom, hogy mivel érdemelte ezt ki?

Ferenczi Lajos v. b. elnök tudta, hogy Pavkovics Kandára akarja a kultúrotthont. De hát miért nem kaphatnák meg a kandaiak, ha azok jobban megérdemlik?

— Azt javaslom: indítsunk versenyt Sáros és Kanda között a kultúrotthonért is. Oda épül a kultúrotthon, ahol a legjobban dolgoznak... És ha nagyon jól dolgoznak, elnyerhetik mellé berendezésre a 64 000 forintot is...

Mindez még a tavasszal történt és azóta a város kerületei között a 64 000 forintért, a sárosiak és a kandaiak között pedig a kultúrotthonért és a 64 000 forintért folyik a verseny. De még milyen verseny...!

Beköszöntött az aratás. Sároson egyszerre végigszaladt a hír: „A kandaiak már aratnak!" Nosza neki sárosiak! ...És megelőzték a szomszédokat aratásban, elhagyták Kandát cséplésben is.

Már az utolsó szérükön tartottak, amikor el akarták vinni mindkét gépüket. Behajtottak a tanácsra, hogy jó, jó, ők tudják: fontos a gép Babarcon is, de legalább az egyiket hagyják náluk, az elsőségük függ tőle. A gép náluk maradt. Aladics József három holdas gazda búzája még kint volt keresztekben, nem lehetett behordani, mert vízben állt. — A sárosiak kézben hordták ki a kévéket, csakhogy le ne maradjanak... Martonovics Lajos felmerte a padlásán az ó-búzát és abból teljesítette mindenkit megelőzve a beadását. Aják József hat holdas dolgozó parasztnak novemberben kellett volna beadnia hízóját, ő már augusztusban átadta. Ezzel aztán sikerült megelőzni a kandaiakat.

Azóta is minden nap kerékpáros, gyalogos emberek kilincselnek a termény forgalminál: kandaiak, sárosiak vegyesen. Karjukon kosár, vagy kezükben kis zacskó, amelyben mintát visznek a búzából. Vannak, akik már harmadszor, negyedszer hozzák. Sirók József hét és félholdas. Dara János hét és fél, Tadics József három és fél holdas sárosi gazda is már harmadszor van itt. Megfizetik inkább az öt forint szárítási költséget mázsánként, csakhogy a kandaiak el ne hagyják őket...

Vége, hossza nincs a történeteknek. Egyről azonban még feltétlenül szólni kell. Gondoljunk csak arra is, mit jelent a tanya-világban csépelni! Sárban, vízben húzatni a gépet dűlőutakon, négy—ötszáz, sokszor egy kilométeres távolságra! És mindezt a DISZ-brigád, Horváth Antal traktoros brigádja panasz nélkül csinálta. A lelkes munkának eredményeként ilyen viszonyok között, 1070-es gépükkel 2 192 mázsát csépeltek el. És még másra is futotta az erejükből: Alabert György, Aják Mária, Zilinszki Ilona és még jónéhányan közülük gyűjtőívvel járták a házakat. A sárosi DISZ alapszervezet vezetősége és tagsága felhívással fordult a sárosi dolgozó parasztokhoz, hogy kultúrház felépítéséhez ki-ki a saját erejéhez mérten járuljon hozzá.

A gyűjtőíven eddig 80 név van, ami mögött 194 gyalog, 37 fogatos és egy szakmunka nap áll. Talán ezzel az erővel is fel lehetne már építeni a kultúrházat, de ha megkezdődik az építkezés, mindenki megtoldja majd felajánlását. Az építőanyag már megvan, most már csak az értékelés van hátra, amit szeptember 26-án nyilvános tanácsülésen ismertetnek. Ekkor dől el, hogy hova is épül a 100 000 forintos kultúrház és hogy ki kapja meg a 64 000 forintot.

Eddig a sárosiak vannak az élen adóban, cséplésben, begyűjtésben. De még jöhet meglepetés. Lám, az augusztus 10-i értékeléskor a kandaiak vezettek. Ők akkor 51.5-re, míg a sárosiak csak 50.6 százalékra teljesítették évi adófizetési tervüket. Huszadikán ez a kép már megváltozott: Kanda 64.9, Sáros pedig 66.8 százalékon állt. Hasonló a helyzet a sertésbegyűjtésnél. Sáros eredménye 63.5, Kandáé pedig 53.7 százalék.

— Ilyen verseny még nem volt Mohácsszigeten! — mondja Ferenczi elvtárs. — Szinte naponta változnak az eredmények, hol az egyik, hol a másik van az élen. Jelenleg Sáros vezet. Ugy látszik, hogy mégiscsak Sároson épül fel a kultúrház és ők kapják a 64 000 forintot is. De ez még nem biztos. Jöhet még valami meglepetés...

Ez igaz! De a kultúrotthon mégis Mohácsszigeten: a tanyavilágban, vagy Sároson vagy Kandán épül fel. És ez azt jelenti, hogy lesz helyük a sárosi és a kandai fiataloknak, ahol összejöhetnek. Nem kell kocsmába menniök, ha szórakozni akarnak. Helyet kap majd a színjátszó csoport — amely már tanulja az avatóünnepségre a színdarabot — a DISZ-szervezet, amely eddig a töltésen, vagy legjobb esetben az iskolában tartotta összejöveteleit. De helyet kap az újonnan alakult női röplabdacsapat is, gazdagodik, szépül a szigeti fiatalság dolgos élete.

Sz. J.

HIREK

— 239 MILLIÓ CIGARETTÁVAL gyárt többet dohányiparunk ez év második felében mint a múlt év hasonló időszakában. A múlt évben hazánk mindenegyes lakójára 1213 cigaretta jutott, ötször több, mint 1938-ban.

— Apaállatistállót létesítenek Vasason. Erre a célra az első kerületi tanács ez évben 100.000 forintot, a jövő év elején pedig 80.000 forintot fordít. A munkálatokat szeptember második felében megkezdik. Idén elkészül az apaállatistálló, jövőre pedig felépítik a melléképületeket és az állatgondozó lakást is.

— A BÁNYÁSZNAP TISZTELETÉRE a Pécsi Vendéglátó Vállalat szeptember 4-én, vasárnap Pécs-Szabolcson, a Hősök terén megnyitja éttermét.

— Kilencvenhét vagonnal több lisztet őröltek augusztusban a baranyai malmok, mint júliusban. Az elmúlt évben még kénytelenek voltak Kaposvárról és Dombóvárról lisztet szállítani Baranyába az elosztás biztosítása érdekében. Ez évben a baranyai malmok kapacitásuk jó kihasználásával nem szorultak más megyéből való lisztbehozatalra, sőt Kaposvárra és annak környékére is szállítanak lisztet.

— SAJÁT JÉGÜZEMET LÉTESIT a Pécsi Vendéglátó Vállalat a Bajcsy Zsilinszki utcában. A jégüzemben háromszor nyolc órás váltott műszak alatt a felállított két gép 25—30 mázsa jeget termel majd. A kitermelt jégmennyiségből a Pécsi Vendéglátó Vállalat saját üzemegységeinek egy részét látja majd el jéggel.

Tanulmányozzuk a szakirodalmat!

Ma már nincs olyan ipar ág, amely ne rendelkezne tudományos, az elméleti kérdéseket és gyakorlati tapasztalatokat összefoglaló szakkönyvekkel, továbbá rendszeres időközökben megjelenő, magas színvonalu hazai és külföldi folyóiratokkal.

Kormányzatunk lehetővé tette, hogy a műszaki szakirodalmat sokkal nagyobb terjedelemben és sokkal hozzáférhetőbben kapja műszaki értelmiségünk, mint valaha. Felvetődik ezzel kapcsolatosan a kérdés, hogy milyen mértékben veszi igénybe és használja fel munkájában. Ennek illusztrálására nézzünk meg egy-két esetet!

A Pécsi Bőrgyár új hidraulikus présének szívós acél öntetü géptörzsébe hat darab 1 collos menetet kellett vágni. A menetfúróknál a hornyok mélysége és azok kiköszörülése lefektetett szerkesztési szabályok szerint készülnek és általában ma is így készítik ezeket. Szívós és nagy szilárdságu anyagokba azonban csak igen nehezen tudnak menetet vágni. A német gépészmérnökök lapja, a VDI és az angol Metalworking Production közölt újabban olyan menetfúrókról képeket, melyek forgács-hornyai a menet elején 5—6 emelkedés magasságában a menetfúró elméleti középvonalára nem párhuzamos, hanem kb. 5—10 fokos pozitiv szöget zár be, ugyanolyan forgácshorony kiképzés mellett. Midőn a hidraulikus présnél dolgozó szerelők az első menetvágás után arról panaszkodtak, hogy az addig általánosan használt menetfúrókkal a vágást nem lehet elvégezni, Vági István, a gépjavító műhely vezetője a két szaklapban látott irás és képek alapján az új köszörülési móddal új élkiképzésü menetfúrót köszörült. Ezzel elérték, hogy míg a régi módon köszörült menetfúróval nagy erőmegfeszítéssel egy óra alatt vágtak ki egy lyukat, az új menetfúróval 12 perc alatt könnyedén végeztek egy-egy lyuk kivágásával. Ez az eset jól mutatja azt, hogy a napi munkának elvégzését milyen nagy mértékben tudja megkönnyiteni és meggyorsitani az a műszaki vezető, aki a technikai haladással lépést tartva figyelemmel kiséri a szakirodalmat és az abban látottakat megfelelően hasznositja.

Vajda József üzemvezető a krómbőrök száradásának törvényszerüségeit vizsgálta. E munkájához elengedhetetlenül szüksége volt termodinamikai ismereteken kivül azokra a kutatási eredményekre, melyeket a moszkvai Bőripari Kutató Intézet egyik kutatója, Ju. L. Kavkazov ért el. Kavkazov eredményei nek felhasználásával tovább tudta fejleszteni szárítási kisérleteit, melynek eredményeként egyrészt a Pécsi Bőrgyár üveglapos szárítójának kapacitása nagymértékben megnőtt, másrészt a krómbőrök szárítására egészen új eljárást dolgozott ki.

Igen nagy lehetőség van a szakirodalom felhasználására az anyagvizsgálatok terén is. Legutóbb eljárást kerestünk a fedőfestékek fedőképességének mérésére. A német bőripari szaklap, a Das Leder egyik mult évi számában olyan vizsgálati módszer leirását találtuk meg, mely alapján kidolgoztuk az összes nálunk felhasználásra kerülő festékek fedőképességének mérését és Sági Mária vegyész munkájának eredményeképpen ma már számszerü adatokkal tudjuk az egyes fedőfesték értékelését adni.

Talán elegendő e három eset annak a bemutatására, hogy a tudományos és műszaki irodalomnak milyen fontos szerepe van a gyáripar munkájában.

A tudományos és műszaki irodalom fokozottabb felhasználására igen sok segitséget nyújthatnak a vállalatok vezetői, ha saját maguk is súlyt helyeznek a műszaki értelmiség ezirányú fejlődésére, ha maguk is jelentőséget tulajdonitanak a műszaki irodalom tanulmányozásának, a tudományos eredmények gyakorlati alkalmazásának.

Helytelen volna azonban azt gondolni, hogy a műszakiak nagyobb számú bevonásán túl a műszaki irodalom használatába, már ezen a téren nincs más feladat. A következő lépés: megszerettetni a műszaki irodalmat a dolgozókkal. Ezt a feladatot az MTESz-egyesületeknek kell elvégezni, nemcsak azért, mert a műszaki eredmények terjesztése feladatkörébe tartozik, hanem azért is, mert ezen a téren már igen sok jó tapasztalatokat szereztek.

KERESE ISTVÁN
a bőrgyár laboratóriumának vezetője.

A Munkácsy Mihály Szabadegyetem 1955—56. évben folytatja munkáját

A Szabadegyetem előadásai a társadalomés Természettudomány egyes ágait a tudomány korszerü színvonalán, szemléltető előadásokban ismertetik. Az előadások anyaga módot nyújt arra, hogy a hallgatók a választott tudományágban ismereteiket szilárdan megalapozzák, kiegészitsék és továbbfejlesszék.

I. A társadalomtudományi tagozaton történelmet, irodalomtörténetet, zenetörténetet, művészettörténetet,

II. A természettudományi tagozaton földrajzot, fizika-műszaki ismereteket, biológiaegészségügyet, agrártudományt tanitanak.

A szabadegyetemre iskolai végzettségre való tekintet nélkül bárki jelentkezhet. A jelentkezők több előadássorozaton is résztvehetnek. Minden tárgyból kéthetenként tartunk előadást az agrártudományi tárgy kivételével, amelyből novembertől márciusig hetenként hangzanak el előadások. A többi tárgyból a tanév októbertől májusig tart. Tandij nincs, beiratkozási dij tárgyanként 20 forint. Beiratkozás szeptember 1-től 20-ig, hétköznapokon 10—13 és 16—18 óráig a szabadegyetem titkárságán (Janus Pannonius u. 11. I. em.). Részletes tájékoztató füzet a titkárságon, továbbá a megyei és városi tanács portáján kapható. Telefonon: 14-44, 14-48.

Hibásbeszédüek tanfolyama

A hibás beszéd zavaró hatása megmutatkozik a gyermek egyéniségének, tanulmányi előmenetelének, közösségi érzésének fejlődésében. Ezért az oktatási osztály a beszédhibában szenvedő általános iskolás korban lévő gyermekeknek már az elmult tanévben is tanfolyamot szervezett a Gyógypedagógiai Iskolában. A tanfolyam az új tanévben is folytatja működését.

„Az Oktatásügyi Minisztérium idevonatkozó utasitása a tanfolyam működési körét a most megindulo tanévben az óvodáskorú gyermekekre és a középiskolák tanulóira is kiterjesztette. Felvehetők tehát a tanfolyamra az idősebb (5. életévüket betöltött) óvodáskorú gyermekek, továbbá helybeli általános és középiskolai tanulók.

Vidékiek csak abban az esetben vehetők fel, ha a szülők biztositani tudják, hogy hibásbeszédü gyermekük heti két alkalommal a foglalkozáson megjelenhet.

A sulyos idegbetegségből vagy szellemi fogyatékosságból származó beszédhibák kezelése nem tartozik a tanfolyam feladatkörébe.

A tanfolyam ingyenes.

Jelentkezni szeptember 5-én és 6-án délelőtt 9—12 óra között a Gyógypedagógiai Iskola igazgatójánál lehet (Pécs, Kulich Gyula utca 1.).

A mai NAPLÓ 1955. szeptember 2.

Hol művelődjünk, hol szórakozzunk?

SZINHÁZ:

Kuszka Jenő: Mária főhadnagy. Szelvénybérlet „I", „J". Este fél 8 órakor.

MOZI:

Kossuth: Zürzavar a cirkuszban (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)
Petőfi: Békében élni (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)
Park: A kulmi ökör (fél 5, fél 7, fél 9 órakor) Utolsó előadás kedvező idő esetén a kerthelyiségben.
Kossuth (Mohács): Tigriszelidítő (6, 8 órakor)
Zrinyi (Szigetvár): Csók a stadionban (fél 9 órakor)
Május 1 (Komló): Testvérharc (9 órakor)
Zrinyi Ilona (Komló): Veszélyes ösvényen (5, 7 órakor)

A PÉCSI RÁDIÓ MÚSORA:

19.00: Hirek.
19.05: Uj feladatok előtt. — Órai Ferenc riportja.
19.10: A hétköznapok hősei.
19.15: Elsősök között. — Riport a tanévnyitókról.
19.20: Hová menjünk szórakozni?
19.25: Sport.
19.30: Délszlávnyelvü müsor.
19.50: Műsorzárás.

„A TÁNCZENE GYÖNGYSZEMEI"

cimmel előadást tart az Országos Cirkusz Vállalat hétfőn, szeptember 5-én este 8 órakor a pécsi szabadtéri színpadon. Fellép Holléczy Ákos és kilenctagu zenekara, Szenta Ákos és Boros Ida énekel, Ráthonyi Róbert és Zentay Anna, a Fővárosi Operettszinház művészei paródiákat és dalokat adnak elő. A müsort a főváros közkedvelt artistáinak fellépése teszi érdekessé. Jegyek a müsoriodában kaphatók. (Sallay u. 38. Telefon: 36-32) délelőtt 10—12, és délután 1—3 óráig.

Fényképpályázat-szelvény

TANÁCSTAGOK FOGADÓÓRÁI:

Szeptember 3-án este 8 órától az I. kerületi tanácstagok közül ifj. Bíró János és Szücs József a szabolcsfalusi kultúrházban fogadóórát tart.

— Ügyeletes gyógyszertárak: I. sz. gyógyszertár, Széchenyi tér 4. Tel.: 17-85. — 8. sz. gyógyszertár, Kossuth Lajos u. 81. Tel.: 23-64. — 12. sz. gyógyszertár, Doktor Sándor utca 47. sz. Telefon: 18-58.
Névnap: Rebeka.
Várható időjárás pénteken estig: továbbra is változó felhőzet, több helyen zápores, zivatar, élénkebb légmozgás, a völgyekben hajnali ködképződés. A hőmérséklet a maihoz hasonlóan alakul. Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 13—16, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 23—26 fok között.

SPORT

Bizakodva várjuk a soronkövetkező mérkőzéseket

A labdarúgó NB I-ben egyre erősebb lesz a küzdelem. A bajnoki táblázat második felében szorosan tömörült a mezőny és bizony a mi csapatunk, a Pécsi Dózsa sem érezheti magát biztonságban.

Két mérkőzést játszottunk az őszi fordulóban, kétszer szenvedtünk vereséget. Ugy érzem, nem volt ez meglepetés, legfeljebb a Kinizsi elleni vasárnapi mérkőzés első félidejében gondoltunk arra, hogy azt a mérkőzést meg is nyerhetjük. Sok szurkolónak, velem együtt az a véleménye, hogy egyáltalán nem tragikus, ha az előttünk állóktól nem szerzünk bajnoki pontokat. Inkább az a fontos, hogy az elkövetkező mérkőzéseken, már most vasárnap a Diósgyőr ellen, jól szerepeljen a pécsi csapat.

A vasárnapi játék biztató, hiszen az első félidőben régnem látott jó játékot láttunk a fiúktól. Mi szurkolók bizunk abban, hogy a folytatás sem marad el.

LENGVÁRI JÓZSEF

A megyebajnokság állása

1. Pécsi Vasas	21	15	2	4	62:22	32
2. Pécsbánya	21	13	6	2	60:24	32
3. Mecsekszab.	21	11	5	5	60:28	27
4. Szászvár	20	12	2	6	42:29	26
5. Pécsi V. L.	22	10	4	8	45:38	24
6. Szigetvári VL	21	8	8	5	32:28	24
7. Haladás	18	9	5	4	44:33	23
8. Pécsi K.	22	9	5	8	41:38	23
9. Hidasi B.	21	8	6	7	27:25	22
10. Építők	21	6	6	9	35:37	18
11. Szigetvári K.	21	6	6	9	26:34	18
12. Pécsújhegy	22	6	6	10	27:39	18
13. Pécsi Traktor	22	7	3	12	39:52	18
14. Pécsi Postás	22	5	7	10	33:48	17
15. Mohácsi B.	22	7	3	12	25:64	17
16. Pécsi Szikra	21	—	—	21	11:74	—

Mohácsi járási labdarúgóbajnokság eredményei:

I. osztályu mérkőzések: Mohácsi Bástya II—Versend 3:3, Bóly II—Kisnyárád 4:2, Szederkény—Bár 5:0, Lánycsók I—Vörös Meteor II 2:0, Erdőfű—Nagynyárád 0:0, gólaránnyal a két pontot Erdőfű kapta.

II. osztályu mérkőzések: Paprét—Somberek 6:0, Kölked—Dunaszekcső II 5:3, Palotabozsok—Himesháza 6:2, Borjád—Sátorhely II. 4:0, Udvard—Babarc II 5:4, — Majs—Töttös II. 5:2, Székelyszabar—Mohácsi Téglagyár 3:2.

Tilos a sportrendezvényeken

a szeszes italok kiszolgálása. Ezzel kapcsolatban rendelkezést adtak ki, mely kimondja, hogy a sportrendezvényeken (mérkőzések, versenyek, bemutatók) a közönségnek — sör kivételével — szeszes italt kiszolgálatni nem szabad. A sportpályákon a tilalom a sportrendezvény időpontját megelőzően három órával kezdődik és annak befejezése után egy órával végződik. A rendelkezés hatálya kiterjed mind a vendéglátóipari és a kiskereskedelmi, (állami és szövetkezeti) hálózat által üzemeltetett egységekre, mind pedig a sportegyesületek saját kezelésében lévő italméréseire, valamint az alkalmi engedélyesekre.

Lánycsók

a mohácsi járás egyik legjobb sportkörrel rendelkező községe. A sportkörnek öt szakosztálya működik, a labdarúgó, asztalitenisz, kerékpár, atlétika és női röplabda.

A járás különböző sportversenyein mindig ott vannak a lánycsóki sportolók. A lánycsókiak most annak örülnek, hogy hosszú évek után sikerült végre megalakitaniok a női röplabdaszakosztályt, most már női sportolóik is vannak. De büszkék a lánycsókiak a labdarúgószakosztályukra is. Három csapatuk játszik. Az első csapat a járási I. osztályban jelenleg a negyedik helyen áll, a második csapat a járási II. osztályban a hetedik, az úttörők pedig a 3. helyet foglalják el a bajnoki táblázaton.

A sportolókban nincs is hiány Lánycsókon. Több mint 50 fiatal sportol rendszeresen a kis községben. Annál nagyobb hiány van azonban a szakemberekben. A sportkör vezetői, Seregi János elnök, Varga Zoltán sportoktatási felelős, Hengl János, Kern János és Bokor Imre a szervezési munkát jól elvégzik és szivvel, lélekkel dolgoznak a falu sportjáért. Nincsenek azonban megfelelő edzőik a lánycsóki sportolóknak, akik nevelnék a fiatalokat és oktatnák őket a sportolásra. Felszerelés, pálya, mind biztositva van, de fennáll az a veszély, hogy a nagynehezen megszervezett női röplabdacsapat szétoszlik, mert a lányok előbb-utóbb megunják, hogy nem foglalkozik velük senki. Nagyobb segitséget kellene adnia a földmüvesszövetkezetnek is a sportkörnek. Még a tavasszal megigérték az anyagi segitséget, a lánycsókiak azonban azóta is hiába várják annak teljesitését. Pedig a lánycsóki sportolók megérdemelnék a velük való foglalkozást és a támogatást. Számos tehetséges versenyző van köztük, Dávid Gyula, a falu legjobb atlétája jelenleg az országos szpartakiádra készül, 1000 méteres sikfutásban képviseli majd Baranya szineit, de lelkesen sportolnak a többiek is.

Vasárnap a bányásznapon

a bányászkerületekben mindenütt lesznek sportversenyek, bemutatók. Atlétikai versenyeket, kézilabdamérkőzéseket, tornabemutatókat láthatnak a bányásznap résztvevői. A bányásznapon játsszák le a Pécsbányatelepi Bányász—Szikra és a Pécsújhegyi Bányász—Építők megyebajnoki mérkőzéseket is. Pécsbányatelepen ekkor avatják fel az új nagygyulyós iker-tekepályát. Nagy érdeklődés előzi meg a Törekvés tornacsarnokban megrendezésre kerülő Bányász válogatott—Budapest után pótlás válogatott ökölvivó mérkőzést, melyet a Dózsa—Diósgyőri Vasas mérkőzés után rendeznek. Érdekes sportversenyek lesznek Komlón és Szászváron is a bányásznap alkalmával. A Komlón sorrakerülő sportesemények közül kiemelkedik a Komlói Bányász—Pécsi Törekvés NB II-es labdarúgó-mérkőzés.

Az 1958. évi labdarúgó világbajnokságra

máris folynak az előkészületek. Holgerbergerus a rendező svéd labdarúgószövetség titkára legutóbbi nyilatkozatában ímondotta hogy a VB-n résztvevő 16 válogatott csapatot Stockholmban szállásolják el és az együttesek a svéd fővárosból repülőgépekkel utaznak a mérkőzések színhelyére. A kisorsolt ellenfelek együtt repülnek oda és vissza és igy egyik csapat sem kerül előnybe vagy hátrányba az utazást illetően. A légiút költségeit a svéd szövetség viseli. A világbajnokság küzdelmei 1958 június elején kezdődnek és 25-én fejeződnek be. Svédországban eddig 11 várost szemeltek ki a mérkőzések színhelyéül.

Az eddigi szabályok szerint a 16-os döntő mezőnyébe selejtező nélkül csak a világbajnoki cimvédője és a rendező ország csapata kerül. A délamerikai államok ezzel szemben azt javasolják, hogy négy csapat kerüljön játék nélkül a legjobb 16 közé, kettő Európából, kettő Dél-Amerikából. A délamerikaiak szerint Nyugat-Németország, Magyarország, Uruguay, és Brazilia lenne az a négy csapat, amely nem játszana selejtező mérkőzést.

* A Baranya megyei edzők tanácsa értesiti a minősitéssel rendelkező labdarúgóedzőket, hogy szeptember 5-én délután 13 órakor az MTSB helyiségében feltétlenül jelenjenek meg, fontos értekezleten.

* Az országos ifjúsági úszóbajnokságokon megyénk úszói több számban értek el helyezést. A Sági, Rauch, Gagyi, Gyimes összeállitásu 4x100 méteres férfi vegyesváltó harmadik lett 5:02-os idővel. A 4x200 méteres férfi gyorsváltóban a Kemenes, Szabó Gagyi, Gyimes összeállitásu Baranya csapata 5. lett, ideje 10:32.4. A 200 méteres férfi pillangóúszásban Gagyi 3:04.3-at úszott, ezzel hatodik helyen végzett.

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI VÁLLALAT

értesiti az utazóközönséget, hogy szeptember 1-évél a következő vonalakon indit uj járatokat: 2402 Komló—Mánfa, 677. sz. járat ind. Komlóról 6.56-kor, érk. Mánfa hidhoz 7.15-kor. 672. sz. járat ind. Mánfa hidtól 7.25-kor, érk. Komlóra 7.45-kor. 675. sz. járat ind. Komlóról 13.30-kor, érk. Mánfa hidhoz 13.55-kor. 674. sz. járat ind. Mánfa hidtól 14.30-kor érk. Komlóra 14.50-kor. — 2431 Pécs—Bogád—Belvárdgyula. 852 b járat ind. Pécsről 6.45-kor. érk. Olaszra 7.44-kor. 857 járat ind. Olaszról 7.51-kor, érk. Pécsre 8.50-kor. Fenti járatok csak iskolanapokon közlekednek.

Mindenki tö.tőtolla

Stadion 60.40 Ft
Balaton 36.30 Ft
Uttörő Luxus 23.20 F

Vásári áron!

Kérje mindenütt.

Apróhirdetések

— HALÁLOZÁS. Széky Pál tanár hirtelen meghalt. Temetése pénteken délután 4 órakor.

DIÁKOK FIGYELEM! A tankönyveket soronkivül kötjük be. Vegyesipari V. könyvkötő részleg. Pécs, Irányi D. tér 9. Telefon: 36-65.

FELVESZÜNK épitőipari gépekhez értő gépkezelőt. Jelentkezés: 3. sz. Mélyépitő Vállalat, Pécs, Szabadság u. 40.

STABIL kazánhoz vizsgázott fütőt és rönktéri munkásokat felvesszünk. Parkettgyár. Cinderi u. 3.

MEGVÉTELRE keresünk jó állapotban lévő irodabútor berendezést (garnitúrát), egyes irásszekrényeket és irásasztalokat. Ajánlatokat telefon: 42-96-ra, vagy irásban Siklósi u. 77. sz. alatti cimünkre kérjük. Pécsi Kertészeti Vállalat.

A PÉCSI Porcelángyár azonnali hatállyal felvesz egy gyakorlott gépészmérnököt, és egy gyakorlott vegyészmérnököt. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán.

JÓL számoló áruátvevőt keresünk azonnali belépéssel. Cim: — Északbaranyamegyei Népbolt, Pécs Rákóczi út 50.

TÜLTÖTOLLJAVITÁS. golyóstoll javitás garanciával, Varga József, Kossuth Lajos u. 20.

DIÁKOK figyelem! Töltőtolljavitás egy nap alatt elkészül Blancz Vilmos töltőtolljavitónál. Perczel utca 15.

SZERDÁN este 8 órakor elvesztettem karkötőmet az állomás környékén, kérem a becsületes megtalálót jutalom ellenében átadni. Semmelweis u. 20. Passa cimre.

HÁZTARTÁSI és vegyiszakmában jártas áruforgalmi előadót felveszünk. Pécsi Kiskereskedelmi Vállalat, Rákóczi u. 50.

GYAKORLATTAL rendelkező szakácsnőt keresünk vidéki üzem egységünkbe. Jelentkezés: Pécsi Sertéstenyésztő és Hizlaló, Pécs, Kossuth L. u. 3. II. em.

HASZNÁLT férfiruhát veszek. Hetényi, Bem u. 20. Telefon: 22-49

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
a Magyar Dolgozók Pártja Baranya megyei Bizottságának lapja
Szerkeszti a szerkesztőbizottság
Felelős kiadó: GÁBRI MIHÁLY
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József A. u. 10. T: 15-32, 15-33
Terjeszti: a Magyar Postahivatal Hirlaposztálya és a hirlap-kézbesitő postahivatalok
Előfizetés: postahivataloknál és kézbesitőknél
Havi előfizetési dij: 11.— Ft.

Pécsi Szikra nyomda
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 sz.
Telefon: 20-27.
Nyomdáért felel: Melles Rezső

Szeptember 2-án d. u. 6 órakor

fővárosi művészek felléptével az Északbaranya megyei Népbolt Vállalat

Ruhabemutatót RENDEZ

PÉCS-SZABOLCSON A „PUSKIN" KULTÚROTTHONBAN, a BÁNYÁSZNAP tiszteletére

Bemutatásra kerülnek a ruházati ipar legújabb modelljei

Tekintse meg a divatbemutatót

Belépés díjtalan

VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

AZ MDP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XII. ÉVFOLYAM, 207. SZÁM — ÁRA: 50 FILLÉR — SZOMBAT, 1955 SZEPTEMBER 3

A MAI SZÁMBAN:

Közös közlemény a szovjet-jugoszláv tárgyalásokról (2. o.) — Az Interparlamentáris Unió 44. értekezletének határozatai (2. o.) — Szoboljev elvtárs nyilatkozata (2. o.) — Ismét a telefonról (2. o.) — Kommunista aktívaértekezletet tartottak az egyetemen (3. o.) — A bányásznap ünnepi műsora (3. o.) — Egy művésházaspárnál (4. o.)

Készüljenek propagandistáink az oktatási év sikeres megkezdésére

Megyénkben párttagjaink ezrei és az iskolánkívüli pártoktatásba bevont pártonkívüli dolgozók nagy érdeklődéssel várják az újrendszerű oktatási év kezdetét. Az augusztus 29-én megtartott foglalkozások bebizonyították, hogy a hallgatók nagy többsége szívesen vesz részt az oktatásban és sokat vár az 1955—56-os pártoktatási évtől. „Népköztársaságunk Alkotmánya" témáju foglalkozáson a hallgatók többsége megjelent, a csekélyszámú igazolatlan mulasztó mellett, csak azok hiányoztak, akiket a sürgős mezőgazdasági munka akadályozott a részvételben.

Propagandistáinkat megtisztelő, felelősségteljes pártmegbizatásuk és a hallgatók nagyfokú érdeklődése egyaránt arra kötelezi, hogy alaposan készüljenek fel az oktatási évre. Az első feladatok egyikét: alkotmányunk anyagának feldolgozását a propagandisták többsége becsülettel, jó felkészüléssel oldotta meg. Tarnai elvtárs, a mágocsi tsz propagandistája nemcsak maga készült fel alaposan, hanem segítette a területi alapszervezet propagandistáját is. Meggyőző példák sokaságát gyűjtötte össze, hogy hallgatóival megértesse alkotmányunk történelmi jelentőségét, hatását minden dolgozó életére és megszerettesse hatalmas arányú fejlődésünk ragyogó okmányát. Költő elvtárs Villányban, a patapoklosi, erzsébeti és szigetvári alapszervezet titkára is jó felkészüléssel bizonyította, hogy méltó pártunk és a hallgatók bizalmára.

Wirth Margit elvtársnő előadásából — mely elvi szempontból jó volt — hiányoztak a község dolgozóinak életéből vett példák széleskörű alkalmazása. Bese elvtárs Villánykövesden használt ugyan helyi példát, de a községében rendkívül jelentős nemzetiségi kérdéssel nem foglalkozott súlyának megfelelően.

Találkoztunk olyan esetekkel is, ahol a propagandista — igen helytelenül — felolvasta a brosúrát. Szentlőrincen Fehérvári elvtársnak kellett volna a foglalkozást levezetnie s az utolsó pillanatban adta át egy másik elvtársnak a brosúrát. Modrovics elvtárs Palkonyán 16 elvtársnak meg tartott előadása sem szolgálta az oktatás megszerettetését. Szederkényben elmaradt az anyag megbeszélése, mert az állítólag felkészült propagandista más, hivatalos ügyben távol volt.

E tapasztalatokból megállapíthatjuk: jó felkészülés nélkül nincs jó oktatás. Egyszerűnek vélt anyagoknál sem lehet a „rutinra" támaszkodni. A felelősségteljes pártmegbizatásokat pedig ne adják át propagandistáink helyettesüknek, hanem készítsék fel őket a feladat jó megoldására.

Hogyan készüljenek fel propagandistáink az oktatási évre? Mindenekelőtt az útmutatók alapján haladéktalanul kezdjék meg az első témakör anyagának tanulását. Nyilván nem Botykai elvtárs, Somogy hatvani propagandistája az egyedüli, aki még meg sem kezdte a tanulást. E mulasztás pótlására ugyan még van idő, de ne feledjük el, hogy október elején már megkezdődnek az első propagandista tanfolyamok, melyeken minden propagandistának felkészülten kell megjelennie. Helyes, ha alapszervezeti vezetőségeink titkárai és járási párt végrehajtó bizottságaink ellenőrzik, segítik a propagandisták felkészülését. A propagandisták nézzék át az irodalomjegyzéket és szerezzék meg időben a szükséges irodalmat, nehogy a tanfolyam előtti néhány napban szaladgáljanak a könyvek után.

Nem elegendő azonban csak az anyag áttanulmányozása, bár ez a felkészülés legalapvetőbb része. A feldolgozandó anyaghoz gazdag, szemléltető anyagot, példákat kell gyűjteni. Hogyan éltek a dolgozók egyes rétegei a Horthy-fasizmus idején, milyen volt a falu gazdasági, társadalmi, kulturális élete, a falvak történeti adatai, emlékei — mind mind olyan kérdések, melyeket nemcsak ismernie kell a propagandistának, hanem továbbadnia is a hallgatóknak. Ezért szükséges, hogy a propagandisták résztvegyenek a népnevelő-értekezletek irányításában, a népnevelőmunkában, az anyag gyűjtésében és feldolgozásában. „Az alkotmány" című téma feldolgozása is megmutatta, hogy a hallgatók érdeklődését az a propagandista tudta felkelteni, a megbeszélés ott volt aktív és tartalmas, ahol a község dolgozóinak életéből, tapasztalataiból említett tények, adatok egészítették ki az elmélyült elvi fejtegetést.

Szeptemberben a pártszervezetek ismét felkeresik az oktatásba bevont hallgatókat. Szükséges, hogy a propagandisták is megegyszer elbeszélgessenek velük arról, hogy mit tanulnak majd, hol tartják a foglalkozásokat, hogyan készüljenek az oktatási évre. Helyesek az olyan kezdeményezések is, hogy a propagandisták bevonják a hallgatókat az anyaggyűjtésbe. Egyik a község régi birtokviszonyait tanulmányozza, másik a volt cselédek akkori életével foglalkozzék, ismét másik pedig az egészségügy, a kultúra, a művelődés helyzetével. Tehát ezernyi lehetőség kínálkozik arra, hogy már most megszerettessük az oktatást, a hallgatók „sajátjuknak" érezzék a megindúló tanfolyamot.

A propagandistaképzés új rendszere, a többnapos tanfolyamok bevezetése lehetővé teszi, hogy propagandistáink sokoldalu segítséget kapjanak a szemináriumok levezetéséhez. E tanfolyamok azonban csak akkor érik el a kívánt eredményt, ha azokon felkészülten jelennek meg a propagandisták. E tanfolyamoknak ugyanis nem az a céljuk, hogy ott sajátítsák el az anyagot, hanem már a tanultak alapján vitassák meg a legfontosabb elméleti kérdéseket, módszertani segítséget és kiegészítő anyagot kapjanak.

Biztosak vagyunk abban, hogy propagandistáink lelkes munkával készülnek fel az őszi felelősségteljes feladatok megoldására és munkájuk eredménye hozzájárul párttag ságunk elméleti tudásának fejlesztéséhez, harcos, kommunista megatartásra való neveléséhez.

Villánykövesd is visszakapta a szabadpiaci értékesítési jogát

A villánykövesdi Uj Alkotmány Termelőszövetkezet tagjai és a község egyénileg dolgozó parasztjai az elmúlt héten teljesítették a kötelező gabonabeadásukat, s ezzel egyidőben eleget tettek a szabadfelvásárlási tervüknek is. Igy augusztus 30-án újból visszakapták a szabadpiaci értékesítési jogukat.

SZENTESI FLÓRIÁN

Méltón ünnepeljük a bányásznapot

A baranyai frontbrigádok párosversenyének augusztusi eredménye

9959 csille szén terven felül

Pénteken délután értékelték a 110 baranyai frontbrigád párosversenyének augusztusi eredményeit. A verseny az elmúlt hónapban is kiváló eredményeket hozott és nagy része van abban, hogy

a Pécsi Szénbányászati Tröszt augusztus havi tervét 104,4, a Komlói Szénbányászati Tröszt pedig 101,1 százalékra teljesítette.

Jelentősen emelkedett Komlón az összüzemi teljesítmény is, ami 104,3 százalék, míg az igazolatlan mulasztások száma 0,01 százalékra csökkent. A pécsi trösztnél az összüzemi teljesítmény 95,7, az igazolatlan mulasztások száma pedig 0,4 százalék volt.

A frontbrigádok párosversenyében augusztusban az első helyet Gáll János István-aknai brigádja szerezte meg.

A Gáll-brigád havi tervét 145,9 százalékra teljesítette, 830 csille szenet adott terven felül. A második helyre Vörös János Béta-aknai brigádja került. Ők havi tervüket 145,5 százalékra teljesítették és 764 csille szenet terven felül termelték. Szebényi József Kossuth-bánya III-as üzemi brigádja lett a 110 frontbrigád versenyében a harmadik. Szebényiék 136 százalékot értek el és 375 csille szenet adtak terven felül.

Kiváló eredményt ért el még szenkívüli Vetró Mihály Béta-aknai brigádja 135,4, Appelschoffer Antal Béke-aknai brigádja 131,8, Páncsél Ferenc Széchenyi-aknai brigádja 131 százalékával.

A komlói 55 frontbrigád közül 41 brigád teljesítette túl a tervét s ezzel 7274 csille terven felüli szénnel járult hozzá a tröszt terveljesítéséhez.

A pécsi frontbrigádok közül csak 29 zárta terveljesítéssel a hónapot s így a terven felül adott csillék száma is csak 2685.

Holnap, a bányásznapon osztják ki a frontbrigádok versenyében az elmúlt dekádértékelések alapján legjobb eredményt elért három brigádnak a kitűzött jutalmat. Az elsőnek járó 3000 forintot Gáll János István-aknai, a másodiknak járó 2000 forintot Dicső Ferenc Béta-aknai és harmadiknak járó 1000 forintot Glock Imre András-aknai brigádja kapja.

Árvai Pál



Petőfi-aknán Árvai Pál Rufli-módszerrel dolgozó csapatának tagjai a bányászőrség utolsó előtti napján másfélszeres normát teljesítettek.

Kimagasló eredmények a bányászőrség utolsóelőtti napján

A bányászőrség utolsóelőtti napján is nagy lendülettel versenyeztek a pécsi bányászok. Pénteken a délelőttös műszak tervét a tröszt 113,1 százalékra teljesítette és ezáltal 231 tonna szenet adtak terven felül.

Pécsbánya kivételével valamennyi akna jelentősen túlszárnyalta napi előirányzatát. Szabolcs-bánya tervét kimagasló an 133 százalékra teljesítette. A Szabolcshoz tartozó Békeakna 146,9 százalékos terveljesítést ért el. Az aknán dolgozó Appelschoffer Antal DISZ-csapata valamennyi frontbrigádot megelőzte, 143,6 százalékra teljesítette tervét.

Petőfi-aknán is lelkes hangulatú vetélkedés folyt az utolsó előtti napon. Tanuskodik erről az akna által elért 107,5 százalékos terveljesítés is.

Akikről kevés szó esett...

Most a vándorzászló átadásának előestéjén, egy nappal a bányászság nagy ünnepe, az V. magyar bányásznap előtt, mely a bányászat dolgozóinak kiemelt megbecsülését jelenti, összeszedtünk egy csokorra valót azokból a dolgozókból, akikről még nem beszéltünk, de az ő becsületes munkájuk nélkül nem érhettünk volna el ilyen kitüntetésre méltó eredményeket. Kik is ezek a dolgozók és mivel járultak a vándorzászló elnyeréséhez?

Dózsa Ferenc vájár júniusban 154 százalékos teljesítménnyel, *Fülöp Károly* csillés 150 százalékos teljesítménnyel, *Kolecz József* csillés májusban 144 százalékos teljesítménnyel, *Szijártó Ernő* június ban 152 százalékos teljesítménnyel, *Tóbiás Ferenc* vájár májusban 134 százalékos teljesítménnyel, *Papp István* fahordó áprilisban 134%-os teljesítménnyel, *Kránicz Ferenc* vájár 123 százalékos teljesítménnyel áprilisban, *Rákosa István csillés* 145 százalékkal májusban, *Perei István* fahordó 129 százalékos teljesítménnyel áprilisban.

Még sok százra és ezerre megy azoknak a példamutató, „ismeretlen" dolgozóknak a száma, akik hasonló jó teljesítményükkel tették teljessé azt a sikert, amivel a komlói tröszt erre a nagy kitüntetésre rá is szolgált.

Csak kevesen tudják, hogy van egy *Surányi László* szállítási brigád, melynek tagjai: *Koppendorfer Elek* főcsatlós, *Héhn Anna* mozdonykísérő, *Szakács András* mozdonyvezető, *Juhász Sándor* csatlós, a 17 éves *Csáki László* csatlós már hosszú hónapok óta sztahanovista szint felett teljesítik terveiket.

Azokról beszéltünk, akikről idáig nem sok szó esett. De munkájuk és eredményük nyomán ott van a helyük a legjobbak között, hiszen az ő jó és eredményes munkájuk éppen úgy kellett a vándorzászló elnyeréséhez, mint az ismert és tapasztalt jó dolgozó, segítő és irányító munkája.

MÁCSAI JÓZSEF

Czottner Sándor elvtárs köszöntője a bányásznapon

Vasárnap, szeptember 4-én, a bányásznapon délelőtt 9 órakor Czottner Sándor szénbányászati miniszter ünnepi köszöntőjét közvetíti a rádió a Kossuth-adón. Utána a bányászok tiszteletére ad hangversenyt a rádió.

Második nap Vásárosbécen

Létrejött 51 gazda új közös gazdasága: a Béke Tsz

Tudósítónk telefonjelentése.

Még jóformán a nyomdafesték sem száradt meg tegnapi újságunkon, amely a vásárosbéci Petőfi termelőszövetkezet megalakulásáról adott hírt és máris meg van a második vásárosbéci termelőszövetkezet is — a Béke!

A csütörtök délután szakadó eső hazaparancsolta a hegyből és a földekről a vásárosbécieket. Az egyik porta után verődtek össze taglalgatva az eseményeket és Jáger Tóth kezdeményezését, hogy alakítsanak ők is egy közös gazdaságot. Orbán elvtárs termelőszövetkezeti csoportvezető ott a szobában rögtönzött előadást tartott a közös munkáról, a jövedelemelosztásról, a tagosításról — egyszóval mindenről, amit még nem tudtak biztosan a gazdák. Nyomban szétosztotta a belépési nyilatkozatot is azzal, hogy pénteken reggel kitöltve adja vissza, aki meggondolta magát.

Péntek reggel tűz ütött ki Tarr József házánál: a falu apraja-nagyja vizet mert, vödröt hordott és oltotta, ahol csak érte. Tíz óra felé azután, úgy ahogy voltak, kormosan és vizesen lementek az Alszögre, Joó József lakására. Ahogy félórának előtte közös erővel oltották a tüzet, olyan egyetértésben szavazták meg a termelőszövetkezetet és jelentették ki:

— A mi csoportunk Béke lesz, elnöke meg Vojcsik József!

Az asztalnál sorban adták át a most már kitöltött és ott hon éjszaka olyannyira megvitatott belépési nyilatkozatokat. Termelőszövetkezeti tag lett az is, akitől annyira várta az útmutatást minden vásárosbéci: Andik János elvtárs, a pártszervezet titkára.

Belépett Balcsi István elvtárs is feleségestől, Kozma József is asszonyostól és Jung Antalt is a közösbe számítva már — egy kivételével minden vásárosbéci kommunista gazda termelőszövetkezeti tag lett. Andik János elvtársat a 18 holdas Joó Józseffel, a 8 holdas Közép Jakab Jánossal és a 18 holdas Varga Józseffel együtt vezetőségi taggsággal is megtisztelték. Rajtuk kívül a következők határozták el magukat a nagy lépésre: Kreid János és felesége 18, Beke Dezső és Beke Dezsőné 15, Beke Lajos és felesége 12, Puszta János és Puszta Jánosné 15, F. Jakab Istvánék 10 holddal, Sudár Istvánék 11, Kiss Jakab Jánosék 11, Kerner József 10, Jung Mihály 12, hold földet hoztak be. Keizer János pedig a fűrészgatterét. Bankó István kilenc holdas gazda a fiával együtt lévett be. Kerner János, Szélesi Sándor, Hegyi József, Vida József, Greil Ferenc feleségestől jöttek. Termelőszövetkezeti tag lett a községi tanács titkárának, Simon Kálmán elvtársnak édesapja Simon János is. Póré Ferencék 11, Zsulics József és felesége 16 holddal gyarapították a közös vagyont. Patkó Gábor 11 holdat hozott be s így a még le nem zárt alakulási jegyzőkönyv számadatai szerint a Béke termelőszövetkezet 28 család 51 tagjának 280 holdas közös gazdasága!

Most akármerre nézünk innen a tanácsháza ablakából, minden kerítés mellett beszélgető csoportokat látunk: most forrong igazán a falu! Az előbb ment ki egy küldöttség: — ők egy harmadik tsz szervezéséhez kértek engedélyt. De minek három termelőszövetkezet egy 140 családos kis faluban? A Petőfiben is, a Békében is együtt van a falu színe-java, csupa megfontolt, munkaszerető és gazdálkodáshoz értő gazda, olyan vezetőkkel, mint Povolni József, Jancsók Gyula, Gyurcsik Gyula, meg Vojcsik József, Joó József, Andik János, Közép Jakab János, Varga József. Semmi értelme sem lenne, hogy három-négy „törpe nagyüzem" működjék, egymással böllenkedve. Legyen kettő, de ez a kettő azután olyan legyen, hogy a széles szigetvári járásban sehol se akadjon párjai. Póré János is erre lyukadt ki feleségével együtt, amikor ma reggel ő meg a Petőfibe lépett, húsz hold jó földet vive magával. Gondolkodjanak egy kicsit a harmadik termelőszövetkezet akarói és meglátják, vagy a Petőfiben, vagy a Békében az ismerősök között, a szomszédok között megtalálják ők is a helyüket.

És, hogy ez a meggondolás ne sokat várasson magára, forduljon okos szóval, értelmes beszéddel a több biek felé annak a 47 családnak 87 tagja, aki már tegnap, meg tegnapelőtt kimondta az igent.

Közös közlemény a szovjet-jugoszláv gazdasági tárgyalásokról

Moszkva (TASZSZ) Augusztus 23 és szeptember 1-e között Moszkvában tárgyalások folytak a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság gazdasági kormányküldöttsége és a Szovjetunió gazdasági kormányküldöttsége között. A jugoszláv küldöttséget Szvetozar Vukmanovics-Tempo, a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság Szövetségi Végrehajtó Tanácsának elnökhelyettese, a szovjet küldöttséget A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első elnökhelyettese vezette.

A tárgyalások során megvizsgálták az árucsereforgalom és a gazdasági együttműködés kérdéseit, további a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság és a Szovjetunió közötti hosszabb együttműködés kilátásait.

A két ország közötti gazdasági kapcsolatok kiszélesítésére irányuló óhajtól vezéreltetve — amihez mindkét részről megvannak a lehetőségek és a kölcsönös érdeklődés — a két küldöttség megállapodott a gazdasági együttműködés továbbfejlesztésében, annak tudatában, hogy ezzel is hozzájárulnak a nemzetközi gazdasági együttműködés megerősítéséhez.

A tárgyalások során megvizsgálták az árucsereforgalommal összefüggő kérdéseket, valamint a hosszúlejáratu kereskedelmi egyezmény megkötésének kérdéseit, amelyek igen fontosak mindkét ország szempontjából, továbbá pénzügyi és hitelkérdéseket.

A megbeszélések a kölcsönös megértés szellemében folytak és tükrözték azt a törekvést, hogy a gazdasági együttműködés megfeleljen mindkét ország közös gazdasági érdekeinek.

Megállapodtak abban, hogy az elkövetkező három év folyamán az árucsereforgalom az évi hetven millió dolláros színvonalon fog mozogni, továbbá, hogy a felek intézkedéseket tesznek az árucsereforgalom fokozására az elkövetkező években. Megállapodtak abban, hogy 1956 januárjában megfelelő árucsereforgalmi jegyzőkönyvet írnak alá a Moszkvában ez év január 5-én megkötött és jelenleg is érvényben lévő kereskedelmi egyezmény keretében.

Megállapodtak olyan hosszú lejáratu áruszállításokban, amelyekben érdekelt a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság (kokszolható szén, ásvány olaj, gyapot, stb.) illetve a Szovjetunió (bauxit, kender, ólom, dohány, stb.)

A két küldöttség megegyezett további abban, hogy a legrövidebb időn belül egyezményt ír alá a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság és a Szovjetunió közötti műszaki együttműködésről és tapasztalatcseréről. Ez az egyezmény a két országban érvényes törvények szemelőtt tartásával szabályozni fogja a két ország vállalatainak és szervezeteinek együttműködését és összeműködését, valamint a tapasztalatcserét és a műszaki eredmények kicserélését a gazdasági élet területén, rendezni fogja ezen belül a szabadalmak és a műszaki leírások kérdéseit. Ennek az együttműködésnek a fejlesztésére külön alap létesül, amelyhez mindkét ország megfelelő összeggel járul hozzá.

A két küldöttség eszmecseréjét folytatott a hosszú időszakra szóló együttműködésről és megállapodott abban, hogy 1956. januárjában megkötik a következő egyezményeket: hitelegyezményt, amelynek értelmében Jugoszlávia hitelt kap a Szovjetuniótól utóbbi által szállítandó nyersanyagok árának kiegyenlítésére ötvennégy millió dolláros összegben, három évi felhasználásra; hitelegyezményt, amelynek értelmében Jugoszlávia megfelelő összegű hitelt kap egy kétszázhúszezer tonna teljesítményű nitrogénműtrágyagyár és a megfelelő erősségű ammoniak előállító telep, egy kénsavgyártásra is berendezett kétszázötvenezer tonna évi teljesítményű szuperfoszfát-gyár építésével és három ércfejtő újjáalakításával kapcsolatos tervezési munkák díjának, a berendezések és egyes anyagok árának kiegyenlítésére; kölcsönegyezményt, amelynek értelmében a Szovjetunió valutában vagy aranyban harminc millió dolláros kölcsönt folyósít Jugoszláviának olymódon, hogy a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság nemzeti bankja — két-három év alatt használja fel ezt a kölcsönt.

Az említett egyezményekben szereplő hitelek és kölcsön évi két százalékos kamattal jár, a törlesztési idő tíz év.

A tárgyalások során más ipari vállalatokra vonatkozó kompenzációs beruházási egyezmények megkötésének lehetőségét is megtárgyalták.

A két küldöttség eszmecseréjét folytatott továbbá az atomerő békés felhasználása területén megvalósítandó együttműködés lehetőségéről.

Moszkva, 1955 szeptember 1.

Külföldi hírek

BELGRÁD

A Tanjug hírügynökség jelentése szerint a jugoszláv és olasz kormány nemrégiben egyezményt kötött. Az egyezmény értelmében az olasz hatóságok amnesztiában részesítik az olaszországi börtönökben lévő jugoszláv nemzetiségű állampolgárokat, a jugoszláv hatóságok pedig a jugoszláviai börtönökben lévő olasz nemzetiségű állampolgároknak nyújtanak amnesztiát. Az amnesztiát kapott állampolgárokat kívánságuk szerint Olaszországba és Jugoszláviába hazatelepítik.

BERLIN

Adenauer és munkatársai folytatják a közelgő moszkvai nyugatnémet-szovjet tárgyalások előkészítését.

A bonni külügyminisztérium protokoll-osztálya közölte, hogy Adenauer és a két kormány képviselői között létrejött megállapodásnak megfelelően előreláthatólag öt napot tölt a szövetségben. A kancellár a tervek szerint szeptember 8-án, csütörtökön délután érkezik Moszkvába. A Szovjetunió és Nyugat-Németország képviselői pénteken délután tartják első munkaülésüket.

PEKING

A Kínai Kommunista Párt Központi Bizottsága üdvözlő táviratot küldött a Vietnami Dolgozók Pártja Központi Bizottságához a Vietnami Demokratikus Köztársaság megalakulásának 10. évfordulója alkalmából.

NEW YORK

Az United Press hírügynökség jelentése szerint a Chrysler gépkocsi részvénytársaság százharminckilencezer munkása sztrájkba lépett. A sztrájk azért tört ki, mert sikertelenül végződtek a tárgyalások a részvénytársaság képviselői és a CIO kebelébe tartozó egyesült gépkocsiipari szakszervezet képviselői között.

KAIRÓ

A szovjet külügyminisztérium sajtóosztályának meghívására szeptember 1-én egyiptomi újságíróküldöttség utazott repülőgépen Kairóból Moszkvába.

A küldöttség vezetője Huszein Fahmi, az Egyiptomi Újságíró Szakszervezet elnöke.

Ismét a telefonról...

Mit csinálják, ha csakis reggel hét és fél nyolc között telefonálhatok Budapestre. Ha előbb telefonálok, felébrednek a gyerekek, ha később, már nincs otthon senki. És ebből keletkeznek a bajok.

Tárcsázom a 01-et. A drót másik végén semmi életjel, percekig megy a csengetés. Megpróbálom újra és újra, hátha rossz számot hívtam. Negyedóra telik el, végre jelentkezik a várvavárt női hang. Nem éppen üde, inkább mintha kissé álmos lenne. Sőt elfojtott ásítás és kis bosszúság is érződik rajta. Persze, valószínű, hogy a telefon torzít. Megbeszéljük az ügyletet. Várok. Nem mondom, hogy türelmesen, de várok. Öt perc, tíz, tizenöt, Budapest nem jön. Tárcsázok megint percekig, hiába csönget... végre a kedves álmos hang jelentkezik. Most már joggal bosszus, hiszen azért zavarom fel, hogy töröltessem a hívást. Elmúlt fél nyolc, már nincsenek otthon.

Másnap reggel. Kísértetiesen ugyanúgy indul a dolog, de szerencsére máskép folytatódik. Mikor negyedóra mulva megszólal a 01 kedves hangja, nem értek semmit. Furcsán beszél, mintha gombóc lenne a szájában. Kétségtelen, hogy a szaktársnő eszik, de — nem gombócot (kora reggel ez nem szokásos). Végre megértjük egymást, én ugyanis nem eszem, csak nyelek. (Mármint mérget). Azután megint várakozás. Innen azután ismét azonos eseményekben, öt, tíz, tizenöt perc. Hétharmincötkor nagynehezen töröltetem.

Harmadik reggel. Nem untatom Önöket, kedves olvasóim történetemmel? Negyedóra csengetés: a 01 nem jelentkezik. Végre felhívom a 03-at, a mindentudó számot, hátha valami hiba van. Azonnal megkapom és ő kedvesen megígéri, hogy utána néz, mi történt kollegájával. Igéretét teljesíti is becsületesen, és rövid idő mulva szégyenlőscsendesen (szinte látom ahogy csóválja fejét) közli, hogy a 01 pillanatnyilag nincs. Talán elaludt, vagy beteg, nem tudom, de nincs a helyén. Ő maga segít, hívja Pestet, de közben eltelt az idő, ismét hét harmincöt és — eltalálták kedves olvasóim — töröltettem a hívást.

Harmadnap megérkezett a feleségem Pécsre. Nem tudta elképzelni, miért nem jelentkezem harmadik napja, mikor megegyeztünk ebben. Ilyen még nem fordult elő, aggódott, rémlátások gyötörték, hogy bizonyára megbetegedtem. Viszont jól utazott és igaza is volt. Így egyszerűbb a kapcsolat.

(to—Mi)

A magyar-jugoszláv kapcsolatok fejlődését szolgálja a zágrábi nemzetközi vásár

Jugoszláviában szeptember 2—13 között rendezik meg a hagyományos zágrábi nemzetközi vásárt, amelyen Magyarország is résztvesz. A Magyar Népköztársaság 450 négyzetméter fedett és ugyanennyi nyitott területen mutatja be ipari, mezőgazdasági termékeit.

Jugoszlávia és Magyarország között 1954-ben újultak fel a kereskedelmi kapcsolatok. A jelenleg érvényben lévő árucsereforgalmi és fizetési egyezményt ez év januárjában kötöttük meg Belgrádban. Az utóbbi két hónapban fokozott mértékben indult meg a külkereskedelmi forgalom a Magyar Népköztársaság és a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság között.

Kétségtelen, hogy a zágrábi nemzetközi vásár is a magyar-jugoszláv kapcsolatok további fejlődését fogja előmozdítani. A vásár szabad területén nehézipari gyártmányaink közül bányamozdonyokat, darukat, közlekedési és teherszállítási járműveket, az EMAG-gyár kiváló aratócséplő kombájnjait, a mezőgazdasági munka széles területén kitűnően felhasználható traktorainkat, a népegészségügyi szempontból nagy jelentőségű röntgenautóbuszt mutatja be. A fedett területen a geodéziai kutatások eszközeit, vegyipari berendezéseket, szerszámgépeket, híradástechnikai berendezéseket, gyógyszeripari, vegyipari cikkeket vonultatunk fel. Bizonyára sikert aratnak majd a Csepel-motorkerékpárok és varrógépek is. Élelmiszeripari termékek, zamatos magyar borok, textíliák, kultúrcikkek széles skáláját látja majd a vásárlátogató közönség. Gyárberendezési exportcikkeinket képes táblákon mutatja be a komplex berendezések export-import nagyvállalat. Ugyanakkor a magyar gazdasági szakemberek azért is nagy érdeklődéssel várják a zágrábi vásárt, mert az alkalmat nyújt a jugoszláv ipar és mezőgazdaság termékeinek jobb megismerésére. Magyarországról Droppa Gusztáv külkereskedelmi miniszterhelyettes és a magyar külkereskedelem több más képviselője utazott a zágrábi nemzetközi vásárra, amely újabb lehetőséget nyújt a külkereskedelmi kapcsolatok kiszélesítéséhez és ezen keresztül a jugoszláv és a magyar nép közötti baráti jóviszony további megszilárdulásához.

Szoboljev nyilatkozata az ENSZ leszerelési albizottságának szeptember 1-i üléséről

New York (TASZSZ) Az ENSZ leszerelési albizottság szeptember 1-én tartotta negyedik ülését.

Az albizottság ülése után az újságírók több kérdést intéztek A. A. Szoboljevhez, a Szovjetunió képviselőjéhez. Szoboljev a kérdésekre válaszolva közölte, hogy az albizottság most a szovjet kormány május 10-i javaslatait tárgyalja. Az ülésen fontos kijelentések hangzottak el a leszerelés fölötti ellenőrzés megszervezésének bizonyos vonatkozásairól. Valamennyi küldött úgy nyilatkozott, hogy e kérdés megoldása végett meg kell keresni azt az utat, amely valamennyi képviselt állam számára elfogadható.

A. A. Szoboljev megjegyezte, hogy a Szovjetunió nagy jelentőséget tulajdonít az ellenőrzésnek.

A szovjet megbízott az ülésen a többi között megkérdezte: egyetért-e az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország és Kanada képviselője azzal, hogy az Egyesült Államok, a Szovjetunió és Kína fegyveres erőinek létszámát egyébként egymásfélmillió főben, Anglia és Franciaország fegyveres erőinek létszámát pedig hatszázötvenezer-hatszázötvenezer főben szabják meg? Egyetértenek-e továbbá azzal, hogy a többi állam fegyveres erőinek színvonala ne haladja meg a százötvenezer-kétszázezer főt?

Egyetértenek-e a nyugati hatalmak azzal, hogy az atomfegyver és a hidrogénfegyver teljes eltiltása csak azt követően lépjen életbe, miután már a megállapodásnak megfelelően hetvenöt százalékban végrehajtották a hagyományos fegyverzet és a fegyveres erők előírt csökkentését, egyetértenek-e azzal, hogy az atomfegyver és a hidrogénfegyver teljes kivonása az államok fegyverzetéből és e fegyverfajták megsemmisítése annak során fejeződjék be, amikor a hátralévő 25 százalékkal is csökkentik a hagyományos fegyverzetet és a fegyveres erőket és ezután minden atomanyagot kizárólag békés célra használjanak fel?

Mint Szoboljev hangoztatta, a szovjet küldöttség a nyugati hatalmaktól választ vár a következő kérdésre is: Egyetért-e az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország, Kanada azzal, hogy a leszerelési intézkedések végrehajtásának megkezdésével egyidejűleg addig is, amíg érvénybe lép az atomfegyver és a hidrogénfegyver teljes betiltásáról szóló megállapodás, a hatalmak vállaljanak ünnepélyes kötelezettséget arra, hogy nem alkalmazzák a nukleáris fegyvert, ezt a fegyvert magukra nézve betiltottnak tekintik? Ez alól kivétel engedhető meg abban az esetben, ha agresszió ellen kell védekezni, amikor is a Biztonsági Tanács megfelelő határozatot hoz.

Nagyjelentőségű az a kérdés is, egyetért-e az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország és Kanada azzal, hogy az atom- és hidrogénfegyverrel rendelkező államok a fegyverzet csökkentésére és az atomfegyver betiltására vonatkozó program végrehajtásának egyik elsőrendű intézkedéseként vállaljanak kötelezettséget, hogy megszüntetik e fegyverfajták kipróbálását.

Nem kétséges — mondotta Szoboljev — hogy ha válaszolnának a május 10-i szovjet javaslatban érintett alapvető kérdésekre, akkor az lehetővé tenné, hogy világos képet alkossunk arról, hogy a fegyverzet csökkentési és atomfegyvereltiltási programnak milyen legfontosabb pontjaiban sikerülhetne máris megállapodásra jutni.

A leszerelési albizottság szeptember 6-án tartja következő ülését.

A Román Népköztársaságba utazott Bebrits Lajos elvtárs

Bebrits Lajos közlekedés- és postaügyi miniszter, Csanádi György, a MÁV vezérigazgatója, valamint Vermesy Sándor igazgató, a MÁV nemzetközi osztályának vezetője kíséretében a Román Népköztársaságba utazott.

Ostromállapot Buenos-Airesben

Buenos-Aires (MTI). A Nyugati Hírszolgálati Iroda jelentése szerint az argentin képviselőház és a szenátus jóváhagyta azt a törvényt, amelynek értelmében elrendelik az ostromállapotot Buenos-Airesben.

Boyer De La Tour marokkói főhelytartó látogatása Ben Arafa szultánnál

Párizs (MTI). Boyer De La Tour, az új marokkói francia főhelytartó Ben Arafa szultánnál tett látgatása nem tisztázta a marokkói helyzetet.

A látogatás mindössze 25 percig tartott és egyes hírügynökségi jelentések szerint a megbeszélés általánosságban mozgott.

A France-Tireur szerint a megbeszélés nem járt semmiféle eredménnyel s valószínűleg hamarosan újabb tárgyalásra kerül sor a főhelytartó és a szultán között. Nem biztos, hogy Ben Arafát olyan könnyen rá lehet majd venni a távozásra, mint ahogyan eddig gondolták.

Az Humanité szerint Ben Arafa állítólag kijelentette:

A világ minden gépfegyverét nekem szegezhetik, akkor sem mozdulok. Allah rám bízta a marokkói népet s ezt csak Allah veheti el tőlem.

A lap szerint Ben Arafa szóvivőjének egyike állítólag kijelentette, hogy a szultán továbbra is a trónon szándékozik maradni.

A Parisien Liberé rámutat: csak akkor lehet majd tisztán látni a helyzetet, amikor Boyer De La Tour főhelytartó visszatér Párizsba és beszámol a miniszterelnöknek, valamint az öttagú kormánybizottságnak a marokkói helyzetről.

Az országos mezőgazdasági kiállítás ma nyílik

Az ünnepi megnyitót Erdei Ferenc földművelésügyi miniszter mondja. A nagyközönség délután két órától tekintheti meg a kiállítást.

Az Interparlamentáris Unió 44. értekezletének határozatai

Helsinki (TASZSZ) Az interparlamentáris Unió minap végetért 44. értekezletén számos határozatot fogadtak el a megvitatott kérdésekkel kapcsolatban, amelyek nagyjelentőségűek a nemzetközi feszültség további enyhülése, a különböző társadalmi rendszerű államok közötti együttműködés és bizalom megteremtése szempontjából.

Az egymásmellett élés jogi és erkölcsi alapelveire vonatkozó határozat hangsúlyozza, hogy minden nemzet békés egymásmellett élése az összes népek vágya és megköveteli, hogy minden kormány tartsa meg a nemzetközi jogszabályokat és különösen azokat az alapelveket, amelyek előírják a területi épség kölcsönös tiszteletbentartását, a meg nem támadást, s mások belügyeibe való be nem avatkozást, az imperialista tervekről és a faji megkülönböztetésről való lemondást. A határozat felszólítja az államokat, békés úton oldják meg a vitás kérdéseket.

A nemzetközi biztonság és a leszerelés ügyében hozott határozat felszólítja a világ parlamentjeit, hassanak oda kormányuknál, hogy segítsék elő valamennyi ország kollektív biztonsági rendszerének megteremtését. Az értekezlet rámutat arra, hogy a leszerelés kérdésével kapcsolatos francia-angol javaslatok az ENSZ közgyűlése munkájának alapjává váltak és egyetértés jött létre arra nézve is, hogy fejleszteni kell a nemzetközi együttműködést az atomenergia békés felhasználása érdekében. Ennek alapján az értekezlet felszólít arra, hogy létesítsenek ellenőrzést az atomfegyver, a hidrogénfegyver és a hagyományos fegyverzet fölött, tiltsák el a tömegpusztító fegyverek használatát és csökkentsék a fegyveres erőiket. Az értekezlet követeli, tegyenek meg mindent egy leszerelési egyezmény megkötése érdekében.

A gazdasági együttműködés ügyében hozott határozat hangsúlyozza, hogy a gazdasági együttműködés fejlesztése a békés egymás mellett élés egyik legfontosabb feltétele. Az Interparlamentáris Unió felszólítja a parlamenteket, rendezzenek a közeljövőben egy világértekezletet, amely elősegítené a többi között a megegyezést a gazdasági jellegű korlátozások megszüntetéséről és a kereskedelmi egyezmények számának növeléséről.

A kulturális kapcsolatok kérdésében az értekezleten hozott határozat felszólítja a parlamenteket, fogadják el az UNESCO-nak a tudományos és kulturális jellegű értesülések kicserélésére, az emberek szabad utazására vonatkozó egyezményeit és javaslatait.

Az Interparlamentáris Unió megszilárdításának kérdésével külön határozat foglalkozik. Ez a határozat megelégedéssel mutat rá a Szovjetunió Legfelső Tanácsának deklarációjára, amely közvetlen kapcsolatokat javasol a parlamentek között. Az értekezlet felhívja a parlamentek figyelmét arra, hogy emelniök kell tekintélyüket és mindent el kell követniök a béke megszilárdításáért.

A többi határozat a munkaerőelosztásnak és a munkanélküliség elleni harcnak, a parlamenti képviselők hatáskörének és a különböző országok tanintézeteiben szerzett diplomák egyenjogúságának kérdésével foglalkozik. Az értekezlet kifejezte sajnálkozását amiatt, hogy az áttelepített személyek kérdése még nem oldódott meg.

Japán kereskedelmi delegáció érkezett hazánkba

Minoru Tanabe, a tokiói Japán-Szovjet Társaság igazgatója vezetésével hattagú japán kereskedelmi delegáció érkezett Budapestre. A delegáció üzleti tárgyalásokat folytat a magyar külkereskedelmi vállalatokkal a két ország közötti kereskedelmi kapcsolatok fejlesztése céljából.

PÁRT ÉS PÁRTÉPITÉS *

Kommunista aktívaértekezletet tartottak az egyetemen

Az egyetemi és főiskolai párt-végrehajtó bizottság aktívaértekezletet tartott, amelyen a Politikai Bizottságnak „Az egyetemek politikai és tanulmányi helyzetéről" hozott határozatát megvitatták. A beszámolót Szentistványi Gyuláné elvtársnő, az egyetemi és főiskolai párt-végrehajtó bizottság titkára mondta el.

A referátum bevezető részében ismertette a Központi Vezetőség márciusi határozata óta eltelt időszak eredményeit. Megállapította, hogy az a bizonytalanság, amely a jobboldali elhajlás hatására az egyetemen és főiskolán is tapasztalható volt — megszűnt.

Pártszervezeteink megerősödtek és számos módszerrel színvonalasabbá tették a politikai munkát.

Az alapszervezetek sokkal többet törődnek a párttagokkal, kiszélesítették a kommunista aktívát, jobban foglalkoznak a marxizmus-leninizmus oktatásával, a DISZ-szervezetek segítésével. Minden pártalapszervezet munkájában érezhető az a törekvés, hogy a Központi Vezetőség márciusi határozata minél jobban áthassa egyetemünk és főiskolánk életét.

Az 1953. júniusi határozat jobboldali eltorzítása az egyetemen és főiskolán is jelentkezett. Egyesek tagadták a szocialista iparosítás és a mezőgazdaság szocialista átszervezésének szükségességét. A Központi Vezetőség márciusi határozata óta a pártszervezetek igyekeztek szétzúzni e nézeteket, de döntő fordulat még nem következett be.

Pártalapszervezeteink feladata, hogy még fokozottabb agitációs, felvilágosító és nevelőmunkával megfelelő változást érjenek el.

„Az Egyetemen és Főiskolán a Központi Vezetőség 1954-februári határozata után az egyetemek elé tűzött feladatoknak megfelelően emelkedett a tanulmányi színvonal. A felemelt követelmények és az új ösztöndíj-rendszer hatására nőtt a hallgatók szakmai érdeklődése, és javult a tanulmányi fegyelem," — mondja a Politikai Bizottság határozata. A mi egyetemünkön és főiskolánkon is ma már alaposabban foglalkoznak a szakmai kérdésekkel, ugyanakkor nő az előadók felelősségérzete a hallgatókért.

Mindezek ellenére oktatói és nevelői munkánkban vannak még tennivalók. Több segítséget kell adni különösen a munkás-paraszt származású, valamint a szakérettségis hallgatóknak. Tovább kell emelni az előadások színvonalát és a hallgatókkal szemben támasztott tanulmányi követelményeket.

Ezután Szentistványiné elvtársnő a politikai munka néhány legfontosabb kérdését elemezte. Mindenekelőtt megállapította, hogy kommunistáinknak példát kell mutatniok a párthatározatok végrehajtásában.

Kommunistáink tanítsák, neveljék az egyetem hallgatóit, legyenek vezetőik, tanácsadóik.

A fegyelem párttagjaink körében javult, többségük rendszeresen résztvesz a taggyűléseken, lelkiismeretesen elvégzi a különféle megbízásokat és feladatokat.

A pártszervezeteknek nagyobb gonddal, még hatásosabban kell foglalkozniok az egyetemen és főiskolán folyó politikai és tanulmányi helyzettel, a munkás-paraszt és szakérettségis hallgatók tanulmányi és szociális problémáival.

Az egyetemi pártszervezetek főfeladataként a referátum az ideológiai harcot jelölte meg a jobboldali rézetek ellen.

A párt-végrehajtó bizottság mérje fel az egyetemen és főiskolán észlelhető ellenséges ideológiai áramlatokat, dolgozza ki az ellenük folyó harc módszereit, így például a nacionalizmus, és a klerikális reakció elleni harc módszereit.

— Feladatainkat csak úgy tudjuk végrehajtani — mondotta Szentistványiné elvtársnő — ha határozott, céltudatos, harcos politikai munkát folytatunk. Ehhez számítunk a kommunisták helytállására, aktív tevékenységére.

A vitában felszólaló professzorok, tanárok, hallgatók valamennyien egyetértettek az elhangzottakkal és

ígéretet tettek, hogy teljes erejükkel harcolnak a feladatok végrehajtásáért.

Az értekezleten felszólalt Tettamanti Károlyné elvtársnő, a Központi Vezetőség Tudományos- és Kulturális Osztályának képviselője. Többek között elmondta: „Az egyetemen és főiskolán folyó munka igen fontos a párt számára, hisz itt képezzük a jövő szocialista értelmiségét. E szép és nemes feladat végrehajtásának sikeréért minden párttagnak teljes erejével kell küzdenie."

Kovács Zoltán
az egyetemi és főiskolai párt-végrehajtóbizottság agit. prop. titkára.

Megkezdődött a vetés

(Tudósítónk jelenti)

A kedvező időjárást nemcsak a cséplőcsapatok használják ki a betakarítás teljes befejezésére, hanem újra előkerültek a gépállomások és termelőszövetkezetek szántóföldjeiről az őszi munkák gépei: az ekék és vetőgépek is. Péntekre egy sor helyen már be is fejeződött a korán földbekerülő növények vetése. Így Dunafalváról, a Szabadság Termelőszövetkezetből 10 hold őszirepce, Fekedről pedig öt hold bíbor here elvetését jelentették. A villánykövesdi Alkotmány hat, a tótszentgyörgyi Aranykalász 10, a felsőszentmártoniak pedig öt hold bíborherét tették eddig a földbe. A palotabozoki gépállomás péntekig 500 hold vetőszántással és 1000 hold mélyszántással járult hozzá az őszi munkák sikeréhez.

Hét tsz létesít juhtenyésztörzset

Az állami gazdaságok és a Juhtenyésztő Vállalat állományából többszáz darab anyajuhot és tenyészkost bocsátanak igen kedvező feltételek között a sásdi járás termelőszövetkezeteinek rendelkezésére. A megkötött szerződés értelmében a termelőszövetkezeteknek hat év multva kell csak visszatéríteniük az állományt, mégpedig természetben: kilót kilóért. A szaporulat és a gyapjú természetesen a termelőszövetkezeté marad. A törlesztést a harmadik évben 20 százalékkal kezdik, a negyedik évben a kölcsönvett törzs 30, az ötödikben úra 30, a hatodikban pedig húsz százalékát kell visszadniuk. A mágocsi Rákosi Tsz 400, a mekényesi Uj Alkotmány 200, a bikali Szabadság 150, a tófüi Vörös Fény pedig 200 darabra kötött eddig szerződést.

Nagyarányú silóépítések

indultak meg a sásdi járás több termelőszövetkezetében. Ebben az évben — az állattenyésztés további fokozása érdekében — 2400 köbméter új, állandó jellegű silót építenek, a mekényesi termelőszövetkezet ezen belül egymaga 600 köbméterrel növeli a silóteret. A baranyajenői Szabadság és a szászvári Uj Remény Termelőszövetkezeteknek eddig nem voltak állandó jellegű silóik — most 300—300 köbmétert építenek meg.

A bányásznap ünnepi műsora

Az V. Magyar Bányásznapot Pécsett is, Komlón is ünnepi műsor teszi majd emlékezetessé. A bányásznapi ünnepségeket kultúrműsorok, sportbemutatók, tánc követi s ki-ki úgy szórakozik, ahogy éppen kedve tartja.

A Pécsi Szénbányászati Tröszt

dolgozói SZEPTEMBER 3-ÁN este fáklyás-zenés felvonulást rendeznek a csendőrsortűz által mártírhalált halt bányászok csertetői emlékművéhez. Vasas I. bányászai ugyanekkor Feitig Imre, Vasas II. bányászai Hegedüs Mihály hősi halált halt bányász sírját koszorúzzák meg. A csertetői emlékműhöz a felvonulás 20 órakor kezdődik a Hősök teréről. Vasas I-en a felvonulás 19,15 órakor, Vasas II-ön 20,30 órakor kezdődik.

SZEPTEMBER 4-ÉN a bányatelepeken reggel 6 órától 8 óráig zenés ébresztő lesz. Az ünnepi nagygyűlés Pécsszabolcson a Puskin kultúrház kerthelyiségében délelőtt 10 órakor kezdődik. Itt osztják ki a kitüntetéseket is.

A bányásznap délutáni műsora is gazdag, mindhárom kerületben kultúrcsoportok szórakoztatják majd az ünneplő bányászokat.

Komló

SZEPTEMBER 3-ÁN: Délután 2 órakor a Zrínyi Ilona Kultúrotthonban megnyílik a komlói múzeum. 14,30 órakor a kökönyösi sportpályán Anna-akna—Komlói Dózsa bajnoki labdarúgó mérkőzés, utána pedig Béta-akna—Kossuth-akna játszik bajnoki labdarúgó mérkőzést. 18,00 órakor a városi tanács nagytermében megnyílik a „Komló 10 éve" kiállítás. Ugyancsak 18,00 órakor Kökönyösön a Zója utcai legényszálláson öreg és ifjú bányászok találkozója lesz. 19,00 órakor koszorúzzák meg a mártírhalált halt bányászok sírjait. 21,00 órakor a kökönyösi vájáriskola előtti téren tábortűz és utcabál az üzemi kultúrcsoportok részvételével.

SZEPTEMBER 4-ÉN: Reggel öt órától zenés ébresztő és térzene. Kilenc órakor kezdődik a bányásznapi díszfelvonulás a szabadtéri színpadhoz.

10,00 órakor ünnepi nagygyűlés a szabadtéri színpadon. Az ünnepi beszédet Ács Lajos elvtárs, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja, a Központi Vezetőség titkára mondja. Utána adják át a Minisztertanács és a SZOT elnöksége vándorzászlaját, majd jutalomosztásra és a német bányászküldöttség felszólalására kerül sor.

12,00 órakor a bányászok és a dolgozó parasztok, tsztagok baráti találkozója. A sportműsor 13,30-kor kezdődik Komló—Szigetvár közötti női kézilabda mérkőzéssel. 14,00 órakor fogadják a tröszt épületénél a sztálinvárosi és hosszúhetényi népi együtteseket.

20 órakor, ünnepi műsor a szabadtéri színpadon. Fellépnek: sztálinvárosi együttes, hosszúhetényi együttes, az Állami Operaház tagjai, Komlói Szimfonikus zenekar, komlói énekkar, tánccsoportok, bányász-zenekar, központi színjátszócsoport, szavalók.

22 órakor, a Május 1. Kultúrotthon előtt, Kökönyösön a Fekete-gyémánt előtt utcabál, és a Zrínyi Ilona kultúrotthonban bál.

3-án és 4-én vidám vásár a tanácsház előtti téren. 4-én a vidám vásár a felvonulás, illetve az ünnepi gyűlés befejezéséig szünetel.

A kereskedelem is felkészült a bányásznapra

A Komlói Közétkeztetési Vállalat

a Fő-téren hatalmas lacikonyhás sátrakat állít fel, ahol a saját húsüzeme által elkészített friss kolbászárut, hurkát, valamint lacipecsenyét hoz majd forgalomba. Ezenkívül halászlét, virslit, debreceni kolbászt és túrócsuszát is árusítanak. Gondoskodnak a bányászgyermekekről is. Mint egy 20 mázsa fagylaltot és számos cukrászsüteményt készítenek erre a napra.

A Pécsi Állami Áruház

szintén pavilont állít fel Komlón és többmillió forintos áru készlettel vonul fel a bányásznapon. Az áruház pavilonjában a konfekció osztályon a saját üzeme által készített ruhakülönlegességeket árusítják. A pavilonban a csillárok, szőnyegek, egyéb használati cikkek mellett, ott lesz a „Robot-ember" is, aki minden kérdésre válaszol. A bányásznapon résztvevők meghallgathatják saját hangjukat a rádióban, a műszaki osztályon díjtalanul készítik el a hangfelvételt.

Vasárnap is nyitvatartanak egyes üzletek

Pécsett, szeptember 3-án, a bányásznap alkalmából a Pécsi Ruházati Bolt Kossuth Lajos utca 23. szám alatt lévő 10-es számú üzlete délután 6 órakor őszi ruhabemutatót rendez. Ez alkalommal a legújabb férfi és női, valamint gyermekruhákat mutatják be. A divatbemutató után a bolt dolgozói őszi cipő, textil, kötöttáru és fehérnemű cikkekből árubemutatót tartanak.

A bányásznappal kapcsolatban a városi tanács kereskedelmi osztálya közli a fogyasztókkal, hogy szeptember 4-én, vasárnap Pécsett, a Kossuth Lajos és Bem utcai ruházati és kiskereskedelmi boltok, valamint az Állami Áruház reggel 9 órától kezdve nyitva tart mindaddig, amíg az üzletben forgalom lesz. Ezzel lehetővé akarják tenni, hogy a bányászok vasárnap is bevásárolhassanak.

A mágocsi gépállomás körzetében:

A kommunista traktorosok a mezőgazdaság szocialista átszervezéséért

I.

Beláthatatlan földterület ölelí körül a gépállomást. A Kapos-csatornától a Mecsek északi lejtőjén elterülő magyaregregyi lankásokon át, fel Baranya megye északi csücskéig a gépállomás műveli a földeket. A gépállomástól, az itt dolgozó kommunistáktól és traktorosoktól függ jórészt, milyen termést takarítanak be az idén és jövőre Egyházaskozárban, Mekényesen, Kaposszekcsőn, Bikalban stb. A gépállomás kommunistáin és dolgozóin is múlik, hogy megtalálja-e rövid időn belül minden becsületes paraszt a boldoguláshoz vezető útat a szövetkezéshez.

Mágocs környékén tavaly ősszel megkezdődött a harc a termelőszövetkezetek megszilárdításáért. A kommunista traktorosok tudták, hogy a harc sikere nem utolsósorban azon múlik, gondozottabbak lesznek-e a tsz-földek, mint az egyéniek, szebb lesz-e a termés a táblákon, mint a parcellákon. S e szerint dolgoztak. Most joggal mondhatják: ahol géppel szántottak, vetettek, ott jóval magasabb a terméstalag, mint az egyéniek parcelláin. Az egyházaskozári Uj Élet tsz-nek például búzából 10, árpából 10 mázsa volt az átlaga, az egyénieknek öt-hat. A mekényesi Uj Alkotmány tsz átlaga 2 mázsával több, mint az egyénieké.

A traktorosok türelmesen, kitartóan tanítják a tsz-parasztokat a nagyüzemi gazdálkodásra. A növényápolás idején például, amikor a gépi kapálás előnyét kellett bebizonyítani, a kommunista traktorosok mutattak példát, s 1.200 hold helyett 2.475 holdat kapáltak meg kifogástalanul. Szijártó Imre elvtárs, a gépállomás kiváló kommunista traktorosa egymaga 583 holdat kapált meg gépével a mágocsi Rákosi Termelőszövetkezetben.

Az aratásban, a cséplés idején ***fáradságot nem ismerve*** *dolgoznak valamennyien, hogy elsősorban a tsz-ek gabonája az utolsó szemig biztonságos helyen legyen. Egyházaskozáron, Mágocson, Mekényesen kétműszakos cséplőbrigádot szerveztek, s éjjel-nappal csépeltek. Nyisztor István kommunista traktoros segédvezetőjével együtt nappal csépel, éjjel pedig tarlót hánt az egyházaskozári Uj Élet Tsz-ben. Példáját máris sokan követik.*

A mágocsi traktorosok azonban nemcsak munkával segítik a termelőszövetkezeteket, hanem okos szóval is. A traktoros brigádok kommunistáinak nagy részük van abban, hogy például a Rákosi Tsz-be június—augusztusban több mint 50 egyéni gazda kérte a felvételét. A tsz-tagokkal együtt járták a portákat és ismertették az eredményeket. Másutt meg az alapszabály őreiként léptek fel. A szalatnaki Táncsics Termelőszövetkezetből például nemrég néhány tagot kizártak, mert a legnagyobb dologidőben sem jártak a közösbe dolgozni. A helyi tanácstitkár azonban erősködött, hogy vegyék visza őket újból. Losonczi István elvtárs traktoros azonnal értesítette erről a gépállomás pártszervezetét, s a tsz kommunistáival közösen intézkedtek.

Ahol tehát kommunisták vannak a traktorosbrigádokban, ott a mezőgazdasági munkák mellett jól halad a tsz fejlesztése is. Ezért hasznos volna, ha Kaposszekcsőre, Csikóstöttösre és Alsómocsoládra is küldenének néhány kommunista traktorost az olyan brigádokból, mint a mágocsi, ahol a kilenc traktorosból hét — párttag. Azok az elvtársak, akik Mágocson ilyen nagyszerű munkát végeztek, bizonyára szép eredményeket érnének el a környék mezőgazdasága szocialista átszervezésében is.

(K. V.)

Kétszázhetvenegy újítási javaslat a bőrgyár műszin-tervében

„Erre igazán nem számítottunk!" — kezdte beszámolóját Bérci Pál elvtárs, a bőrgyár igazgatója a csütörtökön tartott műszaki aktíván, amelyen a műszaki vezetők, a legjobb dolgozók, a pártszervezetek, a szakszervezet és a Bőripari Kutató Intézet képviselői vettek részt.

Háromszázkilencven javaslat! Ennyit nyújtottak be a bőrgyári dolgozók és műszakiak — az elmúlt napokban a technika fejlesztésére, a termelékenység növelésére. És e nagyszámú javaslatból 271-et mint használható újítást, ésszerűsítést belevettek a műszintervekbe.

A műszaki aktíva-értekezleten négy üzemvezető terjesztette elő az 1956-os év műszin-tervét.

Bajomi László elvtárs a krómosból egymásután sorolta fel a technológia fejlesztésére, a termelés javítására tett javaslatokat. Uj krómfőzőre és regenerálóra van szükség. Jelentékeny beruházás, de a felhasznált anyag 2—3 százalékát visszaszerezhetjük vele nyerni. Ez pedig tekintélyes import-anyag-megtakarítást jelent.

Géppel kell végezni a disznóbőrök felületi megmunkálását — hangzik egy másik javaslat. Ezáltal jelentősen javul a bőr minősége, nem ráncosodik s megfelelő vastagságú lesz. Farkas Józsefné és Angyal Józsefné azt javasolták, hogy készítsenek az üzemben egy alagútszárítót. Ez három ember munkáját teszi feleslegessé.

Előd Béla a cseres műhely vezetője is nagyszerű javaslatokat olvasott fel. Uj szőrvisszanyerő eljárás került szóba, olcsóbb import-bőröknek a felhasználása, amivel százezreket takaríthat meg a vállalat.

Túrós Ernő gépész mérnök csaknem félórán át olvasta a karbantartó műhelyek dolgozóinak javaslatát. Ezek szerint új esztergapad kerül a forgácsolómühelybe, házilag daru készül a vagon kirakás megkönnyítésére, szakmai oktatást szervezzenek.

Az adminisztráció terén is hasznos elgondolások, ötletek javítják, segítik a munkát 1956-ban. A javaslatok egy részét már meg is valósították.

Papp Sándor, a cseres műhely dolgozója is felszólalt. A cserzőkádak védőkorlátainak módosítását kérte, hogy ne legyenek rozsdafoltosak a korláthoz ért bőrök. Kaufer Pál energetikus raktárt kér a motorok részére. Péter Mihály anyagbeszerző itt az értekezleten mondotta el a 13. javaslatát.

Javaslatokban, ötletekben gazdag és igen aktív volt ez az értekezlet. Nem a megszokott semmitmondó frázisokat hallottuk, hanem keresetlen szavakkal értékes elgondolásokat. A Bőripari Kutató Intézet igazgatóhelyettese, Serényi Ferenc elvtárs is így nyilatkozott. A Kutató Intézet patronálni fogja a pécsi bőrgyárat, s ez már a nagyaktíván elkezdődött. Serényi elvtárs elmondta, hogy hasznos tapasztalatokat nyújt majd az intézet a bélés-bőrök gyártására, új cserzőlevek kidolgozása terén is.

Határozatot is fogadott el az aktíva értekezlet, az ü. b.-elnök, Bukovecz Lajos elvtárs javaslata alapján, azt, hogy a dolgozók javaslatai alapján készült műszín-tervek megvalósulását egy bizottság ellenőrizze, melynek több fizikai munkás is tagja.

Határozattá vált az a javaslat is, hogy a termelési értekezleteken nemcsak az elhangzott javaslatok sorsáról kell állandóan beszámolni, hanem a benyújtott újításokról is.

Összefoglalva a műszaki aktíva-értekezlet tanulságait — beszéljenek a számok! Az elfogadott 271 javaslat megvalósításához 9,173.000 forint szükséges. Ez az összeg azonban már másfél év alatt megtérül. Az első évben 7,486.000 forint amortizálódik, s az 1956. évet követő minden esztendőben 4.5 millió forint hasznot jelentenek a megvalósított javaslatok.

Szólni kell még arról is, ami ezt a műszaki aktíva-értekezletet eredményessé tette. A párt és a szakszervezet, együtt működve a műszaki vezetőkkel, jól tudta mozgósítani a dolgozókat. Ismertették munkahelyenként a párt, a kormány politikáját, — s ennek eredménye a nagyszámú, sokatérő javaslat.

Egy művészházaspárnál

Ahogyan mesélik, már az első napokban megismerkedtek a városnak majd mindenutcájával, terével. Lakást kerestek... Szobát... Megmászták a Havi-hegyet, szippantottak a Vasút utca porából, felfedezték, hogy Szkókó Pécs egyik legszebb vidéke — jó bor teremhet arrafelé, az egyik mecseki villa előtt állva magukba itták a Mecsek lábához simuló város ezernyi szépségét...

És amikor végre lakásra találtak (nem is túlságosan drága szobára), elmondhatták:

— Szeretjük a várost — reméljük az is megszeret bennünket...

Igen, rövid idő, alig egy hónap alatt megszerették Pécset. A fiatal, szőke asszony mosolyogva beszél róla, a férfi csodálattal. És mindketten — egymással versengve — újságolják, mit találtak legérdekesebbnek:

— Azt, hogy nagyon kedvesek, udvariasak a pécsiek — így az asszony.

— Azt, hogy ha esik, tengerré változnak az utcák, és lehetetlenség átmenni az egyik oldalról a másikra — így a férje.

— Azt, hogy nagyon sokat kérnek az albérleti szobákért...

— Azt, hogy rengeteg a műemlék, a régi ház, templom...

Megállapodunk: Pécs a legszebb vidéki város.

Dehát egy pesti színészházaspár nem a város kedvéért költözik vidékre... Legalábbis nemcsak egy régi, patinás város kedvéért. Az elsőrendű vonzóerő, az igazi mágnes: a színház.

Hát mit adhat a mi színházunk ennek a fővárosból jött fiatal házaspárnak? Mert adnia kell, hogy otthagyták a zajló, nyüzsgő életet, háromesztendős kislányukat a nagymamára bízták, két lakbért fizetnek, a férfi még bajuszt is növesztett — a szerep kedvéért — idegesen oda-odakap néha, furcsa, hogy ott van.

— Mit ad a színház? — forgatja a kérdést a férfi. — Lehetőségeket... Nemcsak epizód, hanem nagyobb szerepeket is... Alkalmat, hogy a közönség előtt mérjük le művészi súlyunkat, hogy fejlődjünk, hogy „kifussuk" magunkat...

Nehéz kifejezést találni a kérdésre annak, aki pedig művésze a szavaknak. Kezével segít hát magán. Egyet-egyet csettint ujjaival és így hajtja, ostorozza elő a megokolást... Az asszony már egyszerűbben magyarázza meg a fogas kérdést:

— Én játszom Bróday darabjában, „A tanítónő"-ben a főszerepet...

Férje is ugyanebben a színműben mutatkozik be Pécsnek. Ifjú Nagy Istvánként. Készülnek is rá mindketten szívvel-lélekkel. És nem csak azzal, hogy a férfi bajuszt növeszt, hogy az asszonyka végigkutatja a könyvesboltokat, a könyvtárakat a szerep tanítónőjének kedvenc könyve után (ha beszél róla a színpadon, hát olvassa is!) hanem az első, bemutatkozó szerep izgalmával is...

Vajon hogyan fogad bennünket a közönség? — Ez a kérdés égetheti, feszítheti belülről mindkettőjüket. Azt már tudják, a pécsiek igényesek, talán túlontúl igényesek, de azt is tapasztalták már, hogy hálásak is a szépért, a jóért... Ahogyan közeledik szeptember 23-a, úgy fokozódik a két emberben az orvostól nem gyógyítható láz... A szívünk minden nap gyorsabb ütemben ver: csak a pécsiek is megszeressék őket annyira, mint ők Pécset...

Azt hiszem, nem kell aggódniok. Kedves, szerény emberek — ahogyan hallom, hisz nem láthattam még őket — kiváló művészek. (Színésztől hallottam a dicséretet, és a művészek nem dicsérik csak úgy, udvariasságból egymást.) Talán még arra is sor kerül, hogy gyökeret eresztenek itt nálunk és leköltöztetik a kislányt (láttam a fényképét: aranyos, bájos csöppség) — itt maradnak.

Jó lenne. Jó lenne, ha otthonra találna nálunk, végleges otthonra a színház minden tehetséges művésze. Kőszegi Gyula és Fodor Teréz is.. A tanítónő és férje. (GARAMI)

Gyűjtsünk minél több papírhulladékot!

Az egyre növekvő papírszükséglet kielégítése érdekében júliusban papírhulladékgyűjtőverseny kezdődött az országban. A gyűjtési mozgalomban Baranya megye is benevezett, elfogadta a Fejér megyeiek versenyfelhívását. A verseny során rövidesen élre törtünk. Példás munkát végeztek a Pécsi Bőrgyár dolgozói, akik 120 mázsa papírt adtak át a MÉH-nek. De dicséretet érdemelnek a dohánygyáriak is, mert 52 mázsa hulladékpapírral járultak hozzá az első hely megszerzéséhez. Meg kell említeni még a MÁV pécsi dolgozóit is, akik szintén néhány hét alatt 50 mázsa hulladékpapírt gyűjtöttek. De mi történt azóta?

Az első napok, hetek lendülete kettétört. Miért? Azért, mert felvilágosító munkánk nem volt kielégítő. Ha a hivatalokban, üzemekben, gyárakban, üzletekben megmagyaráztuk volna, hogy tíz esztendő alatt a sokmillió könyv kibocsátása mellett az újságok, folyóiratok példányszáma nem kevesebb, mint tízszeresére növekedett és megsokszorozódott az irodalmi és tudományos folyóirataink példányszáma, rengeteg iskolai tankönyvet adtunk ki ebben a tanévben is és egyre növekednek mindenütt a papírigények — nem csökkent volna a gyűjtés lendülete.

Mi tehát a teendő?

Elsősorban saját munkánkon kell javítanunk. A MÉH vállalat ezért elhatározta, hogy a papírhulladékgyűjtésben élenjáró dolgozókat ezentúl jutalomban részesíti. Az úttörők örömére könnyítettünk az eddigi pontszerzési rendszeren is. Eddig két kiló papír után kaptak egy pontot, ezentúl pedig egy kiló papír után kapnak egy pontot. Az az úttörő vagy más gyűjtő kapja a harmadik negyedév végén a jutalmat, illetve ajándéktárgyat, aki a legtöbb pontot érte el. A verseny eredményeit nyilvánosságra hozzuk.

Hulladékpapír mindenütt van. Az iskolákban, a pályaudvarokon, az áruházakban, csakúgy, mint bármelyik üzletben, üzemben vagy gyárban. Rajta, hát jól szervezett munkával gyűjtsünk minél több papírhulladékot!

Hivatalos fogyasztói árak

Az alábbiakban közöljük a pécsi gyümölcs- és zöldségkereskedések ben szeptember 3-án érvényben lévő, hivatalosan megállapított fogyasztói árakat:

Fejeskáposzta	—.50
Leveles karfiol	2.—
Tisztított karfiol	3.80
Levesnek való karfiol	1.20
Kosszarvú paprika	—.90
Tölteni való fehér paprika	1.20
Fehér paradicsom-paprika	—.80
Ella burgonya	1.10
Gülbaba burgonya	1.40
Vöröshagyma	1.60
Fokhagyma	5.—
Zöldbab	—.70
Juliska-bab	—.80
Kelkáposzta	1.60
Vöröskáposzta	1.60
Kék kalarábé	—.80
Fehér kalarábé	—.60
Alma-paradicsom	1.—
Gerezdes paradicsom	—.70
Sárgarépa csomója	—.60
Gyökér csomója	—.20
Főzőtök	—.60
Tengeri	—.50
Ecetes uborka	2.—
Kovászos uborka	—.30
Salátának való uborka	—.30
Étkezési nemes alma	2.60
Rétesnek való alma	1.80
Étkezési nemes körte	4.—
Egyéb körte	3.—
Őszibarack I. oszt.	6.50
Őszibarack II. oszt.	5.10
Őszibarack III. oszt.	4.60
Sermiina ringló	4.—
Zöld ringló	3.—
Olasz, kék ringló	2.40
Kék, magvaváló szilva	1.60
Sárga dinnye, ananász	1.20
Turkesztán dinnye	—.80
Görögdinnye	1.40
Nemes fajtájú szőlő	6.—
Vegyes zöldség, csomója	—.80

SPORT

A Diósgyőri Vasas lesz a Dózsa vasárnapi ellenfele

Mi lesz a Pécsi Dózsa—Diósgyőri Vasas eredménye? Megszerzi-e első őszi győzelmét a Pécsi Dózsa? Ezek a kérdések foglalkoztatják most megyénk sportkedvelőit. Az NB I-es pécsi csapat két legutóbbi mérkőzésén bár vereséget szenvedett, mégsem játszott rosszul, olyan csapatok ellen, mint a Bp. Honvéd és a Bp. Kinizsi. A pécsi csapat tavaszi remek szereplése igényesebbé tette a szurkolókat. Nem szabad azonban elfelejtenünk, egy pillanatra sem, hogy a Dózsa végeredményben az NB I. ujonca, olyan csapat, melynek játékosai az idén kezdtek együtt játszani. A csapat főerénye a küzdenitudás és a lelkesedés.

A Diósgyőr elleni mérkőzés is küzdelmet ígér a javából. A vendégcsapat játékosai jól tudják, hogy bentmaradásuk dőlhet el a pécsi mérkőzésen. Nem adják tehát könnyen a két pontot. De ha a játékosok betartják az utasításokat és a pécsi közönség ott lesz a csapat mellett, a Pécsi Dózsának megvan az esélye olyan eredmény elérésére, melyet már nagyon várnak a csapattól. A mérkőzést a Törekvés sporttelepén játsszák fél 5 órai kezdettel, a tartalékcsapatok találkozójára fél 3 órakor kerül sor.

A bányásznap sportversenyei közül kiemelkedik a Bányász SE —Budapest utánpótlás válogatott ökölvívómérkőzés. A Bányász válogatottban Tatabánya, Dorog, Salgótarján, Komló, Hidas és Pécs legjobb bányász ökölvívói szerepelnek. A Bányász válogatott színeiben résztvesz a versenyen Németh Zoltán, aki az idén országos bajnokságot nyert, de az ifjúsági bajnokok közül is többen szorítóba lépnek. Budapest utánpótlás csapatában is egész sereg tehetséges versenyző szerepel. A nagy érdeklődéssel várt ökölvívómérkőzést a Dózsa—Diósgyőri Vasas mérkőzés után a Törekvés tornacsarnokában rendezik meg vasárnap fél 7 órai kezdettel.

Komlón a bányásznap sportműsora már reggel megkezdődik. A Kökönyös keleti tornateremben Bányász SE—Vörös Lobogó SE válogatott tornászversenyt rendeznek. Ezen a versenyen Podpácz Klára, Turner Éva, Dombóvári Klára és Gyurkó Anna is rajthoz áll a Bányász tornászcsapatban. A komlói bányásznap sportműsora a továbbiakban így alakul: 10.30-kor. Komlói Bányász II—Sátorhely, megyei II. osztályu labdarúgómérkőzés, 11 órakor: Komlói Bányász—Nagykanizsai Dózsa területi bajnoki röplabdamérkőzés a kökönyösi Móricz Zsigmond utcai sportpályán. 13.30-kor Komlói Bányász—Szigetvári Vörös Lobogó kézilabda megyebajnoki női mérkőzés a kökönyösi sportpályán. 15 órakor Komlói Bányász—Baja Bástya területi bajnoki vízilabdamérkőzés a városi uszodában. 15.30-kor Komlói Bányász—Mohácsi Bástya megyei ifjúsági labdarúgómérkőzés, kökönyösi sportpálya. 17.30-kor Komlói Bányász—Pécsi Törekvés NB II. bajnoki labdarúgómérkőzés a kökönyösi sportpályán.

A Pécsi Törekvés férfi kosárlabdacsapata vasárnap délelőtt 11 órai kezdettel a vasutas sportcsarnokban a Bp. Törekvés férfi csapatával játszik barátságos mérkőzést.

Szombati sportműsor

Labdarúgás: Pécsújhegy—Építők, Pécsújhegy, 17.30, Megyebajnoki mérkőzés.

* A Komlói Bányász—Pécsi Törekvés labdarúgó-mérkőzésre külön autobuszt indít a Törekvés baráti kör. Részvételi díj 20 forint. Jelentkezéseket szombaton délig fogadnak el a Várady Antal úti vasutasotthonban.

* Haladás—Szikra 2:1 (1:1). Koksz művek pálya, vezette Rolléder. A két csapat csütörtökön játszott. A Haladás végig támadt, csatársora azonban csak nehezen tudta összehozni a győztes gólt.

— **Az Alkotmány utcai Dolgozók Általános Iskolája** szeptember 15-én megindítja az V—VI., VII., VIII. osztályait. A tanfolyamra a beiratkozás 5—15-ig minden este 6—8 óráig tart. Felhívjuk azokat a hallgatókat, akik eddig jelentkeztek, hogy a fent megjelölt napokon a beiratásra újra jelenjenek meg. Tankönyvekről, írószerekről a tanfolyam gondoskodik.

A TTIT szeptember 3-án fél 8 órai kezdettel filmvetítéssel egybekötött évadnyitó klubestet rendez, amelyre a klub tagjait szeretettel meghívja.

Lapunk augusztus 31-i számában közölt „Kommunisták példája" című levél első bekezdésének utolsó mondata helyesen így hangzik: „A kommunista példamutatás láttán Szabó István II is úgy vélekedett: ő is tsz-tag lesz."

Orvosi ügyelet

A következő orvosok — sürgős esetek ellátására — ünnepi ügyeletes szolgálatot tartanak lakásukon a Megyei Rendelőintézet biztosítottjai részére szeptember 3-án déli 12 órától szeptember 5-én reggel 6 óráig.

I. tömb: a város nyugati része, Széchenyi tér, Sztálin u., Bem utca, Bajcsy Zs. u. és a Siklósi úttól nyugatra Pellérd felé eső részen: dr. Siska Valér, lakik: Doktor S. u. 7. Telefon: 46-80.

II. tömb: a város keleti része, Pécsvárad felé eső részen: dr. Rajki János, rendel: Dohány u. 6., orvosi rendelő, telefon: 43-70.

III. tömb: Ujhegy, Üszög, Pécsszabolcs, meszestelepi részen: dr. Siklósi István, lakik: Pécsszabolcs, telefon: 24-91.

IV. tömb: pécsbányatelepi részen: dr. Nikolov László, lakik: Pécsbányatelep.

Az I—II. tömb járóbetegei délelőtt 9—10 és délután 4—5 óra között keressék fel lakásán az orvost, mert más időpontban fekvőbetegeket látogatja.

A III. tömb járóbetegei délelőtt 9—11-ig keressék fel az ügyeletes orvost az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Ebben az időpontban a fekvő betegekhez való kihívást is ide kell leadni. Más időpontban az ügyeletes orvos a lakásán tartózkodik.

A fekvőbetegekhez való kihívást reggel 8, de legkésőbb délelőtt 10 óráig kell az ügyeletes orvosnak bejelenteni, mert a későbbi kihívásoknak aznap már nem tud eleget tenni.

A mai NAPLÓ

1955. szeptember 3.

Hol művelődjünk, hol szórakozzunk?

SZÍNHÁZ:

Huszka Jenő: Mária főhadnagy. Szelvénybérlet „I". „J". Este fél 8 órakor.

MOZI:

Petőfi: Békében élni (fél 3, fél 7, fél 9 órakor)

Kossuth: Zúzgyár a diskuszban (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)

Park: A kulmi ökör (fél 5, fél 7, fél 9 órakor) Utolsó előadás kedvező idő esetén a kerthelyiségben.

Jószerencsét (Pécsszabolcs): A félelem bére (5, fél 8 órakor) Csak 16 éven felülieknek.

Rákóczi (Mecsekalja): A hűség próbája (8 órakor)

Kossuth (Mohács): Tigriszelídítő (6, 8 órakor)

Zrínyi (Szigetvár): Csók a stadionban (fél 8 órakor)

Május 1 (Komló): Tesvérharc (8 órakor)

Zrínyi Ilona (Komló): Veszélyes ösvényen (5, 7 órakor)

A PÉCSI RÁDIÓ MŰSORA:

19.00: Hírek.

19.05: A Pécsi Rádió bányásznapi műsora.

19.25: Fullánkok — Szerkeszti: Garami László.

19.30: Délszlávnyelvű műsor.

19.50: Műsorzárás.

„A TÁNCZENE GYÖNGYSZEMEI"

címmel előadást tart az Országos Előadóművészeti Vállalat hétfőn, szeptember 5-én este 8 órakor a pécsi szabadtéri színpadon. Fellép Holéczy Ákos és kilenctagu zenekara. Szenes Ákos és Boros Ida énekel, Ráthonyi Róbert és Zentay Anna, a Fővárosi Operettszínház művésznő paródiákat és dalokat adnak elő. A műsort a fővárosi közkedvelt artistáinak felléptése teszi érdekessé. Jegyek a műsoriroda ban kaphatók. (Sallay u. 33. Telefon: 36-33) Délelőtt 10—12 és délután 1—5 óráig.

AZ IBUSZ

szeptember 4-re tervezett hároknapi különvonata — mivel nem volt elég jelentkező — elmarad. A kiadott részvételi jegyeket a jegyiroda 8 napon belül visszaváltja.

Az IBUSZ jegyirodája Budapestről Prágába indít szurkoló különvonatot október 1-én az esti órákban. Prágába érkezik 2-án a reggeli órákban, Prágából visszaindul 3-án a délutáni órákban és Budapestre érkezik 4-én a reggeli órákban. Részvételi díj 490 forint. Jelentkezni lehet az IBUSZ pécsi kirendeltségénél. Jegyek korlátolt számban kaphatók.

— **Ügyeletes gyógyszertárak:** I. sz. gyógyszertár, Széchenyi tér 2. Tel.: 17-85. — 6. sz. gyógyszertár, Kossuth Lajos u. 81. Tel.: 53-64. — 12. sz. gyógyszertár, Doktor Sándor utca 47. sz. Telefon: 13-83.

Névnap: Hilda.

Várható időjárás szombat estig: változó felhőzet, több helyen újabb zápores, esetleg zivatar. Mérsékelt, helyenként élénkebb szél. Mérsékelten meleg idő. Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 13—18, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 23—26 fok között.

— **Az állatorvosi ügyeletes szolgálatot** a város egész területén vasárnap, 4-én reggel 7 órától hétfő, 5-én reggel 7 óráig Noll Jenő kerületi állatorvos látja el. Elsősegélynyújtásnál vehető igény be. Lakás: Petőfi u. 59, Telefon: 34-77.

Apróhirdetések

DIÁKOK FIGYELEM! A tankönyveket soronkívül kötjük be. Vegyesipari V. könyvkötő részleg. Pécs, Irányi D. tér 9. Telefon: 36-65.

DISZHALAK, akváriumok, növények, tápsók, papagájok, kalitkák, játékok. Mindenféle élő és szárított eledel. Kérjen díjtalan árjegyzéket! Szántó Jenőné, Papagáj-díszhaltenyésztése, Budapest, VIII. József krt. 51/a.

MEGVÉTELRE keresünk jó állapotban lévő irodabútor berendezést (garnitúrát), egyes iratszekrényeket és íróasztalokat. Ajánlatokat telefon: 42-95-ra, vagy írásban Siklósi u. 77. sz. alatti címünkre kérjük. Pécsi Kertészeti Vállalat.

GYAKORLATTAL rendelkező szakácsnőt keresünk vidéki üzem egységünkbe. Jelentkezés: Pécsi Sertéstenyésztő és Hízlaló, Pécs, Kossuth L. u. 3. II. em.

HÁZTARTÁSI és vegyiszakmában járás áruforgalmi előadót felveszünk. Pécsi Kiskereskedelmi Vállalat, Rákóczi u. 50.

DIÁKOK figyelem! Töltőtolljavítás egy nap alatt elkészül Blancz Vilmos töltőtolljavítónál. Perczel utca 15.

A PÉCSI Porcelángyár azonnali hatállyal felvesz egy gyakorlott gépészmérnököt, és egy gyakorlott vegyészmérnököt. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán.

HA PESTRE JÖN, keressen fel bizalommal. Rekamiék, 1—2 személyesek, fotelok, székek, remek garnitúrák, minden igényt kielégítőek, kisipari készítmények nagy választékban. Fizetési kedvezmény. Sörnyei kárpitos, Budapest, VIII., József krt. 48.

DARÁLÓ és szalagfűrész sürgősen eladó. Vulkovics, Felsőszentmarton.

ELCSERÉLNÉM bajai belvárosi szoba-konyhás lakásomat pécsi hasonlóért, vagy kétszobásért. Címeket: Zsámár, színházportára kérem.

STABIL kazánhoz vizsgázott fűtőt és rönktéri munkásokat felveszünk. Parkettagyár, Cinderi u. 3.

ELCSERÉLNÉM pécsi kettőszobás lakásomat nagybudapestiért, érdeklődni telefonon, Máté.

KÉT diáklánynak kényelmes fűtött otthont adnék. (Ellátással is) Perczel u. 37.

250-es PUCH oldalkocsival, esetleg külön is, sürgősen eladó, vagy kisebbért elcserélhető ráfizetéssel. Megtekinthető: Doktor Sándor u. 25., vasárnap délután 16 óráig.

ELADÓ Schundacimbalom, 340 éves Guaruerius olasz mesterhegedű. Árpád u. 17.

KETTŐ új sötétre fényezett ágy eladó. Szilágyi Dezső u. 16.

SÖTÉT hálószoba, konyhaberendezés, kombinált szekrény, rekamié, fotelok, toalett-tükör eladó. Beloiannisz u. 7. (volt Zsolnai)

ELADÓ belvárosi családi ház, cserével elfogalható, háromszobás összkomfortos lakással. Csere lakás egy nagy vagy két kisebb szoba, összkomfortos belvárosi legyen. Megtekinthető délutáni órákban. Aradi vért. útja 21., felső csengő.



Mindenki töltőtolla

Stadion 60.40 Ft

Balaton 36.80 Ft

Úttörő Luxus 28.20 Ft

Vásári áron!

Kérje mindenütt

ELADÓ két új, modern, kisebb méretű konyhaszekrény. Doktor Sándor u. 7.

EGY kettőszárnyas ajtó 128x210, 1 egyszárnyas ajtó 90x210, fehérre festett újszerű állapotban eladó. Káta, Bálics út 4.

BIZALOM kell a bútorvásárláshoz is. Tekintse meg kisipari rekamié, fotel, szék, szelon készítményeimet. Fizetési kedvezmény. Tóth kárpitos, Budapest, IX. Üllői út 73. Telefon: 138-377, az Örökimádás templom mellett.

HORVÁTH Ferenc tatűrészelő új lakása Tábor u. 6. Telefon: 41-66.

Egy szép sertés további hizlalásra eladó. István u. 7.

ELCSERÉLNÉM kétszobás, kertes, földszintes lakásomat nagyobb kettőszobás összkomfortosért költségtérítéssel. Bercsényi u. 2. fdsz. 2. Délután 5—8 óráig.

ELCSERÉLNÉM kétszobás és egyszer egyszobás lakásomat kettő, esetleg három szobásért. Bercsényi u. 2. fdsz. 2. Délután 5—8 óráig.

UJ Singer és Pfaff varrógépek állandóan kaphatók. Varrógépüzlet, Városház utca.

EGY üzemképes fafűrészelőgép eladó, Pécs, György u. 6.

KOMBINÁLTSZEKRÉNY, rekamié eladó. Alsóbalokány u. 41.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ a Magyar Dolgozók Pártja Baranya megyei Bizottságának lapja
Szerkeszti a szerkesztőbizottság
Felelős kiadó: GABRI MIHÁLY
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József A. u. 10. Tel: 15-32, 15-33
Terjeszti: a Megyei Postahivatal Hírlaposztálya és a hírlap-kézbesítő postahivatalok
Előfizetés: postahivataloknál és kézbesítőknél
Havi előfizetési díj: 11.— Ft.
Pécsi Szikra nyomda Pécs, Munkácsy Mihály u. 15 sz. Telefon: 20-27.
Nyomdáért felel: Mellau Rezső

A bányásznapra való tekintettel f. hó 3-án

a ruházati és iparcikk boltok

nyitvatartását meghosszabbítjuk és a várható nagy érdeklődésre való tekintettel **f. hó 4-én, vasárnap is nyitva tartjuk.** Keresse fel boltjainkat és a Hősök-terén felállított árusító pavilonokat, ahol bőséges áruválasztékkal várjuk a bányász dolgozókat

Északbaranya megyei Népbolt

VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

AZ MDP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XII. ÉVFOLYAM, 208. SZÁM — ÁRA: 50 FILLÉR — VASÁRNAP, 1955 SZEPTEMBER 4

Éljenek megyénk bányászai, a széncsaták hősei!

Megyénk szénbányászata a fejlődés nagy távlatai előtt

SZIKLAI JÓZSEF, az MDP Baranya Megyei Bizottsága harmadtitkára

Szeptember első vasárnapján a bányásznapon ötödször ünnepli az egész ország hős bányászainkat. A nagyobb darab kenyérért harcba indult tatabányai bányászokra emlékeztet ez a nap, s arra, hogy Horthy csendőrpribékjei sortüzet zúdítottak az emberi jogaikért, megélhetésükért felkelt bányászokra. A múlt rendszerben elszenvedett elnyomatás idejének ez a hősi mozzanata idősebb bányászainknak emlékezetébe idézi a harmincas éveket, amikor százával kényszerültek külföldre a munkanélküliek, akik szót emeltek az emberi életért és ezzel kihívták maguk ellen az elnyomók haragját. Megyénk bányászait a csertetői sortűzre, a hosszú éhségsztrájkokra, az elnyomás ellen vívott kemény harcra emlékezteti ez a nap.

Mindez a sok, kegyetlen küzdelem visszavonhatatlanul a multé lett, amikor a Szovjetunió felszabadította hazánkat. Megszűnt a munkanélküliség, kenyértelenség, éhinség; bányászaink a társadalom legmegbecsültebb tagjai lettek.

Megyénk szénbányászata — amely a szocialista iparosításnak, a nehézipar fejlesztésének fontos eszköze — a felszabadulás óta rendkívül nagyot fejlődött. Komlón hatszor, Pécsett majdnem kétszer annyi szenet termelünk, mint a felszabadulás előtt. Új bányászok ezreivel népesült be a bányavidék. Komló húszezer lakosú várossá fejlődött, két és félezer új lakásba költöztek be a bányászok. Pécsett 800 lakásból álló új városrész épült. Modern lakások, jól felszerelt legénységszállások biztosítják a bányászok kényelmét.

Megnövekedett a szénbányászat dolgozóinak jövedelme, gyors ütemben emelkedett bányászaink életszínvonala. Idén egyedül a hűségjutalmakra 37 millió forintot fizet ki államunk a megye bányászainak.

Szénbányászatunk fejlődése és növekedése ma is folyik. Az utóbbi években több nagyteljesítményű aknát mélyítettünk, s ez a munka ezután sem csökken. Gyors ütemben folyik a nehéz munkák gépesítése. Többek között 2.100 méter gumiszalagot, 22 rakodógépet, több nagyteljesítményű kompresszort és ventillátort állítottunk munkába, többszáz millió forintos költséggel. Komlón közel másfélmilliárd, s Pécsett is mintegy 371 millió forintot fordított népgazdaságunk a szénbányák fejlesztésére.

Műszaki vezetőink, bányászaink többsége a párt és kormány politikáját követve jelentős eredményeket ért el, növelte a termelékenységet, csökkentette a széntermelés önköltségét. A Pécsi Szénbányászati Tröszt a múlt évben nyerte el jó munkájával a legmagasabb kormánykitüntetést: a „Munka Vörös Zászló Érdemrendjét". Idén a komlói és a pécsi szénbányászati tröszt dolgozói nyerték el a Minisztertanács és a SZOT felszabadulási serlegét. A komlói tröszt most kapta meg a jó munkájáért a Minisztertanács és a SZOT vándorzászlaját. A több szénért vívott harcban hősök születtek: Rufli Lajos, Molnár István, Szlavek Antal, Börzsei Mihály, Kovács József, Jazbincsek Vilmos és még sokan kaptak kiváló munkájukért magas kormánykitüntetéseket.

Mindezt csak úgy érhettük el, hogy bányászaink mellett állt a párt és segítette őket a harcban. Pártszervezeteink, Lantos, Huszár, Bencze elvtársak és a hozzájuk hasonló párttitkárok, a kommunisták százai, a szakszervezetek vezetői mindig az első sorokban küzdöttek a több, a jobb és olcsóbb szénért.

Lelkes verseny folyt bányáinkban a bányásznap előtt is. Hidas bánya kivételével valamennyi bányaüzem megtartotta igéretét és többezer tonna feketeszenet adott népgazdaságunknak.

Nem lehetünk azonban elbizakodottak. Megyénk szenére, különösen a fekete szénre nagy szüksége lesz a sztálinvárosi kokszolóműnek, s ez bányászainkra, műszaki vezetőinkre nagy és nehéz feladatokat ró. Növelni kell a bányamunka termelékenységét, tovább kell csökkenteni az önköltséget, alaposan fel kell készülnünk a télre és a második ötéves terv megindítására. Újabb szénterületeket kell feltárni. Új aknák mélyítésével és sok kilométer vágat kihajtásával kell elérnünk a pécsi széntermelés növelését, a komlói széntermelés megkettőzését. S mindemellett szükség van a munka biztonságának fokozására is.

Feladataink megoldása érdekében jobban meg kell szervez nünk munkánkat, támaszkodnunk kell a munkások kezdeményezésére. Pártszervezeteink harcoljanak az ismert és bevált új módszerek bevezetéséért. Oszlassák el azt a téves nézetet, hogy „a mi kőzetviszonyaink mellett ciklusos módszerrel dolgozni nem lehet." Meg kell értetni a dolgozókkal, hogy a rosszabb kőzet- és nyomásviszonyok különösen szükségessé teszik a ciklusos munkaszervezést. „Ölelkező műszakokkal" sokhelyütt egyen letesebbé tehetnénk a szállítást. A milszekundumos repesztést, a 100 és 200 méteres mozgalmat, a Rufli-mozgalmat, a zárt ajtók mögötti repesztést, vízöblítéses fúrást szélesebb körben kell alkalmaznunk, tökéletesebbé kell tennünk az iszapolást.

Javítanunk kell a bányagépek kihasználásának fokát. Komlón csak 19.2 százalékát használják ki a rakodógépek teljesítőképességének. A Szovjetunióban már jól bevált gépesítési és szervezési módszereket alkalmazzuk a mi viszonyainknak megfelelően. Bányászainkkal meg kell ismertetnünk munkájuk perspektiváját, például, hogy milyen telep felkutatásához szükséges a feltárás, elővájás során végzett munkájuk.

Pártszervezeteinknek sokat kell tenniök a dolgozók javaslatainak, újításainak, ésszerűsítéseinek megvalósításáért. Bátorítsák, lelkesítsék a műszaki vezetőket, hogy azok erőteljesebben segítsék a termelékenységet növelő, az önköltséget csökkentő javaslatok valóraváltását.

Pártszervezeteinknek kell elsősorban harcolniok a szocialista munkaverseny állandósításáért, a tervezés, szervezés legkorszerűbb módszereinek be vezetéséért. A kommunistáknak és a gazdasági vezetőknek meg kell ismerniök a legjobb műszaki és technológiai eljárásokat, harcolniok kell azok alkalmazásáért.

A termelőmunka fokozott pártellenőrzése mai helyzetünkben rendkívül fontos követelmény. Hatékonyabban kell küzdenünk a termelési feladatok megoldásáért a politikai munka minden eszközével. Meg kell értetnünk dolgozóinkkal, hogy a terv teljesítésével, új módszerek bevezetésével, jobb szervezéssel, a termelékenység fokozásával, az önköltség csökkentésével, a minőség javításával népi demokráciánk erősítéséért, a szocializmus építéséért, a jólét növeléséért — saját érdekeinkért küzdenek.

Bányász elvtársaink, a bányák műszaki és gazdasági vezetői nehéz munkájuk közben, a szocialista iparunk fejlesztéséért vívott harcban sohase feledjétek el, hogy a párt mindig melettünk áll, segít leküzdeni a nehézségeket, segít abban, hogy minden év új és egyre nagyobb eredményeket hozzon.

Köszöntjük a megye hős bányászait

Az ötödik magyar bányásznap alkalmából a Magyar Dolgozók Pártja Baranya Megyei Végrehajtó Bizottsága köszönti a megye bányáinak hős dolgozóit.

Népünk sohasem feledi el, hogy a bányászokat a haza építése, a dolgozó nép szabadságáért és jólétéért vívott harcok idején mindig az élen látta, s látja ma is, amikor az ipar kenyerét, a szenet termelve nyújtanak lehetőséget iparunk és egész népgazdaságunk fellendítéséhez.

Bányászaink mindig hű és szilárd támaszai voltak a pártnak, a dolgozó nép jogaiért, népi demokratikus államunk megszilárdításáért, a dolgozó nép hatalmának kivívásáért és megtartásáért folytatott harcban. A bányászok közül került ki a párt, az államhatalom, a népgazdaság sok új, tehetséges vezetője. A Szocialista Munka Hőse címmel, Kossuth-díjjal, s más megtisztelő kitüntetésekkel jutalmazott bányászok hosszú sora, „A Munka Vörös Zászló Érdemrendje", bányászaink sok nagyszerű munkasikere bizonyítja, hogy bányászaink ma is forradalmi lendülettel, hősies odaadással szolgálják a szocializmus építésének ügyét.

Az idei bányásznap, amelyen számos újabb kitüntetés, hűségjutalom és a dolgozó népnek a bányászok felé irányuló szeretetének sok megnyilvánulása fejezi ki a bányák dolgozói iránti bizalmat és megbecsülést, legyen újabb nagy sikerek kiindulópontja. Pártunk és egész népünk bízik abban, hogy bányászaink további fáradhatatlan jó munkával biztosítják népgazdaságunk nélkülözhetetlen kincsét, a szenet.

Előre újabb nagy eredmények felé! Előre a második ötéves terv sikerének megalapozásáért!

A Magyar Dolgozók Pártja Baranya Megyei Végrehajtó Bizottsága nevében:

GÓDOR FERENC
másodtitkár

Győzelmi jelentés

Pécs: szombat délelőtt 1358 tonna szén!

Talán még sohasem születtek ilyen győzelmek az aknákon. 150 százalékon aluli terv teljesítés nincs egy kerületben sem. A tröszt csupán a szombat délelőtti nagy termelői műszakon 1358 tonna szenet adott terven felül.

A pécsi bányászok vállalták, hogy augusztus 20-tól a bányásznapig 1000 tonna szenet adnak terven felül. A győzelem már a bányászőrség utolsóelőtti napján eldőlt, a szombat délelőtti műszak végére már jóval 2000 tonnán felül volt a termelt szén mennyisége.

Tegnap, a bányászőrség utolsó műszakja előtt igen népes, mozgalmas volt az Istvánaknai nagycsarnok. Szilas László elvtárs, a kerület igazgatója köszöntötte a délutános műszakra érkezőket, arra kérte, ők is olyan eredményeket érjenek el, mint a délelőttösök, akik 177,5 százalékra teljesítették a tervet. Álljon itt néhány dolgozónak a neve, akik bányászhőstettet hajtottak végre a javából: Bencze Ferenc csapata 62, Bien József csapata 50 csillével szállított többet, mint amit a terve előírt. Elővájásokban sem született talán még ilyen győzelem, mint az őrség utolsó napján. Suhajda Tibor csapata 10 helyett 20 csille szenet küldött külszínre.

Pécsbányán Bukovszki Gyula, Weszeli József, Farkas Ferenc frontmesterek csapatai jártak élen ezen a napon. Petőfi-akna eredménye is önmagáért beszél, 161,8 százalékot teljesített. Árvai Pál csapata becsületesen szokta teljesíteni a tervét, de jelentősen nem szárnyalta túl. A bányászőrség legutóbbi műszakján 161,9 százalékot ért el és felzárkózott Bauer József és Vajda József kiválóan teljesítő csapata mellé.

Sokan megjegyezték a nagyszerű eredmények láttán: „Visszahódítjuk a SZOT és a Minisztertanács vándorzászlaját!" Kívánjuk, hogy ez a fogadkozás most a bányásznapon olyan elhatározássá váljék, melyből az év végén győzelem születik.

Komló teljesítette igéretét

Még két hónapja sincs annak, hogy a komlói bányászok felhívással fordultak az ország minden bányászához. *„Elhatároztuk* — hangoztatja a felhívás — *hogy alkotmányunk és az ötödik magyar bányásznap tiszteletére az alábbi szocialista versenyvállalást tesszük: Éves vállalásunk alapján a második félévben a bányásznapig 200 tonna szenet adunk terven felül."*

Az elhatározást tett követte. Gyűltek a tonnák, augusztus 20-án már tetemes többlettel ünnepeltek Komló bányászai. Augusztus 22-én leszállás előtt röpgyűlés volt, ahol úgy határoztak bányászaink, hogy a bányásznapig „Bányászőrséget" tartanak. És ma a bányászőrség utolsó napjának első harmada végén a komlói tröszt bányászai beváltották ígéretüket. A felajánlott 2000 tonna szenet már déli 12 órára napszintre küldték. Igy ami a másik két harmad munkájából terven felül kijött, az mind a felajánláson kívül van. Komló bányászai most is megmutatták, hogy az adott szó náluk nemcsak ígéret.

Ennek az eredménynek az utolsó napban olyan kiváló részesei vannak, akiknek a teljesítménye nélkül ez a győzelemmel záruló ünnep elképzelhető alig lett volna.

A jók közül csak néhányat említünk, mert a dícséretre ma kivétel nélkül mindenki érdemes: Máté István és csapata 156 százalékos eredményével, Jauch György és csapata 152 százalékos eredményével, Vörös János és csapata 176 százalékos eredményével, Bakos János és csapata 161 százalékos eredményével, Füzi István és csapata pedig 251 százalékos eredményével járult ahhoz, hogy a Komlói Szénbányászati Tröszt dolgozói már szeptember 3-án délután 2 órakor 526 tonnával adtak több szenet vállalásuknál.

Kiváló munkával köszöntötték a bányásznapot



Somogyvári Jenő Kossuth-bányai brigádvezető



Mátray Árpád Béta-akna üzemvezetője



Rufli Lajos Kossuth-díjas István-aknai vájár



Vörös János Béta-aknai sztahanovista brigádvezető



Börzsei Mihály, Pécsbánya igazgatója



Máhler Ferenc Anna-aknai sztahanovista, feltárási vájár

FALURA MENTEK



Mezei Mihály



Istvánovits György



Pósa István



Molnár István



Lenkár Tibor



Zsinkó József

Fiatal, barna asszonyka nyitott ajtót. Két éves forma fiúcskája félősen, szégyenlősen kapaszkodott szoknyájába. Mondom, mi járatba vagyok, fényképet szeretnék kérni férjéről, aki önként jelentkezett falura — pártmunkára.

— Fényképet?... — s máris hozza a képekkel teli albumot. A válogatás közben hirtelen rámnéz s minden átmenet nélkül mondja:

— Tudja, én olyan izgatott vagyok... Szívesen megyek, a két nagyobbik fiút beadtuk a diákotthonba. De hát én még sosem voltam falun... Hogy lesz, mint lesz ott? Nagyon kíváncsian várom már azt a napot.....

Zsinkó József lakatoson kívül még nagyon sok kommunista válaszolt igennel a párt hívó szavára. Falura mennek.... Nagyon kell most a segítség: a hozzáértő, művelt kommunista vezető. A párt határozata értelmében jelentősen növelni kell a mezőgazdasági termelést s ezzel egyidejűleg győzelemre kell segíteni a szocialista szektort. Ezek az elvtársak magukkal viszik a munkásosztály szervezettségét, fegyelmét, határozottságát és lelkesedését, országunk vezető erejének politikai érettségét. Csakis a két hatalmas osztály dolgozóinak összefogásával, közös erőfeszítésével vihetjük győzelemre a mezőgazdaság szocialista átszervezésének ügyét. Megtisztelő megbízatás ez!

„Én Pesten nevelkedtem, ott nőttem fel Kőbánya gyára mellett — írja levelében Istvánovits György elvtárs, a bólyi községi pártbizottság titkára. — A párt hívó szavára mentem a néphadsereg kötelékébe és most ismét a párt felszólítására kértem magamat falura.

— Úgy látom, itt jól hasznosíthatom a pártmunkában szerzett tapasztalataimat. Nagyon komoly terveim vannak: a meglévő országoshírű termelőszövetkezetre támaszkodva, a bólyi kommunisták segítségével szocialista községet teremtünk. Ez a főcél, de vannak más terveink is. A pártbizottság azt akarja, hogy Bóly a mezőgazdasági munkában, állam iránti kötelesség teljesítésében példamutató legyen. Tudom, hogy nem lesz könnyű, de bennünket, kommunistákat arról ismernek, hogy vállaljuk a nehézségeket, kitartó munkával leküzdjük azokat."

Dicséret és elismerés azoknak az elvtársaknak, akik a párt hívó szavára önként mentek falura; dicséret és elismerés illeti azokat az elvtársakat, akik éit nappallá téve újabb és újabb érvekkel vezetik a dolgozó parasztokat a felemelkedés útjára. Lelkesítse őket az a tudat, hogy pártunk nagyrabecsüli és tiszteli őket, bízik bennük és minden erejével támogatja őket. Erőt, egészséget, és sok sikert, elvtársak!



Zsirman István



Horváth Ferenc

Kitüntették a legjobb bányász pártmunkásokat

Szombaton délután két órakor a megyei párt végrehajtó bizottság épületében adták át a legjobb bányász pártmunkásoknak a Magyar Népköztársaság kormánya által az V. Bányásznap alkalmával adott kitüntetéseket.

A kitüntetett elvtársakat a párt végrehajtó-bizottság nevében Gódor Ferenc elvtárs, a pártbizottság másodtitkára üdvözölte. A bensőséges ünnepélyen megjelent Sziklai József elvtárs, a pártbizottság harmadtitkára és Orsai János elvtárs, a párt végrehajtó-bizottság agit. prop. osztályának vezetője.

Üdvözlő szavaiban Gódor elvtárs többek között beszélt arról, hogy a megyénk bányászai által elért eredményekre büszke az egész ország s büszkék vagyunk mi baranyaiak is. A két tröszt között nagyon nemes verseny folyt és ebben a versenyben a komlóiak nyerték el a Minisztertanács és a SZOT vándorzászlaját.

— A széntermelés fokozása, bányaüzemeink munkájának megjavítása érdekében komoly munkát fejtettek ki párt-, DISZ- és szakszervezeteink is. Párt-, DISZ- és szakszervezeti vezetőink küzdjenek továbbra is ilyen szívvel-lélekkel, harcos öntudattal az előttünk álló feladatok megvalósításáért!

Ezután Gódor elvtárs átnyújtotta a kormánykitüntetéseket az alábbi elvtársaknak:

SZOCIALISTA MUNKÁÉRT ÉRDEMÉREM:

Gungl Ferenc Komló, v. b. másodtitkár
Uranka János Petőfi-akna függ. párttitkára
Stecsovics István Komló, pártvezetőségi tag
Beke Dezső Komló, II. üzem ü. b. elnöke
Kostyák Mihály Komló, Béke-akna függ. párttitkára.
Novotnyi Károly Komló, Aknamélyítő Váll. függ. titkára.

MUNKA ÉRDEMÉREM:

Nagy Károly István-akna ü. b. elnöke
Szantner József Széchenyi-akna ü. b. elnöke
Illés József II. sz. expedíció ü. b. elnöke
Szécsi Zoltán Széchenyi-akna, pártvezetőségi tag.
Papp István, Petőfi-akna függ. DISZ-titkára.
Kollár Dénes Komló, Kossuth-akna I. üzem függ. titkára.
Komjáti Jánosné Komló, v. b. politikai munkatársa
Teleki István Nagymányok, bányaüzem függ. párttitkára
Vukicsevics Géza Komló, Feltáró üzem függ. párttitkára.
Dörnyei Imre Komló, II. üzem függ. DISZ-titkára.
Sabján János Komló, Kossuth-akna II. üzem pártvezetőségi tagja.
Cseneka Ferenc Komló, DISZ Bizottság agit. prop. titkára.
Németh János Nagymányok üzemi DISZ titkára.

Követjük példátokat

Levelek bányászainkhoz

Az V. bányásznapon vasútasaink is szeretettel köszöntik bányászainkat.

Tudjuk, hogy a pécsi bányászok sok ezer tonna terven felüli szénnel segítik a vasút dolgozóit tervük teljesítésében. Mi, vasutasok vállaljuk, hogy az ünnepi műszak alatt felszínre kerülő többlet szenet gyorsan, maradék nélkül elszállítjuk üzemeinkhez, gyárainkhoz.

GERECS ISTVÁN,
Pécs állomásfőnöke.

A szentdénesi Szabad Élet termelőszövetkezet tagsága szíves üdvözletét küldi a széncsata hőseinek, megyénk bányászainak.

Munkátokat mi is segítjük: elismerő oklevelet kaptunk, mert katasztrális holdanként 19 mázsa búzát termeltünk. E gazdag termésünkből 510 mázsát adtunk — beadáson felül szabad áron — államunknak.

HAVASI GYÖRGY,
tsz elnök.

Kőnig elvtárs, a szocialista munka hőse



— Te vagy az, Kőnig elvtárs? Igen? Csütörtökön reggel fél hatkor legyél a Mohácsi út és a Fürst Sándor út találkozásánál! Hozd magaddal a kitüntetéseidet is! Rendben van?

A megyei párt-végrehajtó bizottságtól telefonált Szilágyi József elvtárs. Kőnig elvtárs sehogysem tudott rájönni, miért hivatják és hova? Ha az országúton adnak neki találkozót, valószínűleg Pestre viszik. De miért?

— No, mondd már meg!... — kérlelte másnap reggel a robogó autóban Szilágyi elvtársat. — Vagy titok?

De a kérdezett csak mosolygott.

Pesten elváltak. Kőnig elvtársnak a pártközpont egyik osztályvezetőjét kellett megkeresnie.

●

— Felmehetnék már? — kérdezte türelmetlenül a tudakozótól. — Nem szeretnék elkésni.

A tudakozó azonnal telefonált:

— Kérem, itt van Kőnig János elvtárs, a mohácsi járási pártbizottság első titkára. Felmehet?



— Söjtör János elvtárs is itt van már Nagykanizsáról? Ha ő is megérkezett, mondják meg nekik, hogy tizenkettőkor Rákosi Mátyás elvtárs fogadja őket...

Hirtelen nem is értette, hogy mi történik. Végtelenül örült, hogy néhány perc múlva személyesen beszélhet Rákosi elvtárssal, s a gondolatok csakúgy kergették egymást a fejében. Vajon miről fog velünk beszélni Rákosi elvtárs? Mi is érdekli most a legjobban? Talán a tsz-ek?

— Mondd csak, Söjtör elvtárs — fordult a nagykanizsai titkárhoz — te sem hoztál jegyzetfüzetet?

— Nem. Talán be kell számolnunk a járásról?

— Nekem aligha sikerülne — válaszolta Kőnig elvtárs — hiszen csak két hete jöttem meg az egyéves pártiskoláról. Vagy talán áthelyeznek bennünket...?

Feszült várakozással teltek a percek. Mi is most a legfontosabb feladat?

— Megvan. Mondd csak, Söjtör elvtárs, hogy álltok ti a téesz fejlesztéssel?

Söjtör János rendre elmondta, milyen eredményeket értek el, milyen terveik vannak.

— Nálunk is éppúgy van minden. — Csak Himesházán van egy kis hiba. Nagyon gyorsan akartak ott csoportot alakítani...

Az ügyeletes figyelmeztette őket, hogy Kőnig és Söjtör elvtársakat hivatják.

Egy központi elvtárs köszönt rájuk az utcán és megkérdezte:

— Tudják, miért mennek Rákosi elvtárshoz? Nem? — Kitüntetést kapnak.

Kitüntetést? Elismerést? Erre egyikük sem gondolt.

Tizenkét órakor — percnyi pontossággal — kitárult egy dolgozószoba ajtaja, Rákosi Mátyás és Ács Lajos elvtársak barátságosan, mosolyogva fogadták vendégeiket.

Kőnig János elvtárs régi vágya teljesült...

●



Most kitüntetései nélkül ül a pártbizottsági íróasztal mellett Kőnig elvtárs. A Munka Érdemérem, a Szocialista Munkáért Érdemérem, az 1954-es árvízvédelemért kapott érem és a két új kitüntetés otthon a szekrényben pihen.

Csenget a telefonközpontos. „Kőnig elvtárs hívására a begyűjtés jelentkezett."

Néhány perc múlva kopogtatnak az ajtón. A terményforgalmi telepvezetője lép be, kimutatást tesz az asztalra.

— Most 72 százalék? Akkor péntekre befejezhetjük. Az időjárás? Csak sikerül valahogy.

Léber elvtársat jótanáccsal engedi el: beszélje rá a gazdákat, hogy mázsánként szárítsák meg otthon a gabonát és ahogy szárad — vigyék a begyűjtőhelyre. Több tételben is lehet, csak meglegyen péntekre.

Ujabb telefon. Kőnig elvtárs a behordás iránt érdeklődik, buzdít:

— Igyekezzenek az elvtársak, hogy péntekig meglegyünk a begyűjtéssel.

Azután a pártbizottság tervei kerülnek szóba.



— Két községet akarunk szocialista községgé fejleszteni. Az egyik Görcsönydoboka lesz, itt egyetlen este több középparaszt családostul lépett be a csoportba. Őszig 600 új tagot, 360 új családot szeretnénk látni a járás szövetkezeteiben. Most szervezzük újjá a patronázsmozgalmat is. Minden üzemünk vállalt egy csoportot.

Tekintete megélénkül, amikor a termelőszövetkezetekről beszél. Sokminden felidéződik emlékezetében. Nem felejtheti el sohasem, milyen nehéz dolga volt a siklósi járásban, amikor az első termelőszövetkezeteket kellett megalakítani. Mennyit kellett harcolnia Gordisán, Mattyon, Drávaszabolcson, míg végre sikerült eredményt elérnie. A dolgozó parasztok azt mondták neki: „Mit akar, bányász volt, nem ért a mi dolgunkhoz". A kulákok: „Szolga volt, kódis volt, most is annak való". Egyházaskozáron és Gordisán mégis elsők közt alakult termelőszövetkezet. A „szolgagyerek" értett hozzá, hogy kell meggyőzni a dolgozó parasztokat.

— Az volt a jó, hogy türelmesen mentünk. Azért sikerült a pécsváradi járásban is sok termelőszövetkezetet megalakítani. Szederkényben, Máriakéméndon, Kátolyban, Véménden, Fazekasbodán virágzanak az akkor alakult csoportok.

A tsz-szervezésért Munka Érdemérmet tüntették ki 1952-ben. Az eredmények után azonban új küzdelmek jöttek.

1954-ben megáradt a Duna. Menteni kellett a mohácsi járás gabonáját. Ezt a munkát Kőnig János, a járási pártbizottság titkára irányította. A Dunával megküzdött az ország, a megye, a járás: a megáradt folyó egy szem búzát, egy kazal szénát sem vihetett el.

Ekkor kapta Kőnig János a Szocialista Munkáért Érdemérmet és az 1954-es dunai árvízvédelemért emlékérmet.

●

És 1955. augusztus 31-én ismét Pestre hivatták.



— Csak nem leszel másodszor is a szocialista munka hőse? Mert ennél magasabb kitüntetést már igazán nem kaphatsz.

— De — mosolyog boldogan, — talán mégis! Ha kivinnének egy kicsit Moszkvába...

Lehet, hogy a közeli hetekben a szovjet mezőgazdaság eredményeit tanulmányozza Kőnig János elvtárs. De lehet, hogy az marad a feladata: erősítse mindenképpen a termelőszövetkezeteket. Lehet egyik, lehet a másik, de fogadalmához mindenképpen hű marad:

— Igérem, hogy a jövőben is megállom a helyem a legnehezebb feladatok végrehajtásában is. Igérem, hogy mint a Szocialista Munka Hőse továbbra is a párt hűséges fia maradok!

(HARSÁNYI)

Megnyílt az Országos Mezőgazdasági Kiállítás

Szombaton délben ünnepélyesen megnyitották az 1955 évi országos mezőgazdasági kiállítást. A megnyitó ünnepségen megjelentek a párt és a kormány vezetői, — Apró Antal, Ács Lajos, Dobi István, Hegedüs András, Hidas István, Kovács István, Mekis József, Rákosi Mátyás, Szalai Béla, Bata István, Piros László, Matolcsi János, Vég Béla. — Ott volt a megnyitáson a minisztertanács számos tagja, a politikai, gazdasági és kulturális élet sok vezető személyisége. Részt vett az ünnepségen a legjobb termelőszövetkezetek, állami gazdaságok, gépállomások sok élenjáró dolgozója is.

A megnyitó ünnepségen jelen voltak a budapesti külképviseletek vezetői és tagjai, valamint az országos mezőgazdasági kiállítás alkalmából a Szovjetunióból, a Kínai Népköztársaságból, a Csehszlovák Köztársaságból, a Lengyel Népköztársaságból, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságból, az Albán Népköztársaságból, a Mongol Népköztársaságból hazánkba érkezett küldöttségek.

A Himnusz hangjai után Erdei Ferenc földművelésügyi miniszter mondott megnyitó beszédet.

Erdei Ferenc megnyitó beszéde után ezer galamb vitte hírül, az ország minden tájára, hogy megnyílt az országos mezőgazdasági kiállítás.

Ezután a megnyitó résztvevői megtekintették a kiállítást.

A. P. Volkov és V. T. Lacisz fogadta a japán parlamenti küldöttséget

Moszkva (TASZSZ) A. P. Volkov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa szövetségi tanácsának elnöke és V. T. Lacisz, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa nemzetiségi tanácsának elnöke a Kreml nagytermében szeptember 2-án fogadta a Tokutaro Kitamura és Maszaru Nomidzo vezetése alatt álló japán parlamenti küldöttséget.

A. P. Volkov és V. T. Lacisz a japán parlamenti képviselők üdvözlésekor kijelentették, meggyőződésük, hogy a japán parlamenti küldöttség látogatása elősegíti a baráti viszony kialakulását a Szovjetunió és Japán népei között.

Tokutaro Kitamura az üdvözlésre válaszolva kijelentette, hogy a japán parlamenti küldöttség számára a Szovjetunió meglátogatása óriási jelentőségű esemény. A Szovjetunió Legfelső Tanácsa meghívásának elfogadása — mondotta — azt a törekvésünket juttatja kifejezésre, hogy erősíteni akarjuk a baráti vizsonyt Japán és a Szovjetunió között. Legfőbb óhajunk e viszony rendezése.

Maszaru Nomidzo beszédében rámutatott arra, hogy azt a meleg fogadtatást, amelyben a küldöttség tagjait a Szovjetunióban részesítették, úgy tekintik, mint a szovjet nép baráti érzéseinek megnyilvánulását a japán nép iránt. Igyekszünk beváltani — mondotta — a két nép barátságának elmélyítésére irányuló nemes küldetésünkhöz fűzött reményeket.

A beszélgetés után a japán parlamenti képviselők megtekintették a Szovjetunió Legfelső Tanácsának üléstermét, a Kreml palotáit és székesegyházait. A küldöttség tagjai a Kreml megtekintése során sok látogatóval elbeszélgettek.

Képek a bányászéletből



A virágdíszes népszerű kökönyösi parkban sok komlói bányász szórakozik munka után. Takács József, a feltáróüzem vájára és családja is gyakran sétál itt. Ők is a szép kökönyösi házak egyikében laknak.



Mi újság a nagyvilágban? Mit írnak a klasszikus és az új írók? A termelés mellett ez is érdekli a komlói Fürst Sándor legényotthon fiatal bányászait. A gazdag könyvtár mindig rendelkezésükre áll.

A Német Szociáldemokrata Párt a moszkvai tárgyalásokról

Berlin (MTI) A Német Szociáldemokrata Párt vezetősége és parlamenti csoportja pénteken rendkívüli ülést tartott Bonnban. Az ülésen Ollenhauer pártelnök beszámolója és annak megvitatása után határozatot hoztak.

A határozat sajnálkozását fejezi ki amiatt, hogy Adenauer moszkvai tárgyalásai előtt nem nyújtott lehetőséget a bonni kormány és az ellenzék külpolitikai nézetei, s elsősorban a német újraegyesítéssel kapcsolatos álláspontja összehangolására és csupán arra szorítkozott, hogy tájékoztassa a Német Szociáldemokrata Pártot a moszkvai nyugatnémet-szovjet megbeszélések politikai és diplomáciai előkészületeiről. A határozat helyesli, hogy a Moszkvába utazó kormányküldöttségben a parlament külügyi bizottságának vezetői sorában a szociáldemokrata Carlo Schmidt is résztvesz mert ez — a határozat szavai szerint — lehetővé teszi majd a parlament megfelelő felvilágosítását a moszkvai tárgyalásokról. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a Német Szociáldemokrata Párt és képviselői csoportja részt vállal a kormányküldöttség felelősségéből. A Német Szociáldemokrata Párt felszólította Adenauert, hogy Moszkvában a nemzetközi feszültség csökkentésének és a béke biztosításának szellemében üljön a tárgyalóasztalhoz. A határozat kiemeli, a moszkvai eszmecsere egyik főcélja, megvizsgálni, hogyan lehet a jövendőbeli össz-Németországot az európai biztonsági rendszerbe beilleszteni.

Szeptember 6-ig megszakitották a londoni angol-görög-török tárgyalásokat

London (TASZSZ) Londonban folytatódik az angol, a görög és török külügyminiszter tárgyalása. A megbeszélések során Zorlü török külügyminiszter visszautasította Sztefanopulosz görög miniszternek a javaslatát, amely szerint Ciprus lakosságának önrendelkezési jogot kellene adni azzal a feltétellel, hogy ha a Ciprus fölötti fennhatóságot átadják Görögországnak, Anglia megtarthatja ciprusi katonai támaszpontjait. Zorlü arra az álláspontra helyezkedett, hogy maradjon meg Ciprus jelenlegi angol gyarmati státusa és kijelentette: „Ha szóbakerülhet a sziget más kezekbe való átadása, akkor Ciprusnak Törökországhoz kell átkerülnie."

A tárgyalásokat most megszakították és csak szeptember 6-án folytatják. A Reuter hírügynökség köziése szerint ennek az a magyarázata, hogy a külügyminiszterek mindezidáig nem jutottak egyöntetű véleményre Ciprus kérdésében és hogy a tárgyalások mostani megszakítása alatt szándékoznak zárt ajtók mögött nem hivatalos megbeszéléseket folytatni.

A Times pénteki száma közli Famaguszta és Larnaka ciprusi városok polgármesterei nek levelét, amelyben kijelentik, hogy „Ciprus lakossága a teljes függetlenségén kívül semmi másba nem egyezik bele."

Ellender amerikai szenátor nyilatkozata

Bécs (TASZSZ) Amint az APA osztrák hírügynökség közli, Ellender, a Bécsben tartózkodó amerikai demokrata-párti szenátor az Egyesült Államok és a Szovjetunió közötti kereskedelem fokozása és az élénkebb küldöttség-csere mellett foglalt állást.

Ellender, aki sorra látogatta Lengyelországot, a Szovjetuniót, Romániát és Magyarországot, kijelentette: „Benyomásaim merőben mások, mint amilyen értesüléseket az amerikai külügyminisztériumtól kaptam. Eleget láttam és eleget beszéltem az emberekkel ahhoz, hogy meggyőződjem róla: ők semmiféle háborút nem akarnak. „Ki kell szélesítenünk a küldöttségek cseréjét — folytatta a szenátor. Az amerikaiaknak el kell látogatniok Oroszországba, mégpedig nem azzal a szándékkal, hogy kinevessék és megbírálják módszereit, hanem azzal az óhajjal, hogy tanulmányozzák azokat és javaslatokat tegyenek. Szovjet küldöttségeknek is el kell látogatniok Amerikába és ott látniok kell mindent, amit óhajtanak, kivéve titkainkat.

Külföldi hírek

BRÜSSZEL

M. F. Kucsmin, brüsszeli szovjet ügyvivő szeptember 1-én fogadást adott a Szovjetunió Legfelső Tanácsának meghívására szeptember 5-én Moszkvába utazó belga parlamenti küldöttség tiszteletére.

A fogadáson jelen voltak a belga parlamenti küldöttség tagjai Huysmans képviselőházi elnök vezetésével, Spaak belga külügyminiszter, Larock külkereskedelmi miniszter és a belga politikai élet más személyiségei.

NEWYORK

Dag Hammarskjöld, az ENSZ főtitkára csütörtökön egymás után tanácskozott Hervé Alphand-dal, Franciaország ENSZ képviselőjével, Sir Pierson Dixonnel, Nagy-Britannia ENSZ képviselőjével és James Wadsworth-el, az Egyesült Államok ENSZ képviselőjével az izraeli egyiptomi határon fennálló helyzetről.

NEWYORK

A buenosairesi sajtó jelentése szerint Argentinában helyreállt a nyugalom. A közintézmények, az ipari és kereskedelmi vállalatok dolgozói újra munkába álltak.

LONDON

S. F. Powell, a bristoli egyetem fizikai professzora és a királyi társaság tagja, angol sajtójelentések szerint elfogadta a Szovjet Tudományos Akadémia meghívását és a Szovjetunióba látogat. Powell kijelentette: reméli, hogy az idén ősszel utazik a Szovjetunióba.

Nagy Józsefné elvtársnő az új könnyűipari miniszter

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa saját kérésére felmentette Szalai Béla elvtársat a könnyűipari miniszter tisztsége alól. Könnyűipari miniszternek a Népköztársaság Elnöki Tanácsa Nagy Józsefné elvtársnőt, az Országos Tervhivatal elnökének helyettesét választotta meg.

Szalai Béla elvtársat, az MDP Központi Vezetősége titkárává választotta

A Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége Szalai Béla elvtársat, a Központi Vezetőség politikai bizottságának tagját, a Központi Vezetőség titkárává választotta.

Ujabb pontot szerzett a feljavult Bp. Dózsa

Bp. Dózsa—Bp. Vörös Lobogó 2:2 (1:0).

Népstadion: negyvenezer néző. Vezette: Kallos. Góllövők: Szusza, Aspirány, ill. Palotás és Szirmai I.

Amerikai operaegyüttest hívtak meg vendégszereplésre a Szovjetunióba

Washington (TASZSZ) Sz. R. Sztriganov washingtoni szovjet ügyvivő szeptember 1-én a Szovjetunió kulturális ügyei minisztériumának nevében meghívta az „Everyman" amerikai operaegyüttest hogy látogasson el vendégszereplésre a Szovjetunióba 1955. negyedik negyedében és adja elő a „Porgy and Bess" című Gershwin-operát. Robert Brean, az együttes igazgatóhelyettese elfogadta a meghívást.

A Munkácsy Mihály Szabadegyetem

Megkezdődött a beiratkozás a szabadegyetem új tanévére. A pécsi szabadegyetem ezúttal nyolc tárgyból hirdetett előadásokat. Az *irodalomtörténeti előadások* a XIX. század irodalmával foglalkoznak. A magyar irodalom nagyjai közül Kölcsey, Vörösmarty, Petőfi, Arany, Madách, Jókai, Mikszáth, az európai irodalomból Byron és Shelley Heine, Puskin, Balzac, Dickens, Gogol, Victor Hugo, Zola Csehov és Tolsztoj életművét ismertetik a tagozat előadói. A *zenetörténeti tagozat* Beethovenről szóló előadásokkal kezdi tanévét, majd a romantikus zenével foglalkozik. A Schubert, Mendelssohn, Schumann, Chopin, Berlioz, Liszt és Brahms alkotásait ismertető alkotások után a romantikus opera kezdeteivel, majd Verdi és Wagner műveivel foglalkozó négy előadás zárja le a tanévet. *Művészettörténetből* a szabadegyetemi előadások a román, gótikus és renaissance művészet emlékeit ismertetik. A tagozat előadói ebben az évben foglalkoznak többek között Leonardo, Michelangelo, Raffael, Tizian, Dürer, Holbein művészetével is. Mindhárom tagozat tovább viszi a mult évben előadott anyagot, tematikája mégis kerek egészet nyújt azok számára is, akik most iratkoznak be először.

A természettudományi tagozaton *földrajzból* a felfedezések érdekfeszítő történetét ismertető előadások után a hallgatóság Ázsia, Afrika, Amerika, Ausztrália és Antarktisz természeti földrajzának legfontosabb elemeit ismeri meg, majd Európa és hazánk természeti földrajzáról hall mind részletesebben, amint az előadások közelebb hozzák szűkebb hazánkhoz, a Mecsekhez és környékéhez. A *fizikai-műszaki tagozat* hallgatóit a fizika alapvető kérdéseivel ismerteti meg, majd nyolc előadásban korunk legfontosabb energiaforrásait tárgyalja. A *biológiai-egészségügyi* tematika összeállításánál a vezetőszempont az volt, hogy néhány alapvető élettani kérdés tisztázása után a hallgatóság az orvostudomány mindenkit egyaránt érdekló eredményeivel, a betegségek elleni küzdelem korszerű vívmányaival ismerkedjék meg. Igy helyet kapott a tematikában többek között a gyermekparalizis, a struma, a rák, a reumatikus betegségek, a magas vérnyomás kérdései is, s foglalkoznak majd az antibiotikumokkal (penicillin, streptomicin, stb), a rádium felhasználásának legkorszerűbb eredményeivel.

A szabadegyetem történelemből és agrártudományból is hirdet előadásokat. Ezekből a tárgyakból tavaly az érdeklődés hiánya miatt nem lehetett előadásokat tartani. *Agrártudományból* most egészen új tematika alapján a gyümölcs és szőlőtermeléssel, városunk környékének ezzel a két nagyfontosságú termelési ágával foglalkoznak a meghirdetett előadások, és a gazdasági évhez alkalmazkodva a tanév novembertől márciusig fog tartani. Reméljük, hogy ezúttal a tagozat kellő számú hallgatót vonz. Ugyanígy kívánatos volna, ha az idei tanévben *történelemből* is megindulnának az előadások. A történelmi érdeklődés hiánya felett nem lehet napirendre térnünk Pécsett, ahol városunk műemlékei mindenkit hazánk, népünk történelmi múltjára emlékeztetnek, s ahol a történettudomány művelésének fontos központja van. A tagozat előadásai, amelyek ebben az évben a magyar történelemmel és annak egyetemes történelmi összefüggéseivel a Rákóczi féle szabadságharcig foglalkoznak, fontos szerepet tölthetnek be dolgozóink ilyen irányú nevelésében

Tűzről pattant tsz-asszonyok

Búzahordáskor mutatták meg igazán a katádfai Kossuth Tsz asszonyai, hogy mi is az a női virtus. Nemcsak fáradhatatlanul szedték a markot, szárogatták a rengeteg ázott kévét, hanem amikor rákerült a sor, úgy megfogták a villanyelet, hogy a férfiak se jobban.

Bori néni, akinek már ősz hajszálak kandikálnak elő főkötője alól, még össze is szólalkozott a brigádvezetőjével, amiért nem osztotta be kévét hányni.

— Én, aki minden munkából kiveszem a részem, pont a legfontosabbiknál álljak félre? — méltatlankodott.

— De hisz Bori, azt mondják a fiatalemberek, hogy nem bírod már nekik fölhányni a szekérre, — tréfált Fabi Jánosné, a brigádvezető.

— Már hogy én?! Bebizonyítom neked, hárman is hívnak, hogy holnap reggel az ő szekerükhöz menjek, — és a vállára lendítve a villát a szekerek után indult Bori néni is. És meg kell hagyni, még a menyecskék sem tettek túl rajta.

Kapáláskor is veszekedtek olykor az asszonyok. De miért? Nemcsak azt nézték, hogy ki-ki időben megkapálja a kimért területét, hanem méginkább azt, hogy hogyan. Nem mentek el szó nélkül amellett, ha valamelyikük elhagyogatott egy-egy negyed sort, vagy nyomában néhány szál gaz virított. Nem volt ez azonban még tavaly így! Az elnök, id. Kiss László is csak széttárja a karját:

— Egyszerűen nem lehet ráismerni az asszonyainkra! A munkakedvükkel együtt mintha a szemük is kinyílt volna. Most már valóban egy a fontos nekik: hogy a közösben minél jobban menjen a munka, és mindig szebbek legyenek eredményeink.

És ezek nem üres szavak. Mert az Országos Mezőgazdasági Kiállításon is megcsodálják a Kossuth 26,3 mázsás őszi árpa átlagtermését, vagy a tsz gyönyörű kancáját, a kiscsikójával.

Múlt évben még nem volt kertészetük, az idén van, még pedig három és fél holdas. Több,mint a felén káposzta terem, fél holdon hagyma, a többin dinnye. Kis Jenőné pénteken már a harmadik kocsival árusított belőle a szigetvári piacon. A mostani próbaévben is jó húszezer forintot jövedelmeznek a kertészetből, — ha a káposztának jobb az ára, nélkül is, mint a cinkotai mester. Ugy hát!

Ugy bizony!

Meszes József és felesége, akik két éve léptek ki azzal, hogy „úgyis felbomlik a csoport", — az idén már végleg meggyőződtek ennek ellenkezőjéről, és vissza is léptek. Nem így Kovács József, aki szintén tagja volt már a Kossuthnak, pedig egyik legjobb munkásként emlegették. Feleségéről viszont az a hír szállt, hogy nem szeret dolgozni a közösben. De Kovács József már megízlelte a közös munka édes örömét, és még ha az asszony szavára is hallgat, csak visszavágyik.

Mert nemcsak munka van a közösben. Csapong itt sokszor a jókedv is, és száll a dal. És nem is akármilyen! Ahol olyan versfaragó asszony terem, mint a tsz-ben Berta Sándorné, ott a tagok a saját munkájukról, a saját embereikről is énekelnek és eredményeikről, hiányosságaikról hallanak rigmusokat. Büszkék is a Kossuth-beliek versfaragó asszonyukra, akinek a híre már messze eljutott. És elismeréssel beszélnek a járásban első könyvelőjükről, Zsigmond Sándornéról is, aki ugyancsak nem kis büszkeséggel újságolja, hogy két férfi mellett négy asszonyt küld a tagság vasárnap este Budapestre, a Országos Mezőgazdasági Kiállításra. Azokat, akik legjobban dolgoztak: Kiss Jánosnét, Király Vendelnét, Lukács Sándornét és ifjú Kiss Jenőnét. Mikor ért falusi asszonyt régen ilyen kitüntetés?!

Az egyre gondtalanabb, szebb hétköznapokat, a könnyebb boldogulást csak a nagyüzemi mezőgazdaság felvirágzása teremti meg a falusi feleségeknek, lányoknak, anyáknak egyaránt. Ezt az útat egyengetik és teszik mind termékenyebbé társaik részére is becsületes, szorgalmas munkájukkal a katádfai Kossuth asszonyai.

Weidinger Vilmos.

Ott meregetik a gép mellett a pony váról a zsákokba az aranyló búzaszemeket nyolcan, idősebb asszonyok és piroskendős menyecskék. Özv. Kálmán Sándorné — Bori néni — is tartja és húzza a zsákot. Közben alig fogy ki a beszédből, ahogy a közös dolgait sorjázza:

— Ilyen családias csoportot, mint a miénk, keveset találsz elvtárs. Csinálunk is mi mindent kérem. Van káposztánk, hagymánk, cukorrépánk, még dinnye is. A kukoricánk meg olyan, hogy öröm nézni. Növénytermesztésben meg első díjat nyertünk a járásban. És mi lesz majd jövőre! Most tagosítunk. Feleannyi erővel, — mert többet segítenek majd a gépek, — jóval többet érünk el... Nem azért mondom, de szebb így az élet, és mindig jobb lesz.

Amíg meg nem alakult a faluban ötvenkettőben a termelőszövetkezet, Bori néni egyedül küszködött a holdjaival és éveivel. Élni megélt valahogy úgy is, mert munkára edzették az évek. De most a közösben újra családra lelt. Zárszámadásig meg lesz a kétszáz munkaegysége (42 forint a megtervezett értéke, de ténylegesen meghaladja majd az ötvenet is) előleget vitt haza búzából, árpából, majdnem tíz mázsát, tehene van, az óljában meg két hízó gömbölyödik. És mit szokott mondani az egyénieknek, akik ugyancsak elgondolkodnak a tsz eredményein?

— Nemhogy jó élek, de gond

Jövőre még 16 mázsánál is jobb termést akarnak

Már hírét vette az egész szigetvári járás, hogy a szentdénesi Szabad Élet Termelőszövetkezetben 16,10 mázsa búzát takarítottak be holdanként. De azt is tudják a szigetvári járásbeliek, hogy a Szabad Élet ötven holdas táblája 19,55 mázsát fizetett holdanként.

Jövőre is legalább olyan termést szeretnénk elérni, mint az idén — mondja az elnök. — A földek nagy részét megtrágyázzuk, és ha a gépállomás időben ad még egy, vagy két traktort, akkor szeptember 15-én megkezdjük a vetést.

HÍREK

— BARTÓK BÉLÁRÓL NEVEZIK EL a TTIT klubhelyiségét Bartók Béla halálának 10. évfordulója alkalmából, a TTIT a tagság javaslatára tervbevette, hogy a pécsi értelmiség klubhelyiségét a nagy magyar zeneszerzőről nevezi el. A névadóünnepség napján, október közepe táján, a TTIT Bartók Béla emlékünnepséget is rendez, amelyen előreláthatólag Bartók Béla, Budapesten élő fia: Bartók János is megjelenik.

— A Mezőgazdasági Termékeket Értékesítő Szövetkezeti Központ szeptember 3-ig Pécsről összesen 40 vagon őszibarackot szállított külföldre. Rövidesen megkezdik a baranyai fejeskáposzta exportálását is.

— UJ SZOVJET, NÉMET ÉS CSEHSZLOVÁK FILMEKET mutatnak be szeptember ben Pécsett. Sor kerül a Dumas regénye alapján készített „Gróf Monte Christo" című kétrészes film és a „Hirosima gyermekei" című film vetítésére. Bemutatják a „Hegyekből jöttek" című szovjet ifjúsági filmet, a „Nyári valcer" c. vidám német filmet és a „Ma este minden véget ér" című színes izgalmas, csehszlovák kémfilmet.

— Száz szakcsoportot szervez a MESZÖV ez évben Baranya megyében. A termelőszövetkezetek fejlesztésének elősegítése érdekében a MESZÖV Baranyában eddig 35 méhészszakcsoportot, 7 szőlőtermelő, 3 zöldségtermelő, 1 sertéstenyésztő és 1 gyümölcstermelő szakcsoportot szervezett. Szervezés alatt van 4 szőlőtermelő, 2 talajjavító, 1 juhtenyésztő, 5 méhész és 6 sertéstenyésztő szakcsoport.

— GOMBNYOMÁSRA SZABÁLYOZHATÓ, úgynevezett gyorsdaráló gyártását kezdte meg a háztartási és fémtömegcikk gyártó kisipari szövetkezet. Ez különösen a falusi háztartásokban hasznos eszköz mert lehet vele cukrot, morzsát, kávét, mákot, kukoricát és más szemes terményt is őrölni.

— A TTIT-nek sikerült meg szereznie Csehszlovákiából a „Séta az őslények világában" című színes, egész estét betöltő normál-filmet. A tervek szerint ezt október 25-én Pécsszabolcson, előadással egybekötve, a moziban mutatják majd be.

1930. szeptember 1.

A tüntetés visszhangja a pécsi sajtóban

Kerek negyedszázada, hogy a szociáldemokrata pártvezetőség a munkásságnak az elviselhetetlen munkanélküliség ellen csendesnek tervezett tüntetését megszervezte. A Szociáldemokrata Párt kényszerhelyzetben volt. A

pártvezetőség és a szakszervezetek — saját bevallásuk szerint — évek óta a legnagyobb erőfeszíteseket teszik, hogy a munkanélküli tömegeket fékentartsák és hogy az elkeseredés, amely a kenyértelen, munkátlan tömegekben él, ki ne robbanjon.

(Népszava, 1930. augusztus 14.) S éppen azért, hogy a forrongást levezessék, megrendezték az 1930 szeptember elsejei tüntetést.

A Szociáldemokrata Párt beadványban kérte a rendőrségtől a felvonulás engedélyezését és kezességet vállalt arra, hogy a tüntetés csendben és rendben folyik le. A kommunista párt érdeme, hogy a felvonulás a munkásság harcos tiltakozásává lett, amely megrémítette a magyar uralkodó köröket és súlyos aggodalmakat váltott ki a kapitalista sajtóban, míg a szovjet lapok és a világ dolgozói ünnepelték hős munkásságunkat.

A pécsi munkásságot a reakció sajtója útján igyekezett befolyásolni, hogy a szocdem pártvezetőségnek segítsen a forrongó tömegeket fékentartani. A *„Dunántúl"* a tüntetést megelőzően több cikkben foglalkozott a kérdéssel. Augusztus 26-án, jóval a tüntetés előtt már vitázott arról, hogy kié az utca, hogy joga van-e a munkásságnak szeptember elsején kimenni és tüntetni az elviselhetetlen helyzet ellen. A klérus szócsöve úgy írt, mintha nem volna tudomása arról, hogy a szocdemek, a kormány és rendőrség egymás kezére játszanak! Szemforgató módon az utca birtokbavétele (mintha csupán csak erről volna szó!!) ellen tiltakozva kijelenti, hogy a

„polgári társadalom ma már vértezve áll szemben az ilyen felforgató célzatokkal. Szomorú és gyászos tapasztalatokat szereztünk abból a szerencsétlen időből, amikor a szocialisták és a radikálisok... az utca segítségével csináltak politikát... Az utca zajlása készítette elő az októberi forradalmat, amely megnyitotta az útját a proletárdiktatúra uralmának, a román betörésnek

(arról nem beszél, hogy ezt a reakciós osztályok segítették elő!)

és az ország megcsonkításának!"

Azt, hogy a polgárság és klérus nevében miért tiltakozik ilyen hevesen a tüntetés ellen a „Dunántúl" a végén árulja el:

„A polgári társadalom nem akarja még egyszer átélni azoknak a vészes időknek a borzalmait, amikor a hitvány lelkiismeretlenség uralkodott rajtunk. A nagynehezen visszaállított (szép kis elszólás!) *jogrendet nem óhajtjuk még egyszer kiszolgáltatni az utcának..."*

Másszóval: osztályuralmukat féltik, proletárököltől rettegnek.

Augusztus 27-én ismét a szocdem. vezetőséggel vitázott a lap, amely szerinte

„megfeledkezik arról, hogy Moszkva jól fizetett bérencei mindenütt ott leskelődnek, ahol zavarra van kilátás."

Figyelmezteti őket, hogy

„saját pártéletükben is sokszor kell érezniök, hogy a vezetést csak nagy gonddal tudják megmenteni a sorraikban meghúzódó turbulens (felforgató) elemektől"

(értsük alatta a kommunistákat). Meri-e garantálni, kérdi aggódva, hogy

„az utcai politizálás megmarad az előre megszabott keretek között?",

Szeptember 2-án megkönnyebülve állapította meg, hogy a pécsi tüntetés teljes rendben, minden zavaró incidens nélkül zajlott le.

A liberális Pécsi Napló öröm mel szögezi le a tüntetés után, hogy Pécsett minden a legnagyobb rendben folyt le, hála a szervezett szociáldemokrata munkásság (értsük alatt kormánnyal paktáló vezetőséget) fegyelmezettségének.

A munkásság szeptemberi tüntetésének pécsi sajtóvisszhangja, főleg a klerikális „Dunántúl" cikkei élesen rávilágítanak a szociáldemokrata vezérek és a klérus pusztításos összefogására, amely mindenkor jelentékeny támasza volt a népelnyomó Horthy-fasiszta rendszernek.

DR. WIMMER IMRE,
egyetemi könyvtáros.

A mágocsi gépállomás körzetében:

Egyházaskozár újra szocialista község lesz

II.

Szászvárról jövet leereszkedünk a szerpentinen s máris elénk tárul a festőien szép község Egyházaskozár. Valamikor az Eszterházyaké voltak itt a hegyek, földek, az erdők, s minden, ameddig a szem ellát. Ma Egyházaskozártól—Nagyhajmásig volt zsellérek és kisparasztok a gazdák.

1951 szeptember 3-án nagy esemény zajlott le ebben a kis községben. Az egész falu az első háztól az utolsóig a közös gazdálkodás útját választotta: a Nyisztor testvérek (vannak jó egynéhányan) Bodó Mihályék, valamennyien tsz-tagok lettek. Két évvel ezelőtt azonban — még a mai napig sem tudni miért — sokan otthagyták a szövetkezetet...

...S az utóbbi napokban ese ménydús lett megint a község élete. A termelőszövetkezet irodájában Laczkó István könyvelővel, a tsz-párttitkárával, az igazgató tanítóval és rajtuk kívül még három tsztaggal beszélgetünk az Új Élet termelőszövetkezet munkájáról.

— Pénteken délután — mondja Laczkó István könyvelő — Nyisztor Antal 13 holdas és Nyisztor István 12 holdas gazda keresett fel az irodában.

— No István, eljöttünk — mondta.

— Azt látom, hogy eljöttek Antal bátyámék — válaszoltam.

— Dehát mi nemcsak azért jöttünk, hogy itt legyünk, hanem be szeretnénk lépni a téeszbe... tudod belépési nyilatkozat kellene.

— Ne tréfáljanak, úgy sem hiszem el.

— Nem tréfálunk, István... Add ide a belépési papírt és aláírjuk.

Egyházaskozáron ez az eset nem az első és nem is az utolsó. A Nyisztor testvérek előtt két család lépett vissza az Új Élet tsz-be, s azóta is naprólnapra szaporodik a taglétszám.

Miért lett egyszerre ilyen vonzóereje újból a szövetkezeti gazdálkodásnak?

Az Új Élet termelőszövetkezetben az utóbbi esztendőben kiváló eredményeket értek el. Az idei termésátlaguk búzából árpából 3—4 mázsával több lett egy-egy holdon az egyéniekénél. A kukoricájuk olyan szép, hogy a 25 mázsát is meghaladja holdja. Aratás előtt 130 fiatal sertést állítottak be hizóba, amiért hamarosan 130 ezer forintot kapnak. Az eredményt azonban a tagok jövedelmén lehet igazán lemérni. Az idén egy-egy munkaegysége értéke kétszerese lesz terményből, pénzből egyaránt a tavalyinak.

— Ez még csak a kezdet — csúsztatja vissza a belépési nyilatkozatokat a szekrénybe Laczkó elvtárs — sokan a cséplés végére ígérték, hogy újból visszajönnek a tsz-be. Közéjünk, ha az idén nem is, de a következő évben újra szocialista község lesz.

A székesegyház

órája fél 11-et kongat... A „százéves borozó" külső ajtaját behúzzák. Záróra. Elalszik a bejárat homlokából kikönyöklő lámpa is. Péterke ásítva csúszik le a fal tövébe:

— Tudja... apa nincs ám velünk. Azért aztán...

...S maszatos barna tenyerét most széttárja olyképpen, hogy „Hát mit csináljunk, ha már így hozta a sors?"... Csak így öregesen, koravénen tárgyalunk. Barna kis fiúcska Péter, alig nyolc éves, kerek arcából értelmesen csillog ki nagy sötét szeme.

Kutatva tekint végig a villamossínpár irányába, utána hirtelen felém fordul:

— Mikor van vége a színháznak?

— Miért kérded?

— Anyát várom..

— És te?

— Ó...! Szerettem volna én is megnézni az előadást, de itthonhagytak. A kulcsot meg elvitte anyám, nem tudok hazamenni...

Bosszúságnak árnyéka sincs hangjában, sőt láthatóan élvezi ezt a késő esti kalandot. Cseppet sem sajnálkozik azon, hogy kizárták. Két kisebb testvére már otthon van, csak Péterke csavarogta el a lefekvést. S mire hazakeveredett, anyja már elment hazulról. Egyszer csak minden átmenet nélkül, — egyébként is csapongnak gondolatai — arról beszél, hogy a mozit nagyon szereti, látta a „Pármai kolostor"-t is. Csak „a fogházőr volt utálatos..." és a „király hülye", de különben jó volt. Most a „Bátrak csapatá"-t szeretné megnézni, csak...

— Most éppen nincs pénzem — mondja, és várakozóan néz rám, míg végülis előkotrok három forintot és kezébe nyomom.

— A verseket szereted-e?

Merész kérdés egy nyolcéves gyerekhez, de olyan értelmes a fiú, hogy felfokozta a kíváncsiságomat.

— Nagyon! Ismerek is néhányat. Mondjam kit szeretek?

Péterke...

Bólintok. Összeráncolja a homlokát, töpreng... Vajon miféle kincsestárat takarhat ez a kis koponya?

— Petőfit is ismerem... Zelk Zoltán verseit is tanultam, de már nem emlékszem rá. Olvastam a „Hét krajcár"-t is. Móriczi Zsigmond írta...

Megegyezünk abban is, hogy az „i" elmarad és így helyes: Móricz.

— Mi leszel, ha megnősz?

A felnőtt szokott, „örök" kérdése ez. Várom is, hogy vállatvonva legfeljebb annyit mond: kincskereső, tengerész vagy léghajós, esetleg indiánfőnök...

— Mérnök. Mérnök leszek...

Meglep ez a reális választás.

„Sematikus" kisfiú, aki udja már, hogy mit kell felelnie az újságíró kérdésére. Nem hiszek a fülemnek, mégegyszer megkérdezem. De hajthatatlan. Persze, persze! Miért is ne lenne az!?... De vajon mikor fogamzott meg ez a szép hivatásválasztás ennek a gyereknek az agyában. Igen, azt mondja szereti a könyveket, olvas is sokat, — ami hihető is, hiszen számos könyv tartalmát felsorolta. De elég-e ez? Hiszen jóformán kint nevelkedik az utcán, azon a bizonyos „grundon"! Mennyi tudásszomj van ebben az apróságban, aki még egy átlagos emberöltő alig egy tizedét élte csak? De az életkörülmények már most gátat emelnek bontakozó értelme elé. Csak egy ilyen „tapasztalt" kisfiú térhet napirendre egykedvüen apja hűtlensége és anyja nemtörődömsége fölött, mint ahogy egykedvű vállrándítással jelenti ki azt is: „Szeretem Petőfit". „Élettapasztalat" ez, pedig ezt a szót egy nyolcéves emberkének még ismernie sem szabad!

Hol van az anyai aggódás, razaszkodás, ha már egyszer a tévelygő apa „nincs velünk?" Kihez tartozik Péter? Könyvekhez — és az utcákhoz: Kis fahordó-barátjához — és a mozik jegyszedőihez. Elég ez? A közelmultban három fiatalkorút lopásért javítóintézetbe küldött a pécsi városi bíróság. Péter tiszta szívére, becsületére még nem vetett árnyékot a bűn. De van-e biztosíték arra, hogy fiatal életének görbéje felfelé ível az egyetem padjaihoz, vagy megtörik egyszer a rideg tárgyaló terem bírósági emelvénye előtt?

Gondoltam, nem jegyzem fel a nevét. Szülei bizonyára ráismernek gyermekükre. De most már mégis megkérdem:

— Hogyis hívnak Péter?

— Boros Péter, Budai Nagy Antal utca 14...

Ugy, mondjad csak meg! Felelősek vagyunk érted. Felelős jövődért a pedagógus, aki remélhetőleg ezután többször átlépi otthonod küszöbét... Felelős érted a Kossuth utcai rendőr, akitől nem kell félned, nem... nem...! Ne fuss el, hiszen csak jót akar, amikor megpirongat a koldulásért... Felelősek érted az emberek, bár... közöttük akadt egy, aki a minap „koszos cigánykölyöknek" nevezett és akkor láttam a csalódás egy szikráját felvillanni szemedben.

És végül felelős érted anyád és apád. Elsősorban ők...!

Szeretném mindezt elmondani Péternek, de gugol a faltövében, szeme leragad az álmosságtól, s talán meg sem értené...

Felrázom, nyújtózkodik:

— Hány óra, bácsi?

— Tizenegy. Nézd, jönnek a színházból!...

— Akkor futok ám haza, a kapuban várom meg anyámat.

Elköszön és megy a mozi felé,

fütyörészve, zsebrevágott kézzel, mint egy kis párizsi apacs. A mozi neonbetűsora zöld fénnyel vonja be borzas fejét, ahogy elhalad előtte. Aztán apró alakja a sarkon túl már eggyéolvad az éjszakával s csak ormótlan bakancsa kopogását, kamaszos fütyét hallom.....

Jóéjszakát Péterke...

RAB FERENC



Üdvözlet a pécsi bányászoknak



A Minisztertanács és SZOT vándorzászlajával kitüntetett Komlói Szénbányászati Tröszt dolgozói nevében köszöntöm az V. Magyar Bányász napon a Pécsi Szénbányászati Tröszt dolgozóit. Üdvözlöm a testvér trösztöt, amely hagyományos versenytársunk és gazdag, értékes bányászati tapasztalataival oly sokszor jött a fiatal komlói bányászat segítségére.

A liasz medence bányászata nehéz bányászat. Ennek ellenére mind Pécsett, mind Komlón nagyszerű bányászok nevelődtek, akik szeretik és értik mesterségüket, harcolnak népünkért és pártunk határozatainak megvalósításáért. Azt hiszem, nem túlzok, ha azt mondom, hogy a pécsi és komlói bányászok eredményeikkel, hősi harcaikkal a magyar munkásosztály szemefényévé lettek.

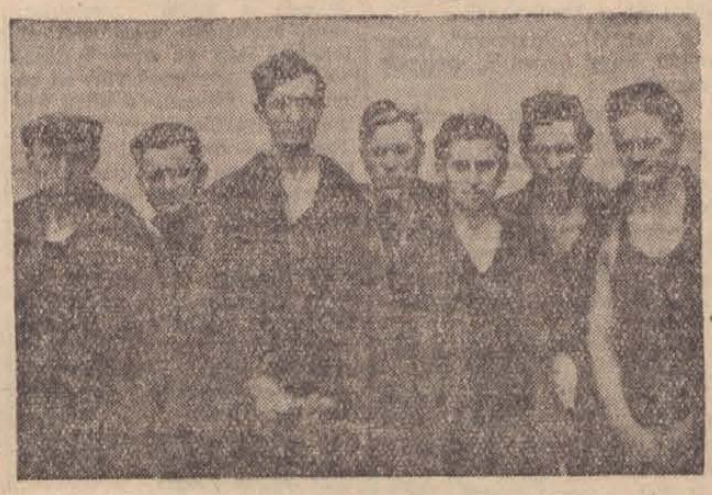
Külön üdvözlöm a mai napon Vereckei Lajos elvtársat, a Tröszt igazgatóját, megköszönöm személyes segítségét, amelyet az elmúlt év folyamán nekünk adott és további sok sikert kívánok neki munkájában.

A Minisztertanács és SZOT vándorzászlaja első félévi munkánk alapján Komlóra került. Mi a mai napon megfogadjuk, hogy ennek a zászlónak megtartásáért minden erőnkkel harcolni fogunk. Kívánjuk azonban, hogy a pécsi elvtársak, akik a zászló újbóli megszerzéséért szállnak síkra, ugyancsak eredménnyel harcoljanak és nyerjék el a szénbányászat másik vándorzászlaját.

VIZI LÁSZLÓ,
a Komlói Szénbányászati Tröszt igazgatója.

Ma ünnepeljük az V. Magyar Bányásznapot. A szeretetet, a megbecsülést, az elismerést jelképezi ez az ünnep, azt a megbecsülést, melyben dolgozó népünk részesíti a legnehezebb munkaterület dolgozóit — a széncsatáik hőseit. Szeretettel gratulálunk megyénk minden bányászának eddigi sikereihez és azt kívánjuk, hogy a mai vidám, boldog ünnep legyen az elkövetkezendő hónapok új győzelmeinek forrása.

A legjobb frontbrigád



Uj név vonta magára a figyelmet a Pécs—komlói frontbrigádok párosversenyében. Gál János külszínen dolgozó csapata megelőzte valamennyi komlói és pécsi versenyző frontbrigádot. Augusztusban 146.9 százalékos tervteljesítést értek el. A brigád összesen 830 csille szenet szállított terven felül.

A bányásznapon erőt, egészséget, és minden jót kívánunk nekik további versenyükhöz.

Köszöntöm a komlói bányászokat



Örömmel és a hála érzésével ünnepeljük ma az ötödik bányásznapot. Ebből az alkalomból a Munka Vörös Zászló Érdemrendjével kitüntetett Pécsi Szénbányászati Tröszt dolgozói nevében köszöntöm a Komlói Szénbányászati Tröszt dolgozóit. Üdvözlöm fiatal vetélytársunkat, amely hamar felzárkózott Pécshez és első félévi jó munkája alapján elnyerte a Minisztertanács és a SZOT vándorzászlaját.

Vizi László elvtársnak, a tröszt igazgatójának azt üzenem, hogy ezután is vegyék komolyan a versenyt, mert mi nem mondunk le a zászlóról. Harcoljanak úgy érte, hogy ne Komlóról, hanem Dorogról hozhassuk el a vándorzászlót. Legyen ebben figyelmeztető, hogy mi a negyedik és az ötödik bányásznap között eltelt időben 66.745 tonna szenet adtunk terven felül és ezt a többletet az év végéig 50.000 tonnával növeljük. Hogy igéretünket valóraválthassuk, emeljük bányáink technikai színvonalát és erre nézve megvalósítunk minden alulról jövő kezdeményezést.

Örömmel és lelkesedéssel ünnepelünk ma, de ha a versenyre gondolunk, az örömbe egy kis üröm is vegyül. Komló vitte el tőlünk a vándorzászlót. Megérdemelte. Ebből mi levonjuk a következtetéseket és minden erőnkkel arra törekszünk, hogy a vándorzászlót ismét megszerezzük.

A Pécsi Szénbányászati Tröszt dolgozóinak nevében minden jót kívánok a komlói tröszt dolgozóinak, vezetőinek az évi terv túlteljesítéséért folyó versenyben.

VERECKEI LAJOS,
tröszt igazgató.

Hősök nyomdokain...

Innét a pécsszabolcsi országútról ellátni a csertetői dombra, amelyen két irányból homok-sárga út fut le V-alakban a völgybe. Az út torkolatánál emlékmű áll, s a felirat egy évszámot is megörökít: 1937, február 23...

Hideg, havas télvégi délután volt, — így emlékeznek a szemtanúk — amikor a vasasi munkásotthon felől mintegy hétnyolcszáz főnyi tömeg útnak indult. Kicsinek bizonyult a terem, ahol gyüléseztek. Nem azért, mert csak néhány száz ember fért el a munkásotthonban, hanem mert... a megaláztatás, a harag valami roppant erővel felgyűlt az emberek szívében... És ennek az erőnek, valahol ki kell törnie! A cél: — Pécs, a bánya igazgatósága, ahová betódulnak majd mindnyájan, — asszonyok, gyerekek, férfiak és követelik a több kenyeret, a béremelést, az emberi bánásmódot...!

...És a tömeg a hatalmas emberfolyam hullámzik lefele a domboldalról. Csapzott hajú asszonyok, komor arcú szótlan férfiak, riadt gyerekek hada vonul az út torkolatáig, addig, ahol ma az emlékmű áll... Valahol, a sor elején kiáltás hallatszik, megismerik, Noé csendőrőrmester hangja ez: „Állj!" Aztán később: „Tűz!" És ebben a zúgó hangzavarban öt fegyver egybefolyó dörrenése vegyül.

Kittl Mátyás — egyik szemtanú — ilyképpen véste emlékezetébe ezt a tragikus pillanatot:

„... puskalövés dörrent. Összenéztünk Pálkuti Antallal, de akkor már az asszonyok sikoltoztak és a gyerekek, akik velünk voltak, ijedten szaladtak visszafelé. Előrerohantam, hat csendőr állt velünk szemben és újból ropogtak a puskák. Láttam hogyan esik összse Feitig Imre és Keller János. Hegedüs Mihály csak lerogyott és már nem élt. Ezután Molnár Mátyás szaladt Feitighez, hogy bekösse vérző lábát, de a csendőrök elkergették. Feitig elvérzett..."

Azon a hideg, télvégi délutánon bányászvér festette pirosra a havas Csertetőt...

...A kicsordult vér helyén emlékmű áll, szilárdan, megdönthetetlenül és rajta az évszám: 1937, február 23... Akik abban az esztendőben születtek, — ma tizennyolcévesek már, egyrészük itt maradt a bányákban, de többen beültek az egyetemek padjaiba, üzemek irodáiba, vagy gépek mellé álltak, de egyet nem felejtenek: apjuk nyomdokain haladnak...

Az emlékezés mindig kötelez: amilyen elszánt akarattal indultak neki a csertetői dombon hős bányász mártírjaink, hogy kivívják maguknak az igazságot, — olyan szent elhatározással formáljuk immár tíz esztendeje boldogabb jövendőnket! Az emlékmű áll... de nem csak a csertetői út torkolatánál, hanem emlékművet jelképez a meszesi új házak hosszú sora, a játszóterek kedves zsivaja, a bányásznapra valóraváltott ezer tonnás ígéret, a tegnap kiosztásra került több millió forint hűségjutalom és hát minden, ami bányászaink őszinte megbecsülését jelenti.

Feitig Imre, Hegedüs Mihály, Keller János és a többi hős nyomába új hősök léptek: ki nem ismerné Molnár István, Vörös János, Pánczél Ferenc, Szlavek Antal, Rufli Lajos, Szabó Illés nevét? És a mögéjük felsorakozó bányászok tízezreit, kiknek nevét ugyan nem ismeri az ország, de tetteiket annál inkább?! Igen...

...Itt a pécsszabolcsi országúton ma színes, vidám forgatag hullámzik föl-alá... A Puskin-kultúrotthon kis színpadán dal és muzsika csendül, pirult arcú lánykák járják a táncot, folyik a sör, bor, forog a kröhinta s a napfény megmegtörik a bányászruhákra tűzött kitüntetéseken...

Legyen is nagy vigadalom ezen a napon, a munka és a becsület jegyében... De ha pillantásod rátéved a csertetői dombra, ahová már nem is ér el az ünnepség zsongása, gondolatban egy percre állj meg emelt fővel az emlékmű előtt: és emlékezz...!

A legnagyobb jutalom

Testes. robosztus embernek gondoltam, kissé nyers, de csupaszív modorúnak. Mi más is lehetne egy híres frontmester, aki évek óta mindig nagyszerű eredményeket ér el Széchenyi-aknán. És micsoda vájárokat nevelt?

A körletben — éppen kiszállás után, — érdeklődtem Pánczél Ferenc után:

— Ő az! Ott könyököl az asztalnál...

Alacsony, törékeny ember mutatkozott be ezután. A beszéde is csendes, lassú járású. Hosszan elbeszélgettünk és most igyekszem őt úgy bemutatni, ahogy megismertem.

1947-ben beosztották őt csapatvezetőnek. Kedvét vesztett kissé tehetetlen csapatot vett át:

— Ha jól emlékszem, a tizenkét ember napi teljesítménye nem volt több 10—15 csillénél. Egyszer hoztak fel 24 csillét és arra nagyon „büszkék voltak..." A fejtés nagyon el volt hanyagolva... nem ment a szállítás, kevés volt a pénz. Bizony, azt mondtam: „No Pánczél, itt vagy nagy dolgokat viszel végbe, vagy beletörik a bicskád...."

Első nap rendbe hozatta az összenyomódott csúszdát, helyet csináltatott a szállításnak. Átszervezte a csapatot is. A második napon 80 csille szenet termeltek. Harmadnap Molnár Gábor csillés azzal állt eléje: „Ma mennyi lesz?"

— Száz. Mennyi lenne? — válaszolt egykedvűen.

Nem száz, hanem százkét csillét hoztak fel aznap.

Így kovácsolódott össze ez a brigád, amelynek tagjai — egy-két kivétellel — ma is mellette dolgoznak. Megszerették a frontmesterüket, mert lelket öntött a brigádba és a termelés — Pánczél irányítása, tanácsa alapján — úgy ment mint a karikacsapás.

Voltak keményküzdelmes napok is.

Omlás történt. Pánczél csak egy nagy reccsenést, zuhanást hallott, a gurító felső részéből. Felkúszott a meredek, sötét gurítón. Iszonyu nagy volt a por, amelyet szaporított még a légvezetékből kicsapódó levegő is. Szeme, szája megtele szénporral. A lámpa is alig világított csak egy talpalatnyi helyet. Gyorsan elzárta a vezetéket és tovább kúszott az omlás helyére. Odaértek a többiek is. Összeszámolta az embereket... egy valaki hiányzik: Czike Laci, a fiatal vájár... Megvilágították az összeroskadt ácsolatot. Czike ott gunnyasztott ülő helyzetben, térdein az álla, fejét két gerenda szorította. Élt, de alig kapott levegőt és a nagy nyomástól elkábult...

Dobek Jóska tíz körmével próbálta a szenet eltávolítani, hogy az ácsolathoz hozzáférjenek. A frontmester egy mozdulattal visszarántotta: „Ha hozzányulsz, összeroskad minden!"

Gyorsan intézkedett. Támfákat faragtak és óvatosan elhelyezték a roncsá törött ácsolat alá. Utána szinte marékkal szedegették ki a szenet, óvatosan, lassan...

Végre hozzáfértek Czike bokájához. Pánczél nem tudta pillanatnyilag mitévő legyen: ha tovább bolygatják az ácsolatot... esetleg leszakad a többszáz, vagy ezer tonnányi kőzet. Lábánál fogva kellene kirántanunk és vagy sikerül, vagy... ki tudja mi lesz?

— Fogd meg Dokek! Te meg Czike... ne félj. — Bizonytalan volt a hangja, lehet hogy csak ő maga érezte. A szíve megszakadna ezért a gyerekért; ha...

Czikét kirántották, mögötte összeroskadt a kőzet. Csak néztek egymásra, szó nélkül, aztán Pánczél arca mosolyra húzódott...

— Rég volt. Azóta sem történt velünk ilyesmi. Vigyázunk egymásra...

Fiatal lány lép az asztalhoz: borítékban hozza a négyezer forintot, Pánczél Ferenc hűségjutalmát. A frontmester belenéz a borítékba, aztán összehajtogatja, zsebre teszi.

Szép pénz, de... legnagyobb érték a megbecsülés, amit Pánczél Ferenc cserében kap hűségéért...

A jó munka eredménye...



Molnár István, az Aknamélyítő Vállalat sztahanovista vájára vadonatúj Moszkvics autótávai kirándulásra készülődik. Kislánya már biztosította a helyét.

Irodalom Művészet Tudomány

Amikor a tanító — termelőszövetkezeti tag

A kerítésmelküli udvaron félmeztelen férfi hajladozik a kazal tetején. Az idősebbik a kocsiról vellázza fel hozzá a jóillatu szénát. Tőle érdeklődöm.

— Hol talá hatnám meg a tanitót?

— Afelletben!... A csoport irodában!...

— A csoportirodában? Mit keres ott?

— Mindennap nálunk van. Ő a mi könyvelőnk!

Erre aztán igazán nem számitottam. Most már az a gondolat foglalkoztat, hogy vajon tagja-e a tsz-nek vagy csak kisegitőbe jár oda. Váratlanul az előbbi hang riaszt fel:

— Induljon csak... ezt elvégezzük, aztán maga után megyek. Én vagyok ugyanis a Petőfi elnöke... De csak nyugodtan kérdezősködjék felőlünk is! A tanító mindenre választ ad...

— Mégis..., hogy került ide?...

Annak története van, — mosolyog. — Sokat vesződtünk. Hiába küldtük el a volt könyvelőt három hónapra iskolára. Nem ment neki a munka. Gondoltam, megkérem a tanitót, segitsen ki bennünket. Felkerestem. Elmondtam, hogyan is állunk. Gondolkodott és azt mondta: „Vállalom". Tavaly október elseje óta dolgozik. Délelőtt tanit, délután vagy este a szövetkezetben tesz-vesz. Mondhatom, hogy igen jól jártunk vele... Igaz, ő is velünk: egyedül búzából 17 mázsa előleget kapott.

Imrek János most már a villára támaszkodik. Kedvére való, amit mond:

— De nemcsak tanítónak meg könyvelőnek jó!... Kevés ilyen kaszásunk van. Együtt aratott velünk. Kapálni is eljárt. Ha van ideje körüljárja a tsz-t. Beszélget az emberekkel. Mindenki nagyon szereti...

Elindulok, hogy megismerjem az antalszállási Petőfi Termelőszövetkezet tagját: ifj. Ölbei Mihály tanítót... ott találom az irodában, egy halom papir van előtte. Az iskoláról kezdünk beszélgetni:

— Kis község Antalszállás. Harmincegynéhány háza van. A tanácsválasztásnál 101 választópolgár járult az urnák elé. Felvidékiek, magyarok és németajkuak laknak itt. Megszerettem ezt a helyet, két éve dolgozom itt.

A tanító, — nem lehet több 26 évesnél — nagy szeretettel beszél a gyermekekről is:

— Jól kezdődött az iskolaév. Mind a tizenhatan megjelentek. A négy alsó osztályt tanitom, a többiek Almamellékre járnak iskolába. Azelőtt nyolc osztálya volt egy tanítónak. A volt tanító igy nem foglalkozhatott alaposan velük. Most viszont majdnem egy egész jeggyel nőtt a tanulmányi átlag.

Bizony nem volt könnyű sora ifj. Ölbei Mihálynak, sok munkába került, amig elérte ezt az eredményt. Azon túl, hogy előadott és feladta a leckét, számos kirándulásra vitte tanulóit. A termelőszövetkezetben, gépállomáson áttekintést kaptak a gyerekek a gépi munka fölényéről. Megismerték azt is, hogy miért kell növelni az tsz állatállományát. Ha nem is közvetlenül, de közvetve kedvet csinált a felnőtteknek is a művelődéshez. A gyerekeknek, akik sok ifjúsági könyvet olvastak, felnőtteknek való szépirodalmi könyveket is ajánlott.

— Vigyétek haza édesapátoknak!

A szülők ma már havonta 30—35 könyvet kölcsönöznek ki a könyvtárból.

Átmegyünk a tanítói lakásba. Ifj. Ölbei Mihály szóval tart.

A termelőszövetkezet dicséri:

— Két hete találkoztam ősz-sze Farkas Gyulával. Elmondtam, hogy már osztottuhk előleget. Gáspárecz Jakabnénak 206 munkaegysége volt: húsz és fél mázsa gabonát vitt haza. Mikle Dénes még ennél is többet, 27 mázsa 33 kilót... Farkas Gyulának felvillant a szeme, megvakarta fejebúbját s igy szólt: „Azt bánom, hogy nem az ősszel léptem be. De az idén nem mulasztom el!..."

— Mondtam, hogy ez szép is jó is, de az anyósát, meg a feleségét is hozza magával.

Mintha csak ifj. Ölbei Mihály szavait igazolná, belép a szobába a szomszéd: Bernáth János, hétholdas egyéni gazda. A másfél éves Mihályka és a nagyobb, négyesztendős lány: Rózsika, figyeli a felnőttek beszédét. A tanító most már

kettőnknek sorolja az eredményeket

— Tizenegy mázsa búzánk termett holdonként. Tíz mázsa árpa...

Bernáth János is közbe-közbe szól:

— Nekem csak öt mázsa búzám termett. Sok volt az egér kár — teszi hozzá. — Meg a talaj se a legjobb errefelé..

Ez utóbbit csak azért mondotta, hogy mégis mondjon valamit. Tudja ő jól: nem a földön mulott. Előnyösebb a nagyüzemi gazdálkodás. Látja is, olvassa is, sőt olvastatja is, mert Bernáth János a falu könyvtáros. Az „Uj barázdát szánt az eke" cimű könyvet 15 dolgozó parasztnak kölcsönözte ki a könyvtárból.

A tanító „oldalazva" megemliti, hogy ősszel új belépők lesznek.

— Farkas Gyula, aki már a behordásnál segédkezett, belép. Mások is latolgatják: lépjek, ne lépjek... — Tudja, — fordul hozzám — nálunk a gyerekek is agitálnak otthon, ahogyan az iskolában tanulnak a termelőszövetkezetről. De a felnőttek... Velük már nehezebb...

Bernáth János elérti a célzást:

— Figyelem régóta, hogy maguknál jól megértik egymást az emberek. Hát tudja mit, az ősszel belépek..

Lehet, hogy Bernáth János azért mondta ki éppen most a döntő szót, hogy az újságba is bekerüljön. De nem hiszem. Más az oka: a tanító nemcsak a gyerekeket okosította ki, hanem a falu öregjeit, felnőtteit is. Aztán, hogy az új belépők mázsákban is megtapogathatták a tanító érveit, döntöttek: „Belépünk!"

Ifjú Ölbei Mihály visszaindul a szövetkezeti irodába. Mentegetődzik: sok a dolga. Százkilencvenkilenc hold föld terméséről számolja az előleget. Igaz, jövőre még több munkája lesz. Több emberről, több földről, még több jövedelemről adhat számot a gyermekek és felnőttek tanítója.

Képek kínai vendégeink látogatásáról

Egy évtizeddel ezelőtt vajmi kevéssé ismertük őket, Kínai Falnál is hatalmasabb gátat vont közénk a társadalmi rend.

A fal már ledőlt s napokban eljöttek közénk, — városunkba is — a hatszázmilliós birodalom kultúrális küldöttei.

Kevés szóval is sokat meséltek, nem kérkedtek eredményeikkel, — mint mondották, ismerkedésre, tapasztalatgyűjtésre jöttek — s mennyi bölcs tapasztalatot adtak cserébe!

●

Sok európai számára furcsa történetet irtak már a kínai udvariasságról. A kétkedők — mert bizonyára vannak ilyenek — meggyőződhettek volna társaságukban azok hitelességéről.

Néha hosszú percekig folyt a tessékelés egy-egy nyitott ajtó előtt s majd mindig a vendéglátó volt kénytelen elsőnek átlépni a küszöböt. Tehetett volna mást?

Mindig tüneményes gyorsan sercent cigarettagyújtásnál kezükben a gyufa, megelőzni nem, legfeljebb megközelíteni lehetett őket. És ahogy a cigarettájukat kínálták! Milyen pazarlón, jó szívvel, s tálca helyett tenyerükön nyújtva. — Tessék — csengett hamisítatlan magyarsággal. Ime, elsők közt ezt az ajándékosztó szócskát tanulták meg.

●

Izlett nekik a pécsi bor — mint mondották, — talán legjobban az addig kóstoltak között. Minden korty előtt, mert csak kortyokról beszélhettünk — cinkos mosollyal emelték meg a poharuk.

— Koccint -csunk-csak! —

Kínaiul, magyarul mondották? Egyre megy.

Nemzetközi értelmet kapott már ez a kifejezés.

●

A jó bor azonban kortyokban is megoldja a nyelvet s kibuggyan alóla a nóta. A dallam pedig nem ismer országhatárt, ha közös gondolatok diktálják. Tanúi ennek a pécsváradiak. Bár kétféle nyelven zengett egyszerre a „Dal a békéről" meg a DISZ induló, mégis egységes harmóniába olvadt. Egyet jelentett.

●

Sokat meséltek Állami Népi Együttesünk hazájukban tett látogatásáról. Derék táncosaink, énekeseink beénekelték, betáncolták magukat a pekingiek szívébe. Bizonyságul mindjárt el is dúdolták egy dalt, — tőlük tanulták. A birjáni üveges dallamát.

A kis baranyai község így „hódította meg" Pekinget.

●

Szigetvárott népviseletbe öltözött lányok népi táncot mutattak be előttük. Pattogón, tüzesen. S nem kaptak kosarat, amikor táncba kérték őket is. Az első lépések nehezen mentek, de mire a körcsárdásra került a sor, már nyugodtságukat meghazudtoló hévvel ropták a táncot.

●

Hosszú sétát tettek a pécsi ünnepi vásáron. Mindent szemügyre vettek papucstól fényképezőgépig. Emléket is vettek. Cou Hszing-zsen elvtárs egy szürke, egyszerű kendőt a feleségének.

— Idős asszonynak nem illik már a világos színű — magyarázkodott s mindjárt elárulta saját korát is. Hihetetlennek tűnt, hogy már túl jár az ötvenen. Koromfekete haja, sima vonásai, egyenes, kemény tartása legfeljebb 30 évet sejtetett. Hitetlenkedésünkre fényképet mutatott. Az unokájáról, fiáról. Először történt együttlétünk alatt, hogy szerény szűkszavúsága felengedett, csillogó szemekkel mesélt. Tolmács nélkül is értettük, apa az apához szólt mindnyájunk közös nyelvén: a szeretetén.



A fia mellén csillogó medáliák, a felszabadító harcok emlékei. Most a kínai néphadsereg századosa.

Már messze járnak, emlékül ket Csen Csia-ping elvtárs emlékkönyvünkbe irt sorai őrzik: „Engedjék meg, hogy nemzeti ünnepük (augusztus 20. előestéjén legmelegebb jókívánságaim küldjem a magyar népművelés minden dolgozójának. A kultúra terjesztése terén végzett munkájukban további sikereket kívánok. A Szovjetunió vezette béketábor nemzetei között küzd a magyar nép is a demokrácia megerősödéséért, a világbéke kivívásáért".

LIPPENSZKY ISTVÁN

Kulturális életünk hírei

— SZAKKÉPESITÉSŰ NEVELŐK taníthatnak már ebben az esztendőben Pécs összes iskoláiban minden tantárgyat. Igy a tanulók alaposabb ismeretet nyernek a tananyagokból.

— A pécsi iskolák tatarozását befejezték. Tatarozták a Mátyás király, Vorosilov utcai, Ágoston téri, ezenkívül a Vasas II., valamint az istenkúti iskolát. A többi iskolán is kisebb javításokat végeztek.

— A Kossuth Lajos utcai Képző- és Iparművészeti Boltba újabb művészi kivitelű ötvös, kerámiai munkák és festmények érkeztek. Különösképpen érdekesek Boldizsár István Kossuth-díjjal kitüntetett festőművész és Molnár C. Pál festőművész képei. Megtaláljuk itt Soltra Elemér, Gádor Emil és Budai Lajos pécsi festőművész számos alkotását is.

VARSÓI EMLÉKEK

Beszélgetés Békés Ritával a varsói VIT-ről

A legszebb, legérdekesebb élményéről meséljen! — szegezik a kérdést lépten-nyomon Békés Ritának, mióta hazatért a varsói VIT-ről. Én is ezt kérdezem. Mosolyog.

— Nehezebbet nem tud kérdezni? — és az asztalra mutat. Nagy halom fénykép, egy csodálatosan szép kínai selyemblúzanyag, a párizsi Eiffel torony kicsinyített üvegmása megtöltve eredeti francia kölnivízzel, egy sereg fénykép, egy színes képeslap, hátlapján koreai irás és egy kis notesz, sűrűn telerótt oldalakkal: — ezek Békés Ritának, a Pécsi Nemzeti Szinház művésznőjének kézzelfogható emlékei a varsói VIT-ről.



És amikor a képeket nézegetjük, a kis notesz lapjait forgatjuk, Békés Rita szavait hallgatjuk, valóban megértjük, milyen nehéz kiválasztani a megszámlálhatatlan élmény, kedves emlék közül a legszebbet, a legérdekesebbet.

— A magyar művészeti delegáció tagjaként utaztam a VIT-re. — meséli — Szinte álomszerű gyorsasággal pergett le az a 24 óra, amit vonaton töltöttünk. Egyszercsak felhangzott a kiáltás: „Gyerekek, közeledünk Varsó felé. Már látszik a Kultúra Palotája!" Derékig kihajoltunk az ablakon, s a távolban megpillantottuk Varsó legszebb, leghatalmasabb épületét. Néhány óra mulva pedig már ott álltunk az épület előtt...

Ezt bizonyítja a fénykép is, melyen Békés Rita Gordon Zsuzsával és Róna Viktor balettáncossal látható, háttérben a hatalmas épület, melynek harminckettedik emeletére röpítette fel a minlen szépre kivánczi magyar vendégeket a lift. Innen aztán szemük elé tárult Varsó: a 10 évvel ezelőtt még romokban heverő, de a lengyel nép elpusztíthatatlan élniakarását jelképező, újjáépült főváros, melyben már csak a belváros emlékeztetőül neghagyott romjai figyelmeztetnek minden arrajárót: soha többé háborút!

— No és a Kultúra Palotájának belseje?

— Erről órákig lehetne mesélni! A hatalmas kongresszusi teremről, a színház- és hanversenytermekről, a hatalmas úszómedenceről, a falakat borító márványburkolatról, a fogadóteremről, közepén a szines szökőkúttal...

Tovább nézegetjük a képeket: megnyitóünnepség a Sportstadionban... A VIT-en résztvevő népek szinpompás felvonulása... Séta Varsó utcáin. Megered az eső és a kis magyar csoport nyári ruhában dideregve behúzódik az árkádok alá. A mellettük álldogálók észreveszik, hogy nem lengyelek.

— Wengri? — csillan fel az egyik magas fiatalember szeme. Máris ernyők kerülnek elő, ballonkabátok és kisérik haza a magyar vendégeket.

Nem tudtunk úgy bemenni eszpresszóba, cukrászdába, hogy a lengyelek házigazda módjára meg ne vendégeltek volna bennünket. Volt, aki fél délelőttjét azzal töltötte, hogy elkalauzolt bennünket Varsó utcáin, megmutatta a nevezetességeket. A lengyel népnek ez a végtelen vendégszeretete különösen irántunk, magyarok iránt, nemhogy csökkent, de csak fokozódott az ott töltött napok alatt.

Ujabb képek kerülnek elő. Varsó legszebb szabadtéri szinpada.

— Képzeljen el egy gyönyörű tavat, közepén kastély. Ugyancsak a tó vizéből emelkedik ki e színpad, melyet keskeny híd köt össze a parton lévő nézőtérrel. A nézőtér és a színpad között a tó vize csillog, rajta hófehér hattyúk úszkálnak. Itt rendeztük első műsorunkat, ebben a tündéri környezetben csendült fel a csodálatosan szép Csajkovszkij-muzsika és lépett a színre a hattyú-odette: Müller Margit balettáncosnő...

Valóban, tündéri lehetett... És most már igazat adunk Békés Ritának. Ennyi élmény közül bizony nehéz kiválasztani a legszebbet! Hiszen ott vannak még a színházi élmények! Jacques Fabrie francia színháza Molière egyik darabját mutatta be. Egyik londoni társulat Shakespeare Vízkeresztjével szerepelt és maradandó élményt nyújtott a Theater Polski előadása is. Aztán a színésztalálkozók!

— Két színésztalálkozón vettem részt. Többek között megismerkedtem Taddeus Janczar lengyel színésszel. Bizonyára látta az Ölten a Barska utcából című lengyel filmet, abban játszott. Beszéltem a most Pécsett is bemutatott „Mühlenbergi ördög" c. film főszereplőjével, a Jörgöt alakító Hans Peter Minettivel. És találkoztam azzal az indiai filmszínésznővel is, aki a „Két hektár föld" című indiai film női főszerepét játszotta.

— Ez a szép képeslap?

— Egy koreai táncosnőtől kaptam. Nézze, a hátlapján néhány sor... Sajnos, nem tudom elolvasni, de biztosan valami kedveset irt rá. A kinai fogadáson ismerkedtem meg vele. A filmhiradóban is bemutatták ezt a fogadást, melyen résztvettek az összes népi demokratikus ország küldöttei. Minden ország müsort adott, utána megvendégeltek bennünket a kinaiak, s végül tánc volt. Sose felejtem el, hogyan táncolt itt egymással cseh polkára vietnami lány és román fiú, hogyan ropta a csárdást szovjet lány és albán legény.

Hamar elröppentek e csodálatosan szép napok. Máris a napló utolsó sorait lapozzuk... „Felvonulás a fényszórókkal megvilágitott Sztálin téren... A világ fiataljainak esküje... Éneklő ifjak... Könnyező, mosolygó arcok... Búcsú Varsótól... És máris a vonat kereke dübörög alattunk. Derékig kihajolunk az ablakon. S amit érkezésünkkor elsőnek pillantottunk meg: a Kultúra Palotáját látjuk. Ez az utolsó kép Varsóról, de ez is csakhamar eltűnik a messzeségben..

— De ennek a két hétnek az emléke kitörölhetetlenül bevésődött a szivünkbe.

NÁDOR TAMÁS.

A mai NAPLÓ

1955. szeptember 4.

Hol művelődjünk, hol szórakozzunk?

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ:

Huszka Jenő: Mária főhadnagy. Délután 3 és este 8 órakor. Bérletszünet.

MOZI:

Kossuth: Zója (délelőtt 10 órakor), A harag napja (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).

Petőfi: Életjel (délelőtt 10 órakor), Békében élni (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).

Park: Érettségi bizonyítvány (délelőtt 10 órakor), A kulmi ökör (fél 5, fél 7, fél 9 órakor). Utolsó előadás kedvező idő esetén a kerthelyiségben.

Józserencsét (Pécsszabolcs): A harag napja (délelőtt 10 órakor), Félelem bére (fél 4, 6, fél 9 órakor). Csak 16 éven felülieknek.

Rákóczi (Mecsekalja): A hűség próbája (4, 6, 8 órakor).

Mohács (Kossuth): Csuk és Gek (délelőtt 10 órakor) Tigrisszelidítő (4, 6, 8 órakor).

Zrínyi (Szigetvár): Szovjet bálnavadászok (délelőtt 10 órakor), Csók a stadionban (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).

Május 1. (Komló): Tengerparti találkozás (9 órakor).

Zrínyi Ilona (Komló): Kémek a vonaton (délelőtt 10 órakor), Veszélyes ösvényen (5, 7 órakor).

A PÉCSI RÁDIÓ MŰSORA:

19.10: Kulturhíradó.
19.15: Láttuk, hallottuk, olvastuk. — Szerkeszti: Nádor Tamás.
19.25: Jelentés a Pécsi Dózsa—Diósgyőri Vasas NB. I-es labdarúgó mérkőzésről.
19.30: Délszlávnyelvű műsor.
19.50: Műsorzárás.

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ:

Nincs előadás.

MOZI:

Kossuth: A harag napja (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).

Petőfi: Békében élni (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).

Park: A kulmi ökör (fél 5, fél 7, fél 9 órakor), Utolsó előadás kedvező idő esetén a kerthelyiségben.

Józserencsét (Pécsszabolcs): A félelem bére (6, 8 órakor). Csak 16 éven felülieknek.

Május 1. (Komló): Tengerparti találkozás (9 órakor).

A PÉCSI RÁDIÓ MŰSORA:

19.00: Hírek.
19.05: Néhányszóval... — illetékesek nyilatkoznak.
19.15: Beszélő számok... — Horváth Gyula riportja.
19.20: Délszlávnyelvű műsor.
19.30: Az első könyv. Szántó Tibor: „Triciklin". Bevezeti Fodor Ilona. Közreműködik: Hajnóczy Livia és Somogyvári Rudolf.

ÖSSZTÁNC

és ennek keretében táncverseny lesz vasárnap este 8 órakor a Doktor Sándor Kulturotthonban.

BALETTBEIRATÁS

Doktor Sándor kulturotthon balett iskolájába szeptember 8-ig minden délelőtt 9—12-ig és délután 3—5 óráig. Tanít: B. Bártfai Márta és S. Jankovich Erzsébet.

A TANCZENE GYÜNGYSZEMEI

címmel előadást tart az Országos Cirkusz Vállalat hétfőn, szeptember 5-én este 8 órakor a pécsi szabadtéri színpadon. Fellép Holéczy Ákos és kilenctagu zenekara. Szente Ákos és Boros Ida énekel, Ráthonyi Róbert és Zentay Anna, a Fővárosi Operettszínház művészei parodiákat és dalokat adnak elő. A műsort a főváros közkedvelt artistálnak fellépése teszi érdekessé. Jegyek a műsorirodában kaphatók. (Sallay u. 38. Telefon: 36-32) Délelőtt 10—12 és délután 1—5 óráig.

— **Ügyeletes gyógyszertárak: 1. sz. gyógyszertár, Széchenyi tér 2. Tel.: 17-85. — 8. sz. gyógyszertár, Kossuth Lajos u. 81. Tel.: 23-44. — 12. sz. gyógyszertár, Doktor Sándor utca 47. sz. Telefon: 13-53.**

Névnap: Rozália.

Várható időjárás vasárnap estig: felhősebb idő, ma legfeljebb egy-két helyen, holnap elsősorban nyugaton záporeső, zivatar. Mérsékelt, később élénkebb nyugati-északnyugati szél. A nappali hőmérséklet kissé csökken. Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 12—16, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap nyugaton 20—23, keleten 23—26 fok között.

— **A Moziüzemi Vállalat közli,** hogy szeptember 5-től a mozik pénztárai délelőtt nem adnak ki jegyeket. Ezzel szemben hétköznap és vasárnap délután 15 órától este 9 óráig lehet jegyeket váltani aznapra. Vasárnap jegyvásárlás a matiné-előadás kezdete előtt egy órával lehetséges. A jegyelővételi pénztár szeptember 5-től (Színház-tér 2.) egy hétre ad ki elővételben üzemeknek és egyéneknek egyaránt jegyeket. Nyitvatartás délelőtt 10-től 12-ig, délután 15-től 19-ig.

— **A budapesti repülőkiállításra,** mely 3-tól 19-ig lesz nyitva, kedvezményes jegyek a TTIT megyei szervezeténél kaphatók. (Janus Pannonius u. 11.) Az utazás a mezőgazdasági kiállítás látogatásával egybekötve 50 százalékos kedvezménnyel jár.

A nyári rejtvényverseny második szakaszának nyertesei

I. díj: Storsz Károlyné Komló-Kökönyös, Vorosilov u. 10. II. 1. 1 svéd petrofor.

II. díj: Mikó Andor Pécs, Bátori u. 3. 6 feketekávés csésze + kanna.

III. díj: Kóbor Mária Pécs, Rudas László u. 20., 1 db villanyrezsó.

IV. díj: Katona Miklósné Pécs, Esze Tamás u. 2. 1 db herendi gyertyatartó.

V. díj: Leikauf Tiborné Pécs, Agoston-köz 1. 1 drb herendi tál.

VI. díj: Knezovits Kálmánné Pécs, Erzsébet u. 19. 1 drb hőpalack.

VII. díj: Györgydeák Ottó Szigetvár, Árpád-u. 14. 1 drb zseblámpa elemmel, égővel.

VIII. díj: Bérczes Mihályné Pécs-Ujmeszes, Keller J. u. 1. I. 1 drb hamutartó.

IX. díj: dr. Temesi Jánosné Pécs, Szigeti u. 36. 1 drb hanglemez.

X. díj: Gaszt Erzsébet Pécs, Torda u. 31. 1 drb üveg sütemények.

1 drb hanglemezt nyertek: Dóra János Pécs, Kossuth L. u. 60., Kovács György Pécs, Rákóczi út 39/b, Kovács Béla Pécs, Bástya u. 3., Asztalos László Szentlőrinc, Munkácsy u. 13., Matus Istvánné Villánykövesd 104., Kovács Margit Pécs, Alkotmány u. 53., Nyaka Gyula Királyegyháza 103.

1 drb. jénai tálat nyertek: Kotsis Judit Pécs, Kossuth L. u. 61., Tengerdi Jánosné Szigetvár, vb., dr. Beöthy Konrádné Pécs, Színház-tér 3.

1 drb könyvet nyertek: Gergely János Szigetvár, Zrínyi tér 12., Farkas József Pécs, Vitéz u. 34., Szőke Gyula Pécs, Perczel u. 13., Kiss János Pécs, Majláth u. 28., Hári Katalin Pécs, Besenyő u. 2., Rákos Lajosné Hird 108., Decleva Géza Pécs, Sztálin út 68., dr. Nagy Tiborné Pécsbánya, Városi kórház, Krassói Éva és Erzsébet Pécs, Virág u. 1.

A nyereménytárgyak a Dunántúli Napló szerkesztőségének levelezési rovatában Pécs, József Attila u. 10 szám alatt keddtől átvehetők.

A NYÁRI REJTVÉNYPÁLYÁZAT VIII. FORDULÓJÁNAK HELYES MEGFEJTÉSE:

VIZSZINTES: 1.: Megkezdődik a tanulás. 22.: Számtan. 33.: Malária.

FÜGGŐLEGES: 1.: Mértant. 10.: Politechnikai szemlélet. 13.: Taneszközöket.

TANÁCSTAGOK FOGADÓÓRÁI:

Szeptember 5-én este 7 órától **az I. kerületi** tanácstagok közül **Drescher Jánosné** és **Varga Jánosné a** Vasas I. telepi kultúrházban, **Bocz József** és **Ormai Ferenc a** Széchenyi-aknai pártházban, **Czirkos Mihályné** és **Bárdosi Lajos a** Vorosilov úti iskolában,

szeptember 6-án Tamásy István és Cservenka Emil a Vasas II. bányászotthonban este 6 órától, **Markovics Károly** és **Palotai Győzőné a** szabolcstelepi Puskin Kultúrotthonban este 6 órától, **Marton János** és **Gyulasi József a** szabolcsbányatelepi pártházban este 7 órától, **Tamás József** és **dr. Cselényi József** az I. ker. tanácsházán este 7 órától, **Berki Fülöp** és **Kurucz Béla a** Beloiannisz u. 61. sz. alatti munkásszállóban este 6 órától,

szeptember 5-én délután 6 órától **a II.** kerületi tanácstagok közül **Pigecz Györgyné** és **Dörgő Mihály** az Ágoston-téri ált. iskolában, **dr. Kolta János** és **Zsinkó József a** szakérettségis kollégiumban (Kulich Gyula u.),

— **Részletes tájékoztató füzet a** szabadegyetem előadásairól díjtalanul kapható a megyei és városi tanács portáján. A beiratkozás a TTIT székházában (Janus Pannonius u. 11., I. e.) minden nap 10—13 és 16—18 órakor folyik szombat kivételével, amikor 10—13 óráig van beiratkozás. A szabadegyetemen tandíj nincs, beiratkozási díj tárgyanként 20 forint,

— **A Munkacsoport Zeneiskolában** a beiratás szeptember 8 és 9-én délelőtt 9—12-ig, délután 3—7-ig az Állami Zeneiskola Deák u. 2. sz. alatti udvari helyiségében lesz megtartva.

Közöljük, hogy a Finommechanikai és Motorjavító Vállalat autógumi vulkanizálóját felújította. Megkezdték a legkisebb számú motorgumitól a legnagyobb méretű vontatóguming a közép- és újrafutózásokat. Lábbelijavításokat két napon belül elvégezzük. Vidékről beküldött javításokat pontosan visszaszállítjuk. Pécs, Bajcsy Zs. u. 12. Tel.: 36-27.

— **A Pécsi Állami Zeneiskolában** a pótbeiratások szeptember 8 és 9-én lesznek délelőtt 9—12 és délután 16—18 óráig. Magán- és pótlóvizsgák 5. és 6-án délelőtt 9 és délután 16 órakor. A Zeneóvodába ugyancsak 8. és 9-én lesznek a pótbeiratások. Az igazgatóság felhívja az összes beiratkozott növendékek figyelmét, hogy 14-én, szerdán délelőtt 10—12, délután 16—18 óra között jelentkezzenek a Zeneiskola Deák u. 2. sz. helyiségeiben tanáraiknál beosztás megbeszélése végett (az I. évfolyamosok kivételével). Tanévnyitó 18-án, vasárnap délelőtt 10 órakor a Doktor Sándor Kultúrotthon nagytermében. — Az énekesek felvétele 5-én, hétfőn d. e. 9 és d. u. 4 órakor lesz. A beiratásokat, vizsgákat a Zeneiskola Deák utcai helyiségeiben tartják meg.

SPORT

A mai győzelemmel megerősíthetjük helyünket a középcsoportban

Egyemberként a Dózsa mögött

Kisebb változások a csapat összeállításában

Igen fontos mérkőzést vív ma csapatunk, a Pécsi Dózsa. A játékosok péntek óta Harkányban készültek a mai találkozóra, valamennyien jó erőben vannak, Kresz sérülése azonban — sajnos — nem javult, és ezért lehetséges, hogy a mai mérkőzésen nem tud csapata rendelkezésére állni. Viszont Keszler minden bizonnyal játszani fog. A Dózsa várható összeállítása a mai diósgyőri mérkőzésre ezért: Danka—Szőcs, Kocsis, Hegyi—Pleck, Schwara, — Gözdics, Lehel, Kamondi, Keszler, Lovig.

A szurkolók tisztában vannak azzal, hogy mit jelent a mai mérkőzés. Városunk NB I-es csapata az ősszel két nagy ellenfelétől nem szerzett pontot. Pillanatnyilag leszakadt Dorogtól és a salgótarjániak is elkerülték. Ugyanakkor a csapat mögött lévő sportkörök (Győr, Csepel, Bp. Dózsa erősen felzárkóztak.

A mai ellenfél a Diósgyőri Vasas a kiesőjelöltek között van. Helyzete rosszabb mint a Dózsáé, kedvezőtlenebb a sorsolása is. A mai mérkőzésen valószínűleg mindent megpróbálnak, hogy győzzenek.

Múlt vasárnap óriási erőt adott a Dózsának a közönség hangorkánja. Zúgjon tehát ma is a „Hajrá Pécs!" Akkor is bízditsuk csapatunkat, ha esetleg vesztésre áll a mérkőzés, hiszen annak idején a Bp. Vasas kétszer is vezetett, de a pécsi csapatnak a közönség biztatásával sikerült egyenlítenie és megszereznie a két pontot.

Pécs labdarúgásának jövőjéről van szó, zúgjon ezért ma még jobban a „Hajrá Pécs!"

Bízunk játékosaink küzdeni tudásában, tehetségében és abban, hogy a szurkolók a mai mérkőzésen is teljes szívvel a csapat mellett lesznek és akkor nem marad el a majdnem biztosra várt győzelem.

A Pécsi Dózsa labdarúgószakosztályának választmánya

foglalkozott Brada János, a szakosztály tagjának ügyével. A szakosztály elnöksége — mint ismeretes — Brada Jánost a sporterkölcsöket megcsúfoló magatartása és sportemberhez nem méltó életmódja miatt egy évre eltiltotta a játéktól.

Az eltiltás nevelő hatása kezd megmutatkozni. Brada János egy idő óta rendesen bejár munkahelyére, ott van a csapat edzésein és igyekszik úgy élni, mint más becsületes sportember.

Lapunk egyik legutóbbi számában önkritikát gyakorolt, és a pécsi szurkolók előtt ígéretet tett, hogy minden erejével és tehetségével elősegíti, ha erre módot adnak neki — a csapat sikeres szereplését.

A Dózsa választmánya időt ad a játékosnak szándéka bebizonyítására. Ha a következő hetekben betartja ígéretét és továbbra is sportszerűen él, rendszeresen eljár az edzésekre, — lehetőséget adnak neki, hogy ismét képviselje Pécs város színeit.

Most már csak Brada Jánoson múlik, hogy mikor lesz újra tagja, a pécsi NB I-es csapatnak. Tehetsége megvan, csak akarat és kemény elhatározás kell hozzá.

VASÁRNAPI SPORTMŰSOR

Labdarúgás: NB I. mérkőzés: Pécsi Dózsa—Diósgyőri Vasas, Törekvés pálya 16,30, **NB I. tartalék mérkőzés:** Pécsi Dózsa—Diósgyőri Vasas, Törekvés pálya 14,30, **NB II-es mérkőzés:** Komlói Bányász—Pécsi Törekvés, Komló 17.30, **Megyebajnoki mérkőzés:** Pécsbányatelepi Bányász—Pécsi Szikra, Pécsbányatelep 17, Mecsekszabolcsi Bányász—Pécsi Vörös Lobogó, Mecsekszabolcs 17, Szigetvári Kinizsi—Pécsi Traktor, Szigetvár 17, Szászvári Bányász—Mohácsi Bástya, Szászvár 17, Hidasi Bányász—Pécsi Vasas, Hidas 17, Haladás—Szigetvári Vörös Lobogó, Verseny utca 10.

Ökölvívás: Bányász SE—Bp. utánpótlás válogatott, Törekvés tornacsarnok 18.30.

Kézilabda: Megyebajnoki mérkőzések: Pécsbányatelepi Bányász—Sellyei Vörös Meteor, női, Pécsbányatelep 9. Komlói Bányász—Szigetvári Vörös Lobogó női, Komló 14. **Barátságos mérkőzések:** Haladás—Dózsa női, egyetemi tornacsarnok 9.30, Pécsi Haladás—Szegedi Haladás férfi, egyetemi tornacsarnok 10.

Röplabda: Területi bajnoki mérkőzések: Pécsi Bástya—Nagykanizsai Törekvés férfi, Pénzügyőr pálya 9.30, Haladás—Nagykanizsai Törekvés női egyetemi tornacsarnok 11, Komlói Bányász—Nagykanizsai Dózsa, férfi, Komló 11. Kaposvári Vörös Meteor—Pécsi Vörös Meteor női, Kaposvár 10.30.

Kosárlabda: Barátságos mérkőzés: Pécsi Törekvés—Bp. Törekvés férfi, Törekvés tornacsarnok 11.

Atlétika: A Béke Kupa egyéni csapatverseny III. osztályú versenye, Tüzér utca 10.

Kerékpár: Béke postaverseny, közhasználatú kerékpárosok részére, szentlőrinci országút, rajt: Szigeti országúton levő Vízművek szivattyúháza. Indítás: 9.

Torna: Bányász SE—Vörös Lobogó SE női tornászverseny, Komló 9.

Uszás: Komlói Bányász—Bajai Bástya sportkörök közötti verseny, Komló 15.

Vízilabda: területi bajnoki mérkőzés, Komlói Bányász—Bajai Bástya, Komló, 16.

Apróhirdetések

Ezúton mondunk köszönetet a Faipari Szövetkezet dolgozóinak és mindazoknak, akik Mayer József temetésén megjelenésükkel, koszorúkkal és virágokkal fejezték ki részvétüket.

Özv. Mayer Józsefné és gyermekei.

Ezúton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, akik szeretett feleségem Gáspár Györgyné temetésén résztvettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

Férje és családja.

BALETT-BEIRATÁSOK. A balett-munkaközösség balett iskolában a beiratások szept. 7-ig tartanak, délután 5—7-ig. Széchenyi tér 2. Oktatók: Blauhorn, Stefán, Greguss.

Diákok figyelem!

Tankönyveket soron kívül beköt'jük. Vegyesipari Vállalat Könyvkötő részleg, Pécs Irányi Dániel tér 9. Telefon: 36-65.

HÁLÓSZOBA dió polituros eladó. Vorosilov (Felsővámház) utca 33.

125-ös CSEPEL motorkerékpár eladó. Pandur Lajos, Csányoszró 241. sz.

10 FÉRFI rakodómunkást felvesz a Zöldség és Gyümölcsértékesítő Vállalat, Bajcsy Zs. u. 6.

A ZENGŐVÁRKONYI legeltetési bizottság október 1-i munkába állásra juhászt keres. Bővebb felvilágosítást a fentnevezett bizottság elnöke a helyszínen ad.

DIÓSZINRE fényezett modern hálószobabútor eladó. Rákóczi út 45., udvarban.

TÖLTÖTOLL, frógép, varrógép-javítás jótállással. Kovács műszerésznél, Jókai tér 6.

VARRÓGÉP, süllyesztős, Singer, kitűnő állapotban eladó. János u. 11., földszint bal.

KOMBINÁLTSZEKRÉNY, új, diófunéros, fényezett, eladó. Molotov u. 12. (volt Mária u.) Asztalos műhely.

KOMBINÁLTSZOBA, sötétbarna, rekamié, szekrények, ágyak, asztalok olcsón eladók. Aradi vért. útja 32. (volt Petrezselyem u.).

ALIG HASZNÁLT pehelypaplan sürgősen eladó. Lugos u. 5., emeleten.

2/4-ES, 4/4-es kijátszott iskolahegedű olcsón eladó. Bartók Béla u. 17.

KOMBINÁLTSZEKRÉNY, harmónium, hatszemélyes porcelán étkészlet eladó. Kossuth u. 42. Asztalosműhelyben.

AZONNAL beköltözhető, egyedülálló családi ház eladó. Hegyalja 55.

150-ES Zetka eladó, vagy kisebbre átcserélhető. Kossuth L. u. 56.

BERMOSÁST vállalok, Bajcsy Zs. u. 35.

MODERN, új konyhabútor eladó. Petőfi u. 26.

GYERMEKKERÉKPÁR, kontrafékes, 5—6 évesnek való, valamint kis töltőkályha eladó. Pollák, Toldi u. 6.

ELCSERÉLNÉM szoba-konyhás lakásomat nagyobbért, vagy kettőszobásért, költségtérítéssel. Ifjúság u. 17.

BEKÖLTÖZHETŐ, magányos, családi ház eladó. Gyárváros. Gyár u. 19.

BENZINMOTOR 6 lóerős, 16 kalapácsos daráló, mérleggel és felszereléssel eladó. Cím: Tóka Józsefné, Szőkéd.

6 SZEMÉLYES porcelán étkészlet, kávés- és mokka-készlet eladó, Szigeti út 102.

ELADÓ: fél hálószoba, hármas lószőrmatrac. Nagy, Légszeszgyár utca 7.

ELADÓ 300 négyszögöl szőlő terméssel, sok gyümölcsfával. Mátyás király 14., emelet.

KAZÁNFŰTŐT, segédmunkást gépkocsivezetőt felvesz Állatifehérje, Basamalomi út.

ELADÓ kétszemélyes rekamié, 1 asztali tűzhely, 368 literes boroshordó. Szilágyi Dezső u. 12.

ELADÓ Singer varrógép, Nagy Jenő út 18. (Volt Kaszárnya u.)

ÉTKÉSZLET, íróasztal, porszívógép, falióra, állióra eladó. Deák u. 4.

GYERMEK sportkocsi eladó. Bajcsy Zs. u. 33. II. emelet.

DIÓSZINRE fényezett háló eladó. Sallai u. 39.

HÁZTARTÁSI és vegyiszakmában jártas áruforgalmi előadót felveszünk. Pécsi Kiskereskedelmi Vállalat, Rákóczi út 50.

GYAKORLATTAL rendelkező szakácsnőt keresünk vidéki üzemegységünkbe. Jelentkezés: Pécsi Sertéstenyésztő és Hízlaló Pécs, Kossuth Lajos u. 3. II. em.

KESZTYŰGYÁR perfekt bérelszámolót azonnali belépésre felvesz.

MEGVÉTELRE keresünk jó állapotban lévő irodabútor berendezést (garnitúrát), egyes iratszekrényeket és íróasztalokat. Ajánlatokat telefon: 42-96-ra, vagy írásban Siklósi u. 77. sz. alatti címünkre kérjük. Pécsi Kertészeti Vállalat.

GÉPKOCSIVEZETŐ személy-, vagy teherkocsi vezetést vállal. Cím: Puskás Jenő Siklós, Vértanúk u. 82.

FULLADÁSMENTES liba-kacsa tömőtölcsért — mellyel egy állat egy perc alatt megtömhető — készít 30 év óta: Szabó Károlyné, Budapest, VIII., Luther u. 4. Ára: 44 forint.

RÁDIÓ, vasaló, rezsó javítás! Vétel-eladás! Hohmannál, Aradi Vért. útja 11. Telefon 43-38.

KÉT berkshire kan apaállat eladó. Romonya. Zrínyi u. 3.

UJ Pannónia-motor eladó. Bonyhád. Sztálin-tér 15. (Postával szemben.)

UJ, kétszemélyes rekamié eladó. Bajcsy Zs. u. 40.

BETÁRONÓT keresek, Kiss Miklós, Pécs, Bajcsy Zsilinszki u. 3.

PANNÓNIA motorkerékpár bejáratva, ágy fölé való kép eladó. Vorosilov u. 24. Hétfőtől.

HASZNÁLT ablakok és egy 150 literes szőlőprés eladó. Endre u. 7. Megtekinthető: hétfőtől.

KEMÉNY félháló, asztal, székek, tükör eladó. Kálvária u. 62.

500-AS oldalkocsis motor sürgősen eladó, vagy kisebbért elcserélhető. Major u. 17.

ZONGORÁT bérbevennék. Hánzs Melinda. Landler u. 17.

LAKÁSCSEREVEL beköltözhető ház olcsón eladó, Csillag u. 20. Udvarban.

KANDALLÓJÁT, kályháját most javíttassa Kreislerrel. Bajcsy Zs. u. 10. Tel. 48-22.

ELADÓ „Mária Terézia" ebédlő, vasajtó kerettel, porozógép, Citrom u. 9/1.

DIÓSZINRE fényezett hálószoba és barna gyermekágy eladó. Alsóbalokány u. 5. Hétfőtől.

UJ, sötét, diószínre fényezett hálószoba eladó. Lánc u. 26. Hétfőtől.

BEKÖLTÖZHETŐ, gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Kapács u. 1. (Vasúti felüljárónál.)

ELCSERÉLNÉM 2 szoba, összkomfortos, főbérleti lakásomat hasonló 3 szobásért. Petőfi S. u. 50. Tel. 46-06.

100-AS Sachs motorkerékpár olcsón eladó. Ujmeszes 3/3. Tabak.

MŰSZAKI gyakorlattal rendelkező perfekt gép- és gyorsírónőt azonnali belépésre keresünk. Jelentkezés: 3. sz. Mélyépítő Vállalat, Pécs, Szabadság u. 40. alatt, önéletrajzzal.

REKAMIÉK, fotelok, székek, többhavi részlettörlesztésre. Szállítás díjtalan. Fényképet, szövetmintát küldünk. Seif kárpitos, Budapest, Nagymező u. 31.

ELADÓ empir ebédlő, két használt fotel. Szabó, Aradi vért. u. 2.

A bányásznap miatt szeptember 3-án

a ruházati és iparcikk boltok

nyitvatartását meghosszabbítottuk és a várható nagy érdeklődés miatt **4-én, vasárnap is nyitva tartjuk.**
Keresse fel boltjainkat és a Hősök-terén felállított árusító pavilonokat, ahol bőséges áruválasztékkal várjuk a bányászokat

Északbaranya megyei Népbolt

RÁDIÓ-MŰSOR

1935 szept. 5-től szept. 11-ig.

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK

Kossuth-rádió: 4.30: Falunaptár. — 4.35—8.00-ig: Reggeli zenés műsor. — Közben: 5.00: Falurádió. — 6.00: Hírek. — 6.30: Színházak műsora. — 7.00: A Szabad Nép mai vezércikke. — Hírek. — Időjárás jelentés. — 7.45: Naptár. — 8.00: Műsorismertetés. — 9.20: A Gyermekrádió műsora. — 10.00: Hírek. Lapszemle. Időjárásjelentés. — 14.00: Időjárás- és vízállásjelentés. 15.00: Hírek. Közérdekű közlemények. — 17.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 19.00: Ismertetjük mai esti műsorunkat. — 20.00: Esti hírek. — Időjárásjelentés. Sport. — 24.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 0.22: Himnusz. Utána: Vízjelzőszolgálat.

Petőfi-rádió: 7.00—11.30-ig azonos a Kossuth-rádió műsorával. 11.30: Műsorzárás. — 23.00: Műsorzárás.

Vasárnap, szeptember 4.

Kossuth-rádió: 4.30—7.59-ig: Reggeli zene. — 8.10: Édes anyanyelvünk... — 8.15: Egy falu — egy nóta. — 8.55: Fotóamatőrök öt perce. — 9.00: Czottner Sándor szénbányászati miniszter ünnepi beszéde a Bányásznap alkalmából. — 9.10: Hangverseny bányászaink üdvteletére. — 10.10: Csutak az új osztályban. Ifjúsági Rádiójáték. — 11.00: Új zenei Ujság. — 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. — 13.00: Jó munkáért — szép muzsikát. — 13.30: Hangos Naptár. — 14.15: A Magyar Rádió szimfonikus zenekara játszik. — 15.30: Egy hét a külpolitikában. — 15.45: Szív küldi szívnek szívesen. — 16.15: Mesél a mikrofon. — 17.05: Délutáni muzsika. — 17.40: Kincses Kalendárium. — 18.30: II. félidő: Helyszíni közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. — 19.10: Vidám percek. — 19.20: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 20.20: Helyszíni közvetítés a berlini Állami Opera ünnepélyes megnyitásáról. — 23.00: Klasszikus operettest. — 0.10: Népzene.

Petőfi-rádió: 8.00: Fúvószene. — 9.00: Toki Horváth Gyula és zenekara játszik. — 9.30: Miska bácsi lemezesládája. — 10.10: Szív küldi szívnek szívesen. — 12.17: Könnyű zene. — 12.30: A világirodalom humora: Asch Örsvezető lázadása. — 13.00: Művészlemezek. — 14.00: János vitéz. Részletek Kacsóh Pongrác daljátékából. — 15.00: Tudósok a technika fejlesztéséért. — 15.20: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. — 16.00: Zenés összeállítás a Károlyi-kert nyári hangversenyműsorából. — 17.00: A Rádió Gyermekszínházának műsora. — 17.40: Délutáni hangverseny. — 18.35: Csendélet. Szatira. — 18.55: Kamarazene. — 19.30: Színes magyar muzsika. — 20.20: A Tartós békéért, népi demokráciáért! című lap ismertetése. — 20.35: Tánczene. — 21.30: A vasárnap sportja. Totóhírek. — 22.00: Esti muzsika.

Hétfő, szeptember 5.

Kossuth-rádió: 6.10: Zenekari hangverseny. — 10.10: Molnár Klára hegedül. — 10.30: Új gyerekek az óvodában. — 11.00: Indulók operákból. — 11.30: Éjszakai postakocsi. Elbeszélés. — 12.10: Részletek Fényes Szabolcs operettjéből. — 13.00: A varsói VIT hangversenyeiből. — 14.15: Uttörő-híradó. — 14.40: Húsz perc könnyű zene. — 15.10: Heti zenés kalendárium. — 16.00: Most légy kos, Domokos! — 16.25: Beethoven darabjaiból. — 16.40: Válaszolunk hallgatóinknak. — 17.30: Egy falu — egy nóta. — 18.00: Az ifjúsági rádió műsora. — 18.30: Kórusművek. — 18.50: Ujítóklub. — 19.02: A Bolgár Zenei Hét megnyitó hangversenye. — 20.20: Rádiódráma. Vitézek és hősök. — 22.15: Tíz perc külpolitika. — 22.25: Magyar zeneszerzők. Sárközy István. — 23.25: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. — 0.10: Népdalok és csárdások.

Petőfi-rádió: 14.00: Operarészletek. — 15.00: Újra itt az ősz... — 16.00: Részletek Lehár Luxemburg grófja című operettjéből. — 16.15: A Tartós békéért, népi demokráciáért című lap ismertetése. — 16.30: Kuruc dalok — 17.00: Férfikórusok énekelnek. — 17.25: Szovjet filmdalok. — 17.50: Ramor Ervin hegedül. — 18.40: Szórakoztató zene. — 19.00: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 19.30: Az első könyv. — 19.55: Tánczene. — 20.20: Sporthíradó. — 20.40: Szecsődy Irén és Udvardy Tibor énekel. — 21.10: A Belügyminisztérium népi zenekara játszik. — 21.40: Béla bácsi. — Karcolatok. — 22.00: Zenével a föld körül.

Kedd, szeptember 6

Kossuth-rádió: 8.10: Vidéki népi zenekarok műsorából. — 9.00: Indulók. — 9.15: Uttörő-híradó. — 10.10: Könnyű zene hangszerszólókkal. — 11.00: Lányok, asszonyok... — 11.15: Schumann: Manfred — nyitány. — 11.30: A csatatér árjegyzéke. Elbeszélés. — 11.53: Grossmann: VII. orosz tánc. — 12.10: Magyar népi muzsika. — 13.00: Déli hangverseny. — 15.30: Operettkettősök. — 14.15: Hangverseny gyermekeknek. — 15.10: Operarészletek. — 16.00: Irodalmi összeállítás a magyar népballadákból. — 16.40: A Magyar Néphadsereg művészegyüttese énekel. — 17.10: Válaszolunk hallgatóinknak. — 17.30: Szív küldi szívnek szívesen. — 18.00: Látogatás a színháztörténeti múzeumban. — 18.20: Francia, görög, olasz népdalok. — 18.35: Pillantás a nagyvilágba... — 19.02: A Magyar Rádió énekkarának hangversenye. — 19.17: Chopin: Polonéz-fantázia. — 19.32: Tánczene új felvételeinkből. — 20.30: Bartók összes zongoraművei. — 20.50: Zenés irodalmi tarka est. — 21.49: Bolgár Zenei Hét. — 22.52: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. — 23.00: Előadóművészeink hangversenye. — 0.10: Magyar nóták.

Petőfi-rádió: 14.00: Népek zenéje. — 15.00: Keringőhangverseny. — 15.30: Halló, itt Szófia! — 16.00: Magyar népdalok. — 17.00: Melis György énekel. — 17.30: Beszélő atlasz. Burma. — 17.45: Tánczene. — 18.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 19.00: Wagner: A bolygó hollandi. — 21.40: Magyar nóták, verbunkosok, csárdások. — 22.00: Zenekari hangverseny.

Szerda, szeptember 7.

Kossuth-rádió: 8.10: Népszerű operarészletek. — 10.10: Zenei anekdoták. — 10.30: Óvodások műsora. 11.00: Kórushangverseny. — 11.30: Részletek Juhász Ferenc A Sánthacsalád című költeményéből. — 12.10: Tánczene. — 13.00: Toldi Miklós Obudán. Riport. — 13.20: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. — 14.15: Uttörő-híradó. — 14.40: Dalok. —15.10: Távoli úton. Ifjúsági rádiójáték. — 15.50: Zenekari hangverseny. — 16.40: Válaszolunk hallgatóinknak. — 17.10: Riportszemmel a világ körül... — 17.25: Bolgár Népzene. — 18.00: A virágzó mezőgazdaság útján. — 18.25: Helyszíni közvetítés a Népstadionból, a Bp. Vörös Lobogó—Anderlech Európa Kupa labdarúgó mérkőzésről. — 19.12: Jó munkáért — szép muzsikát! — 20.20: Szabadság, szerelem. A Rádió irodalmi folyóirata. — 21.20: „Házi orvos" — az üzemben. — 21.25: Tánczene. — 22.15: Tíz perc külpolitika. — 22.25: A Magyar Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. — 23.43: Lukácsi Margit énekel. — 0.10: Bordalok.

Petőfi-rádió: 14.00: Művészlemezek. — 14.40: Vidám dallamok. — 15.20: Operettrészletek. — 16.20: A diakonus lánykérőben. Bolgár humoros elbeszélés. — 16.40: Régi magyar muzsika. — 17.20: Mi újság a tudomány és technika világában. — 17.40: Délutáni hangverseny. — 18.30: Orosz nyelvtanfolyam haladóknak. — 18.50: Klasszikus bécsi operettek. — 19.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 20.00: Bolgár kórusok. — 20.20: Sporthíradó. — 20.40: Operettrészletek. — 21.20: Látogatás a budapesti gyógypedagógiai intézetben. — 21.30: 900 millió... — 22.00: A Moszkvai Rádió népdalműsorából. — 22.30: Mesélő muzsika. — 22.50: Részletek a Piroska és a farkas című meseoperából.

Csütörtök, szeptember 8.

Kossuth-rádió: 8.10: Zenekari hangverseny. — 10.10: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. — 10.50: Balettzene. — 11.30: Két elbeszélés. — 12.10: Operarészletek. — 13.00: Hangszerszólók. — 13.20: Kálmán Imre operettjeiből. — 14.15: A Rádió Gyermekújság műsora a kisiskolásoknak. — 15.15: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 15.55: A Prágai Városság zenekara játszik. — 16.20: Magyar nyelvjárások. — 16.40: Szív küldi szívnek szívesen. — 17.10: Válaszolunk hallgatóinknak. — 17.25: Egy falu — egy nóta. — 17.55: Pillantás a nagyvilágba. — 18.00: Ismeretlen kerület... II. Zugló. — 18.20: Mai operettekből. — 19.02: Ifjú Figyelő. — 19.30: Bolgár tánczene. — 20.20: Francia népdalok. — 20.40: A szülők teendői az iskolaév kezdetén. — 21.10: Irodalmi műsor Bulgária nemzeti ünnepén. — 22.15: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. — 22.35: Közös dolgainkról. — 22.50: Bolgár zenekari hangverseny. — 0.10: A galgahévízi asszonyok énekelnek.

Petőfi-rádió: 14.00: Zenekari muzsika. — 14.40: Hősi multunk dalaiból. — 15.09: Szórakoztató zene. — 15.20: Kodály-művek. — 16.00: Szórakoztató zene. — 16.30: A zenehallgatás művészete. — 17.25: Sporthíradó. 17.45: Százötven éves a magyar cukorgyártás. — 18.00: Beethoven kamaraművei. — 18.51: Chabrier: Lengyel ünnep. —19.00: Kispolgárok. Színmű négy felvonásban. — 22.35: Éji zene.

Péntek, szeptember 9.

Kossuth-rádió: 8.10: Népi zenekarok műsorából. — 9.00: Dalok. — 10.10: Kőrösi Marianne énekel. — 10.30: A Gyermekrádió műsora. — 11.00: Lányok, asszonyok... — 11.20: Filmzene. — 11.30: Mai operákból. — 12.10: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. — 12.35: Uttörő-híradó. — 13.00: Tánczene. — 14.15: A Fővárosi népi zenekar játszik. — 14.40: Dános Lili zongorázik. — 15.10: Részletek Verdi Othello című operájából. — 16.00: Orosz nyelvtanfolyam kezdőknek. — 16.20: Elkészülni... Vigyázz... Rajt! — 16.40: Bolgár Zenei Hét. — 17.10: A szovjet mezőgazdaság a moszkvai kiállítás tükrében. Gulyás Pál írása. — 17.30: Szív küldi szívnek szívesen. — 18.00: Két mérnök-nemzedék. — Riportműsor. — 18.30: Jugoszláv népek dalaiból és táncaiból. — 19.02: Külpolitikai kérdések re válaszolunk. — 19.15: Jó munkáért — szép muzsikát! — 20.20: A Magyar Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. — 21.30: Ipari kommentár. — 21.35: Sporthíradó. — 22.15: Tíz perc külpolitika. — 22.25: Tánczene. — 22.50: Czuczor Gergely verseiből. — 23.00: „Szerelem". Verses-zenés összeállítás. — 23.24: Szórakoztató zene. — 0.10: Mulatónótás.

Petőfi-rádió: 14.00: Operarészletek. — 14.50: Népi zene — népi tánc. — 15.30. — Erich Schmidt orgonál. — 16.00: A magyar rádió népi zenekara játszik. — 16.40: A magyar rádió szimfónikus zenekara játszik. — 17.30: Paul Eluard élete és költészete. — 18.00: Délutáni hangverseny. — 18.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 19.00: Bolgár madrigálok. — 19.25: Freudizmus és tudományos lélektan. — 19.40: Népdalok Petőfi verseire. — 20.00: Tánczene. — 21.00: Bolgár filmzene. — 21.43: A magyar rádió népi zenekara játszik. — 22.13: Csajkovszkij operáiból.

Szombat, szeptember 10.

Kossuth-rádió: 8.10: Zenekari hangverseny. — 9.20: Uttörő-híradó. — 10.10: Ivan Iljics halála. Rádiódráma. — 11.16: Couperin. A szultán. — 11.30: Ismeretterjesztő előadás. — 11.40: Szovjet együttesek műsorából. — 12.10: Szórakoztató zene. — 13.00: Népi zenekarok játszanak. — 13.40: Fúvószenekari hangverseny. — 14.15: „Hegyi szimfónia". Zenés, irodalmi összeállítás. — 15.10: Szív küldi szívnek szívesen. — 15.40: A maradiság — a technika fejlesztés egyik legnagyobb ellensége. — 16.00: Operettrészletek. — 16.38: Bolgár zenei hét. — 17.10: A magyar rádió népi zenekara játszik. — 17.40: Válaszolunk hallgatóinknak. — 18.00: Tánczene. — 18.20: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 19.05: Uton-útfélen. — 19.10: Népszerű hangverseny. — 20.20: Csárdáskirálynő. Nagyoperett három felvonásban.

Petőfi-rádió: 14.00: Operettrészletek. — 15.00: Dalok. — 15.20: Wagner. Tannhauser. — 16.20: Tánczene. — 16.35: Kórusaink életéből. — 17.05: Akik szívükben fiatalok. Mikszáth. — 17.35: Bolgár kórusok hangversenye. — 18.00: Szeged. A „Tiszatáj" fróinak szerzői estje. — 18.30: A zeneirodalom legszebb dalai. — 19.00: Külpolitikai kalauz. — 19.10: Szív küldi szívnek szívesen. — 19.40: Híres előadóművészek műsoráról. — 20.20: Sporthíradó. 20.40: Klasszikus operettek. —21.20: A SZOT művészegyüttes népi zenekara játszik. — 21.57: Zenekari hangverseny.

Vasárnap, szeptember 11.

Kossuth-rádió: 4.30—7.59-ig: Reggeli zene. — 8.10: Édes anyanyelvünk... — 8.15: Egy falu — egy nóta. — 8. 55: Fotó-amatőrök öt perce. — 9.00: Zenés fejtörő. — 10.00: Vasárnapi levél. — 10.10: Tűzálló Pál. Mesejáték. — 11.00: Schopin és Liszt zongoraműveiből. — 11.30: Julius Fucsik szatíráiból. — 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. — 13.00: Jó munkáért — szép muzsikát! — 13.30: Rádiólexikon. — 14.15: A magyar rádió szimfónikus zenekarának hangversenye. — 15.30: Egy hét a külpolitikában. — 15.45: Szív küldi szívnek szívesen. — 16.15: Petőfi Sándor és Szendrey Júlia szerelme. — 16.55: Szórakoztató zene. — 17.40: Kincses Kalendárium. — 18.30: Helyszíni közvetítés bajnoki labdarúgó mérkőzésekről. — 19.10: Németh Amade: Elégia. — 19.20: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 20.20: Carmen. Bizet operája. — 22.10: Operettest. — 23.00: Zenekari hangverseny. — 0.10: Népdalok.

Petőfi rádió: 8.00: Fúvószene. — 9.00: A magyar rádió népi zenekara játszik. — 9.30: Miska bácsi lemezesládája. — 10.10: Szív küldi szívnek szívesen. — 11.00: Zenebarátok köre. — 12.00: Bolgár zenei hét. — 12.30: A becsület áldozata. Lope de Vega novellája. — 12.55: Művészlemezek. — 14.00: Mai operettekből. — 15.00: Beszélgetés a VIT-en résztvett magyar képzőművészekkel. — 15.20: Verbunkosok, magyar nóták és csárdások. — 16.00: Mozart operáiból. —17.00: A Rádió Gyermekszínházának műsora. — 17.40: Könnyű szimfónikus zene. — 18.35: Anekdóták híres emberekről. — 18.55: Járdányi: II. vonósnégyes. — 19.16: Mozart: D-dur szonáta zongorára. — 20.20: A Tartós békéért, népi demokráciáért! című lap ismertetése. — 20.35: Tánczene. — 21.30: A vasárnap sportja. Totóhírek. — 21.58: Zenekari hangverseny.

(A magyar rádió a műsorváltoztatás jogát fenntartja.)

NYLON harisnya átkötés rossz harisnyából 30 Ft. Kívánságra hátulvarrottat készítek. Gumifixes zokni 10 Ft. Térdharisnyakötés. Rossz zokni újragumizása. Azonnali csere. Kovácsné, János u. 11.

TÖLTŐTOLLJAVITÁS, golyóstollavítás garanciával. Varga József, Kossuth L. u. 20.

HASZNÁLT férfiruhát veszek. Hetényi, Bem u. 20. Tel. 22-49.

350-ES sivatagi DKW jó állapotban eladó. Kiss Ernő u. 52.

A PÉCSI Porcelángyár azonnali hatállyal felvesz egy gyakorlott gépészmérnököt, és egy gyakorlott vegyészmérnököt. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán.

FOGSORÁT soronkívül megjavítja Vajda Lajos fogtechnikus, Mártírok útja 7., em.

TAMÁS Kálmán motoros fafűrészelő telefonszáma 39-91. György u. 6.

KOMBINÁLTSZEKRÉNY, rekamié eladó. Alsóbalokány u. 41.

HARMÓNIUM bérbeadó vagy eladó. Zongora, angolmechanikás, eladó. Engels u. 46.

KOMOLY mellékkereset felnőtteknek, ifjúságnak, nőknek az angóra szőrtermelés. Magas árak. Kérjen ismertetőt! Gyapjútermelő, Budapest, V., Sütő u. 1.

KITAGULT harisnyáját, zokniját 2.80-ért újragumizza Fenyő Fix Szabadság út 7. Házilpari kötőgépemen megtanítom harisnya, kötöttáru készítésére az esti órákban.

FATTANÁSOS, szeplős, foltos, száraz bőre ragyogó szép lesz speciális krémjeimtől. utánvéttel szállítok, szőrszálait örökre eltávolítom, rövidhullámú gépemen. Sándorffy József kozmetikus, Budapest, Jókai tér 3.

ZONGORA eladó, vagy motorkerékpárért elcserélhető. Alkotmány u. 41.

250-ES Zündapp motorkerékpár eladó, vagy nagyobbért elcserélhető. Semmelweis u. 8.

MODERN, új konyhabútor eladó. Bajcsy Zs. u. 7. Hétfőtől.

ÖRÖKLAKÁS, két szoba, előszoba, konyhás, Molotov utca elején eladó. Érdeklődni lehet hétköznap délelőtt Alkotmány-utcai iskola igazgatójánál.

UJ fotelágy és lemezjátszódoboz eladó. Molotov u. 11.

LUGOS u. 6. számú ház eladó.

SZIGETI u. 94. számú ház eladó.

HÁZHELY az Engels úton buszmegálló közelében, gyümölcsfákkal betelepítve 15.000 forintért eladó. Érdeklődni: József u. 39.

TÖLTŐTOLLJAVITÁS, golyóstolltöltés, Kossuth L. u. 36. Zátonyi János.

EGY Gombor-féle szív sportkocsi eladó, vagy mélykocsiért elcserélhető. Pécs, Hajnal u. 18.

ELADÓ kb. 900 négyszögöl szőlő Istenáldásvölgyben. Érdeklődni Zsigmond u. 7., délután 5 óra után. Ifj. Kovács.

ELADÓ fekete Bösendorfer zongora. Sztálin u. 37.

ELADÓ 1 db nagyméretű, 16 kalapácsos daráló. Komló, Berek u. 1.

HÁZTARTÁSBAN keveset segítő, németül tudó nőt keresek gyermekemhez délutánra. József u. 9. II. 7.

SINGER süllyesztős varrógép, 350-es négyütemű motorkerékpár eladó. Rudas László u. 26.

RÁDIÓ 3+1-es, gyermek sportkocsi, 6 személyes Cobald étkészlet. Smizet, 6 fiókos, eladó. Váradi Antal utca 14.

KÉT diáklánynak kényelmes, fűtött otthont adnék. (Ellátással is.) Perczel u. 37.

EGY üzemképes fafűrészelőgép eladó. Pécs, György u. 6.

ÚJ Singer és Pfaff varrógépek állandóan kaphatók. Varrógépüzlet, Városház utca.

KÉT új, sötétre fényezett ágy eladó. Szilágyi Dezső u. 16.

HORVÁTH Ferenc fafűrészelő új lakása Tábor u. 6. Telefon: 41-66.

DIÁKOK figyelem! Töltőtolljavítás egy nap alatt elkészül Blancz Vilmos töltőtolljavítónál. Perczel utca 15.

STABIL kazánhoz vizsgázott fűtőt és rönktéri munkásokat felveszünk. Parkettagyár, Czinderi u. 3. sz.

ELCSERÉLNÉM pécsi kettőszobás lakásomat nagybudapestiért. Érdeklődni 34-31 telefonon. Máté.

BUTOROZOTT szoba kiadó két diáknak, vagy két értelmiségi férfinek. Ady Endre u. 49. (volt Ágoston u.).

HASZNÁLT darálókat, préseket, hordókat, kádakat és mindenféle borászati eszközöket vesz és elad: Gulyás, Perczel u. 27. Telefon: 29-63.

KÖZÉPKORÚ, nyugdíjas nőnek kis munkáért otthont adok. Alsóbalokány u. 65.

JÁWA, oldalkocsival, eladó. Doktor Sándor u. 33.

KOMBINÁLTSZEKRÉNY eladó. Doktor Sándor u. 33.

HÁLÓ- és konyhabútor nagyon szép kivitelben, olcsón kapható. Sallai u. 38. (volt Rózsa).

EGY szoba, konyhás lakásomat elcserélném egy szobáért is. Érdeklődni esti órákban. Kovács Teréz, Kálvária u. 67.

CSEREPKÁLYHÁK eladók. Rudas László u. 17.

VENNÉK beköltözhető 1 szobás öröklakást. Cím: Doktor S. u. 4.

ÓRAJAVITÁS jótállással. Ovarosi Vasas II. 18. Egészségházi megállónál. Lakás Pécs, Dárda u. 6.

NAGY ebédlőszőnyegek, plüssdivány, sodrony, ágyak stb. sürgősen eladók. Batsányi u. 13.

AGYAK, szekrények eladók. Érdeklődés Búza-téri Lim-lom boltban, 75. szám.

ELADÓ puhafából készült, jó állapotban lévő szekrény, 2 ágy, asztal, tükör. Vilmos u. 25.

ELADÓ: teljesen új, könnyű fuvarszekér vasalósokkal. Studer. Szigeti országút 104.

VÉGZETT gyors- és gépírónő elhelyezkedne. Bővebbet: Varosfiona, Szászvár.

EGYEDÜLÁLLÓ idősebb asszony házvezetői állást vállal egyedülálló férfinél. Vidékre is elmegy. Gazdasághoz ért. Bakker Sándorné Pécs, Deák u. 15.

SÖTÉT hálószoba, konyhaberendezés, kombináltszekrény, rekamié, fotelok, toalett-tükör eladó. Beloiannisz u. 7. (volt Zsolnay).

12 REGISZTERES, 2 sípsoros harmónium olcsón eladó. Móricz Zs. u. 4.

MÁRKÁS, szép kivitelű, mahagóni planínó eladó, Kossuth Lajos u. 8., emelet.

NAGYTELJESITMÉNYŰ, kifogástalan állapotban lévő, szálvezetős Buksi kötőgép eladó. Vorosilov u. 46.

125-ÖS Csepel, 150-es Zetka, Pannónia motorok eladók. Rákóczi u. 78.

DOLGOZÓ anya gyermekének gondozását vállalom. Bajcsy Zs. u. 11. Tóthné.

125-ÖS Csepel — 1 éves — eladó. Szabadság u. 1.

UJ, nagyméretű, diófurnéros kombináltszekrény eladó. Erzsébet u. 19.

ELADÓ: boltberendezés, előnyomda, 2x3-as szónyog. Megtekinthető: vasárnap. Hétfőtől este 7 után. Rákóczi út 13/a. II. 6., 3 csengetés.

DIOGYÖKERHÁLÓ, rádióasztal lemeziartóval, négyszögletes asztal, lószőrmatracok, plüssteritő, stelázsi, pult, deszkák, rádió, szabó varrógép eladó. Ibarruri D. u. 2., emeleten balra.

MODERN, új konyha és diófaszínre fényezett kisipari hálószobabútor eladó. Perczel u. 14. Festőműhely. Hétfőtől.

KERTES családi ház, lakáscserével eladó. Marx u. 34. (volt Bányatelepi út).

CSALÁDI ház eladó, lakáscserével beköltözhető. Lánc u. 25. Hitter.

BARNA, polituros hálószoba eladó. Garai u. 4.

EGY világos, masszív háló eladó. Siklósi u. 57. Erdei.

VENNÉK kétszoba, összkomfortos (lakó nélküli), kertes, beköltözhető családi házat. Ajánlatokat Hegyalja u. 37. sz. alá kérem.

ELCSERÉLNÉM 3 szobás, összkomfortos, komlói lakásomat pécsi hasonlóért, vagy kisebbért, esetleg fürdőszoba nélkül is. Cím: Citrom u. 9/2. Csermák.

ADÓMENTES, modern családi ház eladó. Telefon: 14-76.

BEKÖLTÖZHETŐ, új ház, szoba, konyha, pince — szőlővel, gyümölcsössel — eladó. Érdeklődni: Nyúl u. 11.

UJ, kétszemélyes bordó rekamié eladó. Nagy Lajos u. 11.

250 cm³ DKW motor eladó. Nagyárpád 133. sz.

MAGYARÜRÖG határában 1460 négyszögöl, kertészetnek is alkalmas terület eladó, Magyarürög 80.

INGATLANOK: Családi ház beköltözéssel eladó, Székely Bertalan út 75. Andrelli. — Kétszoba-konyhás beköltözhető ház eladó, Majtényi Ferenc u. 33. (Felsőuturiuk). — Alkalmi áron családi ház szőlővel, lakáscserével eladó, Tettye dűlő 1. — Ötemető 10. sz. családi ház, gyümölcsöskerttel eladó. Lakáscserével beköltözhető. — Családi ház eladó 800 négyszögöl szőlővel és gyümölcsössel. Pécsújhegy VI. dűlő 283. — 1500 négyszögöl szőlő felszereléssel, terméssel, beköltözhető épülettel együtt eladó. Nagyszkókó 39. — Prima szőlő (Felsőmakár 6. sz.) 2000 négyszögöl, több részben megosztva, terméssel eladó. Az épület beköltözhető. Benedek-szőlő. — Kemény örökösök ürögi szőlőjéből 651 négyszögöl terméssel együtt jutányosan eladó. Dr. Schuller gondnok. Egyetem u. 4. — Eladó Alsógyükésben szőlő terméssel, 1137 négyszögöl. Érdeklődni Inkóz-nél. Diósviszlón 400 négyszögöl szőlő terméssel, kétszobás présházzal eladó. Pécs, Siklósi út 9. — Kétszobás családi házat vennék beköltözhetőséggel, közműves előnyben. Ajánlatokat irással kér Vályi, Nagymányok.

CSERÉK: Egyszobás, összkomfortos lakásomat elcserélném egyszoba-előszobásért. Regős u. 13. — Egyszoba-összkomfortos házfelügyelői lakásomat elcserélném kétszobás összkomfortosért. Kolozsvár u. 8. Rábai. — Egyszer kétszoba-konyhás, éléskamrás és egyszer egyszobás, előszobás, összkomfortos lakást cserélnénk háromszobás, összkomfortos, kertes lakásért. Kapitányné, Bem u. 3. — Elcserélném különálló kétszoba-konyha, mellékhelyiséges lakásomat hasonlóért. Takács, Tompa Mihály u. 39. sz. — Elcserélném Rókusalja 16. sz. kis szoba-konyhás lakásomat nagyobbért. — Elcserélném szoba-konyhás lakásomat kétszobásért, vagy hasonlóért. Bátory út 16. Rózsavölgyi. — Nagy szoba-konyha, éléskamra, sertéstartásos lakásomat elcserélném kétszobásra, költségmegtérítéssel. Hatház u. 15. Steig. — Egyszobámat elcserélem szoba-konyhásért. Költséget térítek. Virágné, Zólyom u. 9. — Belvárosi kétszobás társbérletemet elcserélném háromszobásra, költségmegtérítéssel. Telefon: 23-21.

Mindenki töltőtolla



Stadion 60.40 Ft
Balaton 36.30 Ft
Uttörő Luxus 23.20 Ft
Vásári áron!
Kérje mindenütt

Hangerősítőt
rendezvényekhez vállalatok, üzemek, iskolák részére
kölcsönöz, felszerel és javít
a
PÉCSI FINOMMECHANIKAI ÉS MOTORJAVITÓ V.
RÁDIÓ RÉSZLEGE TEL. 19—74.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
a Magyar Dolgozók Pártja Baranya megyei Bizottságának lapja
Szerkeszti a szerkesztőbizottság
Felelős kiadó: GABRI MIHÁLY
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József A. u. 10. T: 15-32, 15-33
Terjeszti: a Megyei Postahivatal Hirlaposztálya és a hirlap-kézbesitő postahivatalok
Előfizetés: postahivataloknál és kézbesitőknél
Havi előfizetési dij: 11.— Ft.

Pécsi Szikra nyomda
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 sz.
Telefon: 20-27.
Nyomdáért felel: Melles Rezső

A
NYÁRI VASAR
SZEPTEMBER 19-IG
MEGHOSSZABBÍTVA!
Áruházakban, szaküzletekben, földművesszövetkezeti boltokban

Iskolásgyermekek részére
CIPŐ
nagy választékban kapható a szakosított
12. sz. RUHÁZATI BOLTBAN
Kossuth u. 59. sz.
(Kossuth kitérőnél)

VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

AZ MDP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XII. ÉVFOLYAM, 211. SZÁM — ÁRA: 50 FILLÉR — CSÜTÖRTÖK, 1955 SZEPTEMBER 8

A MAI SZÁMBAN:

A moszkvai tárgyalásoknak Genf szellemében kell lefolyniok. (2. o.) — A marokkói kérdésről. (2. o.) — Éles viták a brit szakszervezeti kongresszuson a főtitkár sztrájkjog korlátozó javaslatáról. (2. o.) — A tsz agitátora. (3. o.) — Új módon, olcsóbban építkezünk. (3. o.) — Eltűnt a szégyentábla. (3. o.) — Tudósaink műhelyében. (4. oldal.)

A család és az iskola

A gyermekek nevelése a családban kezdődik. Születésétől hatesztendős koráig szinte kizárólag az édesanya, édesapa, esetleg a nagyobb testvérek ügyelnek a gyermek testi és szellemi fejlődésére, ők irányítják a gyermek élete hajóját nyugodt, csendes vizeken az iskola felé.

A nevelés legfőbb felelőssége később, a hatodik életév után az iskolára, a pedagógusnevelőkre hárul. A gyermek napjainak nagyrészét az iskola falai között tölti, ott nemcsak tanul, nemcsak esze élesedik, nemcsak új ismeretek seregével gyarapodik, hanem nevelődik is. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a szülők, a család ezzel elvetették maguktól egyszer s mindenkorra a nevelés gondját. A gyermekek neveléséért a szülők is felelősek, az egész család felelős.

Az iskolai nevelés csakis úgy lehet eredményes, ha azt támogatja, kiegészíti, mint főszólamot a kíséret — összhangzóan erősíti a család. Az iskola és a szülők együtt tudják csak gyermekeinket egyöntetűen a haza, a munka iránti szeretetre, munkakészségre, az idősebbek iránti tiszteletre, rendre, tisztaságra, erkölcsösségre nevelni.

A közös nevelés csak a szülők és az iskola közötti szoros kapcsolat révén valósítható meg. Ez a kapcsolat rendszerint hamar kialakul. Kovács Árpádné például már a tanévnyitóra elkísérte kisfiát az Ágoston téri iskolába, megismerte az igazgatót, megkérte, hogy bármilyen probléma adódik fiával, azonnal értesítsék. De nem várta meg az értesítést sem. Néhány nap mulva ismét felkereste az iskolát, meglátogatta az osztályt, beszélt Bédy Imrénével, fia nevelőjével, beszélt gyermeke osztálytársaival. Nem kétséges, hogy az ilyen közös nevelés eredménye nem marad el és Kovács Árpád nem lesz az utolsó tanulók között, szülei pedig mindig tudják, hogyan gyarapodik fiúk tudásban, hol kell segíteni, támogatni őt tanulmányaiban, mire kell ügyelniök otthoni nevelőmunkájukban.

Az is természetes, hogy az ilyen szülők megismerik és megszeretik az iskolát — így gyermekeiket az iskola szeretetére, nevelőik tiszteletére tud ják oktatni.

Ez helyes és szükséges is. Az iskola a gyermek második otthona, a tanító vagy tanár második édesapja, édesanyja. A tanító munkája áldozatos, tiszteletreméltó és mindenképp becsülésre méltó. Mégis, akadnak olyan szülők, akik nem nevelik gyermekeiket arra, hogy tiszteljék tanítóikat és velük együtt iskolatársaikat, az iskolai élet szabályait. Vajon gondolt-e arra tavaly Sós Jánosné, mikor arra biztatta lányát, aki az Ágoston téri iskola ötödik osztályába járt, hogy ne köszönjön az iskola nevelőinek, — hogy saját tekintélyét ássa alá, hogy vele hasonlóképpen bánik majd gyermeke, mint tanítójával, hogy olyan életelveket csepegtet beléje, melyeknek még felnőtt korában is kárát látja majd?!

A szülők adózzanak tisztelettel a tanítóknak, ismerjék el munkájukat, úgy, hogy ezt a gyermekek is észrevegyék és érezzék! Ha nem így történik, meginog a gyermek bizalma — és nemcsak a tanítóban, hanem a szülőkben is. Ezért helyes, ha a nevelő és a szülő nemcsak a nagyobb jelentőségű kérdésekben, hanem apróbb — látszólag kevésbé fontos — ügyekben is megbeszéli a feladatokat. Jó példa erre Flaxa Mihályné esete, aki azzal kereste fel másodikos gyermeke tanítóját, hogy magyarázza meg néki, minek a számtankönyvben a zárójel. Mikor ő iskolába járt, még nem tanultak ilyet és most csakis úgy tud segíteni fiának, ha megismeri annak tananyagát.

Igen jó, ha a szülők segítik otthon gyermekeiket. De ez sohase menjen az önállóságra való nevelés rovására, — azaz sohase készítse el a szülő gyermeke házifeladatát, akármilyen nehéz is az. A helyes útra rávezetni — ez szükséges, ez dicséretes, de a megoldást helyette elkészíteni — már nem. Nyilvánvaló, ha a gyermek megszokja, hogy otthon elkészítik feladatát, az iskolában sem tanul. És ennek többnyire rossz a vége. A szülő, aki segíteni szeretett volna — ártott. Leicht Teréz például számtalanszor elkészítette első általánosba járó kislánya feladatát. „Eredménye": a kislány idén ismételheti az első osztályt... És az így nevelt gyermekből lett felnőtt vajon nem várja el az életben is, hogy más végzi el helyette feladatát?!

Ugyanakkor a család és az iskola együttes és egyidejű befolyása a tanulókra majdnem mindig a vártnál nagyobb eredménnyel jár. Ha az iskola és a család azonos követelmények kel lép a gyermek elé, ha a gyermek tanulmányi eredményeit nemcsak a tanár, az iskolai DISZ-szervezet, hanem a szülő is szakadatlan figyelemmel kíséri, ha együttesen óvják a gyermeket a lazaságoktól, a lustaságtól, a hazugságtól, a különböző kilengésektől, akkor becsületes, derék felnőtteket nevelhetünk.

Becsületes, dolgos, derék embereket nevelni — ez az iskola és a szülő közös célja. Dolgozzék hát a cél érdekében együtt, közös erővel pedagógus és szülő! Meg lesz az eredménye!

A babarci Béke TSZ tagjai ismertetik eredményeiket

Szombaton este közgyűlést tartottunk termelőszövetkezetünkben, ahol az őszi munkákra való felkészülésről és a szövetkezet fejlesztéséről volt szó. Az őszi munkákkal kapcsolatosan felmértük az őszi betakarításra, szántásra és vetésre rendelkezésünkre álló erőt. A korai vetéssel jövőre növelni szeretnénk termésünket, mert az idei példa azt igazolja, hogy ahol korán vetettünk az elmúlt év őszén és jól előkészített földbe, ott jóval magasabb volt termésátlagunk.

A közgyűlés határozatot hozott arról is, hogy az elkövetkező napokban rendszeresen ellátogatunk az egyéni gazdákhoz és ismertetjük gazdálkodásunk eredményeit. Eddig az volt a baj, hogy csak egy-két egyéni gazdát kerestünk fel, azokkal a volt tsz-tagokkal is keveset beszélgettünk, akik két évvel ezelőtt kiléptek. Most felosztottuk magunk között a falut, s ki a szomszédjával, ki a barátjával ismerteti a közös gazdálkodás előnyeit. Eddigi munkánk eredménye az, hogy négy volt tsz-tag újból visszatért hozzánk: Frencz Antal feleségével, Petrovics József és Fekete Gyula traktoros.

DOMJÁN SÁNDOR
tsz-könyvelő.

A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának határozata a fegyveres erők csökkentéséről

A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa figyelembevéve a nemzetközi helyzetnek a genfi négyhatalmi értekezlet után bekövetkezett enyhülését, valamint abból a célból, hogy a maga részéről is hatékonyan hozzájáruljon a nemzetközi helyzet további enyhüléséhez és az államok közötti bizalom helyreállításához, határozatot hozott, hogy 1955. december 31-ig húszezer fővel csökkenti fegyveres erőinek létszámát. A fegyveres erők csökkentése következtében felszabaduló anyagi eszközöket a népgazdaság további fejlesztésére és szociális juttatásokra fordítják. A leszerelt katonákat az üzemek a mezőgazdaság és ipar, továbbá a népgazdaság más területein és a különböző intézményeknél helyezik el. (MTI)

Megvalósítjuk dolgozóink javaslatait

„Gyorsabb, biztonságosabb lesz a munkánk"

A múlt héten értekezleten beszéltük meg dolgozóinkkal, hogyan segíthetjük a termelékenység növelését, az önköltségcsökkentést és a minőség megjavítását.

Dolgozóink elmondták a termelés ésszerűsítésére vonatkozó javaslataikat, melyeket azután a műszaki és a legjobb fizikai dolgozókból alakult aktíva értekezlet értékelt.

A javaslatok közül legjelentősebb a karikagyártás automatizálása. A jelenleg használaton kívüli hajlítógépet alakítjuk át karikahajlító automatává. Így az eddigi három művelet helyett egy művelettel végezzük majd a karikagyártást, ami egyharmadára csökkenti a gyártási időt.

Feladataink közé sorolták a nehéztesti munkát igénylő műveletek gépesítését is. A láncfűző gépeknél például a 70—80 kilós huzalkötegeket kézierővel rakják dolgozóink a motolára. E munka könnyítésére a motolák fölé csigasort szerelünk.

A melegsajtoló műhely bővítését ebben az évben kezdtük el és rövidesen befejezzük. Tervünkben szerepel egy gázkemence beállítása is, amivel a nagy hőséget és a melegsugárzást csökkentjük. Ez igen jelentős azért, mert kokszkályháinknál sokszor 50—60 fokos hőségben dolgoztak melegsajtolóink.

MÁRTON LÁSZLÓ
a Mezőgazdasági Szerárugyár műszaki vezetője.

Sok hasznos javaslat a sörgyárban

Rendszeresen és tervszerűen foglalkozunk a technika fejlesztésével. A beruházásokon kívül dolgozóink javaslatai is hozzájárulnak üzemünk műszaki fejlesztéséhez. Szita János gépész például sólékeveréshez sólétartály készítését javasolta. Molnár Kálmán molnár, a vacum-szivattyu különválasztásával és gépesített darutartályok elhelyezésével a malmi munkát kívánja korszerűsíteni. Komáromi Ferenc főzőházi dolgozónk a melegvíz biztonságosabb megoldását a főzőházi előmelegítőszelep áthelyezésében látja. Máries György sörfőző és a palackfejtő dolgozói kondicionáló berendezés létesítését javasolták, ami emelné munkavédelemben elért eredményeinket.

Műszaki brigádunk a palackfejtő földszintre való áthelyezését szeretné megvalósítani. Ezzel csökken a felesleges alapanyagmozgatás és korszerűbb lesz a palackfejtő is.

Jövő évi műszaki intézkedési tervünkben az üres és telepalack mozgatásának gépesítése is szerepel. A munka helyes megszervezésével pedig elérjük, hogy a sör a hűtőbárkából az erjesztőre másfél óra alatt kerül le.

Ez év augusztusában főzőházunkban már megmutatkozott Somogyi Jenő megbízott főmérnök újításának eredménye. Az újítás bevezetése óta ugyanis háromezer hektóliter sörrel főzünk többet.

Pár napon belül üzemünkben összeül a pártaktíva értekezlet. Itt döntünk véglegesen a beérkezett javaslatok felett. Bizonyosak vagyunk abban, hogy dolgozóink javaslatainak megvalósításával termelékenyebbé, olcsóbbá és könnyebbé tehetjük munkánkat.

Békési László
a sörgyár igazgatója.

Ujítási hónapot tartottak a kesztyűgyárban

A minőség megjavítása, és az anyag gazdaságos felhasználása érdekében jelentős újításokat adtak már be dolgozóink. Példaképpen említhetjük bébi tipegők készítését a sertésbőrhulladékból, aminek várható éves gazdasági eredménye 8 és fél millió forint.

Ugyancsak dolgozóink javaslatára az eddig lábbal hajtott varrógépek többségét motorral szereltük fel és a szabászatban a régi, kézierővel működő présgépek pótlására korszerű csákozó gépet állítottunk be.

Vállalatunk kézipar jellegű. Éppen ezért az eddig beadott újítások nagyrésze a minőség megjavításával foglalkozik. — Ezeknek bevezetése ma még ki nem mutatható önköltségcsökkentést jelent, de már most is biztosítja export tervünk teljesítését.

A további műszaki fejlesztés érdekében újítási hónapot vezettünk be üzemünkben. — Naponta érkeznek újabb értékes javaslatok, mint például „ két kaliberes préselés megvalósítása. Jellemző a most benyújtott újításokra, hogy a termelékenység emelésével is foglalkoznak.

Az újítási hónap szeptember 8-án ér véget, amikor aktív„ értekezleten értékeljük az eredményeket.

Takács József
a kesztyűgyár igazgatója

Kiváló export-árut!

A magyar ipar feladatához, új nyersanyagok behozatala külföldről, attól függ, teljesítik-e üzemeink becsülettel exportterv ünket.

Az utóbbi hetekben szinte valamennyi üzemben számos intézkedést tettek az exportgyártmányok minőségének további javítására.

Kesztyűgyár

A kesztyűgyár termelésének mintegy 50 százalékát exportálja. Augusztusban főleg Belgiumba, de Svédországba, Norvégiába, sőt még Izlandba is szállított. Hogy készítményeik még szebbek legyenek, szeptember elsejével szakmai tanfolyamot indítottak a gépi varrodában, a szabászatban. A szakmai oktatás három hónapig tart.

Tejipari Egyesülés

Virág Tibornak, a szigetvári tejüzem vajmesterének újításával még jobb minőségű vajat gyárt ezután a tejipari egyesülés. Idáig a köpülésnél vízzel mosták ki a vajból az idegen anyagokat. Ezáltal mintegy másfél százalék vajmennyiség is elveszett. Virág elvtárs az idegen anyagok eltávolítását fróval végzi. Mióta alkalmazza az újítást, azóta Szigetvárról exportált vajat sosem értékelik le, minden tétel exportképes. Virág Tibor újítását csaknem minden Baranya megyei tejüzemben alkalmazni fogják. A Tejipari Egyesülés augusztusban is példásan 138 százalékra teljesítette exporttervét.

Pécsi Porcelángyár

Már hírt adtunk arról, hogy a Pécsi Porcelángyárban nagy méretű magas szigetelőket gyártanak s most olyan kísérletek történtek, hogy az eddig három darabból összeállított porcelánszigetelő egy darabból készüljön. A VHD 35-ös szabadtéri szigetelővel való kísérletezések sikerrel jártak. Kidolgozták az új eljárást a faragási technológiát. Még csak egynéhány anyag hiányzik ahhoz, hogy az új technológia alapján elkezdjék a szabadtéri szigetelő új módszerrel való sorozatgyártását.

A kötelességtudó dinnyeberki dolgozó parasztok

közül is kiválik Kátó János 10 és Kiss Bernátné 17 holdas gazda. Kátó elvtárs a kukorica kivételével valamennyi beadási kötelezettségének eleget tett és 600 kiló búzát szabadon is eladott az államnak. Kiss Bernátnénak is rendben van gabonabeadása, egész évi sertés- és vágómarhabeadásával együtt. A tej és tojásbeadási kötelezettségnek a háromnegyedév végéig eleget tett, szabadon pedig 10 mázsa búzát adott el az államnak.

A komlói tröszt újítási, kísérleti műhelyében

Alig egy hónapja létesítették az újítási kísérleti műhelyt Komlón, Kossuth-bányán.

— A műhely célja az újítások kivitelezése — mondja Gálos Lajos brigádvezető. — Amíg külön műhely nem állt rendelkezésünkre, az újításokat legtöbbször maguk az újítók és az üzem néhány lakatosa készítette el. Ezért — ha el is fogadták az újítást, sokszor hetek múlva került csak arra sor, hogy a gyakorlatban is alkalmazzák.

Gálos Lajos brigádjának több tagja van, köztük lakatos, esztergályos és technikus. — Egy hónap alatt nyolc újítás legyártására kaptak megbízást. A legjelentősebb ezek közül Adorján és Török mérnökök készlettoló gépe.

Körülbelül két méter hosszú szerkezet. Sűrített levegővel működik. A gépet a csúszdák mellé állítják, ahol a szenet automatikusan tovább tolja. A gép alkalmazásával sok munkaerőt takarítanak meg a fejtésekben.

Nagyon hasznos újítás a csillefogó is, amelyet Urbán János Kossuth-aknai vájár ötlete alapján készítettek el. Urbán János személyesen ment a kísérleti műhelybe, ahol Gálosnak előadta a csillefogóval kapcsolatos elgondolását. Egyszerű szerkezet, amelyet az ácsolatra szerelnek fel és önműködően megállítja az elszabadult csilléket. Így elejét veszik a baleseteknek, amelyeket éppen elszabadult csillék okoztak a bányákban.

Keffel Jakab esztergályos újítása — az úgynevezett osztófej — is látszólag egyszerű, s mégis nagyon hasznos szerszám. A bányában lefektetett iszapoló csöveket karima fogja össze. A karimára eddig minden esetben úgy kellett bemérni a lyukak helyét. Sok időt igényel. Az osztófej — amely tulajdonképpen egy sablon — megkönnyíti a karimák fúrását.

Gálos Lajos egy öklömnyi kis tartályt vesz kezébe:

— Ez Scheffer József újítása. A réselőgépek olajozását végzi.

Vagyis: munka közben olajozás miatt nem kell a réselőgépet szétszedni. Ez a kis tartály áteresztí a sűrített levegőt, a levegő pedig magával viszi az olajat is. Így a gép állandóan és egyenletesen kapja az olajat.

Az „olajmelegítő-teknő" Galambos Dénes üzemgépészeti előadó újítása. A melegítő tartálynak gyakorlati alkalmazása is komoly időmegtakarítást jelent. A végtelen szállítókötelek olajozására különleges égészen sűrű olajat használnak. Az olajozás azonban csak akkor tökéletes, ha az olaj beívódik a szálak közé. Ezért kellett az olajat felmelegíteni, amit csak a külszínen tudtak elvégezni. Az olajmelegítő-teknő elektromos fűtésű, így lent a bányában is használhatják.

Ez a néhány újítás azt mutatja, hogy mióta a kísérleti műhelyt felállították, a dolgozók nagyobb bizalommal adják át ötleteiket.

— Nálunk nem „fekszenek" el az újítások — mondja Bot János, a brigád technikusa, pedig van munkánk elég, alig győzzük. Az utóbbi két hétben nagyon sok elfogadott újítást kaptunk. Már most kisegítő munkaerőt kértünk az üzem vezetőségétől.

Az üzem vezetősége is figyelemmel kíséri a kísérleti műhely működését. Minden segítséget megadnak neki, hogy a dolgozók elgondolásait, — amelyekkel könnyíthetik és gyorsíthatják a termelést — a gyakorlatban végrehajtsák.

(MESTERFALVI)

A moszkvai tárgyalásoknak Genf szellemében kell lefolyniok

Alekszandrov cikke a Pravdában Adenauer küszöbönálló moszkvai utjáról

Moszkva (TASZSZ) A Pravda I. Alekszandrov cikkét közli „A moszkvai tárgyalásoknak Genf szellemében kell lefolyniok" címmel. A cikk szemlét közöl a külföldi sajtóban Adenauer küszöbönálló moszkvai útjáról napvilágot látott véleményekről.

Sok külföldi lap joggal mutat rá arra, — írja Alekszandrov — hogy a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság viszonyának rendezése nemcsak Németország és a Szovjetunió nemzeti érdekeivel áll összhangban, hanem a béke megszilárdításának és az összes európai államok biztonságának érdekeivel is.

Ugyanakkor a külföldi sajtóközleményekből az is kiderül, hogy bizonyos nyugati körökben Adenauer küszöbönálló moszkvai tárgyalásaival kapcsolatban idegesség tapasztalható.

Egyesek odáig mennek, hogy minden további nélkül a Német Szövetségi Köztársaság nevében beszélnek és olyan álláspontokat tulajdonítanak a Német Szövetségi Köztársaságnak, amely homlokegyenest ellenkezik Nyugat-Németország érdekeivel. Igy az United Press amerikai hírügynökség kijelenti, hogy „Nyugat-Németországnak nem érdeke a diplomáciai, kereskedelmi és kulturális kapcsolatok megteremtése Moszkvával a status quo alapján."

Nem kétséges — írja Alekszandrov — hogy a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság normális diplomáciai, kereskedelmi és kulturális kapcsolatainak megteremtése, létrehozná az alapot a két ország együttműködésére és így fontos lépés lenne Németország egységének helyreállítása szempontjából. Ezek után hogyan mondhatják bizonyos szemleírók, hogy Nyugat-Németországnak „nem érdeke" a kapcsolatok rendezése a Szovjetunióval?!

Az Express című francia burzsoá lap a küszöbönálló tárgyalásokról szólva emlékeztet arra, hogy a nyugatnémet kormány nem egyszer próbálta úgy beállítani a dolgot, hogy „a Nyugathoz való csatlakozásra irányuló politikája meggyorsítja Németország egyesítését, mert megteremti azt az erőhelyzetet, amely előtt az oroszok kénytelenek lesznek meghátrálni." Egyébként — állapítja meg az Express — ezek a számítások a valóságban nem váltak be. Ezt a jelek szerint bizonyos bonni körök is kezdik felismerni. Mint a New-York Times bonni tudósítója jelenti, Bonnban beismerik, hogy a genfi értekezlet eredményeként világossá vált: a német kérdést nem lehet az erő politikája alapján megoldani, e kérdés rendezése csak tárgyalások útján jöhet létre.

Sok külföldi lap sikra száll a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság viszonyának rendezése ellen, de ugyan akkor kénytelen elismerni, hogy ez az álláspont ellenkezik a német nép többségének akaratával.

A görög kormány rendkívüli intézkedéseket tett zavargások megakadályozására

(MTI): Az AP jelentése szerint a görög kormány intézkedésére Vasziliopulosz vezérőrnagy, a görög 3. hadtest parancsnoka Nyugat-Thráciába repült, ahol jelentékeny török kisebbség él, hogy felülvizsgálja a közrend fenntartására tett intézkedéseket. Rendkívüli intézkedéseket rendeltek el Rhodosz szigetén is, amelynek nagyszámú török lakossága van.

Athénben szerdán erős rendőregységek őrizték az Egyesült Államok, Nagy-Britannia és Törökország nagykövetségi épületét.

A török külügyminiszter szerint megegyezés nélkül végetért az angol-török-görög értekezlet

(MTI) Az AP hírügynökség közli, hogy Zorlü török külügyminiszterrel MacMillan angol és Sztefanopulosz görög külügyminiszterrel folytatott szerdai kétórás megbeszélés után sajtóértekezletet tartott.

Zorlü a sajtóértekezleten azt állította, hogy a ciprusi kérdésről folytatott londoni háromhatalmi értekezlet szerdán lényegében végetért és a szerda esti ülésen a három külügyminiszter csupán a záróközlemény szövegét hagyja jóvá — mondotta.

A török külügyminiszter szerint diplomáciai úton további eszmecserék folynak majd, de „egyelőre csak abban egyeztek meg, hogy nem tudnak megegyezni."

A továbbiakban azt hangoztatta, hogy Nagy-Britannia és Törökország között „teljes megegyezés" van abban a kérdésben, hogy Ciprusnak továbbra is brit uralom alatt kell maradnia és hogy Ciprus önrendelkezési jogának kérdését — legalább is egyelőre — függőben kell hagyni. A török külügyminiszter egyébként arra is utalt, hogy a Ciprussal kapcsolatos görög követelés miatt bukott meg az értekezlet.

Éles viták a brit szakszervezeti kongresszuson a főtanács sztrájkjog-korlátozó javaslatáról

London (MTI): A brit szakszervezetek kongresszusának szeptember 6-i ülésén folytatódott a főtanács jelentésének vitája.

A kongresszus egyhangúlag elfogadta a *bankalkalmazottak* szakszervezetének javaslatát, amely sürgeti a kormányt, haladéktalanul törvénnyel *korlátozza a fiatalkorúak és az iskolaköteles gyermekek munkaidejét és biztosítson számukra heti fél szabadnapot.* A javaslat előadója, G. *Edwards* hangoztatta, hogy a londoni City bankjaiban égbekiáltó munkás kizsákmányolás folyik. Tizenhat-tizenhét éves leányok néha este 10 óráig dolgoznak.

W. *Martin* (Angol Mezőgazdasági Dolgozók Szövetsége) a javaslatot pártolva utalt arra, hogy a statisztika azt mutatja, a mezőgazdasági balesetek áldozatainak tíz százaléka 15 éven aluli gyermek. A kimutatásból nem tűnik ki, menynyi ezek közül a halálos baleset, de biztos, hogy évenként sokszáz iskolásgyermek szenved balesetet a mezőgazdasági üzemekben.

A kongresszus egyhangúlag elfogadta a *zenészek szakszervezetének* javaslatát, amely kéri a kormányt, *emelje fel a művészeteket pártoló tanácsnak fizetett államsegélyt a művészeti lehetőségek fejlesztésére és a széles néprétegek kulturális szükségletének kielégítésére.*

A szakszervezet nevében H. *Francis* hangoztatta, hogy ami a dolgozó nép szórakozási és kulturális szükségleteinek kielégítését illeti, Anglia a legelmaradottabb ország. A szocialista országokban élő népek kulturális életének színvonala hasonlíthatatlanul magasabb, mint Angliában, amelynek nincs egyetlen olyan zenekara, vagy operaháza, amelyet teljesen az állam tartana fenn.

Sir Vincent Tewson, a főtanács titkára előterjesztette a főtanács évi jelentésének azt a részét, amely a főtanácsnak az iparvitákkal kapcsolatos tevékenységével foglalkozik, valamint a főtanács azon javaslatát, hogy *az alapszabályok 11. szakaszának módosításával bővítsék ki a főtanács jogkörét az iparvitákba való beavatkozásában.* Igyekezett megnyugtatni a kiküldötteket, hogy a javaslat nem fenyegeti a szakszervezetek önkormányzatát.

Frank Foulkes, az angol villamosipari munkások szakszervezetének elnöke javasolta: a kongresszus utasítsa vissza a főtanács alapszabálymódosítási javaslatát, amely az ipari vitákba való beavatkozásra hatalmazza fel a főtanácsot, mielőtt a tárgyalások meghiúsulnának. Foulkes utalt arra, hogy ha az angol villamosipari munkások szakszervezete elfogadta volna a főtanács azon javaslatát, hogy szüntessék be a nyomdaipari sztrájkot, akkor az egész nyomdaipar nem kapta volna meg azt a 12,5 százalékos béremelést, amit nemrégen megadtak. A javaslat majdnem lehetetlenné tenné a harcot a szakszervezetek számára, mert a második helyre szorulnának a főtanács mögött és ha nem fogadnák el annak tanácsát, az ellenséges sajtó a szakszervezetek ellen ingerelné a közvéleményt.

Tewson főtitkár záróbeszédében röviden felelt az állítólagos „félreértésekre", de nem kísérelte meg a szónokok érveinek megcáfolását.

A szavazás eredménye: a kongresszus azt a javaslatot, hogy utasítsa vissza a főtanács javaslatát, 4,842.000 szavazattal 3,039.000 ellenében elvetette.

A főtanácsot főként a nagy szakszervezetek tömbszavazatai mentették meg.

A kapitalista sajtó jelenlévő képviselői megjegyezték, hogy a főtanács győzelme pyrrhusi győzelem és hogy a főtanácsnak, mivel több, mint hárommillió szavazattal találta magát szemben, a legnagyobb óvatosságra lesz szüksége, abban a tekintetben hogyan használja új jogkörét

A marokkói kérdésről

Párizs (MTI) A marokkói kérdés megoldását célzó tárgyalások kedden három különböző helyen folytatódtak: — Antsirabe-ban (Madagaszkar), Rómában és Rabatban. Antsirabe-ban Ben Jusszef számüzött szultán a Catroux tábornokkal hétfőn folytatott megbeszélés után kedden a nacionalista küldöttséggel tanácskozott, amely délelőtt érkezett Madagaszkárra. Ben Jusszef és Catroux tábornok tanácskozásáról nem adtak ki hivatalos közleményt.

Az Isztiklal vezetői kedden összeültek Rómában, hogy megvitassák az Aix-Les-Bains-i értekezlet és a Faure miniszterelnökkel folytatott megbeszéléseik eredményeit. Azért választották a tárgyalások színhelyéül Rómát, mert Allal el Fasszi, a párt egyik vezetője önkéntes számüzetésben Kairóban él, s onnan érkezett Rómába. Nélküle, az Isztiklal többi vezetője nem hoz semmiféle határozatot. El Fasszi egy Kairóban tett nyilatkozatában kijelentette: nem akar érintkezésbe lépni azokkal „akik Madagaszkárra mennek vagy onnan visszajönnek". El Fasszi e kijelentésével a három nacionalista személyiségre célzott, aki Ben Jusszeffel tanácskozik Antsirabe-ban. Az Isztiklal vezetője még kijelentette: Ellenzi a kormányzótanács felállítását, s az egyedüli helyes megoldásnak Ben Jusszef trónra való visszahívását tartja.

Marokkói hírek szerint szeptember 12. közeledte — erre az időpontra ígérte a francia miniszterelnök a marokkói kérdés megoldását — fokozódó türelmetlenséget vált ki egész Marakkóban és különösen Casablancában.

Casablancában hétfőn négy személyt megöltek, közöttük két fiatal katonát.

A letartóztatások tovább folynak. Hétfőn huszonöt algírit tartóztattak le.

Megérkezett Moszkvába a nyugatnémet küldöttség munkatársainak különvonata

Moszkva (ADN): Szerdán délben megérkezett a szovjet fővárosba a nyugatnémet kormányküldöttség munkatársainak különvonata. A különvonaton a nyugatnémet küldöttség munkatársainak mintegy hatvanöt főnyi csoportja utazott Moszkvába. Adenauer kancellár és a Német Szövetségi Köztársaság kormányküldöttségének főbb tagjai csütörtökön délután érkeznek majd a szovjet fővárosba.

Európa Kupa labdarúgómérkőzés

A francia L'Equipe sportlap által kezdeményezett klubcsapatok Európa Kupája második mérkőzését szerdán délután rendezték meg a Népstadionban.

A Közép-európai Kupa-győztes Bp. Vörös Lobogó a belga Anderlecht csapata ellen mérkőzött. A nemzetközi találkozó előtt a Bp. Kinizsi—Bp. Vörös Lobogó ifjúsági bajnoki mérkőzést játszották le, amely 2:2 arányú döntetlen eredmény nyel végződött.

Bp. Vörös Lobogó—Anderlecht (Belgium) 6:3 (3:2). Vezette: Meyer (Ausztria).

Góllövők: Palotás (3), Szirmai I., Hidegkuti és Sándor, ill. Vanderwilt, H. Vandenbosch és J. Vandenbosch.

Októberben összeül a fővárosok polgármestereinek világkongresszusa

Róma (TASZSZ): Jelentések szerint Firenzében a fővárosok polgármestereinek világkongresszusára készülnek. A kongresszust, amely október 2-től 5-ig tart, La Pira-nak, Firenze keresztény demokrata polgármesterének kezdeményezésére hívják össze. La Pira azt a javaslatot tette a különböző fővárosok polgármestereinek, hogy együttesen vitassák meg a leszerelés és a béke fenntartásának problémáit.

Nyilvánosságra hozták azt a közleményt, amely szerint M. A. Jasznov, a moszkvai tanács végrehajtó bizottságának elnöke elfogadta a meghívást a kongresszusra.

A Szovjetunió szavakban és képekben

Kiváló állattenyésztő



A Szovjetunióban jól ismerik Tamara Peksevát, a Krasznodár-határterületi „Sztálin"-kolhoz sertésgondozónőjét. Sok sertéstenyésztő veszi át tapasztalatát. Az elmúlt évben T. Pekseva tíz anyaállattól 230 malacot nevelt.

Az idei első fialtatás kiváló eredménnyel járt: tíz anyaállat 123 malacot fialt. T. Pekseva fél év alatt 623 munkaegységet teljesített és majdnem 2 tonna búzát kapott előlegként. Ezenkívül pótjuttatásként 9 malaccal jutalmazta kolhoza.

A képen: T. Pekseva szekérre rakja a pótjuttatásként kapott malacokat.

Tejes-kukorica a sertések hízlalására

A Barnaul-területi „Októberi Forradalom" kolhozban igen jó eredménnyel alkalmazzák a tejes-viaszos érésü kukoricát a sertések hízlalására. A hízóba fogott sertéseknek 3—4 kilogramm jól fölaprózott tejes kukoricát, továbbá 2 kilogramm árpa vagy zabdarát, 1—1.5 kiló répalevelet, kukorica-levelet adnak naponta. A kukoricát nyersen is igen jó étvággyal fogyasztják az állatok, a többi takarmányt felhasználás előtt párolják.

A nagyrészt kukoricával etetett sertések a hízóba állítás első tíz napján majdnem 9 kilóval gyarapodtak. A jó eredmények láttán azóta más kolhozok is, elsősorban fölaprózott tejes-kukoricával etetik a hízóállományt.

Munkások és parasztok összefogásával

Az Azerbajdzsán SzSzK területén lévő bakini gépjavító üzem dolgozói igen hatásosan segítik a környékbeli kolhozokat, elsősorban az állattenyésztő telepek gépesítése terén.

A gyár kollektivája nemrégiben elvállalta, hogy a kolhozok számára sürgősen elkészíti azokat a gépeket és gépi berendezéseket, amelyek a mezei és állattenyésztési munkák megkönnyítésére szolgálnak; vállalták továbbá, hogy képzett szakembereket küldenek a szerelési munkákhoz.

Az üzem egyik szerelőbrigádja már július végén megkezdte a szerelési munkákat, s a Semakinszk-kerületi „Pravda", „Lenin", „Sztálin" és „Molotov"-kolhozokban már be is fejezte a vízvezetékek lerakását, a szivattyuk és önitatók beszerelését. Ezekben a kolhozokban gépesítik a takarmány és a trágya szállítási munkáit is, a takarmányfeldolgozást, előkészítést, stb.

Uj falvak a sztyeppén

Kazahsztán sztyeppés vidékein az elmúlt évben számos új falu nőtt ki a földből — a tavasszal létesített új gabonatermelő szovhozok központi gazdaságai és gépállomások körül.

A „Mologyozsnij" szovhozban például megépítettek 14 nyolclakásos házat, egy boltot, továbbá étkezdét, fürdőt és egy hatalmas gabonaraktárt. Az új telepesek közül nyolc család külön családiházat épít magának állami segítséggel. A szovhoz központi gazdasága máris olyan, mint valami kisebbfajta sztyeppei város.

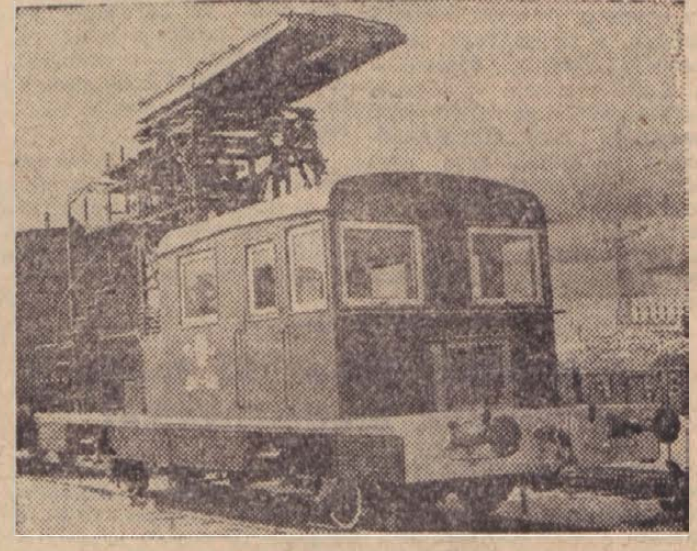
Kazahsztán szovhozaiban jelenleg 12 000 lakóház építésén dolgoznak.

Dohányszárítás infravörös sugarakkal

Nyizsnyij Jastuh festői hegyeinek egyikén, Szuhumi közelében kísérleti állomást létesítettek, ahol a dohányleveleket infravörös sugarakkal szárítják.

Az Összszövetségi Dohánykutató Intézet abháziai dohánykísérleti állomásának több szakembere már néhány éve kísérletezik az infravörös sugarakkal. Az új módszerrel szárított levelek semmiben sem különböznek a napon szárítottaktól. Az új szárítási módszer feleslegessé teszi a dohánylevelek felfűzésének legmunkaigényesebb folyamatát. A szárítás 15—16 nap helyett mindössze egy-két órát tart.

Uj technikával látják el a vasutat



A Szovjetunió állandóan fejlődő ipara új technikával látja el a vasutat. A vasút gördülőállományát újtípusú gőzmozdonyokkal, kétezer lóerős TE-2 típusú mozdonyokkal, teljesen fémből készült személykocsikkal és nagy raksúlyú vagonokkal bővítették. Szerte az országban új vasútvonalak épülnek. Ezen kívül többhelyen fektettek le második vágányt. Az új technika alkalmazásával és a régi tökéletesítésével és jobb kihasználásával már 1954-ben a vasutak teheráruforgalma 1950-hez viszonyítva 42 százalékkal nőtt az 1955-re tervezett 35—40 százalékkal szemben. Ennek segítségével a vasút teheráruforgalmi ötéves tervét négy év alatt teljesítette.

A képen: DM-140 típusú villamosvezeték-kihúzó kocsi.

PÁRT ÉS PÁRTÉPITÉS ★

A tsz agitátora

Kevés a kommunista

Szulimán községben, de amikor felvetődött a termelőszövetkezet alakítás gondolata — az a néhány derekasan összefogott. Kerék Ferenc, Szauter Lajos, Nagy Vince, Papp Mihály, azután Farkas Vendel és felesége, valamint a menyük, — aki szintén kommunista — alapító tagok voltak öt hónappal ezelőtt, március 24-én, a szulimáni termelőszövetkezet születése napján. Elsőnek írták alá a belépési nyilatkozatot és sokszor látogatták meg a kiszemelt parasztcsaládokat, míg végre együtt volt a 22 tag és a 112 hold föld.

Öt hónap nem nagy idő a csoport életében, a szulimániak mégis sokat mondhatnak már a közös munkában eltelt tavaszról és nyárról. De valamennyiök közül Farkas Vendelné — a téesz elnök felesége, aki majdnem annyi tagot hozott már a csoportba, mint Kerék Ferenc, a párttitkár (annak a szavára eddig tizeneggyen léptek a közösbe) — tud mondani a legtöbbet.

— Gondolom, megint a téesz miatt jöttek, mert mióta szaporodunk, naponta jönnek ide a járástól és a megyétől. Minden este itt vannak a pártbizottságról is...

Az utóbbi hetekben 18 szulimáni parasztcsalád lett tagja a csoportnak és a belépőknek több mint a fele középparaszt, mint Ollósi Fülöp, Kovács Ferenc, Haris János, Bogdán Istvánné, Nyéri József, Sáfár Ferenc...

— A Sáfárék esete érdekes volt, — mondja Farkasné. — Kötötték az ebet a karóhoz, — persze, amikor alakultunk — hogy ők bizony be nem lépnek, nem dolgoznak másnak. Látták azonban, hogy mi hogyan haladunk előre és most már Sáfárék is két taggal, 12 holddal tagjai a csoportnak. Aratáskor már a téesz búzáját hordták be.

Varga Sándor

és felesége is csak távolról szemlélték a csoport munkáját. A hívás elől, hogy menjenek a csoportba, minden esetben kitértek. Az ember a téglagyárba járt s ketten még az öt holdat is megművelték szépen. Igaz, hogy a csoportnak is gyönyörű volt a búzája — a tervezett 9 helyett 11 mázsa, a rozsa és az árpája is. Hallották, hogy bőven osztanak majd a munkaegységekre, de azért azt mondták, mint Hegyi Jánosné: „Mi lesz, ha szűkebb esztendő köszönt a csoportra? Még a fejadagot sem kapják meg." Hegyiné közben csoporttag lett. Két hónap alatt az urával együtt 98 munkaegységet szerzett és erre már 4 mázsa 90 kiló búzát kaptak előlegként. Munkaegységenként további öt kilót várhatnak.

— Ugye látják már — beszélt Farkasné Vargáéknak — hogy kéthavi munkával sokkal több búzát lehetett keresni, mint amennyi a fejadag? S ha szűkebb esztendő lesz? A csoporttagoknak a közösből akkor is jut, mert ha mindenkié együtt van, könnyebb az osztás, a megélhetés. De mit csinálnak az egyéniek, különösen a kisparasztok, ha szűk esztendő köszönt ránk? Emlékeznek talán még arra, mi volt a multban, hogy mentek tönkre a kisparasztok egy-egy inségesebb esztendőben? A csoportban, nálunk, ilyesmiről szó sem lehet.

Az őszi munkákat már Vargáék is a közösben végzik....

Staub Róza és Mária a napokban küldtek levelet harmadik testvéreiknek Igalba. Okosan gazdálkodnak a lányok. Elhatározták, hogy jól vigyáznak örökségükre. S hol lenne annak legjobb helye, ha nem a csoportban? Azért ment hát a levél, hogy meggyőzzék a harmadik testvért: adja beleegyezését, hogy az ő földrészét is bevihessék a közösbe. S ha kedvező válasz érkezik, őszre már őket is a termelőszövetkezet tagjai közé lehet sorolni...

— Az egész falu

szeme előtt dolgozunk, — magyarázza tovább a fejlődés titkát Farkasné. — Látta mindenki, hogy küzködtünk a kapálással, megfeszítettük minden erőnket, hogy gyomtalannak láthassák a kapásainkat. Aratáskor pedig kölcsönösen segítettünk egymásnak az egyéniekkel. Most láthatják azt is, milyen bőven jut a tagoknak mindenből. Mi például több mint tíz mázsa búzát kaptunk előlegbe, de még jön majd hozzá ugyan ennyi. Azt már el is adhatjuk. Egy zsák mákom is van már, azt is a munkaegységekre adták...

Mit rejt még a csoport „éléskamrája"? Hatalmas répa és cukorrépatermést. Annyi cukrot kapnak majd a tagok, hogy akár el is adhatnak belőle. Igy lesz majd az olajjal is, amit a napraforgó után kapnak. Kukoricából is bővelkedhetnek, mert amint mondják, ilyen kukoricatermést emlékezetük óta nem láttak. Farkas Vendelné és Hegyi Jánosné azt tervezik: ha meglesz a zárszámadás, mákot, búzát, árpát és egyéb takarmányt visznek majd a szigetvári piacra.

Beszélgetés közben szinte tepül az idő. Hegyi Jánosné lép a konyhába. Együtt mennek szénát gyűjteni, s este — talán együtt mennek agitálni is. S mivel agitál Hegyi Jánosné?

— Csak a saját példámat mondom el. Néhány hónappal ezelőtt még azt mondtam, inkább batyut kötök a nyakamba és megyek a köszörüsökkel, minthogy mással közösen dolgozzam. Egy darabig figyeltem a csoportbelieket, láttam, hogy szorgalmasan dolgoznak és beléptem. Most már nagyon örülök neki. Jól megy a sorunk.

Sok dolgozót

kell még felkeresni Szulimánban. Elsősorban a községi párttitkárt, Bedő Imre elvtársat és családját. Ha ők belépnek, sokan követnék példájukat. A szulimáni termelőszövetkezet kommunistái, élükön Kerék Ferenc elvtárssal, az üzemi párttitkárral, ne nyugodjanak addig, amíg a község valamennyi párttagja be nem lép a csoportba.

Harcoljon ezért külön Farkas Vendelné is, akinek nem okozott különösebb nehézséget Csiba Sándorék, Varga Sándorék, Sáfár Ferencék, Matáncsi Sándorék, Nyári Józsefék meggyőzése.

— Ezt meg is ígérhetem. Mert nagyon, de nagyon szívesen teszem.

A késő délutáni napfény meg-megcsillan a szénát gyűjtő tsz-asszonyok villáján. Szaporán dolgoznak. Tudják, hogy figyelik őket. Tudják, hogy a faluban sokan — az ő munkájukról ítélik meg: érdemes-e tagja lenni a szulimáni termelőszövetkezetnek.

(Harsányi)

A mohácsi járás vezet a gabonabegyűjtésben

A Megyei Begyűjtési Hivatal jelenti:

Szeptember 10-én zárul az alkotmány ünnepére indított gabonabegyűjtési verseny. Az utolsó nekifeszülésnek köszönhető, hogy már a múlt héten meggyorsult a begyűjtők munkája. Különösen jól dolgozott a mohácsi járás, amely 92.8 százalékos teljesítéssel Villányt megelőzve első helyre került. Az utóbbi napokban megjavult a pécsi járás munkája is. A begyűjtési verseny seregbajtója a sásdi és a siklósi járás. Mindkét járásban súlyos hiba, hogy a községi tanácsok, a begyűjtési szervek nem ellenőrzik kellőképpen a gazdák szárító tevékenységét és így a két járás egyaránt 67.3 százalékos teljesítéssel holtversenyben 7., illetve 8. helyen van.

A járások sorrendje a következő:

1. A mohácsi járás 92.8, 2. a villányi 88.5, 3. a sellyei 80.6, 4. a pécsváradi 76.-, 5. a pécsi 73.4, 6. a szigetvári 73.3, 7. a siklósi 67.3, 8. a sásdi járás 67.3 százalékkal.

A városok versenye:

1. Mohács 80 százalék, 2. Pécs 73.4, 3. Komló 49.3 százalékkal.

A legjobb községek:

Dunaszekcső 101.8 százalék, Lovászhetény 100 százalék, Lippó 108.5 százalék.

A legjobb termelőszövetkezetek:

a mágocsi Rákosi, a majsi Táncsics, a véméndi Uj Alkotmány, a kölkedi Uj Alkotmány és a fazekasbodai Uj Remény.

Bruck József
a megyei begyűjtési hivatal vezetője.

Az MDP Baranya Megyei Bizottságának közleménye

A Magyar Dolgozók Pártja Baranya Megyei Bizottsága szerdán, 7-én tartott ülésén, amelyen részt vett Vég Béla elvtárs, a Központi Vezetőség titkára, a megyei pártbizottság és párt-végrehajtó bizottság tagjai közé kooptálta, egyúttal a párt-végrehajtó bizottság első titkárává választotta Farkas László elvtársat; a megyei bizottság és párt-végrehajtó bizottság tagjai közé kooptálta Práviez Lajosné elvtársnőt; a megyei bizottság tagjai közé kooptálta Tatai Károly elvtársat.

Nyűvik a kendert Ellenden



Az ellendi Uj Élet Termelőszövetkezetben embermagasságú kendert nyűnek az asszonyok

Új módon, olcsóbban építkezünk

Megkértük a Pécsi Tervező Iroda igazgatóját, Szojka Pál elvtársat: ismertesse, milyen lehetőséget biztosít a tervező iroda az olcsóbb, gazdaságosabb építkezés megteremtésére.

— A következő esztendő második felében sor kerül a Petőfi-utca — úgynevezett — „foghíjas" részeinek beépítésére. Előreláthatólag 8 épületben helyezzük el a tervezett 200 lakást. A műszaki feladatterveket mi már az év végére elkészítjük. Figyelembe vesszük azt, — éppen a gazdaságosság érdekében, — hogy az épületek mértékaránya eltér az ismert típusházakétól, mert igazodnunk kell a telkek elhelyezéséhez, méreteihez. Tehát — hogy az új munkamódszereket — mondjuk a gyorsfalazást, — alkalmazhassák ezen az építkezésen is, — már a terveket ennek megfelelően készítjük el.

— Bizonyára van még más elgondolásuk is, amely ugyancsak lehetővé teszi az olcsóbb építkezést.

— Van. A nagyüzemi gyártáshoz kell igazodnunk. Kétféle új építkezési módot vezetünk majd be az idők folyamán. Egyik a „blokk"-építkezés. Ez nem más, minthogy kisebbméretű előregyártott elemekből építjük fel a lakóházakat. Az úgynevezett „panel"-építkezésnél már nagyméretű előregyártott elemeket használunk. Egyszerre szerelik be például a lakások falait, amelyeken az ajtó- és ablaknyílások már az előregyártás folyamán megvannak. Ez a két építkezési mód bevezetése nagyon komoly mértékben csökkenti az építkezés költségét. Nagy összeget takaríthatunk meg a szállítás leegyszerűsítése révén, azonkívül kevesebb munkabért kell kifizetni annak a néhány dolgozónak, akik daru segítségével a falakat beemelik és összeszerelik. Az előregyártott elemek már szárítva érkeznek az építkezés színhelyére. Előnye: az épület hamarabb lakhatóvá válik, miután a száradási időt teljesen mellőzzük. Nem kell igazodnunk az időjáráshoz sem, mert a megszárított és előregyártott elemekkel télen is építkezhetünk. A Petőfi utcai házak, épületek egyikét kísérletképpen „blokk"-módszerrel építik fel.

— Tudomásunk van arról, hogy egyes helyeken foglalkoznak a salakbeton-elemek gyártásának kísérleteivel.

— Mi is kísérletezünk a salakbeton előállításával. — Csak a megfelelő keverési arányt kell eltalálnunk, hogy a salakbeton mindhárom előnyét valóban megnyerjük: könnyebb, olcsóbb és jobb hőszigetelő lesz. Keresztfalvi Artur mérnök és Nemecz József tervező végzik a kísérleteket. Egyébként nagyon hasznos lenne, ha a megye téglagyárai megkezdenék az üreges tégla gyártását is. — Igaz, hogy a pécskörnyéki agyag eléggé sok oltatlanmész-darabkákat tartalmaz. Márpedig köztudomású, hogy a mész, ha nedvesség éri, megduzzad, és szétrepeszti a téglát. De véleményem szerint ennek ellenére is érdemes foglalkozni az üreges tégla gyártásával. Ez a feladat a téglagyárak műszaki gárdájára vár.

— Amit itt elmondtam, nagyrészt tervek még, de minden igyekezettel azon vagyunk, hogy az új módszereket alkalmazhassuk az építőiparban. Csak így tudjuk olcsóbbá tenni az építkezést.

Bányaegészségügyi ankétot rendeznek Komlón

A Magyar Vöröskereszt szeptember 20-án bányaegészségügyi-bányavöröskeresztes ankétot rendez Komlón, a városi tanács dísztermében. Az ankét célja: bemutatni a baranyai bányákban folyó vöröskeresztes munkát és a más megyékben szerzett bányaegészségügyi tapasztalatok alapján meghatározni azokat a feladatokat, amelyek a bányavöröskeresztes munka területén Baranyában még megoldásra várnak.

Az ankétra meghívják a bányaorvosokat, a trösztök műszaki vezetőit, hogy a maguk területén is megvitathassák más megyék bányaegészségügyi tapasztalatait és a jó munkamódszereket átvehessék. Résztvesz az ankéton az egészségügyi és szénbányászati minisztérium képviselője, a szénbányászati szakszervezet elnöksége és a bányaműszaki felügyelőség országos vezetősége is.

Az ankéton arról lesz szó, hogy a Magyar Vöröskereszt, mint egészségügyi tömegszervezet, milyen segítséget nyújthat bányászainknak. Az ankétnak választ kell adnia a következő kérdésekre: 1. Milyen legyen a Vöröskereszt kapcsolata a szakszervezeti egészségügyi aktívákkal; 2. A Vöröskereszt miként nyújthat segítséget a balesetek és sérülések megelőzésében; 3. A vöröskeresztes aktívák hogyan végezzék elsősegélynyujtási munkájukat a fejtésekben; 4. A bányák közegészségügyét miként segíti elő a Vöröskereszt ivóvízellátás, leány- és legényszállások problémája, a bányásztelepülés közegészségügye, stb.); 5. Milyen legyen a kapcsolat a bányamentők és a Vöröskereszt között.

Eltünt a szégyentábla

Meg kell hagyni, a somogyviszlóiak hagyománytisztelő népek. Már két éve az utolsók között kullognak a járás községeinek begyűjtési versenyében, sőt nemrég a kullogással is felhagytak, megrekedtek a negyvenedik helyen. Mentek volna ők még lejjeb is, de szerencsére csak negyven község van a járásban.

Igazságtalanság lenne viszont azt mondani, hogy nem csinálnak semmit. Szombaton még kint függött a tanácsház mellett, a kövesút fölött a szégyentábla. Megtudhatták erről az alatta elhaladók, — hogy az augusztus 20-i értékelés alapján Somogyviszló begyűjtési tervét a május 1-től augusztus 20-ig begyűjtött mennyiségekből ítélve, sertésből 2.9, vágómarhából 2.6, baromfiból 12.9, tojásból 49,5, tejből 22 százalékra, összesen tehát 6.8 százalékra teljesítette.

Vasárnapra már csak a drót maradt, amelyről éjszaka eltünt a tábla.

Szóval eltünt a tábla, a töméntelen hátralék pedig maradt, pedig ezt kell most már sürgősen eltüntetni.

Az elnök, a titkár és Sió Lajos, a begyűjtési megbízott az utóbbi időben sikerrel fáradoznak ezen. Gabonabeadáskor — a mostani legsürgősebb teendőnél — keményen a sarkukra álltak. S a gazdák többsége is. Orbán Sándor például kötelező beadásán kívül 12.72 mázsa szabadbúzát adott le és összesen 206 kiló korpát vitt haza. Betartotta a határidőt Héri Károly is a 13.42 mázsa búzájával. Először öt napot adtak neki szárításra. Utána elvitt egy kocsival, de vissza is hozta. A két gyerek tovább forgatta, szárogatta a gabonát a ponyván, de Héri Károly azért is megtette a kötelességét, másodikáig mind egy szemig leszállította az államnak járó részt.

H. Ambrus János azonban már elesett a kedvezményként járó korpától, mert az előírtnál egy nappal később szállította a begyűjtőhelyre gabonáját.

Nem is a gabonával, hanem a sertésbeadással állnak hihetetlen rosszul a somogyviszlóiak. A mult évi hátralékkal együtt nem kevesebb, mint 112 mázsáról van szó. Ennek felszámolásához a tanács erélyes kézzel hozzáfogott. Mult hónap elején még 63, most már csak 26 darab sertés hiányzik a tavalyi hátralékot képező fedezetből. — Az augusztus hónap az idei sertésbeadást illetően is hozott némi, bár korántsem kielégítő javulást. — Nyolc mázsát szállítottak le.

Rippert János májustól tartozott 111 kiló sertéssel. Mivel árpája bőven termett lefoglaltak belőle 13.10 mázsát. Ő azonban nem várta meg, amíg árpáját 8 nap mulva az állam igénybe veszi, hanem sürgősen vásárolt egy sertést a szabadpiacon és leadta. Jól járt ő is, mert megmaradt az árpája és azt is elmondhatja: megtettem a kötelességem.

Nem így Ambrus Ernőné, aki 26 holdon gazdálkodik és bűnös közönye miatt 685 kilóra szaporodott a sertéshátraléka. Tojással, baromfival is tartozik. Apjának, Kulcsár Istvánnak is öt mázsán felül van a sertéshátraléka. Terményhátralékát is csak a tanács erélyes fellépésére rendezte. Meg kell követelni tőle a sertésbeadási hátralék kiegyenlítését is.

Amióta másfél hónapja Pajzs József a tanácselnök, kezdenek egészséges mederbe terelődni a község eddig zavaros begyűjtési ügyei. Helyesen mondja az elnök:

— Az volt a baj eddig, hogy nem követelték meg azt, ami az államé. Persze, akiknek több évre visszamenőleg felgyülemlett a hátralékuk, azoknak most nem könnyű. De akinek rendben a szénájuk, nemhogy háztartási szükségletére marad, de még szabadpiacra is jut mindenből bőven.

Ha minden somogyviszlói gazdánál így lesz, akkor újabb tábla kerülhet a faluba. De az már nem szégyentábla lesz.

W. V.

50.000 gyümölcsfa

Ötvenezer gyümölcsfát bocsát ez év őszén a termelőszövetkezetek és egyéni gazdák rendelkezésére a bicsérdi faiskola. Ötvenezer fa — ebből 20 ezer az őszibarack. Rövid számítás: ennyi fával 500 kilométeres útszakasz mindkét oldalát beültethetnék és néhány év mulva árnyékba borítanák Baranya úthálózatának majdnem a felét.

Az iskola azonban nemcsak elegendő, hanem kiváló csemetékkel is ellátja a megyét. Bohus Zoltán üzemegységvezető irányításával gondoskodtak arról, hogy a gazdák a helyi viszonyok között legjobban fejlődő, legnagyobb, legértékesebb terméshozó fák között válogathassanak. Őszibarackból: Amsden, Ford korai, Champion, Mayflower, Hale és Elberta, szilvából Ageni, almából Jonathán, Deliciosus (Delishes), körtéből Bosc kobak Hardy, nyári Vilmos kerül elárusításra.

A tavaszmal megnagyobbított iskola (24-ről 136 holdra) nemcsak gyümölcsfákat ad majd a megyének — 21 félhektáros táblán már nőnek a kőris, juhar, magosmeggycsemeték (315.000 fa!); két év mulva új útjainkat és létesítendő parkjainkat szegélyezik velük.

Az iskola rohamos fejlődésének most még csak a legkezdetén vagyunk. Jelenleg 14 félhektáros táblán szemezik a vad-csemetéket — jövőre (egy év alatt!) 40 félhektárt ültetnek be gyümölcs és lombosfákkal.

Ma még munkaerőhiány gátolja a gyors fejlődést, lassítja a munkát, hogy a szemzőhajtásokat Pestről kell hozatni — két-három év mulva azonban már saját 5 holdas törzsgyümölcsösük lesz.

A Mecsek lankáit és a baranyai dombokat tehát néhány év mulva árnyékba borítják a barack, szilva, alma és körtefák és akkor nemcsak 30, hanem 100 vagonszám indulhat külföldi piacokra a zamatos, pécsvidéki barack.

TUDÓSAINK MŰHELYÉBŐL...

Kolta János térképei

A TUDÓS MŰHELYE tulajdonképpen egy apró szobácska. Akkora csak, ha hárman bejönnek, kettőnek ki kell mennie. A bútorzat egyszerű: egy íróasztal, mögötte könyvszekrény, egy polc — ennyi az egész. Az asztal mögött pedig ott ül maga a tudós: Kolta János doktor, a Dunántúli Tudományos Intézet kutatója.

De sokféle, sokfajta kutató van. Egyik a világmindenség titkait keresi, másik az anyag törvényszerűségeit vizsgálja, harmadik régmúlt idők megkövesedett maradványait ássa ki a földből. Kolta János azonban nem tartozik ezek közé. Ő a jelenkor, Baranya népének, gazdaságának, földjének ismerője és kutatója. Szekrényében gazdaságpolitikai, földrajzi, pénzügyi szakkönyvek, folyóiratok sorakoznak, — mert az ő kutatási területe a gazdaságföldrajz.

A földrajz el sem képzelhető térképek nélkül. Kolta János is egy egész sereg hártyapapírra rajzolt térképet vesz elő, csakhogy ezeken a térképeken nem a folyókat, vasutakat, hegyeket látom, hanem a megye vagy a villányi járás (ez a szűkebb kutatási területe) termelőszövetkezeteinek munkaerőellátottságát, eredményességét, a földek művelési megoszlását, erdősítését, állami gazdaságainak területét, igazgatási beosztását, népsűrűségét... Ez már gazdaságpolitika...

Sokmindent megmutatnak, bizonyítanak ezek a térképek, ha egymás mellé rakjuk, összehasonlítjuk őket. És amit a hozzánemértő szem nem lát meg rajtuk, azt Kolta János elmagyarázza:

— Ez a két térkép a villányi járás 20 termelőszövetkezetét mutatja... Egyik azt, hogy jól, vagy rosszul dolgoznak-e, amit négy szín négy fokozatban jelez, a másik pedig ugyancsak négy színben a munkaerőellátottságot mutatja... Ugye, sok helyen megegyeznek a színek? Ott kevés munkaerővel jók, vagy sok munkáskézzel gyengék az eredmények... A villányi járás termelőszövetkezeteinél tehát nem elsősorban a munkaerőellátást, hanem a szervezést kell javítani!

Kolta János lassanként belemelegszik a magyarázatba. — Sorra teríti ki a hártyalapokat, úgy mutogatja ujjával a jeleket, rajzokat, hogy szinte vele járok-kelek a villányi járás községei, termelőszövetkezetei, állami gazdaságai között.

— Itt is hiba van! — figyelmeztet éppen az állami gazdaságok térképeinél. — Sok-sok apró üzemegység nagyon messze esik a központtól. Ha ezeket ésszerűen rendeznék, ha a bólyi állami gazdasághoz tartozó, de Villány mellett lévő üzemegységeket például Villányhoz csatolnák, sok útiköltséget, adminisztrációt, felesleges szállítást takarítanának meg — a termelés tehát olcsóbb lenne...

De ezek csak apróságok, akármelyik agronómus vagy tanácselnök is ismeri ezeket a problémákat. Ahhoz azonban már tudós kell, vérbeli kutató, hogy a sok-sok egyszerű adatból, közismert tényből olyan következtetésekre jusson, melyek előbbre viszik a népgazdaságot, hogy olyan hosszú vagy rövidlejáratú tervet készítsen, amely a falu vagy járás fejlődését meghatározza.

— Pedig nagy szükség van erre — vallja Kolta János, — hiszen régen olyan megye, járás, községigazgatási beosztást készítettek, amely megfelelt az államigazgatás egyszerű rendészeti feladatának. Ma azonban az államigazgatás feladata más. Politikai nevelő és gazdasági szervezőmunka. — A rendészet csak ezek alárendeltje.

TÖBB, MINT 50 OLDALAS tervezetet vesz elő. Csak a címszavakat nézem: községek egyesítése, visszafejlesztése, új települések létrehozása, faluhatárok átcsatolása, községi tanácsok területi beosztásának átszervezése, járáshatárok megváltoztatása, az orvosi, adóügyi, begyűjtési, körállatorvosi, mezőgazdasági körzetek egységesítése...

Első pillanatban azt hiszem, hogy csak bürokratikus, formai változtatások ezek. De mikor beleolvasok a javaslatokba, mikor meghallom Kolta János ésszerű, logikus okfejtését, látom, hogy tartalmi, nagyjelentőségű változtatások ezek.

Csak egy-két példát a hallottakból, olvasottakból:

KÖZSÉGEK EGYESÍTÉSE... Kővágószőlősnek és Cserkútnak külön-külön tanácsa van. Pedig a két község központja pontosan 1580 méterre van egymástól. Az iskolásgyerekek is egyik faluból a másikba járnak tanításra... De a két tanács megvan, a kétféle szervezés megvan, a kétszeres költség is megvan... Vagy: Kárásztól Magyaregregyfél kilométerre van... Szükséges-e, hogy külön-külön tengődjenek. Nem lenne-e jobb, ha egyesülnének?... Bizonyára könnyebb lenne a mezőgazdaság szocialista átszervezése, olcsóbbodna az államigazgatás, a falu fejlődése gyorsulna, könnyebb lenne a gyerekek iskoláztatása...

A járáshatárok megváltoztatása... Itt is konkrét, ésszerű javaslatok sorakoznak a tervezetben: Kistótfalu a siklósi járáshoz tartozik. Vasútja viszont már Villányhoz köti, kövesútja, orvosa Vókányhoz... Ha egyik-másik gazda vagy funkcionárius mégis a járási székhelyre akar jutni, vagy onnan szeretnék meglátogatni a községet, csak csavaros, bonyolult úton jutnak el egymáshoz.

Az igazgatási körzetek egységesítése... Itt már a térképeket is segítségül kell hívni... Ezek azután bizonyítják, amit a tudós a javaslatban ír: ahány igazgatási szakág (pl. begyűjtés, egészségügy, adóügy, stb.) — annyi terület. Márckra például két igazgatási központból: Villányból és Magyarbólyból is jár orvos. Az meg el sem képzelhető, hogy egy-egy körzet szakemberei közös útra induljanak, együtt nézzék meg körzetük községeinek, falvainak problémáit, — mert minden egyes szakigazgatáshoz más és más községek, falvak tartoznak...

Nyilak, vékonyan rajzolt, halvány nyílvesszők szabdalják keresztül-kasul a munkatérképeket. Mindegyik célbatalál. Rámutat a hibára, a szervezetlenségre, a magas önköltségre. És utat mutatnak a nyilak a tudósnak is, aki azt keresi, kutatja, hogy hogyan lehetne a megye, minden járás, minden egyes község gazdasági egységgé, hogyan szolgálhatná jobban a dolgozó nép boldogulását, életének szépülését.

Garami László

SPORT

Nemzetközi úszóverseny Pécsett

Nemzetközi úszóverseny lesz szombat—vasárnap Pécsett. A kínai úszóválogatott látogat el városunkba. A legjobb kínai úszókkal Pécsre érkezik több világhírű magyar úszó is. Elindul a pécsi versenyen az Európa-bajnok Magyar, a főiskolai világbajnok Dömötör. De Ipacs és Hanák nevét is jól ismerik a sportkedvelők. A pécsi közönség verseny közben láthatja majd Pajor Évát, aki legutóbb országos csúcseredményt úszott a 100 méteres női hátúszásban és tagja volt a világrekordot úszó magyar 4x100 méteres női vegyesváltónak, mely legyőzte a világrekorder holland váltót.

A nagyszabású úszóversenyt a Balokány fürdőben tartják. Szombaton is, vasárnap is délután 4 órakor kezdődnek a versenyek. Az úszószámok után Pécs válogatott vízilabdacsapata a kínai vízilabdázókkal játszik barátságos mérkőzést. A jegyek (6, 4. és 2 forintos árban) elővételben az Állami Áruházban, a Totó irodában és a Dózsa baráti kör helyiségében szerezhetők be.

A megyebajnokság állása

1. Pécsbánya	22	14	6	2	65:24	34
2. P. Vasas	22	15	3	4	64:24	33
3. Pécsszabolcs	22	12	5	5	63:28	29
4. Szászvár	21	12	3	6	45:32	27
5. Szigetvári VL	23	9	9	5	37:29	27
6. Haladás	20	10	5	4	47:35	26
7. Pécsi VL	23	10	4	9	45:41	24
8. Pécsi Kinizsi	22	9	5	8	41:38	23
9. Hidas	22	8	7	7	29:27	23
10. Szigetvári K.	22	7	6	9	32:35	20
11. Pécsújhegy	23	7	6	10	31:40	20
12. Pécsi Építők	23	6	6	11	36:41	18
13. Mohácsi B.	23	7	4	12	28:57	18
14. Pécsi Traktor	23	7	3	13	40:58	17
15. Pécsi Postás	22	5	7	10	33:48	17
16. Pécsi Szikra	23	—	—	23	12:81	—

Labdarúgóeredmények

Városi I. osztályban az őszi fordulóból eddig öt mérkőzést játszottak le csapataink. A mérkőzések eredményei: Erzsébettelep—Vasas II. 1:1, Bástya—Honvéd 4:3, Vasas II—Cementárugyári 5:1, — Vendéglátó—Erzsébettelep 4:2, — Kesztyűgyár—Törekvés 2:1, Határőrség—Spartacus 6:0, Bástya—Utfenntartó 4:2, Törekvés—Spartacus 3:3, Kesztyűgyár—Erzsébettelep 5:1, Vendéglátó—Cementárugyári 13:0, Vasas I—Vasas II 2:0, Határőrség—Utfenntartó 9:1, Vasas II—Honvéd 4:2, Vendéglátó—Vasas I 3:0, Határőrség—Törekvés 5:1, Spartacus—Cementárugyári 6:1, Vendéglátók—Honvéd 3:0, Vasas II—Bástya 2:1, Határőrség—Erzsébettelepi Bányász 6:0, Törekvés—Utfenntartók 2:2.

A pécsi járási labdarúgóbajnokság I. osztályának eredményei: — Baksa—Kozármisleny 3:2, Hird—Szentlőrinc 4:2, Lothárd—Gyulapuszta 3:1, II. osztályu mérkőzések: Szalánta—Szemely 2:0, Bicsérd—Pellérd 2:0, Belvárdgyula—Pogány 2:2, Szőkéd—Romonya 4:0.

TANÁCSTAGOK FOGADÓÓRAI:

September 8-án délután 6-tól 7 óráig a III. kerületi tanácstagok közül **Molnár Ferenc** és **dr. Lajos József** a közgazdasági technikumban, **Bali János** és **Nagy Károly** a Petőfi utcai iskolában, **Dolmány Vincéné** és **Kappan Mihály** az Alkotmány utcai iskolában, **Kovács Andrásné** és **Kotolák János**, a pedagógiai főiskolán, **Szita Istvánné** a keltető vállalatnál, **Csiszár Nándor** és **Markó János** a patacsi pártházban, **Kövesdi Józsefné** és **Háromszéki Gyula** Kovácstelepen, Kassa u. 16. sz. alatt.

September 9-én este 6 órától a II. kerületi tanácstagok közül **Pajor Zoltán** és **Krassó Ferenc** az Ágoston téri iskolában, **Storcz Józsefné** és **Berényi Ferencné** a Kossuth Lajos utca 83. sz. alatt, **Mátrai Mária** és **Kovács Jenő** a Kossuth Lajos utca 44. sz. alatt, **Martyn Ferenc** és **Gabelics Józsefné** az Ágoston téri iskolában, — **Szilágyi József** és **Sási Pálné** a Légszeszgyár utcai villanytelepen fogadóórát tart.

A Pénzügyminisztérium számviteli főosztálya értesíti a megye területén lévő ipari és kereskedelmi vállalatokat, hogy szeptember 9-én, délután 4 órakor Pécs városi tanács tanácstermében „Az új számlakeret alkalmazása az önköltségcsökkentés szolgálatában" címmel ankétot tart. A Pénzügyminisztérium kéri a vállalati igazgatókat, főkönyvelőket, mérlegképes könyvelőket és műszaki vezetőket, hogy az ankéton jelenjenek meg.

A Déldunántúli Üzemélelmezési Vállalat szeptember 15-én, csütörtökön délután fél 6 órakor a KPDSz székházában (József u. 15. sz.) fogyasztói ankétot tart. A Déldunántúli Üzemélelmezési V. igazgatósága kéri a vállalatok, üzemek dolgozóinak minél nagyobb létszámban való megjelenését. Javaslataikkal, bírálatukkal segítsék elő a vállalat munkájának megjavítását.

A városi tanács mezőgazdasági osztálya értesíti a méhészeket, hogy a város egész területén a méhészeteket egészségügyi felelősei útján szeptember második felében hivatalból felülvizsgáltatja. A vizsgálat díjtalan, csupán, ha valaki egészségügyi bizonyítványt igényel, méhcsaládonként 2 forint kiállítási díjat fizet. Mindazok, akiknek a város területén állandó méhészetük van (pécsbányai, szabolcsi, vasasi, mecsekaljai, nagyárpádi és málomi lakosok is) hacsak egy családjuk is van, méhállományukat szeptember 15-ig bejelenteni tartoznak. A bejelentéseket a városi tanács mezőgazdasági osztályánál (félemelet 22.) és a kerületek mezőgazdasági csoportjainál kell megtenni. A bejelentést elmulasztók ellen eljárást indítunk.

A DISZ Központi Vezetősége

az OTSB-vel egyetértve szeptember 30-ig meghosszabbította a VIT jelvényszerző versenyek megrendezésének határidejét. Ezzel az intézkedéssel olyanok is megszerezhetik a VIT jelvényt, akiknek eddig nem volt rá módjuk és lehetőségük. Így most az iskola év megkezdésével középiskolások, a főiskolások és az egyetemi hallgatók is letehetik a VIT jelvényszerző-verseny próbáit. Természetesen mások is megszerezhetik a jelvényt. Erre a Városi Testnevelési és Sportbizottság lehetőséget ad. A hét végén pénteken, szombaton és vasárnap rendezik meg az atlétikai béke postaverseny harmadik és egyben utolsó fordulóját. A VIT jelvényszerző-versenyeket összekapcsolják a béke postaversennyel.

Pécs városa a béke postaverseny első két fordulója után a városok rangsorában a második helyen áll Nyíregyháza mögött. A Városi Testnevelési és Sportbizottság és a társadalmi atlétikai szövetség erőfeszítése most arra irányul, hogy városunk az első helyre kerüljön. Ehhez megvan a lehetőség, sportköreinknek, iskoláinknak és üzemeinknek minél nagyobb tömeget kell megmozgatniok a versenyekre. A Törekvés, a Bőrgyár, a Dózsa, a Pécsbányatelepi Bányász, a Pécsújhegyi Bányász, a Ped. Főiskola és a Pécsi Kinizsi sporttelepén mind a három versenynapon lesznek versenyek. A VTSB a legjobb eredményt elérő három sportkört és középiskolát emlékzászlóval és oklevéllel jutalmazza.

Az NB I vasárnapi műsora

Az NB I. legközelebbi fordulójának mérkőzéseit szombat, vasárnap játsszák. Szombaton a Népstadionban kerül megrendezésre a Vasas Izzó—Bp. Vasas találkozó. Ugyancsak a Népstadionban rendezik meg vasárnap a Bp. Dózsa—Győri Vasas mérkőzést. A Pécsi Dózsa vasárnap Szombathelyen mérkőzik a Törekvéssel. Az NB I. további műsora: Csepeli Vasas—Bp. Kinizsi, Diósgyőri Vasas—Bp. Vörös Lobogó, Dorogi Bányász—Légierő, Salgótarjáni Bányász—Bp. Honvéd. Az OTSB rendelkezése értelmében a vasárnapi mérkőzések legkésőbbi időpontja 17 óra. A Szombathelyi Törekvés—Pécsi Dózsa mérkőzést is ebben az időpontban kezdik. — Az NB II vasárnapi fordulójában a Pécsi Törekvés a Soproni Törekvéssel mérkőzik. A két csapat találkozóját vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel játsszák le Pécsett a vasutas sportpályán.

Az állami gazdaság

támogatásával úszódát építettek Villányban. A 33.3 méter hosszú úszódát a közelmultban avatták fel. Az úszóversenyen a mohácsi és villányi úszók vettek részt. A mohácsiak legtöbb számban megszerezték a győzelmet, de a villányiaknak nem kell szégyenkezniök, hiszen ezideig nem volt lehetőségük a versenyúszásra. A most felépített medencével olyan lehetőséghez jutottak a villányi fiatalok, melyet megfelelően kihasználva hamarosan számottevő úszószakosztállyal rendelkezhetnek. A verseny győztesei: 33.3 m serdülő gyors: Simon (Mohács) 24.1, 100 m ifjúsági hát: Városi (Mohács) 1:52.8, 100 m ifjúsági mell: Szigeti (Mohács) 1:42, 100 m ifjúsági gyors: Priol (Villány) 1:20, 200 m felnőtt gyors: Lipnik (Mohács) 3:10, serdülő 4x33.3 m serdülő vegyesváltó: Mohács 2:25.8, 4x33.3 m ifjúsági gyorsváltó: Mohács 1:33.

A Pécsi Bőrgyár

és Kesztyűgyár sakkszakosztálya eddig külön működött. A két testvér sportkör sakkszakosztálya most megállapodott egymással, hogy egyesülnek. Az egyesüléshez a Vörös Lobogó országos elnöksége hozzájárult és most már semmi akadálya sincs annak, hogy a most megindúló sakkcsapatbajnokságban közös csapattal induljon a Bőrgyár és a Kesztyűgyár.

Munkásokat keresnek

A pécsi sütőipari vállalat két férfi lópolót, **a Pécsi Kiskereskedelmi Vállalat** dekorációs csoportja egy kőművest, **a Pécsi Terményforgalmi Vállalat** 6 női segédmunkást, **Zöldség és Gyümölcs értékesítő Vállalat** 16 női segédmunkást, **a Pécsi Borforgalmi Vállalat** 6 női segédmunkást, **a 3-as sz. Mélyépítő Vállalat** 4 ácsot, 30 kubikost, és 11 segédmunkást, **a szekszárdi vasipari vállalat** felvesz autószerelőket, mérlegjavítókat és lakatosokat, **a Pécsi Parkettagyár** egy vizsgázott kazánfűtőt, **Keresztespusztai szociális otthon** egy mosónőt, **a Pécsi ÉPFU** 6 rakodómunkást, **Agrária Keményítőgyár** egy lakatost, **Pécsi Tatarozó Vállalat** 5 kőművest és 10 férfi segédmunkást, **a Komlói Mélyfúró Vállalat** 20 segédmunkást, **Komlói Erőmű** 14 segédmunkást, **Cementárugyári Vállalat** komlói munkahelye 30 segédmunkást, **Komlói Helyiipari Vállalat** két kőművest, egy lakatost, egy bádogost, három férfi segédmunkást, **a komlói 49-es Építőipari Vállalat** 20 segédmunkást, 8 kőművest, 10 kubikost, 5 gépkezelőt, 2 állványozót, **a komlói Aknamélyítő Vállalat** 10 villanyszerelőt, 6 lakatost, 15 segédmunkást keres.

A fenti munkahelyekre a vállalatok telephelye szerint illetékes járási, városi tanácsok munkaerőgazdálkodási csoportjainál és a megyei tanács munkaerőgazdálkodási osztályán lehet jelentkezni.

Bírálatunk nyomában

A 26-os számú Autóközlekedési Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy Pécs—Szászvár—Mágocs—Dombóvár—Mágocs—Mekényes—Gyula) járatot 1955 szeptember 9-től ismét az eredeti útvonalon közlekedteti.

Csonka Ferenc, a bólyi állami gazdaság főkönyvelője levelében panaszolta, hogy az Országos Cirkusz Vállalat „Lepsénynél még megvolt" című műsorára váltott jegyét nem tudta felhasználni, mert a színházi pénztárnál elhelyezett tábla szövegével ellentétben az előadást az esős idő ellenére is megtartották.

Az Országos Cirkusz Vállalat közölte lapunkkal, hogy Csonka Ferenc költségeit megtérítik.

Nyomatékosan felhívják az Országos Mezőgazdasági Kiállításra Budapestre utazókat, hogy az 50 százalékos vasúti utazási kedvezmény csak abban az esetben vehető igénybe, ha a kiállítási belépőjegyet elutazásuk előtt előzetesen lakóhelyükön, (népboltokban, dohányárudákban, üzemi közönségszervezőknél, Állami Áruházban, IBUSZ-nál, vasúti egypénztáraknál) vásárolják meg. A Budapesten megváltott kiállítási belépőjegyek nem jogosítanak kedvezményes vasúti utazásra.

A mai NAPLÓ

1955. szeptember 8.

Hol művelődjünk, hol szórakozzunk?

SZÍNHÁZ:

Huszka Jenő: Mária főhadnagy. Este fél 8 órakor. Szelvénybérlet „I". „J".

MOZI:

Kossuth: Nyári vacsor (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)

Petőfi: Gróf Monte Christo (5, 7, 9 órakor)

Park: Gróf Monte Christo (fél 5, fél 7, fél 9 órakor) Utolsó előadás kedvező idő esetén a kerthelyiségben.

Józsercncsét (Pécsszabolcs): Érettségi bizonyítvány (6, 8 órakor)

Rákóczi (Mecsekalja): A harag napja (8 órakor)

Kossuth (Mohács): Ma este minden véget ér (6, 8 órakor)

Zrínyi (Szigetvár): Bécsi komédiások (fél 9 órakor)

Május 1 (Komló): Bátrak csapata (9 órakor)

Zrínyi Ilona (Komló): Pique Dame (5, 7 órakor) Csak 16 éven felülieknek.

A PÉCSI RÁDIÓ MŰSORA:

19.00: Hírek.
19.05: Hételeji krónika — **Nádor** Tamás összeállítása.
19.15: Egyéni uazda a tsz-ben. Orozlán Imre írása.
19.20: Összeleli séta a kirakatok előtt. Futaky Hajna riportja.
19.25: Az ifjúsági válaszol.
19.30: Délszlávnyelvű műsor.

Fényképpályázat-szelvény

NÖNAP

A Szigeti MNDSZ Alajos utcai 3-as számú helyiségében Hidvégi Tivadar bírósági elnök a gyermekbíróságok működéséről tart előadást 8-án 7 órai kezdettel. Érdeklődőket szívesen látnak.

— Ügyeletes gyógyszertárak: I. sz. gyógyszertár, Széchenyi tér 2. Tel.: 17-85. — 6. sz. gyógyszertár Kossuth Lajos u. 81. Tel.: 23-64. — 13. sz. gyógyszertár, Doktor Sándor utca 47. sz. Telefon: 13-53.

Névnap: Mária.

Várható időjárás csütörtök estig: változó felhőzet, több helyen eső, zivatar. Mérsékelt északkeleti-keleti szél. Meleg idő. Várható leg alacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 13—16, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön a nyugati megyékben 24—27, máshol 26—29 fok között.

Szeptember 20-ig tart a szabadegyetemi beiratkozás. Minden héköznap 10—13 és 16—18 óra között lehet beiratkozni a szabadegyetem tagozataira a TTIT helyiségében (Janus Pannonius u. 11. Sétatérnél). Szombaton 10—13 óra között van beiratkozás. Tandíj nincs, beiratkozási díj tárgyanként 20 forint. A jelentkezés nincs előképzettséghez kötve.

Apróhirdetések

— HALÁLOZÁS. **Schmidt Antalné temetése csütörtökön délután 3 órakor lesz.**

SÜTŐIPARI TANULÓKAT felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat. Az általános iskola 8 osztályát legalább 2-es eredménnyel végzett egészséges fiatalok jelentkezzenek felvételre a központi irodában Pécs, Rákóczi út 25.

HA PESTRE JÖN, keressen fel bizalommal. Rekamiék, 1—2 személyesek, fotelok, székek, remek garnitúrák, minden igényt kielégítőek, kisipari készítmények nagy választékban. Fizetési kedvezmény. Sörnyel kárpitos, Budapest, VIII., József krt. 48.

FOGSORÁT soronkívül megjavítja Vajda Lajos fogtechnikus, Mártírok útja 7, emelet.

FEST, tisztít férfi, női ruhákat. Guttmannné, Kulich Gyula u. 35.

SERTÉSTENYÉSZTŐ és Hizlaló Vállalat eszterági telepe felvesz azonnali belépésre férfi vontatóst.

BUTOROZOTT szoba két férfinek kiadó. Ugyanott két gyönyörű biedermayer szekrény, egy nagyméretű fonott utazó kosár, paplanba való gyapjú eladó. Perczel utca 37.

ALMA, körte, szilva eltevésre való is kapható és rendelhető. Hulló alma kg 1.— forint, sertéseknek kiváló eledel. Höfler, Sztálin út 20 és Bálicsi út 12.

EGY kombinálható szekrény, 1 kétszemélyes rekamié, asztal, fotelok, rádióasztalok, 1 kanapé eladók. — Perczel u. 14.

MODERN, kétszobás lakásomat elcserélném háromszobásra, Bona, Zója utca 17.

Vörös rézüst, kevéset használt, 60 literes eladó. Kaposvári u. 12.

HÁZFELÜGYELŐI lakásomat elcserélném főbérleti disznótartásosért. Geisler Éta u. 6. (Volt Apáca utca)

ZONGORA kifogástalan állapotban olcsón eladó. Szijjártó hangoló. Anna u. 28. Telefon: 44-10.

ÁLLANDÓ munkára férfi és női munkaerőket felvesz Nyersbőrgyűjtő Vállalat, Siklósi u. 58. sz.

ADMINISZTRÁTORNAK, bérelszámolónak, normásnak gyakorlatilag rövid idő alatt kiképzést nyerhet. Érdeklődni: Nyersbőrgyűjtő Vállalat. Telefon: 26-96, Siklósi u. 58. sz.

SEGÉDMUNKÁSOKAT, tetőfedők mellé és általános építőipari munkára felveszünk. Pécsi Épületkarbantartó Vállalat, Molotov u. 35.

NAGYMÉRETŰ szoba, konyhás lakásomat elcserélném kisebbért, vagy egy nagyobb egyszobásért is. III. kerület. Ürög 79. András, Lajkó megálló.

EGY üzemképes motoros fafűrészelőgép eladó, Pécs, György utca 6.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
a Magyar Dolgozók Pártja Baranya megyei Bizottságának lapja
Szerkeszti a szerkesztőbizottság
Felelős kiadó: FARKAS LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József A. u. 10. T: 13-32, 13-33
Terjeszti: a Megyei Postahivatal
Hirlaposztálya és a hirlap-kézbesítő postahivatalok
Előfizetés: postahivataloknál és kézbesítőknél
Havi előfizetési díj: 11.— Ft.
Pécsi Szikra nyomda
Pécs, Munkácsy Mihály u. 16 sz.
Telefon: 20-27.
Nyomdáért felel: Melles Rezső

VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

AZ MDP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XII. ÉVFOLYAM, 213. SZÁM — ÁRA: 50 FILLÉR — SZOMBAT, 1955 SZEPTEMBER 10

A MAI SZÁMBAN:

A Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság kormányküldöttségének tárgyalásai. N. A. Bulganyin elvtárs megnyitó beszéde. (2. o.) — A DISZ-oktatás előkészületeinek néhány tapasztalata. (3. o.) — A német-magyar bányászbarátság nagyszerű megnyilvánulása Komlón. (3. o.) — Komló tíz éve. (3. o.) — A szerkesztőség postájából. (4. oldal.)

DISZ-fiatalok a termelőszövetkezetek fejlesztéséért

A legfrissebb híradások szerint megyénk mind több községében alakul új termelőszövetkezet, százan és százan választják a közös gazdálkodást. A kommunisták, a szövetkezetek élenjáró tagjai felvilágosító munkájának nagyszerű gyümölcse ez. A termelőszövetkezetek fejlesztése azonban nemcsak a kommunisták és a tszek ügye, ebben tevékenyen részt kell venniök a falusi DISZ-szervezeteknek is. A DISZ II. kongresszusa megszabta a DISZ-szervezetek ebbéli feladatait is: a diszisták példamutatóan, az elsők között lépjenek községük termelőszövetkezetébe.

Sok DISZ-szervezet helyesen hajtja végre a kongresszus határozatát. A csányoszrói DISZ-szervezet tagjai a kommunistákkal együtt járják a falut, beszélgetnek az egyéni gazdákkal. A legjobb diszistákat különleges megbizatással látták el: azokat a fiatalokat győzzék meg, akik még huzódoznak a belépéstől, de ha ők a szövetkezeti utat választják, mások is követik példájukat. Van miről beszélniök. Sólyom József elvtárs fia is a szövetkezetben dolgozik, édesapjával együtt közel 700 munkaegységet szereztek. Huszonegy mázsa búzát és hét mázsa árpát kaptak előlegként. A mekényesi DISZ-fiatalok kulturgárdája nemcsak a községben népszerüsíti a szövetkezetet, hanem eljár a szomszéd falvakba is. A mágocsi, beremendi diszisták is népnevelőként segítik szövetkezetük taglétszámának gyarapodását.

Hiba lenne azt hinni, hogy valamennyi DISZ-szervezet hasonlóképpen cselekszik. Leg több községben a fiatalok nem ismerik eléggé a szövetkezet eredményeit vagy csak annyit tudnak, amennyit innen-onnan hallanak. Ebből következik, hogy szívesebben dolgoznak az állami gazdaságban vagy másutt. Kevés az olyan termelőszövetkezeti DISZ-szervezet, amelyik most, az előlegosztás idején számbavette volna, hogy tagjai közül ki mennyi részesedést kapott s arról beszélne. A községi DISZ-szervezetek pedig teljesen magukba zárkóztak, csak egyes idősebb tagjai vesznek részt az agitációs munkában.

Olyan sok határozat született már arra, hogy a DISZszervezetekben létre kell hozni az agitációs csoportot. Most itt az ideje, hogy a határozatoknak végre érvényt szerezzenek. A legjobb kommunista és pártonkívüli fiatalokat válasszák be az agitációs csoportba, adjanak nekik konkrét megbizatásokat. A pártszervezet segítségével készítsék fel őket munkájukra. Számítsák ki egy-egy fiatal jövedelmét, mondják el, mit kell bevinni a belépésnél, hogyan vezetik a szövetkezetet.

A fiatalok is — mint mindenki — azt valja: minden szónál többet mond a tett. A diszisták zömét mindenütt úgy ismerik, mint akik becsülettel elvégzik a rájuk bízott munkát. A termelőszövetkezetek fejlesztése is azt kívánja, hogy a falusi fiatalok példát mutatva, elsőnek lépjenek be a szövetkezetbe. Elsősorban persze a vezetőkről van szó. Ha az egyszerű tagok úgy látják, hogy a titkár, a vezetőség tagjai nemcsak beszélnek, hanem cselekszenek is, maguk is hasonló elhatározásra jutnak. Azt kell itt világosan látni: ha a kommunisták tettei az egész falu népét megmozgatják, akkor a DISZ-szervezetek tagjai ugyanezt érik el a fiatalok körében. S ez jelentős siker lesz.

Sok termelőszövetkezet fiatal tagja azért tanácstalan, mert nincs, aki irányítsa. A tsz-ek egy részében nincs DISZ-szervezet, a pártszervezet viszont inkább az idősebbekkel van elfoglalva. Helyes kezdeményezés tehát, hogy a községi DISZ-szervezet fogja egybe a tsz fiataljait s megkéri őket — mint a legilletékesebbeket, — hogy beszéljenek a szövetkezet életéről, jövedelméről és bevonja őket az agitációs munkába. De ez csak fél megoldás: a járási bizottságok törekedjenek arra, hogy minden termelőszövetkezetben megalakuljon a DISZ-szervezet. Pettenden például, miután hat fiatal belépett a szövetkezetbe, hamarosan létrehozták a DISZ-szervezetet is. Most már ők is résztvesznek a felvilágosító munkában.

A DISZ munkája elválaszthatatlan a pártszervezetekétől. A tapasztalatok, sajnos azt igazolják, hogy a pártszervezetek egy része megfeledkezik a DISZ-ről, nem kéri segítségét, nem bízza meg feladatokkal. Nagyon világosan látják, hogy a szövetkezetekben kevés a fiatal, mégsem mondják nekik: hozzatok be közénk minél több ifjút! Sürgős tennivaló, hogy a pártszervezetek hozzanak határozatot, hogy a DISZszervezetek miképpen tevékenykedjenek a termelőszövetkezeti mozgalom fejlesztésében! Semmi kétség, a DISZ itt is becsülettel eleget tesz kötelességének!

Megyénk ifjúsága már sokszor bebizonyította, hogy rohamcsapat módjára akar részt venni a szocializmus építésében. Falun ez most azt jelenti: vezessék az ifjúságot a nagyüzemi mezőgazdaság útjára, lépjenek be a szövetkezetekbe. Az alkalom tehát itt van — a tettek elsősorban a DISZtagokon mulnak.

HIREK

— DUNASZEKCSŐ ÉS MOHÁCS KÖZÖTT zöldárufélességeket szállító hajójáratot létesített a közlekedésügyi minisztérium. A hajó naponta rendszeresen közlekedik.

— Háromszázötven folyóméter hosszú betonjárdát építenek Villányban a Tolbuchin úton. A munkákat már a jövő hét végén megkezdik. A betonúton kívül még 3000 méter hosszú téglajárdát is építenek.

— KÉT ÚJ TANTERMET LÉTESITENEK Beremenden. A községi tanács erre a célra 10 000 forintot fordít. A két tanterem a terv szerint október 15-ig elkészül.

— A harkányi fürdőigazgatóság tervbevette, hogy a jövő esztendőben a fürdőmedencét kibővíti. A gyermekek örömére, huszonötször ötven méteres gyermekmedencét építenek. Erre a célra a fürdőigazgatóság mintegy 300 000 forintot fordít. Korszerűsítik az Ilona-fürdőt is, körülbelül 25 000—30 000 forintos beruházási költséggel üvegfolyosót létesítenek és ezt melegvízzel fűtik.

— A 48-AS SZABADSÁGHARC lánglelkü költője emlékének megörökítése céljából a mohácsi városi tanács elhatározta, hogy elkészítteti Petőfi Sándor szobrát. A Petőfi-szobrot az úttörő-parkban állítják majd fel.

Két nap alatt öt új tsz alakult!

Az elmúlt két nap megmutatta: nem igaz, hogy nem értek meg a termelőszövetkezetek fejlesztésének feltételei, nem igaz, hogy a baranyai gazdák nehezebben mozdulnak a somogyiaknál! Mihelyt a járási párt-végrehajtó bizottságok nagyobb gonddal kezdték meg falvainkban a szervező munkát, 106 család 185 tagja 1337 hold földdel öt új termelőszövetkezetet alakított. Tegnap még nem volt meg, ma pedig már tsz, a somogyviszlói Uj Élet, a magyarszéki Búzakalász, a drávasztárai Úttörő, az almáskereszturi Dózsa György és a bodai Köztársaság. Lehet, hogy mire ezek a sorok megjelennek, termelőszövetkezetet alapítanak a magyarlukafai gazdák is és a másik almáskereszturi előkészítő bizottság is termelőszövetkezetté alakul át. A járási pártbizottságok, tanácsok, kiküldött pártmunkások ezekben a napokban komolytalassák belépési nyilatkozatokká az egyéni gazdák körében azt az elismerést, amit a termelőszövetkezetek, a közös gazdaságok idei nagy termése és szüntelen fejlődése már kiváltott a falun, hogy a rohamosan közeledő vetési idő már közös, nagy táblákon találja minél több község parasztságát.

Hetvenhat tagja és 558 hold földje van a somogyviszlói Úttörőnek

Somogyviszlóről: szigetvári járásnak erről a kis községéről kevesen hitték azt a nagy megmozdulást, amelynek az iskola termében tanúi lehettek azok, akik csütörtökön este résztvettek a termelőszövetkezet alakuló gyűlésén. Negyvenöt család hetvenhat tagja a falu szántóterületének jelentős részét: 558 holdat vitt be az egyhangúan Uj Életnek elnevezett termelőszövetkezetbe. A javarészt tíz holdon felüli középparasztokból alakult közös gazdaság élére Fábián József 19 holdas megyei tanácstagot választották meg.

Az alakuló gyűlés alapos munkát végzett: csütörtökön este ugyanis nemcsak a működési engedélyhez szükséges iratokat állították ki, hanem egyuttal földrendezésért is folyamodtak, hogy egybehozzák a szétszórt parcellákat.

Kik az új termelőszövetkezet tagjai? Az elnököt már ismerjük — feleségét is behozta, idős Póré Jánossal együtt, aki hét holddal gyarapította a közös vagyont. Kustos István 13, Huszár Sándorék 9, Bánhegyi Mihály feleségével és lányával együtt 12 holdat hozott be. S. Tóth József 12, ifjú Gáspár Józsefné nyolc, Koláth Márton kilenc holdas dolgozó parasztok ugyancsak termelőszövetkezeti tagok lettek, belépett a falu kovácsa, Zsiborás István is Szommer Ferenc tanácstitkárral együtt. Másodmagával jött a 15 holdas Kovács Sándor, K. Sértő József, Peti Sándor, a 13 holdas Fábián János és Tóth Sándor, a 14 holdas Tarkovics Imre, Csontos János, Hőcs István és Nagy István, a 16 holdas Merton István, idős Dobor István és Gáspár Jolán. A 13 holdas Buzási László és a hat holdas Szabó István harmadmagukkal jöttek. Idős H. Ambrus Józsefné feleségével együtt húsz, Kustos József és fia, Kustos Gyula 11, Király Istvánné öt, Győri Istvánék 17, F. Ladányi József tíz, Nagy Ernő és Nagy Ernőné 12 holdat hoztak be. Aláírta a belépési nyilatkozatot Tarr Gyuláné is, az adóügyi megbízott felesége is, valamint Simon József és Simon Gyula 11 holdas gazdák. S. Laki József tíz, Kovács Jánosné öt, idős Gáspár József 17, Király Lajos 12, F. Laki József 11, Pető Imréék 14, Czupor Imréék 11, Vörös Jenő 17, Sár János, aki édesanyjával lépett be 12, Horváth János és felesége 10, Farkas György nyolc, tíz. Zadravecz Ferenc 7 és Zadravecz Antal kilenc holdal lépett be. A csütörtökön este megtartott alakuló gyűlés után másnap reggel új belépővel szaporodtak: a két és fél holdas Szalai Imre is belépett az Uj Életbe. A somogyviszlóiak tovább folytatják a tagok szervezését, az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok meggyőzését.

Újabb tsz alakult Bodán: a Köztársaság

Talán ugyanabban a pillanatban mondotta ki megalakulását a somogyviszlói Uj Élet, amikor negyven kilométerrel idébb, a pécsi járásbeli Boda község középparasztjai is megtették elhatározó lépésüket. — Bodán már tavasszal, közvetlenül a márciusi határozat megjelenése után is alakult egy termelőszövetkezet, amely a kezdeti nehézségek ellenére példásan végiggazdálkodta az évet. A termelőszövetkezet könnyebb életét látva, alapitották meg most tíz család 14 tagjának 160 hold földjével a Köztársaság termelőszövetkezetet. A községi tanács épületében tartott közgyülésen Herke Béla és Pári Ferenc 18, Barics Gyula és özv. Varga Istvánné 17 holdas gazdák, valamint Gyura Sándor 24, Berki József 23, idős Katanczi Gyula 14, Schlégl József 16, Mayer Gyuláné 9, Mónos Ferencné 4 holdas gazdák és Varga József egyhangúan Berki Gyulát, Berki József fiát választották meg elnöküknek.

Négy párttag a drávasztárai Úttörőben

A sellyei járásbeli Drávasztára községben szerdán este, a pártszervezet helyiségében mondta ki nyolc család 28 tagja az Uttörő Termelőszövetkezet megalakulását. A termelőszövetkezet megalakításában oroszlánrészük volt a kommunistáknak: Hideg József elvtárs, a pártszervezet titkára maga is harmadmagával lépett a tsz-be és rajta kívül még 3 kommunista dolgozó paraszt írta alá a belépési nyilatkozatot. Elnökké Viljánácz Márkot választották meg, aki feleségestül kezdi az új életet. A tagok mindegyike — Bacsmai István, Gergics Márk, Pozsgai József, Bogdán Sándor, Nagyváradi János és Horváth István — magával hozta feleségét, termelőszövetkezeti taggá lett Lehoczki Gyuláné is. A tsz-tagok, mint a drávasztáraiak javarésze most is, — eddig más községekbe jártak mezőgazdasági munkákra. Ők azon lesznek, hogy szorgalmas munkájuk és az állam segítségével olyan virágzó termelőszövetkezetet hozzanak létre, mint amilyent Beremenden és Mágocson láttak.

Az almáskeresztúri Dózsának a tanácselnök is tagja lett

Az elmúlt hét termelőszövetkezeti mérlegébe a szigetvári járás helyezte el a legnagyobb tételeket: a két vásárosbéci termelőszövetkezet után a járási párt-végrehajtó bizottság és a járási tanács, de különösen Jerszi és Orbán elvtársak munkáját dícséri a szerdán este megalakult almáskereszturi Dózsa György termelőszövetkezet is. Mint tudósítóink jelentették, az új termelőszövetkezetben 18 család 37 tagja 156 holddal választotta a szövetkezést. A községi tanács helyiségében tartott alakuló gyűlésen lettek termelőszövetkezeti tagok: Pamuki Jánosék, akik tizenegy hold földdel hárman léptek be. Harmadmagával írta alá a belépési nyilatkozatot a 13 holdas Bodó Istvánné és a 11 holdas Fazekas Józsefen kívül Basztos István tíz, özv. Balogh Istvánné 13 és Szarvas János 11 holdas dolgozó paraszt is. Az új termelőszövetkezet tagjai jól tudják, hogy a szövetkezéshez sok erőre van szükség és ezért ha mást nem is, de feleségét legtöbbjük behozta. Oszwald Lajos feleségével, Szlama Vencel tízholdas ugyancsak feleségével, Horváth Károly feleségével és fiával, az elnökké választott 18 holdas Kovács Bálint pedig lányával együtt lépett be. — Termelőszövetkezeti tag lett a községi tanács elnöke, Molnár Gyula elvtárs is, aki jó vezetőhöz illően személyes példájával segítette elő a közös gazdálkodás megindulását. Belépett rajta kívül Csölle Mihály begyűjtési megbízott is két hold földdel, özv. Balogh Kálmánné öt, a falusi kovácsmester egy, Finger Károlyné kettő, özv. Cseh Balázsné 13, Hódosi Benőné pedig tizenöt holddal gyarapította a közös vagyont. A tsz-tagok Somogyi András-sal együtt most azon dolgoznak, hogy minél több új tagot és földterületet biztosítsanak a termelőszövetkezet részére.

A magyarszéki Búzakalász TSZ rendezteti a földeket

Kiküldött munkatársunk jelenti:

„Dolgozó parasztok! Most nyitva áll előttetek az út a szebb és a jobb élet felé!... A magyarszéki gazdák egy része felismerte ezt a helyes utat és ma este megalakítják a termelőszövetkezetet!..." Ma délután már harmadszor adja tudtára a község lakóinak a hangoshiradó a nagy eseményt.

Feltűnően népesek ma este a magyarszéki utcák. Amott a szövetkezeti kocsma előtt csoportosan hallgatják a tsz alakulásáról szóló híreket. Odább a szövetkezeti bolt előtt egy másik csoport beszélget — egy nagybajúszos bácsi viszi a szót. Van miről beszélgetni, hiszen már két esetben látogatták el innen az egyéni gazdák a mágocsi Rákosi Termelőszövetkezetbe és sokuknak megtetszett a közös gazdálkodás, főleg a tagok jövedelme. Erről folyik most a szó úton-útfélen. Hat ilyen kis csoportot számláltam meg a falu főutcáján menve a kocsmától a tanácsházig.

A tanácsirodákból rögtönzött gyülésteremben párosával, hármasával jönnek az egyéni gazdák, asszonyok és fiatalok. Egy-kettőre megtelik az elnöki és a titkári iroda is. Ma este másodszor gyülnek itt egybe a magyarszéki gazdák. Először az alkotmány ünnepe előtti napokban volt ilyen népes a tanácsháza mint most, annyi különbséggel, hogy akkor több volt az érdeklődő, mint a belépni szándékozó, most meg több a belépő. Az előkészitő bizottság három héttel ezelőtt még csak 15 családból állt, most meg 25 család 38 taggal várja itt azt a pillanatot, hogy kimondják: — „Mától kezdve termelőszövetkezetben fogunk dolgozni."

Harmincnyolc egyéni gazda határozott úgy ezen az estén Magyarszéken, hogy termelőszövetkezetet alakítanak. Sáska János 11 holdas másodmagával, László Mihály, Békési Ferenc feleségével, Márton Aladárné, Varga László párttag, Seres Gyula 14 holdas dolgozó paraszt feleségével, Makó Ferenc párttag és felesége. Ignácz András harmadmagával, Cseri István feleségével, Pető József párttag és felesége. Rozner József, Nádor Károly, Komáromi Tivadarné, Herceg Jenő, Kovács György párttag és felesége, Mayer Antalné és Gogolák József. Az új termelőszövetkezet tagjai a Búzakalász nevet adták szövetkezetüknek, elnökükké pedig Pető Józsefet választották meg. — Mindannyian aláírták a működési engedélyt kérő ivet és kérték, hogy 403 hold földjüket is tagosítsák a Tanya dűlőben.

A Búzakalász Tsz tagjai az alakulás után számba vették az általuk bevitt közös állatállományt és a gazdasági felszereléseket. Terbe vették azt is, hogy főleg állattenyésztéssel foglalkoznak majd. Fejőstehéneket tartanak és állandó sertéshizlaldát létesítenek. A tejtermékeket és a szabadpiacra hizlalt sertéseket Komlóra szállítják a bányászoknak. Az új termelőszövetkezetnek lesz majd virágkertészete is, s ha már erősebbek lesznek, megkezdik saját épitkezéseikhez a téglaégetést, a homok- és a kőbányászást.

Éjfél felé ért véget az új termelőszövetkezet alakuló közgyülése. Az új tsz-tagok a közgyülés végén megfogadták, hogy a termelőszövetkezetüket tovább fejlesztik, aminek máris van eredménye: pénteken reggel jelentették, hogy az alakulást követő napon két taggal szaporodott a Búzakalász Tsz. Viszler Júlia és Viszler János kérte a felvételét a közös gazdaságba.

A Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság kormányküldöttségének tárgyalásai

Moszkva (TASZSZ): Moszkvában szeptember 9-én moszkvai idő szerint délelőtt 11 órakor megkezdődtek a tárgyalások a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és a Német Szövetségi Köztársaság kormányküldöttsége között.

A tárgyalások a Szovjetunió kezdeményezésére folynak. A Szovjetunió június 7-i jegyzékében javasolta, hogy rendezzék a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság kapcsolatait és e célból vitassák meg a két állam közvetlen diplomáciai és kereskedelmi, valamint kulturális kapcsolatai megteremtésének kérdését.

A Szovjetunió részéről a tárgyalásokon részt vesz: N. A. Bulganyin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke (a küldöttség vezetője), N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének tagja, V. M. Molotov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese és a Szovjetunió külügyminisztere, M. G. Pervuhin, a Szovjetunió Minisztertanácsának első elnökhelyettese, I. G. Kabanov külkereskedelmi miniszter, V. Sz. Szemjonov, a Szovjetunió külügyminiszterhelyettese.

A Német Szövetségi Köztársaság részéről a tárgyalásokon résztvesz: K. Adenauer dr., szövetségi kancellár (a küldöttség vezetője), von Brentano dr., külügyminiszter, Hallstein dr., külügyi államtitkár, Globke dr. államtitkár, Blankenhorn nagykövet, W. Grewe dr. minisztériumi igazgató, Reinhardt dr., a gazdasági minisztérium igazgatója, von Scherpenberg dr., a külügyminisztérium kereskedelempolitikai osztályának vezetője, von Trützschler dr., a külügyminisztérium kulturális osztályának vezetője, von Eckhardt nagykövet, Mohr dr., követ, a külügyminisztérium protokollosztályának vezetője, von Walter dr. követ, Müller dr., minisztériumi igazgató és dr. Koch.

A tárgyalásokon ezenkívül résztvesz K. Arnold, a Bundesrat külügyi bizottságának elnöke, Észak-Rajna-Vesztfália miniszterelnöke. Kiesinger, a Bundestag külügyi bizottságának elnöke és Schmid, a Bundestag külügyi bizottságának elnökhelyettese.

A tárgyalások N. A. Bulganyin megnyitó beszédével kezdődtek.

N. A. Bulganyin elvtárs megnyitó beszéde

Moszkva (TASZSZ):

Kancellár úr, uraim!

A szovjet kormány nevében üdvözlöm Önt, Kancellár úr és a Német Szövetségi Köztársaság kormányküldöttségét Moszkvában, a Szovjetunió fővárosában.

Ma kezdődő tárgyalásainkat a Szovjetunió kormányának és a Német Szövetségi Köztársaság kormányának jegyzékváltása előzte meg. Mint Önök tudják, a szovjet kormány javasolta a Német Szövetségi Köztársaság kormányának, tárgyalják meg országaink közvetlen diplomáciai és kereskedelmi, valamint kulturális kapcsolatai megteremtésének kérdését.

A szovjet kormány abból indult ki, hogy

országaink normális kapcsolatainak megteremtése megfelel mind a Szovjetunió, mindpedig a Német Szövetségi Köztársaság érdekeinek. A kapcsolatok ilyen rendezése megfelel az európai béke megszilárdítása és a nemzetközi feszültség további enyhítése feladatának. Ez pedig feltétlenül létfontossága a két országnak.

A két elmúlt világháborúban a Szovjetunió és Németország népei a legnagyobb áldozatokat hozták és a legnagyobb anyagi veszteségeket szenvedték. A legutóbbi világháború okozta hatalmas rombolások következményei még most sem tűntek el teljesen. Még súlyosabbak azok a veszteségek, amelyeket a hitleri hódítók bűnös háborús kalandjának következtében hozzátartozóikat elvesztő szovjet családok millió szenvedtek. Szenvedtek ettől a kalandtól a német családok millió is. Ezek a veszteségek pótolhatatlanok.

A történelem meggyőzően szól arról, hogy a két nép közti ellenségeskedés és elidegenedés időszakai csak nélkülözéseket és szenvedéseket hoztak nekik. És viszont a Szovjetunió és Németország népeinek mindig nagy hasznára volt jó kölcsönös kapcsolatuk és együttműködésük.

A Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság normális kapcsolatainak megteremtése érdeke Európa más népeinek is. Európa más népeinek minden alapjuk megvan arra, hogy aggódjanak bizonyos körök azon tervei miatt amelyekkel azok akadályozni akarják országaink viszonyának javulását, s a normális kapcsolatok hiányát arra akarják felhasználni, hogy ellenségeskedést szítsanak a Szovjetunió és Nyugat-Németország között. Az ilyen tervek új, még pusztítóbb európai háború veszélyét idézik fel, fenyegetik Európa népeinek biztonságát. Ezért annak,

aki az európai béke szilárdítására törekszik, feltétlenül kívánni kell a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság kapcsolatainak normálissá tételét.

A bizalom és a kölcsönös érdekek tiszteletén alapuló normális kapcsolatok megteremtése elhárítaná az akadályokat az országaink közti békés együttműködés útjából és ezzel elősegítené az európai népek biztonságának megszilárdítását.

A szovjet nép a legutóbbi háborúban hozott súlyos áldozatok és az elszenvedett pusztítások ellenére nem viseltetik rossz érzelmekkel a német nép iránt. Ezt mutatja a többi között az a tény, hogy a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság között jó, baráti kapcsolatok létesültek. Ezek a kapcsolatok az egyenjogúság, a szuverénitás kölcsönös tiszteletben tartása és a belügyek be való be nem avatkozás elvein alapulva fejlődnek és szilárdulnak.

A szovjet kormány azonban, amennyiben ez tőle függ, jó kapcsolatokat szeretne a Német Szövetségi Köztársasággal is. Ugy hisszük, hogy az ilyen kapcsolatok megteremtésének nem lehet akadálya, ha a Szovjetunió és a Németország népeinek érdekeiből, valamint az európai béke fenntartásának érdekeiből indulunk ki.

Közismert, hogy a genfi négy hatalmi kormányfői értekezlet elősegítette a nemzetközi feszültség enyhülését. Most javultak az államok közeledésének, egymás iránti bizalmuk megteremtésének lehetőségei. Természetes, hogy ez a közvélemény széleskörű támogatására talált és rokonszenvet keltett mindkét országban. Ez még inkább szükségessé teszi, hogy közvetlen diplomáciai kapcsolatok megteremtésével normálissá tegyük államaink viszonyát.

Mint ismeretes,

a szovjet kormány hozzájárult ahhoz, hogy itt eszmecsere folyjék Németország egysége helyreállításának kérdéséről. Ennek során feltétlenül tekintetbe kell venni azokat a komoly akadályokat, amelyek a párizsi egyezmények érvénybelépte után ezen az úton keletkeztek.

A párizsi egyezmények értelmében a Német Szövetségi Köztársaság belépett bizonyos katonai csoportosulásokba és folyik Nyugat-Németország remilitarizálása. Ezenkívül hangsúlyozni kell a következőket: a szovjet kormány mindig elismerte, hogy Németország újraegyesítése kérdésének megoldása mindenekelőtt maguknak a németeknek az ügye, viszont számolni kell a Német Szövetségi Köztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság létezése adta reális feltételekkel és azzal, hogy e fontos feladat megoldásának összhangban kell lennie a béke és az európai biztonság szavatolását szolgáló megfelelő nemzetközi egyezményekkel. — A Szovjetunió a maga részéről rendületlen híve volt és marad annak, hogy Németország egységét, békeszerető és demokratikus államként kell helyreállítani.

A szovjet kormány kifejezi reményét, hogy a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság diplomáciai kapcsolatainak megteremtése meg fog felelni azon rendezetlen kérdések megoldásának, amelyekhez mindkét félnek érdeke fűződik. Feltétlenül látni kell azt is, hogy az országaink közti normális kapcsolatok hiánya további nehézségeket okoz a német nép fő általános nemzeti problémájának, a demokratikus német állam egysége helyreállításának megoldásában.

Az elmondottakból kiindulva

a szovjet kormány javasolja, teremtsenek diplomáciai viszonyt a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság között és állapodjanak meg arra nézve, hogy a Szovjetunió nagykövetséget létesít Bonnban, a Német Szövetségi Köztársaság pedig Moszkvában, továbbá, hogy nagyköveteket cserélnek.

Az erre vonatkozó szükséges megállapodás megkötése sok tekintetben elősegítené az országaink közti kereskedelem fejlődését. Javasoljuk az e kérdésre vonatkozó eszmecserét is. Mint ismeretes, a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság közötti kereskedelem jelenleg igen korlátozott és ingatag jellegű, pedig megvan a lehetőség arra, hogy ezt az ügyet a Német Szövetségi Köztársaság és a Szovjetunió kölcsönös előnyére szilárd alapra helyezzük. Ilymódon

a legközelebbi években komolyan növelni lehet az áruforgalmat és fejleszteni lehet a kölcsönösen előnyös kereskedelmi kapcsolatokat megfelelő hosszúlejáratú egyezmények alapján.

A szovjet kormány továbbá úgy véli, hogy a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság tudományos, kulturális és műszaki együttműködésének megteremtése és fejlesztése megfelelne népeink érdekeinek. Hasznos volna, ha megteremtenénk a két ország ipara, mezőgazdasága, kereskedelme, tudománya és kultúrája képviselőiből álló küldöttségek, valamint a sportküldöttségek és a túristák cseréjét.

Ezek azok a kérdések, amelyeket a mostani tárgyalások során meg kívánnak vitatni. E meggondolások előterjesztésekor abból indulunk ki, hogy

a Német Szövetségi Köztársaság kormánya a jegyzékváltás során a maga részéről hajlandónak nyilatkozott az országaink közti diplomáciai kereskedelmi és kulturális kapcsolatok megteremtése kérdésének, valamint az ezzel kapcsolatos kérdéseknek megtárgyalására.

Végezetül engedjék meg, hogy kifejezzem reményemet, hogy tárgyalásaink eredményei gyümölcsözőek lesznek, hogy tárgyalásaink elvezetnek a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság kapcsolatainak rendezéséhez népeink érdekében, az európai béke és biztonság megszilárdítása érdekében. (MTI)

Ezután Adenauer kancellár tett nyilatkozatot.

Külföldi hírek

PEKING

Hétszázötvenöt Csang Kajsek-féle amerikai gyártmányú repülőgép augusztusban összesen 420 alkalommal tört be Kína légiterébe, Fucsiang, Csöcsiang és Csiangszu tartományok felett.

Ugyanezen idő alatt Csang Kaj-sek hadihajói és a Kimojszigeti tüzérség ütegei háromszázhetvenet sorozatot adtak le Fucsien tartomány partvidékére, a partmenti szigetekre és a nyílt tengeren tartózkodó teherszállító hajókra.

A kínai népi felszabadító hadsereg légiereje és légelhárító egységei augusztusban lelőttek öt kuomintang-gépet. A felszabadító hadsereg partmenti védelmi egységei vissza vertek két csangkajsekista fegyveres csoportot, amelyek Fucsiennél szálltak partra.

NEWYORK

A londoni rádió jelentése szerint az amerikai Californiában óriási erdőtüzek pusztítanak, amelyeknek eloltására eddig ezerötszáz tűzoltót vezényeltek ki. A jelentések arról számolnak be, hogy a tűz eddig tizennégyezer acre erdőséget pusztított el.

UJDELHI

Az Indinfo jelentése szerint Radzsendra Praszad, India elnöke, szerdán az elnöki palotában ünnepélyesen átadta Nehru miniszterelnöknek a Bharat Batnát (India gyöngye) India legmagasabb kitüntetését. Nehru a kitüntetést a nemzet és a világbéke szolgálatában kifejtett munkásságáért kapta.

A görög királyi pár látogatása Tito elnöknél

Belgrád (MTI): A görög királyi pár, — amely nyolcnapos látogatáson van Jugoszláviában, — csütörtökön délelőtt meglátogatta Tito elnököt és feleségét. A látogatás egy óra hosszat tartott.

Montgomery tábornagy tanácskozott a nyugatnémet katonai vezetőkkel

Berlin (MTI): Montgomery tábornagy és kíséretének csütörtökön délután tárgyalásokat folytattak a német szövetségi hadügyminisztérium katonai osztályának tagjaival a német haderők felépítéséről.

Bulgária felszabadításának 11. évfordulója

Szófia (TASZSZ) Szeptember 8-án Szófiában ünnepi gyűlést tartottak Bulgária felszabadításának 11. évfordulója alkalmából. A gyűlés elnökségében helyet foglaltak a Bolgár Kommunista Párt és a kormány vezetői: Georgi Damjanov, Anton Jugov, Georgi Csankov, Rajko Damjanov, Todor Zsivkov, Encso Sztajkov, Ivan Mihajlov, Georgi Trajkov, valamint J. K. Prihodov, a Szovjetunió szófiai nagykövete és társadalmi, továbbá tömegszervezetek vezetői.

A gyűlés résztvevői melegen üdvözölték a Szovjetunióból érkezett K. V. Hruckijt, aki az 1877—1878 évi háborúban részt vett a Bulgária felszabadításáért vívott harcokban és unokáját, V. V. Voroncovot, aki 1944-ben résztvett Bulgáriának a fasiszta megszállás alól való felszabadításában.

A gyűlés résztvevői nagy lelkesedéssel megválasztották a díszelnökségbe a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának elnökségét és a Szovjetunió Minisztertanácsát.

Az ország felszabadulásának 11. évfordulójáról Georgi Csankov, a minisztertanács elnökhelyettese, a Bolgár Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja tartott beszámolót.

A gyűlésen felszólalt K. V. Hruckij, akit a résztvevők lelkes éljenzéssel fogadtak. K. V. Hruckij átadta a bolgár népnek a szovjet nép jókívánságait.

A gyűlés résztvevői lelkesen elfogadták a Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottságához és a szovjet kormányhoz intézett üdvözlő táviratot.

Az északafrikai helyzetről...

Párizs (MTI) Párizsi megfigyelők szerint a marokkói kérdés miatt a kormánytöbbségben a bomlás bizonyos jelei észlelhetők. Az úgynevezett mérsékeltek végrehajtó bizottságának szerda esti ülése után, amelyen a tagok egy része, — elsősorban a független parasztpártiak — a miniszterelnök ellen fordult, csütörtökön este a Köztársasági Szocialista Párt (volt gaulleisták) képviselőcsoportja tartott ülést. A volt gaulleisták egy csoportja, élesen támadja a kormány marokkói politikáját. A függetlenek és a parasztpártiak arra is készek lennének, hogy már most megvonják bizalmukat a miniszterelnöktől. Az MRP-ben Georges Bidault, aki hónapok óta élesen támadja a kormány külpolitikáját és marokkói politikáját, ezzel a nézetével mostanáig elszigetelten állt, mert a párt hatalmas többsége a kormányt támogatta. Az utóbbi napokban azonban befolyásos MRP képviselők mind erőteljesebben bírálják a kormány marokkói politikáját.

A háromtagu marokkói nacionalista küldöttség elhagyta Madagaszkárt, s rövidesen Párizsba érkezik. Rómából már megérkezett a francia fővárosba az Isztiklal küldöttsége s nem sokára visszaérkezik Madagaszkárból Catroux tábornok és Yrissou, Pinay kabinetfőnöke is, akik Ben Jusszeffel tárgyaltak. Noha a tárgyalások eredményét titokban tartják, csütörtök esti lapok szerint Ben Jusszef állítólag nem ellenzi a kormányzótanács felállítását. Nincs más követelése, minthogy engedélyezzék franciaországi letelepedését.

El Fasszi helyeselte olyan kormányzótanács felállítását, amelynek tagjait Ben Jusszef elfogadná.

Ezzel egyidőben Rabatban szaporodnak azok a mesterkedések, amelynek célja Ben Arafa visszatartása a trónon és a megtorlás fokozása. Arafát bizonyos körök arra bátorítják, hogy bármi áron ragaszkodjék a hatalomhoz.

A casablancai rendőrség közzétette az Oued-Zem-ben augusztus 20-án lezajlott események első értékelését. A véres eseményekért az Isztiklalt és a Demokratikus Függetlenségi Pártot teszi felelőssé. E pártok helyi szervezeteinek vezetőit le is tartóztatták. A rendőrség másrészről a marokkói munkaszövetséget okolja a kurigbai foszfátbányák berendezésében okozott károkért.

Párizsban baloldali körökben felteszik a kérdést: vajon nem akarják-e megnehezíteni ilymódon a francia kormány és a marokkói nacionalista pártok megbízottai közötti tárgyalásokat.

Az egész megyében megkezdődtek az őszi munkák

Jól halad a vetőmagcsere

Kormányzatunk ebben az évben is többszáz vagon kiváló minőségű vetőmagot cserél szokványminőségű gabonáért a termelőkkel, hogy bőtermő fajtákat vetve, minél gazdagabb legyen jövő esztendei aratásunk. Őszi árpából 67 vagon nemesített magot kapott idén a megye — ez a mennyiség 11 vagon kivételével már kint is van a járásokban. A villányi járásban 1300 mázsa kicserélésével már le is bonyolították az akciót. Jól halad a 150 vagonnyi nemesített búzavetőmag szétosztása is, amelyből elsősorban a termelőszövetkezetek igényeit elégítik ki. A szigetvári járásbeli Somogyapáti községben egy nap alatt 160 mázsát cseréltek ki és Patapoklosi gazdái is jó magot vetnek már el idén.

Lapzártakor jelentik, hogy 1300 mázsa rozsvetőmag is megérkezett a megyébe.

Ahol vetésre készítik elő a magot...

A nagy gabonatermés első feltétele: a tiszta, egészséges vetőmag. A palotabozsoki gépállomás körzetében teljes erővel folynak a vetőmagszelektorozási munkák — Jelenleg a mohácsi Béke Tsz gabonáit tisztítják. A sellyei járásban a csányoszrói Uj Március termelőszövetkezetben már be is fejeződött ez a nagyjelentőségű munka és elkészültek vele. Felsőszántmártonban is, ahonnan Bogdására irányítják a gépet. A váradújpusztai Törekvő Tsz-hez is megérkezett az a szelektor, amely a gyöngyösmelléki termelőszövetkezet gabonáját készítette elő. A szelektorok jóformán mindenütt üzemben vannak, csak a bólyi gépállomás körzetében vesztegelnek tétlenül, holott pár nappal ezelőtt éppen ők fordultak versenykihívással a megye többi traktorosához. Szeptember derekához, az őszi árpa vetéséhez közeledünk, — itt az ideje, hogy necsak minden gépállomási szelektor dolgozzon, hanem erre a célra felhasználják a malmok és a földművesszövetkezetek tisztító berendezéseit is.

Vetik a biborherét és a repcét

A kedvező időjárás megkönnyíti a mezőgazdasági termelőszövetkezetek talajelőkészítési munkáit. Ezen a héten újabb helyekről jelentették, hogy a koraősszel vetésre kerülő növények javarésze már földbe került. A görcsönyi Augusztus 20 Termelőszövetkezet 10, a szellői Egyetértés és a geresdi Dózsa pedig 25 hold biborhere elvetésével végzett, Palotabozsokon pedig tíz hold repce került a földbe.

A zalátai községi tanács házi kezelésében lévő tartalékföldjein a talajerő gazdagítása érdekében 60 holdon, javarészt zöldtrágyának már szintén elvetették a biborherét.

Termelőszövetkezeteink búzatermésátlaga: 10.2 mázsa

A cséplés eddigi eredményei most már keveset változó számokkal igazolják, amit már aratás idején minden hozzáértő megállapított: termelőszövetkezeteink gabonatermésátlaga messze meghaladta az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztokét. A megyei tanács Mezőgazdasági Igazgatósága által elvégzett számítások szerint növényfajtánként a következő az arány:

	búza	rozs	őszi árpa	tavaszi árpa	zab
Tsz-ek	10.2	9.2	14.2	10.5	10.9
egyéniek	9.—	7.5	12.7	10.4	10.1

Termelőszövetkezeteink a gépállomások segítségével 17 százalékkal több búzát, 22 százalékkal több rozsot, 12 százalékkal több őszi árpát, egy százalékkal több tavaszi árpát és nyolc százalékkal több zabot termeltek egy-egy katasztrális hold földön. Saját termelési terveiket búzából 10, rozsból 15, őszi árpából 46, tavasziból 23 és zabból 32 százalékkal teljesítették túl.

Ezekhez a számokhoz kommentár nem szükséges.

PÁRT ÉS PÁRTÉPITÉS ★

A DISZ-oktatás előkészületeinek néhány tapasztalata

A DISZ II. kongresszusának határozata az ifjúság közötti nevelőmunka egyik legfontosabb feladatának, a marxista-leninista propagandamunka megjavítását jelölte meg. Tavaly a DISZ Petőfi-iskoláin többezer fiatal sajátította el a marxizmus-leninizmus alapfogalmait, ismerkedett meg népünk történetének haladó mozzanataival.

Ebben az évben is a DISZ-ben folyó propagandamunka alapja: a Petőfi-iskola lesz.

Baranya megyében a tavalyi oktatási évben mintegy 1300 fiatal végezte el a Petőfi iskolát. Ez évben a DISZ megyei v. b. terve alapján ezt a számot 3500-ra kell növelni. Kétszáznegyven tanfolyamot kell szervezni, s ez azt jelenti, hogy az alapszervezetek 75 százalékában lesz Petőfi-iskola. Ennek a célkitűzésnek a megvalósítása nehéz feladatok elé állítja DISZ-szervezeteinket.

A Petőfi-iskolákban az oktatás október 15-én kezdődik. Jelenleg a propagandisták kiválogatása és a megbízása, valamint a hallgatók kiválasztása történik.

Az oktatási év előkészítésében a DISZ megyei v. b. agitációs és propaganda osztálya elkésett. Az oktatási tervet a megyei DISZ v. b. csak szeptemberben fogadta el véglegesen. Ennek következtében

nagymérvű lemaradás van a propagandisták kiválasztásában.

Eltekintve az olyan jó eredménytől, hogy Komlón és Pécsett egy-két kivétellel a propagandisták többségét már biztosították és megbeszélték velük feladatukat — a legtöbb járásban még sok propagandista hiányzik. A pécsváradi járásban szeptember 6-án a szükséges 11 propagandista közül még csak hat volt meg. — Ugyanez tapasztalható a mohácsi járásban is. Az oktatási év sikeres előkészítése most azt követeli, hogy bizottságaink napokon belül eredményesen fejezzék be a propagandisták kiválogatását. Legkésőbb szeptember 15-ig minden járásban meg kell tartani a propagandisták első értekezletét és fel kell készíteni őket feladataikra.

Ezzel a munkával párhuzamosan végzik a hallgatók kiválogatását. Ahhoz, hogy megfelelő számú fiatal tanuljon, kitartó, sokrétű, meggyőző politikai munkát kell végezni. Értessük meg a fiatalokkal a Petőfi-iskolákon való részvétel fontosságát és biztosítsuk, hogy akik vállalják a Petőfi-iskolákon való részvételt, — eredményesen el is végezzék azokat.

Az alapszervezeti titkárok, a vezetőségi tagok és a propagandisták

személyesen is beszélgessenek azokkal a fiatalokkal, akiket be akarnak vonni a Petőfi-iskolákba!

Ehhez kérjenek segítséget azoktól, akik tavaly eredményesen vettek részt az oktatásban és megszerették a Petőfi iskolákat. Az alapszervezetek jó munkájától függ, hogy szeptember 15-ig megyénkben a Petőfi iskolák hallgatóinak kiválogatását is eredményesen befejezzük.

Amikor előkészítjük az oktatási évet, arra kell gondolnunk, — s mindenütt beszélni is róla, — hogy a fiatalok nevelésének milyen fontos eszköze a politikai oktatás. A Petőfi iskolák két évfolyamának anyaga gazdag lehetőséget ad tanulásra, új ismeretek szerzésére és a szocialista építőmunka feladatainak megértésére. Az első évfolyamon a fiatalok megismerkedhetnek Dózsa parasztháborújának történetével, a magyar nép évszázados küzdelmeivel a német kódítók ellen, az 1848—49-es szabadságharccal. Tanulmányozzák a magyar munkásmozgalom és a kommunista mozgalom hősi küzdelmeit a Horthy-fasizmus elleni harc idején.

Az I. évfolyamon külön részt foglalkozik népköztársaságunk állami és társadalmi rendjével, a szocialista iparosítás és szocialista mezőgazdaság megteremtéséért folyó munkával. A második évfolyamon a résztvevők megismerik a szocializmus építését hazánkban.

Ez a rövid áttekintés szemléltetően bizonyítja, milyen

sokoldalú tanulási lehetőséget adnak a Petőfi-iskolák.

Ezért nagyon fontos, hogy a pártszervezetek állandóan ellenőrizzék és segítsék DISZ-szervezeteink munkáját. Minden együtt számoltassák be a DISZ szervezetek titkárait, hogy a elmaradást minél előbb pótolják.

Mitzki Ervin
a DISZ megyei v. b. agit. prop. titkára.

A német-magyar bányászbarátság nagyszerű megnyilvánulása Komlón

A nyár elején komlói bányászdelegáció látogatott el Zwickauba, hogy személyesen is megismerjék ottani versenytársaikat. Ezt a látogatást az ötödik bányásznapon hattagú zwickaui bányászküldöttség viszonozta és az ünnepséget követő napokon is Komlón maradtak, hogy jól megismerjék az első magyar szocialista bányavárosban dolgozó harcostársaikat, munkahelyeiket és ezúton kölcsönösen tapasztalatokat szerezzenek.

Komlói tapasztalatairól, valamint az NDK bányászainak életéről, munkájáról a delegáció három tagja — Wolfgang Scheitler, a Karl Marx bánya igazgatója, a küldöttség vezetője, Rudi Heinrich, a Martin Hoop Művek műszaki igazgatója és Adolf Garcon, a Martin Hoop Művek szakszervezetének szervező titkára — az alábbiakban nyilatkozott:

Mik a látogatás céljai és mik a látogatást követő tervek a zwickaui és komlói bányák kapcsolatainak továbbfejlesztésére?

— Azonkívül, hogy látogatásunkkal tovább erősítjük a két bányaváros dolgozói közötti barátságot, részletekbe menő, sokoldalú tapasztalatcserét folytatunk műszaki, üzemszervezési kérdésekről és a munkaversenyről. Megbeszéltük, hogy a műszaki információkat egymás rendelkezésére bocsátjuk, a részletkérdések tisztázására szakdelegációkat cserélünk. A jelenleg folyó munkaversenyt kiszélesítjük, a brigádok mellett üzemek is versenyre kelnek egymással. Javasoltuk, hogy két aknászt küldjenek hozzánk bányásziskolára és mi hasonlóképp küldenénk két aknászt Komlóra. Ha lehetőség kínálkozik rá, egy-egy brigádot cserélünk bizonyos időtartamra, hogy a közvetlenül bányabeli munkahelyeken dolgozók is hasznos tapasztalatokra tegyenek szert, amit ottartózkodásuk alatt, illetve visszatérésük után az egész üzem hasznosíthat.

— Milyen szerepe van az új technikának a zwickaui bányák munkájának szervezésében?

— A gépesítés igen jelentős a bányában. Hasonló felfejlesztés, mint Komlón, a zwickaui Martin Hoop bányánál van, ahol elsősorban a jövesztést mechanizálták. A fejtésekben réselőgépekkel és robbantással dolgoznak. Ez utóbbit lehetővé teszi a jelentéktelen metánveszély. Igen jó szolgálatot tesz a jövesztésben az úgynevezett páncélkaparó, amely a szállítást és jövesztést egyaránt elvégzi. Ezt valószínűleg komlói bányákban is sikerrel alkalmazhatnák. Feltűnt, hogy egyes töltési csomópontokhoz egy vágány vezet. Nálunk kivétel nélkül mindenütt kétszeres sínpár van, hogy a forgalom folyamatosságát biztosíthassák. Minden töltőállomás jól kiépített, a gyors töltést surrantó, emeltyűvel kezelhető csappantyú biztosítja. A megtöltött és az üres csilléket sűrített levegős csilletovábbítók mozgatják. Egyébként mindazt, amit hasznosnak tartunk, lefényképezünk és elküldjük a Komlói Szénbányászati Trösztnek tapasztalatcserére céljából.

— Hogyan fogadják, hogyan becsülik meg a zwickaui bányászok az új gépeket?

— A megszokottság, a ragaszkodás a régihez nálunk is bizonyos nehézségeket okoz. A gépek gondozása sem egészen kielégítő, ez még sok nevelőmunkát igényel. Azok a brigádok azonban, ahol sok a fiatal, nagyobb érdeklődést tanúsítanak a gépek iránt és szívesebben fogadják azokat. Ennek is eredménye azután, hogy e brigádok kiváló eredményeket érnek el a termelésben.

— Mik a komlói tapasztalataik?

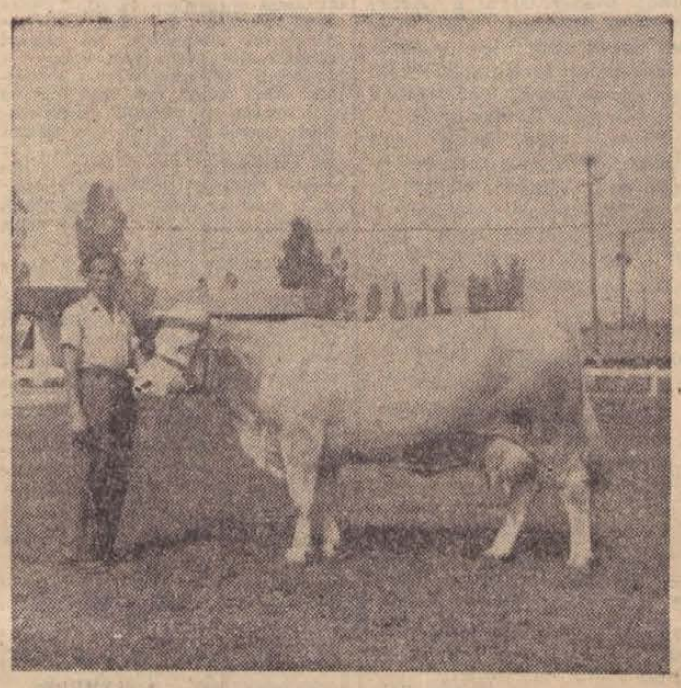
— Feltűnt a szocialista bányaváros rohamos fejlődése. Nagyvonalúságot mutat a bánya munkájának szervezése. Véleményünk szerint most az lehet az egyik fontos feladat, hogy a részletmunkákat is tökéletesen végezzék el, aminek meglátásunk szerint, egyik előfeltétele a műszaki és középkáderek szakmai képesítésének állandó növelése.

— Mit üzennek a komlói bányászoknak?

— Elismerjük és csodáljuk eddig elért nagyszerű eredményeiket és őszinte szívvel kívánunk újabb sikereket ezen az úton. Úgy látjuk, hogy a gépek nagyobb szeretete, gondozása, a rend, a pontosság, a jobb munkafeltételeket teremtő tisztaság, a fegyelem további szilárdítása jelenti a feladatok egy részét. Amint évről-évre szépül, csinosodik a város, úgy tegyék széppé, rendezetté a földalatti várost is. Meggyőződésünk, hogy az oly hatalmas feladatokat sikerrel megvalósító komlói bányászok ezt is elérik, — mondotta a zwickaui bányászdelegáció három tagja nyilatkozatában.

IGAZ SÁNDOR

Nagydíjat kapott a csobokapusztai 82. sz. Cukor



Az Országos Mezőgazdasági Kiállítás bírálóbizottsága számos nagydíjjal, első, második és harmadik díjjal fejezte ki elismerését a Baranya megyei állattenyésztők eredményes munkája felett. A Csobokapusztai Állami Gazdaság 82. sz. Cukor nevű tehene —, mely 300 napos laktációs ideje alatt 11 900 kiló tejet termelt, 3.9 százalék átlagos tejzsírral, — nagydíjat kapott.

A két gyerek hegedült

A kislány tágranyitott nagy szemekkel nézett előre, a fiú komolyan, elmerülten fogta a vonót. Mögöttem valaki halkan felnevetett és palástolt, de mégis észrevehető büszkeséggel dörmögte:

— Az én fiam... Észre se vettem, hogy itt van!

Nagydarab, tagbaszakadt ember volt, fekete, kócoshajú. Barátkozós természetű, mert ahogy ránéztem, rögtön folytatta:

— Zeneiskolába jár... Jó kép, ugye?

Mert fényképet néztünk, a „Komló tíz éve"-kiállítás egyik fényképét. A muzsika nem hallatszott. A kép csak a látnivalót örökítette meg, a hangot csak hozzáképzeltük, jómagam még az eleven fiúcskát is...

— Jó kép! — válaszoltam hát és érdeklődni kezdtem:

— Bányász?

— Nem.

— De idevalósi?

KOMLÓ TÍZ ÉVE

— Igen. A postán dolgozom. És maga mit jegyez?

— Hogy mit lehet látni ezen a kiállításon.

Megcsóválta bozontos üstökét és legyintett, mint aki azt mondja: nem itt a kiállításon kell körülnézni, hanem kinn, a városban! Azután odahívott a terem közepén terpeszkedő nagy asztal mellé, Komló város kicsinyített másához...

— Ez Komló! — vitorlázott kezével a papírmassé-makett fölött, majd rábökött egy körömnyi nagyságú kockára. — És itt lakom én...

Az asztalnyi dombormű térképen jól láttam a régi Komlót, az Ófalut körülfogó három dombot, és a dombon a sok-sok kis kockát. Akkorák csak, mint a gyermekjáték dobókockák vagy még kisebbek, de mindegyik egy-egy házat jelent... Hat apró: a kökönyösi hat kockaház... Egy nagyobb: a tanácsház... Egy téglalap-alakú: az orvosi rendelő.

A postamester — mert magamban csak így neveztem, — eltakarta tenyeréve! az egész kökönyösi dombot.

— Ezt öt év alatt építettük — büszkélkedett. Így: „építettük", pedig előzőleg elmondta, hogy csak másfél éve él az új városban. Ő már nem látta amit én, — már nem látta Komlót falu korában... Négyezer lakossal, 848 düledező, málladozó házzal, az omlótetejű viskókkal, a parányi ablakok világította nyomortanyákkal... Mégis, úgy mondja: „Ezt öt év alatt építettük"... És hozzáteszi:

— Öt év alatt 2514 fürdőszobás, modern, napfényes lakás... 97 családi ház... Szép. Igaz? De kell is, mert vagy 25 ezer lakosa van már Komlónak... Kellenek a házak!

Majd tovább mutogatja, hogy ez a kocka ezt jelenti, az amazt... És ahogyan beszél, gondolatban végigsétálok Kökönyösön, Kenderföldön, Gesztenyésben... Megcsodálom a kökönyösi új kultúrházat, a 25 kultúrtermet, a két mozit, a szabadtéri színpadot és az új iskolát keresem...

— Hol is van?

— Itt. A hattantermes.

— Nem nyolctantermes?

— Az nem az új, az az újabb iskola! Az itt van... Kökönyös keleti felén!

Sok már az iskola Komlón. Iskolaváros lett a kétiskolás faluból. Van gimnáziuma, zeneiskolája, öt általános iskolája, az érkezőket a kökönyösi domb üsse, a hatalmas városiskola köszönti... Nem csoda hát, hogy a legújabb iskola helyett „csak" az újat mutatta újdonsült ismerősöm...

Ő el is megy. Tovább gyönyörködik a falitablóban, fia fényképében. Bizonnyal még néhány látogatónak elbüszkélkedik vele. De sebaj, mert egy mérnökféle ember támaszkodik a helyére, az asztal szélén és feleségének magyaráz:

— Nézd csak, milyen sok az egészségügyi intézmény! Itt a rendelő, a nagy rendelőintézet. Ezenkívül van még hat körzeti rendelő, nem is tudom hirtelenjében, hol találom a sok ház között... Itt a szülőotthon. Kicsi? 20 ágyas... Az előbb olvastam, hogy van két bölcsőde is Komlón, meg hat napközi (régen összesen egy óvoda volt) és októberben megnyílik az új, 44 ágyas bölcsőde is...

Rákacsint az asszonyra, az meglegyinti és pironkodva mondja:

— Ó, te bolondos!

Azzal húzná tovább, de az ember csak nem megy. Beszél, beszél, hogy alig győzöm jegyezni. (Utána a biztonság kedvéért a falitablókon ellenőrzöm az adatokat: valamennyi helyes. Ismerik a komlóiak városukat!)

— Összesen 30 orvosunk van már. (Régen kettő volt.) És ha felépül az új kórház 160 ágygyal, még többen vigyáznak az egészségünkre!

Hallgatom, hallgatom a beszélgetést, nézem az új, oszlopcsarnokos, hatszázszemélyes mozi, a kígyószerűen hosszú irodaház tervét mely majd csak ezután épül. A mérnökforma ember éppen azt magyarázza, hogy a Kaszárnya-patak lefedése után milyen széles lesz az úttest, hogy milyen lesz a közlekedés, hogyan fejlődik a bánya. És kimondja a sokszor mondott szavakat:

— Komló a szénre épült.

1920-ban 100 ezer tonna szenet hoztak ki a föld méhéből egy esztendő alatt. Tavaly kerekszámban tízannyit termelt a bánya. Egymilliót! Tonnában. Elszámlálni is sok, hát még bányászni, csillékbe rakni, elszállítani! Mennyi vasat öntenek melegénél! Mennyi acélt kovácsolnak tüzében! Mennyi családi otthont sugároz be melege! Mennyi gyógyszer, kémiai anyag készül belőle!

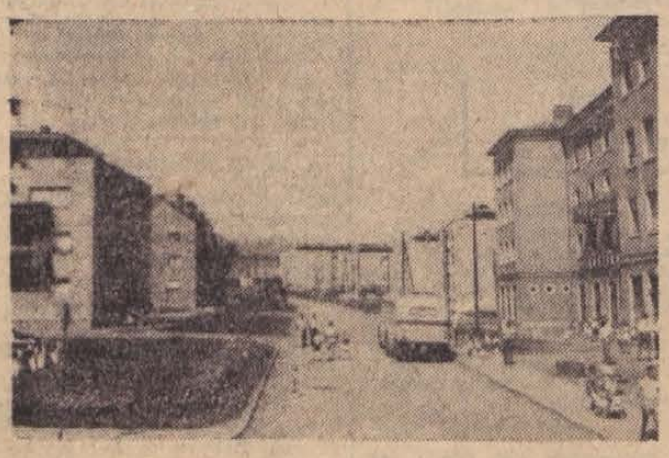
A falon a 16 legjobb bányász képe. Szilas Adolf, Kusz János, Glook József, Bien József, Jauch György és a többiek... Felirat: „Ez a 16 bányász összesen 82.000 forint hűségjutalmat kapott."

És a többi? A többi is kapott hűségjutalmat, új szénoszlályozót, széntárolót, új aknákat, — a Hármas Aknát, amely nemsokára termel, a zobáki ikeraknát, mely most épül és Közép-Európa legmélyebb aknája lesz — gépeket kaptak, lakásokat, strandot, sportpályákat, üzemi rendelőket...

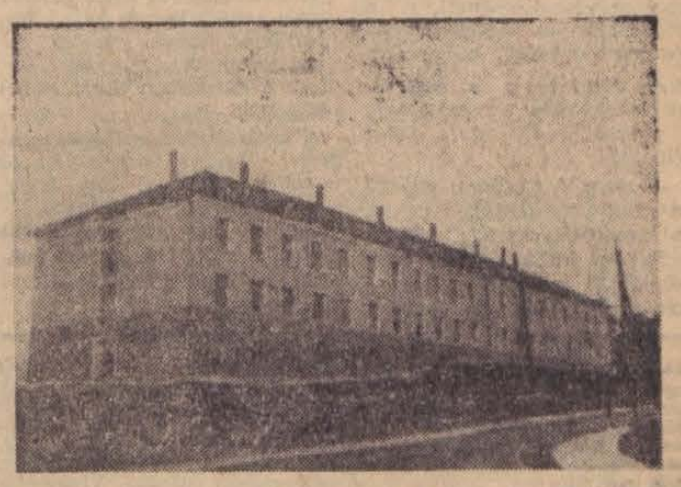
A postamester már ismét ott áll az asztal mellett, Komló modelje fölött. Ismét kiterjeszti tenyerét a kicsiny kockák fölé és azt mondja:

— Ezeket most építjük majd föl... Mikor?... Hát ha ennyit építettünk öt év alatt, akkor a következő öt évben befejezzük az egészet!

(Garami)



Kökönyös, Móricz Zsigmond utca



Az új általános iskola Kökönyös keleti felén. (Mindkét felvétel a D. N. fényképpályázatára érkezett. Készítette: ifj. Boczor Ferenc)

A szerkesztőség postájából

Meglátogatták Budapestet

Iskolánkból huszonketten kirándulást tettünk Budapestre. Nagyon boldog voltam, hogy teljesült régi vágyam: hazánk fővárosát, a gyönyörű Budapestet megláthattam.

Hatnapos kirándulásunk alatt nevelőink megmutatták a Szabadság-szobrot, a Gellért-hegyet, a Halász-bástyát és a város más nevezetességét. A Vidám Parkban nagyon sokat nevettünk. Utaztunk az úttörővasúton és nagyon tetszett mindannyiunknak. Az állatkertben is tölthettünk néhány órát. Megtekintettük a csillagvizsgálót, a földalatti villamoson is utaztunk. Gyönyörködtünk az Országházban és láttuk azt a sok szépséget és nevezetességet, amiről eddig csak tanultunk.

Hajókirándulást tettünk a Dunán, kikötöttünk Sztálinvárosban. Csodálatos út volt. Láttuk a hatalmas gyárakat és a szép, nagy, most épült házakat.

Nagyon boldog és büszke vagyok, hogy ilyen szép a mi fővárosunk és hogy ilyen sok szép emlékkel gazdagodva tértem haza.

Nevelőinknek köszönjük, hogy fáradtságot nem ismerve megmutattak mindent, ami csak érdekes és szép volt, velünk örültek, nevettek, sőt a Milleneumi Emlékmű előtt közös fényképfelvételt is készítettek rólunk, hogy megörökítsük a kirándulás boldog napjait.

Most újból megkezdődött az iskola, nekem, az általános iskolában az utolsó évem. Eddig bizony nem nagyon szorgalmasan tanultam, közepesrendű vagyok, de igérem, hogy minden igyekezetemmel azon leszek, hogy utólag kiérdemeltem és meghaláljam azt a sok szépet és jót, amit kaptam.

Kovács József
Szentlőrinc.

Megkezdődött az iskola

Délelőtt fél kilenc. A pécsi belvárosi általános fiúiskola összes tanulói lent vannak az udvaron. A nagydiákok köszöntik az új elsősöket. Az új igazgató, Bátori bácsi beszédet mondott. Nagyon megörültünk, mikor megtudtuk, hogy tornatermet kapunk. A mi osztályunk a VII/C osztály. Tavaly nem nagyon dicsekedhettünk tanulmányi eredményeinkkel, de idén jobban igyekszünk hogy az osztály átlaga legalább néggyes legyen.

Hillenbrand Károly
őrsvezető.

600 forint jutalom

Kellemes meglepetés érte a szigetvári gimnázium tanulóit tanévnyitó ünnepélyükkor. A Pedagógus Takarékpénztár kiküldötte közölte velük, hogy az elmúlt tanévben a középiskolák között rendezett takarékossági versenyen a szigetváriak országosan második legjobbak lettek. — Ugyanis 50 ezer forintnál többért vásároltak takarékbélyeget úgyhogy egy-egy növendéknek átlag 208 forint megtakarított pénze volt. Nagy volt az öröm, amikor megtudták, hogy takarékosságukért a szépkiállítású díszoklevél mellett 600 forintról szóló vásárlási utalványt is kap az iskola.

A 600 forintos jutalomból sportfelszerelést vesznek a szigetvári gimnázisták.

BALOGH JOLÁN

Megvadult természet

Még augusztusban történt, a nagy esőzések után, hogy kivételesen derüs napra virradt. A rendszeres esőzéstől süppedő volt még a talaj, de a tsz-tagok és az egyéni gazdák kihasználták a szép időt és siettek az ázott gabonakeresztek, kévék szárításához.

Tikkasztó volt a hőség és a horizonton újra gyülekeztek a felhők.

Hirtelen megdördült az ég, [illegible] szakadt, elárasztotta az árkokat, melyek veszélyes patakokká nőttek. A medréből kilépő zavaros viz nekiment a kerteknek, felemelte az asztagokat, feldúlta a szalmakazlakat és már-már a házak falait nyaldosta.

Néphadseregünk egy őrnagya Pécsről Szekszárd felé haladt autójával. Látta, hogy az ár átcsap a betonúton és veszélyezteti az egyik házat. Megállította autóját és a kocsi vezetőjével együtt azonnal segített a tűzoltóságnak, rendőrségnek és a ház gazdájának megerősíteni a hevenyészett gátakat. Nem tudjuk nevét, azért úgy érezzük, köszönettel tartozunk néki és mindenkinek, aki segített elhárítani az árvízveszélyt.

De nem elég, hogy csak akkor fog össze a falu, mikor vész van, hanem akkor is össze kell fogni, amikor a baj megelőzéséről van szó. Mi a teendő tehát? Az, hogy a község lakossága szabályozza a patakot, kotorja ki a medrét, szabadítsa meg a benne lévő bokroktól, fáktól és az éles kanyarokat vágja át.

GARAMSZEGI SÁNDOR
v. b. titkár, Mecseknádasd.

Beiratkozhatom-e a szabadegyetemre?

September 20-ig tart a beiratkozás a Munkácsy Mihály Szabadegyetem előadásaira. Az előadásokkal kapcsolatban néhány gyakorlati jellegű kérdést intéztünk a szabadegyetem titkárságához.

Első, sokakat érdeklő kérdésünk az volt, hogy az üzemek hivatalok dolgozóit elfoglaltságuk nem akadályozza-e az előadások látogatásában?

— Mint az elmúlt évben, idén is az esti órákban lesznek az előadások. Minden tagozat kéthetenként tart egy-egy másfél-kétórás előadást a hét meghatározott napján. Hétfőn és szombaton nincsenek előadások. A hat órakor kezdődő előadásokon minden dolgozó zavartalanul meg tud jelenni. A tervezett klubestek, tudományos intézetek meglátogatása, hangversenyeken, kiállításokon való együttes részvétel időpontját természetesen alkalmanként fogjuk meghatározni.

Vannak, akik több tárgyat is szeretnének felvenni. Nem taszi ezt lehetetlenné az előadások ütközése?

— Nem. A tanrendet úgy állapítottuk meg, hogy a különböző tárgyak előadásai hetenként váltakoznak, így az előadások időpontjai nem ütköznek egymással. Aki például irodalom-, zene- és művészettörténetből kíván beiratkozni, egyik hét keddjén irodalomtörténeti, csütörtökön művészettörténeti, a következő hét keddjén zenetörténeti előadást hallgat.

Nem akadálya-e a szabadegyetemen való részvételnek, ha valaki tavaly nem volt hallgató?

— Nem. A történeti jellegű tárgyak tematikája ugyan folyamatos, ezért a tavalyi évfolyam hallgatói az idén folytatják megkezdett irodalom-, zene- és művészettörténeti tanulmányaikat, de ezekből a tárgyakból azok is határozott, önálló témakört átölelő előadássorozatot kapnak, akik most iratkoznak be.

Legutóbb egy hosszúlétényi dolgozó több társa nevében is érdeklődött, hogy a szabadegyetem hallgatói kaphatnak-e kedvezményes autóbuszbérletjegyet?

— Érdeklődésünkre az autóbuszközlekedési vállalat pozitív választ adott, így a környékbeli hallgatók részére a beiratkozás alapján ezt a kedvezményt a titkárság biztosítani tudja.

Vannak-e vizsgák a szabadegyetem tagozatain?

— Nincsenek. A hallgatók azonban bizonyítványt kapnak a tanév végén.

Lesznek-e az előadásokról szóló jegyzetek ebben az évben?

— Igen, rövid, az előadások lényeges tartalmát nyújtó sokszorosított jegyzeteket fogunk kiadni, s reméljük, hogy ezeket már az előadásokon ki tudjuk osztani a hallgatóságnak.

Minden meghirdetett tárgyból indulnak-e előadások?

— Ez egyedül a jelentkezések számától függ. Ha minden tárgynak megfelelő számú hallgatója lesz, valamennyi meghirdetett tárgyból indulnak előadások. Kívánatos volna, ha a beiratkozni szándékozó dolgozók nem várnák meg a beiratkozás végső határidejét, hanem mielőbb beiratkoznának, hogy így ebben a kérdésben tiszta képet kapjunk.

A szabadegyetem tehát mindenki számára nyitva áll és várja mindazokat, akik érzik, hogy műveltségük, tudásuk fokozásával életüket szebbé tehetik, s hozzájárulhatnak népünk kulturális színvonalának emeléséhez.

Orvosi ügyelet

A következő orvosok — sürgős esetek ellátására — ünnepi ügyeletes szolgálatot tartanak lakásukon a Megyei Rendelőintézet biztosítottjai részére szeptember 10-én déli 12 órától szeptember 12-én reggel 6 óráig.

I. tömb: a város nyugati fele, Széchenyi tér, Szálló u., Bem utca, Bajcsy Zs. u. és a Siklósi úttól nyugatra Pellérd felé eső részen: dr. Siska Valér, lakik: Doktor S. u. 7. Telefon: 40-80.

II. tömb: a város keleti fele, Pécsvárad felé eső részen: dr. Kazal Antal, rendel: Munkácsy u. 19. Ügyeletes szoba. Telefon: 34-67, vagy 37-44.

III. tömb: Gyárváros, Üszög, Ujhegy, Pécsszabolcs, Meszestelep: dr. Palotai György, lakik: Ujhegy. Telefon: 48-61.

IV. tömb: pécsbányatelepi részen: dr. Berta János, lakik: Pécs, Széchenyi-tér 16.

Az I—II. tömb járó betegei délelőtt 9—10 és délután 4—5 óra között keressék fel lakásán az orvost, mert más időpontban fekvőbetegeket látogatja.

A III. tömb járóbetegei délelőtt 9—11-ig keressék fel az ügyeletes orvost az úimeszesi körzeti orvosi rendelőben.

A IV. tömb ügyeletes orvosa délután 4—5 és délelőtt 9—10 óra között a pécsbányatelepi körzeti orvosi rendelőben tartózkodik és a járó betegek itt keresheti fel.

TANÁCSTAGOK FOGADÓÓRAI:

Szeptember 10-én, délelőtt 9-től 13 óráig a II. kerületi tanácstagok közül **dr. Vörös Márton** és **dr. Szalamecz Endre** a tanácsháza III. emelet 118. sz. helyiségében **fogadóórát** tart.

A Barkányi strandfürdő igazgatósága közli, hogy szeptember 12-én, hétfőn a strandon a fürdés szünetel.

Természetjárás. Kellemes kirándulason vehet részt 11-én, vasárnap a keleti Mecsekben. Útvonal: Pécsváradig vonattal, majd zengővárkonyi gesztenyés, Farkas árok, Réka-i vh., hidasi völgy, Zobák, erősebbeknek Vasas. Visszatérés Zobáktól, illetve Vasastól autóbusszal. Részvételi díj 18, illetve 11 forint. Találkozás 6 óra 15 perckor a külvárosi pályaudvaron. Vezető: Oberszt Ágoston (Bástya)

SPORT

Szombathelyen mérkőzik vasárnap a Pécsi Dózsa

A Törekvés Pécsett játszik a Soproni Törekvéssel

Az NB I-es sorsolás szerint vasárnap Szombathelyen az ottani Törekvés ellen játszik bajnoki mérkőzést a Pécsi Dózsa. A mérkőzésnek a kiesés szempontjából mindkét csapat részére igen nagy jelentősége van. A szombathelyi csapat lényegesen kedvezőtlenebb helyzetben van a pécsinél. A vasutasok tavasszal gyengén szerepeltek, az őszi formájuk viszont javulást mutat. A legutóbbi fordulóban éppen Budapesten a Bp. Kinizsi ellen szerepeltek elfogadhatóan és a pesti csapatnak rúgott három gól azt igazolja, hogy csatársoruk lényegesen jobb formában van a pécsiekénél. A hazai környezetben ez a körülmény természetesen a Törekvés javára billenti a mérleget.

A Pécsi Dózsa még nem tudta elérni tavaszi formáját. Az elmúlt vasárnap igen mérsékelt volt, különösen a mérkőzés elején a csapat teljesítménye. Ehhez hozzájáruit kétség kívül az a körülmény is, hogy új játékmódot kísérletezett az együttes. Minden bizonnyal azonban Szombathelyen a tavasszal megszokott és sikerrel alkalmazott tömör védekező harcmodort választják a pécsiek. Ez tavasszal idegenben is (Bp. Dózsa ellen, Csepelen, Dorogon stb.) hatékonynak bizonyult. Az elmúlt mérkőzéseken sem volt hiány a játékosok lelkesedésében, reméljük, ezzel most sem lesz baj és igen szoros, a pécsiek szempontjából sikeres mérkőzés lesz Szombathelyen. Előfordulhat, hogy az őszi felkészülés éppen ezen, a nehéznek ígérkező találkozón mutatkozik meg és akkor a Pécsi Dózsa a bentmaradás biztosításához szükséges bajnoki pontot, esetleg bajnoki pontokat képes lesz megszerezni.

Az NB II. vasárnapi fordulójában mindkét csapatunk otthonában mérkőzik. A Törekvés ellenfele a Soproni Törekvés lesz, a Komlói Bányász pedig a Törekvés Szállítókkal találkozik. A Komlói Bányász jó formába lendült, a vasárnapi mérkőzésen szerzett pontokkal a csapat megerősítheti helyezését. A mérkőzést 5 órakor játsszák a komlói sportpályán. A Törekvés az őszi évadban három mérkőzésből egy pontot szerzett, a vasárnapi mérkőzésen a csapat első őszi győzelmét arathatja. Ehhez azonban szükséges, hogy a csapat minden játékosa végigharcolja a 90 percet. A soproniak kérésére a mérkőzést délelőtt 10 órai kezdettel játsszák le a vasutas sportpályán.

A megyei labdarúgóbajnokság legközelebbi fordulójában a Haladás—Pécsújhegyi Bányász találkozó ígéri a legérdekesebb mérkőzést. A pécsújhegyiek az utóbbi időben több értékes győzelmet arattak, a Haladás pedig most kezd játékba lendülni. A mérkőzést a Verseny utcai pályán játsszák le vasárnap délelőtt 9 órakor. Jó mérkőzés lesz az Építők—Pécsbányatelepi Bányász találkozója is. Ezt a mérkőzést fél 9 órai kezdettel játsszák vasárnap a porcelángyár pályán. A forduló meglepetése születhet Szigetváron, ahol a Vörös Lobogó a Vasast látja vendégül. A többi mérkőzés: Traktor—Szászvári Bányász, Traktor pálya 11, Pécsi Kinizsi—Szigetvári Kinizsi, Sörgyár pálya 9.30, Szikra—Postás, Kokszművek pálya 9, Mohácsi Bástya—Ridasi Bányász Mohács 17. A Mecsekszabolcsi Bányász szerdán játsza le elmaradt mérkőzését a Postás ellen. Az e hétre kisorsolt Mecsekszabolcsi Bányász—Pécsi Vörös Lobogó mérkőzést már a mult héten lejátszották. Bajnoki mérkőzések lesznek a megyebajnokság II. osztályában és a városi bajnokságon is.

A kézilabda kispályabajnokság mérkőzései folytatódnak. Több érdekes mérkőzés kerül sorra. A forduló kiírása; női mérkőzések: Haladás—Bástya, szombat, egyetemi tornacsarnok 18, Dózsa—Vörös Meteor vasárnap, Dózsa pálya 10.30, Pécsbányatelepi Bányász—Szigetvári Vörös Lobogó, vasárnap Pécsbányatelep 15, Traktor—Pécsújhegyi Bányász, vasárnap, Traktor pálya 10, Sellyei Vörös Meteor—Szentegáti Traktor, vasárnap, Sellye 10, Komlói Bányász—Haladás, vasárnap, Komló 13.30. Férfi mérkőzések: Ped. Főiskola—Dózsa, vasárnap, Ped. Főiskola 9, Traktor—Pécsbányatelepi Bányász, vasárnap, Traktor pálya 9.

A területi röplabdabajnokság küzdelmei során vasárnap Pécsett a Vörös Meteor—Kaposvári Dózsa női mérkőzést játsszák délelőtt 12 órakor a Vörös Meteor Radonai utcai pályáján. A Bástya férfi csapata Szekszárdon a helyi Bástyával mérkőzik, a Komlói Bányász pedig a Simontornyai Vörös Lobogóval találkozik Simontornyán. A Haladás—Kaposvári Vörös Meteor női mérkőzést később játsszák.

A városi sakk-csapatbajnokság rajtját két héttel elhalasztották az I. osztályban. A II. osztályban a mérkőzések most vasárnap kezdődnek meg.

Szombati sportműsor

Uszás: A Pécsi Dózsa nemzetközi versenye, Balokány fürdő 16.

Kézilabda: Haladás—Bástya megyei női mérkőzés, Egyetemi Tornacsarnok, 18.

Városi I. osztály állása:

1. Határőrség	15	14	1	—	83:15	29
2. Vendéglátó	16	13	3	—	65:14	29
3. Vasas I. B.	13	9	3	1	29:13	24
4. Kesztyűgyár	14	8	4	2	45:18	20
5. Törekvés II.	16	8	2	6	46:30	18
6. Spartacus	15	8	1	6	39:39	17
7. Honvéd	15	7	—	8	26:28	14
8. Vasas II. B.	17	6	2	9	30:37	14
9. Bástya	15	4	1	10	29:35	9
10. Dózsa LTI.	12	3	1	8	25:37	7
11. Utfenntartó	15	2	2	11	15:73	6
12. Cementipari	15	3	—	12	11:70	6
13. Erzsébet. B.	16	1	2	13	10:46	4

A városi kerékpáros hegyibajnokságot vasárnap rendezik meg. Indítás a Szent István térről történik. Cél az Üdülő-szálló után lévő 200 méteres útjelzőnél lesz. A verseny győztese értékes tiszteletdíjat kap, a helyezetteket érem díjazásban részesíti a városi TSB.

A TTIT és a Magyar Önkéntes Honvédelmi Szövetség rendezésében Budapesten a városligeti Petőfi csarnokban repülőkiállítást rendeznek szeptember 10-től október 22-ig. A kiállításra jegyek elővételben az IBUSZ pécsi kirendeltségénél kaphatók, egy forintos áron.

Apróhirdetések

ELCSERÉLNÉM pécsi kettőszobás lakásomat nagybudapestiért, érdeklődni 34-31 telefonon. Máté.

OLCSÓN eladó: szekrények, konyhaszékek, asztal, szelon, gyalupad, más bútorok. Rét u. 45. Alagsor.

JÓKARBAN lévő kis asztalitűzhely eladó. Mezőszél utca 31.

BÖSENDORFER hosszú hangverseny zongora eladó. Tettye utca 44/1. Földszint.

FELVESZÜNK kőműves szakmunkást állandó helyi munkára. Dekoráció, Rákóczi út 74.

PÉCSI Közlekedési Vállalat azonnali belépésre keres középfokú jogosítvánnyal rendelkező gépkocsivezetőket, pálya- és segédmunkásokat, valamint gépkocsiszerelőket.

A PÉCS-SZEKSZÁRDI Tüzép V. felhívja az érdekelt építkezők figyelmét, hogy a zárolt építőanyagokra szóló tárgynegyedévi tanácsi utalványok csak szeptember hó 30-ig érvényesek, illetve válthatók be a Tüzép telepeken. Ezen időig be nem váltott utalványok érvényüket vesztik.

GAZDASÁGBAN, háztartásban, gyümölcsösben alkalmas létrák eladók. 3—4—5 méteresek. Alsógyükés 10.

PIANINÓT megvételre keresek. Körpáncéltőkés, kereszthúros előnyben. Telefon: 44-25.

UJSZERŰ Singer és Pfaff varrógépek állandóan kaphatók. Varrógépüzlet, Városház utca.

CYKLÁMEN bimbós félkész és Rex kapható. Fazekas kertészet, Makó.

SZEKELY Bertalan út 31. sz. ház eladó, mely egyszer 2 szoba, 2x1 szobából áll, szép gyümölcsös és kút van mellette. Lakáscserével beköltözhető.

ELADÓ: 1 darab fiáker kocsi és ablakszárnyak. Pécs, Fürst Sándor u. 44. (volt Pécsváradi u.)

ZONGORA, Rösler gyártmányu, majdnem új eladó. Rákóczi u. 55. Ár: 20 000 forint.

ELCSERÉLNÉM szoba, konyha, mellékhelyiségekből álló sertéstartásos lakásomat hasonlóért. Cím: István u. 7.

MÉZ, érett 50 kg (mecseki, főleg akác) 20 forintos árban eladó, Vörös, Kán 30. Up: Hetvehely.

MODERN, kétszobás lakásomat elcserélném háromszobásra. Bona, Zója utca 17.

DIÁKOK figyelem! Töltőtolljavítást egy nap alatt elkészít Blancz Vilmos, Perczel u. 18.

10 WATTOS dinamikus, beépített gerjesztéssel, villamos gramafon, inga-óra eladó. Radnics u. 4.

GYÖNYÖRŰ kétszemélyes kanapé, rekamié epedával! Világitós rekamiék, garnitúrák, fotelok, székek jótállással hihetetlen olcsón kaphatók. Budapest, Vörösmarty u. 73. (Nyugati pályaudvarnál)

FEST, tisztit férfi, női ruhákat. Guttmanné, Kulich Gyula u. 36.

BEKÖLTÖZHETŐ ház eladó; szoba, kettő konyha, éléskamra, 1791 négyszögöl gyümölcsösben. — Alsógyükes 10. Pécs.

FEJŐGULYÁSOKAT, kocsisokat és vontatórakodókat azonnalra felvesz a Pécsi Állami Gazdaság. — Jelentkezés: Szigeti tanyán.

1 200 négyszögöl új szőlő, 450 négyszögöl gyümölcsös eladó. — Érdeklődni 48-73 telefonon.

A HIRDI állomásnál 935 négyszögöl háztelek szabadkézből eladó. Érdeklődni lehet: Bátaszék, gyógyszertár.

A VÖRÖS Lobogó ES tornaszakosztálya Várkői Ferenc vezetése mellett ismét beindítja a gyermekek tornáztatását. Jelentkezni lehet Német Annánál f. hó 15-ig a Pécsi Bőrgyár telefonján. 125-ös mellékállomás.

VAS szakmában jártas eladót felvesz a Pécsi Kiskereskedelmi Vállalat. Rákóczi út 30.

HA PESTRE JÖN, keressen fel bizalommal. Rekamiék, 1—2 személyesek, fotelok, székek, remek garnitúrák, minden igényt kielégítőek, kisipari készítmények nagy választékban. Fizetési kedvezmény. Sörnyei kárpitos, Budapest, VIII., József krt. 48.

A mai NAPLÓ

1955. szeptember 10.

Hol művelődjünk, hol szórakozzunk?

SZÍNHÁZ:

Huszka Jenő: Mária főhadnagy. Este fél 8 órakor. Szelvénybérlet „I", „J".

MOZI:

Kossuth: Nyári valcer (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)
Petőfi: Gróf Monte Christo (5, 7, 9 órakor)
Park: Gróf Monte Christo (fél 5, fél 7, fél 9 órakor) Utolsó előadás kedvező idő esetén a kerthelyiségben.
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Tigrisszelidítő (6, 8 órakor)
Rákóczi (Mecsekalja): Jelzőtűz (8 órakor)
Kossuth (Mohács): Ma este minden véget ér (6, 8 órakor)
Zrinyi (Szigetvár): Bécsi komédiások (fél 9 órakor)
Május 1 (Komló): Bátrak csapata (fél 9 órakor)
Zrinyi Ilona (Komló): Üldözés (5, 7 órakor)

A PÉCSI RÁDIÓ MŰSORA:

19.00—19.30-ig Halló itt a Pécsi Rádió!... Ahol a rádióműsor készül — Mari néni, egy tsz fejőnőjének látogatása a pécsi studióban. Közreműködik: Hunyadi Feketé Mária, a délszlávműsorok szerkesztője, egy vers a legfiatalabb rádióriporterről, bemondónőnk: Lenk Irén, a népszerű GONG együttes, egy ugató kutya, egy közepes erejű vihar dörgéssel (zajlemezről), Horváth Gyula hétvégi krónikája, Paul Robeson, aki magyarul énekel, Fullánkok Garami László tollából, a legfrissebb hírek, szerkesztője László Lajos, egy férfi a Széchenyi térről, Tomanek Nándor, aki szaval és énekel, Konkoly Lászlóné, aki Mari nénit viszi a mikrofon elé, a magnetofon készülék, amelyet Lenk Gyula igazgat, sok muzsika, vidámság, s végül, aki az elhangzó lemezeket keverte: Nádor Tamás.
19.30: Délszlávnyelvű műsor.

ELŐADÁS

Az Agrártudományi Egyesület aquarista szakcsoportja a szabadságolások leteltével ismét megkezdi tudományos előadásainak sorozatát. 11-én délelőtt 10 órakor hivatali helyiségében (Pécs, Janus Pannonius u. 11.) dr. Teremi Gábor a Mesogonistius chetodon-ról tart előadást. Minden érdeklődőt szívesen látnak.

— **Szeptember 20-ig tart a szabadegyetemi beiratkozás.** Minden hétköznap 10—13 és 16—18 óra között lehet beiratkozni a szabadegyetem tagozataira a TTIT helyiségében (Janus Pannonius u. 11. Sétatérnél). Szombaton 10—13 óra között van beiratás. Tandíj nincs, beiratási díj tárgyanként 20 forint. A jelentkezés nincs előképzettséghez kötve.

— **Ügyeletes gyógyszertárak:** I. sz. gyógyszertár, Széchenyi tér 2. Tel.: 17-85. — 8. sz. gyógyszertár, Kossuth Lajos u. 51. Tel.: 23-54. — 12. sz. gyógyszertár, Doktor Sándor utca 47. sz. Telefon: 13-83.

Névnapi Miklós.

Várható időjárás szombat estig: kevés felhő, legfeljebb egy-két helyen délutáni zápores. Mérsékelt délkeleti-déli szél. A meleg tovább tart. Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 13-16, legnagyobb nappali hőmérséklet szombaton 27—30 fok között.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
a Magyar Dolgozók Pártja Baranya megyei Bizottságának lapja
Szerkeszti a szerkesztőbizottság
Felelős kiadó: FARKAS LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József A. u. 10. T 15-33, 15-23
Terjeszti: a Magyar Postahivatal
Hirlaposztálya és a hirlap-kézbesitő postahivatalok
Előfizetés: postahivataloknál és kézbesitőknél
Havi előfizetési díj: 11.— Ft.

Pécsi Szikra nyomda
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 sz.
Telefon: 20-21.
Nyomdáért felel: Mellés Rezső

VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

AZ MDP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XII. ÉVFOLYAM, 214. SZÁM — ÁRA: 50 FILLÉR — VASÁRNAP, 1955 SZEPTEMBER 11

A MAI SZÁMBAN:

Megkezdődött az országos kenyérgabonatermelési tanácskozás. (1.—2. o.) — Adenauer kancellár nyilatkozata. (2. o.) — Vasárnapi krónika. (4. o.) — Sokmilliós beruházások a pécsi bányákban. (4. o.) — Uj emberek a falu életében. (5. o.) — Fényes emlékek. (6. o.)

Az újító mozgalom fellendítéséért

Népgazdasági terveink teljesítésében jelentős szerepe volt eddig is az újító mozgalomnak. Az újító mozgalom szerves, alapvető része a szocialista munkaversenynek, mert kifejezi a dolgozó tömegek kezdeményező és alkotó képességét, felszínre hozza azokat a tehetségeket, amelyek dolgozó népünkben rejlenek. Mindazoknak a célkitűzéseknek a valóraváltása melyekért a szocialista munkaverseny folyik; a munka termelékenységének emelése, a minőség állandó javítása, az önköltség csökkentése csak a termelés tökéletesítésével, a műszaki színvonal állandó emelésével, az új technika fejlesztésével, a munka új módon való megszervezésével és újításokkal érhetők el.

Számos példa van az újítási mozgalomban arra, hogy az újítók nemcsak a munka menetét gyorsították meg, hanem ugyan akkor emelték a termékek minőségét vagy hazai anyagokkal pótolták a külföldről behozott nyersanyagot. Újítóinkat az anyagi és erkölcsi megbecsülés mellett az is serkenti, hogy felismerték; milyen felmérhetetlen segítséget adhatnak egész népgazdaságunknak, dolgozó népünknek terveink megvalósításáért, az életszínvonalunk szakadatlan emeléséért folyó munkájához.

Az ezévi tapasztalatok azt mutatják, hogy megyénkben is jelentősen megnőtt a megtakarítások összege, hogy újítóink jelentősebb, értékesebb újításokat nyújtottak be. A Komlói Szénbányászati Trösztnél például az első félévben 2 millió 372 ezer forint volt az elfogadott újítások eredményeként megtakarított összeg a múlt évi 1 millió 660 ezer forinttal szemben. Hasonló a helyzet a többi üzemben is. Nem szabad azonban figyelmen kívül hagyni: bár a megtakarítás összege a múlt évihez képest nőtt, az újítások száma csökkent. Ez annak a következménye, hogy számos üzemünkben az utóbbi időben kevés gondot fordítottak e fontos kérdésre.

Több újítónak a kedvét szegte az, hogy javaslatait sokszor hónapokig elfektették, nem jutalmazták vagy nem vezették be. Illés László porcelángyári dolgozó írta levelében, hogy egy kézi szállítóeszköz bevezetését javasolta, mely négy dolgozó munkáját helyettesítené. A saját közbenjárására — miután javaslatát kísérletre elfogadták — a szállítóeszközt elkészítették. Ezután azonban több mint egy hónapig a kovácsműhelyben hevert. Az illetékesek csak állandó figyelmeztetésre végezték el a hátralévő munkát. A szállítóeszközt kipróbálták — a kísérlet sikerült és... és minden maradt a régiben.

Az újítási mozgalom fejlődését, minél szélesebb körű kibontakozását akadályozta a szenvtelen, bürokratikus ügyintézés mellett az újítások felületes értékelése, helytelen díjazása is. Egyes vállalatoknál tévesen értelmezett „takarékosságra" hivatkozva csak 100—200 forintos újítási díjakat fizettek ki s ezzel ezreket vesztettek el, mert az újítók egy része inkább nem nyújtotta be javaslatát.

Ezeknek és az újító mozgalom fejlődését akadályozó többi hibáknak a felszámolásához nyújt segítséget a Minisztertanács augusztus 25-én megjelent rendelete. A rendelet többek között meghatározza, hogy mit lehet újításnak tekinteni. Munkaköri kötelességként írja elő a vezető műszaki dolgozók számára az olyan technikai, gyártási eljárások bevezetését, amelyek a munkahelyükkel kapcsolatosak. Az új rendelet értelmében jelentősen emelkednek az újítási jutalmak is, ha a javaslatok a minőség javítását teszik lehetővé.

Jelentős előnyt jelent az újítók számára az is, hogy a jutalmak megállapításánál figyelembe veszik azt is, hogy a gyártmányokat továbbfeldolgozó vállalatoknál az újítás milyen előnyt biztosít s hogy az eddigi egy éves határidő helyett ezután az újítást két esztendőn belül az újítási díj 50 százalékával kell jutalmazni, ha más üzemeknél és vállalatoknál is alkalmazzák.

Az újítások bevezetését s az e téren meglévő hibák sürgős felszámolását segíti elő az, hogy újítási díjat csak a bevezetett és üzemszerűen alkalmazott újítások után lehet kifizetni. Segítséget nyújt ezen kívül a rendelet az újítási kísérleti munkák megvalósításához a már ismert újítások széleskörű elterjesztéséhez is.

Tévedés lenne azonban azt hinni, hogy ez a rendelet egycsapásra megszüntet minden eddigi hiányosságot, hogy a jövőben már magától fejlődik, szélesedik újító mozgalmunk. A rendelet minden pontjának maradéktalan betartásáért harcolni kell az üzemek gazdasági vezetőinek, párt- és szakszervezeteinknek és nem utolsósorban az újítóknak. Az újítások ügykezelésénél meglévő bürokrácia, a hanyagság, nemtörődömség, a dolgozók javaslatainak semmibe vevése nem múlik el az egyik napról a másikra.

Ez a harc azért is fontos, mert akadnak olyanok, akik a műszaki fejlesztés előtérbe állításánál arra a téves következtetésre jutottak, hogy most már háttérbe lehet szorítani az újító mozgalmat, el lehet hanyagolni az új munkamódszerek állandó propagálását, szervezését, a munkaeszközök folyamatos tökéletesítését. Az ipar műszaki színvonalának fejlesztése javítja a termelést, növeli a termelékenységet, tökéletesíti a termelő eszközöket.

És hogy mit jelent a dolgozók javaslataira, az újítók mind szélesebb tömegeire való támaszkodás az előttünk álló nagy feladatok megoldásában, azt üzemeinkben a legutóbb megtartott termelési és műszaki aktiva értekezletek a leghívebben mutatják. Csupán a Pécsi Bőrgyárban 390 javaslat hangzott el ez alkalommal s e javaslatokból 271 hasznosítható. Éppen ezért a jövőben még fokozottabban kell elősegíteni a nagyszerű alkotókészség kibontakozását, felhasználni a rendelet adta lehetőségeket az újító mozgalmunk további fellendítéséhez!

Szombatra virradóra megalakult a magyarlukafai Kossuth Tsz.

(Telefonjelentés)

A szigetvári járásbeli Magyarlukafa községben szombatra virradóra megalakult a Kossuthról elnevezett mezőgazdasági termelőszövetkezet. A magyarlukafaiak a szomszédos Vásárosbecet követték elhatározásukban, ahol, mint ezt már megírtuk, — két új termelőszövetkezet is alakult. A magyarlukafai Kossuthnak eddig 17 családban 30 tagja és 211 hold földje van.

A termelőszövetkezet megalakulásának ismertetésére még visszatérünk.

Megkezdődött az országos kenyérgabonatermelési tanácskozás

Szombaton az Országház kongresszusi termében megkezdődött a földművelésügyi minisztérium, az állami gazdaságok minisztériuma és a Magyar Tudományos Akadémia által összehívott kétnapos országos kenyérgabonatermelési tanácskozás. A tanácskozáson a gabonacsata hősei, a kenyérgabonatermelésben élenjáró állami gazdasági, gépállomási dolgozók, termelőszövetkezeti elnökök és tagok, s egyéni dolgozó parasztok, továbbá a kenyérgabonatermeléssel foglalkozó kutatók és a mezőgazdasági igazgatás szakemberei vesznek részt. A tanácskozáson megjelent a párt és kormány vezetői közül Ács Lajos, Dobi István, Hegedüs András, Matolcsi János, továbbá Szobek András begyűjtési miniszter.

Penyigey Dénes földművelésügyi miniszterhelyettes megnyitója után Erdei Ferenc földművelésügyi miniszter tartotta előadását:

Erdei Ferenc elvtárs, földművelésügyi miniszter előadása

— Mezőgazdaságunk legelső feladata az ország kenyerének bőséges biztosítása. A mezőgazdaság fejlesztéséről szóló határozatok, az 1953 decemberi párt- és államhatározat éppen úgy, mint a Központi Vezetőség ez-év június 3-i határozata, egyaránt ezt a feladatot állították az első helyre a mezőgazdaság fejlesztése során, s mindkét határozat különleges súllyal szabta meg azokat a feltételeket és eszközöket, amelyeket kenyérgabonatermelésünk fejlesztése érdekében meg kell teremtenünk.

Azt is meg kell azonban állapítani, hogy a mezőgazdaság fejlesztésének összes főbb feladatai közül ebben a legnagyobb az elmaradásunk s ezt nagyon nyomatékosan hangsúlyozza a június 3-i határozat.

Az ország kenyérgabonaszükségletét jól ismert előttünk. Népünk bőséges kenyérellátásához, s emellett a rosszabb termésű évekre szükséges tartalék megteremtéséhez együttesen legkevesebb harmincmillió mázsa kenyérgabona szükséges. Ezzel szemben országunk búza- és rozstermése az 1950—54-es években együttesen általában alig haladta meg a 26 milliót mázsát. Sem elegendő kenyérgabona vetésterületünk nem volt, sem termésátlagaink nem érték el azt a szintet, ami a szükséglet teljes ellátását biztosította volna.

Feltétlenül növelnünk kell mind a búza, mind a rozs termelését vetésterületben és terméshozamban egyaránt.

Népgazdaságunk szempontjából feltétlenül az lenne a legkívánatosabb, hogy a terméshozam emelésével gondoskodjunk a szükséges kenyérgabonamennyiség megtermeléséről. A terméshozam emelésének a lehetőségeit legközelebbről és a legdöntőbben az is bizonyítja, hogy ebben az évben az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek termésátlaga lényegesen meghaladja az egyénieket, valamint az is, hogy a jól gazdálkodó egyéni termelők az ország minden vidékén jóval az átlag feletti terméshozamokat érték el.

A vetéstervet feltétlenül teljesíteni kell

A kenyérgabonatermés növelésének másik módja a bevetett terület növelése. A vetésterület kiterjesztésének határt szab az ország állatállományának takarmányszükséglete, jelentős ipari növénytermelésünk.

A kenyérgabonatermés növelésének mindkét lehetőségét szem előtt tartva s mindkét irányban az elérhető reális célokat tűzve

a Központi Vezetőség június nyolcadiki határozata a kenyérgabona vetésterületét 3.3—3.4 millió kataszrális holdban szabta meg, a terméshozamokat pedig 1956-ra búzából az állami gazdaságok országos átlagában legalább 10—10 és fél mázsa, rozsból 9 mázsa, a termelőszövetkezetekben búzából 9 és fél mázsa, rozsból 8—8 és fél mázsa holdankénti terméshozamban tűzte ki, ennek megfelelően valamelyest kisebb hozammal számolva az egyéni termelőknél.

A megtervezett vetésterület az állami gazdaságokra vonatkozóan azt jelenti, hogy az összes állami gazdaságok átlagában 28 százalékos kenyérgabona vetésterületet kell biztosítanunk. A terv megfelel a legfejlettebb gazdálkodás követelményeinek és emellett meg lehet termelni a szükséges mennyiségű takarmányt és ipari növényt is.

A termelőszövetkezetek közös szántóterületének általában mintegy negyven százalékán kell búzát és rozsot vetni. Az ilyen arányú kenyérgabonavetés nem lehetetlen s emellett az ésszerű növényi sorrenet, az ésszerű vetésforgót is ki lehet alakítani. Figyelembe kell venni, hogy a termelőszövetkezet közös gazdaságában a 40 százalékos kenyérgabona vetésterület egyben nem ugyanannyi területnek a vetésforgójába illeszkedik. A termelőszövetkezetek tagjai háztáji földjét túlnyomóan a közös gazdaság egységes forgójából adják ki s a háztáji földön zömmel kukoricát termesztenek. — Ez egyfelől azt jelenti, hogy azért emelkedik 40 százalékra a kenyérgabona vetésterület, mert a háztáji földön kenyérgabonát általában nem termelnek, másfelől pedig azt, hogy a zömében kukoricát termelő háztáji terület a közös gazdaság kenyérgabonavetésének az előveteményeként is szerepel.

Nem egészen egyszerű feladat az egyéni gazdálkodók területén sem a vetésterületet biztosítani. A 36—38 százaléknyi kenyérgabona vetésterület általában megszokott a paraszti gazdaságokban. Azonban az egyéni gazdálkodók egy része nem szívesen vet az átlagnak megfelelő arányban kenyérgabonát.

Jövő évi kenyérgabonatermelésünk biztosítása megköveteli, hogy a vetésterv teljesítésére a lehető legnagyobb gondot fordítsuk.

Az összes mezőgazdasági irányító szervekre a legteljesebb felelősség terheli azért, hogy minden termelőszektorban feltétlenül érvényt szerezzenek a gabonavetésterv teljesítésének. A tervezett 3.3—3.4 millió kataszrális hold kenyérgabonavetés lényegesen alatta van annak az aránynak, ami mezőgazdaságunkban a felszabadulás előtti években megszokott volt. Az 1924-es és 38-as évek átlagában az ország kenyérgabona vetésterülete meghaladja a 3,900.000 kataszrális holdat, az 1930-as évben pedig egyenesen a négymillió holdat. Világos, hogy az ennél lényegesen kisebb kenyérgabonaterület nem csak belőleszthető országunk növénytermelési szerkezetébe, hanem ilyen arányú kenyérgabonavetés egyenesen szükséges.

Erdei Ferenc ezután a kenyérgabonavetés fontosságát lebecsülő nézeteket cáfolta meg, majd így folytatta:

Nem nehéz a kenyérgabonavetés csökkentésére irányuló nézetek mögött azt a helytelen politikai és gazdaságpolitikai irányt felismerni, amely országunk mezőgazdaságát nem a kipróbált, szilárd alapokra és a népgazdaság összes követelményeit figyelembevevő arányokra, hanem kalandos és egyoldalú elképzelésekre építené.

Búzából kilenc és félmázsás átlagtermést kell elérnünk

Jelentős erőfeszítésre van szükség, hogy a tervben kitűzött termésátlagainkat elérjük. A búza termésátlaga az 1950-54-es években több, mint egy mázsával alatta marad annak, amit 1956-ban el kell érnünk, a rozsó hasonlóképpen.

A terméshozam emelésének az 1956. évi terve tehát pontosan azt jelenti, hogy búzából az 1950—54-es évek átlagában ténylegesen elért 8 egész négy tized mázsa helyett 9.5, az ugyanezekben az években elért 6.9 mázsa rozs átlagtermés helyett pedig 8 mázsa termést kell elérnünk.

Mezőgazdaságunk jövő fejlesztését tehát úgy kell irányítanunk, hogy az eddigi hektáronkénti 17 mázsa körüli búzatermésátlagunk a húsz mázsa fölé emelkedjék és a 12—13 mázsa közötti hektáronkénti rozstermésünk a 15 mázsa fölé emelkedjék.

A legfőbb és a legdöntőbb tényező a szocialista nagyüzemek kialakulása, megszilárdítása és állandó növekedése.

A fejlődés törvényszerűsége, s ténylegesen és a gyakorlatban is megvalósult eredmény már, hogy szocialista nagyüzemeink kenyérgabonatermése jelentékenyen meghaladja az egyéni gazdálkodókét. Az ebben az évben elért termésátlagok már azt mutatják, hogy az állami gazdaságok elérték, a termelőszövetkezetek pedig megközelítették a gabonatermelés magasabb fokát és jóval meghaladják az egyéni gazdálkodók termését.

Természetesen a szocialista nagyüzemek területi növekedése magában nyújtja önmagától még nem jelenti azonnal a búza és a rozs terméshozamának növekedését. Jelenti azonban akkor, ha nagyüzemeinkben kihasználjuk a nagyüzemi gazdálkodás adta lehetőségeket s alkalmazzuk a fejlettebb termelés minden módszerét.

Legfőbb feladatunk most az, hogy az 1956. évi terv teljesítése érdekében mindent megtegyünk.

Kedvező feltétele a jó vetésnek és a jó termésnek az, hogy a talajokban van elegendő nedvesség, tehát mindenütt lehet jó magágyat készíteni, s mindenütt biztosítható a megfelelő kelés és az őszi megerősödés. Nem ilyen kedvező már az a tényező, hogy a sok csapadék folytán erős a gyomosodás a búza legtöbb előveteményén, tehát különösen gondot kell fordítani arra, hogy ezt megjavítsuk. Ugyancsak nem mindenben kedvező a helyzet a vetőmag tekintetében, miután a betakarítás idején lehullott sok csapadék miatt több helyen a vetőmag nem kifogástalan minőségű.

Kenyérgabonatermelésünk legközelebbi gondja a búza és rozstöldek előkészítése a vetéshez

E téren két döntő tényezőt kell számításba venni. Az egyik az a körülmény, hogy számos előveteményünk csak késve takarítható be, a másik az az elérendő cél, hogy szocialista nagyüzemeinkben feltétlenül úgy kell előkészíteni a búza és a rozs talaját, hogy azon minden gépi munka akadály nélkül elvégezhető legyen.

Az 1953 évi decemberi határozat kimondja, hogy igyekeznünk kell a legjobb előveteményeket a kenyérgabonának biztosítani.

Az állami gazdaságokban nagyobb lehetősége van az őszi kenyérgabonák előveteményének a megválasztására, miután vetésterületükben igen jelentős a szálastakarmányok, borsó, stb. területe. Itt tehát arra kell törekedni, hogy a legjobb elővetemények után, elsősorban ne őszi árpát vessenek, hanem búzát vagy rozsot.

A termelőszövetkezetekben és az egyéni gazdálkodóknál más a helyzet. Az az irányelv azonban számukra is kötelező, hogy a búza és a rozs legjobb előveteményei után ezeket a növényeket vessék. A mostani viszonyok között, amikor a kapások őszi betakarítása késik, a vetéssel pedig sietni kell, nagy a kísértés, hogy a könnyebben előkészíthető kalászos tarlókra vessék a rozsot és a búzát. Ezzel a leghatározottabban szembe kell szállnunk.

Csak végső esetben lehet megtűrni, hogy a kalászos után vessenek kenyérgabonát, — ebben az esetben is elsősorban árpa után — de ilyenkor különleges előkészítésről kell gondoskodni.

A jó magágy készítésének legfőbb kérdése, hogy milyen eszközöket alkalmazunk a munkánál. Bebizonyosodott, hogy korábban mélyen megszántott területen feltétlenül a sekélyebb művelés a legcélravezetőbb, arra alkalmas területen pedig a szántás elhagyásával tárcsával lehet legjobb

(Folytatás a 2. oldalon.)

Adenauer kancellár nyilatkozata

Moszkvában szeptember 9-én, pénteken megkezdődtek a tárgyalások a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság küldöttsége között. A tárgyaláson beszédet mondott N. A. Bulganyin elvtárs, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke. Beszédét szeptember 10-i, szombati számunkban közöltük. Utána felszólalt Konrad Adenauer dr., a Német Szövetségi Köztársaság kancellárja.

Miniszterelnök úr!

Először is a vendég kedves kötelességét teljesítem, amikor a magam és kísérőim nevében őszinte köszönetemet fejezem ki a hozzánk intézett meghívásért és a vendégszeretetért, amellyel itt körülvesznek bennünket. A szövetségi kormány és én tudatában vagyunk e látogatás jelentőségének. Ez az első hivatalos érintkezés a Szovjetunió és a német nép képviselői között. Sok év múlva most megvalósult az első érintkezés, miután évekig nem volt hivatalos kapcsolat a két fél között és sok minden történt, ami a szétválasztás és az idegenség érzését keltette és fenntartotta. Ezért tudatában vagyok annak is, hogy milyen nehéz a megbeszélésnek ez a kezdete mindannyiunk számára. Ez azonban nem változtat azon, hogy ez a megbeszélés szükséges. Szomszédok vagyunk, ha nem is szigorú földrajzi értelemben. Sok dolog van, amiért az önök kormánya és az enyém felelős, olyan dolgok, amelyek nemcsak saját népünk sorsa szempontjából életfontosságúak, hanem — nem túlzás, ha ezt mondjuk, — általában a világ helyzete szempontjából is.

Ebben a helyzetben csak egy magatartás lehetséges, melylyel ezt a tárgyalást megkezdhetjük és vezethetjük. Ez a fenntartás nélküli őszinteség.

Kérem, higyjék el nekem, miniszterelnök úr, uraim,

azzal a becsületes szándékkal jöttem ide, hogy ezt a tárgyalást nyíltan folytassam. Tehát, ha ez csak kezdet lehet is, remélem, gyümölcsöző és állandó véleménycsere kezdete — mégis meg kell próbálnunk rögtön a lényegéig hatolni.

Első feladatomat abban látom, hogy képet nyújtsak önöknek arról az alapvető magatartásról, amely a német népnek és kormányának politikai magatartását meghatározza, azokról a hajtóerőkről és indokokról, végső célokról, amelyek bennünket vezetnek.

A legfőbb jó, amelyet minden németnek meg kell őriznie, a béke.

Jól tudjuk, hogy főképpen a szovjet és a német nép milyen sokat szenvedett a legutóbbi háborúban. Ezért hiszem, hogy megértésre találok, ha azt mondom: mindannyian jól emlékezünk a modern háború pusztításainak, a milliós emberáldozatoknak, a lakóházak és üzemek megsemmisítésének városok és falvak elpusztításának borzalmaira. Ezenkívül Németországban is tudják, hogy a legutóbbi háború óta az atomhasadás területén és a rokon területeken elért természettudományos és műszaki haladás az emberek kezébe olyan pusztító lehetőségeket adott, amelyre csak borzadva gondolhatunk. Végül, Németországban mindenki tudja, hogy országunk földrajzi helyzete folytán, fegyveres konfliktus esetén, különösen nagy veszélyben volna.

Ezért senkit sem találnának Németországban, nemcsak a felelős politikusok, hanem az egész lakosság körében, aki még csak távolról is azzal a gondolattal játszana, hogy bármely megoldásra váró nagy politikai kérdést a háborúval meg lehet oldani. Az emberiségnek az a vágya, hogy a háborúra, annak szörnyűségei miatt, ne kerülhessen sor. Ez a vágy erősen és mélyen él a németek szívében is. Új eszközöket kell találni a viták és a konfliktusok megoldására. Olyan eszközöket, amelyeknek alapja a nemzetközi szolidaritás érzése és a nemzetközi együttműködés.

Ez a legfontosabb feladat, melyet a mai államférfiaknak teljesíteniük kell. Mindez számunkra nemcsak álom vagy elmélet. Kormányom politikája, ahol csak alkalma nyílt eszerint cselekedni, mindig így cselekedett.

Szeretnék emlékeztetni arra, hogy a szövetségi köztársaságot kifejezett nyilatkozat köti, hogy lemond az erőszak alkalmazásáról. Szeretnék emlékeztetni arra, hogy a szövetségi köztársaság az általa kötött védelmi szerződésekben szabad akaratából lemondott az atom-, a biológiai és a vegyi fegyverek előállításáról.

A békét azonban, hogy mindenki áldását kifejthesse, nemcsak szabad veszélyeztetni, biztosítani kell. Világhelyzetünk tragikuma, hogy újonnan alakult államunk olyan világba került, amelyre a kelet-nyugati viszony nagy problematikája nyomja rá a bélyeget. Ha ebben a helyzetben, elsősorban a Nyugateurópai Unió megalakításával és az Északatlanti Szerződésbe való belépésünkkel, az államok egy nagyobb szervezetéhez csatlakoztunk, úgy ezzel kizárólag az volt a kívánságunk, hogy a békét erősítsük. Egyáltalában nem játszott szerepet ebben az a gondolat, hogy ez a nyugati szervezet az agresszió eszköze lehetne. — Szerkezete szerint mindkét szerződés alkalmatlan arra, hogy az agresszió eszközéül szolgáljon.

Egyébként a Nyugateurópai Uniót megalakító szerződés olyan cikkelyeket tartalmaz, amelyek az agresszív irányzatot annyira hatékony szankciókkal sújtják, hogy az ilyen irányzat gyakorlatilag teljesen kizárt. Ezek a cikkelyek oly jelentősek, hogy már egy évvel ezelőtt utaltam arra: itt olyan biztonsági rendszer elemei vannak, amelyek talán jóval nagyobb méretekben is alkalmazhatók és ilymódon felhasználhatók lehetnek sokkal szélesebb körű felépítésére. Elsősorban a már említett erőszakról való lemondásra, az agresszornak a szövetséges jogaitól való megfosztására, a megtámadott országnak nyújtott segélykötelezettségre gondolok, de a fegyverkezés korlátozására és ennek ellenőrzésére is, amint ezt ebben a szerződésben lefektettük. Amint létrejönnek a feltételek olyan biztonsági rendszer megteremtéséhez, amely áthidalja a Kelet és a Nyugat közötti szakadékot, a szövetségi köztársaság nem fogja megtagadni részvételét ebben a rendszerben.

Önök, miniszterelnök úr, június 7-i jegyzékükben, amely a hozzánk intézett meghívást tartalmazta, vezető gondolatként hangsúlyozták a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság kapcsolatainak rendezését. Hiszem, hogy önök ezzel azt foglalták össze, amit a Szovjetunió népeihez való kapcsolataink kialakítása érdekében mi is kívánunk, mégpedig: a békét, a biztonságot, a gazdasági együttműködést és a feszültség elkerülését. Ezért minden bizonnyal helyes, hogy önök jegyzékükben azt mondják: „a béke és az európai biztonság érdekei, éppúgy, mint a szovjet és a német nép érdekei ezt kívánják". Mit kell azonban tennünk, hogy ezt a normalizálást megvalósítsuk?

Nem hiszem, hogy elegendő a háborút betiltani, biztonsági rendszert alakítani és bizonyos mechanikus módon helyreállítani a diplomáciai, a gazdasági és a kulturális kapcsolatokat. Inkább arról vagyok meggyőződve, hogy csak úgy juthatunk el az igazi rendezéshez, ha utána gondolunk azoknak az okoknak, amelyek a jelenlegi köztünk fennálló helyzetet abnormálissá teszik és ha minden erőfeszítést megteszünk ezeknek az okoknak az eltávolítására. Ezzel elérkeztem ahhoz a két kérdéskomplexumhoz, amelynek megvitatását a szövetségi kormány augusztus 12-i jegyzékében szükségesnek minősítette. Megkaptuk a szovjet kormány augusztus 19-i válaszát, hogy az ön kormánya, miniszterelnök úr, nem akarja kivonni magát e kérdések megtárgyalása alól.

Engedjék meg, hogy azoknak a németeknek a szabadonbocsátásával kezdjem, akik jelenleg még a Szovjetunió területén vagy befolyási övezetében őrizetben vannak, vagy egyéb módon akadályoztatnak e területek elhagyásában. Szándékosan helyezem ezt a kérdést előre, mert olyan kérdésről van szó, amely úgyszólván minden német családot érint. Szívből kívánom, hogy önök helyesen értsék, milyen szellemben akarom ezt a kérdést tárgyalni. Kizárólag az ügy emberi oldalára gondolok. Elviselhetetlen az a gondolat, hogy a hadműveletek befejezése után több mint 10 évvel emberek, akik ilyen vagy olyan módon a háborús események sodrába kerültek, távoltartatnak családjuktól, hazájuktól, normális, békés munkájuktól. Nem szabad, hogy bármi provokálót találjanak abban, ha azt mondom, elképzelhetetlen az államaink közötti normális kapcsolatok helyreállítása, amíg ez a kérdés megoldatlan marad. Ily módon nem előzetes feltételt akarok felállítani. Maga a rendezés az, amelyről beszélek. Ha csak lehet, engedjék meg nekünk, hogy egyszer és mindenkorra megszüntessük a fájdalmas és bennünket elválasztó múltra való emlékezés forrását.

A másik kérdés Németország államegysége.

Úgy hiszem, egyetértünk abban, hogy Németország megosztása elviselhetetlen helyzetet teremtett és hogy Németország egységét helyre kell állítani. Úgy gondolom, abban is egyetértünk, hogy ennek az egységnek a helyreállítása annak a négy hatalomnak, amely a nemzeti szocialista Németország összeomlása után Németországban a fő hatalmat átvette, az Össz-Németországért való közös felelősségéből származó kötelessége. Erre a kötelezettségre hivatkozom. Tudom, amikor kérem önöket, minden erővel törekedjenek e kérdés gyors megoldására, nemcsak a szövetségi köztársaság lakosainak nevében, hanem minden német nevében is beszélek. Önök az említett felelősség vállalásában, e kérdés megtárgyalásában is megállapodtak a három nyugati hatalommal. Nem szándékom az eljárást, amelynek a német egységre kell vezetnie, megzavarni azáltal, hogy a négyhatalmi tárgyalásoktól független kétoldali tárgyalási utat nyitok. Kényszerítő kötelességem azonban felhasználni ezt a találkozást, hogy ennek a kérdésnek a teljes komolyságát alaposan hangsúlyozzam önök előtt és beszéljek önökkel róla, hogy megkönnyítsem és elősegítsem az önök genfi feladatát. Ha a négy hatalom az utat szabaddá teszi, a német népnek lesz a feladata, szabad önrendelkezés útján, az európai józsomszédi kapcsolatok megteremtéséért érzett felelőssége tudatában és a világ békéjének érdekében meghatározni az össznémet állam épületének belső és külső berendezését. Itt is ismételnem kell, nem támasztok semilyen előzetes feltételt, hanem magáról a rendezésről beszélek.

Németország kettéosztottsága nem normális jelenség. Ellene van az isteni és emberi törvénynek és ellene van a természetnek. Nem találom hasznosnak, hogy ezekkel „realitásként" érveljek. Mert a döntő, ami ebben reális, mindenkinek az a meggyőződése, hogy ez a kettéosztottság nem maradhat meg. Engedjék meg, hogy tárgyalásaink során ebben a kérdésben megpróbáljak egy lépéssel tovább menni. Fennáll ugyanis az a veszély, hogy Európa szívében a feszültségnek igen komoly tűzfészke marad meg. Európában nincs igazi biztonság a német egység helyreállítása nélkül. Meg kell szüntetnünk ezt a veszélyes tűzfészket, amelyen a szenvedélyek könnyen fellángolhatnak és idejekorán gondoskodnunk kell róla, hogy kielégítsük a német nép elemi szükségletét.

Önök azt az ellenvetést tehetik, hogy az újraegyesített Németország veszélyeztetheti a Szovjetuniót. Engedjék meg, hogy először azt feleljem erre, hogy a Németországról szóló szerződés valamennyi aláírójának (a Szövetségi Köztársaságnak, az Amerikai Egyesült Államoknak, Nagy-Britanniának és Franciaországnak) egyértelmű felfogása szerint az össznémet kormány és az össznémet parlament teljesen szabad döntésére kell bízni, hogy csatlakozik-e Németország valamilyen szövetségi rendszerhez és ha igen, melyikhez. Ha a Szovjetunió úgy véli, Németország újraegyesítéséből biztonságára kár származik, úgy mi készségesen hajlandók vagyunk minden tőlünk telhetőt megtenni, hogy együttműködjünk az ezeket az aggodalmakat is eloszló biztonsági rendszerben. Úgy hiszem, hogy a Németország egységének helyreállításával foglalkozó tárgyalásokkal egyidejűleg az európai biztonsági rendszert is meg kell fontolni.

Ennek a szükségességnek kell vezetnie bennünket, amikor hozzáfogunk a diplomáciai, a gazdasági és a kulturális kapcsolatok helyreállításának közös megtárgyalásához. A szövetségi kormány osztja azt a véleményt, hogy e kapcsolatok megteremtése mindkét ország számára és egymáshoz való viszonyunk szempontjából igen hasznos lehet. A két kormány közötti közvetlen kapcsolat bizonyára hozzájárul pontosabb, a realitásokat helyesen látó és értékelő ítéletek alkotásához. A két ország gazdasági viszonyaiban kétségtelenül meg vannak a kölcsönös kiegészítés lehetőségei. A kulturális értékek és tudományos művek kicserélésének megkezdése is helyeslendő cél.

Engedje meg, Miniszterelnök Ur, hogy az elmondottak lényegét a következőkben foglaljam össze: hálásan üdvözlöm az őszinte tárgyalások lehetőségét s tudatában vagyok a tárgyalások nehézségének.

E tárgyalások csak a kezdetet jelenthetik. E megbeszélés értelmét abban látom, hogy kapcsolataink normalizálásának feladatát az általam vázolt összefüggésben egészként tárgyaljuk. Remélem és kívánom, hogy jelenlegi tárgyalásunk, olyan módon, amelyben még megegyezhetünk, moszkvai tartózkodásunk befejeződése után folytatódjék.

Biztos vagyok abban, hogyha ez megtörténik, várakozásaink végül is olyan eredményre vezetnek, amely nemcsak az általunk képviselt népeknek, hanem a világ békéjének és biztonságának is hasznára lesz.

Megkezdődött az országos kenyérgabonatermelési tanácskozás

(Folytatás az 1. oldalról.)

eredményt elérni. Ezért ezen az őszön minden terület felelős szakemberének kell a legjobb előkészítési módszereket kialakítani és eszerint kell a munkákat irányítani.

Feltétlenül ajánlani kell a társak nagymértékű és sokoldalu használatát az adott körülményekhez képest abban a formában is, hogy kellően megélezve a gyomokat összevagdalja és ezáltal a jó magágyhoz szükséges sekély szántást tegye lehetővé és azon a módon is, hogy magának a tárcsának többszöri járatásával szántás nélkül állítsunk elő jó magágyat.

A legnagyobb figyelmet azokra a területekre kell fordítanunk, ahol kukorica vagy egyéb kapásnövény az elővetemény. Az ilyen helyeken mind a vetés előkészítésének módja, mind az előkészítés gyorsasága különleges figyelmet kíván, hogy a vetés késedelem nélkül végrehajtható legyen.

A gabonavetés előkészítésének másik döntő tényezője a helyes trágyázás.

Szerves trágyára általában ritkán kerül sor kenyérgabona alá, azonban ha elkerülhetetlen a kalászos utáni vetés, akkor feltétlenül hasznos fél adagu, lehetőleg érett szerves trágya kiszórása. A kenyérgabona vetésterületének nagyobb részén azonban a műtrágya helyes felhasználásával kell a jó terméshez szükséges talajerőt biztosítani. Figyelembevéve az őszi vetés mostani körülményeit, mindenekelőtt arra kell törekednünk, hogy a szükséges őszi alaptrágyázást megadjuk a kenyérgabonának. Ez pedig elsősorban a szuperfoszfát alkalmazását követeli meg, s emellett a körülményekhez képest szükséges kisebb mennyiségű nitrogénműtrágya kiszórása is. Mindenütt, ahol nagyobb mennyiségű tarlómaradvány vagy gyom kerül leszántásra, feltétlenül szükséges, hogy vetés előtt foszfor- és nitrogénműtrágyát együttesen alkalmazzanak.

Biztosíthatjuk mind az állami gazdaságok, mind a termelőszövetkezetek, mind pedig az egyéni gazdálkodók részére a szükséges mennyiségű szuperfoszfátot és kisebb mennyiségben a nitrogénműtrágyát. Feltétlenül ajánlanunk kell emellett a fejlettebb, élenjáró gazdaságoknak, hogy tegyenek próbát szerves és műtrágya Liszenko-féle kisadagu együttes alkalmazásával.

A gabonatermés másik döntő tényezője a vetőmag és a vetés.

Feltétlenül csírázási próbát kell alkalmazni mind a saját gazdaságban termett mind a központi készletből kapott vetőmagnál.

A jó vetőmag további feltétlen követelménye a kellő tisztítás és a csávázás végrehajtása. A tisztításban jelentősen segítenek a gépállomások: kötelességük, hogy a tisztítógépeket mindenütt időben és a legjobb minőségű munkát biztosítva bocsássák a termelőszövetkezetek és az egyéni leg gazdálkodók rendelkezésére.

A vetőmagcsávázásra ebben az esztendőben különleges gondot kell fordítani. Mindenütt meg kell követelni, hogy nedves csávázást alkalmazzanak a legjobban bevált kosaras csávázást.

A következő elengedhetetlen követelmény a szükséges vetőmagmennyiség elvetése.

Különösen két tényezőt kell figyelembe venni. Egyik az, hogy az idén a gabona hektóliter súlya nagy, emiatt ezer mag súlya eltérő a szokásostól, tehát valamivel nagyobb mennyiségű vetőmag alkalmazása szükséges. Ugyancsak rá kell készülnünk arra is, hogy a betakarítás különleges viszonyai miatt alacsonyabb lehet a csiraképesség, ezért ez is az elvetendő vetőmagmennyiség valamelyes növelését követeli.

Az elvetés módja is különleges jelentőségű.

Végül különösen súlyos kérdés ebben az évben a vetés ideje. A vetés egyik legfőbb parancsának kell tekintenünk az idejében való elvetést.

Végső határidőnek azt kell tekintenünk, amit az 1953 decemberi határozat előírt, tehát október 31-ét. Ezen belül a vetés legjobb idejének a megválasztása már mindenütt a helyi körülményektől függ.

Mindenesetre a rozs vetését — az őszi árpáéval együtt — ezekben a napokban már teljes erővel kell folytatni.

A jövő évi jó gabonatermés a mezőgazdaság minden dolgozójától különleges figyelmet és gondosságot igényel

Erdei Ferenc hangsúlyozta, hogy a jövő évi jó gabonatermés a mezőgazdaság minden dolgozójától különleges figyelmet, gondosságot igényel.

A termelőszövetkezetekben a kenyérgabonatermés termesztése elsősorban a szövetkezetek vezetőin és tagjain múlik — mondotta a továbbiakban. — Különleges felelőssége van azonban a szövetkezetek gabonatermeléséért a gépállomásoknak. Határozataink többször is nyomatékosan hangsúlyozzák, hogy a gépállomások felelősek a termelőszövetkezetek termeléséért, a megtervezett termeshozamok eléréséért sőt túlteljesítéséért. Ennek különösen nagy jelentősége van éppen a kenyérgabonatermelésben, ahol az összes döntő munkákat a gépállomások gépei végzik el. Ez azt jelenti, hogy minden gépállomási igazgatónak, főmezőgazdásznak és minden termelőszövetkezetben dolgozó gépállomási mezőgazdásznak, de minden traktorosnak is, az most a legfőbb kötelessége, hogy mind az elővetemények betakarítását, mind a vetéshez való talajelőkészítést, mind a vetés összes munkáit a lehető legjobb minőségben és a lehető leggyorsabban végezzék el. Legfőbb feladatuk: a gépek jó munkáját és teljes kihasználását minden körülmények között biztosítani.

Az állami gazdaságokban ugyanilyen módon a gazdaság vezetőinek fizikai dolgozóinak és a gépekkel dolgozó munkásainak kötelessége mindezt megoldani.

Az egyéni gazdálkodók a maguk viszonyai között hasonló munkát kell, hogy végezzenek. Ehhez jelentős segítséget adnak a gépállomások is.

Nagy figyelmet kell fordítani arra, hogy helyesen és idejében megállapítsák minden egyéni gazdálkodó kenyérgabonavetési kötelezettségét.

Számos olyan hely is van, ahol komoly hibák vannak a vetési kötelezetiség megállapításánál. A községi tanácsok végrehajtó bizottságának, a járási és a megyei mezőgazdasági irányítóknak a kötelessége ezt mindenütt gyorsan kijavítani.

Sok és fontos feladata van jövő évi terveink teljesítésében a helyi mezőgazdasági irányító szerveknek. Legelső feladatuk, hogy a munka minőségét sokkal jobban ellenőrizzék, mint eddig tették. Törvényes jogszabályok teszik kötelességévé minden megyei és járási főagronómusnak és beosztott mezőgazdásznak a munkák minőségének ellenőrzését. A helyi tanácsok minden mezőgazdasági felelősét az vezesse, hogy munkájukat döntően az méri: milyen eredményesen dolgoznak termelési terveik teljesítéséért és végeredményben mekkora termést takarítanak be.

Államunk sokoldalu gondoskodással segíti elő gabonatermésünk sikerét.

Ezek közül legfőbbek: a gépállomások gépei, amelyek elegendők ahhoz, hogy a termelőszövetkezetekben minden főbb munkát elvégezzenek, de ahhoz is, hogy jelentős területen az egyéni gazdálkodók részére is dolgozzanak. Ugyancsak jelentékeny állami segítség az, hogy körzetenkint rendelkezésre áll olyan mennyiségű minőségű vetőmag, ami lehetővé teszi, hogy nagyobb termőképességű, jobb minőségű vetőmagra cseréljék ki a búza és a rozsvetőmagot. Ugyancsak gondoskodtunk arról is, hogy a beadási kötelezettségek teljesítése során minden termelőnek vetésre alkalmas minőségű gabonája maradjon vissza. Fontos tényezője a kenyérgabonatermés fokozásának mindezeken túl az is, hogy hatékony állami intézkedések történtek a kenyérgabona jövedelmezőségének a megjavítása érdekében. Egyik ilyen, hogy a beadási kötelezettség teljesítése ellenében korpajuttatásban részesülnek a termelők, ami magának a beadási kötelezettségre termelt kenyérgabonának az ellenértékét is jelentősen növeli. Az ezen felüli kenyérgabona felvásárlása során pedig olyan árat fizetünk ebben az évben a gabonáért, ami már teljes mértékben biztosítja e növény jövedelmezőségét.

Teljes mértékben valljuk át! — mondotta befejezésül Erdei Ferenc miniszter — hogy a munka helyes megszervezésével, a munka egyes mozzanatainak lelkiismeretes elvégzésével biztos alapot teremtsünk arra, hogy jövő évi kenyérgabona-termésünk jobb legyen, mint az idei, s a tervet, amit pártunk és államunk meghatározott, feltétlenül teljesítsük. Ez kötelessége és becsületbeli ügye a mezőgazdaság minden dolgozójának.

Az országos kenyérgabonatermesztési tanácskozást vasárnap folytatják.

A Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság kormányküldöttsége közötti tárgyalások szeptember 10-i ülése

Moszkva (TASZSZ): A Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és a Német Szövetségi Köztársaság kormányküldöttsége szeptember 10-én moszkvai idő szerint délelőtt 10 órakor tartotta második ülését.

N. A. Bulganyinnak, a szovjet küldöttség vezetőjének javaslatára az üléseken felváltva a két küldöttség vezetője elnökölt. A szeptember 10-i ülésen dr. Konrad Adenauer, a Német Szövetségi Köztársaság kancellárja elnökölt.

Az ülésen folytatták a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság közötti közvetlen diplomáciai és kereskedelmi kapcsolatok, valamint a kultúrkapcsolatok megteremtése kérdésének és a két felet érdeklő más kérdéseknek megvitatását.

Az ülésen nyilatkozatot tett N. A. Bulganyin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, a szovjet küldöttség vezetője. Ezután Konrad Adenauer kancellár, a Német Szövetségi Köztársaság küldöttségének vezetője és von Brentano, a Német Szövetségi Köztársaság külügyminisztere tett nyilatkozatot. Ezt követően N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa elnökségének tagja és V. M. Molotov, a Szovjetunió külügyminisztere szólalt fel, majd W. Hallstein, a Német Szövetségi Köztársaság külügyi államtitkára beszélt.

Az ülés végén elhatározták, hogy az általános kérdésekről a küldöttségek között folytatott eszmecserét befejezettnek tekintik. A két ország külügyminiszterét megbízták, hogy lássanak hozzá a konkrét javaslatok előkészítéséhez, figyelembevéve a kifejtett nézeteket.

N. A. Bulganyin elvtárs nyilatkozata

Moszkva (TASZSZ): Tegnap meghallgattuk Konrad Adenauer szövetségi kancellár nyilatkozatát, amely bennünket határozottan érdekel és komoly figyelmet érdemel. A kancellár úr beszélt az itt kezdődött tárgyalások fontosságáról, de említést tett azokról a nehézségekről is, amelyek kapcsolatosak ezekkel a tárgyalásokkal. Ezt mi is teljes mértékben belátjuk.

Adenauer úr kifejezte azt a szándékát, hogy a tárgyalásokat a teljes őszinteség szellemében folytassa. Mi ugyanezzel szeretnénk neki válaszolni.

Egyet kell értenünk a tegnap kifejtett tételekkel. Ezek érintik azokat a veszélyeket, amelyek egy újabb európai háború kitörésének fenyegetésével függenek össze.

A szovjet nép jól tudja, hogy a jelenlegi körülmények között mit jelent a háború. A szovjet nép nem is oly régen átélte ezt, annak ellenére, hogy senkit sem fenyegetett, nem tört idegen földekre és békében akart élni minden néppel. A szovjet emberek a nagy Honvédő Háború négy esztendeje alatt olyan nyomorúságokat éltek át, oly sok szenvedésen mentek keresztül a hódítók és háborús bűnösök részéről, hogy még most is minden egyes szovjet családnak mély keserűséggel és természetes tiltakozással kell emlékeznie erre.

Súlyos veszteségeket és pusztításokat hozott a háború Lengyelország, Jugoszlávia és Csehszlovákia népeinek, Franciaország és Anglia, Belgium és Hollandia népeinek. Egész Európa népei nem tudják elfelejteni és nem felejtik el a második világháborút kirobbantó német militarizmus és fasizmus bűncselekményeit.

A német nép más helyzetben volt. A háború azonban hatalmas áldozatokon és nyomorúságon kívül a német népnek sem hozott végeredményben semmit. Fel kell tételezni, hogy a német nép most éppen úgy gyűlöli a háborút, mint a szovjet nép.

Ha a szovjet népről és a német népről beszélünk, nem lehet kétséges, hogy gondolatainknak, érzéseinknek e tekintetben bizonyosan, sok a közös vonása.

Mindenesetre feltételezem, hogy a szovjet nép és a német nép nem akar egy új háborút elviselni és úgy véljük, közeledniök kell egymáshoz, hogy biztosítsák a békét és a biztonságot, amelyet nem csupán Európa népei, hanem minden nép kíván és amelyben a népek érdekeltek.

Megértjük, hogy őszintéknek kell lennünk és meg kell mondanunk Önöknek, a Német Szövetségi Köztársaság képviselőinek, hogy a Szovjetunió a háború befejezése óta a német nép egy részével már jó baráti kapcsolatokat teremtett. — A Szovjetunióhoz és a Német Demokratikus Köztársasághoz ezek a kapcsolatai a mindenoldalú együttműködés szilárd alapján létesültek, s mi nem kötelezkedünk abban, hogy a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság barátsága és együttműködése éppen úgy érdeke a szovjet népnek, mint a német népnek. E kapcsolatok az egyenlőség és az egymás belügyeibe való be nem avatkozás alapján a jövőben is tovább fejlődnek.

A Szovjetunió a Német Szövetségi Köztársasággal is normális kapcsolatokat óhajt létesíteni.

Ugy véljük, nincsenek olyan kemény érvek, bármilyen ügyeskedéssel is keressék ezeket, amelyek a jelenlegi körülmények között igazolnák e kapcsolatok rendezésének elodázását. Az ilyen halogatás nem szolgálná sem a szovjet nép, sem a német nép érdekét. Akik békére, a béke megszilárdítására törekszenek, és valóban tudatában vannak annak, milyen áldozatokat és nyomorúságot hoz magával a háború, azok egyetértenek abban, hogy szükséges rendezni államaink kapcsolatait.

Nyugat-Németországban olykor olyan beszédek hangzanak el, mintha a Szovjetunióval „az erő helyzetéből" kellene tárgyalni. Mi nem szólhatunk gúny nélkül az ilyen érvelésekről. Az ilyen érvek fölött csak mosolyogni lehet. Ha valaki tudja, hogy mit jelentett a Szovjetunió és mit jelent most, úgy a német Wehrmacht, Németország, a német nép tudja.

Mit lehet mondani azokról a kijelentésekről, amelyek Nyugat-Németországban az „erő helyzetéről" hangzanak el? Erről bizonyára azok beszélnek, akiknek még a második világháború tanulságai sem elegendők. Ugy vélem, hogy mi, a jelen tárgyalások résztvevői egyetérthetnénk abban, hogy ha bárki közülünk most ilyen állásponthoz tartaná magát, akkor a Moszkvában kezdődött tárgyalásoknak semmi értelmük sem lenne.

A szovjet küldöttség örömmel üdvözli Adenauer úrnak azt a kijelentését, hogy a Német Szövetségi Köztársaság nem állít semmiféle „előzetes feltételt" a Szovjetunióval való kapcsolatok rendezéséhez. Ez ellentmondana azoknak a közöttünk történt levélváltásoknak, amelyek megelőzték a jelen tárgyalások kezdetét. Ez nem szolgálná sem a szovjet nép, sem a német nép érdekeit.

Ami a szövetségi kancellár nyilatkozatában különösen érintett két kérdést illeti, mind két kérdéssel kapcsolatban ki kell fejteni a szovjet kormány nézetét.

A „hadifoglyok" kérdése

Adenauer szövetségi kancellár úr első kérdésként a hadifoglyok problémáját említette.

Véleményünk szerint itt bizonyos félreértésről van szó. A Szovjetunióban nincs semmiféle német hadifogoly. — Minden német hadifoglyot szabadonbocsátottunk és hazaküldtünk.

A Szovjetunióban csupán a volt hitlerista hadsereg háborús bűnösei tartózkodnak olyan bűnösök, akiket a szovjet bíróságok a szovjet nép, a béke és az emberiesség ellen elkövetett különösen súlyos bűntettek miatt elítéltek. Valóban, országunkban szeptember elsején 9 626 háborús bűnös maradt. Ezek azonban olyan emberek, akiknek a legemberségesebb szabályok és mértékek szerint is, mint bűnösöknek, börtönben a helyük. Ezek olyan emberek, akik kivetkőztek emberi mivoltukból, ezek martalócok, gyújtogatók, a nők, gyermekek és aggok gyilkosai.

A szovjet hadbíróságok érdemük szerint ítélték el őket és nem tekinthetők hadifoglyoknak.

A szovjet nép nem feledkezhetik meg e bűnöző elemek által elkövetett olyan súlyos bűntényekről, mint a hetvenezer embernek a kievi Babij vízparton történt kivégzése. Nem feledkezhetünk meg a német koncentrációs táborokban kivégzett, gázkamrákban elpusztított és élve elégetett emberekről. Vajon elfeledhető-e az a sok-tonnányi női haj, amelyet az agyonkínzott asszonyokról vágtak le és amelyet a majdaneki haláltábor raktáraiban gyűjtöttek össze. Mi, akik itt jelen vagyunk, saját szemünkkel láttuk mindazt, ami Majdenekben történt. A majdeneki és auschwitzi haláltáborokban több mint öt és félmillió teljesen ártatlan embert gyilkoltak meg. Az ukrán nép sohasem feledi el a Harkov-ban ártatlanul kivégzett embereket, akiket ezrével lőttek agyon és fojtottak meg. Meg tudnám nevezni a szmolenszki, krasznodari, sztavropoli, lvovi, poltavai, novgorodi, oreli, rovnoi, kaunaszi, rigai és sok más koncentrációs tábort, ahol a hitleristák sokszázezernyi szovjet polgárt kínoztak halálra. Nem lehet elfelejteni az ártatlanul meggyilkolt, megfojtott, élve eltemetett embereket, nem mehetnek feledésbe a felperzselt városok és falvak, a megölt asszonyok, fiatalok és gyermekek. És ez az általam említett 9626 ember olyan bűnöző elem, aki ezeket a szörnyű bűncselekményeket elkövette.

Meg szeretném továbbra jegyezni, hogy ha itt megvizsgálnánk e bűnösök kérdését, akkor úgy kellene eljárni, hogy ebben résztvegyenek mind a Német Szövetségi Köztársaság, mind a Német Demokratikus Köztársaságnak a képviselői. Ez a kérdés érinti Németország mindkét részét. Minthogy nem gondoljuk, hogy a Német Szövetségi Köztársaság kormányküldöttsége az adott feltételek mellett kívánatosnak tartja az említett kérdés megvizsgálását, a Német Szövetségi Köztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság képviselőjének részvételével, nyilvánvaló, hogy a problémát célszerűtlen a mostani tárgyalásokon megvitatni.

Németország újraegyesítésének kérdése

Mi teljes mértékben osztjuk azt a véleményt, hogy a német újraegyesítés problémájának megoldása a német nép fontos nemzeti feladata. A szovjet kormány változatlanul amellett volt és amellett van, hogy Németország egységes, békeszerető, demokratikus államként egyesüljön.

Kérjük Önöket, ne higyjenek azoknak, akik a dolgot úgy tüntetik fel, mintha a Szovjetuniónak aggályai lennének Németország békeszerető és demokratikus államként való újraegyesítését illetően.

A kancellár úr tegnapi beszédének a szóbanforgó kérdésről tett egyik kijelentése miatt szükségesnek tartjuk ezt a magyarázatot.

Nem lennénk teljesen nyíltak, ha nem mondanánk meg, hogy a párizsi egyezmények ratifikálása óta olyan akadályok merültek fel Németország nemzeti újraegyesülésének útján, amelyek elkerülhetők lettek volna. Önök jól tudják, hogy a Szovjetunió több alkalommal figyelmeztetett erre abban az időben, amikor a párizsi egyezményeket tárgyalták. Ezen egyezmények értelmében a Német Szövetségi Köztársaság olyan katonai csoportulásokba lépett, mint az északatlanti tömb és a Nyugateurópai Unió, most pedig végrehajtják Nyugat-Németország remilitarizálását. Senki előtt nem titok, hogy ezek a katonai csoportosulások a Szovjetunió és néhány más békeszerető európai ország ellen irányulnak. Ezt a tényt nem lehet megcáfolni a szóbanforgó katonai csoportosulások állítólagos védelmi jellegéről hangoztatott szavakkal.

A Szovjetunió kénytelen számolni a kialakult helyzettel. Ennek ellenére, mi lehetőségeket keresünk a felmerült nehézségek leküzdésére és arra, hogy módot találjunk akár fokozatosan végetveni minden európai katonai csoportosulásnak. E céloknak felel meg az a javaslat, amelyet a Szovjetunió az összeurópai kollektív biztonsági rendszer megteremtésére terjesztett elő.

Az európai kollektív biztonsági rendszer megteremtésének útján, — amely Európában a katonai csoportosulások felszámolásához vezetne — sokkal biztosabb eszközt lehetne találni a német probléma megoldására, beleértve Németország egysége helyreállításának feladatát is.

Szó esett itt a négy hatalomnak a német kérdés megoldása terén fennálló kötelezettségeiről. Ezzel feltétlenül egyet kell értenünk. A Szovjetunió mégis mindig elismerte, hogy a német kérdés megoldása, beleértve Németország újraegyesítésének feladatát is, mindenek előtt maguknak a németeknek az ügye, az adott körülmények között tehát a Német Szövetségi Köztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság együttes erőfeszítésének ügye.

Ismeretes, hogy a Német Demokratikus Köztársaságban a lakosság túlnyomó többsége osztja ezt a véleményt. Teljességgel érthetetlen lenne, ha ezt a véleményt a Német Szövetségi Köztársaság figyelmen kívül hagyná. Mi mégis úgy tartjuk, hogy a Németország mindkét részében élő németek meg tudják találni a közös nyelvet, találnak arra időt, hogy találkozzanak egymással, hozzáfognak ahhoz, hogy együttesen előmozdítsák a német kérdés megoldását, legyűrve ezen az úton a meglévő nehézségeket.

Reméljük, hogy a köztünk folyó jelenlegi eszmecsere hasznos szolgálatot tesz mind az egész német kérdés megvizsgálásának ügyében, mind pedig közvetlenül a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság kapcsolatainak rendezése ügyében.

Adenauer úr nyilatkozatának befejező részében megerősítette: a szövetségi kormány készséggel vitatja meg a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság diplomáciai, gazdasági és kulturális kapcsolatai megteremtésének kérdéseit. Adenauer úr azonban még nem juttatta kifejezésre véleményét a Szovjetunió kormánya által beterjesztett arra vonatkozó javaslatról, hogy létesítsenek diplomáciai kapcsolatot országaink között s hogy a Szovjetunió létesítsen Bonnban, a Német Szövetségi Köztársaság pedig Moszkvában nagykövetséget és cseréljenek nagykövetet. Szeretnők megtudni a Német Szövetségi Köztársaság kormányának e javaslatra vonatkozó véleményét és válaszát.

HÍREK

— Az ingyenes csecsemőkelengye akció kezdete óta államunk eddig 1 039 édesanyának juttatott ingyenes csecsemőkelengyét Mohácson.

— A VILLÁNYI GÉPÁLLOMÁS dolgozói részére három családi házat építenek. Mindhárom két szoba-konyhás, fürdőszobás, összkomfortos.

— Hat és fél mázsa apró dunai halat hozatott Bajáról Pécsre a Pécsi Hús- és Tejkis kereskedelmi Vállalat. A Kossuth Lajos téren és az Irányi Dániel téren szombaton reggel az utcán elárusító helyet létesítettek és itt hozták forgalomba a halszállítmányt.

— MÁSODSZOR IS KIVIRÁGZOTT AZ ORGONA Pécsett. Klein Rezső, Faludi Ferenc utca 1 szám alatti lakos kertjében. A nagy melegtől színe kissé fakult, de illata éppen olyan, mint az első virágzásúé.

— A villányi szőlőhegyen már készülnek a szüretre. Az eddigi becslések szerint Villányban holdanként átlag 11—12 hektóliteres bortermésre van kilátás.

— ÁLLATORVOSI RENDELŐT ÉPITENEK Beremenden 10 000 forintos beruházási költséggel. Az új állatorvosi rendelő előreláthatólag két héten belül elkészül.

— Harkányban ez évben több, mint 80 ezren fürödtek. A fürdőigazgatóság úgy határozott, hogy a harkányi strandot mindaddig üzemelteti, amíg a jó idő tart.

— Bútorüzletet létesít Mohácson a MESZÖV az állatforgalmi hivatal volt helyiségében.

A Minisztertanács határozata a kukoricaértékesítési és sertéshizlalási szerződésekről

A minisztertanács az ország hús- és zsírellátásának biztosítása érdekében — a bőséges kukoricatermésre és a megnövekedett sertésállományra való tekintettel — legutóbbi ülésén határozatot hozott a kukoricaértékesítési és sertéshízlalási szerződések rendszeréről.

A minisztertanács határozatában felhívja a mezőgazdasági termelőket, hogy kukoricaértékesítésre és sertéshízlalásra kössenek szerződést. A kukoricaértékesítési szerződést kötő termelők a töréstől számított nyolc napon belül szállított kukoricáért — májusi morzsoltra átszámítva — mázsánként 240 forint készpénzárat kapnak, melynek felét már szerződéskötéskor felvehetik. Ha a kukoricaértékesítési szerződést kötő termelők iparcikkre, építési anyagra tartanak igényt, akkor az átvételi ár májusi morzsolt kukoricára átszámítva — mázsánként 200 forint. A termelők a szerződésen kívül felvásárolt kukoricáért — májusi morzsoltra átszámítva — mázsánként 220 forint vételárat kapnak.

A sertéshízlalásra szerződést kötő termelők az átadott sertés minőségétől függően 18—22 Ft/kg készpénzárat kapnak, vagy pedig 16—18 forint kilónkénti készpénzár mellett 100—230 kiló kukorica beadási kedvezményben részesülnek. A szerződés megkötésekor sertésenként a mezőgazdasági termelőszövetkezeteket 600 forint, az egyénileg dolgozó parasztokat 400 forint hízlalási előleg illeti meg.

A kukoricaértékesítési és szerződéses sertéshízlalási terv teljesítéséért a tanácsok végrehajtóbizottsága és a begyűjtési szervek felelősek. A szabadpiaci értékesítés jogát az a község kapja meg, amely mind a beadási, mind a kukoricaértékesítési szerződéses tervét hiánytalanul teljesítette. A tanácsok végrehajtóbizottságai azokat a termelőket, akik a jó kukoricatermés és a megfelelő sertésállomány ellenére gazdasági erejükhöz mérten nem kötnek szerződést, kukoricakészleteik egy részének az állam számára való eladására kötelezhetik.

A minisztertanács határozata alapján a terményforgalmi és az állatforgalmi vállalatok, valamint a földművesszövetkezetek a szerződéskötést megkezdik.

A frontbrigádok párosversenye

A pécsi és komlói frontbrigádok párosversenye a bányászőrség után sem lanyhult. Számos komlói és pécsi frontbrigád teljesíti túl előirányzatát. A Pécsbányán dolgozó Bukovszki Gyula csapata eddig már 314 tonna szenet adott terven felül szeptember elseje óta. A komlói Kossuth bányában dolgozó Schwarcz József csapata Bukovszkiék versenytársa. Ők 68 csille szenet adtak előirányzatukon felül.

A Béta-aknán dolgozó Lemle Henrik csapata is kitesz magáért. 80 csille szenet adott terven felül. Ács János csapata a szászvári üzemben eleje óta már 203 csille szenet adott előirányzatán felül.

A Pécsi Szénbányászati Tröszt bányászai lelkesen harcolnak évi tervük túlteljesítéséért. Havi előirányzatukon felül már 360 tonna szenet adtak. Főként a DISZ frontbrigádok mutatnak jó példát. Petőfi-aknán Kopa Lajos DISZ brigádja esedékes havi tervét 173.1 százalékra teljesítette s eddig már több, mint 470 csille szenet adott terven felül. Vajda József, aki szintén Petőfi-aknán dolgozik 361 csillével növelte előnyét a többi csapatokkal szemben. Pécsbányán Pánczél Ferenc DISZ frontbrigádja jár az élen. Az ő igyekezetüket 206 csille szén dicséri.

Lázas tanácskozások a marokkói kérdés megoldására

Párizs (MTI): A marokkói válság gócpontja most ismét Párizsba helyeződött át. A francia fővárosban egymást követik a lázas tárgyalások. Pénteken az öttagú kormánybizottság tagjai hosszasan tanácskoztak. Már most bejelentették, hogy szeptember 12 előtt, amikorra a francia kormány a marokkói kérdés rendezését ígérte, minisztertanács ül össze.

Csütörtökön este Catroux tábornok és Yrissou, Pinay külügyminiszter kabinetfőnöke hosszú megbeszélést folytatott Ben Jusszeffel. Az esti sajtó szerint a francia tárgyalófelek azt akarják a volt szultán írásban kötelezze magát arra, hogy végleg lemond a trónról. Ben Jusszef habozik.

A háromtagú marokkói küldöttség megérkezett Párizsba és Pierre July, a tuniszi és marokkói ügyek minisztere azonnal fogadta a küldöttséget. A marokkói személyiségek a tanácskozás végeztével kijelentették, remélik, hogy most tettekre kerül sor, amelyek hozzájárulnak a béke helyreállításához Marokkóban. Ben Juszszef kész megtenni a szükséges gesztust a lecsillapodás felé.

Rabatban Ben Arafa környezete tovább folytatja „kormányalakítási" tárgyalásait. A szultán azonban egyre jobban elszigetelődik. Ben Arafa mellett csak El Glaui és környezete, illetve a gyarmatosító körök állnak.

Három nappal szeptember 12 előtt egyre érkeznek a csapaterősítések Marokkóba. A csapatok egy részét Németországból szállítják.

A hét vége felé a Marokkóban állomásozó katonák létszáma a France Soir tudósítója szerint körülbelül 80 ezerre emelkedik.

Sokmilliós beruházások a pécsi bányákban

Fejezzük be határidőre az építkezéseket!

A Pécsi Szénbányászati Tröszt 1955-ös beruházási terve két nagy részre tagozódik. A létesítmények nagy száma és értéke, valamint a beruházás jelentősége miatt első helyen a távlati fejlesztési beruházási tervet említjük meg, második helyen az üzemek kapacitását tartó, illetve azt lényegesen emelő beruházásokat.

A távlati fejlesztési terv beruházásainak megvalósítása során egy teljesen új pécsi szénbányászat alakul ki.

Évtizedes, megszokott földalatti termelőhelyek és külszíni létesítmények szűnnek meg, hogy helyet adjanak az új, nagyobb kapacitású létesítményeknek. Megszűnik Szabolcson a Béke-akna, de már folyamatban van egy modern szállító-akna mélyítése; megszűnik Béke-aknán a nagy szénrakó-állomás, vele együtt a vasút is, mert a szabolcsi széntermelés az újhegyi aknától kötélpályán fut le majd a szénmosóba. A szénmosó új szállító és szénelőkészítő gépeket kap; a gépek nagy része már a helyszínen várja a felszerelést.

Az ezévi fejlesztési tervnek augusztus 31-ig 52.9 százalékát valósították meg.

a mosóbővítésnél azonban az egész évre tervezett munkának csak 28.7 százalékát, a bányászati fejlesztés beruházásait pedig 62.3 százalékra teljesítették. Az üzemi építkezések tervét eddig 61.3 százalékra valósították meg, ami nem mondható kielégítőnek.

Ha a lemaradásokat vizsgáljuk, azt látjuk, hogy a mélyfúrások, az aknamélyítések és a kisebb épületek ütemszerűen haladnak, ez azonban nem mondható el általánosságban a külszíni építkezésekről, amelyek közül például a Józsefházi út készültségi foka 22.5 százalék. A Hird-hosszúhetényi vasút terve 60, az újhegyi transzformátorállomásé 15, a szénmosó magasbunkerek terve pedig 30 százalékban valósult meg eddig. Ezeknél az építkezéseknél részben a kedvezőtlen időjárás, a kivitelező vállalatok létszámhiánya, a tervezők késedelmes tervszolgáltatása, a vasútnál pedig főképpen az engedélyező minisztérium engedélykiadási késedelme okozza a lemaradást. Természetesen ezek mellett szerepet játszanak a tröszti szervaknak a hitelek megnyitása és a szerződések megkötése körüli apró késedelmek.

A lemaradás különösen a gépeknél nagy.

Itt a teljesítés alig 12 százalék, pedig a betervezett gépkeret csaknem felét képviseli az építési összegnek. A késedelem oka, hogy a szénmosóhoz, valamint a kötélpályához — melyeknek gépei az összes gépek 80 százalékát teszik ki — a szükséges terveket a Tervezőintézet későn adta át. A gyárak már a megállapított tervükbe ékelték be ezeket a tetemes rendeléseket és így a tröszt jóváhagyott, beruházási tervében szereplő határidőkkel szemben a gépgyárak csak a negyedik negyedév végén szállítják a gépeket. Nyilvánvaló, hogy ez a gépek időben való felszerelését is lehetetlenné teszi.

Ugyanezt kell elmondanunk az építkezésekről.

Ha az aknamélyítéshez szükséges egy-egy kis ideiglenes gépház nem készül el időre, az a 80 milliós új aknamélyítés megkezdését, vagy a gépi üzemmel való folytatását akadályozza. Ez pedig a feltárt szénterület kitermelésének időpontját tolja el.

Külön vizsgáltuk a tröszt munkavédelmi, egészségügyi kulturális, szociális és lakásépítő beruházási tevékenységét. Különös jelenség, hogy ezen a téren — amelyre a szocialista építésben rendkívüli figyelem irányul — rendkívüli a lemaradás. Vontatottan készül a Széchenyi-aknai az újhegyi, a vasasi munkásfürdő, a pécsbányai orvosi rendelő, a szénmosó mellékhelyiség-csoportja, a központi mentőállomás István-aknán. Mindez azért, mert a Pécsi Tervező Iroda késedelmesen készítette el a terveket. Az említett három fürdő építkezései a jövő évre mennek át. Az újhegyi munkásfürdő építése azért húzódik el, mert eddig már háromszor változtatták meg a födémszerkezet tervezetét.

A trösztnek sokkal határozottabban kell fellépnie és meg kell követelnie a beruházások határidőre való teljesítését.

Ahogyan a tröszt az István-aknai és hosszúhetényi készenléti lakásoknál, valamint a munkásszállóknál meg tudta oldani, hogy a munkák időben befejeződjenek, ugyanúgy meg kell oldani mindenekelőtt az egészségügyi szociális beruházások tervszerű befejezését, sőt határidő előtti teljesítését is.

Krisztián Béla
a Pécsi Szénbányászati Tröszt beruházási osztályvezetője.

Egy hét alatt 256 család 416 tagja 2567 hold földet vitt a közösbe

A megyei tanács termelőszövetkezeti osztálya összesítette az elmúlt hét termelőszövetkezeti mozgalmának eredményeit. Hét nap alatt, a járásoktól befutott jelentések szerint 256 család 416 tagja 2567 hold földdel választotta a szövetkezést és ezidő alatt több új termelőszövetkezet is alakult. A legnagyobb előrehaladást a szigetvári járás mutatta fel, ahol 117 család 198 tagja 1507 holdat vitt a közösbe.

Vasárnapi krónika...

Egy emberről, aki nem szereti a politikát

Az emberrel, aki nem szereti a politikát, a Pécs—komlói autóbuszban találkoztam. Én a bányásznapra mentem, ő haza ment. A buszban is otthonosan helyezkedett el — láthatóan sokszor megtette már ezt az utat — és mint házigazda, szóval tartotta azt a húszegynéhány embert, akit a nagytestű Ikarusz hordozott.

Először úgy könyveltem el magamban, mint a Megelégedett Embert, nagy M-mel és nagy E-vel.

— Vidáman kell dolgozni! — mondogatta. — Ugy nem nehéz a bányamunka! Akkor ömlik a szén! Én csak vidáman dolgozom... Észre se veszem, hogy énekelek... Múlik így az idő, mint a karikacsapás, a csillék meg telnek, telnek, rakásra...

Negyven percig utaztunk — negyven percen át ki nem fogyott a beszédből. Elmondta, hogy Komló-Ófaluban, kicsiny családi házban lakik feleségével, gyermeke nincs, szépen bebútorozkodtak és most gondot okoz neki, mire költse a közel hatezer forint hűségjutalmat és azt a 2500 forintot, amit negyedévszázados bányamunkássága évfordulójára kapott.

Mindezt csak úgy mellékesen, természetes könnyedséggel mesélte, a büszkeség csak akkor színesítette hangját, mikor beosztásáról beszélt:

— Két éve aknász lettem... Minden iskola nélkül... De tudok annyit, merem mondani, hogy tudok, mint akármelyik tanult, iskolázott fiatal. Akár bányamesternek is elmehetnék, pedig az már nagy dolog! De megcsinálnám! Ha nem hiszik, megkérdezhetik akárkitől Kossuth-bányán, mert ismernek ott engem jól. Huszonöt év alatt megismerhettek...

Mosolyogtunk valamennyien. Nem gúnyosan, nem lekicsinylően, hanem örömmel. Örültünk a pepitakockás ruhában feszítő, széles mozdulatokkal magyarázó, fiataloskülsejű öreg bányász örömének. Valaki, egy fehérruhás férfi megkérdezte:

— Hány éves?

— Negyvenöt multam... Nem látszik rajtam, igaz? De tudják mi ennek a titka? Az, hogy nem politizálok! Nézzék... Én nem szeretem a politikát..... Nekem édesmindegy, hogy milyen rendszer van, csak dolgozhassak... Nekem édesmindegy, hogy nyilas volt-e valaki vagy kommunista, csak nékem hagyjon békét... Én ugyan nem izgatom magam a külpolitikáért, se a belpolitikáért.... Azt csinálják mások... Nyugodtan dolgozni, nyugodtan élni — ez nekem való!

Igy folytatta tovább, olyan erővel, hogy csak Kökönyösnél vette észre magát...

— Már itt vagyunk? Hát ez gyorsan ment... Leszállok, mert Pécstől idáig már kiszáradt a torkom....

Ezzel barátsággal bólintott befele és lelépett a már lomhán továbbinduló autóbuszról. Én pedig, aki nem válaszolhattam neki ott, hadd pótoljam itt a mulasztottakat...

Azon kezdeném, hogy nem mondott igazat pepitaruhás ismerősöm. Legalább is ami a politikát és politizálást illeti. Mert mi is a politika? Ahogyan mondani szokták: az uralkodás tudománya... Az urak politikája az volt, hogy buszbeli ismerősöm hiába tanulta ki a szabóságot, nem tudott elhelyezkedni annakidején... Ment hát bányásznak.... Ott felvették, ott dolgozhatott. De hogyan és mennyiért? Az is az urak politikája volt, hogy robotolhatott megszakadásig, mégse vihette feljebb, mint a vájárság... Az urak politikájához tartozott, hogy munkásemberből ritkán, majdhogynem sohasem csináltak aknászt, vagy bányamestert, még ha kisujjában volt a bánya tudománya, akkor sem. Az urak politikája volt a nyomortanyákból épített Komló, a szanálás, az éhbér, a feketelista és még egy sereg találmány, amiből nékik hasznuk, nékünk — pepitaruhás aknász ismerősömnek is — kárunk volt...

Ha most egy bányász, munkás vagy paraszt, tanító vagy orvos politizál és jól politizál, az a munkáshatalomért politizál. „Bebútorozkodtunk — mondta az autóbuszbéli ismerős. — Nem tudom hová költsem a hűségjutalmat, meg a 2500 forintot... két éve aknász lettem... Akkorát változott Komló, hogy aki öt éve látta, rá se ismerne...”

Mindez a mi politikánk... És ha szereti a hűségjutalmat, az aknászi előléptetést, az új Komlót, a modern bányát, akkor — ha tagadja is — szereti a mi politikánkat. És ha jól dolgozik — eredményei ezt mutatják — akkor is politizál. Mert ez proletárpolitika — a proletárdiktatúra politikája!

„Nyugodtan élni és nyugodtan dolgozni — ez nekem való”, — de lehet-e nyugodtan élni ott, ahol nem mi politizálunk? Lehet-e nyugodtan dolgozni ott, ahol az uraké a hatalom? A nyugodt életet, a munka biztonságát csak a mi politikánk hozza. Szeretni a mi politikánk eredményeit — nem szeretni a mi politikánkat; fából vaskarika.

Ennyit szerettem volna elmondani autóbuszbeli aknász ismerősömnek... És még annyit, hogy kívánom, dolgozzon soká jó egészségben, derűs kedvvel, sok-sok eredménnyel. Még legalább 25 évig.

GARAMI LÁSZLÓ

„Gyere közénk! Neked is, nekünk is jobb lesz”

EZ ÉV MÁRCIUSA ÓTA fordulat van a termelőszövetkezetek számszerű fejlődésében. E hét végén a számok ezt mutatták: belépett 169 család 2.113 tagja 6987 hold földdel. Azóta ismét új termelőszövetkezetek alakultak Somogyviszlón, Magyarszéken, Bodán.

Egyre jobban gyümölcsözik tehát a pártszervezetek felvilágosító munkája, a termelőszövetkezetek példamutatása, terméseredménye egyre több egyéni leg dolgozó parasztot győz meg a nagyüzemi gazdálkodás előnyeiről, egyre több egyéni leg dolgozó paraszt érti meg igazi boldogulását, az igazi jólétet, a felemelkedést csak a nagyüzemi mezőgazdaságban találhatja meg.

Amikor eredménynek mondjuk a fejlődést és felsoroljuk: ennyien és ennyien léptek a termelőszövetkezetekbe, ugyan akkor azt is hozzá kell tenni, hogy *csak ennyien. A lehetőség megvolt és megvan arra, hogy nagyobb legyen a belépők száma.* Számos megyében — közte a szomszéd Somogyban is — erőteljesebb a szám szerű fejlődés.

Megyénkben is lehetne több és a közeli hetekben minden erővel, — *de az önkéntesség szigorú betartásával* — a szám szerű fejlődés gyorsítására kell törekedni. Az útból azonban el kell hárítani néhány akadályt, ki kell javítani a hibákat.

A legfontosabb feladat: *szélesíteni, sokoldalúbbá tenni a felvilágosító munkát, helyes magyarázatot adni a különböző téves nézetekre, megcáfolni az ellenség híresztelléseit.*

Az utóbbi hetek tapasztalatai azt mutatják, hogy a termelőszövetkezetek pártszervezeteinek egy része még mindig nem szakított a régebbi gyakorlattal. Mindössze 5—10—15 népnevelőre bízzák a kívülállók meggyőzését. Amellett, hogy *számszerűleg is kevés a felvilágosítást végzők száma, csak egyrészük termelőszövetkezeti tag.* A többi a tanács, a kisipari szövetkezet, a földművesszövetkezet és helyenként a gépállomás dolgozóiból tevődik össze. Nem az a hiba, hogy az utóbbiak részt vesznek ebben a munkában, hanem az, hogy kevés a felvilágosító munkában résztvevő tsz-tagok száma. Csak néhány olyan példa van mint amilyent Markócon találunk, hogy a tsz minden tagja egy-egy kívülálló dolgozó paraszt meggyőzését vállalta. Még Mágocson is — ahol a megye legnagyobb és egyik legjobb termelőszövetkezete van — néhány héttel ezelőtt csak 40 népnevelő (ebből 20 termelőszövetkezeti tag) végzett munkát a fejlesztésért.

E hibát érezték és érzik is a járási, községi pártszervezetek, tanácsok, *de számos más helyen nem járnak a hiba kijavításának helyes útján.* Megpróbálják maguk „elvégezni” a munkát, betömni a rést ahelyett, hogy a termelőszövetkezetek tagjaiból bővítenék a népnevelő hálózatot. Ez nem helyes eljárás. *Elsősorban a termelőszövetkezetek tagjai végezzenek felvilágosító munkát.*

Ennek feltételét azonban meg kell teremteni. Meg kell cáfolni azokat a téves, a fejlesztés útjában álló nézeteket, amelyek a termelőszövetkezetek jelentős részénél még megvannak. *Amíg ezt nem végezzük el, nem várhatjuk, hogy meggyőző munkát végezzen az a tsz tag, aki maga is ellenzi az új tagok felvételét.*

AZ EGYIK legelterjedtebb nézet: „Nem kell új tag! Most jönnek? Beülnének a készbe.” Sok minden rejtőzik e mögött: „Alakítsanak új tsz-t, ha annyira akarnak és legyen részük nekik is azokban a nehéz ségekben, amelyeket mi végigjártunk.” „Jól érezzük magunkat, olyanok vagyunk mint egy család, — idegen nem kell, még a legkedvesebb vendégből is elég három napig.” „Most már jól élünk, jobban mint az egyéniek, — kellene nekik a jobb.”

Látszólag — különösen a politikailag kevéssé képzett tsztagok előtt „aranyigazságnak” tűnő kijelentések ezek. *A valóságban nem igazságok, hanem tetszetős külsejű tévedések.*

A termelőszövetkezetek tagjainak többsége nem egyszerre lépett a tsz-be. Van aki csak tavaly, vagy aki két, három, vagy négy évvel ezelőtt. Nem kétséges, hogy az első belépők küzdötték le a legtöbb nehézséget, bajt, az utánuk következők már mind kevesebbet. Akik most lépnek a tsz-ekbe, azoknak már nem kell bajlódniok az 1949—50-ben előfordult hibákkal. Márpedig a „beülnének a készbe” nézetet vallók azt szeretnék, hogy legyen részük az újaknak is az első évek bajaiban. Az ilyen kívánság — amellett, hogy helytelen — teljesíthetetlen, mert az elmúlt éveket „visszahozni” nem lehet.

Pártunk *nem azt tanítja*, hogy a dolgozó parasztság csak egyrészének kell falun felépíteni a szocializmust, csak egy részét kell megszabadítani a kisparcellás gazdálkodás ezernyi gondjaitól, bajától, csak egyrészének kell az egyéni gazdálkodásnál magasabb jólétet és kultúrát biztosítani.

Pártunk *azt tanítja* az egész mezőgazdaságban fel kell építeni a szocializmust — amelynek útja a termelőszövetkezeti gazdálkodás, —, az egész dolgozó parasztságot meg kell szabadítani a kisparcella gondjaitól, bajaitól és a dolgozó parasztság egészének kell a magasabb jólétet, kultúrát biztosítani.

Tehát *azok az önzők, akik ezt csak maguknak szeretnék, akarva-akaratlanul nemcsak maguk, de az egész társadalom fejlődése ellen cselekszenek.*

Maguknak is ártanak. Baranyában a termelőszövetkezetek többsége kislétszámú és külterjes gazdálkodást folytat. *A külterjes gazdálkodás felszámolásának, de helyenként még a megjavításának is az alacsony létszám áll útjában.* Az alacsony létszám szinte minden termelőszövetkezetben érezteti hatását. Egy példát erre a sok közül: Szágy községben a termelőszövetkezet, mert, széjjel van a föld, nem tudja megfelelően kialakítani a vetésforgót. Előfordult, hogy területük egyrészén kalászos kalászos után vetnek s mint idén csak 8 és fél mázsa volt a búza terméseredménye. Jó vetésforgó kellene, istállót, fiaztatót kellene építeni, de nincs elég erő rá, mert a falu több mint fele még egyéni leg dolgozó paraszt. A párttitkár elvtárs így nyilatkozott: *„Nem tervezhetünk messze előre, nem tudunk elég gyorsan fejlődni”* — az alacsony létszám miatt. Több ilyen termelőszövetkezet van a megyében.

Tévedés, hogy az új belépők beülnének a készbe. *Vajon van olyan termelőszövetkezet a megyében, az országban amelyre azt lehetne mondani, hogy „ez a termelőszövetkezet már kész, már lehetetlen tovább fejlődnie.”* Ilyen tsz nincs, hisz a nagyüzemi gazdálkodásnak még iskoláját járják. Márpedig az iskolában általában fiatalok tanulnak, akik nőnek, erősödnek és évek múlva lesznek felnőttek. Így vannak a tsz-ek is. *Az igazi fejlődés, a felnőtté válás még előttük áll és ez akkor következik be gyorsabban, ha több ember munkálkodik rajta.* Gondoljanak arra a jólétet csak maguknak akarók: ha 10—15—30 család közös munkája ilyen szép eredményeket hozott, mennyivel szebbeket hoz az egész falu dolgozóinak közös összefogása.

EZ ARRA A TÉVEDÉSRE is magyarázatot ad, hogy „ha új tagokat veszünk fel, kevesebb lesz a jövedelem”. Az új tagok is dolgoznak, munkájuk, bevitt földjük, állatuk jövedelmet hoz. *Nem kevesebb, hanem több lesz a jövedelem.*

Kétségtelen, hogy az újonnan belépők még nem szokták meg a közös gazdaságban a közösen végzett munkát. Az egyéni gazdaság erre nem tanította meg. De ez nem jelenti azt, amit számosan hangoztatnak, hogy „ha újakat veszünk fel, újra laza lesz a munkafegyelem”. Miért volt laza régebben a tsz-ekben a munkafegyelem? Mert senki sem szokta még meg a közösben végzett munkát, s ahogy megszokták, maguk kárán megtanulták, úgy erősödött. Ma a termelőszövetkezetek többségében már szilárdan bízó, munkájuk, tudásuk legjavát adó tagok vannak, akik munkájukkal, magatartásukkal, felvilágosító szavukkal az új tagokat, ha esetleg fegyelmezetlenek, rövid idő alatt fegyelmezett dolgozókká tudják nevelni. Ez munkát jelent, vesződséget, fáradságot, de éppen ez az egyik legszebb feladata a termelőszövetkezetek tagjainak.

Ezek a nézetek nem újak, hetek óta halljuk innen-onnan. Mégis — annak ellenére, hogy már volt szó róluk — ismét szólni kell róluk, mert új jelenség társult hozzá. Az elmúlt hetekben előadásokon, értekezleteken, újságcikkekben, rádióelőadásokban bírálták és oktatták e nézetek vallóit. Hatása: ritkábban lehet nyíltan hallani, hogy miért nem akarnak felvenni egyes helyeken új tagokat. De ezzel együtt nincs fordulat a felvilágosító munkában. Úgy is lehet mondani, hogy burkolttá vált egyes helyeken a befelé fordulás. — Nem mondják, hogy miért nem vesznek fel újakat, de semmit sem tesznek annak érdekében, hogy legyen új belépő. Ez legalább olyan veszélyes hiba, mint a befelé fordulást igazolni akaró nézetek. Ideje lesz erre is felfigyelni.

FORDULATOT kell teremteni a következő napokban és hetekben, hogy minden tsz tag megértse: a maga boldogulását, a társadalom fejlődését segíti elő, ha a közösben végzett jó munkája mellett felvilágosító szóval fordul a kívülálló egyénileg dolgozó parasztokhoz és türelmesen arra buzdítja: *gyere közénk, neked is, nekünk is jobb lesz.*

ÚJ EMBEREK A FALU ÉLETÉBEN

Uj emberek jelentek meg a falvak, termelőszövetkezetek, gépállomások, állami gazdaságok, pártbizottságok életében. A párt hívó szavára önként jelentkeztek, az üzemek munkapadjait, párt- és tanácsszervek vezető posztját, megszokott városokat, otthonokat cseréltek fel falun végzendő munkával. Tudásukat, tapasztalataikat, a mezőgazdasági termelés fellendítése és a termelőszövetkezeti mozgalom fejlesztése szolgálatába állították. Róluk, a munkában eltöltött hónapokról szólnak ezek az írások.

Két kommunista

— Menjünk már haza!... — Hányszor mondta ezt szüleinek szomorúan az egyébként mindig vidám Szilágyi Évike az első hetekben! A „haza" nála azt jelentette, hogy üljenek vonatra és utazzanak el Siklósról Pécsre, a régi lakásukba. Sehogyse tudott megbarátkozni az új otthonnal a faluval, a két és féléves kislánynak jobban tetszett a régi kertvárosi ház, a szép város — Pécs. Édesapja, Szilágyi Gyula és édesanyja, most az egyszer azonban nem teljesítették kérését. Őket a hivatás szólította el régi otthonukból, amikor egy májusi reggelen teherautóra rakták bútorukat és Siklósra, a Vértanuk útján lévő új otthonukba költöztek...

Azóta négy hónap telt el, Évike megbarátkozott az új környezettel és reggelenkint, amikor édesanyja a napközibe viszi, dalolgatva megy a siklósi utcákon, meg-megszólítja a járókelőket, akiket ugyan nem ismer még, de mégis megszeretett.

Szilágyiék nemcsak házastársak, hanem harcostársak is. Különböző munkahelyen, de egy célért dolgoznak: a falu felemelkedéséért. Szilágyi Gyula, a siklósi községi pártbizottság titkára, s mi tagadás, akad munkája bőven. — Tíz alapszervezet van a faluban, mégis igen kevés tagjelöltet vettek fel az elmúlt években. A Sertéstenyésztő Vállalat pártszervezetében például hosszú idő óta hat kommunista van. Azaz csak volt, mert Szilágyi Gyula párttitkár itt is segített a vezetőségnek, s néhány hónap alatt hárommal gyarapodott a párttagok száma. A Táncsics Tsz pártszervezetében sem dicsekedhettek e téren fényes eredményekkel, most már itt is más a helyzet.

— A tsz a második otthonom — mondja — legtöbbet ott tartózkodom.

Orzsi Ferencnével, a tsz párttitkárával néhány héttel ezelőtt tíz tagú népnevelőcsoportot szerveztek. Ezek — a legjobb elvtársak — látogatják az egyéni gazdákat, hívják őket a tsz-be. A napokban jelentkezett a népnevelőmunka első eredménye: hat új taggal szaporodott a Táncsics Tsz. Szeretik is a csoporttagok, s ha egy nap nem látogatja meg őket a mezőn, vagy más munkahelyen, azzal állnak eléje: „Mi az, már megfeledkezett rólunk?" Dehogy, nem feledékeny ember, hisz például arra is volt gondja, hogy a tanács egyik tagja legyen felelős a tsz munkájáért. Minden nap megkérdezi Horváth elvtárstól, a községi tanács elnökétől: — „Volt a termelőszövetkezetben?"

Szilágyinénak már jóné hánnyal több pártszervezete van. Ő ugyanis a járási pártbizottság oktatási felelőse. S ki tudná megmondani, hány községben járt már májustól, amikor az új pártoktatási évet készítette elő. Otthon néhány szóban mindig megbeszélik a tapasztalatokat, kölcsönösen segítenek egymásnak. Közben arra is gondolnak, hogy este hatkor melyikük menjen el a napközibe Évikéért. Beosztják: amikor Szilágyiné vidéken van, akkor a férj a soros, ha pedig neki van elfoglaltsága, akkor az asszony foglalkozik a gyerekkel.

Mindketten elfoglalt emberek, mégis jut idejük mindenre. Esténként gyakran látni őket, ahogy a festői szép ségű várban sétálgatnak kislányukkal. Vasárnaponként együtt fényképezgetik a siklósi tájat, a tsz gazdaságát, mert hogy ne felejtsük, Szilágyi Gyula szenvedélyes fényképész. Szórakozásként oly szép fényképeket készített a termelőszövetkezetről, hogy sokan megcsodálták a cukrászda kirakatába helyezett felvételeket. Van más szórakozás is: a mozi, a sportrendezvények és a színjátszócsoportok vendégszereplései: — „No, és ha éppen kedvünk van, — vélekedik Szilágyi elvtárs, — vonatra ülünk és vasárnap délután Pécsre megyünk színházba, moziba..."

Igy él falun egy család, két kommunista, akik a párt hívó szavára néhány hónapja lettek falusi emberek, akikben ég a tettvágy, hogy minden nap többet tegyenek a pártért, a faluért.

Budapest után — Bólyban



Jó **ed vű** fiatalember István ovits György, a bólyi községi pártbizottság titkára. Huszonnégy éves, de tapasztalatai alapján — harmincévesnek is gondolhatnánk. Megfontoltan, okosan beszél multjáról, jelenlegi munkájáról és terveiről.

Pesten nevelkedett, ott nőtt fel a gyárakban. A Ganz Hajógyárból jelentkezett tisztiiskolára. Sok kedves ajándék tanúskodik arról, hogy amerre járt, sokan megszerették. Amikor leszerelt, nagy szeretettel fogadták a Ganz Hajógyárban és később új munkahelyén, ahol szülei is dolgoztak, a Kőbányai Fémtömegcikk Műveknél. Szorgalmasan dolgozott, szépen keresett. Különösen akkor ugrott magasra a fizetése, amikor megtanulta a fémcsiszolást. Kétezer forintot kapott húsz napra. Nagyon boldog volt...

A gyár vezetői is örültek, hogy szorgalmas fiatal munkásra találtak benne. Figyelték a munkáját, dícsérték érte. Egy napon pedig közölték vele, hogy az üzem DISZ-fiatalai titkárnak akarják megválasztani. Nagyon meglepődött elmondta, amit érzett:

— Ne „emeljenek ki!" Hagyjanak dolgozni!

Amikor elmondták neki, hogy a DISZ erősítéséről, a fiatalok szervezeti életének javításáról van szó, rögtön lemondott a nagyobb keresetről és vállalta a DISZ titkári teendőket. Munkája nyomán sorra alakultak a gyárban az exportra dolgozó DISZ brigádok. A kerületi DISZ bizottságtól dícséreteket kaptak, elnyerték a gyári „öregek" bizalmat is. Az ő segítségükkel még a legnehezebb feladatokat is megoldották.

Néhány hónap múlva a DISZ bizottságon szóltak neki: nem volna-e kedve falusi pártmunkára menni.

Jelentkezett.

Csak néhány hete dolgozik Bólyban, de máris jól tájékozott a község ügyeiben. Sőt ő is segített már azoknak a terveknek a kidolgozásában, amelyek a közel jövőben, de legkésőbb 1956-ban kerülnek megvalósításra. Ő szorgalmazza leginkább egy szabadtéri színpad felépítését a kastély parkjában, a községben talált meleg vízű forrás vizének felhasználását, strand létesítését, az utak, járdák javítását, portalanítását.

— De még ezeknél komolyabb terveink is vannak — mondja — Bólyból szocialista községet akarunk teremteni a kommunisták összefogásával.

A sikerhez valóban a kommunisták összefogására van szükség, és szívós felvilágosító munkára. Jelenleg azonban sem az egyik, sem a másik nem található meg Bólyban. Nincs népnevelőgárda, gyenge a politikai felvilágosító munka. Nem ismertetik az országoshírű Kossuth tsz eredményeit, nem hívják fel a fejlődésére a kívülállók és az I. típusú csoport tagjainak figyelmét.

— Tudom — mondja Istvanovits György — nem lesz könnyű elérni a célt, amit magunk elé tűztünk. De bízom abban, hogy sikerül.

Nehéz lesz a harc. De aki úgy megállta helyét az életben, mint ő — Bólyban is sikerrel fejezi be küldetését, amelyet megbízta a párt.

Köszöntjük a falura jelentkezett pártmunkásokat



LETENYEI BÉLA



SALLAI MIHÁLY



SASVÁRI LAJOS

Sokat dolgoztam, de megérte

Budapest VII., Dembinszky utca 39. — 1954 elején még erre a címre kézbesítették Kovácsovics Márkék leveleit. Itt laktak, s Kovácsovics elvtárs, a kerületi pártbizottságon dolgozott. Április végén aztán, ha valaki keresztül őket, a ház lakói azt válaszolták: „Elköltöztek..."

Kovácsovicsék elbúcsúztak a fővárostól, ismerőseiktől és új otthonra találtak Baranya megye egy kis falujában — Csányoszrón.

Azóta több, mint egy év telt el, sokszáz kerékpáron megtett kilométer van Kovácsovics elvtárs háta mögött. Hiszen hat község tíz pártszervezetének vezetőségét és tagságát tanította a pártmunka kommunista stílusára. Amikor először ellátogatott körzetébe — ahol a járási pártbizottság instruktora volt — sok panaszt hallott. Gilvánfán, Nagycsányban és Csányoszrón például a párttitkárok arról beszéltek: „...kevesen jönnek párnapra, taggyűlésre... nem tudjuk, mi az oka..." Az instruktor megkereste az okokat mindenütt.

Csányoszrón egy-egy párnapra 8—10 ember ment el. Kovácsovics Márk sokáig keresték, kutatta: mi lehet a dolog nyitja? Meg is találta. A községben nem tudták megállapítani, ki a kulák, ezért huszonhárom olyan gazda volt, akikre azt mondták: ez is az. S amikor utána néztek, négy valóban kulák volt, a többiek középparasztok. Az is baj volt, hogy a tsz-tagok és egyéni gazdák között rossz volt a viszony, így aztán egyesek azért nem mentek el pártnapra, mert közösen tartották. Népnevelőcsoport sem volt a faluban, s így nem is tudtak foglalkozni a falu lakóival. Ezeket a hibákat segített megszüntetni az instruktor. Nem maradt el az eredmény: ma már népnevelőértekezleten 35—40, pártnapon pedig 100—120 párttag és pártonkívüli jelenik meg.

— Amikor ide jöttem, — mondja Kovácsovics elvtárs, — úgy gondoltam, eredményesebben dolgoznak majd a pártszervezetek, ha a vezetőség helyett egész sor tennivalót én végzek el. Nem ment. Rövid idő alatt rájöttem, hogy munkaközben kell megtanítani a vezetőségeket feladatuk ellátására.

Okorágon évekig nem vettek fel tagjelöltet. — *Nem tudták kikkel, s hogyan foglalkozzon a pártvezetőség. Az instruktor első dolga volt a vezetőséggel megbeszélni, milyen emberek laknak a faluban, közülük ki, hogyan dolgozik, hogyan teljesíti az állammal szembeni kötelezettségeit. S miután így átnézték a falut, összegyűjtötték a neveket, elindulhattak: Kovácsovics Márk, az okorági pártszervezet akkori titkárával. Pok Józseffel több alkalommal ellátogatott néhány egyéni gazdához. Beszélgettek, vitatkoztak, tanították őket. S így, munka közben tanította meg a párt titkárt, a vezetőség tagjait arra, hogyan kell nevelni az új tagjelölteket.*

Ha valamelyik községben meglátják, nyomban akadnak néhányan, akik segítséget, tanácsot kérnek tőle. Csányoszrón egy év alatt száznál több ilyen „kis ügyben" segített. — Legtöbbször csak arra voltak kíváncsiak az emberek, hogy mit mond az instruktor. Többen azzal keresték fel: „65 éves elmúltam, hogyan kaphatok beadási kedvezményt?" Erre is válaszolt, s ha valamelyik pártvezetőség kérte segítségét, arra is kész volt. Gilvánfán Géczi József öt hónapig nem fizetett tagsági díjat. A pártvezetőség nem tudott eredményt elérni, Kovácsovics elvtárs elment Géczi Józsefékhez, itt aztán sok mindenről szó esett, de Géczi az instruktor minden szavából azt érezte: hibát követett el, mert nem rendezte a párttagsági díját. — Másnap kifizette mind az öt hónapi hátralékot.

A felsőbb pártszervek elismerik Kovácsovics Márk elvtárs jó munkáját. Néhány nappal ezelőtt a sellyei járási pártbizottság párt- és tömegszervezeti osztályának vezetője lett.

— Nem bántam meg, hogy falura jöttem — vélekedik Kovácsovics elvtárs. — Sokat dolgoztam, de megérte...

Timár Henrik, másodtitkár

Akinek sietős az útja, ne tartson vele. Mert ha hozzá szegődik — elkésik. Pedig a tanácsháza közelétől nem hosszú az út a járási pártbizottság épületéig. Csakhogy minden háznál megállítja valaki, még az utca túlsó oldaláról is átbaktatnak hozzá az emberek. Szinte egymásnak adják, amíg beér a pártbizottságra: az egyik tanácsot kér tőle, a másik valamilyen javaslatát mondja el, van aki csak azért tartja vissza, hogy üdvözölje és néhány barátságos szót váltson vele.

Valóban népszerű ember...

●

Hozzá bárki bizalommal fordulhat, ajtaja s szíve nyitva mindenki előtt. S milyen sokan jönnek s hány ügyben! Nem végzett még számvetést, de a bírósági ítélettől a válásig minden téma szerepelt már.

A multkoriban például felkereste egy volt apátvarasdi lakos, Vajda elvtárs. Régebben párttitkár volt, fia Somogy megyébe került, ő is vele ment. Leadta juttatott házát, földjét. Most visszajött s szeretett volna régi házába kerülni. Csakhogy abban egy kulák lakott.

— Nem lehet abajgatni — mondták a tanácson — a törvényesség, az törvényesség...

„Tehetetlenség ez, nem törvényesség" — ez volt Timár elvtárs véleménye. Nem kérte senki, hogy tegyék ki az utcára. De egy olyan ember előtt zárták el az utat, akit szeretnek, tisztelnek a faluban. Nyolc példamutató egyéni gazda írt levelet a megyei pártbizottságnak: ha Vajda elvtárs visszajön, belépnek a termelőszövetkezetbe!

Timár elvtárs segített s Vajda elvtárs már belépett a szövetkezetbe. De tőle nem megy el senki üres kézzel. Aki jogtalan ügyekben jár, az is tudja, miért nincs igaza: a törvény mást ír elő, a párt mást tanít. Ugy távozik tőle mindenki, hogy az igazságot kapta.

Nagyon szeret az emberek között járni, hallgatni őket, igazgatni az eltérő véleményeket. Ebből fakad egy másik, nagyon fontos vezetői tulajdonsága: nem hagyja, hogy a vélemények, észrevételek, a tapasztalatok elkallódjanak. „Nekünk az életet kell tanulmányozni s ebből leszűrni a tennivalókat" — szokta mondogatni a pártbizottság munkatársainak.

Javaslatára minden községről felfektettek egy füzetet. Ha valamelyik munkatárs visszajön útjáról, észrevételeit röviden bejegyzi a füzetbe. Hogy mire jó ez? Kiszállás előtt tanulmányozni lehet belőle a község helyzetét, ellenőrizni lehet, hogy elintézték-e azt az ügyet.

— Ez még kevés. Nagyon sokszor elő fordul, hogy a munkatárs délután elvégzi a kapott megbízatást s aztán csak úgy „beszélget" a faluban. Egyszer ellenőriztem, hogy vajon ki érdeklődött az MDP-csoportok munkájáról. Kiderült, senki.

Timár elvtárs napokban készítette el egy másik javaslatát: irányelveket dolgozott ki, hogy mi mindennel kell foglalkoznia egy pártmunkásnak. Eleinte talán sokszor zsebbe kell nyúlni, megnézni, de később mindenkinek a vérévé válik, tudja a mi a teendője.

●

„Szószátyárok" — nagyon megbélyegzően tudja mondani ezt a szót. Azokra érti, akik csak beszélnek, de nem veszik figyelembe a helyzetet, az életet.

Egyik instruktorral történt az eset. Közgyűlésen a tsz szegényparaszt tagjai elmondták, hogy őket mindenünnen kiszorítják, koldusoknak nevezik, nem hallgatják meg tanácsaikat. A szövetkezetben amolyan „középparaszt uralom" volt.

Nos, ez az instruktor is felszólalt. A lenini hármas jelszóról beszélt, hogy a középparasztokat meg kell nyerni, a mi oldalunkra kell állítani. Ki vitatta ezt, hisz ott voltak, vezetők is lettek. Az instruktor igazat mondott, csak mindezt az adott helyzettől függetlenül magyarázta s nem erősítette a két réteg barátságát, a szegényparasztok nagyobb megbecsülését.

Timár elvtárs segített helyrehozni a hibát és az illető elvtárssal is sokat beszélgetett erről. Ezzel kapcsolatban egy érdekes dolgot mondtak el róla. Valamelyik este betoppant egyik szobába, ahol éppen tanultak. „Nos, értik az anyagot" — kérdezte, s leült közéjük. Kérdezett, vitatkozott, tanított, irodalmat javasolt. Másnap, harmadnap megint megjelent. „Most már világosabb, vagy segíthetek valamiben?" Nem sajnált kilenc-tíz óráig is ottmaradni, hogy alaposan felkészüljenek.

●

Elmosolyodik egy kérdésem után:

— Városból jöttem, mindig ott éltem. De azért jól érzem magam itt is...

Két szoba, konyhás szép lakást kapott. Családja vele van, felesége is dolgozik. A gyerekek? Azok bizony már óvodába járnak s milyen szépen szavalnak, énekelnek, még színdarabot is játszanak. Nagyon jó helyük van.

A kulturális élet a „reszortjához" tartozik. Nemcsak ezért találkoznak vele moziban, a járási együttesek előadásán. Szeret szórakozni, felfrissül, megerősödik, vidámabban végzi dolgát. Mindig mosolyognia kell, ha visszagondol, milyen jól érezték magukat náluk a kínai vendégek, hogy táncoltak mindnyájan, akik ott voltak...

—...Szóval, szép a falusi munka. Itt vagyunk a tűznél, ahol a történelmet formáljuk, a párt tanításait hintjük el a falvakban.

BOCZ JÓZSEF

Irodalom Művészet Tudomány

Ahol segít a párt- és szakszervezet

Könnyed mozgású, szapora beszédű ember Barlai Károly, a vasasi Petőfi Kultúrotthon igazgatója. Nem látszik meg rajta, hogy az ötvennegyedik évét tapossa. Ha munkájáról érdeklődsz, érdemeiről kevés említést tesz, annál szívesebben sorolja az üzemi párt- és szakszervezet segítségét:

— Kétségtelen, javult a munkánk, amióta Uranka János párttitkár és Czukor elvtárs, az ü. b. elnök számonkérik a megjelölt feladatokat. Minden nap érzem segítségüket, támogatásukat. Nem múlik el olyan szakszervezeti vezetőségi ülés, melyre nem kapnánk meghívást. Természetesen ők is szívesen ellátogatnak a kultúrotthon vezetőségének megbeszéléseire...

Nem üres szavak, melyeket Barlai elvtárs mondott. A július 24-i taggyűlésen például azt is megbeszélték a kommunisták, hogy milyen feladatok várnak a kultúrotthon vezetőire. A határozati javaslat a következő feladatokat jelölte meg: a termelésben élenjáró bányászok népszerűsítése, klub helyiség létrehozása, előadások tartása (a bányatüzek keletkezéséről, a bányabiztosításról és a bányafa-takarékosságról). Feladatul kapták még a színjátszó és a tánccsoport új tagokkal való gyarapítását.

A feladat soknak tűnik szeptember végéig. De ha tudjuk, milyen segítséget kap a kultúrotthon vezetősége, hogyan osztja el a munkát, látjuk, hogy nem lőttek túl a célon. Barlai elvtárs csak néhány példát említ:

— A munkát nem magam végzem. Megbíztam a fotószakkör tagjait, hogy készítsenek felvételeket a termelésben példát mutató brigádokról és a legjobb bányászokról. Ez meg is történt és a dicsőséglkönyvben helyeztük el a fényképeket.

A felolvasóterem falán találjuk a dicsőséglkönyvet. Lapjáról Hrubi János brigádjának tagjai tekintenek le, a másik lapján Kraut Ferenc körletvezető aknászt látjuk. Két-három naponként lapozzák tovább a dicsőséglkönyvet, hogy újabb munkahősöket mutassanak be.

Az élenjáró bányászok népszerűsítésének másik módja volt, hogy az úttörő zenekar ellátogatott Petőfi aknára, ezenkívül lakásukon is köszöntötték a műszaki dolgozókat és a legjobb bányászokat. Helyes lenne, ha ezt továbbra is folytatnák, nemcsak ünnepélyes alkalmakkor.

A klubhelyiségben az üzem műszaki vezetői tartották meg előadásaikat, amelyeken csaknem 300-an vettek részt. A szakszervezet itt is segítséget nyújtott: külön is felkérte a műszaki vezetőket az előadások megtartására.

A művészeti csoportok helyzetéről érdeklődünk.

— Tizenkéttagu a színjátszógárdánk — mondja Barlai elvtárs. — Ezenkívül hattagu a tánccsoportunk, amely csak leányokból áll.

Ez bizony kevés.

— Nagyon nehéz feladat a bányászfiatalok bevonása — kesereg Papp István DISZ-titkár. — Fáradtak a munka után, inkább hazamennek...

Ha a DISZ titkárnak ez a véleménye, nem csoda, hogy a DISZ vezetőségi tagok is vonakodnak a kultúrmunkától. Pedig elsősorban rajtuk múlik, hogy hány bányászfiatallal gyarapítják a kultúrgárdát.

Csak néhány példa, hogy nem is olyan fekete az ördög, mint amilyennek festik:

Jancsika János csillés, DISZ vezetőségi tag lép be néhány társával a pártirodába. Uranka és Czukor elvtárs beszélget velük a kultúrmunka szépségéről.

— Kedden én is elmegyek, megnézem a próbát. Van hegedűm, játszani is tudok... — ígéri meg Jancsika János.

És mit szól Kovács József vájár?

— Nemsokára megnősülök. Hamarosan megesküszünk és a feleségemet is magammal hozom a kultúrotthonba.

Órsós Gábor csillés, aki ugyancsak hallgatja a beszélgetést, elmondja, hogy rendszeresen bejár a kultúrotthonba biliárdozni, szórakozni, de eddig még nem kérdezte meg tőle senki: akarsz-e szerepelni? Beállsz-e hozzánk?

Tehát mégse olyan fáradtak a bányászfiatalok! Be lehet vonni őket a kultúrmunkába! „Aki pedig egyszer résztvesz a próbán, többé nem tud elszakadni onnan" — mint ahogyan Sáskó László villanyszerelő mondja, aki már három éve szerepel...

A párt és a szakszervezet, mint eddig, ezután is segíti a kulturális élet fellendítését. Az eddigi útmutatásokon s azok ellenőrzésén felül szükséges azonban, hogy tevőleges segítséget is adjanak. Lépjenek be a párttagok és szakszervezet vezetői a kultúrcsoportba, szakkörökbe és így mutassanak jó példát. Elsősorban azonban a DISZ vezetőkre vár ez a példamutatás, hiszen a DISZ Központi Vezetősége és a Népművelésügyi Minisztérium Kollégiumának határozata is ezt szabta meg feladatul.

Kulturális életünk hírei

BUDAY LAJOS KÉPKIÁLLÍTÁSA ma nyílik meg a Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetsége Baranya Megyei Csoportja rendezésében, a Janus Pannonius Múzeum kiállítási helyiségében. Megnyitót mond: Achátz Imre országgyűlési képviselő. Tárlatvezetést tart: Kelle Sándor festőművész. A kiállítás nyitva: hétfőn, csütörtökön, szombaton és vasárnap délelőtt 9-től 1 óráig, szerdán és pénteken délután 3-tól 7 óráig.

*

Klubhelyiség nyílt szombaton este a November 7 Kultúrotthonban. Műszaki, szépirodalmi, természettudományos könyvek, folyóiratok és a legkülönbözőbb szórakoztató eszközök várják a klubtagokat.

*

A PARK-MOZI RENDBEHOZÁSÁRA ezidén közel 200 000 forintot költött államunk. A gépház felújítására és új gépek beszerzésére 80 000, a helyiség és az épület tatarozására 114 000 forintot fordított a vállalat.

*

PÉCSETT IS BEMUTATKOZIK a megye három legjobb vidéki kultúrcsoportja. Októberben a Beremendi Cementgyár színjátszói a „Néma levente"-t, novemberben az újpetreiek a „Boci-boci tarká"-t, decemberben a bári színjátszók Kodolányi János „Földindulás" című drámáját hozza színpadra Pécsett, az Ifjúsági Színházban. A bemutatóra a tanács meghívja a megye színjátszófelelőseit, legjobb színjátszóit, akik az előadások után darabválasztási, rendezési, művészeti vitákat tartanak.

*

GEBAUER ERNŐ, neves freskófestő-művészünk a Park-mozi után a Kossuth-mozi falképeit restaurálja. Ha ezzel végez, a Petőfi filmszínház falfestményeit hozza rendbe.

Fényképpályázatot hirdetett a Dunántúli Napló és a Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata. A Dunántúli Napló az olvasók kérésére a pályázat határidejét október 15-ig meghosszabbítja. A Képzőművészeti Alap kiadóvállalatának pályázati határideje szeptember 15-én jár le.

*

UJSZERŰ ELŐADÁSSOROZATOT tervez a megyei tanács népművelési osztálya az új oktatási időnyben. A népek közötti barátság elmélyítése érdekében a megye nyolc járási székhelyén és két kisebb városában előadásokat, élménybeszámolókat tartanak a népi demokratikus országok fejlődéséről. Az előadásokat vetítés és kiállítás kíséri. Az első előadás előreláthatólag a Csehszlovák Köztársaságról szól.

*

Jegyelővételi irodát nyitott a Mozüzemi Vállalat a Színház téren. Az iroda délelőtt 10 órától 12 -ig és délután 3 órától hat óra harminc percig tart nyitva és árusítja egy hétre előre a jegyeket, mindhárom filmszínház előadásaira. (5 óra és fél hét között azonban csak az üzemi közönségszervezőket látják el jegyekkel). A Mozüzemi Vállalat igazgatósága szeretné, ha a közönség a jegyelővételi irodával kapcsolatos javaslataival, észrevételeivel, kívánságaival jelentkeznék.

*

HUSZKA JENŐ, a híres magyar zeneszerző táviratban üdvözölte a pécsi színház művészeit a „Mária főhadnagy" rádióelőadása alkalmából. Részlet a táviratból: „Nagy örömmel hallgattam a „Mária főhadnagy" remek pécsi rádióelőadását és hálásan köszönöm az összes szereplőknek, közreműködőknek és a kitűnő zenekarnak kiváló művészi munkáját..."

— **794.969 látogatója volt a** pécsi mozinak a második negyedévben. „A Harag napja" c. magyar, az „Északi Robinsonok" című szovjet és az „Aki szereti a feleségét" című csehszlovák filmet több, mint 30 ezren tekintették meg.

*

A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ meghosszabbította a „Mária főhadnagy" című operett előadását szeptember 22-ig. Szeptember 23-án kezdődik tulajdonképpen az új évad, Bródy Sándor „A tanítónő" című művének bemutatásával.

*

SZINES DIAFILMEKET KÉSZITENEK a Baranya megyei fotószakkörök a termelőszövetkezetek fejlődéséről, a falu gyarapodásáról. Egyelőre nyolc színes diafilm készül. A szigetvári járási kultúrotthon fotószakköre már elkészítette színes diafilmjét, melyet vetítenek is. A rózsafai termelőszövetkezetet bemutató színes képsorozat mindössze 80 forintba került.

*

TÁNCISKOLA KEZDŐDIK a November 7 Kultúrotthonban szeptember 13-án ese fél 8 órakor. November 14-én este 6 órakor pedig megkezdődik a szabó-varró tanfolyam is. A kezdő és haladó részvevőket és minden érdeklődőt szívesen látnak.

*

30 keskenyfilmvetítő-gépet kap megyénk ebben az esztendőben. Az új gépeket azok falvak kapják meg, melyekbe a rossz utakon csak nehezen lehetett a vándormozik gépeit szállítani vagy szállítás közben a gépek megrongálódtak. Az új vetítőgépek tehát tökéletesebbé teszik a filmek bemutatását és ezen felül megoldható lesz az a kívánság is, hogy a községekben nagyobbrészt szombaton és vasárnap legyen a filmelőadás.

FÉNYES EMLÉKEK

Csaknem négy század múlt el Szigetvár védelmének hősi napjai óta, azóta, hogy Zrínyi Miklós vitéz katonáival nemcsak Szigetvárt és Magyarországot, hanem egész Európát védelmezte a török ellen. Az a hatalmas török hadsereg, amely a Drávát Eszéknél lépte át, teljes egészében, de legalább is túlnyomó részével Szigetvár ellen vonult és július havának utolsó napjaiban előőrsei a város határához értek.

A védőknek náluk sokkal erősebb ellenféllel kellett megküzdeniök. Csakis egy bátor és önfeláldozó harcosokból összeválogatott hadseregnek lehetett reménye a sikerre. Zrínyi Miklós harcosai ilyenek voltak: magyarok és horvátok vállvetve, testvérekként, sziklaszilárdan álltak helyt Európa védelmében.

A kapuk zárva, a várárok hídjai felvonva — a város készen állt a harcra. Zrínyi, az akkori szokásokhoz híven esküre sorakoztatja katonáit. De a város lakosai is — fiatalok és öregek, férfiak és nők — egybegyűltek, hogy együtt lehessenek a katonákkal ebben az ünnepélyes pillanatban. Zrínyi elsőként maga teszi le az esküt:

„Esküszöm, hogy soha el nem hagylak titeket; veletek élek és halok; jó és rossz szerencsét együtt fogok tűrni veletek."

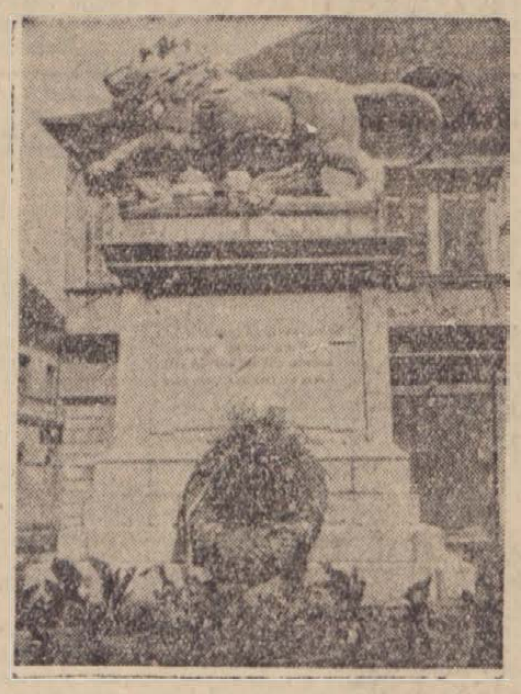
Es utána a város polgárai, a tisztek és a katonák:

„Mi, polgárok, lovagok, gyalogosok és ő felsége zsoldos katonái esküszünk s szentül fogadjuk istennek... a hazának és a mi urunknak, gróf Zrínyi Miklósnak, hogy hiven és szófogadással mindenben engedelmesek leszünk; állhatatosan ígérjük, hogy vele élünk és vele szenvedünk halált."

Augusztus 6-án a török tábor összes ágyúinak dörrenésével adták hírül, hogy Szulejmán szultán megérkezett katonái közé s vele együtt Szokolovics Mehmed nagyvezér. Megkezdődhet tehát a város ostroma. 150.000 török és vazallus katona: lovasok Ázsiából, Afrikából és Európából; janicsárok és tüzérek (ez utóbbiak a portugál származású Aliportuga parancsnoksága alatt) felszerelve az ostromhoz szükséges összes eszközökkel, a lehető legheves ebben rohanják meg a város bátor védőit. Az ostrom megkezdődött.

Augusztus 19-én Zrínyi hadereje a régi város elhagyására kényszerült és visszavonult a várba, mert a heves török támadások következtében a város további tartása lehetetlenné vált. De a török hadsereg drágán fizette meg ezt a sikert: 3000 legjobb katonáját veszítette el.

Zrínyi a császári hadsereg érkeztét várja, amely az ő véleménye szerint már valahol Győr körül lehet. Zrínyi azzal is tisztában



van, hogy ha Miksa császár nem érkezik meg idejében, a török legyűri ellenállását. Ezért az ostromlott várból küldöncöt meneszt a császárhoz. A küldöncnek sikerült is átsiklania a török ostromzáron, de a császárt, mivel az még Bécsben volt, Győrnél nem találta. — Miközben Szigetvárnál patakokban folyt a hős védők vére, Miksa császár katonai felvonulásokat rendez és díszszemlét tart 20.000 főnyi lovasság és 30.000 gyalogos felett.

A vár védői *ugyanakkor arra kényszerülnek, hogy egyik rohamot a másik után vessék vissza. Augusztus 29-én különösen heves támadás veszi kezdetét. Szulejmán szultán mindenáron e napon akarja elfoglalni Sziget várát, lévén ez számára mindig szerencsés nap: Belgrád és Buda is éppen augusztus 29-én esett el. Ezért a szultán személyesen jelenik meg hadserege előtt, hogy azt döntő rohamra buzdítsa. De ez alkalommal Szulejmánnak nem volt szerencséje: a várt győzelem helyett nagy vereséget szenvedett. Szigetvár védői nemcsak, hogy hatalmas veszteségeket okoztak a törököknek, hanem rabul ejtették a janicsárok parancsnokát és megölték a tüzérség parancsnokát, Aliportugát. — S míg a törökök letörten húzódtak vissza táborukba, a vár védői lelkesen ünnepelték nagy sikerüket, melynek fényét csak Zrínyi két jó barátjának, Bika Andrásnak és Orosztoni Péternek elvesztése homályosította el.*

Az augusztus 29-én elszenvedett veszteségek és a vereség arra késztették a törököket, hogy kissé lecsendesedjenek: augusztus 30-tól szeptember 5-ig a harc majdnem teljesen szünetelt. De ez a szünet vihar előtti szélcsend volt s ezt Zrínyi igen jól tudta. A segítségbe vetett reményei hiábavalónak bizonyultak: a császári haderő tábornokai között marakodás kezdődött és Zrínyit sorsára hagyták.

Szeptember 5-én *a törökök új támadásokat indítanak és sikerül is nekik a főerőd bástyáját a benne felhalmozott készletekkel felgyújtani. Hogy ebben a törököknek csak szerencséjük volt-e, avagy tudatosan várták az erre kedvező pillanatot, — ezt eldönteni nem lehet, de e napon a szél iránya a vár belseje felé fordult. A lángok mindenfelé szétterjedtek. Közben a török támadások szünet nélkül folytatódtak: alig sikerült a védőknek visszaverniök az egyik rohamot, máris kezdődött a másik. Eközben meghal Szulejmán szultán és Szokolovics Mehmed minden áron el szeretné foglalni a várat, még mielőtt a katonák között elterjedne a szultán halálának híre.*

A tűzvész mind jobban terjedt: lángoltak az épületek, istállók, a katonák elérkeztek erejük határáig s ezért Zrínyi elhatározza, hogy visszavonul a belső erődítménybe. Harc közepette, miután sajátmaguk is súlyos veszteségeket szenvedtek, sikerül a védőknek eltorlaszolniok magukat.

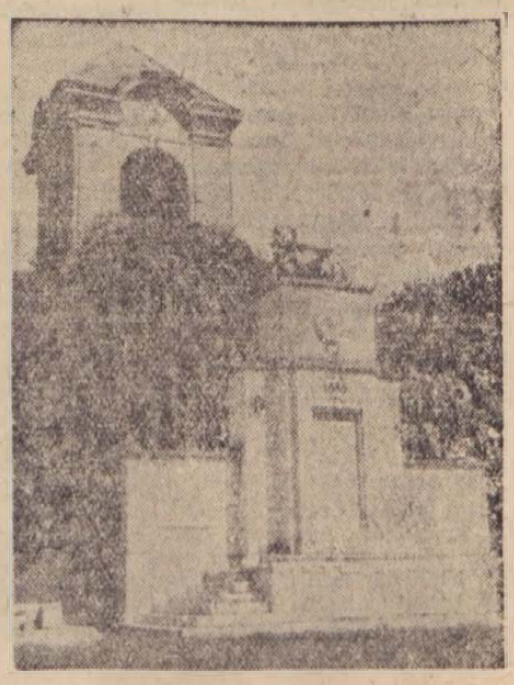
Szombaton, szeptember 7-én kezdődik Szigetvár haláltusája. A törökök lángoló labdákat, nyilakat zúditanak a védőkre, kiknek utolsó menhelye is csakhamar lángtengerré változik. Zrínyi maga köré gyűjti megmaradt katonáit, és minden katonája: az ő bátor horvátjai és magyarjai egy emberként állnak mellé, hogy elkísérjék a halálba... De nemcsak katonák, hanem sok asszony is magukra ölti a harcosok mezét.

Mindnyájan díszbe öltöznek tehát. Zrínyi magához veszi a vár kulcsait, hogy az csak halála árán jusson az ellenség kezébe. A kapu megnyitására az egy szál tüzérnek Mirkó Szerecsennek kellene jelt adnia, de őt éppen a támadás előtt öli meg egy puskagolyó. Ekkor Horvát György gyalogos lép az ágyúhoz és meggyújtja a kanócot. A becsapódó löveg rést vág a török katonák soraiban. Zrínyi, aki mellett ott állottak segítőtársai, — Juranics zászlós, Vuk Papratovics, Kobács Miklós, Petar Patacsics, Csáki György, valamint mások — vitézei élén a törökök közé rohan és csapata csakhamar elvész a beláthatatlan török tömeg között.

A magyar nép hiven őrzi a törökök elleni háború nagy hőseinek emlékét, annak az időnek emlékét, amikor a horvát és magyar hazafiak vére együtt folyt a közös ellenséggel vívott harcban. A főtéren kőoroszlán emlékeztet Sziget hős védőire.

Az erőd kijáratának *balján ma egy új síremlék emelkedik: ide temették azokat a szovjet katonákat, akik a fasizmus elleni, hazánk felszabadulásáért vívott harcban estek el. Éppen azon a helyen adták életüket, amelyen már annyi vér ömlött a haza szabadságáért. 1944 december 5-én a szovjet hadsereg felszabadította Szigetvárt. Az a föld, amelyet Sziget védelmének korában magyarok és horvátok vérükkel öntöztek, hős szovjet katonák vérétől is öntözött. Együttesen a harcban, együttesen az új élet felépítésében — ez az a hagyaték, amelyet dicső őseink és a szovjet katonák hagytak ránk és amelyet mi hiven fogunk őrizni.*

SZTEVANOVICS MILJUTIN



A mai NAPLÓ

1955. szeptember 11.

Hol művelődjünk, hol szórakozzunk?

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ:

Huszka Jenő: Mária főhadnagy. Délután 3, este 8 órakor. Bérletszünet.

MOZI:

Kossuth: Szerencsés hajózás (délelőtt 10 órakor) Nyári valcer (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).

Petőfi: Szembesítés (délelőtt 10 órakor) Gróf Monte Christo (5, 7, 9 órakor.

Park: Felszabadult föld (délelőtt 10 órakor) Gróf Monte Christo (fél 5, fél 7, fél 9 órakor) Utolsó előadás kedvező idő esetén a kerthelyiségben.

Jószerencsét (Pécsszabolcs): Orsai csomópont (délelőtt 10 órakor) Tigrisszelidítő (4, 6, 8 órakor).

Rákóczi (Mecsekalja): Jelzőtűz (4, 6, 8 órakor).

Kossuth (Mohács): A vitorlás titka (délelőtt 10 órakor). Ma este minden véget ér (4, 6, 8 órakor).

Zrínyi (Szigetvár): Különös házasság (délelőtt 10 órakor) Bécsi komédiások (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).

Május 1. Komló: Bátrak csapata (9 órakor).

Zrínyi Ilona (Komló): Makszimka (délelőtt 10 órakor) Üldözés (5, 7 órakor).

A PÉCSI RADIO MŰSORA:

13.00: Zenés köszöntő a hét legjobbjainak.
13.10: Tudósaink a most induló szabadegyetemről — Gál Gyula, Horváth Mihály, Kolta Ferenc, Somfai Jenő és Szabó Pál Zoltán nyilatkozatai.
13.25: Sport.
13.30: Délszlávnyelvű műsor.
13.50: Műsorzárás.

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ:

Nincs előadás.

MOZI:

Kossuth: Nyári valcer (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)
Petőfi: Gróf Monte Christo (5, 7, 9 órakor)
Park: Gróf Monte Christo (fél 5, fél 7, fél 9 órakor) Utolsó előadás kedvező idő esetén a kerthelyiségben.
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Tigrisszelidítő (5, 8 órakor).
Május 1. (Komló): Két úr szolgája (9 órakor).

A PÉCSI RÁDIÓ MŰSORA:

13.00: Hírek.
13.05: Néhány szóval — rövid nyilatkozatok időszerű kérdésekről.
13.12: Uj tsz-eknek szól a nóta.
13.22: Megbecsült kötvények — Futaky Hajna írása.
13.25: Az illetékes válaszol.
13.30: Délszlávnyelvű műsor.
13.50: Műsorzárás.

Munkásokat keresnek

A Dunántúli Üzemélelmezési Vállalat (Pécs) 2 férfi árukihordót és egy férfi segédmunkást, a **Pécsi Gyümölcsforgalmi Vállalat** 4 férfi kocsikísérőt, a **Pécsi Bőrgyár** 5 férfi segédmunkást, a **Pécsi Parkettagyár** 1 vizsgázott kazánfűtőt, a **Pécsi Cementárugyári Vállalat** 5 férfi segédmunkást, a **PÉCSI ÉPFU** 6 rakodómunkást, **Baranya Megyei Terményforgalmi Vállalat** 4 női segédmunkást, a **Malomipari Egyesülés** 1 molnárt és 1 férfi segédmunkást, a **14-es Autójavító Vállalat** 1 villanyszerelőt, 1 üzemi lakatost, 1 férfi anyagbeszerzőt, a **Nagy Lajos Gimnázium** 1 vizsgázott kazánfűtőt, a **Távvezeték Építő Vállalat** 20 férfi segédmunkást, a **Komlói Aknamélyítő Vállalat** 5 vájárt, 15 csillést, 4 villanyszerelőt, 2 segédmunkást, a **Komlói Erőmű** 14 férfi segédmunkást, a **MÁV rakodási főnökség** Pécsre 10, Komlóra 15 rakodómunkást, a **komlói 49-es sz. Építőipari Vállalat** 8 kőművest, 10 kubikost, 5 gépkocsiskísérőt, 2 állványozót és 20 férfi segédmunkást, a **Komlói Helyiipari Vállalat** 5 cipészsegédet, 1 kőművest, 6 férfi segédmunkást, a **Komlói Aszfaltútépítő Vállalat** 8 kövezőt, 30 kubikost, 4 kőművest, 35 férfi segédmunkást, a **Komlói Kiskereskedelmi Vállalat** 6 férfi segédmunkást, a **komlói kenyérgyár** 2 férfi sütőipari szakmunkást, a **komlói Vízés Csatornaművek** 2 vízvezetékszerelőt, 2 férfi segédmunkást, az **erdőgazdaság kárászi üzeme** 140 férfi és 45 női erdőmunkást, a **sásdi téglagyár** 5 férfi, 2 női segédmunkást, a **bikali állami gazdaság** 2 fejőgulyást, 3 traktorost, a **godisai téglagyár** 4 férfi és 4 női segédmunkást, a **szigetvári konzervgyár** 10 férfi és 50 női segédmunkást, a **3-as sz. Mélyépítő Vállalat** 30 kubikost, 10 férfi segédmunkást, 4 vasbetonszerelőt és 4 vizsgázott gépkezelőt, az **ócsárdi gépállomás** 15 traktorost, 3 traktorszerelőt, a **komlói bányatröszt** 35 férfi napszinti munkást, a **pécsi Nyersbőrgyűjtő Vállalat** 2 férfi vagy női segédmunkást, a **Térképészeti Intézet** Pécsbányára 2 férfi segédmunkást keres.

A fenti munkahelyekre jelentkezni a vállalatok telephelye szerint illetékes járási, városi tanácsok munkaerőgazdálkodási csoportjainál és a megyei tanács munkaerőgazdálkodási osztályán lehet, ahol bővebb felvilágosítást adnak.

TANÁCSTAGOK FOGADÓÓRÁI:

Szeptember 11-én délelőtt 9—12 óráig a II. kerületi tanácstagok közül **Ihász Istvánné** és **Balogh Ferenc** a nagypostavölgyi pártházban.

Szeptember 13-án, az I. kerületi tanácstagok közül **Michelutti Ferenc** és **Heidt József** a volt Helyes féle vendéglőben este 7 órától, **Süvecz György** és **Becker Gézáné** az újhegyi ált. iskolában este 6 órától, **Horváth József** és **Mohácsi Mária** az újhegyi Gorkij kultúrházban este 6 órától.

Szeptember 12-én este 6-tól 7 óráig a III. kerületi tanácstagok közül **Egri Béláné** és **Balogh Anna** a pedagógiai főiskolán.

Szeptember 13-án este 7 órától **Takács Gábor** és **Banó József** az újmeszesi iskolában, **Kóbor József** és **Mayer Istvánné** a volt Graumann-féle hizlalda helyiségében, **Balázs Ferenc** és **Goják Mártonné** a Bártfa utcai iskolában, **Simon Ferenc** és **Kőhalmi Lajosné** a Budai II. pártszervezetben, **Rózsavölgyi Ferencné** és **Horváth János** a Vorosilov úti iskolában.

Szeptember 13-án este 8 órától **Schön Ádámné** és **Standlinger József** az Ágoston téri iskolában, **Nesz László** és **Vörös Gizella** a Hegyalja utca 102. sz. alatt, **Kumli Györgyné** és **Arató Pálné** a Kossuth Lajos u. 83. sz. alatt, **Remecz Béla** és **Budai Lajosné** a Sztálin úti szülésznőképzőben **Szabó Béláné** és **Rudolf Mária** a kertvárosi út. iskolában, **Ruzsinszki Józsefné** a Kulich Gyula utcai leányiskolában.

Szeptember 13-án este 6-tól 7-ig **Gungl János** és **dr. Ménes Gyula** a Petőfi utcai iskolában fogadóórát tart.

A MÓHOSZ

felhívja az 1938-os születésű fiatalokat, hogy a Honvédelmi Szövetség tehergépkocsivezető tanfolyamot indít. Jelentkezni szeptember 17-én és 24-én délután 17 órától 19 óráig lehet Pécs, Megye utca 20. szám alatt.

— **Az orvosi ügyeletben** tegnap tévesen jelent meg a II. tömb ügyeletesének telefonszáma. Helyesen: II. tömb: dr. Kazal Antal, telefon: 43-67 (37-44).

— **Szeptember 20-ig** tart a szabadegyetemi beiratkozás. Minden hétköznap 10—13 és 16—18 óra között lehet beiratkozni a szabadegyetem tagozataira a TTIT helyiségében. (Janus Pannonius u. 11., Sétatérnél.) Szombaton 10 és 13 óra között van beiratkozás. Tandíj nincs, beiratkozási díj tárgyanként 20 Ft. A jelentkezés nincs előképzettséghez kötve.

— **A gépipari technikum** esti tagozatán (Pécs, Rákóczi út 79. sz.) a tanéveleji beiratkozást szeptember 13-án tartják meg, 16 és 19 óra között. Az I. oszt.-ba felvettek szintén szept. 13-án iratkozzanak. A tanévet valamennyi osztályban szept. 15-én d. u. 5 órakor nyitják meg, melyre minden hallgató megjelenése kötelező.

— **A mezőgazdasági osztály** felhívja Pécs megyei jogú város területén működő méhészeket, hogy állományukat haladéktalanul jelentsék be a kerületi tanács mezőgazdasági csoportjainál, illetőleg a mezőgazdasági osztály helyiségében, Tanácsháza, félemelet 22.

— **Az állatorvosi ügyeletes** szolgálatot a város egész területén dr. Nyaka Géza vezető főállatorvos látja el 11-én, vasárnap reggel 7 órától hétfő, 12-én reggel 7 óráig. Első segélynyújtásnál vehető igénybe. Lakás: Rákóczi út 77, Telefon: 25-76.

ÖSSZTÁNC

lesz ma este 8 órától a Doktor Sándor Kultúrotthonban.

MÚZEUMLÁTOGATÁS

A Doktor Sándor Kultúrotthon szeptember 11-én, vasárnap délelőtt 10 órakor múzeumlátogatást rendez a Néprajzi Múzeumban. Vezető: Kodolányi János. Gyülekezés 10 órakor az épület előtt (Rákóczi út 15.).

TÁRSASKIRÁNDULÁS

A Doktor Sándor Kultúrotthon szeptember 18-án, vasárnap Óbányára, külön autóbusszal kirándulást rendez. Részvételi díj: 18,40 forint. Jelentkezni még lehet a kultúrotthon irodájában.

TÁNCISKOLA

kezdődik a Doktor Sándor Kultúrotthonban szeptember 13-án, kedden este 8 órakor.

FOGYASZTÓI ANKÉT

A Délidunántúli Üzemélelmezési Vállalat szeptember 15-én, csütörtökön délután fél 6 órakor a KPDSZ székházban (József u. 15. sz.) fogyasztói ankétot tart. A Délidunántúli Üzemélelmezési Vállalat igazgatósága kéri a vállalatok, üzemek dolgozóit, hogy minél többen jelenjenek meg. Javaslataikkal, bírálatukkal segítsék elő a vállalat munkájának megjavítását.

VIRÁGZIK A STANHOPEA

A Pécsi Pedagógiai Főiskola botanikus kertjének pálmaházában virágzik a csodálatos szépségű és illatú stanhopea trópusi orchidea. Megtekinthető díjtalanul vasárnap délelőtt a főiskola botanikus kertje üvegházában. Bejárat a Pacsirta utca felől.

CIRKUSZ

A Lengyel Népköztársaság legnagyobb utazó állami cirkusza, amely 2.500 személy befogadására alkalmas, néhány napi vendégszereplésre Pécsre érkezik. A bemutató előadást szeptember 16-án, pénteken este 8 órakor a Balokány-ligetben tartja meg. Ezt követően minden este 8 órakor, szombaton és vasárnap pedig délután 4 órakor is tartanak előadást. Jegyelővétel szeptember 16-án, déli 12 órától, a többi napokon délelőtt 10 órától a cirkusz pénztáránál.

— **Ügyeletes gyógyszertárak: I. sz. gyógyszertár,** Széchenyi tér 2. Tel.: 17-85. — **8. sz. gyógyszertár. Kossuth Lajos u. 81. Tel.: 23-64.** — **12. sz.** gyógyszertár, Doktor Sándor utca 47. sz. Telefon: 13-53.

Névnap: Teodóra.

Várható időjárás vasárnap estig: felhősebb idő, több helyen, elsősorban nyugaton eső, zivatar. — Mérsékelt, majd élénkebb délkeleti-déli, később északnyugati szél. A hőmérséklet nyugaton csökken, keleten még alig változik. Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 13—16, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: nyugaton 20—23, keleten 25—28 fok között.

SPORT

Bulgáriai portyára megy a Pécsi Dózsa

Az NB I-ben két egymás után következő vasárnap nem lesznek bajnoki mérkőzések, a magyar válogatott a jövő vasárnap Svájc-válogatottjával, szeptember 25-én pedig a szovjet válogatottal mérkőzik.

A Pécsi Dózsa a kéthetes szünetben Bulgáriában játszik három mérkőzést. A tervek szerint szeptember 15-én Plovdivban, choi nemzetközi vásárt tartanak, a bolgár válogatott lesz a Pécsi Dózsa ellenfele. A Dózsa második bulgáriai mérkőzésére ugyancsak Plovdivban kerül sor szeptember 18-án. Ekkor a pécsi csapat a bolgár VIT válogatott ellen mérkőzik. A harmadik mérkőzését Szófiában játssza a Pécsi Dózsa, ellenfele a Szófiai Szpárták együttese lesz.

A pécsi csapat előreláthatólag szeptember 22-én érkezik vissza Pécsre.

A tíznapos bulgáriai portyára 16 játékos utazik. Danka nem vesz részt a mérkőzéseken, ő a magyar válogatott csapatban szerepel. A Bulgáriába utazó játékosok: Krausz, Kovács, Szőcs, Kocsis, Pozsgai, Hegyi, Pleck, Kresz, Varga, Schwara, Grózdics, Lehel, Lovig, Keszler, Kammondi, Horváth. A csapat vezetője Papp János elvtárs, ezenkívül Vereckei Lajos, Mátrai Géza, Orczifalvi István, Szekeres Ambrus utaznak, mint vezetők a csapattal, résztvesz a bulgáriai portyán Lőbl György, a csapat gyúrója is.

A csapat hétfőn Budapestről repülőgépen utazik Bulgáriába.

Vigyázzunk a sportkörök vagyonára!

Sportköreink pénzgazdálkodásában és vagyonkezelésében előfordulnak olyan jelenséget, melyek azt mutatják, hogy sportvezetőink egy része még mindig nem tartja be az ezekre vonatkozó rendelkezéseket.

A Mágocsi Traktor Sportkör Simonics László minősítés nélküli társadalmi edzőnek havi 300 forintot fizet. A fennálló rendelkezések értelmében a sportkörök csak olyan edzőket alkalmazhatnak fizetésért, akik edzői minősítéssel rendelkeznek és a TSE-től jóváhagyott szerződésük van. A társadalmi edzők munkabérben nem részesülhetnek, csak költségmegtérítést kaphatnak a sportkörtől. Ugyanilyen szabálytalanság fordult elő az alsómocsoládi sportkörnél is, ahol Toronyi József minősítés nélküli társadalmi edzőnek juttatták rendszeresen havi 300 forint fizetést. De ugyanebbe a hibába esett a Sásdi Bástya is, mert Vadas Zoltán minősítés nélküli társadalmi edzőnek havi 200 forint munkabért adtak.

Igen nagy hiba a sportkörök gazdálkodásánál, hogy nem fordítanak elég gondot a sportkör tagdíjbevételi-tervének teljesítésére. Az Alsómocsoládi Sportkörnél ezévben a tagdíjbevétel mindössze 40 forintot tesz ki, de még a különben jól dolgozó Baksai Sportkör sem dicsekedhet ezen a téren jó eredményekkel. Ugy látszik sportköreink állami támogatása olyan nagy, hogy már nincs szükségük a saját bevétel fokozására, mert különben nem fordulna elő, hogy az évi tagdíjbevételi tervet csak két százalékban teljesítették ezideig, mint ahogy ez az alsómocsoládi sportkörnél megtörtént.

Vannak olyan esetek is, mikor a sportköri vezetők a takarékosságot nem tartják szem előtt. Alsómocsoládon a sportpálya rendbehozatalára fizettek ki feleslegesen összegeket, mikor azt társadalmi munkában is elvégezhették volna. Megspórolhatta volna a sportkör Tombi János részére kifizetett napidíjat is, melyet felszerelés vásárlás lebonyolításáért fizettek ki.

Sok baj van a frissítőkkel. Egyes sportköri vezetők elfelejtik, hogy a mérkőzés után egy sportoló részére 1.50 forintot fordíthatnak frissítőre. A Sásdi Bástya sportkörnél úgy látszik ezt nem tudják, mert nemcsak nagy frissítőszámlákat, hanem jelentős összegű étkezési számlákat is találunk a sportkör elszámolásai között.

A vagyonnyilvántartásra és a leltárak helyes vezetésére sem fordítanak kellő gondot sportköreink. A mágocsi Traktor sportkör nem az OTSB által egységesített nyomtatványon tartja nyilván a sportkör vagyontárgyait és így nem csoda, hogy nem lehet tiszta képet kapni a sportkör vagyonáról.

Sportköri vezetőink jobban vigyázzanak a rájuk bízott vagyonra, a társadalmi tulajdon védelme rájuk is vonatkozik

BRADA ISMÉT JÁTSZHAT

A Pécsi Dózsa labdarúgó szakosztályának elnöksége Brada János labdarúgó ügyét felülvizsgálta és fegyelmi büntetését a szurkoló tábor előtt tett ígérete alapján háromhónapi próbaidőre felfüggesztette.

A PÉCSI DÓZSA SPORTKÖR LABDARÚGÓSZAKOSZTÁLYÁNAK ELNÖKSÉGE

* **A Pécsi Traktor** tornaszakosztálya értesíti tagjait, hogy az edzéseket szeptember 13-án, kedden 17 órakor kezdik meg a Közgazdasági Technikum tornatermében. Ezen a napon indul be a gyermektorna is, délután 5 órakor.

Vasárnapi sportműsor

Labdarúgás:

NB I. mérkőzés:
Szombathelyi Törekvés—Pécsi Dózsa, Szombathely 17.

NB I. tartalékmérkőzés:
Szombathelyi Törekvés—Pécsi Dózsa, Szombathely, 15.

NB II. mérkőzések:
Pécsi Törekvés—Soproni Törekvés, vasutas pálya 10, Komlói Bányász—Szállítók Törekvés, Komló 17 óra.

Megyebajnoki mérkőzések:
Haladás—Pécsújhegyi Bányász, Verseny utca 9, Építők—Pécsbányatelepi Bányász, Porcelángyár pálya 8.30, Szikra—Postás, Kokszművek pálya 9, Pécsi Kinizsi—Szigetvári Kinizsi, Sörgyár pálya 9.30, Pécsi Traktor—Szászvári Bányász, Traktor pálya 17, Mohácsi Bástya—Hidasi Bányász, Mohács 17, Szigetvári Vörös Lobogó—Pécsi Vasas, Szigetvár 17.

Kézilabda. Megyebajnoki mérkőzések: Dózsa—Vörös Meteor női, Dózsa pálya 10.30, Pécsbányatelepi Bányász-Szigetvári Vörös Lobogó női, Pécsbányatelep 15, Pécsi Traktor—Pécsbányatelepi Bányász férfi, Traktor pálya 9, Pécsi Traktor—Pécsújhegyi Bányász női, Traktor pálya 10, Ped. Főiskola—Dózsa férfi, Ped. Főiskola 9, Sellyei Vörös Meteor—Szentegáti Traktor női Sellye 10, Komlói Bányász—Haladás női, Komló 13.30.

Röplabda: Területi bajnoki mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Kaposvári Dózsa női, Radonai utcai sportpálya 12, Simontornyai Vörös Lobogó—Komlói Bányász férfi, Simontornya 10, Szekszárdi Bástya—Pécsi Bástya férfi, Szekszárd 9.45.

Atlétika: Traktor SE—megyei pályabajnokságai Tüzér utca 9. Városi ifjúsági bajnokságok. Tüzér utca 10. A pécsi járás ifjúsági bajnokságai, Ped. Főiskola 8, A Haladás SE területi bajnokságai, Ped. Főiskola 16.

Uszás: A Pécsi Dózsa nemzetközi úszóversenye. Balokány-fürdő 16.

Sakk: A városi II. osztályú Cs. B mérkőzései: Vörös Lobogó II—Szpártákusz II, Szikra—Meszesi Bányász, Mészöv—Cementipari, Ped Főiskola—Borforgalmi. Pécs város egyéni villámversenye November 7 kultúrotthon (I. em. 42-es szoba) 9, Lengyel Levente sakkmester és Fiesch János mesterjelölt váltottlépéses szimultánja November 7. kultúrotthon (I. em. 42. sz.) 17.

Birkózás: Pécsi Dózsa—Bp. Törekvés barátságos ifjúsági mérkőzés, Nagy Lajos Gimnázium 10.

Kerékpár: Pécs város 1955. évi hegyibajnokságai. Rajt: Szt. István tér cél Üdülő szálló után lévő 200 méteres útjelző, indítás: 10.

Kosárlabda: Pécsi Törekvés—Baja válogatott női barátságos mérkőzés, Törekvés tornacsarnok 11, Pécsi Törekvés—Baja válogatott férfi barátságos mérkőzés Törekvés tornacsarnok 12.

Apróhirdetések

— **HALÁLOZÁS: Neumann Valér szept. 5-én Szentendrén elhúnyt.**

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

mindazoknak, akik drága halottunk, Széky Pál tanár temetésén részvétükkel, koszorúk küldésével mérhetetlen fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

SZÉKY CSALÁD.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

mindazok részére, akik Marton Istvánné, szül. Handl Brigitta temetésén virágok küldésével vagy személyes megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

MARTON CSALÁD.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Köszönetet mondunk ismerőseinknek és a posta dolgozóinak, akik drága halottunk temetésén részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

JÁNOSI CSALÁD.

— **KÖZÖLJÜK, hogy a Finommechanikai és Motorjavító Vállalat autógumi vulkanizálóját felújította. Megkezdtük a legkisebb számú motorgumitól a legnagyobb méretű vontató-gumiig a közép és újra futózásokat. A lábbelit két napon belül kijavítjuk. Vidékről beküldött javításokat pontosan visszaszállítjuk. Pécs, Bajcsy Zs. u. 12. Telefon: 36-27.**

EGYEDÜLÁLLÓ nőt házvezetőnek felveszek. Gizet. Sallai u. 39.

KÉT szekrény eladó. Jakabhegyi út 40.

PÉCSI Pedagógiai Főiskola azonnalra felvesz sportpályák karbantartására férfi munkaerőket október végéig. Jelentkezés Ifjúság útja 6. szám alatt, Gazdasági Osztályon.

VEZETŐKÖNYVELŐT alkalmaz azonnali belépéssel a Vajszlói Vegyes KTSZ. Jelentkezni személyesen a Szövetkezet elnökénél lehet.

CSALÁDI ház beköltözhetően eladó, Zombor u. 11.

FELSZABADULÁS u. 103. számú ház beköltözhetően eladó. (Volt Mohácsi országút.)

SÜTŐTÁLÓ, kombináltszoba, szekrények, egyforma ágyak, asztal, székek olcsón eladók. Aradi Vért. útja 32. (volt Petrezselyem).

MODERN íróasztal eladó. Zetkin Klára (Mór) u. 4.

ZONGORÁT, vagy pianinót bérbevennék. Asztalos István. József Attila u. 47.

CSALÁDI ház lakáscserével és BSA oldalkocsis motor eladó. Zsigmond u. 2.

PIANINÓ, zongora, harmónium eladó. Erdősi hangoló. Kossuth L. u. 89.

JÖVEDELMEZŐ szolgálati 1 szoba, konyhás lakásomat elcserélném hasonló főbérletire. Szabadság út 35.

250 NÉGYSZÖGÖL szőlő, sok gyümölcsfával eladó. Érdeklődni: Alkotmány u. 5. Házfelügyelő.

ELADÓ: Márkás pianinó, nagyteljesítményű kötőgép, esetleg részletre vagy bérbe. Kossuth L. utca 8.

KERTES, családi ház beköltözhetően eladó. Gyárváros. Gyöngyössy I. u. 4.

MODERN szoba, konyha, éléskamrás, disznótartásos lakásomat elcserélném 2 szobás lakásért, vagy 1 szoba, konyha összkomfortosért. Torda utca 10.

2 DARAB új, sötétre fényezett ágy eladó. Szilágyi D. u. 16.

PÉNZÜGYI előadó képesített könyvelői vizsgával pénzügyi, könyvelési, adminisztratív beosztásban Pécsett elhelyezkedne. — Tel: 37-27, délután 2—3 között.

VILLAMOS önborotva, új 350-es IZS motorkerékpár eladó. Pécs, Athinay u. 6.

ZONGORA bécsi gyártmányú eladó. Sztálin út 57. Emelet.

A KOMLÓI Kiskereskedelmi V. azonnali belépéssel felvesz 1 fő szobafestőt és 1 fő asztalos szakembert. Jelentkezni lehet: Komlói Kiskereskedelmi Vállalat Központjában, Kossuth Lajos u. 21. sz.

HÁZINYUL bőrét ne dobja el, mert megveszi Háblicsek. Ipar u. 3. szám.

ÁTVITELEZŐ asztalost csoport vezetésre jó kereseti lehetőséggel felvesz a Hirdi Honvédség.

BEJÁRÓNŐT délelőttre keresek. Jelentkezés vasárnap délelőtt Attléta u. 21. Rónai.

ELŐNYOMDA több száz mintával eladó. Eckert József Egerág. Tejcsarnok.

EGY kettőszárnyas ajtó 125—210, 1 egyszárnyas ajtó 90x210, fehérre festett, újszerű állapotban eladó. Káta. Bálics út 4.

HÁROM és fél kat. hold szántó Pécs mellett, kertészetnek is alkalmas eladó a Lőtér közelében. Magyarürög 71.

NYLON harisnya átkötése 30, zokni 10 forint. Állandó készáru raktár. Azonnali csere. Gyönyörű kivitelben hátulvarrott harisnyát is készítek. Kovácsné, János u. 11.

BEKÖLTÖZHETŐ szép, kis családi ház a belvárosban azonnal eladó. Érdeklődni lehet este 5 óra után és vasárnap, Könyök u. 19. Kossuth utca végénél.

TÖLTŐTOLL, varrógép, írógép, vasaló, rezsó, számológépjavítás Kovács műszerésznél. Jókai tér.

OLDALKOCSIS Ariel motorkerékpár eladó, elcserélhető kismotorért. Köteles. Szőlő u. 8.

TÖLTŐTOLLJAVITÁS, golyóstoll töltés garanciával. Varga József, Kossuth L. u. 20.

SAROKTELEK Kertvárosban autóbusz megálló közelében eladó. Telefon: 44-80.

FÉRFI fodrászsegédet felveszek. Pérgl. Rákóczi u. 34.

RÁDIÓ 3+2-es Orion és lemezek eladók. Pécs, Semmelweisz u. 4. földszint.

ELADÓ egyajtós, barna szekrény, női ballon kabát alacsony termetre, csipkeszövet függöny, szimpla ablakra. Pintér, Perczel u. 18. Hétfőtől 5—7.

ELADÓ: ágysodrony, keskeny, fehér szekrény, nagy asztal. Rákóczi u. 77. I.

SÁSDON, Erzsébet u. 11. ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Zója u. 9. Csizmadia.

LAKÁSCSERÉK: Egyszoba komfortos lakást elcserélnék kétszobás összkomfortosért a belvárosban. Kossuth L. u. 39. I. em. — Elcserélném egyszobás, hallos, összkomfortos, belvárosi lakásomat nagyobbra. Telefon: 48-66. — Elcserélném egyszobás, komfortos, belvárosi lakásomat nagyobbért. Telefon: 24-91, 32-es mellék. — Elcserélném kétszobás, összkomfortos, modern lakásomat egyszoba-hallosért. Erreth L. u. 11. — Elcserélném belvárosi, kétszobás, összkomfortos lakásomat belvárosi négy-öt szobás összkomfortosért költségmegtérítéssel, esetleg két főbérleti belvárosi lakást adok. Pogányné, Pozsony u. 2. — Elcserélném kétszoba-konyhás (gáz-víz), sertés- és baromfitartásos lakásomat kétszoba-konyhás belvárosiért. Érdeklődni este 8 órától Kálvária dűlő 3. szám alatt. Elcserélném szoba-konyhás, szép utcai lakásomat, hasonlóért a budai részen. Rónaky Károly, Engels u. 25. — Elcserélném szoba-konyhás, sertéstartásos lakásomat. Bartók B. u. 33. Érdeklődni: Irányi D-téri lóhúsboltban. Elcserélném nagy, utcai, szoba-konyhás lakásomat kétszoba-konyhásért. Kovács Vak Bottyán u. 30/2. — Elcserélném egyszoba-konyhás, mellékhelyiségekkel rendelkező lakásomat kétszobásért, Pilgennmajer Károlyné, Felsőmalom u. 4. sz. — Elcserélném magasföldszintes, középméretű, szoba-konyhás lakásomat éléskamrás, esetleg sertéstartásosért költségmegtérítéssel, Major u. 5. szám. — Mohácsi háromszobás lakásomat elcserélném pécsi kétszobásért, érdeklődni Pécsi Szikvízgyárnál.

RÁDIÓ javítás, vétel, csere, eladás. Hohmann. Aradi vértanuk útja 11. Telefon: 43-38.

ADMINISZTRÁTORI munkakör betöltésére gyakorlott gyors- és gépírást tudó férfit vagy nőt azonnali belépésre keres Bólyi Állami Gazdaság.

GÉPKEZELŐKET, rakodó munkásokat, segédmunkásokat felvesz a Pécsi Növényolajipari Vállalat, Pécs, Batthyányi u. 2.

ÁCS szakmunkásokat helybeli állandó munkára felveszünk. Pécsi Épületkarbantartó V. Molotov u. 35. szám.

VIZSGÁZOTT kazánfűtőt, gépkocsivezetőt felvesz Állatifehérje. Basamalomi út.

ANYAI szeretettel gondozom gyermekét lakásomon. Tóthné, — Bajcsy Zs. u. 11.

RÁDIÓ-MŰSOR

1955. szeptember 11-től 17-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK

Kossuth-rádió: 4.30: Falunaptár. — 4.35—8.00-ig: Reggeli zenés műsor. — Közben: 5.00: Falurádió. — 6.00: Hírek. — 6.30: Színházak műsora. — 7.00: A Szabad Nép mai vezércikke. — Hírek. — Időjárás jelentés. — 7.45: Naptár. — 8.00: Műsorismertetés. — 9.20: A Gyermekrádió műsora. — 10.00: Hírek. Lapszemle. Időjárásjelentés. — 14.00: Időjárás- és vízállásjelentés. 15.00: Hírek. Közérdekű közlemények. — 17.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 19.00: Ismertetjük ma esti műsorunkat. — 20.00: Esti híradó. — Időjárásjelentés. 22.00: Hírek. Időjárásjelentés. Sport. — 24.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 0.22: Himnusz. Utána: Vízjelzőszolgálat.

Petőfi-rádió: 7.00—11.30-ig azonos a Kossuth-rádió műsorával. 11.30: Műsorzárás. — 23.00: Műsorzárás.

Vasárnap, szeptember 11.

Kossuth-rádió: 4.30—7.59-ig: Reggeli zene. — 8.10: Édes anyanyelvünk... — 8.15: Egy falu — egy nóta. — 8. 55: Fotó-amatőrök őt perce. — 9.00: Zenés fejtörő. — 10.00: Vasárnapi levél. — 10.10: Tűzálló Pál, Mesejáték. — 11.00: Chopin és Liszt zongoraműveiből. — 11.30: Julius Fucsik szatirából. — 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. — 13.00: Jó munkáért — szép muzsikát! — 13.30: Rádiólexikon. — 14.15: A magyar rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. — 15.30: Egy hét a külpolitikában. — 15.45: Szív küldi szívnek szívesen. — 16.15: Petőfi Sándor és Szendrey Júlia szerelme. — 16.55: Szórakoztató zene. — 17.40: Kincses Kalendárium. — 18.30: Helyszíni közvetítés bajnoki labdarúgó mérkőzésekről. — 19.10: Németh Amade: Elégia. — 19.20: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 20.30: Carmen. Bizet operája. — 23.10: Operettest. — 23.00: Zenekari hangverseny. — 0.10: Népdalok.

Petőfi rádió: 8.00: Fúvószene. — 9.00: A magyar rádió népi zenekara játszik. — 9.30: Miska bácsi lemezesládája. — 10.10: Szív küldi szívnek szívesen. — 11.00: Zenebarátok köre. — 12.00: Bolgár zenei hét. — 12.30: A becsület áldozata. Lope de Vega novellája. — 12.55: Művészlemezek. — 14.00: Mai operettekből. — 15.00: Beszélgetés a VIT-en résztvett magyar képzőművészekkel. — 15.20: Verbunkosok, magyar nóták és csárdások. — 16.00: Mozart operáiból. —17.00: A Rádió Gyermekszínházának műsora. — 17.40: Könnyű szimfonikus zene. — 18.35: Anekdóták híres emberekről. — 18.55: Járdányi: II. vonósnégyes. — 19.16: Mozart: D-dur szonáta zongorára. — 20.20: A Tartós békéért, népi demokráciáért! című lap ismertetése. — 20.35: Tánczene. — 21.30: A vasárnap sportja. Totóhírek. — 21.58: Zenekari hangverseny.

Hétfő, szeptember 12.

Kossuth-rádió: 8.10: Mozart-hangverseny. — 10.10: Lengyel Erzsébet énekel. — 10.30: Kicsinyek műsora. — 11.00: Részletek Az arany meg az asszony című operából. — 11.20: Részlet Lengyel Balázs regényéből. — 12.10: Klasszikus operettek. — 13.00: Csorba Dezső és zenekara játszik. — 14.15: Úttörő-híradó. — 14.40: Húsz perc könnyű zene. — 15.10: Heti zenés kalendárium. — 16.00: Az Ifjúsági Rádió természettudományos folyóirata. — 16.23: A Magyar Rádió gyermekkórusa énekel. — 16.40: Seszler Tibor oboázik. — 17.10: Válaszolunk hallgatóinknak. — 17.30: Üzenetek az Országos Mezőgazdasági Kiállításról. — 18.00: Mielőtt a lakó beköltözik. Riportműsor. — 18.20: Magyar szerzők kórusművei. — 18.40: Az ifjúság fróli. — 19.02: A fugaforma. — 20.20: Tánczene a Berlini Rádió műsorából. — 20.50: „És mégis mozog a föld". — 21.20: A varsói VIT hangversenyeiből. — 22.45: Tíz perc külpolitika. — 23.25: A Párizsi Conservatoire zenekara játszik. — 23.36: Magyar népdalok. — 0.10: A Magyar Rádió népi zenekara játszik.

Petőfi-rádió: 14.00: Operarészletek. — 15.00: Könnyű zene. — 16.00: Két rádiójáték zenéjéből. — 16.30: A Turai és Somogy megyei népi együttes műsorából. — 17.00: Az Alekszandrov-együttes műsorából. — 17.25: Nemzetközi kérdések. — 17.45: Részlet a Halászsas című film kísérőzenéjéből. — 17.50: Kamarazene. — 18.20: Előadás Nagyváthy Jánosról, a XVIII—XIX. századforduló kiváló mezőgazdászáról. — 18.40: Lukácsy Margit énekel. — 19.00: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 19.30: Egy kisfiút életnek. Nagy Lajos elbeszélése. — 20.00: Tánczene. — 20.20: Sporthíradó. — 20.40: Viski János: Hegedűverseny. — 21.10: Bura Sándor és zenekara játszik. — 21.40: Képeslap Athénből. — 22.27: Könnyű zene.

Kedd, szeptember 13.

Kossuth-rádió: 8.10: Magyar nóták és csárdások. — 9.00: Iadulók. — 9.15: Úttörő-híradó. — 10.10: A könnyű zene kedvelőinek. — 11.00: Lányok, asszonyok... — 11.30: Magyar fúvószenekarok műsoraból. — 11.50: Kuczka Péter újabb verseiből. — 12.10: Részletek Bizet Carmen című operájából. — 13.00: Üzenetek az Országos Mezőgazdasági Kiállításról. — 13.30: Operettkettősök. — 14.15: Hangverseny gyermekeknek. — 15.10: Somogyi jegyzetek. — 15.30: Áriák. — 15.50: Akli Miklós császári és királyi mulattató. Rádiójáték. — 16.50: Német és angol kórusok énekelnek. — 17.10: Válaszolunk hallgatóinknak. — 17.30: Szív küldi szívnek szívesen. — 18.00: A kultúrotthonok híradója. — 18.20: Bemutatjuk új népzenei felvételeinket. — 18.55: Pillantás a nagyvilágba. — 19.02: Elcserélt menyasszony. Nagyoperett három felvonásban. — 21.48: Tamási Lajos versei. — 22.15: Amerikai népek dalaiból. — 23.00: Előadóművészeink hangversenye. — 0.10: Tréfás székely népdalok.

Petőfi-rádió: 14.00: Népek zenéje. — 15.00: A Prágai Rádió éstrádzenekara játszik. — 15.30: Szórakoztató zene. — 16.00: Dalló magyar tájak. — 17.00: Olasz kamarazene. — 17.30: Beszélgetés dr. Braun Pállal kínai élményeiről. — 17.45: Tánczene. 18.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 19.00: Ezeregyéjszaka. Zenés irodalmi összeállítás. — 19.50: Kamarazene. — 20.40: „Vörös Péntek". Emlékezés 1905 szeptember 16-ra. — 21.03: Operarészletek. — 21.30: A Sztálinvárosi népi zenekar játszik. — 22.00: Zenekari hangverseny.

Szerda, szeptember 14.

Kossuth-rádió: 8.10: Operarészletek. — 10.20: Magyar népmese és játék. — 11.00: Rádiókórusok hangversenye. — 11.30: Szülőknek — nevelésről. — 11.50: Glinka: Keringő-fantázia. — 12.10: Tánczene. — 13.00: Fiatal írók és költők felolvasása. — 13.20: Csehszlovák népdalok. — 14.15: Úttörő-híradó. — 14.40: Gerenesér Ferenc cimbalmozik. — 15.10: Riadalom a Mars-lakók között. Ifjúsági rádiójáték. — 15.31: Zümmögőcske. Mesecopera. — 16.00: Zenekari hangverseny. — 16.40: Üzenetek az Országos Mezőgazdasági Kiállításról. — 17.10: Toki Horváth Gyula és zenekara játszik. — 17.45: Riportszemmel a világ körül. — 18.00: Dalok a békéről. — 18.15: Szív küldi szívnek szívesen. — 18.45: A virágzó mezőgazdaság útján. — 19.17: Jó munkáért — szép muzsikát. — 20.20: Veress Péter szerzői estje. — 21.20: Új tanév a gyárban. — 21.25: A Magyar Rádió tánczenekara játszik. — 22.15: Tíz perc külpolitika. — 22.25: A Magyar Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. — 23.27: Littassy György énekel. — 0.10: A Magyar Rádió népi zenekara játszik.

Petőfi-rádió: 14.00: Szovjet operettekből. — 15.00: Vidám dallamok. — 15.40: Művészlemezek. — 16.20: Kolcov költészetének ismertetése. — 16.40: Népi muzsika hangszerszólókkal. — 17.20: „Végbe megy-e önmagától a falu szocialista átalakulása?" — 17.40: Schubert műveiből. — 18.30: Orosz nyelvtanfolyam haladóknak. — 18.50: Operettmuzsika. — 19.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 20.00: Smetana és Dvorzák kórusműveiből. — 20.20: Sporthíradó. — 20.40: Operarészletek. — 21.20: Orvosi tanácsok a magas vérnyomásról. — 21.30: 900 millió... — 22.00: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. — 22.30: Mesélő muzsika.

Csütörtök, szeptember 15.

Kossuth-rádió: 8.10: Zenekari hangverseny. — 9.00: A MTH elnöke üdvözli a tanévnyitó alkalmából a fiatalokat. — 10.10: Népdalok Petőfi verseire. — 10.30: Nemzetiségi táncok. — 11.30: A Széphalom fróli. — 12.10: Operarészletek. — 13.00: Üzenetek az Országos Mezőgazdasági Kiállításról. — 13.20: Mai szerzők operettjeiből. — 14.15: A Rádió Gyermekújság műsora a kisiskolásoknak. — 15.25: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 15.53: Fúvószenekari hangverseny. — 16.20: Legkedvesebb verseim. Elmondja: Ilosvai Katalin. — 16.40: Szív küldi szívnek szívesen. — 17.10: Válaszolunk hallgatóinknak. — 17.25: Egy falu — egy nóta. — 17.53: Pillantás a nagyvilágba. — 18.00: Gyógyszeriparunk jelene és holnapja. — 18.20: Operettrészletek. — 19.02: Ifjú Figyelő. — 19.30: Kellemes szórakozást. — 20.15: Wagner: Tannhäuser. Dalmű, három felvonásban. — 0.10: Magyar népdalok.

Petőfi-rádió: 14.00: Zenekari muzsika. — 14.40: Népzene a külföldi rádiók műsoraból. — 15.20: Magyar kamarazene. — 16.00: Lanner-keringők. — 16.30: Zeneszerzői arcképek. — 17.25: Magyar népi dallamok. — 17.45: Kína szocialista iparosítása. — 18.00: Mendelssohn és Brahms művei. — 19.35: Paraszti egyszeregy. Elbeszélés. — 19.55: Sporthírek zenéjéből. — 19.30: Örmény muzsika. — 20.10: Nyári Károly és zenekara játszik. — 20.40: Gombos Péter. Elbeszélés. — 21.00: Tánczene. — 21.30: Sporthíradó. — 21.50: Vidám kórusok. — 22.20: Magyar könnyű zene.

Péntek, szeptember 16.

Kossuth-rádió: 8.10: Vidéki zenekarok, énekesek és együttesek műsora. — 9.00: Az ifjúság dalai. — 10.10: Mauthner Anna mélyhegedűn játszik. — 10.30: Az aranylakatocska. Meseműsor. — 10.50: Az okos Mackó. — 11.00: Lányok, asszonyok... — 11.20: Filmdalok. — 11.30: Orosz operarészletek. — 12.10: Olasz és angol népdalok. — 12.35: Úttörőhíradó. — 13.00: Tánczene. — 14.15: Üzenetek az Országos Mezőgazdasági Kiállításról. — 14.40: Engel Iván Chopin műveiből zongorázik. — 15.10: Történelmi lecke. I. — 15.30: Régi magyar operettekből. — 16.00: Orosz nyelvtanfolyam kezdőknek. — 16.20: Fiatalok sporthíradója. — 16.40: Kamarazene. — 17.10: Új színfoltok hazánk térképén. — 17.20: Előadás a kommunista példamutatásról. — 17.30: Szív küldi szívnek szívesen. — 18.00: Két gyár — két ár. — Anké. — 18.30: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. — 19.02: Külpolitikai kérdésekre válaszolunk. — 19.15: Jó munkáért szép muzsikát. — 20.20: A Magyar Rádió szimfonikus zenekara játszik. — 21.30: Beszélgetés a sportszervek magyar mestereivel. — 21.35: Sport az irodalomban és -zenében. — 22.15: Tíz perc külpolitika. — 22.25: Táncoló billentyűk. — 23.00: Zenével a föld körül. — 0.10: Csárdások.

Petőfi-rádió: 14.00: Operarészletek. — 14.50: Népi kórus, népi tánc. — 15.35: Simor András hegedül. — 16.00: A Néphadsereg Művészegyüttes népi zenekara játszik. — 16.40: Zenekari muzsika. — 17.30: Találkozás. Azsajev elbeszélése. — 18.00: Híres vonósnégyesek. — 18.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 19.00: Az Állami Népi Együttes kórusa énekel. — 19.25: A pihenés élettani hatása. — 19.40: A lámpás. Rádiójáték. — 21.03: Magyar népi muzsika. — 21.30: Mai operettek. — 22.10: Fiatal művészek operahangversenye.

Szombat, szeptember 17.

Kossuth-rádió: 8.10: Indulók és táncok. — 8.30: Vidám operettdalok. — 9.20: Úttörő-híradó. — 10.10: Baletizene. — 10.55: A Zeneművészeti Főiskola hallgatóinak hangversenye. — 11.30: A röntgensugarak a gyógyítás szolgálatában. — 11.40: Kórusok. — 12.10: Szórakoztató zene. 13.00: Üzenetek az Országos Mezőgazdasági Kiállításról. — 13.20: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. — 13.40: A Szovjetunió Honvédelmi Minisztériumának zenekara játszik. — 14.15: Szórakoztató zene. — 15.10: Szív küldi szívnek szívesen. — 15.40: Meteorok és üstökösök. — 16.00: Könyv, muzsika, színház. — 16.40: Kentner Lajos Liszt-műveket zongorázik. — 17.10: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 17.50: Hanglemezek. — 18.00: Helyszíni közvetítés Lausanneból a Svájc—Magyarország válogatott labdarúgómérkőzésről. — 19.45: Sportindulók. — 20.20: Tarka-barka. — 22.15: Tánc éjfélig. — 0.10: Vidám népdalok.

Petőfi-rádió: 14.00: Operettrészletek. — 15.00: Dalok. — 15.20: Az opera mindenkié. — 16.20: Tánczene. — 17.05: Gorkij és a pisze orrúak támaszpontja. Elbeszélés. — 17.30: Kamarazene. — 18.00: Provence lányáról zeng az ének. — 18.30: Híres előadóművészek műsoraból. — 19.00: Külpolitikai kalauz. — 19.10: Szív küldi szívnek szívesen. — 19.45: Szegedi dolgok. Karcolatok. — 20.05: Kórushangverseny. — 20.20: Hanglemezek. — 20.40: Részletek Delibes Lakmé című operájából. — 21.26: Magyar dalok és táncok. — 22.00: Zenekari hangverseny.

Vasárnap, szeptember 18.

Kossuth-rádió: 4.30—7.59-ig: Reggeli zene. — 8.10: Édes anyanyelvünk... — 8.15: Jó munkáért — szép muzsikát. — 8.55: Fotóamatőrök őt perce. — 9.00: Új Zenei Újság. — 10.00: Vasárnapi levél. — 10.10: Kívánságok Klubja. — 11.00: Népszerű melódiák. — 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. — 13.00: Üzenetek az Országos Mezőgazdasági Kiállításról. — 13.20: Mi újság a tudomány és technika világában? — 14.15: A Magyar Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. — 15.30: Egy hét a külpolitikában. — 15.45: Szív küldi szívnek szívesen. — 16.15: Mesék az frógépről. — 16.50: A varsói VIT hangversenyeiről. — 17.40: Kincses Kalendárium. — 18.40: Tánczene. — 19.20: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 20.15: Beaumarchais—Rossini: A szevillai borbély. — 22.10: Európa hangversenytermeiből. — 0.10: Népzene.

Petőfi-rádió: 8.55: Fúvószene. — 9.00: Népzene. — 9.30: Miska bácsi lemezesládája. — 10.10: Szív küldi szívnek szívesen. — 11.00: Szimfonikus zene, Toscanini vezényel. — 12.05: Hanglemez. — 12.30: Kis Dani és nagy Dani. Andersen meséje. — 13.00: Művészlemezek. — 13.50: Sullivan: Mikádó. Operett két felvonásban. — 15.00: Hazánk természetvédelmi parkjai. — 15.20: Népi zenekarok játszanak. — 16.00: Katona Lajos és Vörösmarty Mihály megzenésített műveiből. — 17.00: A Rádió Gyermekszínházának műsora. — 17.40: Könnyű szimfonikus zene. — 18.35: Feleki László szatirái. — 18.55: Mozart kamaraműveiből. — 19.30: Rigó József és zenekara játszik. — 20.20: A Tartós békéért, népi demokráciáért! című lap ismertetése. — 20.35: Tánczene. — 21.30: A vasárnap sportja. Totóhírek. — 22.00: Zenekari hangverseny.

(A magyar rádió a műsorváltoztatás jogát fenntartja.)

INGATLANOK. Beköltözhető két szobás családi ház gyümölcsössel együtt eladó. Fürj u. 1. (Jankovics telep). — Kis, sertés- és baromfitartásra alkalmas családi ház sürgősen eladó. Xavér u. 23. Elcserélném vagy elcserélném kertes családi házamat, Kis Balokány dűlő 98. Kienast. — Azonnal beköltözhető családi ház az Ágoston térnél eladó. Ady Endre u. 26. Alsó Makár dűlő 2. számú ház — 1200 négyszögöl szőlő-gyümölcsössel eladó. Rácvárosi autóbusz megállótól 5 perc. Szabó Ferenc. — Bartók Béla u. 6. számú ház eladó, lakáscserével beköltözhető. Azonnal beköltözhető családi ház eladó. Ára 30 000 Ft. Radnics u. 33. — Vak Bottyán u. 53. számú családi ház eladó. Érdeklődni INKOZ-nél. — Pécs közelében beköltözhető készenlévő, modern családi ház gyümölcsössel eladó, vagy pécsi hasonlóért elcserélhető INKÖZ. — Házhelyek eladók a Magaslati úton, a Marx út felett. Bővebbet Marx út 73. sz. Keresek életjáradékos családi házat kertel vagy kisebb szőlővel. INKÖZ.

PÉCSI Közlekedési Vállalat azonnali belépésre keres középfokú jogosítvánnyal rendelkező gépkocsivezetőket, pálya- és segédmunkásokat, valamint gépkocsi szerelőket.

KIVITELEZÉSI gyakorlattal, idősebb középfokú végzettségű könnyűes műhelyoktatót alkalmazunk. Jelentkezés: Építőipari Technikum Pécs, Janus Pannonius u. 8. sz. Telefon: 10-61.

ELADÓ egy ház 2.600 négyszögöl jól gondozott szőlővel, istállóval. Siklós, Szőlőhegy 343.



Szervusz! Salvus! Salvus! Szervusz!

LÉGCSŐHURUTNÁL GYOMORSAVNÁL HURUTOS MEGBETEGEDÉSEKNÉL

SALVUS VIZ

VAS szakmában jártas eladót felvesz a Pécsi Kiskereskedelmi Vállalat, Rákóczi út 50.

GYAKORLATTAL rendelkező raktárkezelőt azonnalra felveszünk. Sóplana Gépgyár.

ELCSERELNÉM Kórház téri nagyméretű négy szobás, összkomfortos lakásomat 1x2 szobás és 1x1 szobás összkomfortosért költségtérítéssel. Cím: Doktor Sándor u. 3. szám.

MODERN, új konyhabútor és díszes finyezett kisipari hálószobabútor eladó. Perczel u. 14. festőműhely. Hétfőtől.

FELVESZÜNK kőműves szakmunkást állandó helyi munkára. — Dekoráció, Rákóczi út 74.

KÜLÖNBEJÁRATÚ bútorozott szoba fürdőszobahasználattal két férfinek kiadó. Kassa u. 26.

NÉGY szobás, fürdőszobás családi ház eladó. Pécs, Szabadság u. 19, 5. villa.

SZÖVETKEZETÜNK szűcs részlege bundabélésekkel és választékos szőrmeáruval áll a megrendelő közönség rendelkezésére. Pécsszabolcsi KTSZ. Pécs, Téréz u. 15.

MINŐSÉGI női szabóságunkban kosztümök, és kabátok mellett francia munkát is vállalunk minden anyagból mérték után, elsőrendű munkával. Pécsszabolcsi KTSZ. Pécs, Deák u. 4.

ÉRTESÍTEM igen tisztelt megrendelőimet, hogy szeptember 1-ével beléptem a Pécsszabolcsi KTSZ-be. A szövetkezet Pécs, Deák u. 4. sz. alatti női minőségi varrodájában továbbra is jó és pontos munkával állok rendelkezésükre. Kámarás Lászlóné (Páva Júlia) szabómester.

A PÉCSI megyei bíróság elnöke a pécsi és komlói városi bíróságnál, valamint a mohácsi, pécsváradi és sásdi járásbíróságnál rend szeresített végrehajtói állásra pályázatot hirdet. Az állásra pályázhat minden nagykorú magyar állampolgár, aki az általános iskola 8 osztályát sikerrel elvégezte. A pályázati kérvényekhez — részletes önéletrajz csatolása mellett — a pécsi megyei bíróság elnökéhez kell benyújtani.

A PÉCS-SZEKSZÁRDI Tüzép V. felhívja az érdekelt építkezők figyelmét, hogy a zárolt építőanyagokra szóló tárgynegyedévi tanácsi utalványok csak szeptember 30-ig érvényesek, illetve válthatók be a Tüzép telepeken. Az addig be nem váltott utalványok érvényüket vesztik.

A VÖRÖS Lobogó ÉS tömegszervezeti osztályra Várkői Ferenc vezetésével ismét megkezdi a gyermekek tornáztatását. Jelentkezni lehet Német Annánál szeptember 15-ig a Pécsi Bőrgyár telefonján, 125-ös mellékállomás.

KAPITÁNY János motoros fűrészelő új telefonszáma 10-01. Alkotmány u. 6.

LEGKORSZERŰBB libatömőtölcsért, ingyenes csomagolással 44 forintért szállít Lind, Budapest, VIII. Lósy Imre utca 1.

REKAMIÉKAT, fotelokat, székeket többhavi részletfizetésre eladunk. A szállítás díjtalan. Fényképet, szövetmintát küldünk. Seif kárpitos, Budapest, Nagymező u. 31. szám.

ELADÓ két új háromszárnyas ablak. Nagy Jenő u. 16. (Volt Kaszárnya u.)

MODERN konyhabútor eladó. Bajcsy Zs. u. 7.

650 NEGYSZÖGÖL kert, gyümölcsös, családi ház gazdasági felszereléssel eladó. Baksa, Füzes János.

ÚJ fotelágy, lemezjátszó doboz eladó. Molotov (volt Mária) u. 11.

BEKÖLTÖZHETŐ családi ház eladó. Rigó u. 17. Délután 2—5-ig.

ELCSERÉLEM utcai szobából, utcai konyhából, éléskamrából és több mellékhelyiségből álló lakásomat 2 szobásért, költségtérítéssel. Hőgyes Endre u. 15.

SEGÉDMUNKÁSOKAT vidéktelők mellé és általános építőipari munkára felveszünk. Pécsi Épületkarbantartó Vállalat. Molotov u. 33.

DISZNÓHIZLALÁST felébe vállalok. Megbízottam Galambos. Pécs, Bem u. 22.

A MAKÁR hegyen mandulás eladó. Bővebbet: Kossuth Lajos u. 1. Első emelet.

ELADÓ: 1 db fiáker kocsi, és ablakszárnyak. Pécs, Füst S. u. 44. (volt Pécsváradi u.)

IDŐSEBB nőt vagy férfit lakásért eltartok. Társbérleti lakrészt keresek. Értesítést Doktor Sándor u. 21. Lakatos műhelyben.

TAMÁS Kálmán motoros fafűrészelő telefonszáma 39-01. György utca 6.

MODERN, kétszobás lakásomat elcserélném háromszobásra. Bona. Zója utca 17.

ELCSERÉLNÉM pécsi kétszobás lakásomat nagybudapestiért. Érdeklődni 34—31 telefonon. Máté.

BEKÖLTÖZHETŐ, gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Kápács u. 1. (Vasúti felüljárónál.)

FODRÁSZATI cikkek Pánéli Cézánál szerezhetők be. Rákóczi út 37. Telefon: 20-04.

BEKÖLTÖZHETŐ, kétszer kétszobás, kertes ház felerészben is eladó, esetleg szőlőért, gyümölcsösért elcserélhető. Hegyalja u. 19. szám.

KOMPLETT kombinált szoba, újszerű állapotban (almazöld) 8 500 forintért, ugyanott új, diószínű háló eladó. Ferenciek u. 39.

ZÓJA utca 7. számú ház eladó. (Volt Piusnál)

BEKÖLTÖZHETŐ kertes családi ház eladó. Böck János u. 29.

ÚJ, modern, interziós, kombinált szobabútor, feles gyermekkerékpár, Triumph írógép eladó. — Szabadság u. 8.

ELCSERÉLNÉM szegedi lakásomat pécsiért. Érdeklődni Rudas L. u. 2.

125-ös export CSEPEL eladó. — Perczel u. 20.

ATTILA u. 11/1. számú ház beköltözhetően eladó. Kovács.

KÖTÖTT pulovereket, kulgánokat, gyermekruhákat mérték után készítek. Petőfi u. 11.

FELVESZÜNK (sertés) pásztorokat. A fizetés és egyéb körülmények előnyösek. Jelentkezni: Patacson, Legeltetési Bizottságnál. Tóth.

ÚJ, 125-ös Csepel motorkerékpár (első-hátsó teleszkópos) és konyhaszekrény eladó. Cím: Garai u. 8.

KERESÜNK azonnali belépésre felszolgálónőt és jól főző kézilányt. SZOT üdülő, Pécs-Mecsek.

SZALONGARNITÚRA: 3 különféle ágy, étkezőasztal 4 székkel, pohárszék, szoba WC, 2 nagy láda, nyúlólak, képrámák stb. eladó. Pécs, Lenin tér 2., az asztalosnál.

KÁLYHÁK, tűzhelyek, Friedrich rendszerű kandallók speciális javítója Kreisler, Bajcsy Zs. u. 10. Telefon: 43-22

HELYESÍRÁST, szépírást, számtant gyors eredménnyel tanít tanárnő. Megye utca 11.

ÚJ díszsínre fényezett hálószoba eladó. Lánc u. 26.

SZÉP kivitelű, modern, kisipari hálószobabútor eladó. Alsóbalokány u. 5. Jaszmann.

KÉTSZEMÉLYES, új állapotban lévő rekamié-állvány eladó. Alkotmány u. 13.

SINGER szabógép, nagy kézikocsi, éjjeli szekrény eladó. Hegyalja u. 26.

SÖTÉT dobozolt üres hálószoba eladó. Garai u. 4.

VILLANYMOTOR 1.5 HP eladó. Kreisler, Bajcsy Zs. u. 10.

ELCSERÉLNÉM kis szoba, konyhás lakásomat nagyobbért. Pécs Zöldfa u. 11.

HORVÁTH Ferenc új lakása: Tábor u. 6. Telefon: 41—64.

ELADÓ disznóól. Jankovics-telep, Rigó utca 34.

MODERN, új konyhaszekrény, mosóteknő eladó. Pécs, Majláth u. 20.

EGY gyakorlott anyagkönyvelőt és egy gyakorlott bérelszámolót keresünk azonnali belépésre. — Bikali Állami Gazdaság.

SZŐRTELENÍTSE lábát Barbien krémmel! Négy percnyi használat után bőre bársonysima. Bőrre ártalmatlan. Ára: 7.20. Utánvéttel szállít dr. Rabinek vegyészmérnök Székesfehérvár.

SZŐLŐHÖZ és gyümölcsfához értő háromtagú, német munkáscsalád szolgálati lakást keres a város közelében megegyezés szerint. Doktor Sándor u. 55. Hegyi.

ELCSERÉLNÉM nagy utcai szoba, konyha, éléskamrás lakásomat hasonlóért, esetleg nagyobbért költségtérítéssel. Gyárváros, Fürst Sándor u. 38.

TÜLTÖTOLLJAVÍTÁS, golyóstollfúrás. Kossuth L. u. 36. sz. — Zátonyi János.

TÁTRA utca 6 számú kis, családi ház eladó.

ELADÓ nagyméretű szelon. — Felsőmalom u. 22. I. Hétköznap 17 órától.

A 21. sz. Autóközlekedési Vállalat forgalmi osztálya felvesz középfokú jogosítvánnyal rendelkező gépkocsivezetőket. Jelentkezés: Pécs, Ipar u. 5. sz. alatt a forgalmi osztályon.

GOMBOR-féle mélyen steppelt mélykocsi, táskagramofon eladó. Kassa u. 3.

BŐRKABÁT, irhabunda festése, tisztítása megbízhatóan készült Igert tímárműhelyében. Pécs, Szabadság út 5.

SZABADSZENTKIRÁLYON 125-ös számú ház, két szoba, konyha, gazdasági épülettel eladó. Érdeklődni lehet szombat, vasárnap Szabadszentkirályon, hétköznapokon Pécsett, Szigeti u. 44. alatt.

A KOZÁRMISLENYI földművesszövetkezet bolivezetőket és italbolivezetőket felvesz. Jelentkezni lehet azonnal.

SODRONYOS ágy, szekrény, éjjeli szekrény sürgősen eladó. Vasárnap délelőtt és hétköznap 5 óra után megtekinthető. Hal tér 1. I. 1.

SÖTÉT dobozolt üres hálószoba eladó. Garai u. 4.

PIANINÓT vagy rövid zongorát bérelnék. Telefon: 48-38.

2 DARAB modern ágy betéttel, egy szobaasztal eladó. Deák u. 17.

ELADÓ egy Gombor-féle mélykocsi, József utca 23, III, 11.

EGY üzemképes motoros fafűrészelőgép eladó, Pécs, György utca 6.

FOGSORÁT soronkívül megjavítja Vajda Lajos fogtechnikus, Mártírok útja 7, emelet.

DIÁKOK figyelem! Töltőtolljavítást egy nap alatt elkészít Blancz Vilmos, Perczel u. 15.

FEJŐGULYÁSOKAT, kocsisokat, és vontatómunkásokat azonnalra felvesz a Pécsi Állami Gazdaság. — Jelentkezés: Szigeti tanyán.

1200 NEGYSZÖGÖL új szőlő, 450 négyszögöl gyümölcsös eladó. — Érdeklődni 48-78 telefonon.

ÚJSZERŰ Singer és Pfaff varrógépek állandóan kaphatók. Varrógépüzlet, Városház utca.

PIANINÓT megvételre keresek. Körpáncéltőkés, keresztfűrós előnyben. Telefon: 44-25.

FULLADÁSMENTES úba, kacsa tömőtollcsért — melyet egy állat egy perc alatt megtömhető — készít 30 év óta: Szabó Károlyné, Budapest, VIII. Luther u. 4. Ára: 44.— forint.

HASZNÁLT darálókat, préseket, hordókat, kádakat és mindenféle borászati eszközöket vesz és eladó: Gulyás, Perczel u. 37. Telefon: 29-63.

GOMBOR-féle mély steppelt gyermekkocsi eladó. Zsolnai u. 30. Kétfőtől.

Hangerősítőt

rendezvényekhez vállalatok, üzemek, iskolák részére

kölcsönöz, felszerel és javít

a

PÉCSI FINOMMECHANIKAI ÉS MOTORJAVÍTÓ V.

RÁDIÓ RÉSZLEGE TEL. 19—74

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

a Magyar Dolgozók Pártja Baranya megyei Bizottságának lapja

Szerkeszti a szerkesztőbizottság

Felelős kiadó: FARKAS LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József A. u. 10. T: 15-22, 15-33

Terjeszti: a Magyar Postahivatal

Hirlaposztálya és a hirlap-kézbesítő postahivatalok

Előfizetési postahivataloknál és kézbesítőknél

Havi előfizetési díj: 11.— Ft.

Pécsi Szikra nyomda Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 sz. Telefon: 20-27.

Nyomdászi felel: Mellen Lajos

VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

AZ MDP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XII. ÉVFOLYAM, 215. SZÁM — ÁRA: 50 FILLÉR — KEDD, 1955 SZEPTEMBER 13

A MAI SZÁMBAN:

Nyilatkozatok és felszólalások a moszkvai tárgyalások szombati ülésén. (1—2—3. o.) — Testvérekre találtak. (4. o.) — A mezőgazdasági kiállítás megtekintésére teherautókon is fel lehet szállítani a dolgozókat Budapestre. (4. o.) — Szombathelyi Törekvés—Pécsi Dózsa 2:0 (1:0) (4. oldal)

N. Sz. Hruscsov elvtárs:

A szovjet és a német nép érdekei a két ország közötti kapcsolatok rendezését követelik

Nyilatkozatok és felszólalások a moszkvai tárgyalások szombati ülésén

Mint tegnapelőtt már jelentettük, a szovjet-nyugatnémet tárgyalások szombati ülésén nyilatkozatot tett N. A. Bulganyin elvtárs, Adenauer kancellár és von Brentano külügyminiszter. Ezt követően N. Sz. Hruscsov elvtárs, V. M. Molotov elvtárs és W. Hallstein, a Német Szövetségi Köztársaság külügyi államtitkára szólalt fel. Vasárnapi számunkban ismertettük N. A. Bulganyin elvtárs nyilatkozatát. Az alábbiakban közöljük — a TASZSZ jelentése alapján — a szombati ülésen elhangzott többi nyilatkozatot és felszólalást.

Adenauer kancellár nyilatkozata

Miniszterelnök úr!

Mielőtt szót adok a külügyminiszternek, engedje meg, hogy foglalkozzam az ön nyilatkozatának egyes pontjaival és azokra válaszoljak.

Örömmel üdvözlöm azt a kijelentést, amely szerint Ön is azon a nézeten van, hogy minden kérdést teljes nyíltsággal kell megtárgyalni. Igen, ez valóban így van. Ha mindazok után, ami történt, ismét a kapcsolatok normalizását akarjuk elérni, akkor eleve nyíltan ki kell mondanunk mindazt, ami szívünkön feszik.

Beszédének elején, ön, miniszterelnök úr, leírta azokat a szenvedéseket, amelyek a szovjet népet a legutóbbi háború idején érték. Őszintén beismerem, hogy e háború miatt a szovjet nép rendkívül sokat szenvedett. Ha azonban ön azt mondja, hogy a német nép más helyzetben volt, akkor én bátorkodom felhívni a figyelmet arra, hogy Hitlert és híveit nem lehet azonosítani a német néppel. A német népnek igen nagy része belső meggyőződésből elítélte a hitlerizmust, elítélte ezt az egész háborút és mindenekelőtt a hitlerizmus által elkövetett gaztetteket. Azt mondhatják, hogy a német népről csak mint egységes egészről lehet beszélni. Feladatunk azonban az, miniszterelnök úr, hogy most a német népnek azzal a részével jussunk megegyezésre, amely mint régen is mindig, most is útálattal fordult el mindezektől a dolgoktól.

Ön azután azt mondotta, hogy Németországban az „erő helyzetéből" beszélnek. Úgy gondolom, hogy itt igen nagy félreértésről van szó. Németországban senki sem hiszi, hogy a Szovjetunióval az „erő helyzetéből" lehet tárgyalni. úgy gondolom, hogy mindezekkel a kérdésekkel kapcsolatban figyelembe kell venni az általános világhelyzetet és az általános európai helyzetet, nem pedig csupán a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság közötti viszonyt. Nem szabad elfelejtkezni államunk védtelenségéről és arról, hogy nem védik garanciák. A Szövetségi Köztársaságot teljesen lefegyverezték, megszállták, bizonytalanság és fenyegető konfliktusok vették körül. A kis országoknak is, az olyanoknak, mint a Szövetségi Köztársaság, a lehetőséghez képest szintén szükségük van védekezési lehetőségre. Ennek a szükségszerűségnek engedelmeskedett a Német Demokratikus Köztársaság is.

Ön, miniszterelnök úr, ezután a hadifoglyokról beszélt. Szeretném felhívni figyelmét arra, hogy tegnapi felszólalásomban a „hadifogoly" szó egyáltalában nem fordult elő. Szándékosan kerültem ezt a szót. Ha figyelmesebben megvizsgálja az általam mondottakat, megállapíthatja, hogy inkább valamennyi „visszatartott" személyről beszéltem. Ön „háborús bűnösökről" és a szovjet bíróságok ítéleteiről beszélt. Hasonló az eset az Egyesült Államokkal, Nagy-Britanniával és Franciaországgal való viszonyunkban is. Ott azonban megértették, hogy azok az ítéletek, amelyeket a háború utáni időszakban ezen országokban a bíróságok hoztak, nem voltak mentesek az indulati élményektől, annak az időnek a légkörétől, hogy a tanuk is ennek hatása alatt álltak: hogy annak az időnek az egész légköre nem volt alkalmas olyan ítélethozatalra, mintha az ítéletet az egész tényanyag nyugodt megvizsgálása után hozták volna. Ebből levonták a következtetéseket és majdnem valamennyi elítélt büntetésének hátralévő idejét kegyelmi úton csökkentették.

Miniszterelnök úr, ön talán tudja, hogy a londoni Times azt írta, ezeken a tárgyalásokon mi mindketten bizonyos fokig az egykori heroldok szerepében lépünk fel, mindegyikünk fennhangon hívja fel a másik figyelmét azokra a hibákra, amelyeket szeretne a másiknál kiküszöbölni. Ugy gondolom, hogy nem volna szabad ilyen szerepben fellépnünk hanem teljes őszinteséggel igye keznünk kell a valóság nyugodt megítélése után megegyezést elérni. Igaz, hogy a német csapatok nyomultak be Oroszországba. Igaz, hogy sok rossz történt. Azonban az is igaz, hogy az orosz seregek, azután, védekezve — ezt feltétlenül elismerem, — Németországba jöttek és hogy akkor Németországban a háború alatt sok szörnyű dolog történt. Ugy gondolom, hogy ha kapcsolataink új szakaszába akarunk lépni — és ez a mi komoly kívánságunk, — akkor nem szabad túl messzire néznünk a multba, mert úgy csak akadályokat gördítünk magunk elé. Az időszak kezdetének előfeltétele a lélektani megtisztulás is.

Bátorkodom még, miniszterelnök úr, utalni tegnapi beszédemnek egynéhány olyan mondatára is, ahol azt mondtam, hogy a német nép politikai megújhodása közben szerencsétlenségére olyan nemzetközi helyzetbe került, amelyet a négy nagyhatalom közötti nézeteltérések jellemeznek. Kérem önt, vegye figyelembe, hogy nehézségeink jelentős része azzal magyarázható, hogy a négy győztes hatalom a politikai fejlődés során nézeteltérésbe került egymással. Feltételezem, hogy tegnap eléggé világosan és érthetően megmondtam, hogy mi is elengedhetetlennek tartjuk az európai biztonsági rendszer megteremtését és mi is minden tőlünk telhetőt elkövetünk egy olyan rendszer megteremtése érdekében, amely minden országnak biztonságot nyújt és valóban megakadályozza a háborút.

Amennyiben ön megengedi, most átadom a szót von Brentano szövetségi külügyminiszter úrnak.

Von Brentano külügyminiszter nyilatkozata

Miniszterelnök úr, uraim!

Engedjék meg, hogy néhány megjegyzéssel kiegészítsem a szövetségi kancellár úr nyilatkozatát. Ön, Bulganyin úr, mai beszédének elején azt mondta, hogy sem az előzetes jegyzékváltásokban, sem a szövetségi kancellár úr tegnapi nyilatkozatában nem volt szó a népeink közötti kapcsolatok valamennyiünk által óhajtott normalizálásának előzetes feltételeiről. Én kiemelném ezt a tételt és ebből kiindulva szeretném kezdeni beszédemet. Befejezésül ön, Bulganyin úr, azt kérdezte, hogyan szándékozik válaszolni a német szövetségi kormány az ön által feltett kérdésekre, a diplomáciai, gazdasági és kulturális kapcsolatok helyreállításának vagy megteremtésének kérdéseire. Engedje meg, hogy nyíltan megmondjam önnek, Bulganyin úr, hogy a tárgyalásokon nem állna szemben őszinte partnerekkel — ilyen partnereket ön nem kíván és mi nem is akarunk ilyen partnerek lenni, — ha úgy vélekedhetnénk, vagy úgy vélekednénk, hogy a népeink közötti kapcsolatok normalizálása olyan helyzeten alapulhat, amely már önmagában nem normális. Ez az ok indította a szövetségi kancellár urat arra, hogy nyilatkozatában ugyanazt a két kérdést érintse, amelyről Bulganyin úr, ön is beszélt ma.

Engedjék meg, hogy biztosítsam önöket: az asztalnak ezen az oldalán egész biztosan egyetlen olyan ember sincs, aki ne lett volna mélyen megdöbbenve, amikor önök azokra a szörnyűségekre emlékeztettek, amelyeket az orosz nép a legutóbbi háborúban átélt. És azt is hiszem el, hogy a sok ezer német sorsának kiderítésére irányuló törekvésünkben nincs semmi azonosulás a bűntettekkel és nincs semmi hamis szolidaritás a bűnösökkel. Kérem önöket, értsék meg, hogy Németországban sok millió ember, anyák és apák, gyermekek és feleségek vannak, akik ma sem tudnak legközelebbi rokonaik sorsáról és kérem önöket, értsék meg, családok ezrei meg ezrei vannak, akik tudják, hogy legközelebbi rokonaikat itt, Oroszországban tartják vissza. Nem a mi feladatunk, nem is volna jogunk rá, hogy az ügy lényegének megvizsgálása nélkül elvessük az önök bíróságainak ítéleteit. De a szövetségi kancellár úr tegnap azt mondotta és ma is megismételte, s én szintén szeretném ismét komolyan és szenvedélyesen hangsúlyozni, hogy itt emberiességi problémáról van szó, ennek megoldására kérjük önöket. Ön azt mondotta, miniszterelnök úr, hogy a Szovjetunió nem felejtheti el az ebben a háborúban elkövetett bűntetteket. Nem követeljük és nem várjuk ezt és hozzá szeretném tenni, hogy mi, németek sem akarunk elfeledkezni róluk. Ez gyáva és hazug álláspont volna. De megértve az önök szavaiból kicsendülő fájdalmat, annál inkább feljogosítva érzem magam, hogy ismét e kérdés humánus oldalát érintsem és azt mondjam önöknek, hogy a népeink közötti kapcsolatok jelenlegi rendezése számunkra nagy nehézségekbe ütközik, ha nem oldódnak meg az ezeket az embereket érintő kérdések, ha nem segítenek nekünk kideríteni sok ezer olyan német sorsát, akinek tartózkodási helye ismeretes és sok százezer olyan német sorsát, aki nyomtalanul eltűnt.

Ugyanez vonatkozik miniszterelnök úr, uraim, a német nép újraegyesítésének kérdésére. Szeretném hangsúlyozni, hogy szükségesnek tartjuk itt nyíltan és becsületesen kijelenteni, hogy alaptalan volna, ha Németország megosztottságából indulva ki a népeink közötti politikai kapcsolatok megteremtése és az olyan egész Európára szóló kollektív biztonsági rendszer megteremtése, amely minden részvevőjének biztonságához hatékony garanciát nyújt és amelyet mi kívánunk és minden szakaszon támogatunk. Véleményünk szerint az ilyen biztonsági rendszer egészségtelen volna és nem csökkentené a veszélyt, hanem inkább fokozná azt.

Ön miniszterelnök úr, annak a reményének adott kifejezést, hogy a németek (körülbelül így mondotta) közös nyelvet találhatnának, hogy leküzdjék a nehézségeket, mert elsősorban a német nép feladata megtalálni a megoldást. A mi kívánságunk, amelyről itt önöknek beszélünk és amelyet épp ilyen komolyan és épp ilyen állhatatosan kifejeztünk és ki fogunk fejezni a másik három hatalomnak is, — amelyek, Bulganyin úr, az ön véleménye szerint is felelősek Németország egységének helyreállításáért — a következő: adjanak a németeknek lehetőséget, hogy közös nyelven beszélhessenek és kifejthessék közös törekvésüket. Ehhez nincs szükség sem a Német Szövetségi Köztársaságra, sem a Német Demokratikus Köztársaságra, ehhez csak az egész német nép szava szükséges. — Van-e jobb és szilárdabb alap, olyan alap, amely több bizalmat ébreszthetne, teremthetne és tarthatna fenn, mint a demokratikus döntés, amely a valóban demokratikus Németország megalakulására vezetne?

Ön, miniszterelnök úr, helyesen elutasította az erőpolitikát. A szövetségi kancellár úr erre már válaszolt és én csak arra szeretnék korlátozódni, hogy nálunk nem akad olyan ember, vagy ostobán, aki követelné az erőpolitikát, vagy még inkább az erőpolitika folytatását. Ugy tűnik, s az ön saját szavaiból is azt értettem, miniszterelnök úr, hogy önök az alapvető kérdésben egyetértenek velünk, vagyis abban, hogy nem lehet szó igazi és tartós rendről, ha azt nem biztosítja mindent átfogó kollektív biztonsági rendszer. Mi kötelesek vagyunk ilyen biztonságot biztosítani a német nép arra részének, amely a szövetségi köztársaságban él és az a célunk, hogy a német nép e részét bekapcsoljuk egy olyan igazi biztonsági rendszerbe, amely minden résztvevőjének közvetlen garanciát nyújt arra, hogy békében és biztonságban élhet. Ön, miniszterelnök úr, körülbelül ezeket mondta: nem akadhatnak érvek arra, hogy a népeink közötti kapcsolatok normalizálását halogassuk. Én feltétlenül csatlakozom önhöz, de kérem önt, higyje el és meggyőződésem, hogy ön is ugyanígy érzi, hogy a népeink közötti kapcsolatok normalizálása nem lehet mechanikus eljárás, hogy olyan határozat, amely úgynevezett normalizálást nem normális alapon építene fel, minden őszinteséget nélkülöző és rossz lenne. Éppen ezért, ismétlem, a szövetségi kancellár úr nem állított semmiféle előzetes feltételt, csak amellett foglalt állást, hogy mindkét fél, ha normalizálást akar, vesse latba minden erejét, szabadítsa meg a világot az emberi lélek legbensőbb részében e normalizálást gátló nyomasztó érzésétől mind lélektani, mind erkölcsi vonatkozásban.

N. Sz. Hruscsov elvtárs felszólalása

Szeretnék néhány megjegyzést tenni Adenauer, szövetségi kancellár úr és von Brentano külügyminiszter úr felszólalásaival kapcsolatban. — A kancellár úr felszólalásában azt mondotta, hogy a szovjet csapatok, amikor Németország területén előrenyomultak, szintén elkövettek bűntetteket. Ezt kategórikusan tagadjuk. — A szovjet csapatok, amelyek kiűzték szovjet területről a rablókat, azért üldözték őket, mert nem adták meg magukat. Ha csapataink nem vették volna őket üldözőbe, az ellenség összeszedte volna magát és újabb támadást indított volna. A szovjet csapatok ezért nem állhattak meg félúton, el kellett érniök céljukat — az ellenség szétzúzását.

Amikor a szovjet harcosok a német fasiszták által rájuk kényszerített háborút folytattak, és pusztították az ellenséget, népükkel szemben fennálló szent kötelességüket teljesítették, vérüket hullatták. Vajon ez bűntett? Ha valamilyen csapatok Németországra támadnának és a német csapatok védelemből átmennének támadásba, vajon lehetne-e ezt bűntettnek nevezni?

Ez a nép szent kötelessége.

Ugy vélem ezért, hogy itt a szovjet csapatokat sértő kifejezés hangzott el. Ez késztetett arra, hogy első megjegyzésemet megtegyem.

A kancellár úr és a külügyminiszter úr felszólalásaikban azt mondották, hogy sok családfenntartó és hozzátartozó nem tért vissza családjához? Hitler és bandája okozta ezeket a csapásokat. Sok német elpusztult, de még több szovjet ember pusztult el. Kinek kell nekünk bejelentenünk igényeinket?

Egyes olasz államférfiak — a Szovjetunió soha nem lépett fel Olaszország ellen — igényeket jelentenek be nálunk azzal, hogy nem tért vissza sok olyan olasz katona, aki a német fasisztákkal együtt harcolt ellenünk. Hol vannak a katonáink? — kérdezik. Szovjet földön vannak — elteméve.

Nem mi kezdtük a háborút, ezért nem a mi vétkünk, hogy sokan nem tértek vissza családjukhoz.

Az embermilliók pusztulása legyen figyelmeztetés, hogy ez ne ismétlődjék meg a jövőben. Ha valaki a jövőben megkísérli megismételni azt, amit Hitler megkísérelt, ez a kísérlet ugyanazzal, vagy talán még többel végződik.

Szeretném, ha a Német Szövetségi Köztársaságot képviselő urak helyesen értenének engem. Nyugodt légkörben, nyíltan és őszintén kell megtárgyalnunk a kérdéseket. A tárgyalások során nem haragból, még kevésbé bosszúvágyból kell kiindulnunk. A harag és a bosszúvágy rossz tanácsadó és sohasem vezet helyes megoldáshoz. Ezt meg kell értenünk. Mi természetesen nem méríthetjük teljes feledésbe azt, ami történt, de a kérdések megoldásánál mindenekelőtt nem a múltból, hanem a jövőből kell kiindulni, a jövő pedig azt követeli tőlünk, hogy jó, baráti viszonyt teremtsünk a szovjet és a német nép között.

Legyen szabad foglalkoznom még Németország újraegyesítésének itt érintett kérdésével. Belátjuk, mennyire fontos ez a kérdés a német nép szempontjából. Nekünk azonban mást is be kell látnunk. Becsületesen és gerincesen figyelmeztettük a német felet, hogy a párizsi egyezmények, valamint a Német Szövetségi Köztársaságnak a NATO-ba való belépése elvágja e kérdés legközelebbi jövőben való megoldásának útját. Legyünk nyíltak: nem mehetünk bele e kérdés megoldásába olyan síkon, amilyenben önök akarják megoldani.

Németország újraegyesítéséről most úgy beszélnek, hogy az újraegyesített Németországnak be kell lépnie a NATO-ba. Jólehet a NATO a Szovjetunió és a népi demokratikus országok ellen irányul. Az eddigi események mind ezt igazolták. Igazolta ezt, hogy amikor mi kijelentettük, hogy be akarunk lépni a NATO-ba, megtagadták, méghozzá azért, mert ez a tömb a Szovjetunió és a népi demokratikus országok ellen létesült. Ha ellenünk irányuló szervezetet alakítanak, akkor nekünk, államférfiaknak, mindent meg kell tennünk, hogy az minél gyengébb, ne pedig erősebb legyen. Ez jogos óhaj. Ha a Német Szö-

(Folytatás a 2. oldalon.)

Nyilatkozatok és felszólalások a moszkvai értekezlet szombati ülésén

(Folytatás az 1. oldalról.)

vetségi Köztársaság belépett a NATO-ba, a Német Demokratikus Köztársaság pedig nem tagja, ostobák volnánk, ha azon munkálkodnánk, hogy az egész Németország belépjen a NATO-ba és ezzel gyarapítanánk az ellenünk irányuló erőket. — Meggyőződésem, hogy ha a Német Szövetségi Köztársaság ilyen helyzetben volna, vezetői éppúgy járnának el, mint ahogy mi eljárunk és igazuk volna.

Mi a kiút ebből a helyzetből? A párizsi egyezmények érvénytelenítésének kérdését már késő volna felvetni, ezek az egyezmények már léteznek és megsemmisítésükre senki sem szánja rá magát. Felvetni azt a kérdést, hogy a Német Szövetségi Köztársaság lépjen ki a NATO-ból, szintén irreális, ez részünkről valahogy ultimátumszerűen hangzana. Mi nem vetjük fel ezt a kérdést. A ma kialakult reális helyzetből kiindulva ezért is javasolta a szovjet kormány a Német Szövetségi Köztársasággal való diplomáciai kapcsolatok megteremtését és a két ország kereskedelmének kedvező fejlődéséhez a feltételek megteremtését. Igen nagy lehetőségeink vannak e téren.

A Német Szövetségi Köztársaság, amely hatalmas iparral rendelkezik, kedvező megrendeléseket kaphatna a Szovjetunióban. A Szovjetunió gazdag ásványi nyersanyagokban és mezőgazdasági nyersanyagokban. Ezért országaink — a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság — nem versenytársak. Nem minden nyugati országgal lehetnek önöknek ilyen kedvező feltételek mellett gazdasági, kereskedelmi kapcsolataik, mint velünk. A kereskedelem önkéntes dolog. Önöknek vannak áruik, amelyeket szeretnének eladni, eladásuk kedvező, tehát eladják őket. Mi ugyanígy járunk el. Ha önöknek nem előnyös a velünk való kereskedés, akkor eltekintenek ettől. Mi ellehetünk enélkül. Gazdaságunk sikeresen fog fejlődni a Nyugat-Németországgal való kereskedelem nélkül is. Azért mondom ezt — és önök is tudják ezt, — mert a Szovjetunió olyan nagy ország, hogy saját hatalmas ipara és saját ásványi nyersanyaga, mezőgazdasági nyersanyaga is van, dicső munkásosztálya és kolhozparasztsága, jó tudós- és mérnökgárdája van. De ha volnának önökkel kereskedelmi kapcsolataink, ez elősegítené mind a szovjetország, mind a Német Szövetségi Köztársaság gazdaságának fejlődését.

A kulturális kapcsolatok kérdése. Úgy gondolom, hogy erről a kérdésről nem is kell sokat beszélni, mert nyilvánvaló, hogy az ilyen kapcsolatok viszonyunk sokoldalú fejlesztése szempontjából hasznosak.

Ez a mi álláspontunk. Nyíltan megmondom, hogy ha tisztelt partnereink most nem készültek arra, hogy a diplomáciai a kereskedelmi és a kulturális kapcsolatok megteremtéséről tárgyaljanak és megegyezést érjenek el, ha várni akarnak, úgy vélem lehet várni, hiszen nem kerget a tatár, bár úgy gondolom, hogy aligha ésszerű fenntartani azt az álláspontot, hogy nagy országaink között nincsenek diplomáciai kapcsolatok.

A német nép érdekei és a Szovjetunió népeinek érdekei az országaink közötti kapcsolatok rendezését követelik. Ez lehetővé tenné, hogy jobban megismerjük egymást, lehetővé tenné a bizalmatlanság eloszlatását. Mindez feltétele volna a német állam újraegyesítésének.

Mi ismerjük az önök álláspontját. De önökkel együtt érdekünk a kapcsolatok rendezése, a feszültség enyhítése. Ezért hasznos volna a Német Szövetségi Köztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság közöti érintkezés megteremtése. Nem a mi feladatunk megmondani önöknek, hogy milyen feltételek mellett tegyék ezt. Ha önök kívánni fogják ezt, úgy megtalálják a módját.

A szovjet kormánynak egy a célja, a világ békéjének a biztosítása. Nem keresünk más utat, mint a baráti kapcsolatok megteremtését és nem akarjuk, hogy ezek a kapcsolatok más államok — Anglia, Franciaország, az Egyesült Államok, vagy bármely más állam ellen irányuljanak. Úgy véljük, hogy ez nem a mi politikánk. A Szovjetunió a Német Szövetségi Köztársasággal normális baráti kapcsolatokat akar létesíteni, és ugyanilyen kapcsolatokat akarunk létesíteni államunk és Nagy-Britannia, államunk és Franciaország, államunk és az Amerikai Egyesült Államok között és a világ minden más országával.

tok megoldása szempontjából.

Másrészt azonban feltétlenül el kell ismerni, hogy ez a kérdés, a háborús bűnösök kérdése érinti mind a Német Szövetségi Köztársaságot, mind a Német Demokratikus Köztársaságot. És ha Önök hajlandók volnának megvitatni ezt az ügyet a Német Demokratikus Köztársaság képviselőivel együtt, úgy azt meg lehetne tenni. De mi feltételezzük, hogy a Német Szövetségi Köztársaság küldöttsége ezt a jelenlegi körülmények között aligha tartja célszerűnek. Ezzel számolnunk kell.

Felvetődött egy másik kérdés is, a német egység helyreállításának kérdése. A szovjet emberek természetesen megértik, milyen fontos ez a kérdés a német nép számára.

Ezzel kapcsolatban meg kell mondanunk, hogy jelenleg a párizsi egyezmények miatt e kérdésben komoly nehézségek támadtak. Hányszor jelentette ki és figyelmeztetett rá annakidején a Szovjetunió, hogy ezeknek az egyezményeknek a megkötése egyáltalában nem felel meg a német újraegyesítés érdekeinek, hogy ez lesz az az akadály, amely nemrég még nem létezett és amelyet ki lehetett volna kerülni. Nemcsak a szovjet emberek, hanem sokan a német és más országok fiai számára is teljesen érthető, hogy

Nyugat-Németországnak a Szovjetunió és a más békeszerető európai államok ellen irányuló katonai csoportosulásokban való részvétele és Nyugat-Németország remilitarizálásának megvalósítása nem az az út, amely elősegítheti Németország egységének helyreállítását.

Engedjék meg annak a reményemnek kifejezését, hogy nem sok időnek kell elmúlnia és ez világossá válik a német nép többsége számára. Az a tény, hogy jelenleg a nemzetközi feszültség enyhülésének időszakában vagyunk, az ilyen feltételezés mellett szól.

Engedjék meg kijelentenem azt is, hogy Németország újra egyesítésének kérdését nem lehet helyesen megoldani, ha maguk a németek nem egyesítik erőfeszítéseiket és nem fognak hozzá e kérdés megoldásához.

Helyesen hangzott el az, hogy e téren a négy hatalomnak is vannak kötelezettségei. Ami a Szovjetuniót, a szovjet kormányt illeti, ezt jól tudjuk.

És mégis, Németország egységének helyreállítása elsősorban a németek ügye. Anélkül, hogy a németek ebben az ügyben megtalálnák a közös nyelvet, nem tűnnek el a meglévő nehézségek.

Szó volt itt arról, hogy a Német Szövetségi Köztársaság küldöttsége nem támaszt semmilyen „előzetes feltételt". Ezt mi úgy értjük, hogy nem támaszt semmilyen előzetes feltételt a Német Szövetségi Köztársaság és a Szovjetunió közötti diplomáciai kapcsolatok megteremtésével kapcsolatban. Helyeselnénk a szövetségi kancellár erre vonatkozó világos nyilatkozatát. Ilyen értelemben helyeseltük von Brentano úrnak, a Német Szövetségi Köztársaság külügyminiszterének mai nyilatkozatát is, amelyben elítélően szólt az úgynevezett „előzetes feltételekről." De a szövetségi kancellárnak az a tegnapi nyilatkozata, hogy „egységes egészként" meg kell oldani azokat a kérdéseket is, amelyek a szovjet kormány javaslataiban szerepeltek és azokat a kérdéseket is, amelyek a szövetségi kancellár nyilatkozatában szerepeltek, aligha jelent mást, mint valami „előzetes feltételt."

Úgy kell-e érteni ezt a nyilatkozatot, hogy nem lehet a Német Szövetségi Köztársaság és a Szovjetunió között diplomáciai kapcsolatokat létesíteni, amíg a háborús bűnösök kérdése és Németország újraegyesítésének kérdése nincs megoldva?

Ha mi három vagy négy, vagy még... több olyan probléma egyidejű megoldását fogjuk várni, amelyiknek mindnek megvan a maga jelentősége, úgy felvetődik a kérdés, meg fog-e ez felelni a szovjet és a német nép érdekeinek vagy ellenkezőleg, ellentétben lesz mind a német, mind a szovjet nép érdekeivel?

Nézetünk szerint úgy érjük el a legjobb eredményeket, ha egymás után megoldjuk ezeket a kérdéseket. Ha viszont az egyik kérdés megoldását a többi kérdés megoldásáig elhalasztjuk, elhúzzuk mindegyik kérdés megoldását.

Ugy véljük, hogy a diplomáciai viszony megteremtése a jelenlegi viszonyok között megfelel mind a Szovjetunió, mind pedig — és nem csekélyebb mértékben — a Német Szövetségi Köztársaság érdekeinek. Ezt a kérdést még ma megoldhatnánk ha ezt a Német Szövetségi Köztársaság kormánya célszerűnek tartaná.

Ilymódon lehetőségünk nyílnék a viszonyok további javítására és az összes többi kérdés megvizsgálására. Ha viszont elhalasztjuk a normális diplomáciai kapcsolatok megteremtése kérdésének megoldását vagy pedig félmegoldására teszünk bármiféle kísérletet, ez nem vezet célhoz és teljesen célszerűtlen.

Ugy gondolom, hogy ha öt évvel ezelőtt találkozunk, a helyzet kedvezőbb lett volna, mint most, tíz évvel a háború befejezése után. De természetesen most is lehet így is, úgy is eljárni.

A szovjet kormány úgy döntött, hogy magáravállalja a kezdeményezést ezen a téren, a két állam képviselőinek találkozása ügyében. Ugy véljük hogy ezt helyesen értelmezi a Német Szövetségi Köztársaság küldöttsége is. De csatlakoznom kell azokhoz az imént elhangzott szavakhoz, hogy ha a Német Szövetségi Köztársaság szükségesnek tartja a most megvitatás alatt álló kérdés megoldását, valamilyen más időpontra elhalasztani, ám legyen úgy.

Szeretnék még kitérni arra, milyen jelentőségű az általunk megvitatott kérdések szempontjából a négy hatalom kormányfőinek nemrég megtartott genfi értekezlete.

Nem lehet kétséges, hogy a genfi értekezlet kedvező előfeltételt teremtett az államok közötti viszony megjavításához és a német probléma megoldásához.

Világszerte elismerik, hogy a genfi értekezlet olyan szakasz volt a négy állam közötti viszonyban, amely megfelel a béke megszilárdítása érdekeinek és az államok közötti viszony megjavítása érdekeinek. Mégis azt lehet olvasni néhány nyugatnémetországi és nemcsak nyugatnémetországi lapban, hogy a genfi értekezlet bizonyos kedvezőtlen következményekkel járt a Német Szövetségi Köztársaságra és a német népre nézve. Ezzel nem érthetünk egyet. Igy csak azok gondolkozhatnak, akik nem akarják a nemzetközi feszültség enyhülését és az ellenkező oldalra vonzódnak.

A négy hatalom közötti viszonyban most megállapítható javulás kedvezőbb helyzetet teremt a megoldatlanul maradt háború utáni kérdések rendezéséhez. Ezzel hasznára van a német probléma sikeres megoldásának is.

Maga az a tény, hogy most tárgyalások folynak, az államaink közötti viszony javulásának kezdetéről tanuskodik. E tárgyalásoknak elő kell mozditaniok a nemzetközi feszültség enyhülését. Mindez megfelel mind a szovjet nép, mind a német nép érdekeinek.

V. M. Molotov elvtárs felszólalása

Összeültünk erre az értekezletre, amelyre talán valamivel korábban is sor kerülhetett volna. Mindenesetre az itt most megkezdett tárgyalásokat távolról sem szabad nem eléggé megérettnek tekinteni ahhoz, hogy megtárgyalja az előttünk álló problémákat. Mivel azonban első ízben találkozunk, természetszerűleg különösen gondoskodnunk kell arról, hogy megértsük egymást, hogy őszintén kimondjuk, amit gondolunk és érzünk és igyekezzük megtalálni közeledésünknek azokat a lehetőségeit, amelyek valóban megfelelnének mind a szovjet nép, mind a német nép érdekeinek.

Az adott esetben szeretnék nem annyira mint külügyminiszter felszólalni, hanem inkább, mint egyszerű szovjet ember. Igy nyomban megmondhatom, hogy két kézzel aláírom azt, amit az imént Hruscsov elvtárs mondott.

Mi, szovjet emberek nem hagyhatjuk figyelmen kívül az olyan kijelentéseket, amelyekben területeink hitleri megszállóinak gaztetteit összehasonlítják a szovjet csapatok hadműveleteivel, mely szovjet csapatok becsülettel védelmezték hazájukat a Nagy Honvédő Háborúban.

Az agresszorral szemben védekezve kénytelenek voltak a hadműveletek során olyan katonai intézkedéseket tenni, amelyek elkerülhetetlenek voltak. Egészen nyilvánvaló, hogy a szovjet csapatoknak Németország területén foganatosított katonai intézkedéseit nem lehet összehasonlítani a területrablóknak szovjet területen véghezvitt gaztetteivel.

Ez megalázó lenne a szovjet népre nézve. Remélem, hogy e tárgyalásokon közös nevezőre jutunk az adott kérdésben.

Meg kell említeni, hogy 1945-ben, amikor a szovjet csapatok a hadműveletek során Németország területére léptek, általában ugyanazt cselekedték, mint az amerikai és angol csapatok. A szovjet és más szövetséges csapatok között természetesen mégis volt különbség, mivel a szovjet csapatok előretörtek, magukravállalták a háború legnagyobb nehézségeinek leküzdését. Ennek magyarázata az, hogy korábban, majdnem négy éven keresztül a mi területünkön, szovjet területen folyt a háború, s a szovjet hadsereg kellő gyorsasággal és határozottsággal cselekedett, hogy meggyorsítsa a háború befejezését.

Helyénvaló lesz itt nemcsak arról beszélni, mit tettek a szovjet csapatok saját hazájukért, hanem arról is, mit tettek a német népért.

A szövetségi kancellár azt mondotta nekünk, hogy nem szabad azonosítani Hitlert és a hitlerizmust a német néppel. Mi ezzel teljes mértékben egyetértünk. Jól emlékszünk J. V. Sztálin még 1942 elején mondott szavaira, hogy a hitlerek jönnek és mennek, de a német nép, a német állam marad. Ezek a szavak minden szovjet ember mélyén gyökerező gondolatait fejezik ki.

De vajon nem tény-e az hogy ha a hitleri hadsereg nem támadott volna a Szovjetunióra, nem szenvedett volna a német nép sem. Vajon nem tény-e az, hogy a német nép nem tudta megszabadítani saját magát Hitlertől és a hitlerizmustól. Ha valaki, úgy a szovjet emberek nagyon örültek volna annak, ha a német nép még a második világháború kitörése előtt megszabadította volna magát Hitlertől és a hitlerizmustól. De a német nép akkor ezt nem tudta megtenni.

Tegnap azt mondta nekem a szövetségi kancellár, hogy soha sem látta Hitlert, de ha találkozott volna vele, akkor saját kezével fojtotta volna meg. Mi természetesen megértjük Adenauer úrnak ezt az érzelmét. Akkor

értsenek meg bennünket szovjet embereket is, fogják fel annak a hadseregünk által végrehajtott történelmi tettnek jelentőségét, hogy a mi szovjet hadseregünk szabadította fel a német népet a fasizmus, a hitlerizmus alól.

Nem kételkedem abban, hogy Adenauer úr nem akart semmi sértőt mondani, amikor a háború végén német területre lépő hadseregünk hadműveleteit említette. Mégis jogunk van megmondani, hogy hatalmas áldozatokat hozó szovjet csapatok a szovjet nép felszabadítójaként és ezzel együtt a német nép felszabadítóiként léptek Németországba.

Önök jól tudják, hogy népünk nem csekély áldozatot hozott más európai népek felszabadítása érdekében is.

Áttérek azokra a kérdésekre, amelyeket megvizsgálás céljából elénk terjesztettek.

Mit javasolt a szovjet kormány? A szovjet kormány javasolta és javasolja a normális diplomáciai kapcsolatok megteremtését a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság között. Erről világosan és határozottan beszélt tegnap Bulganyin elvtárs, a szovjet küldöttség vezetője, ma pedig Hruscsov elvtárs is. Ez jó alapként szolgálna a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság közötti gazdasági kapcsolatok fejlesztésére, valamint a kulturális kapcsolatok fejlesztésére is. Tudjuk, hogy a Német Szövetségi Köztársaság egyetért azzal, hogy a tárgyalásokat e kérdéseknek és az ezzel az üggyel kapcsolatos más kérdéseknek kell szentelni.

A Német Szövetségi Köztársaság küldöttségének vezetője a maga részéről javaslatot terjesztett elő a szovjet bíróság által a háború idején különösen súlyos bűncselekmények elkövetéséért elítélt volt hadifoglyok — valójában a háborús bűnösök bizonyos csoportjáról van szó —, kérdésének és egy másik kérdésnek — Németország egysége helyreállítása kérdésének megtárgyalására is.

Ma itt a kancellár úr azt mondta, hogy a „hadifogoly" szót nem említette tegnapi beszédében. Ez igen helyes. Nem történt említés „háborús bűnösökről" sem. Ez szintén helyes. Akkor hát kik azok, akikről beszélünk? Mit foglal magában ez a Német Szövetségi Köztársaság küldöttsége által felvetett kérdés? Nálunk van néhányezer elítélt háborús bűnös, olyanok, akik kegyetlenkedéseikkel rendkívül súlyos bűncselekményeket követtek el a szovjet néppel, a békével és az emberiséggel szemben. Nálunk más nincs. Éppen róluk van szó, minthogy ezt a kérdést a szovjet kormány elé terjesztették.

Megelégedéssel hallgattuk azokat a megjegyzéseket, amelyeket mind a kancellár, mind a Német Szövetségi Köztársaság külügyminisztere tett, arról szólva, hogy megértik a hódítók és a háborús bűnösök által szovjet emberek ellen elkövetett bűncselekményektől és gaztettektől lelke mélyéig felháborodott szovjet nép érzelmeit.

Mi nem gondoljuk, hogy az egész német nép ezt a problémát — vagyis azt a kérdést, hogyan bánjanak el az említett súlyos háborús bűnösökkel — alapvető, vagy elsőrendű problémának tekinti a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság közötti kölcsönös kapcsolatok megoldásánál.

Adenauer újabb felszólalása

V. M. Molotov felszólalását követően Adenauer kancellár másodszor szólalt fel. Kijelentette:

Ma délelőtt igen komoly beszélgetésünk volt és meg lehetnek győződve arról, hogy a német küldöttség igen részletesen és komolyan megvitatja az önök felszólalásait. Ennek ellenére azonnal szembe kell szállnom néhány kijelentéssel, mert úgy tűnik számomra, hogy eltérés történik attól az állásponttól, amelynek alapján összegyűltünk.

Molotov külügyminiszter úr arról beszélt, hogy ezeknek a tárgyalásoknak az, a céljuk, hogy a normális diplomáciai kapcsolatokat megteremtsük. A szovjet kormány június hetediki jegyzéke alapján másképp értelemezzük találkozásunk célját. Ebben a jegyzékben ez áll: „A szovjet kormány úgy vélekedik, hogy a béke és az európai biztonság érdekei, valamint a szovjet nép és a német nép nemzeti érdekei szükségessé teszik a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság viszonyának rendezését."

A jegyzékben ezután ez olvasható: „A történelem tapasztalatai arra tanítanak, hogy az európai béke fenntartása és megszilárdítása döntő mértékben függ attól, hogy normális, jó viszony állion fenn a szovjet nép és a német nép között." Az európai béke érdekében és népeink érdekében azért jöttünk ide, hogy helyreállítsuk a népeink közötti normális és jó viszonyt és nemcsak azért, hogy normális diplomáciai kapcsolatokat létesítsünk — hiszen ez feladatunknak csak kis része volna. Sőt mi több, mi jó viszonyt akarunk kialakítani. Ezért gondoltuk, miniszterelnök úr, uraim, hogy itt beszélnünk kell valamennyi visszatartott személy sorsáról, azért, az európai biztonság miatt, kell beszélnünk itt Németország újraegyesítésének kérdéséről.

Áttérek a másik pontra. Hruscsov úr és Molotov úr is azt mondta, hogy én arról beszéltem, hogy a szovjet hadsereg bejövetele után ugyancsak követett el bűntetteket. Kategórikusan kijelentem — ezt ellenőriztem Hallstein államtitkár jegyzeteiből — hogy tudatosan és szándékosan nem használtam ezt a szót. Azt mondtam, hogy a csapatok bevonulásakor ugyancsak történtek szörnyű dolgok és helytelen volna ha itt nem foglalkoznánk ezekkel a dolgokkal.

Molotov külügyminiszter úr azt mondotta, hogy a németek nem voltak képesek megszabadulni a hitlerizmustól, de uraim — ne nehezteljenek rám azért, amit most mondok — és ez nem egyedül a Szovjetunióra, hanem több más országra is vonatkozik. Miért hagyták a nagyhatalmak 1933 után, hogy Hitler úgy kinőjje magát? Hiszen ez a döntő kérdés. Amikor arra gondolok, milyen tisztelettel adóztak a nagyhatalmak Hitlernek, például a berlini olimpiai játékok idején, akkor — kérem értsenek meg — valóban nem tudom visszatartani temperamentumomat. Soha nem felejtem el, milyen büntetlenül megúszta Hitler a nemzetközi szerződések mindenféle megszegését. Ezzel néhány ostoba német szemében hőssé tették ezt az embert, másokban kiábrándult ságot keltettek.

Látták tehát — én 1933 óta figyeltem — hogyan engedték ezt az embert ily nagyra nőni és mi — a szövetségi kormányra és parlamentünk tagjaira gondolok — szerencsétlen örökösei vagyunk mindennek. Meg kell próbálnunk — mivel Németország is rendkívül sokat szenvedett a háború idején — meg kell próbálnunk Németország helyreállítását, meg kell próbálnunk újból kivívni a költöldi államok bizalmát, az Önök bizalmát is! Tudom, hogy ez nehéz feladat, de meg kell oldani.

Most szeretnék egyet-mást elmondani a NATO-ról. Meggyőződésem, hogy ha a nagyhatalmak továbbra is józanul fognak tárgyalni, ahogy ezt már megkezdték, akkor az, amit a NATO-ben elértek, ész köze lehet és eszközének kell lennie, az európai biztonsági rendszernek. Én úgy vélem, hogy a nagyszabású és józan politika céljának ennek kell lennie.

Uraim, szeretnék még teljes nyíltsággal szólni egynéhány szót Önökhöz. Úgy gondoljuk, van tudomásunk olyan esetekről, — nem kevés esetről — amikor katonaként fogságbaesett németeket elítéltek olyan büntettekért, amelyeket a hadműveletek beszüntetése után követtek el. A szovjet nép jó-

(Folytatás a 3. oldalon)

Nyilatkozatok és felszólalások a moszkvai értekezlet szombati ülésén

(Folytatás a 2. oldalról)

szívű és nagylelkű nép. Ugyanezt állíthatom saját népemről is és éppen ezért játszik ez a kérdés népünkben olyan hatalmas szerepet. Semmi mást nem kívánunk csak azt, hogy önök velünk mégis csak tanulmányozzák ezt a kérdést. Kérem, ne tegyék azt, hogy nekünk ezzel a közléssel kelljen hazatérnünk: a szovjet kormány egyáltalán nem volt hajlandó beszélni velünk erről a kérdésről.

Most a Német Demokratikus Köztársaságról, Molotov külügyminiszter úr arról beszélt — és feltételezem, hogy Bulganyin úr szintén erről mondotta — hogy a németeknek maguknak kell kezdeményezniök találkozásukat. Ebben sok az igazság és ezzel tökéletesen egyetértek. De uraim, mi úgy véljük, hogy a Német Demokratikus Köztársaság kormánya nem tarthat igényt a szovjet övezetben élő 17 vagy 18 millió német képviseletére, mert a szovjet övezet lakosai nem ismerték el képviselőjüknek. Higyjék el, egyáltalán nem arról van szó, hogy mi itt ülünk Önökkel szemben és önhittségegel gondolkodunk egyik vagy másik országról — erről nem is lehet szó. Abban a pillanatban, amikor meggyőződünk, hogy valóban a szovjet övezet lakossága által elismert képviselők állnak előttünk, egy asztalhoz ülünk velük. A német nép akkor — és ez meggyőződésem — tudni fogja, mi a feladata és mi a kötelessége.

Szólni szeretnék még, valamit Bulganyin úr. Legyen szíves tartsa szem előtt hogy mi, németek világosan tudatában vagyunk földrajzi helyzetünknek és ön ennél a földrajzi helyzetnél nem találhat jobb tényezőt, amely ellene szólna az európai háború kirobbantására irányuló kísérletnek, mert bennünket mindenkinél jobban sújt a háború.

Most engedjék meg, hogy arra térjek rá, amit Hruscsov úr mondott a gazdasági kapcsolatokról. Én is úgy vélem, hogy köztünk és a Szovjetunió között mindkét ország számára igen előnyös gazdasági kapcsolatok fejlődhetnek. Szeretném javasolni önöknek, hagyjuk most a háborús és a háború utáni témákat, hogy mind két fél — ha ön, miniszterelnök úr egyetért ezzel — tanács kozzék a ma elhangzott beszédekről és legalábbis ma ebédig fogjunk hozzá a gazdasági kapcsolatok témájának megvitatásához.

N. A. Bulganyin elvtárs válasza

Adenauer nyilatkozatával kapcsolatban ezután N. A. Bulganyin szólalt fel.

Mielőtt áttérnénk a gazdasági kérdésekre — jelentette ki N. A. Bulganyin, — szükségesnek tartom a következő megjegyzéseket. A szovjet küldöttség tudomásul veszi az ön nyilatkozatát, amely szerint önök megvitatják az én és kollégiám mai felszólalását, megvizsgálják N. Sz. Hruscsov nyilatkozatát. Szeretnék áttérni arra a kérdésre, hogy mi a németek szerepe Németország újraegyesítésében.

Nem tudom másnak, mint kirohanásnak nevezni azt, mit ön a Német Demokratikus Köztársaság kormányáról mondott. Annak cáfolatául, amit ön a Német Demokratikus Köztársaság kormányáról mondott, elegendő megemlíteni a következő tényeket.

Nemrég N. Sz. Hruscsovval a Német Demokratikus Köztársaságban voltunk. Körülbelül ötszáz kilométert tettünk meg, voltunk ipari és mezőgazdasági üzemekben, voltunk sok városban és helységben is. Láttuk a német lakosság igazi, valódi magatartását kormányával szemben, a Német Demokratikus Köztársaság kormányával szemben. A német állampolgárok magatartása arról tanuskodik, hogy a lakosság tiszteli, elismeri és a saját kormányának tartja a Német Demokratikus Köztársaság kormányát.

Végül a Német Demokratikus Köztársaság kormánya szuverén kormány, amelyet több európai ország elismert, amelyet elismert két nagyhatalom, a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és a Kínai Népköztársaság. Véleményem szerint ez teljesen elegendő az ön nyilatkozatának cáfolatára. Ugy gondolom, hogy a Német Szövetségi Köztársaság küldöttsége által itt használt érvelés nem fogja elősegíteni a Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság kölcsönös megértését a német nép két részének újraegyesítésével kapcsolatos kérdés megoldásában. Ami azt a javaslatot illeti, hogy most térjünk át a gazdasági kérdésekre, a szovjet küldöttségnek nincs ellenvetése a javaslattal szemben.

Ezután a Német Szövetségi Köztársaság és a Szovjetunió gazdasági kapcsolatairól dr. Hallstein, a Német Szövetségi Köztársaság külügyi államtitkára tett nyilatkozatot.

W. Hallstein külügyi államtitkár nyilatkozata

A szövetségi kancellár úr már üdvözölte azt, hogy a szovjet kormány június 7-i jegyzékében kijelentette, érdeke, hogy a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság között kereskedelmi téren szilárd kapcsolatok létesüljenek.

A legutóbbi évek során a szövetségi köztársaságnak sikerült jelentős mértékben helyreállítani a vereség következtében teljesen elpusztult és dezorganizált gazdaságát és sikerült lényeges külkereskedelmi cserét létrehozni a kereskedelmet folytató országok nagyrészével. Ez a fejlődés egyidejűleg megmutatta, milyen jelentősége van a nemzetek közötti jó gazdasági kapcsolatok megteremtésének az általános jólét, de a politikai kapcsolatok megjavítása szempontjából is.

Másrészt feltétlenül látni kell, hogy a tartós és kölcsönösen előnyös kereskedelmi kapcsolatok egyik feltétele a kölcsönös bizalom légköre. A szövetségi kormány abból a reményből indul ki, hogy az itt folyó tárgyalások elősegíthetik a szövetségi köztársaság és a Szovjetunió közötti hagyományos kereskedelem újból való megélénkülése e feltételeinek megteremtését.

Számot kell továbbá vetnünk azzal, hogy rendezett kereskedelmi kapcsolataink hosszú éveken át megszakadtak, jóllehet az utóbbi években sor került kölcsönösen előnyös alapon bizonyos ügyletekre. E szünet során mindkét félnél nem csekélyebb változások történtek az országaink közötti árucsere anyagi és strukturális feltételeiben, különösen a Szovjetunió iparosítási politikája következtében. Ennélfogva közös erőfeszítéssel kell majd meghatároznunk, milyen gyakorlati lehetőségek kínálkoznak az árucsereforgalom megújítására mindkét fél szempontjából kielégítő méretekben. Ezért tárgyalásokat kellene folytatni a szovjet kormánnyal az ilyen árucsere jellegére és keretére vonatkozóan.

Eszmecsere a gazdasági kapcsolatok kérdéséről

A szóbanforgó kérdéssel kapcsolatos eszmecsere során N. Sz. Hruscsov megkérdezte Adenauer kancellárt, lehetségesnek tartja-e, hogy a kereskedelmi kapcsolatok normalizálásáról a Német Szövetségi Köztársaság küldöttségének mostani látogatása idején tárgyaljanak, vagy pedig erre majd később kerül sor. Adenauer azt válaszolta, hogy a Német Szövetségi Köztársaság küldöttsége most, a minden gazdasági tárgyalás szempontjából fontos konkrét gazdasági feltételek ismeretének hiányában nem mondhatja: „Kereskedelmi szerződést kötünk". N. A. Bulganyinnak arra a kérdésére, azt jelenti-e ez, hogy külön tárgyalások folynak majd és hogy a Német Szövetségi Köztársaságból külön gazdasági küldöttség érkezik majd ide, Adenauer kancellár azt válaszolta, hogy éppen speciális küldöttség külön tárgyalásaira gondolt.

N. A. Bulganyin ezzel egyet értett.

Ezután N. Sz. Hruscsov elvtárs szólalt fel

Mai ülésünk — mondta N. Sz. Hruscsov — igen érdekes és tartalmas. Ha átengedjük magunkat a szenvedélyeknek, nehezen oldódnak meg a tárgyaláson felvetett kérdések. Ha azonban józanul, államférfiak módjára tárgyaljuk meg ezeket a kérdéseket, ha nem engedjük meg, hogy a szenvedélyek felülkerekedjenek bennünk és hogy átadjuk magunkat a szenvedélyeknek, akkor el kell ismerni, hogy sok olyasmi hangzott itt el, ami fölött komolyan el kell gondolkodnunk, mert igen hasznos eszmecsere történt.

Természetesen, nem csekély nehézségekkel találjuk szemben magunkat. Ezek a nehézségek abban rejlenek, hogy különböző ideológiai álláspontonon vagyunk. És önökkel most találkoztunk első ízben, ennélfogva bizonyos előítéletet tanusítunk egymással szemben.

Ezért kell bizonyos idő, hogy mind Önök, mind mi teljesebben felismerjük, hogy önökkel egy világban, egy bolygón élünk. Önöknél kapitalista rendszer van, nálunk szocialista rendszer. Mi nem támogatjuk az önök rendszerét, Önök nem támogatják a mi rendszerünket. De minthogy ezek a rendszerek megvannak, keresni kell valamilyen közös nézőpontot, közös érintkezési pontot a normális együttéléshez. A reális helyzetből kell kiindulni.

Országunkban szocialista gazdasági rendet teremtettünk, önöknél kapitalista rend van. Nem vitázunk arról, mi jobb — a kapitalizmus vagy a szocializmus. A szocialista gazdaság megvan és nagyon eredményesen fejlődik. A Szovjetunió elmaradott, félig feudális országból rövid idő alatt hatalmas ipari állammá vált. — ez elvitathatatlan tény. Országunk az írástudatlan Oroszországból a szovjet hatalom éveiben erős országgá fejlődött, népének műveltsége és politikai öntudata magasfokú. Ez pedig a szocializmus győzelmének, a nép győzelmének eredménye. Bennünket követeti a többség. Önök jól tudják, hogy Lengyelország, Románia, Csehszlovákia, Magyarország, Bulgária, a Kínai Népköztársaság, valamint több más európai és ázsiai ország népei ugyancsak erre az útra léptek. Sok országban belső harc folyik és ezeknek az országoknak a népei eldöntik azt a kérdést, milyen úton folytassák tovább a fejlődést. A kommunizmus nagy erő lett.

A kommunizmus létrejöttében önök, németek is „vétkesek". Hiszen Marx és Engels Németországban születtek. — Önök főzték a kását, egyék is meg. (Derültség.)

Adenauer: Önök bizonyára ismerik Pferdemenges nevét. Ő rokona Engelsnek. (Pferdemenges ismert nyugatnémetországi bankár. A szerk.)

Hruscsov: Lám, meddig érnek el a gyökerek.

Olyan helyzet alakult ki, amelyben egymás mellett van két rendszer — a szocialista rendszer és a kapitalista rendszer. Éppen ebből a tényből kell kiindulnunk, mivel ez a legfőbb. Ezért rajta, egyezzünk meg.

Megértem Adenauer urat. Ön nem akarja elismerni a Német Demokratikus Köztársaságot. Mi ezt jól tudjuk. De lám, hány éven keresztül és hányan hangoztatták a kapitalista országokban, hogy Lenin — fantaszta. Mondogatták, hogy Oroszországban nem állhat fenn soká a szovjet rendszer, amelyet a nagy Lenin és az általa alapított Kommunista Párt teremtett. Nyugaton azt mondották, hogy a szovjet ország agyaglábon álló óriás. Sok egyéb ilyen zagyvaságot is összebeszéltek. Hány éven keresztül nem ismert el bennünket, a szovjet köztársaságot, egyetlen európai állam sem.

Bulganyin: Az Egyesült Államok tizenhat éven keresztül nem ismert el bennünket.

Hruscsov: Igen, az Egyesült Államok tizenhat éven keresztül nem ismerte el a Szovjetuniót. De ettől még nem szűntünk meg létezni.

Fejlődik és erősödik a Kínai Népköztársaság. Ezt szintén nem ismerik el egyes kapitalista államok, de ettől a Kínai Népköztársaság nem szűnik meg létezni. Az új születése mindig fájdalommal jár és a régi sokáig nem ismeri el az újat. Ime, ilyen helyzetben van most a Német Demokratikus Köztársaság is.

Miért kellene nekünk a Német Demokratikus Köztársaság ellen fellépnünk? Vajon talán azért, hogy népe kezébe vette a hatalmat és hogy a Német Demokratikus Köztársaság népgazdaságát a német nép érdekeinek alapján épül fel? Vajon ez rossz? Miért ne fejezné ki a Német Demokratikus Köztársaság kormánya a német nép véleményét, ha síkra száll és védi országa munkásosztályának, parasztságának, dolgozó értelmiségének érdekeit? Önök előtérbe helyezik a magánvállalkozást. Miért kellene hát a munkásoknak önöket jobban üdvözölniök és támogatniok, mint azt a kormányt, amely a munkásosztály pozícióira épül és ezeket a pozíciókat védi.

Az az álláspont, amelyet Önök a Német Demokratikus Köztársasággal szemben elfoglalnak, világos számunkra, ezzel az álláspontal azonban nem lehet egyetérteni. Az Önök nézete nem abszolút igazság. Mi megértjük, hogy ez bizonyos körök — méghozzá az ország egész lakosságához képest nem széles körök — nézete.

Nem kívánom, hogy önök egyetértsenek velem. És határozottan tudom hogy önök ezzel nem értenek egyet. A Német Demokratikus Köztársaság — a jövő. Ez nemcsak a német nép jövője. Erről a jövőről beszélt Marx és Engels. Mi támogattuk a német dolgozókat, amikor szocialista alapokon kezdték felépíteni a Német Demokratikus Köztársaságukat. És ez jól sikerült nekik.

Az ezután történt közbeszólások során Adenauer kancellár azt a véleményét fejezte ki, hogy az ideológiai kérdésekben mutatkozó eltérés nem jelent akadályt abban, hogy a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság együttműködjék egymással.

Az ülés végén N. Sz. Hruscsov javaslatára egyöntetű határozatot hoztak az általános kérdésekkel kapcsolatos eszmecsere befejezéséről és arról, hogy utasítják a két ország külügyminiszterét, lásson hozzá a konkrét javaslatok előkészítéséhez, szem előtt tartva a kifejtett nézeteket.

V. M. Molotov és von Brentano hétfő délelőtti találkozója

Moszkva (TASZSZ): September 12-én délelőtt 10 órakor a szovjet külügyminisztérium épületében V. M. Molotov, a Szovjetunió külügyminisztere és von Brentano, a Német Szövetségi Köztársaság külügyminisztere találkozott egymással. A találkozón jelen voltak: szovjet részről A. A. Gromiko és V. Sz. Szemjonov külügyminiszterhelyettesek, L. F. Iljicsov, a szovjet külügyminisztérium kollégiumának tagja, Sz. G. Lapin, a szovjet külügyminisztérium III. európai osztályának vezetője, a Német Szövetségi Köztársaság részéről: Hallstein külügyi államtitkár, Blankenhorn nagykövet, Grewe, a külügyminisztérium politikai osztályának vezetője.

A Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság kormányküldöttségeinek szeptember 10-i megbeszélésén hozott határozat értelmében a miniszterek megvitatták azokat a konkrét javaslatokat, amelyeket a korábbi eszmecserék figyelembevételével a küldöttségek vezetőinek terjesztenek elő.

A miniszterek megegyeztek, hogy a találkozó eredményéről a kormányküldöttségeknek szeptember 12-én, moszkvai idő szerint 16 órakor sorra kerülő ülésén számolnak be.

Közlemény a kormányküldöttségek hétfői üléséről

Moszkva (TASZSZ) A Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság kormányküldöttségei szeptember 12-én, moszkvai idő szerint 16 órakor megtartották harmadik ülésüket.

Az ülésen meghallgatták V. M. Molotovnak, a Szovjetunió külügyminiszterének és von Brentanonak, a Német Szövetségi Köztársaság külügyminiszterének jelentését arról, milyen eredménnyel járt a külügyminisztereknek a kormányküldöttségek második ülésén hozott határozat értelmében lezajlott találkozója.

A külügyminiszterek közleméről eszmecserére került sor, amelyben N. A. Bulganyin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, a szovjet kormány küldöttség vezetője, Konrad Adenauer kancellár, a Német Szövetségi Köztársaság kormányküldöttségének vezetője, Carlo Schmid, a szövetségi gyűlés külügyi bizottságának társelnöke és N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa elnökségének tagja vett részt.

Elhatározták, hogy az eszmecserét a legközelebbi ülésen, szeptember 13-án, moszkvai idő szerint délelőtt 10 órakor tartják.

N. A. Bulganyin fogadást adott Adenauer tiszteletére

Moszkva (TASZSZ): N. A. Bulganyin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, szeptember 12-én este a nagy Kreml-palotában fogadást adott Konrad Adenauernek, a Német Szövetségi Köztársaság kancellárjának tiszteletére.

A fogadáson jelen volt Konrad Adenauer kancellár, a Német Szövetségi Köztársaság kormányküldöttségének tagjai és a küldöttség kíséretében lévő személyek.

Szovjet részről a fogadáson megjelent L. M. Kaganovics, G. M. Malenkov, V. M. Molotov, M. G. Pervuhin, M. Z. Szaburov, M. A. Szuszlov, N. Sz. Hruscsov, továbbá miniszterek, közéleti személyiségek, tudósok, írók, művészek és a sajtó képviselői.

A vendégek között volt több moszkvai diplomáciai képviselet vezetője és számos külföldi újságíró.

A fogadáson N. A. Bulganyin és K. Adenauer beszédet mondott.

Szervezett védekezés a burgonyabogár ellen

A megyei tanács végrehajtó bizottsága felhívja a községi tanácsok elnökeinek, az állami gazdaságok és állami célgazdaságok figyelmét, hogy az alábbi sorrendben — társadalmi úton szervezett brigádokkal — a burgonyabogár keresztetését hajtassák végre:

Szeptember 13-án: mohácsi, Mohács város, és villányi járások, szeptember 14-én: siklósi és sellyei járások, szeptember 15-én: szigetvári, sásdi és Komló város területén kell végrehajtani a burgonyabogár keresztetését.

Ha valahol burgonyabogarat, lárvát vagy tojáscsomót találnak, azonnal jelentsék a szederkényi növényvédő állomásnak (Szederkény 16) és a megyei tanács mezőgazdasági igazgatóságának.

HÍREK

— *A MÁSODIK VILÁGHÁBORU ALATT ELSÜLLYESZTETT uszályok közül 1951 óta összesen huszonötöt emeltek ki a Duna vizéből. A felszínre hozott uszályokat kijavították és újra a közlekedés, illetve a szállítás szolgálatába állították. Mohácson, a IV-es számú Hajóemelő Csoport tagjai jelenleg is hősies munkát végeznek, hogy népgazdaságunk részére minél több elsüllyesztett uszályt megmentsenek. Az idei magas vízállás ellenére is eddig már 116 százalékra teljesítették tervüket. A munka oroszlánrészét Doma István sztahánovista búvár végzi.*

— Az 534 MÉTER MAGAS MISINA TETŐRE felvezetik a villanyt. Ehhez Pécs város tanácsa összesen 30 ezer forinttal járul hozzá, a Déldunántúli Áramszolgáltató Vállalat dolgozói pedig 40 ezer forintos társadalmi munkát ajánlottak fel.

— *A SZIGETVÁRI KÖZSÉGI TANÁCS tervbevette, hogy a pécsi országút mentén elterülő földeket vízteleníti. — Az ároktisztítást október második felében kezdik meg.*

— KÉT-HÁROM KILOMÉTERES KÖVESUTAT építenek a mohácsszigeti Sároson 60 ezer forintos költséggel. A kövek kihordása már befejezés előtt áll és az utépítést rövidesen gyorsabb ütemben folytatják.

— *HUSZ MÁZSA OPORTÓSZŐLŐT szállítanak Kecskemétről Pécsre, Dunaföldvárról pedig ugyancsak 20 mázsa csemege és oporto-szőlőt hoznak. Fejér megyéből 150 mázsa, Kecskemétről 50 és Budapestről 50 mázsa paradicsomot rendelt a Gyümölcs-Zöldség Vállalat. A fenti árukat kedden hozzák forgalomba a pécsi gyümölcs- és zöldségboltokban. — Szerdán újabb 150 mázsa paradicsom érkezik Fejér megyéből.*

— VILLÁNYBAN BEFEJEZÉSHEZ KÖZELEDIK a kultúrotthon átalakítása. A kultúrház korszerűsítésére a községi tanács 100 ezer forintot fordít.

— *AZ ÉSZAK-BARANYA MEGYEI NÉPBOLT a második negyedévben elért eredményei alapján elnyerte a „Kiváló vállalat" címet. Szeptember 12-én, hétfőn este a vállalat Rákóczi úti kultúrtermében ez alkalomból ünnepi termelési értekezletet tartottak.*

— EZER MÉTER HOSSZU BETONJÁRDÁT építenek még ez évben Beremenden a Szabadság tértől a Damjanich utcáig. Erre a célra a községi tanács összesen 48 ezer forintot fordít.

Testvérekre találtak

Besötétedett. A mekényesi házak közt fáskelő csendet csak a mozi hangszórójából áradó zene töri meg. A terem széksoraira öregek, fiatalok telepedtek, — a tsz tagjai rendkívüli taggyűlésre jöttek össze.

Vendégek is vannak itt, négy szárászi gazda, az előkészítő bizottság tagjai. Becze Antal az ötvenháromban felosziott szárászi tsz elnöke is átjött és ott beszélget a sor szélén a mekényesi ujalkotmánybelielkel.

Arról szól, hogy annakidején a szép kezdet után, jónéhányan se szó se beszéd, elszállingóztak üzemekbe, bányákba. Az asszonyok meg egyedül hiába küszködtek, nem sok munkaegységet tudtak összeszedni. A legelső elnök — mert hatan váltogatták egymást, — is hűtlen lett a csoporthoz, Pestre ment dolgozni. Senki sem tartotta kézben a gazdaságot és az embereket, s így egy szép napon voltnincs tsz. — Itt azonban már Gyurka József is beleszól:

— De lesz megint! Mert a mekényesiek megmutatták, hogyan lehet pár év alatt alig néhányezer forintos közös vagyonból milliomos, pontosabban kétmilliós termelőszövetkezetet csinálni.

Közben elcsendesedik a teremben a beszélgetés, Zsigo Sándort, az Uj Alkotmány elnökét hallgatják.

A mekényesi tsz gazdag eredményei a falu határát átlépve, messzebb is hatottak. Nemcsak annak támadt híre, hogy múlt vasárnap 190 ezer forint előleget kaptak a tagok, a sok mázsa kenyér- és takarmánygabonán kívül, de földjeiken a szép termés is minden szónál meggyőzőbben beszél. Meg a gyönyörű állatállomány — a 14.1 literes istállóátlag, — amilyent nem találni még egyet a megyében. — Mindezek együttesen érlelték meg a szárászlak elhatározását, hogy önálló brigádként felvételüket kérjék ezen a taggyűlésen a mekényesi Uj Alkotmányba. Pénteken este 15 család 27 taggal, 172 holddal döntött újra a közös út mellett.

De ez csak a kezdet. Sok szárászi gazdában ugyanis ezideig még felülkerekedett a két-három évvel ezelőtti egyenellenség, megnemértés, szervezetlenség rossz emléke. De rajtuk múlik, hogy ez mégegyszer ne ismétlődjék meg — és akkor Szárász újból szocialista község lesz, de olyan, amelynek jó híre bejárja majd az országot is.

Mert jó gazdák a szárásziak. Erről bárki meggyőződhet, csak be kell járnia a határt. Ugy művelték meg földjeiket, hogy a mekényesi egyéni gazdák is példát vehetnek tőlük. Ez pedig önmagáért beszél, — és azoknak a mekényesi tsz-tagoknak, akik kétkedve fogadták a szárásziak csatlakozásának hírét. Egyáltalán nem úgy van — mint ahogy a napokban többen mondták, hogy a szárásziak csak úgy egyszerűen „betűlnek a készbe." Mert a csatlakozó üzemegységnek van bőven földje, elegendő munkaereje és szorgalomban, becsületes helytállásban sem lesz hiány.

A szárásziaknak már megismertek egyszer a közös munka előnyét. Jobban akarnak boldogulni mint egyénileg, és fognak is, csak erőskezű, a gazdasággal és az emberekkel bánni tudó vezetőre van szükségük. Zsigo Sándor ilyen vezető.

A szárásziaknak azonban már a kezdet-kezdetén meg kell alapozniok a sikeres munka feltételeit. Tudják, kik azok, akik megtévedtek annakidején, amit még csak fokozott, a tsz-ben eluralkodott fejletlenség. Ezeket az embereket hívni, meggyőzni kell, megmondani nekik — ami volt, — elmúlt és nem is fog még egyszer lábrakapni, ha mindannyian okulnak belőle. Aki pedig nem kíván való és egyéni érdekeit a közös ügy elé akarja helyezni, annak lehetőséget sem szabad megadni arra, hogy egyenetlenséget szítson a boldogabb paraszti jövőt építők soraiban.

Akik azzal várnak még, hogy „majd meglátom", „még gondolkodom a dolgon", azoknak Sándor Lajos bácsi, az Uj Alkotmány juhásza ezt mondja:

— Én 62 éves ember létemre sokmindent láttam és próbáltam. De ez az igazi. Itt van meg először a bőséges kenyerem és mindenem. Szeretettel várom a szárásziakat a vasárnapi ünnepi közgyülésre és legyünk egymásnak segítő, jó társai.

Azok lesznek. Mert a szárásziak tudják, hogy az Uj Alkotmány közösségében hatalmas erő van, amely testvéréként fogadja őket. A termelőszövetkezet pedig ezzel az egyesüléssel még erősebb lesz, tagjai pedig még inkább boldogulnak.

W. V.

SPORT

Értékes eredmények a pécsi nemzetközi úszóversenyen

A Pécsi Dózsa ünnepélyes keretek között rendezte meg meghívásos, nemzetközi úszóversenyét, amelyen a Bp. Dózsa egy-két kiváló versenyzőjén kívül teljes számban résztvettek a kínai főiskolás úszók is. A verseny felvonulással, majd üdvözlő beszédek kel kezdődött. Az egyes versenyszámokban, különösen a 100 és 400 méteres férfi gyorsúszásban és a 100 méteres férfi mellúszásban érdekes, színvonalas volt a küzdelem. A kísérő számokban a tehetséges pécsi úszóutánpótlás jutott szóhoz. A meghívásos számok eredményei:

100 m férfi gyorsúszás: 1. Dömötör (Bp. Dózsa) 59.8, 2. Ipacs (Bp. Dózsa) 1:00, 3. Mu Sam-han 1:04.4. Dömötör, bár fordulás után kétszer is a kötélre úszott, mégis kitűnő hajrájával felülkerekedett az utolsó métereken.

100 m férfi hát: 1. Magyar (Bp. Dózsa) 1:09.6, 2. Antos (Pécsi Dózsa) 1:21, 3. Sátár (Pécsi Dózsa) 1:26.1. Magyar igen könnyedén úszott és mintegy 20 méterrel biztosan győzött.

100 m női gyors: 1. Hoan Ke-hei 1:21.5, 2. Molnár (Pécsi Bástya) 1:26.6, 3. Baláza (Pécsi Dózsa) 1:37.2. A kínai kislány biztosan győzött a tehetséges pécsi Molnár előtt.

200 m női mell: 1. Fen Se-fe 3:16, 2. Fen Jen-pin 3:19.8, 3. Can Csin-csin 3:22, 4. Li Tyü 3:23.2. 5. Dani (Pécsi Dózsa) 3:27, magyel csúcs.

100 m férfi mell: 1. Mu San-su 1:18, 2. Si Cu-sian 1:18.9, 3. Hoan Te-sion 1:21.8. A magyar bajnokságot nyert kínai versenyző legalább 15 métert úszott felesiegesen mert rajt után két pályát téveszttett. Eredménye így is jó.

400 m férfi gyors: 1. Hi Si-csin 4:58, 2. Hanák (Bp. Dózsa) 5:59.8, 3. Li Li 5:07.2. 200 méterig Hanák vezetett, azután Hi Si-csin vágott az élre és bár meglepetésre, de megérdemelten nyert, igen jó erőbeosztásával.

4x100 női vegyesváltó: 1. kínai főiskolások 5:24, 2. Pécsi Dózsa A) 6:54.9.

4x100 férfi vegyes váltó: 1. kínai főiskolások 4:55, 2. Pécsi Dózsa A) 5:20.9.

A nemzetközi úszóversenyt vasárnap délután folytatták. Általában közepes eredmények születtek, de egy nagy meglepetés is akadt. A pécsi Gagyi jó idővel legyőzte a kínai csúcstartót. Nagy sikere volt Pajor Évának is, aki fölényes biztonsággal és aránylag igen jó idővel győzött a hátúszásban. Kínai vendégeink ezúttal is komoly felkészültségről tettek tanu bizonyságot.

A meghívásos számok vasárnapi eredményei:

100 m férfi gyors: 1. Dömötör 1:00.5, 2. Ipacs 1:00.6, 3. Li Si-csin 1:01.9. Nagy küzdelem volt a két magyar között.

100 m férfi pillangó: 1. Gagyi (Pécsi Dózsa) 1:12.6, 2. Can Tian-hui 1:13.7, 3. Cse Jun-po 1:14.8. A pécsi fiú végig vezetett, nagy tapsot kapott értékes győzelméért.

100 m női mell: 1. Can Csin-csin 1:22.9, 2. Can Se-fe 1:33.3, 3. Can Jen-bin 1:34.4.

100 m női pillangó: 1. Dei Si-hoa 1:31.2, 2. Balczer (Pécsi Dózsa) 1:30.9, 3. Szabolcs (Pécsi Dózsa) 1:51.9.

200 m férfi mell: 1. Mu San-su 2:51.7, 2. Szu Ce-sion 2:54.8, 3. Hoan Te-sion 2:55.5, szép, izgalmas verseny volt. A győztes 150 után úszott az élre.

100 m női hát: 1. Pajor (Bp. Dózsa) 1:18.5, 2. Fu Cui-mei 1:27.3, 3. Hoan Ko-hui 1:33. Pajor könnyedén úszva, mintegy 15 méterrel győzött.

4x100 m férfi gyorsváltó: 1. Kínai főiskolások 4:20.5, 2. Pécsi Dózsa A) 4:39.2, 3. Pécsi Dózsa B) 4:48.2.

4x100 m női mell váltó: 1. Kínai főiskolások 6:21.8, 2. Pécsi Dózsa A) 6:39.8, 3. Pécsi Bástya 6:53.

Szombathelyi Törekvés—Pécsi Dózsa 2:0 (1:0)

Szombathely, 7000 néző, vezette: Pósa.

Szombathelyi Törekvés: Varga II — Nyíró, Tarr, Szöllősi — Kulcsár, Szakály — Papp, Varga I., Czigony, Molnár, Kolesánszky.

Pécsi Dózsa: Danka — Szőcs, Kocsis, Hegyi — Pleck, Kresz — Lovig, Lehel, Keszler, Schwara, Brada.

Széllel hátban kezdett a pécsi csapat, de a szombathelyiek azonnal magukhoz ragadták a játék irányítását. Jóiramu játék alakult ki és a szombathelyiek támadtak többet. A 9. percben Nyíró 30 méteres szabadrúgását Danka kiütötte s utána csak nehezen tudtak tisztázni a pécsi védők. A Dózsa védelme ekkor még jól állt a lábán és tartani tudták a szombathelyi csatárokat. Danka rossz kidobását Varga megszerezte, lövését Danka szépen védte. Pécsi támadások során Lehel és Schwara jutott lövéshez, de ezeket Varga II. biztosan hárította. A 25. percben szerezte meg a vezetést a szombathelyi csapat. A pécsi kaputól mintegy 25 méternyire szabadrúgáshoz jutottak a szombathelyiek.

Nyíró nagyerejű lövését **Danka kiütötte és a berohanó Varga I. a hálóba továbbította a labdát. 1:0 a szombathelyi csapat javára.**

A pécsi védelem most kapkodott, a szombathelyiek rohamoztak. A csatársor nem tudta tartani a labdát, a szombathelyi védelem pedig jól működött. Lehel jó labdájával Brada kilugrott, de Szöllősi az utolsó pillanatban mentett. Később Keszler bombája a kapufára vágódott, Lehel lövését pedig Varga II. védte.

A második félidőben a szombathelyiek Szöllősi sérülése miatt 10 emberrel játszottak. Kiegyenlített lett most a játék, a Dózsa a mezőnyben szépen játszott, bár Kresz sérülése kiújult. A közönség óriási hangorkánjától felbátorított szombathelyi csapat nagy erővel küzdött és védelme nem engedte kibontakozni a pécsiek játékát. A 17. percben újabb gólt ért el a hazai csapat.

Hegyi üresen hagyta Pappot. A szélső pár lépést tett a labdával, majd élesen a jobb felső sarokba lőtt:

2:0 lett az eredmény a szombathelyi csapat javára. A játék kezdetén a Dózsa támadásai voltak veszélyesebbek, de később a szombathelyiek is veszélyessé vált, a szombathelyiek védekezésre rendezkedtek be, csak két csatáruk maradt elől. A 25. percben Szakály csúnyán beletalpalt Schwara lábszárába, a játékvezető kiállította a szombathelyi játékost, Schwarát pedig a partvonalon ápolták. A pécsi csapat nem tudta kihasználni emberelőnyét. A csatársor a helyzeteket egyénileg próbálta megoldani, a szombathelyiek csak ritkán támadtak, de majdnem még egy gólt értek el. A Dózsa támadásaival ért véget a mérkőzés.

A szombathelyiek határtalan lelkesedéssel küzdöttek, nem ismertek elveszett labdát, tudták, hogy bentmaradásuk függ a mérkőzés eredményétől. A mérkőzés két pontját végeredményben a két csatársor közötti különbség döntötte el a szombathelyiek javára. A Dózsa csatársora ismét csak a mezőnyben elégített ki, a támadások sikeres befejezése ezúttal is elmaradt. A védelem lelkesen küzdött, bár többször zavarba jött és akkor kapkodás jellemezte játékát. A győztes csapat: Varga II., Nyíró, Kulcsár, Papp és Varga I. játéka tűnt ki. A pécsi csapatból igazán jól csak Szőcs, Kresz és időnként Brada játszott. A többiek közepes teljesítményt nyújtottak, csak Pleck játéka emelkedett az átlag fölé.

Az NB I. további eredményei: Vörös Lobogó—Diósgyőri Vasas 2:1, Csepeli Vasas—Bp. Kinizsi 1:0, Dorogi Bányász—Légierő 4:1, Bp. Honvéd—Salgótarjáni Bányász 5:3, Bp. Dózsa—Győri Vasas 4:1, Bp. Vasas—Vasas Izzó 4:0.

Az NB I állása

1. Bp. Honvéd	19	15	3	1	67:23	33
2. Bp. VL	19	14	4	1	57:16	32
3. Bp. Kinizsi	19	13	4	2	51:19	30
4. Bp. Vasas	19	13	2	4	53:33	28
5. Dorog	19	7	7	5	29:26	21
6. Salgótarján	18	4	9	5	21:34	17
7. Bp. Dózsa	19	5	6	8	32:30	16
8. Pécs	19	6	4	9	19:28	16
9. Csepel	19	6	3	10	30:28	15
10. Győr	19	5	5	9	31:40	15
11. Szombathely	19	6	2	11	24:46	14
12. Diósgyőr	19	4	4	11	26:40	12
13. Izzó	19	3	3	13	18:47	9
14. Légierő	18	3	2	13	14:46	8

* A Pécsi Dózsa ifjúsági birkozói 6:4 arányban legyőzték a Bp. Törekvés csapatát. A versenyt vasárnap délelőtt rendezték meg Pécsett a Nagy Lajos Gimnáziumban.

* A totó 12 találatos szelvénye: 1, 1, törölve, 2, 1, 2, 1, 2, 1, 2, x, x, 2.

Tél, vagy nyár?

Egy hónappal ezelőtt bizony nehéz lett volna eldönteni, hogy tél van-e avagy nyár. Az eső esett, nemegyszer majd megfagyott az, aki július közepén nem húzott télikabátot vagy bízva a napsugaras reggel állhatatosságában nem gondoskodott esernyőről, felöltőről. Az időjárás azonban azóta megemberelte magát és ha szavazást rendeznénk, télidőben vagyunk-e vagy nyárnak évadján, bizonyára mindenki egyhangúlag a nyárra szavazna.

Mindenki? Hát ez bizony túlzás. A pécsi klinikákon étkező orvosok, ápolók és betegek bizony inkább a télre szavaznának, különösen mikor megkapják ebédjüket, vacsorájukat. Nyári zöldfőzelék nek se híre, se hamva... Hogy az esti fél darab vajhoz vagy tojáshoz zöldpaprikát, paradicsomot adnának? Szó sincs róla. Nem azért nem adnak zöldfőzeléket, nem azért nem adnak minél több vitamindús ételt a betegeknek, mert drága vagy nem kapni, hanem... Nem is tudom miért nem. Talán a Pécsi Orvostudományi Egyetem gazdasági hivatalában és konyháján egészen egyszerűen megfeledkeznek arról, hogy nyár van, hogy csak néhány fillérbe kerül a zöldfőzelék, a paradicsom, a paprika, a zöldbab, a karfiol, a sárgarépa — és vegyék elő a piaci helyzetjelentést, kiolvashatják a többit onnan is.

Igaz, semmi panasz. Mert majd télen, mikor méregdrága a nyári idényétel, bizonyára pótolják a mulasztottakat. Hogy ezzel már nem használnak azoknak, akik nyáron feküdtek a klinikákon? Ez lehet, de hát mindennel, különösen a vitaminok kérdésével nem foglalkozhatik a géhá. Foglalkozzanak azzal csak a tudósok.

A mezőgazdasági kiállítás megtekintésére

teherautókon is fel lehet szállitani a dolgozókat Budapestre

A Közlekedési- és Postaügyi Minisztérium kivételesen engedélyt adott arra, hogy a megye termelőszövetkezetei, állami gazdaságai és más állami üzemei dolgozóikat teherautójukon szállíthassák fel Budapestre az Országos Mezőgazdasági Kiállításra. Az üzemek az általuk patronált tsz-ek tagjait is felszállíthatják az autókon. Akik ezt a kedvezményt igénybe akarják venni, forduljanak a Pécsi Autóközlekedési Igazgatóságon Simonfai Mária elvtársnőhöz (telefon 15-10)

Pécsre érkezik a Varsó Cirkusz

A Lengyel Népköztársaság Állami Varsó Cirkusza május óta szerepel hazánkban. A cirkusz a Pécs városi tanács meghívására szeptember 16-án 50 vagonos szerelvényével megérkezik Pécsre és már ugyanaznap este megtartja bemutatkozó díszelőadását.

A száztagú együttes szereplése alkalmával a pécsi közönségnek is alkalma lesz megismerni a lengyel nép üdvözletét tolmácsoló akrobatákat, artistákat, akik az előzetes hírek szerint hivatásuknak kiváló művészei.

Rendkívül érdekesnek ígérkezik például a kerékpárosszámok sorozata. Erő, ügyesség és humor egyesül a kerékpárosok mutatványaiban és ahol a cirkusz szerepelt, méltán beszélnek róla még hosszú ideig a nézők, olyan maradandó élményben volt részük.

Említésre érdemesek az állatszámok is, különösen az a mutatvány, melyet a természetben egymással annyira ellenlábas állatokkal végeznek idomítóik. A nevelés, szoktatás hozta magával, hogy galamb és kutya, papagály és majom, tyúk és macska, kakas és görény együtt megfér a legnagyobb békességben, sőt közös produkcióban szerepel.

A Varsó Cirkusz magyarországi körúti során Pécs az utolsó vidéki állomás. Ezután a Fővárosi Nagy Cirkuszban szerepelnek lengyel vendégeink, majd Romániában folytatják sikerekben gazdag szereplésüket.

A mai NAPLÓ

1955. szeptember 13.

Hol művelődjünk, hol szórakozzunk?

SZÍNHÁZ:

Huszka Jenő: Mária főhadnagy, Este fél 8 órakor. Szelvénybérlet: „J"—„J".

MOZI:

Kossuth: Nyári vacor (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)

Petőfi: Gróf Monte Christo I. rész. (5, 7, 9 órakor)

Park: Gróf Monte Christo I. rész (fél 5, fél 7, fél 9 órakor) Utolsó előadás kedvező idő esetén a kertben.

Jószerencsét (Pécsszabolcs): Tigrisszelidítő (6, 8 órakor).

Kossuth (Mohács): Jelzőtűz (6, 8 órakor)

Zrínyi (Szigetvár): Harag napja (fél 9 órakor)

A PÉCSI RÁDIÓ MŰSORA:

18.00: Hírek.
18.05: Üzenetváltás — itthon és a kiállításon. Örsi Ferenc összeállítása.
19.20: Első ötösök — Balogh Mária írása.
19.35: Szüret előtti képek. Oroszlán Imre riportja.
21.30: Délszlávnyelvű műsor.

SZABÓ-VARRÓ TANFOLYAM

A November 7 Kultúrotthonban 14-én, szerdán este 6 órakor kezdők és haladók részére szabó-varró tanfolyam kezdődik.

TÁNCISKOLA

Ma este 8 órakor tánciskola kezdődik a November 7 Kultúrotthonban.

— **Ügyeletes gyógyszertárak: 1. sz. gyógyszertár, Széchenyi tér 2. Tel.: 17-85. — 8. sz. gyógyszertár, Kossuth Lajos u. 81. Tel.: 43-64. — 12. sz. gyógyszertár, Doktor Sándor utca 47. Telefon: 13-55.**

Névnap: Ludovika.

Várható időjárás kedden estig: változó felhőzet, néhány helyen kisebb eső, mérsékelt délkeleti-déli szél. Meleg idő. Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 13—16, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 25—28 fok között.

TANÁCSTAGOK FOGADÓÓRÁI:

A Rákóczi úti KIOSZ helyiségében 14-én, szerdán este 8 órakor **dr. Schwarcz János** és **Nagy Iván Mária**, a Székely Bertalan út 21 alatt **Sebők Béláné** és **Andreli Antalné**, az Aradi Vértanuk úti óvodában **Nagy Jenő** és **Dienes Gyula** II. kerületi,

az István-aknai iskolában délután 6 órától **Tátrai József**, az újmeszesi pártházban este 7 órától **Mikiós Gyula** és **Szilas István**, a pécsbányatelepi v. b. kirendeltségen este 7 órától **Börzsei Mihály** és **Grátz János**, a Budai II. pártszervezetben este 7 órától **Hahn József** és **Wégner Teréz**, a Vorosilov úti iskolában este 7 órától **Pánczél Ottó** és **Nagy Sándorné** I. kerületi

az Alkotmány úti iskolában este 6—7 órától **Czof Ferencné** és **Rausch János**, a Keltető Vállalatnál **Varga Lajos** és **Jeszenszky László**, a Pedagógiai Főiskolán **Beke Tibor** és **Laufer Helga**, az istenkúti iskolában **Balogh György** és **id. Károlyi Imréné**, Szentkút 30 alatt **Majoriaki János** és **Nagy György** III. kerületi tanácstagok fogadóórát tartanak.

A Pécsi Állami Óvónőképző dolgozó tagozata számára beiratkozás szeptember 13-án és 14-én délután 3—fél 5-ig. A tanév szeptember 15-én délután 4 órakor kezdődik.

Az Állami Zeneiskola felhívja a beiratkozott növendékek figyelmét hogy az I. évfolyamosok kivételével 14-én, szerdán délelőtt 10 órakor, vagy délután 4 órakor a Zeneiskolában (Deák utca 2.) jelentkezzenek tanáruknál. Az I. évfolyamos növendékek közül azok, akik délután járnak iskolába, 16-án, pénteken délelőtt 9 órakor feltétlenül jelentkezzenek a Zeneiskolában.

A próhirdetések

FOGSORÁT soronkívül megjavítja Vajda Lajos fogtechnikus, Mártirok útja 7, emelet.

SZAKKÉPZETT, textileladót keresünk. Jelentkezés Déldunántúli Textil és Felsőruházati Nagyker. V. Pannonia épület, Személyzeti előadónál.

ELADÓ szép, sötétszínű kombinálszekrény és egy dupla rekamié. Kisflórián utca 4. Kovács.

HASZNÁLT gyalupadokat vesz a Pécsi Hangszer- és Asztalosárugyár, Pécs, Somogyi Béla utca 6.

KÉTSZEMÉLYES rekamiék ebédával, fotelok, székek olcsón kaphatók kárpitosnál. Budapest, VII. Almássy tér 13. Wesselényi u. sarok.

TIZENEGYEDIKÉN a pécsi vásáron egy kis malac elszökött. Becsületes megtaláló Nagykozár, pásztorház, Harmat Anna névre küldjön értesítést.

BUTORÁTALAKITÁST, javítást, fényezést vállal. Alpár, Alsóbalokány u. 41.

JÓ állapotban lévő fekete szörmebunda eladó. Szabadság u. 21. sz., emelet balra. Báldy.

SZENTMIKLÓSI dűlőben 700 négyszögöl szőlő, pince, présház eladó. Pátacs 41. sz.

MINDENFÉLE nyers és vadbőrt, valamint borkövet vásárol Hablicsek, Ipar u. 3.

DIÓSZINRE fényezett hálószobabútor eladó. Doktor Sándor u. 34.

RÁDIÓJAVITÁS, vétel, csere, eladás. Hohmann, Aradi vért. útja 11. Telefon: 43-38.

HARKÁNYBAN szeptember 15-én, csütörtökön rendes országos állat- és kirakodó vásárt tartanak. Vészmentes helyről szabályszerű járlattal az állatok felhajthatók.

BEJÁRÓNŐT keresek. Farkas, Vitéz u. 24.

KODAK mozifelvevőgép, asztaltűzhely, gyermek sportkocsi zongoraszék eladó. Telefon: 45-66.

HA PESTRE JÖN, keressen fel bizalommal. Rekamiék 1—3 személyesek, fotelok, székek, remek garnitúrák, minden igényt kielégítőek, kisipari készítmények nagy választékban. Fizetési kedvezmény. Sörnyei kárpitos, Budapest, VIII. József krt. 48

KITÁGULT harisnyáját 2.80-ért, kardigánját újragumizom. Elhasznált nylonharisnyájából újat készítek, Fenyő Fix. Szabadság u. 7.

ÁCS szakmunkásokat helybeli állandó munkára felveszünk. Pécsi Épületkarbantartó V. Molotov u. 35. sz.

ADMINISZTRÁTORI munkakör betöltésére gyakorlott gyors- és gépirást tudó férfit vagy nőt azonnali belépésre keres Bólyi Állami Gazdaság.

KÁPOSZTA és paprika tartósításához (konzerválásához) értő szakembert azonnal felvesz a Pécsi Vendéglátó Vállalat, Pécs, Tímár u. 2. sz.

BÚTOROZOTT szobát keres egyedülálló férfi. Címeket a szerkesztőségbe kérünk.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
a Magyar Dolgozók Pártja Baranya megyei Bizottságának lapja
Szerkeszti a szerkesztőbizottság
Felelős kiadó: FARKAS LÁSZLÓ
Szerkesztősége és kiadóhivatal: Pécs, József A. u. 10. T: 15-32, 15-33
Terjeszti: a Megyei Postahivatal Hirlaposztálya és a hirlap-kézbesitő postahivatalok
Előfizetés: postahivataloknál és kézbesitőknél
Havi előfizetési díj: 11.— Ft.

Pécsi Szikra nyomda
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 sz.
Telefon: 20-22.
Nyomdáért felel: Mellei Rezső

Készletrendezési kiállitást

rendez a Magyar Nemzeti Bank és a Műszaki Bizományi Vállalat. Budapest, XI., Egri József u. 20—22., volt Műszaki Főiskola kultúrterme (Petőfi híd budai hídfőjénél, Verpeléti útnál, az új egyetemi épületben).

1955. IX. 19-től 26-ig.

Vállalatok, intézmények, szövetkezetek és kisiparosok részére széleskörű anyagbeszerzési lehetőségek nyílnak vas, szerszám, műszaki, villamossági, textil, vegyi, munkavédelmi, papír, fa és egyéb anyagok vásárlására.

VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

AZ MDP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XII. ÉVFOLYAM, 218. SZÁM — ÁRA: 50 FILLÉR — PÉNTEK, 1955 SZEPTEMBER 16

A MAI SZÁMBAN:

A Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság moszkvai tárgyalásainak sajtóvisszhangja. (2. o.) — Pécsi Dózsa—Plovdivi Szpartak 1:1 (2. o.) — Alakítsuk meg a pártszervezeteket az új termelőszövetkezetekben! (3. o.) — A szerkesztőség postájából. (3. o.) — Az állam segítségével. (3. o.) — Szeretettel köszöntjük lengyel vendégeinket. (4. o.)

Terjesszük el a legjobb dolgozók módszereit!

Minden üzemben, bányában vannak olyan emberek, akik ügyességük, szakmai tudásuk, találékonyságuk következtében jobb teljesítményeket érnek el, mint a többiek. Ezeket a munkásokat az jellemzi, hogy szívesen vesznek részt a munkaversenyben, hogy többet, jobbat, olcsóbban termeljenek. Munka közben számtalan módját találják az anyag, energia, szerszám jobb felhasználásának anélkül, hogy a technológiát, műszaki előírást meg kellene változtatni. De őket ez rendszerint nem elégíti ki. A többi legtehetségesebbek, szorgalmasabbak nem elégednek meg azzal, hogy régi módon, régi keretek közt érjenek el jobb eredményeket, mert tudják, hogy ennek korlátai vannak; tehát újat keresnek, új módszereket alkalmaznak, újítanak, hogy a réginél lényegesen jobb eredményeket érjenek el.

A szocialista munkaverseny, a jobb eredményekre való törekvés ösztönözte Molnár Istvánt, amikor a 100 méteres mozgalmat kezdeményezte, Rufli Lajost, amikor a legjobban igyekezett elsajátítani Valigura elvtárs feltési módszerét, Nyuli János bőrgyári sztahanovistát, amikor kigondolta a gépi puhítás előnyösebb módját. Pozsgai Lászlót a Kesztyűgyár kiváló dolgozóját, amikor a kesztyűszabás korábbi módján változtatott. És nemcsak ők, hanem rajtuk kívül még sokszázan igyekeznek új módszerekkel, munkafogásokkal termelékenyebbé, könnyebbé, gazdaságosabbá tenni munkájukat. Ezt bizonyítja, hogy például a bányásznapon csupán a Komlói Szénbányászati Trösztnél 38-an kapták meg a „Kiváló Bányász", 16-an pedig a „Szakma Kiváló Dolgozója" címet és jelvényt.

Az elmúlt hónapok tapasztalata, a szocialista munkaverseny fejlődése, a műszaki és technikai színvonal emelése terén előttünk álló hatalmas feladatok azonban azt követelik, hogy a sztahanovisták mozgalmát még szélesebb körűvé, még elevenebbé tegyük. A sztahanovista mozgalom fejlődésének legfontosabb, alapvető követelménye az élenjárók tapasztalatainak, munkamódszereinek legszélesebb körű elterjesztése. Ezen a téren megyénk üzemeiben, bányáiban nagyon sok még a tennivaló. Vegyük például Molnár István sztahanovista feltáró vájár kezdeményezését, a 100 méteres mozgalmat! Molnárék az elmúlt évek során számtalanszor bebizonyították, hogy ez a mozgalom életképes, sőt szükségszerű a széntermelés zavartalanságát biztosító feltárómunkák időben való elvégzése érdekében. Mégis módszerüket — Máhlerék Anna-aknai brigádja kivételével — sehol sem alkalmazzák. Hasonló a helyzet a Rufli mozgalommal is, de általában az a tapasztalat, hogy az élenjárók munkamódszerei még a saját üzemükben, néha még egyes üzemrészekben sem terjednek el. Ezek után nem csoda, hogy az országosan ismert kiváló és nagytermelékenységű módszereknek — mint a Koleszov-féle szélesvágás, a gyorsvágás, szikraforgácsolás, örvénylő menetvágás, gépi vakolás — még nyomát sem találjuk.

Ezek a hiányosságok jelenleg is nagymértékben fékezik üzemeinkben és bányáinkban a versenymozgalom fejlődését és megváltoztatásuk elsősorban az üzemek vezetőin, párt- és szakszervezeteinken múlik. A hibák felszámolása érdekében még az év hátralévő részében továbbra is rendszeresen biztosítani kell, hogy megtartsák a legjobb dolgozók élenjáró munkamódszereinek, munkafogásainak bemutatóit. A termelési értekezleteken ismertessék a sztahanovista címmel kitüntetett munkások eddigi tevékenységét, esetleges újításait! Az elterjesztésre alkalmas módszerekről a vállalatoknál készítsenek munkamódszertanulmányokat! Ezekben a tanulmányokban elemezzék több azonos munkát végző sztahanovista munkáját és az elemzés alapján megállapított legjobb munkafogásokból állítsák össze a legfejlettebb munkamódszert! Az így kialakított módszereket azután sztahanovista iskolákon, tanfolyamokon, közvetlen tapasztalatcsere útján terjesszék el.

Az élenjáró módszerek elterjesztésének különösen nagy a jelentősége a fiatalok, az ifjúság nevelése szempontjából. A fiatalok már természetüknél fogva fogékonyabbak az új iránt, nem köti őket a szokások ezernyi szála a régihez és így nagyobb lelkesedéssel is vállalkoznak az új módszerek elsajátítására. Ezt ismerte fel Jelenszki János a Szocialista Munka Hőse címmel kitüntetett pécsbányai csapatvezető vájár, amikor elindította az „új bányászból sztahanovistát" — mozgalmat. Hogy erre a fiatalokkal való rendszeres és alapos foglalkozásra, szakmai képzettségük állandó emelésére, nevelésükre milyen nagy szükség van, azt az is bizonyítja, hogy ehhez a kezdeményezéshez már csatlakozás is történt: Páncél Ferenc csapatvezető is hasonló vállalást tett.

De nemcsak a bányaüzemekben, hanem minden ipari üzemünkben is az eddiginél sokkal több gondot kell az új munkamódszerek, termelési tapasztalatok megismertetésére, elterjesztésére fordítani. Ez feltétlenül szükséges, hogy a műszaki fejlesztés nem kielégítő alakulását, a maradiságot, a réghez való ragaszkodást, az új gyártmányok, gyártási eljárások alkalmazásától való félelmet minél előbb fel tudjuk számolni.

Üzemeink vezetői, párt, DISZ és szakszervezetei közös erővel fogjanak hozzá az élenjárók módszereinek elterjesztéséhez, eredményeik népszerűsítéséhez.

Hét órára csökkentik az átlagos kocsi-tartózkodási időt

A komlói vasutasok is hozzájárultak az őszi forgalom zavartalan lebonyolításához. — Augusztusban Komló állomáson egy-egy kocsi tartózkodási ideje 7.96 óra volt. A Petőfi DISZ-brigád és a Táncsics brigád kezdeményezésére felajánlást tettek a többi brigádok hogy szeptembertől kezdve hét óra alá szorítják a kocsinak átlagos tartózkodási idejét.

A brigádok alaposan felkészültek s már szeptember első dekádjában teljesítették is szavukat. A tartózkodási idő kocsinként 6.69 órára csökkent. Különösen kiemelkedik a Petőfi-brigád teljesítménye, mely a kocsik átlagos tartózkodási idejét 6.45 órára csökkentette. Reméljük, ezeket az eredményeket tovább tudjuk szilárdítani, hiszen megvan minden lehetőségünk.

Görbe Zoltán

Nevelj új bányászból sztahanovistát!

A Páncél-csapat csatlakozott Jelenszki János kezdeményezéséhez

Egy hete, hogy a pécsbányai Széchenyi-aknában dolgozó Jelenszki János, a Szocialista Munka Hőse, DISZ-frontbrigádvezető elindította az „Új bányászból sztahanovistát" mozgalmat.

A mozgalomhoz elsők között az ugyancsak Pécsbányán dolgozó Páncél Ferenc DISZ frontbrigádja csatlakozott. Ebben a brigádban dolgozik Annus István is, aki alig egy éve tette le a vájárvizsgát.

Szabó Illés, — a csapat egyik sztahanovista vájára vállalta, hogy Annus Istvánból is sztahanovistát nevel. Szabó Illés saját tapasztalatból tudja: mit jelent egy fiatal bányásznak, ha szeretettel foglalkoznak vele és nevelik, tanítják. Ő is, mint fiatal csillés került Páncél Ferenc brigádjába 1953-ban. Páncél elvtárs foglalkozott vele, tanította, igyekezett szakmáját szerető vájárt nevelni belőle. Szabó Illés így már 1954-ben vájárvizsgát tett, azóta a csapat legjobb vájárai közé tartozik.

Amikor Jelenszki János kezdeményezése elhangzott, Szabó Illés kérte, hogy Annus Istvánt vele egy munkahelyre osszák be. Annus István örült, hogy ilyen kiváló tanítómesterére akadt, mint Szabó Illés. A két fiatal bányász a legnehezebb munkahelyek egyikét választotta. A frontfejtés alsó részében dolgoznak, amelynek dőlése 70 fokos. Különleges ácsolást végeznek: talpgerendára ácsolnak. A fiatalok nagy szerűen dolgoznak. Eredmény: szeptember 15-én reggelig Szabó Illés az esedékes havi tervét 142.2 százalékra teljesítette. De Annus István is derekasan helytáll: 118 százalékos eredményével túlszárnyalta a 117.6-ra megállapított sztahanovista szintet.

A két lelkesen dolgozó bányászfiatalnak is része van abban, hogy a Páncél frontbrigád szeptember 15-én reggelig esedékes havi tervét 137 százalékra teljesítette és eredményes munkájukkal a pécsbányai frontbrigádok versenyének élén haladnak. A Páncél DISZ frontbrigád erre a hónapra vállalt 135 csille szén helyett terven felül 233 csille szenet szállított külszínre.

A kátolyi December 21 Tsz kapta az 1955. évi kukoricatermelési verseny nagydíját

Csütörtökön az országos mezőgazdasági kiállítás kenyérgabona- és kukoricatermesztési pavilonjában ünnepélyesen tették közzé az idei kukoricatermelési verseny eredményeit. A díjazottak munkájáról Bajcsi Ede, a földművelésügyi minisztérium növénytermelési főigazgatóságának vezetője számolt be, majd Erdei Ferenc földművelésügyi miniszter összegezte a verseny tapasztalatait.

Az 1955. évi kukoricatermelési verseny nagydíját a kátolyi December 21 Termelőszövetkezet nyerte.

Újítások segítik a vasutasok munkáját

Megkezdődött a őszi forgalom a vasúton. Az ősz mindig nagy feladatok elé állítja a vasutat — kitűnő szervezésre, találékonyságra, ügyességre és nagy szaktudásra van szükség, hogy ezeket elvégezhessék. — Ebben azonban a pécsi fűtőházban nincs hiány. Az utóbbi hónapokban például sokat panaszkodtak a mozdonyvezetők a tápvíz miatt. A vízkő rátapadt a kazán falára a forrasztásokra és ez csökkentette a tűz, a kazán hatását. A műszaki vezetők kezdeményezésére átalakították a vízlágyítóberendezést. Ezzel megszűntek a kifogások és egyben kémiai úton is ellenőrizni tudják a víz keménységét, ami viszont jelentős mennyiségű szóda megtakarítását teszi lehetővé. —

A lakatosok automatikus félhomok-adagolót készítettek. Azelőtt a félhomokot vödrökkel töltötték fel a mozdonyok homoktartályába. Most gyorsan és könnyen megy a töltés.

Tovább lehetne még sorolni a jobbnál-jobb javaslatokat, melyek szintén hozzájárultak, hogy jó eredményt ért el a fűtőház. Augusztusban 215 vonatot továbbítottak 42.382 tonna túlsúllyal, ezzel 42 darab ezertonnás szerelvény indítását takarították meg. Daczó Ernő mozdonyvezető például 11 túlsúlyos vonatot továbbított és így átlagos terhelési tervét 130 százalékra teljesítette. Darazsacz Ferenc ifjú mozdonyvezető és brigádja kilenc túlsúlyos vonatot továbbított és így két és fél szerelvénynek az indítását tették felesleges sé. Szeptemberben még szebb eredményeket akarnak elérni.

Üzemeink életéből

A Mohácsi Selyemgyárban új női és férfi fürdő épül. Az új fürdőt új villanyboyler fűti. A beruházás értéke 40 ezer forint. A konyha korszerűsítésére is 12 ezer forintot fordítottak. Itt is bevezetik az elektromos fűtést. A legnagyobb beruházás az új világító berendezés felszerelése. 120 ezer forint értékben valamennyi üzemrészt fénycsövekkel látták el.

●

Annak ellenére, hogy a múlt hónapban anyaghiánnyal küzdött a Hangszer- és Asztalosárugyár, mégis sikerült augusztus havi tervét túlteljesítenie. Jelenleg az anyagellátás biztosítása érdekében, soronkívüli tárgyalásokat folytatnak az üzem vezetői. A megbeszélésen szóbakerül az üzem további bővítésének terve is. Gépműhelyünk porelszívó berendezésének szerelése már most megkezdődött. (Kiss Lajos leveléből).

●

Ez évben szeptember elsejéig sajtból mintegy 244 ezer kilót, vajból pedig 187 ezer kilót tudtunk exportra szállítani Baranya megye tejipari üzemeiből. Előreláthatólag október elsejére befejezzük egész éves sajt és vaj exporttervünket. A III. negyedéves exporttervünket augusztus 31-ig vajból 116.8 százalékra, sajtból pedig 103 százalékra teljesítettük.

Exportra küldött gyártmányainkat szívesen fogadják nemcsak a népi demokratikus államok, hanem a nyugati államok közül Belgium, Ausztria és Nyugat-Németország is. (Kirchner András igazgató.)

Több, mint 400 javaslat a termelés további javítására

Az Üzem Pécsi Bőrgyárban a múlt hónapban megtartott műszaki fejlesztési értekezleteken csaknem kivétel nélkül megjelentek a gyárrészlegek dolgozói. Műszakiak és fizikaiak ötleteik, javaslataik gazdag tárházát nyújtották meg, hogy segítsenek üzemük fejlesztésében.

Ezideig több, mint 400 ötlet és javaslat került az üzem vezetősége elé, amelyeknek használhatóságát, bevezetését erős ütemben bírálják felül. A benyújtott javaslatok alaposságát és életrevalóságát bizonyítja, hogy eddig már csaknem 200 ötletet, köztük számos újítást fogadtak el és vettek be az üzem műszaki fejlesztési tervébe.

Számos benyújtott újítás már kísérletezésre került. — Ezek közül egyik legjelentősebb dr. Tóth Gézának, a cseres gyárrészleg vezetőjének javaslata, amely szerint a marhabőr feldolgozása során eddig veszendőbe ment marhaszőrt a tovább-feldolgozó ipar számára hasznosítani tudják. Ennek kísérletezéséhez az üzem vezetősége segítséget nyújtott. A gyár felszereléséből kádakat, mosó- és szárítóberendezést, hordókat bocsátott az újító rendelkezésére. A kísérletek eddigi folyama sikerrel kecsegtet. Úgy vélik, hogy bevezetése — az előkalkuláció szerint — évi több, mint félmillió forint megtakarítást jelent.

A dolgozók nap, mint nap újabb javaslatokat nyújtanak be. Ezeket mind elbírálják, hogy melyek azok, amiket az üzem saját erőből tud bevezetni s melyek azok, melyeknek bevezetésére különböző beruházások szükségesek.

Termelőszövetkezeti gyümölcsösökben

Szigetvár

Nyílegyenes út vezet a vártól a szigetvári Kossuth Termelőszövetkezet gyümölcsösébe. A bejárat mellett balkézfelől vastag csövön át kristálytiszta forrásvíz bugyog elő. Ez még a törökök idejéből való. Beljebb a gyümölcsösben takaros, nádfödeles csőszkunyhó húzódik meg a fák alatt — a kertészek tanyája. A kis házat 400 almafa és 83 szilvafa veszi körül — százezreket érő vagyon.

A gyümölcsösben Kispál József kertészeti előadó kalauzol bennünket.

— Tavaly még kevés termett a fákon, mert el voltak hanyagolva. Nem gondozták, nem permetezték őket, s így nem termett alma sem. Még annyit sem tudtak két évvel ezelőtt összeszedni a tagok, hogy egyszer jól lakjanak. Az idén másként van.

Csodálatosan szépek a fák. Az egyiken citromsárga, a másikon vérpiros, a harmadikon tetszetős csíkos Jonathán almák kínáltatják magukat. A fák majd összerogynak az óriási tehertől. A Kossuth Tsz tagjai 80 mázsára számítanak holdanként, de bőven meglesz a kétszerese. Így az öt holdról hat vagon almát szállítanak majd el, amiért több mint 180 ezer forintot kapnak. De gazdag termést hoztak a szilvafák is — 30 mázsát a szigetvári konzervgyárba szállítottak, 25 mázsából pedig pálinkát főznek.

Érdemes tehát a gyümölcsössel foglalkozni. Egész éven át csupán két embert foglalkoztatott az öt holdas terület, s százezresekkel növeli a közös vagyont.

Mozsgó

A mozsgói József Attila Termelőszövetkezetben négy éve telepítettek be egy négy holdas — szántóföldi művelésre alkalmatlan — területet almafával. Az ödönvölgyi fiatal fák ugyan még csak két év mulva hoznak hasznot a szövetkezetnek, de máris tervbe vették, hogy ősszel egy újabb nyolc és fél holdas területet telepítenek be a bakityai részen szilvafával és kajszival.

Ennek a területnek eddig nem sok hasznát vették. Hegyoldalon van s csak egyirányban tudják szántani. A termelőszövetkezeti tagok már kiszámították, ha gyümölcsöst létesítenek, igen nagy támogatást kapnak az államtól. Ingyen kapják a csemetéket, amiket már meg is rendeltek, ezenkívül hat évig sem adót nem kell fizetniök, sem beadást nem kell teljesíteniök a terület után. Hat év mulva pedig a nyolc és fél hold gyümölcsös terméséből akár az egész földterületüknek az adóját kifizethetik.

Pellérd

A falutól mintegy fél kilométernyire van a pellérdi Új Alkotmány Termelőszövetkezet 13 és fél holdas gyümölcsöse. Itt az enyhén emelkedő domboldalon mást nem is nagyon tudnának termelni a szövetkezetiek, mert homokos a talaj, — de a fák mind szépen nőnek. Cseresznyéből az idén több mint hétezer forint volt a keresetük, almából a jövedelmük meghaladja a 16 ezer forintot. A kajszi — ebből 664 fa van — az idén nem termett, mert a kései fagyok elvitték még virágzáskor a termést, de két évvel ezelőtt több mint 40 ezer forintot vettek be csupán kajsziból, pedig a termés egy részéből pálinkát főztek. Volt már olyan esztendő is, amikor több mint 100 ezer forint értékű gyümölcs termett a 13 és fél holdon, ilyenkor aztán cseresznyeéréstől almaszedésig ebből pénzelt a tagság. Jó termés esetén: csupán a gyümölcsös 6—8 forinttal növeli egy-egy munkaegységnek az értékét.

Ebben az esztendőben gépesítették a pellérdiek a permetezést. Az idén például kétszer permeteztettek a Növényvédő Állomással és a kétszeri munkért mindössze 180 forintot fizettek ki. Ezentúl csak a fák kaparását végzik kézierővel, a többi munkát a növényvédő állomásra bízzák.

Moszkvába utazik az NDK kormányküldöttsége

Berlin (MTI): A Német Demokratikus Köztársaságból pénteken kormányküldöttség utazik Moszkvába, hogy további tárgyalásokat folytasson a Szovjetunió kormányának vezetőivel a két államot érintő kérdésekről. A küldöttség a Német Demokratikus Köztársaság valamennyi politikai pártjának és a demokratikus Németország Nemzeti Frontjának képviselőiből tevődik össze.

A kormányküldöttség vezetője Otto Grotewohl miniszterelnök.

Adenauer beszámolt a bonni kormánynak moszkvai utjáról

(MTI) A DPA hírügynökség jelentése szerint Adenauer szövetségi kancellár és von Brentano külügyminiszter csütörtökön délelőtt beszámolt a szövetségi kormánynak moszkvai útjáról. A minisztertanács ülésén résztvett a nyugatnémet küldöttséget Moszkvába elkísérő Karl Arnold, a szövetségi tanács elnökhelyettese, Kurt Georg Kiesinger, a szövetségi gyűlés külügyi bizottságának elnöke és Carlo Schmid, a szövetségi gyűlés alelnöke is, akik kiegészítették a kancellár és a külügyminiszter beszámolóját. A beszámolót vita követte. A kormány nem hozott formai határozatot, mert még bizonyos okmányokat vár a külügyminisztériumtól a moszkvai tárgyalásokkal kapcsolatban.

A minisztertanács ülése után Adenauer kancellár a szövetségi gyűlés pártjainak vezetőit tájékoztatta a moszkvai tanácskozásokról.

Nyugati hírügynökségek jelentése szerint Adenauer kancellár és von Brentano külügyminiszter pénteken sajtóértekezleten számol be moszkvai tárgyalásairól.

Adenauer a szövetségi gyűlés szeptember 22-re kitűzött külpolitikai vitája során kormány-nyilatkozatot tesz a szovjet-nyugatnémet tárgyalásokról és megállapodásokról, majd a parlament hozzájárulását kéri a Német Szövetségi Köztársaság és a Szovjetunió diplomáciai kapcsolatainak megteremtéséhez.

A TASZSZ nyilatkozata

Moszkva: Adenauer, a Német Szövetségi Köztársaság szövetségi kancellárja szeptember 14-i moszkvai sajtóértekezletén a többi között kijelentéseket tett Németország határainak kérdésében.

Ezzel kapcsolatban a szovjet kormány felhatalmazta a TASZSZ-t az alábbiak közlésére:

— A szovjet kormány a Német Szövetségi Köztársaságot Németország egy részének tekinti. Németország másik része a Német Demokratikus Köztársaság.

— A Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság közötti diplomáciai viszony megteremtésével kapcsolatban a Szovjetunió kormánya szükségesnek tartja kijelenteni, hogy Németország határainak kérdését a potsdami egyezmény már eldöntötte és hogy a Német Szövetségi Köztársaság joghatósága arra a területre terjed ki, amely az ő szuverénitása alatt van.

Adenauer kancellár távirata N. A. Bulganyin marsallhoz

Moszkva (TASZSZ): Oexcellenciájának, N. A .Bulganyin marsallnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének.

Moszkvából visszatérve szükségét érzem, hogy újból köszönetet mondjak Önnek azért a figyelmes és szívélyes fogadtatásért, amelyben Ön és a szovjet kormány részesítette a német küldöttséget és engem a Szovjetunióban való tartózkodásunk idején. Meggyőződésem, hogy munkánk eredménye értékes szolgálatot tesz a béke ügyének az egész világon.

Őszinte híve *ADENAUER*

Moszkvába érkezett Paasikivi finn köztársasági elnök

Moszkva (TASZSZ) J. K. Paasikivi finn köztársasági elnök a Szovjetunió Legfelső Tanácsa elnökségének meghívására csütörtökön Moszkvába érkezett.

Az elnök kíséretében van Urho Kekkonen miniszterelnök, Emil Skog hadügyminiszter, R. Svento volt külügyminiszter és más személyek.

A Szovjetunió és Finnország zászlaival fellobogózott repülőtéren Paasikivi elnök fogadására megjelent K. J. Vorosilov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa elnökségének elnöke, V. M. Molotov, M. A. Szuszlov, továbbá több miniszter és a Szovjetunió Legfelső Tanácsa elnökségének, valamint a szovjet külügyminisztériumnak felelős munkatársai.

Paasikivi fogadására megjelent még A. Vouri, Finnország szovjetunióbeli rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, a nagykövetség munkatársai, több moszkvai diplomáciai képviselet vezetője, valamint a szovjet és külföldi újságírók.

J. K. Paasikivi, a repülőtéren többek között így nyilatkozott:

„Most, hogy a kíséretemben lévő személyekkel együtt a Szovjetunió fővárosába érkeztem, engedjék meg, hogy a finn nép és kormánya nevében szívből üdvözöljem a Szovjetunió kormányát és az Önök nagy államának minden népét. Egyben engedjék meg, hogy köszönetet mondjak Önnek, Elnök úr és a Szovjetunió Legfelső Tanácsa elnökségének kedves meghívásukért.

A finn nép úgy értékeli e látogatásunkat, mint újabb bizonyítékát az országaink között kialakult barátságnak, bizalomnak és kölcsönös megbecsülésnek.

Sikereket kívánok a Szovjetunió népeinek békés építőmunkájukban. Ugyancsak sikereket kívánok a szovjet kormánynak a nemzetközi feszültség enyhítésére és a béke megszilárdításához szükséges előfeltételek megteremtésére irányuló törekvésében."

A marokkói kérdésről

Párizs (MTI) A francia politikai élet érdeklődésének középpontjában változatlanul a marokkói kérdés áll. A helyzet még szerdán sem tisztázódott s megfigyelők továbbra is feszültnek minősítik. René Coty köztársasági elnök Ben Arafának írt levelét, amelyben a hírek szerint, tapintatosan távozásra szólítja fel, Boyer de la Tour főhelytartó még szerdán sem adta át.

Az öttagú kormánybizottság, amelyhez még Teitgen, palewski és Duchet miniszterek is csatlakoztak, szerdán csaknem egész nap ülésezett, hogy kormányhatározatot dolgozzon ki Marokkó Franciaországhoz való viszonyáról. A kormány a hírek szerint egy időben akarja hivatalosan bejelenteni Ben Arafa távozását, közzétenni a francia marokkói kapcsolatokról szóló nyilatkozat szövegét, valamint a marokkói kormányzótanács összetételét.

Csütörtökön hír szerint rendkívüli minisztertanácsot tartanak e nyilatkozat szövegének tanulmányozására.

A német nép nagy várakozással tekint a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság államférfiainak moszkvai tárgyalásai elé

Berlin (MTI) A Német Demokratikus Köztársaság és Nyugat-Németország sajtója feltűnő helyen közli, hogy Moszkvában pénteken újabb tárgyalás kezdődik a Német Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió kormányának képviselői között. A német nép a szovjet—nyugatnémet megbeszélések eredményes befejezése után nagy várakozással tekint a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság képviselőinek küszöbönálló moszkvai tárgyalásai elé, amelyek a két ország baráti kapcsolatainak további megerősítését célozzák.

Mi, Baranya megyeiek is igen sokat tanulhatunk a kiállításon

Baranya megyéből már eddig is sok ezren tekintették meg az Országos Mezőgazdasági Kiállítást, amelyet — a jegyelővételből következtetve —, az elkövetkezendő napokban ugyancsak nagyszámban tekint meg a megye lakossága.

Mivel a kiállítást az idén sokkal nagyobb területen rendezték meg, mint az elmúlt évben és mert a kiállított anyag is olyan gazdag, hogy azt egyetlen nap alatt tüzetesen áttanulmányozni nem is lehet, megkértük Lukács Antal elvtársat, a megyei tanács mezőgazdasági igazgatóját, mondja el a megye mezőgazdasági foglalkozású lakossága számára azt, hogy mit a legérdemesebb megnézni a kiállításon.

— Javaslom — kezdi Lukács elvtárs, — hogy a Baranya megyei látogatók elsősorban a kiállított szarvasmarhákat tekintsék meg. — Igen tanulságos az állattenyésztőknek a kiállításnak ez a része, márcsak azért is, mert szemléltetően megmutatja azt, hogy állattenyésztésünk a felszabadulás óta eltelt idő alatt milyen mértékben és milyen irányban fejlődött. A látottakból — úgy gondolom, — igen érdekes és megszívlelésre érdemes tanulságot vonhat le minden állattenyésztéssel foglalkozó dolgozó. De a Baranya megyeiek számára márcsak azért is érdekes és megtekintésre érdemes a kiállításnak ez a része, mert mint ismeretes, két nagydíjat és két második díjazást nyertek kiállított szarvasmarháikkal a Baranya megyeiek.

— Természetesen — folytatja Lukács elvtárs, — igen tanulságos a lovak, sertések és baromfiak kiállított példányainak megtekintése is. A kiállításnak ez a része márcsak azért is tanulságos, mert még sok pótolni valója van a megye mezőgazdasági lakosságának az említett területeken.

— Mi volt a legérdekesebb a kiállítás növénytermesztési részében?

— Ajánlom a kiállítás látogatóinak, hogy elsősorban a kátolyi December 21 Tsz 55 mázsás kukoricáját és a katádfai Kossuth Tsz 26 mázsás őszi árpáját nézzék meg. Érdekes, hogy ez a szövetkezet az elmúlt évben búzájával nyert első díjat, most pedig az árpatermése is díjat nyert.

— Külön felhívom a baranyai látogatók figyelmét a vízgazdálkodási és öntözési részre, amiből az érdeklődők igen sok mindenfélét tanulhatnak. Ujságközleményekből és a rádióból értesült mindenki arról is, hogy hány féle új és a mezőgazdaság könnyítését és javítását előmozdító kis és nagy gépet mutatnak be. Biztos, hogy ezek között minden Baranya megyei látogató talál olyant, amelynek jó hasznát veheti munkájában. A gépek megvehetők, illetve megrendelhetők a kiállításon.

— Összegezve a látottakat — mondja befejezőül Lukács elvtárs, — megállapíthattam, hogy ebben az évben az országos mezőgazdasági kiállításon sokkal bőségesebb és érdekesebb kiállítási anyag látható, mint az elmúlt évben volt és így minden mezőgazdasággal foglalkozónak érdemes a kiállítás megtekintése.

Pécsi Dózsa—Plovdivi Szpartak 1:1

A Pécsi Dózsa labdarúgó csapata csütörtökön játszotta bulgáriai első mérkőzését. A magyar együttes Plovdivban tízezer néző előtt a helyi Szpartak csapatával játszott. A 40 fokos melegben lezajlott találkozón a Pécsi Dózsa 1:1 (1:1) arányú döntetlent ért el a Plovdivi Szpartak ellen.

Góllövők: Grozdics, illetve Diev.

A magyar csapat legközelebbi mérkőzésére vasárnap Plovdivban a helyi Lokomotiv ellen kerül sor.

A Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság moszkvai tárgyalásainak sajtóvisszhangja

BERLIN

Valamennyi nyugatberlini lap vezető helyen, vastagbetűs címfeliratokkal közli a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság kormányküldöttsége között Moszkvában folyt tárgyalások befejezéséről szóló jelentéseket. Megjelent a lapokban a tárgyalások eredményéről szóló záróközlemény, továbbá az N. A. Bulganyin és K. Adenauer között a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság közötti diplomáciai kapcsolatainak megteremtésére vonatkozó levélváltás szövege.

A lapok ismertetik Adenauernek a két ország közötti diplomáciai kapcsolatok megteremtésével összefüggő fenntartásait is.

A **Der Tag** szerint a tárgyalások során nem sikerült egymáshoz közelebb hozni a két félnek Németország újraegyesítésének kérdésével kapcsolatos nézetét.

A nyugatnémet lapok szeptember 14-i számukban tartózkodva kommentálják a moszkvai tárgyalásokat, sőt egyes lapok csak a tárgyalások fejleményeiről és eredményeiről szóló jelentések közlésére korlátozódnak.

BERLIN

A Német Demokratikus Köztársaság sajtója behatóan foglalkozik a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság között folyt moszkvai tárgyalások eredményeivel.

A **Neues Deutschland** moszkvai jelentésében hangsúlyozza, hogy a két kormányküldöttség közötti tárgyalások pozitív eredménnyel jártak és az egyezmény politikájának az erőpolitika fölötti győzelmét jelentik. A moszkvai tárgyalások — írja a lap, — a szovjet egyezménypolitika nagy sikerével végződtek.

LONDON

A londoni lapok korai kiadásai feltűnő helyen foglalkoznak azokkal a moszkvai jelentésekkel, hogy diplomáciai kapcsolatok létesülnek a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság között.

A **United Press** tudósítója jelenti Londonból, hogy angol hivatalos személyek igen nagy érdeklődéssel fogadták a Szovjetunió és Nyugat-Németország megállapodásának hírét, de tartózkodtak a hivatalos kommentároktól. Hivatalos körökben üdvözlik a hírt.

Az angol külügyminisztérium képviselője megjegyzéseket fűzött ahhoz a jelentéshez, hogy a Német Szövetségi Köztársaság és a Szovjetunió diplomáciai kapcsolatot létesít. Kijelentette: „Az a tény, hogy Moszkvában megegyezés jött létre, örömteljes előjele az október 27-én Genfben kezdődő négyhatalmi külügyminiszteri értekezletnek."

PÁRIZS

A Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság kormányküldöttsége között folyt tárgyalások sikeres befejezése a párizsi lapok figyelmének középpontjában áll.

Több lap szemleírója hangsúlyozza az események fontosságát, azt írja róluk, hogy „fordulatot jelentenek a háború utáni történelemben", mert a nemzetközi feszültség további enyhülésének tényezői.

A **Combat** azt írja, hogy a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság diplomáciai kapcsolatainak megteremtése „A szovjet küldöttség sikere. A szovjet küldöttség megoldotta fő feladatát."

Az **Aurore** értetlenül áll az események előtt és azt írja, hogy „a diplomáciai kapcsolatok megteremtéséről szóló megállapodás... túllépi a kancellár és Dulles, amerikai külügyminiszter megállapodásának határait. E megállapodás szerint (ha a mértékadó nyugati személyiségeknek hinni lehet), a szövetségi köztársaságnak a normális diplomáciai viszonynál kevésbé hivatalos viszonyt kellett volna teremtenie a Szovjetunióval..."

NEWYORK

A newyorki lapok nagy figyelmet fordítanak a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság diplomáciai kapcsolatának megteremtéséről szóló, Moszkvából érkezett hírekre. A New York Times első oldalán közli moszkvai tudósítójának jelentését.

A Daily News „váratlannak" nevezi a Moszkvában kötött megállapodást.

Kerr, a **New York Herald Tribune** washingtoni tudósítója azt írja, hogy az amerikai kormány „nyugtalanság nélkül szemléli a Moszkvában Nyugat-Németország és a Szovjetunió között kötött megállapodást." De hozzáteszi, hogy természetesen Washingtonban „nem örvendenek" a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság közötti diplomáciai kapcsolatok megteremtésének.

Börtönbüntetésre ítélték a pécsváradi földművesszövetkezet sikkasztóit

Horváth Antal, a pécsváradi földművesszövetkezet ügyvezetője és *Bányai István* vezető könyvelő, nem ellenőrizték kellőképpen a szövetkezet ügyeit. Ezzel lehetőséget adtak arra, hogy nagyobb visszaélések történhessenek és a szövetkezet vagyonában jelentős kár keletkezzék. *Sáska János*, zengővárkonyi lakos, aki a szövetkezet raktárosa volt, a raktár gondatlan kezelésével lehetővé tette, hogy onnan nagyobb mennyiségű terményt ellopjanak. Igy a szövetkezetnek mintegy 45 000 forint kárt okozott. Ezen kívül hanyagul kezelte a műtrágyaraktárt, valamint a göngyölegeket is. Ezzel kb. 14 000 forintos kár keletkezett. Ugyanakkor a szövetkezet vagyonából hitelt adott és ennek behajtásáról nem gondoskodott. Igy az általa okozott kár meghaladja a 60 000 forintot.

A visszaélést megkönnyítette az, hogy mind Horváth Antal, mind pedig Bányai István a hiányról csaknem egy évvel korábban tudtak, azonban semmit sem tettek a további visszaélések megakadályozása érdekében. Sőt Horváth Antal ügyvezető, amikor *Ferencz Józsefné*, pécsi lakos, olajcsereptelepi előadó a hiányt megállapította, közreműködött abban, hogy olyan leltári adatokat tartalmazó jegyzőkönyvet készítsenek el, amely szerint Sáska Jánosnak nincs hiánya. Erről Bányai István vezető könyvelő is tudott, de az ügy kivizsgálása érdekében semmiféle intézkedést nem tett. Végül, Sáska János elszámoltatásakor, hiánya leplezésére, hamis okiratot állított ki. D. Szabó Sándor zengővárkonyi lakos, felvásárló átadott pénzéből pedig mintegy 7 000 forintot sikkasztott el. Ezen kívül a kezelése alatt lévő áruk és göngyölegek révén, hűtlen vagyonkezelés miatt 1 500 forint kárt okozott.

Horváth Antal és Bányai István azonban nemcsak az ellenőrzés elmulasztásával tették lehetővé a károk bekövetkezését, hanem tevékenységükkel is hozzájárultak a társadalmi tulajdonban keletkező károk keletkezéséhez. Eltűrték azt, hogy a szövetkezet által végzett sertésvágások alkalmával ebédeket, vacsorákat rendezzenek. Sőt ezen maguk is, valamint a szövetkezetnél felvásárlóként működött *Lutter János* pécsváradi lakos is résztvett.

Ezenkívül Horváth Antal ügyvezető, a pécsváradi JASZÖV-nél előadóként működött *Szekeres Károly* lövászhetényi lakossal — aki a sásdi járási tanácsnál társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett okiratthamisítással egybekötött bűntette miatt, egy évi börtönbüntetését tölti — jogtalan vagyonszerzés céljából, a szövetkezet tulajdonát képező vemhes kocákat kicseréltek a tulajdonukban volt kb. akkora súlyú hízósertésekkel.

Sáska János és *D. Szabó Sándor* kapcsolatot keresett és vett fel *Józsa Alajos* és *Józsa Alajosné*, pécsváradi lakosokkal is. Segítségükkel a környező községekben napraforgóutalványokat szereztek be. Ezeket úgy hamisították meg, hogy az alig pár forint érték helyett, több mint 33 000 forint értéket vettek fel és ezen maguk között megosztoztak. Ennek leplezése érdekében Sáska János és D. Szabó Sándor 15 mérlegelési jegyet meghamisított.

Mindezekért a pécsváradi járásbíróság *Sáska Jánost* társadalmi tulajdon sérelmére bűnszövetkezetben ismételten csalással, sikkasztással és hűtlen kezeléssel elkövetett bűntett, továbbá 22 rendbeli magánokirathamisítás miatt 12 évi börtönbüntetésre ítélte, állampolgári jogainak gyakorlásától pedig 10 évre eltiltotta.

Józsa Alajost, társadalmi tulajdon sérelmére bűnszövetkezetben ismételten elkövetett csalás és 9 rendbeli magánokirathamisítás bűntette miatt 4 évi börtönre ítélte és állampolgári jogainak gyakorlásától 8 évre eltiltotta.

D. Szabó Sándort, társadalmi tulajdon sérelmére bűnszövetkezetben ismételten elkövetett csalás és hűtlen kezeléssel elkövetett bűntett, valamint 15 rendbeli magánokirathamisítás miatt 8 évi börtönbüntetésre ítélte, állampolgári jogainak gyakorlásától pedig 10 évre eltiltotta.

Józsa Alajosnét ugyanezen bűncselekmény miatt 2 évi börtönre ítélte, és állampolgári jogainak gyakorlásától 5 évre eltiltotta.

Horváth Antalt társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett hűtlen és hanyag kezelés bűntette miatt 9 évi börtönre és 1000 forint pénzbírságra ítélte.

Bányai Istvánt társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett hűtlen és hanyag kezelés miatt 9 hónapi börtönre és 800 forint pénzbírságra ítélte.

Ferenc Józsefnét magánokirathamisításért 8 hónapi börtönre, *Szekeres Károlyt* társadalmi tulajdon sérelmére ismételten elkövetett hűtlen kezelés bűntette miatt pedig 8 hónapi börtönre ítélte. Végül *Lutter Jánost* társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett hűtlen kezelés miatt 4 hónapi börtönre és 500 forint pénzbírságra ítélte a pécsváradi járásbíróság. Egyben kötelezte őket, hogy az általuk okozott károkat megtérítsék.

PÁRT ÉS PÁRTÉPITÉS ★

Alakítsuk meg a pártszervezeteket az új termelőszövetkezetekben!

Öt hónapja alakult meg a szulimáni termelőszövetkezet, nem sokkal fiatalabb a pártszervezete sem. A kommunisták mégis sokat mondhatnak el a közös munkával eltelt tavaszról, nyárról. Az aratás kezdetén a pártszervezet népnevelői magyarázták a gyors aratás előnyeit; maguk az elsők között nyúltak kaszához, sarlóhoz. Az ő fejükben született meg a gondolat: a DISZ-szervezet alakítson arató-brigádot. Közben az asszonyok segítségével kétszer megkapálták a kukoricát. S ahogy magtárba került a gabona s kiszámították, hogy munkaegységenként öt kilót oszthatnak előlegként — a kommunista népnevelők szerte vitték a faluban az ifjú tsz gyarapodásának hírét. Szavukra tizennyolc család kérte felvételét. A kis kommunista kollektíva ott volt mindenütt, hallatta szavát, véleményét, biztatott, korholt, ahogy éppen a szükség kívánta: motorja lett a tsz fejlődésének.

A szulimáni példa is bizonyítja:

mind a közös gazdaság alapjainak megteremtésében, mind a szövetkezet további fejlesztésében nagy szerepe van a pártszervezet munkájának.

Mégis, a szigetvári és a sellyei járás tíz újonnan alakult termelőszövetkezetei közül mindössze kettőben — Szulimánban, Patapoklosiban — alakult meg a pártszervezet. Mi ennek az oka?

Drávasztárán másfél hete alakult a tsz, négy párttag volt az alapító tagok között. Ma már hétre szaporodott számuk. Tehát, lehet pártszervezetet alakítani.

„Még várunk, nem akarjuk szétforgácsolni az erőt — mondja Buzás elvtárs, a járási pártbizottság első titkára. — Hamarosan mások is belépnek." Ez a véleménye Kovácsovics elvtársnak is, de ő még hozzáteszi: ... „Bár vezetőket könnyen találni, hisz például Hideg elvtárs, a községi pártszervezet titkára is a tsz tagja lett."

Ezzel nem lehet egyetérteni! Minden kezdet nehéz, az új szövetkezetek előtt temérdek feladat tornyosul: előkészíteni a közös vetést, megszervezni a közös állattenyésztést, kialakítani a brigádszervezetet... A járási pártbizottságok akkor nyújtanak hathatós támogatást a fiatal szövetkezeteknek, ha megalakítják a pártszervezetet s a kommunistákon keresztül juttatják el a tsz tagjaihoz a párt határozatait, szavát.

A kommunisták lelkes, céltudatos munkája át fogja segíteni a termelőszövetkezeteket minden kezdeti nehézségen.

A szigetvári járási pártbizottság felismerte ugyan ezt s nemrég párt-végrehajtóbizottsági ülésen tárgyaltak is a pártszervezetek megalakításáról. Az itt hozott határozat azonban túlságosan óvatos és hosszúlejáratu. Ugyanis az ütemterv szerint december végéig kell létrehozni a pártszervezeteket. Ez azt jelenti, hogy a magyarlukafai, somogyviszlói, somogyhatvani és a többi termelőszövetkezetek pártszervezet nélkül látnak október 1. után a közös munkához....

— Egy kissé meglepett bennünket is a nagyszámú belépés — mondja Hedlicska elvtárs, a párt és tömegszervezeti osztály vezetője. — Az instruktorok már beszélgetnek egynéhány pártonkívüli tsz-taggal, hamarosan eredménye is lesz.

Helyes, hogy a járási pártbizottság alapos munkát akar végezni, gondosan megválogatni, kiket vesznek fel a pártba. Nemrég erről beszélgettek a szövetkezeteket patronáló elvtársakkal, a tömegszervezeti vezetőkkel, sőt a titkári értekezleten is. Mégis,

gyorsítani kell a pártszervezetek megalakításáért folyó munkát.

Csertőn már több hónapja meg alakult a termelőszövetkezet, Honáth elvtárs, a párttitkár is belépett, tervek is születtek, hogy hány tagjelöltet vesznek fel — még sincs pártszervezet, a kérelmek nagyon lassan jutnak el a taggyűlésig. A nehézségek ismeretében is sokkal frissebben, aktívabban kell dolgozni a pártbizottság instruktorainak is.

A néhány napja vagy hete alakult tsz-ekben különleges helyzet alakult ki. Somogyviszlón, valamint Somogyhatvanban nincs párttag a szövetkezetben. Ebből mindjárt két tanulságot is levonhatunk. A járási pártbizottságnak és a községi pártszervezeteknek sokkal többet kell foglalkozniok a kommunistákkal, példamutatásuk jelentőségével. Másrészt a szigetvári és a sellyei járási pártbizottság — másutt is! — nem használja ki megfelelően a direkt tagfelvétel lehetőségét. Ebben az évben a szigetvári járásban mindössze hét dolgozó paraszt került tagjelöltség nélkül a pártba. Pedig nyilvánvaló, hogy csak ily módon lehet ezeken a helyeken, s ahol korábban sem volt, pártszervezetet alakítani.

A járási pártbizottság, az instruktorok és községi párt szervezetek szívós, következetes nevelőmunkával törekedjenek arra, hogy minél több becsületes, jól dolgozó tsz-tagot — s minél rövidebb időn belül — vegyenek fel direkt tagként.

Azokon a helyeken, ahol előkészítő bizottság működik, már most kiválaszthatják közülük az arra érdemes pártonkívülieket s beszélgethetnek velük, hogy lépjenek a pártba.

Az új tsz-ek pártszervezeteinek megalakítása: halaszthatatlan feladat. A pártszervezetek munkája, a kommunisták lelkes, odaadó igyekezete szárnyakat ad, nagy erőforrás az előkészületekhez s a közös gazdálkodás első évéhez.

Megindultak a nagyharsányiak is

A helybeli Ságvári Endre Termelőszövetkezet eredményeit látva, a nagyharsányi gazdák körében is megérlelődik az elhatározás. Az elmúlt napokban tíz család tizenkét tagja kérte felvételét, köztük Ferenczi András öt és Müller Mihályné hat holdas dolgozó paraszt is.

KURUCSAI JÓZSEF

A megye ipari üzemei összesített vállalásának teljesítéséért

A Mezőgazdasági Szerárugyárban

Fényes csattokat, zablákat, feketére pácolt karikákat és különböző méretű láncok tömegét gyártják a Mezőgazdasági Szerárugyárban. Havonta nyolcvan tonna áru hagyja el a gyártelepet, pedig kicsi üzemről van szó. Alig másfélszáz fő a létszám, maga az üzem épülete is szinte észrevétlenül simul a lakóházak közé itt a Felsőmalom utcában.

A szerárugyárban nem éppen ritkán fordul meg újságíró vagy rádióriporter, kérdésünk mégis meglepi az igazgatót, Matakovics János elvtársat: Hogyan állnak ígéretük teljesítésével, amelyet megfogadtak a húsz budapesti üzem felhívásakor?

Az igazgató egy pillanatig gondolkozik, azután leteszi az asztalra a vállalás teljesítésének eddigi értékelését:

— Tessék. Eddig álltuk szavunkat... S ezután is!

Nos, nincs mit tenni, nézzük meg a papírokat. Egyik ígéret: „... Egy százalékos selejtünket év végére 0.9 százalékra csökkentjük." És a végrehajtás? „... Az I. félévben 0.79 százalékra esett a selejtmennyiség, tehát túlteljesítést értünk el már az első félévben."

Ha tovább forgatjuk az összefűzött lapokat, mást is megtudunk. Például: az egy főre eső termelési érték 12.1 százalékkal nőtt ebben az esztendőben a múlt év utolsó negyedéhez viszonyítva. Az önköltségcsökkentésben érték el talán legnagyszerűbb eredményt: vállalták a 0.2 százalékos csökkentést és teljesítették 2.4 százalékot!

A szerárugyárban nagyrészt présgépekkel dolgoznak. A védőberendezést valamennyi gépen megtaláljuk, — de az elmúlt esztendőben mégis gyakori volt a baleset: Pontosabban meg határozva: 1954-ben a balesetek 502 műszak kiesést okoztak! Sajnálatosan magas szám! Az üzem vezetősége ebben az évben már szigorú eljárásokkal s biztonságosabb védőberendezéssel igyekezett meggátolni a baleseteket. Erre vállalást is tettek: „1955. évben 150-re szorítjuk le a balesetek által mulasztott műszakok számát." Az első félév eltelтével ezt is értékelték és az eredmény nagyon örvendetes képet mutat: csupán 52 műszak kiesés volt!

A szerárugyár tehát teljesíti a tavasszal tett ígéretét. Ha a még hátralévő hónapokban ilyen lendülettesen, minden zökkenő nélkül megy a termelés, éves tervüket valóban befejezik decemberi közepére. Ezt egyébként megerősíti az igazgató is:

— A következő évben új gyártmányok gyártására térünk át, s az előkészületeket még ez év végéig meg kell szervezniünk. Emellett pedig még a tervet is teljesítjük...

Az üzem vezetősége már tárgyalt a pécsi TEFU Vállalattal, az Autójavító Vállalattal, hogy a különböző autóalkatrészek gyártását a szerárugyár elvállalná. A másik elgondolás: kerékpárláncok gyártása.

— Nagyon keresett árucikk — mondja az igazgató. — Különösen külföldön vásárolják szívesen a Rákosi Mátyás Művelkben gyártott kerékpárláncokat. Ezért szeretnénk mi is áttérni ennek a gyártására...

Előreláthatólag két gépre lesz szükségünk a kerékpárlánc gyártásához. Még ebben az évben beszerzik a gépeket és a szükséges szerszámokat.

— Nem lesz könnyű az áttérés. Sok műszaki problémát meg kell oldanunk, azonkívül a dolgozók előtt is eléggé ismeretlen az új árucikkek gyártásának módszere. De megtanuljuk. A mi üzemünk gyártmányai eddig is híresek voltak a jó minőségről és kivitelezésről. Ezt a hírnevet megtartjuk a jövőben is...

Reméljük: a szerárugyár ezt az ígéretét is beváltja.

A szerkesztőség postájából

Kijavították az utakat

Örömmel közlöm, hogy a Pécsi Útfenntartó Vállalat befejezte az Engels és Mecsekszabolcsi út, valamint a fehérhegyi szerpentin út javítását. A szerpentin utat részleges feltöltésekkel úgyszólván teljesen újjáalakították. Az út többi részét kátrányos zúzalékkal javították, ami nagyban megakadályozza az esővíz rombolását.

A kitűnően felújított fehérhegyi szerpentin utat hasznos lenne kátrányozni is, mert így tartósabb lenne.

CSONGOR ÁRPÁD

36 méteres gépszínt építenek Szederkényben

Az Állami Gazdaságok Építő ipari Vállalatának 3. sz. pécsi főépítésvezetősége a Borodpusztai Állami Gazdaságban épült 2 darab kétszobás lakóházat a megadott határidő előtt 40 nappal készítette el. Jelenleg a szederkényi Növényvédelmi Állomáson kezdték meg egy 36 m-es gépszín építését. A munkák befejezését 1955. december 31-e helyett december 20-ra vállalták.

MÁTÉ ISTVÁN

Államunk évről-évre többet ad Lánycsók községnek

Először a bekötőút épült meg, s amikor elkészült számtalan idősebb lánycsóki dolgozó sírvafakadt, mert el sem tudták képzelni, hogy ilyesmit megérnek. Nemcsak ezt, többet is megértek: orvosi rendelőnk is van, tanácsháza épült, bővítették az iskolát és a szövetkezeti boltokat. De ez is csak egy része annak, amit tíz év alatt felszabadult hazánktól kaptunk.

Horváth Antal

Gondozni fogják a Semmelweis utcát is

A Semmelweis utcai lakók panaszolták, hogy az aránylag forgalmas utcát állandóan por, piszok borítja — esőzések idején pedig átlábolhatatlan víztömeg zúdul rá.

A panaszra a városi tanács városgazdálkodási osztályától az alábbi levél érkezett:

„A panaszosoknak teljes mértékben igazuk van. A bajok okának a megszüntetése azonban nem olyan egyszerű, mint első pillanatban gondolhatnánk. Ahhoz ugyanis, hogy nemes burkolattal átépíthessük az utat, mindenekelőtt az útburkolat alatt lévő csapadékvíz-csatornát kellene megépítenünk. Ez pedig csaknem másfélmillió forintba kerül.

Addig, míg erre a nagyösszegű beruházási munkára sor kerül, nem tehetünk egyebet, mint elrendeljük az utca tisztítását.

BODÓ IMRE
osztályvezető-főmérnök h."

Valóban „szegény ember"?

Tíz-tizenkét asszony álldogált hétfőn délelőtt a Fürst Sándor utca 47 számú ház előtt és — vagy fél órán keresztül nem éppen válogatott kifejezésekkel szapulták a tanácsot és a lakáshivatalt. Ugyanakkor bent a házban Németh Miklós „üdvözölte" egyáltalán nem bizalmat keltő kifejezésekkel az I. kerületi tanács munkatársát, Istókovics Máriát. Végnélküli szónoklatában gyakran szerepeltek az efféle kitételek, mint megverés, hajkirángatás, — majd ezzel a csattanóval ért véget: „Három éve a bányában dolgozom, hozzá ne nyuljanak a holmimhoz, mert..." Mire aztán kint felzokogott a részvét: „Szegény ember... Bányász, s kiköltöztetik a lakásból..."

Hasonló jelenetek kezdenek gyakoriakká válni, amióta a tanácsok határozottabban lépnek fel a lakásüzérek ellen. Érdemes tehát egyet alaposabban is megnézni.

Nos lássuk csak, ki is az a Németh Miklós! Az asszonyok nem tudták. Csak hallották a szájaskodást és mind járt melléje álltak. Azt sem tudták, miről van szó és azt sem, hogy miért történik mindez.

Némethet nem az utcára dobták, hanem átköltöztették egy meszesi lakásba. Miért? Németh Miklósék ugyanis a III. kerületben lévő Marosvásárhely utcában laktak s megfelelő lakásuk volt. Erről a lakásról azonban Németh a felesége javára lemondott. Felesége meg átadta a bátyjának. Meg kell jegyezni azt is, hogy Németh Miklóst közben lecsukták és amíg ő a büntetését töltötte, felesége együtt lakott a bátyjával. A büntetés letöltése után Némethnek nem tetszett a „közös" lakás, bement a kerületi tanácshoz, ahol hallott egy lakáscímet. Megnézte — „megfelelt" és hamarosan beköltözött — önkényesen.

A lakást ugyanis a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat háromezer forintért megvásárolta és a rendelkezéseknek megfelelően átadta a tanácsnak. Némethéket tehát nem a lakásukból költöztették ki, hanem abból a lakásból, amelyet szabálytalanul kisajátítottak.

Németh Miklós úgy vélekedett, hiszen ezt a lakást nem fogadta el az, akinek kiutalták. Neki azonban akkor is hivatalosan kérnie kellett volna és megvárni míg kiutalják. Ezt azonban nem tette, nem is tehette hiszen volt megfelelő lakása.

Azt is mondták egyesek: „No de kérem, családja van". Igen, több gyereke is van és éppen ezért a kerületi tanács biztosított is lakást számukra.

Nem mentség és nem jogcím ilyen cselekedetekre amit Németh annyiszor hangoztatott: „Bányász vagyok" Bányászaink nemcsak a munkában, hanem a törvények tiszteletében is példát mutatnak, Némethnek is ezt kellett volna tennie.

Tanácsaink mindent megtesznek, hogy a lakáshiányon enyhítsenek és lakáshoz juttassák a valóban rászorulókat, ez azonban csak úgy lehetséges, ha mindenki betartja a törvényes utat és támogatja a tanácsok dolgozóit a lakásüzérkedés elleni harcukban. A Fürst Sándor utca asszonyok is akkor járnak volna el helyesen, ha előbb megkérdezik a tanács dolgozóját, mi is történik valójában és akkor kiállásukkal bizonyára nem adnak tápot a Némethez hasonló lakásüzéreknek, akik lakáshiányból akarnak maguknak hasznot kovácsolni.

Az állam segítségével

Két éve lezajlott kilépés-visszalépés zűrzavara után a babarci Béke Tsz egyenletesen, gyorsan, szépen fejlődik. A szaporodó eredmények a tagok szorgos munkáján kívül jelentős mértékben az állam támogatásával, sokoldalú segítségével jöttek létre. Ez a támogatás már 1951-ben kezdődött, amikor a termelőszövetkezet gyér állatállományára 20 darabból álló törzstehenészettel gyarapodott.

A csoport ez évi 12.26 mázsás búza, 22.36 mázsás őszi árpa és 10.82 mázsás rozs átlaga sem máról-holnapra született. Az államunktól kapott vetőmagvak eredménye is ez részben, és a sok mázsa műtrágya sem hullott hiába a tsz hatalmas kiterjedésű tábláira.

Két éve kaptak 560 ezer forint hosszúlejáratú hitelt 110 férőhelyes szarvasmarha istálló felépítéséhez. Az istálló most tavasszal készült el és így most már nagyszerű helye van a tsz 146 szarvasmarhájának. A rét-legelő tavaly teljes egészében állami támogatással — félszázezer forinttal — történt. Az állam segített a húsz kh hold szőlő telepítésénél az oltványok biztosításával és a gépi forgatással. — A szőlőkarókat szintén 80 ezer forintos hitelből vették.

Van olyan létesítmény is, amellyel az állam múlt évben kölcsönzött pénze az idén már jócskán visszatérül. A 30 holdas kertészet — ebből 10 hold öntözéses rét — létesítésekor a megtervezéshez és az öntözőcsatorna megépítéséhez kölcsönkapott pénznek a másfélszeresét jövedelmezik a tagok a kertészetből az idén — 80 ezer forintot.

A tagok igyekezete és jó munkája is meghozta már az eredményét. Most építenek egy 20 férőhelyes szabad sertéselletőt és három baromfiólát, amelyből kettő már el is készült. A tsz-nek saját szénporos téglaégetője van, amelyben évente több, mint negyedmillió téglát égetnek. A Mezőgazdasági Kiállításon két kalapácsos darálót vettek, amelyekkel az egyéneknek is darálnak. A tehénistálló mellett beszereltek az új hídmérleget is.

A Béke Tsz tagjai nem felejtik el, hogy boldogulásukat részben az állam segítségének is köszönhetik. Példásan teljesítik ezért az állammal szembeni kötelezettségeiket. 817 mázsát adtak be búzából, s ezzel árpa- és zabbeadási kötelezettségüket is rendezték. A begyűjtőhelyre szállítottak ezenkívül 460 mázsa szabadgabonát is. Sertés-, vágómarha-, baromfi- és tojásbeadásukkal már az 1956-os évben járnak. Kétezer liter szabadtejet adnak el havonta.

Jó munkájuk eredményei az idén három új családot vonzottak a közösbe. A falu egyéni gazdái is felfigyeltek előlegosztáskor. Láthatták is, hogy Tóth Ferenc és fia, akiknek 875 munkaegységük volt szeptemberig, több, mint 30 mázsa búzát, kilenc mázsa árpát vittek haza és készpénzben is kaptak négy és félezer forintot. Németh Antal, a felesége és fia 616 munkaegységükre is jól részesedtek, vagy Galik Dezső állattenyésztő, aki egyedül szerzett 540 munkaegységet.

A tsz fiatal, lelkes elnöke Brachmann János, a csoportirodában örömmel mutatja a nemrég elkészített távlati tervet. Csak egyet említünk belőle: néhány év és 440 darab számosállata lesz a Béke Tsznek. És jövedelme? Ez elsősorban a tagoktól függ.

HÍREK

— BARANYA MEGYE LAKOSSÁGÁNAK SZÁMA harmincháromezerrel emelkedett az 1941-es évi népszámlálás óta, — jelenti a Statisztikai Hivatal. A megyének jelenleg több mint 393.000 lakosa van.

— Klub-tanácsülést tartott a TTIT csütörtökön este 6 órakor. Az ülésen a pécsi értelmiségi klub őszi programját állították össze. Elhatározták, hogy Bartók Béla halálának 10. évfordulója alkalmából zenei esteket rendeznek. Vörösmarty Mihály halálának 100. évfordulójával kapcsolatban irodalmi estet tartanak. Ezenkívül előadásokat rendeznek majd Pécs műemlékeiről és filmbemutatókat tartanak.

— UJ VIZVEZETÉKHÁLÓZATOT fektettek le 700 méteres szakaszon, 120 000 forintos beruházási költséggel a szabolcsi Tolbuchin úton. Ezzel több száz bányászcsalád vízellátását javították meg. Ebben a hónapban készül el a Szigeti országút melletti kislakásokhoz vezető 300 méteres vízvezeték is.

— 1 100 tonna szenet takarítottak meg a pécsi fűtőház dolgozói májustól augusztus végéig és vállalásukhoz híven, 990 túlsúlyos vonatot továbbítottak.

— A VILLÁNYI KÖZSEGI TANÁCS tervbevette, hogy a második ötéves terv keretében törpevízművet létesít. Ezzel lényegesen hozzájárul a lakosság ivóvízzel való ellátásának megjavításához.

— 18 új termelőszövetkezet alakult Baranyában 1141 családdal a Magyar Dolgozók Pártja márciusi határozata óta. Ezzel a termelőszövetkezetek száma a megyében 214-re emelkedett.

Szeretettel köszöntjük lengyel vendégeinket

Ma reggel érkezik városunkba 50 vagonos szerelvénnyel a városi tanács meghívására a Lengyel Népköztársaság Állami Varsó Cirkusza. Szeretett vendégeink az ügyesség és erő lengyel művészei, — csak néhány napot tartózkodnak városunkban, hogy gyönyörködtessék dolgozóinkat színes, színvonalas műsorukkal.

A száztagú együttes már érkezésének napján, ma, megtartja nyitó díszelőadását, melynek gazdag műsora a következő lesz:

A köszöntőt a cirkusz igazgatói: Danuta Jedrzejewska és Edmund Nell mondják. Idomított arab lovait bemutatja Kolek. Porondra lépnek Lewandowski Henryk és Zygmund Grzesiuk hajlékony akrobaták. Az együttes ezután kombinált lovasmutatványokkal lép fel, betanította: Kolek. Érdekes számnak ígérkezik a két Skierka humoros kerékpározása. Michal Gryszkiewicz egyujjon egyensúlyozza magát. Alicja és Ewa akrobataszámokkal szerepel. A kerékpáregyüttes — Królik betanításában — bravúros kerékpárszámokkal produkálja magát.

A második részben József Truszkowszki idomító vezeti elő betanított állatait. A Lottis-együttes görkorcsolyaszámokat ad elő. A kerékpárszámokban megismert két Skierka most zsonglőrként szerepel. A három Bernardy zeneszámokat parodizál. Lewandowski és Grzesiuk „Mutatványok a levegőben" című száma után Królika együttese kosárlabdamérkőzést vív — kerékpáron. Nagy számnak ígérkezik a motorkerékpározó medvék bemutatkozása. A fináléban az egész együttes felvonul és elbúcsúzik a közönségtől.

A Varsó Cirkusz magyarországi körútján Pécs az utolsó vidéki állomás. Innen az együttes a fővárosba utazik és a Nagy Cirkuszban szerepel, majd folytatja külföldi szereplését a Román Népköztársaságban.

Pécsett az első előadást ma este 8 órakor kezdik meg, a Balokány-ligetben. Szombaton és vasárnap délután négy és este nyolc órakor is tartanak előadást. Az első napon, ma déli 12 órától kezdődik a jegyelővétel. A többi napon délelőtt 10 órától válthatja meg a közönség a jegyét a cirkusz pénztáránál.

Sikeres munkát!

Ma ül össze elsőízben a dunántúli könyvkiadói értekezlet. A Magyar Irók Országos Szövetségének számos vezetőségi tagja, a Magvető Könyvkiadó Vállalat vezetői és hét megye — Baranya, Fejér, Győr-Sopron, Somogy, Vas, Veszprém, Zala — írói ülnek össze a Magyar Irók Szövetsége Pécsi Csoportja és a Dunántúli Magvető Könyvkiadó helyiségeiben, hogy megvitassák az elkövetkező év dunántúli könyvkiadásának terveit és megbeszéljék azoknak az íróknak a problémáit, akiknek könyvét idén vagy jövőre ki szándékoznak adni.

Nem véletlen, hogy erre a tanácskozásra sor kerül, hiszen a Dunántúli Magvető eddigi eredményes munkája, ennek a kiadói munkának kiterjesztése, fejlődése már előrevetítette egy ilyen nagyszobbszabású megbeszélés bekövetkezését.

A Dunántúli Magvető eddig hét kötetet jelentetett meg, köztük olyan kiemelkedő műveket, mint — időrendben sorolva — Csorba Győző „Ocsúdó évek" című életrajzköltemény-kötetét, Tatay Sándor „Ének a szőlőhegyről" című művét, Egry József—Takáts Gyula „Vízitükör" című művészi balatoni tájkép és verskötetét. A Dunántúli Magvető lendületes munkáját mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy míg nyomdában van négy újabb kötete („Hetedhétország" — baranyai népmesék, Pataki Dezső: „Assahy pálma", Kalász Márton versei és ifjú Kodolányi János: „Baranyai háziszőttesek" című műve), addig máris újabb három kiadványt szerkeszt sajtó alá, Vargha Károly—Rónai Béla „Földalatti birodalom" című bányászmese-gyűjteményét, Örsi Ferenc „Nanica néni" című regényét és Várkonyi Nándor „Az ülstökös csóvája" című tanulmányát.

A következő évben 20 kötetet szándékozik megjelentetni a kiadó, ami az idei megjelent és várható terméshez képest mintegy 50 százalékos emlekedést jelent. Ezeket a terveket is megbeszélik majd az értekezleten, mint ahogyan az újévre megjelenő irodalmi kalendárium tervezetét is.

Kívánjuk, hogy a megbeszélés eredménye megmutatkozzék a Dunántúli Magvető Könyv kiadó még sikeresebb munkájában!

SPORT

A pécsváradi és a pécsi járás ifjúsági atlétikai bajnokságai

Jól előkészített, szépen feldíszített atlétikai pálya várta a pécsváradi járás ifjúsági atlétáit vasárnap Véménden. A járás sportkörei azonban kevés versenyzőt indítottak. A Zengőaljai Traktor és a Hosszúhetényi Bányász egyetlen egy versenyzőt sem küldött, de a palotabozsokiak sem vettek részt a versenyen. A Hidasi Bányász is csak három versenyzővel képviseltette magát. Hiányoztak a szebényiek is, pedig ott 8—10 tehetséges fiatal atléta van.

A pécsváradiak mint az év más atlétikai versenyén, most is megmutatták, hogy tudnak küzdeni és győzni. A részvevő sportkörök összesen nem gyűjtöttek annyi pontot, mint a pécsváradiak. Kár, hogy Pécsvárad egy női versenyzőt sem szerepeltetett, pedig bizonyára vannak tehetséges fiatal lányok, akik szívesen atlétizálnának. A véméndiek viszont ezen a téren állnak jól. Sajnos, férfi versenyzőt sem indítottak.

A verseny győztesei. **Férfiak,** 100 m: Schillinger (Pécsvárad) 12.4, 400 m: Schillinger (Pécsvárad) 62.4, 1 500 m: Echnell (Pécsvárad) 5:34.8, távolugrás: Keszics (Pécsvárad) 511, magasugrás: Schnell (Pécsvárad) 150, diszkosz: Görög (Pécsvárad) 24.85, gerely: Biczó (Pécsvárad) 36, 4x100 m váltó: Pécsvárad (Zámbó, Buszlauer, Keszics, Schillinger) 55.

Nők: 100 m: (Schalpa (Véménd) 15.4, 800 m: Schalpa (Véménd) 3:03.4, magas: Albrecht (Véménd) 115, távol: Albrecht (Véménd) 424, 4x100 m váltó: Véménd (Stenger, Csoboth, Schalpa, Koncz) 65.6.

●

A pécsi járás ifjúsági atlétikai bajnokságán is a várakozáson alul maradt a részvevők száma. Mindössze három község: Egerág, Bicsérd és Szentlőrinc ifjúsága jelent meg a versenyen. A többi sportkörben egyszerűen megfeledkeztek a járás ifjúsági atlétikai bajnokságairól.

Ez nem vet jó fényt a sportkörökre. A verseny jobb eredményei. Férfiak. Magasugrás: Várkói (Szentlőrinc) 145, gerely: Czukor (Szentlőrinc), rúd: Németh (Szentlőrinc) 220, diszkosz: Kaiser (Szentlőrinc) 25. Nők. Magasugrás: Szamoc (Szentlőrinc) 125, diszkosz: Szamoc (Szentlőrinc) 19.50.

A versenynaptár szerint

szeptember 17—18-án a Pécsi Törekvés I. osztályu minősítő torna versenyt rendez, illetve csak rendezett volna... Mikor érdeklődtünk a verseny részletei felől, meglepetésünkre nem is tudtak arról, sem a szakosztály vezetője, sem pedig a szakosztály női edzője. Nagyban erősítgették hogy nekik ilyen versenyük nincs. Megnézték a versenynaptárt és most őket érte meglepetés, mert abban ott szerepel: szeptember 17—18: a Pécsi Törekvés I. osztályu minősítő versenye. Megtudták azt is, hogy a sportkör költségvetésében is szerepel a verseny, erre úgy határoztak, hogy későbbi időpontban, október 15—16-án mégis csak megrendezik. Az eset nagyon tanulságos. Nem elég a versenynaptárt összeállítani, hanem azt egész évben figyelemmel is kell kísérni.

A megyei II. osztály

nyugati csoportjában az eddig lejátszott mérkőzések alapján a Villányi Traktor áll a bajnoki táblázat élén. A villányiak igen jól szerepeltek az idén, mindössze egy pontot adtak le és jelenleg őt ponttal vezetnek a második helyezett Sellyei Vörös Meteor előtt. Most vasárnap kerül szembe egymással az első és második helyezett csapat, a mérkőzést Villányban játsszák. Az őszi évadban lejátszott mérkőzések eredményei: Beremendi Építők—Csobokapuszta 0:0, Siklós—Vajszló 2:2, Szentlőrinc—Egerág 4:2, Beremendi Vörös Csillag—Sellye 3:2, Villány—Szentegát 7:1, Szentegát—Beremendi Vörös Csillag 4:2, Sellye—Szentlőrinc 3:2, Egerág—Siklós 5:2, Vajszló—Beremendi Építők 1:1, Villány—Csobokapuszta 4:3, Szentegát—Csobokapuszta 4:1, Szentlőrinc—Beremendi Vörös Csillag 3:1, Sellye—Siklós 2:1, Villány—Vajszló 5:2, Csobokapuszta—Beremendi Vörös Csillag 5:4, Vajszló—Szentegát 4:2, Szentlőrinc—Siklós 1:0, Sellye—Beremendi Építők 4:2, Villány—Egerág 1:0. Az elmaradt Beremendi Építők—Egerág mérkőzés két pontját 0:0 gólaránnyal a Beremendi Építők kapta.

A bajnokság állása

1. Villány	13	12	1	—	52:12	25
2. Selvei VM	13	9	2	2	36:17	20
3. Vajszló	13	6	4	3	32:25	16
4. Berem. Ép.	13	6	3	4	23:14	15
5. Siklós	13	6	1	6	29:26	13
6. Szentlőrinc	13	5	2	6	20:27	12
7. Berem. V. Cs.	13	5	—	8	26:35	10
8. Egerág	13	4	—	9	23:34	8
9. Szentegát	13	4	—	9	21:49	8
10. Csobokap.	13	1	3	9	15:38	5

* A Pécsi Horgász Egyesület értesíti tagjait és az érdeklődőket, hogy 16-án 19 órakor a horgászversennyel kapcsolatban megbeszélés lesz a Doktor Sándor kultúrotthon alsó helyiségében. Pontos megjelenést kérnek.

* Az Országos Béke Kupa asztalitenisz csapatbajnokság őszi fordulójának mérkőzései vasárnap kezdődtek meg. A Pécsi Vörös Meteor két mérkőzést játszott. A Bp. Spartacustól 11:4, a Bp. Vasastól pedig 11:6 arányban vereséget szenvedtek.

A Kesztyűgyár dolgozóitól

38 aláírással levelet kaptunk, amelyben a Pécsi Dózsa szereplésével foglalkoznak és kérik a Dózsa játékosait, hogy ugyanolyan szívvel és akarattal küzdjenek a hátralévő mérkőzéseken mint a tavaszi évadban, akkor teljesülni fog a pécsi szurkolók vágya. Városunk csapata nem reurjegyet váltott az NB I-be. Levelük végén összeállítást javasolnak a Dózsának. A kesztyűgyáriak csapata: Danka — Pozsgai, Kocsis, Hegyi — Pleck, Kresz, Gyurkó, Csupák, Szőcs, Brada, Lovig.

Igéret szép szó,

— ha megtartják úgy jó, — mondja egy régi magyar közmondás. Gyulai Pál, a villányi járási TSB elnöke azonban úgy látszik nem ismeri. Másképpen nem tudjuk megmagyarázni, miért nem tartotta be a járás sportolóinak tett ígéretét. A villányi járás sportolói nevében Pete László és Péter József pécsdevecseri sportvezetők kérték a járási TSB elnökét, hogy a jövőben törődjön az agitációs, propaganda munkával is. A villányi járás sportolói is szívesen olvasnák eredményeiket, a labdarúgóbajnokság táblázatát lapunk sportrovatában. Gyulai Pál azonban határozott ígérete ellenére sem juttatja el szerkesztőségünkbe az eredményeket. Nem hisszük, hogy ideje nem engedi, inkább nemtörődömséget és a sportolók eredményeinek lebecsülését látjuk a dolog hátterében.

* Pécsbányatelepi Bányász—Mecsekszabolcsi Bányász 2:0. (2:0). Pécsbányatelep, vezette: Frantich. Hétközben játszották le a mérkőzést. A második félidő 35. percében egy néző berohant a pályára, mire a játékvezető lefújta a mérkőzést. A pécsbányatelepiek góljait Kása és G. Kiss lőtte. A két csapat izgalmas küzdelmet vívott, a pécsbányatelepiek jobb csatárjátékkal nyertek.

Buday Lajos festőművész kiállítása

Az elmult vasárnap szeptember 11-én nyílt meg, — nagy érdeklődés közepette, — a Janus Pannonius Múzeum Rákóczi úti helyiségében Buday Lajos festőművész kiállítása.

A kis teremben bemutatott alkotások elmélyülten dolgozó művészről tanuskodnak, noha Buday Lajosnak, — mint sok más pécsi művészünknek is, — nem egyedüli főfoglalkozása a festészet. Másik hivatása, melyet éppoly fontosnak és jelentősnek érez — a rajzoktatás.

Művein érezhető, hogy *dolgozó népünk széles rétegeihez szól.* Nem sajátmagának fest, nem a befeléfordulás jellemzi. Ez helyes törekvés. Vigyáznia kell azonban, hogy ez a magas művészi színvonal szigorú megtartásával járjon, hisz népünk szépérzékének, ízlésének fejlesztése, a képzőművészet szeretetére való nevelés — nem kis mértékben művészeinktől függ.

Mozgalmas életünk dolgos hétköznapjait éles szemmel figyelik művészeink. A falusi tsz-ekben, a bányákban, ipari üzemeinkben megváltozott életünk ezernyi témája kínálkozik a művész ecsetje alá. — És ez az, ami hiányzik Buday Lajos képkiállításából, de hiányzik sok más pécsi művészünk téma köréből is, — a munka, mai életünk ábrázolása.

Talán ehhez a témakörhöz akar kapcsolódni a *„Nagygyűlés szabadtéri színpadon"* című olajfestmény, amely azonban foltszerű, vázlatos kidolgozásával nem eléggé kifejező, sem az ábrázolásból, sem a kép címéből nem következtethetünk a jelenet, a „nagygyűlés" fontosságára, noha lehet, hogy jelentős eseményt kívánt e kis képben — mely egyébként kompozicióban és színösszeállításban kiegyensúlyozott mű — megörökíteni a művész.

A bejárati ajtóval szemben lévő falon kapott helyet *a művész önarcképe.* Műtermében, festőállványa előtt áll a művész, kutató, öntudatos tekintete a szemlélőre néz. A kép előterében kis asztalkán egy vázában a mesterség szerszámai: ecsetek, mellette vázlatkönyv. Tér-elhelyezésben, technikai kivitelezésben jól megoldott mű, — kár, hogy a művész csípőre tett balkeze kissé színpadiassá teszi az egyébként ritmusosan elhelyezett alakot.

A kiállított tájképek közül talán a legfinomabb, festői megjelenítésben is egyik legsikerültebb képe a *„Szebényi utca"* című olajfestmény. Szép barnásvörös, meleg színárnyalataival a falusi élet barátságos, meghitt hangulatát árasztja. Ez a kép méltán díszíti majd a szebényi községi tanács valamelyik termének falát.

Ami Buday Lajos kiállításából hamarosan megragadja a látogató figyelmét, az a téma változatossága, az ábrázolási mód sokfélesége. Foglalkoztatja a művészt az éjszakai sötétség és az ablakokból kiáramló fények ellentétének problémája, a zsenge-zöld, tavaszi színek és a behavazott téli tájak ábrázolásmódja. Az olajfestmények között néhány vízfestmény is helyet kapott. Ilyen az *„Apám"* című kompozíció, melyen a művész zöld lombos háttér előtt hintaszékben pihenő édesapját ábrázolja. A kis kép színeiben, művészi kifejezésmódjában is sikerült alkotás, a szemlélő szinte érzi a hintaszék ringásának lassú ritmusát. Talán egyedül csak az arc baloldalán, a száj körül kissé erőteljesen elhelyezett fény-sáv hat zavaróan.

Történeti multunk haladó hagyományaiból meríti témáját a *„Tinódi Szigetvárott"* című olajfestmény-vázlatsorozat, mely a megyei képzőművészeti pályázatra készült. A kép mind három vázlata igen mozgalmas, színekben gazdag — kár, hogy a végleges megoldast még nem láthatjuk.

A mindössze 21 képet magába fogadó kis kiállítás igen szorgalmas, termékeny művésznek mutatja be Buday Lajost, akinek az elmúlt évben készült munkái közül itt nyílván csak a jelentősebbjeit láthatjuk. Több képe alatt olvashatjuk a feliratot: a Képzőművészeti Alap tulajdona, vagy hogy egyik községi tanács tulajdona. Ez azt bizonyítja, hogy *a művész munkái tetszésre találnak mind a Képzőművészeti Alap vásárlóközönsége, mind pedig a falusi dolgozók körében.* Éppen a népszerűségnek kell a művészt továbbra is arra ösztökélnie, hogy a jól megválasztott témát magas művészi tökélyre emelve, a szocialista tartalmat a realista formával összhangbahozva teljesítse művészi hivatását, fejlessze dolgozó népünk kulturális színvonalát.

Sohasem szabad szem elől tévesztenie, hogy a művész mindig alkotásain keresztül formálja közönsége ízlését, következésképpen tehát alkotóművészeink nagymértékben felelősek népünk művészi ízlésének, érdeklődésének hovafejlődéséért.

SARKADINÉ HÁRS ÉVA
múzeológus.

TUDOD-E?

...hogy szeptember 18-án Egerben tartják meg a IV. békekölcsön harmadik sorsolását és hazánkban ez már a 31. államkölcsönsorsolás?

...hogy az idei öt sorsoláson is már több mint 1 810 000 kötvénytulajdonos között csaknem 330 millió forintot sorsoltak ki?

...hogy az eddig megtartott sorsolásokon államunk több, mint egymilliárd 870 000 forintot fizetett vissza nyeremény és törlesztés formájában a kölcsönjegyzőknek?

...hogy az eltelt hat esztendő alatt csaknem 6 800 000 egész kötvény számát sorsolták ki?

...hogy az V. békekölcsön készpénzjegyzéseinek bizonyos százalékát — a falvakban 50, a városokban 25 százalékát — a tanácsok rendelkezésére bocsátották?

...hogy a békekölcsönrészesedésből a pécsváradi tanács kijavíttatta a strandfürdőt?

...hogy Véménden a tanács sportpályát létesített a békekölcsönrészesedésből?

A mai NAPLÓ

1955. szeptember 16.

Hol művelődjünk, hol szórakozzunk?

SZÍNHÁZ:

Huszka Jenő: Mária főhadnagy, Este fél 8 órakor. Szelvénybérlet: „I"—„I".

MOZI:

Kossuth: Ma este minden végetér (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)
Minden előadás előtt mozi-varieté műsor.
Petőfi: Gróf Monte Christo II. rész (5, 7, 9 órakor)
Park: Gróf Monte Christo II. rész (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)
Kossuth (Mohács): Gázolás (6, 8 órakor)
Zrinyi (Szigetvár): Barátom Fábián (fél 9 órakor)
Május 1 (Komló): Bécsi komédiások (9 órakor)
Zrinyi Ilona (Komló): Hajnal a Nyeman felett (5, 7 órakor)

A PÉCSI RÁDIÓ MŰSORA:

19.00: Hírek.
19.05: Tudósítóink jelentik.
19.10: Képek a jövőből. — Horváth Gyula riportjai.
19.15: Öreg, flatalok a tsz-ben. — Örsi Ferenc írása.
19.20: Színház-mozi, művészet. — Szerkeszti: Gaisai Pongrác.
19.25: Sport.
19.30: Délszlávnyelvű műsor.

KOZMETIKAI ELŐADÁS

A belvárosi MNDSZ-szervezet 18-án, pénteken este 7 órakor kozmetikai előadást rendez Rákóczi út 58. sz. alatt (volt városi pártbizottság), melyre minden asszonyt szeretettel várnak.

— **Ügyeletes gyógyszertárak:** I. sz. gyógyszertár, Széchenyi tér 2. Tel.: 17-85. — 8. sz. gyógyszertár, Kossuth Lajos u. 81. Tel.: 23-64. — 12. sz. gyógyszertár, Doktor Sándor utca 11. sz. Telefon: 13-53.

Névnap: Edith.

Várható időjárás pénteken estig: változó felhőzet, még sok helyen eső, keleten zivatarok. Mérsékelt, időnként élénk szél, a hőmérséklet keleten csökken, nyugaton alig változik. Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: nyugaton 7—10, keleten 12—15, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken nyugaton: 12—15, keleten 16—19 fok között.

TANÁCSTAGOK FOGADÓÓRÁI:

Szeptember 17-én, szombaton este 8 órától a Vasas II. falusi iskolában özv. Szabell Jánosné és Peti József I. kerületi tanácstagok fogadóórát tartanak.

A próhirdetések

— **HALÁLOZÁS.** Siffler Adám nyugdíjas vasutas temetése 16-án fél 4-kor lesz.

BEJÁRÓNŐT délelőttre keresek. Szigeti részen lakók előnyben. — Rónai órás. Sallai u. 4.

BARNA bőrgarnitúra eladó. — Budapest, Vörösmarty u. 3/a. III. 1. Reggel 7—½9-ig.

ÉPÍTKEZŐK figyelmébe! A Pécs-Szekszárdi Tüzép V. felhívja az építkezést, tatarozást végezni kívánó, bérből és fizetésből élő dolgozók figyelmét arra, hogy a zárolt építőanyagokra utalványt a városi, kerületi, illetve járási tanácsok város és községgazdálkodási osztályain kaphatnak. Az utalványok szeptember 30-ig válthatók be a Tüzép-telepeken.

FELHÍVJUK a közületek, intézmények és vállalatok figyelmét, hogy téli szénszükségletük 80 %-ig folyó hó végéig eszközöljék beszerzéseiket, illetve a részükre diszponált mennyiségeket telepeinken feltétlenül vegyék át, mert a vonatkozó MT határozat értelmében a jövő negyedévi szükségletüknek már csak 20 százalékát áll módunkban biztosítani. Pécs—Szekszárdi Tüzép Vállalat.

CSALÁDI ház kerttel eladó. — Alajos u. 10.

KISEBB családhoz egy behlakó mindenest azonnali belépésre felveszek. Lehet vidéki is. Pécs, Kossuth Lajos u. 17. Kovács.

HASZNÁLT férfiruhát veszek, Hetényi, Bem u. 20. Telefon: 22-49.

ELKÖLTÖZÉS miatt eladó. Aradi vértanuk útja 37. sz. kertes ház. Kétszobás, előszobás, fürdőszobás lakás beköltözhető.

DIÓSZINRE fényezett, modern új hálószobabútor eladó. Rákóczi út 45.

A MECSEKVIDÉKI Borforgalmi Vállalat felvesz férfi fizikai munkásokat. Jelentkezés: Pécs, Irányi Dániel tér 6. sz. alatt.

SAJÁTTERMÉSŰ bor kapható. Gálos, Liszt Ferenc u. 14.

STABIL kazánhoz kazánfűtőt és kőművest felvesz a Pécsi Kokszművek Jelentkezés Felszabadulás u. 107. Személyzeti osztály.

KÉTSZEMÉLYES rekamiék, ebédával, fotelok, székek olcsón kaphatók kárpitosnál. Budapest, VII. Almássy tér 13. Wesselényi u. sarok.

IDŐSEBB férfi segédmunkást éjszakai könnyebb munkára felveszünk. Erdőgazdasági Szállító és Gépjavító Vállalat pécsi kirendeltsége, Megyeri út 28.

GARÁZSMESTERT és segédmunkásokat azonnalra felveszünk, jelentkezés személyzeti osztályon délelőtt 9—11-ig. Pécsi 26. sz. Autóközlekedési Vállalat Pécs, Siklósi út 6. sz.

Labdarúgó bajnoki mérkőzésekre tippelhet a Toto e heti szelvényén. A 37. fogadási hét eredményei: 60 fogadó ért el telitalálatot és nyert egyenként:

9.057 forintot

11 találat = 372.— Ft
10 találat = 50.— Ft

TOTÓZZON! NYERHET!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
a Magyar Dolgozók Pártja Baranya megyei Bizottságának lapja
Szerkeszti a szerkesztőbizottság
Felelős kiadó: FARKAS LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József A. u. 10. T: 15-32, 15-33
Terjeszti: a Megyei Postahivatal Hirlaposztálya és a hirlap-kézbesítő postahivatalok
Előfizetés: postahivataloknál és kézbesítőknél
Havi előfizetési díj: 11.— Ft.

Pécsi Szikra nyomda
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 sz.
Telefon 20-27.
Nyomdaért felel: Melles Rezső

VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

AZ MDP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XII. ÉVFOLYAM, 220. SZÁM — ÁRA: 50 FILLÉR — VASÁRNAP, 1955 SZEPTEMBER 18

A MAI SZÁMBAN:

Minden kommunista elsőrendű feladata: segíteni tsz-eink megerősítését. (2. o.) — A korszerűbb hányaművelésért. (2. o.) — A Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság kormányküldöttségének tárgyalásai. (3. o.) — Otto Grotewohl elvtárs nyilatkozata. (3. o.) — Magyarország—Svájc 5:4 (3:2) (3. o.) — Példaképünk a nagy Szovjetunió. (4. o.)

Adjunk választ a dolgozó parasztok kérdéseire!

A megyei tanács hét járásból összegyűjtött és így korántsem teljes adatai szerint szeptember 10 és 17 között 197 család 326 tagja 1170 hold földet vitt a közös gazdaságokba. Pár hét leforgása alatt nyolc új termelőszövetkezet alakult, Szárász és Somogyviszló termelőszövetkezeti községek lettek. Mi sem bizonyítja jobban ezeknél a számoknál, hogy megyénkben is megértették már a szövetkezeti mozgalom erőteljes fellendítésének feltételei, hogy Baranya dolgozó parasztsága az idei cséplés után — amikor saját jó termése ellenére sem vehette fel a versenyt a tsz-ekkel — most már mindenütt, feltétlenül elismeri a szövetkezeti gazdálkodás általános fölényét. Ez az elismerés kamatozik a százszámra kiállított belépési nyilatkozatokban, főleg azoknál a parasztcsaládoknál, akik józan számadás után arra az oldalra állottak, ahonnan több bevételt, jobb életet remélhetnek — a termelőszövetkezet oldalára. Ki meri azonban azt állítani, hogy a tárgyilagos számvetés egymagában elég a régi megszokottságának, a kulákság által keltett balhiedelmeknek legyőzéséhez?! Ezt a számvetést már régesrégen, már aratás előtt elvégezte magában minden gazda, hogy elhatározása mégis késik, hogy mégsem haladunk előre a falu szocialista átformálása terén úgy, ahogy azt pártunk célul tűzte elénk és ahogy az lehetőségeinkből futná — az azért van, mert nem adtunk kimerítő és megnyugtató választ a nagy elhatározás előtt álló dolgozó parasztok számtalan, felvetett kérdésére. Pedig ezek a kérdések a legdöntőbbek, mert ezekben rejlenek az utolsó aggályok. Ezernyi fajtáját hozta felszínre az élet — mi csak azokra adunk választ, amelyek általánosan megtalálhatók a megye egész területén.

Miért siettetik belépésünket, amikor 1960-ig vissza van még vagy öt esztendő — kérdik azok, akik egyébként is szívesen halasztják el minden döntésüket holnapra-holnaputánra. A párt nem valami rossz életre, hanem a felemelkedés útjára viszi a szövetkező parasztságot. Miért várjanak még esztendőket a gazdák? A tsz-ek lám, évről-évre gazdagodnak, de elmondhatja-e magáról ezt ilyen mértékben minden dolgozó paraszt? Aligha, mert bármennyire segíti őt is államunk, egymagában csak nagyon nehezen birkózhatik meg a rossz esztendő, egy-egy betegség, elemi csapás kártételével. A termelőszövetkezeteket két kézzel segíti az állam, mégis, idő telik bele, míg egyformán terem az egybeszántott földek minden darabja, míg felépítik a közös gazdaság nélkülözhetetlen majorjait, istállóit, gazdasági épületeit. Ki jár jobban? Aki most belép és öt év múlva már mindezek hasznát is élvezheti, vagy az, aki annakidején öt esztendős késéssel indul? Nyilván az veszít rajta, aki vár, várakozik. Ezért a munkásosztály és az egész dolgozó parasztság érdekében szólunk azok felé, akiket csak ez tartott vissza: amit ma megtehetsz, azt ne halaszd holnapra!

De mi történik, ha mindnyájan belépünk? Hiszen akkor tán a meglévőktől is minden kedvezményt megvonnak.

Ha mindnyájan belépnek, akkor termelőszövetkezeti községek lesznek, övék lesz a határ minden földje, legelője, rétje, ahol legjobb tudásuk szerint a gépek támogatásával úgy szervezik meg gazdálkodásukat, hogy az a legtöbbet teremje.

Érdeke-e a termelőszövetkezeti községnek, hogy minél olcsóbban, minél több búzát, zöldséget, bort állítson elő? Érdeke, mert ha olcsóbban állítja elő, akkor többet kereshet rajta, jobban gazdagodhat. Hát a munkásosztálynak érdeke-e, hogy minél többet és minél olcsóbban termelje a nélkülözhetetlen szükséges élelmiszert a termelő szövetkezeti község? Nyilvánvalóan érdeke és szövetségesi kötelezettségén felül már csak ezért is nemhogy csökkenti a termelőszövetkezeteknek nyújtott kedvezményeket, ha mindenki belép, hanem növeli. Az Alföldön már egész szocialista járások és városok vannak és sem a turkevelek, sem a mezőtúriak nem vették észre, hogy valamicskét is csökkent volna az állami támogatás.

Ha belépek, mi lesz a jószágaimmal? Elvesznek-e a részemre? — aggodalmaskodik főleg a középparasztok egy része. Egyértelmű választ adhatunk erre: nem ingyen viszi be, hanem megkapja érte becsületes árát. Ha vásárban adná el, akkor a vételáron felül már semmi haszna nem lenne a szarvasmarhából, a lóból, a termelőszövetkezetben pedig a vételáron kívül is minden munkaegységére még külön is, továbbra is részesül hasznából. Voltak régebben, akik pénzzé tettek minden állatukat belépés előtt és megbánták, mert saját maguk jövedelmét csökkentette meg a trágyázatlan földek gyengébb termése, az állatvásárlási hitelek pedig az ő készpénzrészesedését apasztották. Megkapja vételárát, emellett részesül hasznából, a közgyűlésen szavazhat eladása felől is, — tehát tulajdonában van a szövetkezetben is.

Mit ad a termelőszövetkezet az asszonyoknak? Nem érdemes oda, csak férfiaknak belépni... A termelőszövetkezet talán a falusi asszonyoknak adja a legtöbbet. Mi volt eddigi életük sora? A háztartás, a gyerekek minden munkájának elvégzése mellett férfimód helyt kellett állniuk a mezei munkában is. Az igaz, hogy a termelőszövetkezetben is dolgoznia kell a falusi asszonynak, ha boldogulni akar, de csak neki való, könnyű, női munkát, hiszen lassacskán már a kapálást is elvégzi helyettük a gép és szó sincs látástól vakulásig való, kizsigerelő hajszáról. Emellett a termelőszövetkezetben kap 500, illetve 400 forint szülési segélyt, több gyerek után családi pótlékot és amire egyéni korában nem is gondolhatott: szülési szabadságot, munkaegység részesedéssel. Ha jól meggondoljuk, a termelőszövetkezet többet ad, többet nyújt az asszonyoknak, nőknek, mint amennyit a férfiaknak!

Mi lesz az I-es típusú termelőszövetkezeti csoportokkal? Nem engedélyezik újak létesítését, a meglévőket pedig hármassá alakítják át? Nem, nem ez a helyzet: Almáskeresztúron például most jött létre egy előkészítő bizottság, amely termelőszövetkezeti csoportot akar szervezni. A párt minden segítséget megad ahhoz, hogy létrejöjjön csoportjuk ott is, és másutt is, ahol úgy gondolják, — nekik a mezőgazdasági termelőszövetkezet, a III. típusú tsz magas. Gazdálkodhatnak, de csak az új alapszabály szerint. Az állam azért engedélyezi az alacsonyabb típusú tsz-ek működését, hogy megismerjék, megszeressék a közös gazdálkodást és mind magasabb típusba lépjenek. Sok csoport azonban becsapta az államot: élvezte kedvezményeit, de a közös cégére alatt egyénileg gazdálkodott. Ilyenekre természetesen nincs szükség. Ami a régebbi és alapszabály szerint dolgozó I-es típusú tsz-eket illeti — ők már csakugyan kitapasztalhatták a közös gazdaságok előnyeit, hiszen sok helyen egybetagosított földeken dolgoztak. Igen, mi meg szeretnénk nyerni őket a magasabb fokú szövetkezés ügyének, hogy mint Nagybudméron, átalakuljanak III-assá, vagy belépjenek a helyi termelőszövetkezetekbe, lehetőleg együttesen, testületileg. Ami meg az alapszabály ellenesen dolgozókat illeti, ott még azt is helyeseli pártunk, ha az ólévő jópár, a közöst szerető gazdából hoznak létre új tsz-t.

Hiába kértem, nem vettek fel a helyi tsz-be. Hát akarja-e a párt, hogy belépjek, vagy se? — vetik fel többen csalódottan.

Akarja, mert a belépés a meglévő termelőszövetkezet érdeke is: az egész közös gazdaság fellendítésére szolgál, ha több a munkaerő, ha több a föld, ha nő a közös vagyon. — Ahol olyan légből kapott elvek alapján, hogy „be akarnak ülni a készbe", meg „kapanj kurta, neked is lesz" és más, hamis ürüggyel elzárják a tsz-be vezető utat, ott a vezetők megsértik pártunk és államunk politikáját: azét a pártét és azét az államét, amely állandó segítségével őket hozzásegítette meglévő jómódjukhoz. Ezek a termelőszövetkezeti mozgalom fékezői. Nemcsak egy-két belépő előtt kell megnyitni a tsz kapuit, de még azt is meg kell tennünk meglévő tsz-einknek, ha sor kerül rá, hogy a mekényesiek példája szerint más községben alakuló tsz-ek csatlakozását is elfogadják.

Számtalan más, hasonló kérdést vet fel az élet — és ezek elől nem szabad kitérni. De ki válaszolhatja meg legelőször és első kézből, ha nem a helyi ismeretekkel rendelkező kommunisták, a helyi tanács, a népfrontbizottság vezetői és tagjai. Eddigi agitációnk legnagyobb hibája, hogy éppen ők hallgattak és csak külső erők válaszoltak ezekre a kérdésekre úgy, ahogy tudtak. A termelőszövetkezetek szervezésének nagy munkájában a helyi erőkön dől el minden, a falu szocialista átalakításának nagy munkájában álljanak a dolgozó parasztok megnyeréséért folytatott harc első vonalában!

Egyre többen választják a helyes utat

A múlt héten 197 család 326 tagja lépett be a tsz-ekbe

Somogyviszló: termelőszövetkezeti község

A tegnapi újság még csak arról írhatott, hogy tíz új családdal nőtt a somogyviszlói Új Élet egy hét alatt. Mire azonban az újság kiérkezett a községbe, addigra a tíz családból 28 család lett, mert pénteken délután újabb tizennyolc család írta alá a belépési nyilatkozatot. Tizenhat pártonkívüli parasztcsalád mellett ott szerepelt C. Tóth Józsefné, községi párttitkár és a kommunista párttag: Sinka József belépési nyilatkozata is. A somogyviszlóiak már régen vártak, hogy az új termelőszövetkezet munkájába a helyi pártszervezet tagjai is belekapcsolódnak és ha egy kis késéssel is, de az a lépés nem várat most már tovább magára.

A már előzőleg belépett középparasztokon kívül pénzben még a következők írták felvételüket: Héri Károly 10, Szabó Imréné 9 és fél, Balogh János tíz holdas, Kozma György 10 holdas, Guth József nyolcholdas, F. Nagy Sándor nyolc és fél holdas, Huszár Jánosné 13 és fél holdas, középparasztok. Peszmeg István, özv. Sértő Mihályné, Jákó Istvánné, Streitz Teréz, Fülöp Ferencné, Pintér József és Peszmeg János dolgozó parasztok is családjukkal együtt termelőszövetkezeti tagok lettek. Ezzel a termelőszövetkezetben 68 család 117 tag 720 kh földdel rendelkezik.

Somogyviszló ma — termelőszövetkezeti község, ahol már csak öt-hat földdel rendelkező dolgozó parasztcsalád várat magára. Győri József, Kéri György, Bene József, G. Ambrus József! Titeket is várnak szomszédaitok, ismerőseitek — az egész termelőszövetkezet tagsága. Eddig is együtt voltatok minden jóban-rosszban, — induljatok együtt Somogyviszló felemelkedése felé!

Tucatszám lépnek be a fiatalok

A sásdi járásban 51 taggal nőtt egy hét alatt a termelőszövetkezeti tagság — zömük fiatalember és DISZ-tag. Különösen a baranyajenői termelőszövetkezet népszerű a fiatalok körében. A tsz-ben eddig alig volt fiatal, pár hét alatt pedig a község fiatalságának javarésze belépett. A még kívül maradt fiúk és lányok is elhatározták, hogy DISZ-szervezetüket a termelőszövetkezet DISZ-szervezetébe olvasztják, ami már meg is történt. A tsz a fiatalok részére egy nagy kultúrterem átépítési munkáit kezdte meg. Igen sok fiatal lépett be a mohácsi járásbeli béri Uj Élet Termelőszövetkezetbe is: a 16 új tag között tizenöten DISZ-fiatalok.

A nagybudméri I. típusú termelőcsoport beolvadt a Petőfi Termelőszövetkezetbe

A villányi járásban is felfelé ível a termelőszövetkezeti mozgalom. Egy hét leforgása alatt 52 család 76 tagja 325 hold földdel választotta a közöst. A kiskassai, kisjakabfalvi és illocskai belépéseken kívül a legnagyobb előrehaladás Nagybudméron történt. A helyi I. típusú termelőszövetkezeti csoport a napokban elhatározta, hogy a helyi Petőfi Termelőszövetkezetbe beolvadva magasabb formában folytatja a közös gazdálkodást. Nagybudméron egyszerre 30 család 45 tagja 280 holddal lett termelőszövetkezeti tag. Az újpetrai Dózsába 11 család 14 tagja lépett be az elmúlt héten.

Az adott szó kötelez

Napról-napra teljesítsük a tervet!

E hónap elején jól kezdődött a munka megyénk bányaüzemeiben. A bányásznap tiszteletére kiváló termelési eredmények születtek, mindkét szénbányászati trösztünk dolgozói jelentősen túlteljesítették vállalásaikat.

A bányásznapon Pécsett is, Komlón is, számos ígéret hangzott el, hogy az ünnepet követően még jobban dolgoznak,

mindent elkövetnek az évi terv határidő előtti teljesítéséért, hogy elegendő szenet biztosítsanak a közelgő téli időszakra.

Igéretükre azonban bányászaink nagyon hamar rácáfoltak. A bányásznap után csökkent a verseny lendülete s így csökkent a termelés is. Egyesek úgy gondolták, hogy most már megvan a dicsőség, megkaptuk a hűségjutalmat, sőt Komlóra került a Minisztertanács és a SZOT vándorzászlaja is — nem szükséges már minden erőt megfeszíteni, figyelmezetten dolgozni, kihasználni a munkaidő minden percét.

Ez különösen a munkafegyelem nagymérvű meglazulásában, az egyéni teljesítmények csökkenésében mutatkozott meg.

Ugrásszerűen megnőtt az igazolatlanul mulasztók száma, kevesebb gondot fordítottak a biztonságra, nem teljesítik a műszaki vezetők utasításait. A fegyelmezetlenség, a lazaságok eltűrése pedig nagyon súlyos következményekkel jár.

Ezt a trösztök, sőt egyes üzemek termelési eredményein is le lehet mérni.

A Pécsi Szénbányászati Tröszt dolgozói — akik arról lettek híresek, hogy mindig teljesítették tervüket — szombaton még 2166 tonna adóssággal szégyenkeztek.

(Reménhetőleg ma reggelig ennek nagy részét már letörlesztették.) A legsúlyosabb az, hogy egyetlen bányaüzem sem teljesíti tervét. A havi átlagteljesítmények üzemenként így alakultak: András-akna 96.2, Széchenyi-akna 97.5, István-akna 94, Béke-akna 98.2, Petőfi-akna 97.4 százalék.

És nemcsak a pécsi, hanem — Béta-akna, Nagymányok és Szászvár bányászai kivételével **a többi komlói bányaüzem is 100 százalék alatt teljesítette szeptember 17-ig előírt tervét.**

Megyénk széntermelésének ily nagymérvű visszaesését az említett hibák mellett az is okozta, hogy párt- és szakszervezeteink, az üzemvezetőségek kevesebb gondot fordítottak a munkaverseny szervezésére, bányászaink további jó eredmények elérésére való ösztönzésére. Ennek következménye, hogy

csökkent a pécsi és komlói frontbrigádok közötti verseny lendülete,

hogy e brigádok nagy többsége nemhogy a vállalását, de még a tervét sem teljesíti. Szabolcs kerületben például a párosversenyben lévő csapatok közül nyolc tervét teljesítő csapatra 19 tervét nem teljesítő csapat jut. Az elmaradók között van Szlavek Antal csapata is. Legutóbb mindössze 53.4 százalékot értek, havi átlaguk 66.2 százalék, adósságuk 443 csille.

Hasonló a helyzet Széchenyi aknán, Vasason is. Komlón olyan nagynevű brigádok vannak az elmaradók között, mint **Bátai Károly, Szinger János, Pölker János, Baumann János, Kovács Ferenc (2) brigádjai.**

A terveljesítésben mutatkozó súlyos elmaradás nem méltó megyénk bányászaihoz. A Béta-aknai bányászok példája nyomán, akik jelenleg is 112 százalékos terveljesítésel büszkélkednek,

mindent el kell követni, hogy hétfőtől kezdve napról-napra egyenletesen teljesítsék a tervet,

hogy ismét a bányászok kiváló eredményeiről legyen hangos a megyei

Az augusztusi verseny legjobbjai

A Pécsi Szénbányászati Trösztben az elmúlt napokban értékelték az augusztusi munkaverseny eredményeit.

A legjobb körletnek járó vándorzászlót Kolb Vilmos szabolcskerületi körletének dolgozói nyerték el. A Kolb-körlet termelési tervének 106.6, vágathajtási tervének 187, bővítési tervének 105.9, elővájási tervének 176.3 százalékos teljesítésével került az első helyre.

A frontbrigádok versenyében a pécsbányatelepi Páncél Ferenc brigádja került az első helyre s ezzel a frontbrigádok legjobbjának járó vándorzászló tulajdonosa lett. A Páncél brigád termelési tervét 131.8, az egy főre eső előirányzatát 130.9 százalékra teljesítette. A palatartalmat 29.6, a hamutartalmat 10.5 százalékkal csökkentették az előirányzathoz képest.

Az elővájási csapatok legjobbja Kiss István vasasi csapata lett. Kihajtási tervük 130 százalékos teljesítésével nyerték el a vándorzászlót.

A szénbányászati tröszt vezetői dicséretben részesítették Palotai György pécsbányai csapatát, akik az előírt 38 méter helyett 41 méter vágatot hajtottak ki s ezzel 133.3 százalékos eredményt értek el.

Vándorzászlót kapott ezen kívül Mogyorósi Mátyás körlete, mert ebben a körletben érték el a legjobb eredményt a biztonsági előírások betartása terén.

PÁRT ÉS PÁRTÉPITÉS

Minden kommunista elsőrendű feladata:

segíteni tsz-eink megerősítését

Pártunk Központi Vezetőségének júniusi határozata a mezőgazdaság szocialista átszervezését és a mezőgazdasági termelés további fellendítésének kettős feladatát állította a falusi pártmunka középpontjába. A mohácsi járás területén megerősödtek, sokat fejlődtek a termelőszövetkezetek. Természetesen gabonából jóval felülmúlta az egyénileg dolgozókét. Termelőszövetkezeteink 11 mázsa búzát takarítottak be átlagosan holdanként, az egyéni gazdák 9.7 mázsás termésével szemben. Vannak olyan termelőszövetkezeteink is, mint például a babarci, ahol 12.20 mázsa volt búzából a holdankénti átlag és 22.4 mázsa őszi árpát takarítottak be egy-egy holdról. Ezek az eredmények igazolják, hogy szövetkezeteink élnek a nagyüzemi gazdálkodás adta lehetőségekkel és biztosan haladnak a felemelkedés útján.

Mi azonban eddig korántsem hasznosítottuk ezt s nem értünk el megfelelő eredményeket termelőszövetkezeteink számszerű fejlesztésében, új termelőszövetkezetek létrehozásában. Két okot szeretnék megemlíteni. Nem harcolunk elég határozottan a befeléfordulás ellen, megtűrjük, hogy a csoportok tagjai elbizakodottak legyenek. Legtöbb helyen azt mondják: „Az eredményeink önmagukért beszélnek." Az tény, hogy az egy munkaegységre járó gabonamennyiség minden termelőszövetkezetnél eléri búzából is a 4—5—6 kilót. A dunaszekcsői Uj Elet Tsz egyik tagja, Szakál Károly és felesége például 35 mázsa búzát, 14 mázsa árpát kapott. A szűri Varga-család 52 mázsa búzát kapott részesedésként. Ezek a tények ismertek ugyan a tsz-ek tagjai között, de az egyénileg dolgozó parasztokkal már nem ismertetik.

Akadályozza a termelőszövetkezetek megerősítését az is, hogy a kommunisták és a kommunista funkcionáriusok nem cgitálnak megfelelően, nem járnak elől személyes jó példával. Viszonylag kevés az olyan kommunista, mint Kucsera Péter 7 és fél holdas dolgozó paraszt, aki feleségével együtt belépett a majsi Táncsics Tsz-be, vagy Szabó László elvtárs és felesége, akik Kölkeden lettek a csoport tagjai. Görcsönydobokán az elmúlt két hétben 22 család lépett be a szövetkezetbe. Visszmann János elvtárs, a járási pártbizottság instruktora — helyesen — elsősorban a kommunistákat mozgósította, de maga is rendszeresen felkereste a dolgozó parasztokat.

Ezek a példák azonban nem általánosak. Szarka elvtárs, töttősi tanácselnök távoltartja magát a csoporttól, pedig családja négy hold OFA-földet művel. Segyik elvtárs, a babarci tanács elnöke hallani sem akar a szövetkezetbe való belépésről, noha, tisztában van azzal, hogy a babarci tsz kimagasló eredményeket ért el. Az ilyen álláspont nem kommunistához méltó. Minden kommunista elsőrendű feladata most: segíteni termelőszövetkezeteinket — minden lehető módon és eszközzel — a megerősödésben.

Meg vagyunk győződve arról, hogy a dolgozó parasztok többsége nem áll szembe a szövetkezeti mozgalommal. Eddig csak azért nem tudtunk jobb eredményt elérni, zömüket bevonni a termelőszövetkezetekbe, mert nem foglalkoztunk kellőképpen velük, nem fordítottunk elég gondot meggyőzésükre, nem ismertettük velük azokat az eredményeket, amelyeket termelőszövetkezeteink elértek. Ezért felhívunk minden kommunistát, minden termelőszövetkezeti tagot, hogy keressék meg az utat dolgozó parasztságunkhoz, nap-nap után beszéljenek velük és győzzék meg őket arról, hogy nekik is termelőszövetkezetben a helyük.

KÖNIG JÁNOS
a mohácsi járási pártbizottság első titkára.

HÍREK

— A SZTAHANOV-MOZGALOM 20. ÉVFORDULÓJA alkalmából szeptember 17-én este fél 8 órakor ünnepséget rendezett az Építőipari Szakszervezet Termelési Bizottsága és a Magyar-Szovjet Társaság városi titkársága a pécsi Porcelángyár kultúrotthonában. A Sztahanov-mozgalom 20. évfordulójáról Domsics János elvtárs emlékezeti meg, az Építőipari Szakszervezet kultúrcsoportja egy jelenetet és egy bohózatot adott elő, Viczki Lajos, Viczki Lajosné szavalattal szerepeltek, míg az Építőipari Szakszervezet kultúrcsoportja népi táncokat mutatott be.

— A VAJSZLÓ ÉS VIDÉKE KÖRZETI FÖLDMŰVESSZÖVETKEZET a III. negyedévre előírt munkaversenyszintet minden vonalon teljesítette. — Kiskereskedelmi áruforgalmi tervét 101, közétkeztetési tervét 102, felvásárlási tervét 105, tagszervezési tervelőirányzatát 110, részjegyfizetési tervelőirányzatát pedig 102 százalékra teljesítette. Az elért eredmények alapján a földművesszövetkezet biztosította magának az „élüzem" cím elnyerését és az ezzel járó 5 ezer forint pénzjutalmat.

— ÖTEZER KÖNYVVEL GYARAPITOTTÁK az elmúlt nyolc és fél hónap alatt a pécsi egyetemi könyvtár könyvállományát.

— HETVENEZER FORINT JÉGKÁRTÉRITÉST FIZETETT KI eddig csupán kalászosok után az Állami Biztosító Baranya Megyei Igazgatósága a termelőszövetkezeteknek. — Többek között a villányi Alkotmány Termelőszövetkezet 220 ezer forint, a siklósnagyfalusi Uj Élet Termelőszövetkezet 80 ezer, a kistapolcai tsz pedig 70 ezer forint kalászosok után járó jégkártérítést kapott. A mágocsi Rákosi Termelőszövetkezet nem is tudott arról, hogy 40 hold kenderjében jégkár keletkezett. Erre az Állami Biztosító jégkárbecslői hívták fel a figyelmét a termelőszövetkezetnek, amely ennek alapján rövidesen 70 ezer forint jégkártérítést kap az Állami Biztosítótól.

A korszerűbb bányaművelésért

Pécsbánya már többször volt az élüzem cím tulajdonosa és ma is a Pécsi Szénbányászati Trösztt legjobb aknája. Augusztus végéig 15 570 tonna szenet termelt előirányzatán felül.

Mindamellett azt sem szabad elhallgatni, hogy néha kisebb hullámzás is előfordul a termelésben. Ebben a hónapban is tapasztalható ez. Szombat reggelig csak 96.9 százalékra állt az üzem havi tervének teljesítésében. Az üzem vezetői tudják, hogy ezeket a hibákat is el kell hárítani az előrehaladás útjáról és ezért a technikai, a műszaki színvonal emelésével is küzdenek.

Uj technológiával a feltárás meggyorsításáért

„Lassan halad a feltárás" — ez volt a vélemény még néhány hónappal ezelőtt Pécsbányán. És nem is csoda. Egy-egy feltárási munkahely előrehaladása alig volt 20—25 méter. Ha nem emelkedik a teljesítmény, az azzal a veszéllyel jár, hogy a munkahelyeket nem lehet időben üzembehelyezni. Több darab „Nüsse-Gräfe" féle fúrógépet kapott az üzem. A gép alkalmazása teljesen új technológiai eljárást igényel. Ezt hamarosan ki dolgozták. Igy az új technológia szerint nevezett hengeres morzsolórepesztés nagy problémát oldott meg. Feledésbe került a 20—25 méteres előrehaladás, mert átlagban a feltárás előrehaladása 40 méterre emelkedett.

A feltárók is szívesen dolgoznak az előírások szerint. Palotás György csapatának eredménye is igazolja ezt. Augusztusban 41.8 métert értek el. Az új technológia eredménye, hogy jelenleg az üzem 106—108 százalékra teljesíti feltárási tervét.

Jó munkaszervezés segíti a termelést

A pécsbányai műszaki vezetők helyesen abból indulnak ki, hogy a jó munkaszervezés fél siker. Az első keleti kereszt vágaton már másfél éve alkalmazzák az úgynevezett koncentrált telepítési módot. A fejtéseket egymáshoz közel létesítik, és ezáltal könnyebbé válik a szállítás, kevesebbet futnak a szerelvények, jobb az üresesille ellátás. A keleti keresztvágat tapasztalatai alapján most a nyugati keresztvágaton is koncentrált munkaszervezést alkalmaznak, ezt követi majd a második keleti keresztvágat koncentrált telepítése.

Néhány hete négy fejtésben szovjet tapasztalatok alapján újból ciklusos módszerrel szervezik a munkát. Széchenyiaknán Szilas Ernő, Andrásaknán pedig Stir Sándor műszaki vezető a módszer gazdája. Igy biztosítva van az is, hogy hetek multával nem marad a szervezés papíron. Mióta a ciklust alkalmazzák a fejtésekben, mind a négy munkahelyen túlteljesítették a tervet.

A helyes javaslatokat a termelés szolgálatába kell állítani

Régi törekvése már az üzem vezetőinek, hogy felkeltsék a dolgozók figyelmét az újítások, az ésszerű javaslatok iránt. Sajnos, mindmáig ez igen kevés eredménnyel járt. Példázza ezt, hogy a legutóbb tartott műszaki értekezleten jóformán egyetlen épkézláb javaslat sem született. A javaslatok csak ennyiből álltak: javítsák meg a fúrógépet, hozzák rendbe ezt vagy azt...

Pedig a szakmáját ismerő bányász állandóan módosít valamit, töri a fejét jobb munkafogáson s ha rájön a megoldásra, azt alkalmazza. Igaz az is, hogy ezt nem veri dobra. Egy jellemző példa erre: a minap Börzsei elvtárs a szokásos beírását végezte a 13-as alapvágaton, egyszercsak megáll, mert oldalt egy drótba ütközik. S hogy miért volt ott a drót, az hamar kiderült. Molnár Zsigmond csillés erősítette az ajtóra azért, hogy ha tolja a csillét, ne kelljen külön megállni ajtót nyitogatni. Ezt a dróttal menetközben is el tudja intézni. Több ilyen hasznos ötlettel, jó fogással lehet még találkozni lent a munkahelyeken, csak az a jellemző, hogy amit az egyik helyen alkalmaznak, a másik fejtésben már nem ismerik. Főleg a párt és szakszervezeti bizalmiaknak kellene itt segítséget nyújtani.

Rendszeres tanulás

A tanulásnak érdekes formája alakult ki már régebb óta Pécsbányán. Havonta vagy bizonyos időközönként összeülnek a műszakiak s megvitatnak egy-egy fontosabb szakmai kérdést. A legutóbbi ilyen foglalkozásnak a tárgya az volt: hogyan lehet biztonságos munkát végezni a vágatokban. Ez mindenkit érdekelt, annál is inkább, mert több baleset fordult elő az utóbbi időben. Sajnos, ezen túl már nem igen folyik másféle tanulás, pedig nagy szükség volna rá. Csaknem valamennyi mérnök fiatal, még nem rég kerültek ki az egyetemről. Az ő továbbiképzésüket nem oldja meg a havonta járó bánya és kohászati szakmai folyóirat. Igen hasznos lenne, ha volna az üzemben műszaki könyvtár, meg valaki, aki törődne is ezzel. Nagy segítséget nyújtana az is, ha a tröszt támogatásával lefordítanák a külföldi; a szovjet és más országok bányászatának szakfolyóiratait, könyvelnek egy részét. Sokat jelentene ez a szakmai, a műszaki színvonal emelésében.

Pécsbánya dolgozói és műszaki vezetői már sokszor igazolták azt, hogy munkájukra, lelkesedésükre biztosan számít hat a párt, a dolgozó nép. Feladatuk mind az üzem, mind a párt- és szakszervezet vezetőinek, hogy még következetesebben harcoljanak a technikai színvonal emeléséért, azért hogy a tervek teljesítését még jobban segítse az alulról jövő kezdeményezés. Ez az út a további eredményekhez, ahhoz, hogy a havi terveket is egyenletesen teljesítsék.

Gulyás Ernő

A LEJTŐN

A nyomozó a székre mutat:

— Kérem, üljön le.

A fiatalember felhúzza arasznyi hajtókás csőnadrágját és leül. Körülnéz. Az íróasztalon aktacsomók. Egyiken mintha az ő neve állna. Meg kéne fordítani, úgy jobban látná. A név előtt ott az „ifjú". Biztosan az övé. Legyint: „Majd meglátjuk". Aztán végigsimít gondozott haján. Egy hajszálat is lesöpör „zakójáról".

A szomszédos fatelepen sivít a fűrészgép. Gondolt ő arra fél órája is, hogy ide kerül?!

— Adatait kérem...

Adatai... Sóhajt. Igen, ifjú Ambrus János, Pécs, Szigeti út 147.

— Szülei?

Összehúzza szemöldökét. Valóban: mit is szólnak majd. Áh! Esetleg „hőzöngenek" egy kicsit, ha megtudják, de talán még azt sem. És most elmondja nyugodtan, kissé pökhendien életrajzát.

A nyomozó keze ezután megáll az írógép billentyűin.

— Tehát... Mondja el kérem, hogyan szedte össze azt a húszegynéhány ezer forintot.

A legény a mennyezetre pillant. Mintha onnét olvasná le a történteket. Tudja ő, meg is mondhatná, hogy kitől, miért, mennyit, mikor vágott zsebre Bakonyán, mint begyűjtési megbízott. De azért... arra jobban emlékszik, miképpen úsztak el a százasok egy-egy borgőzös éjszakán... Valóban, ott volt egyszer a bakonyai tanácstitkár is.

Mindegy.

— Nem tudok semmiféle húszezer forintról!

A nyomozó arca mozdulatlan. Szétbontja a jegyzőkönyvet.

— Tehát nem tud róla...

A fiú makacsul hallgat.

— No jó. Akkor talán nézzük...

...„Szilágyi András 1720 forint, Hegedüs István 3045, Keresztes Andrásné 2680, Panta Gyula 1376 forint", és csak jönnek, jönnek a nevek, számok, aztán újra nevek...

A nyomozó nyugtát tesz elé az asztalra.

— Az ön aláírása?

— Igen.

— Ezekszerint felvette a pénzt?

— Mondjuk, hogy fel.

— És a vételijegyek, a beadások végleges rendezéséről? Hol vannak?

Hol lennének?

Vételijegy sincs, pénz sincs, azaz hogy 1900 forintot beismer, amit elköltött a gazdáktól beszedett összegből. Csak úgy, 1900 forintot. De hol a többi? Mi lett a hiányzó ezresekkel?

Hogyan süllyedt idáig ez az alig 19 éves fiú?

●

Felkeresem szüleit. Apja, a terményforgalmi telepek adminisztrációját ellenőrzi. Most táppénzes. Súlyos combtörése volt. Nyílt tekintetéből látom, nem lepi meg a látogatásom.

— A rossz társaság, az lett a vesztе. Jampecokkal haverkodott. Egyik barátja — valami Cuminak hívják — sokat is járt hozzánk. De amikor aztán kórházba kerültem — éppen három hónapja már — feleségem többször jött be panaszkodni: a gyerek kimaradoz, meg hogy részegen jár haza, sőt megesett, hogy néhány napig házunk tájára sem nézett. Tudom én, hogy mi is hibásak vagyunk, hiszen szigorúbban kellett volna fognunk, sokkal korábban, évekkel ezelőtt. Mert tudja...

És az apa erőtlen, fáradt szavai feltárják a fiú múltját. Elvégezte az általánost, egy évet járt a Nagy Lajos Gimnáziumba is. Otthagyta. Ezek a „holt" tárgyak — ahogy mondta — nem neki valók. Ő vegyészmérnök akar lenni.

— Mondtam én neki, hogy először műveltséget szerezzen, mert enélkül nincs egyetem, mérnökség, sem diploma. De hát... az anyja is a pártját fogta.

Akkor elmegy szakérettségire. Jó, menjen! Szombathelyen kezdi a második évet. Ez volt tavaly. Talán... talán megembereli magát. Megy utána a csomag, pénz, nehogy nélkülözzön valamiben.

Csak a levelek maradoztak el Szombathelyről. Több, mint egy hónap telik el, de semmi hír. Apja ír az iskola igazgatójának. A válasz: „A kósza hírek — sajnos — igazak, Ambrus elvtárs már tényleg nincsen intézetünk kötelékében..."

Mi történt? Kétszer kimaradt engedély nélkül és tisztelet lenül viselkedett tanáraival. Figyelmeztették, — fegyelmit kapott. Néhány napra rá újból a késő éjszakai órákban vetődött az intézetbe. Ujabb fegyelmi. Otthagyja az iskolát. „Keressék fel minél előbb levélben és hívják haza. A szülői környezetben még rendes ember lehet belőle" — fejeződik be az igazgató levele...

●

Mit mond Tóth Károly, a bakonyai tanácselnök?

— Meg kell hagyni, szorgalmasan járta a falut, de adminisztrálni nem szeretett. El is hanyagolta. Szóvátettem a járási begyűjtési hivatalban is.

— Nem olyan buta gyerek az, a hanyagságát meg majd leveti, — próbáltak megnyugtatni.

A nyári hónapokban már rendszeresen be sem járt munkahelyére.

— De hogy a sertésbeadásra és hátralékra beszedett pénzzel nem számol el, hanem elveri, azt azért mégsem hittem volna! Ki gondolt erre? — töpreng az elnök.

Csak a tanácstitkárnak, Koszó Jánosnak tűnt fel valami. Júliusban Pécsett járt hivatalos ügyben. A Nádorban összeakadt Ambrussal és társaságával. Iszogattak. Vacsora után egyik liter a másikat követte. Ambrus a zsebében kotorászott, majd a titkárhoz fordult:

— Jancsikám, nincs elég „lóvém". Te meg felcsípted a „fizut", kifizethetnéd a számlát. A „cechet" persze én állom. Holnap reggel majd elszámolunk.

A Nádorból taxival mentek át a Hullámba. Pezsgő, likőr, bor, ki tudja még, mi nem került az asztalra?!

— Nem lesz ez sok? — aggódott a titkár.

— Ne idegeskedj pajti! Én állok mindent.

A Hullámból a Holdfénybe „pendültek"... Ne részletezzük tovább! Ezen az estén 1000 forint úszott el.

De a pénzt valahonnét pótolni kell...

Reggel teherautóval kimegy Bakonyára és Gyenis András tól felvesz sertésbeadás címén vagy másfélezer forintot...

Körmendi Ferenc július 28-án végzett nála ellenőrzést: 7000 forint hiány mutatkozott. Ez azonban csak a felszín volt!

De a beadási könyvekben mégis az állt, hogy „rendezve", „elintézést nyert", stb. Ezt aláírásával is „hitelesítette". Csak éppen... a vételijegyek hiányoztak. Pedig a gazdák követelték a jegyzéket, de ilyenkor mindig elfoglaltságára hivatkozott, mert valóban „elfoglalt" ember volt.

Háromezer forintot harácsolt össze borbeadás címén is. Ilyenkor beírta a beadást könyvecskébe: „Jégkár bejelentve, borbeadás rendezve."

A gazdák becsülettel fizettek az államnak, de Ambrus kezén elúszott a pénz.

...Ezért tartóztatták le ifjú Ambrus Jánost.

●

Amikor hallja a szót, „letartóztatás", száját lebiggyeszti, mosolyog. Ponyvaregényben már olvasott ilyesmit. És most őt is? Ugyan! Azért a húszezerért?

Idézem apja szavait:

— Jani sokat ábrándozott arról, hogy majd egyszer „nagy ember lesz", valóságos „regényhős", akit ország-világ megcsodál...

És hogy egyszerű ponyvaregényhős lett belőle, nemcsak az ő bűne és hibája. Nem is csak a szülei felelősek ezért. A munkatársai, a felettesei is, akik látták hanyag, felelőtlen munkáját és mégis, szinte vakon bíztak benne.

Ismerték a magánéletét?

Nem, mert ezzel nem törődtek. Pedig nemcsak addig volt ő begyűjtési megbízott, amíg Bakonyán tartózkodott nyolc óra hosszat hivatalában.

De általában miért megyünk el csak úgy szótlanul részegeskedő, lumpoló, kétes útakon járó fiatalok mellett? Hol, mikor sikkadt el az ő életében a DISZ nevelő, irányító szerepe? Nem jött a DISZ tegok közé? Nekik kellett volna őhozzá menniök. Mert szüksége lett volna a segítő kézre, az okos, erélyes szóra.

Ne fukarkodjunk vele!

Weidinger Vilmos

A Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság kormányküldöttségének tárgyalásai

Moszkva (TASZSZ): Szeptember 17-én moszkvai idő szerint 16 órakor, Moszkvában, a nagy Kreml palotában megkezdődtek a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság kormányküldöttségének tárgyalásai a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság közötti baráti kapcsolatok fejlesztését és megszilárdítását szolgáló további lépésekről.

A tárgyalások N. A. Bulganyinnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének nyilatkozatával kezdődtek meg.

Ezután Otto Grotewohl, az NDK miniszterelnöke tett nyilatkozatot.

Az ezt követő eszmecsere során megállapodtak abban, hogy a következő ülést szeptember 19-én délelőtt tartják.

N. A. Bulganyin elvtárs nyilatkozata

Moszkva (TASZSZ). N. A. Bulganyin nyilatkozatában üdvözölte a Német Demokratikus Köztársaság kormányküldöttségét. Majd rámutatott arra, hogy a második világháború eredményeképpen az európai népek, közöttük a német nép helyzetében gyökeres változások történtek. Németország keleti részében hatalmas demokratikus átalakulások mentek végbe, ezek eredményeként a nép, a német munkásság, parasztság, dolgozó értelmiség került hatalomra. Németország történetében először létesült és fejlődik sikeresen valóban békeszerető demokratikus állam, amely megtestesíti a legjobb eszményeket, amelyekért Németország haladó emberei hosszú éveken át harcoltak.

— Szovjet emberek nagy együttérzéssel figyelik a Német Demokratikus Köztársaság dolgozóinak sikereit — mondotta. Az NDK dolgozói a német nemzetre jellemző állhatatossággal, szorgalommal, szervezettséggel, lelkes hazaszeretettől áthatva építik köztársaságukat, a német munkások és parasztok államát.

— A Német Demokratikus Köztársaság nemzetközi tekintélye évről-évre nő — mondotta. Ezt nem tudják megakadályozni a Német Demokratikus Köztársaság „El nem ismeréséről" való fecsegéssel.

A Német Demkoratikus Köztársaság létezik és sikeresen fejlődik, mert ennek az államnak a német nép egész történetében és életében, mély gyökerei vannak. Meggyőződésünk, hogy erősödni fog továbbra is, függetlenül attól, hogy tetszik-e az egyeseknek, vagy sem.

— A szovjet népnek érdeke, hogy jó viszonyban legyen a német néppel, mert ez a viszony az európai béke biztosításának döntő tényezője. Ez a viszony nem kevésbbé érdeke a német népnek is.

— Tárgyalásaink előtt — mint ismeretes — tárgyaltunk a Német Szövetségi Köztársaság kormányküldöttségével. E tárgyalások a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság közötti diplomáciai kapcsolatok megteremtésével értek véget. Ez azt jelenti, hogy fontos lépés történt a Német Szövetségi Köztársasággal való kapcsolatok rendezése útján is. Szeretnénk, ha a Német Szövetségi Köztársasággal a kölcsönös érdekek figyelembevételén alapuló jó kapcsolataink lennének. A diplomáciai kapcsolatok megteremtése új távlatokat nyit ebben az irányban, új lehetőségeket nyújt a németországi feszültség enyhülésére az európai biztonság szavatolására.

— A Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság közötti normális kapcsolatok megteremtése és fejlődése hozzájárul az egész Németországot érintő rendezetlen kérdések megoldásához és ilymódon elő kell segítenie a német nép fő közös nemzeti problémájának megoldását, a német demokratikus állam egységének helyre állítását is.

— Tudjuk, hogy a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság közötti diplomáciai kapcsolatok megteremtéséről szóló megegyezést helyeslással fogadta a Német Demokratikus Köztársaság lakossága és jogosan olyan eseménynek tartja, amely elő fogja segíteni a Németország két része közötti közeledést és együttműködést is.

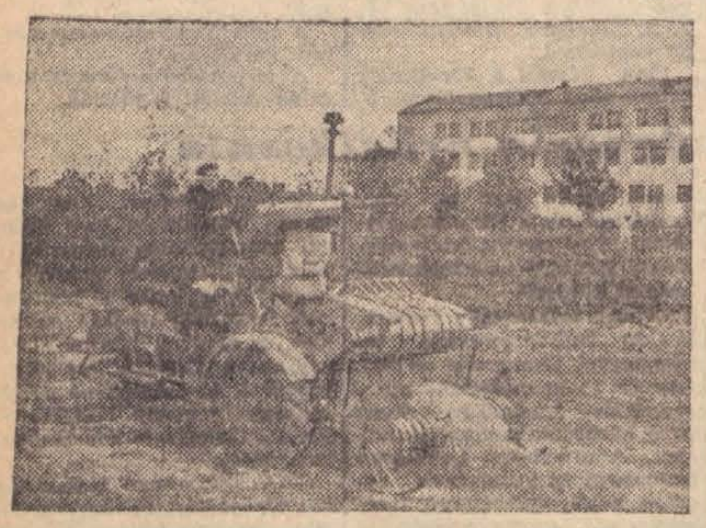
A Szovjetunió ebben Németország egysége helyreállításának egyik fő feltételét látja.

N. A. Bulganyin ezután a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság gazdasági és kulturális kapcsolatairól beszélt, majd így folytatta:

— A külpolitikában a két ország kormányának egységesek a nézetei és közösek a törekvései; ezek a nemzetközi feszültség további enyhítésére, az európai béke és biztonság megszilárdítására irányulnak. Az idén júliusban a szovjet kormányküldöttség berlini tárgyalásokon és a genfi csúcsértekezleten is ezt a célt szolgáló javaslatokat terjesztett elő. Ezek a javaslatok a béke és a biztonság megszilárdítását célozzák

PÉLDAKÉPÜNK A NAGY SZOVJETUNIÓ

A szovjet nehézipar a szocialista mezőgazdaságért



F. Volkov és V. Krasznov, a mezőgazdaság gépesítésével foglalkozó összszövetségi tudományos kutatóintézet Sztálin-díjas tudományos munkatársa és G. Szoboljev mérnök gépcsoportot szerkesztett szénabetakarításra.

A magánjáró rendfelszedő szénaprés egyidejűleg szedi össze a száraz szénát a rendrakó gereblyékkel és lógereblyékkel rakott rendekből, valamint a szénа összepréselését és kévékbe kötését. A rendfelszedő szénaprés teljesítőképessége: 10 tonna préselt széna óránként.

A képen: a magánjáró rendfelszedő szénaprés.

Nézzük meg a tények tükrében, hogyan segíti a szovjet nehézipar a szocialista mezőgazdaságot.

Nincs a mezőgazdaságnak olyan ága, ahol ne használnának fémből készült munkaeszközöket. Fém kell a traktorokhoz, kombájnokhoz, a munkagépekhez, gépi szerszámokhoz, tartalékalkatrészekhez, stb. És a szovjet mezőgazdaság egyre több fémet igényel.

Míg tavaly 9, illetve 8 százalékkal volt magasabb a nyersvas, illetve acéltermelés a megelőző évinél, a mezőgazdaság fémfelhasználása mintegy 24 százalékkal növekedett. Csupán hengerelt acélból 111 ezer tonnával többet fogyasztott a mezőgazdaság, mint 1953-ban.

Az idei kőolajtermelés eléri a 70 millió tonnát. Így aztán érthető, hogy a szovjet mezőgazdaság a legcsekélyebb mértékben sem szenved hiányt olajtermékekben. Bár az utóbbi két évben rengeteg szűzföldet törtek fel, s így az előbbinél sokkal több traktorosmunkát végeztek, a folyékony üzemanyag hiánytalanul és késedelem nélkül jutott el a legtávolabbi gépállomásokra, szovhozokba és kolhozokba is.

A Szovjetunióban országszerte villamosítják a gépállomásokat, kolhozokat, és a szovhozokat. Ahol csak lehetőség nyílik, kolhozi és kolhozközi vízi- és hőerőművet építenek. Már tavaly is többszáz ilyen erőművet helyeztek üzembe. Az erőművek teljesítőképességének növekedésével lehetővé vált, hogy a mezőgazdasági üzemeket is bekapcsolják az egységes energetikai rendszerbe. A kolhozok és a gépállomások tavaly 30 százalékkal több villanyenergiát kaptak az ipari erőművektől, mint tavalyelőtt, s így további 600 kolhoz villamosítása vált lehetővé.

A fejlett szovjet gépipar mind több technikai felszerelést ad a szocialista mezőgazdaságnak. A megelőző ötéves tervek során létesített traktorgyárak — a cseljabinszki, a sztálingrádi, a harkovi, stb. — szüntelenül ontják a traktorokat a gépállomások és a szovhozok számára. Míg 1940-ben „csak" 684 ezer traktor dolgozott a gazdaságokban (15 lóerőre átszámítva), addig most már 1 millió 400 ezer könnyíti meg a munkát.

A traktorpark növekedése tavaly különösen nagyarányú volt: 137 ezer univerzál és 446 ezer szántótraktort kapott a mezőgazdaság (15 lóerőre átszámítva), s ebből 115 ezret a szűzföldeken szervezett új gazdaságoknak küldtek.

1955 első felében tovább fokozódott a traktorgyártás. Ez idő alatt 79 ezer univerzális (15 lóerőre átszámítva) és 31.500 szántótraktorral (természetes mértékegységben) gazdagodtak a szovhozok és a gépállomások. A traktorállomány növekedése azt eredményezte, hogy — szántásra átszámítva — 29 millió hektárral több talajmunkát végeztek az idei első félévben, mint tavaly hasonló időszak alatt.

Nagyarányú gépesítés eredményeként tavaly majdnem 100 százalékig gépesítették az ugar és őszi szántást, 95 százalékig az őszieк vetését, s 88 százalékig a tavasziak vetését. A gépállomások 75 millió hektárral több gépi talajmunkát végeztek, mint tavalyelőtt. Az idei első félév e téren további emelkedést mutat.

A szovjet mezőgazdaság 1954-ben 37 ezer gabonaaratókombájnnal (ebből 17 ezer magajáró), 15 ezer burgonyaszedőkombájnnal, 5 ezer ipari növény betakarító kombájnnal, 116 ezer tehergépkocsival, 100 ezer traktorosekével, továbbá 94 ezer vetőgéppel, 94 ezer kultivátorral, mintegy 200 ezer magajáró és szénabetakarító géppel gazdagodott.

A szovjet mezőgazdasági gépipar az említett géptípusokon kívül, mind több új, korszerű gépet ad a mezőgazdaságnak.

Két év falun

Falun születtem, ott nőttem fel, sokáig ott is dolgoztam. Amikor kitört a háború, úgy esett, hogy a városba kellett költöznöm. Tizenkét évig az egyik orszki üzemben dolgoztam. Megszoktam a városi életet, s őszintén szólva nem is gondoltam arra, hogy visszamenjek falura.

Két éve, 1953. szeptemberében nagyjelentőségű változás következett be életemben. Elolvastam a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának szeptemberi határozatát, s egyszerre nagy „honvágyat" éreztem a falu, a kolhoz után. Megértettem, hogy a párt azt kéri tőlem is, mint a mezőgazdasági termeléshez értő szakembertől, hogy vegyem ki a részem a mezőgazdaság fellendítéséért folyó harcból.

A Novo-Orszki járási pártbizottság a hatalmas „Molotov"-kolhozba irányított. Szívesen, örömmel fogadtak. Sokáig beszélgettünk a kolhoz elnökével, Mitrofanov elvtárssal. Abban állapodtunk meg, hogy sertésgondozó leszek.

Most itt dolgozom a sertéstenyésztő-telepen. A kolhoztagok nagyon örültek érkezésemnek: itt minden dolgos kézre nagy szükség volt. De ugyanakkor csodálkoztak is:

— Ide jön dolgozni? A tehenészetbe kellene mennie: ott máskép megy a munka. Itt minden elhanyagolt állapotban van, nehéz sora lesz.

Megnéztem az ólakat és az állatokat. Valóban rosszul ment itt a munka. A jó ólakat elhanyagolták, a takarmánykonyha gondozatlan volt. Az amúgyis sovány állatokkal őrületlen magot etettek.

Nyilvános pártnapon vitattuk meg a szeptemberi mezőgazdasági párthatározatot, s ekkor vállaltam, hogy 1954-ben minden anyakoca után harminc malacot nevelek fel. Nem tagadom, a kolhoz tagjai közül sokan bizalmatlanul fogadták szavaimat. Sőt, mi több, valaki az ilyen vállalást szerénytelenségnek is tartotta: eddig a kolhozban egy anyakoca után nyolc malacot neveltek fel, s most jött egy városi asszony, s csaknem négyszer annyit akar felnevelni.

Az én munkámat nem zavarta az elvtársak bizalmatlansága. Nem szoktam felelőtlenül fecsegni. Mielőtt szavamat adtam, elkészítettem a kitűzött célhoz vezető tervet. Az út világos volt; következetesen eleget tenni a zootechnika minden követelményének.

Nemsokára más állatgondozók is rátértek erre az útra. Észrevehetően megjavult az állatok gondozása, takarmányozása, az ólakban rendet és tisztaságot teremtettünk. Néhány hónap alatt megváltozott a sertéstenyésztő gazdaság képe.

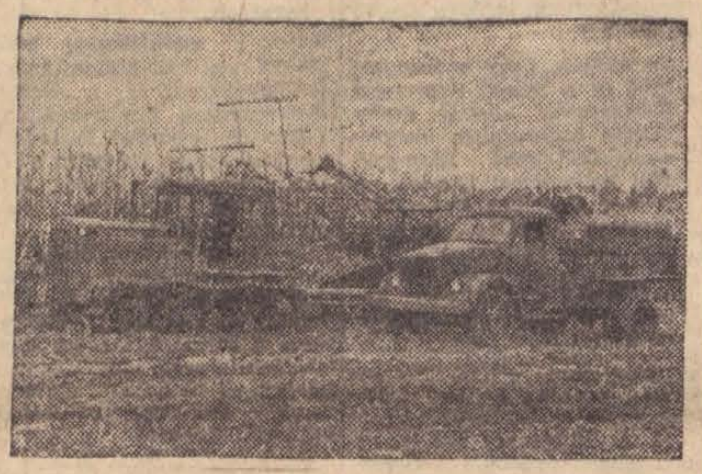
Egy év mulva megmutatkoztak a munka eredményei. Adott szavamat betartottam; az anyakocák után átlag 30 malacot neveltem fel. A többi állatgondozó is jó eredményeket ért el. A sertéstenyésztő telep tekintélyes jövedelmet hozott a kolhoznak. Személyes keresetünk is megnőtt. Például a mi családunk tavaly 470 pud kenyérgabonát, s több mint tizenhétezer rubelt kapott. Emellett prémiumként 65 malacot kaptam, leányom pedig két disznót kapott.

Bőségben élek, érdekes a munkám, baráti kollektívában dolgozom. A szívem még sem volt nyugodt; Orszkban hagytam leányomat és férjét. Gyakran gondoltam arra, hogyan hozhatnám őket is ide.

A múlt év nyarán többször voltak nálam vendégségben. Megismerték a mi falusi életünket, s látták, hogy a kolhozban az emberek nemcsak dolgoznak, de van lehetőségük a pihenésre, szórakozásra, tanulásra; van klub és mozi, rádió, könyvtár és iskola. Lányom úgy határozott, hogy utánam jönnek. A kolhoz házat épített nekünk. A lányom sertésgondozó, a vőm a takarmánykonyhán dolgozik.

A. KRIVOKONY.

Silóbetakarító kombájn



A szovjet mezőgazdasági gépgyártási tudományos kutatóintézet munkatársai szoros baráti együttműködésben a mezőgazdasági szakemberekkel, silóbetakarító kombájnt szerkesztettek. A silóbetakarító kombájn lekaszálja, felaprózza és tartályokba gyűjti a silótakarmányt. A tartályokból önműködően gépkocsikba rakja a silótömeget. A kombájn teljesítménye óránként 7—8 tonna silótömeg. A kombájnt két ember: a traktoros és a kombájnvezető kezelik.

Látogatás az első szovjet atomvillanytelepen

A géphocsi kétemeletes ház előtt állt meg. Az ajtó mellett elhelyezett kis táblán a következő egyszerű, de sokatmondó szavakat olvassuk: „A Szovjetunió Tudományos Akadémiája. Atomvillanytelep".

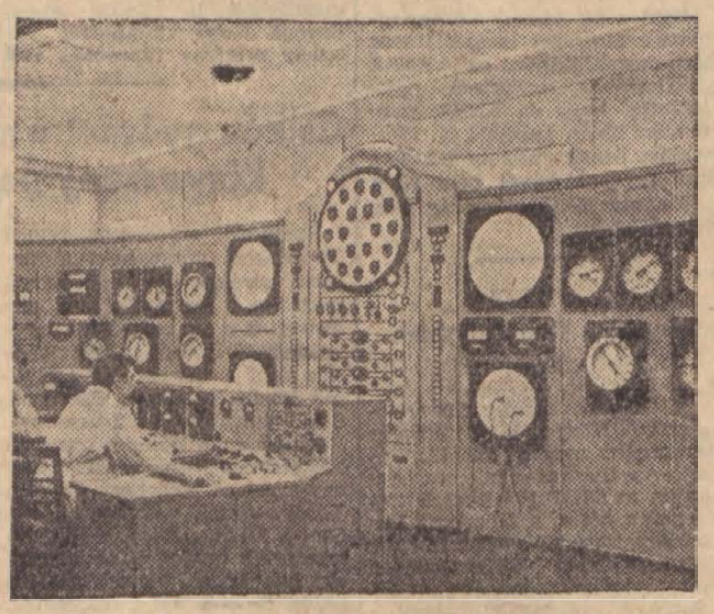
A rövid ismertetés után most a nagycsarnokba, a reaktorhoz megyünk. Az igazgató dolgozószobája egy kis ajtóba torkollik, amelyen éppen hogy átfér egy ember. Az ajtó keskeny, lövészárokszerűen megtört átjáróba vezet. Vezetőnk megmagyarázza, hogy az átjárót két méter vastag betonfalból készítették. A csarnokot ugyanilyen fal veszi körül minden oldalról. Először balra, majd jobbra fordulunk és egy kis balkonra érünk. Alattunk húzódik a nagycsarnok. A terem csaknem teljesen üres. A balkonnal szemben lévő falnál hatalmas korong kelti fel a figyelmünket.

A lépcsőn leereszkedünk a terembe, a koronghoz.

— Ez a reaktor felső része — magyarázza a bennünket kísérő mérnök. — A korong alatt helyezkedik el az atomreaktor, amelyet több réteg nyersvas, vízréteg és betontömbök választanak el tőlünk.

— Ha megnézik ezeket a rudakat, fogalmat alkothatnak maguknak a reaktor belsejéről — mutatott vezetőnk az egyik fal mentén elhelyezett csövekre. — Százhuszonnyolc ilyen rúd képezi a reaktor alapját. A rudak grafittömbökből készült hengerekben foglalnak helyet.

Mindez — mutatott a mérnök a fal mentén elhelyezett rudak felé — körülbelül félévi urán-üzemanyagtartalékot jelent. Amint látják, ezeket a rudakat nem veszi körül semmiféle védőberendezés, se beton, se víz, se nyersvas. Az urán ezekben a rudakban, talán úgy mondhatnánk, hogy „alszik". Nagyon ritkán fordul csak elő, hogy a rudak valamelyikében az uránatomok maguktól szétesnek.



Az atom-villanytelep vezérlő táblája

Természetesen más dolog az, amikor e rudakat együttesen helyezik el a reaktor grafitbélésében. Ilyenkor az atommag bomlásakor kirepülő neutronok az uránrudat elhagyva, más uránrudakba kerülnek. Ott az uránatomok elnyelik ezeket a neutronokat és szétesnek, miközben újból neutronokat lövelnek ki, amelyek ismét más uránatomokat késztetnek bomlásra. Tegyük fel például, hogy az első bomlásnál három neutron szabadul fel és mindhárom egy más más uránatomba jutott, akkor a következő bomláskor kilenc neutron szabadul fel és így tovább. Ezt a folyamatot nevezik láncreakciónak.

— Hogyan irányítják a reaktor munkáját?

— Ha bórkarbidból készült rudat helyezünk a reaktorba, akkor ez a rúd felfogja az uránrudak közt cikázó neutronok áradatát és a láncreakció ezen a helyen gyorsan alábbhagy. Ilyen rudakat alkalmazunk a reakció szabályozására. Nézzék csak ezt a két mechanizmust, — mutatott a mérnök két kis motorcsőrlőre, amelynek drótjain bórkarbidból készült rudak függtek. — Ezek a reaktor úgynevezett „védőrúdjai". Ha valamilyen zavar keletkezik, — ha például a reaktorban cirkuláló víz nyomása a normális fölé emelkedik — a bórkarbidrudak automatikusan a központi zónába ereszkednek és a reaktor leáll.

Végül a reaktorban vannak más rendeltetésű rudak is.

Gondoljanak csak arra, hogy egyetlen, különálló uránrúdban a láncreakció nem mehet végbe. Meghatározott mennyiségű rúdra van szükség, hogy a felszabaduló neutronok ne repüljenek szét szabadon, hanem az uránatomba jussanak. Ezt az uránmennyiséget „kritikus tömegnek" nevezik.

A mi reaktorunk számára 60 uránrúd elég ahhoz, hogy a láncreakció meginduljon benne. A reaktorban azonban 128 uránrudat helyeztünk el. Miért volt szükség 68 „felesleges" rúdra? — Annak érdekében, hogy ezt megértsük, mélyedjünk el ismét a fizikában.

Képzeljék el, hogy megindítottuk az új reaktort. Az urán 235 mennyisége fokozatosan csökkenni fog, „kiég" — kicserélni viszont nem lehet azonnal, ezért annak érdekében, hogy a reaktor huzamos munkájához üzemanyagtartalékot biztosítsunk, a reaktorban növeljük az uránrudak számát. Annak érdekében pedig, hogy a munka kezdeti szakaszában ezt az uránfelesleget kiegyenlítsük, a reaktorba bórkarbidból készült úgynevezett kompenzáló (kiegyenlítő) rudakat bocsátunk. Ezeket a rudakat az üzemanyag kiégése mértékének megfelelően fokozatosan kivonjuk a reaktor aktív zónájából. Amikor már az összes kompenzáló rudakat kivontuk, ez azt jelenti, hogy a reaktor nem képes többé fenntartani a láncreakciót. A kiégett rudakat „frissekkel" kell kicserélni.

A „kiégett" rudakat 2,5—3 hónaponként egyszerre szokták kicserélni. Helyükbe ugyancsak daruval állítják be a „friss" rudakat, azok közül, amelyek a nagycsarnok fala mentén láthatók.

— A víz, amely a reaktoron átfolyik — magyarázta vezetőnk, amíg átmentünk egy másik helyiségbe, — állandóan magas, 100 atmoszféra nyomás alatt van. A reaktorba 190 fokra hűtve érkezik, onnan pedig 270 hőfokkal távozik. Ez a víz a melegét aztán egy másik rendszerben keringő víznek adja át, amely a turbinát hajtó gőzzé válik.

A szoba ahová ezután beléptünk, ismét visszavitt bennünket a gépek, csővezetékek világából a mi mindennapos, megszokott világunkba. Itt már ablakot is láttunk, amelyen besütött a a nap. Az asztal mellett fehérköpenyes fiatalember ült. Jobbra és balra két kis táblán műszereket láttunk.

— A biztonságellenőrző helyre érkeztünk — magyarázta vezetőnk. — Amint már tudják, a láncreakcióval velejáró sugárzás, valamint azok az anyagok, amelyeket a reaktorban végbemenő sugárzás ért, ártalmasak az ember egészségére. Ezért itt, az erőműben különleges biztonsági szolgálatot szerveztek. E szolgálat feladata arra ügyelni, nehogy valahol az épületben rádioaktív sugárzás érje az embereket. Mindenütt, ahol ennek leg kisebb lehetősége is fennáll, műszereket helyeztek el, amelyek „megérzik" a veszélyt.

Látogatásunk abban a teremben ért véget, ahol az erőmű agyát, a központi vezérlőasztalt helyezték el.

A tágas, világos teremben hatalmas félkörben helyezkednek el a műszertáblák. Két mérnök ül előttük. Ők irányítják az erőmű egész munkáját. Automaták szabályozzák a reaktor munkáját, automaták ügyelnek a fő- és mellékberendezések működésére, s mindarról, ami az atomvillanytelepen történik, gyorsan és részletesen tájékoztatják a mérnököket.

Bizonyára érdekli önöket, mennyi urán „üzemanyagot" fogyaszt erőművünk? — fordult hozzánk a mérnök.

Megmondom: 30 grammot naponta. Ugyanilyen teljesítményű közönséges erőmű naponta 120 tonna szenet éget el. Amint látják, a különbség óriási.

G. Osztroumov,

Szakszerűen előkészített talajba vessük a búzát!

Kenyérgabona termelésünk legközelebbi gondja és a terméseredmények növelésének legfontosabb tényezője a földek jó elkészítése a vetésre. Számításba kell vennünk az idén, hogy a búza előveteményének mintegy 50 százalékát csak késve tudjuk betakarítani és ugyanakkor nagyon sok helyen erősen gyomos terület marad a letakarított növények után. Ezért

az idejében történő vetés érdekében ez év őszén sok helyen különleges intézkedésre van szükség.

Az idén fokozott jelentőséget kell tulajdonítanunk az előveteménynek. Sajnos, a búza legjobb előveteményei: pillangósok, len, kender stb. — a búzavetési terv területének alig a felét alkotják.

Feladatunk tehát, hogy a későn lekerülő és nem a legjobb előveteménynek számító kapásokat, elsősorban a kukoricát is jó előveteménnyé tegyük. A tapasztalatok azt mutatják, hogy a későbbi kapások, napraforgó, kukorica után is lehet jó terméseredményeket elérni. Ezt bizonyítja például a sátorhelyi állami gazdaság, ahol kukorica után is nagy területen értek el 14.6 mázsás búzatermést.

Elsősorban az őszi búzának kell a legjobb előveteményeket biztosítani.

Ha kénytelenek vagyunk kalászos után őszi gabonát vetni, akkor elsősorban az előveteménnyel szemben kevésbé igényes őszi árpát, vagy rozsot vessük. A később betakarításra kerülő — de a búza termesztésére alkalmas — burgonya területeket is elsősorban a búzák részére kell előkészíteni. Ugyanez vonatkozik a cukorrepa földekre is. Arra kell törekedni, hogy a búza előveteménynek betervezett, későn érő kukoricák helyett, minél több más, megfelelő és időben előkészíthető földbe vessünk búzát.

Mivel még így is kénytelenek vagyunk kukorica után is búzát vetni (megyénkben összes kukoricaterületnek mintegy 51 százalékába kerül búzavetés) fontos feladat a kukorica érésének siettetése. A kukoricák beérését meggyorsíthatjuk a kukoricaszár cső feletti részének eltávolításával.

A kukorica érésének siettetése mellett a legfontosabb feladat a kukoricaszár gyors letakarítása. Az idén még fokozottabban kell alkalmazni és átalakítani erre a célra a kombájnokat és egyidejűleg jól meg kell szervezni a silózást is.

A talajelőkészítés az idő rövidsége miatt igen gondos szervezést kíván.

A gyomosodás mértékétől és a kukorica-betakarítás időpontjától függően meg kell állapítani, hogy a talajmunkát ekével vagy eke nélkül tárcsával, vagy e két munkaeszköz kombinálásával végezzük-e el.

A talaj nedvessége megfelelő. Az átázott, nyirkos talaj könnyebben megmunkálható és vetésre előkészíthető. Azaz., hogy a magnak morzsalékos, ülepedett és nyirkos magágyat tudunk készíteni — amelyben a magvak gyorsan és szinte hiánytalanul kikelnek — értékes napokat nyerünk a búza őszi megerősödéséhez. Ebben az évben fő talaj előkészítéssel elérhetjük, hogy megerősödött vetéseket találjon a tél. Ezért már most teljes erővel folytatni kell az üres földeken a talajelőkészítést, ki kell használni a talaj nedvességi állapotát. Emellett ügyelni kell a táblák egyenletes elmunkálására is, hogy a jövőévi gépi aratást sima talajfelülettel megkönnyítsük.

A jó talajelőkészítés egyik legfontosabb tényezője a magas terméshozamnak. Ezért az agronómusoknak fokozottabban kell ügyelniök a munka minőségére és

mindig a helyi adottságoknak, az egyes táblák viszonyainak megfelelő talajművelési irányelveket kell adni a traktoroknak, brigádvezetőknek.

A talajelőkészítés eszköze lehet az eke, lehet a tárcsa, mindig a helyi adottságoknak kell eldönteniök, hogy melyik alkalmazása az ésszerűbb.

Nem kalászos előveteményű után jól beérett és porhanyós vetőágyat tárcsával vagy kultivátorral eke nélkül is lehet készíteni. Ez a módszer a gyorsaság mellett még jóval olcsóbb is a szántásnál. Még háromszori tárcsázás esetében is egy hold művelési költsége csupán 60 forint, szemben az egyszerű középmélyszántás 76 forintos holdankénti díjával. Így 100 holdanként 1 600 forintot lehet megtakarítani.

Nem nélkülözhető azonban az eke a búza vetése előtti talajelőkészítésnél akkor, ha a búzát kalászos után vetjük, mert a kalászosok talaja a tenyészidő alatt általában alig kap művelést, a talaj erősen eltömődött, továbbá azért, mert így jobban tudunk védekezni a búza veszélyes kártevői (csócsároló, legyek és a gyom) ellen.

Ha az őszi búza olyan korán lekerülő gyomos előveteményű után következik, amelynél elmaradt az őszi mélyszántás, a talaj tömődöttségének megszüntetése érdekében, minél korábban szántani kell. De a szántást azonnal el kell munkálni és hengerrel tömöríteni, mivel ebben az esetben nincs idő a talaj természetes ülepedésére. Sok példa van megyénkben arra, hogy azokban a búzavetésekben, ahol tömődöttebb a talaj — gyorsabban kelt ki a búza, kevesebb volt az egérkár, erősebb lett a termés, mint a tábla belső részén, ahol hengert nem használtak.

Őszi mélyszántásban nem részesült, később lekerülő gyomos elővetemények után hasonlóan tömörített vetőszántás a helyes a búzát vetni.

Későn lekerülő gyommentes elővetemények után, ha a talaj nedvességi állapota megfelelő, fordítás nélküli talajelőkészítés alkalmazható.

Természetesen a talaj nedvességi állapota is döntő szempont az eke vagy tárcsa alkalmazásánál.

Száraz időben a fenti körülmények figyelembevételével előnyösebb a tárcsa használata, míg nedvesebb talajban ekével lehet jobb munkát végezni.

A kukorica késői betakarítása miatt ebben az évben nagy jelentősége van annak, hogyan készítsük elő a kukoricaterlőt búza alá. Korai kukoricák után — amelyek letakarítása rövidesen megkezdődik, — több idő áll rendelkezésre a talaj jó előkészítésére. A későbbi kukoricák esetében azonban — a gyakorlatban ez gyakoribb — a betakarítás és talajelőkészítés ideje néhány napra szűkül le.

Gyengén fejlett, kis gyökérzetű kukorica után szárazabb talaj esetében két irányban tárcsázzunk, a második tárcsa után simítózzunk, vagy fogasoljunk, majd vetés után hengerezzünk. — Szántani csak ebben az esetben kell, ha a talaj annyira kemény, hogy a második tárcsázás nem tud a feltétlenül szükséges 10—12 centiméteres mélységig lehatolni.

Ha a jól megmunkált, gyommentes, porhanyós földön tárcsával nem tudunk jó vetőágyat készíteni, ajánlatos a tárcsázást 10—12 centiméter mélyen végzett kultivátorozással kiegészíteni. A kultivátor után simítót vagy fogast, a vetés után hengert járassunk. — A kötöttebb talajokon gyűrűshenger alkalmazása a helyes.

Fejlett, erős gyökérzetű kukorica után, még kisebb gyomosodás esetében is, kétszeres tárcsázással jó vetőágy állítható elő. A tárcsa jó munkájának előfeltétele ilyen esetben hogy a tárcsa tányérok élesek legyenek és a tárcsatagok erős szög alatt legyenek állítva.

Nagymértékű gyomosodás esetén két lehetőség áll előttünk.

Az egyik, hogy a kukoricaszár letakarítása után „ nagymennyiségű gyomot gyűrűshengerrel összetörjük és utána kétszeri tárcsázással készítünk vetőágyat, — a másik: ha elegendő nedvességgel rendelkezik a talaj — a szántás.

(Részlet Baraca József, a mezőgazdasági igazgatóság főagronómusának a Micsurin Agrártudományi Egyesület ankétján elhangzott előadásából)

Tárjuk fel gyorsabban Komló gazdag szénvagyonát!

A gyorsvágathajtás már régebben ismeretes a magyar szénbányászatban és Komlón sem újkeletű. — A Komlói Szénbányászati Tröszt egyik bányamérnöke már 1951-ben megjelent kiadványában közli, hogy a komlói meddővágatok átlagos előhaladási sebessége havonta 25 méter, majd megállapítja, hogy „a szocialista széntermelés fejlődése az ilyen ósdi-módszerű munkát, feltárási ütemet nem bírja el." Éppen ezért feladatul tűzte ki, hogy már 1952-re havonta 150 folyóméter duplaszelvényű vágatot hajtsanak ki a komlói üzemekben.

Molnár István sztahanovista feltáró vájár, a szovjet szakkönyvek, valamint a fenti kiadvány tanulmányozása során arra a gondolatra jutott, hogy a komlói bányában elindítja a 100 folyóméteres mozgalmat. A mozgalom 1952 júniusában megindult s a 123 folyóméteres rekorderedmény felállítása óta is folyamatosan tart.

Mindezek ellenére a helyzet lényegesen ma sem javult a komlói szénbányászatban. Jelenleg is havi 22—25 folyóméteres csapatteljesítménnyel hajtják ki a meddővágatokat. Az általában szokásos, munkanaponként kilenc fő telepítése mellett ez 11.5 cm teljesítményt jelent műszakonként.

A tröszt üzemeiben mindeddig a maximális havi meddővágathajtás 123 méter volt. Viszont a Kossuth-aknában a mélyszinteken csak ritkán haladták túl a 60 métert. Ennek alapján nyilvánvaló, hogy meg kell gyorsítani a komlói vágathajtások ütemét annál is inkább, mivel több igen fontos szempont ezt parancsolólag megköveteli.

Az első ilyen szempont a fajlagos meddővágatszükséglet igen magas értéke (lásd alábbi táblázat), valamint az a tény, hogy a kutatásokat — a mélyfúrás mellett — feltáró munkával kell elvégezni.

TÁBLÁZAT

Évi 1000 tonna széntermelés biztosításához kihajtandó vágathosszak:

	elővájás (feltárás):	az összesből meddő elővájás (feltárás):
Összes (meddő plusz szén)		
országosan	27 fm	3— 5 fm
a pécsi bányákban	25—38 fm	6— 9 fm
a komlói bányákban	44—62 fm	13—15 fm

A fenti adatok összehasonlítása alapján világossá válik még a nem szakemberek előtt is, hogy milyen nagy jelentősége van Komlón a gyorsvágathajtási munkamódszer bevezetésének.

Számolni kell még azzal a körülménnyel is, hogy a komlói feltáró munkák 1954-ben általánosan csökkentek.

A fentieken túlmenően igen fontos szempont a komlói központi bányamező (Kossuth- és III-as akna) és az 1959-re nagyüzemmé fejlesztendő zobáki terület települési körülményei. E települések rendkívül szeszélyes tektonikai földmozgások következtében létrejött adottságai — a kutatófúrások további sűrítése mellett is, — olyan meglepetéseket okozhatnak, amelyek a feltáró vágatok előre tervezett hosszának jelentős megnövelését teszik szükségessé. Ez azt jelenti, hogy a feltáró munka ilyen váratlan megnövekedése esetén egész bányarészek üzembeindítása is sok hónapot késhet.

A komlói település tektonikai szeszélyessége mellett számolni kell még a település minőségi változékonyságával. Előfordulhat az az eset, hogy a laboratóriumi vizsgálatok alapján megállapított kokszolható széntelepek, vagy teleprészek száma csökken. Ennek megfelelően komoly kiesést várhatnak a sztálinvárosi kokszolómű gázszén ellátásában. Fel kell tehát készülni arra, hogy a távlati tervekben későbbi időpontra előírt új telepeket — éppen a kokszolhatóság szükségessége miatt — sokkal előbb, igen gyors ütemben feltárjuk.

Végül, de nem utolsósorban figyelembe kell venni azt a körülményt, hogy Komlón a fejtési műveletek mezőbe haladnak. Tűzvédelmi, légvezetési, vágatfenntartási és végeredményben önköltségcsökkentési szempontok sürgetően megkövetelik, hogy legalább a fejtések egy része hazafelé haladó legyen.

A fenti szempontok figyelembevételével határozta el a tröszt vezetősége a 200 méteres gyorsvágathajtási munkamódszer bevezetését. Az elért eredményekről a továbbiakban folyamatosan beszámolunk.

TUBA ISTVÁN

Értékes segítség

A Sopiana Gépgyár öntödéje egyre több hasznos tapasztalatot vesz át nagyobb üzemeink öntödéitől. Szívesen nyújtanak segítséget ezek az üzemek is. Nemrégiben például a Budapesti Acélöntő és Csőgyár igazgatója és főmérnöke járt a Sopianában és adott hasznos tanácsokat. Azóta körülbelül három hete — a drága importált fonderlit helyett egy százalékkal több melaszt kevernek kötőanyagként a homokhoz és hogy jól megfelel, azt mutatja az is, hogy a selejt augusztusban egy százalékkal a megengedett alá esett. Ugyancsak az acélöntő és csőgyár vezetőinek útmutatása nyomán sikerült az azelőtti Ö. V.—14 helyett, Ö. V.—26-ot elérni. Ami azt jelenti, hogy az öntöttvas egy négyzetmilliméterre eső szakítószilárdsága tizenegy kilogrammról huszonhat kilogrammra nőtt.

Újabb 25 millió forint nyeremény az egri sorsoláson

Két hónapi szünet után ma, szeptember 18-án, újból megkezdődik az államkölcsön-sorsolás. Mint ismeretes, az idei tíz sorsolás közül ötöt az év első felében tartottak meg. Az év végéig még öt sorsoláson ismét sokmillió forintot fizet vissza államunk a kölcsönjegyzőknek.

A Negyedik Békekölcsön harmadik sorsolásakor 78.500 kötvény számát húzzák ki és ezekért nyereményben, vagy törlesztéssel újabb 24,913.000 forintot térít vissza államunk a kölcsönök jegyzőinek.

A sorsolás további sorrendje a következő: október 20—23-ig Veszprémben a Második Békekölcsön hetedik húzása, november 13-án Budapesten az Ötödik Békekölcsön első sorsolása, november 26-tól 29-ig, Miskolcon az Első Békekölcsön kilencedik húzása és december 30-án Székesfehérvárott a Harmadik Békekölcsön ötödik sorsolása.

Infravörös sugarak a gépkocsitisztítás szolgálatában

Farkas Jenő technikus javaslatára egy nagyjelentőségű újításon munkálkodnak a 21. sz. Autóközlekedési Vállalatnál. Télen főleg a nagy fagyok idején négy dolgozónak a munkája szükséges ahhoz, hogy eltávolítsák a teherautók aljára felragadt sarat és jeget. Ez járadságos és hosszadalmas is. Farkas elvtárs javasolta, hogy a jég eltávolítására használjanak infravörös-sugárzótesteket. — A sugárzás útján való tisztítás igen gyors és gazdaságos. Egy-egy kocsi tisztítása 10—15 percet igényel és három kocsi tisztítására felhasznált energia költsége mind össze 70 fillér.

Számos jelentős javaslat hangzott el az utóbbi időben a munka megkönnyítésére, meggyorsítására. Zsák Lajos művezető javasolta, hogy 1956-ban valósítsák meg a II. revíziós munkálatoknál a ciklusrendszert. Ez azt jelenti, hogy a gépkocsikat munkamegosztás alapján javítják, külön brigád az alvázat, külön a motorokat, a karosszériát, a villamosszereléket. A ciklus meghonosítása lehetővé teszi, hogy a dolgozók nagy gyakorlatra tegyenek szert s ezáltal mintegy 20 százalékkal emelkedik a termelékenység a gépkocsik javításánál.

Csomor József, az autóközlekedési vállalat mohácsi főnökségének dolgozója javasolta, hogy a pécsi főnökség területén alkalmazott adagoló beállító készülékeket alkalmazzák szélesebb körben. A készülék megakadályozza, hogy a gépkocsi nagymennyiségű gázolajat fogyasszon.

Kétszáz méter a mélyszinten

Nem éppen könnyű — alig néhány órás beszélgetés után — úgy megrajzolni egy addig ismeretlen ember szokását, munkáját, vagy éppen jellemét, hogy e szavak, gondolatok nyomán olyannak lássa az olvasó, amilyen a valóságban, amilyennek az újságíró találta.

A jegyzetfüzetbe vetett kusza sorok, félbemaradt mondatok mögött nagyszerű emberek, nagyszerű tettek rejlenek. Egy név: „...Máhler Ferenc. Gesztenyés. Feltáró csapatvezető". Nevét eddig kevésbé ismerték, őt magát is csak közvetlen munkatársai itt Anna-aknán. Mit mondjak róla? Fiatal, hosszúkás arcu, szürke szemű férfi, csendesen, megfontoltan ejt ki minden szót. Gesztenyésben lakik egy kis családi házban, három gyermekével, feleségével. „Kis" családi ház?! Nem is olyan kicsi: két szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba...; s ehhez még annyit hozzá kell tennem: négy esztendeje még lovakat hajtott havi ezerért...

Kérdem mennyi hűségjutalmat kapott, — (szóbeszéd tárgya ez még a bányásznap után két héttel is!)

— Ötezren felül...;

— Fizetése?

— Négyezren felül...;

— Hm...; De ezért keményen meg is kell dolgozni... Igaz?

Bólint és mosolyog:

— Hallott már a kétszázméteres vállalásunkról? — kérdi. — Hát ott dolgozom...;

Hallottam róla, hiszen ezért is kerestem fel a lakásán.

Anna-akna IV. szintjén gazdag — mintegy három méter vastag — szénréteg fekszik. Ötezer? Tízezer? Százezer vagon? Ki tudja? Csupán annyi bizonyos, hogy roppant mennyiségű szenet tartalmaz ez a telep. De ehhez hozzá kell férni, kifejteni, napszintre szállítani... Kemény kőzetből emelt védőbástyát a természet évezredek alatt, amelyet áttörni bizony...

...Máhlerék mégis hozzáfogtak. Huszonnégy bányász, — egy egész feltáró csapat — kezdte meg a munkát, hogy az aknáig utat vágjanak, amelyen majd megindul a szén szállítása. Már a mult hónap végén egymást követték a megbeszélések, tárgyalások:

— Molnárék száz métert hajtanak ki egy hónap alatt. Mi hajtsunk ki kétszázat...!

Ezt Anna-akna igazgatója, Virág János főmérnök mondta, — de Máhler csak néhány percnyi töprengés után válaszolt:

— Kezdetben nem tudunk kétszázat előrehaladni. Gyakorlat kell hozzá... meg aztán összekovácsolódott gárda. Hogy kitaláljuk egymás gondolatát is.... Csak így megy ez.

Majd hozzátette:

— De hogy százon nem állunk meg... arra majdnem mérget vennék. Azért csak „majdnem", mert... nem láthatok bele a föld gyomrába. Ki tudja milyen meglepetés vár ránk...?

Nem késett a meglepetés...

Mulnak a napok: szeptember 1, 2, 3, 4, 6, 7... 8... Máhler Ferenc éppen lő mesteri tanfolyamra megy, amikor Komlón a Kossuth utcán egy személyautó „stoppol" le mellette. Molnár Pista jön haza Kövestetőről saját vadonatúj kocsijával, a „Moszkvics"-csal:

— Pajtikám, hogy álltok a munkával?

Máhler rákönyököl a kocsi ajtajára:

— Nyolc napja kaparjuk, de alig haladunk. Olyan kemény a kőzet, mint az acél. Erre nem számítottunk...

— Andezit?

Máhler bólint: Az. Eszi a fúrót, s ha robbantanak.. alig néhány csille követ dob csak ki a dinamit. Molnár tudja mi az! Küzdött ő már andezittel. Sokszor szorongatta torkát a düh, a tehetetlenség, mert az istennek sem haladtak előrébb napi két-két és fél méternél. A kő nem enged, áthatolhatatlan falként védi a szenet.

— Nem baj komám, végül is csak ti lesztek az erősebbek. Lehet, hogy holnap már márgába értek. Puha rétegbe...

...A két versenytárs előtt, most nem az volt a cél, hogy egymást lehagyják, hanem az, hogy Máhlernek sikerüljön áttörnie az andeziten.

Tizenegyedikén elérték a puha réteget: a liász-márgát. Attól kezdve 24 óra alatt 5—5.5 métert haladtak előre.

•

És most lépünk időben egy hetet előrébb...

Ülünk Máhlerék lakásán. Az asszony most öltözteti a nagyobbik gyereket, fésüli, mert színházba megy Pécsre, a délutáni diákelőadásra. Máhler leveri cigarettájáról a hamut.

— Még kétszáznegyven méter hátra van... Október végén lyukasztunk. Ugy számítjuk, addigra elérjük az aknát. Utána aztán megindulhat a fejtés és a szállítás az új vágaton, amiért bizony... megszenvedünk.

ÚJ ÉVAD KEZDETÉN

Bizonyára tudomására jutott az olvasó, hogy most beszélünk a színházi évad kezdetéről, amikor a Pécsi Nemzeti Színház már több, mint egy hónapja, — augusztus 13-a óta — játszik. Hiszen az évad általában akkor kezdődik, amikor a sorozatos előadások megindulnak.

Mi — a Pécsi Nemzeti Színház vezetői és művészi kollektívája — azonban úgy érezzük, hogy

a kapunyitás és az évadkezdés ez évben nem csett össze

Ugyanis az előadások sorozata tavaly bemutatott darabbal kezdődött, s így még ez a darab nem tükrözi azokat a művészi célkitűzéseket, amelyeket az 1955—56-os évadra magunk elé tűztünk.

Mielőtt azonban ezeknek ismertetésére térnék, beszélni kell néhány olyan döntő szervezeti változásról, amelyek fordulópontot jelentenek nemcsak a Pécsi Nemzeti Színház munkájában, de Pécs és Baranya színházi kultúrájában is. Ez a változás az, hogy október elejétől kezdve Pécs városában két színház — a Pécsi Nemzeti Színház és annak Kamaraszínháza, — fog működni.

Ez az egy mondatban megfogalmazható tény óriási fejlődést, hatalmas előrelépést takar. Élkes bizonyítéka annak a fejlődésnek, amit az államosítás óta a magyar vidéki színjátszás elért, hiszen az öt-hat esztendővel ezelőtti gyenge, összeforratlan vidéki társulatok ma már olyan erősek, hogy esténként két, — nálunk Pécsett a tájelőadásokkal együtt három — azonos művészi színvonalon mozgó előadás bemutatására képesek. Az viszont, hogy ennyi előadásra *szükség van*, annak a bizonyítéka, hogy az elmúlt évek során milyen hatalmasat fejlődött Pécs és Baranya közönségének kulturális igénye. A múltban egy olyan nagy vidéki városban is, mint Pécs, legfeljebb 200—220 előadást tartott a színház, tavaly már Pécs városában 320 előadást, s ezeknek az előadásoknak a látogatottsága azt bizonyította, hogy még ez is nagyon kevés. A tavalyi évadban tíz hónap alatt hét bemutató volt, ez azt jelenti, hogy átlag öt-hat hetenként mutatott be új darabot a színház. A valóságban azonban volt olyan darab is, amely két hónapig ment, s így aki ezt a darabot már látta, az csak két hónap mulva mehetett újra színházba. A fővárosban ilyenkor megvan a nézőnek az a lehetősége, hogy elmegy más színházba, itt, erre, — egy színház lévén — nem volt lehetőség. Ezen a problémán segít a közeljövőben megnyíló Kamaraszínház.

A Pécsi Nemzeti Színház bővítése ugyanakkor nem csak a város lakosságának, de az egész megye dolgozóinak is biztosítja a több és jobb előadást. Ismeretes az a probléma, amivel a Dunántúli Napló is többízben foglalkozott, hogy az elmúlt évben a tájelőadások nem mindig mozogtak a benti előadásokkal azonos színvonalon, s a színház vezető művészei csak igen ritkán jutottak el a falvak dolgozóihoz. A színház munkájának jelenlegi átalakítása ezt a problémát is megoldja: ebben az évadban mód van arra, hogy a megye falvainak dolgozói ugyanazokat a darabokat lássák ugyanazoknak a művészek nek az előadásában, mint a pécsi közönség.

Mindezeket előre kellett bocsátani ahhoz, hogy az évad művészi célkitűzéseiről beszélhessünk, hiszen ezek a változások az eddiginél sokkal jobb lehetőségeket jelentenek, sokkal jobb körülményeket biztosítanak a színház művészi munkája számára.

Egész művészi munkánk legdöntőbb kérdése a színház műsorterve. Az elmúlt években e téren volt a legtöbb bizonytalanság és nem is mindig a legmegfelelőbb darabok kerültek bemutatásra. Volt olyan jelenség is, hogy a művészi és eszmei igényesség szempontjából könnyebb fajsúlyú darabok irányába tolódott a műsor.

Éppen ezért a következő évadban

a legdöntőbb változást a műsorpolitikában hajtjuk végre

Ebben a kérdésben óriási segítséget ad a két színház több bemutatója.

A Pécsi Nemzeti Színház ebben az évben fokozottabb mértékben kívánja folytatni a már-már hagyománynak minősülő eredeti bemutatókat. Az eddigi, átlag évi egy eredeti magyar bemutató helyett az idén körülbelül négy-öt új magyar darabot mutatunk be. — Teljesen készen van Horváth Mihály—Lippenszky István—Bárdosi Németh János Csokonairól szóló daljátéka, a „Békétlen szerelem", Gosztonyi János Kolumbuszról szóló verses tragédiája. Paál Ferenc: „Kergeti a ködöt a szél" című felszabadulási drámája. Készül Örsi Ferenc mai tárgyú új darabja, Futaky Hajna Rákóczi-ról szóló történelmi drámája. Babay József verses-zenés mesejátékot ír színházunk számára. Eredeti bemutatóink közé soroljuk Kodolányi János: Végrendelet című színművének bemutatóját is, amelyre még ebben a naptári évben sor kerül.

November 7-re,

az Októberi Forradalom

ünnepére

a szovjet drámairodalom egyik legkiválóbb alkotását, Bachmanov: Váharos alkonyat c. darabját mutatja be a színház.

A népi demokráciák és a szomszéd népek irodalmát két darab képviseli a műsortervben: Zapolszka lengyel írónő „Dulszka asszony erkölcse" és Nusics, szerb klasszikus író „A kegyelmes asszony" c. társadalmi szatíráj.

Klasszikus művet kettőt mutatunk be: G. B. Shaw, Magyarországon még színházban nem játszott szatirikus vígjátékát, a „Milliomosnő"-t és egy később kiválasztandó nagy verses klasszikust. Itt még keressük azt a darabot, amelyet legmélítóbb és legjobb előadásban tudunk közönségünk elé vinni.

A magyar haladó hagyományokat a közelmúlt magyar drámairodalmának két remekműve képviseli: Bródy Tanítónője és Heltai Néma levente je. A Tanítónő különben a Pécsi Nemzeti Színház, a Néma levente pedig a Kamaraszínház első bemutatója.

Zenés repertoárunkon a már fentebb említett két új zenés művön (a „Békétlen szerelmen" és Babay zenés mesejátékán) kívül még két új magyar operett, illetve zenés vígjáték szerepel: Mikszáth—Sárközi: „Szelistyei asszonyok" és Szigligeti—Tabi—Vincze: „Párizsi vendég." Bemutatjuk ezen kívül Johann Strauss klasszikus nagyoperettjét, a „Cigánybárót".

Gyökeres fordulatot jelent színházunk zenés műsorában az, hogy hosszú évek vajúdása után az idén megteszszük az első lépéseket a pécsi opera megteremtése felé. Két operát fogunk játszani, mégpedig nemcsak saját erőnkből, hanem a pécsi zeneművészeinkkel és zenei intézményeinkkel szoros együttműködésben. — Az egyik operabemutatónk az évad közepén Donizetti: Szerelmi bájital című vígoperája, a másik pedig nyáron, szabadtéren, néhány vendégművész és a Liszt Ferenc kórus közreműködésével valószínűleg Verdi Aidá-ja lesz.

Ez a műsorterv nem kis művészi feladatot ró a színház valamennyi dolgozójára. Nemcsak a darabok eszmei és művészi igényessége miatt, hanem azért is, mert nagy célokat tűztünk magunk elé a színház sajátos játékstílusának kialakítása terén is. Olyan színházat akarunk csinálni, amelyre azt mondják: „így a pécsiek játszanak." Ennek a kialakítandó színjátszó stílusnak alapja a szocialista realista színjátszás, az, hogy magasrendű eszmei mondanivalót akarunk magas művészi színvonalon kifejezni. Ezen túl azonban magas hőfokú, érzelmekkel teli, bátor, szenvedélyes előadásokat akarunk produkálni, amelyek nemcsak közlik a nézővel a darab mondanivalóját, de magukkal is tudják ragadni, meg tudják rendíteni, vagy könnyekig meg tudják hatni — egyszóval: művészi élményt nyújtanak.

Ezek a tervek,

ezek a feladatok

Végrehajtásukhoz pártunk és Állami szerveink, a Népművelési Minisztérium és a tanácsok megadják a lehetőséget. Rajtunk, a színház művészi vezetőin és kollektívájún múlik, hogy tudunk-e ezekkel a lehetőségekkel élni.

Pécs és Baranya közönségén viszont az múlik, hogy bebizonyítsa: érdemes volt a pártnak és az államnak hatalmas áldozatokat hozni a kulturális igények fokozottabb kielégítése érdekében.

KATONA FERENC
igazgató.

VITA

A diáksapka védelmében

A Dunántúli Napló vitát indított a diáksapka és az iskolai jelvény viseléséről. Közöljük az első hozzászólást:

Nékem első osztályba jár a fiam, de már az évnyitón gondoltam, mennyivel szebb lenne, ha egységesebben öltözködnének a tanulók. Ha a lányoknak fekete, egyforma szabású, klottkötényük lenne, már az is jellegzetessé, hogy együvé tartoznak.

Véleményem szerint azért helyes az egyensapka és jelvény viselése is, mert ez szorgalomra, rendre és nem utolsó sorban fegyelemre kötelezi viselőjét. Én úgy gondolom, hogy ez a közösségi szellem kialakítását is segítené és a gyereket talán nagyobb tiszteletre lehetne kötelezni a felnőttek iránt. Talán el lehetne érni, hogy udvariasabbak lennének az idősebbekkel, hogy autóbuszon, villamoson átadnák helyüket rokkantaknak, terhes vagy kisgyermekes anyáknak.

SZÖGI JÓZSEFNÉ
Ujmeszes 15/1.

A mozi elővételi-jegypénztáráról

A Pécsi Mozifilmi Vállalat a Dunántúli Napló hasábjain kérte a mozilátogató közönséget, nyilvánítson véleményt a Színház téren megnyílt elővételi jegypénztárról. A kérésre több levél érkezett szerkesztőségünkhöz, melyek közül ezúttal kettőt közlünk.

Az elővételi jegypénztár előtt állandóan hosszú sorok állnak, úgy hogy a rend helyre állítására hétfőn rendőrt kellett hívni. Azért tömörülnek ilyen sokan, mert rövid a nyitvatartási idő. A pénztár délelőtt 10 órakor nyit és délben lezár. Javasolom, hogy nyisson a pénztár reggel 8 órakor.

A jelenlegi helyiség azonban nem megfelelő, mert két ajtós bejáratra lenne szükség, hogy a forgalom akadálytalanul lebonyolódhasson.

*

Szenvedélyes mozilátogató — és ami ebből adódik — sorbanálló is vagyok. Igen „jellemetlen" volt eddig, hogy ha moziba akartam menni, egyszerre „csak" egy mozipénztárnál állhattam sort, a rövid egy óra leforgása alatt sikerült kiharcolnom a magam két zsölyéjét. Mindez azonban most egycsapásra megszűnt. Megalakult a jegyelővételi iroda, s így lám „lehetőségem" nyílt arra, hogy ha az egyik moziba akarok menni, együtt álljak sort a két másik moziba készülőkkel. Ez a várakozási időt természetesen háromszorosára növeli.

Az sem helyes, hogy a három mozi jegyelővétele egy helyen folyik, ugyanakkor a mozik pénztárainál a pénztárosok úgyszólván semmit sem csinálnak, mert a jegyek már elővételben elfogytak.

Sürgős intézkedést kérünk, hogy a dolgozók gyorsabban jussanak a jegyelőhöz, mert az elővételi pénztárnál csak azok érnek rá órákhosszat tolongani, akik nem dolgoznak.

GYENISNÉ

Nagyon helyes, hogy filmszínházaink pénztárosait a jegyelővétellel jelentős munkától kímélik meg, de igen helytelen, hogy ez a szórakozni vágyó dolgozók rovására történik. Arra ugyanis semmi remény sincs, hogy az előadás előtt a pénztárnál váltsuk meg jegyeinket, hiszen azok már napokkal előbb elkeltek, s így a mozikban a pénztárak csaknem teljesen feleslegesek.

Véleményem szerint, a legjobb megoldás az lenne, ha ezentúl minden mozi saját pénztáránál árusítaná saját jegyeit mint az eddig is történt.

Turcsek József
Hathász u. 10.

Szemtől szembe

(Egy adóügyi megbízott feljegyzései)

(2)

Kezembe nyom mindjárt egy papírt: itt ez a kulák, az F. Nagy Antal, négyezer forinttal tartozik, zálogolni kell.

Könnyű eset. Kiballagok, a kulák rettentő nyájasan fogad.

— Kedves elvtárs, — azt mondja, de pocsékul fröcsög a szó szájában, — tudom én a kötelességemet, de nincs pénzem.

— Jó, — mondom neki — akkor zálogolunk.

— Csak tessék!

Az óljában egyszem disznó röfög. De trágya annyi van körülötte, mintha tegnap még egy tucat lett volna. Mindegy. Ez az egy is elég, olyan két mázsa körüli lábonjáró zsírosbödön.

Jegyzőkönyvbe került. Ez már az államé. Ha nem fizet, visszük.

Közben szaladgálok más ügyek után, lejárt a határidő, az F. Nagy kulák nem fizetett. No, gyerünk végrehajtani.

Benézek a tanácselnökhöz, mert anélkül nem megy a dolog.

— Törje ki a nyavalya! — mondja, a fületövit vakarva, amikor meglát. — Az F. Nagynak ellopták a disznaját. Megvan a följelentés ismeretlen tettesek ellen, a rendőrség két napja nyomoz.

Erre megvakarom én is a fülemtövit. Most mit tegyünk? Megvárjuk, míg elő kerül a zálogtárgy? De hátha nem kerül elő és akkor hiába vártunk. Ujra zálogoljunk valami mást? Az újabb határidő, esetleg azt a zálogtárgyat is „ellopják"...

— Tudja mit — mondom a tanácselnöknek — menjünk ki az F. Nagyékhoz, megkeressük azt a disznót.

— Jó, jó — szuszog az elnök — kimehetünk, de már körülnéztünk mi ott, reménytelen az eset.

De csak nem hagyom a dolgot, végre elindulunk.

F. Nagy szélesen vigyorog. De jó kedve van a károsultnak!

— Az elvtársak tudják ugy-e, hogy jártam? — kérdi kajánul. Csak legalább az „elvtárs" szót hagyná el. Viszket a tenyerem, ha ilyen szájból hallom.

— Valami cigánybanda lehetett a tolvaj — mondja nagy meggyőződéssel — csak azok tudnak így eltüntetni valamit.

— No jó — morgok én — majd körülnézünk a házatáján.

— Csak tessék, — szíveskedik. Hogy mennyi szívélyesség szorult ebbe az emberbe! Csak úgy olvadozik nyitogatja az ajtókat, még a pincelejárat tetejét is megemeli. Persze, a disznó sehol.

— Még a padlást nem néztük meg — mondom és közben figyelem az ábrázatát, látszik-e rajta valami?

— Kérem, csak tessék, elvtársak — szíveskedik megint és cepeli a létrát olyan igyekezettel, hogy beleizzad, odatámasztja, meg is rázza gondosan, hogy nem inog-e.

Mászunk fölfele. Elől a tanácselnök, utána én, aztán a kulák, utoljára Balog Jani, a hivatalsegéd, akit tanunak hoztunk magunkkal.

A padlás, amolyan közönséges parasztpadlás. Rozzant bútorok, ringy-rongy, néhány zsák vetőmag jóvőre, egy-két mázsányi kukorica kupacban, dézsában víz, mellette szikracsapó, ládában homok, (meg is bírságolnák, ha nem lenne), de a disznó sehol.

A tanácselnök rámnéz, kicsit széttárja a karjait, jelzi, hogy úgylátszik hiába jártunk. Nono, várjunk csak azzal a lemondással. Az utcáról láttam, hogy a padlás ablakait olyan kis toronyféle építményekbe vágták. Hol vannak ezek? Ott egy darabon cserepek helyett rongyos ponyva figyeg. Megvan! Odamegyek, magabiztosan lerántom. Rögtön megvilágosodik a padlás, a zsalu résein pászmákban szűrődik be a napfény és megtörik a tornyocska hátsó falán.

— Mert az ablaknak nincs üvegje — magyarázkodik vigyorogva a kulák — aztán, hogy a verebek ne járjanak be, leponyváztuk.

Bánt a kudarc. De azért sem fog ki rajtam a kulákja. Odébb, körülbelül a másik tornyocska tájékán kivénült ruhásszekrény áll, három lábon, meg egy téglán.

— Vigyük csak odébb! — mondom.

— Nehéz lesz — mondja a kulák, de látom már rajta, hogy vesztett a magabiztosságából.

— Próbáljuk csak meg.

Nekiveselkedünk, erőlködünk, nem megy. Jó, régimódi bútor, észtelen vastag keményfadeszkából. De üresen akkor se lehet ilyen nehéz. Kinyitom az ajtókat.

A szekrény alján két tele zsák egymásra fektetve. A polcokon szerszámosláda, tele vasdarabokkal, meg egyéb válogatottan nehéz holmik. Sejtem már, hogy jó helyen tapogatózok.

— Rámoljuk ki!

A kulák elsápad, a tanácselnökön látom, hogy bosszankodik, mert hiábavalónak találja a munkát. No végre! A szekrény kiürül, odébbtoljuk, a ponyvát letépem. És érdemes volt! Ott a disznó. Persze, már nem röfög és nem néz ravaszul. Sonkák, szalonnák, oldalasok, kolbászok csüngnek a kis toronyfélében, a lecsukott zsalugáter jótékony sötétjében.

— No — mondom diadalmasan — ehhez mit szólnak?

A kulák nem szól semmit, de látom rajta, legszívesebben megmarkolászná a torkomat. De most már nem teheti: Nem, a fene a bőrit, az a világ elmult!

A tanácselnök kalapot emel a röfi földi maradványai előtt, de csak azért, hogy a másik kezével megvakarja a fejetetejit és így vélekedik:

— Hallja, F. Nagy szomszéd, maga aztán nagy gazember!

— Áruelvonás, feketevágás, a hatóság félrevezetése — szedi össze a tudományát Balog Jani, a hivatalsegéd. A disznó elkobzandó, husa kimérendő, a gazdája lecsukandó.

— Andó, endő — jön meg a jókedvem, — itt csakugyan nincs más teendő: fölvesszük a jegyzőkönyvet, följelentést teszünk, a boltvezető jöjjön markos emberekkel és rendőri segédlettel, a húst mérje ki a falu népének, az ára pedig megy az adóra.

(Folytatjuk)

Bartos József büszkesége

Bartos Józseffel, az egerági általános iskola igazgatójával nézzük a bővítésre váró iskolát. A harmadik tanterem — ezzel bővül — körvonalai máris kirajzolódtak. — Társadalmi munkával épült a méternyi kőlábazat, melyre a téglasorok kerülnek. — Terv szerint november 7-re kell befejezni a munkát, s ha elkészül, jobb lesz a tanítóknak, és a gyermekeknek is.

— A felszabadulás előtt két tanító 65—70 gyermeket tanított — mondja az igazgató. — Azóta nagyot fejlődtünk. Hatan tanítjuk, neveljük a 108 gyermeket...

Körülnézünk benn az épületben. Bartos elvtárs sorra mutogatja mindazt, amit az iskola kapott. Két szekrény tömve szemléltető eszközökkel: retorták, transzformátorok, áramfejlesztők, különböző kémiai anyagok sorakoznak benne, és még egy felbontatlan láda kicsomagolásra vár, amelyben ugyancsak a tanulást segítő szemléltető eszközök érkeztek.

— Hát új térképet, 22 új padot kaptunk — újságolja az igazgató — kicseréltük a régi táblákat. Földgömbünk is van, számológépünk, hangerősítőnk, két hangszóróval.

Átmegyünk az irodába. Bartos elvtárs széttárja a könyvszekrény ajtaját. Százegy ifjúsági, ötvenkét más könyv sorakozik egymás mellett. Az utóbbiak pedagógiai és ideológiai könyvek a nevelők számára.

Ujabb szekrényajtót nyit ki kalauzom:

— Van úttörő zenekarunk is!...

Három xilofont, két hegedűt, dobokat és sípokat pillantok meg. Huszonhattagú zenekar felszerelése van itt együtt. Bartos elvtárs diavetítőgépet húz elő a szekrény másik oldaláról. Nemrég kapták. Filmek is jócskán vannak: 25 film földrajzi, 17 film növénytani ismeretekre oktatja majd az apró nézőket.

— Kiszámítottuk: csaknem 80 ezer forintot kapott a mi iskolánk — mondja az igazgató. — Ebből a pénzből tavaly tataroztattuk az épületet és a két tanítói lakást is. A harmadik tanterem felépítéséhez újabb 29 ezer forintot kapunk s a helyi tanács hatezer forintot ajánlott fel erre a célra.

Az egerági általános iskola csak egy a sok közül, melyet az állam gondoskodása révén valóban a gyermekek második otthonává vált. — Joggal büszke rá Bartos József.

A mai NAPLÓ

1955. szeptember 18.

Hol művelődjünk, hol szórakozzunk?

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ:

Rozika Jenő: Mária főhadnagy, Délután 3 és este 8 órakor, „Bérkeresztnél".

MOZI:

Kossuth: Becsület és dicsőség (délelőtt 10 órakor). Ma este minden végetér (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).

Petőfi: Bátor emberek (délelőtt 10 órakor), Gróf Monte Christo. II. rész (5, 7, 9 órakor)

Park: Kék vércsék erdejében (délelőtt 10 órakor). Gróf Monte Christo. II. rész (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)

Jószerencsét (Pécsszabolcs: Ezer veszélyen át (délelőtt 10 órakor). Nyári valcer (4, 6, 8 órakor)

Rákóczi (Mecsekalja): A három testőr (4, 6, 8 órakor)

Kossuth (Mohács): Sztrájk (délelőtt 10 órakor). Gázolás (4, 6, 8 órakor)

Zrínyi: (Szigetvár): Veszélyes vizeken (délelőtt 10 órakor). Barátom Fábián (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).

Május 1. (Komló): Bécsi komédiások (9 órakor)

Zrínyi Ilona (Komló): Harmadik csapás (délelőtt 10 órakor). Hajnal a Nyeman felett (5, 7 órakor)

PÉCSI RÁDIÓ MŰSORA:

19.00: Dalos köszöntő a hét legjobbjainak.
19.15: Baranyai tükör. Nádor Tamás, Debiczki István összeállítása.
19.25: Sport.
19.30: Délszlávnyelvű műsor.

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nincs előadás.

MOZI:

Kossuth: Ma este minden végetér (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)
Petőfi: Gróf Monte Christo II. rész (5, 7, 9 órakor)
Park: Gróf Monte Christo. II. rész (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)
Jószerencsét (Pécsszabolcs: Nyári valcer (6, 8 órakor)
Május 1. (Komló): Liliomfi (9 órakor)
Kossuth (Mohács): Gázolás (6, 8 órakor)

A PÉCSI RÁDIÓ MŰSORA:

19.00: Hírek.
19.05: A falu boldogulásáért — Örsi Ferenc írása.
19.10: Nyereményen felül.
19.15: Egy új kísérletnél — Horváth Gyula riportja.
19.20: Pécs — a muzsika városa.
19.30: Délszlávnyelvű műsor.

Pécs város új körzeti orvosi beosztása

A Megyei Rendelőintézet igazgató főorvosa megváltoztatta a város körzeti orvosi beosztását. Mától kezdve folyamatosan közöljük az új beosztást.

1. körzet. Orvos: dr. Molnár István, rendelési hely: Mecsekalja, lakása: Mecsekalja, telefon: 34—82. Mecsekalja, Patacs-Cserkut.

2. körzet. Orvos: dr. Keczely Ferenc, rendelési hely: Nagy Jenő u. 36., lakása: Doktor Sándor u. 20., telefon: 36—48.

Alsó Kismélyvölgy, Magyarürögi út mindkét oldala, Kovács telep, Alsó-Makár dűlő, Batsányi út (Kölcsey F. u.) Csurgó-dűlő, Faludi F. u., Felső Makár út, Felső Makár, Fogaras utca, Endresz György u., Erkel Ferenc u., Görgey u. (Levente u.), Gyümölcs u., Homok u., Honvéd u., (Hadapród u.) Istenkút, Jakabhegyi út, Közép Deindol, Közép Makár, Kürt u., Ifjúság u. (Zichy Gy. u.) 8-tól és 27-től végig, Löverseny tér, Lotz Károly u., Lugos u., Madarász V. u., Mikes Kelemen u., Nagy Deindol, Repülő tér, Szigeti országút 35-től végig és 26-tól végig, Tiborc u. (Alsó Makár u), Tüzér u.

3. körzet. Orvos: dr. Papp István, rendelési hely: Nagy Jenő u. 36., lakás: Szabadság út 6. telefon: 36—43.

Aranyhegy, Bálicsi út, Bálicsdűlő, Bálics-tető, Bajtárs u. (Bem u.) Csoronika, Édesanyák útja, Ifjúság u. (Zichy Gy. u.) 2-től 6-ig és 1-től 25-ig, Kisrókus u., Kis Deindol, Mónus Illés u., Nyár u., Óz u., Pacsirta u., Pedagógiai Főiskola, Rodostó u., Rókus-domb, szakérettségis kollégium, Tavasz u., Tábornok u. (Mónus Illés u.), Zója u. (Pius u.), Szigeti országút 2-től 24-ig.

4. körzet. Orvos: dr. Osztroluczky Piroska, rendelési hely: Nagy Jenő u. 36., lakása: Damjanich u. 12. telefon: 36—48.

Alkotmány u. (Makár u.) 48 és 49 végig, Boszorkány út, Bugyonnij út (Magaslati út Bálicsi úttól Kis Szkókóig), Buzássy Ábel út, Damjanich u. 22 és 15. végig, Doktor Sándor u. 36 és 70-ig, Kisgyűd u., Kiskereszt u., Kis-Nagy Szkókó, Steinmetz-kapitány tér 2—10-ig, 1—45-ig, Radnics u., Rókusalja, Rókus u., Szkókó-tető, Xavér u., Nagy Jenő u.

5. körzet. Orvos: dr. Józan Béla, rendelési hely: Deák u. 12., lakása: Deák u. 12. telefon: 24—77.

Alajos u., Alkotmány u. 2-től 46-ig, 1-től 57-ig, Attila u., Báthory u., Bartók Béla u. (Árpád u.), Bárány út, Bárány tető, Bugyonnij u. (Magaslati út Kis Szkókó úttól Székely Bertalan utig),Cserkész u., Damjanich u. 2-től 20-ig, 1-től 13-ig, Kóczián Sándor u. (Kiskirály u.), Landler u. (Klimó u.), Sánc u., Tábor u., Zsolt u., Doktor Sándor u. 2-től 34-ig, Tábor köz.

Veszettség elleni oltás

Pécs város egész területén valamennyi 3 hónapos és ennél idősebb ebet veszettség ellen csoportos hatósági oltások során be kell oltatni.

A csoportos oltások helye és ideje:

I. kerület:

Szeptember 19-én, hétfőn bányatelepi kirendeltségnél, 22-én Kokszműveknél, 26-án Tolbuchin u. 140. Somlai Nándor, 29-én mecsekszabolcsi kirendeltség, október 3-án, hétfőn Engels út 34. népbolt, 6-án pécsváradi vám Kriszt-féle vendéglő, Vasason a tanács által kihirdetett napon.

II. kerület:

Szeptember 20-án, kedden Susogó vendéglő előtti téren, 23-án Kertváros Málomi út, Szeidinék, 30-án vásártér (Cédulaháznál), október 4-én, kedden vásártér (Cédulaháznál). Málomban szeptember 27-én a tanács által kihirdetett órában. Nagyárpádon a tanács által kihirdetett napon és órában.

III. kerület:

Szeptember 21-én, szerdán Donátus kápolnánál, 24-én Patacson a kultúrháznál, 28-án az Üröst kultúrháznál, október 1-én, hétfőn Rácváros! FMSZ vendéglő udvara, 5-én Doktor Sándor u. vendéglő udvara. (Bejárat a Brassó u. felől.)

Az oltás ideje minden nap délután 3 óra.

Ebét mindenki saját kerületének bármely kijelölt helyére elővezetheti és annak megfogásáról, megfékezéséről maga tartozik gondoskodni. Az oltás ideje ebenként 3.70 forint, amit az oltáskor kell kifizetni. (A hirdetményben közölt díj téves!) A múlt évi eboltási igazolványt mindenki hozza magával!

— A PÉCSI VÁROSI TANÁCS szeptember 20-án (kedden) délelőtt 9 órakor a városi tanácsház nagytanácstermében (II. 56.) tanácsülést tart, amelyen a végrehajtóbizottság I. félévi munkáját és a községpolitikai tervek végrehajtását tárgyalja meg. A tanácsülés nyilvános és arra a város lakosságát a végrehajtóbizottság ezúton is meghívja.

— **A Képzőművészeti Alap Kiadó vállalata** a képeslevelezőlap fényképpályázatot, melynek határideje 15-én járt le, a szép őszi időjárásra való tekintettel 1955 november 1-ig meghosszabbítja. A pályázati feltételek változatlanok. A pályázat tájegységi beosztásban, hat városban — Győr, Pécs, Budapest, Miskolc, Debrecen, Szeged — kerüli bírálóbizottság elé. Ennek megfelelően 6 db I. díjat á 500.— Ft, 12 db II. díjat á 300.— Ft, 18 db III. díjat á 200.— Ft osztanak ki.

— **A MÚHOSz** felhívja az 1936-os születésű fiatalokat, hogy a honvédelmi szövetség tehergépkocsi vezető tanfolyamot indít. Jelentkezni 24-én, délután 17 órától 19 óráig lehet **Megye utca 20 szám alatt.**

BÁBELŐADÁS

A Doktor Sándor Kultúrotthonban vasárnap délelőtt fél 11 órakor bábelőadást tartanak. Színre kerül a „Terülj táska" c. bábjáték. Belépődíj 2 forint.

ÖSSZTÁNC

A Doktor Sándor Kultúrotthonban ma este 8 órától összetánc lesz. Sor kerül a csárdásversenyre.

FILMVETÍTÉS

A November 7 Kultúrotthonban vasárnap délelőtt 10-kor a „Varázsbolt" c. kétórás játékfilmet vetítik. A filmvetítést a jövőben rendszeressé teszik. Kéthetenként egy-egy ifjúsági, ismeretterjesztő, sport- és dokumentfilmet fognak vetíteni.

IFJÚSÁGI ELŐADÁS A SZÍNHÁZBAN

Szeptember 30-án, pénteken délután 5 órakor ifjúsági előadás lesz a Nemzeti Színházban. Bemutatják Bródy Sándor: „Tanítónő" c. drámáját.

Jegyek a városi DISZ-bizottságon kaphatók minden kedden és szerdán délután 2 órától 5-ig. Telefon: 29-35.

SZEPTEMBER 18-TÓL

irodalmi, játékkészítő, sakk, dekorációs szakkör kezdi meg működését a November 7 Kultúrotthonban.

A PÉCSI KÖZLEKEDÉSI VÁLLALAT

vezetősége az idei őszi-téli menetrend összeállításánál is figyelembe kívánja venni az utasok kívánságait. Ezért kérik a dolgozókat, hogy a menetrend változtatásával kapcsolatos észrevételeiket és kívánságaikat a vállalat telephelyén (Bacsó Béla u. 4. alatti kultúrteremben) szeptember 22-én délután 17 órakor tartandó értekezleten mondják el.

AZ ORSZÁGOS MEZŐGAZDASÁGI KIÁLLÍTÁS

szeptember 20-án este bezárul. Akik a kiállítást még meg akarják tekinteni, legkésőbb szeptember 20-án, kedden reggel utazzanak fel Budapestre. Az 50 százalékos vasúti kedvezmény csak úgy vehető igénybe, ha a visszautazás Budapestről 22-én éjjel 12 óráig befejeződik.

— **Ügyeletes gyógyszertárak:** 1. sz. gyógyszertár, Széchenyi tér 2. Tel.: 17-85. — 8. sz. gyógyszertár Kossuth Lajos u. 81. Tel.: 23-94. — 12. sz. gyógyszertár, Doktor Sándor utca 47 sz. Telefon: 13-33.

Névnap: Titusz.

Várható időjárás vasárnap estig: kisebb felhőátvonulások, néhány helyen futó záporeső. Időnként élénkebb északnyugati, nyugati szél. Az éjszakai lehűlés erős marad. A nappali felmelegés kissé fokozódik. Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: nyugaton 5—8, keleten 8—11, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 18-21 fok között.

TANÁCSTAGOK FOGADÓÓRÁI

Szeptember 19-én, hétfőn este 6 órakor Málomban a tanácsteremben **Tóth József** és **Balázs Istvánné** II. kerületi,

az I. kerületi tanácsházban este 7 órától **Czöndör Ferencné** és **Krassói Józsefné**, a Budai II. pártszervezetben **Móricz Ibolya, Györki József, Balogh Istvánné** és **Lesnyik Istvánné** I. kerületi,

szeptember 20-án, kedden este 7 órától az öregmeszesi szakszervezeti helyiségben **Györkő Antal** és **Preller Alajosné**, a pécsbányai v. b. kirendeltségen délután 5 órától **Jelenszky János** és **Gáspár József**, a Budai II. pártszervezetben este 7 órától **ifj. Eicher József** és **Lovasi Ferencné** I. kerületi,

a belvárosi fiúiskolában este 8 órától **Garamvölgyi Andrásné** és **dr. Linka László** II. kerületi,

a Szigeti út 33. alatt (kerületi tanácsház) este 6—7 óráig **Katona Ferencné** és **Romvári István**, a Pedagógiai Főiskolában **Szabó Józsefné** és **Hunyadi Lászlóné** III. kerületi tanácstagok fogadóórát tartanak.

SPORT

Kitűnően szerepeltek megyénk sportolói a falusi dolgozók szpártákiádjának országos döntőjén

Öt napig tartottak Budapesten a falusi dolgozók szpártákiád versenyének döntői. Az ország legjobb falusi sportolói gyűltek össze a nagy versenyre. Megyénk sportolói is kitettek magukért. A pontversenyben 19 megye közül a 3. helyen végeztek.

Bognár János elvtárs, az MTSB főelőadójának vezetésével 47 tagú csapat vett részt Baranyából a versenyen.

— Az eddig megtartott szpártákiád versenyek közül ez volt a legjobban megrendezett versenysorozat, — mondotta Bognár elvtárs. — Már megérkezésünkkor gondoltak ránk. Kelenföldön ünnepélyesen fogadtak. Asbóth József, sokszoros teniszbajnokunk köszöntötte a magyar élsportolók nevében megyénk sportolóit. A rendezőségnek mindenre kiterjedt a figyelme. A versenyek nagyrésze délelőtt volt. Délután aztán jutott idő másra is. Egyik nap a Fővárosi Nagycirkusz előadását néztük meg, másik nap a csepeli Rákosi Művekbe látogattak el sportolóink. Felejthetetlen élményben volt részük versenyzőinknek, mikor a Varsói VIT-en résztvett kulturcsoport adott műsort tiszteletükre. A versenyek befejezése után a Gorkij Kultúrotthonban nagyszabású fogadás volt, melyen minden megye sportolója résztvett.

A versenyek nagyrészét a Népstadionban rendezték, több döntőt a lengyel-magyar atlétikai verseny keretében tartottak meg. Sportolóinknak igen tetszett a Népstadion, hiszen most nemcsak mint nézők voltak ott, hanem mint versenyzők. Lelkesen küzdöttek, meg is lett az eredménye. Wéber Ádám, székelyszabari parasztfiatal a gránátvetésben bajnokságot nyert, első helyen végzett a pécsudvardi Kaposi Erzsébet is az 500 m-es síkfutásban. Izgalmas versenyt vívott Harmat Mihály, a kisharsányiak sportolója és Kovács János, a mánfaiak futója a 100 m-es síkfutásban. Harmat Mihály második, Kovács János pedig a harmadik helyet szerezte meg. Az alsómocsoládi Popp Pálné két versenyszámban lett harmadik: a súlylökésben és a gránátvetésben.

Minden elismerést megérdemelnek a **márokí röplabdás lányok:** Biczó Erzsébet, Burai Julia, Burai Erzsébet, Czégény Lajosné, Hajdu Mária és Csomor Mária minden mérkőzésen tudásuk legjavát nyújtották. Kis szerencsével akár első helyen is végezhettek volna. A döntőbe jutásért vívott mérkőzésükön a harmadik játszmában már 8:2-re vezettek a későbbi győztes, Hajdu-Bihar megye ellen. Fordulás után szélei szemben kellett játszaniok, ami megzavarta őket, de így is harmadikak lettek. Ez is szép teljesítmény. Helyezést szerzett megyénknek a 100 m-es síkfutásban a bakssai Haraszti Vilmos. Ő negyedik helyen végzett.

Bizonyos mértékben csalódást keltettek a férfi kerékpárosok. Elbízakodtak s ez megbosszulta magát és végeredményben a 15.—16. helyet kellett megelégedniök. A női kerékpárversenyben részvevő Csirkos Ibolyának nagy balszerencséje volt: 100 méterrel a rajt után defektet kapott és fel kellett adnia a versenyt. A férfi röplabdacsapat, mely a tótokföldjei röplabdásokból került ki, kilencedik lett. A fiataloknál hiányzott a megfelelő versenytapasztalat. Első mérkőzésükön nagyon idegesek voltak, később játékbalendültek, de ekkor már a gyenge kezdés miatt a döntőbe nem tudtak bekerülni. Jobb szereplési vártunk női tornászainktól is. Idegesek voltak ők is, ezzel magyarázható, hogy talajgyakorlatukat elrontották és így csak a 10. helyet tudták megszerezni.

— Minek köszönhetik versenyzőink a jó szereplést?

— Elsősorban annak a gondos és tervszerű felkészülésnek, mely az országos döntőt megelőzte. Az MTSB ebben az évben erre sokkal nagyobb gondot fordított, mint a múltban és mint az eredmények bizonyítják, érdemes volt falusi fiataljainkkal foglalkozni. Megyénk legjobb falusi sportolói ezen a versenyen ismét bebizonyították tehetségüket. Eredményeikkel magukra hívták a figyelmet és elismerést szereztek Baranyának.

Folytatódnak az országos kosárlabdabajnokság őszi mérkőzései

Az országos kosárlabda-bajnokság őszi fordulójának mérkőzései vasárnap folytatódnak. A budapesti Európabajnokság után a legjobb magyar kosárlabdázók ismét pályára lépnek. Városunk színeit a Pécsi Törekvés férfi és női kosárlabdázói képviselik.

A két vasutas csapat minden eddiginél nagyobb gonddal készült fel az őszi mérkőzésekre. Nem kisebb tétről van szó, mint a bentmaradás.

A női csapat a tavaszi idényben 18 pontot szerzett s ezzel jelenleg 9. helyen áll. A csapat tagjai az edzéseket már hat hete megkezdték. Az alapozó edzések után több edzőmérkőzést játszottak. A csapat tagjai Kelenfiné, Aratóné, Bálványi, Szabó, Müller, Sabacz, Mogyorássy, Gálosiné, Juhász, mind biztató formát mutattak. Jó a játékosok erőnléte is, de labdakezelés, a dobás és a csapatmunka tekintetében is fejlődés mutatkozik. Ez meglátszott a legutóbb megtartott edzőmérkőzésen is. Az országos bajnokság mezőnyében szükség van a csapatnak minden erényére. Harcolni, küzdeni kell minden mérkőzésen.

A férfi csapat most 14. helyen áll 16 ponttal a bajnoki táblázaton. Verbőczi József edző irányításával először mezei edzéseket folytattak a játékosok, majd a teremben tartották az edzéseket. Az edzéseken az eddigi hibás labdavezetésre, a folyamatos összjátékra, a labdának minden helyzetben való birtoklására fektették a fősúlyt. Nem feledkeztek meg a csapatmunka csiszolásáról sem.

A játékosok: Lovrics, Szabó, Franck, Gombos, Erdősi, Iffinger, Szamosi, Mánfai, Gálosi és a Pécsre visszahelyezett Morócz egyénileg jó teljesítményekre képesek, a csapat-munka terén azonban még van javítanivaló. Jó hatással voltak a Bp. Törekvés férfi csapatával folytatott közös edzések.

Sok függ a mai mérkőzéstől. A mai győzelem olyan lendületet adhat a játékosoknak, mellyel még további sikereket érhetnek el, és végeredményben biztosíthatják bentmaradásukat.

OKTÓBER 3-ÁN WAGNER-EST A SZÍNHÁZBAN

Wagner-művekből összeállított hangversennyel kezdi meg az Országos Filharmonia az idei hangversenyévadot. A Pécsi Nemzeti Színházban október 3-án rendezendő hangverseny műsorán fellépnek: Báthy Anna Kossuth-díjas kiváló művész, Joviczky József és Faragó András, az Állami Operaház művészei. A budapesti Máv. Szimfonikus Zenekart Lukács Miklós vezényli, aki néhány hónappal ezelőtt jelentős sikerrel dirigált Wagner-műveket külföldön.

A műsoron a nürnbergi mesterdalnokok, Lohengrin, Bolygó holland és Tannhäuser c. operák legszebb részletei szerepelnek.

A jegyeket kedd délelőtt a színház pénztára árusítja.

SUMONYI tógazdaság fegyvertartási engedéllyel rendelkező, vagy fegyvertartási engedély megszerzésére jogosult tó őrt keres azonnali belépésre. Lakás biztosítva. Fizetés kollektív szerint. — Jelentkezés a tógazdaság vezetőjénél.

Anyakönyvi hírek

SZÜLETTEK: Trapp László, Bőjti Zoltán, Bogdán János, Heller László, Orsós Julianna, Giersig Károly, Jenei Károly, Zsombók Ferenc, Grosch Hilda, Fullér Anna, Mayer Gábor, Kókai Gabriella, Majsai Tamás, Szekeres Lajos, Nikolics Erzsébet, Kékes Ferenc, Lazáry Zsolt, Braun Mária, Braxatoris Györgyi, Zábory Éva, Disztl Judit, Lombár Veronika, Vezér András, Nagy István, Tóth Márta, Pesti József, Gyurkó Ibolya, Trényi András, Németh Erzsébet, Pauli Gyula, Magyar Edit, Jung Zita, Kulcsár József, Dénes Zsuzsanna, Boros Balázs, Forizs Jenő, Záhorcsek Alfonz, Záhorcsek Tamás, Tüskés Gábor, Széll Gábor.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK: Tóth István vájár és Harmath Anna, Kotoncs Viktor vájár és Eszter Gizella, Mammel István bányamunkás és Rosinger Katalin, Nagy Sándor bányacsillés és Szalay Terézia, Helmli Károly csillés és Köntös Erzsébet, Mezei Péter csillés és Jelenszki Mária, Kovács Ervin gépkocsivezető és Kabát Mária adminisztrátor, Lovrics István bányaács és Herczeg Mária, Szabó Viktor katona és Antal Mária segédmunkás, dr. Deák György orvos és Miklós Gabriella, Papp János kovács és Maho Anna vállalati igazgató, Dezső Imre és Ivasifka Ilona fényképészeti alkalmazott, Kovács Vilmos vájár és Nagy Mária, Petrei László katona és Neszmélyi Mária óvónő, Gass János gépkocsivezető és Károlyi Zsuzsanna kesztyűvarrónő, Halda Antal orvos és Róka Edit szigorló orvos, Bachmajer György nyug. MÁV nyomdász és Bali Mária klinikai takarítónő.

MEGHALTAK: Grasits Ivánné szül. Kanizsai Anna 63 éves, Schifler Ádám 85 éves, özv. Pilch Andorné szül. Szücs Mária 73 éves, özv. Balogh Vendelné szül. Welnőhl Erzsébet 84 éves, Hegedüs József 71 éves, Varga Ferencné szül. Iványi Rózsa 21 éves, özv. Novinics Jakabné szül. Móricz Gertrud 73 éves, Gülich Teréz 63 éves, Szepes Józsefné szül. Löfing Mária 56 éves, Smolek Sándor 33 éves, Bánhalmi Irén 17 éves, Puskás Józsefné szül. Farkas Rozália 54 éves, Hideg Ferenc 87 éves, Somogyi József 78 éves, Steiner Ferencné szül. Horváth Mária 80 éves, Miron Lajosné szül. Cseke Etelka 51 éves, Szekeres Károlyné szül. Bathy Eleonóra 73 éves, Németh József 61 éves, Blaskó Lajosné szül. Puschmann Gabriella 48 éves,

Vasárnapi sportműsor

Labdarúgás: Nemzetközi mérkőzés: Plovdivi Lokomotiv—Pécsi Dózsa, Plovdiv, NB II-es mérkőzések: Kaposvári Kinizsi—Komlói Bányász, Kaposvár 17, Nagykanizsai Bányász—Pécsi Törekvés, Nagykanizsa 17, megyebajnoki mérkőzések: Pécsbányatelepi Bányász—Postás, Pécsbányatelep 17, Szigetvári Kinizsi—Mecsekszabolcsi Bányász, Szigetvár 17, Szászvári Bányász—Pécsi Kinizsi, Szászvár 17, Mohácsi Bástya—Szigetvári Vörös Lobogó, Mohács 17.

Kerékpár: A magyar kerékpáros körverseny ötödik napi versenye Pécs—Budapesti útvonalon. Rajt: Pécs—budapesti országút 192-es kövénél 10 óra. (A versenyzők gyülekezése Nádor-szálló előtt 9.30-kor.)

Atlétika: A megyei ifjúsági bajnokságok második napja, Törekvés pálya 10.

Háromtusa: Az MTSB tehetségkutató versenyének második napja, pisztolylövés, Kisállomás melletti lőtér 7.30, terepfutás Basamalomi rét 11.

Úszás: A megyei középiskolás úszóbajnokságok, Pedagógiai Főiskola 10.

A próhirdetések

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Mindazoknak, akik hitvesem és drága jó édesanyánk temetésén megjelentek és mérhetetlen fájdalmunkat részvétükkel igyekeztek enyhíteni, ezúton mond köszönetet a gyászoló Szepes család.

— Érettségizett fiatalokat sütőipari tanulónak felveszünk. Átképzés a Pécsi Sütőipari Vállalat központi irodájában. Pécs, Rákóczi út 25.

— Jó állapotban lévő Rex asztalt keres megvételre a Vasas I. Kultúrotthon.

ORVOSI HÍR. Dr. Szontágh Ferencné, dr. Mészáros Eszter fogszakorvos, rendelőjét Édesanyák útja 12. szám alá helyezte. Rendel: szombat kivételével, minden hétköznap délután 4—7-ig. Telefon: 31-03.

GÉPÍRÓ- és gyorsíróverseny. A dolgozók ezévi gép- és gyorsíróversenyét október 8—9-én tartjuk meg. Jelentkezni lehet szeptember 24-ig a Gépíró és Gyorsíró Iskola (Pécs, Kolozsvár u. 2.) irodahelyiségében délelőtt 10—12 óra között. Telefon: 14-03.

KÉT diákfút vagy leányt vállalok. Tóthné, Bajcsy Zs. u. 11.

NYLONHARISNYA átkötés, azonnali csere. Özv. Faragóné, Rákóczi út 70.

BUTOROZOTT szoba 2 fiatal embernek kiadó. Érdeklődni csak hétfőn. Doktor Sándor út 3. Üzletben.

ELADÓ faragott tölgyfa hálószoba. József Attila u. 1.

EGY szép sertés továbbhizlalásra eladó. István u. 7.

ELCSERÉLNÉM komlói 2 szobaösszkomfortos lakásomat hasonló vagy kisebb pécsiért. Cím: Kulich u. 20., órásnál. Telefon: 15-14.

HÁLÓSZOBA, konyhabútor, félháló, rekamié, ágyak, szekrények eladók. Beloiannisz u. 7. (volt Zsolnai u.).

RÁDIÓJAVÍTÁS, vétel-eladás, Néprádiót világvevőre alakít, Hohmann, Aradi Vért. útja 11.

HÁLÓSZOBA, diófurneros, jó állapotban eladó. Kossuth L. u. 36. Udvari emelet.

3+1 VILÁGVEVŐ rádiókészülék 650 forint. Csomagoláshoz nagyládák eladók. János utca 11., ajtó 3.

ELADÓ egy 15 hl-es kád. Beloiannisz u. 5.

MÁRKÁS pianínó eladó. Kossuth Lajos u. 8.

HATSZEMÉLYES porcelán étkészlet, mokka és kávés készlettel együtt eladó. Szigeti út 102.

CONTINENTAL táskaírógép eladó. Érdeklődni Losonc u. 11. alatt.

A SZÉP arc titka „Levendula" Kozmetika. Díjtalan szaktanácsadás. Pécs, Kossuth L. u. 17.

KOZMETIKAI, pipere és háztartási cikkeit szerezze be „Levendula" Mintaboltban. Pécs, Kossuth L. u. 17.

GOMBOR-féle mély gyermekkocsi eladó. Béke u. 9. (volt Kiskereszt u.).

DIÁKOK figyelem! Töltőtoll-javítás egy nap alatt elkészül Blanez Vilmos töltőtoll-javítónál. Perczel u. 15.

TERVEZÉSBEN jártas építésztechnikust felveszünk. Jelentkezés Postaigazgatóság Műszaki terv- és munkaügyi osztályán. Rákóczi u. 39/a. Hétfőn 9—11 között.

SZABÓMŰHELYEMET megnyitottam, minden munkát vállalok. Pfeiffer János szabómester, Sztálin út 6.

ELADÓ: Lampart fürdőkád, vörösrézhenger fürdőkályha kifogástalan állapotban. János u. 13.

KISEBB gyümölcsöst vagy telket bérelnék, Zrínyi környékén. Bíró, Nagyflórián u. 2. em. 2.

VILLANYMOTOR, négy lóerős, eladó, Vasas I, 60, hárs, Benczay

RÁDIÓ-MŰSOR

1955. szeptember 18-tól 25-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK

Kossuth-rádió: 4.30: Falunaptár. — 4.45—8.00-ig: Reggeli zenés műsor. — Közben: 5.00: Falurádió. — 6.00: Hírek. — 6.30: Színházak műsora. — 7.00: A Szabad Nép mai vezércikke. — Hírek. — Időjárás jelentés. — 7.45: Naptár. — 8.00: Műsorismertetés. — 9.20: A Gyermekrádió műsora. — 10.00: Hírek. Lapszemle. Időjárásjelentés. — 14.00: Időjárás- és vízállásjelentés. 15.00: Hírek. Közérdekű Közlemények. — 17.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 19.00: Ismertetjük ma esti műsorunkat. — 20.00: Esti híradó. — Időjárásjelentés. 22.00: Hírek. Időjárásjelentés. Sport. — 24.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 0.22: Himnusz. Utána: Vízjelzőszolgálat.

Petőfi-rádió: 7.00—11.30-ig azonos a Kossuth-rádió műsorával. 11.30: Műsorzárás. — 23.00: Műsorzárás.

Vasárnap, szeptember 18.

Kossuth-rádió: 4.30—7.59-ig: Reggeli zene. — 8.10: Édes anyanyelvünk . . . — 8.15: Jó munkáért — szép muzsikát. — 8.55: Fotóamatőrök őt perce. — 9.00: Új Zenei Újság. — 10.00: Vasárnapi levél. — 10.10: Kívánsciak Klubja. — 11.00: Népszerű melódiák. — 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. — 13.00: Üzenetek az Országos Mezőgazdasági Kiállításról. — 13.30: Mi újság a tudomány és technika világában? — 14.15: A Magyar Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. — 15.30: Egy hét a külpolitikában. — 15.45: Szív küldi szívnek szívesen. — 16.15: Mesék az írógépről. — 16.50: A varsói VIT hangversenyeiről. — 17.40: Kineses Kalendárium. — 18.40: Tánczene. — 19.20: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 20.15: Beaumarchais—Rossini: A szevillai borbély. — 22.10: Európa hangversenytermeiből. — 0.10: Népzene.

Petőfi-rádió: 8.00: Fúvószene. — 8.30: Népzene. — 9.30: Miska bácsi lemezestádája. — 10.10: Szív küldi szívnek szívesen. — 11.00: Szimfonikus zene, Toscanini vezényel. — 12.08: Hanglemez. — 13.30: Kis Dani és nagy Dani. Andersen meséje. — 13.50: Művészlemezek. — 13.30: Sullivan: Mikádó. Operett két felvonásban. — 15.00: Hazánk természetvédelmi parkjai. — 15.20: Népi zenekarok játszanak. — 16.00: Katona Lajos és Vörösmarty Mihály megzenésített műveiből. — 17.00: A Rádió Gyermekszínházának műsora. — 17.40: Könnyű szimfonikus zene. — 18.35: Feleki László szatírái. — 18.55: Mozart kamaraműveiből. — 19.30: Rigó József és zenekara játszik. — 20.20: A Tartós békéért, népi demokráciáért! című lap ismertetése. — 20.35: Tánczene. — 21.30: A vasárnap sportja. Totóhírek. — 22.00: Zenekari hangverseny.

Hétfő, szeptember 19.

Kossuth-rádió: 8.10: Zenekari hangverseny. — 10.10: Orgonaművek. — 10.30: Óvodások műsora. — 11.00: Operarészletek. — 11.30: Howard Fast regényének ismertetése. — 12.10: Strauss: Keringő-szvit. — 12.41: Kemény Egon: Krasznodoni hősök — szvit. — 13.01: Magyar népdalok és nóták. — 14.15: Üttörő-híradó. — 14.40: Húsz pere szórakozás. — 15.10: Heti zenés kalendárium. — 16.00: Ifjúsági fejtörő. — 16.25: Fiatalok muzsikája. — 16.40: Kaposy Andor énekel. — 17.10: Válaszolunk hallgatóinknak. — 17.30: Üzenetek az Országos Mezőgazdasági Kiállításról. — 18.00: 1955. december 31. Elkészül-e határidőre az első magyar kokszoló? — 18.20: Magyar szerzők kórusművei. — 18.40: „Fáklya". Az Ifjúsági Rádió műsora. — 19.02: Bemutatjuk új operafelvételeinket. — 20.20: Forr a bor. Móricz Zsigmond színművének rádióváltozata. — 22.15: Tíz pere külpolitika. — 22.25: Az Oslói filharmonikus zenekar játszik. — 23.35: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. — 0.10: Cimbalomszólók.

Petőfi-rádió: 14.00: Operarészletek. — 15.00: Délutáni szórakoztató hangverseny. — 16.00: „Légy szíves ágyú . . ." Részletek Kókai Rezső daljátékából. — 16.30: Népi együttesek, népi énekesek műsora. — 17.00: Kórushangverseny. — 17.25: Ljepin: Halló, Moszkva — filmrészletek. — 17.50: Magyar muzsika. — 18.20: A magyar munkásosztály helyzete az ellenforradalom első éveiben. — 18.40: Charles Imbert énekel. — 19.00: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 19.30: Irodalmi műsor Bartók Béláról. — 20.30: Sporthíradó. — 20.40: Operaáriák. — 21.12: Népzene. — 21.40: Szlovák népballadák. — 22.00: Esti muzsika.

Kedd, szeptember 20.

Kossuth-rádió: 8.10: Magyar népi muzsika. — 9.00: Indulók. — 9.15: Üttörő-híradó. — 10.10: Klasszikus operettmuzsika. — 11.00: Lányok, asszonyok . . . — 11.15: Kalpper: Katonadalok — szvit. — 11.30: A Berlini Rádió fúvóegyüttese játszik. — 11.40: Szuronyok. Tóth László elbeszélése. — 12.10: Ifj. Veres Károly és zenekara játszik. — 12.49: Kuruc dalok. — 13.00: Üzenetek az Országos Mezőgazdasági Kiállításról. — 13.30: Részletek Nedbal operettjeiből. — 14.15: Hangverseny gyermekeknek. — 15.10: Magyar művészek operahangversenye. — 16.00: Az Ifjúsági Rádió irodalmi folyóirata. — 16.40: A tizenhetedik század kórusmuzsikájából. — 17.10: Válaszolunk hallgatóinknak. — 17.30: Szív küldi szívnek szívesen. — 18.00: Beszélgetés az Eötvös Lóránd Tudomány Egyetem DISZ-bizottságának titkárával. — 18.20: Osztrák népdalok és táncok. — 18.45: Hanglemezek. — 19.02: Tánczene. — 20.20: Bartók összes zongoraműveiből. — 21.00: Robert Burns versei és dalai. — 21.40: A Magyar Rádió énekkarának hangversenye. — 22.15: Népzene. — 23.00: Előadóművészeink Mozart hangversenye. — 0.10: A Magyar Rádió népi zenekara játszik.

Petőfi-rádió: 14.00: Népek zenéje. — 15.00: Halló, itt Berlin! — 15.30: Schumann: III. szimfónia. — 16.00: Verbunkosok, magyar nóták. — 17.00: Kamarazene. — 17.30: Bartók Béla a népek barátságáért. — 17.45: Tánczene. — 18.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 19.00: Verdi: Traviata. Opera három felvonásban. — 21.00: Pillantás a nagyvilágba. — 21.05: Népzene. — 22.00: Zenekari hangverseny.

Szerda, szeptember 21.

Kossuth-rádió: 8.10: Operarészletek. — 10.10: Muzsikáról — mindenkinek. — 10.30: Óvodások műsora. — 11.00: Kórushangverseny. — 11.30: Magyar hősök a szovjet irodalomban. — 12.10: Tánczene. — 13.00: A nyírségi homokon. — 13.20: Népek dalaiból. — 14.15: Üttörő-híradó. — 14.40: Kamarazene. — 15.10: Uránimezők felé: Borovi János rádiójátéka. — 15.50: Zenekari hangverseny. — 16.40: Válaszolunk hallgatóinknak. — 17.10: A Belügyminisztérium népi zenekara játszik. — 17.45: Nemzetközi kérdések. — 18.00: Közös dolgainkról . . . — 18.15: Szív küldi szívnek szívesen. — 18.45: A virágzó mezőgazdaság útján. — 19.17: Jó munkáért — szép muzsikát! — 20:20 Lakatlan sziget. Vidám, zenés társasjáték. — 21.20: A közétkeztetésről. Rádiókommentár. — 21.30: A Magyar Rádió tánczenekara játszik. — 22.15: Tíz pere külpolitika. — 22.25: A Magyar Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. — 23.50: Könnyű zongoramuzsika. — 24.00: A Magyar Rádió népi zenekara játszik.

Petőfi-rádió: 14.00: Művészlemezek. — 14.40: Kellemes szórakozást. — 15.20: Operettekből. — 16.20: Szép Ernő két elbeszélése. — 16.40: Bura Pál és zenekara játszik. — 17.20: Mi újság a tudomány és technika világában? — 17.40: Kamarazene. — 18.30: Orosz nyelvtanfolyam haladóknak. — 18.50: Operettrészletek. — 19.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 20.00: A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének kamarakórusa énekel. — 20.20: Sporthíradó. — 20.40: Operarészletek. — 21.20: Orvosi tanácsok. A magas vérnyomásról. — 21.30: 900 millió . . . — 22.00: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. — 22.30: Hacsaturján „Álarcosbál" című szvitje. — 22.53: Könnyű muzsika.

Csütörtök, szeptember 22.

Kossuth-rádió: 8.10: Zenekari művek. — 10.10: Tóki Horváth Gyula és zenekara játszik. — 10.50: Szimfonikus táncok. — 11.30: Afrikai néger mesék. — 12.10: A Német Rádió ajándékfelvételeiből. — 13.00: Operettrészletek. — 14.15: A Rádió Gyermekújság műsora. — 15.10: Népek zenéje. — 15.25: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 15.55: Fúvószene. — 16.10: Hétköznap a Közraktár utcában. — 16.40: Szív küldi szívnek szívesen. — 17.10: Válaszolunk hallgatóinknak. — 17.25: Egy falu — egy nóta. — 17.55: Pillantás a nagyvilágba. — 18.00: Tanácsaink életéből . . . — 18.20: Magyar szórakoztató muzsika. — 19.02: Ifjú Figyelő. — 19.30: Tánczene. — 20.20: Részletek Gounod „Faust" című operájából. — 21.00: Szülőknek — neveléséről. — 21.20: Amerika és Ázsia népeinek zenéje. — 22.15: „Európa hangversenytermeiből." — 23.07: Irodalmi műsor. — 0.10: Rácz Béla és zenekara játszik.

Petőfi-rádió: 14.00: Zenekari muzsika. — 14.40: Népzene. — 15.20: Sándor Judit énekel. — 16.00: Szórakoztató zene. — 16.30: Zeneszerzői arcképek. — Bartók. — 17.25: Népi együttesek műsora. — 17.45: Mjért nevezzük a gépgyártást a nehézipar szívének? — 18.00: Beethoven kamaraművei. — 18.45: Pettyes. Zenés vígjáték három felvonásban. — 21.43: Sporthíradó. — 22.03: Vidám kórusok. — 22.17: Zenekari muzsika.

Péntek, szeptember 23.

Kossuth-rádió: 8.10: Színes népi muzsika. — 9.00: Dalok. — 10.10: Hegedűmuzsika. — 10.30: A ragoncátlan özike. Turi András meséje. — 10.50: Az Okos Mackó. — 11.00: Lányok asszonyok . . . — 11.20: Kilmdalok. — 11.30: Népszerű vígoperákból. — 12.10: Ej, haj gyöngyvirág . . . — 12.35: Üttörőhíradó. — 13.00: Tánczene. — 14.15: Az egri népi zenekar játszik. — 14.40: Olasz kamaramuzsika. — 15.10 Jersov könyvtára. Elbeszélés. — 15.30: Operettdalok és kettősök. — 16.00: Orosz nyelvtanfolyam kezdőknek. — 16.20: Fiatalok sporthíradója. — 16.40: Ligeti György: Szólószonáta gordonkára. — 16.50: Diana Eustrati énekel. — 17.10: „A közös gazdálkodás útján". Előadás. — 17.20: Alkotó ifjúság. — 17.30: Szív küldi szívnek szívesen. — 18.00: A répától a cukorig. Riport. — 18.10: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. — 18.40: Mos, fest, tisztít. Riportműsor. — 19.02: Külpolitikai kérdésekre válaszolunk. — 19.15: Jó munkáért — szép muzsikát. — 20.20: Örökszép melódiák. — 21.30: Somogyi földeken . . . Riport. — 21.40: Sporthíradó. — 22.15: Tíz perc külpolitika. — 22.25: Tánczene. — 22.40: A fal mögött. Kázim el Szamávi iraki költő versei. — 23.00: Mulass velünk! — 0.10: A Magyar Rádió népi zenekara játszik.

Petőfi-rádió: 14.00: Népek dalai. — 14.36: Operarészletek. — 15:26: Brahms művei. — 16.00: Szovjet népek dalai. — 16.40: Zenekari muzsika. — 17.30: Topolyavirág. Zenés irodalmi műsor. — 18.00: Kamarazene. — 18.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 19.00: Kodály-kórusok. — 19.25: Mikrofonnal a Szőlészeti Kutató Intézetben. — 19.40: Népzene. — 20.00: Tánczene. — 21.00: Magyar népi muzsika. — 21.30: Filmzene. — 22.00: Részletek Glinka „Ivan Szuszanyin" című operájából.

Szombat, szeptember 24.

Kossuth-rádió: 8:10: Indulók és táncok. — 8.50: Zenekari muzsika. — 9.20: Üttörő-híradó. — 10.10: Operettmuzsika. — 11.00: A Zeneművészeti Főiskola hallgatóinak hangversenye. — 11.30: Ismeretterjesztő előadás. — 11.40: Népdalfeldolgozások. — 12.10: Szórakoztató zene. — 13.00: Katonanóták. — 13.40: Fúvószene. — 14.15: Brahms: Változatok egy Haydn témára. — 14.50: Brahms dalaiból. — 15.10: Szív küldi szívnek szívesen. — 15.40: Hol tart a mai technika? — 16.00: Balettzene. — 16.40: Borodin: Zongoraötös. — 17.10: Magyar népi muzsika. — 17.40: Válaszolunk Zala megyei hallgatóinknak. — 18.00: Tánczene. — 18.20: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 19.05: Úton — útfélen . . . — 19.10: Hangverseny a Mátravidéki Erőmű dolgozóinak. — 20.30: Vidám esztrád. — 22.15: Tánc éjfélig. — 0.10: Csárdások.

Petőfi-rádió: 14.00: Operettrészletek. — 15.00: A munkásmozgalom dalaiból. — 15.20: Az opera mindenkié. — 16.20: Tánczene. — 16.35: Kórusaink életéből. — 17.05: Mithológiai képeskönyv. — 17.30: A zenéirodalom legszebb dalai. — 18.00: Köszöntő. Benedek Marcell 70 éves. — 18.30: Nagy együttesek műsorából. — 19.00: Külpolitikai kalauz. — 19.10: Szív küldi szívnek szívesen. — 19.40: A Prágai Smetana-quartet hangversenye. — 20.20: Sporthíradó. — 20.40: Operettrészletek. — 21.20: Tánczene. — 22.00: Zenekari hangverseny.

Vasárnap, szeptember 25.

Kossuth-rádió: 4.30—7.59-ig: Reggeli zene. — 8.10: Édes anyanyelvünk . . . — 8.15: Egy falu — egy nóta — közben: Tiszán innen — Dunán túl . . . — 8.55: Fotóamatőrök öt perce. — 9.00: Zenés fejtörő. — 10.00: Vasárnapi levél. — 10.10: Ezüst garas. Lengyel Balázs regényének rádióváltozata. — 11.00: Hanglemezek. — 11:10: Kiállító. A Rádió világirodalmi folyóirata. — 12.15: Jó ebédhez szól a nóta . . . — 13.00: Jó munkáért — szép muzsikát! — 13.30: Rádiólexikon. — 14.15: A Magyar Rádió szimfonikus zenekara és a Magyar Állami Hangversenyzenekar játszik. — 15.30: Egy hét a külpolitikában. — 15.40: Kineses Kalendárium. — 16.25: Helyszíni közvetítés a Népstadionból, a Magyarország—Szovjetunió válogatott labdarúgó-mérkőzésről. — 18.20: Tánczene. — 18.50: Szív küldi szívnek szívesen. — 19.20: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 20:27: Szabad szél. Dunajevszkij Sztálin-díjas operettjének rádióváltozata. — 22.33: Tánczene. — 23.00: Zenekari hangverseny. — 0.10: Csárdások.

Petőfi-rádió: 8.00: Fúvószene. — 8.30: Hangszerszólók. — 9.00: Rácz Zsiga és zenekára játszik. — 9.30: Miska bácsi lemezestádája. — 10.10: Szív küldi szívnek szívesen. — 11.00: Könnyű melódiák. — 12.30: Az elbeszélés mesterei. — 13.00: Puccini: Manon Lescaut. Opera négy felvonásban. — 15.00: Büszkeségeink. A tiszapalkonyai hőerőmű. — 15.20: Dankó Pista dalaiból. — 15.58: Mozaikok a Milanoi Scala történetéből. — 17.00: Csilicsala csodái. Rádiójáték. — 17.50: Beethoven. — 18.52: Emlékönyv. Beszélgetés Olthy Magdával. — 19.12: Vidám zene. — 19.30: „Puszta, puszta, hortobágyi puszta." — 20.20: A „Tartós békéért, népi demokráciáért!" című lap ismertetése. — 20.35: Tánczene. — 21.30: A vasárnap sportja. Totóhírek. — 22.00: Zenekari hangverseny.

(A magyar rádió a műsorváltoztatás jogát fenntartja.)

SÖTÉTHÁLÓ, kombinált szobabútor, szekrény, aszta: ágyak, székek, rekamié nagyon olcsón eladók. Aradi Vért. u. 32.

ZONGORA, rövid, körpáncélos, keresztfúrós eladó. Sztálin u. 2.

JÓ állapotban lévő konyhaszekrény eladó. Mártírok u. 42. Gyarmati Ferenc.

KOMBINÁLTSZEKRÉNY, fényezett, eladó részletre is, Molotov (Mária) u. 12.

EGYEDÜLÁLLÓ, megbízható férfit keresünk portási állásra. Raktári segédmunkásokat felveszünk. Baranya Megyei Vas- és Műszaki Nagykereskedelmi Vállalat Pécs, Lenin tér 6.

150-ES Zetka, 250-es Jáwa és Pannónia motorok eladók. Rákóczi u. 78.

ELADÓ két szép selyempaplan. Ibarruri Dolores u. 19. Földszint jobbra.



ELADÓ 125-ös Csepel motorkerékpár, Pécs, Szigeti országút 162.

TÖLTŐTOLLJAVÍTÁS, golyóstollírás, Kossuth L. u. 36., Zátonyi János.

ELCSERÉLHETŐ: 4 szobás komfortos családiház, 2 szobás és 1 szobás összkomfortos lakásért. Mezőszél u. 41.

KALAPTISZTÍTÁST, alakítást, sapkakészítést hozott anyagból vállal Szederkényi, Nagy Lajos u. 9.

ÁRVÁCSKA- és nefelejts-palánta korlátlan mennyiségben, db-ként 20 filléres áron beszerezhető a Pécsi Kertészeti Vállalat (Pécs, Siklósi u. 77. sz.) telepén.

REKAMIÉ, ablakszárnyak, villanygramafon, ingaóra, hangszóró eladó. Radnics u. 5/1., Kálmánné.

TAMÁS Kálmán motoros fafűrészelő telefonszáma 39-91. György u. 8.

FOGSORÁT szoronkívül megjavítja Vajda Lajos fogtechnikus, Mártírok u. 7., emelet.

HÁZHELY az Engels utcában eladó. Bővebbet Losonc u. 11.

KAPITÁNY János motoros fafűrészelő új telefonszáma 16-01. Alkotmány u. 6.

DIÓSZÍNŰ fényezett, modern, új hálószobabútor eladó. Rákóczi út 48.

FEHÉR, zománcozott, duplasütős gáztűzhely eladó. Doktor Sándor u. 8. Gálné.

1 GANZ villanymotor, 1 Evo szivattyú, egyfázisú motorral olcsón eladó. Balatoni, Pécs, Alkotmány u. 82.

CIPÉSZSEGÉDEKET új, varrott és javítási, valamint szabósegédeket minőségi és konfekciós munkákra azonnal felveszünk. Jelentkezés Pécsi Vegyesipari Vállalatnál, Irányi Dániel tér 9. alatt.

ELADÓ tonalit lemezjátszó. Janus Pannonius u. 7. Házfelügyelőnél.

GYERMEKGONDOZÁST, betegápolást, főzést vállal középkorú nő. Cím: Steinmetz tér 6. I. ajtó.

EGY jókarban lévő asztalitűzhely eladó. Tompa Mihály u. 48.

200-AS Méray Puch eladó vagy elcserélhető, Pécs-Szabolcs, Tolbuchin út 146. délután 5 óráig.

ELCSERÉLNÉM 2 szobás, modern, összkomfortos, belvárosi, társbérleti lakásomat hasonlóért, esetleg külterken is. Cím: János u. 3. II. e. 6. Megtekinthető minden délelőtt.

HASZNÁLT férfiruhát veszek. Hetényi, Bem-u. 20. Tel. 22-49.

EGY vadonatúj első, hátsó teleszkópos 125-ös Csepel eladó. Dischka Győző u. 2. Bódi.

FÖLDIEPER (szamóca) palánta (tiszta, nemes fajta) 30 filléréri kapható, előjegyezhető: Várhidi Ádámnál, Torda u. 30/1.

HORVÁTH Ferenc motoros fafűrészelő, Tábor utca 6. Telefon: 41-66.

JÓ állapotban lévő 3 hektós szőlőprés és egy daráló eladó. Cím: Erzsébet telep. Török u. 9.

BEJÁRATOTT Pannónia motorkerékpár sürgősen eladó. Vorosilov u. 34.

GYORS- és gépírás tanítását vállalom. József Attila u. 5. Jobb csengő.

MODERN, új, diófaszínre fényezett, kisipari hálószoba eladó. Endre u. 7.

HÉT darabból álló új, modern kisipari konyhabútor eladó. Perczel u. 14. Festőműhely.

BEKÖLTÖZHETŐ családiház eladó. Gyárváros, Géza utca 3. sz.

DOLGOZÓ házaspár egészséges gondozónőt keres két kisgyermek mellé. Jelentkezés délután 5—7. Hernády. Rákóczi út 75/a. félem. 3. Udvar.

4,5 MÉTER hosszú üvegfal ajtóval eladó. Frölich, Bajcsy Zs. u. 7.

3/4-ES és 4/4-es hegedű és hegedűtok eladók, Árpád u. 17.

LUCERNAMAG (fenyermag) és téli tárolásra válogatott fajtiszta rózsaburgonya eladó. Marx u. 126.

ELCSERÉLNÉM szoba, konyhás lakásomat hasonlóért. Kossuth L. u. 89. Varga, kapu alatt.

VENNÉK 100-as Csepel motorkerékpárt, ötezerig. Tabak, Ujmeszes 3/3.

ELADÓ háromszobás családiház, azonnal elfoglalható. Ady Endre u. 34. (volt Ágoston u.)

LAKÁSÉRT szőlőmunkát vállalnék, bármilyen alapon. Balogh, Pécs, Nagydeindol 13. sz.

CSALÁDI HÁZ, kétszobás, elfoglalhatóan eladó. Megyeri út 44. Érdeklődni vasárnap egész nap, hétköznap 3 óra után.

BEKÖLTÖZHETŐ családiház 400 négyszögöl konyhakerttel és gyümölcsössel eladó. Heléna 112.

INGATLANOK: Székely Bertalan u. 16/a, számú négyszobás, fürdőszobás családiház, 238 négyszögöl szőlőskerttel eladó. Elfoglalható egy szoba, konyha és közös mellékhelyiségek. — Beköltözhető, kétszobás, fürdőszobás, kertes családiház eladó. Kertváros, Erdély utca 1. — Kis családiház eladó. Egy szoba, konyha beköltözhető, Derkovics u. 3. — Egyszobás, konyhás, előszobás, éléskamrás beköltözhető ház eladó. Mecsekalja, Cuci-telep 36. sz. Füzi István. — Beköltözhető ház eladó. Zidina-környék 5. Érdeklődni hétfőn, szerdán, pénteken este lehet. — Beköltözhető, háromszobás, összkomfortos családiház eladó. Csend u. 3. Esetleg elcserélhető kisebbért. — Attila utca 11/1. sz. ház egészben vagy felerészben eladó. Két szoba azonnal beköltözhető. — Beköltözhető, kétszobás, fürdőszobás, kertes családiház eladó. Gáspár u. 26. (Majtényi u. folytatása.) Ágoston-térnél. Hétköznap csak délelőtt. — Egy részben beköltözhető ház eladó. Szőlő utca 13. — BAKONYÁN a 113. számú, beköltözhető családiház. 300 négyszögöl gyümölcsössel eladó. — Felsőmindszent környékén gazdasági lakóház, két hold gyümölcsössel, hat hold szántóval, némi készpénzzel, életjáradékra eladó. Érdeklődni Pécs, Felső Havi u. 11. — Kovácstelepen egy 150 négyszögöles házhely eladó. Érdeklődni Janus Pannonius u. 7. I. emelet 4. — Makárteton szőlő eladó. Érdeklődni Xavér u. 24. sz., Kovács Tamásnénál. — 1350 négyszögöl szőlő, lakható présházzal eladó. Kis Deindol 12.

LAKÁSCSERÉK: Elcserélném budapesti (Gellért-hegyi) kétszoba, összkomfortos, szép villalakásomat hasonló pécsi kertes lakásért. Érdeklődni az Inkóz-ben lehet. — Háromszoba-konyhás, fürdőszobás lakásomat elcserélném földszinti, kétszoba-összkomfortosért. Sallai u. 41. Tel. 13-91. — Pécsi négyszobás, összkomfortos, kertes lakásomat elcserélném hasonló vagy kisebb budapestiért. Zdellár János, Mecsek u. 17. — Elcserélném Felső Havi utca 28. számú kétszobás, éléskamrás lakásomat egyszoba-konyhás, éléskamrás, sertés- és baromfitartásosért. Érdeklődni délután 5 után. — Elcserélném utcai nagyszobás, nagykonyhás lakásomat, két kisebb szobás, konyhásért. Somogyi Béla u. 11. — Elcserélném félemeleti, száraz, közepméretű, szoba-konyhás lakásomat nagyobbért, esetleg sertéstartásosért, költségtérítéssel. Major u. 3., d. u. 5-től. — Elcserélném Erzsébet-telepen lévő (Török u. 6. számú) kétszobás, konyhás lakásomat egyszoba-konyhás, összkomfortos lakásért a város belterületén. — Magános személyt egyszoba-konyhás lakásért elvállalnék. Külön szobát biztosítanék. Sallai u. 41., emelet 7.

ELADÓ: ágy, sodrony, matrac, vánkos, dunna, nagy mosóteknő, bádog fürdőkád, széthúzható, kerek asztal. Kulich Gyula u. 24. (volt Papnövelde).

GRÉNÓ darálókövek, csapágyak, kalapácsok, rostalemezek minden méretben kaphatók Epstein gépalkatrész kereskedőnél, Rákóczi út 75.

TAKARÍTÓNŐT felveszünk napi 5 órai elfoglaltságra. Munkácsy Mihály u. 6. sz. Pénzügyőrség.

1.000 DARAB tetőcserép eladó. Pécs-Újhegy, 6. dűlő 271.

SZENTMIKLÓSI siller bor nagyobb tételben kapható. Megyeri u. 10.

HÁROMAJTÓS barna szekrény eladó. Ságvári E. u. 11. (Gyárváros.)

FIATAL farkaskutya és egy farkaskölyök eladó. Pécs, Gizella u. 5.

BÁDOGOS és vízvezetékszerelő, fémes szakmában szakismerettel rendelkező időmérőt keresünk azonnali belépésre. Jelentkezés: Bádogos és Szerelő Kisipari Szövetkezet, Pécs, Kossuth Lajos u. 63. sz.

GÉPKEZELŐKET, lakatosokat és segédmunkásokat felvesz a Pécsi Növényolajipari Vállalat, Pécs, Batthyányi u. 2.

A MECSEKVIDÉKI Borforgalmi Vállalat felvesz férfi fizikai munkásokat. Jelentkezés Pécs, Irányi Dániel tér 6. sz. alatt.

STABIL kazánhoz kazánfűtőt és kőművest felvesz a Pécsi Kokszművek. Jelentkezés Felszabadulás u. 107. Személyzeti osztály.

A 21. SZ. AUTÓKÖZLEKEDÉSI Vállalat forgalmi osztálya felvesz középfokú jogosítvánnyal rendelkező gépkocsivezetőket. Jelentkezés: Pécs, Ipar u. 5. sz. alatt a forgalmi osztályon.

HASZNÁLT gyalupadokat vesz a Pécsi Hangszer- és Asztalosárugyár Pécs, Somogyi Béla utca 6.

REKAMIÉK, fotelok, székek, többhavi részletiőrlesztésre eladók. Szállítás díjtalan. Seif kárpitos, Budapest, Nagymező u. 31. Fényképet, szövetmintát küldök.

KÉT keményfa ágy, éjjeliszekrény, asztal, székek sürgősen, olcsón eladók. Halas kőz 3.

125-ös ZETKA eladó. Megtekinthető szombat és vasárnap. Kossuth u. 56., Székely.

EGY jól főző bentlakó vagy bejáró mindenest felveszek. Cím: Ady Endre u. 31., Hergert János.

1 DB sertés továbbhizlalásra eladó, ugyanott 1 db 4 hónapos farkaskutya eladó, Szigeti út 78., Tárnoki.

KISEBB fiókos pultot keresek, Kossuth L. u. 36., Zátonyi János.

TANULT kereskedősegéd 15 éves szakmai, 4 éves adminisztratív gyakorlattal elhelyezkedne anyagbeszerző, gondnok, vagy raktárnoki munkakörben. Tel. 29-58.

KÁLYHÁK, tűzhelyek, „Friedrich" rendszerű kandallók speciális javítója, készítője Kreisler, Bajcsy Zs. u. 10. Tel. 48-22.

TÖLTŐTOLL-, frógép-, varrógép-, számológépjavítás jótállással — Kovács műszerésznél, Jókai tér.

BEJÁRÓNŐT délelőtti órákra felveszek. Geisler Éta u. 7. műszak 14. Jelentkezés: hétfőn délután.

MODERN, nagyméretű konyhaszekrény, asztali tűzhely eladó, Meszes, Kocsis István u. 5.

GYALUPAD, eszterházi kocsi, épületfa eladó. Siklósi utca 7.

ÚJ, diószínűre fényezett hálószoba, kétszemélyes rekamiéállvány (politúros) eladó, Perczel u. 27.



SEPTAMIN
FERTŐTLENÍTŐSZER
Gyártja:
Tisztaság Szappangyár.
Kérje szaküzletben.

Raktárhelyiség csere

Keresünk cserébe lakássá átalakítható utcai vagy udvari raktárhelyiséget, amelyért 120 m²-es raktárhelyiséget adunk a Kossuth L. u. 21. szám alatt (Zetkin Klára utcai bejárat)

Pécsi Finommechanikai és Motorjavító V.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
a Magyar Dolgozók Pártja Baranya megyei Bizottságának lapja
Szerkeszti a szerkesztőbizottság
Felelős kiadó: FARKAS LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József A. u. 10. T: 15-33, 15-35
Terjeszti: a Megyei Postahivatal Hírlaposztálya és a hírlap-kézbesítő postahivatalok
Előfizetés: postahivataloknál és kézbesítőknél
Havi előfizetési díj: 11.— Ft.

Pécsi Szikra nyomda
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 sz.
Telefon: 29-27.
Nyomdáért felel: Mellés Rezső

VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

AZ MDP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XII. ÉVFOLYAM, 222. SZÁM — ÁRA: 50 FILLÉR — SZERDA, 1955 SZEPTEMBER 21

A MAI SZÁMBAN:

Moszkvában ünnepélyesen aláírták a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság közötti kapcsolatokról szóló szerződést. (1. o.) — Mindenütt a megyében új tsz-ek alakulnak, erősödnek a régiek. (3. o.) — Indítsunk versenyt a legjobb ifjú csapatvezető, vájár, esillés címért! (3. o.) — Köszönjük a felejthetetlen estéket. (4. o.)

Moszkvában ünnepélyesen aláírták a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság közötti kapcsolatokról szóló szerződést

Moszkva (ADN): Kedden délután a Kreml palota kis márványtermében ünnepélyesen aláírták a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság közötti kapcsolatokról szóló szerződést. N. A. Bulganyin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és Otto Grotewohl miniszterelnök, 17 óra 30 perckor a küldöttségek kíséretében a terembe lépett, majd egyidőben aláírta a szerződést.

Szerződés a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és a Német Demokratikus Köztársaság közötti kapcsolatokról

Moszkva (TASZSZ): A Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége Legfelső Tanácsának elnöksége és a Német Demokratikus Köztársaság elnöke attól az óhajtól indíttatva, hogy az egyenjogúság, a szuverénitás kölcsönös tiszteletbentartása és a belügyekbe való be nem avatkozás alapján fejlesszék a szoros együttműködést és tovább erősítsék a baráti kapcsolatokat a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és a Német Demokratikus Köztársaság között,

figyelembevéve az 1954. évi párizsi egyezmények hatályba lépése nyomán előállt új helyzetet,

meggyőződve arról, hogy a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság erőfeszítéseinek egyesítése a nemzetközi béke és az európai biztonság fenntartásának és megszilárdításának előmozdítása céljából, Németország egységének békeszerető és demokratikus állam keretében való helyreállítása céljából, továbbá a németországi békeszerződéses rendezés céljából, — megfelel a szovjet és a német nép érdekeinek ugyanúgy, mint az összes többi európai nép érdekeinek,

figyelembevéve azokat a kötelezettségeket, amelyek a Szovjetunióra és a Német Demokratikus Köztársaságra a Németország egészére vonatkozó érvényes nemzetközi megállapodások értelmében hárulnak,

elhatározták, hogy megkötik jelen szerződést és kinevezték meghatalmazottaikat:

A Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége Legfelső Tanácsának elnöksége N. A. Bulganyint, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökét,

a Német Demokratikus Köztársaság elnöke Otto Grotewohl, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnökét,

akik kellő formájúaknak és teljes rendben talált meghatalmazásaiknak kicserélése után megegyeztek a következőkben:

1. CIKKELY

A szerződő felek ünnepélyesen megerősítik, hogy a köztük fennálló kapcsolatok alapja a teljes egyenjogúság, a szuverénitás, kölcsönös tiszteletbentartása és a belügyekbe való be nem avatkozás.

Ennek megfelelően a Német Demokratikus Köztársaság szabadon dönthet bel- és külpolitikája kérdéseiben, beleértve a Német Szövetségi Köztársasághoz való viszonyt, valamint más államokkal fennálló kapcsolatainak fejlesztését.

2. CIKKELY

A szerződő felek kijelentik, hogy készek az őszinte együttműködés szellemében részt venni mindazokban a nemzetközi akciókban, amelyek célja Európa és a világ békéjének és biztonságának biztosítása, kötelezik magukat arra, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetének alapokmányával összhangban megtárgyalják egymással mindazokat a fontos nemzetközi kérdéseket, amelyek a két állam érdekeit érintik és minden tőlük telhető intézkedést megtesznek, hogy megakadályozzák a béke megbontását.

3. CIKKELY

A szerződő felek a két ország érdekeinek megfelelően és a barátság elveit követve, megállapodnak a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és a Német Demokratikus Köztársaság között kialakult gazdasági, tudományos-műszaki és kulturális kapcsolatok fejlesztésében és további szilárdításában, valamint abban, hogy minden lehetséges gazdasági segítséget megadnak egymásnak és megfelelő gazdasági, valamint tudományos-műszaki együttműködést fejtenek ki.

4. CIKKELY

Az adott pillanatban, érvényben lévő nemzetközi egyezmények értelmében a Német Demokratikus Köztársaság területén állomásozó szovjet csapatok az NDK kormányának beleegyezésével ideiglenesen a Német Demokratikus Köztársaságban maradnak olyan feltételek alapján, amelyeket a Szovjetunió kormánya és a Német Demokratikus Köztársaság kormánya közötti pótegyezményben szabnak majd meg.

A Német Demokratikus Köztársaság területén ideiglenesen állomásozó szovjet csapatok nem avatkoznak be a Német Demokratikus Köztársaság belső ügyeibe és az ország társadalmi-politikai életébe.

5. CIKKELY

A szerződő felek egyetértenek abban, hogy alapvető céljuk megfelelő tárgyalások útján békés rendezés megvalósítása egész Németország számára. Ennek megfelelően kellő erőfeszítéseket tesznek majd a békeszerződéses rendezés és Németország egységének békeszerető, valamint demokratikus alapokon való helyreállítása érdekében.

6. CIKKELY

A szerződés Németország egységének békeszerető és demokratikus államként való helyreállításáig lesz érvényben, vagy amíg a szerződő felek nem állapodnak meg a jelen szerződés megváltoztatásában, vagy érvényének hatálytalanításában.

7. CIKKELY

A jelen szerződés ratifikálásra szorul és a ratifikációs okmányoknak a közeljövőben Berlinben történő kicserélése napján lép életbe.

Készült 1955. szeptember 20-án Moszkvában két példányban; orosz és német nyelven és mindkét szöveg egyformán érvényes.

A Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének megbízásából:
N. BULGANYIN

a Német Demokratikus Köztársaság elnökének megbízásából
OTTO GROTEWOHL

Ötvenezer forintot nyert:

Kárpáti Zoltán boldogasszonyfai postás

Lapzártakor jelentik:

Nem nagy község Boldogasszonyfa, mégis rátalált a szerencse istenasszonya. Most már nemcsak a falu, de Kárpátiné is boldog asszony. Hiszen nem kevesebb, mint 50 ezer forintot nyertek a Negyedik Békekölcsön harmadik húzásán, a 34846 sorozat 45-ös számú kötvényükkel.

Amikor megkérdeztük, hogy milyen érzés ekkora összeget nyerni, mosolyogva mondja: „Nem is akartuk elhinni, hogy ez a mi számunk. S mivel, hogy postás vagyok, az összes lapokban ellenőriztem, hogy nem elírás történt-e. Csak kedden reggel, mikor a hivatalos listán is megnéztem, akkor nyugodtam meg."

Megkérdezzük, mit fognak csinálni ennyi pénzzel. Boldogan mondja, férj és feleség egyszerre: „Bebútoroztatjuk a második szobánkat is és ruhára is bőven jut."

Kárpátiné sugárzó arccal meséli, hogy ment volt Budapesten a Mezőgazdasági Kiállításon, ahol szekrényt akartak venni, de a kiállított négy darabból hármat már eladtak. A negyediket sírva kérte, még sem adták neki. Most pedig az izlésének megfelelő bútort csináltathat magának.

Kárpátiék a mai nap folyamán az OTP pécsi fiókjában veszik fel nyereményüket.

A Szovjetunió és az NDK szerződése új történelmi szakaszt jelent a két állam kapcsolatában

A Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság kormányküldöttségének tárgyalása

Moszkva, szeptember 19. (TASZSZ):

Hétfőn délelőtt a moszkvai Kremlben tovább folytak a tárgyalások a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság kormányküldöttsége között a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság közötti baráti kapcsolatok fejlesztését és megszilárdítását célzó további lépésekről. Az ülésen Otto Grotewohl, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke elnökölt.

Az ülés elején meghallgatták Lothar Bolznak, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnökhelyettesének és külügyminiszterének beszámolóját. A Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és a Német Demokratikus Köztársaság közötti kapcsolatokról szóló szerződés tervezetéről, amelyet a szeptember 17-i ülésen alakított szovjet-német szakértői bizottság készített elő.

Bulganyin elvtárs beszéde

Kötelességemnek tartom, hogy mindenekelőtt köszönetet mondjak ama bizottság tagjainak, amely ma oly fontos okmányt készített elő nekünk, mint „A Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és a Német Demokratikus Köztársaság közötti kapcsolatokról szóló szerződés" tervezete. Ez a szerződés újabb történelmi szakaszt jelent a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és a Német Demokratikus Köztársaság közötti kapcsolatok fejlődésében.

A szovjet kormány teljes mértékben egyetért az előterjesztett okmány szövegével.

A legnagyobb megelégedéssel hallgattuk meg ma itt a Német Demokratikus Köztársaság küldöttsége tagjainak: Ulbricht elvtársnak, Németország Szocialista Egységpártja központi bizottsága első titkárának, miniszterelnökhelyettesnek; Nuschke elvtárs, miniszterelnökhelyettesnek, a Keresztdemokrata Unió elnökének; Rose elvtársnak, a Német Demokratikus Parasztpárt főtitkárának, Bolz elvtárs, miniszterelnökhelyettesnek és külügyminiszternek, a Nemzeti Demokrata Párt elnökének és Correns tanárnak, a Demokratikus Németország Nemzeti Frontja országos tanácsa elnökének felszólalását. Teljes mértékben osztjuk az általuk kifejtett gondolatokat. Különösen nagy jelentőséget tulajdonítunk „A Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és a Német Demokratikus Köztársaság közötti kapcsolatokról szóló szerződés" elénk terjesztett tervezetének.

Kétségtelen, hogy ez a szerződés elősegíti majd az államaink közötti szoros együttműködés továbbfejlődését és a baráti kapcsolatok elmélyülését a szuverénitás kölcsönös tiszteletbentartása, az egyenjogúság és a belső ügyekbe való be nem avatkozás alapján.

A szerződés azt az új helyzetet veszi tekintetbe, amely az 1954 évi párizsi egyezmények életbelépésével kapcsolatban alakult ki. Különösen örvendetes, hogy a szerződés a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság erőfeszítésének egyesítésére irányul a nemzetközi béke és az európai biztonság fenntartását és megszilárdítását.

A szerződés előmozdítja majd Németország, mint békeszerető és demokratikus állam egysége helyreállításának ügyét.

E szerződés összhangban áll a szovjet és a német nép érdekeivel éppúgy, mint a többi európai nép érdekeivel.

Megerősítjük, hogy a köztünk levő kapcsolatok a kölcsönös megbecsülésen és államaink teljes egyenlőségén alapulnak. E szerződés értelmében, mint már e helyütt szó volt erről, a Német Demokratikus Köztársaság szabadon oldhatja meg bel- és külpolitikai kérdéseit, beleértve a Német Szövetségi Köztársasághoz való viszonyát, valamint minden más államhoz fűződő kapcsolatainak fejlesztését. A szovjet kormány ezzel kapcsolatban megvizsgálta, célszerű-e tovább fenntartani a Szovjetunió németországi főbiztosának tisztségét. A szovjet kormány megvizsgálta ezenkívül a németországi Ellenőrző Tanács 1945—1948-ban kiadott törvényeit, utasításait, rendeleteit és más rendelkezéseit és határozatot hozott, amelyet a Német Demokratikus Köztársaság küldöttsége, az ön tudomására kívánok hozni, miniszterelnök elvtárs.

A szovjet kormány úgy találta, hogy célszerű megszüntetnie a Szovjetunió németországi főbiztosának tisztségét, továbbá a Szovjetunió NDK-beli nagykövetét megbízni azzal, hogy megfelelő kapcsolatokat tartson fenn az Egyesült Államoknak, Angliának, Franciaországnak a Német Szövetségi Köztársaságban lévő képviselőivel a Németország egészét érintő olyan kérdésekben, amelyek a négy hatalom megfelelő döntéseiből folynak.

Tekintettel arra, hogy a Német Demokratikus Köztársaságban végrehajtották a németországi Ellenőrző Tanácsnak a társadalmi élet békeszerető és demokratikus átépítésére hozott határozatait, és tekintettel a Német Demokratikus Köztársaság törvényhozására, amely feleslegessé teszi az említett határozatok érvényben tartását, a szovjet kormány célszerűnek tartja kijelenteni, hogy

a németországi Ellenőrző Tanács által 1945-től 1948-ig kiadott megfelelő törvények, utasítások, parancsok és egyéb rendelkezések érvényüket vesztik a Német Demokratikus Köztársaság területén.

Miniszterelnök elvtárs, elvtársak, a Német Demokratikus Köztársaság kormányküldöttségének tagjai! Mai ülésünk kétségkívül történelmi jelentőségű. Ez az ülés beleékerül népeink kapcsolatainak történetébe. Ismeretes, hogy a történelmi eseményeket nem mindig értékelik azonnal méltóképpen. A kortársaknak olykor úgy tűnik, hogy valami megszokott dologról van szó, hogy minden folyó, mindennapi életünk egy részét jelenti.

Én azonban úgy gondolom, hogy az, amit ma itt igen helyesen kifejtettek az önök küldöttségének képviselői, és az, amit beleiktattunk az államaink közötti szerződésbe, túlnő mai fogalmaink keretein. Tárgyalásaink eseményei és azok az okmányok, amelyeket aláírtunk, bevonulnak az államaink közötti kapcsolatok történetébe — ezekben az államokban az államhatalom a népé, a munkásoké, a parasztoké és a dolgozó értelmiségé — és példát szolgáltatnak arra, hogyan kell a munkásoknak, parasztoknak, valamint a dolgozó értelmiségnek: a népnek felépíteni olyan állami kapcsolatokat, amelyek az önzetlen barátságon alapulnak és egyetlen célt szolgálnak: a népek jólétét és nyugodt életét.

Engedjék meg befejezésül annak a meggyőződésemnek kifejezését, hogy mindaz, amit tárgyalásaink során elértünk, megfelel majd a német nép és a szovjet nép érdekeinek éppen úgy, mint a többi európai nép érdekeinek.

N. Sz. Hruscsov elvtárs beszéde

Teljes mértékben egyetértek mindazzal, amit erről a kérdésről Bulganyin elvtárs mondott.

Arról szeretnék beszélni, hogy véleményünk szerint a Német Demokratikus Köztársaság fejlődése szempontjából óriási jelentőségű a demokratikus Németország nemzeti frontjába tömörült politikai pártok szoros együttműködése.

Mi valamennyien jól tudjuk, hogy e pártok és vezetőik közös tevékenysége nagy szerepet tölt be a Német Demokratikus Köztársaság gazdaságának és kultúrájának fejlődése, a Német Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió közötti baráti kapcsolatok megteremtése és e kapcsolatok további megszilárdítása terén való jelentős sikerek elérésében.

A nemzeti front pártjainak őszinte és mindenoldalú együttműködése az önök előrehaladásának záloga.

Kölcsönös engedményekre van szükség, de ezek az engedmények nem mehetnek annak az alapvető célkitűzésnek a rovására, amelyet a Német Demokratikus Köztársaság tűzött maga elé.

Az a feladat, amely a német nép előtt áll és amelyre a németek milliónak figyelme szegeződik, ez a német nép újraegyesülése egységes, békeszerető, demokratikus német államban.

Mint ismeretes, a négy hatalom külügyminiszterei hamarosan találkoznak Genfben, ahol többek között a német

(Folytatás a 2. oldalon.)

A Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság kormányküldöttségének tárgyalása

(Folytatás az 1. oldalról.)

kérdés is szerepel majd. Erre vonatkozó álláspontunk világos.

Felmerül a kérdés: hogyan lehet kielégíteni a német népnek az újraegyesítésre irányuló kívánságait: vajon a fennálló helyzet mindörökre így marad? Erre mi világosan és határozottan válaszolunk:

a németeknek maguknak kell megoldaniok ezt a kérdést. Németek, egy asztalhoz! A német kérdést senki jobban nem oldhatja meg a németeknél.

Németország újraegyesítésének olymódon kell megtörténnie, hogy az egységes német állam békeszerető, demokratikus legyen, hogy a német állam erői ne irányuljanak más államok ellen. A német kérdés ilyen megoldását mi mindenképpen elő fogjuk segíteni.

Világos, hogy a jelenlegi viszonyok közepette a német kérdésnek ilyen alapon való megoldása nehéz dolog. Nemrég találkoztunk és beszélgettünk a Német Szövetségi Köztársaság képviselőivel. A Német Szövetségi Köztársaság képviselőivel folytatott tárgyalások megmutatták, hogy a kérdés gyors megoldásának útján nagy nehézségek állnak. Amikor Német Szövetségi Köztársaság küldöttségével tárgyalások folytak, egy szünetben Adenauer úr arról igyekezett engem meggyőzni, hogy az északatlanti tömb békés célokból létesült és hogy ez a szervezet semilyen mértékben nem fenyegeti a Szovjetuniót. De mi jól tudjuk, hogy a párizsi egyezmények háborús egyezmények. Azt is tudjuk, hogy a NATO-t katonai szervezetként hozták létre, hogy a NATO európai fegyveres erőinek van egy főparancsnoka Gruenther tábornok. A NATO tehát nem sport egyesület, nem sportversenyek megszervezésére, nem labdarúgómérkőzések rendezésére létesült. Ismeretes, hogy Gruenther nem labdarúgócsapat-edző, mindenki olyan tábornoknak ismeri őt, aki háború céljára „edz csapatot", mégpedig éppen a Szovjetunió és a népi demokratikus országok elleni háború céljaira. Ezt nem lehet figyelmen kívül hagyni.

Bizonygatni próbálták előttünk, hogy a NATO védelmi célokra létesül. Annak idején a NATO tagjaihoz fordultunk és ezt mondottuk:

Ha a NATO-t védelmi célokra létesítették, úgy mi is be akarunk lépni ebbe a „védelmi szervezetbe". De, mint ismeretes, a Szovjetuniót nem vették fel. Ez a tény szintén arról tanuskodik, hogy a NATO a Szovjetunió ellen irányul.

Egészen nyilvánvaló, hogy a párizsi egyezmények hatályba lépése, a Német Szövetségi Köztársaság belépése a NATO-ba, komoly akadályt gördített a német kérdés megoldása elé. Mi az egyetlen helyes kivezető utat javasoljuk, — adják e kérdés megoldását a német nép kezébe. A németek megtalálják majd az utat, hogy helyesen döntsenek.

Úgy vélem, hogy közös véleményünket fejezem ki, ha azt mondom, hogy a német nemzetnek és a Szovjetunió népeinek érdekei fűződnek a békés, baráti kapcsolatokhoz.

Meg akarom mondani:

bizonyos ideig nyilván számolni kell azzal, hogy Német országban két állam van: a Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság.

A Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság között őszinte baráti kapcsolatok létesültek. A szovjet kormány ezenkívül minden módon arra fog törekedni, hogy a Német Szövetségi Köztársasággal baráti kapcsolatokat alakítson ki, s azon lesz, hogy előmozdítsa Németország két részének közeledését.

Mint kommunista és mint a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának titkára, anélkül, hogy álláspontomat a jelenlevőkre ráerőszakolnám, azt kívánom mondani hogy pártunk előtt, amelyet Marx-Engels-Lenin-Sztálin tanítása vezérel, a legnemesebb cél áll: a kommunizmus építése.

Arra törekszünk, hogy ne legyen kizsákmányolás, hogy az ember barátja legyen az embernek, hogy a munka gyümölcse és a tudomány gyümölcse az egész népet szolgálja. Ha minden nép a fejlődésnek erre az útjára lépne, akkor ez kizárná nem csupán a háborúk lehetőségét, hanem bárminő fegyveres konfliktusok lehetőségét is.

A Német Demokratikus Köztársaság dolgozói a szocialista építés útjára léptek. Ez hatalmas történelmi esemény a német nép életében. S ezen az úton önök a mi támogatásunkat élvezik. Teljes sikert kívánunk az önök nagy alkotó munkájához. Meggyőződésünk, hogy önök újabb sikereket aratnak majd ezen az úton.

A szocializmus felépítése a Német Demokratikus Köztársaságban megfelel Németország minden dolgozója érdekeinek. A szocializmusért, a szocialista német állam felépítéséért folyó harc természetesen magának a német munkásosztálynak, a német népnek belső ügye.

Meg kell mondanom, hogy a szovjet állam feladata abban áll, hogy kitűnő, jószomszédi baráti kapcsolatokat teremtsen az egész német néppel. Semmi kétségünk aziránt, hogy a Német Demokratikus Köztársaság vezetői szintén erre törekszenek.

Adenauer úr, a Német Szövetségi Köztársaság kancellárja a moszkvai tárgyalások során szintén hangoztatta, hogy a Német Szövetségi Köztársaság kormánya szovjet néppel való baráti kapcsolatok fejlesztésére törekszik. Nincs jogom kétségbevonni ezt a kijelentést. Mi örömmel üdvözöljük majd e jó szavak megerősítését jó tettekkel.

Tudjuk, hogy a Német Demokratikus Köztársaság képviselőinek szavai és kijelentései — akikkel sikeres tárgyalásokat folytatunk — nem térnek el gyakorlati tetteikről és bízunk abban, hogy ezután is így lesz. Barátságunk és kölcsönös bizalmunk napról-napra erősödni fog.

Azt is reméljük, hogy a továbbiakban kielégítően fejlődnek majd a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság kapcsolatai. Ahogy az orosz közmondás mondja: ha megérjük — meglátjuk. Mi a magunk részéről mindent megteszünk, hogy a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság viszonya sikeresen fejlődjék.

Szeretnénk még szólni egy kérdésről, azoknak a volt hadifoglyoknak kérdéséről, akiket szovjet bíróságok háborús bűnösöknek elítéltek. Önök emlékeznek arra, hogy e kérdésről Bulganyin elvtárs és én eszmecserét folytattunk önökkel, amikor Genfből jövet áthaladtunk Berlinen.

Pieck elvtárs, a Német Demokratikus Köztársaság elnöke, e kérdés tárgyában levelet intézett Vorosilov elvtárshoz, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnökéhez.

Amikor hozzánk érkezett a Német Szövetségi Köztársaság küldöttsége, az szintén felvetette ezt a kérdést, kapcsolatba hozva a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság diplomáciai kapcsolatának felvételével. Leszögeztük Adenauer úr és a Német Szövetségi Köztársaság kormányküldöttségének tagjai előtt, hogy ennek a kérdésnek semmi köze sincs a diplomáciai kapcsolatok felvételéről folyó tárgyalásokhoz és hogy ezt a kérdést csak a Szovjetunió döntheti el, mivel ezek az emberek a szovjet néppel szemben követtek el bűntetteket és ezért a szovjet bíróság elítélte őket. De múlik az idő és az emberek változnak. Egyesek jobb irányban, mások rosszabb irányban. Az emberek többsége azonban mégis csak jobb irányban változik. Ezért

úgy véljük, hogy eleget tehetünk e személyek időelőtti szabadonbocsátására vonatkozó kérésnek.

Figyelembe vesszük, hogy ezek apák, fiak, férjek és testvérek, akiknek rokonai és közeli hozzátartozóik vannak s ezek várják őket. Megértjük, hogy tekintetbe kell venni ezeket az emberi érzéseket. Ezek az emberek már letöltötték börtönbüntetésük jelentős részét és reméljük, hogy helyesen értékelik majd a szovjet kormány nagylelkűségét, s kiszabadulásuk után a Szovjetunióhoz fűződő kapcsolatukban nem a bosszú érzéséből indulnak majd ki.

Ezek azok a kérdések, amelyeket beszédemben érinteni akartam.

A szerződés tervezete, amelyet a bizottság készített elő, láthatólag mindkét felet kielégíti, ami nem olyan gyakran fordul elő. Leggyakrabban az történik, hogy a kérdések megoldását kompromisszum útján érik el. Nekünk nincsenek kompromisszumaink, mivel a különböző szempontok nem harcolnak egymással, hanem közösek nézeteink, közös a világszemléletünk.

Mi hajlandók vagyunk kivonni csapatainkat Németországból, de azzal a feltétellel, hogy a hitlerista Németország ellen vívott háborúban volt partnereink is kivonják csapataikat.

Van reményünk arra, hogy ez a kérdés a jövőben megoldódik. A genfi négyhatalmi kormányfői értekezlet szülte ezt a reményt. Reméljük, hogy a genfi szellem tovább fejlődik és erősödik, de nem a láthatatlan és érzékelhetetlen szellem formájában, hanem konkrét akciók formájában, amint az részünkről történt, amikor elhatároztuk, hogy hatszáznegyvenezerrel csökkentjük fegyveres erőink létszámát, amikor lemondtunk a finnországi Porkkala-Udd haditengerészeti támaszpont bérbevételéről és számos más intézkedést tettünk. Elvárjuk, hogy genfi tárgyaló társaink kölcsönösséggel válaszolnak, s ezután mi újabb javaslatokat terjeszthetünk elő.

Walter Ulbricht elvtárs beszéde

Moszkva (ADN) Ez a szerződéstervezet nagy felelősséget ró a népi kamarára, a minisztertanácsra és a Német Demokratikus Köztársaság valamennyi polgárára.

A szerződés első cikkelyében kimondja, hogy a Német Demokratikus Köztársaság szabadon dönthet bel- és külpolitikájáról, beleértve a Német Szövetségi Köztársasághoz fűződő kapcsolatokat. Ezzel ellentétben a bonni kormány a nyugati hatalmakkal olyan szerződéseket kötött, amelyek korlátozzák a Nyugatnémet Szövetségi Köztársaság jogait és amelyek által ötven évre ígéretet tettek a nyugati megszálló hatalmaknak, hogy csapatokat ott állomásoztathatnak és beleszólhatnak Nyugat-Németország belügyeibe.

Az államaink közötti szerződés a demokratikus és szocialista tábor államai közötti újfajta kapcsolatok kifejezését jelentik. Abból, hogy szabadon dönthetünk a német ügyekben, elsősorban az a nagyszerű kötelesség adódik, hogy a Szovjetunióval való őszinte baráti együttműködés során hozzájáruljunk Európa és a világ békéjének megszilárdításához és fenntartásához.

A békeszerető német nép sohasem egyezik bele Nyugat-Németországnak az északatlanti szerződéshez való csatlakozásába, mivel ez fenyegeti a német nép békés életét és részekre szaggatná Németországot.

Nyugat-Németországban mind szélesebb körök ismerik fel, hogy végzetes hiba volt a párizsi egyezmények megkötése, mivel ezek az egyezmények összeegyeztethetetlenek Németország egyesítésével. — A Német Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió között most kötendő szerződés segítséget nyújt a békeszerető németeknek, hogy megszilárdítsák a békét és megmutatják nekik, hogy Németország így soha nem kerül a NATO és a nyugatnémet militaristák dikatúrája alá.

Ez a szerződés a Német Demokratikus Köztársaságnak abból a szabadságából indul ki, hogy maga döntsön bel- és külügyeiben.

A nagyjelentőségű szerződéstervezet azt mondja, hogy mind a német nép, mind a szovjet nép, valamint más európai népek érdekeinek megfelel az, hogy a Német Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió egyesíti a világbéke és az európai biztonság fenntartására, megszilárdítására, valamint Németország békeszerető és demokratikus államként való egyesítésére és a Németországgal való békeszerződés megkötésére irányuló erőfeszítéseit.

A német nép hálát érez a Szovjetunió Minisztertanácsa és Legfelső Tanácsa, valamint Bulganyin és Hruscsov elvtárs iránt a nemzetközi helyzet feszültségének enyhítése érdekében tett kezdeményezéséért. Ez Németországban is lehetővé teszi a feszültség enyhülését. Őszintén üdvözöljük a Német Szövetségi Köztársaság és a Szovjetunió kormánya között a diplomáciai kapcsolatok felvételét és a gazdasági, valamint kulturális együttműködés megvalósítását, mivel ez hasonlóképpen a feszültség enyhülését szolgálja és hozzájárulhat Németország két részének közeledéséhez.

Az európai népek békés élete iránti nyilvánvalóan a német militarizmus újjáéledése jelenti a legfőbb veszélyt. Senki sem számíthat arra, hogy a német revansisztáknak az 1933-as hitleri-választások mintájára lehetővé tesszük, hogy kiszélesítsék állásaikat és katonai bázisukat egészen az Oderáig toljják előre, hogy azután háborút provokálhassanak.

Ezek után tehát csakis egyetlen lehetőség áll fenn, az európai béke biztosítása és Németország egyesítésére: az európai katonai csoportosulások megszüntetése az európai államok kollektív biztonsági szerződése útján. A két német állam államjogi helyzetéből adódik, hogy a két állam kölcsönös elismerésére és a különböző kérdéseknek a két kormány közötti közvetlen megoldására van szükség. Különösen most, hogy a Német Demokratikus Köztársaság kormányszervei látják el a határvédelmet és a Nyugat-Németország és az NDK területén lévő Nyugat-Berlin közötti összeköttetés ellenőrzését, a vitás kérdések megoldásának nincsen más útja, mint a két kormány közötti hivatalos tárgyalások.

Egyetértünk azzal, hogy a béke őreiként szovjet csapatok maradjanak a Német Demokratikus Köztársaságban. Mindaddig, amíg a nyugati hatalmak nem hajlandók visszavonni csapataikat Nyugat-Németországból és felszámolni katonai támaszpontjaikat, szükséges szovjet csapatoknak a Német Demokratikus Köztársaság területén való jelenléte. — Ez egyáltalán nem érinti a munkások és parasztok hatalmának azt a felelősségét, hogy saját fegyveres erőinek segítségével hatásosan megvédelmezze a Német Demokratikus Köztársaságot, a dolgozók hazáját. Azután, hogy a véderő törvényeket Bonnban elfogadták és megkezdődött az agresszív Wehrmacht felépítése, a Német Demokratikus Köztársaság híven teljesíti a varsói szerződésből adódó kötelezettségeit és jogait.

Az új szerződés, amely új fejezetet jelent a Német Demokratikus Köztársaság fejlődésében, a német nép és a Szovjetunió népeinek szilárd, megingathatatlan barátságán alapul.

Azt kívánjuk, hogy szilárd, baráti kapcsolatok alakuljanak ki az egész német nép és a Szovjetunió között.

Kedves szovjet barátaim! Szívből jövő köszönetet mondunk az új szerződés létrehozása során tapasztalt baráti együttműködésért, amely egyenlő mértékben szolgálja mindkét nép érdekeit.

Otto Grotewohl zárónyilatkozata a hétfői ülésen

Moszkva (ADN): Otto Grotewohl miniszterelnök hétfőn a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság kormányküldöttségének ülésén zárónyilatkozatot tett:

Bulganyin elvtárs tájékoztatott bennünket arról, — mondotta többek között, — hogy a Szovjetunió kormánya határozatot hozott a főbiztosi hivatal megszüntetésére és a korábbi ellenőrző tanács határozatainak hatályon kívül helyezésére. Ezt a Német Demokratikus Köztársaság törvényhozó testületei iránti bizalom kifejezésének tekintjük.

Bulganyin elvtárs joggal utalt arra, hogy tárgyalásaink, amelyek befejezésükhöz közelednek, nagy történelmi jelentőséggel bírnak. Ugyanezeket a gondolatokat juttatta kifejezésre Hruscsov elvtárs is. Mi teljesen egyetértünk ezzel a felfogással. Azon a nézeten vagyunk, hogy az a szerződés, amelyet itt megkötünk, hatásában azt a lehetőséget nyujtja, hogy a Szovjetunió és Németország közötti baráti kapcsolatok kérdését a Német Demokratikus Köztársaságból kiindulva, sikeresen kiterjesszük egész Németországra. Jövő fejlődésünk számára ez az egyik legdöntőbb politikai feladat.

Mi is úgy véljük, hogy most nemcsak barátságunk elmélyítéséről van szó, hanem arról, hogy végérvényesen megszüntessük ezzel a szerződéssel a népeink között a múltból származó rossz kapcsolatokat és hogy új, baráti kapcsolatainkat két elvre építsük fel. Mindaddig nép olyan társadalmi kapcsolatokra törekszik, amelyek nagy és széles perspektívákat követelnek meg a gazdasági, politikai és kulturális kérdésekben.

Még néhány megjegyzést szeretnék tenni Hruscsov elvtárs fejtegetéseihez. Hálával fogadjuk mindenekelőtt azokat a kijelentéseket, amelyeket Hruscsov elvtárs a németországi haladó erőkhöz intézett. Amióta azt tűztük célul magunk elé, hogy a Német Demokratikus Köztársaságban lerakjuk a szocializmus alapjait, ezen a talajon találkoztunk valamennyi baráti nemzetünkkel, a legszorosabb bajtársi viszonyba kerültünk. Biztos vagyok abban, hogy valamennyi barátom nevében beszélek. Amikor önöknek itt azt az ígéretet teszem, hogy nem térünk le erről a sikeres útról.

— Hruscsov elvtárs igen meleg hangon nyilatkozott a szovjet embereknek német államukba, a Német Demokratikus Köztársaság dolgozóiba, s az egész Németország munkásosztályába, a dolgozó parasztokba s a haladó értelmiségbe vetett bizalmáról.

— Engedjék meg nekem, hogy önöknek, mindannyiuknak kedves barátaim, őszinte köszönetet mondjak munkánk megbecsüléséért.

— Még egy utolsó szót szeretnék szólni azokhoz a fejtegetésekhez, amelyeket Ön, Hruscsov elvtárs, a volt háborús bűnösökről tett, akik az általuk elkövetett bűncselekményekért büntetésüket töltik. Erről egészen röviden nyilatkozhatom, s ezt is csak azért teszem, mert a polgári sajtó foglalkozott azzal a ténnyel, hogy mi itt nem tárgyaltuk meg a háborús elítéltek kérdését. Miért nem volt erről legalább bizonyos mértékben szó? Azért, mert erről Berlinben már teljes mértékben megegyeztünk. Ezt az ügyet nem politikai kérdésként kezeljük, hanem emberiességi szempontból ítéljük meg, amint ezt Hruscsov elvtárs kifejtette.

— És még egy utolsó szót. Tanácskozásainkból világosan kitűnt, hogy baráti kapcsolatainak megszilárdítása és fejlesztése nagyjelentőségű a jövő szempontjából; hogy népeink és az európai népek érdekében áll.

— A Szovjetunió egyik legjobb és legőszintébb barátja egész Németországban államelnökünk, Wilhelm Pieck. Wilhelm Pieck elvtárs tavaly a következőket mondotta: „A német-szovjet barátság ügyét a német nép szívügyévé kell tenni." Biztosíthatom önöket arról, hogy mi ezen kijelentés szellemében fogunk dolgozni és baráti kapcsolatainkat a német nép szívügyévé fogjuk tenni.

Záróközlemény a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság között lezajlott tárgyalásokról

Moszkva (TASZSZ) September 17-e és 20-a között Moszkvában tárgyalások folytak a Szovjetunió kormányküldöttsége és a Német Demokratikus Köztársaság kormány küldöttsége között.

Szovjet részről a tárgyalásokon résztvettek: N. A. Bulganyin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének tagja, I. G. Kabanov, a Szovjetunió külkereskedelmi minisztere, továbbá V. Sz. Szemjonov külügyminiszterhelyettes, G. M. Puskin, a Szovjetunió berlini rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, Sz. G. Lapin, a Szovjetunió Külügyminisztériuma III. európai osztályának vezetője.

A Német Demokratikus Köztársaság részéről a tárgyalásokon résztvettek: Otto Grotewohl, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke vezetésével a Német Demokratikus Köztársaság kormányküldöttsége.

A tárgyalások során megvitatták a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság baráti kapcsolatainak szilárdítására és továbbfejlesztésére vonatkozó legfontosabb kérdéseket.

A tárgyalások baráti és szívélyes légkörben folytak le és „A Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és a Német Demokratikus Köztársaság közötti kapcsolatokról" szóló szerződés aláírásával értek véget. Mindkét fél kifejezésre juttatta azt a szilárd meggyőződését, hogy ez a szerződés, amely az egyenjogúságnak, a szuverénitás kölcsönös tiszteletbentartásának és a belügyekbe való be nem avatkozásnak az elvein alapul, elő fogja mozdítani a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság között kialakult baráti kapcsolatok és szoros együttműködés erősítését és továbbfejlesztését. Mindkét félnek meggyőződése az is, hogy a szerződés fontos tényezője az európai béke és biztonság megszilárdításának és ilymódon elősegíti majd Németország egységének békeszerető és demokratikus állam keretében való helyreállítását.

A tárgyalások során eszmecsere folyt a mindkét felet érdeklő nemzetközi kérdésekről, egyebek között a négy hatalom külügyminisztereinek rövidesen összeülő genfi értekezletével összefüggő kérdésekről. Mindkét fél leszögezte, hogy az említett értekezleten a Németországot érintő kérdések eredményes megtárgyalásához elengedhetetlenül szükséges, hogy e kérdések megvitatásában résztvegyen mind a Német Demokratikus Köztársaság kormánya, mind pedig a Német Szövetségi Köztársaság kormánya.

Eszmecsere zajlott le azoknak a volt hadifoglyoknak kérdéséről, akik a Szovjetunióban töltik ki büntetteikért rájuk kirótt büntetést. Figyelembevéve a Német Demokratikus Köztársaság elnökének és kormányának e kérdéssel kapcsolatos előterjesztését, valamint tekintetbevéve a Német Szövetségi Köztársaság kormányának kérését, a szovjet kormány jelentette, hogy kedvezően bírálja el ezt a kérést és megfelelő javaslatokat terjeszt a Szovjetunió Legfelső Tanácsának elnöksége elé.

Mindenütt a megyében új tsz-ek alakulnak, erősödnek a régiek

Baranya minden szegletében megmozdultak a falvak: naponta tucatszám töltik ki belépési nyilatkozataikat a dolgozó parasztok. Tegnap, kedden este Drávacsehiben is, Kisasszonyfán is tsz alakító falugyűlést hívtak össze, sokan fontolgatják Szederkényben is termelőszövetkezet alakítását.

Kiküldött tudósítóink jelentik:

Apátvarasd már termelőszövetkezeti község

Az elmúlt héten Apátvarasdon 11 család 14 tagja töltötte ki a belépési nyilatkozatot. Idősebb Tormás János 12 holdas gazda másodmagával, Simon Miklós másodmagával, Németh Józsefné másodmagával, ifjú Kálmán Károly, Károlyi Jánosné, özvegy Pál Istvánné, Kiss Jánosné, Fridrich István, Blazsenkovics Ferenc, Németh Gyula és Galgóczi Mihály apátvarasdi dolgozó parasztok választották a boldogabb élet útját — kérték felvételüket a Szabadság Termelőszövetkezetbe. Igy most már Apátvarasdon nincs olyan jelentősebb földterülettel rendelkező — és másutt nem dolgozó — lakos, aki nem szövetkezeti tag.

Miért nem veszik fel a jelentkezőket Fekeden?!

Néhány nappal ezelőtt Németh Mihály elvtárs, a fekedi községi pártalapszervezet titkára kijelentette, hogy másodmagával belép a fekedi „Megvédjük a békét" Termelőszövetkezetbe. Németh Mihály eddig 12 hold földjén egyénileg gazdálkodott — s mindig kifogástalanul. Most azzal az elhatározásával, hogy belép a csoportba, ugyancsak példát mutatott: Bajcsi Károly 12 holdas egyéni gazda másodmagával, Biró Ferenc 14 holdas gazda, Csóka András elvtárs, a községi tanács v. b.-elnöke és Nagy Árpád is kérték felvételüket a termelőszövetkezetbe.

Csaknem egy hét telt el azóta, hogy Németh Mihály és társai közölték elhatározásukat a termelőszövetkezet vezetőségével. A tsz vezetői azonban mind a mai napig nem hívták össze a termelőszövetkezet tagságát, s nem döntöttek az új tagok felvétele ügyében. Be kell látni a csoport vezetőinek, hogy ezzel a „lassúságukkal" akadályozzák a termelőszövetkezet számszerű fejlesztését — sürgősen intézkedni kell az új tagok ügyében!

Egy hónap alatt 51 belépő volt Egyházaskozáron

Az egyházaskozári egyéni gazdák a cséplés idején úgy fogadkoztak, hogy: „Márpedig jövőre bizony nem csépelek egyénileg. Belépek az Uj Életbe, s újból közösben dolgozok." A cséplés befejezése óta két hét telt el, s valóban egyremásra kérik a felvételüket a szövetkezetbe. Szeptember elején még csak a Nyisztor testvérek — István és Antal — léptek vissza a tsz-be, utánuk azután megindult a lavina. A termelőszövetkezetben azóta hetenként kell összehívni a rendkívüli közgyűléseket, ahol tizesével, huszasával veszik vissza a két évvel ezelőtt kilépett gazdákat.

Az elmúlt héten különösen sok volt a felvételüket kérők száma. Bocz János négyholdas gazda feleségével, Gyozsén György hat holdas gazda másodmagával, a 15 holdas Ládás Istvánné, Jankó Péterné másodmagával, Kazsán Mátyás hét holdas gazda, Jankó András 10 holdas gazda feleségével, a nyolc holdas Jankó György feleségével, a 12 holdas Nyisztor József másodmagával, Ejfen György a feleségével, Antal Dömötörné a tanácselnök felesége, Gyurka Rafael 10 holdas másodmagával, Bocz Jánosné, Jankó József 11 holdas gazda a feleségével és a nyolc holdas Vadán Istvánné írták alá a belépési nyilatkozatot. Ebben a hónapban 29 családdal, 51 taggal és 280 hold földdel gyarapodott az Uj Élet termelőszövetkezet.

Házról-házra agitálnak a szőkei előkészítő bizottság tagjai

Csütörtökön még senki sem gondolta s pénteken már megalakult a szőkei előkészítő bizottság. Elsőnek a falu párttitkára, Kadia Antal írta alá a belépési nyilatkozatot s hogy ki volt a második, harmadik — nem tudni. Még három kommunista és a tanácselnök felesége is csatlakozott hozzá. Azóta hét család lépett a szövetkezeti útra.

S hogy ezután mi történik? A szőkei előkészítő bizottság tagjai erre azt válaszolják: házról-házra járunk. Segédjünk mellé jük...

Szemelyáczék takaros házában csak Szemelyácz nénit és menyét találjuk otthon. Negyvenöt év körüli, jó beszédű asszony.

— Mondtam már a multkor is, belépünk, de csak kilencediknek...

— Kilencediknek? — ismétli a szót Kátai elvtárs. — Menynyivel lesznek különb tagok, mint aki harmadiknak lép be?

Az asszony egy kissé gondolkozik, látszik rajta, mondani akar valamit.

— Csak mondják, mondják, hogy lépjünk be... De mi lesz, hogy lesz, ha aláírunk...

Ez van hát a „kilencedik" érv mögött! Tudni akarja, hova hívják, hogyan fog élni, dolgozni ott.

— Az év vőm — szólal meg Leander elvtárs, — nemrég adott el tizenöt mázsa búzát. Most azon tanakodnak, milyen rádiót, konyhaszekrényt, ruhát vegyenek. Az év végén még legalább ennyit kapnak.

— A múltkorában az ócsárdi Kis Péterrel találkoztam a malomban. Egy nagy kocsi búzát hozott. Mondom neki: „Maradt még otthon?" Még kétszer ennyi — válaszolta...

A hűs szobában szinte egymás elől veszik el a szót a népnevelők. Az asszony, a menye csak bólogat, hallgatja őket. Akkor sem szólnak, amikor már a háztájira terelődik a beszélgetés. Hogy tarthat egy tehenet, üszőt, anyakocát szaporulataival, egy-két hízót, tyukokat, libákat. Egy kataszteri hold földet is kap. Leadás? Három kiló tojás. A két szép ló, a bevitt felszerelés árát kifizetik...

A népnevelők búcsúzkodnak.

— Nézzenek el estefelé! Megjön a fiam, beszélünk vele is. Aztán majd meglátjuk...

Száz forinttal — ötezret

Vasárnap délután volt. Már alkonyodni kezdett, amikor Papp Sándorné, a Pécsi Bőrgyár dolgozója bekapcsolta a rádiót.

— Sanyi! — mondotta — figyeld a híreket, hátha...

Férje elővett egy cédulát. Közelebb hajolt a hangszóróhoz: hogy jobban hallja. Később az asszony is odakuporodott. Feszülten figyelte a Negyedik Békekölcsön egri sorsolásának eredményeit. Azután szomorúan néztek egymásra, mint akiknek szertefoszlott az álmuk...

●

Sétálni mentek a városba. Nézegették a kirakatokat, a sok szép árut, amire szükségük lenne, hiszen egészen fiatal házasok. Amikor a Dolores Ibarruri utcába értek, Papp Sándorné hirtelen megkérdezte férjét:

— Tudod mit vennénk, ha mégis nyernénk?

— Nos.

— Háromezer forintot azonnal átadnánk az asztalosnak bútorra. Ezer forintot pedig egyéb dolgokra fordítanánk és...

— És mi az az „egyéb"?

— Ágysodronyt vennénk, kidobnánk a szalmazsákot. Függönyt is vásárolnánk. Minden vadonatúj lenne a hálószobánkban...

●

Hétfőn, Papp Sándor krómfestő, délután két óra előtt ment be a bőrgyárba. Az öltözőben egyik társa éppen a Szabad Népet böngészte. Elkérte tőle és szeme felcsillant az örömtől.

— 5000 forintot nyertem — kiáltotta izgatottan.

Háromszor is megnézte kötvénye számát, amikor belépett az öltözőbe Fekecs Józsefné, személyzeti felelős és közölte vele, hogy a 37301—48-as számú 100 forintos egész kötvényével valóban 5000 forintot nyert.

Eközben a cseresműhelybe benyitott Betior Jánosné, a bérelszámoló dolgozója.

— Mit szólnál hozzá, Mariska, — kérdezte Papp Sándornétól, — ha nyertél volna?

— Jaj, ne beszélj!

— Pedig 5000 forintot nyertetek — folytatta Betiorné.

Pappné majdnem sírt örömében, amikor éppen odaérkezett férje, hogy megmondja az örömhírt.

●

Kedden reggel 9 órakor Papp Sándor már ott volt az Országos Takarékpénztár Kossuth Lajos utcai fiókjában a pénztár előtt. Boldogan vette fel a 4 020 forintos nyereményt.

Az igazgatói irodában beszélgettünk vele.

— Ötven forintot takarékbetétkönyvbe helyezek el — mondja Papp Sándor és minden hónapban hozzáteszek majd, hogy kisfiamnak karácsonyra meglepetést szerezzek. Háromezer forintot bútorra költünk, a többin pedig függönyt és ágysodronyt veszünk.

Nagyon örülök, hogy nyertem, mert ebben a hónapban anyagi nehézségeim voltak. Tudtam, hogy az általam jegyzett békekölcsön többszörösen visszatérül majd. Igy is történt. Most meghozta a bútort, a függönyt, az ágysodronyt. Ezzel szebbé tette otthonunkat, egész életünket...

PUSZTAI JÓZSEF

„Kamatozik a pénzünk"

Azok a forintok, amelyeket dolgozó parasztságunk tavaly adott kölcsön az államnak, már kamatozik. A békekölcsön 50 százalékát a következőkre használtuk fel: tizenkét sportolónknak teljes sportfelszerelést vásároltunk. A kultúrotthon zenekara 2000 forint értékben zeneszerzőszámokat kapott. Ebből az összegből járulunk hozzá az 1 kilométer bekötőút építéséhez is: hét vagon követ hozattunk.

FERENCZ LÁSZLÓ
v. b. titkár, Vajszló.

Indítsunk versenyt a legjobb ifjú csapatvezető, vájár, csillés címért!

A DISZ Városi Végrehajtó Bizottsága, a Pécsi Szénbányászati Tröszt igazgatósága és a Szakszervezeti Trösztbizottság felhívása

Bányász fiatalok, diszisták, ifjú csapatvezetők, vájárok, csillések!

A pécsi és pécsvidéki bányászok áldozatos harcukkal, szorgos munkájukkal kivívták dolgozó népünk megbecsülését. Pártunk és kormányunk azzal fejezte ki bányászaink iránti nagyrabecsülését, hogy a Munka Vörös Zászló Erdemrendjével tüntette ki a pécsi trösztöt. A tröszt elnyerte a Minisztertanács és a SZOT vándorzászlaját, valamint a felszabadulási serleget is.

E kitüntetések elnyeréséhez ti is hozzájárultatok lelkes, kemény munkátokkal. Most arra kérünk benneteket, induljatok ismét harcba, hogy további dicsőségeket szerezzetek a pécsi bányászoknak. Versenyezzetek, hogy negyedévenként ki nyeri el a legjobb ifjú csapatvezető, ifjú vájár, ifjú csillés címet, a zászlót, és a vele járó jutalmat. Lelkesítsen a DISZ zászlajára, s a zászlókra írt gondolat: „Hűséggel a néphez, hűséggel a párthoz."

A verseny feltételei:

1. Csapatvezetőknél:

a) a csapat normateljesítési százaléka, b) balesetmentes munka, c) tisztántermelés, d) igazolatlan mulasztások csökkentése, e) a „nevelj új bányászt"-mozgalom, a munkamódszerátadás és átvétel kiszélesítése, Rufli-módszer, f) bányafával és sűrített levegővel való takarékosság.

2. Vájároknál:

a) normateljesítési százalék, b) balesetmentes munka, c) munkamódszerátadás, átvétel,

3. Csilléseknél:

a) normateljesítési százalék, b) balesetmentes munka, c) igazolatlan mulasztás csökkentése, d) palamentes, jó csilletöltés.

A vájároknál és a csilléseknél a csapatvezetőknél megállapított feltételeket is számításba veszik.

Aknai DISZ-vezetők! Aktivisták! Diszisták! Segítsétek elő, hogy minden bányaüzemben széleskörű verseny bontakozzék ki! Törődjetek a fiatalok gondjaival, munkakörülményeivel s lelkesítsétek a nagy eredmények elérésére őket!

Tapasztalt bányász elvtársak! Segítsétek a fiatalok munkáját, tartsátok meg őket a bányászmesterségre, a biztonságos munkára!

PUSZTAI JÓZSEF
a városi DISZ végrehajtóbizottság titkára
KISS NAGY JÓZSEF
trösztigazgató h.
FEHÉR JÁNOS
a szakszervezeti tröszt biz. elnöke.

Hónapról-hónapra nő a fejteljesítmény

A komlói Béta-akna, Komló legfiatalabb aknája, az ötéves terv szülötte, 1953 április 1-én adta az első csille szenet. Azóta termelése a kezdetinek csaknem húszszorosára nőtt.

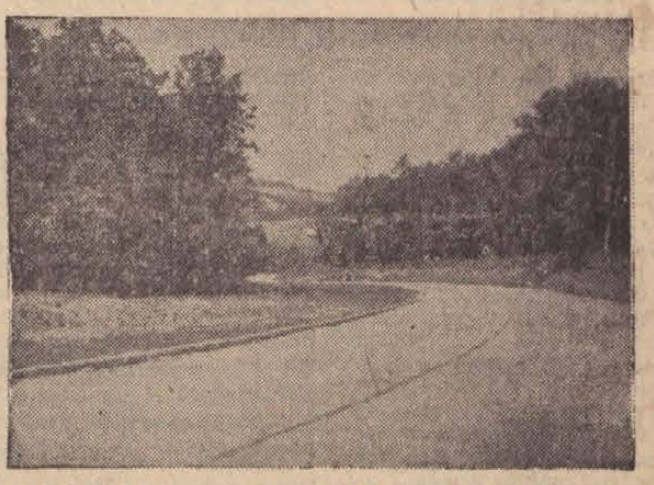
Béta-akna bányászai az év elmúlt hónapjainak mindegyikében teljesitették tervüket A terveljesitést elsősorban a fejteljesítmény növekedésével érték el. Az első negyedévben 14, a második negyedévben 37, júliusban 42 és augusztusban 56 kiló szénnel volt több az előirányzatnál az egy főre jutó üzemi összteljesítmény.

Az összteljesítmény növekedése jelentősen hozzájárult a termelési önköltség csökkentéséhez. Az önköltség alakulását a következő számok példázzák: az első negyedévben 76 fillérrel, a másodikban 7.36 forinttal, júliusban 18.24 forinttal és augusztusban 19.65 forinttal termeltek olcsóbban egy tonna szenet az előirányzottnál.

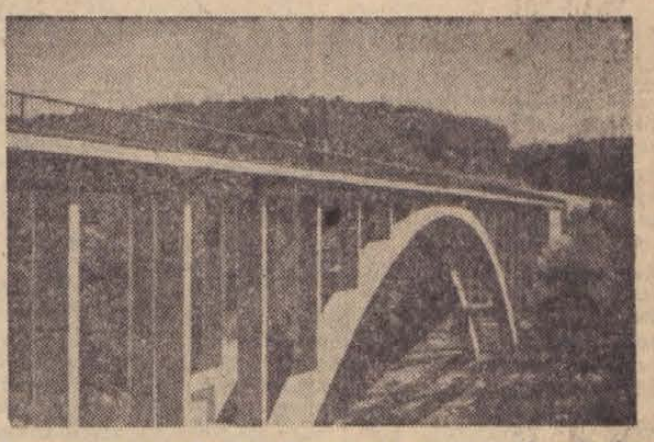
Béta-akna bányászai ezt a jó eredményt tervszerű munkával érték el. Emellett a fokozatos gépesítéssel is az önköltség leszorítására törekedtek.

Béta-akna bányászai szeptemberben is élenjárnak. Szeptember 20-án reggelig esedékes havi tervükön felül 728.8 tonna szenet termeltek és eredményükkel elsők a Komlói Szénbányászati Tröszt üzemeinek versenyében.

Az első ötéves tervben épült



A Pécset Budapesttel összekötő korszerű, széles betonút



A betonút egyik gyönyörű, Mecseknádasdnál ívelő völgyhídja. (A D. N. fényképpályázatára készítette: Patacsi József)

Az új ház

Nemrégiben még kukoricatáblák húzódtak erre, látszik is az utcán. Csak itt-ott szórtak rá salakot, hogy nedves időben is lehessen közlekedni. Az út mellett rengeteg a virág, az őszirózsa, krizantém, dália, s belőlük emelkedik ki az épület. Az új ház. Ruppert József Béke-aknai vájár állami kölcsönnel épített háza. Alig néhány percnyire van a fehérhegyi autóbuszmegállótól.

Kívülről semmi különös nincs rajta. Szürkék a falai, ablakai meg farkaszemet néznek egy másik bányász szintén új lakásával. Még nincs rajtuk függöny, erre majd később kerül sor. A házhoz vezető út is követetlen, mint az utca, de tisztára sepert és gondozott.

Ruppert József éppen az udvaron tesz-vesz. Fiatal, harminc év körüli férfi, — kiméri és hallgatag. Akkor se esett sok szó közte és az asszony között, amikor elhatározták, hogy belevágnak a házépítésbe. Jött haza a bányából, s az országút mellett kis faházat látott. Odament megnézni, hogy mit csinálnak. Házhelyet — volt a válasz.

Nemsokára rá bejelentette, hogy ő is kér kölcsönt házépítésre az államtól.

Azóta két esztendő telt el. S egy éve kész a ház!

— Hát igen, most már a magunkéban lakunk — mondja.

— Még nem egészen — szól közbe felesége. — Ki is kell még fizetni. Húsz esztendő alatt.

— S mennyit fizetnek havonta?

— Nem sokat: 180 forintot. Szinte meg se érezzük.

Nagy könnyítés ez. 43 ezer forintot egyszerre előteremteni nagyon nehéz lenne. Kétszobás összkomfortos lakást felépíteni, nem olcsó mulatság. De segített az állam. Segített s ki tudja, nem ide jutottak-e éppen azok a forintok, amiket Rupperték a békekölcsönjegyzések során adtak kölcsön az államnak.

Egy mondat jár állandóan a fejemben, egy mondat, amit Ruppert József mondott még az előbb. Azt kérdeztem tőle, hogy a szülei is bányászok-e.

— Azok.

— S ők hol laknak?

— Üzemi lakásban.

— S az édesapja, mikor ilyen fiatal volt, nem szeretett volna szintén házat építeni?

Egy pillanatnyi csend következik. A gyerek is elhallgat.

— Talán... talán ő is szeretett volna...

— A nagypapa? — kérdi a kisfiú s értetlenül nézi a hirtelen elkomolyodó felnőtteket.

Senki se válaszol. Azt magyarázzuk meg ennek a kisfiúnak, hogy akkor még más világ járta Magyarországon, hogy akkor a bányászoknak még sokkal-sokkal kisebb vágyai se teljesültek? Ugyse értené meg.

— Szeretsz itt lakni? — fordulok hozzá.

Felcsillan a szeme, kicsit zavarban van, de azért szépen válaszol:

— Szeretek.

— És miért?

— Mert itt a Mecsek.

Ő már csak ennek örül. Természetesnek veszi a szép lakást, az elsőrendű bútorokat, a jó ruhát s a finom ebédeket. Ő már csak azt érzi, hogy a közelben a hegy, az erdő, a nagypapával el lehet menni vadászni, s ha nagyobb lesz, majd síelni is lehet.

Egy kis ház — 43 ezer forintért nem nagy valami manapság az ország szempontjából, amikor milliókért épülnek kohók és erőművek és százezreket adnak rendelőintézetek és színházak építésére. De igenis nagy dolog egy kis család életében. Nagy dolog, mert ők már saját magukon, saját életükön keresztül is érzik, amit pedig szeretnek elfelejteni az emberek, hogy az állam gondol az egyes emberekre is, s nemcsak kohókkal és erőművekkel, nemcsak rendelőintézetekkel és színházakkal akarja felépíteni a szocializmust Magyarországon, hanem a sok-sok millió magyar dolgozó életének szebbé, jobbá és boldogabbá tételével is.

Onódy György

Köszönjük a felejthetetlen estéket

Öt napja minden este többszáz ember viharos tapsa veri fel a Balokány-liget csendjét. A „Cyrk Warsawa", a Lengyel Népköztársaság Állami Cirkuszának művészeit köszöntik a pécsiek.

Barátok vagyunk, egy célért dolgozunk, — ez jut eszébe száz és száz nézőnek, amikor Danuta Jedrzejewska és Edmund Nell tört magyarsággal, elmondják köszöntőjüket: „Köszöntjük vendégeinket — előadásunkkal a lengyel-magyar barátságot kívánjuk erősíteni!" Az e szavakat követő taps már nemcsak a cirkusz művészeinek szól, hanem köszönti a lengyel és a magyar nép ősi barátságát.

Nem egyszer hallani most a városban: „Láttad már a cirkuszt?" S ha erre azt válaszolja valaki, „nem", — akkor sajnálkozásukat fejezik ki. Igen, ez az igazság. Aki nem ment el a „Cyrk Warsawa" előadására — sajnálhatja, hogy nem látta K. Kolek és a lovasegyüttes lovasmutatványait. Pillanatnyilag úgy tűnik: ezeket a mutatványokat, ha nem is együtt, de már mindenki látta. Lehetséges, de ilyen művészi színvonalon, ahogyan K. Kolek és együttese előadja, még nem láthattuk.

Hat kerékpáros egy kerékpáron — így marad meg előadás után az ember emlékezetében a kerékpáregyüttes S. Królik által betanított bravúros mutatvány-sorozata. Hat kerékpárost ugyan csak a műsorszám végén láthatunk egyetlen kerékpáron, de éppen ez a „vége" kifejezője annak a szépnek, művészinek, amit a kerékpárosok bemutatnak. Nincs ember a nézőtéren, aki mosolygó arccal ne verné össze tenyereit, amikor meglátja egy kerékpáron a hat művészt, akiknek kezében a Szovjetunió és a népi demokratikus országok piciny zászlai lengenek.

Idomított kutyákat gyakran láthatunk, de olyan vegyes állategyüttest, amilyent Jozef Truszkowszki megjelentet a nézőtéren — nem. Jozef Truszkowszki együtt szerepelteti a galambokat, majmokat, fehéregereket, macskát, kutyákat és tyukot. Együttese estéről-estére nagy sikert arat, s Jozef Truszkowszkit — akinek több kitüntetés díszíti ruháját — méltán köszönti a közönség tapsa. Nem kisebb sikert arat Henryk Wawrzynink sem öt idomított medvéjével. A termetes barnamedvék, akár a gyerekek engedelmeskednek tanítójuknak: kerékpároznak, rolleroznak, motorkerékpároznak, akrobatikus mutatványokat rendeznek.

Persze sorolhatnánk az egész műsort: Allcja és Ewa plasztikus akrobaták mutatványait, Lewandowski és Grzesiuk mutatványait. Mindegyikükről a legnagyobb elismeréssel szólhatnánk, hiszen a közönség minden este — rövid három óra alatt — az egész együttest szívébe zárja, s mint művészeket, barátokat ismer meg. A búcsúzás előtt újra köszöntjük a lengyel művészeket, s sokezer pécsi nevében kívánunk nekik továbbra is sok sikert.

O. J.

Kulturális életünk hírei

Az ócsárdiak dicsősége

Már két éve kísérleteznek mezőgazdasági növényekkel az ócsárdi úttörők. Munkájuk eredményességét bizonyítja, hogy az idei pécsi járási mezőgazdasági kiállításon első díjat nyertek. A járási mezőgazdasági osztálytól oklevelet és pénzjutalmat kaptak, a DISZ járási bizottság pedig futballabdával jutalmazta őket.

Az ócsárdi úttörők küldöttsége Szilvási István nevelő vezetésével — aki egyben az úttörő csapat vezetője — jelutazott Budapestre az „Ifjú természetkutatók országos kiállítására és találkozója. — Agasbúzát, ágaskukoricát, árkosburgonyát és keresztezett cukorrépát vittek magukkal, ezenkívül más növényekkel is szerepeltek a kiállításon. Visnyei Piroska és Szekeres Margit pedig beszámolt a csapat egész évi munkájáról.

A küldöttség örömmel tért haza, mert az országos kiállításon — ahol először vettek részt, — negyedik helyezést értek el. A szakkört oklevéllel jutalmazták. Visnyei Piroska könyvjutalmat kapott.

*

— NAGY SIKERT ARATOTT vidéki szerepléseivel a KPDSZ kultúrcsoportja, amely legutóbb Kétujfalun szerepelt. A színjátszók tizenkéttagú brigádot szerveztek, ezeknek lesz a feladatuk a vidéki vendégszereplés. Először a villányi termelőszövetkezetbe látogatnak el. Itt mutatják be „Öt százalék igazság", ezenkívül „Ha nincs bizalmi" című jeleneteket. A harmincegytagú színjátszócsoport a „Leánynéző" című háromfelvonásossal készül november 7-re.

— MÁSFÉLMILLIÓ FORINTOS KÖLTSÉGGEL korszerű iskola építését fejezték be Sásdon. Az iskolaavató ünnepséget szeptember 25-én tartják meg.

— A SZIGETVÁRI KÖZSÉGI TANÁCS tervbevette, hogy a második ötéves terv keretében a régi óvoda helyiségét korszerűsítteti, teljesen rendbehozatja. Erre a célra 120 ezer forintot irányoz elő.

— A MOHÁCSI VÁROSI TANÁCS eddig 10 ezer forintot fordított a különböző szakkörök támogatására. A gazdasszony-szakkör részére például 3000 forintot utalt ki.

— UJ TÁNCOKAT TANUL a dohánygyár tánccsoportja november 7 tiszteletére. A birjáni üvegest és a bodogi leánytáncot gyakorolják. A tizenkéttagú színjátszó gárda a „Váratlan látogató" és a „Vacsora előtt" című jelenetet tanulja és felújítják a „Pávakisasszony" és a „Szabó többet nem iszik" című egyfelvonásosokat is.

— A MÁVAUT TÁNCCSOPORTJA hetenként kétszer gyakorolja az ócsárdi és a kalocsavidéki táncot, melyet a legközelebbi családi esten mutatnak majd be. A nyolctagú tánccsoportban egyaránt szerepelnek autószerelők, kalauzok és adminisztratív dolgozók.

— SZAKSZERVEZETI VEZETŐSÉGVÁLASZTÁSRA készülnek a kesztyűgyár színjátszói. Erre az alkalomra tanulják a „Pasa" című egyfelvonásost. Tervbe vették a zenekar megalakítását is. A budapesti Bőrkonfekció Vállalattól egy szép tangóharmonikát kaptak ajándékba, a Bőripari Szakszervezet Központja pedig egy zongorával segíti a kesztyűgyár zenekarának megalakítását.

A városi begyűjtési hivatal közli

A városi begyűjtési hivatal felhívja a borterme lők figyelmét, hogy a szüretet csak akkor kezdhetik meg, ha azt előzőleg a tanácsnak bejelentették. A szokatlan esős nyár következtében a szőlők érése két-három héttel elhúzódott. Ezért felhívjuk a termelőket, hogy a szüretet csak akkor kezdjék el, ha a szőlő cukortartalma legalább a 18 cukorfokot eléri.

A termelők saját termésű borral (musttal kötelesek teljesíteni borbeadási kötelezettségüket. Ha valaki engedély nélkül gyengébb minőségű borral teljesíti borbeadását, saját termésével pedig spekulál, az ellen a büntető eljárási folyamatba tesszük.

Tilos a bor, must, továbbá bor cukrozása. Tilos borsepi: ből, törkölyből vagy bármilyen más anyagból cukor, víz (élesztő) hozzáadásával, erjesztéssel alkoholtartalmu italokat akár saját célra, akár forgalombahozatal céljára előállítani. Bor, most, törkölybor cukrozásának vagy egyéb meg nem engedett anyagokkal való kezelésének megállapítása esetén a bortörvény alapján indítandó büntető eljárástól függetlenül az érvényes adótétel ötszörösét kell megállapítani.

A borforgalmi vállalat pincészete az idén is elfogadja a borbeadási kötelezettség musttal való teljesítését. Ugyanúgy elfogadja a musttal való teljesítést az értékesítési szerződéssel lekötött seprős és fejtett bortételek helyett is, ha a termelő a megye területén lévő bármely borpincészethez beszállítja.

*

Minden termelő köteles a kukoricatörés, a burgonya- és naprafforgószedés megkezdését az arra illetékes begyűjtési hivatalnál bejelenteni. A törést, illetve szedést a szokásos félfogadási időn túl szombaton délután és vasárnap délig be lehet jelenteni a begyűjtési hivatalnál.

TANÁCSTAGOK FOGADÓÓRÁI:

Szeptember 22-én, este 7 órától az I. kerületi tanácstagok közül **Hóman Józsefné és Szikszay Rudolf** a Bártfa utcai iskolában,

Szeptember 22-én este 6-tól 7-ig a III. kerületi tanácstagok közül **Küzdő Mihály és Szebeni Jánosné** a Petőfi utcai iskolában, **Puskás Sándor és Kis Nagy József** az Alkotmány utcai iskolában fogadó órát tart.

SPORT

Európa-bajnokságot nyert Kovács Miklós, a Dózsa Lövész Tisztiiskola céllövője

Bukarestben most rendezik az első sportlövő Európa-bajnokságokat. A nagyszabású versenyen résztvesznek a magyar céllövők is. A magyar céllövő csapatban a Dózsa Lövész Tisztiiskola két versenyzője, Kovács Miklós és Kocsis Miklós is szerepel.

A pénteken megtartott fejtőszarvaslövésben nagy magyar siker született. Kitűnő teljesítményével Kovács Miklós Európa-bajnokságot nyert. Csapatban Magyarország második lett a Szovjetunió mögött.

A Mohácsi Bástya

evezősei legutóbb Budapesten vettek részt versenyen. A Margitszigeti Dunaágban megrendezett versenyen 15 budapesti sportkör evezősei mellett Győr, Mohács és Szolnok evezősei is elindultak. A mohácsiak négy ifjúsági csapattal vettek részt a versenyben. A vidéki sportkörök közül a mohácsiak szerepeltek a legjobban, de több budapesti sportkört is megelőztek a pontversenyben. Az ifjúsági férfi kormányos négyesben a Bp. Kinizsi és a Bp. Honvéd mögött a Mohácsi Bástya (Hetyei István, Benedek János, Krepp György, Petris Tamás, kormányos: Huber József) csapata harmadik lett. Az ifjúsági egyesben a mohácsi Kovács György, az igen erős mezőnyben nyolcadik helyet érte el, a Pásztori Ildikó, László Verona összeállítású női ifjúsági kétpárevezős csapat a Csepeli Vasas, a Vasas Acélöntő evezősei mögött a harmadik helyet vívta ki. A férfi ifjúsági kétpárevezős versenyben a Mohácsi Bástya Bretschneider László és Huber József összetételű együttest indította, akik nagy küzdelemben a Vasas Acélöntő után másodiknak evezték be. A mohácsi evezősök sikereire a budapesti szakemberek is felfigyeltek.

Megyei II. osztályú mérkőzések eredményei

A Keleti csoport eredményei: Bólyi Traktor—Pécsvárad 4:2, — Mohácsi Vörös Meteor—Töttös 5:1, Komlói Bányász II—Babarci Traktor 18:1, Dunaszekcsői Vörös Meteor—Véménd 3:3, Hosszúhetényi Bányász—Sátorhelyi Traktor 2:0, Töttös—Pécsvárad 2:2, Babarci Traktor—Mohácsi Vörös Meteor 2:1, Véménd—Komlói Bányász II. 1:0, Dunaszekcsői Vörös Meteor—Sátorhely 3:2, Bólyi Traktor—Hosszúhetényi Bányász 3:1, Pécsvárad—Babarci Traktor 2:1, Véménd—Mohácsi V. M. 1:0, Komlói Bányász II—Sátorhely 6:0, Hosszúhetényi Bányász—Dunaszekcső 7:2, Bólyi Traktor—Töttös 5:0, Véménd—Pécsvárad 6:0, Mohácsi V. M.—Sátorhely 3:0, Hosszúhetényi Bányász—Töttös 1:0, Dunaszekcsői V. M.—Komlói Bányász II. mérkőzés későbbi időpontban kerül le játszásra.

A komlói csoport eredményei: Szászvári Bányász II—Csikóstöttösi V. M. 2:1, Mánfa—Magyarszék 10:0, Komlói Béta-akna—Komlói Anna-akna 3:0, Sásdi Bástya—Mágocsi Traktor 5:0, Komlói Dózsa—Komlói Vasas 6:2, Komlói Kossuth akna—Magyarszék 4:1, Mágocsi Traktor—Komlói Anna-akna 13:1, Komlói Vasas—Csikóstöttösi V. M. 5:0, Szászvári Bányász II—Magyarszék 1:1, Komló Béta-akna—Komló Kossuth-akna 4:3, Mágocsi Traktor—Mánfa 3:1, Komlói Vasas—Sásdi Bástya 5:2, Komlói Dózsa—Komló Anna-akna 5:2, Komló Kossuthakna—Mágocsi Traktor 2:0, Sásdi Bástya—Komló Anna-akna 14:0, Magyarszék—Csikóstöttös 2:0.

Több mérkőzés szakadt félbe

az utóbbi időben a megyebajnokságban. A bajnokság küzdelmei mind élesebbek lesznek és elragadtatják magukat. A legforróbb légkörű mérkőzésen sem szabad meg feledkezni sem a játékosoknak, sem a nézőknek a sportszerű viselkedésről. Sportköreinknek pedig jobban kell vigyázniok a rendre. Pécsbányatelepen a félbeszakadt Pécsbányatelepi Bányász—Mecsekszabolcsi Bányász mérkőzésen mindössze három rendező volt, de Pécsújhegyen is kevés volt a rendező. A rendezők figyelmeztessék azokat a szurkolókat, akik megfeledkeznek magukról. Ismétlés esetén vezessék ki a pályáról azokat a rendbontókat, akik meg akarják zavarni a mérkőzések sportszerű légkörét. Ezt követeli a csapatok, de a nézők érdeke is.

* Ma este 7 órakor halvacsorát rendez a Dózsa baráti kör.

Sportköreink egy része

nem értette meg a VIT jelvényszerző versenyek jelentőségét. A Pécsi Vasas, amely a megyebajnokság I. osztályában szerepel a labdarúgócsapatával, még egyetlen egy VIT-jelvényes sportolóval sem rendelkezik. De nem voltak VIT jelvényszerző próbák a Pécsi Kinizsi sportkörnél sem, melynek ugyan csak megyebajnokságban szereplő labdarúgócsapata van, nem beszélve arról, hogy több nagy vállalat, nagyüzem, mint a Sörgyár, Vágóhíd, Tejüzem tartozik hozzá. Megfeledkeztek a VIT jelvényszerző versenyekről a Vasas Elektromos, a Törekvés-Posta, a Törekvés-Közlekedés és az Utfenntartók sportköreinél is.

Megyei vonatkozásban is van lemaradás. A sellyei járásban eddig 250 fiatal szerezte meg a VIT-jelvényt, de a járás területén még folynak a jelvényszerző versenyek és ha a többi járásban is olyan komolyan kezelnék a TSB-n a VIT jelvényszerzőversenyeket, — mint most a sellyei járásban, akkor egészen biztosan nem kell majd megyéniknek szégyenkeznie azzal az „eredménnyel", melyet fel tudunk majd mutatni a hónap végén, a versenyek befejezésekor.

Az MTSB tehetségkutató háromtusa versenyén

szép számú induló akadt. Három korcsoportban 43-an vettek részt a versenyen. Részletes eredmények: felnőtt egyéni: Prinke (Zalka Máté) 6, 2. Márkus (Zalka Máté) 7, 3. Szőke (Dózsa Lövész Tiszitisk.) 14 pont, a csapatban első Zalka Máté. Ifjúsági egyéni összetett versenyben: 1. Kertész (Pécsi Dózsa), 3, 2. Kapitány (Pécsi Dózsa 9, 3. Salamon (Pécsi Dózsa) 11, csapatversenyben: 1. Pécsi Dózsa 23. Serdülő egyéni összetett: 1. Banik (Pécsi Dózsa) 12, 2. Matsovics (Pécsi Dózsa) 12, 3. Csillag (Pécsi Dózsa) 12. Csapatban első: Pécsi Dózsa.

Nagykanizsán is megismerték

a pécsi közönséget. A Nagykanizsai Bányász—Pécsi Törekvés mérkőzést mintegy 120 főnyi pécsi szurkoló nézte végig. A pécsiek az első perctől az utolsóig lelkesen biztatták csapatukat. A mérkőzés végán együtt örültek a szurkolók a játékosokkal a nem várt értékes pontnak. A nagykanizsaiak nagyon csodálkoztak a pécsi szurkolók lelkesedésén és mint mondták, olyant Nagykanizsán még nem tapasztaltak, hogy a szurkolók 90 percen keresztül buzdítsák csapatukat. Ugy hisszük nemcsak vidéken, hanem Pécsett is elkelne ilyen lelkes buzdítás.

* **Haladás—Hidasi Bányász** megyebajnoki labdarúgómérkőzés lesz ma délután 5 órai kezdettel a Tüzér utcai sportpályán. Mindkét csapat gyengébben szerepelt az utóbbi fordulóban, most javítani szeretnének. Ezért érdekes és változatos küzdelem várható.

TANULMÁNYI KIRÁNDULÁS MOHÁCSRA

A Magyar Történelmi Társulat Dél-Dunántúli Csoportja 25-én, vasárnap Mohácsra tanulmányi kirándulást rendez. Indulás vonattal 6.33 órakor a főpályaudvarról, visszaérkezés 20 órakor. Részvételi díj (vonatköltség) 15.60 forint. — Élelemről mindenki maga gondoskodik. A kirándulás keretében a csatateret és Mohács nevezetességeit tekintjük meg. A mohácsi csatáról Virág István tanár és dr. Vörös Márton állami főlevéltáros tart előadást. Jelentkezéseket a Dunántúli Tudományos Intézet (Kulich Gy. u. 22, telefon: 24-32) péntek délig fogad el.

Áramszünet lesz hálózatkarbantartás miatt 22-én és 23-án reggel 7.30 órától 15.30 óráig a Szent Vince, Ágota, F. Havi, Majtényi F. Gáspár és Kisboldogasszony utcákban.

A városi begyűjtési hivatal közli

A városi begyűjtési hivatal felhívja a borterme lők figyelmét, hogy a szüretet csak akkor kezdhetik meg, ha azt előzőleg a tanácsnak bejelentették. A szokatlan esős nyár következtében a szőlők érése két-három héttel elhúzódott. Ezért felhívjuk a termelőket, hogy a szüretet csak akkor kezdjék el, ha a szőlő cukortartalma legalább a 18 cukorfokot eléri.

A termelők saját termésű borral (musttal kötelesek teljesíteni borbeadási kötelezettségüket. Ha valaki engedély nélkül gyengébb minőségű borral teljesíti borbeadását, saját termésével pedig spekulál, az ellen a büntető eljárási folyamatba tesszük.

Tilos a bor, must, továbbá bor cukrozása. Tilos borsepi: ből, törkölyből vagy bármilyen más anyagból cukor, víz (élesztő) hozzáadásával, erjesztéssel alkoholtartalmu italokat akár saját célra, akár forgalombahozatal céljára előállítani. Bor, most, törkölybor cukrozásának vagy egyéb meg nem engedett anyagokkal való kezelésének megállapítása esetén a bortörvény alapján indítandó büntető eljárástól függetlenül az érvényes adótétel ötszörösét kell megállapítani.

A borforgalmi vállalat pincészete az idén is elfogadja a borbeadási kötelezettség musttal való teljesítését. Ugyanúgy elfogadja a musttal való teljesítést az értékesítési szerződéssel lekötött seprős és fejtett bortételek helyett is, ha a termelő a megye területén lévő bármely borpincészethez beszállítja.

*

Minden termelő köteles a kukoricatörés, a burgonya- és naprafforgószedés megkezdését az arra illetékes begyűjtési hivatalnál bejelenteni. A törést, illetve szedést a szokásos félfogadási időn túl szombaton délután és vasárnap délig be lehet jelenteni a begyűjtési hivatalnál.

TANÁCSTAGOK FOGADÓÓRÁI:

Szeptember 22-én, este 7 órától az I. kerületi tanácstagok közül **Hóman Józsefné és Szikszay Rudolf** a Bártfa utcai iskolában,

Szeptember 22-én este 6-tól 7-ig a III. kerületi tanácstagok közül **Küzdő Mihály és Szebeni Jánosné** a Petőfi utcai iskolában, **Puskás Sándor és Kis Nagy József** az Alkotmány utcai iskolában fogadó órát tart.

Pécs város új körzeti orvosi beosztása

11. körzet. Orvos: dr. Bartha Vilmos, rendelési hely: Ibarruri D. u. 12, lakása: Alkotmány u. 6, telefon: 19-38.

Hegyalja u. 68-ig és 55-től végig, Ágoston tér, (Ágoston u.) Ady E. u. 1-től 3-ig és 2-től 6-ig, Ágoston köz, Alsó Havi Boldogasszony u., Boldizsár u., Bosnyák u., Ady E. u. 1-től 3-ig, 2-től 4-ig, Agota u., Barátur u., Ibarrauri Dolores u., Ferenc u., Felső Havi Boldogasszony u. páratlan oldal (Felső Puturluk u.) Majtényi u., Gáspár u., Havi Boldogasszony dűlő, Karmelita köz, Kisboldogasszony u., Kossuth Lajos u. 53-tól 77-ig, Menyhért u., Majtényi u., Mindszent u. páros oldal, Szakmári u., Szent Vince u., Thorez u., Magaslati út a Tettyétől a Szakmári útig, Ady Endre u., Tettye tér, Tettye dűlő, Tettye u. 14—15-től végig.

12. körzet. Orvos: dr. Kiss E. Viktor, rendelési hely: Ady Endre u. 81, lakása: József u. 17/1, telefon: 39-78.

Ady Endre u. 5-től 49-ig és 6-tól 46-ig, Felső Havi Boldogasszony utca páros oldal, Havi dűlő (Hegyalja u. és Havi hegy között), Havi hegy út páros oldal, Hegyalja u. 28—68-ig és 19—51-ig, Katalin u., Könyök u., Kossuth Lajos u. 77-től 95-ig, Márton u., Losonc u., Orsolya u., Thorez u. a Havi hegytől a Havi dűlőig.

13. körzet. Orvos: dr. Horváth Tivadar, rendelési hely: Ady E. u. 81, lakása: Diósi út 23, telefon: 33-39.

Ady Endre u. 51-től és 48-tól végig, Bányász u., Bessenyei u., Felső Gyükés, Gyükés dűlő, Hegyalja u. 17-ig és 2—26-ig, Jász u., Kun u., Engels u., Marx u., Székely u., Havi hegy, Tátra u., Thorez u., Magyar u., Vorosilov u. 1—25 és 2—26-ig, Rudas u., Erzsébet u. 1—13-ig és 1—12-ig, Török u., Zerge u., Zsigmond utca.

14. körzet. Orvos: dr. Saortai Árpád, rendelési hely: Ady Endre u. 81. lakása: Geisler Eta u. 9, telefon: 39-76.

Béla u., Csillag u., Dugonics u. (Csokonai u.), Endre u., Hold u., Kis Ernő u., Rippl-Rónai u., Sándor u., Rudas u. 15-től és 14-től, Vöröskereszt u., Vorosilov u. 27-től végig.

15. körzet. Orvos: dr. Kazal Antal, rendelési hely: Ady Endre u. 81. lakása: József u. 6, telefon: 39-78.

Bártfa u., Bokor u. az Ujvilág utcától felfelé, Budai kertváros, Engels u. 41- és 28-tól végig, Hajnal u., Piricsizma u., Kis- és Nagypiricsizma dűlő, Mecsekszabolcsi út a vasúti sínig, Pósa Lajos u., Torda u., Rigóder tető, Mecsekszabolcsi úttól északra, Rigóder u., Rigóder dűlő, Sarló u., Szamárkút, Tündér u., Vadász u., Ujvilág u., Alsó-, Közép-Gyükés.

A mai NAPLÓ

1955. szeptember 21.

Hol művelődjünk, hol szórakozzunk?

SZINHÁZ

Huszka Jenő: Mária főhadnagy. Este fél 8 órakor. Szelvénybérlet „I", „J".

MOZI:

Kossuth: Ma este minden végetér (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)
Petőfi: Gróf Monte Christo II. rész (5, 7, 9 órakor)
Park: Gróf Monte Christo, II. rész (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)
Józsefencsét (Pécsszabolcs): Hatos számú kapu (6, 8 órakor)
Kossuth (Mohács): Gázolás (6, 8 órakor)
Bákóczi (Mecsekalja): Érettségi bizonyítvány (8 órakor)
Zrinyi (Szigetvár): 2x2 néha 5 (fél 9 órakor)
Május 1. (Komló): Liliomfi (9 órakor)
Zrinyi Ilona (Komló): Trubadur (5, 7 órakor)

A PÉCSI RÁDIÓ MÜSORA:

12.00: Hírek.
12.05: Levelesláda.
12.15: „Mindezt a nyereményből vettük" — Balogh Mária riportja.
12.15: Riport egy idei nagy nyertessel.
12.30: Hételeji krónika. — Nádor Tamás összeállítása.
12.30: Délszlávnyelvű műsor.

SZŐLÉSZETI BEMUTATÓ

A Szőlészeti Kutató Intézet és a TTIT Agrártudományi Szakosztálya a szőlőtermelőknek bemutatót és tapasztalatcserét tart mecsekaljai telepein (Szentmiklós és Mária) 22-én, csütörtökön délután. Bemutatásra kerülnek az 1955. évi kísérleti eredmények. Autobusz a Széchenyi térről 12.45 órakor indul.

AZ AKVARISTÁK BARÁTI KÖRE

21-én, szerdán este 6 órakor szokásos összejövetelét tartja, amelyen Péchy Tamás tart előadást a fűtés, világítás, és szellőztetésről. Minden érdeklődőt ezúton hívunk meg.

— **Ügyeletes gyógyszertárak:** 1. sz. gyógyszertár, Széchenyi tér 2. Tel.: 17-65. — 8. sz. gyógyszertár Kossuth Lajos u. 81. Tel.: 23-94. — 12. sz. gyógyszertár, Doktor Sándor utca 47. sz. Telefon: 13-53.

Névnap: Máté.

Várható időjárás szerdán estig: kevés felhő, száraz idő. Helyenként reggeli köd, mérsékelt szél, hűvös éjszaka. A nappali hőmérséklet alig változik. Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: északkeleten 4—7, máshol 7—10, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 19—23 fok között.

Apróhirdetések

ÉRETTSÉGIZETT fiatalokat sütőipari tanulónak felveszünk. Átképzés ideje egy év. Jelentkezés a Pécsi Sütőipari Vállalat központi irodájában Pécs, Rákóczi út 25.

SZOMBATON elveszett a Zsolnay utcában egy fehér, hosszúszőrű kis kutya, kérem azt a hölgyet, aki felvette, jutalom ellenében hozza vissza. Kovács Valéria, — Zsolnay Vilmos u. 31.

BEGYAKOROLT lánchegesztő nőket azonnal felveszünk, régi dolgozók jelentkezését is várjuk. — Mezőgazdasági Szerárugyár, Pécs, Felsőmalom u. 13.

DIÁKOK figyelem! Töltőtoll javítás egy nap alatt elkészül Blancz Vilmos töltőtoll javítónál. Perczel utca 15.

BÖRKABÁTOK, bőrmellények, retikülök, aktatáskák, egyéb bőrtárgyak szakszerű festése. Felsőmalom u. 14.

KOZMETIKA, pipere és háztartási cikkeit szerezze be „Levendula" Mintaboltban, Pécs, Kossuth Lajos u. 17.

A SZÉP arc titka „Levendula" Kozmetika. Díjtalan szaktanácsadás, Pécs, Kossuth Lajos u. 17.

ELCSERÉLNÉM komlói 2 szoba, összkomfortos lakásomat hasonló vagy kisebb pécsiért. Cím: Kulich u. 20., órásnál. Telefon: 13-14.

TISZTA méhviaszt vásárolunk, Kossuth Pécsi Cipész Kisipari Szövetkezet, Sallai u. 14.

SUMONYI tógazdaság fegyvertartási engedéllyel rendelkező, vagy fegyvertartást engedély megszerzésére jogosult tó-őrt keres, azonnali belépésre. Lakás biztosítva. Fizetés kollektív szerint. — Jelentkezés a tógazdaság vezetőjénél.

NYUGDIJAS, komoly, müvelt, egyedülálló nő személyében vakvezetőt keres. Kronászt Antal, Mohács.

FELVESZÜNK férfi és női dolgozókat a bicsérdi faiskolába, fatakolai és mezőgazdasági munkára. Jelentkezés: Pécsi Kertészeti Vállalatnál, Pécs, Siklósi út 77.

TAKÁS Kálmán motoros fafürészelő telefonszáma 39-91, György utca 6.

ELADÓ ebédlő, vitrin, virágállványok, székek, Rákóczi út 73/a, II. emelet 5. Reggel 8—10 óráig.

FELKÉRJÜK az összes háztartást alkalmazottakat, hogy f. hó 22-én csütörtökön délután 5 órakor Várady Antal u. 9. szám alatt feltétlenül jelenjenek meg fontos megbeszélés végett.

ELFOGADNÉK eltartásra lakásáért férfit, vagy nőt, vagy házfelügyelői állást is elfogadok lakással. Érdeklődni Nádorban Füredinél.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
a Magyar Dolgozók Pártja Baranya megyei Bizottságának lapja
Szerkeszti a szerkesztőbizottság
Felelős kiadó: FARKAS LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József A. u. 10. T. 18-32, 19-39
Terjeszti: a Megyei Postahivatal Hirlaposztálya és a hirlap-kézbesitő postahivatalok
Előfizetés postahivataloknál és kézbesitőknél
Havi előfizetési díj: 11.— Ft.

Pécsi Szikra nyomda
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 sz.
Telefon 20-27.
Nyomdászati felelős: Mellau Samu

VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

AZ MDP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XII. ÉVFOLYAM, 223. SZÁM — ÁRA: 50 FILLÉR — CSÜTÖRTÖK, 1955 SZEPTEMBER 22

A MAI SZÁMBAN:

Megkezdődött az ENSZ közgyűlés 10. ülésszaka. (2. o.) — Győzött a Pécsi Dózsa Szőfiában. (2. o.) — A párt első számú segédcsapata. (3. o.) — A bőrgyári fiatalok versenyre hívják a megye összes üzemeinek DISZ-szervezetét. (3. o.) — Kisasszonyfán Bátrak Útja néven új tsz alakult. (3. o.) — A szerkesztőség postájából. (4. oldal.)

A bányaművelés magasabb kultúrájáért

A bányaművelés kultúrájáról mind több szó esik napjainkban a bányászok, műszaki vezetők körében. Ez most helyén való is. Ismét fel kell készülni a télre és ez nagyobb erőfeszítéseket kíván a bányák dolgozóitól, hiszen a tél leküzdésében oroszlánrészük van. Annak ellenére, hogy megyénk bányaüzemei általában teljesítik termelési tervüket, az utóbbi időben visszaesés mutatkozik a széntermelésben, s nem értünk még el megfelelő eredményt az egy főre eső termelés növelése, az önköltségcsökkentés, a minőség és tervteljesítés terén sem.

A bányaművelés magasabb kultúrájáért folyó harc egyet jelent az említett fogyatékosságok elleni harccal. Két fronton kell ezt a harcot vívni: a termelés szolgálatába kell állítani az új technikát, fel kell használni a legjobb javaslatokat, újításokat, másrészt még többet kell tenni azért, hogy javuljanak a bányászok munkakörülményei, egészségvédelme. Ennek érdekében egy új széleskörű mozgalom bontogatja szárnyait. A bánya dolgozói, műszaki vezetői megértve a párt útmutatását, harcot kezdtek az új technika bevezetéséért, az új technológia alkalmazásáért, a munkakörülmények megjavításáért. Tucatjával hangzanak el olyan értékes javaslatok, kezdeményezések napjainkban, melyek mind-mind a munka könnyítését, a szénbányászat kultúrájának emelését szolgálják. Most arra van szükség, hogy ezek a javaslatok mielőbb valósággá váljanak és ne a fiókok mélyére kerüljenek. Csak ebben az esetben tudjuk a legszélesebb tömegek érdeklődését felkelteni, a technika fejlesztésének fontos kérdése iránt, csak így tudjuk elérni, hogy az új gépeket és egyéb technikai berendezéseket segítőtársnak tartsák a bányászok, hogy megbecsüljék ezeket.

Az utóbbi hetekben-hónapok ban mind több hazai és külföldről behozott modern bánya gépekkel gazdagodtak bányaüzemeink. A gépek alkalmazásával egy sor nehéz fizikai munkát szüntettünk vagy könnyítettünk meg.

A komlói és pécsi bányákban új szovjet feltörés fúrógépeket, vizes- és más speciális fúrógépeket alkalmazunk. Az öntudatos bányászok, a kommunisták, szívesen ismerkednek meg az új gépekkel és szívesen alkalmazzák is azokat. Látnunk kell azonban, hogy az újért való lelkesedés nem mindenütt egyforma. Még sok dolgozót és vezetőt kísért a múlt, a régihez való csökönyös ragaszkodás. A pécsi bányák két újítója, Csóti és Solymár elvtárs, már több hónappal ezelőtt nagyszerű szállítószalagot szerkesztett. A gép megfelelt a várakozásnak. A szállításra kiválóan alkalmas, egyrészt mert könnyű, másrészt, mert termelékeny. Ki is próbálták több fejtésben, legutóbb Béke-aknán. Hiába járt azonban a próba sikerrel, mert a Békeaknai műszaki vezetők nem harcolnak az alkalmazásáért. A példa nem egyedüli és ezért arra figyelmeztet, hogy következetes harcra van szükség, a pártszervezeteknek, a kommunistáknak kell megmagyarázniok, miért van szükség magasabb technikára, az új gépek alkalmazására, hogy miért előnyös ez a munkásoknak sőt egész népgazdaságunknak.

A Bohler-féle vizesfúrógép alkalmazásával jóformán teljesen megszűnik az elővájásokban, feltárásoknál a szilikózisveszély. A fúrógép leköti az egészségre ártalmas port, s ugyanakkor lényegesen magasabb teljesítményű is mint a régi típusú gépek. Ezek a gépek nagy figyelmet és rendszeres karbantartást igényelnek. És hogy ezen a téren még sok a tennivaló, azt mutatja, hogy abból a hét gépből, amit Pécsbánya kapott, már csak négy működik, mert háromnak eltört a víztűje. Sajnos, az illetékes műszaki vezetők nem sokat törődnek ezzel, mondván, ha eltört, eltört. Pedig üzemileg is pótolni lehetne a hiányzó alkatrészt, mert a szükséges anyag és a hozzáértő szakmunkás is rendelkezésre áll. Csak egy utasításba kerülne.

A bányaművelés magasabb kultúráját azonban nem egyedül az új gépek, az újítások alkalmazása, a javaslatok bevezetése jelenti. A technológiai utasítások szigorú tartása felmérhetetlen segítője a termelésnek. Az állandó politikai felvilágosító munka mellett fontos, hogy az új, termelékenyebb eljárások bevezetését, adminisztratív úton is sürgessük. A jó technológia nélkülözi a felesleges munkát, egyik feltétele a gazdaságos termelésnek a minőség állandó, rendszeres javítása.

Javítani kell a propagandát is. Sajnos, a műszaki információk, a propaganda még nem elég hatásos, ennek megjavítása érdekében a párt és szakszervezetek mellett ugyan csak a műszaki vezetők tudnak legtöbbet tenni. Bár a tröszttökben dolgoznak fordítók, az üzemekben mégis kevés a szakirodalom, a külföldi, elsősorban élenjáró szovjet szakirodalom. Ritkán találkozunk még olyan példával, mikor az igazgató, a műszaki vezető felhívja a figyelmet valamilyen szakkönyv, vagy folyóirat olvasására. Sokszor mérnökök vagy műszaki középkáderek tájékozatlanok, nem tudnak arról, hogy mi történik az ország különböző bányáiban. Hogy a bányaművelés kultúrája még tovább fejlődjék, javuljon, szélesebbkörű és rendszeres műszaki tapasztalatcserét kell megvalósítani. A Szovjetunióban a legjobb újításokat, ésszerűsítéseket röplapokon népszerűsítik. Az üzemek vezetői törődjenek azzal is, hogy szakavatott emberek kezeljék a szakkönyvtárakat. A könyvtáros vagy aki ezzel foglalkozik, tudja, hogy kinek milyen irodalomra van szüksége és azt adja az illető kezébe.

A bányaművelés magasabb kultúrájáért harcolni, ennek érdekében cselekedni — szép és nemes feladat. Műszaki vezetőink igyekezete akkor jár legjobb eredménnyel, ha ebben a munkában is támaszkodnak a dolgozók segítőkészségére, elintézik és megvalósítják javaslataikat. Ők harcoljanak leginkább az újért, ne sajnálják a fáradtságot, türelmet, akkor mikor az újat kell népszerűsíteni! Fáradságuk meghozza gyümölcsét, bányászaink méginkább helyt tudnak állni az évi terv teljesítéséért folyó harcban, még biztosabb lesz a téli tüzelőellátás, felkészülten fogadhatjuk a telet.

A paraszti felemelkedés és jólét útját választjuk

Napokon belül megalakul Kárászon a Mecsek Gyöngye Tsz

Pénteken este szokatlanul mozgalmas volt Kárász község. Férfiak, asszonyok csoportosan a tanácsházára siettek. A már előzőleg megalakult termelőszövetkezetet előkészítő bizottság beszélgetésre hívta össze a község dolgozó parasztjait.

A beszélgetés még meg sem kezdődött, de már a belépési nyilatkozatok ott sorakoznak az asztalon kitöltve és aláírva. A közös gazdaság alapítói között vannak: Farkas István 16 holdas gazda másodmagával, Vida István kilenc holdas gazda ugyancsak másodmagával, a 13 holdas Kovács János (alsó) a feleségével, a 22 holdas Kispap I. harmadmagával, Nyers István 16 holdas gazda feleségével. A 22 holdas Sántha György harmadmagával írta alá a belépési nyilatkozatot. Papp M. József 10 holdas gazda pedig együtt a feleségével.

Ezen az estén hét család 16 tagja írta alá a belépési nyilatkozatot, s 106 hold földet vittek az alakulóban lévő közös gazdaságba. A beszélgetés azzal ért véget akkor, hogy tovább folytatják a szervező munkát a még gondolkodó gazdatársaik megnyeréséért. Szombaton és vasárnap párttagok és tanácstagok együtt folytatták a beszélgetést a szomszédaikkal és barátaikkal. Az eredmény az lett, hogy péntek este óta újabb három parasztcsalád kérte a felvételét az előkészítő bizottságba: Vida László nyolc holdas gazda feleségével, Nagy Jánosné hat holdas parasztaszony és a három holdas Keresztúri Józsefné, s így a rövidesen megalakuló termelőszövetkezet most már 10 családdal, 20 taggal és 146 hold földdel rendelkezik. A leendő szövetkezetnek már nevet is adtak a kárászlak: Mecsek Gyöngye Tsz.

Már tizenhárom családból áll a szőkei előkészítő bizottság

— Nézzenek el estefelé! Megjön a fiam, beszélünk vele is. Aztán majd meglátjuk... Ezzel búcsúzott Szemelyácz Józsefné menye a szőkei népnevelőktől.

Kátai és Kadia elvtárs ígéretükhöz híven visszatértek hozzájuk. Az egész család otthon volt. Szemelyácz József nemrég tette le a pitvar mellé a kaszát.

— Ird alá fiam, jobb lesz mindnyájunknak — biztatta a fiút.

Nem kellett kétszer mondani. Szemelyácz József három évvel ezelőtt egyszer már aláírta a belépési nyilatkozatot. Akkor valami miatt — már nem emlékeznek okára — nem lett tsz. Most ismét itt az alkalom... Határozott mozdulattal rója nevét a papírra: Szemelyácz József 19 és fél hold föld del belépek a termelőszövetkezetbe.

— Én sem maradok ki — szólt a fiatalasszony. S ott mindnyájan felvételüket kérték a megalakuló termelőszövetkezetbe.

... Kátai elvtárs már a tanács felé járt. Jantzi György nem tudott utána kiabálni; rég óta rekedtség kínozza. Fábiánnak szólt, hogy mondja már meg az elnök elvtársnak: menjen el hozzá vagy küldjön neki egy belépési nyilatkozatot.

— Földem nincs, de dolgozni bírok — mondta s alkánya rintotta nevét...

Tegnapelőtt még hét család volt — tegnap már tizenhárom. Köztük van már Vranesics János 13 holdas, Emberovics György 11 holdas, özv. Iveszics Jánosné 14 holdas, Iveszics Miklós, Vranesics Miklós huszonegyholdas dolgozó parasztok ki-ki a feleségével, fiával.

Két nap alatt — hét belépő

Kedden és szerdán ismét mozgalmas napok voltak Tésenyben. Két nap alatt öt család hét tagja lépett be az alig két hónapja megalakult termelőszövetkezetbe, Felső Varga József és felesége nyolc. Tabi Istvánné öt és fél, Csepregi Ferenc négy és fél és Horváth Vendel választotta a szövetkezeti gazdálkodás útját. A fiatal Rákóczi Tsz tagja lett Szőke Mihály hatholdas dolgozó paraszt, a községi pártszervezet tagja is.

Kedden este harmincegy új tagot vettek fel a zalátai termelőszövetkezetbe

(Telefonjelentés)

Szívós népnevelőmunka eredményét ülték meg kedd este a sellyei járásbeli Zaláta község kultúrtermében. A helybéli Március 9 Termelőszövetkezet rendkívüli közgyűlésén a megyei tanács elnökhelyettesének és a járási tanácselnök elvtárs jelenlétében 17 család 31 tagját vették fel termelőszövetkezeti tagnak. Az újonnan belépettek 133 hold földdel gyarapítják a közös vagyont.

Kik az új zalátai tsz-tagok? Belépett Ratesid László körzeti instruktor felesége, a helyi MNDSZ-titkára lányával együtt, Tóth József tizholdas gazda feleségestől, Gál Mária és tsz-tag lett az egész Hegedüs-család: Hegedüs Gyula, felesége és lányuk, Hegedüs Mária is. Ők tizenöt holdat vittek a tsz-be, B. Varga János és két lánya tizenhetet, Varga Sándor és testvére, Varga József hatot, Gajdon Sándor tizenhetet, Vető Jánosék kilencet, Vas Sándor és felesége 18-at, Tóth Péter Pál és leánya, Kobora Józsefékkel együtt nyolcat-nyolcat. Beléptek még Magyar Mária és Gesztenyés Ferenc is, a kommunista párttag Rédling István nyolcholdas gazdával együtt, míg Gál Péter és felesége 17, Biró Sándor és Biró Sándorné öt holddal növelték a közös vagyont.

Az ünnepélyes közgyűlést halvacsora követte, melyhez a termelőszövetkezet halászbrigádja fogta a pontyokat.

Görcsönyben is várják a népnevelőket

Öten ülnek a görcsönyi tsz párthelyiségének piroscrites asztala körül. A taggyűlés kezdetére várnak, de a többiek csak nem akarnak jönni. Ilyen kor aztán sok mindenre szó kerül.

— Hiába kértük, nem kaptuk meg a magtárt — panaszkodik Kántor elvtárs. — Ha többen lennénk a tsz-ben, hova tennénk a termérdek terményt?

A kérdésre, kérdés kívánkozik:

— Hány új tagot vettek fel?

— Egyet, Barka Józsefet — mondja Dallos elvtársnő, a tsz párttitkára.

A beszélgetés során kiderült, hogy miért nem gyarapodik megfelelően a járásszerte híres szövetkezet. A pártszervezet, a kommunisták nem agitálnak. Mondják ugyan, hogy jóban vannak a kívülállókkal, beszélnek velük, de nem a tsz-ről. A múlt hetekben elhatározták, hogy vasárnap tizen-tizenöten felkeresnek néhány dolgozó parasztot. A szombat esti népnevelőértekezletre négyen jöttek el, közülük másnap reggel csak egy volt a megbeszélt helyen.

— Hiába — vélekedik Kántor elvtárs, — úgy sem jönnek.

Maguktól — nem. Akik az őszön kiléptek, már megbánták elhamarkodott lépésüket. Csakhogy ezt bevallani — szégyellik. A pártszervezetnek kellene megmozgatni a népnevelőket, kijelölni, hogy kikkel foglalkozzanak s ezeket nem alkalomadtán, hanem rendszeresen felkeresni. Hívni kell őket, nem a „megsértett, az ott hagyott fél" sértődöttségével visszahúzódni, magukra hagyni őket.

Meggyőző, agitációs munka — ez a fejlesztés alapja.

Határidő előtt teljesítik a beruházási tervet

A Pécsi Szénbányászati Tröszt beruházási osztálya versenyre hívta a komlói tröszt beruházási osztályát. A pécsiek elhatározták, hogy 1955. évi magas- és mélyépítési beruházási tervüket december 31 helyett már december 20-ra teljesítik, sőt több 1956-ra tervezett létesítmény is elkészül az idén.

A komlóiak elfogadták a kihívást s vállalták ők is, hogy 20-ig befejezik évi tervüket.

Hat család lépett át a termelőcsoportból a gödrekeresztúri tsz-be

Három közös gazdaság működött eddig Gödrekeresztúron: a József Attila és a December 21 termelőszövetkezetek, és egy első típusú termelőcsoport. Az egyesben dolgozók azonban akárhogy iparkodtak, soha sem tudtak olyan jó eredményeket felmutatni, mint a két termelőszövetkezet. Az idén meg különösen kiemelkedő termést értek el a tsz-tagok. Búzából, árpából jóval többet arattak egy-egy holdról, mint az egyes típusú tagjai s kukoricájuk is sokkal jobb az övékénél — 6—8 mázsával többet várnak egy-egy holdról. A napnál is világosabb, hogy a József Attila és December 21 Termelőszövetkezet tagjai most jóval több jövedelmet visznek haza a közösből, mint az egyes tagjai. Ez a titka annak, hogy a jó jövedelem láttán az elmúlt héten az egyes típusú csoport tagjaiból sokan átléptek a József Attilába és a December 21 Tsz-be.

Az átlépő hat család közül elsőnek Réfi Mihály 14 holdas gazda tanácstag írta alá a belépési nyilatkozatot háromtagú családjával együtt. Példáját követte Takács Károly hétholdas gazda feleségével, a 11 holdas ifjú Weisz János ugyancsak a feleségével, Győrfi Dénes 11 holdjával és feleségével, Hortobágyi István kilenc holdas gazda feleségével és a kilencholdas Góth István háromtagú családjával.

A szövetkezeteken eddig kívülálló egyéni gazdák közül is sokan beléptek az elmúlt héten a két termelőszövetkezetbe. Az új belépők közt vannak: Schiller József ötholdas gazda, párttitkár, aki feleségével együtt a December 21 Tsz-be lépett, a 2 holdas Gál Jánosék, Illés Lőrinc hatholdas gazda feleségével, Somos Lajosék hét holddal, a 21 holdas Farkas István negyedmagával és Joós Lajos kilencholdas gazda háromtagú családjával, akik két évvel ezelőtt léptek ki a József Attilából és tértek most vissza.

Az elmúlt héten 12 család 29 tagjával és 115 hold földdel gyarapodott Gödrekesztúr két termelőszövetkezete. Ez azonban nem jelenti azt, hogy itt most már minden rendben van. Több olyan vezető ember van a községben, akik, amikor arról volt szó, hogy átlépnek-e vagy belépnek-e a tsz-be, egyszerűen hátat fordítottak a választóiknak. A várakozók közt van Vág György kilencholdas gazda, járási tanács végrehajtóbizottságának tagja, a 15 holdas Steiner Ferenc tanácstag, a 11 holdas Gödrei Sebestyén és Szabó János tanácselnökhelyettes, Nagy István II. 14 holdas gazda és Gallai Sebestyén — valamennyien tanácstagok. Mint községi vezetők, akikre mindenkor hallgattak a falubeliek és követték példájukat, most távolról nézik, hogy a választóik egyre-másra lépnek a tsz-be, holott itt is nekik kellett volna példát mutatniok.

Gödrekeresztúri tanácstagok! Ezekben a forrongó órákban sokat nyerhettek — az egész falu további megbecsülését, de ugyanannyit veszthettek is. Azok, akik annakidején szavazatukkal tisztelték meg benneteket, elhatározásotokat várják.

Ne késlekedjetek vele — legyetek tényleg élöljárói a szövetkezeti mozgalomnak is!

K. V.

Megkezdődött az ENSZ közgyűlés 10. ülésszaka

Newyork (TASZSZ): Szeptember 20-án, helyi idő szerint délután 15 óra 15 perckor Newyorkban megkezdődött az ENSZ közgyűlésének 10. ülésszaka.

Az ülésterem zsúfolásig megtelt. Jelen voltak az ENSZ valamennyi (60) tagállamának küldöttségei. A Szovjetunió küldöttségét az ülésszakon V. M. Molotov külügyminiszter, az Ukrán SZSZK küldöttségét L. F. Palamarcsuk külügyminiszter, a Bjelorussz SZSZK küldöttségét K. V. Kiszelev külügyminiszter vezeti. — Az Egyesült Államok küldöttségének élén Dulles külügyminiszter, az angol küldöttség élén MacMillan külügyminiszter, a francia küldöttség élén Pinay külügyminiszter áll.

Az ülésszak napirendjén hatvannyolc kérdés szerepel, a nemzetközi helyzet különböző fontos kérdései. A tizedik ülésszak különösen nagyjelentőségűvé válik amiatt, hogy olyan időpontban ült össze, amelyben az államok viszonyában észrevehető változás történt a feszültség enyhülésének irányában.

A legfontosabb, halasztathatatlan kérdések közé tartozik a Kínai Népköztársaságot, az ENSZ-ben megillető jogok helyreállítása, az államok fegyverzetének és fegyveres erőinek csökkentése, az atom-, a hidrogénbomba és a többi tömegpusztító fegyverfajta eltiltása. Nagy jelentősége lenne annak, ha a közgyűlés igazságosan és az ENSZ alapokmányának megfelelően oldaná meg egész sor olyan állam ENSZ-be való felvételének kérdését, amely államok megfelelnek az ENSZ alapokmányban lefektetett követelményeknek.

A közgyűlés 10. ülésszakát Luns, holland külügyminiszter, a holland küldöttség vezetője nyitotta meg a távollévő Van Kleffens helyett, aki a közgyűlés kilencedik ülésszakának elnöke volt. Luns megnyitó beszédében rámutatott arra, hogy az ülésszak új nemzetközi helyzetben kezdi meg munkáját.

— Ebben az évben — mondotta, — több jól átgondolt lépés történt azon a hosszú és nehéz úton, amely — valamennyien reméljük — végered ményben elvezethet célunkhoz.

Az ülésszak megnyitása után V. M. Molotov külügyminiszter, a szovjet küldöttség vezetője szólalt fel és javaslatot terjesztett be arra vonatkozólag, hogy állítsák vissza a Kínai Népköztársaság törvényes jogait az ENSZ-ben.

Lodge, amerikai megbízott azt javasolta, hogy ezen az ülésszakon ne vizsgálják meg ezt a kérdést.

V. M. Molotov elvtárs nyilatkozata

Elnök Úr! Uraim!

A Szovjetunió küldöttsége szükségesnek tartja, hogy felhívja figyelmüket egy olyan kérdésre, amely már több ízben a közgyűlés előző ülésszakai elé került megvitatás végett, de mindezideig nem jutott pozitív megoldásra. Arról van szó, hogy helyre kell állítani a Kínai Népköztársaság törvényes jogait az Egyesült Nemzetek Szervezetében. — Nincs semmiféle indok e kérdés megoldásának halogatására, különösen a jelenlegi nemzetközi helyzetben.

Bizonyos körülmények és mesterségesen támasztott akadályok miatt ez a kérdés már több év óta megoldatlan. Ezzel kirívó igazságtalanság történik a Kínai Népköztársasággal szemben, viszont a nemzetközi együttműködés továbbfejlesztésének érdekei, magának az Egyesült Nemzetek Szervezetének érdekei megkövetelik ennek az igazságtalanságnak a kiküszöbölését.

Az Egyesült Nemzetek Szervezete sok feladatát nem teljesítheti sikeresen, ha mesterségesen kirekesztik az ENSZ munkájából az egyik nagyhatalmat, a Kínai Népköztársaságot és ennek helyét az ENSZ-ben jogtalanul azok foglalják el, akik — mint mindenki előtt ismeretes, — senkit sem képviselnek.

A Kínai Népköztársaság Ázsia legnagyobb állama, melyet más államok már ténylegesen elismernek nagyhatalomnak. A kínai nép évszázadokon át még sohasem volt annyira egységes és összeforrott, mint napjainkban. A hatszáz milliós kínai nép egyöntetűen támogatja népi demokratikus kormányát és óriási lelkesedéssel építi állami és társadalmi életét új alapokon, a nép, a dolgozók valódi érdekeinek megfelelően, Kínában sohasem látott módon növekednek a nemzet erői, sohasem látott gazdasági fellendülésnek, nagy arányú demokratikus és szociális átalakulásnak vagyunk tanúi. Senkinek sem áll módjában megállítani ezt a történelmi fordulatot, amely más nagy ázsiai eseményekkel együtt azt a tényt jelzi, hogy az ázsiai népek új, olcsóságos történelmi korszakba a nagy átalakulások korszakába léptek.

Az idén tavasszal lezajlott bandungi értekezlet megmutatta, hogy a Kínai Népköztársaság Indiával, Indonéziával, Ázsia és Afrika más országaival együtt a nemzetközi fejlődés és haladás fontos tényezője. A bandungi értekezleten 29, különböző állami és társadalmi berendezésű ázsiai és afrikai ország vett részt. Mindamellett ezek az országok megtalálták a közös nyelvet és új fejezetet nyitottak meg a nemzetközi fejlődésben.

Az Egyesült Nemzetek Szervezetének sok tagállama már megteremtette a normális politikai és gazdasági kapcsolatokat a Kínai Népköztársasággal. Mások most törekednek arra, hogy ugyanerre az útra lépjenek.

A Szovjetunió küldöttsége úgy vélekedik, hogy teljesen indokolatlan tovább halogatni annak a kérdésnek a megoldását, hogy állítsák helyre a Kínai Népköztársaság vitathatatlan jogait. Ennélfogva a szovjet küldöttség az alábbi határozati javaslatot terjeszti a közgyűlés elé:

„A közgyűlés elhatározza, hogy Kínát a közgyűlésben és az ENSZ más szerveiben a Kínai Népköztársaság központi népi kormánya által kinevezett megbízottak képviselik."

A szovjet küldöttség reméli, hogy ez a javaslat támogatásra talál a többi küldöttség részéről is és elfogadás előségiti majd az ENSZ főfeladatának: a béke fenntartására és megszilárdítására, az államok közötti együttműködés fejlesztésére irányuló feladatának megoldását.

A Hatojama-kormány hozzájárult amerikai légitámaszpontok bővítéséhez

Peking (Uj Kína) A Hatojama kormány szeptember 20-án elhatározta, beleegyezik abba, hogy kibővítsenek két amerikai légitámaszpontot, mint ahogyan azt az Egyesült Államok kormánya kérte.

A tokióból származó sajtójelentések szerint a japán fővárostól nyugatra fekvő Tacsikava légitámaszpontot negyvenhárom acrenyi területtel (egy acre=0.7032 kat. hold — szerk.) szélesítik ki. Ezt a területet erőszakkal veszik igénybe. A kisajátítás következtében százhetvenöt család veszíti el földjét.

A komaki légitámaszpont kiszélesítéséhez kétszáz acrenyi földet vesznek igénybe.

A Kiodo hírügynökség közlése szerint a Hatojama-kormány még a folyó pénzügyi évben további három amerikai légitámaszpont kibővítéséhez járul hozzá. A Jokota, Kiszaradzu és a Nigata légitámaszpontokról van szó.

Sziria nem csatlakozik a török-iraki paktumhoz

(MTI) Mint az AFP jelenti, az új szíriai kormány kedden bemutatkozott a képviselőházban. Szaid Ghazzi miniszterelnök felolvasta a kormány nyilatkozatát. A nyilatkozat a többi között hangsúlyozza: Szíriának nem érdeke, hogy csatlakozzék a török-iraki paktumhoz, vagy bármely más külföldi katonai szövetséghez.

Az új kormány ugyanakkor „az arab liga megszilárdítására törekszik."

Győzött a Pécsi Dózsa Szófiában

A Bulgáriában vendégszerepló Pécsi Dózsa labdarúgó csapata szerdán délután Szófiában játszotta harmadik mérkőzését.

Pécsi Dózsa—Szófiai Szpartak 2:1 (0:1).

12.000 néző. Vezette: Gelev.

Góllövők: Lehel és Grozdics, illetve Antonov.

A pécsi csapat különösen a második félidőben játszott jól és megérdemelten szerezte meg a győzelmet.

Jók: Lehel, Szőcs, Kresz és Kocsis.

A Pécsi Dózsa a szerdai mérkőzéssel befejezte bulgáriai vendégszereplését. A csapat csütörtökön indul haza s előreláthatólag szombaton vagy vasárnap érkezik vissza Magyarországra.

Athénben felháborodást keltett Dulles üzenete

(MTI) Az AP jelentése szerint Görögországban felháborodást keltett Dulles amerikai külügyminiszternek a görög és török miniszterelnökhöz intézett üzenete, amelyben felszólítja a két országot, amelyek között kiéleződött a viszony a ciprusi kérdésekben, — hogy „késedelem nélkül állítsa helyre az északatlanti szövetség egységét."

Dulles ebben az üzenetében hangoztatta, hogy „az Athénnek és Ankarának nyújtott amerikai segély a két ország társas viszonyán alapszik."

Az amerikai külügyminiszter felhívását görög politikai körök és a sajtó egyaránt élesen támadja.

Az ENSZ nem hozott döntést a Kínai Népköztársaság felvételéről

Newyork (MTI): Az ENSZ közgyűlése 10. ülésszakán a közgyűlés negyvenkét szavazattal 12 ellenében és 6 tartózkodás mellett elfogadta az amerikai határozati javaslatot, hogy a Kínai Népköztársaság ENSZ tagságának kérdését ezen az ülésszakon ne tárgyalják meg.

●

Nyugati hírügynökségek jelentései szerint az ENSZ közgyűlése szerdai ülésén meghatározza a 10. ülésszak napirendjét és megválasztja az ENSZ hét bizottságának elnökét.

Grotewohl miniszterelnök beszéde a moszkvai repülőtéren elutazása előtt

Moszkva (ADN): Mielőtt Grotewohl miniszterelnök a repülőgépbe szállt, rövid búcsúbeszédet mondott. Kibővültek és elmélyültek a Német Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió testvéri és baráti kapcsolatai a moszkvai tárgyalások, a Német Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió kapcsolatairól szóló szerződés megkötése következtében — hangoztatta többek között.

— Tárgyalásaink az egész német népnek megmutatják azt az utat, amelyen haladnia kell, hogy a Szovjetunióval és a többi népekkel olyan kapcsolatokra lépjünk, amelyeket a kölcsönös bizalom és testvéri szolidaritás szelleme hat át és amelyek a teljes egyenjogúságon, a szuverenitás tiszteletbentartásán és a belügyekbe való be nem avatkozáson alapulnak.

A Német Demokratikus Köztársaság kormányküldöttsége szívből jövő köszönetet mond a Szovjetuniónak azért a nagy bizalomért, amelyet a német történelem első munkás-paraszt állama iránt tanusít. Ez a bizalom arról tanuskodik, hogy a Német Demokratikus Köztársaság és az egész nép olyan hatalmas és önzetlen barátra talált a Szovjetunióban, amelyre a német nemzet létérdekeivel kapcsolatos minden ügyben támaszkodhat.

A demokratikus Berlin lelkesen köszöntötte a Moszkvából hazatérő kormányküldöttséget

Berlin (MTI) A Német Demokratikus Köztársaság kormányküldöttsége, amely az elmúlt napokban tárgyalásokat folytatott és nagyjelentőségű egyezményt kötött a Szovjetunió kormányának képviselőivel, szerdán délután visszaérkezett Berlinbe.

Grotewohl miniszterelnök a repülőtéren az üdvözlésre válaszolva mindenekelőtt a szovjet kormány és a szovjet nép testvéri üdvözletét tolmácsolta a német népnek. Hangsúlyozta, hogy a Moszkvában kötött egyezménnyel új korszak kezdődik a Német Demokratikus Köztársaság történetében.

Walter Ulbricht, Németország Szocialista Egységpártja Központi Bizottságának első titkára, miniszterelnökhelyettes, a Moszkvából visszatért kormányküldöttség tagja a megjelenteidhez intézett beszédében rámutatott a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság egyezményének történelmi jelentőségére.

Ezután Otto Nuschke, a Keresztény Demokrata Unió elnöke, miniszterelnökhelyettes beszélt. Végül Gerlach, a Liberális Demokrata Párt főtitkára beszélt.

A kormányküldöttség tagjai a repülőtérről a Berlin—Niederschönhausen-i elnöki palotába hajtattak, és jelentést tettek Wilhelm Pieck köztársasági elnöknek a moszkvai tárgyalások lefolyásáról és eredményéről. A repülőtérről az elnöki palotához vezető többkilométeres útvonal mentén egész Berlin lakosainak tízezrei sorakoztak fel, lelkesedéssel köszöntötték a kormányküldöttség tagjait és egyetértésüket fejezték ki a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság Moszkvában megkötött egyezményével.

Megkezdődött az egyiptomi csapatok kivonása Szudánból

Kairo (TASZSZ): Sajtójelentések szerint szeptember 20-án Szuezba érkezett az angol-egyiptomi egyezmény értelmében Szudánból kivont egyiptomi csapatok első csoportja.

A Szudánban állomásozó összes egyiptomi és angol csapatoknak ez év november 13-ig kell távozniok az országból.

Szemtől szembe

(Egy adóügyi megbizott feljegyzései)

(4)

No jó. Otthagytam. Amikor a járási tanácsnál jártam, elmondtam az esetet Sárfali elvtársnak.

— Ismerem az esetet — mondja — már többször próbáltuk végrehajtani az adóért, de idenézzen . . .

Ezzel elővesz egy csomó papírt.

— Ez mind zálogolási jelentés Katádiról. És mind nemleges. Kilencszer próbált az elődje zálogolni a kuláknál, mind a kilencszer nem talált semmit. Nem ez az egyetlen. Több olyan kulák is van itt a járásban, aki „önmagát likvidálta". Ezek már gazdaságilag nem is tekinthetők kuláknak, persze politikailag visszük ellenük a harcot.

Tisztelem, becsülöm én Sárfali elvtársat, képzett, okos ember, felettesem is, már azért is kijár neki a tisztelet, de — engedelmet kérek, — hiszi a pici, hogy egy kulák önként lemondjon a vagyonáról. Nem hiszem én az ilyen meséket. Ezt persze nem monditam neki, hanem elmeséltem, hogyan akart Katádi megvesztegetni.

Elgondolkodott.

— Hát, lehet benne valami — mondta, — ez az eset arra vall, hogy csakugyan búzlik valami Katádi körül. Foglalkozzék a dologgal, jó?

Persze, hogy jó. Hiszen éppen azt akarom. Foglalkozni ennek a gazfickónak a sötét ügyeivel.

Este azzal fogadott a feleségem, hogy két tyúkunk megdöglött. Előfordul, a tyúkok halandók. Láttam az arcán az asszonynak, hogy még sírt is a tyúkjai halálán.

— Olyan jó tojók voltak — mondja nekem, — és valami lelketlen gazember pont ezeket verte agyon.

— Hogy? Agyonverték?

— Már délelőtt nem láttam őket. Hívom, pí-pí-pí . . . nem jönnek. Gondoltam, elcsavarog talk. Délután meg látom: ott fekűsznek a kerítés tövén döglötten.

Hát igen, ez kellemetlen. Dehát számolhattam vele, az adószedés nem valami népszerű hivatás. Szerez az ember ellenségeket . . .

Kezdtem bogozni a Katádi-ügyet. Az csak természetes, hogy ha az ember könnyen akar boldogulni az ellenségével, kössön szövetséget az ellenségének az ellenségeivel. — Régi módszer, de mindig bevállik. Elmentem Mogyorósi bácsihoz, aki tagja a Rákóczi Tsz-nek. Sokat nyúzta azelőtt a kulák, biztos, hogy most sincs vele jó barátságban.

— Ohó — mondja Mogyorósi bácsi, alighogy leülök náluk — maga aztán jó mulatságot szerzett nekünk. Jó, hogy eljött hozzánk, mert erre inni kell!

— Márhogy én? — csodálkozom.

— No persze. Látjuk egyszer, hogy megy ez a Katádi felpakolva egyenesen magukhoz. Ment az a Horváth-hoz is aki az elődje volt. Attól mindig üresen jött vissza. Gondoltuk, ezt most meg kell lesni, hogyan jön vissza, hogy ez a Márkus elvtárs is olyan-e, mint a Horváth volt. Hát aztán, ahogy ez a Katádi kijött magukról! Rohan ki, kezében a kosár, meg a demizson, az orra lóg, de még hogy lóg! Egészen ráló g a bajszára. Hát azt látni kellett volna az egész falunak.

Az öregnek már előbb megrezzült a bajusza, de aztán nem bírta visszatartani a nevetést.

— Hát, ahogy ez a Katádi végigrohant az utcán! Igy még nem láttam ügyeskedni azt a langalétát. Közbe meg a szeme forog körbe-körbe, mintha azt nézné, kit gyilkoljak meg, de most rögtön . . .

Vele nevetett az asszony is, meg a süldőlánya is.

— Hát Mogyorósi bácsi — mondom — éppen a Katádi ügyében szeretnék valamit megtudni magától.

— Szívesen fiam, nagyon szívesen.

— Miből él mégis ez az ember? Nem hiszem, hogy csak az öt holdból.

— Hát nem is, fiam. Először is ott van a sógora a szomszédfalubban, ha odamegy, annál megtalálja az állatait. Aztán a telefonkönyvben úgy néz ki, mintha a földjét eladta volna, pedig tíz-tizenöt ember bérli darabokban. Nem vették meg, csak bérlik, adják neki terményben a bért. De ki van kötve, hogy a termény egyik részét a vejéhez kell elfuvarozni, másik részét a bátyjához. Mind más faluban. Ő meg itt játssza a szegény embert, de ha szüksége van valamire, csak elmegy valamelyik rokonhoz és van minden, ami kell. Összespekulált ez annyi pénzt, hogy a fél falut megvehetné.

— De hogyan lehet, hogy eddig nem jött rá senki? Hogy csak úgy elnézik neki az adótartozást, meg mindent?

— Hja fiam, a pénz nagy úr, az erkölcsök pedig nem olyan hirtelen javulnak meg.

— Igy már értem, de nem hagyom annyiban.

— Ha kell — kacsint az öreg — segíthetünk. Nekünk is van ám rokonságunk azokban a falvakban. Ha a Katádi sógorához megy, keresse előbb a Kovács Pistát, az ottani Győzelem Tsz kocsisát, majd az eligazítja. De mégjobb, ha Kaszás elvtárssal beszél, a párttitkárral.

Kovács Pistát kerestem meg.

— Volt a Katádinak — tájékoztat — vallami harminc szarvasmarhája, abból 20 tehén, 10 tinó, azonkívül öt pár lova. Ebből idehozott a sógorához öt tehenet, három tinót, egy pár lovat . . .

— De Mogyorósi bácsi azt mondta, hogy itt megtalálom az állatokat. Hát nem mindet?

— Persze, hogy nem. Mogyorósi bácsi sem tudhat mindent. Én is csak azt tudom, amit idehozott. Hogy a többi hol van, a jó ég tudja.

Ebben az időben kezdett szokásommá válni, hogy időnként odakapok a fülemhez és megdörzsölöm a csücskit. Kicsit idegesítem ezzel a keresgélés.

Mindenesetre elmentem Katádi sógorához.

— Mit kíván kérem?! — mondja hidegen — nekem egy fillér adóhátralékom sincs. A beadással is rendben vagyok.

— Azt tudom, de a sógorának van tartozása.

— Ahhoz nekem semmi közöm.

— De van, mert itt vannak az állatai.

— Micsoda állatai? Itt csak a sajátjaim vannak.

Be is bizonyította volna, ha nem vagyok elég figyelmes. De jól megnéztem a papírokat is, meg az állatokat is. Három tehénről és három tinóról sikerült bebizonyítanom, hogy az csakugyan a sógoráé, mármint Katádié. Kénytelen volt kelletlen ábrázattal elismerni, hogy csakugyan úgy áll a dolog.

Másnap reggel, ahogy indulok hazafelé, látom, hogy két kuláklegény nagy röhögve nézi a házamat. Mi röhögnivaló van azon? Odanézek én is, hát látom: a falra egy nagy akasztófát rajzolt valaki, azon lóg egy ember és hogy tévedés ne essék, a hasára odaírták: „Márkus János." Szóval engem akasztottak fel képletesen. Dühösen rá akarok förmedni a két legényre, de addigra csöndben elpárologtak. Szerencse, még nevetségessé tettem volna magam. A feleségemnek mindenesetre szóltam, hogy tüntesse el a rajzot.

(Folytatjuk)

PÁRT ÉS PÁRTÉPITÉS

A párt elsőszámú segédcsapata

Sok szó esik mostanában Mecseknádasdon is a fiatalok neveléséről. A párt Központi Vezetőségének erre vonatkozó határozatát — amely kimondja, hogy kommunistáinknak az eddiginél alaposabban és több bet kell foglalkozniok a fiatalokkal — a mecseknádasdi párt szervezet vezetősége is megtárgyalta. *Pártmegbizatásként adta Nagy Lajos elvtársnak,* a helyi vezetőség tagjának, — *a fiatalokkal, de elsősorban a falu DISZ-ifjúságával való közvetlen foglalkozást.*

A pártszervezet vezetősége a KV határozatának ismeretében *munkatervet is készített,* amelyben pontosan meghatározta: mit kell tenni azért, hogy minél több fiatalt vonjanak be a DISZ-szervezetbe, hogyan kell a DISZ-en belül helyesen foglalkozni az ifjúsággal. A tervben szerepel, hogy a pártvezetőség tagjai rendszeresen eljárnak a DISZ gyűléseire és vezetőségi üléseire, ellenőrzik és segítik a Petőfi politikai iskolán az ifjúság politikai képzését, jó pedagógust bíznak meg annak vezetésével. A DISZ-ben megalakítják az úgynevezett szakköröket, amelyeken motorozni, rádiózni, lőni, fényképezni tanulhatnak a fiúk, — sütni, főzni, kézimunkázni és varrni a lányok. Megalakul a tánc- és énekcsoport is, amelyekben ugyancsak tágabb tér kínálkozik az ifjúság foglalkoztatására. Nagy Lajos elvtárs kezdeményezésére — aki egyébként a helyi iskola igazgatója — a pedagógusok vállalták a szakkörök vezetését.

A DISZ-fiataloknak is vannak terveik. Decemberig mintegy 40 új tagot akarnak beszerezni a DISZ-be. Az „újakkal" együtt tanulnak majd a Petőfi-iskolán, megalakítják nekik a mecseknádasdi DISZ I. és II. futballcsapatát. Futópályát építenek, magas-, távolugró és ping-pong versenyeket rendeznek, a kultúrházban színielőadásokat tartanak. Rendbehozzák a DISZ helyiségét is. Már szedik a gyékényt a falvédő szőnyeghez, elkészült a DISZ-híradó falitáblája.

Megkezdődött tehát a munka, a Központi Vezetőség határozata nyomán új élet bontakozik a DISZ-ben.

Most azonban még sokszor érj bírálat a mecseknádasdi ifjúságot. Azt mondják róluk, hogy közömbösek, nem mutatnak példát. A bírálók azonban — ezek közé tartozik Huszár József elvtárs, a párttitkár is — nem jutottak sokkal tovább a megállapításoknál. — Nem elemezték alaposan, miért közömbösek a DISZ-fiatalok a tsz-mozgalom, a tűzoltó gyakorlatok és egyéb fontos dolgok iránt és főleg azon nem gondolkodtak, nekik személy szerint mit kellene tenniök, hogy ez megváltozzék.

Ismeretes, a fiatalság szívesen követi az idősebbek példáját, ha tetteikkel felkeltik érdeklődését. Nyilvánvaló, a fiatalok közül is belépnének a helyi termelőszövetkezetbe, ha megindulnának a tsz felé a kommunisták is. *Az tehát a feladat, hogy nagyobb szeretettel közeledjenek a fiatalokhoz és a saját példájukkal ragadják magukkal az ifjúságot.*

A kezdeti lépéseket már megtették. A Központi Vezetőség határozatának segítségével sikerül gyökeres fordulatot teremteni az ifjúság nevelésében Mecseknádasdon is. Ha most erős, biztos kézzel irányítják az ifjúság politikai nevelését, ha a tervezett szakkörökön belül biztosítják szórakoztatásukat is, — egyre kevesebb lesz majd köztük a közömbös, az olyan, aki nem tud mértéket tartani a szórakozásban, aki kigúnyolja a felnőtteket, s aki verekedésekben vezeti le a tettvágyát.

A fiatalok pedig fogadják szívesen a náluk sokkal tapasztaltabb kommunisták segítségét. Segítsenek végrehajtani azt a tervet, amelyet az ő érdekükben készítettek, mert csak így tudják megnyerni a falusi fiatalok DISZ-en kívül álló öthatod részét. Csakis összefogással, az idősebb kommunisták harci tapasztalatainak felhasználásával sikerül erőssé tenni a mecseknádasdi DISZ szervezetet.

A bőrgyári fiatalok versenyre hívják a megye összes üzemeinek DISZ-szervezeteit

A Pécsi Bőrgyár DISZ-szervezete a DISZ II. kongresszusa határozatának megvalósítása során már jelentős eredményeket ért el a szervezeti élet megjavítása, a termelés növelése terén. Eddig 11 ifjúsági brigádot alakítottunk és számos sztahanovista, kiváló dolgozó került ki a fiatalok soraiból. A fiatalok is hozzájárultak ahhoz, hogy a Pécsi Bőrgyár ez évben már kétszer elnyerte az élüzem címet, a Könnyűipari Minisztérium és a Bőripari Szakszervezet vándorzászlaját és oklevelét.

Ezeket az eredményeket nemcsak megtartani, hanem fokozni is akarjuk és ennek érdekében versenyre hívjuk Baranya megye összes ipari üzemeinek DISZ-szervezeteit az alábbi versenypontok alapján:

1. Vállaljuk, hogy október 31 után üzemünkben 100 százalék alatt teljesítő DISZ-tag nem lesz. E cél megvalósítása érdekében az októberben kezdődő szakmai továbbképző tanfolyamon 15 fiatal vesz részt. Ezenkívül a negyedik negyedévben 70 fiatal veszi át a kiváló dolgozók és sztahanovisták munkamódszerét.

2. Vállaljuk, hogy a DISZ-tagság 90 százaléka a következő negyedévben már résztvesz a munkaversenyben és a jelenlegi brigádok számát 11-ről 15-re emeljük.

3. Az üzemen belül versenyt indítunk a legjobb gépi bőrmegmunkáló-, kézibőrmegmunkáló-, karbantartó-, raktári munkás és a legjobb adminisztratív fiatal cím elnyeréséért. Ezt a címet és az ezért járó vándorzászlót nyeri el, aki a sztahanovista feltételeket a legjobban teljesíti túl.

4. Vállaljuk, hogy a DISZ-tagság eszmei, politikai fejlődése érdekében az októberben induló Petőfi iskolákon öt százaléknál több kimaradó nem lesz.

5. Vállaljuk, hogy DISZ-szervezetünk létszámát 140-ről 220-ra növeljük.

Felhívjuk a megye üzemeinek DISZ-szervezeteit, hogy csatlakozzanak kezdeményezésünkhöz, hogy mi, DISZ-fiatalok is elősegítsük azt a lelkes munkát, amely az éves terv határidő előtti teljesítéséért a második ötéves terv előkészítéséért folyik.

Felkérjük a megyei DISZ-bizottságot, hogy az üzemek közötti verseny értékelését 1956 január 31-ig végezze el.

BÉRCI PÁL igazgató
LÁNG LÁSZLÓ DISZ-titkár
BUKOVECZ LAJOS
ü. b.-elnök

Teljesítsük határidőre az exporttervet

Baranya Megyei Tejipari Egyesülés

Azzal kezdi Bolla László, a Baranya Megyei Tejipari Egyesülés normaelőadója és versenyfelelőse, — hogy elémrak egy cédulát. Ez áll rajta:

A harmadik negyedévi exporttervet szeptember 20-ig vajból 164,6 és sajtból 149 százalékra teljesítettük. Az éves terv végrehajtásában vajtermelésből ugyancsak a mai napig 95,6 és sajt-termelésből 97,8 százalékra áll az egyesülés.

Kimagaslóan szép számok. Becsületes, kemény munka bizonyítékai. De azért nem minden a mennyiség. A minőség is fontos. Hiába gyártanának vagonszámra sajtot, nem vennék át a külföld, ha repedezett lenne a felülete és ha vajsavas puffadások volnának rajta. A kevés zsírtartalmu vajnak se akadna gazdája.

— Az üzemhez ebben az esztendőben még nem érkezett reklamáció — mondja Bolla elvtárs, — pedig sokfelé szállítunk, népi demokratikus államokba, meg számos nyugati államba is.

— És mivel érték ezt el?

— Kiváló szakembereink vannak. Például a szigetvári üzemben Virág Tibor sajtmester, aki kikísérletezte, hogy felesleges a vajat kiköpülés után vízben átmosni. Ezt írta elő a technológiai utasítás. Felesleges, mert bizonyos ízek mosás közben „elmennek" s jelentős a zsírveszteség is. Virág Tibor most mosás nélkül állítja elő a vajat s az ő terméke ízletesebb, zsírosabb, az új módszer jelentős energia és vízmegtakarítással jár és lerövidíti a gyártásfolyamatot is.

De nemcsak a vállalat vezetői, a dolgozók is sokat tesznek a tervek teljesítéséért. Az egyes üzemek között november 7-e tiszteletére indult versenyben szívvel-lélekkel vesznek részt. A legutóbbi értékelés szerint a kacsótai üzem vezet, de nem maradnak el a többiek sem. Ha ittott mutatkozik is némi elmaradás az egyes üzemeknél, — 1954 októbere óta az egész vállalat egyetlen ízben sem maradt alul a 100 százalékon, sőt több ízben elérte a 120 százalékot is.

Szigetvári Konzervgyár

Éppen osztályvezetői értekezlet van az igazgató irodájában. A Szigetvári Konzervgyár vezetői a hónap második dekádjának munkáját beszélik meg.

— Sajnos, nem dicsekedhetünk — kezdi Szekszárdi Dezső igazgató, — a második dekádban mindössze 69 százalékot értünk el. Jól lemaradtunk az előző dekád 144 százaléka mögött. Igaz, hogy nem egészen rajtunk múlott. Az időjárás nem kedvezett a gyümölcsnek és a zöldségnek. Későn ért be minden, a sok eső és hideg miatt a cukortartalom sem kielégítő. Sőt egyes növények, mint például a paradicsom is, teljesen elrothad.

A részletes és alapos beszámolóhoz szinte mindenki hozzászól. Pálffi Cézár statisztikus exporttervek teljesítéséről beszél:

— Bár főleg a negyedik negyedévben exportál az üzemünk, most is jelentős mennyiséget adunk külföldnek. — Már szállítottunk is le belőle, s a hátralévővel sincs baj. Egyrésze még feldolgozás alatt van, a másik rész kész állapotban vár a szállításra.

— És a minőség?

— Ezt kédezze meg talán aztól a csehszlovák elvtárstól, aki jelen pillanatban is a gyárban tartózkodik.

A tolmács aztán rendre fordítja Josef Kubalík, a Koospol Konzervipari Vállalat átvevőjének szavait:

— Azok a konzervek, s félkész gyümölcsáruk, amelyeket átvettem, elsőrendűek. Persze nem vettem át mindent. Egyes tételeknél igen kevés volt a cukortartalom, de hát erről nem a gyár tehetett, hanem az időjárás.

Még hozzájárul persze sok más ok is: kevés a munkaerő. Főleg idénymunkások dolgoznak a gyárban. A megfelelő tárolás sincs biztosítva, az egész gyár területén csak egy dohos, vizes raktár van s két pince, ami közel se lépes befogadni az érlelődésre váró gyümölcsborokat.

HÍREK

— *IBRAHIM URUCI, ALBÁN IRÓ szerdán délben Pécsre érkezett, ahol megtekintette a város nevezetességeit. Riportkönyvet készül írni Magyarországról és ehhez gyűjtött élményeket Pécsett is.*

— SZÁZHATVAN SZEMÉLYES KORSZERŰ KÓRHÁZ építését kezdik meg Komlón október elején. A kórház építése összesen két és fél millió forintba kerül.

— *AKADÉMIAI NAPOKAT TART PÉCSETT szeptember 30-tól október 1-ig a Magyar Tudományos Akadémia a Dunántúli Tudományos Intézet közreműködésével. A csoportüléseken többek között Babics András, a Dunántúli Tudományos Intézet munkatársa: „Az érckutatás története a Mecsek hegységben", Szabó Pál Zoltán: „A kétezer éves Pécs", Klein Jánosné, a Történettudományi Intézet munkatársa pedig: „1919 mozgalmai Baranyában" címmel tart előadást.*

— NYOLCVAN SZOLGÁLATI LAKÁS építését kezdték meg megyénk 8 nagyobb gépállomásán. Ebből 23 még az idén elkészül. Az építkezések két és fél millió forintba kerülnek.

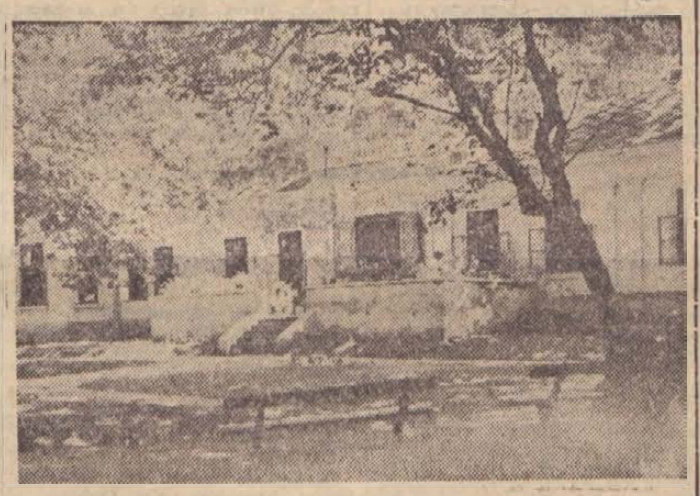
— *AZ UTTÖRŐ MOZGALOM 10 éves fennállása alkalmából ünnepi értekezletet tartottak a DISZ városi bizottságának helyiségében. — Elhatározták, hogy Gyárvárosban úttörő-parkot létesítenek. A munkálatokat még az idén megkezdik. Egyelőre a területet játszótérré alakítják át, tavasszal pedig fákkal és díszcserjékkel ültetik be.*

— ÖTSZÁZHAT MÁZSA MÁKGUBÓT szállítottak be a baranyai földművesszövetkezetek raktárába szeptember 10-ig. A kozármislenyi földművesszövetkezet az úttörők bevonásával közel 40 mázsa mákgubót gyűjtött.

— *ÖNKÉNYES LAKÁSELFOGLALÁS MIATT a III. kerületi tanács szabálysértési előadója Csicsók Gyula Radnics utca 32 szám alatti lakost 300, Rupp István, Mezőszél u. 16 szám alatti lakost 250, valamint Baka Antal, József Attila utca 37 szám alatti lakost 500 forint pénzbírsággal sújtotta.*

— *A „PÁRIZSI VENDÉG" Szigetvárott. A Pécsi Nemzeti Színház művészei szeptember 24-én, szombaton este 8 órakor Szigetvárott vendégszerepelnek. A kultúrházban bemutatják Tabi—Szigligeti—Vincze: „Párizsi vendég" című háromfelvonásos vígjátékát.*

Gondoskodunk az öregekről



A szigetvári járásban lévő Turbék községben a régi kastélyt szociális otthonná alakittatta át a járási tanács. A szociális otthonban jelenleg száz gondozottról gondoskodik államunk

Kisasszonyfán Bátrak Útja néven új tsz alakult

(Tudósítónktól)

Kedd este Kisasszonyfán. Teli a tanácsház irodája füsttel és emberekkel. Felnyitják a zsalut, a füst ritkul is, de az emberek? Egyre nyitogatják az ajtót, soknak már ülőhely sem jut. Neki veti hátát a falnak, de marad. Ott akar maradni az új születésén.

Hát mégis csak lesz megint termelőszövetkezet Kisasszonyfán?! Hiába forgatta szemét Tóth Ernő, a szerteszét ugrott Búzakalász elnöke, hogy majd meg látjátok, milyen a csoport... Én már voltam benne egyszer! Majd megtudjátok... Vasárnap úgy fogták le Németh Ernőt, a jelenlegi darálókezelőt és volt csendőrt, mert nekiment volna a kocsmában özvegy Sajgó Gyulánénak, aki elsők között írta alá a belépési nyilatkozatot. „Nem férsz a bögyömbe" — ordította — és biztos megüti, ha nem állnak elébe.

Kék gazdakötényes férfi nyit be — a tizenkét holdas Békefi Károly. Középparaszt. Hát eljött? Elhatározott arcán látszik — minden sérelem ellenére a szövetkezet ügye mellett döntött. A mezőgazdasági osztály vezetője már meg is nyitotta a gyűlést, azután felteszi a kérdést:

— Akarják-e az egybegyűlt elvtársak és gazdatársak, hogy ma este itt megalakuljon a termelőszövetkezet? Akarják? Kézfeltartással szavazzunk...

A sarokban egy öregebb ember nem emeli fel a kezét. Akkor veszik észre, amikor újra szavazni kellene..

— Megbocsássanak a gazdatársak, a fiaink azt mondták, hogy elhagynak minket, ha be merünk lépni. A másik fiam katona, annak is ki kell kérnem a véleményét... Látszik rajta, hogy nem ez az igazi ok. Teljbeszélte valaki Grósz Mihályék fejét. Lekezel mindenkivel, mielőtt feleségével együtt elhagyja a termet.

De a gyűlés egyre gyorsabban, egyre forróbban iramlik tovább. Ha elment — elment. Majd jön más, de visszajön még ő is. Legyen a mi csoportunk neve a Bátrak Útja! Tudja meg mindenki, hogy senkitől sem félünk.

Egyenként szavaznak a tagok fölött. Ki vele, akinek más a véleménye! Szemtől-szembe, hogy ne legyen suttogás később!

—...A menyét behozza-e, Békefi Károly bátyám?

— Én nem agitálom. De ott dolgozik, ahol eszik!

Egy elvtársnő körül parázs vita keveredik. Ég a kezében a munka. Szorgalmas, tűzrőlpattant, de Szabóné elvtársnő megmondja:

— Felveszünk, de igérd meg, nem pletykázol! Ne légy hírharang, aki mindent kibeszél.

Látszik — itt mindenki komolyan akarja, nézeteltérés nélkül akarja a tsz-t. Ha valamit nem szavaznak meg egységesen, már szól is a tagság: mondja meg most mindenki a véleményét.

A háromtagu jelölőbizottság visszatér: céduláin Békefi Károly, özvegy Szabóné és Simon József neve. Elfogadja-e az elnökséget Békefi Károly elvtárs?

— Köszönöm a gazdatársak megtisztelését, de nem fogadom el! Igaztalanul megvádoltak, hogy én hurcoltattam el a németekkel Szabóné férjét, akit Magyarmecskén agyonlőttek. Horváth ózdfalusi kulák híresztelte rólam, mert megfogtam orvvadászaton. Zaklattak, kihallgattak, nyomoztak utána hónapokig, míg kiderült az ártatlanságom. Azt mondták, — nem lehetek vezető tisztségben soha, de nem találtak bűnösnek. Ezért nem vállalom.

A zsibongó szobában elül a zaj. Szabóné szól csendesen, a mártírhalált halt kommunista özvegye. A legilletékesebb.

— Én tudom, hogy nem a Károly bácsi volt. Hogy ki, az nem derült ki soha. Ezért javasoltam elnöknek én is.

A magasba emelt karok beparancsolják Békefi Károly középparasztot, a kisasszonyfai Bátrak Utja Termelőszövetkezet elnökét az asztalfőhöz, akinek most 12 család 22 tagjának további útjáról kell gondoskodnia.

Nyomban megtárgyal a közgyűlés egyet rendkívül fontos dolgot. Az elnök javasolja, hogy a földek dolgát tárgyalják meg elsőnek, hová, mit, miből, mennyit vessünk, hogyan szerződjünk a gépállomással. Márton elvtárs, a mező gazdasági osztály vezetője azonban helytelenül kevésbé fontos dolgokat vesz elő — a tagok tehénjuttatását, és egy kertészet kialakítását. Nem ez a fontos most, hanem a már holnap megindúló közös munka! Elhatározták, hogy a járási főagronómus Kisasszonyfán marad, felmérik a hasznosítható OFA földeket, elkészítik a vetéstervet és ő intézkedik a gépállomás felé is traktorért. A tsz átveszi a Csoszi-féle (volt földbirtokos) szőlőt, és a takarmánykészlet felmérése után sertés tenyésztörzsért folyamodnak. Ami pedig a tsz ellen úszító volt csendőrt illeti, a tsz elhatározta, hogy amennyiben a járási tanács kiutalja nékik a darálót — átveszik azonnal és saját maguk üzemeltetik. Végül megalakul az értékelő bizottság is, amely vasárnap leltárba veszi és megállapítja a tagok közösbevitt vagyontárgyainak értékét is.

Éjfélre jár — és a pár órája megalakult termelőszövetkezet szíve dobogni kezd. Másnap munkához látnak most már tagjai is. De nemcsak a mezei munkákhoz, hanem folytatják újabb tagok, újabb gazdák meggyőzését is, mert a kisasszonyfai termelőszövetkezet nemcsak a bátrak, hanem a saját érdekeiket jól felfogott dolgozó parasztok útja is.

OROSZLÁN

352 hallgató a szabadegyetemen

Szeptember 20-ig 352-en iratkoztak be a különböző tagozatok előadásaira. A titkárság — eleget téve a több helyről elhangzott kérésnek — megszervezte nagyobb üzemeinkben és hivatalainkban a beiratkozást, amely a hó végéig fog tartani, s magán a titkárságon is 10 nappal meghosszabbítja a beiratkozás határidejét. A titkárságon hétköznaponként — szombat kivételével — 10—13 és 16—19 órakor folyik a beiratkozás.

A szabadegyetem évnyitó ünnepélyét a Tudományegyetem Aulájában október 3-án tartják.

Minél több tsz-család járasson napilapot!

A drávafoki Virágzó Élet Tsz pártszervezete és vezetősége sajtóterjesztési versenyre hívja Baranya megye valamennyi termelőszövetkezetét. Pártszervezetünk megvitatta a termelőszövetkezetben végzendő politikai munkát és annek elősegítése érdekében elhatároztuk, hogy termelőszövetkezeti tagjaink között növeljük a pártsajtó előfizetők számát. A sajtóterjesztési verseny során vállaljuk:

1. A jelenleg járó hetilapok mellé lehetőleg minél több családhoz napilap is járjon. Vállaljuk, hogy népnevelőink — a sajtófelelős segítségével — október 15-ig hét előfizetőt szereznek a Dunántúli Naplónak és ötöt a „Tartós békéért, népi demokráciáért" c. lapnak.

2. A hetilapokból — főként Szabad Föld — az év végi elszámolás után hosszúlejáratú előfizetéseket eszközölnek tsz-tagjaink úgy, hogy december 15-ig minden tsz-család előre kifizeti az 1956-os évre szóló előfizetési díjat.

3. A sajtóban megjelenő fontosabb cikkek anyagából havonta legalább két alkalommal pártszervezetünk csoportos beszélgetést szervez. Ezenkívül készítünk egy faliújságot, amelyre rendszeresen kitesszük a Szabad Népben és a Dunántúli Naplóban megjelent fontosabb cikkeket, hogy ezzel is felhívjuk a tsz-tagok figyelmét ezek elolvasására.

4. A pártoktatás kezdetével minden oktatási anyaghoz javasolni fogunk a pártoktatásban részvevő hallgatóknak egy cikket, melynek tanulmányozása elősegíti az oktatási anyag alaposabb elsajátítását.

A sajtóterjesztési verseny értékelését negyedévenként, illetve december 31-ével javasoljuk.

Kérjük a megye termelőszövetkezeteit, csatlakozzanak felhívásunkhoz. Csatlakozásukat a Dunántúli Napló szerkesztőségén keresztül tudassák a többi termelőszövetkezettel is.

TORTELI LORINCNÉ párttitkár — CZAKÓ LAJOS tsz-elnök

Munkásokat keresnek

A Borforgalmi Vállalat 3-as sz. borpincészete 5 férfi segédmunkást, a pécsi MÁVAUT Főnökség 4 férfi segédmunkást, a Pannonia Sörgyár 10 férfi segédmunkást, a Pécsi Kisker. Vállalat dekorációs csoportja 3 kőművest, 1 lakatost, a MÉH Vállalat 1 patkoló kovácsot, a Pedagógiai Főiskola 3 férfi segédmunkást, az Orvostudományi Egyetem 1 kazánfűtőt, 2 férfi szántoló munkást, a Pécsi Sertéstenyésztő Vállalat 3 férfi segédmunkást és 1 kocsist, a Szekérfuvarozó Vállalat 1 lópolót, a Szervestrágyagyűjtő Vállalat 3 férfi segédmunkást, a Pécsi Növényolajipari Vállalat 6 férfi segédmunkást keres.

A komlói Mélyfúró Vállalat 20 férfi segédmunkást, a komlói Aknamélyítő Vállalat 2 lakatost, 2 villanyszerelőt és 10 csillést, a komlói Erőmű 13 férfi segédmunkást, a komlói kőbánya 1 lakatost, a komlói MÁV Rakodási Főnökség 10 rakodómunkást, a komlói Helyiipari Vállalat 1 bádogost, 4 cipészsegédet, 3 férfi és 2 női segédmunkást, a komlói Víz- és Csatornamű 6 vízvezetékszerelőt, 2 férfi segédmunkást, a komlói Aszfaltútépítő Vállalat 20 kubikost, 25 segédmunkást keres.

A fenti munkahelyekre jelentkezni a vállalatok telephelye szerint illetékes járási, városi tanácsok munkaerőgazdálkodási csoportjainál és a megyei tanács munkaerőgazdálkodási osztályán lehet, ahol bővebb felvilágosítást adnak.

A szerkesztőség postájából

Negyvenéves évforduló

Mecseknádasd őszeleji fény ben fürdik. Az iskola udvarán a dohányszínű, meggypiros, rőtveres és rozsdabarna levelű hatalmas fák alatt zsibongó gyermeksereg gyülekezik. Ünneplőruhás felnőttek érkeznek, hónuk alatt gondosan takart kis csomagokkal, kezükben sok színben pompázó virágcsokrokkal. — Lázas készülődést látunk mindenfelé. Ez a szürke hétköznap pirosbetűs ünnep a mecseknádasdi iskola és a falu életében. Kiszler Henrik nevelőt köszöntik abból az alkalomból, hogy immár negyven esztendeje tanítja a község gyermekeit.

Megérkezik az ünnepelt is családjával. A középtermetű, vállas zömök ember meghatódva ül a szépen díszített asztal főhelyére. Elsőnek Nagy Lajos igazgató köszönti meleg baráti szavakkal az iskola legöregebb pedagógusát, aki éppen úgy, mint negyven esztendővel ezelőtt, fáradhatatlanul végzi most is felelősségteljes oktató-nevelő munkáját. Szorgalmával példát mutat, tanácsaival segíti a fiatalabb kartársakat.

Ezután Gábriel József járási oktatási osztályvezető beszél az ünnepelt érdemeiről, aki a múltban soha nem kapott egy elismerő szót sem feletteseitől. Ma azonban eredményes munkáját nemcsak a falu népe, hanem pártunk és kormányzatunk is kellően értékeli, éppen ezért közel fél évszázados pedagógiai munkásságáért egy havi fizetéssel (1640 forinttal) köszönti őt, a járási oktatási osztály pedig ezenkívül még négyszáz forinttal jutalmazza meg és oklevéllel tünteti ki.

Könny csillog a szemekben, amikor a régi tanítványok, dereshajú öregek köszöntik első tanítójukat német nyelven.

Amrein István már nagyapa. Leánya és unokája állnak mellette, mindegyikőjüket Kiszler tanító bácsi vezette be a betűk és számok világába. Csodálkozhat-e hát valaki, hogy a nagypapa köszöntője könnyes, remegőhangú, hogy leánya sír és a kis unoka már szólni sem tud, csak zokogva nyújtja tanítójának hálája színes csokorba kötött virágait?

S aztán sorra egymás után jönnek tovább a köszöntők: a pártszervezet és helyi tanács vezetői, a Szülői Munkaközösség tagjai, az úttörők, mind-mind ott sorakoznak, hogy kezet szoríthassanak a mindig mosolygó Kiszler tanítóbácsival, akit ismer és szeret a falu apraja-nagyja egyaránt. VEZÉR MÁTYÁS

Szépítjük iskolánkat

Iskolánkban ebben a tanévben nagy változások történnek. A tanév megnyitása előtt a szülők gyönyörűen kitakarították, kimeszelték iskolánkat. A 8-án megtartott szülői értekezleten újabb nagy elhatározások születtek. Elhatároztuk iskolánk csinosítását.

Az osztályban az ablakokra függönyök és virágok kerülnek. Az udvart rendbehozzuk, parkírozzuk. Ugyanott egy téglajárdát építünk. Megjavítjuk az épület előtti járdát és az átkelőhelyet. A szülők leánykáinknak egységes, fekete munkaköpenyt készítenek...

Ilyen iskolába szívesen jönnek majd a tanulók és bizonyos, hogy az eddiginél is jobb eredményt érnek el.

Geiencsér János iskolavezető, Lapáncsa.

A munkában is megállta a helyét

Szabó Mária, akit az elmúlt tanévben a pécsi Tanítónőképző második osztályába járt, a tanítás befejezése és megkezdése közötti időt a Szentlőrinci Téglagyárban fizikai munkával töltötte el. Június 17-én munkábaállt és augusztus 31-ig megszakítás nélkül dolgozott. Ez idő alatt négynapos fizetéses szabadságot kapott és 1691 forintot keresett.

Szabó Mária munkájával a legnagyobb dicséretet érdemelte ki. Szorgalmával és helytállásával a telepen dolgozó többi diák közül kimagaslott és kivívta minden dolgozó elismerését. Szeretnénk, ha Szabó Máriát követendő példaként állítanák az iskola tanulói elé, hiszen munkájával bebizonyította, hogy szocializmust építő hazánk derék fiatalja.

KERTÉSZ LAJOS telepvezető.

SPORT

„Igen nagy híre van itt a magyar labdarúgásnak"

Bulgáriai levél

A labdarúgósport kedvelői bizonyára már értesültek az első mérkőzésünk eredményéről és annak részleteiről. Most néhány megjegyzést szeretnék fűzni a mérkőzéshez. Ellenfelünk, a Plovdivi Szpartak a bajnokság harmadik helyezettje (nem a hatodik, mint ahogy először hallottuk). Igen nagy volt a hőség, 42 fokos melegben játszottunk. Már az első percekben látszott, hogy nehéz ellenfél lesz a Szpartak. Játékosaik jól kezelik a labdát, ügyesen passzolnak és jól lőnek kapura. A második félidőben már enyhült az idő, nem volt olyan tikkasztó hőség, a játék így élénkebb lett.

A mérkőzés után Orczifalvi István edzőnk így foglalta össze annak tanulságait: két ellentétes játékfelfogás találkozott. Csatársorunk sok adogatásos játéka nem tudott kibontakozni a szorosan fedező gyors bolgár védelem mellett. A bolgárok igen sokat fejlődtek, az eredmény híven tükrözi a játékot, bár helyzeteinket nem használtuk ki. A bolgár vezetők csapatunk technikáját dicsérték, de ők is megjegyezték, hogy csatársorunk keveset lőtt kapura és még a tiszta helyzeteket sem értékesítették.

A mérkőzés után az egyik hegyoldalban épült vendéglőben volt a közös vacsora, amely igen jó hangulatban, baráti légkörben folyt le.

Ki kell még mondanom, hogy megnéztünk egy nemzetközi kosárlabdamérkőzést is, a Skolpjei Vandar (jugoszláv) és a Hlovdovi Lokomotív csapatainak találkozóját. Megnéztük a nemzetközi vásárra készült nagy szabadtéri színpadot. A szabadtéri színpad hegyoldalban, amphiteátrum-szerűen épült és 5000 néző fér el benne kényelmesen. A város sportkultúrájának fejlettségét mutatja a kosárlabda és rúpiabdastadion, ahol 3000 ülőhely van. A nemzetközi vásár miatt egyébként Plovdivban naponként van sportesemény. A hét végén Varsó—Plovdiv ökölvívó mérkőzés lesz.

Végezetül a nemzetközi vásárról írok. Sok a látnivaló. Játékosainknak különösen a szovjet, magyar és a kínai pavilon tetszett. A magyar ipar laboratóriumi felszerelései, a Szovjetunió gazdag gépkiállítása, szőrmeipari termékei, a kínai selymek, porcelánok, elefánt csont faragások arattak nagy sikert. Rengeteg látogató keresi fel a kiállítást. Nem csökken az érdeklődés annak ellenére sem, hogy a kiállítás már közel két hete van nyitva.

A bolgár vezetők kérésére a pénteki pernulicai kirándulásunkat egy kis szakmai bemutatóval kötöttük össze. A magyar labdarúgásnak igen nagy híre van itt. Mérkőzésünkre kijöttek a vásár miatt itt tartózkodó külföldiek is. Nagy érdeklődéssel várják az ittenieknek is a szeptember 25-i magyar—szovjet mérkőzést. Több bolgár sportember utazik Budapestre a mérkőzés megtekintésére. A fiúk mind egészségesek, Hegyi sérülése is reméljük hamarosan rendbejön.

Szekeres Ambrus

A Pécsi Bányász ökölvívó szakosztálya

színvonalas ökölvívóversenyt rendezett Pécsbányatelepen. Az érdekes mérkőzések nagyobb érdeklődést érdemeltek volna. A Bányász ökölvívószakosztály vezetősége azon van, hogy e mérkőzések megrendezésével helyreállítsa az ökölvívó sportnak az utóbbi időben gyenge versenyekkel megcsorbult hírnevét. A verseny során az ifjúsági Gaál meglepő győzelmet aratott a rutinos I. osztályú Kiss ellen.

Eredmények: Gombkötő (Törekvés) győz Iványi (Dózsa) ellen, Gombkötő II (Törekvés) győz Joó (Dózsa) ellen, Jámbor (Dózsa) győz Fehér (Törekvés) ellen, Dóra (Bányász) győz Szeif (Törekvés) ellen, Gaál (Bányász) győz Kis (átigazolás alatt), Horváth (Dózsa) győz Solymosi (Bányász) ellen, Nemes (Bányász) győz Nemesics (Dózsa) ellen, Volcsányi (Törekvés) győz Kispál (Bányász) ellen, Verling (Törekvés) győz Laukó (Bányász) ellen, a Varró (Bányász)—Muzslai (Törekvés) mérkőzés döntetlenül végződött.

Az NB II állása

1. Tatabánya	20	16	3	1	58:12	35
2. Bp Spartacus	20	13	3	4	45:26	29
3. Sztálinváros	20	10	5	5	63:27	25
4. Komló	20	10	4	6	45:27	24
5. Nagykanizsa	20	9	4	7	41:40	22
6. Pénzügyőrök	20	7	7	6	32:36	21
7. Bp. Gyárép.	20	8	3	9	19:27	19
8. Pécsi Tőr.	20	7	5	8	25:36	19
9. Vác	20	7	4	9	30:32	18
10. Dinamó	20	7	3	10	30:34	17
11. Kaposvár	20	6	5	9	37:55	17
12. Dohánygyár	20	7	1	12	25:32	15
13. Győri Tőr.	20	6	3	11	24:34	15
14. Soproni Tőr.	20	6	3	11	36:52	15
15. Szállítók	20	5	5	10	25:48	15
16. Várpalota	20	3	8	9	20:43	14

A megyebajnokság eredményei

Építők—Haladás 3:1, Pécsi Vörös Lobogó—Pécsi Szikra 7:0, Mohácsi Bástya—Szigetvári Vörös Lobogó 2:1, Pécsbányatelepi Bányász—Postás 3:3, Szászvári Bányász—Pécsi Kinizsi 1:0, Hidasi Bányász—Pécsi Traktor 1:1, a Vasas—Pécsújhegyi Bányász mérkőzés az első félidő 35. percében 2:0-ás Vasas vezetésnél félbeszakadt, mert egy néző követ dobott a pályára. A Szigetvári Kinizsi—Mecsekszabolcsi Bányász mérkőzés elmaradt, mert a szigetváriaknak nem volt tetanusz oltásuk.

Megyebajnokság állása

1. Pécsbánya	24	15	7	2	72:27	37
2. Pécsi Vasas	24	16	3	5	64:29	35
3. Pécsszabolcs	22	12	5	5	53:28	29
4. Szászvár	24	13	3	8	46:35	29
5. Szigetvári VL	25	10	9	6	39:31	29
6. Haladás	22	10	7	5	30:40	27
7. Pécsi VL	25	11	4	10	52:42	26
8. Pécsi Kinizsi	25	10	6	9	45:40	26
9. Hidas	24	8	5	8	30:33	24
10. Mohácsi B.	25	9	4	12	33:55	22
11. Szigetvári K.	23	7	7	9	33:36	21
12. Pécsújhegy	24	7	7	10	33:42	21
13. Pécsi Építők	25	7	6	12	39:45	20
14. Pécsi Traktor	25	8	4	13	44:39	20
15. Pécsi Postás	24	6	8	10	37:31	20
16. Pécsi Szikra	25	—	—	25	13:69	—

A félbeszakadt Pécsbányatelepi Bányász—Mecsekszabolcsi Bányász, a Pécsújhegyi Bányász—Pécsi Vasas mérkőzések eredményét nem számítottuk be. Pécsi Vasas—Szászvári Bányász mérkőzést az MTSB 0:0 gólaránnyal a Vasas javára igazolta.

* Postás—Mecsekszabolcsi Bányász megyebajnoki mérkőzés lesz ma délután 5 órai kezdettel a Postás pályán. Különösen a Postás szempontjából fontos a mérkőzés, hiszen a kieső veszélyezteti a csapatot. A jó formában lévő Mecsekszabolcsi Bányász ellen a legjobb formájukra lesz szükségük a postásoknak, ha sikeresen akarnak szerepelni.

* Az országos Bányász ifjúsági válogatott ökölvívócsapat a közeljövőben Pest megye válogatottja ellen mérkőzik. Az országos Bányász válogatottban helyet kapott Gaál és Varró, a Pécsi Bányász két ökölvívója is.

* A néphadsereg ezévi sportbajnokságai szerdán kezdődtek meg. Az ökölvívóversenyeken több ismert pécsi ökölvívó, Dóra, Kispál, Bleha, Feketa és Riba is részt vesz.

* A Törekvés baráti kör minden hétfőn és csütörtökön este 8 órai kezdettel klubnapot tart a Várady Antal utcai vasutasotthonban. Minden szurkolót várnak.

Magyarmecskén a legközelebbi országos állat- és kirakodóvásár szeptember 23-án tartják meg.

Pécs város új körzeti orvosi beosztása

16. körzet. Orvos: dr. Cselényi József, rendelési hely: Fürst Sándor u. 61. lakása: Fürst Sándor u. 61. Telefon: 43-52.

Álmos u., Baranyavár u.; Bokor u., az Ujvilág utcáig, Csaba u., Dózsa Gy. u., Darázs u., Diós út, Diós dűlő, Dályok u., Rigóder tető, a mecsekszabolcsi úttól délre, Eper u., Fürst S. u. (Pécsváradi országút) a villamos vasútig, Gyár u., Kiskőszeg u., Mészkemence u., Meszes dűlő, Pólya u., Pélmonostor u., Puskin tér, Remény u., Ságvári Endre u. (Botond u.)

17. körzet. Orvos: dr. Antóni Alfonz, rendelési hely: Fürst Sándor u. 4., lakása: Fürst Sándor u. 4. Telefon: 21-02.

Basamalom u. Vizesárokig, Felszabadulás u. (Mohácsi országút), Fürj u., Jankovics telep, Kisbalokány dűlő, Kokszművek, Nagyhídi dűlő, Nagyhídi út, Rigó u., Őrházak, Téglagyár, Üszög állomás, Üszög-puszta, Géza u., Gyula u., Huba u., Tállos u., Gyepmesteri telep, Ditz-malom.

18. körzet. Orvos: dr. Kovács Ferenc, rendelési hely: Dohány u. 3., lakása: Ibarruri Dolores u. 12. Telefon: 36-49.

Kis Alsóbalokány u., Balokány dűlő, Basamalom u., Bulgár u., Ditz-malom u., Felsőbalokány u., Vorosilov u. (Felsővárhász u.) (3-tól páros oldal végig), Halász u., Harangöntő u., Kisbalokány u., Major u., PEAC, Lánc u., Temető u., Bolognisz u. (Zsolnay u.), Farkas István u., Luxemburg Rózsa tér (Füvész-kert), Nagybalokány dűlő.

19. körzet. Orvos: dr. Strenger József, rendelési hely: Dohány u. 3. Lakása: Munkácsy Mihály u. 27. Telefon: 36-49.

Bacsó Béla u. (Nefelejts u.), Bőcs János u., Dohány u., Dulánszky B. u., Kilián u., Egyetem u., Felsőmalom u., Irányi Dániel tér, Kossuth Lajos u. 46-tól végig, Koller u., külvárosi pályaudvar, Lenke u., Lyceum u., Nagy Lajos u., Rákóczi út 69 és 76-tól végig, Vasvári Pál u. (Reáliskola u.) Pipacs u., Pozsony u., Werbőczy István u., Békefy Remig u., Gyöngy u., 48-as tér, Légszeszgyár u.

20 körzet. Orvos: dr. Rajky János, rendelési hely: Rákóczi út 73/a. Lakása: Rákóczi út 73/a. Telefon: 43-70.

Alsómalom u. (Rózsa Ferenc u.), Battyány u., Bajcsy Zsilinszky u. 17-ig, Bem u. 18-ig, Czinderi u., Hal tér, Kossuth tér, Liszt Ferenc u., Rákóczi út 43—67 és 52—74-ig, Somogyi Béla u., Zsinkó István u.

A pécsi rádió műsora:

19.00: Hírek.
19.05: Új tsz-ek bábája — Örsi Ferenc írása
19.16: Hazatéri forintok — Garami László riportja.
19.15: Termelőszövetkezeti tudósítóink jelentik.
19.30: Jutalommüsor a kiállítás baranyai győzteseinek.
20.30: Déliszlávnyelvű műsor.

A mai NAPLÓ

1955. szeptember 22.

Hol művelődjünk, hol szórakozzunk?

SZINHÁZ

Huszka Jenő: Mária főhadnagy. Este fél 8 órakor. Szelvénybérlet „I", „J".

MOZI:

Kossuth: Gázolás (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)
Petőfi: Gázolás (5, 7, 9 órakor)
Park: Hirosima gyermekei (fél 5, fél 7 díszelőadás, 9 órakor) Csak 16 éven felülieknek)
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Hatos számú kapu (5, 8 órakor)
Kossuth (Mohács): Papa, mama, ő meg én (6, 8 órakor)
Rákóczi (Mecsekalja): Érettségi bizonyítvány (8 órakor)
Zrínyi (Szigetvár): Romeo és Julia (fél 9 órakor)
Május 1 (Komló): Papa mama ő meg én (9 órakor)
Zrínyi Ilona (Komló): Ki a legjobb ember (5, 7 órakor)

A PÉCSI RÁDIÓ MŰSORA:

19.00: Hírek.
19.05: Új tsz-ek bábája — Örsi Ferenc írása
19.16: Hazatéri forintok — Garami László riportja.
19.15: Termelőszövetkezeti tudósítóink jelentik.
19.30: Jutalommüsor a kiállítás baranyai győzteseinek.
20.30: Déliszlávnyelvű műsor.

TANÁCSTAGOK FOGADÓÓRÁI:

Szeptember 23-án az I. kerületi tanácstagok közül Kabar Ferenc és Gyenis József a Vasas II. telepi kultúrházban este 7 órától, Bozsér János és Dékány Ferenc a szabolcstelepi iskolában este 6 órától, Sztipanovics József és Peák Jánosné az Épülettatarozó Vállalat kultúrtermében este 7 órától,

szeptember 23-án este 6-tól 7 óráig a III. kerületi tanácstagok közül Horváth György és Tanácsik Lajos a Petőfi utcai iskolában, Mischi Lajosné és Bőröcz Istvánné a III. kerületi tanácsházán fogadóórát tart.

— **Ügyeletes gyógyszertárak:** 1. sz. gyógyszertár, Széchenyi tér 2. Tel.: 17-65. — 6. sz. gyógyszertár, Kossuth Lajos u. 81. Tel.: 23-94. — 13. sz. gyógyszertár, Doktor Sándor utca 47. sz. Telefon: 13-53.

Névnap: Mária.

Várható időjárás csütörtökön estig: kevés, túlnyomórészt nappali felhőképződés, eső nélkül. Több helyen reggeli köd. Gyenge légáramlás, hűvös éjszaka, enyhe nappal. Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 3—8, néhány helyen 5 fok alatti. Legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön: 19—22 fok között.

Apróhirdetések

BEGYAKOROLT láncfegesztő nőket azonnal felveszünk, régi dolgozók jelentkezését is várjuk. — Mezőgazdasági Szerárugyár, Pécs, Felsőmalom u. 13.

SUMONYI tógazdaság fegyvertartási engedéllyel rendelkező, vagy fegyvertartási engedély megszerzésére jogosult tó-őrt keres, azonnali belépésre. Lakás biztosítva. Fizetés kollektív szerint. — Jelentkezés a tógazdaság vezetőjénél.

HA PESTRE JÖN, keressen fel bizalommal. Rekamiék 1—2 személyesek, fotelok, székek, remek garnitúrák, minden igényt kielégítőek. Kisipari készítmények, nagy választékban. Fizetési kedvezmény, Sörnyei kárpitos, Budapest, VIII. József krt. 48.

FOGSORÁT soronkívül megjavítja Vajda Lajos fogtechnikus, Márufrok u. 7., emelet.

HASZNÁLT férfiruhát veszek. Hetényi, Bem u. 26. Tel: 22-49.

UJSZERŰ Singer és Pfaff varrógépek állandóan kaphatók. Varrógépüzlet, Városház utca.

125-ös CSEPEL motorkerékpár eladó. Pécs, dohánygyári porta.

ELADÓ 50 darab 2 méteres akácoszlop, kocsma- és henteslberendezés. Ürög, Völgyirét 26.

ELADÓ ház, 3 szoba, konyha, éléskamra beköltözhető, Ürög, — Völgyirét 26.

CSEPEL 125-ös motorkerékpár olcsón, jó állapotban eladó. Rákóczi út 48.

HORVÁTH Ferenc motoros fafűrészelő, Tábor u. 6. Telefon: 41-66.

ELADÓ Gombor-féle, gombbal mélyen steppelt mélykocsi. Borbálatelep 25. Szandtner.

ZONGORA pianinó, női kerékpár, fróasztal eladó. Telefon: 44-89

MODERN könyvállvány; beépített bárszekrénnyel és fiókkal eladó. Dr. Kazal, József u. 5., délután 4 órától.

LEVÁLASZTHATÓ, Budapest, Sztálin út 84. szám alatti, társbérleti lakásom elcserélném Komlón hasonlóért. Csonka Lajos, Komló, Szénbányászati Trösztöt. (Porta)

XAVÉR u. 21-ből elment 2 bubos liba. Aki tud róluk értesítsen. — Diborzsán.

ELADÓK különböző üzletberendezések, 1 literes és fél literes szódásüvegek. Tóth József, Kovácstelep, Kassa u. 9.

BEKÖLTÖZHETŐ 2 szoba fürdőszobás, szép családi ház eladó. Gáspár u. 26. Ágoston térnél, Majtényi u. folytatása.

EGY családi ház eladó, két szoba, konyha, 600 négyszögöl szőlő. Bővebbet Pécsújhegy, III. dűlő 176.

UJ négyszemélyes rekamié sürgősen eladó. Mártírok u. 20.

INTELLIGENS nő elmenne házvezetőnőnek egyedülálló férfihez, vidékre is. Némethné, Szent Vince u. 34.

ÁRVÁCSKA- és nefelejts-palánta korlátlan mennyiségben, db-ként 20 filléres áron beszerezhető a Pécsi Kertészeti Vállalat Pécs, Siklósi u. 77. sz. telepén.

JANKOVICS telepen házhelynek alkalmas gyümölcsös eladó, vagy elcserélhető motorkerékpárért. — Pécsszabolcs, Felsőtelep 98. Mózes István.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
a Magyar Dolgozók Pártja Baranya megyei Bizottságának lapja
Szerkeszti a szerkesztőbizottság
Felelős kiadó: FARKAS LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József A. u. 10. T: 15-32, 15-33
Terjeszti: a Magyar Postahivatal Hirlaposztálya és a hirlap-kézbesítő postahivatalok
Előfizetés: postahivataloknál és kézbesítőknél
Havi előfizetési díj: 11.— Ft.

Pécsi Szikra nyomda Pécs, Munkácsy Mihály u. 19 sz. Telefon 20-27.
Nyomdaért felel: Mellés Rezső

VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

AZ MDP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XII. ÉVFOLYAM, 224. SZÁM — ÁRA: 50 FILLÉR — PÉNTEK, 1955 SZEPTEMBER 23

A MAI SZÁMBAN:

N. A. Bulganyin elvtárs és N. Sz. Hruscsov elvtárs fogadta a Szovjetunióban tartózkodó japán parlamenti küldöttség tagjait. (2. o.) — Biztosítjuk az októberi propagandista tanfolyamok sikerét. (3. o.) — Nagyobb gondosságot, takarékosságot a komlói beruházásoknál! (3. o.) Fiatalok között (4. o.)

A legfőbb feladat: a dolgozó nép nevelése

A próbatermekben már hetek óta folyik a megfeszített munka, a falragaszok már napok óta hirdetik: a Pécsi Nemzeti Színház megkezdi új évadját, ismét megkezdi a dolgozó nép nevelését, szórakoztatását, gyönyörködtetését.

Az új évad tulajdonképpen „A tanítónő" bemutatójával indul. Ez az évadnyitás azonban jelentősebb az eddigieknél, hiszen mérföldköve a Pécsi Nemzeti Színház felszabadulás utáni fejlődésének: a nagyszínházzal együtt — az első bemutató után két héttel — megkezdi előadásainak sorozatát új kamaraszínházunk és a pécsi bemutatóval egyidőben a vidékre járó tájszínház is előadást tart.

Három színház dolgozik tehát Baranyában. A kibővített művészi együttes és műszaki személyzet, idősebb és fiatalabb színészek küzdenek vállvetve a színház műsortervében szereplő színművek magas művészi színvonalu előadásáért.

A művészi színvonal, az előadások művészi kidolgozása, az alakítások átélése, mai életünk eredményeinek és hiányosságainak bemutatása a művészet tükrében úgy, hogy az elgyönyörködtesse, szórakoztassa a nézőt, hogy a forróhangulatu színházi estékről új, nagy elhatározásokkal térjen haza otthonába, hogy gazdagabbnak, műveltebbnek érezze magát, — nagy és szép, sőt hősi feladat. Nagy és szép feladat azért, mert hogy így legyen, ahhoz nemcsak művészi felkészültség, nemcsak kidolgozott előadás, nemcsak szép díszlet kell, hanem az is, hogy *színészeink benne éljenek a való életben*, hogy megismerkedjenek személy szerint valamennyien a dolgozók problémáival, hogy a néppel való kapcsolat ne korlátozódjék csak a nézőtér és a színpad kapcsolatára, hanem ennél tovább, emberi kapcsolatokká szélesedjék.

Sok tekintetben példakép a nyilvános életben is a színművész. Különösen a fiatalok azok, akik szívesen követik, nemegyesetben másolják színészeink öltözetét, viselkedését, beszédét, és mozdulatát. De nemcsak az ifjúság, hanem a színházlátogatók nagy többsége — és ma a dolgozók igen nagyrésze színházlátogató — ismeri művészeinket, összehasonlítást tesz azok színpadi szerepe és magánélete között. Ha azt látja, hogy a művész úgy él, ahogyan a pozitiv hőst formálja a színpadon, sokkal inkább hisz neki, sokkal inkább elfogadja azt, amit a színpadról hall, mint ha ennek az ellenkezőjét tapasztalja.

A színháznak feladata a szórakoztatás és gyönyörködtetés. Nem is elhanyagolható, nem is harmadrendű feladata. Első feladata azonban a dolgozó nép nevelése. A nevelés természetesen nemcsak az egyes előadások művészi hőfokával, nemcsak a színész életmódjával, a szó és a tett azonosságával mérhető, hanem a színház műsorpolitikájával is. Milyen darabokat hoz színre, milyen problémákat világít meg, követi-e az élet által felvetett eseményeket?

Színházunk — helyesebben színházaink — idei műsorterve szép ígéret. Olyan ígéret, olyan adóslevél, melynek beváltása meghozza azt, amit a közönség vár: *művészi élményt és művészi fokon magvas eszmei mondanivalót.* A tervet azonban végre is kell hajtani. Sem anyagi, sem szereposztási, sem egyéb — siker, szervezés stb, — szempontok miatt nem szabad megfeledkezniök színházunk vezetőinek arról az elvről, hogy a legfőbb feladat a dolgozó nép nevelése.

Volt színházunknak a multban olyan helytelen hagyománya, hogy a könnyűfajsúlyú zenés előadásokat, operetteket addig játszotta, amig a közönségből tartott. Emiatt azután magvas mondanivalóju prózai müvek jelentőséghez mérten csak rövid ideig vagy nem megfelelő kidolgozásban kerültek színre. Színházunk feladata azonban nemcsak az, hogy az egyes müvek eszmei mondanivalóját a legplasztikusabban fejezze ki előadásaival és ezzel nevelje közönségét, hanem az is, hogy jó, jobb és még jobb, kitűnő prózai előadásokkal ránevelje a közönséget a komolyabb mondanivalóju, értékesebb müvek szeretetére. Remélhető, hogy a tavalyi példán okulva az idén már nem tolódik el a műsor a könnyebb ellenállás, az operett dömping, a kizárólagos szórakoztatás irányába.

Bizonyára lesznek hangok — különösen az évadot bevezető „Mária főhadnagy" hosszú, sőt túlságosan is hosszú előadássorozata után — melyek nagyhangon hivatkoznak arra, hogy a színháznak azt kell játszania, amit a közönség kíván, tehát operettet, operettet és ismét csak operettet, esetleg könnyűfajsúlyú vigjátékot. Ez az érvelés *alapjában hamis.* A mi színházunkba uj közönség jár: munkások, bányászok, dolgozó parasztok, értelmiségiek. Értük van a színház, értük dolgoznak művészeink. Ez a közönség még nem ismerhette meg a szocialista realista vagy kritikai realista színművek, drámák teljes világát. Izlését soká — és nem előnyösen — befolyásolták azok a féremüvek, melyeket a nem államosított színházak a könnyü kereset reményében nyakló nélkül színpadra vittek. Ahogy ezek az emberek megszerették a ponyvaregények helyett Gorkijt, Móricz Zsigmondot, Solohovot, Illés Bélát, Thomas Mannt, ugyanúgy megszeretik majd a mi színműveinket is, ha azokat méltó módon tolmácsolják és ha időben, jó módszerekkel felhívjuk ezekre figyelmüket, felkeltjük egészséges érdeklődésüket.

Éppen ezért az üzemi kultúr felelősöknek ne csak az legyen feladatuk, hogy a jegyek eladásáról, az igények összeírásáról gondoskodjanak, hanem az is, hogy *saját példájukkal buzdítsanak* színházbajárásra, hogy szükebb és tágabb környezetükben legyenek a színház igazi propagandistává, szószólóivá. Hozzájárulna a színház közönségének neveléséhez az is, ha színművészeink legjava patronálást vállalna üzemi kultúrcsoportok, falusi színjátszógárdák fölött. Az ilyen kapcsolat nemcsak a mükedvelő színjátszóknak lenne hasznára, hanem a színháznak is, hiszen a művészek megismerése, a műsoron lévő darabok ismertetése, megmagyarázása azzal járna, hogy többen járnának színházba, többen szeretnék meg azt a műfajt, amitől eddig idegenkedtek.

Nagy várakozásokkal telten állunk tehát a kapuját újra megnyitó színház küszöbénél. Nagy bizalommal tekintünk színházunk vezetőire, művészeire, műszaki gárdájára. Üdvözöljük valamennyiőjüket az évadnyitás alkalmából és kívánjuk, hogy hozzon sok sikert mindannyiuknak az uj évad. Kívánjuk, hogy legjobban feleljenek meg első és legfőbb feladatuknak: *neveljék a közönséget a szocializmus bátor, nehézségektől viszsza nem riadó építőjévé!*

Görcsönydoboka: termelőszövetkezeti község

Mi győzte meg az egyénieket?

Görcsönydoboka szövetkezeti község lett. Arról, hogy mi indította belépésre a kivülállókat a többi között az alábbiakat jegyeztük fel.

Az aratás idején szükség volt a tsz-ben minden munkáskézre. Varga Vilmos, a község egyik középparasztjának fia is jelentkezett kisegítő munkára. Segített a cséplésnél, zsákhordásnál és munkaegység szerint fizették, de készpénzzel. Összesen 21 napot dolgozott a tsz-nél és 2,007.10 forintot keresett. Amikor kiszámították neki, hogy munkaegysége mennyit érne terményben és átvette a pénzt, kijelentette: „Nem dolgozok többet magamnak." Belépési nyilatkozatot kért és kitöltötte. Egy volt a 45 közül.

A többiek? Kit ez, kit az győzött meg arról, hogy jobb a tsz-ben, de a legtöbbet a következő eredmények:

A tsz 5 kiló búzát osztott előlegként (elszámolásnál legalább még egy kiló lesz) egy munkaegységre. Bauer Ádám 24,82, Hosszu József 32.67, Kovács Mihály 23.71, Tóth Kálmán 27.26 mázsa búzát kapott előlegként az árpa, a rozs előlegeken kívül. A többiek hasonlóan. A kivülállók számoltak: 24 mázsa búza, szorozva 280 forinttal... és rájöttek már ebből az egy példából: egy ember az egyéni gazdaságban ennyit soha nem tud keresni.

Ehhez még hozzáadták a 8.30 forintot, amit egy munkaegységre előlegként osztottak ki és akkor már igazán nem vártak, amikor a tsz-tagjai — akik lelkes felvilágositó munkát végeztek — megmondták: 60—70 forint lesz egy munkaegység értéke az elszámoláskor.

Győzött a fejlettebb gazdálkodási forma Görcsönydobokán: Az eredmény példa lehet a mohácsi járás többi termelőszövetkezetei előtt.

Napról-napra többen lépnek a mohácsi járás termelőszövetkezeteibe

Az utóbbi napokban a mohácsi járásban is növekedett a belépők száma. A termelőszövetkezeti mozgalom fejlődéséről készült statisztika a következőket mutatja:

Január 1-től június 30-ig 92 család, július 1-től szeptember 15-ig — két és fél hónap alatt — 100 család lépett a termelőszövetkezetbe. Az utóbbi egy hét eredménye 22 család és 16 DISZ-fiatal.

Töttösön 3 új tag lépett a termelőszövetkezetbe, köztük a község párttitkára, Szita Jánosné elvtársnő.

Liptód községben a tanácselnök, a tanácstitkár, a tanító és feleségeik is beléptek a helybeli tsz-be.

Görcsönydoboka — miután 27 család 45 taggal belépett a tsz-be, — termelőszövetkezeti község lett.

Két hír a közeljövőből:

Liptódon az egyénileg dolgozó parasztok közül többen latolgatják egy új termelőszövetkezet alakítását.

Borjádon a napokban belépett 8 tagon kívül újabb 5-6 tag jelentkezésére számítanak.

Lánycsók jövője

A lánycsóki Csillag Tsz a múlt évben a megye termelőszövetkezetei közül a legtöbb részesedést adta tagjainak. Ennek ellenére a falu egyénileg dolgozó parasztjai közül jónéhányan nehezen tudnak megbarátkozni a szövetkezés gondolatával. Pedig a tsz ez évi eredményei, amelyeket az alábbiakban közlök, többet beszélnek minden meggyőző szónál.

Borsóból 14 mázsa holdankénti átlagtermést értek el a tagok, amely példátlan eddig a községben. Búzából 10.5 mázsa, — az egyénieké 9.5 mázsa — árpából 14 mázsa volt az átlagtermés. Az egyénieké 12 mázsa.

Előleget is bőven osztottak. Négy kiló búzát, másfél kiló árpát munkaegységenként. Sok tsz-tag szabadon is adott el az államnak gabonát.

A tagok részesedése készpénzben 20 forinton felül lesz zárszámadáskor. Vasárnap társasgépkocsin Harkányba kirándul a tagság. Mikor lett volna erre lehetősége a kilenctagú Boros-családnak, — vagy Kresz Péter bácsinak egyéni gazda korukban?

Bár jól dolgoznak a faluban az egyéni gazdák is, — mint Takács Károly, Takács Imre, Szabó Gyula — mégsem érik el azt a jövedelmet, mint a tsz-ben gazdálkodók. Kis gazdaságukban nem tudják kialakítani a vetésforgókat, nem tudják kihasználni a legelőnyösebb gépi munkát. Többen foglalkoznak ugyan a belépés gondolatával, mindegyikükben azonban az tartja vissza, hogy „éppen én legyek az első?" — Mint ifjú Szűcs Imrét is, aki mondja, hogy már meggyőződött a szövetkezet előnyéről, de egyedül nem mer nekivágni, mert attól tart, hogy nem talál társai közt követőkre. Pedig az úttörő szerep vállalása nagy dicsőség, és bárki is lesz az az egyéniek közül, követőkre talál, mert Lánycsók jövője: szocialista községgé való fejlődése.

HORVÁTH ANTAL
v. b-elnök.

Baranyai határszemle

„A korai vetés ritkán csal, a kései ritkán sikerül" — tartja a közmondás. Egy héttel október eleje, a vetések dandárja előtt határszemlét tartottunk Baranya északi részében — vajon idejében földbe kerül-e mindenütt a gabona?

VÉMÉNDEN 60 HOLD ÁRPA MÁR A FÖLDBEN ÉS VETIK A ROZSOT IS

Annakidején a pécsváradi járás mezőgazdasági kiállításán olvashattunk a véméndi Alkotmány Tsz 16.5 mázsás őszi árpa átlagtermeséről. Ha Benkő Boldizsár elnöktől most érdeklődne valaki a nagy termés iránt — kint a földön minden magyarázat nélkül megkapná a választ: hatvan hold őszi árpát már el is vetettek, mst a rozs, a kenyérgabona vetése folyik. A járási tanács mezőgazdasági osztályán összefutó jelentések számaiból azonban megállapítható, hogy az egyéni gazdák máris rendkívül elmaradtak a vetésse!.

TIZ TRAKTOROS, AKI TIZENÖT HELYETT KERES

Amit az esős nyár kivett a zsebükből — most éjjel-nappali munkával gyűjtik össze a pécsváradi gépállomás traktorosai. Tavaly szeptember 22-én 3244 normálholdnyi teljesítménnyel számolhatott csak el az üzemgazdász — idén szeptember 22-én 1433 holddal többet: 4677 normálhold talajmunkát eredményezett a traktorosok igyekezete. A kiváló pécsváradi traktorosgárda tíz tagja: Vesz József, Krammer János, Simonfi Sándor, Hochrein Ferenc, Zombár József, Hock János, Varga István, Pécsi László, Molnár János és Treicz Miklós már másfélszeres fizetést kap, mert éves tervüket jóval a határidő előtt, messze túlteljesítették. Zombár is, Hochrein is az erdősmecskei Szabadság Tsz dimbes-dombos tábláin dolgozik: az elmúlt tíz nap során egyikük 86, másikuk nyolcvanhat hold talajmunkát végzett el. A párt szervezet kezdeményezésére jelentősen kiterjesztették a keresztsoros vetés alkalmazását is: idén kb. hússzor akkora területen vetnek keresztsorosan, mint az elmúlt esztendőben.

SZÁZ MÁZSÁS BURGONYA, KÉTSZÁZMÁZSÁS CUKORRÉPATERMÉS A BIKALI ÁLLAMI GAZDASÁGBAN

A györgytanyai üzemegység tábláin hatalmas cukorrépákat nevelt a szorgalmas munka. A mai nap folyamán az első vagonok útnak is indulnak a Kaposvári Cukorgyár felé. Az elvégzett számítások és becslések 200 mázsán felüli átlagtermésre vallanak. A nemeröpusztai részen ugyan akkor fogatos ekékkel a Lengyelországból behozott Merkur fajta burgonya szürete folyik: egy-egy holdja egy-egy vagonnal fizet és mind kiválóan alkalmas vetőmagnak is. A fogatos ekék kezdetleges munkájának javítására és a burgonyaszüret meggyorsítására ma egy burgonyaszedő gépet is elindítanak.

Már a kukoricát is törik, hogy a koránérő Red King tarlóját még jó gabonafölddé készíthessék elő. Hétfőn valamennyi üzemegységükben megindítják a búzavetést. Ideje lenne azonban, ha az Állami Gazdaságok Megyei Igazgatósága helyszinre irányítana a még hiányzó 620 mázsa nemesített vetőmagot.

Boldog nyertesek

Amikor Marton Jánosné könyvelő, hétfőn reggel fél 8 órakor bement az üzembe, rögtön elővette a Szabad Nép hétfői számát. Végigfutott a Negyedik Békekölcsön harmadik sorsolásáról kiadott gyorslistán. Ujja megakadt a 23 047 41—42-es számnál.

— Ez ezer forintot nyert — mondotta. A kötvény tulajdonosa: *Kerner József* esztergályos.

Az irodában, a könyvelésben tovább böngészték a gyorslistát. Ki nyert még a Sopiana Gépgyárban?

— A 23 048 41—42-es kötvény is nyert 400 forintot. Ez is Kerner Józsefé. Összesen 1 400 forintot hozott neki az egri sorsolás.

— Nemcsak én nyertem — mondta Kerner József. — hanem az üzem több más dolgozója is. Igy például: *Seitz Lajos* asztalos 1000 forintot nyert. *Gulyás Géza* köszörüs 200, *László Dezső* 200, *Nagy István* segédmunkás 200, *Bódog Lajos* öntődei munkás 200, *Krémer Ede* áruforgalmi osztályvezető 200, *Esztergomi Péter* 200 és *Fülöfás Ferenc* 100 forintot nyert.

Váratlan örömhír...

KOZEL EGY ÉV ÓTA, Budapesten teljesit katonai szolgálatot Bátori Béla, pécsi technikus. Szombaton örömet szerzett igazgató-tanító édesapjának és 55 éves édesanyjának: Kossuth Lajos utca 62 szám alatti otthonukban váratlanul meglátogatta őket. Vasárnap este azonban már vissza kellett térnie állomáshelyére.

— Anya, nem nyertem? — kérdezte, amikor elbúcsúzott.

— Áh, ördögöt! — válaszolta Bátori Jenőné.

A katona-gyerek kérdése még másnap, sőt harmadnap is ott csengett a fülében. Kedden reggel izgatottan várta a Dunántúli Naplót. Amikor a postás meghozta az újságot, kíváncsian böngészgette az egri sorsolás nyeremény számait. Az újságból tudta meg, hogy Béla fia 100 forintos egész kötvényével 5 000 forintot nyert. Természetesen azonnal táviratot küldött fiának Csepelre:

— „Otezret nyertél! Anyád."

A távirat azonban hamarosan visszajött Pécsre, mert fiát időközben áthelyezték a honvédelmi minisztériumba.

Bátori Jenőné kedden délután bement az OTP pécsi fiókjába és fia kötvényére felvette a 4020 forintot. 100 forintot azonnal postára adott. A feladóvevényre csak ennyit irt: „Egy kis ivászatra"...

— Tetszik tudni — mondja édesanyja, — nem iszik a gyerek, csak tréfából irtam neki, hogy „ivászatra", hadd törje a fejét, vajon miért kapott hazulról 100 forintot. Levelet is irtam neki: „Gyerek, igazán szerencsés vagy. Otezer forintot nyertél a békekölcsönsorsoláson, 4020 forintot kaptunk kézhez. Ez a te pénzed. Gyere haza és használd fel, amire jónak látod."

— Vajon mit vesz majd fia a nyereményen?

— Biztosan ruhát, mert szeret rendesen, szépen öltözködni. Erre nagyon kényes. De végső soron ezt csak ő tudná megmondani.

...MIRE E SOROK nyomtatásban megjelennek, Bátoriné katona-fia már boldogan olvassa édesanyja levelét, hogy 4020 forintot nyert. Jóval többet annál az összegnél, amit Pécsett a Magasépitésnél a Negyedik Békekölcsön jegyzésekor magára vállalt.

PUSZTAI JÓZSEF

N. A. Bulganyin elvtárs és N. Sz. Hruscsov elvtárs fogadta a Szovjetunióban tartózkodó japán parlamenti küldöttség tagjait

Moszkva (TASZSZ): N. A. Bulganyin elvtárs, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és N. Sz. Hruscsov elvtárs, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének tagja szeptember 21-én a nagy Kreml Palotában fogadta a japán parlamenti küldöttség tagjait, akik Tokutaro Kitamura és Maszaru Nomidzo vezetésével a Szovjetunió Legfelső Tanácsának meghívására tartózkodnak a Szovjetunióban.

N. A. Bulganyin rövid bevezető szavai után N. Sz. Hruscsov felkérte a küldöttség tagjait, folytassanak őszinte eszmecserét a japán és a szovjet állam viszonyának megjavításával kapcsolatos kérdésekről.

A megbeszélés során Tokutaro Kitamura és Maszaru Nomidzo a küldöttség nevében kifejtette azokat a problémákat, amelyek különösen maguknak vonják a japán parlamenti küldöttség tagjainak figyelmét.

N. Sz. Hruscsov behatóan válaszában kifejtette a szovjet álláspontot a feltett kérdésekkel kapcsolatban: a Szovjetunió és Japán közötti viszony rendezésének útjáról, a két állam közötti kereskedelmi kapcsolatok fejlesztéséről és e kapcsolatok jelentőségéről, a kulturális kapcsolatok megteremtésének kérdéséről.

A megbeszélés körülbelül két óra hosszat tartott. Befejezésül Hruscsov kérte a japán parlamenti küldöttség tagjait, adják át a japán népnek a szovjet dolgozók legjobb kívánságait. Hangsúlyozta, hogy a szovjet nép békében és barátságban akar élni a japán néppel.

N. A. Bulganyin a szovjet kormány nevében csatlakozott a jókívánságokhoz.

A. P. Volkov a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Szövetségi Tanácsának elnöke és V. T. Lacisz, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Nemzetiségi Tanácsának elnöke szeptember 21-én fogadást adott a japán parlamenti küldöttség tiszteletére.

A fesztelen, baráti légkörben lezajlott fogadáson A. P. Volkov és Tokutaro Kitamura beszédet mondott.

Elutazott Moszkvából a japán parlamenti küldöttség

Moszkva (TASZSZ): Szeptember 22-én elutazott Moszkvából a japán parlamenti küldöttség, amely Tokutaro Kitamura és Maszaru Nomidzó vezetésével a Szovjetunió Legfelső Tanácsának meghívására vendégeskedett a Szovjetunióban. A küldöttség három csoportra oszolva repülőgépen Helsinkibe, Varsóba és Pekingbe utazott.

N. A. Bulganyin elvtárs és N. Sz. Hruscsov elvtárs fogadta a Szovjetunióban tartózkodó francia parlamenti küldöttség tagjait

Moszkva (TASZSZ): A Szovjetunióban tett körútja után szeptember 22-én visszaérkezett Moszkvába a francia parlamenti küldöttség, amelyet Pierre Schneiter, a francia nemzetgyűlés elnöke vezet.

Szeptember 22-én délelőtt N. A. Bulganyin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének tagja fogadta a parlamenti küldöttséget.

A megbeszélésen Joxe, Franciaország moszkvai nagykövete is résztvett.

Megérkezett Budapestre a szovjet labdarúgó-válogatott első csoportja

A nemzetközi labdarúgókörökben hatalmas érdeklődéssel várt Magyarország—Szovjetunió válogatott labdarúgó mérkőzésre csütörtökön délben megérkezett Budapestre a szovjet együttes első csoportja.

Népes küldöttség várta a ferihegyi repülőtéren a szovjet sportolókat. A fogadáson jelen volt Hegyi Gyula, az OTSB elnöke.

A vasárnapi mérkőzésről Szedov Jurij, a szovjet válogatott hátvédje, a következőket mondotta az MTI munkatársának:

— A nyugatnémetek elleni győztes mérkőzés óta elsősorban az egyesületi edzéseken és a bajnoki mérkőzéseken készültünk fel a vasárnapi nagy találkozóra. A közelmúlt napokban azonban már több közös edzést is tartottunk. Az elmúlt héten India válogatottja ellen, ezen a héten pedig a Moszkvai Szpartak ellen játszottunk ed zőmérkőzést. Ugy érezzük, hogy csapatunknak jól megy a játék, és valamennyien jó formában vagyunk.

Meglepetéssel hallotuk, hogy a magyar válogatott — folytatta a szovjet játékos, — csak nehezen, 5:4 arányban győzött a svájciak ellen. Váratlan volt az is, hogy a magyar csapat négy gólt kapott, ami szerintem nemcsak a svájci csatárok eredményességét dicséri...

Valamennyien nagy várakozással és természetesen bizakodással várjuk a vasárnapi találkozót. — Meggyőződésünk, hogy az első perctől az utolsóig szép játék, nemes küzdelem alakul majd ki s az a csapat győz, amelyik jobb.

Megjelent

a „Pártépítés" szeptemberi száma, mely az alábbi fontosabb cikkeket tartalmazza:

Kiss Dezső: Az üzemi pártcsoportok vezetéséről.

Várnai Ferenc: Az állami ellenőrzés munkája és a pártszervezetek.

Simon Károly: A kommunista szerénységről.

Földesi József: Uj tagokkal erősödik a pátyi Petőfi Tsz.

Földes Pál: Műszaki fejlesztés a Kőbányai Textilművekben.

Néveri László—Sturm András: Az ifjúság pártmegbízatásainak nagy nevelő ereje.

Az egyetemeken folyó politikai nevelő munka megjavításáért.

Az ENSZ-közgyülés főbizottságának ülése

Newyork (TASZSZ) Az ENSZ-közgyűlés főbizottsága szeptember 21-én délután tartotta ülését. A főbizottságnak tudvalevőleg javaslatokat kell a közgyűlés elé terjesztenie a közgyűlés X. ülésszakának napirendjére vonatkozóan.

A főbizottság jóváhagyta a napirend egy részét, amely hatvannyolc napirendi pontot tartalmaz. A legfontosabb napirendi kérdések egyike az ENSZ leszerelési bizottságának jelentése: „valamennyi fegyveres erő és fegyverzet szabályozása, korlátozása és arányos csökkentése. A fegyverzet csökkentéséről, az atom-, hidrogén- és más tömegpusztító fegyverek betiltásáról szóló szerződés megkötése."

Az ülésszakon megtárgyalják majd az atomerő békés felhasználásának ügyében ez év augusztus 8-tól 20-ig Genfben tartott nemzetközi értekezletről szóló főtitkári jelentést is.

A főbizottság elhatározta, hogy ajánlja a közgyűlésnek a gazdaságilag elmaradt országok segélyezéséről, a Délafrikai Unióban alkalmazott faji megkülönböztetésről, szóló kérdésnek és más kérdéseknek napirendre tűzését is.

A Délafrikai Unió képviselője kifogásolta az elkülönítési politika (vagyis a bennszülött lakossággal szemben alkalmazott faji megkülönböztetés) okozta faji viszály kérdésének beiktatását a napirendbe. Ennek ellenére a bizottság elhatározta, hogy a kérdés napirendre tűzését javasolja a közgyűlésnek.

A ciprusi kérdést Görögország küldöttsége ajánlotta fel venni a napirendre.

Nutting angol küldött szembehelyezkedett a görög javaslattal.

Melasz, Görögország képviselője Nuttingnak válaszolva hangsúlyozta, hogy a ciprusi görög lakosság önrendelkezési jogot követel és Görögország azért terjeszti ezt a kérdést az ENSZ elé, mert Ciprus lakossága nincs képviselve az Egyesült Nemzetek Szervezetében.

Ezután Kuznyecov, a Szovjetunió képviselője szólalt fel. Kuznyecov szongalmazta a kérdés napirendre tűzését.

A kérdés napirendre tűzése mellett szavazott a Szovjetunió, Lengyelország, Mexikó, és Egyiptom képviselője. Ellene hét küldött, köztük az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország küldöttsége. — Négy küldöttség — köztük a thaiföldi és az etiópiai — tartózkodott a szavazástól.

A főbizottság következő ülését szeptember 23-ra tűzték ki.

V. M. Molotov, az ENSZ-közgyűlés X. ülésszakán résztvevő szovjet küldöttség vezetője, szeptember 21-én találkozott Kocsa Popovics külügyminiszterrel, a jugoszláv küldöttség vezetőjével és beszélgetést folytatott vele.

Megválasztották Argentina ideiglenes új elnökét

Newyork (TASZSZ): Mint az Associated Press buenosairesi tudósítója közli, szeptember 21-én reggel a felkelők parancsnoksága bejelentette, hogy Cordoba városban megalakult az új nemzeti kormány. A közlemény rámutat, hogy az új kormány vezetője: Eduardo Lonardi tábornok, a felkelő csapatok parancsnoka.

Az amerikai hírügynökségek tudósítói szeptember 21-én Argentinából közölték, hogy Peron lemondása után katonai junta ragadta kezébe a hatalmat és képviselői szeptember 21-én tárgyalásokba bocsátkoztak Rojas tengernagygyal, a felkelő haditengerészeti erők parancsnokával, a Rojas parancsnoksága alatt álló „Argentina" cirkáló fedélzetén. A felkelők képviselői követelték, minden, a juntához hű csapat feltétel nélküli kapitulációját és Peron, volt argentinai elnök kiadását, hogy bíróság elé állíthassák.

A United Press buenosairesi közleménye szerint a José Molina tábornok vezetése alatt álló katonai junta elfogadta a felkelők parancsnokságának minden feltételét.

Az Associated Press hírügynökség buenosairesi tudósítója közli, hogy a katonai junta közleményt adott ki a felkelők képviselőivel folytatott tárgyalásokról. A közlemény rámutat, hogy a junta és a felkelők vezetősége megkötötte a „békeegyezményt" és Argentina ideiglenes elnökéül Eduardo Lonardit nevezték ki.

Mint az Associated Press hírügynökség washingtoni tudósítója közli, az Egyesült Államok külügyminisztériuma szeptember 21-én kijelentette: „Megvizsgálja az új argentinai rendszer elismerésének kérdését."

Az AFP értesülése szerint Isaac Rojac ellentengernagyot a felkelők flottájának parancsnokát nevezték ki az ideiglenes kormány miniszterelnök-helyettesévé.

Argentinában folynak a letartóztatások. A többi között letaróztatták Carlos Aloet, Buenos-Aires tartomány volt kormányzóját, Raul Lucinit, Cordoba tartomány volt kormányzóját és Michel Gambea, volt rendőrfőnököt. Ugyanakkor szabadonbocsátották a Peron-ellenes mozgalmak letartóztatott részvevőit.

Állami gazdaságok miniszterének felhívása

Az őszi talajelőkészítés és a vetés legjobb minőségű elvégzése érdekében az állami gazdaságok minisztere felhívással fordult a gazdaságok dolgozóihoz, indítsanak széleskörű munkaversenyt e feladatok sikeres megoldására. A verseny célja, hogy a gazdaságok a talajelőkészítést és a vetést a legjobb minőségben, a legkedvezőbb időben, de legkésőbb október 31-ig elvégezzék. A verseny értékelésénél figyelembe veszik, hogy az illető gazdaság gondosan megválasztotta-e az előveteményt, beéredett, gyommentes, ülepedett, morzsalékos szerkezetű magágyat készített-e és a kombájnaratásra alkalmas, egyenletes talajfelszínt alakított-e ki. A műtrágyafelhasználást táblánkint bírálják el. Feltétele még a versenynek, hogy tiszta, csávázott vetőmag kerüljön a földbe és hogy a vetés jó minőségben — egyenletesen, megfelelő mélységben, egyenes sorokban, stb. — történjék.

A versenyt a minisztérium december 15-ig értékeli. A legjobb eredményt elérő gazdaságok és igazgatóságok jutalomban részesülnek. Az országosan első gazdaság tízezer, a második nyolcezer, a harmadik hatezer forint jutalmat kap, a termelési igazgatóságok legjobb gazdaságai pedig 5 000—5 000 forint jutalomban részesülnek.

A Német Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsa egyhangúlag jóváhagyta a Szovjetunióval kötött szerződést

Berlin (MTI): A Német Demokratikus Köztársaság kormánya csütörtöki miniszterelnökségi ülésén foglalkozott a Német Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió kormányküldöttségei által Moszkvában kötött, a két államnak egymáshoz való kapcsolatairól szóló szerződéssel. A miniszterelnök Grotewohl miniszterelnök javaslatára egyhangúlag jóváhagyta, majd megvitatás és ratifikálás céljából a népi kamarához továbbította a szerződést.

Adenauer javasolta a parlamentnek a moszkvai egyezmény jóváhagyását

Berlin (MTI): Adenauer kancellár a bonni parlament csütörtöki ülésén kormánynyilatkozatot tett a Német Szövetségi Köztársaság és a Szovjetunió kormányküldöttségeinek Moszkvában folytatott tárgyalásairól és a két állam közötti diplomáciai kapcsolatok megteremtésére vonatkozó egyezményről.

Bevezetőben elismerte, hogy a nyugatnémet-szovjet viszony rendezését, amely kétségkívül hozzájárul a nemzetközi feszültség további enyhítéséhez, a Szovjetunió kormánya kezdeményezte, majd rámutatott arra, hogy a moszkvai tárgyalásokat teljes nyíltság és őszinte szókimondás jellemezte.

Adenauer a továbbiakban hangoztatta, a diplomáciai kapcsolatok felvétele nem változtat azon, hogy a Német Szövetségi Köztársaság a jövőben is hűen teljesíti a Nyugattal szemben vállalt kötelezettségeit és folytatja a párizsi egyezményekben kifejezésre jutó politikáját.

A bonni kancellár kiemelte hogy a Szovjetunió képviselői a moszkvai tárgyalások során reális ténynek fogták fel Nyugat-Németország NATO-tagságát és egyetlen szóval sem beszélték rá a Német Szövetségi Köztársaságot, hogy lépjen ki a NATO-ból és a Nyugateurópai Unióból.

Adenauer kormánynyilatkozatában ismét elutasította a két német kormány közötti kapcsolatok és tárgyalások felvételének gondolatát, sőt ezen túlmenően kijelentette, ha a Német Szövetségi Köztársasággal diplomáciai kapcsolatokat fenntartó államok elismernék a Német Demokratikus Köztársaságot, a bonni kormány ezt Nyugat-Németországgal szemben barátságtalan lépésnek tekintené.

A kancellár végül közölte, hogy a nyugatnémet-szovjet gazdasági kapcsolatok kiépítése céljából további tárgyalásokra kerül majd sor a két állam képviselői között.

A bonni parlament pénteken megvitatja a kormánynyilatkozatot és ezután dönt a Moszkvában kötött szovjet-nyugatnémet egyezmény ratifikálásáról.

Görög lap a bolgár fegyveres erők létszámának csökkentéséről

Athén (TASZSZ): Az Avgi című görög lap beszámol arról, hogy a bolgár kormány elhatározta a bolgár fegyveres erők létszámának 18.000 fővel való csökkentését. — A lap hangsúlyozza, hogy „Bulgária a bizalom légkörét igyek**szik megteremteni a Balkánon,**

HIREK

— **A NEGYEDIK BEKE-KOLCSÖN** egri sorsolása után az Országos Takarékpénztár pécsi fiókjában szeptember 20-tól csütörtök délig összesen 228 nyereménykötvényt váltottak be 137.170 forint értékben. Itt váltotta be ötezer forintot nyert kötvényét Zsóri János pécsújhegyi nyugdíjas, Király Péter vízmester, a Pécsi Vízművek dolgozója, Bricke Károly fürdőfelügyelő és Bátori Béla pécsi technikus édesanyja.

— **Parkrongálás miatt** a III. kerületi tanács szabálysértési előadója Ferenczi István mecsekaljai lakost és Lakatos József, Hegyalja utca 88. szám alatti lakost, egyenként 250—250 forint pénzbírsággal sújtotta.

— **A PÉCSI RÖNTGEN ERNYŐKÉP SZOLGÁLAT az elmúlt két hét alatt a mohácsi járásban, dr. Németh János járási főorvos irányításával tüdőszűrési munkát végzett. A Baranya megyében eddig végzett szűrések közül ez volt a legsikerültebb. A röntgenszolgálat jelenleg a pécsváradi járásban működik és nyújt segítséget a tbc. elleni küzdelemhez.**

— **Nagy népszerűségnek örvend** a Pécsett állomásozó „Cyrk Warsawa", a Lengyel Népköztársaság Állami Cirkusza. A cirkusz szeptember 25-ig, vasárnap estig tartózkodik Pécsett. Az utolsó előadást vasárnap este tartják, ezután a Fővárosi Nagycirkuszban folytatják előadásukat.

— **A VARSÓ CIRKUSZ tánczenekara szeptember 23-án pénteken este 11 órai kezdettel tánczenét szolgáltat a Nádor Szálloda éttermében.**

— **A csányoszrói Uj Március** Termelőszövetkezetében 10 katasztrális hold dohánytermés megszárítása céljára dohánypajtákat építettek. Az előirányzott 160 000 forint építési költségből a termelőszövetkezet tagjai csak 110 ezret vettek igénybe, a megtakarított 50 ezerből kétszáz sertés befogadására alkalmas, korszerű istállót építettek.

— **ÖTVEN SZEMÉLYES gyógypedagógiai internátust létesítettek Pécsett a városi és megyei tanács, valamint a közoktatásügyi minisztérium segítségével. Az internátust a Kulich Gyula utca 1. szám alatt, a volt Ságvári szakérettségis diákotthon épületében szeptember 15-én nyitották meg. Ebben az évben az internátus még csak 50 személyes, de tervbevették, hogy jövőre százötven személyessé bővítik ki.**

A mekényesi Uj Alkotmány Termelőszövetkezetében 60 férőhelyes, korszerű tehénistálló építését fejezték be. Az építési munkálatok közel 200 000 forintba kerültek.

Szemtől szembe

(Egy adóügyi megbizott feljegyzései)

(5)

Folytattam a keresgélést. Tudtam, holtbiztosan, hogy a harminc marhának meg kell lennie. Három hétig tartott, amíg huszonötöt megtaláltam belőlük. Az öt pár lóból is csak négy párat találtam meg. Szinte hihetetlen, hogy ez a kulákrokonság hogy össze tud játszani.

Három hét multán jelentettem az eredményt Sárfalvi elvtársnak. Megörült a jelentésemnek, megdícsért, azt mondja: én vagyok az első, akinek sikerült a Katádi-famíliia üzelmeit lelepleznl.

Büszkén mentem Kis Pál tanácselnökhöz. Beidéztük Katádi Bernátot. El is jött pontosan, a megszokott kopott, foltos ruhájában. Jámboran hallgatta, miről van szó.

— Hiába dugta el az állatait — mondom neki — megtaláltam és zálogoltam. Most aztán már csak a transzferálás következik.

— Miért következne? — kérdi szerényen. — Csak nem akarják elvenni a jószágaimat?

— De bizony — mondom diadallal — elvesszük, mert nem fizeti az adót.

Felállt erre és flegmán azt mondja:

— De nem veszik el, mert fizetek. Kis szomszéd, töltse ki azt a nyugtát.

Ezzel elment, de mire a tanácselnök kitöltötte a nyugtát, már vissza is jött és hozta a pénzt. Harmincötezer forintot. A tanácselnök leejtette az állát a sok pénz láttán, engem meg elöntött a düh. Hiszen jó, rendben van, az állam megkapta a pénzt. De azt a gondolatot már nehéz volt elviselni, hogy ez a kulák, aki miatt három hétig koptattam a lábam és költöttem az állam pénzét, most tovább folytathatja az üzelmeit, csak azért, mert kifizette az adót.

— Ezzel még nincs ám vége az ügynek, Katádi Bernát — néztem rá fenyegetően és a szavaim hangsúlya szinte magamat is megijesztett.

De nem ijesztette meg Katádit.

— Az biztos, hogy nincs vége — mondta vérfagyasztó, fölényességgel, megsodorta a lecsüngő bajszát, s ment.

A következő éjjel éktelen csörömpöléssel tört be az ablak és súlyos kő esett a dunnámra. Odakaptam, éreztem, hogy papírt kötöttek rá. Régi vicc, ijesztgetnek, — gondoltam — de azért világosságot gyújtottam és elolvastam, mi van rajta.

„Egyszer volt csak kutyavásár. Akasztunk még kommunistákat, te kutyapecér Márkus! Dögölj meg. Mi akkor is élni fogunk."

Kedves kis levélke.. Eltettem és amikor Sárfalvi elvtársnak beszámoltam az eredményekről, ezt is benyújtottam. Nagy körültekintéssel megállapították, hogy kinek az keze írása.

Ami ezután következett az már nem adóügy. Házkutatás volt, rejtett fegyvereket is találtak, dutyiba került Katádi, meg az a két röhögő kulák legény, a sógora, meg a veje.

No igen. Csak egy-két példát akartam elmondani arról miért van az úgy, hogy annakidején önként vállaltam, de nem szerettem, most meg felsőbb kívánságra vállaltam és megszerettem ezt a foglalkozást. A körzetem kezd az elsők közé kapaszkodni az adófizetésben.

Mészáros Ferenc

PÁRT ÉS PÁRTÉPITÉS

Biztosítjuk az októberi propagandista tanfolyamok sikerét

A siklósi járásban ez évben több helyen lesz pártoktatás, mint tavaly. A tanfolyamok számának növelésével egyidőben emelni kívánjuk a politikai oktatás színvonalát. Ezért az olyan propagandistákat választottuk ki, akik megfelelő elméleti és általános műveltséggel rendelkeznek. A régi propagandisták közül csak a kiválókat hagytuk meg. Jelenlegi propagandistáink többnyire 3—5 hónapos pártiskolai, vagy egyetemi, főiskolai végzettséggel rendelkeznek. A politikai oktatás eszmei színvonalának emelésében igen nagy jelentősége lesz, hogy

az 1955—56-os pártoktatási évben a járási pártbizottság valamennyi tagja és munkatársa vezet majd politikai iskolát.

Novics János elvtárs Siklóson, Koritár Ferenc elvtárs Nagytótfaluban, Erdősi Lajos elvtárs Kistótfaluban, Valkai József elvtárs Kovácshidán, Mezősi Károly elvtárs Diósviszlón, Cuni József elvtárs a Majláth-pusztai üzemegységben vezet majd politikai iskolát.

Az új pártoktatási év sikerét azonban nem biztosíthatja csak a propagandisták kiválasztása. Ezért járásunkban két propagandista tanfolyamot indítunk. A politikai iskolák propagandistáit október 6—7—8-ra, a „Marxizmus-leninizmus alapjai" tanfolyam vezetőit pedig október 10—11—12—13-ra hívtuk össze tanácskozásra. A propagandista tanfolyamok megtartásától igen sokat várunk. A tanfolyamoknak legfőbb feladata, hogy

tisztázza velük a legfontosabb elvi és gyakorlati kérdéseket, hogy útmutatást adjon a politikai iskolák vezetéséhez.

A tanfolyamokon előadásokat is tartunk. „Hogyan éltek és harcoltak a dolgozók a Horthy rendszerben" és a „Pártról" címmel. A „Marxizmus-leninizmus alapjai"-tanfolyam propagandistáinak Marxról, Engelsről, Leninről a tudományos szocializmus megalapítóiról és a szocializmust megelőző termelési módokról tartunk előadást. Az előadásokhoz a lehetőségek szerint a témához vágó filmeket is vetítünk. Ezenkívül sok szemléltető anyagot gyűjtöttünk össze a járás dolgozóinak felszabadulás előtti és utáni életéről, amely ugyancsak segíteni fogja a propagandisták munkáját.

Hasznosan töltjük majd a tanfolyam „lyukas" óráit is. Akkor tart majd a párt-végrehajtó bizottság első titkára politikai tájékoztatót a legfontosabb kérdésekről és ebben az időben két előadást iktatunk be.

A tanfolyamok sikerének elengedhetetlen feltétele, hogy propagandistáink lelkiismeretesen felkészüljenek. Ezért rendszeresen ellenőrizzük fel készülésüket.

Legutóbb Karlaki Gyula egyházasharaszti, György Ferenc nagyharsányi és Vass Józsefné siklósi propagandistáinkat ellenőriztük. Kiderült, hogy a három elvtárs közül eddig csak György elvtárs tanult rendszeresen és készített jegyzeteket, a másik két elvtársnak pedig sok pótolni valója van. Karlaki elvtárs még egyáltalán nem készült, Vass elvtársnő pedig tanult ugyan, de nem készített jegyzeteket. Ellenőrzéseink során megbeszéljük propagandistáinkkal a hiányosságokat és segítünk kijavítani azokat.

Elősegíti a tanfolyam sikerét az is, hogy már előre tartunk konzultációkat. Hétfőn három elvtárs volt bent az agit. prop. osztályon. Tisztáztuk velük, hogy a tanácsköztársaság bukása után mért kellett újjászervezni a kommunista pártot és milyen módszerekkel harcolt a kommunista párt az illegalitás éveiben.

A tanfolyam előadásaira már most készülünk, hogy bőven jusson időnk arra is, hogy az előadást a tanfolyam előadóival megvitassuk és elkészíthessük a szeminárium-vezetés vázlatát, megbeszélhessük annak módszerét.

A tanfolyam idejére gondoskodtunk a propagandisták elszállásolásáról. Az ellátásról és az előadások, szemináriumok megtartásához szükséges helyiségekről.

Most az a legfontosabb feladat, hogy propagandistáink jól kihasználják idejüket a tanfolyam kezdetéig, tanulják meg lelkiismeretesen,

mert az „alapot" nekik kell adniok a tanfolyam sikeréhez. Felkészültségükön múlik, milyen lesz az ideológiai-politikai nevelőmunka az 1955—56-os évben a siklósi járás területén. Járuljanak hozzá ahhoz, hogy a tavalyinál sokkal jobb legyen!

Elmondta:

Szilágyi Gyuláné,
a siklósi járási párt-végrehajtó bizottság
okt. felelőse.

Megkezdődött a harc a 200 méterért

(Tudósítónktól)

Szerdán reggel a Kossuth-akna VII. szinti főfeküvágatában elkezdődtek a kísérleti szakasz munkálatai a 200 méteres gyorsvágathajtási munkamódszer előtervei alapján. Kismándori Béla csapatvezető vájár hat főből álló brigádjával és Jernovits József, a Komlói Szénbányászati Tröszt műszaki osztályáról hat órakor szállt le a bányába. Hat óra 45 perckor négy fúrókalapáccsal kezdtek hozzá a munkának. Az első robbantást csak fél 11-kor fejezték be, mivel előre nem látható technikai akadályok zavarták meg a folyamatos munka menetét. Így a teljes műszak alatt csak egy ciklust, s ennek keretében 1.5 folyóméter tudtak kihajtani, a két ciklusra tervezett három folyóméterrel szemben.

A csapat gyakorlati tapasztalatai és a műszaki vezetők számításai alapján azonban így is beigazolódott a gyorsvágathajtási munkamódszer feltétlen előnye. A gondosan előkészített tervek helyesen tűzték ki célul, a műszakonkénti három folyóméter vágathajtást. Ezt állítja Kismándori Béla csapatvezető vájár is, aki csupán a váratlan időkiesés miatt nem tudta befejezni a második ciklus műveleteit.

Szerdán délután Sipos István csapatvezető vájár, szintén hetedmagával folytatta a kísérleti szakasz továbbhajtását.

A megye ipari üzemei összesített vállalásának teljesítéséért

A Porcelángyárban . . .

— Valamennyi üzemrészünk teljesíti tavasszal tett ígéretét, csak a samott-üzemben akadozik a tervteljesítés . . .

Pilisvári Károly elvtárs, a Porcelángyár párttitkára el is mondja néhány szóval, milyen nehézségek mutatkoznak az említett üzemrészben?

A LEMARADÁS OKA A LAZA MUNKAFEGYELEMBEN ÉS A ROSSZ MINŐSÉGI MUNKÁBAN KERESHETŐ

A samott-üzem vezetője, Szász Péter elvtárs szerdán délelőtt tartott röpgyűlést a két legégetőbb problémáról:

— Az utóbbi időben meglazult a munkafegyelem. Novák István tokkorongos nyolc napja hiányzik, azt sem tudjuk mi van vele, semmi életjelt nem adott magáról. Maletelik a nyolc nap, holnaptól kezdve már nem is tartozik az üzem létszámába. Távollétét önkényes kilépésnek vesszük...

Az üzemvezető tehát szigorú intézkedésekkel igyekszik megakadályozni a hiányzásokat. És ez érthető is. Nemcsak azért, mert a „lógósok" hátráltatják az egész üzem tervteljesítését, hanem magatartásukkal másokat is beleviszenek a fegyelmezetlenségbe. Kulcsár Margit is szívesebben ácsorog és tölti beszélgetéssel az időt, mint szorgalmasan kivenné részét a termelésből.

— Az igaz, hogy gyorsan dolgozik — mondja az üzemvezető, — csak nincs benne köszönet.

Sok selejt kerül ki Kulcsár Margit keze alól. Kapkod, összecsapja a munkát, hogy utána beszélgethessen . . .

— És még rajta kívül is van egy-két dolgozó, akinek munkadarabját le kell értékelni a rossz minőség miatt.

Marton István, Hollenbach János, vagy Varga Géza a selejtes munkadarabjaik után csak 60 százalékot kapnak, mert gondatlanul dolgoztak, nem tartották be a technológiai fegyelmet.

Túlszigorú az üzemvezető? Nem. Igazat adunk neki, ha figyelembe vesszük azt, hogy a samott-üzemnek milyen jelentős szerepe van az egész vállalat tervének teljesítésében, és azt, hogy a samott-tokok minősége nem éppen kielégítő. A samott kötőanyaga petényi agyag. A petényi agyag 50 százaléka pedig idegen anyag: homok, pirit, stb. Mindkettő a porcelángyártás legnagyobb ellensége.

— A kvarc szemcse négyszeresére duzzad hevítéskor, tehát **megrepeszti a samott-tokokat** — mondja Horváth Lászlóné vegyészmérnök.

— A pirit pedig megolvad égetéskor és ráfolyik a munkadarabra . . . Selejtes lesz, eldobhatjuk — magyarázza Szász elvtárs.

Egy-egy samott-tok csak egy vagy két alkalommal használható fel égetésre, többször nem. Ezért kell a samott-üzemnek tömegével gyártania a samott-tokot, hogy a kemencéket győzzék anyaggal. Így az üzem augusztusi tervét csak súlyra teljesítette, de darabszámra nem: sok más árucikk elmaradt a samott-tokok gyártása miatt.

A laboratóriumban most kísérletek folynak.

— A homoktól és más idegen anyagtól mentesíteni akarjuk az agyagot — mondja Horváth Lászlóné.

Elgondolása egyszerűnek tűnik: megszűrik az agyagot egy különleges szűrőberendezés segítségével s mindehhez csupán annyi vizet használnak fel, amennyi az agyag feldolgozásához egyébként is szükséges. Az agyag szűrésének egyik módszerét ismerik már az országban, de a berendezés nagyon komoly összeget emészt fel. Horváth Lászlóné sokkal egyszerűbb módot talált az agyag tisztítására. Természetesen ez még csak kísérlet. Fáradságos munkát igényel a tökéletesítés, de mindenesetre

REMÉNY VAN ARRA, HOGY A PETÉNYI AGYAG ÖSSZETÉTELÉT MEGJAVÍTJÁK

— Ha ez sikerül, akkor egy samott-tokot hat-hét alkalommal is felhasználhatunk égetésre. Így kevesebb samott-tokot kell gyártanunk, s helyette más áru készítését vállalhatjuk, — mondja Szász elvtárs.

A laboratórium dolgozói tehát tudományos eszközökkel próbálják az üzem termelését mennyiségben és minőségben emelni. Céluk az, hogy az egész vállalat pontosan végrehajtsa az éves terv teljesítésére tett ígéretét.

A jelek azt mutatják, — célukat el is érik.

De az évi terv maradéktalan teljesítése, közös ügy: nemcsak a laboratórium, hanem a Porcelángyár műszaki és fizikai dolgozóinak legfontosabb feladata.

TUDOD-E?

. . . hogy Baranya megyében több, mint 25 millió forintot fizettek ki nyeremény és részesedés formájában,

. . . hogy Pécsett átadták rendeltetésének a Dolores Ibarruri utcai új körzeti orvosi rendelőt,

. . . hogy Szigetvárott a Vas utcában téglajárdát építenek és erre a célra a községi tanács 14.110 forintot fordít,

. . . hogy Pécsett a III. kerületben lévő Tibor utcában állatorvosi lakást építettek 50 ezer forintos költséggel,

. . . hogy Mohácson az óvodai napközi otthon konyhájának felszerelésére, illetve annak kiegészítésére 3 900 forintot fordított a városi tanács,

. . . hogy Kisdobsza községben a jövő esztendőben kultúrházat kívánnak építeni.

. . . hogy az SZTK alközpont ez év januárjától augusztus végéig 619 dolgozó részére állapított meg nyugdíjat és havi nyugdíjuk összege 498.509 forint,

. . . hogy Beremenden a Damjanich utcában 10 ezer forintos költséggel téglajárdát építtetett a községi tanács,

. . . hogy Vásárosbécen a jövő évben mozit kívánnak létesíteni.

Eddig 12.430 sertésre kötöttek megyénkben hízlalási szerződést

A Megyei Begyűjtési Hivatal jelenti:

Parasztságunk egyre nagyobb számban köt szerződést az állammal, mert a kifizetésre kerülő 18—22 forintos átvételi ár mellett nagyon jól megtalálja a számítását.

A siklósi járás egyénileg dolgozó parasztjai több mint 635 darabra kötöttek hizlalási szerződést. A szigetvári járásban pedig 598 hízottsertést kötöttek le.

A szerződésre lekötött sertésekre az egyéni gazdák darabonként 400 forint készpénzelőleget kapnak, a termelőszövekezetek pedig 600 forintot. Ha igényt tartanak rá, „B" kukoricabeadási kedvezményt is kaphatnak, amely az átadott sertés súlyától függően 100—230 kiló között mozog.

A Minisztertanács — a jó árakon kívül — azokat a termelőket, akik hízottsertésre kötnek szerződést, — két és fél hold, akik bacon süldőre, azokat egy és fél hold után mentesíti kukorica értékesítési szerződés kötése alól.

A sertéshízlalási szerződéseket október 31-ig lehet kötni az Állatforgalmi Vállalat kirendeltségeinek dolgozóinál.

Nagyobb gondosságot, takarékosságot a komlói beruházásoknál!

Az első ötéves tervben sok-sok millió forintot fordítottunk Komló fejlesztésére. — Munkásosztályunk áldozatkész, lelkes munkája és a beruházott összegek eredményeként ma új város áll a régi község helyén. Hatalmas ipari létesítmények sora készült el és nemcsak a felszín, hanem a bánya földalatti képe is megváltozott. A nehéz fizikai munkát egyre inkább a gépek végzik és a komlói bányák termelése ma csaknem ötszöröse a felszabadulás előttinek. Komló ez évben is sokat fejlődött s tovább épül, gazdagodik a következő ötéves tervben is. Az 1955. évi beruházásoknak az a céljuk, hogy Komlón is megteremtsük a második ötéves terv megkezdéséhez szükséges feltételeket, hogy befejezzük az előző évekről elmaradt építkezéseket és egyéb munkákat.

Komlón a beruházási tervek teljesítése nagyrészt megfelelő ütemben halad. Nagyobb méretű elmaradás egyedül a munkavédelmi beruházások terén tapasztalható. A tervekben előírt ütemnek megfelelően folynak az aknamélyítési és mélyfúrási munkák. A beruházások jelentős részét az építkezések teszik ki. A komlói erőmű és Sztálinváros szénellátása szempontjából nagyjelentőségű a szénosztályozónál lévő építkezés. Itt többek között szénbunker készül a középtermék és a ciklonpor részére, több, mint 600 ezer forint értékben. Építenek egy körbuktatót is 176 ezer forintért, valamint több, mint 300 ezer forint értékben egy központi munkairányítót.

Az altáró térségében folynak a tűzoltó szertár és laktanya, az anyagraktár és a Kaszánya patak felső részének építési, illetve boltozási munkái. Komló energiaellátása szempontjából jelentős a koszonyai transzformátorház építése, melyen még több, mint 900 ezer forint értékű munkát kell elvégezni. Ezenkívül jelentős beruházás még többek közt: a 600 ezer forintért épülő jéggyár, a közel két millió forint beruházást igénylő távfűtés, a 400 ezer forintért épülő bánya-vízvezeték, a több, mint 400 ezerért készülő hárdi homokdöntő, a gesztenyési iskola és a több, mint egymillió forint értékű villamossági szerelési munkák.

Elkészülnek-e határidőre ezek a létesítmények? — ez iránt érdeklődtünk Grünwald elvtárstól, a Komlói Szénbányászati Tröszt építési osztályának vezetőjétől.

— A szénosztályzón a körbuktató építésén már dolgoznak. A munka jó ütemben halad és határidőre elkészül. A komlói tröszt legjelentősebb beruházásánál a ciklonporbunker építésénél is az utóbbi időben jól megy a munka. Az elkészítés határideje november 30. Ha az időjárás kedvez, talán el is készül akkorra. Ez mindenesetre a 49. sz. Állami Építőipari Vállalattól függ.

— Sürgős még a Kaszányapatak boltozása, amit december 31-ig el is végzünk. Nehézségünk van azonban a központi munkairányító építésénél. A tervek nem tartalmazzák a cementezés technológiáját s amíg ezt meg nem állapítják (a szénosztályozó gépei állandó rezgést okoznak az épületen), nem tudják a munkát folytatni. Elmaradás mutatkozik ezen kívül a koszonyai transzformátorház, az altárói tűzoltólaktanya építésénél is.

Az említett beruházások építőipari jellegű munkáit ugyancsak a 49. sz. Építőipari Vállalat végzi. Éppen ezért az előbbi kérdésre választ kértünk a vállalat főépítésvezetőjétől, Schmidt Orbán elvtárstól is.

— A ciklonpor-bunkerek építésénél valóban elmaradással küzdünk. Az elmaradás már a felvonulásnál kezdődött. Ezt részben a munkaerőhiány okozta, de hozzájárult az is, hogy a tröszt nem biztosított megfelelő munkaterületet. Ez a hiba még ma is fennáll, nem tudunk mozogni a különböző anyagoktól. Már számtalanszor kértük a trösztöt, hogy tegye szabaddá a munkaterületet, de süket fülekre találtunk, sőt még a kötbérezés sem használt. Előreláthatólag itt nem készülünk el határidőre.

— A központi munkairányítónál reméljük, hamarosan megoldódik a probléma. A tudományos intézetet kértük meg a technológia megállapítására. Határidőre elkészülünk a gesztenyési iskolával, a kökönyösi és kenderföldi munkákkal is. Egyszóval mindent el fogunk követni, hogy a szerződésben vállalt feladatokat mielőbb megvalósítsuk.

Lám, első hallásra is van ellentmondás a két nyilatkozat között. Ami megegyezik: sem a trösztnél, sem az építőipari vállalatnál nem szívesen beszéltek a beruházások megvalósítása terén meglévő hiányosságokról, sem arról, hogy mit szándékoznak tenni a hibák kijavítása érdekében. Pedig szólni kell erről is.

A második ötéves terv előkészítése nemcsak azt követeli meg, hogy az 1955-re előirányzott beruházási összegeket elköltsük, hanem azt is, hogy a legcélszerűbben, a legfontosabb létesítmények megvalósítására fordítsuk, méghozzá a legszigorúbb takarékossággal. Ha például nem készülnek el határidőre a szénosztályozónál folyó munkálatok, népgazdaságunknak tetemes kára származik ebből. Nem tudjuk megfelelően javítani a komlói szén minőségét, nem fog elegendő szenet kapni Sztálinváros, más munkaterületet kell keresni a szerelőknek, stb. De nemcsak a népgazdaságnak, hanem az építő vállalatnak is nagy kárt jelent a lemaradás. A 49. sz. Építőipari Vállalat például ebben az évben körülbelül 700 ezer forint kötbért fizetett már a szénbányászati trösztnek a határidők túllépéséért és hiánypótlásokért. Ez lényegesen megnöveli az építkezések önköltségét.

De nemcsak a kivitelezőnek, hanem a beruházónak is van mit javítani a munkáján. Jellemző erre az altárói raktár építése. A kivitelező vállalat már az alapozásnál felhívta a tröszt figyelmét, hogy a terv rossz. A beruházó ragaszkodott a terv megvalósításához és most, amikor már majdnem felépült a raktár, kiderült, hogy a kivitelezőnek volt igaza. Ujabb 38 ezer forint értékű munkát kell elvégezni, hogy az épületet használni lehessen és körülbelül 10 ezer forint ebből, amit a rossz tervezés következtében elpocsékoltak.

Ha nem is ilyen súlyos, de szervezetlen, felelőtlen munkára mutat a szászvári mentőállomás és fürdő építésének története is. Az építő vállalat felvonult Szászvárra és megkezdte az alapok kiásását, amikor kiderült, hogy a tröszt arra a helyre mást akar építeni. Újra le kellett vonulni, ami nem kis költséggel járt. Azóta is ott hever a cement, tégla, építőkő, pedig másutt nagy szükség lenne rá.

Amint a példák mutatják, a műszaki tervek hiányossága, a gyakori változtatások, az ebből eredő szervezetlenség felszámolása érdekében sok meg a tennivaló Komlón is. A tanulság az, hogy a beruházások terén is kellő határozottsággal kell fellépni a társadalmi tulajdont nem becsülők, a felelőtlenek, a hanyagok ellen, hogy az ez évből hátralévő néhány hónap alatt felszámoljuk a tervek teljesítésében mutatkozó elmaradást.

Pártunk márciusi határozatának megvalósítása azt követeli, hogy a beruházó és kivitelező vállalatok párt és gazdasági vezetői nagyobb gondossággal és nagyobb felelősséggel végezzék munkájukat. Ez a feltétele annak is, hogy a komlói tröszt versenyvállalásában foglaltak megvalósuljanak: teljesítsék december 20-ra beruházási tervüket.

MESTERFALVI GYULA

Fiatalok között

Szíveri Kálmán a grafikonokkal, képekkel zsúfolt nagyirodában éppen esti „eligazítást" tartott a brigádvezetőknek, mikor kivágódott az elnöki szoba ajtaja és kirajzott egy sereg fiatal. Átlépegettek az értekező emberek között és csak a folyosón kezdtek búcsúzkodni. Egyrészük moziba készült — a Trubadur-t adták, — mások hazafelé igyekeztek.

Utánuk mentem. Érdekes volt ugyan a mágocsi Rákosi Termelőszövetkezet munkaértekezlete is, de még inkább érdekelt, miről tanácskozott ez a hét-nyolc fiatal ott benn, az elnöki szoba ajtaja mögött. — Csak úgy kapásból, a két legutoljára maradt fiatalt, — egy leányt és egy borzas, fekete fiút — szólítottam meg, mit csináltak odabenn.

— *DISZ vezetőségi ülést tartottunk* — válaszoltak egyszerre és még arra is hajlandónak mutatkoztak, hogy megkockáztatva a moziból való késést, vagy feláldozva jegyeiket, visszatérjenek a kicsiny elnöki szobába és elmondják, hogyan és mint él a megye egyik legjobb termelőszövetkezetének fiatalsága.

Szerencsém is volt, mert — mint kiderült, a megszólított fiatalember éppen a DISZ-titkár, Szekula János, — a lány pedig a gazdasági vezető, Laufer Mária.

Letelepedtünk és beszélgettünk.

Elsőnek az aprajén kezdtük. Mit olvasnak a mágocsi fiatalok? És egyáltalában olvasnak-e?

A DISZ-titkár — bár még csak néhány hete választották meg — bőséges felvilágosítást adott: hogy van két könyvtár is, a tsz-é kisebb, „nem lényeges", de a községi népkönyvtár nagy és a „legjobb a megyében"... Hogy 3000 kötet könyve van és főként „ebből táplálkoznak a fiatalok..." — Hogy

leginkább a magyar klasszikusokat olvassák,

Jókait, Mikszáthot, a fiatalabbak Verne Gyulát.

A gazdasági vezető megerősítette:

— *Rengeteg könyvet hordanak a fiatalok! Legalább ifjúságunk fele tagja a könyvtárnak...*

És a másik fele? Akik nem tagjai? Azok nem olvasnak?

A kérdést rövid hallgatás követte. Azután Szekula János beszélt „az érem másik oldaláról":

— *Vannak még, akik rossz úton járnak. Szeretik a ponyvát. Azt tartják, hogy a jó könyvek unalmasak. Hogy hosszadalmasan leirják az arcvonásokat, a ruhát, a bútort — és alig történik valami bennük...*

Hogy a ponyvaregényeket honnan szerzik, arra ő sem tudott válaszolni. Szakadtak, rongyosak, agyonolvasottak, de még mindig járnak kézről-kézre. Piszkosak kívül, piszkosak belül, piszkot, szennyet terjesztenek, de — olvassák őket.

Nem, a DISZ-titkár nem olvas ilyesmit. Kíváncsi természetű, érdeklődő,

lelkes embernek látszik.

Kapásból egy sereg könyvet sorol, amit a közelmultban olvasott. Magyarok, újak és régiek, orosz kritikai-realisták, sőt, még francia klasszikus is akad a listán: Maupassant. A nevét ugyan nem ejti még helyesen, de elbeszéléseit olvasta. De Laufer Mária, a gazdasági felelős se ilyet se olyat nem olvas. Nem szereti a könyvet. Vajon mit tesz vagy mit szándékozik tenni a DISZ-szervezet, hogy a tsz-fiatalok, meg a többi is, — akikhez még nem jutott el a könyv, vagy a jó könyv, — olvasson, megismerje a világot, a jó és a rossz küzdelmét, az újat, a könyvekben rejtőző sok-sok bölcsességet?

Ismét kis csönd. A DISZ-titkár összeszedi gondolatait, majd szavakban summázza őket. Elmondja, hogy „a DISZ szervezet eddig nem állt hivatása magaslatán." Nem törődött a fiatalok nevelésével. De most másképp lesz...

Előredől, nagy lendülettel magyarázni kezd. Ha hangszigetelő üvegfal mögül nézném, akkor is tudnám, hogy terveiről mesél. Csak fiatalok — öntudatos, lelkes fiatalok, — tudnak ilyen hévvel, ilyen akarással, testtel-lélekkel beszélni terveikről...

— *Az első, ami legfontosabb, a Petőfi-iskola... Azután klubesteket rendezünk az ifjúságnak. Lesz felolvasás, vita, verselés és persze tánc is... Tanfolyamokra is készülünk. A mezőgazdaságról, állattenyésztésről, érdekes kérdésekről, új módszerekről. A gépállomás agronómusa tartja kizárólag a fiataloknak... Új kultúrházat is akarunk építeni, hogy legyen hol szórakoznia a fiatalságnak. Mert így nincs más, mint a kocsma...*

És így lyukadunk ki a szép tervek sorolása közben a bajokra. Hogy a fiatalság egyrésze, amellyel hosszú időn át nem foglalkozott a DISZ-szervezet, bizony megszerette a kártyát, a kocsmát, a túlságosan is „könnyű" szórakozást.

— *Még akadnak lányok is, akik hazulról DISZ-gyűlésre indulnak és a kocsmába érnek* — szól közbe Laufer Mária és sorol is néhányat, nehogy azt higyjük, hogy csak a levegőbe beszél: Busa Margit, azután a községi tanács elnökének a lánya... Bizony, jobban is nevelhetnék a szüleik ezeket a fiatalokat, jobban ellenőrizhetnék!...

Igaz, ebben a DISZ-szervezet is segíthetne és ha eddig nem tette, ezután meg kell tennie. Csakhogy Szekula János DISZ-titkár egyszerre annyi tervet sorol, hogy nem egy, de száz ember is nehezen tudná végrehajtani néhány hét alatt. Alaposan meg kell tehát gondolni és okosan szét kell osztani a feladatokat.

Talán azon kellene kezdeni, hogy miért nincs több tagja a DISZ-szervezetnek, hogy miért csak a falu ifjúságának negyedrésze bírja az ifjúsági szövetség tagsági könyvét... Ha minden DISZ-tag csak egy vagy két fiatallal beszélne ebben az irányban, több eredménye lenne, mint tucatnyi gyűlésnek, értekezletnek. Ugyanígy, egyenként, hosszas, alapos beszélgetéssel kellene egybehozni hasznos, jó szórakozásra a mágocsi fiatalságot. A termelőszövetkezetiek megtanultak már együtt dolgozni és jól is mulatnak a mezőn, az állattenyésztőben. — Meg kell hát tanulniuk közösen szórakozni, tanulni, művelődni...

A titkár sóhajt, hogy sok a feladat. Igaz, nem bánkódik miatta — olyan ember, aki szereti a feladatokat, talán legszívesebben mindent maga végezne. Márpedig itt olyan nagy munka vár a DISZ-re (igaz, sok községben van így), hogy azt egy ember nem láthatja el. Közös erővel, a fiatalság lobogó lelkesedésével, állandó, tervszerű munkával

össze lehet fogni a mágocsi ifiket

munkában éppen úgy, mint a szórakozásban, tanulásban.

Ki mihez leginkább ért, abban segítsen.

A DISZ-titkár és a többi könyvkedvelő a jó könyvet szerettessék meg. Laufer Mária a kultúrált táncra, szórakozásra, magatartásra nevelje a lányokat azoknak a segítségével, akik példát adhatnak. És így tovább a többiek is.

Hogy honnan tudják meg, eredményes volt-e munkájuk?

Ha majd jönnek javaslataikkal, problémáikkal, gondjaikkal, örömeikkel a fiatalok a DISZ-szervezethez, a DISZ-vezetőséghez, akkor elmondhatják: nem dolgoztunk hiába.

Addig azonban hosszú, talán göröngyös út vezet. Legyen türelmük a mágocsi ifjúsági vezetőknek, hogy végiglépegessenek rajta!

G. L.

SPORT

A sellyei járási labdarúgóbajnokság állása

Nyugati csoport

1. F.-szentmárton	8	6	1	1	17: 8 13
2. Kátújfalu	8	5	—	3	30:16 13
3. Zádor	8	5	—	3	20:15 10
4. Gyöngyösmel.	7	3	—	4	9:11 6
5. Marócsa	8	2	1	5	11:26 6
6. Drávafok	8	2	—	6	8:19 4
7. Endrőc	7	1	1	5	7:12 3

Keleti csoport

1. Drávasztára	6	5	—	1	19: 7 10
2. Zaláta	7	4	1	2	16:10 9
3. Sellyei VM II.	7	4	1	2	18:24 9
4. Magyartelek	7	3	1	4	6: 7 5
5. Királyegyháza	6	2	1	3	11:13 5

A járási labdarúgóbajnokság eredményei

Pécsi járás. I. osztály: Nagy-árpád—Kozármisleny 6:1, Hird—Lothárd 2:1, Baksa—Gyulapuszta 6:0, Tarcsa—Szentlőrinc 3:1, Kővágószőlős—Nagykozár mérkőzés a nagykozáriak hibájából elmaradt.

II. osztály: Szőkéd—Egerág 6:2, Bicsérd—Ócsárd 2:1, Szemely—Pécsudvard 2:1, Pogány—Romonya a Cserkút—Bükkösd, a Pellérd—Baksa, Keszü—Szabadszentkirály, Szalánta—Belvárdgyula mérkőzések, Romonya, Bükkösd, Pellérd, Szabadszentkirály és Szalánta csapatainak hibáiból elmaradtak. A mérkőzéseken sportszerűtlenül meg nem jelenő csapatok magatartásukkal veszélyeztetik a bajnokság lefolytatását.

Szigetvári járás: Szentmárton—Mozsgó 2:2, Patapoklosi—Somogyhatvan 4:0, Rózsafa—Szentegát 3:0, Kinizsi—Hobol 4:3.

A megyei ifjúsági teniszbajnokságok

befejeződtek. A fiú számoknál színvonalas és szép küzdelmek voltak, a lányoknál a játék színvonala alacsony maradt. Az úttörő lány egyesben egy versenyző sem indult. Győztesek: fiú egyes: Tóth (Vörös Meteor), leány egyes: Keszthelyi (Vörös Meteor), fiú páros: Vadon—Hoffmann (Vörös Meteor), vegyespáros: Hoffmann—Keszthelyi (Vörös Meteor). Úttörő fiú egyes: Feleki (Vörös Meteor).

A Pécsi Törekvés

vasárnap Pécsett fogadja a Sztálin városi Vasast. A mérkőzést a szokástól eltérően délután fél 4 órakor rendezik meg. Az NB II-es bajnoki mérkőzés után közvetíteni fogják a magyar—szovjet nemzetek közötti válogatott labdarúgó-mérkőzést. Így a közönségnek alkalma lesz a pályán is meghallgatni a nagy mérkőzést. Az NB II. sorsolása szerint vasárnap a Komlói Bányász is otthon játszik, ellenfele a Váci Bástya együttese lesz.

* A VTSB különjárat társaságépkocsit indít Budapestre a magyar-szovjet labdarúgómérkőzésre. — Részvételi díj: 120 forint. Indulás 25-én, vasárnap reggel 5 órakor a Városi Tanácsháza Perczel utcai bejárata elől. Visszaindulás közvetlen a mérkőzés után. A labdarúgó mérkőzésre jegyet a VTSB nem biztosít. Jelentkezni lehet szombaton 12 óráig a VTSB helyiségében (Tanácsháza, félemelet 25. szoba). Jelentkezéskor a részvételi díj azonnal befizetendő.

A városok közötti Béke Kupa atlétikai

postaverseny harmadik fordulójának értékelése után kiderült, hogy megyénkből a három forduló versenyein összesen 16 849-en vettek részt. Közülük 14 420-an érték el a kiírt szintet. Sportköreink közül igen jól mozgósított a versenyre az Egyetemi Haladás, mely nem kevesebb, mint 1524 főt indított el a három fordulóban. A Haladás valóban tömegeket mozgat meg a versenyek alkalmával. Jó eredményt ért el a Pedagógiai Főiskola is, mely 554 indulóval dicsekedhet. A sportkörök közül harmadik helyen a Vasutas Törekvés végzett, mely 416 versenyzőt szerepeltetett. Említésre méltó eredményt ért el az Építők sportköre és a Bányász sportkörök közül Pécsbányatelep, Vasas, Mecsekszabolcs. Egyetlen egy alkalommal sem kapcsolódott be a versenybe és azon nem is vett részt a Kinizsi, a Spartacus, az Utfenntartó, a Vasas Elektromos, a Törekvés Köztelkedés. Nem véletlen, hogy ezeknél a sportköröknél, ahol nem törődtek a VIT jelvényszerző versenyekkel, éppúgy nem törődnek a Béke atlétikai postaversennyel sem. A sportköri vezetőket úgy látszik itt nem érdekli a tömegsport és meg se próbálkoznak tömegversenyek megszervezésével. — Az illetékeseknek jobban meg kellene nézniök, hogy ezeknek a sportköröknek a vezetői miért veszik semmibe sportunk célkitűzéseit.

Igen jó munkát végeztek a középiskolák a béke atlétikai postaversenyek során. Ki kell emelni a Közgazdasági Technikum kereskedelmi tagozatát, a Gépipari Technikumot, a Nagy Lajos Gimnáziumot, a Leőwey Klára Gimnáziumot és az Ovónőképzőt, melyek nagy tömegeket kapcsolták be a versenyekbe. Nagyban hozzájárult a jó eredmény eléréséhez a közel 2000 honvéd részvétele, és megértették a versenyek jelentőségét az MTH fiatalok is. Az 506-os iskolától 220-an vettek részt a versenyeken. Az országos összesített eredmények még nem ismeretesek. Városunk eredményével minden valószínűség szerint a legjobbak között fog szerepelni.

BUDAPEST VÁLOGATOTT—GÖRÖG VÁLOGATOTT 1:1 (1:0)

Athén (MTI) Budapest válogatottja szerdán délután játszotta második görögországi mérkőzését, ellenfele a görög válogatott volt. Budapest válogatott—Görög válogatott 1:1 (1:0).

Athén, 20 000 néző. Vezette: Tizetzis (görög).

Góllövők: Szusza illetve Kamarás.

Második görögországi mérkőzésén jól játszott a magyar együttes és értékes eredményt ért el a jó erőt képviselő görög válogatottal szemben.

A Bp. Szikra női kézilabdázói

Pécsett szerepeltek. A kispályás kézilabdajáték minden szépségét láthatták az érdeklődők a mérkőzéseken. A pécsi kézilabdázók igen sokat tanulhattak a budapestiektől. Eredmények: Bp. Szikra—Pécs bányatelepi Bányász 7:2 (női ifjúsági mérkőzés), Bp. Szikra—Pécs válogatott 16:2 (női felnőtt mérkőzés). Bp. Szikra—Pécs válogatott 8:2 (női ifjúsági mérkőzés), Bp. Szikra—megyeválogatott 13:2 (női felnőtt mérkőzés). A megyei kézilabdabajnokság eredményei: Női mérkőzések: Dózsa—Pécsújhegyi Bányász 1:1. Sellyei Vörös Meteor—Pécsi Vörös Meteor 2:1, Szigetvári Vörös Lobogó—Pécsi Dózsa 3:1, a férfi rangadót nagy küzdelem után a Haladás nyerte 11:8 arányban.

A megyei középiskolás

úszóbajnokságokat a Ped. Főiskola fedett úszódájában tartották. A férfiak versenyében nyolc, a nőknél négy középiskola indította el sportolóit. A pontversenyben a Nagy Lajos Gimnázium, illetve a Leőwey Klára Leánygimnázium győzött. Az egyes számok győztesei: férfiak 100 m gyors: Gyimes (Nagy Lajos) 1:07.6, 100 m pillangó: Gagyi (Nagy Lajos) 1:26.6, 100 mell: Rauch (Gépipari) 1:27.6, 100 m hát: Gyimes (Nagy Lajos) 1:24, 400 m gyors: Szabó (Nagy Lajos) 5:48.4, 4x100 m gyorsváltó: Nagy Lajos Gimnázium 4:45.8. — Nők 100 m gyors: Molnár (Leőwey) 1:31.8, 100 m pillangó: Bálczer (Közgazd.) 1:49.8, 100 m hát: Székely (Leőwey) 1:40.4, 100 m mell: Dani (Janus) 1:37, 4x100 m vegyesváltó: Leőwey 7:02.1.

Csak röviden

A Béta-aknai bányászok napjainkban a legjobb eredményeket érik el megyénk bányaüzemei közül. Különösen jól dolgozik Vörös János országoshírű DISZ-brigádja, amely szeptember 20-án 144.2 százalékra teljesítette napi tervét. Ez egyben azt is jelenti, hogy befejezték 1955. évi tervük teljesítését. Az ugyanitt dolgozó Lemle Henrik csapatának tagjai már november 21, Szandtner György csapatának tagjai november 22, Schulteisz János csapatának tagjai november 26 és Gáspár István csapatának tagjai november 17-i tervüket teljesítették ezen a napon.

●

A pécsi fűtőház dolgozói és vezetői ígéretet tettek, hogy a jövőben még figyelmesebben javítják ki a kis mozdonyokat, a kisgépeket. Elhatározták, hogy a kisebb fúvásokat, tömítetlenséget öntevékenyen kijavítják. Az egy mozdonyra eső kilométer tervet legalább öt százalékkal túlteljesítik.

●

— A PÉCSVÁRADI TANÁCS az V. Békekölcsön befizetéséből 4.600 forintot kapott vissza. Ezt az összeget teljes egészében átutalták a községfejlesztési alapszámlára június 10-én. Ennek az összegnek felhasználásával felépítettük a községfejlesztési tervünkben szereplő két új hidat és még a behordás megkezdése előtt átadtuk azt rendeltetésének. Ezzel dolgozó parasztságunk fájó problémáját orvosoltuk és régi kívánságát teljesítettük. (Várkonyi Antal, v.-b.-titkár, Pécsvárad.)

A mai NAPLÓ

1955. szeptember 23.

Hol művelődjünk, hol szórakozzunk?

SZINHÁZ

Bródy Sándor: A tanítónő. Szelvénybérlet A). Este fél 8 órakor.

MOZI:

Kossuth: Gázolás (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)

Petőfi: Gázolás (5, 7, 9 órakor)

Park: Hirosima gyermekei (fél 5, fél 7, fél 9 órakor) Csak 16 éven felülieknek!

Kossuth (Mohács): Papa, mama, ő meg én (6, 8 órakor)

Zrínyi (Szigetvár): Romeo és Julia (fél 9 órakor)

Május 1 (Komló): Papa mama ő meg én (9 órakor)

Zrínyi Ilona (Komló): Ki a legjobb ember (5, 7 órakor)

A PÉCSI RÁDIÓ MŰSORA:

19.00: Hírek, tudósítóink jelentik.

19.10: 30 millió forint... — Garami László írása.

19.15: Termelőszövetkezeti híradó.

19.30: Színház mozi, művészet. — Szerkeszti: Gaisai Pongrác.

19.25: Sport.

19.30: Délszlávnyelvű műsor.

19.50: Műsorzárás.

TANÁCSTAGOK FOGADÓÓRÁI:

Szeptember 24-én az I. kerületi tanácstagok közül Bocz György és Bátai János a Vasas II. iskolában este 6 órától, Vörös Istvánné és Lukács Mihály a vasasi v. b. kirendeltségen este 7 órától, Kovács Lajos és Kóbor Mária a Vorosilov uti iskolában este 7 órától fogadóórát tart.

A Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata — a szép őszi felvételi lehetőségekre való tekintettel — november 1-ig meghosszabbította fényképpályázatának határidejét.

— **Ügyeletes gyógyszertárak:** 1. sz. gyógyszertár, Széchenyi tér 2. Tel.: 17-83. — 8. sz. gyógyszertár, Kossuth Lajos u. 81. Tel.: 23-64. — 12. sz. gyógyszertár. Doktor Sándor utca 47. sz. Telefon: 13-53.

Névnap: Tekla.

Várható időjárás pénteken estig: változó felhőzet, eső nélkül, többfelé köd. Mérsékelt légáramlás, a hőmérséklet ajakulásában nem lesz lényeges változás. Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 6—9, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 19—23 fok között.

FILMVETITÉS

A TTIT biológiai szakosztálya szombaton, 24-én este 7 órai kezdettel a Tiszti Klub nagytermében bemutatja „Séta az őslények világában" című színes csehszlovák filmet. A filmet hazánkban először Pécsett mutatják be a társulat tagságának és hozzátartozóinak. A belépődíj a társulat tagjainak 2 forint. A film bemutatása után a társulat klubjában klubest lesz.

ELŐADÁSOK

A Magyar Kémikusok Egyesületének Pécsi Csoportja rendezésében 23-án, pénteken délután fél 6 órai kezdettel Janus Pannonius u. 11. sz. alatt a MTESZ helyiségében Adán László (Budapest) „A rádióaktív izotopok, mint a kémiai kutatás és termelés fontos segédeszközei" és Haldegger Ernő (Budapest) „Az atomenergia felhasználásának lehetőségei" címmel előadásokat tartanak.

*

Az Építőipari Tudományos Egyesület pécsi csoportja rendezésében 23-án, pénteken délután fél 6 órai kezdettel a Janus Pannonius u. 11. sz. alatt a MTESZ helyiségében Karaffiáth László (Budapest) „Alapozási hibákból eredő épületkárok" címmel előadást tart.

Áramszünet lesz hálózatátépítés miatt 23-án, vasárnap reggel 6 órától 17 óráig a „Tortyogó" 15 kV-os gerjenevezeték, Mecsekalja község—Tortyogó közti szakaszára kapcsolt fogyasztási helyeken.

Pécs város új körzeti orvosi beosztása

21. körzet. Orvos: dr. Bakács Judit, rendelési hely: Dohány u. 3. Lakása: Rákóczi út 73/b. Telefon: 36-49.

Bajcsy Zsilinszky u. 18. 17-től végig. Eperjes u. Főpályaudvar. Gizella u. Heim Pál u. Igló u. József Attila u. 1—7. Elmunkás u. Ipar u. Kálvin u. Lőcse u. Lasko u. Lenin tér, Majláth u. Mártírok útja 2—12, 1—11-ig. Móricz u. Ráth u. Ipar-telep, Regős u. Rét u. 2-től, 23-tól végig, Szabadság u. 11 és 14-től végig, Szent Imre u. Zólyom u. Verseny u. Siklósi u. végig, Közvágóhíd, Vásártér.

22. körzet. Orvosa: dr. Szántó László, rendelési hely: Deák u. 3. Lakása: Deák u. 3. Telefon: 20-01.

Citrom u. Deák u. kollégiummal, Dischka Győző u. Eötvös u. Jókai tér, Mátyás király u. Rákóczi út 1—41-ig, 16—50-ig. Rét u. 1—23-ig és 2. Sallai u. Szabadság út 2—14-ig és 1—11-ig. Teréz u. Várady Antal u. Zrínyi u.

Nagy TOTÓ-nyeremények!

A 38. fogadási héten 6 fogadó ért el 12 találatot és nyert egyenként

88.780 forintot

11 találat = 2.430 forint
10 találat = 210 forint

Totózzék! Nyerhet!

Apróhirdetések

— **HALÁLOZÁS. Szalai Ferenc hentes és mészáros elhúnyt Temetése 23-án délután 4 órakor lesz.**

FELVESZÜNK férfi és női dolgozókat a bicsérdi faiskolába, faiskolai és mezőgazdasági munkára. Jelentkezés: Pécsi Kertészeti Vállalatnál, Pécs, Siklósi út 77. sz.

125-ös CSEPEL motorkerékpár eladó. Pécs, dohánygyári porta.

ELADÓ egy diószínre fényezett új, modern hálószobabútor. Rákóczi út 45

FELVESZÜNK egy csomagolót és egy textilszakmában jártas dolgozót. Jelentkezni a Pécsi Textilnagyker. V. személyzeti előadójánál, Kossuth L. u. 3.

KÜLÖNBEJÁRATÚ kisebb bútorozott szobát keres szerény igényű férfi. Címeket szombaton 8-tól 1 óráig 14-28 telefonon kérem bemondani.

HOHNER Sziréna 5 soros gombos harminoka, 4 kórus, 120 basszussal eladó. Dugonics u. 33.

Használt műszaki árut teljes értékben bizományba átvesz a Műszaki Bizományi Vállalat fiókja Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 3.

EGY félig hízlalt sertés eladó: Beloiannisz u. 53.

BOGADON sürgősen eladó beköltözhető két szoba, konyhás ház, 375 négyszögöl szőlővel. — Hornung Mihály.

KÉTAJTOS ruhás-szekrény eladó. Jókai tér 9. Udvarban.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
a Magyar Dolgozók Pártja Baranya megyei Bizottságának lapja
Szerkeszti a szerkesztőbizottság
Felelős kiadó: FARKAS LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József A. u. 10. T: 15-32, 15-33
Terjeszti: a Megyei Postahivatal Hirlaposztálya és a hirlap-kézbesitő postahivatalok
Előfizetés: postahivataloknál és kézbesitőknél
Havi előfizetési díj: 11.— Ft.

Pécsi Szikra nyomda
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 sz.
Telefon: 20-27.
Nyomdáért felel: Melles Rezső

VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

AZ MDP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XII. ÉVFOLYAM, 225. SZÁM — ÁRA: 50 FILLÉR — SZOMBAT, 1955 SZEPTEMBER 24

A MAI SZÁMBAN:

A bonni parlament egyhangúlag hozzájárult a diplomáciai kapcsolatok felvételéhez a Szovjetunióval. (2 o.) — Szociális, kulturális beruházások a bőrgyárban. (3. o.) — Műszaki brigád segíti a dolgozók javaslatainak megvalósítását István-aknán. (3. o) — Házról-házra járnak a kölkedi népnevelők. (3. o.) — Egy iskolában, ahol „semmi sem változott". (4. o)

A korszerűbb mezőgazdaságért

Ma, amikor Baranya területén tizenöt gépállomás többszáz traktora dolgozik és minden községben az állam által fizetett agronómusok gondoskodnak a mezei munkák szakszerű irányításáról — szinte felmérhetetlen mezőgazdasági kultúránknak az első ötéves terv során elért fellendülése. Mind az egy holdon felhasznált műtrágya, mind a rendelkezésre álló gépi lóerő óriási mennyisége a dolgozó parasztsággal szövetséges munkásosztály áldozatkészségéről tanuskodnak. Ez, a második ötéves tervben meghatványozódó irányításbeli és anyagi segítség a tökéletesen gépesített nagyüzemek rendszerévé változtatja azt a magyar mezőgazdaságot, amelyre még évekkel ezelőtt az ökörfogat és a tüzelőnek elhasznált trágya volt a jellemző. A mezőgazdaság gépesítése szorosan illeszkedik be abba a rendszerbe, amely az ország termelését az olcsóbb és nagyobb termelést biztosító magasabbfokú technika és az ezzel járó magasabb termelési kultúra alapján kívánja megszervezni. A bányákban és az ipari üzemekben rendkívül komoly mozgalom indult a technikai színvonal emelésére, a meglévő gépek és gyártási eljárások tökéletesítésére. Mezőgazdaságunkban most a nagy őszi mezőgazdasági munkák idején ugyancsak ki kell bontakoznia ennek nemcsak a rendkívül magas termelési költségek leszorítása érdekében, hanem azért is, mert meglévő gépi berendezéseink kihasználtsága rendkívül alacsony.

Csak a vetést nézzük! A közel kétszázezer holdas őszi vetéstervből igen nagy területen még tavaly is kézzel szórták el a szigetvári, pécsi és sásdi járásokban a magot és készülnek rá így a mostani vetések során. A gépállomások és a földművesszövetkezetek, de a középparasztok és kulákok birtokában is elegendő vetőgép áll rendelkezésünkre ahhoz, hogy a legmeredekebb részek kivételével mindenütt géppel, egyenletes magmennyiséggel, egyenletes mélységre vetve megteremtsük a nagy termés előfeltételét. Nyilvánvaló, hogy a gépkölcsönzés jobb megszervezésével, a kulákok gépeinek törvényes díjért történő igénybevételével fordulatot teremthetünk ezen a téren minden nagyobb beruházás, vagy más megerőltetés nélkül.

A vetőgépek kihasználása csak egy kiragadott kérdés, amelyet azonban a többivel együtt csak akkor oldhatunk meg, ha a falvakban a mezőgazdasági üzem mérnökei, az agronómusok szívügyüknek tekintik megoldásukat és a kommunisták segítségével körzetükben irányítói lesznek a mezőgazdasági kultúra emelésének. Sajnos, sok agronómusunk közömbössége vagy gyakorlati járatlansága komoly kerékkötője lehet ennek az előrehaladásnak. „Mi azt vártuk, hogy agronómusaink tiltakoznak leginkább azért, mert a gépállomás előhántó nélkül küldte ki a mélyszántó ekéket" — szólalt fel Marenics János első titkár elvtárs, a villányi járás agronómusainak értekezletén, — de egy-két kivételtől eltekintve nem is reagáltak rá. — Legyenek az agronómus elvtársak szenvedélyes harcosai az agronómia minden helyes eljárása bevezetésének." Nem valami világot rengető dolgokról van szó, csak olyanokról, hogy mindenütt szelektoroztassák például a vetőmagot és végezzék el a legeredményesebb nedves csávázást. Azonban bármily egyszerűek is, szívós munka kell, míg a maradiság mindennél erősebb sáncán keresztülhatolunk. Nyilván — az agronómusokra vár ennek elvégzése is, akik ebben a munkájukban bátran támaszkodhatnak a falvak legjobb gazdáiból összetevődött termelési bizottságokra is.

A mezőgazdasági munkák dandárjában a felszabadulás óta majd minden évben felbukkant egy-egy híres mezőgazdasági újító, Fábián Vilmos, Lakatos Vince, Albrecht Antal neve, akik a meglévő gépek tökéletesítésével eredményesebbé, gyorsabbá, olcsóbbá, tökéletesebbé tették munkájukat. Most összel további lendületet kell adnunk az utóbbi másfél esztendőben alábbhagyott újítói tevékenységnek. A pécsváradi gépállomás traktorosai már jó úton járnak: hogy a partosabb földek gépi szántását is előmozdítsák, régi Oliver ekékből Zetorra szerelt kétvasú lengőekéket készítettek. A mezőgazdaság újítóira vár az őszi vetések előtti műtrágyaszórás gépesítésének máig is megoldatlan ügye. Ezt a sok kézierőt igénylő munkát nem végezhetjük el a régi, kevésszámú, gyárilag készült, láncosrendszerű géppel, hanem a palotabozsokiak példája nyomán házilag kell minél több ventilátoros szórva műtrágyázó gépet egy-két héten belül előállítani és üzembehelyezni. A MEDOSZ-nak és a gépállomások igazgatóságának el kell terjesztenie Palotabozsokról az erre vonatkozó műszaki rajzokat, mint ahogy a kukoricaszár betakarításának nagyjelentőségű újításait is. Ösztönözni kell az átvevők jutalmazásával is az újítások széleskörű elterjesztését. Időszerű lenne, ha a mezőgazdaság baranyai újítói széleskörű megbeszélésen cserélhetnék ki tapasztalataikat.

A mezőgazdasági termelés technikájának, kultúrájának emelése egyet jelent az olcsóbban elért magasabb termésekkel, a gazdasági munka megkönnyítésével, ezért a párt megköveteli, hogy minden tagja s minden gazdasági vezető mindent megtegyen állandó fokozásáért. Ma még előfordul, hogy a megye több állami gazdaságában egy nevetségesen olcsó alkatrész hiánya miatt esztendők óta használatlanul porosodnak a fejőgépek — de holnap, holnapután a párt elszámoltatja a mezőgazdaság illetékeseit is a nagy áldozatokkal rendelkezésére adott technika felhasználásáról.

Használjuk ki a nagy őszi mezőgazdasági munkákat a megye mindig híres mezőgazdasági kultúrájának további öregbítésére!

Tonnánként öt forinttal csökkentjük a szén önköltségét

A Pécsi Szénbányászati Tröszt versenyfelhívása

Mi, a Munka Vörös Zászlórenddel, valamint a Felszabadulási Serleggel kitüntett Pécsi Szénbányászati Tröszt dolgozói átérezve azt, hogy a népjólét emelésének döntő forrása a gazdaságosabb termelés, elhatároztuk, hogy egy tonna szenet éves átlagban a tervezettnél öt forinttal olcsóbban termelünk.

E célkitűzés megvalósítását az alábbi intézkedésekkel biztosítjuk:

1. Összüzemi teljesítményünket az I. félév tényszámához képest öt százalékkal felemeljük. Ennek érdekében:

a) a produktív műszakarányt az év hátralévő részében 39.9 százalékra teljesítjük,

b) ahhoz, hogy ez a produktív műszakarány az összüzemi teljesítményben szükséges eredményt meghozza, az improduktív műszakszámot az elmúlt félév átlagához képest három százalékkal csökkentjük,

c) a produktív műszakszámot két százalékkal emeljük.

2. A tervezett anyagköltségeinkből két százalékot takarítunk meg, ezen belül a széntermeléshez közvetlen felhasznált fajlagos bányafafogyasztást, — a biztonság mindenkori szemelőtt tartása mellett — öt százalékkal csökkentjük.

3. Az egyéb igazgatási és gazdasági költségeinél évi viszonylatban a tervvel szemben öt százalékot takarítunk meg.

Felhívjuk a szénbányászati trösztök dolgozóit, csatlakozzanak önköltségcsökkentési mozgalmunkhoz.

Száz éves multtal rendelkező pécsi szénbányászatunk évtizedes tapasztalatai alapján a kiadásaihoz teljesen igazodó önköltségi tervszámot kapott. Ehhez képest az öt forintos évi átlagos megtakarítás elérése valamennyi dolgozónktól komoly erőfeszítést követel meg. Tesszük ezt abban a tudatban, hogy a szénbányászat valamennyi dolgozója hasonló erőfeszítést fog tenni és ezzel hozzájárulunk népgazdaságunk fejlesztéséhez, dolgozó népünk életszínvonalának emeléséhez.

MOOR JÓZSEF
a városi párt-v. h. másodtitkára

KISS NAGY JÓZSEF
a tröszt főmérnöke

PUSZTAI JÓZSEF
a városi DISZ bizottság titkára

FEHÉR JÁNOS
a szakszervezeti tröszti biz. elnöke

Egy nap két termelőszövetkezet alakult a megyében

Termelőszövetkezet alakult Cserkúton

Uton-útfélen mondogatták: „Nem lesz itt tsz, úgysem lép be senki." Az a négy-öt dolgozó paraszt mitsem törődött az ilyen hangokkal, ők már elhatározták, hogy a szövetkezeti útat választják s fáradhatatlanul beszélgettek erről a többiekkel is.

S csütörtökön este kilenc család, tizenegy tagja gyült össze, hogy megvessék a cserkúti szövetkezet alapját: Vilisics Vilmos, Vátyi József, Horváth Géza középparasztok, Csörnyei Rudolfné, Vakaró Antalné, Kiss János, Horváth Gyuláné, ifj. Józsa Sándorné, Török Vendelné, Horváth Gyula. Az alapító tagok között van Nádasdi István elvtárs, a községi pártszervezet tagja is.

Nem volt sok vita arról, hogy ki legyen az elnök; Vilisics Vilmos tekintélyes, jó gazda, el tudja vezetni a gazdaságot. Segítenek neki majd az intézőbizottság tagjai is, Vátyi József és Csörnyei Rudolfné. Inkább akörül folyt a beszélgetés, hogy mit tegyenek most elsőnek. Megállapodtak abban, hogy elkészítik a vetéstervet, a tanács biztosít nekik néhány hold tartalékföldet. A járás ott lévő vezetői megígérték: másnap megy a traktor, előkészíti vetésre a kijelölt földeket, s a tagok nyomában megkezdik a vetést. Közben — ezt egyöntetűen vállalták — minden tsz-tag beszervez egy-egy kívülálló dolgozó parasztot. Mert azt akarják, hogy néhány héten belül legalább mégegyszer annyien legyenek...

Négy kombájnt alakítanak át szárvágásra a mágocsi gépállomáson

Ami tavaly csak merész kísérletnek számított — ma már szervesen illeszkedik a mágocsi gépállomás betakarítási munkatervébe: a tavalyi kettő helyett négy kombájn gyorsítja meg a körzet termelőszövetkezeteiben a kukoricaszár letakarítását. Jó munkát végeznek ezek a gépek? Vannak esetek, amikor a számok magukról beszélnek: tavaly csak a mágocsi Rákosi és a két bikali termelőszövetkezet merte használni őket, akkor is mindössze 248 holdon. Idén csak maga a Rákosi Tsz 210, a szárászi Uj Remény 40, a tófüli Vörös Fény 27, a hegyhátmarói Petőfi 36, az egyházaskozári tsz pedig 40 holdra kötött szerződést, de ezt így folytathatnánk sokáig. Egy kombájn átalakítása már megtörtént, a másik hármat ezután szerelik össze. A szakemberek remélik, hogy a kombájn szárvágásra történő felhasználásával nemcsak jobb takarmányt nyernek, hanem a búza talajelőkészítési munkáit is könnyebbé teszik.

Önkéntes munkatárs

Olyan a tésenyi tanácsháza, mint egy főhadiszállás parancsnoksága. Emberek jönnek-mennek a hírekkel, plakátot, röplapot visznek, népnevelők, tsz-tagok számolnak be beszélgetésük eredményéről.

— Csepregi Ferenc belépett — újságolja az egyik örömmel s leteszi a belépési nyilatkozatot Balogh elvtárs elé. Az ám, ki is ez a Balogh elvtárs...

A múlt héten még Cserkúton volt, onnan jött ide. Önkéntes munkatársa a termelőszövetkezeti mozgalom fejlesztésének. Már korán reggel itt látni s csak az éjjel veti haza. Hogy mit csinál?

A nagyteremben vagy harminc népnevelőnek mondja el, miért hivatták őket. Kezében gépelt cédulák, rajta néhány dolgozó paraszt neve. „Beszéljenek velük, győzzék meg őket" — s minden párnak kiosztegyet-egyet.

Nemsokára már a faluban látni, amint elmaradhatatlan siltes sapkájában az egyik házból jön ki s megy be a másikba. A „nehezebb embereket" vállalta magára, akik makacsul ragaszkodnak a megszokotthoz: Melter János, Csepregi Károly, Gallóék, Pintérék. Ha ezeket a kintlévők a csoportban látnák, egycsapásra megváltozna sokak véleménye...

...Mindössze néhány vázlatos kép egy lelkes, járdtságot nem ismerő pártmunkás dolgos hétköznapjairól; sok sikert, eredményes munkát továbbra is!

Újra van tsz Szilágyon: az Új Mező

Egy traktor dübörgő hangja töri meg az est csendjét — néhány percig — azután az is elhallgat. Néptelenek az utcák, csak a tanácsháza előtt álldogálnak néhányan, égő cigaretták világítanak az est sötétjében. Messzire hangzik egy asszony köszöntése — Somogyi Józsefnéé, aki most érkezett, — mintha az egész falunak köszönt volna: „Jó estét!" — S ki tudja, talán éppen Somogyinénak lesz igaza: „jó este" lesz Szilágyon, — este, amelyből új hajnalra ébrednek a szilágyi emberek...

— Menjünk beljebb — szól házigazda módján Balogh László tanácselnök — már bent is vannak néhányan..... Megkezdhatjük...

Molnosi Jánosé, a járási tanács tsz szervezőjéé az első szó:

— Másfél hónapja működik itt az előkészítő bizottság — kezdi Molnosi elvtárs, — ez idő alatt néhánnyal gyarapodtunk is... most azután tovább mehetünk... legjobb lenne ma megalakítani az új csoportot...

— Csakhát mindent meg kell alaposan fontolni — vélekedik Somogyiné — azt is számba kell vennünk, hogyan állunk: hány hold föld van és mennyi ehhez a munkaerő, mert bizony a tsz-ben is akad majd munka bőven. — Aztán arról is beszél — senkitől sem zavartatva, mintha otthon a férjével beszélgetne — hogy a régi csoportban, amely 1953-ban feloszlott, az volt a legnagyobb baj, hogy egyesek nem szerettek dolgozni. Pedig munka nélkül nincs jövedelem...

De most az új tsz születésének estéjén Kaszás Lajos, Tar János, Somogyi Józsefné és a többiek szavaiból bárki meggyőződhet arról: ezek az emberek jobban akarnak dolgozni Szilágy minden gazdájánál. Csak úgy árad a szó mindegyikükből, terveket szőnek, javasolnak, utat kovácsolnak maguknak, s mindazoknak, akik velük akarnak tartani. Most ugyanis tizenöten vannak, ők az első belépők — de lesznek többen is.

— Jónéhány emberrel szót váltottam már — szól a vitába Nyers Ferenc, a falusi pártalapszervezet titkára — tetszik nekik a tsz, csak azt várják, hogy mi elhelyezkedjünk, aztán jönnek ők is.

— Jönnek hát — vélekedik Kaszás Lajos, s aztán kihangsúlyozza, — jönnek, csak el kell mennünk hozzájuk, meg aztán megmutatni, hogy nem úgy akarunk dolgozni, ahogyan a régi csoportban tették.

A döntésnél már nem tizenöten, hanem tizenhatan szavaznak a tsz megalakítása mellett. Vita közben ugyanis a 19 éves Komáromi István is belépett, s most már ő is igennel szavaz. Tar Józsefék és özvegy Füredi Nándorné még nem döntöttek, kezükben a belépési nyilatkozat, otthon megbeszélik a családdal, aztán ők is belépnek az új tsz-be. A vezetőség- meg az elnökválasztást azonban már figyelemmel kísérik, s amikor végérvényesen kihirdetik a tsz-tagok döntését, hogy a tsz elnöke Kaszás Lajos, vezetőségi tagjai pedig Nyers Ferenc és Somogyi Józsefné — Tarék és Füredíné is együtt örül a csoporttagokkal, hiszen jól választottak.

— Most már vezetőség is van, meg tsz is, de mi legyen a neve? — hangzik innen is, onnan is. „Javasoljon az elnök!" — szól közbe Somogyiné. A végén mégsem az elnök, hanem Nyers Ferenc javasol, s el is fogadják: az új tsz neve Uj Mező lett. Még egyszer azt is összeszámolgatják, hogy mennyi földjük van, hányan vannak és szó esik arról, hogy az Uj Mező Termelőszövetkezet jelenleg 16 tagja vasárnap egy-egy szellői tsz taggal járja majd a falut, meglátogatják az egyénieket, beszélnek velük a belépésről.

Késő jár az idő, de mielőtt szétoszlanak, megállapodnak: a jövő héten a vezetőség javaslatára megbeszélik a további munkákat. S amikor elbúcsúznak, mosolygó arccal szorítanak egymással kezet Somogyiné, aki érkezésekor „jó estét" köszönt, most azt mondja, amit a többiek: — „Viszontlátásra!" Így van rendjén — egy családba tartoznak.

Önodi János

Rendelet a kukorica, a napraforgómag és a burgonyabeadási kötelezettség teljesítésének, valamint forgalmának szabályozásáról

A begyűjtési miniszter rendeletet adott ki a kukorica, a napraforgómag és a burgonyabeadási kötelezettség teljesítésének, valamint forgalmának szabályozásáról.

A rendelet értelmében a termelők a kukoricatörés, a napraforgó és a burgonyaszedés megkezdését legkésőbb a betakarítás megkezdésének napján kötelesek bejelenteni a begyűjtési megbízottnál. A bejelentések megkönnyítésére a begyűjtési megbízottak szombaton délután és vasárnap délelőtt is tartanak ügyeleti szolgálatot a tanácsházán.

A termelőknek — a község részére megállapított betakarítási határidőn belül — a betakarítást el kell végezniök. A kukorica, a napraforgómag és a burgonya beadására megállapított határidőket a törés, illetve a szedés megkezdésétől kell számítani.

A beadást harminckét százalék nedvességet meg nem haladó csöves, vagy 15 százalék nedvességet meg nem haladó morzsolt kukoricával kell teljesíteni. A beadott napraforgómag nedvességtartalma a 16 százalékot nem haladhatja meg.

A község begyűjtési tervének — beleértve az értékesítési szerződéses tervet is, — teljesítéséig a termelők kukoricát, kukoricaőrleményt, napraforgót, burgonyát sem a szabadpiacon, sem egymás között és a fogyasztók részére nem értékesíthetnek, továbbá nem cserélhetnek s nem ajándékozhatnak.

Egyes olyan termelők részére, akik beadási kötelezettségüket terméshiány miatt nem tudják teljesíteni, a begyűjtési megbízott engedélyezheti, hogy a beadáshoz szükséges mennyiséget — ugyanabban a községben lakó — beadási kötelezettségüket teljesített termelőktől beszerezzék.

A szabadforgalmi korlátozásokat meg kell szüntetni:

1. Kukoricából, ha a község valamennyi címen fennálló begyűjtési tervét teljesíti, — beleértve az értékesítési szerződéses terv teljesítését is,

2. Napraforgómag és burgonya tekintetében a terület után előírt begyűjtési terv teljesítése esetén.

Kukoricát, kukoricaőrleményt, napraforgómagot, burgonyát az értékesítési korlátozások ideje alatt a termelőktől sem szállítási vállalatok, sem magánfuvarosok szállításaira nem vehetnek át, azokat a községből a termelő saját fuvareszközeivel sem szállíthatja el.

A községekre megállapított értékesítési korlátozások megszűnése után kukoricából, kukoricaőrleményből, napraforgómagból öt mázsa, burgonyából 10 mázsa — vagy ennél nagyobb mennyiség csak az illetékes járási begyűjtési hivatal által kiállított szállítási engedéllyel szállítható.

Nem kell szállítási engedély a beadási kötelezettségnek a termelő lakhelyéhez legközelebb eső átvevőhelyre történő szállításához, a termelő állatállományának hízlalásához szükséges kukoricamennyiségnek a legközelebb eső darálóüzembe történő szállításához, az állami vállalatok kukorica, illetve napraforgómag küldeményeinek szállításához, valamint az étkezési (főző) célokat szolgáló csöveskukorica szállításához.

Napraforgómagot csak növényolajipari vállalatok dolgozhatnak fel és erre a célra napraforgómagot csak a terményforgalmi vállalatoktól vehetnek át.

A betakarítás megkezdésének bejelentését elmulasztó termelőt pénzbírsággal sújthatják. Az őszi betakarítású termények forgalmára és szállítására vonatkozó rendelkezések megszegése és kijátszása büntetést von maga után.

A Magyar Rádió szombat-vasárnapi sportközvetítései

A mozgalmas hétvégi sportműsorról a Magyar Rádió szombaton és vasárnap helyszíni közvetítésekben számol be.

Szombaton 20.20-kor a Petőfi adón Molnár Károly közvetít a bajnokság sorsát eldöntő Bp. Dózsa—Bp. Kinizsi vízilabda rangadóról, majd 22.15-kor a Kossuth adó hullámhosszain Gulyás Gyula helyszíni közvetítésben számol be Bratislavából a Csehszlovákia—Magyarország válogatott atlétikai viadal első napi versenyszámairól.

Vasárnap 16.30-tól a Kossuth adón lesz közvetítés a Népstadionból a Magyarország—Szovjetunió válogatott labdarúgó mérkőzésről. Beszél: Szepesi György. A csehszlovák—magyar atlétikai viadal második napjáról 21.30-kor a Petőfi rádióban Gulyás Gyula számol be a hallgatóknak.

Molotov elvtárs pénteken felszólalt az ENSZ-ben

Newyork: Molotov szovjet külügyminiszter pénteken délben beszédet mondott az ENSZ-közgyűlés általános vitája során.

Gyarapodunk, gazdagodunk

Szociális, kulturális beruházások a bőrgyárban

A Pécsi Bőrgyárban évről-évre nagyobb gondot fordítanak szociális, kulturális, munkavédelmi és balesetelhárítási beruházásokra. Hatalmas összegeket adnak a dolgozók munkakörülményeinek megjavítására, egészségügyi biztosítására, kulturális igényeik kielégítésére, életük megszépítésére.

Az elmúlt évben kezdték meg az 500 személyes, csempével ellátott központi fürdő építését, amit ez évben adtak át rendeltetésének. Körmosdókat, zuhanyozókat, férfi és női öltözőszekrényeket létesítettek, erre a célra összesen 240 ezer forintot fordítottak. Több műhelybe bevezették az ivóvizet. A műhelyek jobb szellőztetése érdekében három por-, illetve gázelszívó berendezést, négy thermoventilátort és 12 légmozgató ventilátort szereltek fel. Jelentős mértékben fejlesztették a védőberendezéseket is. 46 hordót védőráccsal, a husoló-színelő gépeket pedig védőkorláttal látták el. Gyarapították az üzemi orvosi rendelő felszereléseit és három hónapon keresztül vándorfogászat működött a Pécsi Bőrgyár területén.

Ez évben 83 ezer forintos költséggel felépítették és berendezték a 44 személyes, modern típusbölcsődét, amely ben 38 bőrgyári dolgozó gyermekéről gondoskodnak. Egy-egy gyermek után az üzem egy évben összesen 7 105 forintot fizet, míg egy-egy szülő évente mindössze 312 forint térítést fizet a gyermek gondozásáért és ellátásáért.

1954-ben az északi porta épületében, valamint a gyártelepen lévő tűzoltó laktanyában legénységszállást rendeztek be. Átszervezték az üzemi étkezdét is. A dolgozóknak ma már nem kell sorban állniok, hogy ebédet kapjanak és nem kell saját magukat kiszolgálniok. Ízlésesen terített hatszemélyes asztaloknál, három turnusban fogyasztják az ízletes és bőséges ebédet. Mult év második felétől ez év első feléig összesen 93 321 ebédet szolgáltak fel és naponta 360 üzemi dolgozó étkezik az üzemi étkezdében. Az étkezdei ellátás megjavítása érdekében saját sertéshizlalást létesítettek. Étkezés céljára eddig összesen 20 sertést vágtak le és jelenleg még 105 sertésük van.

Az üzemi konyha részére modern, gőzüstöket és konyhai bútorberendezéseket vásároltak, a konyhai személyzet létszámát pedig felemelték. Gondoskodtak a dolgozók védőétellel, munkaruhával, védőruhával, illetőleg lábbelivel való ellátásáról is. Egy év alatt összesen 753 000 forintot fordítottak védőruhákra, védőételekre és védőitalokra.

34 000 forintos költséggel az évben rendezték be kényelmes, modern bútorokkal a klubszobát, amelyet mikrórádiózás lemezjátszóval és rádióval szereltek fel.

Az üzem dísztermét újból kifestették és filmvetítőkamrát létesítettek benne. A jóléti keretből filmvetítőgépet vásároltak. Erre a célra és az ezzel kapcsolatos berendezési tárgyakra összesen 20 ezer forintot fordítottak. A hét egyik napján munka után, a díszteremben szórakoztató filmeket mutatnak be az üzem dolgozói részére.

Külön szépirodalmi és mozgalmi könyvtár, valamint műszaki szakkönyvtár, sztahanovista klubhelyiség áll a dolgozók rendelkezésére. Nemrég alakították meg a fotószakkört, amelynek jelenleg 33 tagja van. A szakkör részére 12 ezer forintos költséggel egy nagyítógépet, négy fényképezőgépet, laboratóriumi felszerelést, előhívó és másolóberendezést vásároltak és előhívó kamrát létesítettek.

Az üzem legújabb szociális létesítménye a Harkányban most épülő és befejezéséhez közeledő 20 személyes üzemi üdülő lesz. Eddig már 50 ezer forintot költöttek az üdülő építésére. Az üzem dolgozói társadalmi munkával járulnak hozzá az üdülő mielőbbi elkészítéséhez.

A bonni parlament egyhangúlag hozzájárult a diplomáciai kapcsolatok felvételéhez a Szovjetunióval

Berlin (MTI): A bonni parlament pénteken megvitatta Adenauer kancellár előző nap elhangzott kormánynyilatkozatát a nyugatnémet kormányküldöttség moszkvai tárgyalásairól, valamint a Német Szövetségi Köztársaság és a Szovjetunió közötti diplomáciai kapcsolatok megteremtéséről.

A vita első szónoka, Erich Ollenhauer, a Német Szociáldemokrata Párt elnöke, üdvözölte a nyugatnémet-szovjet kapcsolatok normalizálását. Hangsúlyozta, hogy a Német Szociáldemokrata Párt ezt első lépésnek tekinti azon az úton, amely kivezethet a Német Szövetségi Köztársaságot a német egység megvalósítása szempontjából káros egyoldalú nyugati kötöttségből. Ollenhauer kijelentette, hogy pártja változatlanul elutasítja a bonni kormány politikáját, amely a moszkvai tárgyalások során újabb súlyos vereséget szenvedett.

A vita befejezése után a szövetségi gyűlés egyhangúlag hozzájárult a Német Szövetségi Köztársaság és a Szovjetunió közötti diplomáciai kapcsolatok felvételéhez.

A parlament egy további határozatában üdvözölte, hogy a Szovjetunió hajlandó kegyelmet adni a háborús bűncselekmények miatt elítélt németeknek.

A szövetségi gyűlés tagjai harmadik határozatukban magukévá tették Adenauer egyoldalú önkényes kijelentését Németország határainak jövendőbeli megállapításáról és a bonni kormánynak arról a teljesen alaptalan igényéről, hogy az egész német nép szószólójaként lépjen fel.

Séta az őslények világában

A „Séta az őslények világában" c. film az ősi állatvilág gigantikus óriásainak életét, egymással folytatott élet-halál harcát, s a könyörtelen természettel fennmaradásukért vívott küzdelmét mutatja be.

Kb. 250 millió évvel ezelőtt élt csodálatos lények, 30—40 tonnás sárkánygyíkok, 30 méter hosszúságot is elérő állatszörnyek elevenednek meg a különleges technikával készült színes film kockáin.

A film elvezeti nézőit a föld történetének ősi korszakába, s olyan élőlényekkel ismerteti meg, amelyhez viszonyítva a ma élő leghatalmasabb állatok is korcs utódoknak tűnnek.

A mindvégig izgalmas csehszlovák színes filmet — mely világviszonylatban is egyedülálló — hazánkban először a pécsi Tiszti Klub nagytermében (szombaton este 7 órakor) és a pécsszabolcsi filmszínházban mutatja be (vasárnap délelőtt 9 és 11 órai kezdettel) a Társadalom- és Természettudományi Ismeretterjesztő Társulat.

MacMillan angol külügyminiszter a kelet-nyugati kapcsolatokról

London (MTI): MacMillan, angol külügyminiszter csütörtökön beszédet mondott a külföldi sajtószövetségben. A miniszter a kelet-nyugati kapcsolatok alakulásával foglalkozva kijelentette, hogy új „kísérleti időszak" kezdődik, amelyet a „genfi szellem időszakának" nevezett és ez „eset leg hosszú időn át fog tartani". Óvatosan megjegyezte azonban, hogy az „új irányzat"-tól nem szabad gyors eredményeket várni.

A továbbiakban azt fejtegette, hogy a Nyugatnak még hosszú ideig fenn kell tartani az erejét, „amíg tényleges és őszinte leszerelési intézkedések enyhíthetik mindkét fél terheit."

MacMillan ezután kijelentette: „Ma nem az erő helyzetéből, hanem az egyenlőség helyzetéből kell tárgyalni."

Amerikai-csangkajsekista közös hadgyakorlatok a Tajvan-szoros térségében

Peking (Uj Kína): Az Egyesült Államok és az áruló Csang Kaj-sek klikk nemrégen nagy szabású hadgyakorlatot tartott a délkínai tengerparton. Ez újabb amerikai akció volt a Tajvan-szoros térségében fennálló háborús veszély fokozására.

A szerkesztőség postájából

Nem lesz sár Újmeszesen?

Örömmel látjuk, hogy az újmeszesi üzletházak előtti térséget kőkockákkal rakják ki. Egészen megváltozik majd a környék képe.

Villanyfényben úszik az országút, s ha a tér is ki lesz kövezve, öröm lesz itt lakni. Tiszta cipőben mehetünk az autóbusz megállóhoz, s ugyanígy érkezhetünk majd el színházba, moziba.

Csak egy aggályunk van: a kövezésnél jelenleg egy szakmunkás és két segédmunkás dolgozik, félő tehát, hogy az esős időszakig nem lehet majd befejezni ezt a munkát.

BÖRZÖLI GYULA

Ami nincs a szalagon...

A vágóhídon dolgozom, a nyáron Hévizen üdültem. Pihenés közben arra gondoltam, vajon a multban eljuthattam volna-e erre a gyönyörű helyre? Soha!

A multban a fogyasztási szövetkezet alkalmazottja voltam. Nem emlékszem, hogy valamikor is szabadnapom lett volna. Sőt, amikor az igazgató „urat" kértem — egy hónapban egyszer adjon egy szabad vasárnapot, azt felelte: — „Elmúlik az nélküled is!"

No és a fizetés? És amit azon felül kapok? Ami nincs a szalagon? Ráértem, papírt, ceruzát fogtam és összeszámoltam. Júliusban családi pótlékként kaptam 1 050 forintot, fiam üdültetése 320 forintba került az államnak, az ebédhez való hozzájárulás 120,60 forint, fizetéses szabadságom 740 forint, igazgatói jutalom 100 forint, Alkotmányunk ünnepén is kaptam 100 forintot — jutalomképpen, üdülésemhez 110 forinttal járult hozzá a szakszervezet és az augusztusi szakszervezeti segély 200 forint volt. Összesen: 2 740,60 forint.

Ez a példa is bizonyítja, hogy a nép állama milyen messzemenően gondoskodik a dolgozókról. Sorolhatnám még a kedvezményeket, amelyek nincsenek a fizetési szalagon feltüntetve, de amelyeket bárki megkaphat, ha jól és lelkiismeretesen dolgozik.

BÁNFAI MÁRTON

Rossz a füstszűrő

A Dolores Ibarruri utca 17 szám alatti 8. sz. sütőüzem kéményére szerelt füstszűrő nem felel meg rendeltetésének, mivel a szűrőn keresztül nemcsak a füst, hanem a pernye is eltávozik. Ez a forró pernye ellepi a szomszédos Nagy Flórián utcai házak udvarát, beszennyezi a lakásokat, lehetetlenné teszi az udvaron a ruhaszárítást. A füstszűrő nemcsak egészségügyi, hanem tűzrendészeti szempontból is kifogásolható, éppen ezért ideje lenne, ha a Sütőipari Vállalat gondoskodnék minden szempontból megfelelő füstszűrő felszereltetéséről.

LEIKAUF ERNŐ

Hab, sör nélkül

Egyik-másik vendéglőben azt mondják a vásárlók: „Kérek 3 deci sört". Nem mernek ugyanis egy pohár sört kérni, mert gyakran előfordul, hogy a habot sör nélkül adják. A mohácsi volt „Kis Korona" vendéglőben is így tesz egy pincér, aki hosszú idő óta azon kísérletezik: hogyan lehet a sört úgy csapolni, hogy a pohárba csak hab jusson. Szeptember 12-én este ez a kísérlete már majdnem sikerült, alig egy ujjnyi sör került a pohárba, a többi hófehér hab volt.

Ötven literes hordóban ötven liter sör van, ez nem kétséges, éppen ezért lehet úgyis csapolni a sört, hogy 3 decis pohárban sör is legyen.

BALLAI ISTVÁN

A komlói szimfonikus zenekar féléves programja

A bányásznapi díszelőadáson oly nagy sikerrel szereplő szimfonikus zenekar új műsorra készül. Horváth Gyula karmester a helybeli zeneiskola igazgatója vezetésével, rendszeresen folynak a zenekari próbák.

Jelenleg az október 3-i operett-estre készülnek Lehár, Jacoby, Strauss műveivel. Az előadást Komlón, a Zrinyi Ilona kultúrotthon nagytermében rendezik meg.

Október 31-én balett-est lesz a pécsi, vagy a helybeli balettiskola növendékeinek szereplésével. Az est kiemelkedő eseménye lesz Lakatos Gabriella és Fülöp Viktor fővárosi balettművészek vendégszereplése.

Novemberben klasszikus zenekari est keretében Beethoven, Haydn, Mozart, Bartók és Kodály művek szólalnak meg a zenekar előadásában.

Decemberben a helybeli zeneiskola növendékei bemutatják Horváth Jenő—Ságodi József „Piroska és a farkas" című gyermekoperettjét.

A januári szünet után februárra operaestet szerveznek. Közismert operákból adnak elő részleteket, valószínűleg fővárosi operaénekesek közreműködésével.

A komlói városi tanács népművelési osztálya a legmesszebbmenő támogatásban részesíti a zenekart s így remélhető, hogy jelenlegi helyiséggondjaik, anyagi és egyéb nehézségeik, rövidesen megszűnnek.

TUBA ISTVÁN

Orvosolták a harkányi kórház betegeinek panaszát

A Dunántúli Naplóban a harkányi Fürdő Vállalatról megjelent két cikket elolvastuk és a bírálatot elfogadtuk. El kell fogadni a bírálatot, mert sok olyan megállapítást tartalmaz, melyek valóban megállják a helyüket. A hibákat részben az újságcikkek megjelenése előtt megkezdtük kijavítani, részben közvetlenül azok nyomában javítottuk ki.

A strandmedence szélét korábban feltöltéssel kívántuk sártalanítani. Az esőzések miatt azonban ez nem sikerült. Ezt látva salakkal és gyöngykaviccsal kísérleteztünk és úgy látjuk, hogy ez a megoldás megfelel a célnak. A víz szennyeződése, algásodása ellen már a fürdőszezon megindulása óta küzdünk, de teljes eredményt ma sem értünk el. A probléma megoldásához segítséget kértünk az Országos Közegészségügyi Hivataltól és a Vegykísérleti Állomástól. Az innen kapott segítség hozzájárult, hogy az algásodás már nem következik be olyan hamar, mint ezelőtt. A vizet sokkal gyakrabban cseréljük, mint a fürdő fennállása óta bármikor.

A kád- és az Ilona-fürdő gyékény, illetve lábrács hiányával kapcsolatban közölhetjük, hogy már az újságcikk megjelenése előtt elhelyeztük a Faipari Vállalat által készített lábrácsokat. Volt ugyan egy átmeneti időszak, amikor az Ilona-fürdőből hiányoztak a gyékényszőnyegek, illetve lábrácsok. Ennek oka az volt, hogy a nedves időjárás következtében a gyékényszőnyegek egy hónap alatt tönkrementek. Az időálló lábrácsok elkészítése viszont hosszabb időt vett igénybe.

A labdázást azért tiltottuk el, mert a vastagabbfalú gumi-, illetőleg futballabdák veszélyeztetik a fürdőzők testi épségét. Ugyanakkor vállalatunk sem az újságcikk megjelenése előtt, sem utána a ballonlabdával való játékot nem tiltotta meg. Ezt az intézkedést a fürdőzők legnagyobb része helyeselte, kár, hogy az újságcikk félreérthető kitétele miatt e téren újabb viták keletkeztek.

Szeretnénk elérni, hogy a gyógyulásukat kereső dolgozók éppen úgy, mint az üdülők, mindent megtaláljanak, amit Harkányfürdőtől várnak és ennek érdekében továbbra is szívesen veszünk minden észrevételt és bírálatot.

BÁNYAI FERENC
igazgató,

PÁRT ÉS PÁRTÉPITÉS

Házról-házra járnak a kölkedi népnevelők

Erős, virágzó gazdaság

a kölkedi Uj Élet Termelőszövetkezet. A megalakulás óta eltelt öt év alatt 116-ra emelkedett tagjainak száma. 1950-ben nem volt állatállomány, ma már 48 anyakocát, 34 lovat tartanak. Tavaly nem egész hét forint készpénz jutott egységenként, ebben az évben pedig tíz forintnál is több lesz, s egy-egy munkaegység összértéke eléri a 31 forintot. A szövetkezet egyik legszorgalmasabb családja, a Takaró-család 1025 munkaegységre körülbelül 31 775 forint értéket kap. Dancs György 584 munkaegységével körülbelül 18 104 forint, Kaiser János és fia 835 munkaegységgel 25 885 forintnyi jövedelmet szerez.

Nemrég még nagyon keveset tudtak erről a kívülállók. „Mindenki láthatja" elv alapján nem ismertették velük, s érthető, hogy senki sem jelentkezett felvételre. A mult hetekben aztán megtört a jég...

Amikor a legutóbb tartott népnevelőértekezleten a termelőszövetkezet eredményeiről beszélgettek, — elhatározták a kommunisták: sorra meg látogatnak a faluban minden dolgozó parasztcsaládot, ismertetik velük a csoport eredményeit, s meggyőzik őket arról, hogy nekik is a szövetkezetben a helyük. Az első csoportba húsz családot szemeltek ki. Minden népnevelőpár kapott két-két házat azzal, hogy rendszeresen látogassa meg lakóit. Azóta esténként, amikor kigyulladnak a kölkedi lakóházakban a lámpák, s mindenki elvégezte már munkáját a kertészetben, a csarnokban, vagy egyebütt — elindulnak a népnevelőpárok.

A tsz-agitációba csak a legjobb csoporttagokat vonták be, akik közvetlen részesei a termelőszövetkezet életének és tudnak az ottani munka minden részletéről.

Irmei József, a párvezetőség titkára kéthete lett tagja a csoportnak. Most már nemcsak mint a gépállomás kihelyezett agronómusa, hanem mint a tsz rendes tagja dolgozik a csoportban. Azóta ő is agitál, érvel, s most már nem mondhatja senki sem rá: „Vizet prédikál és bort iszik". Kovács Pál tízholdas középparasztot látogatja rendszeresen. Nagyon nehéz fába vágta a fejszéjét, amikor elhatározta, hogy az 58 éves gazdát beviszi a csoportba. Megkeresi a legjobb érveket, s azzal igyekszik hatni rá. Amikor Kovács Pál azzal „védekezik", hogy nem bírja a nehéz munkát, mert fullad, ő ígéri, hogy egészségi állapotának megfelelő beosztásba teszik. Ha a gazda öregségére hivatkozik, Irmei elvtárs így érvel: „Vannak öregebbek is nálunk a csoportban". S ha Kovács Pál kimondja, ami leginkább szorongatja a szívét: ki fogja eltartani őt öregkorára, arra is kész a felelet: „Van a tsz-nek szociális alapja, abból tartjuk el az idős tagokat". S hallhatja a gazda a példát is: „Gyenis Jánosné, a tsz egyik idős tagja ezer forintot kap évente, azonkívül biztosítják számára az évi fejadagot, a háztáji földet, elvégezzük neki a nehezebb munkákat, szóval nem hagyja magára a tagság". Az érvek Kovács Pált is gondolkodóba ejtik, de a választ majd csak később adja meg....

Nehéz munkájuk van

a népnevelőknek, de legalább annyira szépnek tartják. Csomor János, a tsz elnöke és Baranyai Józsefné, a községi tanács elnöke azt sem tudták hova legyenek nagy örömükben, amikor több beszélgetés után Kőházi Pál tízholdas egyéni gazda aláírta a belépési nyilatkozatot. Kőháziék is elvárták: mondjanak el mindent a népnevelők a csoportról, s oszlassák el kételyeiket: elengedik-e majd őket látogatóba a szigetben lakó tanító fiukhoz? Lesz-e szabadidejük? Kifizetik-e a lovak és a kocsi árát? S a két népnevelő nert fukarkodott a beszéddel: mindenkinek van szabadideje, s még több is, mint az egyéniek nek — (Kőháziék, vasárnap délután lévén éppen egy nagy szekér szénával jöttek meg a mezőről.) Természetesen van fegyelem is, nagy munkaidőben a tsz tagok sem mennek látogatóba, de olyankor az egyéni gazdának sem jut arra ideje. A lovak és a kocsi árát is megkapják részletenként. Az első részletből pedig — megszabadulhatnak egyik gond juktól — újra vakoltathatják a házukat. Amikor mindezt elmondták a Kőházi családnak, nem a megszokott választ kapták, hogy jöjjenek el holnap is, hanem — Kőházi Pál — válaszul aláírta a belépési nyilatkozatot.

A kölkedi tsz népnevelőinek munkája igen eredményes. Az utóbbi hetekben 12 új belépőt vittek a csoportba, s ami a további agitáció sikerét megalapozza: az új belépők egyharmada kommunista, mint Szabó Sándor, Németh Károly, Irmei József és Takács Lajos. Őket is mindjárt beosztották a népnevelők közé. Az eredményeket kéthetenként — népnevelőértekezleten összegezik. Ilyenkor beszélik meg az új feladatokat is. Legközelebb arról lesz majd szó, hogy a népnevelők — ha felkeresik a dolgozó parasztcsaládokat, necsak a helyi termelőszövetkezet eredményeiről beszéljenek, hanem mondják el, hogy fejlődnek a megye más termelőszövetkezetei.

Nagy feladat vár

még a kölkedi népnevelőkre. Kétszázötvenhét egyéni gazda van jelenleg a faluban — mégegyszer annyi, mint a tsz tagjainak száma. Az egyéniek nagyrésze látja, milyen eredményeket ér el a csoport, van olyan is, aki csak a hívó szóra vár, de legtöbbjüket nehezebben lehet meggyőzni. Most arra van szükség, hogy a tsz-tagok kommunista népnevelőkkel az élen, harcoljanak soraik szélesítéséért, minél több egyéni gazda megnyeréséért.

H. M.

Tudod-e,

... hogy gyermekjátszóterek létesítésére, felszerelésére és javítására összesen 18 ezer forintot fordított Pécsett a városi tanács,

... hogy Magyarlukafa községi tanácsa elhatározta: a jövő esztendőben a már meglévő orvosi tanácsadó helyiség felszerelését és a könyvtár gyarapítását biztosítja a békekölcsönrészesedésből,

... hogy a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat az elmúlt félév alatt 240 lakást magábanfoglaló épületet újított fel, 15 épület felújítása pedig folyamatban van 3 800 forintos költséggel.

... hogy a pécsi Vízmű kapacitása 12 ezer köbméterre emelkedett ez év nyarán a múlt évben és ez évben végre hajtott beruházások révén,

... hogy a Pécsi Városi Tanács 50 ezer forintot fordított ez évben az utcák portalanítására,

... hogy Somogyviszló községi tanácsa tervbevette: a békekölcsön visszamaradó összegét a jövő esztendőben kultúrház berendezésének gyarapítására fordítja majd,

... hogy a pécsi tanács felügyelete alatt működő kereskedelmi vállalatok összesen 1,895.000 forintot fizettek be terven felüli nyereségként és ennek az összegnek az 50 százaléka a községfejlesztési alapba került,

... hogy Gyűrűfű község tanácsa a jövő esztendőben kultúrotthont létesít és az ehhez szükséges anyagok egy részét a békekölcsön részesedésből szerzi be,

... hogy a városi kórházak korszerűsítésére 150 ezer forintot, a Vorosilov utcai orvosi rendelő építésére pedig 5000 forintot fordít Pécs város tanácsa.

Teljesítsék vállalásukat a frontbrigádok!

Tegnap értékelték a pécsi és a komlói szénbányászati tröszt frontbrigádjai között folyó párosversenyt a szeptember második dekádjában elért eredmények alapján. A frontbrigádok többsége nem teljesítette kötelességét s ennek következtében mindkét szénbányászati trösztünk adóssággal küzd.

A párosverseny szeptemberi tapasztalatai tehát arra hívják fel a figyelmet, hogy párt- és szakszervezeteinknek, de az üzemek műszaki vezetőinek is sokkal nagyobb gondot kell fordítaniok a versenyzők segítésére, buzdítására. A közeledő télre való felkészülés szükségszerűen megköveteli, hogy bányaüzemeink napról-napra teljesítsék tervüket, hogy mindig több szenet adjanak a népgazdaságnak. Ez pedig elsősorban a frontbrigádok munkájától függ, attól, hogy a két tröszt brigádjai közötti párosversenyben milyen eredmények születnek. Már csak néhány nap van hátra a harmadik negyedévi terv teljesítéséből. Kövessenek el mindent frontbrigádjaink, hogy szeptember harmadik dekádját már jobb eredményekkel zárják s ezzel is teremtsenek szilárd alapot az utolsó negyedévi s ezzel az évi terv határidő előtti teljesítéséhez.

A két szénbányászati tröszt és a frontbrigádok párosversenyének részletes eredményei szeptember 20-ig:

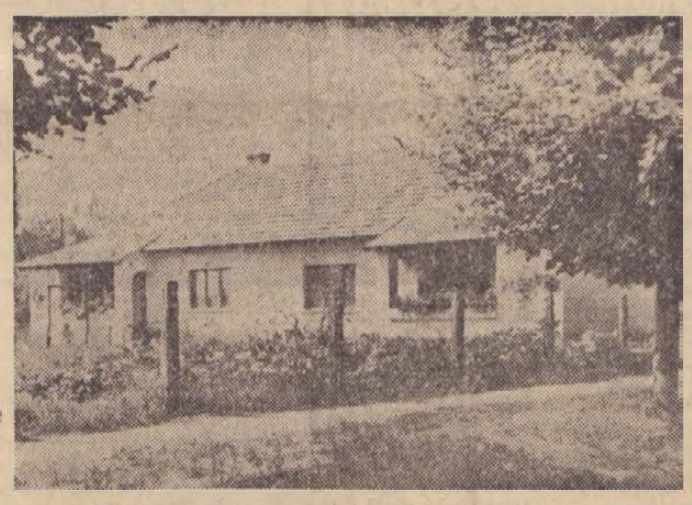
Pécsi Szénbányászati Tröszt:	
Tervteljesítés	*101.0%*
Összüzemi telj.	*94.9 „*
Igazolatlan műszakm.	*0.9 „*
Komlói Szénbányászati Tröszt	
Tervteljesítés	*95.1%*
Összüzemi telj.	*96.2 „*
Igazolatlan műszakm.	*1.- „*

A frontbrigádok versenyében az első Kopa Lajos Petőfi-aknai brigádja lett. Tervét szeptember 20-ig 145.6 százalékra teljesítette és 701 csille szenet adott terven felül. A második helyet Gáll János István-aknai frontbrigádja nyerte el 140.5 százalékos eredményével. Terven felül adott csilléik száma: 560. Lemle Henrik Béta-aknai csapata lett a verseny harmadik helyezettje. 136.8 százalékot értek el s 624 csille szenet adtak terven felül.

Kiemelkedő eredményt ért el ezen kívül még Vajda József Petőfi-aknai csapata (133.8 százalék), Grósz István nagymányoki brigádja (135.9 százalék) és Hucker József mázai brigádja (135.9 százalék).

Vörös János Béta-aknai brigádja ebben az időszakban 134.5 százalékos eredményt ért el s ezzel lényegesen megelőzte Széchenyi-aknai versenytársát, a Jelenszki-brigádot. A Vörös-brigád — amely az oroszlányi Oravecz György és a zwickaui Franz Franik brigádokkal is párosversenyben áll, — szeptember 21-én teljesítette 1955. évi tervét is s azóta már az 1956-os évi terv teljesítéséért harcol.

Az első ötéves tervben



az 1952—1953-as évben ilyen csinos, összkomfortos, kertes családi házakat épített államunk a szigetvári járási tanács dolgozóinak

Tíz százalékkal csökkentik a tervüket nem teljesítők számát

A kesztyűgyár fiataljai csatlakoztak a bőrgyáriak felhívásához

A Pécsi Kesztyűgyár DISZ fiataljai elsőnek csatlakoztak a Pécsi Bőrgyár DISZ-szervezetének versenyfelhívásához. — Vállalásukban azt írják, hogy 10 százalékkal csökkentik a 100 százalékon alul teljesítők számát. Ennek érdekében szakmai tanfolyamot indítanak. — Az üzemben négy ifjúsági brigádot alakítanak október 15-re.

Műhelyrészenként versenyt szervez a DISZ-szervezet a legjobb szabász, kézivarrodai, valamint gépivarrodai ifjúmunkás cím elnyeréséért. A verseny győztesét megjutalmazzák.

Ezen felül ígéretet tesznek arra is, hogy az októberben induló Petőfi-iskolán három százaléknál nagyobb lemorzsolódás nem lesz és a gyár DISZ-szervezetének létszámát 96-ról 280-ra emelik.

A csatlakozást aláírták: Takács József igazgató, Merling József DISZ-titkár, Bucskó Emil ü. b.-elnök.

Sokan kötnek kukoricaértékesítési szerződést

A Megyei Begyűjtési Hivatal jelenti, hogy a mohácsi járásban is szívesen kötnek értékesítési szerződést kukorica termésfeleslegükre az egyéni gazdák. A Mohácsi Terményforgalmi Vállalat által megkötött szerződések közül csak Keibli Jánosét vegyük például: beadási kötelezettsége 128 kiló májusi morzsolt. Mivel ennél jóval több termése ígérkezik, szerződésileg kötelezte magát arra, hogy 30 mázsa májusi morzsoltnak megfelelő menynyiséget szállít le tőrés után 240 forintos állami szabadárért. Ha akarja, az összeg felét előlegként akár nyomban fel is vehetné, így most mindjárt 3600 forint ütné a markát. Bajnoki Lajos mohácsi termelő tíz, Farkas János hatholdas kölkedi gazda pedig beadási kötelezettségén felül 30 mázsa kukoricára kötött eddig értékesítési szerződést.

Szabadpiac

A beadási kötelezettségek lelkiismeretes teljesítése után a Megyei Begyűjtési Hivatal a mohácsi járásban: Liptód, Nagynyárád, Homorud, Görcsönydoboka, Dunaszekcső, Lánycsók, Dunaföldvár, Bár, Babarc, Szűr, Töttös, Versend, Udvar, Somberek és Kisnyárád községeknek kenyér- és takarmánygabonára; Szajk, Bóly és Majs községeknek csak kenyérgabonára; Székelyszabar, valamint Borjád községeknek pedig csak takarmánygabonára visszaadta a szabadpiaci értékesítés jogát.

— A MAGYAR-SZOVJET TÁRSASÁG szeptember 25-én vasárnap délelőtt 9 órakor kibővített választmányi értekezletet tart az MSZT székházában. Ez alkalommal Felvégi Ferenc megyei titkár beszámol az MSZT Baranya megyei szervezetének munkájáról.

— OROSZ, NÉMET, FRANCIA, ANGOL, olasz, bolgár és horvát nyelvtanfolyamokat rendez Pécsett felnőtteknek és gyermekeknek a Pedagógusok Szakszervezete „Nevelők Háza." Beiratkozni szeptember 30-ig délután 6 és 8 óra között lehet a Nevelők Háza Szent István tér 6 szám alatt.

Műszaki brigád segíti a dolgozók javaslatainak megvalósítását István-aknán

Egy tizenöttagú csoport tartott megbeszélést a múlt hét csütörtökén a késő délutáni órákban István-aknán. Az elnöki asztalnál Vereckei Rezső főmérnök ült, a sarkon Rufli Lajos Kossuth-díjas foglalt helyet, azután Kladivó elvtárs, többszörös sztahanovista munkamódszerátadó, Kis Gadó elvtárs a gépüzemből következett. Részt vettek a könyvelés és a szakszervezet dolgozói is.

Mi dolga akadhatott ennek a csoportnak, hiszen ők már eleget tettek napi kötelességüknek? Egy kis jegyzőkönyv válaszol erre. Lapjairól a dolgozók javaslatát, az azokról való döntést olvashatjuk. Ezek ről tanácskozott tehát a kis csoport, vagy pontosabban a műszaki brigád.

A brigád néhány héttel ezelőtt alakult azzal a célkitűzés sel, hogy az aknán elhangzott javaslatok, újítások bevezetését megkönnyítsék. Havonta tartanak rendszeres ülést, most volt az első.

S már ez a megbeszélés is értékes volt. Turi László vájár indítványozta, hogy a hazafelé való fejtésnél ne a fejtési csapatok teljesítménye alapján bérezzék a fabeadókat. Ez nem ösztönzi őket, hogy kifogástalan munkát végezzenek, pontosan kiszolgálják a fejtéseket. A brigád tagjai nagyszerűnek találták az ötletet és hosszasan beszélgettek, vitatkoztak róla. Végül úgy döntöttek, hogy Turi elvtárs indítványa nyomán ezután külön kiszámítják a fabeadók teljesítményét is. Az első próbák már sikerrel jártak. A Bozsércsapat — kinek fejtésében megvalósították a javaslatot, — most rendszeresen 112 százalék felett teljesíti tervét.

A műszaki brigád segít abban hogy ezután mindenütt megvalósítsák ezt a rendszert, és nem lesz nehéz, hiszen Vereckei elvtárs, a főmérnök, és több műszaki vezető is tagja a brigádnak.

Lőrincz Levente főmérnökhelyettes javaslata alapján a III. szinten a 3. nyugatitól keletre a négyes fekütelep csapásirányában gépesítik a vágatot: szállítószalagot helyeznek el. A pécsi bányákban idáig még nem alkalmaztak szállítószalagot. Ez az első kísérlet. A szállítószalag először csak egy, később két telep termelését továbbítja. Ezáltal 10 munkaerő szabadul fel, vagyis 25 műszakot takarít meg az üzem egy nap.

Győző Jenő főaknász javaslatát, — hogy cementből, fából és fűrészporból készítsenek pillért biztosításhoz — kísérletezésre utasította a brigád. Lehetne még tovább is sorolni a jobbnál-jobb indítványokat, ésszerű elgondolásokat, melyekről tudomása van a brigádnak s segíti annak megvalósítását.

Régebben egyedül csak az újítási megbízott törődött az újításokkal, az ésszerűsítések megvalósításával. De Kis Gadó elvtárs hiába igyekezett: egyszemélyben volt az üzem energetikusa és újítási megbízottja is. Ritkán volt alkalma eljutni a dolgozók többségéhez s az egyáltalán nem állt módjában, hogy maga járja mind a nyugati mind a keleti bányamezőt. Így nem volt, aki serkentse a dolgozókat. Amit rajta kívül tettek, az igen általános volt, a segítség csak szavakban nyilvánult meg s nem tettekben. Így aztán meg is csappant egy idő múltán a beadott újítások száma.

A 15 tagú brigád végetvet ennek az állapotnak. Nekik módjukban áll, hogy a nap bármelyik időpontjában beszéljenek a dolgozókkal, hiszen ott dolgoznak köztük, s ezt az alkalmat ki is használják. — Turi László vájár, akinek javaslatát már megvitatta a brigád, régebben nemcsak jó szakmunkás hírében állt, hanem mint újító is kitűnt. Végül ő is beleúnt a sok huzavonába. A napokban találkozott Rufli elvtárssal, a műszaki brigád egyik tagjával.

— Aztán hogyan, milyen szellemben működik ez a brigád? — kérdezte. Rufli elvtárs megmagyarázta, ha valakinek helyes, ésszerű elgondolása, jó javaslata van, az forduljon bizalommal a brigádhoz, mert az gondoskodik arról, hogy megvalósuljanak. Az volt a válasz erre:

— Akkor ezután én sem tartogatom magamban azt, amit kigondoltam.

A brigád munkájának egyik legfontosabb feltétele, hogy a dolgozók jól megismerjék az újítási rendeletet. Béres Imre és Lanczner Ferenc lakatosok helyes elgondolás alapján a gépházban lévő légsürítő hűtőtér tisztításának idejét egyötödére csökkentették. Nem is gondoltak arra, hogy ez újításnak számít. Művezetőjük, Buzási Mátyás elvtárs hívta fel a figyelmet erre. Ilyen esettel gyakran lehet találkozni István-aknán. A brigád feladata, hogy ezek napvilágra kerüljenek. Gondoskodjanak arról is, hogy egy-egy hasznos újítást hogyan lehetne elterjeszteni, minél több üzemben alkalmazni. Legyenek közvetítői az újnak.

Támogatást, segítséget érdemelnek a műszaki brigád tagjai, akik munkaidő után szívesen áldozzák szabad óráikat azért, hogy a jó javaslatok nyomán minél olcsóbbá, könnyebbé váljék a termelés.

G. F.

HIREK

— *TIZENNÉGY SZOCIÁLIS OTTHON működik Baranya megye területén. Ebből kilencet az ötéves terv alatt létesítettek.*

— LUZSOK KÖZSÉGBEN a békebizottság szeptember 24-én este 8 órakor ünnepi béke-estet rendez a kultúrotthonban. Az ünnepi béke-esten közreműködik a vajszlói kultúrgárda.

— *KORSZERŰSITETTÉK a mohácsi selyemgyár világítóberendezését 150 ezer forintos költséggel. Csütörtökön pedig átadták az üzem dolgozóinak a 40 ezer forintos beruházási költséggel létesített üzemi fürdőt is.*

— MŰUTAT ÉPITENEK Pécsbánya és Szabolcs között 600 ezer forintos költséggel. Az új út, amely járműközlekedésre is alkalmas lesz, 5 kilométerrel rövidíti meg a bányászok útját.

— *A MOHÁCSI SZOCIÁLIS OTTHON részére 650 fával gyümölcsöst létesítenek.*

— A KOMLÓI SZÉNBÁNYÁSZATI TRÖSZT üzemeinek korszerűsítésére és új aknák létesítésére az első ötéves terv alatt több, mint 150 millió forintot fordítottak.

— *VASÁRNAP ADJÁK ÁT rendeltetésének a másfél millió forintos költséggel épített új, hattantermes sásdi iskolát. A felszabadulás óta a sásdi iskola a tizenhatodik új általános iskola megyénkben.*

— ERDEI FALOPÁSÉRT a III. kerületi tanács szabálysértési előadója Tóth István Aranyhegy 3 szám alatti lakost 100, Volcsányi Márton Szentkút 4 szám alatti lakost 150, Páll János, Magyarürög 81 szám alatti lakost 120, Kremling Lajosné, Kismélyvölgy 11 szám alatti lakost 100 és özv. Paller Mihályné, Kismélyvölgy 15 szám alatti lakost ugyancsak 100 forint pénzbírsággal sujtotta.

Egy iskolában, ahol „semmi sem változott"

Az iskolán már messziről látszik, hogy nem a közelmultban épült. Patinás falait belepi a repkény, vagy valami más inas, szerteszét ágazó kúszónövény, egyetlen tantermében barnára értek, tükörsímára csiszolódtak a padok. Több nemzedék csiszolta, koptatta ilyenné.

Vas István nevelő talán éppen az öreg iskolával együtt kezdte meg munkáját a gyermekek között és az iskolaépülettel öregedett meg Csobokapuszta szeretett, köztiszteletben álló tanítóbácsijává. Negyven esztendeje tanít itt, egyhelyen és negyven éve, mikor először ült le asztalához, talán éppen ilyen nyugodtan, halkan, megfontoltan beszélt, mint most.

Mert első feltűnő jellemzője Vas Istvánnak a csendes, bölcs beszéd. Csak akkor keresi kissé akadozva a fonalat, mikor mentegetődzik:

— Ne haragudjék a rendetlenségért, de a feleségem beteg. Kórházban feküszik Pécsett és így mindent én intézek...

Pedig — nem is volt rendetlenség a kis szobában, ahová bevezetett és kényelmesen leültetett. Azután — mintha nem is először látott volna, hanem régi-régi ismerőse, tanítványa lennék — egy nylonzacskóból vagy tíz csomag külföldi cigarettadobozt rázott elő.

— Tessék, válasszon!

Látta, hogy elcsodálkozom a választék láttán, így hát megmagyarázta a cigaretták eredetét:

— A lányom Dániában dolgozik, külkereskedelmi vonalon. Ő küldte...

Hallgatunk, pöfékelünk. Én azért hallgatok, mert úgy érzem, rossz helyre jöttem. Az iskola fejlődéséről, gyarapodásáról akartam írni, de itt láthatólag, első pillantásra is bizonyos, hogy semmi sem változott... Ő talán azért nézi szótlanul a kékszínű füstöt, mert a lányára gondol, aki külországban lám, milyen jól megállja a helyét és képviseli a hazát, vagy éppen a kérdést várja. Mert az úgy szokásos, hogy az újságíró kérdez, a „riportalany" meg felel...

Hogy ne telepedjen végül is mellünkre a csend, megkérdezem: milyen volt az élet a pusztán és az iskolában Eszterházy herceg birtoklása idején? A tanítóbácsi friss emlékezetű, mert részletesen, aprólékos pontossággal mesélgeti a harminc-negyven évvel ezelőtt történteket... Hogy a nyomorúságos cselédviskókban egy konyhához négy szoba és olykor-olykor nyolc család is tartozott... Azután rögtön úgy fordítja gondolata fényszóróját, hogy a kérdést az iskola, a tanulás szemszögéből világítsa meg:

— Gondolhatja, hogy így nem volt hol tanulniok a gyerekeknek. Örültek, ha a kuckóban csendben meghúzódhattak... De ha lett is volna hol tanulniok, iskolába akkor se jártak soká. Korán munkára fogták őket. Kevés volt a kommenció, kellett a gyerek keresete is. Hat osztályos volt az iskola, de legtöbben a hatot se végezték el. Három-négy elemi után kiállt a gyerek az iskolából. Ő már „végzett"...

Megpróbálok közbe-közbe kérdezni. Hiába. Nem beszél arról, amit elmondtak a pusztai emberek, hogy Vas István annakidején hogyan küzdött az uraság és a mindenkori intézők vagy bérlők ellen, hogy három esztendőn át oktatott anélkül, hogy egyetlen pengő fizetést kapott volna. Ha nem beszéltek volna annyian és olyan meggyőzően ezekről a harcokról, bizony el sem hinném, erről a szelíd, csendesbeszédű emberről, aki csak ennyit mond róla:

— Néha összekülönböztünk az intézőkkel is. Muzsival meg a Szüccsel... Mert ők is akadályozták a tanítást. Érdekük volt, hogy a cselédnek ne okosodjék... Gondolja csak el! Harminc év alatt egyetlen tanulóm ment felsőbb iskolába... Mi is volt a neve... no... Nem jut már eszembe, de tudom, hogy kertész volt az apja. Hát ő továbbtanult. Jogot végzett. De a többi? Maradt béresnek, cselédnek...

Ahogy meséli csoda, hogy ez az egy is tanulhatott. Mert ugyan az apák a hátukon vitték volna be mezítlábas gyerekeiket a pécsi középiskolákba? Vagy féllábon ugráltak volna le az utat azok a cselédgyerekek, akiknek közös csizmájuk volt öccsükkel, bátyjukkal?...

Egy cigaretta lesz füstté, hamuvá, míg a régi iskoláról — nem annyira az épületről, a felszerelésről, hanem inkább a szellemről, a lehetőségekről beszél. Mert Vas István nem a falakat, nem a holt padokat tartja legfontosabbnak, hanem a körülményeket. És ha az előbbiek nem is változtak — az utóbbiak annál inkább.

Mert lám, az épület ódon, a padok kopottak, de már nem 70—80 fiúval, lánnyal vesződik a tanítóbácsi, hanem csak huszonöttel. Ez az alsó tagozat. A felső tagozat a körzeti iskolába jár Sumonyba. Jobb, szakosított nevelést kapnak ott az érettebb, fogékonyabb gyerekek, mintha egy tanteremben lennének zsúfolva az alsó tagozattal. Mégis, míg ezt elérte Vas István, négy puszta makacs népét kellett meggyőznie.

De ezt már új cigaretta füstjébe burkolózva meséli. Szeretném látni a szemét. A tanító éles, sokatlátó, de jóságos szemét, hogy borús-e még, mint az imént volt. Az első cigarettánál.

Nem látom, mert előtte gomolyog a füst, csak a hangjából veszem észre, hogy mosolygósabb... Talán gyorsabban, lendületesebben is beszél, mint az imént. Még a hangját is felemeli, mikor megkérdem, akad-e sok hiányzó?

— Nem, nem! — tiltakozik sebesen. — Talán egy hiányzóm volt az idén. Az is igazolt. A többiek járnak rendesen. Nincs már egyik gyerekről a másikra vándorló csizma, a sár sem akadály...

Mintha méltatlankodna is kissé. Hogyan kérdezhetek ilyet az „Oktatásügy kiváló dolgozójá"-tól...: Ha sok hiányzó gyereke lenne, bizonyára nem kapott volna kitüntetést. Azt manapság nem osztogatják ingyen.

Mindezt nem mondja, lehet, hogy nem is gondolja, — csak furcsáló tekintetének súlya alatt érzem, vélem, hogy ilyen vagy hasonló jár az eszében. És hogy bizonyítékokkal bizonyítson, kezdi sorolni a neveket:

— Fodor János Szombathelyen elvégezte a Gépipari Technikumot, Fehér László ugyancsak gépiparit végzett az idén. Most Inotán dolgozik. Ilia Júlia itt, Csobokán agronómus, Fodor Gyula a bári állami gazdaságban működik, mint mezőgazdász, aztán itt van még...

— Kik ezek? — vágok közbe.

— Akik innen, a csobokapusztai iskolából kerültek magasabb iskolára — feleli. — Sokan vannak ilyenek... Néha írnak, néha meglátogatnak, tudok róluk, számontartom őket...

Azt bizonyára nem tudja, hány padja van, vagy hogy az osztály milyen hosszú, milyen széles. De hogy hány tanítványa van, hogy hová kerültek a tavalyiak, hová lettek a kétévelőttiek, tízévelőttiek, — azt tudja, azt számontartja.

Régen, 10 év előtt nem volt nagy dolog számontartani.

Egy kivételével a többi mind cselédgyerek volt, cseléd lett. Nem vitt ki útja az Eszterházy-birtok határain túlra.

Most: egyik ide, másik oda, harmadik amoda. Továbbtanul — munkás lesz, földet művel, de a sajátját, vagy a gazdaságban marad becsületes bérért... Nehéz őket összeszámlálni.

Vas István megteszi. Egy iskolában, ahol „semmi sem változott", jó az ilyen „apró" változásokat is figyelemmel kísérni, jól megjegyezni.

GARAMI LÁSZLÓ

SPORT

Törekvés-Sztálinvárosi Vasas mérkőzés lesz vasárnap Otthonában játszik a Komlói Bányász

A magyar labdarúgóválogatott nagy mérkőzés előtt áll. A Szovjetunió labdarúgócsapatának igen jó híre van és ezt a hírnevét legutóbb a világbajnok nyugatnémet csapat legyőzésével teljes mértékben igazolta. A mérkőzést Budapesten a Népstadionban játsszák, a magyar csapat összeállításánál figyelembe vették Dankát, a Pécsi Dózsa kiváló játékosát is.

NB II-es csapataink közül a Pécsi Törekvés vasárnap Pécsett mérkőzik a Sztálinvárosi Vasassal. A két csapat találkozóját délután fél 4 órai kezdettel rendezik meg a vasutas sportpályán. A szurkolóknak így alkalmuk nyílik a magyar—szovjet labdarúgómérkőzést rádióközvetítés útján meghallgatni a pályán felállított hangszórókon keresztül. A Komlói Bányász ellenfele a Váci Bástya lesz, a mérkőzés Komlón kerül sorra fél 5 órai kezdettel. Az esélyeket nézve a komlóiak jobbnak látszanak otthonukban a vácialknál, a Törekvésnek azonban igen jól kell játszania, ha pontot, vagy pontokat akar szerezni a sztálinvárosi csapattól.

A Pécsi Dózsa vasárnap Budapesten a Bp. Vasassal játszik tartalékbajnoki mérkőzést. A mérkőzésen a Bulgáriából hazatért első csapat játékosai jutnak szóhoz.

A megyei labdarúgóbajnokság során ma két mérkőzést játszanak. A Verseny utcai pályán a Pécsi Vasas az Építőkkel találkozik fél 5 órai kezdettel, a sörgyár sporttelepén ugyancsak fél 5 órai kezdettel a Pécsi Kinizsi a Hidasi Bányászt látja vendégül. Vasárnap délelőtt a Tüzér utcai sportpályán kerül sor 10 órai kezdettel a nagy érdeklődéssel várt Haladás—Pécsbányatelepi Bányász mérkőzésre. A forduló további mérkőzései: Mecsekszabolcsi Bányász—Szászvári Bányász, Mecsekszabolcs 16, Pécsi Szikra—Szigetvári Kinizsi Kokszművek pálya 10, Mohácsi Bástya—Pécsújhegyi Bányász Mohács, 16.30, Szigetvári Vörös Lobogó—Pécsi Traktor, Szigetvár, 16.30.

Az országos bajnokságban szereplő Törekvés férfi és női kosárlabdacsapata ma Pécsett játszik. A mérkőzéseket a Törekvés tornacsarnokában tartják. A Törekvés—Duna Cipőgyár találkozón a vendégek az esélyesebbek, de az őszi évadra jól felkészült pécsi csapat könnyen meglepetést okozhat. A Törekvés férfi csapata a Bástya VTSK ellen veszi fel a küzdelmet. A pesti csapat a bajnoki táblázaton az ötödik helyen áll. Mégis szoros mérkőzés várható, hiszen a Törekvés csapatának szüksége van minden pontra.

A megyei kosárlabdabajnokság őszi fordulójának mérkőzései megkezdődnek. A Meteor pályán szombaton délután, a Törekvés tornacsarnokában vasárnap délelőtt lesznek mérkőzések.

A területi röplabdabajnokság női rangadóját, a Haladás—Vörös Meteor mérkőzést vasárnap délelőtt 10 órakor játsszák a Meteor Radonai utcai sportpályáján. A Pécsi Bástya férfi csapata Simontornyán mérkőzik a vasárnapi fordulóban, a Komlói Bányász pedig a Szekszárdi Bástyát fogadja. Több mérkőzést játszanak a városi röplabdabajnokság során is vasárnap.

A megyei kispálya kézilabdabajnokság egyik legérdekesebb mérkőzését játsszák le vasárnap Komlón. A bajnokságra törő Pécsbányatelepi Bányász lesz a hazai csapat ellenfele. Izgalmas küzdelem várható a Szigetvári Vörös Lobogó—Pécsújhegyi Bányász női mérkőzésen is, melyen a két legjobb női csapat találkozik.

Az országos Béke Kupa asztalitenisz csapatbajnokság vasárnapi sorsolása szerint a Pécsi Vörös Meteor férfi csapata Budapesten a Zuglói Dózsa együttesével mérkőzik.

Pécsi Dózsa—Bp. Vasas sportkörök között ifjúsági birkózóverseny lesz vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel a Nagy Lajos Gimnázium tornatermében.

A Pécsi Törekvés vasárnap tervezett motorkerékpár versenye közbejött technikai akadályok miatt elmarad. A versenyt későbbi időpontban rendezik.

Hétközben két megyebajnoki mérkőzést játszottak, a Haladás 3:1-re győzte le a Hidasi Bányászt, a Pécsi Postás pedig 2:0 arányban a Mecsekszabolcsi Bányászt.

Megyei II. osztályú labdarúgómérkőzések eredményei

Nyugati csoport: Villány—Sellyei Vörös Meteor 1:0, Szentlőrinc—Beremendi Építők 3:1, Siklós—Beremendi Vörös Csillag 9:0, — Szentegát—Egerág 3:0, Csobokapuszta—Vajszló 4:2.

Keleti csoport: Sátorhely—Pécsvárad 6:0, Komlói Bányász II—Hosszúhetény 3:1, Bóly—Véménd 2:1, Töttös—Babarc 5:1, a Mohácsi Vörös Meteor—Dunaszekcső mérkőzést később tartják.

Komlói csoport: Szászvár—Mágocs 3:2, Komlói Dózsa—Komlói Kossuth-akna 2:0, Csikóstöttös—Komlói Béta-akna 1:0, Komlói Építők—Magyarszék 1:1. A Mánfa—Sásd mérkőzést később játsszák.

Szombati sportműsor

Labdarúgás: megyebajnoki mérkőzések: Pécsi Vasas—Pécsi Építők, Verseny utca 16.30, Pécsi Kinizsi—Hidasi Bányász, Sörgyár pálya 16.30.

Kézilabda: Traktor—Haladás megyei női, Traktor pálya 17.

Kosárlabda: Pécsi Törekvés—Vörös Lobogó Duna Cipőgyár OB női mérkőzés, Törekvés tornacsarnok 18, Pécsi Törekvés—Bp. Bástya VTSK OB férfi mérkőzés, Törekvés tornacsarnok 19.15. Dózsa—Meteor megyei férfi, Tüzér u. 15.30.

Röplabda: Haladás—Dózsa városi férfi, Egyetemi Tornacsarnok 18. Bástya—Gépipari városi férfi, Pénzügyőrség pálya 17, Ped. Főiskola—MTH 500, városi férfi, Ped. Főiskola 17, Haladás—Ped. Főiskola városi női, Egyetemi Tornacsarnok 17.

Orvosi ügyelet

A következő orvosok — sürgős esetek ellátására — ünnepi ügyeletes szolgálatot tartanak lakásukon a Megyei Rendelőintézet biztosítottjai részére szeptember 24-én déli 12 órától szeptember 26-án reggel 6 óráig.

I. tömb: a város nyugati fele Széchenyi-tér, Sztálin u., Bem utca, Bajcsy Zs. u. és a Siklósi úttól nyugatra Pellérd felé eső részen: dr. Papp István, lakik: Szabadság u. 6. Telefon: 26-70.

II. tömb: a város keleti fele Pécsvárad felé; dr. Kazal Antal, rendel: Munkácsy u. 19. ügy. szoba. Telefon: 43-67, vagy 37-44.

III. tömb: Gyárváros, Üszög, Ujhegy, Pécsszabolcs, Meszestelep: dr. Cselényi József, lakik: Fürst Sándor u. 61. Telefon: 43-62.

IV. tömb: pécsbányatelepi részen: dr. Berta János, rendel: pécsbányatelepi rendelő. Lakik: Pécs, Széchenyi tér 16.

A I., II. tömb járóbetegei délelőtt 9—10 és délután 4—5 óra között keressék fel lakásán az orvost, mert más időpontban a fekvőbetegeket látogatja.

A III. tömb járóbetegei délelőtt 9—11-ig az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben keressék fel az ügyeletes orvost. Ebben az időben a fekvőbetegekhez való kihívást is ide kell leadni. Más időben az ügyeletes orvos a lakásán tartózkodik.

A IV. tömb járóbetegei délelőtt 9—10 és délután 4—5 óra között a pécsbányatelepi orvosi rendelőben keressék fel az orvost. Ebben az időben a fekvőbetegekhez való kihívást is ide kell leadni. Máskor a lakásán tartózkodik.

A fekvőbetegekhez való kihívást reggel 8, de legkésőbb délelőtt 10 óráig kell az ügyeletes orvosnak bejelenteni, mert a későbbi kihívásoknak aznap már esetleg nem tud eleget tenni.

— ORVOSI HIR. Dr. Szontágh Ferencné, dr. Mészáros Eszter fogszakorvos, rendelőjét Édesanyák útja 12 szám alá helyezte. Rendel: szombat kivételével, minden hétköznap délután 4—7-ig. Telefon: 31-93.

A mai NAPLÓ

1935. szeptember 24.

Hol művelődjünk, hol szórakozzunk?

SZINHÁZ

Bródy Sándor: A tanítónő. Szelvénybérlet A). Este fél 8 órakor.

MOZI:

Kossuth: Gázolás (fél 3, fél 7, fél 9 órakor)

Petőfi: Gázolás (5, 7, 9 órakor)

Park: Hirosima gyermekei (fél 5, fél 7, fél 9 órakor) Csak 16 éven felülieknek!

Jószerencsét (Pécsszabolcs): Nagy kísértés (6, 8 órakor)

Rákóczi (Mecsekalja): Eladó kísértet (8 órakor)

Kossuth (Mohács): Papa, mama, ő meg én (6, 8 órakor)

Erinyi (Szigetvár): Romeo és Julia (fél 9 órakor)

Május 1 (Komló): Papa mama ő meg én (9 órakor)

Erinyi Ilona (Komló): Ki a legjobb ember? (5, 7 órakor)

A PÉCSI RÁDIÓ MŰSORA:

12.05: Hírek.

12.05: Szüreti készülődés. — Csillag István riportja.

12.10: Láttuk, hallottuk, olvastuk. Nádor Tamás összeállítása.

12.35: Fullánkok — Szerkeszti: Garami László.

13.30: Délutánvegyeivű műsor.

MŰSOROS DÉLUTÁN

A Nevelők Háza nyugdíjas csoportja 25-én, vasárnap délután 5 órai kezdettel a Nevelők Házában (István tér 6.) műsoros délutánt rendez, melyre a nyugdíjas pedagógusokat és minden érdeklődőt szeretettel vár a Nevelők Háza vezetősége. Belépődíj nincs!

FILMVETITÉS

A TITT biológiai szakosztálya ma este 7 órai kezdettel a Tiszti Klub nagytermében bemutatja „Sétá az ősiények világában" című színes csehszlovák filmet. Belépődíj a társulat tagjainak 2 forint. A film bemutatása után a társulat klubjában klubest lesz.

ZENEI EST

Pécs Városi Tanács MSZT alapszervezete a szovjet barátsági kör rendezésében mikrobarázdás hanglemezről zenei estet rendez az MSZT székház nagytermében (Janus Pannonius u.) szeptember 24-én, szombaton este 7 órai kezdettel.

— **Ügyeletes gyógyszertárak:** 1. sz. gyógyszertár, Széchenyi tér 2. Tel.: 17-65. — 8. sz. gyógyszertár, Kossuth Lajos u. 81. Tel.: 23-94. — 12. sz. gyógyszertár, Doktor Sándor utca 47. sz. Telefon: 13-53. **Névnap:** Gellért.

Várható időjárás szombat estig: változó felhőzet, legfeljebb a Dunántúl nyugati részén kisebb eső. Mérsékelt délkeleti, déli szél. A hőmérséklet a maihoz képest alig változik.

Apróhirdetések

NAGYÁRPÁD község Legeltetési Bizottsága kanászt és csordást keres. Jelentkezés vasárnap délután 3 órakor a kocsmában. Hall András elnök.

SÁSDI Sütőipari Vállalat keres október 1-i belépésre vezető könyvelőt.

HÉT darabból álló új kisipari konyhabútor eladó. Perczel u. 14. Festőműhely.

IZLÉSES kivitelben készült díófaszínre fényezett, új hálószoba eladó. Endre u. 7.

A DÉLDUNÁNTÚLI Áramszolgáltató Vállalat keres: elektromérnököket, villanyszerelő kapcsolótábla-kezelőket, gyakorlattal rendelkező villanyszerelőket, technikusokat műszaki és fizikai munkakörre. Jelentkezni: önéletrajzzal Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat személyzeti osztályán. Pécs, Légszeszgyár u. 13. sz. alatt.

HA FESTRE JÖN, keressen fel bizalommal. Rekamiék 1—2 személyesek, fotelok, székek, remek garnitúrák, minden igényt kielégítőek. Kisipari készítmények, nagy választékban. Fizetési kedvezmény. Sörnyel kárpitos, Budapest, VIII. József krt. 48.

FELVESZÜNK egy csomagolót és egy textilszakmában jártas dolgozót. Jelentkezni a Pécsi Textilnagyker. V. személyzeti előadójánál, Kossuth L. u. 5.

UJSZERŰ Singer és Pfaff varrógépek állandóan kaphatók. Varrógépüzlet, Városház utca.

Ajánlunk megvételre! Használt borszivókat, mérlegeket, mosógépet, varrógépet, országosjárműveket, szerszámgépeket, mérőműszereket, tolómérőt, mikrométert, maligánmérő készüléket, villamos fúrógépet, forrasztópákát, ipari láncot, kukoricadarálót, csigaházas szivattyút villanymotorral, borszivattyút stb. A felsorolt áruk használt, de kifogástalan minőségűek.

MŰSZAKI BIZOMÁNYI VÁLLALAT
Pécs, Bajcsy-Zsilinszky utca 3.

UJ, MODERN, dlószínre fényezett hálószoba eladó. Perczel utca 27.

KOVÁCSTELEPEN, ürögi fasorban házhelyek eladók. Érdeklődni: Kossuth Lajos u. 1. I. emelet.

8/80-as prima Mülhauser sikkötőgép eladó. Kelemen, Kaposvár, Füredi út 63.

ÜVEGFAL eladó (12 m²) Vorosilov u. 26.

VENNÉK használt kandallót — vagy cserépkályhát. Értesítés levelezőlapon. Varga Géza, Pécs, Vasvári u. 2.

350-es OLDALKOCSIS motorkerékpár eladó. Motor vagy oldalkocsi külön is. Kisebbért esetleg elcserélhető. Rudas László u. 26. Délután.

FAJKECSKÉK, anya- és apaállatok eladók, részes tartásra kiadók. Takarmányért cserélek. Pécs, Visy László út 29. Mecseki autóbusz, Kőbánya megállónál.

ELVESZTETTEM pénztárcámat. Megtalálót kérem, hogy irataimat küldje címemre. A pénzt megtarthatja. Szőllősi, Engels u. 34.

ÖSSZEL ültethető, téliálló virághagymákról, palántákról kérjen díjmentes árajánlatot. Kereső kertészet, Makó.

KISDEINDOLI kútnál 700 négyszögöl szőlő épülettel eladó. Telefon: 31-39.

ÖT SZOBA, három konyhából álló ház részben beköltözhetően, részben lakáscserével beköltözhetően 45 000 forintért eladó. Könyök utca 19.

NYUGDIJAS, komoly, művelt, egyedülálló nő személyében vakvezetőt keres Kronászt Antal, — Mohács.

ZONGORAHANGOLÓ, specialista Rossz zongorát újjáalakít. Bingold, Mohács, Kazinczi út.

ELADÓ 1894 négyszögöl terület, egy része szőlő, gyümölcsös. Lakható épület. Fele részben is. Basamalom dűlő 44. szám.

FOGORVOSI függő motor lábindítóval 110 W eladó, Semmelweis u. 5.

PÉCSI Útfenntartó Vállalat vizsgázott vontató vezetőt keres azonnali belépésre. Jelentkezés: Lenin tér 5. sz. alatt.

800 NÉGYSZÖGÖL szőlő eladó présházzal, beköltözhetően. Nagydeindol 12. Balogh János. Megtekinthető délután 4 óra után.

ELADÓ 1 300 négyszögöl terület, 800 négyszögöl fiatal szőlővel, terméssel, kis épülettel, nagy pincével, gyümölcsössel, Kispostavölgyben. Fele is eladó. Nagyárpád 130.



SEPTAMIN
FERTŐTLENITŐSZER
Gyártja:
Tisztaság Szappangyár.
Kérje szaküzletben.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
a Magyar Dolgozók Pártja Baranya megyei Bizottságának lapja
Szerkeszti a szerkesztőbizottság
Felelős kiadó: FARKAS LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József A. u. 19. T: 15-32, 15-38
Terjeszti: a Megyei Postahivatal Hírlaposztálya és a hírlap-kézbesítő postahivatalok
Előfizetés: postahivataloknál és kézbesítőknél
Havi előfizetési díj: 11.— Ft.
Pécsi Szikra nyomda
Pécs, Munkácsy Mihály u. 19 sz.
Telefon: 20-27.
Nyomdáért felel: Melles Rezső

VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

AZ MDP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XII. ÉVFOLYAM, 226. SZÁM — ÁRA: 50 FILLÉR — VASÁRNAP, 1955 SZEPTEMBER 25

A MAI SZÁMBAN:

Billen a mérleg. (2. o.) — Üzemeink életéből. (2. o.) — Szüret előtt Villányban. (2.—3. o.) — Az ENSZ-közgyűlés 10. ülésszakának szeptember 23-i, délelőtti ülése. (3.—4. o.) — Harc a szilikózis ellen. (4. o.) — Tizenhét évesek... (4. o.) — Évről-évre szebb, gazdagabb lesz életünk. (5. o.) — Bartók Béla Pécsett — a zeneszerző halálának 10. évfordulójára. (6. o.)

A kommunisták példája

A termelőmunkában, általában a szocialista építésben elért sikereink igazolják: pártunk eltéphetetlen kapcsolatban van a dolgozó emberekkel, elfogadják, helyeslik és követik pártunk politikáját. Bizonyítja ezt a húsz budapesti üzem felhívása nyomán kibontakozott munkaverseny, az egyénileg dolgozó parasztok termelőszövetkezetekbe való belépése, az új tsz-ek, előkészítő bizottságok alakulása. Tésenyben a párt felhívására már közel ötven dolgozó paraszt választotta a szövetkezeti utat s akar magának jobb, kulturáltabb életet teremteni.

A párt és a dolgozó emberek kapcsolatának aranyalapja: a párt helyes politikája. Ez azonban nem minden. A helyes politikát végre is kell hajtani s ebben elsősorban a kommunistáknak kell élenjárniok. A kommunista példamutatásnak nagy az ereje, a szavak és a tettek egységét példázza, tízeket és százakat győz meg, hív harcba, serkent nagyszerű tettekre. Amikor a komlói Czukor-frontbrigád párosversenyre lépett egy pécsivel, a pártcsoport vezetője, Szekeres elvtárs azt mondta: „Indítsunk versenyt a brigádban is." Elsőnek hívta versenyre egyik munkatársát, a többi kommunista pedig másokat. A kommunisták példamutatása magukkal ragadta a pártonkívülieket is s egy hét multán mindenki megtalálta „párját". Sellyén a kommunisták elsők között vállaltak társadalmi munkát a községpolitikai terv végrehajtásában s utána a kocsik, gyalogmunkások áradata indult meg a hidak, utak, park rendbehozására.

Pártunk most minden erejével azért küzd, hogy az iparban és a mezőgazdaságban jobb, termelékenyebb, olcsóbb munka folyjék. Ennek igen fontos része a technika tökéletesítése, az új technikai és technológiai eljárások bevezetése, terjesztése. Természetes, hogy itt elsősorban a kommunista újításokra számítunk. A mai időszakban nem elégedhetünk meg azzal, hogy a kommunisták élenjárnak a tervek teljesítésében; nem egyeseknek, hanem zömüknek az üzemek műszaki haladását irányító újítókká is kell válnia. Nekik kell kezdeményezniök s mások helyes javaslatát felkarolniok, széles körben terjeszteniök. Ez a tulajdonság nem önmagától alakul ki, hanem a pártszervezet vezetésével keletkezik. A nevelés legjobb formája a pártmegbízatás. Adjunk nekik állandó megbízatásokat, hogy derítsék fel a termelést akadályozó hibákat, szervezzék meg az újítási javaslatok ellenőrzését, tartsanak kisgyűléseket, ismertessenek egy-egy hasznos munkamódszert, tanítsanak meg alkalmazására másokat is.

Az önköltségcsökkentés egyik akadálya az anyaggal, gépekkel történő pocsékolás. Pécsbányán a hét Bühler vízesfúrógépből már csak négy működik, Komlón tízezrek mennek veszendőbe az építőanyag felelőtlen kezelése miatt. A kommunisták többsége ugyan féltő gonddal vigyáz mindenre, ami a nép vagyona, de ez nem elég! A kommunista nem tűrheti, hogy környezetében selejtet gyártsanak, hogy szeme láttára szabdalják a drága bányafát, gépek, alkatrészek heverjenek szanaszét, csáki-szalmájaként bánjanak a téglával, cementtel. Példamutatás ez abban az értelemben, hogy a kommunisták szemét nem kerüli el semmi rendellenesség, az elsők akik szóvá teszik s ezzel a dolgozókat is a nép vagyonának szeretetére, megbecsülésére nevelik. Ilyen ember Pánczél elvtárs, aki nem lépi át a legkisebb eldobott fát sem és rendszeresen kiszámítja, ismerteti, milyen eredményeket érnek el a fatakarékosságban.

Különösen nagy jelentősége és szerepe van a kommunista példamutatásnak falun. A dolgozó parasztok tízezreit kell meggyőzni a szövetkezeti gazdálkodás helyességéről s egyszersmind jelentősen növelni a mezőgazdasági termelést. Hogyan érhetünk el eredményeket, szóval vagy tettel? Mindkettővel! Szőkén, Kadia elvtárs, a pártszervezet titkára a múlt pénteken elsőnek írta alá a belépési nyilatkozatot. Azután házról-házra járva agitált s szombaton már négy család követte, keddre tizenhárman lettek s egy hét multán — pénteken este — 22 család 31 tagja megalakította a termelőszövetkezetet. Vannak azonban kommunisták, akik elhanyagolják kötelességüket, tevékenységük nem példamutató. Nagytótfalun a tizenhét kommunista közül mindössze három lépett a szövetkezetbe. A faluban a dolgozó parasztok arról beszélnek: „Nekik nem a szövetkezet a boldog jövő? Várunk, s ha ők aláírják a belépési nyilatkozatot, mi is követjük őket." Egyenes beszéd, jogos követelés! S egyúttal a legkifejezőbben mutatja a kommunisták szerepét a mezőgazdaság át szervezésében, tekintélyét a pártonkívüliek előtt. S nem kisebb a kötelességük az őszi mezőgazdasági munkák sikeres elvégzésében sem. A kommunisták földjébe kerüljön elsőnek a vetőmag, góréba, pincébe a kukorica, burgonya. Gépállomáson, állami gazdaságban, tsz-ben a kommunisták harcoljanak a gépellenes nézetek ellen, terjesszék a mezőgazdaságban alkalmazott agrótechnikai eljárásokat, a keresztsoros vetést, az előhántós ekét.

Nagyok a feladataink, s különösen a kommunistáké. A siker nem hull az ölünkbe, a leg apróbbért is keményen meg kell küzdeni. Gyorsabban, könnyebben haladunk előre, ha minden kommunista példamutatóan, helytáll, tettekkel is vezeti a pártonkívülieket. A példamutatás kötelesség; teljesítse mindenki amit a pártba való belépéskor önként, öntudatosan vállalt!

Az elmúlt héten újabb

184 család 310 tagja lépett be 1193 holddal a termelőszövetkezetekbe

Szombatra virradóra Szőkén és Gödreszentmártonban új termelőszövetkezetek alakultak

Az év első három hónapjában összesen nem lépett be annyi család a Baranya megyei termelőszövetkezetekbe, mint az elmúlt egy hét során. Összesen 184 baranyai parasztcsalád lépett a már meglévő közös gazdaságokba, vagy pedig alakított magának új termelőszövetkezetet. A múlt héten 5 helyen: Szőkén, Szilágyon, Kisasszonyfán, Gödreszentmártonban és Cserkúton alakult új termelőszövetkezet, a villányi járásbeli Újpetre pedig termelőszövetkezeti községgé vált. Szeptember 18 és 24 között leginkább a pécsi járás haladt előre, ahol a járási párt-végrehajtó bizottság és a járási tanács munkatársai és vezetői erejüket nem kímélve dolgoztak az egyéni gazdák meggyőzésén.

Termelőszövetkezet alakult Szőkén: az Aranykalász

Amikor pénteken este Frank János tizenkét holdas gazdánál is megtört a jég — a belépési nyilatkozatot aláírva egy nagyon nagy igazságot mondott ki:

— Hej, de jobb lett volna már négy esztendeje aláírni!

Az 1951-es tsz szervezésre célzott, amikor a kezdeti nehézségektől megrettenve kátyubakerült a közös gazdaság ügye. Nehéz lenne már még csak elképzelni is, hogy menynyivel előrébb lennének a szőkei gazdák, de ennél most sokkal fontosabb, hogy 22 család 31 tagja 168 katasztrális hold földdel nem várakozott tovább, hanem pénteken este az iskolában kimondta az Aranykalász termelőszövetkezet megalakulását.

Sokan hitték még egy hete is, hogy Szőke még nem érett meg erre — hogy sikerülhetett hát mégis? Úgy, hogy Kadia Antal hat és fél holdas gazda, a község párttitkára maga írta alá elsőnek és járt házról-házra meggyőzni a szomszédokat, ismerősöket. Rajta kívül még öten vannak példamutató kommunisták az Aranykalászban: ifjú Biró István, Kátai Imréné, Jantal György, Iveszics József és Német Gyula kádár. Az ő nyomukon találta meg az utat Szentei József tíz holdas gazda családostul, Gyüre Béla, a falu kovácsa, Vranesics Miklós 21, Iveszics Jánosné és Miklósné 15, Emberovics György 11, Szemelyácz József 19.5, Vranesics János 13 és fél, Tamás Jánosné 9, Zsupán János tíz, Iveszics Jánosné kilenc, Kadia Miklós 11, Frank János 12, özvegy Varga Jánosné 10 és Pataki Antal 20 holdas középparasztok, akik közül Pataki Józsefet mindjárt elnöknek is megválasztották. Termelőszövetkezeti tag lett Árpádi Jánosné, Rajnovics Sándorné és Szőke Anna is.

A termelőszövetkezetbe lépett szőkei dolgozó parasztok mindannyian magukkal hozták munkaképes családtagjaikat is a közösbe. Katics Márk felvételét pusztán azért nem fogadták el, mert csak egyedül jött volna a közösbe, már pedig oda nemcsak föld kell, hanem munkaerő is, amely a földet megművelje. Ha behozza családját is — szívesen látják maguk között.

Az új termelőszövetkezet tagjai továbbfolytatják a falu még kívülálló dolgozó parasztjainak meggyőzését.

Rendkívüli közgyűlés Gödrekeresztúron

A gödrekeresztúri József Attila termelőszövetkezetben csütörtökön este újabb rendkívüli közgyűlésre kellett összehívni a tagságot. Ebben a hónapban ez már a harmadik ilyen rendkívüli eset. Ugyanis nap mint nap párosával, hármasával kérik a felvételüket a tsz-be az egyéni gazdák, s így csütörtökön is öt család 15 tagjának a felvételi kérelmét kellett eldönteniök.

Az új belépők között van: Goth István kilenc holdas gazda harmadmagával, Takács Károly nyolc holdas gazda feleségével és Réfi Mihály 14 holdas gazda tanácstag, negyedmagával. Mind a három család az I-es típusú tszcs tagja volt. Ezen az estén vették fel B. Nagy József öt holdas gazda tanácstagot is a feleségével együtt és a két évvel ezelőtt kilépett 21 holdas Farkas Istvánt negyedmagával. Nyolc család felvételi kérelmét felfüggesztette a tagság, mert a családtagjaikat nem akarták bevinni a termelőszövetkezetbe.

A József Attila tsz az elmúlt két hét alatt 17 családdal, 44 taggal és 172 hold földdel gyarapodott.

Újpetre szombat óta termelőszövetkezeti község

A villányi járás e nagy községében három féle módon gazdálkodtak egészen szombat reggelig. Voltak egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok, megvolt a Dózsa mezőgazdasági termelőszövetkezet és köztük hídként a Vörös Csillagról elnevezett első típusú termelőcsoport. Pénteken éjjel és szombaton reggel a helyi termelőszövetkezet gazdálkodásának, a népnevelők érvelésének valamint a fekete földek felkutatása eredményeként 42 család 55 tagja 270 hold földdel „átjött a hídon". Az első típusú termelőcsoport a nagybudmériakéhoz hasonlóan szakított a szövetkezés kezdetleges formájával és magasabb osztályba, lépve beolvadt a Dózsa Termelőszövetkezetbe. Ahogy aztán nyilvánvalóvá vált a Vörös Csillag-béliek elhatározása, megmozdultak az egyéniek is. Szekeres Gyula hét holdas híres állattenyésztő gazda feleségével együtt aláírta a belépési nyilatkozatot, de belépett a négy holdas Kislaki László is. Idős Kuruzsai Imre 14, Kiss Miklós pedig öt hold földdel gyarapította a közös vagyont.

Újpetre gazdacsaládjainak zöme már a Dózsa termelőszövetkezet tagja, így a község termelőszövetkezeti község. Az egy-két kívülálló megnyerése érdekében itt is lankadatlanul tovább folyik a munka.

Látogatások legjobb termelőszövetkezeteinkbe

A Megyei Tanács VB. Mezőgazdasági Igazgatósága jelenti:

Ma, vasárnap számos helyen keresik fel legjobb termelőszövetkezeteinket az egyéni gazdák küldöttségei. A kátolyi December 21 tsz-be az olaszi, pécsváradi és berkesdi gazdák látogatnak el, míg a mekényesi Új Alkotmány termelőszövetkezetet a sásdi, mohácsi és villányi járás gazdái keresik fel.

Megalakult a gödreszentmártoni Zrínyi Tsz

(Kiküldött munkatársunk jelenti)

A lenyugvó napnak már csak a fele látszik ki a szénáspusztai dombok mögül. A Nap nyugta után lassan köd öleli körül Gödreszentmártont, ezt a mélyenfekvő s szétszórt házakból álló falut. Úgy beszélik az öregek, hogy ezt a kis községet a 900-as évek elején kezdték ide építeni. Lakói egytől-egyig volt zsellérek, akik az életük javát Szili nagyságos úr birtokán töltötték el cselédsorban. A cselédség apáról-fiúra szállt s így a falu lakóinak nagyrészét rokonság, sógorság fűzi egybe.

Ősi szokás: ha valaki közülük elkezd valamit, a többiek is követik. Így van ez még ma is. A 10 holdas Kismester Károly bácsi, Vincze István 10 holdas gazda, és a kommunista Horváth Mihály bácsi 14 holdjával kezdték el a termelőszövetkezet alakítását és máris számosan követik példájukat.

Elérkezett a nagy pillanat. A tágas tanácsiroda egy-kettőre megtelik az új életet kezdő parasztemberekkel, parasztasszonyokkal és fiatalokkal. Eljöttek a szénáspusztaiak képviselői is. Köztük van a nagybajuszos Bolla Sándor bácsi, aki egy félórával ezelőtt írta alá a belépési ívet. Egy félórával ezelőtt határozta el, hogy végetvet az özvegységnek, az egyéni gazdálkodásnak: asszonyi visz a házhoz s tagja lesz a boldogabb életet alapító népes családnak ő is. A 17 és fél holdas Kiss János gazda is az alakulás előtti percekben írta alá a belépési nyilatkozatot harmadmagával. Kiss János hét szarvasjószágot és két lovat visz be a közösbe.

A szövetkezeti gazdaság alapítói között van: Igali János a feleségével, Szegedi György 11 holdjával, Rostás István hétholdas gazda, Asztalos Jánosné, Mezőfi Gyula feleségével s hat holdjával, id. Farkas János 11 holdas gazda, Kiss János 11 kh-s gazda másodmagával, Vári József 5 kh-s gazda feleségével, a 13 kh-s ifj. Farkas István feleségestül, Horváth József hét holdjával, feleségével, Buzási Imre egy és fél holdjával, a 16 holdas József János másodmagával, a 16 holdas Harmat Ignác szénáspusztai gazda feleségével, Harmat Károly ugyancsak feleségével együtt, Kovács Imre 16 holdas gazda feleségével, a 12 holdas Viszlovszki Antal feleségével és lányával és Csernai Klári igazgató-tanítónő édesanyjával.

Gyorsan peregnek az események, az új tagok vezetőséget választanak: elnöküknek Kismester Károlyt, az intézőbizottsági tagoknak pedig a szénáspusztai Kovács Imrét és Harmat Mihályt, Gödreszentmártonból Vincze Istvánt és Rostás Istvánt. Az újonnan alakult közös gazdaságnak a Zrínyi nevet adták.

Az új termelőszövetkezeti tagok alig mondták ki az alakulásukat, s máris hasznos terveket szőnek.

— Több gazdának — köztük az én rétemet is — minden esztendőben elönti a Baranya csatorna — hozakodik elő Kiss István gazda. A szénánkat elviszi a víz, de ami megmarad, azt sem etethetjük fel az állatokkal, mert iszapos. Ki kellene takarítani a csatornát.

— A járás segítségével kitakarítjuk — válaszol Kismester Károly, az új tsz elnöke. — Ezenkívül rendbe kell hoznunk a Szénáspusztára vezető földutat is, hiszen az állatainknagyrészét ott helyezzük majd el. Az őszi vetéseket is el kell kezdenünk, mert most már jól kihaladtunk az időből.

Későre járt az idő, mire végetért az alakuló közgyűlés. Az új szövetkezetet 22 család 87 tagja alakította meg 205 hold földdel, de ez még nem végleges, mert a tagok fogadalmat tettek, hogy a következő héten újabb becsületes egyéni gazdákkal erősítik a közös gazdaságukat.

Kívánjuk, hogy munkájuk eredménnyel járjon!

KURILLA VINCE

A begyűjtési miniszter engedélyezte a gabona szabadpiaci forgalmát

A begyűjtési miniszter méltányolva a dolgozó parasztság állam iránti kötelezettségeinek becsületes teljesítését, a gabona (búza, rozs, árpa, zab) szabadpiaci értékesítését az egész ország területén engedélyezte.

Egyidejűleg felhatalmazta a megyei begyűjtési hivatalok vezetőit, hogy a forgalmi korlátozásokat azokban a községekben, amelyek tervüket még nem teljesítették, fenntartsák.

Billen a mérleg

A sárga villanyfény,

amely szerdán éjszaka kiszűrődött a szederkényi tanácsház ablakain, nem árulta el, mi történik odabenn. Az elrohanó tehergépkocsik és vontatók vezetői talán azt gondolták: jelentést írnak. Pedig vita volt, vita *a régi és az új között.* Összejött néhány egyéníleg dolgozó paraszt, a község, a járás vezetői közül néhány és a megyétől. Téma: új termelőszövetkezet alakítása.

Nehéz feljegyezni ilyen helyeken a szavakat, — a vita sodra megállítja a kezet. De talán azért így is hasznos lesz, hogy röviden elmondjuk miről volt szó azon az estén.

A járástól beszél egy elvtárs. Rövid, tömör mondatokban elmondja, hogy a jövő a termelőszövetkezeteké, nem az egyéni gazdaságé. Erről beszélgessünk, azt vitassuk meg, hogy mi az elvtársak véleménye, — mondja.

Néhány pillanatig csend, azután megszólal egy szederkényi gazda.

— *Nehéz meggyőzni az egyénieket, nehéz elszakadni a gazdaságtól.*

— A „szabadságtól" mi?

— Így is lehet mondani.

— Szabadság? Egyéni gazda szabadsága? Miféle szabadság ez? Szabad neki kora reggeltől késő estig dolgoznia, szabad külön-külön aggódnia minden állatáért, a kis terméséért és szabad neki 5—10 holdban a „jövőt" látni. Ez a szabadság? Nem is hiszik, hogy menynyire röghöz kötöttek.

— Mint a többiek, akik földdel dolgoznak.

— Nem egészen. Tudják például, hogy a mágocsi termelőszövetkezetben fele annyi ember művel akkora földet, mint itt Szederkényben? Vajon azok olyan röghöz kötöttek, mint maguk? Helyettük a gép elvégzi a szántást-vetést, aratást, kapálást, egyre több helyen a burgonyaszedést és rövidesen a kukoricatörést is. Ezek a legnehezebb munkák. Maguk pedig gyalogolnak az eke, meg a borona után.

— Nem mindenki.

— Nem, mert maguknak is segít a gépállomás.

— Igaz, de nem így gondolom. Volt Szederkényben egy gazda, aki kocsi után kötötte a boronát és kocsin ülve boronált.

Mikor elül a nevetés, új kérdés hangzik.

— *Mit gondolnak? Bírják maguk a versenyt a termelőszövetkezetekkel?* Termésben, jövedelemben.

— Egyelőre bírjuk.

— Bírják? Esetleg néhány, még gyengén működő termelőszövetkezettel, de ebben az évben már azokkal is aligha. Ne mindig a helyi tsz-ről példázódjanak és ha példázódnak is, vegyék figyelembe, hogy azok szinte a semmiből kezdték. Menjünk egy kicsit távolabb! Nézzük meg Kátolyt! 57 mázsa kukoricát termeltek átlagosan egy holdon. Tudják mennyibe kerül nekik egy mázsa termesztése? — 27 forint. Maguk mennyiért termelnek egy mázsát?

— Ki kellene számítani.

Amíg tovább folyik a vita,

hevenyészett számítás kerül a papírra. Legalább négyszerese.

— Bírják a versenyt? Hogyan bírják, ha a fogattal való szántás önköltsége egy holdnál körülbelül 200 forintba kerül. A gépállomás meg a felénél kevesebbért elvégzi a tsz-nek.

— Bírják a versenyt? Élenjáró gazdaságokban 60—70 forintért termelnek egy mázsa búzát. Maguk? Kétszereséért, háromszorosáért. Ilyen drága termeléssel versenyt nem lehet folytatni. Kevesebb is terem, drágább is. Maguknak ez év tavaszán volt a házi szükségleten kívül gabonájuk?

— Volt, akinek akadt.

— Akadt. A tsz-tagoknak nem akadt, hanem volt. Ez év tavaszán, amikor a villányi malomban bejelentették, hogy leállnak javítás miatt és aki őrletni akar, egy héten belül vigye a gabonáját, — egy hét alatt a szokásos 2 vagon helyett 7 vagonnal vittek és az őrletők csaknem mindegyike tsz-tag volt.

— Nézzük tovább, hogy milyen versenytársak maguk. Kátolyban van olyan tsz-tag, aki csak két éve lépett be és házat, tehenet vett. Mágocson házat építenek a tagok. Képesek maguk erre ennyi idő alatt?

— *Dehogy vagyunk képesek, csakhogy nem akar senki első lenni, meg attól félnek, hátha nem dolgozik jól a tsz.*

— Valahogy így van...

— Elsők maguk már sehogyan sem lehetnek. Ha elsők akartak volna lenni, akkor 1946-ban kellett volna tsz-t alakítaniok. Azt mondják, hátha nem dolgozik jól a tsz. Ez csupán magukon múlik. Maguk itt olyan gazdák, akikre figyelnek a többiek, akiket követnek. Tehát jól gazdálkodnak. Azt gondolják, ha belépnek a tsz-be, elfelejtenek gazdálkodni, elfelejtik az eddig szerzett termelési tapasztalataikat? Ha jobb gazdákból alakul a tsz, olyanokból, akik szeretik a földet, értenek hozzá, jobb lesz a szövetkezet is.

Újra következik egy kis szünet, fontolgatják a hallottakat. Egyik, eddig csak hallgató egyéni gazda szólal meg.

— *Volna egy kérdésem. Miért van az, hogy kevés a gabona, mea hallom, hogy külföldről kellett behozni, itt pedig mindig volt bőven. Meg mi az oka, hogy megint szorgalmazzák a szövetkezet alakítását? Nem lenne jobb ezt így hagyni, ahogy van, és a végén majd eldőlne...*

— Ez hét kérdés. A búzaprobléma. A számok nem százszázalékig pontosak, de az eltérés kevés. 1945 előtt Magyarországon a föld 44 százaléka a földbirtokosok kezén volt, akik árugabonát termeltek. Ezekből a nagybirtokokból a felszabadulás után parasztgazdaságok lettek és a 20 holdig terjedő földek lettek uralkodóvá. Ezek a gazdaságok már csak másodsorban termeltek piacra gabonát, nagyobbrészük önellátásra termelt. Ehhez még hozzájárult az új gazdák jórészének kevés termelési tapasztalata, gazdasági felszerelésük gyengesége. Így jutottunk oda, hogy a gabonakivitel helyett, behozatalra szorulunk.

— A másik kérdésre. Én is kérdeznék. Mi a véleményük nagyapjuk, vagy annak az apja, aki még faekével, cséphadaróval, sarlóval dolgozott, ma megtudna élni?

— Nem, — hangzik háromfelől is.

— Így van ez az egyéni gazdasággal is. Ma már senki nem áll neki, hogy szőjjön magának egy ruhára való anyagot, mert sokkal olcsóbban megkapja akár a szövetet, akár a ruhát készen. Miért? Mert gépek készítik és a gépek többet, olcsóbban termelnek. Az egyéni gazdaság pedig olyan a nagyüzemi mezőgazdaság mellett, mint a régi szövőszék a modern textilgyár mellett. Keveset termel és drágán. Az ipar fejlődése sem magától ment, akkor sem hagyták hogy majd eldől magától, melyik jobb, a kézművesség-e vagy a gyáripar. Ezrek és ezrek, feltalálók és kutatók és egyszerű emberek küzdöttek azért, hogy minél tökéletesebb legyen a gép, minél többet olcsóbban termeljen. A mezőgazdaságban sem lehet várni, hogy a sült galamb a szánkba repül és hiába várja ezt az egyénileg dolgozó paraszt is. Segíteni, szorgalmazni a szövetkezeti gazdálkodás gyorsabb fejlődését, mert szocialista ipar mellett kisüzemi mezőgazdaság együtt nem sokáig lehet.

— A termelőszövetkezeti mozgalom fejlődésével csak jót akar a párt, a kormány a dolgozó parasztságnak. Ha rossz lenne a szövetkezeti gazdálkodás, akkor nem alakult volna március óta 20 termelőszövetkezet és nem lépnének be sokszázan új tagként.

— Így lehet ez valahogy... De nem lenne jobb mégis kicsit várni?

— Nem. Azok a termelőszövetkezetek, amelyek régebben alakultak, amelyek az elsők között kezdték el a közös munkát, ma mind virágzók, gazdagok, — tagjaik jól élnek. Példájukból az derül ki, hogy minél előbb, annál jobb.

Így folyt a beszélgetés, a vita. Ezek vannak beírva a jegyzetfüzetbe. Milyen egyszerűnek, talán száraznak is tűnnek ezek papírra vetve. Pedig ott tele volt szenvedéllyel minden mondat, szinte izzott a régi, kisparaszti gazdálkodáshoz kötő, köteleket szakítani segítők és a régi köteleket még fogók nézeteinek összeütközésétől. Amikor véleményük alul maradt, percekig csend ülte meg a termet. Néztek maguk elé és mérlegeltek. *Rárakták a magukét, a másik felére a hallottakat és a mérleg billent.*

— Kevesen vagyunk, kicsik vagyunk még. Ha többen lennénk...

— Beszélni kell a többiekkel is!

— Az kell...

Amikor hazatértek már nem úgy feküdtek le mint előtte való nap. Gondolataikban az érvek tovább dolgoztak és dolgoznak ma is. Előbb, utóbb úgy mint Szilágyon, Ujpetrén, Görcsönydobokán és másutt, Szederkényben is véglegesen a nagyüzemi gazdálkodás javára billen a mérleg.

Nem megy ez egyszerre, szívós, türelmes munka hozza meg a gyümölcsöt. Ha ez továbbra is meglesz, akkor szabóistvánok, magyarjánosok, ráczjánosok, susányijánosok és a többiek odaírják nevüket a belépési nyilatkozat alá.

Kászon József

25 fiatal vesz részt szakmai továbbképzésen

A Sopiana Gépgyár DISZ-fiataljai is csatlakoztak a Pécsi Bőrgyár DISZ-szervezetének versenyfelhívásához. Vállalásukban többek között azt írták, hogy a sztahanovista munkamódszerek elsajátítása érdekében 25 DISZ-fiatal vesz majd részt a szakmai továbbképzésben. Az üzem DISZ-fiataljainak 95 százaléka részt vesz a szocialista munkaversenyben és a meglévő nyolc ifjúsági brigádjuk létszámát tovább fogják növelni.

A gyárban megszervezik a legjobb lakatos, öntő, műszaki és esztergályos címért folyó versenyt. Igéretet tettek ezenkívül még arra is, hogy a politikai oktatásban résztvevők közül nem lesz hiányzó, s hogy mindent el fognak követni annak érdekében, hogy a DISZ-szervezet taglétszámát a jelenlegi 48-ról 80-ra növelik.

Egy héttel a negyedév befejezése előtt

Kossuth-bánya évi terve teljesítésében szeptember 22-ig 11 221 tonna szenet adott terven felül, ami azt mutatja, hogy a Kossuth-aknai bányászok derekasan kivették részüket a munkából. De mintha alább hagyott volna ez a lendület szeptemberben, ezt mutatja az üzemnek teljesítménye is, az I-es üzem ebben a hónapban 101.3 százalékra, a II-es üzem 98.1, a III-as üzem pedig 91.3 százalékra teljesítette a tervét. Maga Kossuth-bánya pedig csak nehezen teljesítette a szeptember 22-i napi tervét, míg havi tervével az előirányzat alatt maradt.

Meg kell azonban mondani, hogy a lemaradásnak voltak okai, mint például a VII. szinti tűz is, ami akadályozta bányászainkat a terv maradéktalan teljesítésében. Ilyen és hasonló okok magyarázzák a szeptember havi gyengébb terv teljesítést és azt, hogy Kossuth bányán mindössze hét frontbrigád teljesítette túl eddig esedékes tervét. Ezek közül Szebényi József és DISZ frontbrigádja jár élen 124 százalékos havi terveljesítéssel, utána sorra következnek Máté István és DISZ brigádja 110, Bugyik Gyula és csapata 113, Schwarcz József és fejtési csapata 106, Csábráki János és frontbrigádja 107 százalékos havi terveljesítéssel.

Kossuth bányán azonban nem nyugszanak bele, hogy adósággal zárják a hónapot.

Hogy a Kossuth-aknai bányászok nemcsak ígérnek, hanem azt be is váltják, a legszebben bizonyítja egy most született eredmény, az I-es üzemi Piegl János körlete, befejezte III. negyedéves tervét és ma reggelig 1000 csille jóminőségű komlói fekete szenet adott terven felüli népgazdaságunknak.

ÜZEMEINK ÉLETÉBŐL

A Mezőgazdasági Szerárugyár

dolgozói nemrégiben kaptak orvosi rendelőt. Az üzemben hetente három alkalommal van rendelés. Dr. Szigeti Artúr SZTK felülvizsgáló orvos kezeli a betegeket. A dolgozók nagy megelégedéssel fogadták az új rendelőt, mert így munkaidő után nem kell hosszas sorbanállásokkal tölteniök az időt a városi rendelőintézetekben.

A pécsi MÁV-igazgatóság

21 lakásos új bérháza ebben az évben készült el. Itt kapott lakást többek között Szutyor Béla köztársasági érdemrenddel kitüntetett kocsiintéző tiszt is. Solymos Tibor vágánygépkocsivezető is az 1 300 000 forinttal épített ház új lakója. Ugyancsak ebben az esztendőben építettek a Bakóca-Godisa állomáson 126 ezer forintért váltóőrj lakást is. A pécsi MÁV-igazgatóság jelentős összegeket fordított kulturális beruházásokra is. 20 ezer forintért vásároltak mintegy 1500 kötetnyi könyvet a Pécsi Központi Vasutas Kultúrotthon számára, s a kultúrotthon ének karát többezer forintos beruházással egyenruhával látták el.

A kesztyűgyár

jövő év júniusában üzemi bölcsődét avat. Az új épületben 44 csecsemő elhelyezésére lesz hely. A gyár dolgozóinak túlnyomó többsége nő, akik a bölcsőde megnyitása után munkahelyükhöz közel biztos, rendes környezetben helyezhetik el gyermekeiket. A gyárban az utóbbi hónapok során jelentős változások történtek. Az egész gyár területén bevezették a neon-világítást. Rendbehozták a fürdőhelyiségeket is. Ezenfelül új exportraktárt építettek, amit lifttel is elláttak. — Tervbevették azt is, hogy orvosi rendelőt létesítenek az üzemben.

Hosszúhetényben

nagyarányú építkezés folyik, különösen ez év kezdetétől. Új aknákat építenek és megkezdték már a vasútállomás létesítését is. Pécsről és a környező falvakból a dolgozók százai utaznak ki nap, mint nap az említett munkahelyekre. A közelmultban azt kérték a dolgozók a pécsi 26. sz. Autóközlekedési Vállalattól, hogy Ikeraknánál létesítsenek „Hosszúhetény ikeraknák" elnevezéssel autóbusz megállót. A vállalat október 2-ától teljesíti a hosszúhetényiek kérését.

A pécsi 1. sz. téglagyár

még augusztusban első lett a megye tíz téglagyára közötti versenyben. Ezt az elsőséget most is tartják. A II. dekádban 113 százalékra teljesítették a nyerstégla gyártási, 123.9 százalékra pedig az égetési tervet. Ez a nagyszerű eredmény nagyrészt a dolgozók szorgalmas, becsületes munkájának köszönhető. De köszönhető annak is, hogy új technológiai eljárásokat alkalmaznak a termelésben. Rájöttek például arra, hogy az égetés után kihordott salakban nagymennyiségű kalória vész kárba. Most a salakot sima hengeren áteresztik és a nyerstéglánál feldolgozzák. Az eredmény nem maradt el: 682 ezer tégla égetésénél 68 mázsa szenet takarítottak meg! A terveljesítés meggyorsítása érdekében más új kezdeményezés is született. — Barta Ilona szakszervezeti bizalmi, brigádja nevében vállalta, hogy nyersgyártási havi tervüket négy nappal előbb befejezik. A Barta-brigád kezdeményezéséhez több brigád is csatlakozott. Csorbics János a szakma kiváló dolgozója is ígéretet tett a „kemencések" nevében, hogy havi tervüket szeptember 26-án befejezik. Egyben kérte a műszaki vezetőket, hogy ígéretük valóraváltásához adjanak meg minden segítséget.

Szüret előtt

A permetlétől kéklő hegy szőlőtőkéiről újfajta kékség mosolyog elő — mélytűzűbb a szépasszony pillantásánál, derültebb az ég színénél. Ez a kék az érlelődő, ízesedő Opportó kékje — a szüret előtti Villány sok víg mulatságot, teli hordókat ígérő kékje. Ha villányit mondunk, a vöröset értjük alatta, ha szüretről szólunk, akkor a Remete-dűlőt és a Csillagvölgyet látjuk, ahol megterem az emberi élet eme gyönyörűsége. A Kis-Kunság arat, ha ünnepel — Villány?! Szüretel!

— Ha én azt mondtam volna apámnak, hogy én kivágatom szőlőnket, mert káposztát meg karfiolt akarok helyébe ültetni, bizisten bolondnak tartott volna az öreg. — A hatvankétesztendős szőlészeti munkacsapatvezető duplán redőzött tokájáról, széltől barnított, de belülről vörössel cserzett arcáról meglátszik, hogy ő ekkorát sohasem vétkezett volna a szőlő ellen és bizvást gyökeresvesszőket ültetne még a paradicsomkarók mellé is. De amire nem futja a meglett emberek megfontoltságából, kitelik az a fiatalok tüstént kedő szertelenségéből. Fejébe vette valaki, hogy a villányi Alkotmány Termelőszövetkezetet most már a kelkáposztával kell híressé tenni, mert úgymond — a vörös már úgyis eleget tündökölt. Legyen hát villányi vörös helyett — villányi kel! És lett... Lett vagy tizenötholdas kertészet egyszeribe, a hegyet meg úgy ellepte a gaz, hogy még a szőlőkarók sem ágaskodhattak ki belőle.

— Te Sramó elvtárs, féltitek ti a borívók istenét?! Mennyit hagytatok meg abból a tizenöt holdból idénre?

A járási tanács kertészbe öltött szőlészeti agronómusa, aki a gabonatermelési értekezletről jövet kíséreget a villányi hegyben, — pirultában olyan szint játszik, mint a jogaiba visszahelyezett vörös:

— Négyet, csak négyet! A többit átülemeztük Nagybudmérnak, hogy azért a kertészeti tervszám is meglegyen...

De ha már itt a tervszám hát akkor elő a bortervvel! A sillertervvel! A vöröstervvel! És ha már előkerült, akkor hadd üzenem meg innen a csőszház árnyékos ámbitusáról minden atyámfiának, hogy bor aztán lesz idén Villányban, rengeteg. Tizenöt holdjáról kerek háromszáz hektót vár az Alkotmány Termelőszövetkezet szőlészeti munkacsoportvezetője. Ahogy elapadt a kertészet, eltűnt a gaz is és a tavaly kiszáradt hordókba tán be sem fér a hegy kincsetérő leve. Hatszázezer forintot érő rubinpiros leve! Azok közül, akik ezt a félmilliónál is többet leteszik a pénztáros asztalára, a legfiatalabb is 42 éves, de ő is csak unokája lehetne a hetvenkilenc szüretet megért Dauenhauer Ádámnak, a vele egyívású idős Pólya Ernőnek, a környék legelső szőlőkapásainak. Még le sem ülepedett a völgyben az éjszakai köd, még félálmukból sem riadtak fel a hangos kakasok — de az öregek már ott szöszmötöltek a présház körül és igen megszólták az olyan 50—60 esztendős fiatalokat, akik késve szabadultak meg a dunyha melegétől. Ha van is itten fiatalabbja, főleg tűzről pattant asszony, azért nem árt fel-egyezni egy mellbecsapóan meghökkentő furcsaságot.

Itt van helyben a megye legnagyobb gépállomása — a szőlők közül belátni az udvarába. Nos, a villányi borvidék gépállomásának — a Földművelésügyi Minisztérium a megmondhatója, hogy miért, miértse — de nincs egyetlen szőlő művelő gépe. Egyetlen szál nagyteljesítményű permetezője! Ezek a vénemberek inas kezükkel éppenséggel úgy művelik a nagyüzem szőlőjét, mint nagyapáik annakidején. Háti permetezővel hadakoznak a bőszülten rohamozó peronoszpórával, szívalaku kézikapával az esős nyarak tömántelen gyomnövényével. S ha nem győzik — hogy is győznék! — a szőlő érdekében kénytelenek felébe, vagy még annál is rosszabba bérbeadni szőlőjüket, hogy mégis cseppenjen, ha már nem csurranhat hordóik ba belőle.

A hegy nagyobbik fele egyéni gazdáké. Szőlészeti termelőszövetkezet kéne ide — kapja fel fejét hirtelen örömmel Sramó elvtárs. — mint a balfi Micsurin. Ugy-e?! Az ám, de a szövetkezéshez gép kell, mert anélkül furcsán üt ki a nagyüzem. Lám egyik volt villányi bank igazgató már össze is verbuvált a szövetkezés cégéra alatt néhány szőlősgazdát, merthisz a szövetkezés kérem, most „vág a vonalba". Tán még azt is elnézik az embernek, ha egy kicsit kapitalista.

Rekkenően tűz a nap, szinte nyelik a fényt a fürtök kék golyói. Az árnyékban öreg szőlészeti brigádtagok szalonnáznak, nekivetve hátukat a présház oldalának.

— Felőlünk jöhetne már a szüret, minden hónapban kiüreztük a hordókat. Hanem az asszonyok siessenek a szőlőzéssel, mert rájuk vár még a présházak kimeszelése is.

Vizet isznak a szalonnára. Már értem — miért sürgős a szüret?!

Közszemlére teszik ki Pécs déli városrészének pályadíjnyertes terveit

Az Építésügyi Minisztérium pályázatot hirdetett Pécs déli városrészének megtervezésére. A pályázatra összesen 32 terv érkezett be. Ezek közül az Építésügyi Minisztérium tizenkét tervet díjazott. A díjnyertes terveket a városi tanács vasárnap délelőtt a Doktor Sándor Kultúrotthonban közszemlére teszi ki.

Az ENSZ közgyűlés 10. ülésszakának szeptember 23-i délelőtti ülése

Nowyork (TASZSZ): Az ENSZ közgyűlés szeptember 23-i délelőtti teljes ülésén Ausztrália, Peru és a Szovjetuniú küldöttségének vezetője szólalt fel.

Casey ausztráliai külügyminiszter megállapította, hogy „a nemzetközi légkör komolyan megjavult", majd kijelentette, hogy „a Genfben létrejött érintkezés igen fontos és figyelemreméltó esemény, amely alapul szolgál a további együttműködéshez és bizonyos nemzetközi problémák gyakorlati rendezéséhez."

A leszerelés kérdéséről szólva az ausztráliai küldöttség vezetője kifejezte azt a meggyőződését, hogy sikerül majd közös platformot találni Eisenhower elnök javaslata és a szovjet kormány álláspontja között.

A perui küldött felszólalása után a közgyűlés elnöke, V. M. Molotovnak, a szovjet küldöttség vezetőjének adta meg a szót.

Molotov felszólalása idejére az ülésterem, valamint a sajtó képviselői és a vendégek számára fenntartott karzat zsúfolásig megtelt. A szovjet külügyminiszter beszédét nagy érdeklődéssel és figyelemmel hallgatták meg.

V. M. Molotov elvtárs beszéde

Mint ez szokásos, a közgyűlés a nemzetközi helyzet értékelésével kezdi munkáját és kitűzi soronlévő feladatait. A Szovjetunió küldöttsége szükségesnek tartja, hogy kifejtse véleményét, tekintettel arra, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetének fő feladata, alapvető elveinek és célkitűzéseinek megfelelően, a béke és a nemzetközi biztonság megszilárdítása.

A jelenlegi helyzet sajátosságai

A legutóbbi idők eseményei azt mutatták, hogy a nemzetközi helyzetben olyan változások történtek, amelyek elősegítik az államok kapcsolataiban fennálló feszültség enyhülését. Ezek az események azt bizonyították, hogy egyik vagy másik állam biztonságának szavatolására vonatkozó kérdés megoldását éppúgy, mint a nemzetközi biztonság egészére vonatkozó kérdés megoldását nem katonai államcsoportosulások megteremtésének és a „hidegháború" folytatásának útján kell keresni, hanem valamennyi — nagy és kis — államnak a világbéke megszilárdítására irányuló együttes erőfeszítései útján.

A legutóbbi idők legfontosabb nemzetközi eseménye a Szovjetunió, az Egyesült Államok, Nagy-Britannia és Franciaország kormányfőinek genfi értekezlete volt, amely jelentékeny hatást gyakorolt a nemzetközi helyzetre.

A genfi értekezletnek az a jelentősége, hogy a tanácskozásokon a vezető államférfiak határozottan kifejezték kormányuknak azt a törekvését, hogy erőfeszítéseket tegyenek a népek megszabadítására egy új háború okozta félelemtől.

N. A. Bulganyin, a szovjet kormány vezetője kiemelte a Szovjetunió lankadatlan törekvését a népek közötti béke megszilárdítására. Kijelentette, hogy a szovjet kormány az államok közötti békés egymás mellett élést támogatta és támogatja, függetlenül attól, milyen ezeknek az államoknak a belső rendszere, mert minden állam népének belső ügye a társadalmi és gazdasági rendszer kérdése.

Eisenhower úr, az Amerikai Egyesült Államok elnöke — beszédeinek nagy jelentőséget tulajdonítottak, — szintén amellett foglalt állást, hogy az államok kapcsolataiban meg kell teremteni a kölcsönös megbecsülést és a bizalom légkörét. A Szovjetunió és az Egyesült Államok kapcsolatairól szólva kiemelte, hogy a két ország népei a történelem során mindig békében éltek, hogy az amerikai nép és a szovjet nép között nincs területi vita vagy kereskedelmi versengés és hogy az amerikai nép barátja szeretne lenni a szovjet népnek.

Eden úr, Nagy-Britannia miniszterelnöke — akinek politikai tapasztalatait valamennyien értékeljük — Nagy-Britannia kormánya nevében leszögezte, hogy az államok közötti tartós béke érdekében ki kell fejleszteni az együttműködést.

A francia kormány nevében Faure úr, Franciaország miniszterelnöke szintén amellett nyilatkozott, hogy a hidegháború megszüntetése érdekében ki kell fejleszteni az államok közötti békés együttműködést.

Az államférfiaknak a béke érdekében tett nyilatkozatai a világ népeiben olyan újabb reményeket és várakozásokat keltettek, hogy ezek a nyilatkozatok nem maradnak csupán szavak.

A genfi értekezlet nem véletlen esemény. Az értekezletet az utóbbi idők eseményeinek meghatározott menete készítette elő. Az értekezlet lehetségessé vált, mivel a béke és a szociális haladás erői megizmosodtak.

Ki ne tudná ma, hogy a népeknek az utóbbi években kibontakozott békemozgalma a világbéke megszilárdításának hatható tényezője lett.

A népek hajthatatlan békeakarata abban tükröződött, hogy még a fent említett genfi értekezlet előtt fontos események történtek, amelyek előmozdították a nemzetközi feszültség enyhülését és a nemzetközi helyzet egészségessé válását.

Már az olyan tények is, mint a koreai fegyverszünet megkötése, valamint az indokínai háború beszüntetése, az indokínai népek önrendelkezési jogának elismerése, eléggé fényes kifejezése volt e folyamatnak. A nemzetközi helyzet megjavításáról nézve nagy jelentőségű volt olyan fontos kérdésnek, mint az osztrák problémának az érdekelt felek megelégedésére történt megoldása. Az a tény, hogy Ausztria a semlegesség útját választotta, nevezetes esemény a jelenlegi nemzetközi helyzetben.

A feszültség csökkentésében nagy jelentőséggel bírt a Szovjetunió és Jugoszlávia kapcsolataiban bekövetkezett azon fordulat, amelyet a Szovjetunió kormányküldöttségének ez év tavaszán Jugoszláviába utazása eredményezett.

Az atomerő felhasználásával kapcsolatos munkát még nem is olyan régen sok államban titok fedte. Ebben is kifejezésre jutott az államok közötti bizalmatlanság. Meg kell mondani, hogy a helyzetben lényeges változás állott be. Erről tanuskodik az a nemzetközi értekezlet, amely ez év augusztusában Genfben az atomerő békés felhasználásának kérdéseivel foglalkozott.

A Szovjetunió mindjobban fejleszteni akarja együttműködését más országokkal az atomerő egyre átfogóbb békés felhasználásában.

Ilyenformán az utóbbi időben lezajlott több esemény különösen a genfi kormányfői értekezlet, visszatükrözte a nemzetközi helyzetben bekövetkezett komoly változásokat. Ez nem jelenti azt, hogy a nehézségeken már túl vagyunk. Még nem csekély előítéletet és akadályt kell leküzdeni az előrehaladás útján. Így például még mindig beszélnek úgynevezett csatlósokról. Amikor azonban ezt Kelet-Európa népeiről akarják mondani, akkor szokásos fogalmaikat olyan országokra vonatkoztatják, melyekre ez egyáltalán nem alkalmazható.

Ezek az országok tettekkel bebizonyították, hogy más államokkal kialakult kapcsolataik igazán csak a nemzeti szuverénitás és a népek közötti barátság elveinek megtartása alapján fejlődhetnek.

Lankadatlanul harcolnunk kell azért, hogy olyan feltételeket teremtsünk, amelyek mellett az emberek nyugodtan lennének holnapjuk felől.

A fegyverkezési verseny megszüntetése — főfeladat

A jelen körülmények közepette fő feladatnak kell nyilvánítani a fegyverkezési verseny megszüntetését.

Ismeretes, hogy a fegyverkezési verseny, különösen az utóbbi években példátlan méreteket öltött. Állandóan növekszik az úgynevezett hagyományos fegyverzet mennyisége. Növekszik az atom- és a hidrogénfegyver mennyisége is, amely ráadásul pusztítóbb és egyre veszedelmesebb is. Hallatlanul megnövekedtek az államok katonai kiadásai, amelyek teljes súlyukkal a dolgozó nép vállára, a munkások, a parasztok, tisztviselők, kisbirtokosok vállára nehezednek. Óriási anyagi eszközöket és emberi erőt fordítanak háborús előkészületekre, ahelyett, hogy termelő célokra, a népek jólétének növelésére, a gazdaságilag gyengén fejlett országok és térségek kellő segélyezésére fordítanák.

Ez a helyzet nem tarthat tovább.

Elengedhetetlen, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezete nyomatékosan állást foglaljon a fegyverkezési versennyel szemben, síkraszálljon a fegyverzet csökkentéséért, az atom- és hidrogénfegyver eltiltásáért, egy újabb háború veszélyének kiküszöböléséért.

E céloknak felel meg az a javaslat, amelyet a szovjet kormány a fegyverzet csökkentésének, az atomfegyver eltiltásának és az újabb háborús veszély kiküszöbölésének kérdéséről előterjesztett.

A fegyverzet csökkentéséről s az atom-, valamint a hidrogénfegyver eltiltásáról szóló újabb szovjet javaslatok nagy előrehaladást jelentenek afelé, hogy a leszerelés kérdésében tovább közeledjenek egymáshoz a Szovjetunió és a nyugati hatalmak álláspontjai. A szovjet kormány elfogadta a nyugati országok kormányainak azt a javaslatát, hogy állapítsák meg az öt hatalom fegyveres erőinek színvonalát, nevezetesen — a Szovjetunió, az Egyesült Államok és a Kínai Népköztársaság számára egymásfél millió főben; Franciaország és Nagy-Britannia számára hatszázötvenezer—hatszázötvenezer főben.

Ha megegyeznének ebben, nyomban hatalmas mértékben csökkennének a katonai kiadások. Ez rendkívül hatható lépés lenne a fegyverkezési hajsza beszüntetésére.

A Szovjetunió igen nagy jelentőséget tulajdonít annak, hogy megszervezzék az ellenőrzést a leszerelési intézkedések megvalósítása felett s javaslataiban az ellenőrző szerveknek széleskörű jogokat és hatáskört indítványoz. A szovjet javaslat, amely azt indítványozza: létesítsenek kölcsönös ellenőrző pontokat a megfelelő államok területén lévő vasúti csomópontokon és autóutakon, repülőtereken és nagy tengeri kikötőkben, — megteremti a szükséges feltételeket a hatható ellenőrzés létrehozására. E javaslat különösen fontos abban a vonatkozásban, hogy megelőzzék egyik állam váratlan támadását a másik ellen.

A Szovjetunió május 10-i javaslata ilymódon megnyitja az utat afelé, hogy megoldják a fegyverzet csökkentése és az atomfegyver eltiltása feletti nemzetközi ellenőrzés szerfölött bonyolult kérdését.

A szovjet kormány egyszersmind kijelentette, hogy kész figyelmesen tanulmányozni az erre a fontos kérdésre vonatkozó más javaslatokat is.

Ki kell térni ezzel kapcsolatban arra az ismert javaslatra, amelyet Eisenhower elnök a genfi értekezleten a katonai tájékoztatás kicseréléséről és a légifelvételekről tett. El kell ismerni az elnök úr által beterjesztett javaslatok fontosságát. Őszinte óhajt látunk bennük arra, hogy előmozdítsa a nemzetközi ellenőrzés és az ügyelet fontos problémájának megoldását. Éppen ebből a szempontból tanulmányozzuk e javaslatot és egyes vonatkozásait. Bennünket természetesen érdekel az a kérdés, milyen mértékben mozdíthatja elő ez a javaslat a fegyverzet csökkentését, valamint az atomfegyver eltiltása kérdésének megoldását, vagyis milyen mértékben járul hozzá az alapvető feladat megoldásához — a fegyverkezési hajsza megszüntetéséhez és a felduzzasztott katonai költségvetések és a legkülönbözőbb háborús előkészületek következtében a lakosság vállára nehezedő súlyos terhek enyhítéséhez. Egészen világos ugyanis, hogy a népek olyan eredményeket várnak a leszerelés problémájának megvitatásától, amelyek elősegítenék a béke megszilárdítását, az újabb háborús veszély kiküszöbölését és a fegyverkezési hajsza következtében a lakosságra nehezedő anyagi megterhelés könnyítését. Ennek kapcsán nem szabad figyelmen kívül hagyni az Egyesült Államok küldöttsége vezetőjének tegnapi beszédét. Ebben kijelentette, hogy „a fegyverzet korlátozása gyakorlatilag elérhetetlen." Az ilyen kijelentés kérdésessé teszi a közgyűlés által létrehozott leszerelési bizottság munkáját.

Az is köztudomású, hogy az idegen területeken lévő katonai támaszpontok szintén fő okai a nemzetközi feszültségnek. Ami a Szovjetuniót illeti, az utóbbi időben mindössze két katonai támaszpontja volt saját területén kívül. Az egyik Távol-Keleten, Port Arthurban, a másik Finnország területén, Porkkala-Udd térségében volt.

E két katonai támaszpont közül, amellyel a Szovjetunió a megfelelő szerződések értelmében külföldön rendelkezett, az egyiket már hónapokkal ezelőtt megszüntették, a másikat és egyben utolsót még az év folyamán megszüntetik.

A szovjet kormány a jelen esetben is áttért a szavakról a tettekre. Ez lehetővé teszi számunkra, hogy azzal forduljunk más államok, de különösen olyan államok kormányaihoz, amelyek idegen területeken nagyszámú támaszponttal rendelkeznek: lépjenek ők is e támaszpontok felszámolásának útjára.

Az európai kollektív biztonsági rendszer megteremtése és az egyetemes béke biztosítása

A szovjet kormány az egyetemes béke fenntartásának érdekeitől vezettetve nagy jelentőséget tulajdonított és tulajdonít az európai biztonság biztosításának. Történelmi tapasztalat bizonyítja, hogy a legpusztítóbb háborúk — köztük az első és a második világháború — Európában kezdődött. Ez azt jelenti, hogy az európai béke biztosítása döntő jelentőségű lenne az egyetemes béke fenntartása szempontjából.

Éppen ezért, a szovjet kormány felvetette azt a kérdést, hogy meg kell teremteni a hatásos európai biztonsági rendszert és evégett megfelelő javaslatot terjesztett az érdekelt államok elé. Ez a javaslat előírja, hogy Európában az Amerikai Egyesült Államok részvételével olyan kollektív biztonsági rendszert teremtsenek, amely társadalmi és állami rendszerüktől függetlenül az összes európai államok közös erőfeszítésein alapszik.

A Szovjetunió természetesen hajlandó megvizsgálni az európai biztonság biztosítására irányuló más javaslatokat is.

A szovjet kormány nagy figyelemmel fogadta azokat az elképzeléseket, amelyeket a genfi értekezlet részvevői fejtettek ki az európai biztonságról, nevezetesen nagy figyelemmel fogadta Eden úrnak, Nagy-Britannia miniszterelnökének elképzeléseit, amelyeket most a leszerelési bizottság tárgyal.

A szovjet kormány azt a reményét fejezi ki, hogy javaslatainak, valamint azoknak az építő jellegű elképzeléseknek az alapján, amelyeket a genfi értekezlet más részvevői fejtettek ki az európai biztonságról, megtalálják majd e fontos kérdés olyan megoldását, amely összhangban állana valamennyi európai nép létérdekeivel.

Az egész Európára kiterjedő biztonsági rendszer megalkotása előmozdítaná, hogy kedvező feltételeket teremtsenek a német kérdés rendezésére is, beleértve a német egység helyreállítására vonatkozó feladat megoldását, mivel e kérdés megoldása elválaszthatatlan az összeurópai biztonsági rendszer megalkotásától, elválaszthatatlan attól, hogy új háború potenciális tűzfészkévé válik-e Európa, vagy pedig a béke és a népek biztonságának erődje lesz.

Molotov elvtárs a továbbiakban a távolkeleti helyzettel foglalkozott, majd áttért az ENSZ feladatainak ismertetésére.

Az Egyesült Nemzetek Szervezete és a nemzetközi feszültség további enyhítésének feladatai

A jelenlegi körülmények között az Egyesült Nemzetek Szervezetére különleges felelősség hárul a nemzetközi kapcsolatokban fennálló feszültség további enyhítése tekintetében. Az ENSZ fel tudja és fel kell használnia valamennyi rendelkezésre álló lehetőséget annak érdekében, hogy előmozdítsa az államok egymásközti jobb megértésének és együtt-

(Folytatás a 4. oldalon)

Villányban

Benézek a kapun: hordó hátán hordó. Egy lépést se tovább, itt vagyunk a kádárnál. Hát te nem tudtad, hol laknak a villányi kádárok?

— Ha én tényleg szőlészeti agronómus lehetnék! Statisztikus vagyok én, nem agronómus! Nem ismer meg, mester úr? A tavasszal már jártam itt egyszer...

— Ja a Sramó kartárs? Hiába, ritkán jövünk össze... Hogy a hordók? Ajaj! Rengeteg kéne, de nincs anyagra kiutalásunk. Látják? Nyers eperfából készítem a dongát, — nincs tölgyfám.

— Pedig az kéne, réti tölgy ugye — kapcsolódik be a jólértesült „szőlész", — Az a legmegfelelőbb...

— Az? A legrosszabb! Erdei tölgy kellene. A töttösi erdőben terem a legjobb dongának való, dehát hiányzik a kiutalás, a gazdák meg rágják a fülemet, hogy kármentő kéne, új donga kéne, ez kéne, az kéne. Nahát mit tehet a Líter? Csinálja eperfából.

Ez a mesterségébe szerelmes kádár azért csinál mást is. A Borforgalmi pincéjében elkorhadt a 120 hektós öreghordó öt alsó dongája. Régen leverték róla az abroncsokat és ízekre szedve az egész hatalmas építményt az udvarra felhordva javították ki, majd újra lecipelték a pincébe — összeállítani. Legalább kilenc napi munka. A kádár azonban felbakoltatta az elejét, alámászott és hanyatfekve háromnapos munkával ott a pincében cserélte ki a korhadt részeket és operált bele új dongákat.

De mi lesz a hordókkal az egyéniek pincéjében? A mindenit annak a kiutalásnak: így szüret előtt nem lehetne egy kicsit jobban megnyitni a zsák szaját? Legalábbis a történelmi borvidékeken?

Ha a pokolnak van tornáca, akkor kijár a mennyek országának is. A menynyei gyönyörűségek tornáca szintén a föld alatt van és diófapácba áztatott fekete hordók pirosrafestett abroncsa világítja meg kétoldalról az útját. Üresen konganak sajnos, de lesz ez jobban is. Csak az a kérdés, hogy vörössel telnek-e meg? Mert vagy két esztendővel ezelőtt ebben a hatalmas pincében még csak mutatónak sem akadt villányi vörös. Tudnivaló, hogy a vöröshöz szív kell, szakértelem kell, fáradtság kell. Azt állandóan zöcskölik forrás közben, utána sárral tapasztják be a kádak száját, hogy kioldódhasson rendesen a fanyarízű csersav — a vörösbor igazi ismertetője. És közben csökken, veszik alkoholtartalma is egy kicsit. Itt volt a bibi: alig különbözött egymástól a vörösnek, meg a sillernek az ára. Ha nem fizetik meg — minek vesződjenek vörössel? — Csinálok sillert — és tényleg csak azt csináltak. Hanem a kormány megérezte a villányiak baját és fizet olyan árat a vörösért...

— ...hogy eddig máris ezer hektót szerződtek le velük, szüret utáni szállításra!

Ezer hektó vörös? Több erő van ebben, mint ezer hektó puskaporban. Benne van a helyreállított termelői érdek ereje...

Miután megérdeklődtem, hogy mit tud Teleki Sándor és Pettenkoffer, a két nagyhírű, villányi szőlészeti kutató eredményeiről, — Sramó elvtárs halaszthatatlan teendőire hivatkozva válaszadás nélkül eltávozott. Gondoltam, megérdeklődöm a járási tanács szőlészeti főagronómusától — de csak nevetnek, nevetnek a szemembe. Hogy én ilyen naiv vagyok.

— Hát mit gondolsz te? Az ország egyik legnevezetesebb történelmi borvidékén van a mezőgazdasági osztálynak egy alapos szakismeretekkel rendelkező szőlészeti főagronómusa? Még csak státuszunk sincs rá!

Villány — szüret előtt, 1955-ben. Ünnep előtt hazánknak egy olyan pár száz holdas kincse, amilyen nincs több. Telí viruló állami gazdasági szőlőkkel, lassacskán tért hódító tsz táblákkal, szövetkezetesdit játszó bankigazgatóval, kívánhedt, tönkrement földalapi területekkel, gyengécske szakemberekkel. Tokaj-Hegyaljára kormánybiztost küldött ki a párt, a kormány, hogy megmentse a pusztulástól a nemzet nagy kincsét. Ne küldjenek Villányba is kormánybiztost, de vagy a járási tanácsnál, vagy a megyei tanácsnál igenis nevezzenek ki széles intézkedési jogkörrel egy olyan szakembert a borvidék felelősének, akinek elképzelései is, akarata is, tehetsége is megvan ahhoz, hogy Villányt egyre gazdagabb szüretekre vezesse, hogy ott, ahol ma tarkán váltogatja egymást az új telepítés a felgazolt részekkel, 1960-ra létrejöjjön és megerősödjön az ország szövetkezeti szőlőskertje!

Az lesz majd a szüret! Az igazi, nagy szövetkezeti szüret!

Orosztón Imre.

Harc a szilikózis ellen

Akinek van idősebb bányász-ismerőse, többször hallhatott a szilikózisról. Azok a bányászok kapták meg, akik hosszú éveken át köves munkahelyen dolgoztak. A fúrógép nyomán keletkező finom por ráült az emberek tüdejére, akadályozta a légzést és az orvosok a megmondhatói, hány erősnek, izmosnak látszó bányászt döntött ki a munkából. Most már megvan az ellenszere: újrendszerű vizesfúrógépek alkalmazásainak kísérletei kezdődtek meg nemrégen a mecseki szénmedencében.

Pécsbányán is dolgoznak már vizesfúrógéppel. Milyen tapasztalatok születtek eddig Pécsbányán?

„A mi egészségünket is megóvja a gép"

Ezt a véleményt nemcsak a csapatvezető vájártól, Büttös Györgytől halljuk — mondják a csillések is.

— Sokkal frissebben, könnyebben dolgozzuk végig a műszakot — foglalja össze tapasztalatait Bene Tibor csillés. — Jó a levegőnk, nincs, ami beszennyezze.

Azok a bányászok tehát, akik most a VIII. szinten dolgoznak Pécsbányán, már nem aggódnak amiatt, hogy 40—45 éves korukban le kell tenniök a szerszámot.

Jó, jó mondhatná mégis egy, az újtól mindig idegenkedő bányász, a gép megszünteti az egészségre ártalmas porképződést, de hogy állunk a teljesítménnyel? A kísérleti fúrások már választ adnak erre is. Tekintve, hogy a munkahelyen jó a levegő, nagyobb a teljesítménye, mint a szoraz fúrógépnek.

Nagyobb műszaki segítség a további eredmények feltétele

Már bebizonyosodott, hogy a vizes fúrógép megállja a helyét teljesítményben is a régiek mellett. A pécsbányai VIII. szinti munkahely azonban nem mindig igazolja ezt a megállapítást. A fúrógépekkel gyakran meg kell állni. Sokszor gyenge a sűrített levegő nyomása: 3—3.5 légkör. Az ilyen nyomás mellett többször beragad a 40—42 milliméteres átmérőjű fúrókorong a kőzetbe. Legalább 3.8 légkörre volna szükség, 4—5 légkör esetén pedig jelentősen megnőne a teljesítmény. A megállásnak gyakran komoly következményei is vannak. A fúrószárat nem lehet kivenni a kőzetből, csak robbantás útján. Azután ki kell vinni a bányából, kiegyenesíteni és csak akkor lehet tovább használni. Előfordul az is, ha megáll a gép, a víz a gépbe folyik vissza a koronától és ez kimossa belőle az olajat. Egyszerűnek tűnő eset ez, gondolnánk, ha olajozatlan a gép, meg kell újból kenni. Ez azonban nem megy ilyen könnyen. Egy-egy műszakon mintegy másfél liter olaj szükséges a vizes fúrógéphez. Azért van ennyi kenőolajra szükség, mert egy-egy lyuk kifúrásához kétszer-háromszor is olajozni kell a gépet. De a munkahely nem rendelkezik mindig elegendő olajjal.

— Másfél literre volna szükség — magyarázza Büttös György. — Sajnos, csak félig kapjuk a kannát és így nem jut elegendő a gépbe.

Dönteni kell a fúrókoronák sorsáról is. Az eddigi tapasztalatok alapján a 40—42 milliméter átmérőjű fúrókoronák nem váltak be; előfordul, hogy beszorulnak s mivel ékalakúan vannak kiképezve, nem is lehet könnyen kiszabadítani a kőzetből. Az állások komolyan csökkentik a teljesítményt. A 35—38 milliméter közt mozgó Durex-fúrókoronák viszont nagyszerűen beváltak.

A vízellátást is meg lehet javítani. Jelenleg az a helyzet, ha a kőzetet kell elcsillézni, akkor a gépek állnak, mert nincsen víz. A víz egy külön kocsira szerelt tartályban van s ilyenkor ezt a kocsit hátra kell tolni a munkahelytől s át kell váltani egy másik sínpárra. Ha a munkahelyhez közel készítenének külön kis ideiglenes kitérőt, megoldódnék a vízellátás s a robbantás után azonnal meg lehetne kezdeni a fúrást.

Népszerűsíteni kell az újat!

Az új mindig a gyakorlatban igazolja életrevalóságát. A vizesfúrógép alkalmazásánál is ez a helyzet. Bebizonyosodott, hogy a gép jó, nagyszerűen lehet vele dolgozni, ha minden rendben megy. Sajnos, a hibák ma még gyakoriak és ezek könnyen elkeserítik a gép kezelőit. Éppen ezért a pártszervezet és a szakszervezet vezetőinek többször kellene itt megfordulniok.

Tartsák állandóan ébren a dolgozók érdeklődését, segítsék őket abban, hogy megszűnjenek a kisebb anyag- és alkatrészhiányok, és erre hívják fel a műszaki vezetők figyelmét is! Ismertessék a gép jó oldalait, szerettessék meg a bányászokkal, hisz az ő egészségüket védi!

G. E.

Az ENSZ közgyűlés 10. ülésszakának szeptember 23-i délelőtti ülése

(Folytatás a 3. oldalról)

működésének biztosítását.

A közgyűlésnek ezen az ülés szakon meg kell tárgyalnia az alapokmány felülvizsgálásával foglalkozó értekezlet összehívásának kérdését.

A Szovjetunió azt a véleményt vallja, hogy nincs ok az ENSZ alapokmányának felülvizsgálására.

Az alapokmány jelenlegi formájában maradéktalanul megfelel az egyetemes béke megszilárdítása, a nemzetközi politikai, gazdasági és egyéb együttműködés fejlesztése feladatainak. Az alapokmány revíziója, amely alaptételeinek megváltoztatására irányul, nem mozdítaná elő az államok közötti bizalom megszilárdítását.

Távolról sem kielégítő a helyzet az új ENSZ tagok felvétele körül.

Számos európai, ázsiai és afrikai ország, jóllehet be akar lépni az ENSZ-be és megfelel azoknak a követelményeknek, amelyeket az ENSZ tagjaival szemben támasztanak, még mindig kívül van e nemzetközi szervezet keretein, nem vesz részt munkájában. Részvételüket az egyes államokkal szemben alkalmazott megkülönböztető intézkedések akadályozzák, amelyekhez itt még mindig makacsul ragaszkodnak. Véget kell vetni ennek az igazságtalanságnak.

A Szovjetunió síkraszáll az új ENSZ-tagok felvétele kérdésének haladéktalan megoldása mellett. A szovjet küldöttség ebből kiindulva kijelenti, hogy kész támogatni annak a tizenhat államnak felvételét, amely ezt az ENSZ-nél kérelmezte.

Nem lehet szem elől téveszteniünk, hogy még most is hallatszanak a „hidegháború" folytatását kívánó hangok. — Még most is vannak bizonyos körök, amelyek kapzsi érdekeik és agresszív céljaik folytán a földgolyó különböző részein katonai csoportosulások létrehozására és kibővítésére irányuló terveket szövögetnek. A fenyegetés és a más államokra gyakorolt nyomás politikáját hirdetik és minden lehető módon szembeszegülnek a katonai költségvetés, a katonai megrendelések csökkentésével és a katonai előkészületek alábbhagyásával. Még attól az állítástól sem riadnak vissza, mintha a genfi értekezlet és eredményei a fenti politika következményei lennének. De, amint mondják, a tények kérlelhetetlenek — a tények azt bizonyítják, hogy nem fegyvercsörtetéssel és nem fenyegetéssel biztosították a genfi értekezlet kedvező eredményét. Ez az eredmény a népek akaratát és az értekezlet valamennyi részvevőjének azt a törekvését tükrözte, hogy más, jobban összeegyeztetett utat találjanak az eddig még függőben lévő nemzetközi kérdések megoldására.

A Szovjetunió küldöttségének javaslata

A szovjet küldöttség befejezésül a következő határozati javaslatot terjeszti megvitatás végett a közgyűlés elé:

„A nemzetközi feszültség további enyhítésére és a nemzetközi együttműködés fejlesztésére irányuló intézkedésekről.

A közgyűlés megelégedéssel emeli ki azokat az erőfeszítéseket, amelyeket az államok, különösen az utóbbi időben kifejtettek és amelyek a nemzetközi feszültség enyhítésére, a kölcsönös bizalom megszilárdítására és a népek közötti együttműködés fejlesztésére irányulnak. Ezzel kapcsolatban különös jelentőségű a genfi négyhatalmi kormányfői értekezlet, az ázsiai és az afrikai országok bandungi értekezlete, és különös jelentőségű a vezető államférfiak közötti érintkezés fejlesztése.

A közgyűlés felhívja a kormányokat, hogy folytassák ezeket az erőfeszítéseket az egyetemes béke és biztonság megszilárdítása érdekében és törekedjenek az államok közötti kapcsolatok további megjavítására és az államok közötti bizalom megszilárdítására.

A közgyűlés nagy jelentőséget tulajdonít azon javaslatok megvitatásának, amelyeket különböző államok a fegyverkezési verseny megszüntetésére és a rendezetlen nemzetközi kérdések tárgyalások útján történő megoldására terjesztettek elő, így a következő javaslatok megvitatásának: a szovjet kormány május 10-i és július 21-i javaslata a fegyverzet csökkentéséről, az atomfegyver eltiltásáról és az új háború veszélyének kiküszöböléséről, az Amerikai Egyesült Államok javaslata az amerikai elnök által július 21-én beterjesztett leszerelési javaslatok általános végrehajtási tervéről, Nagy-Britannia és Franciaország Genfben előterjesztett javaslatai, valamint más államok megfelelő javaslatai.

A közgyűlés megtárgyalja ezeket és az esetleges más javaslatokat; fő feladatának tekintve: az új háború veszélyének elhárítását, a biztonság és a biztos holnap szavatolását, a népek békés és nyugodt életfeltételeinek megteremtését az egész világon."

A Szovjetunió küldöttsége azt a reményét fejezi ki, hogy ez a határozati javaslat megkapja a közgyűlés többi részvevőjének kellő támogatását és hogy a mostani ülésszak egészében termékeny lesz és a nemzetközi együttműködés fejlesztése szellemében, valamint az egyetemes béke és a nemzetközi biztonság megszilárdítására irányuló törekvés szellemében folyik majd le.

Ötéves a Baranya megyei katolikus papok békemozgalma

A Baranya Megyei Katolikus Papok Békebizottsága most ünnepelte megalakulásának 5. évfordulóját. Ez alkalomból szeptember 21-én délelőtt 10 órakor a TTIT klubhelyiségében ünnepi ülést tartott.

Az ünnepi ülésen megjelentek a következő határozati javaslatot fogadták el:

„Békemozgalmunk ötödik évfordulójához érkezett. Érdemes megállni, gondolkodni és megállapítást tenni a múltról, határozatot hozni a jövőt illetőleg.

Az öt év alatt Baranya megyei mozgalmunk is megerősödött, különösen mióta a magyar püspöki kar is helyeselte működését. Működésünk célja: a békéért való munkálkodás volt. Gyűléseket tartottunk, értekezleteken vettünk részt, gyűjtve magunkban az értékeket. Működési területünkön pedig meggyőződésünket terjesztettük.

Munkánk eredménye, híveink meggyőződése: jó a béke, borzalmas és gyűlölt a háború!

Jövőbe tekintve: eljövendő munkálkodásunkhoz indítást ad a helsinki békevilágtalálkozó. Itt már megállapítható volt, eredményes volt a békemozgalom. Döntött a világ és a döntés így hangzik: Béke kell, háború nem!

A nagyhatalmak miniszterelnökei Genfben már a békét váró milliók kívánságát megértették. A békés megoldást elfogadták. Tárgyalások útján óhajtják a kényes kérdéseket megoldani. Béke van és béke marad — ez a genfi döntés.

Megindult a döntés végrehajtása. Kezek, amelyek fegyvert fogtak, munkaeszközökhöz nyúlnak. Megkezdődött a leszerelés. Példát ad a napkelet.

A szocialista ipart követi a szocialista mezőgazdaság. Vállvállmellett, lelkesedéssel építi a magyar nép is a béke országát. A magyar katolikus papság sem zárkózik el. Nem is akar. Célkitűzésünk: nyugodt békés ország legyen magyar hazánk. Boldog legyen a nép, a mi híveink is!

Magyar hazánk és az egész világ békéjére és népünk boldogulására kérjük az Isten áldását!"

A magyar és a szovjet válogatott összeállítása

A Népstadionban vasárnap sorrakerülő Magyarország—Szovjetunió válogatott mérkőzés két csapatának összeállítása a következő:

Játékvezető: Ellis (Anglia)

Magyarország: Fazekas — Buzánszky, Kárpáti, Takács — Bozsik, Szojka — Hidegkuti, Kocsis, Machos, Puskás, Czibor.

Tartalék: Danka, Bakó, Kovács III., Szabó és Tichy.

Szovjetunió: Jasin — Porhunov, Basaskin, Ogonykov, Paramonov, Netto, Tatusin, Kuznyecov, Sztrekov, Szalnyikov, Iljin.

Tartalék: Sabrov, Rasinszkij, Iszajev, Szedov, Parsin és Maszlenkin.

Tizenhét évesek . . .

Lemondóan legyint és felnéz a mennyezetre, mintha onnét olvasná le keserveit:

— . . . Mennyit keresek? Hm . . . Múlt hónapban négyszázötven forintot . . .

Ingerülten fordul felém, s szája sírásra görbül:

— Tudja mi az? — Semmi! . . . Semmi, érti?! . . .

Ezután az ujjain számolgatja: ellátásra, tisztálkodószerekre, erre-arra folyik el az a kevéske pénz. De hol van még a ruha, egy szandál vagy a szórakozás?! Mert Szalai Erzsi is éppen úgy szereti a szépet, szereti a táncot, muzsikát, esti sétákat vagy színházat és „bubi" frizurát, mint a többi „nagylánnyá" serdült tizenhétévesek.

Lefricskázza a térdére száradt malter darabkát, aztán kissé lecsillapodva pislog ki a felvonulási épület parányi ablakán a klinika udvarára. Csend szakad közénk, csak Gadó Pista bácsit, a „kitűzőt" (munkavezető-féle beosztás) nem hatja meg a lány siránkozása. Ki is tör az öreg:

— . . . De az istenteket nektek! Másnak tán lapáttal szórják a bankót? Meg kell azért dolgozni becsülettel. Csak ti éppen a munkát nem szívlelitek!

No még csak ez kellett.

— Már megint ezzel az elcsépelt dumával jön elő?! Mióta itt dolgozunk a klinikai építkezésen, mondja meg, hányszor kiabált ránk a kőműves az állásról, hogy „Lányok, így meg úgy. Gyerünk azzal a malterrel!" Mi? Egyszer sem. Dolgozunk mi . . .

Az utóbbit már bizonytalan hangon mondja Erzsi. Ő maga sem hiszi . . . Parázs vita alakul ki kettejük között. De nem rájuk figyelek most. Az építőipari vállalat központjának munkaügyi előadóját látom magam előtt, ahogy — talán egy órája, hogy ott jártam — elpanaszkodta búját-baját. Lassú az építkezés akár a meszesi házaknál, akár itt a klinikán, vagy Vasason. Sántít, nagyon sántít a munkafegyelem, amelyből aztán vadhajtásként nő ki a magas önköltség, a határidőtúllépés, a pazarlás, miegymás. No igen! Vannak „objektív" nehézségek is, hogy mást ne mondjunk: kevés a munkaerő. A bánya felszippantja a munkába állók tömegét, mert „jobbak a fizetési kilátások" ami igaz is, de . . . Aki tud és akar dolgozni, az megkeresi a magáét az építőiparban is.

De kérdés az, hogy a meglévő munkaerővel hogyan bánik az építőipari vállalat vezetősége és fordítva: hogyan becsülik meg magukat elsősorban a fiatalok? Az egyik vezető azt mondja:

— Nem ártana egy-két taknyost felpofozni, majd megtanulnák a becsületet . . . !

Persze, ezt nem komolyan gondolta, de érthető ez a kirohanás is, ha . . . csak úgy példaként, — ezt a listát, — amelyet a munkaügyi előadótól kaptam, — elolvassuk: „Misányi Mária a szálláson lévő, a vállalat tulajdonát képező 3 drb pokrócot a zálogházba vitte, — Gál Júlia igazolatlanul mulasztott, pokrócot zálogosított, — Koláth Katalin notórius bumlizó, — Láng Katalin ugyancsak a zálogházba hordja a vállalat pokrócait . . ." De ez a lista több nevet is említ és a hozzáfűzött megjegyzések megdöbbentik az embert: „Lopott, zálogosított, bumlizott, csavargott, ismét lopott, zálogosított" . . . és így tovább.

Mondani sem kell, hogy ezeket a lányokat elbocsátották a vállalattól. De . . . hogyan fajulhatott el idáig az a szellem, mely például a vállalat lányszállásán uralkodik, és amely kihat a munkára is? Szalai Erzsi csak egy a sok közül, akit ha most bemutatunk, — rájövünk, hogy kettőn áll a vásár a becsületes, fegyelmezett munkát illetően: elsősorban rajtuk, de a vállalat vezetőin is!

— Meg van elégedve munkahelyével?

Vállatvon:

— Sokat veszekszik velünk az öreg. Ma is dombra huzatja velünk a „jappánt". Olyan nehéz az a kordé, mint a dög, s ha szólunk, akkor még neki áll följebb!

— Es mi van azzal a három „bumlival"?

— Mi lenne? Igazságtalanság volt bejegyezni. Lekéstem a vonatot és csak tizenegyre értem be Pécsváradról.

— Es a második eset?

— Ugyan! — Ujra kifakad: — Moziba mentem és előbb abbahagytam a munkát. Hát már az is baj?

Ez a rövidke párbeszéd már ad némi képet Szalai Erzsiről: ideges fiatal lány, semmi tiszteletet nem érez a munkavezetők iránt és még kevésbé érti a munka igazi értelmét.

De figyeljük csak tovább!

— Szabadidejét mivel tölti?

— Moziba megyünk. Szombaton pedig az építők kultúrotthonában táncolunk. De oda nem nagyon szeretünk elmenni . . .

— Miért?

— A fiúk ismernek bennünket. Csúfolódnak, hogy „lányok, lányok, malteros a lábotok! . . ." Lenéznek bennünket, pedig ők is építők. Higyje el, rosszul esik ez nekünk.

Igaz, hogy a minap éppen ő kiabált le az állásról az utcán haladó férfire: „Papa! Vizben állt, mikor a nadrágját mérték?"

— Könyvek?

Gondolkozik, homlokát is összeráncolja.

— A „Szerelem titkait" olvasom . . .

Kérdem tőle, ki írta. „Nem tudom" — mondja. — „Totszik?"

— „Igen. Szerelmes dolgok vannak benne . . ."

Ezt sejtettem. De több könyvcímet nem mond.

— Ismeri a DISZ-titkárt?

— Nem. Pedig három hónapja itt vagyok a vállalatnál . . .

— Szülei?

— Nincsenek. Nem is ismertem őket soha. Azt sem tudom, élnek, vagy halnak-e?

Elsírja magát:

— . . . Hát én keressem őket? Tizenhét évig menhelyen nevelkedtem, soha nem szeretett senki. Én sem szeretek senkit . . . Ha most valaki elém állna s azt mondaná: „Én vagyok az anyád", hát menten kifordulnék az ajtón. Ha eddig nem hiányoztam, akkor most már ne mondjon saját gyerekének senki . . . Eddig voltam más kutyája, most leszek a magamé! . . .

Sír, könnye kétoldalt csurog le fiatal, csinos arcán.

Most formálódna, bontakozna ki jelleme ennek a tizenhét éves kis lánynak, de az életkörülmények és az a rideg, anyátlan, szeretetnélküli tizenhét esztendő . . . mardossa szívét. Hát idáig nyúlnak a gyökerek. Gombolyítom a fonalat, keresem a fegyelmezetlenség okát és végül elérek egy mély, emberi problémáig.

Kettőn áll a vásár? Igen. De amíg Szalai Erzsi csak korholást, szidást kap, — amíg „büntetésből" olyan munkahelyre osztják be, ahol csak havi 400 forintot kereshet, — addig ez a lány életúnt lesz. Addig nem ismeri fel a munka örömét, nagyszerűségét, s addig nem is veti le magáról azt az útszéli hangot s viselkedést, amely annyira jellemzi a léha jampecokat.

Nincsenek szülei. Azazhogy vannak, de . . . érthetetlen, hogy itt élnek Pécsett, talán naponta mennek el lányuk mellett, de még eszükbe sem jutott, hogy egyszer megkeressék saját gyermeküket. Irjam le, hogy ráismerjenek: hosszú, hullámoshajú, karcsú termetű, világoskék szemű . . . stb. Elég ez? Nem elég. Szeretet és szép szó kell ennek a lánynak és ezt hol kapja meg másutt, mint munkatársaitól? Van-e szebb, nemesebb feladat, mint egy fiatal életet a boldogulás útjára terelni? Ez ebben az esetben a DISZ-szervezet feladata. Csak üljenek le egyszer beszélgetni azokkal a lányokkal, akik valamiképpen nem találják helyüket, botladoznak, míg más ember becsületesen dolgozik. Gombolyítsák a fonalat . . . és a végén megtalálják azt a csomót, amely megfertőz néhány fiatal szívet, értelmet.

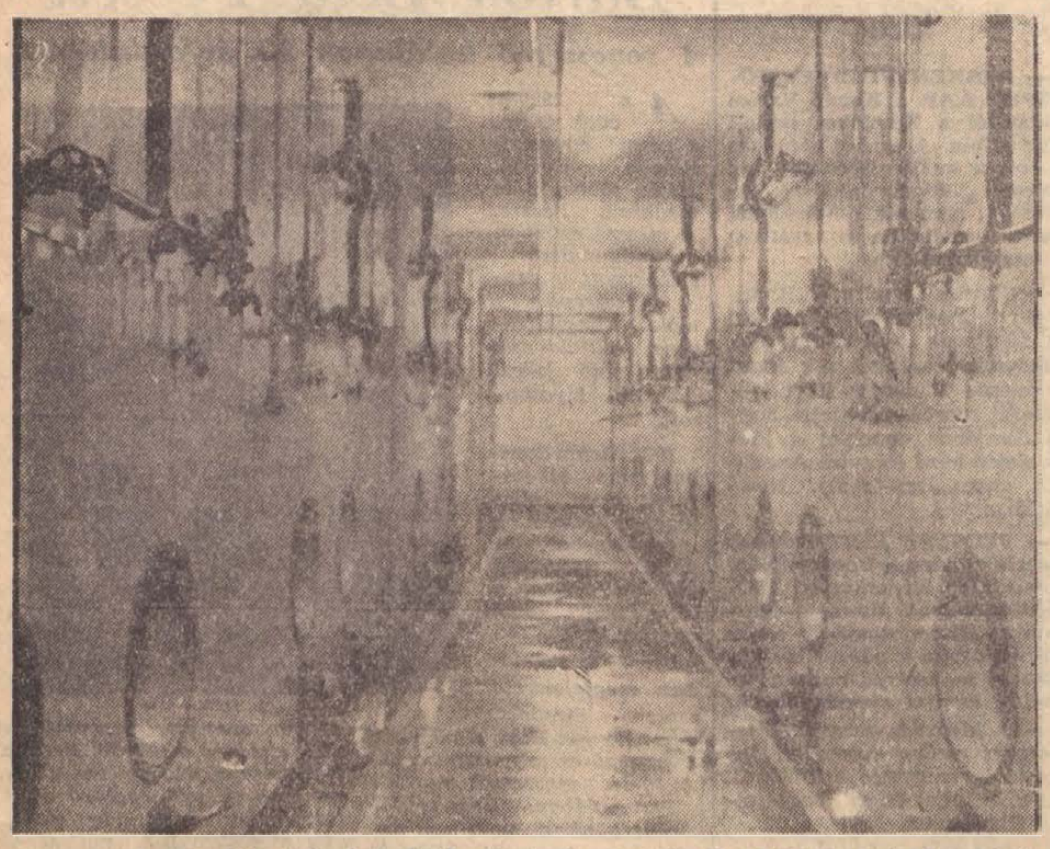
Nem, nem! A vállalat vezetői ne nyúljanak most noteszuk után, hogy majd feljegyzik Erzsi nevét és beiktatják egyik napra: „Fiatalokkal való foglalkozás . . ."

Megérő, emberi szó kell ide és . . . türelem . .

RÁB FERENC

Évről évre szebb, gazdagabb lesz életünk

Nyolc millió forintért új ászokpince épült a sörgyárban



1953-ban kezdték építeni és 1955 márciusában adták át a 8 000 000 forint beruházással elkészült sörgyári új ászokpincét. Az új ászokpince nagymértékben növelte a sörgyár termelését, ez évben már tizenháromszor annyi sört gyártanak, mint 1949-ben. S ugyanakkor a minőség is közel 170 százalékkal javult.

Tudod-e,

... hogy a különböző szakkörök támogatására ez évben 10 ezer forintot fordított a mohácsi városi tanács,

... hogy Mozsgó község tanácsa elhatározta: kultúrházat épít jövőre a békekölcsönrészesedésből,

... hogy a Pécsi Közlekedési Vállalat az utasforgalom zavartalan lebonyolítása érdekében az elmúlt fél év alatt 6 új Ikarusz 601-es gyártmányú társasgépkocsit szerzett be és rövidesen újabb 6 Ikaruszt kap.

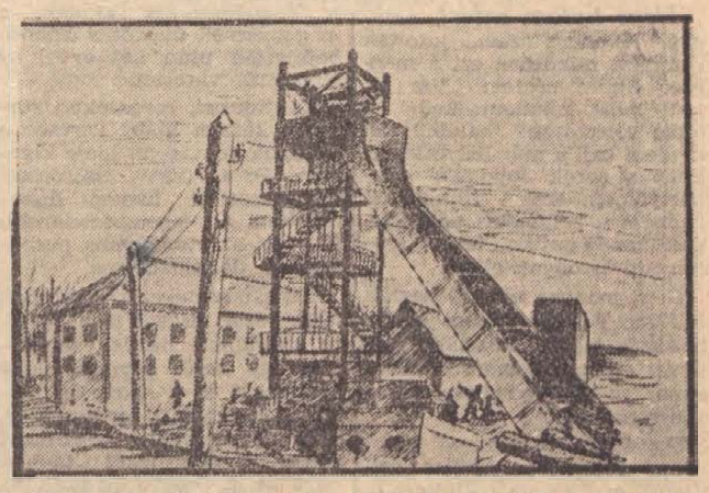
... hogy a szajki Úttörő Termelőszövetkezetben hétfőn 50 férőhelyes tehénistállót és 15 vagon gabona befogadására alkalmas magtár építését kezdik meg mintegy 300 ezer forintos költséggel,

... hogy Szigetvárott rövidesen sor kerül az Almás-híd felújítására,

... hogy Beremenden a jövő évben nemcsak 8 tantermes iskolát és mozit építenek, hanem 10 ezer forintos költséggel átépítik a község hangosbemondóját is,

... hogy Pécsett 12 ezer négyzetméter területen salakoztatta a gyalogjárdákat a tanács és erre a célra összesen 40.000 forintot fordított.

Hatalmasat fejlődött az első ötéves tervben megyénk szénbányászata



A képen látható Béta-aknán kívül megkezdték a szállítást Kossuth-bánya II. sz. aknáján, kibővítették és új aknatornyot és szállítógépet kapott az I. sz. akna, felépült az Anna-akna, befejezéshez közeledik a III-as akna építése.

Jó kereset — állandó munkaalkalom

Manapság az ember gyakran olvashatja újságok apróhirdetései között: kőműveseket felveszünk egész esztendei munkára. Szóval nemcsak a nyári fő munkaidényben, hanem az évnek minden hónapjában van építkezés. Hogy is volt ez régen? Ezt kérdeztük meg a Baranya Megyei Építőipari Vállalat két dolgozójától.

FINGER KÁROLY

a vállalat Vasút utcai előgyártó telepén dolgozik. Éppen a tűzikra Nyomdánál beépítésre kerülő nagy nyolcas betonablakokat formálja. Középkorú, vékony ember.

Ahogy a rövid, félórás beszélgetés során kiderült, mindent elért, amit életében akart, mit szeretett volna, amire vágyott. Olyan helyen dolgozik, hol megbecsülik. Mikor például elvitték külső munkákra, a telepvezető addig járt a vállalat vezetőségéhez, amíg visszahelyezték. Szépen is keres. Augusztusban 2 160 forintot vitt haza az asszonynak.

— Nem panaszkodhatom: biztos állásom van és jól keresek. Olyenkor összel gyakran jut eszembe, hogy is kezdtem valamikor vagy 20 éve. A kereset olyan kevés volt, hogy ha ettem, akkor ruhára nem jutott, ha ruhát vettem, akkor meg koplalni kellett. S télen?... Télen a szakmában csak akkor tudtunk dolgozni, ha valamelyik szomszédnak összedőlt a tűzhelye, vagy a kemencéje. — Különben napszámba jártunk, ha volt hová, vagy otthon kesereg tünk s csak gyűlt az adósság. Győztük kifizetni az új évben.

PAULOVICS LAJOS

— művezető már 1949 óta. 25 éve kőműves. Még a 30-as évek elején adták be szülei fiát művesinasnak.

Beállt dolgozni, hordta a maltert, vakarta a téglát, s szaladt, ha a segéd úrnak úgy tetszett. Arról még nem is álmodott, hogy valaha önállósítani tudja majd magát. Csak azt szerette volna, hogy tisztességesen, nyugodtan élhessen.

De aztán megtanulta, hogy azt nem a kőműveseknek találták ki. Mikor eljött a szeptember vége, remegve várta szombatonként, hogy a borítékja mellé mikor kapja meg a munkakönyvét is.

Zavarban van még most is, amikor meséli:

— Egyik télen más munka nem volt. Apámnak volt egy lova meg egy szekere. Azzal hordtuk a házaldból a szemetet. Úgy szégyeltem magam a többiek előtt. Különösen, hogy éppen akkor jártam tánciskolába és sok lány ismert, meglátott — és lenéztek érte.

Most jól keres, 1 600 forint a fizetése. Megszerette a szakmáját, ismeri is részletesen, alaposan, hiszen ezért lett munkavezető és sohasem kell félni a munkanélküliségtől.

Megkezdte munkáját a közegészségügyi és járványügyi állomás

A Szovjetunióban lévő közegészségügyi járványügyi állomások mintájára ez év januárjában Baranya megyében is megvalósult a megyei Közegészségügyi-Járványügyi Állomás. Mindössze nyolc hónap óta működik, de máris szép eredményeket ért el.

Az első hónapban az állomás feltérképezte a megye minden települését, intézményeit, ipari üzemeit, bányáit, gépállomásait, állami gazdaságait közegészségügyi szempontból és az egészségügyi ületve közegészségügyi hiányosságokról kartotékokat készített.

A tavasszal Komlón egészségügyi brigádvizsgálatot tartott, amelyben a megye 31 legkiválóbb bányaipari, vízszennyvízügyi szakembere és egészségügyi orvosa vett részt. Ennek eredménye Komló vízvezetékhálózati hibáinak kijavítása. Folyamatban van a hidasi és a szászvári bányaüzem közegészségügyi hiányosságainak felszámolása is. Még ez évben megtörténik a komlói tröszt által beszerzett ventillációs felszerelés beépítésével a szászvári bányaüzem légcseréje, a túl meleg munkahelyek hőmérsékletének leszállítása.

Az állomás a különböző intézményeken keresztül közegészségügyi ismeretterjesztő, illetve felvilágosító előadásokat rendezett. Az elmúlt fél év alatt összesen 1.891 közegészségügyi tárgyú előadás hangzott el Baranyában. Az állomás felhasználta egészségügyi propaganda autóját is és vetítettképes előadásokat tartott az autó filmvetítőgépének felhasználásával.

Sikerrel járt az állomás járványügyi munkája is. Januárban a fellépő tífusz megbetegedések észrevétele után, azonnal megakadályozta a járvány kifejlődését. Ugyancsak rövid idő alatt megszüntette az ez év első felében Pécsváradon, Kelemenligeten, Bükkösdön hirtelen fellépő, nagyobb számú vérhasmegbetegedés továbbterjedését is.

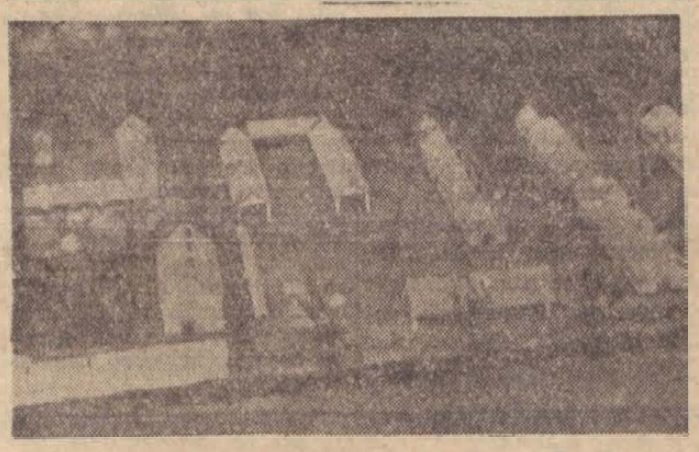
Javultak a tisztálkodási lehetőségek is, több fürdőt helyeztek üzembe (Szentlászló, Kozármisleny, gépállomások) és előreláthatólag a jövő évben a fürdőt még nélkülöző szállások fürdő-kérdése is megoldódik majd.

Az állomás a jó ivóvízellátás érdekében valamennyi orvosi körzetet ellátta víz-mintaládákkal és így megyeszerte lehetővé vált a közkutak vizének vizsgálata. Legutóbb az iskolák ivóvizének laboratóriumi vizsgálatát végezte el az állomás. Ennek alapján máris intézkedések történtek a közkutak fertőtlenítésére, felépítményeinek rendezésére. Az állomás laboratóriuma végzi a megye és Pécs összes laboratóriumi vizsgálatait. Itt folynak a vérvizsgálatok, bakteriumi, kémiai (víz, élelmiszer), a parazitológiai (bélféreg) vizsgálat. A közeljövőben pedig megkezdődik a munkakörnyezettel kapcsolatos (hő, por, gáz, munkaéletan) vizsgálat is.

A Baranya Megyei Közegészségügyi-Járványügyi Állomás úgyszólván hónapról hónapra nagyobb eredményeket ér el, dolgozó népünk egészségének megvédésében.

DR. SZABÓ JÓZSEF
igazgató-főorvos

Az állam támogatásával valóságos termelőszövetkezeti falvak épültek



Légi felvétel? Egy-két év mulva annak is mondhatnánk — így csak a véméndi Alkotmány Termelőszövetkezet majorosítási tervének maketje. Felépült az állam segítségével Véménden egy modern százas tehénistálló is, ez már megvalósult a tervből, mintahogy állami segítséggel felépül a többi is. Az ötéves terv időszaka alatt a tagok erejéből és az állam támogatásával valóságos termelőszövetkezeti falvak épültek Mágocson, Váradújpusztán, Ócsárdon, Mohácsszigeten s még ki tudná elsorolni hány helyen, hány milliárd forintos költséggel.

Gyógyszertárat kapott Meszes



Nagymeszes lakossága korszerűen berendezett, csillogó gyógyszertárt kapott az ötéves terv keretében.

Jövőre elkészül a hidasi brikettgyár

Kétkedően csóválgatom a fejem, amikor Török Székely Mihály építésvezető azt mondja:

— A hidasi brikettgyárban a jövő év második felében indul meg a munka.

— Mikor? — kérdem mégegyszer.

Újra megismétli:

— A kísérleti termelés már 1956 első felében, de a rendszeres gyártás — ahogy mondtam, — csak a harmadik negyedévben kezdődik.

Körülnézek. Fönséges érzés megállni egy épülő gyár előtt, legalább olyan nagyszerű és méltóságteljes, mint egy újszülött bölcsője fölé hajolni és eltűnődni azon: mi lesz belőle — világhírű orvosprofesszor-e vagy közhivatalnok.

Mindenütt munka. Jobbra a törő és osztályozóépület emeletei húzzák. Itt mellettünk még ássák a szállító és prés üzem alapjait, készenlétben áll hozzá egy hatalmas cölöpverő is. Előttünk a pályaudvar készül. Munkában van a lakatosműhely is. Kopácsolás, a daru motorjának ütemes puffogása, kiabálás, biztatják egymást... A hegy oldalát kubikusok faragják. Azt se tudja, hová nézzen az ember. De figyelni kell az adatokra s a számokra is, amiket Nadabány György mérnök csak úgy fejből, de rendkívül precizen sorol.

— A minisztertanács 1954 decemberében határozta el, hogy Hidason 40 millió forint beruházással brikettgyárat létesít. Az üzem fő feladata az lesz, hogy a gyenge kalóriájú lignitből — a német tapasztalatok felhasználásával — jobb, a háztartáshoz is alkalmas szenet állítson elő.

— A gyár a hidasi bánya termelésének 70 százalékát fogja feldolgozni. Ebből a szénből állítják majd elő azt a kötőanyagnélküli, magasnyomáson készült brikettet, amit eddig Németországból importáltunk.

Nem értem pontosan, mi az előnye annak, hogy nincs kötőanyaga éppen a szénnek, meg a magasnyomás se egészen világos.

— S miért lesz ez a szén jobb? — kérdem meg.

Elneveti magát.

— Vártam ezt a kérdést. Tudja, nálunk eddig csak szurkos brikettgyártás folyt, ehhez pedig különféle importanyagok kellettek. Mégsem volt tökéletes a szén, igen alacsony volt a kalóriatartalma. Most az új rendszerű gyártás során az alacsony kalóriatartalmu szénből magasnyomásu préseléssel olyan szenet tudunk előállítani, amely teljesen elég hamuvá. De a szén minősége is megjavul, mert gyártás közben a lignitből a nagymennyiségü vizet kiszárítjuk.

A mérnök szabatosan, a műszaki tankönyvek tömör szükszavuságával sorolja a tényeket. Egy szót se lehetett elveszíteni belőle, mindent le kell jegyezni, különben érthetetlen az egész.

— Az egész gépi berendezést Németországból kapjuk, német munkások szerelik fel az üzemet is. Sőt hozzájárultak ahhoz is, hogy négy környékbeli fiatalt küldjünk ki hozzájuk, akik ott náluk megtanulják a gépek kezelését, s hazatérve ők lesznek majd az új gyár munkavezetői, én is csak azt tudom mondani, akármilyen hihetetlenül is hangzik — a gyár a jövő esztendő közepén elkezdi a termelést.

— Nézze meg ezeket az embereket! — mutat körbe a mérnök. — Ugy dolgoznak itt, mintha a magukét építenék. Különösen a kubikosok. Az Oláh, a Nagy, meg a Marton-brigád. Fejenként 15—20 tonna anyagot mozgatnak meg naponta. Kétszáz százalék alatt már régen teljesítettek.

— S az ácsok és a kőművesek is becsületes jó munkások — szólal meg Schmidt István munkavezető. Nekem segédkoromban azt mondta a főmérnökőm: amelyik kőművesünk naponta 700 téglát befalaz, az már jó munkás. A mi embereink majd a háromszorosát végzik el.

Az életben valószínűtlennek hat az ilyen gördülékeny munka. Kell itt is valami nehézségnek lennie.

— Nincsen semmi hiba az építkezés körül? — fordulok a mérnökhöz.

A mérnök és a munkavezető egyszerre mondják:

— Munkások kellenének még!...

Kevés az ember. A kivitelező vállalat vezetői szerint ugyan elég. Decemberre így is be tudják fejezni a munkákat. Decemberre? Elég nehéz idő az. A téli időjárás mostanában szeszélyesebb, mint valaha s ki tudja, milyen tél lesz. Jobb lenne már korábban is tető alá húzni az épületeket.

Talán akkor még korábban is adna szenet a hidasi brikettgyár, korábban, még július előtt, mert hogy addigra adni fog, most már nem kétséges.

Ónody György

Irodalom Művészet Tudomány

HIROSIMA GYERMEKEI

Nem tudom miért, a Magyar Himnusz szavai jutottak eszembe, miközben ezt a megrázó filmet néztem. „Vár állott: most kőhalom; kedv s öröm röpkedtek: halálhörgés, siralom zajlik már helyettek"... Ezek a sorok doboltak dobhártyámon, ezek tiltakoztak bennem a rettenetes pusztítás, a kimondhatatlan, torkot szorongató iszonyat ellen.

Nem magyar sorsról beszélt a film. Tőlünk messze élő, s hozzánk mégis közelálló lények: emberek sorsáról. Hirosima, az atombombás város gyermekeiről.

Egy fiatal, riadtszemű japán óvónő szemével néztem azt, amiről eddig csak hallottam.

Pompeji pusztulásáról, a lávával elöntött város megsemmisüléséről láttam már képeket. Talán az idő távolsága, talán az, hogy ezek a képek csupán az ember nélküli várost mutatják — hozta magával azt, hogy nem kavart fel a képekről áradó nagy halotti csend, a pusztulás hangulata. Hirosima pusztulása azonban testet és lelket lázít. Az apró törmelékké széthullott város, a fekélyként terjeszkedő halál, a megtört emberi szemekből tükröződő rémület nem a legszörnyűbb. Az iszonyu az, hogy a Hirosima pusztulását túlélő emberek magukban hordják az atombomba robbanásának, a „halál gombája"-nak irtózatos terhét: a halált:

A riadtszemű japán lány szemével látom a robbanás után hét évvel halódó gyermeket, az eltorzultlábu menyasszonyt, a világát vesztett koldust, az asszonyt, kinek nyomorodott keze nem kulcsolódhat többé imára, a szemekben fénylő rémületet: vajon mikor tör ki rajtunk is a titokzatos kór, az „atombetegség"...

Különös, hogy csak akkor, amikor felgyultak a moziban a fények, mikor megcsapott az utca hűs levegője, gondoltam arra, hogy ennek a filmnek tulajdonképpen nincs is mese-

je. Végigkövetjük Takakot, a még gyermek óvónőt a háború befejezése után hét évvel az elpusztult városon.

Konfliktust, megszokott történeti keretet hiába keresne a néző, de nem is jut ideje keresésre. Ez a film elsősorban nem mesefilm, hanem dokumentum. A legembertelenebb fegyver, az atombomba pusztításának dokumentuma.

Takako emlékezik, miközben néhányszál virágot tesz köveire széthullott házuk romjaihoz. Igy kerül egymás mellé a kacagás és a sikoly, a boldogan kergetőző gyermek és a halálbamerevült, megkínzott ember, a gyermekét tápláló anya és az örökre magtalanná vált feleség. A visszaemlékezés napsugaras képei és a jelen szörnyűségei olyan egészet adnak, amit a mi himnuszunk két sora fejez ki tömören.

Milyen érdekes lenne megfigyelni a távoli ország nagyvárosának, a japáni embereknek életét, szokásait. Azt, hogy hogyan esznek a karcsu fapálcikákkal, hogy hogyan telepednek le a ragyogópadlóju szobácskákban, ahol nincsenek székek, asztalok, hogy hogyan üdvözlik egymást mély bókkal, udvarias mosollyal... Minderre azonban nincs idő. A néző figyelme pillanatra sem szakad el, nem szakadhat el a főtémától: a pusztulástól, a haláltól.

Talán csak a mosoly,

a gépies, borzalmakbafáradt mosoly ragadt meg emlékezetemben. Az asszony mosolya: „Nékem nem lehet gyermekem..." A nevelő mosolya: „Éppen jókor érkezett... A kicsinek már csak órái vannak hátra... Atombetegség..." És az óvónő, Takako mosolya, ahogy mélyen bókolva mondja, mondogatja: „Nagyon kedves..." De a mosolyba merevült arcokból riadt szemek bámulnak rám. Olyan szemek, melyekből sohasem mossák ki a könnyek a borzalom látásának, átélésének riadtságát.

Még nem kelt félelmet

a film. A pusztítás áldozatai élni akarnak, hogy emlékeztessenek. Eleven szobrok ők, a tiltakozás szobrai. Takako nem véteti karjából a háborús szilánkot, hogy emlékezzék... A haldokló gyermek arról beszél, hogy emlékezni kell.... A vak koldus azért ül a legforgalmasabb utcasarokra, hogy emlékeztessen...

— „Fogadják részvétemet!" — hajol meg mélyen Takako, mikor éppen a halál pillanatában érkezik az atombomba egyik áldozatának családjához — a háború befejezte után hét évvel.

— Mire megyünk a részvéttel?! Az nem támasztja fel őt! — kiáltja a zokogó feleség.

Igen, a részvéttel semmire se megyünk. Nem is részvétet kelt a film, hanem elhatározást. Elhatározást, hogy emlékezünk és elhatározást, hogy harcolunk.

Emlékezünk az atombomba pusztítására és harcolunk alkalmazása ellen, minden tömegpusztító fegyver ellen, a gyilkos háború ellen.

A világ felháborodik, ha a pusztítás képét ilyen meggyőző erővel, ilyen hitelesen látja Kaneto Sindo filmjében. És a felháborodott emberek egyesített ereje meg fogja akadályozni az újabb pusztítást!

De a film dícsérete nem lehet egyben a MOKÉP dícsérete is. Igaza van Berényi Istvánnak, a pécsi postaigazgatóság dolgozójának, mikor levelében kifogásolja a film minőségét. „Hogyan lehetett ilyen recsegő, búgó, homályos, itt-ott hangjátvesztett filmet a közönség elé vinni?" Valóban, a kópia rossz. Gondosabban ügyelhetne arra a MOKÉP, hogy egy ilyen film közönségét ne zavarhassák meg az ilyenfajta hibák.

Garami László

Kulturális életünk hírei

— KESKENYFILMVETITŐGÉPET KAP a Komló Városi Tanácstól a Komlóhoz csatolt Mecsekfalu. A tanács gépházat is épít a kultúrotthonba. Igy teljesül a község lakóinak kívánsága: nemcsak csütörtökön, hanem szombaton és vasárnap is lesz filmvetítés.

— Charles Chaplin, a „Rivaldafény" után sokáig dolgozott új filmjének forgatókönyvén, amelynek témájáról sok ellentmondásos találgatás folyt. — Chaplin most bejelentette, hogy új filmjének, amelyet a jövő év elején kezd forgatni Angliában, címe „Egy király Newyorkban."

— PÉCSETT JÁRT Sztanek Henrik elvtárs, a Lengyel Népköztársaság Népművelési Minisztériumának filmügyi igazgatója. Ittartózkodása során megtekintette a pécsi filmszínházakat is, melyek nagyon tetszettek lengyel vendégünknek.

— A jugoszláv-magyar filmcsereegyezmény keretében Jugoszlávia megvette a Liliomfi, a Fel a fejjel és az Életjel című filmjeinket.

— DIÁKTÁNCISKOLA nyílik a Doktor Sándor Kultúrotthonban csütörtökön délután öt órai kezdettel.

— Ausztria megvásárolta a A fiúk vércsék erdejében és az Akvárium című magyar filmeket.

— A BEREMENDI KÖZSÉGI TANÁCS tervbevette, hogy a második ötéves terv keretében új mozit létesít. Erre a célra 250 ezer forintot irányoz elő költségvetésében.

— A Magyar Híradó és Dokumentumfilmgyárban készülnek a Bartók Béla életéről szóló dokumentumfilm munkái. Bartók Concerto-jának zenefelvételei Ferencsik János vezényletével, Zempléni Kornél közreműködésével már elkészültek. Takács Gábor rendező és Hersko Anna operatőr most Romániába és Csehszlovákiába készülnek, hogy a mester-bejárta helyeket megörökítsék.

Bartók Béla Pécsett

A zeneszerző halálának 10. évfordulójára



Az 1920-as évek elején a pécsi egyetemi ifjúság Bartók Bélát többször is meghívta Pécsre. A mester azonban mindannyiszor elzárkózott a vendégszereplés elől. Elfoglaltságára, külföldi turnékra való készülődésére hivatkozott.

1923 őszén azonban mégis elhatározta, hogy ellátogat Pécsre: a „zenevárosba". A pécsi közönség örömmel olvasta a „Dunántúl" című napilap 1923 október 14-i számában megjelent előzetes híradást, hogy „Bartók Béla, a világhírű zeneszerző és zongoraművész e hó 30-án zeneszerzői estet tart a Pannoniában. Zenekedvelő közönségünknek nem kell mondani, hogy ki Bartók Béla, neve ma fogalom. A modern zeneirodalom büszkesége, kinek nevét nemcsak nálunk, hanem a kontinens minden nagy városában épp úgy mint Amerikában, a legnagyobb élő zeneszerzők nevei között találjuk."

A hangverseny iránt olyan nagy volt az érdeklődés, hogy a Vámos-drogériából elkapkodták az összes jegyeket.

1923 október 30-án délután érkezett Pécsre a 42 éves Bartók Béla. Ekkor járt Pécsett életében először és utoljára. A Pannonia szállodában bérelt lakására hajtatott, utána megtekintette a város képzőművészeti nevezetességeit, többek között a székesegyházat, amelyről a „Pécsi Lapok" munkatársának elragadtatással nyilatkozott. A városról megjegyezte, hogy a legjobb benyomásai vannak róla.

Este a Pannonia nagyterme zsúfolásig megtelt hallgatósággal. Hangversenyének első részében Beethoven F-dur szonátáját, Debussy: „Pour le piano" című szerzeményét adta elő. A második részben sor került az „Este a székelyeknél", a „Siratóének", a „Medvetánc", az „Allegro barbaro" és a „Román táncok" című szerzeményének előadására. A Pannonia nagyterme tapsvihartól visszhangzott.

Másnap, minden pécsi zenekedvelő érdeklődéssel olvasta a hangversenyről megjelent zenekritikát. A „Dunántúl" című napilap 1923 október 31-i számában „Bartók Béla hangversenye" címmel dr. B. D. aláírással Boldis Dezső tanfelügyelő, a Pécsi Dalárda és a Filharmónia karmestere, a lap zenekritikusa a következőket írta:

„Azt mondják, hogy Bartók Bélát Berlin, München, Drezda, Párizs és London jobban ismeri, mint a mi vidéki városaink. Pécsett is a legtöbben csak annyit tudnak róla, hogy zeneakadémiai tanár, aki zongoraiskolát és zongoraműveket írt, amelyek különösnek ható, új harmóniáikkal válnak nehezen hozzáférhetőkké. De zenekari szerzeményeit nem ismerheti a vidék, mert egyrészt ma megszerezhetetlenek, másrészt az előadókkal szemben támasztott követelményei teljes készültségű művészeket tételeznek föl minden hangszernél. Bartók azonban mindezeken kívül és maradandóan írta be nevét a magyar művészettörténetbe mint folklorista. E téren végzett kutatásai és gyűjtései nemcsak alapvető, de kultúrtörténeti szempontból eléggé nem értékelhető jelentőségűek. E kutatásai töredékes eredményeként csak a közelmultban jelent meg nyomtatásban 150 magyar népdala s e gyűjteménynek értékét ma még talán kevesen tudják méltányolni, pedig hatása egész bizonnyal termékenyítő lesz a magyar zeneszerzőkre.

Ha most a lefolyt hangversenyen szerzett benyomásaimat akarom megörökíteni: a legnehezebb feladat előtt állok, mert olyan sok meglepő érzés tart fogva, hogy igen nehéz egy megállapodott véleményt kifejteni. S azért igazán csak a pillanatnyi benyomások hatását írom le. Nem térek ki az első rész utáni szünetben ismerőseim részéről hozzám intézett legsajátszerűbb kijelentésekre és kérdésekre, hanem megvallom, hogy az első rész nekem nagyon tetszett. A Scarlotti-féle nemes patinájú egytételű szonáták csodás tisztasága, átlátszó és mégis olyan magvas ereje, Beethoven F-dur szonátájának csodás mélységű szépségei, nemesebb, művészibb, stílusosabb, elmélyedettebb interpretátort aligha kívánhatnak.

Debussy: „Pour le piano" című három színgazdag hangulatsorozata is érdekes. Harmóniái, meglepetései mellett a II. részben előadott „Este a székelyeknél" és a „Siratóének" is érzéssel telt. De már a II. rész szerzeményei az én Skrjabin zongoradarabjait megemészteni képes zenei készültségemen is túl mennek. Mit tagadjam: én Kodály zongoramuzsikáját döbbenetes jelenségnek, zeneietlennek, Bartók II. burleszkjét és Medvetáncát (minden humoruk ellenére) csúnyának, az „Allegro barbaro"-t és a „Román táncokat" egyenesen ijesztőeknek érzem. Végül pedig őszintén aggódom azért a generációért, mely az ő szonatináin fog nevelődni.

Mint előadóművész Bartók nagyszerű. Tartalmas dologbeli készsége, tökéletesen elmélyedő játéka, finom elgondolásai csak a legnagyobb művészek sajátja. Hisz éppen ez a tökéletes művészet a kétségtelen jele annak, hogy nála a választott irány nem póz, hanem hitvallás."

Ebből a simogató-dorongoló zenekritikából kitűnik, hogy maga a zenekritikus sem értette meg Bartók Béla zeneszerzeményeit, az abban rejlő igazi értéket és szépséget: a népi muzsikát. Nem csoda, hogy amikor elutazása előtt a pécsi pályaudvaron rokona át akarta nyújtani neki a helyi sajtóban, a „Dunántúl"-ban és a „Pécsi Lapok"-ban megjelent zenekritikát, Bartók Béla a vonat ablakából csak ennyit mondott:

— Tartsd meg magadnak! Engem a kritika nem érdekel. Úgy is sejtem, hogy mit írhattak hangversenyemről.

Néhány perc múlva a gyors vonat kigördült a pécsi pályaudvarról. Vitte Bartók Bélát Budapestre, hogy november 19-én, Buda és Pest egyesítésének 50. évfordulóján rendezendő ünnepségen önálló szerzeményeit adja elő. Utána Londonba, Párizsba és Genfbe utazott hangversenyezni, a magyar zeneművészetnek hírnevet szerezni. És hogy kritikusának nem volt igaza, mi sem bizonyítja inkább, mint az, hogy Magyarországon szonátáin a muzsikusok serege nevelődött fel... Így lett Bartók — akit életében kevesen értettek — ma valóban a miénk.

FUSZTAI JÓZSEF

Pályázati felhívás

A Magyar Szovjet Társaság pécsi pedagógiai szakosztálya a megyei oktatási osztállyal, a Pécs városi oktatási osztállyal egyetértésben pályázatot hirdet a megye minden pedagógusa számára a következő kérdések kidolgozására:

1. Hogyan neveltem tanítványaimat kultúrált magatartásra?

2. Hogyan végeztem tanítványaim munkára nevelését?

A pályázók írják le gyakorlati nevelőmunkájukat, mutassanak rá arra, hogyan támogatta őket céljaik elérésében a pedagógiai elmélet, különösen a szovjet pedagógia idevágó részeinek tanulmányozása. Írják le nehézségeiket, kudarcaikat és elemezzék hogyan küzdötték le a sikertelenségeket. Részletesen mondják el sikeres nevelési eljárásukat is, amelyeket szélesebb körben el lehet terjeszteni. Ne csak az iskolában, a tanítási órákon végzett nevelőmunkáról számoljanak be, hanem az iskolán kívüli erőfeszítéseket is mutassák meg, mert csak így lesz a leírás teljes.

A pályázatokat jeligésen, a jeligét zárt borítékban mellékelve küldjék be 1955 október 27-ig az MSZT Pécs városi titkárságára.

Az eredményhirdetés 1955 november 7-én lesz. A két téma együttesen kerül elbírálásra. Első díj: 1000 forint, második díj: 700 forint, harmadik díj: 300 forint.

A pályázathoz szükséges irodalom jegyzékét az „Iskoláink—Nevelőink" legújabb számában, vagy az MSZT városi titkárságán lehet megtekinteni.

— Bombard francia tudós egy gumicsónakban egyedül 60 nap alatt átkelt az Atlanti óceánon. Utjáról filmet készített, amelynek a „Hatvan nap egyedül az Óceánon" címet adta.

Jó, de jobb is lehetne

Az Építők Megyei Kultúrotthonát naponta keresik fel a porcelángyári dolgozók. A filmvetítéseken, rendezvényeken kívül a jól felszerelt könyvtár is vonzza őket. Könyvtári napokon egymásnak adják a kilincset, olyan nagy a forgalom. Nyári Gergelyné könyvtáros ilyenkor nagy munkában van. Birodalmában, a zsúfolásig megrakott polcokon csaknem 2000 kötet sorakozik rendben, katonásan — ezek közül válogatja, kinek mi kell.

Wolf László még ismeretlen itt, tágranyitott szemmel tekint körül.

Új taggal gyarapodik az olvasók tábora

Nyáriné kedvesen fogadja, azonnal néhány könyvet ajánl neki. A fiú csak áll, gondolkodik, aztán határoz:

— *Szindarabra készülünk, jó témára lenne szükség...*

Nyáriné két kötetet tesz eléje.

— *Válasszon Tamási Áron „Hullámzó völegénye" és Csehov „A medve és más egyfelvonásosok" című kötetei közül!*

Az új tag egyiket sem adja vissza. Együtt távozik Makai Jenővel, aki ugyancsak elégedett négy könyvével.

Bánfai Jancsin — aki ebben a pillanatban lép be, — látszik, hogy sietett.

— *Két könyvet hoztam vissza* — hadarja. — *Arra kérik szüleim, hogy adjon megint jó könyvet!*

Egy perc sem telik el, mikor már Szabó Pál: Talpalatnyi föld-jével indul haza a tizenegyév körüli fiú. Ujabb kopogtatás az ajtón. Gyarmati Sanyit küldte édesanyja könyvekért.

Igy megy ez. Fiatalok, felnőttek váltják egymást. Egy-egy könyvtári órán 110—120 könyv cserél gazdát. Nyárinétól megtudom, hogy 250-re szaporodott a rendszeres olvasók száma. Elgondolkodtató azonban, hogy nagyrészt csak az idősebbek olvasnak.

A könyvtárosnő sorolja őket:

— Tadics József asztalos művezető május óta 33, Sinkó András szobrászművész 34, Reinold György, a samottműhelyből 35 könyvet olvasott...

És a fiatalok? Ők bizony gyérebben járnak be a könyvtárba, pedig nekik is többet kellene olvasniok. Ők is megtanulhatnának sokmindent a könyvekből, amire szükségük van az életben, mint Makai Jenő fiatal korongos teszi.

— *Június elseje óta 15 könyvet olvastam* — mondja. — *Amióta beiratkoztam a könyvtárba, egyre jobban érzem, hogy többet tudok, mint előtte. A szépirodalmi könyveken kívül szakkönyveket is olvasok. Megismertem a Zsolnay-gyár történetét, azt is tudom, hogyan keletkezett, fejlődött a kerámiai ipar. Most már összefüggésében is látom a gyártási eljárásokat.*

Természetesen nem múlik minden a fiatalokon. A könyvtár olvasottságát segítené, ha időnként kikérnék a dolgozók véleményét, milyen könyveket vásároljanak. Jäger Pál technikus például fiatal ember, a klasszikus irodalom kedvelője. De mit mond, mikor a könyvtárról kérdezzük?

— *Feleségemmel minden este olvasunk. Sajnos, ritkán találok a könyvtárban „csemegét". Kevés a klasszikus irodalom, szívesen olvasnék többet Balzactól, Dosztojevszkijtől...*

Az olvasótábort az is növelné, ha a régi olvasók felhívnák a fiatalok figyelmét az egyes érdekesebb könyvekre. Peák János DISZ-titkár például rendszeresen olvas ifjúsági regényeket, ellenben ritkán vesz kézbe elmélyültebb munkákat, szakkönyveket, pedig nem is csak porcelángyártási szakkönyveket, hanem olyanokat, mint Makarenko művei. Pedig ő

a fiatalok nevelésével foglalkozik

Az is helyes lenne, ha a DISZ-szervezet vezetősége beszélgetne a fiatalokkal a könyvtárról, az olvasásról, mert még akadnak fiatalok, — mint például Arató József segédmunkás a lakatos műhelyben, — akik azt sem tudják, honnan kaphatnak könyveket.

Lám, a Pécsi Porcelángyárnak, az Építők Megyei Kultúrotthonának könyvtára jó könyvtár, mégis: jobbá lehetne tenni. Sokan olvasnák könyveit, mégis: többen is olvashatnák. — Nagy munkába kerülne mindez? Nem. Csak türelem kell hozzá. Foglalkozni, törődni kell a jövő olvasóival!

(FARKAS)

A mai NAPLÓ

1955. szeptember 25.

Hol művelődjünk, hol szórakozzunk?

VASÁRNAP

SZINHÁZ

Bródy Sándor: A tanítónő. Délután 3 és este 8 órakor. Bérletszünet.

MOZI

Kossuth: Repülés a holdba (délelőtt 10 órakor), Gázolás (fél 5, fél 7, fél 9 órakor.)

Petőfi: Sztalingrádi csata I. (délelőtt 10 órakor), Jó reggelt (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).

Park: Hurrá tavasz (délelőtt 10 órakor). Hirosima gyermekei (fél 5, fél 7, fél 9 órakor). Csak 16 éven felülieknek!

Jószerencsét (Pécsszabolcs): Séta az őslények világában délelőtt 9, 11 órakor). Nagy kísértet (4, 6, 8 órakor).

Rákóczi (Mecsekalja): Eladó kísértet (4, 6, 8 órakor).

Kossuth (Mohács): Napoleon ellen (délelőtt 10 órakor) Papa, mama, ő meg én (4, 6, 8 órakor).

Zrínyi (Szigetvár): Gyöngyvirágtól lombhullásig (délelőtt 10 órakor), Romeo és Júlia (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).

Május 1. (Komló): Papa, mama, ő meg én (9 órakor).

Zrínyi Ilona (Komló): Külvárosi fiúk (délelőtt 10 órakor), Ki a legjobb ember? (5, 7 órakor).

PÉCSI RÁDIÓ MŰSORA:

19.00: Dalos köszöntő a hét legjobb dolgozóinak.
19.20: A Basamalom története — Pusztai József frása.
19.25: Sport.
19.30: Délszlávnyelvű műsor.
19.50: Műsorzárás.

HÉTFŐ

SZINHÁZ

Nincs előadás.

MOZI

Kossuth: Gázolás (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).

Petőfi: Jó reggelt (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).

Park: Hirosima gyermekei (fél 5, fél 7, fél 9 órakor) Csak 16 éven felülieknek!

Jószerencsét (Pécsszabolcs): Nagy kísértés 6, 8 órakor).

Május 1 (Komló): Papa mama, ő meg én. (9 órakor.)

A PÉCSI RADIÓ MŰSORA:

19.00: Hírek.
19.05: Vissza a faluba.
19.10: Érdemes az állammal szerződést kötni.
19.15: Mit kapott Mohács az első ötéves tervben. — Balogh Mária riportja.
19.20: Nagy nyerők terveikről.
19.25: Pécs — a muzsika városa.
19.30: Délszlávnyelvű műsor.

Anyakönyvi hírek

SZÜLETTEK: Heller László, Mészáros László, Megala Ágnes, Bérczi Ida, Bernáth Rózsa, Máthé Lóránt, Balatonyi Jenő, Bányász Lívia, Hári Katalin, Lezancsek Éva, Nyánkó Zsuzsanna, Bogdán István, Csala Jolán, Radics Mária, Rónai Károly, Huber Katalin, Krausz Béla, Kalmár Ilona, Korcsmár Emese, Borkó Gyöngyi, Pap Katalin, Szabó Sándor, Varga Péter, Fischer László, Schützenhofer Andrea, Nagy Márta, Kisfali János, Krancz Gizella, Mustos József, Bak Lajos, Virág Mária, Tóth Gábor, Kiss-Bató Zoltán, Vér József, Major László, Sal Mária, Vajda Zoltán, Hell József, Császár Éva, Szviadkó József, Maracsik Ibolya, Kocsis Magdolna, Boros Lívia, Racskó Zoltán, Kotvan Ágnes, Vaganek Mária, Völgyi András, Szikszay László, Volácz Zsuzsanna, Bodnár Katalin, Ellás István, Simon Ernő, Bánszki Éva, Bertalan Csilla, Andrásovics Mária, Honti Judit, Gyenis Magdolna, Teleki Ferenc, Ulmankovics Magdolna, Farkas Jenő, Thurzó Piroska, Kirchner Zoltán, Sokacz István, Balog Éva, Gál József, Kardos János, Goczán Mária, Nemes Csaba, Camos István, Gelencsér László, Juhász Zoltán, Pfaff Éva, Tóth Árpád.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK: Kontsár István bányacsillés és Villányi Mária, Stier Miklós üzemi gépész és Orlovszki Edit, Kokoval Imre bányamunkás és Szaksz Julianna bányamunkás, Nagy István szállítmányozási előadó és Csizmadia Gizella kertészeti segédmunkás, Köbli Ferenc üzemi lakatos és Szontag Ilona, Gadó János vájár és Grácsner Erzsébet, Zsiborás István vájár és Véghelyi Ilona, Szőke János gépkocsivezető és Móricz Ibolya, Kelemen István bányacsillés és Sós Rozália, Morscher Nándor vájár és Babai Mária, Csontos Lajos katona és Kovács Anna, Benedek Károly eladó és Bokor Erzsébet, Szijártó Gyula MÁV vezető kalauz és Nagy Margit segédmunkás, Földi József vil-

lanyhegesztő és Virág Margit, Szalai Béla csillés és Gyenis Teréz kesztyűvarró, Mester Mátyás akkumulátortöltő és Tóth Irén, Gerebicz Aladár vájár és Lázár Katalin, Brózik Ferenc honvédtiszt és Kapocsi Ilona kesztyűvarró, Bartha Ferenc gépkocsivezető és Kálmán Anna, Ünyi István villanyszerelő és Almássy Ilona szám laellenőr, Almássy Pál elektrotechnikus és Nagy Mária gépíró, Ruzsics Tamás MÁV vasúti fékező és Somogyi Mária, Nagy József egyetemi hallgató és László Lívia egyetemi hallgató, Barna István molnár és Mácsik Mária bérellenőr, Molnár Lajos kocsis és Pacsa Emma segédmunkás, Pusztay György segédmunkás és Vörös Rozália SZTK ügyintéző, Szirtes Ferenc segédmunkás és Régert Mária, Marosi Pál vonatfékező és Virth Erzsébet sültősegéd, Rozner György és Jozefik Mária vállalati számlázó.

MEGHALTAK: Gál György 41 éves, özv. Drioli Károlyné szül. Neth Krisztina 70 éves, özv. Pölöskei Lajosné szül. Hibrik Erzsébet 64 éves, Szalai Ferenc 44 éves, Szulák István 62 éves, Arnold János 85 éves, Thurzó Jánosné szül. Varga Piroska 35 éves, Óry Istvánné szül. Pálya Amália 71 éves, Patai Jánosné szül. Tóth Julianna 40 éves.

ÖSSZTÁNC

Vasárnap este 8 órától a Doktor Sándor Kultúrotthonban összтánc lesz s ennek keretében a táncverseny döntője, díjak kiosztása.

ELŐADÁS

Középiskolás és üzemi fiataloknak tart előadást a Doktor Sándor kultúrotthonban 28-án, szerdán este 7 órakor dr. Molnár Péter oktatási osztályvezető „Ami illik és ami nem illik" címmel a társaság beli viselkedésről, helyes magatartásról. Minden fiatalt szeretettel várnak.

NYELVTANFOLYAM

A „Nevelők Háza" orosz, német, francia, angol, olasz, bolgár és horvát nyelvtanfolyamokat indít felnőtteknek és gyermekeknek, kezdő és haladó fokon. Beiratás szeptember 30-ig hétköznapokon délután 6—8 óráig Nevelők Háza Pécs, Szt. István tér 6, földszint. Telefon: 27-75. Beiratási díj 15 forint, havi tandíj 30 forint. A tanfolyam helye: Nevelők Háza. A tanfolyamok október 3-án kezdődnek, heti 2 órában.

A MAGYAR-SZOVJET TÁRSASÁG

megyei és városi elnöksége rendezésében magyar—szovjet baráti köröket indít november első hetében. A baráti körökön a hallgatók megismerkedhetnek: irodalmi és zenei, természet és társadalomtudományi, ezenkívül földrajzi előadásokkal. Igen érdekesnek ígérkezik még a szovjet nők életéről szóló előadás-sorozat. Az előadásokat üzemekben, hivatalokban, területi MSZT szervezetekben és kultúrotthonokban rendezik meg.

*

A Magyar-Szovjet Társaság az 1955—56-os oktatási évben is orosz nyelvtanfolyamokat szervez. A kezdő, haladó és társalgási tanfolyamokon kívül speciális szakmai orosz nyelvtanfolyamokat is szervez, amelyeken a kezdő jelentkezők is érdeklődési körüknek megfelelő szakmai nyelvképzést nyerhetnek. A tanfolyamok beindításának ideje október eleje. Jelentkezni az üzemi, hivatali, kereskedelmi és területi MSZT szervezeteknél, járási titkárságokon, valamint az MSZT Városi Titkárságon Pécs, Janus Pannonius u. 11. szám alatt lehet.

— **Ügyeletes gyógyszertárak:** 1. sz. gyógyszertár, Széchenyi tér 2. Tel.: 17-85. — 8. sz. gyógyszertár, Kossuth Lajos u. 81. Tel.: 23-94. — 12. sz. gyógyszertár. Doktor Sándor utca 47. sz. Telefon: 13-53.

Névnap: Töhötöm.

Várható időjárás vasárnap estig: változó felhőzet, néhány helyen záporeső, zivatar. Helyenként reggeli köd. Mérsékelt északkeleti szél, hűvös éjszaka, enyhe nappal. Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 6—9, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 19—22 fok között.

TANÁCSTAGOK FOGADÓÓRÁI:

Szeptember 26-án este 7 órától az I. kerületi tanácstagok közül **Keresztes Mihályné** és **Friesz János** a szabolcstelepi iskolában, **Vas György** a volt Deutsch-féle téglagyárban.

Szeptember 27-én Kovács István az öregmeszesi napköziben este 7 órától.

Szeptember 27-én este 6 órától 7 óráig a III. kerületi tanácstagok közül **Cseri Miklósné** és **Szász Antalné** a Petőfi utcai iskolában, **Bedekovics József** és **Jankó Erzsébet** a III. kerületi tanácsházban fogadóórát tart.

A városi begyűjtési hivatal felhívja azokat a pécsi lakosokat, akik sertéshízlalási szerződést szándékoznak kötni az államma l, azok a pontos név és lakáscímet közöljék a 11-57-en a begyűjtési hivatal központjának telefonszámán vagy a 28-54-en, az állatforgalmi kirendeltség telefonszámán. Az Állatforgalmi Vállalat dolgozója azután kimegy a helyszínre és a szerződést megköti.

Pécs város új körzeti orvosi beosztása

23. körzet. Orvosa: dr. Csacskó Lajos, rendelési hely: Semmelweis u. 3. Lakása: Semmelweis u. 3. Telefon: 46-17.

Aradi u., Apponyi tér, Belgrád u., Bajnok u., Dárda u., József Attila u. a Tompa M. u.-ig páratlan oldal, Kassa u. a Tompa M. útig páratlan oldal, Nagyvárad u. a Tompa M. útig páratlan oldal, Mártírok útja a Tompa M. útig páratlan oldal, Kandó Kálmán u. a Tompa M. útig páratlan oldal, Temesvár u. a Tompa M. útig páratlan oldal, Kolozsvár u. a Tompa M. útig páratlan oldal, Marosvásárhely u. a Tompa M. útig páratlan oldal, Nagyszeben u. a Tompa M. útig páratlan oldal, Szabó József u. a Tompa M. útig páratlan oldal, Szilágyi Dezső u. a Tompa M. útig páratlan oldal, Petőfi u. József Attila úttól délre.

24. körzet. Orvos: dr. Siska Valér, rendelési hely: Doktor Sándor u. 7. Lakása: Doktor Sándor u. 7. Telefon: 40-80.

Aidinger János u. 1—13 és 2—18-ig, Doktor Sándor u. 1—47, Brassó u., Erreth Lajos u. 2—32-ig és 1—29-ig, Petőfi utcának a Doktor Sándor u. és József Attila u. közötti része, Halasköz, Hargita u., József Attila (Ráth u.) páros oldala, Garay u., Petőfi tér, Rákóczi út 2—16-ig, Szabadság út 2—14-ig és 1—11-ig, Üzsok u., Vitéz u., Zombor u.

25. körzet. Orvos. dr. Bajtai István, rendelési hely: Bajcsy Zs. u. 5. Lakása: Bajcsy Zs. u. 5. Telefon: 30-58.

Aidinger János u. 15-től, 22-től végig, Kassa u., a Tompa M. u.-tól végig, Nagyvárad u. a Tompa M. u.-tól végig, Mártírok útja a Tompa M. u-tól végig, Alkony u., Atléta u., Athinay u., Athinay úti játszótér, városi major, Bulgártelep, Csend u., Doktor Sándor u. 49-től végig, Füzes dűlő, Horváth-Kokán telep, Huszár u., Erreth Lajos u. 31—34-től végig, Istvánfy u., Izraelita temető, Steinmetz kapitány tér (Kabók Lajos tér) 1—13-ig, Madách Imre u., Megyeri út a vizes árokig, Mezőszél u., Móré Fülöp u., Makár alja, PEAC pálya, Szigeti országút 1—45-ig, Szigeti külvárosi legelő, Tüzér laktanya, Szív u., Ungvár u., Vas Gereben u., Fűtőház, Tompa M. u.

26. körzet. Orvos: dr. Nikolov László, rendelési hely: Pécsbányatelep, lakása: Pécsbányatelep.

Alsó Bánom, András akna, András-aknai legényotthon, András bányavölgy, András u., Bánom dűlő, Borbálatelep, Czerék völgy, Felső Bánom, Gesztenyés dűlő, Káposztás völgy, Lámpás tető, Lámpás völgy, Marx út.

27. körzet. Orvos: dr. Berta János, rendelési hely: Pécsbányatelep, lakása: Széchenyi tér 16.

Borbála u., Gesztenyés, Istenáldás völgy, Kozári vadászház, Károly tér, Károly u., Kórház u., Kórház tér, Körmöc u., Legényotthon, Flórián u., Nagybányaréti völgy, Plébánia u., Selmec u., Szabolcsi országút, Széchenyi-akna, Sétatér.

28. körzet. Orvos: dr. Siklósi István, rendelési hely: Szabolcs-Felsőtelep, lakása: Szabolcs-Felsőtelep, telefon: 24-91.

Mecsekszabolcsitelepi körzet, — István-akna, Tolbuchin u. 13. sz. háztól végig mindkét oldalon,

SPORT

A sport tisztaságáért

A labdarúgó pályákon történt rendzavarás miatt, az elmúlt 10 nap alatt, két első osztályu megyebajnoki mérkőzés szakadt félbe. A Szigetvári Kinizsi megyei I. osztályban szereplő labdarúgó csapata, hat bajnoki mérkőzésen olyan játékost szerepeltetett, aki ez évben más egyesület színeiben már bajnoki mérkőzéseket játszott. Mindezt tetézve, a Kinizsi-óvások benyujtása után is — csak külön felhívásra tekintett el a nyilvánvalóan hamis igazolással játszó labdarúgó beállításától. A bajnoki mérkőzésről kiállított játékosok száma hétről-hétre észrevehetően nő. Több megyei II. osztályú bajnoki mérkőzés, indokolatlanul elmaradt. Szinte minden héten benyújtanak óvást bajnoki mérkőzésekkel kapcsolatban.

E kiragadott tények azt mutatják, hogy a sportfegyelem a Baranya megyei labdarúgópályákon, az egyesületeknél, a játékosoknál lazult és ez ellen tenni kell.

A labdarúgás tisztasága megőrzéséhez igen nagy segítséget nyújt a most megjelent Labdarúgás Szabálykönyve. E régen várt szabálykönyv megjelöli a társadalmi labdarúgó szövetségek fegyelmi bizottságainak feladatát is.

A Baranya megyei társadalmi labdarúgó szövetség helytelen útakon járt, amikor a tavaszi évad végén, az első fegyelemlazulások jelentkezésekor, nem a szabályok adta lehetőségekkel élt, hanem megalkuvó volt. A botrányos P. Haladás—P. Kinizsi mérkőzésen kiállított négy játékos büntetését felfüggesztette, ahelyett, hogy kemény ítélettel a további sportfegyelemlazulásokat csírájában elfojtotta volna. Hogy ez mennyire helytelen volt — ennek talán a P. Kinizsi látta legjobban a kárát, mert a Kinizsi játékosai, nyilván a kiállításokat nem véve komolyan, a soronkövetkező mérkőzéseken őt esetben jutottak a kiállítás sorsára. Ugyanakkor a Pécsbányatelepi Bányász vagy a P. Vasas csapatánál ezidő alatt egyetlen kiállítás sem történt. A P. Kinizsi Márics nevű játékosa pedig semmibevéve a Haladás mérkőzésen való kiállítását, legközelebb már tettleg bántalmazta egy játékos sporttársát és ezért ezután a felfüggesztett büntetése is érvénybe lépett és még három hónapos eltiltást kapott.

Helyesnek bizonyult viszont a szövetség erélyes fellépése a pályákon már-már elharapódzó trágár, játékos társát becsmérlő, káromkodó kifejezések ellen. Általában e fegyelmezetlenség, a sport körök felé történt nevelőhatásu felhívás után megszünt. Itt-ott előfordul még ugyan egy-egy ilyen kirívó eset, például a Siklósi Traktor Hegedüs nevű játékosánál azonban itt a fegyelmi bizottság kemény büntetéssel közbelép.

Meg nem alkuvó álláspontot foglal el a fegyelmi bizottság, ahol azt látja, hogy a sportoló ifjúság egészsége forog kockán vagy kirívó sportfegyelem sértés történik. Igy amikor a játékvezető — helyesen — nem vezette le a Szigetvári VL—P. Építők mérkőzését, mert az Építők három játékosa sporforvosi vizsgálaton nem volt, a bizottság határozottan az Építők hibájából ítélte elmaradottnak a mérkőzést és a két bajnoki pontot a Szigetvári VL-nak adta. Még példamutatóbb és a sportkörőknek komoly figyelmeztetést jelentő döntést hozott a Szigetvári Kinizsi ellen beadott óvásokkal kapcsolatban. A bizottsági tárgyalás folyamán kiderült, hogy Szabó Gyula, a Szigetvári Kinizsi hamis igazolással játszó kapusa, jelenleg három helyen igazolt játékos: a Bp. Dunacipőgyár, az Ujpesti Cárnagyár és a Szigetvári Kinizsi csapatában. Mindez azért fordulhatott elő, mert a Kinizsi vezetősége feltűnő gondatlansággal járt el és előző igazolásai, bajnoki szereplései ellenére az egyesülethez igazolta. Ezért a fegyelmi bizottság megsemmisítette a Sz. Kinizsi —P. Építők 0:3 arányban és a Mohácsi Bástya—Sz. Kinizsi 0:0 arányban végződött mérkőzéseket és 0:0 gólaránnyal a P. Építők és a M. Bástya javára igazolta. Ezenkívül a Sz. Kinizsitől négy büntetőpont levonását rendelte el. Szabó Gyula játékost egy évre tiltotta el a labdarúgástól. Ezenfelül három hónapra megvonta a bizottság a Kinizsi minősítő és átminősítő jogát. Az igazolásnál vétkes Kinizsi sportvezetőt fél évre eltiltotta minden tisztség és sporttevékenység viselésétől, végül elrendelte a játékengedély megsemmisítését. Ez ítélet azt jelenti, hogy a Sz. Kinizsi 21 bajnoki pont helyett 14 ponttal rendelkezik, a bajnoki táblázaton visszaesett az utolsó előtti helyre és így a kiesés veszélye fenyegeti.

A szabályok adta lehetőségeket alkalmazta a szövetség, amikor a mérkőzés befejezése előtt 7 perccel félbeszakadt Pécsbányatelepi Bányász—Mecsekszabolcsi Bányász 2:0 arányban levő mérkőzést, a pályán elért eredménnyel igazolta, az I. félidőben félbeszakadt Pécsújhegyi Bányász—P. Vasas 6:2 arányban levő mérkőzés újrajátszását rendelte el.

Éberen ügyel arra a fegyelmi bizottság, hogy erőszakkal előrángatott okokkal „zöldasztalnál" a pályán elért eredmények megváltoztatására ne kerüljön sor. Ezért utasította el a Mecsekszabolcsnak Pécsbányatelep legutolsó három mérkőzésének megsemmisítése iránti kérelmét.

Nem kétséges, hogy most a bajnokság hajrájában jobban kiéleződnek a küzdelmek, hamarabb elveszti fejét a játékos, ezért most kell, hogy fokozottabban előtérbe kerüljön a nyugodt, higgadt sportszerető vezető, aki tárgyilagosan lecsitítja a kedélyeket, neveli a közönséget és a játékosokat. A labdarúgás sport, nemes vetélkedés. A vendégcsapatokban, azok játékosaiban ellenfelet és nem ellenséget kell látni. Sajnos, a fegyelmi bizottság előtt is sok olyan vezető jelenik még meg, aki a kiállított játékosok előtt és azokkal együtt kendőzi, a valóságot meghamisítva igyekszik a szabályt sértő labdarúgót „védeni". Ezeknél azután a bizottság könyörtelen. Szép számban van már azonban olyan sportvezető is, aki a nevelés kérdésének tekinti a kiállított játékos ügyét, őszintén elmondja a sportszerűtlen esetet, feltárja a játékos hibáit, segíti a bizottságot nehéz nevelő munkájában. Itt megértéssel van a bizottság is az ítélet kiszabásánál és az ilyen vezetők által irányított sportköröknél az eredmény nem marad el. A kiállítás alig fordul elő és ez azt bizonyítja, hogy e vezetők járnak a helyes úton.

Dr. Pazar Ferenc
az MTSB társ. labdarúgó szövetség tagja.

A Pécsi Dózsa birkózói

a Dózsa SE országos szabadfogású felnőtt és ifjúsági bajnokságán igen jól szerepeltek. A felnőttek egy első, két második és egy harmadik helyezést értek el. A csapatban második helyen végeztek Budapest után. Az ifjúságiak még jobban kitettek magukért, négy első, két második és egy harmadik helyezést harcoltak ki. A csapatversenyben pedig első helyen végeztek. A felnőtteknél Tóth Imre, Nagy Sándor, Kun László, Tóth István, az ifjúságiaknál Kemény, Bükk, Sándos, Túrós, Krassói, Hunyor, Hegedűs, Garamszegi és Ágoston birkóztak a legjobban. Az összesített csapatversenyben döntő sikert arattak a pécsiek, mert Budapest csapatát megelőzve az első helyet szerezték meg.

A Közlekedési Vállalat villamos- és autóbusz-vonalain kedvezményes bérletjegyet október 1-től csak munkavállalóknak szolgáltathat ki a következő feltételek mellett: a bérletjegy kiadáshoz a munkaadó aláírásával és bélyegzőjével ellátott munkáltatói igazolványt, valamint a lakhelyet igazoló személyazonossági igazolványt kell bemutatni. Tehát bérletet csak munkavállaló kaphat éspedig lakóhelye és munkahelye közötti útvonalra.

Tanulók részére a kedvezmények megmaradnak. Kérik a bérletjegyet igénylő utazóközönséget: a megfelelő igazolást idejekorán szerezzék be, hogy a bérletek kiadásánál fennakadás ne legyen.

A Baranya Megyei Tanács szeptember 26-án, hétfőn délelőtt 10 órakor rendes tanácsülést tart a megyei tanács dísztermében (Pécs, Kulich Gyula utca 5. szám alatt, a pécsi járási tanács épületében.) Tárgysorozat: az 1955. évi június 27-i tanácsülés lejárt határidejű határozatainak végrehajtásáról szóló vb. beszámoló, a begyűjtés és adófizetés helyzetéről, valamint a községpolitikai tervek megvalósításáról beszámoló, előadó Nagy Gyula vb. elnökhelyettes, a járás és a járási jogú városi tanácsok választókerületeiben választás kitűzése, előadó dr. Szathmáry Sándor vb.-titkár, a megye területén történő területszervezések jóváhagyása, előadó dr. Szathmáry Sándor vb.-titkár.

A Szegedi Állami Védőnőképző Iskola február 1-én új tanfolyamot indít. Jelentkezhetnek mindazok a 18. évet betöltött érettségivel vagy érettségivel egyenlő értékű bizonyítvánnyal rendelkező leányok, akik szeretnék elvégezni a védőnőképző iskolát.

Az iskola teljesen díjtalan, bentlakás kötelező. A növendékek tankönyvben és munkaruhában részesülnek, az iskola sikeres befejezése után védőnői oklevelet kapnak.

Szükséges iratok:

Születési anyakönyvi kivonat, hatósági orvosi bizonyítvány, hatósági vagyoni bizonyítvány, érettségi vagy érettséginek megfelelő iskolai bizonyítvány, kézzel írott önéletrajz, kérvény, egy fénykép.

Jelentkezők irataikat Baranya Megye Tanácsa Egészségügyi Osztálya, Pécs, Megye u. 21. címre küldjék

Vasárnapi sportműsor

Labdarúgás: NB I. tartalékmérkőzés, Bp. Vasas—Pécsi Dózsa, Budapest, Népliget 10.30. NB II. mérkőzések: Pécsi Törekvés—Sztálinvárosi Vasas, Törekvés pálya 15,30, Komlói Bányász—Váci Bástya, Komló 16.30, megyebajnoki mérkőzések: Mecsekszabolcsi Bányász—Szászvári Bányász, Mecsekszabolcs 16, Pécsi Szikra—Szigetvári Kinizsi, Kokszmüvek pálya 10, Mohácsi Bástya—Pécsújhegyi Bányász, Mohács 16.30, Szigetvári Vörös Lobogó—Pécsi Traktor, Szigetvár 16, Haladás—Pécsbányatelepi Bányász, Tüzér utca 10.

Röplabda: Pécsi Vörös Meteor—Pécsi Haladás területi női mérkőzés, Vörös Meteor pálya 10, Simontornyai Vörös Lobogó—Pécsi Bástya területi férfi mérkőzése, Simontornya 11, Komlói Bányász—Szekszárdi Bástya területi férfi mérkőzés, Komló 10, Bástya II—Villány városi férfi mérkőzés, Pénzügyőrség pálya 9, Pénzügyőrség—Villány, városi férfi mérkőzés, Pénzügyőrség pálya 10, Tiszti Klub—Vörös Meteor, városi női mérkőzés, Pénzügyőrség pálya 11.

Kosárlabda: Törekvés II—Haladás megyei női mérkőzés, Törekvés tornacsarnok 9,30, Törekvés II.—Haladás megyei férfi mérkőzés, Törekvés tornacsarnok 10.45.

Birkózás: Pécsi Dózsa—Bp. Vasas sportkörök közötti ifjúsági verseny, Nagy Lajos Gimnázium 10.

Kézilabda: Traktor—Haladás megyei férfi mérkőzés, Traktor pálya 9, Pécsbányatelepi Bányász—Komlói Bányász megyei női mérkőzés, Pécsbányatelep 9,30, Komlói Bányász—Pécsbányatelepi Bányász megyei férfi mérkőzés, Komló 14, Sellyei Vörös Meteor—Pécsi Bástya megyei női mérkőzés, Sellye 10, Szigetvári Vörös Lobogó—Pécsújhegyi Bányász megyei női mérkőzés, Szigetvár 15.30.

*** Az Egyetemi Tornacsarnokban a Haladás vívószakosztálya október elsejétől vívótanfolyamot indít, a vívó sport iránt érdeklődő pécsi fiatalok részére. Jelentkezni lehet minden hétfőn, szerdán és pénteken 6—8 óra között a helyszínen Varga Mihály vívómesternél.**

Apróhirdetések

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Köszönetet mondok a Húsipari Vállalat, az Ingatlankezelő Vállalat dolgozóinak és Szakszervezeti Bizottságának, valamint a Mezőker Vállalat dolgozóinak és vezetőségének, hogy szeretett férjem temetésén megjelentek, részvétükkel, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

ÖZV. SZALAI FERENCNE.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Mindazoknak, akik felejthetetlen jó férjem temetésén résztvettek, a szikvízüzem vezetőinek és dolgozóinak, valamint mindazoknak, akik együttérzésüket koszorúk és virágok küldésével kifejezték, részvétükkel mély fájdalmamat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondok hálás köszönetet.

Özv. Szulák Istvánné.

ORVOSI HIR. Dr. Szontágh Ferencné, dr. Mészáros Eszter fogszakorvos, rendelőjét Édesanyák útja 12. szám alá helyezte. Rendel: szombat kivételével, minden hétköznap délután 4—7-ig. Telefon: 31-03.

VIZSGÁZOTT KAZÁNFŰTŐT felvesz a meszesi általános iskola. Jelentkezés az iskolában. Tolbuchin út.

ALMA, részelni való, téli alma is kapható, Höfler, Sztálin u. 20. és Bálicsi út 12.

TÖRZSKÖNYVVEZETŐT és gépműhely raktárost azonnali felvételre keres a Csobolkapusztai Szarvasmarha Törzstenyésztő Állami Gazdaság. Up. Sumony. Jelentkezés levélben, vagy személyesen.

UJSZERŰ Singer és Pfaff varrógépek állandóan kaphatók. Varrógépüzlet. Városház utca.

FELVESZÜNK egy csomagoló és egy textilszakmában jártas dolgozót. Jelentkezni a Pécsi Textilnagyker. V. személyzeti előadójánál, Kossuth L. u. 5.

SZÉP kivitelű, modern, kisipari hálószobabútor eladó. Alsóbalokány u. 5. Hétfőtől.

ZONGORÁT bérelnék sürgősen. Perczel u. 11/a. I. 6.

KAPITÁNY JÁNOS motoros fafürészelő új telefonszáma 10-01. Alkotmány u. 6.

HASZNÁLT kádakat, szőlőprésekt, darálókat, hordókat, mindenféle borészeti eszközöket vesz és elad Gulyás. Perczel u. 27. Telefon: 29-63.

A SZÉP arc titka „Levendula" kozmetika. Díjtalan szaktanácsadás. Pécs, Kossuth L. u. 17.

KOZMETIKAI, pipere és háztartási cikkeit szerezze be „Levendula" mintaboltban! Pécs, Kossuth L. u. 17.

ÁRVÁCSKA és nefelejts palánta korlátlan mennyiségben, darabonként 20 filléres áron beszerezhető a Pécsi Kertészeti Vállalat Pécs, Siklósi u. 77. sz. telepén.

FELVESZÜNK férfi és női dolgozókat a bicsérdi faiskolába faiskolai és mezőgazdasági munkára. Jelentkezés Pécsi Kertészeti Vállalatnál, Pécs, Siklósi u. 77.

PÉCSI Utfenntartó Vállalat vizsgázott vontató vezetőt keres azonnali belépésre. Jelentkezés: Zsolnay tér 3. szám alatt.

ÚJ rádió jutányos áron eladó. Kis Miklós, Bajcsy Zs. u. 3.

125-ÖS teleszkópos Csepel, 100-as Sacha eladó, Gazai u. 9.

RÁDIÓ-MŰSOR

szept. 25—okt. 2-ig.

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK

Kossuth-rádió: 4.30: Falunaptár. — 4.35:—8.00-ig: Reggeli zenés műsor. — Közben: 5.00: Falurádió. — 6.00: Hírek. 6.30: Színházak és mozik műsora. 7.00: A Szabad Nép mai vezércikke. Hírek. Időjárásjelentés. — 7.45: Naptár. — 8.00: Műsorismertetés. — 9.20: A Gyermekrádió műsora. — 10.00: Hírek. Lapszemle. Időjárásjelentés. — 14.00: Időjárás- és vízállásjelentés. 15.00: Hírek. Közérdekű közlemények. — 17.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 19.00: Ismertetjük ma esti műsorunkat. — 20.00: Esti híradó. — Időjárásjelentés. 22.00: Hírek. Időjárásjelentés. Sport. — 24.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 0.22: Himnusz. Utána: Vízjelzőszolgálat.

Petőfi-rádió: 7.00—11.30-ig azonos a Kossuth-rádió műsorával. 11.30: Műsorzárás. — 23.00: Műsorzárás.

Vasárnap, szeptember 25.

Kossuth-rádió: 4.30—7.59-ig: Reggeli zene. — 8.10: Édes anyanyelvünk... — 8.15: Egy falu — egy nóta — közben: Tiszán innen — Dunán túl... — 8.55: Fotóamatőrök öt perce. — 9.00: Zenés fejtörő. — 10.00: Vasárnapi levél. — 10.10: Ezüst garas. Lengyel Balázs regényének rádióváltozata. — 11.00: Hanglemezek. — 11:10: Kilátó. A Rádió világirodalmi folyóirata. — 12.15: Jó ebédhez szól a nóta... — 13.00: Jó munkáért — szép muzsikát! — 13.30: Rádiólexikon. — 14.15: A Magyar Rádió szimfonikus zenekara és a Magyar Állami Hangversenyzenekar játszik. — 15.30: Egy hét a külpolitikában. — 15.40: Kincses Kalendárium. — 16.25: Helyszíni közvetítés a Népstadionból, a Magyarország—Szovjetunió válogatott labdarúgó-mérkőzésről. — 18.20: Tánczene. — 18.50: Szív küldi szívnek szívesen. — 19.20: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 20:27: Szabad szél. Dunajevszkij Sztálin-díjas operettjének rádióváltozata. — 22.33: Tánczene. — 23.00: Zenekari hangverseny. — 0.10: Csárdások.

Petőfi-rádió: 8.00: Fúvószene. — 8.30: Hangszerszólók. — 9.00: Rácz Zsiga és zenekara játszik. — 9.30: Miska bácsi lemezesládája. — 10.10: Szív küldi szívnek szívesen. — 11.00: Könnyű melódiák. — 12.30: Az elbeszélés mesterei. — 13.00: Puccini: Manon Lescaut. Opera négy felvonásban. — 15.00: Büszkeségeink. A tiszapalkonyai hőerőmű. — 15.20: Dankó Pista dalaiból. — 15.58: Mozaikok a Milanoi Scala történetéből. — 17.00: Csilicsala csodái. Rádiójáték. — 17.50: Beethoven. — 18.52: Emlékönyv. Beszélgetés Olthy Magdával. — 19.12: Vidám zene. — 19.30: „Puszta, puszta, hortobágyi puszta." — 20.20: A „Tartós békéért, népi demokráciáért!" című lap ismertetése. — 20.35: Tánczene. — 21.30: A vasárnap sportja. Totóhírek. — 22.00: Zenekari hangverseny.

Hétfő, szeptember 26.

Kossuth-rádió: 8.10: Zenekari hangverseny. — 10.10: Réti József énekel. — 10.20: Montagh Lajos nagybőgőn játszik. — 10.50: Óvodások műsora. — 11.00: Operakettősök. — 11.30: Szülőföldem. — Lu Hszin elbeszélése. — 12.10: Operettrészletek. — 13.00: Magyar nóták és csárdások. — 14.15: Úttörőhíradó. — 14.40: Könnyű zene. — 15.10: Heti zenés kalendárium. — 16.00: Az Ifjúsági Rádió természettudományos folyóirata. — 16.15: Ifjú kutatók expedíciója. Eredményhirdetés. — 16.25: Gát József csembalózik. — 16.40: Válaszolunk hallgatóinknak. — 17.10: Liszt: Dantezsonáta. — 17.30: Egy falu — egy nóta. — 18.00: Riportműsor a bányászat műszaki fejlesztéséről. — 18.20: A Magyar Rádió szimfonikus zenekara játszik. — 18.25: Az Ukrán Állami Énekkar énekel. — 18.40: Az ifjúság hullámhosszán. — 19.02: Somogyi földeken... — 19.10: A varsói VIT hangversenyeiből. — 20.20: Közvetítés a Magyar Állami Operaházból a Bartók-tánczenepségek megnyitása alkalmából. — 22.15: Tíz perc külpolitika. — 22.25: Tánczene. — 23.35: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. — 0.10: Népdalok.

Petőfi-rádió: 14.00: Operarészletek. — 15.00: Szórakoztató zene. — 16.00: Operettdalok. — 16.30: Mátravidéki népdalok. — 17.00: Magyar kórusművek. — 17.25: Riportszemmel a világ körül. — 17.40: Részlet a „Vidám brigád" című film kísérőzenéjéből. — 17.50: A Budapesti Fúvósötös játszik. — 18.20: A „Hosszú Menetelés." Előadás a kínai nép forradalmi szabadságharcáról. — 18.40: Magyar muzsika. — 19.00: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 19.30: Tündérálom. Petőfi Sándor költeménye. — 20.00: Tánczene a Román Rádió műsoráról. — 20.20: Sporthíradó. — 20.40: Balettzene. — 21.10: Lakatos Vince és zenekara játszik. — 21.30: Versek. — 22.00: Esti muzsika.

Kedd, szeptember 27.

Kossuth-rádió: 8.10: Hazai tájak dalai. — 9.00: Indulók. — 9.15: Úttörő-híradó. — 10.20: Európai népek zenéje. — 11.00: Lányok, asszonyok... — 11.15: Bizet: Kis szvit. — 11.30: A Honvéd Központi Fúvószenekar műsorából. — 11.50: Tanya az Alföldön. Juhász Ferenc költeménye. — 12.10: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. — 13.00: Hangszerszólók. — 13.28: Polgár: Szél kerekedik — daljátékrészletek. — 14.15: Hangverseny gyermekeknek. — 15.10: Irodalmi műsor. — 15.40: Részletek Donizetti „Lammermoori Lucia" című operájából. — 16.00: Krónika. Az Ifjúsági Rádió történelmi folyóirata. — 16.40: A „Baráti Kör" kamarakórus énekel. — 17.15: Könnyű zene. — 17.30: Szív küldi szívnek szívesen. — 18.00: A magad hasznára — a haza javára. Olt Károly előadása. — 18.15: Vidám népdalok. — 18.40: Kadosa Pál zongorázik. — 18.50: Hanglemezek. 19.02: Ifjú Figyelő. — 19.30: Tánczene. — 20.20: Könnyű zene. — 21.00: Irodalmi műsor a Néphadsereg Napja ünnepélyére. — 22.20: Klasszikus operettek. — 23.00: Előadóművészeink műsoráról. — 0.10: Verbunkosok.

Petőfi-rádió: 14.00: Ma történt... — 14.05: Népek zenéje. — 15.00: Szórakoztató zene. — 16.00: Magyar népi muzsika. — 17.00: Bach művek. — 17.30: Beszélő atlasz: A zempléni hegysor. — 17.45: Tánczene. — 18.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 19.00: A zenei stílusok kialakulása. — 19.45: Tudósítóink jelentik... — 19.50: Zenekari hangverseny. — 20.40: Dr. Székely Sándor előadása — 21.00: „Európa hangversenytermeiből." Salzburgi Ünnepi Játékok, 1955. — 22.37: Népzene.

Szerda, szeptember 28.

Kossuth-rádió: 8.10: Operarészletek. — 10.10: Bartók Béla leveleiből. — 10.30: Óvodások műsora. — 11.00: Liszt Ferenc kórusművei. — 11.30: Szülőknek — nevelésről. — 11.50: Barraud: Szvit egy Mussotvigjátékhoz. — 12.20: Tánczene. — 13.00: Közvetítés az Irodalmi Ujság szegedi matinéjáról. — 13.20: Régi magyar muzsika. — 14.15: Úttörő-híradó. — 14.40: Katona Ágnes zongorázik. — 15.10: Maximka. Ifjúsági rádiójáték. — 16.00: Válaszolunk hallgatóinknak. — 16.20: Zenekari hangverseny. — 17.15: Ifj. Kovács Imre és zenekara játszik. — 17.45: Nemzetközi kérdések. — 18.00: Ljadov: Nyolc orosz népdal. — 18.15: Szív küldi szívnek szívesen. — 18.45: Egerszalók gazdasági viszonyai egykor és ma. — 19.07: Zenés irodalmi műsor kiváló dolgozóknak. — 20.15: Ünnepi hangversenyek Bartók Béla emlékére. — 21.15: Hírek. — 22.25: Tíz perc külpolitika. — 22.35: Tánczene. — 23.30: Keringő-est. — 0.10: A Magyar Rádió népi zenekara játszik.

Petőfi-rádió: 14.00: Megyei stúdiónk jelentkezik... — 14.05: Művészlemezek. — 14.40: Händel: Hűséges pásztor — szvit. — 15.20: A Rádió operettjeiből. — 16.20: Kortársak Rjepinről... — 16.40: Orosz népdalok. — 17.20: Előadás. — 17.40: Kamarazene. — 18.30: Orosz nyelvtanfolyam haladóknak. — 18.50: Operettmuzsika. — 19.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 20.00: Kórusok. — 20.20: Sporthíradó. — 20.40: Tudósítóink jelentik... — 20.45: Operarészletek. — 21.20: Orvosi tanácsok: A hiányzó fogak pótlásáról. — 21.30: 900 millió... — 22.00: Magyar nóták, csárdások. — 22.30: Szórakoztató zene.

Csütörtök, szeptember 29.

Kossuth-rádió: 8.10: Szimfonikus zene. — 10.10: Népzene, népi hangszerszólókkal. — 10.50: Szimfonikus táncok. — 11.30: Veszélyes művészet. Részlet Erdős László regényéből. — 12.20: Olasz operákból. — 13.00: Hangszerszólók. — 13.20: Részletek Kálmán Imre „Csárdáskirálynő" című operettjéből. — 14.15: A Rádió Gyermekújság műsora a kisiskolásoknak. — 15.10: Katonadalok. — 15.25: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 15.55: Szovjet kórusok énekelnek. — 16.20: Békési jegyzetek. — 16.40: Szív küldi szívnek szívesen. — 17.15: Köszöntő... Zenés műsor. — 18.12: Hangverseny a Néphadsereg Napjára. — 19.02: Pillantás a nagyvilágba. — 19.10: Hangverseny kiváló dolgozóknak. — 20.25: Tánczene. — 20.58: Szivárvány. Zenés irodalmi tarkaest. — 23.15: „A mikrofon előtt: Takács Paula." — 23.00: Szórakoztató zene. — 0.10: Népdalok.

Petőfi-rádió: 14.05: Zenekari muzsika. — 14.40: Magyar népi muzsika. — 15.20: Régi muzsika. — 16.00: Szórakoztató zene. — 16.30: Zeneszerzői arcképek. Chopin. — 17.25: Kamarazene. — 18.00: A legmegbízhatóbb takarékpersely... — 18.15: Népek dalai. — 18.35: Irodalmi műsor a Néphadsereg Napjára. — 19.05: Népszerű szovjet filmdalok. — 19.30: Előadás. — 20.00: Burs Sándor és zenekara játszik. — 20.40: Képeslap Pekingből. — 21.00: Tánczene. — 21.30: Sporthíradó. — 21.50: Vidám kórusok. — 22.20: Zenekari muzsika.

Péntek, szeptember 30.

Kossuth-rádió: 8.10: Színes magyar muzsika. — 9.00: A Kínai Rádió gyermekkara énekel. — 10.10: Fülep Tamás zongorázik. — 10.30: Óvodások műsora. — 10.50: A Gyermekrádió műsora. — 11.00: Lányok, asszonyok...: — 11.20: Filmzene. — 11.30: Operarészletek. — 12.10: A szegedi népi zenekar játszik. — 12.35: Úttörő-híradó. — 13.00: Tánczene. — 14.15: Francia népdalok. — 14.40: Gade: Zongoratrió. — 15.10: Kritikusok fóruma. — 15.35: „Szellők szárnyán..." — 16.00: Orosz nyelvtanfolyam kezdőknek. — 16.20: Fiatalok sporthíradója. — 16.40: Rácz Aladár Kossuth-díjas cimbalmozik. — 17.10: Mi az anyag. Sándor János előadása. — 17.30: Szív küldi szívnek szívesen. — 18.00: Este 6 után Kazincbarcikán. Zenés riportműsor. — 19.02: Külpolitikai kérdésekre válaszolunk. — 19.15: Részletek a varsói VIT hangversenyeiből. — 20.20: Hanglemez. — 20.30: Kínai útirajz. — 21.15: Basilides Mária énekel. — 21.30: Tisza mentén... Riportműsor. — 21.35: Sporthíradó. — 22.15: Tíz perc külpolitika. — 22.25: Tánczene. — 22.45: Tu Fu és Po Csu-ji versei. — 23.00: Éji zene. — 0.10: Boross Jolán népdalokat énekel.

Petőfi-rádió: 14.00: Tudósítóink jelentik... — 14.05: Operarészletek. — 14.50: Népi kórus — népi tánc. — 15.30: Garai György hegedül. — 16.00: Verbunkosok és népdalok. — 16.40: Zenekari muzsika. — 17.30: A halhatatlan csavargó R. J. Minney könyve Chaplinről. — 18.00: Beethoven műveiből. — 18.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 19.00: Filmzene. — 19.30: Barangolás közben. Boldizsár Iván írása. — 19.47: Könnyű zene. — 20.18: Kórusok. — 20.35: Magyar népzene. — 21.15: A Kínai Népköztársaság egyik gazdasági ütőereje: a Nagy Csatorna. — 21.30: Csehszlovák és román szerzők operettjeiből. — 22.10: Részletek Verdi „Rigoletto" című operájából.

Szombat, október 1.

Kossuth-rádió: 8.10: Indulók és táncok. — 8.50: Mai szerzők operettjeiből. — 9.20: Úttörő-híradó. — 10.10: Zenekari muzsika. — 11.00: Lubik Hédi hárfázik. — 11.13: Delibes: A király mulat — szvit. — 11.30: Orvosi tanácsok: a magas vérnyomásról. — 11.40: Német népdalfeldolgozások. — 12.00: Gyerekek, nektek szól a muzsika. — 13.00: A kínai nép dalaiból. — 13.40: Fúvószenekari hangverseny. — 14.15: Szórakoztató zene a Csehszlovák Rádió műsoráról. — 15.10: Szív küldi szívnek szívesen. — 15.40: Mi újság a tudomány és technika világában? — 16.00: Könyv, muzsika, színház. — 16.40: Kínai művészek zongoráznak. — 17.10: Vidám népdalok és táncok. — 17.40: Válaszolunk hallgatóinknak. — 18.00: Tánczene. — 18.20: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 19.05: Úton-útfélen. — 19.10: Fischer Annie kétszeres Kossuth-díjas zongorázik. — 19.34: Szórakoztató zene. — 20.20: Tarka-barka. — 22.15: Tánc éjfélig. — 0.10: Csárdások.

Petőfi-rádió: 14.00: Tudósítóink jelentik... — 14.05: Operettrészletek. — 15.00: Ifjúsági dalok. — 15.20: Az opera mindenkié. Mozart: Varázsfuvola. — 16.20: Megyei tudósítóink jelentkeznek... — 16.25: Tánczene. — 17.05: Ifjúsági műsor. — 17.30: Schubert kamaraműveiből. — 18.00: Don Quijote. Részletek Cervantes regényéből. — 18.30: A kis vő. Zenés vígjáték. — 19.48: Szív küldi szívnek szívesen. — 20.20: Sporthíradó. — 20.40: Népszerű operahangverseny. — 21.20: Népdalcsokor — külföldi népdalokból. — 22.00: Zenekari hangverseny.

Vasárnap, október 2.

Kossuth-rádió: 4.30—7.59-ig: Reggeli zene. — 8.15: Egy falu egy nóta. — 8.55: Fotóamatőrök öt perce. — 9.00: Új Zenei Újság. — 10.00: Vasárnapi levél. — 10.10: Pataki szüret. Ifjúsági rádiójáték. — 11.00: A varsói VIT legkedvesebb dalaiból. — 12.15: Jó ebédhez szól a nóta... — 13.00: Jó munkáért — szép muzsikát! — 13.20: Az épülő kommunizmus nagy országában. — 14.15: A Magyar Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. — 15.30: Egy hét a külpolitikában. — 15.45: Szív küldi szívnek szívesen. — 16.30: Helyszíni közvetítés Prágából, a Csehszlovákia—Magyarország Európa Kupa labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. — 17.15: Sportindulók. — 17.40: Kincses Kalendárium. — 18.40: Tánczene. — 19.02: Hanglemezek. — 19.08: Romeo és Júlia. Színmű három felvonásban. — 23.01: Zenekari hangverseny. — 0.10: Virágénekek.

Petőfi-rádió: 8.00: Fúvószene. — 9.00: ifj. Magyari Imre és zenekara játszik. — 9.30: Miska bácsi lemezesládája. — 10.10: Szív küldi szívnek szívesen. — 11.00: Falusi jelentés... — 11.05: Toscanini vezényel. — 12.35: A világirodalom humora. La Fontaine meséi. — 13.05: Művészlemezek. — 14.00: Népszerű szovjet filmek zenéjéből. — 15.00: Tiboro két arca. — 15.20: Víg muzsika, vidám nóta. — 16.00: Operarészletek. — 17.00: A Rádió Gyermekszínházának műsora. — 17.35: Beethoven: Milliókat átkarolva. — 18.35: Szlobodszkoj és Ivan Gorelov szatirái. — 18.55: Világhírű magyar művészek Bartók-hangversenye. — 19.40: A Munka Vörös Zászló Érdemrenddel kitüntetett Állami Népi Együttes zenekara és Pjatnyickij-együttes műsora. — 20.20: A „Tartós békéért, népi demokráciáért!" című lap ismertetése. — 20.35: Tánczene. — 21.30: A vasárnap sportja. Totóhírek. — 22.00: Zenekari hangverseny.

(A magyar rádió a műsorváltoztatás jogát fenntartja.)

CSALÁDI HÁZ, két szobás, elfoglalhatóan eladó. Érdeklődni vasárnap egész nap, hétköznap 3 órától. Megyeri út 44.

VILÁGOS hálószobabútor szezonnal, rádióval együtt eladó. Ady Endre utca 51.

A SZABADSZENTKIRÁLYI országos állat- és kirakodóvásárt szept. 27-én tartják meg.

„HORCH" tangóharmonika 96 basszusos, 13 váltós eladó. Zsigmond u. 11.

TOVÁBBHIZLALÁSRA alkalmas 10 hónapos sertés eladó. Mártírok utca 34.

350-ES DKW, 125-ös Csepel motorkerékpár eladók. Rudas László u. 8. Megtekinthető vasárnap.

KÉTSZEMÉLYES rekamié eladó. Halasköz 7. Szőgiék.

KÉTSZEMÉLYES rekamié eladó. Kisrókus u. 14.

TERV-statisztikában jártas gyors- és gépírónő elhelyezkedne. Telefon: 21-50.

A SÁSDI Sütőipari Vállalat október 1-i belépésre vezető könyvelőt keres.

IZLÉSES kivitelben készült diófaszínre fényezett új hálószoba eladó. Endre u. 7.

7 DARABBÓL álló új kisipari konyhabútor eladó. Perczel u. 14. Festőműhely.

FOGORVOSI függő motor lábindítóval 110 Volt eladó. Semmelweis u. 5.

UJ, modern, diószínre fényezett hálószoba eladó. Perczel u. 27.

A DÉLDUNÁNTÚLI Áramszolgáltató Vállalat keres: elektromérnököket, villanyszerelő kapcsolótáblakezelőket, gyakorlattal rendelkező villanyszerelőket, technikusokat műszaki és fizikai munkakörbe. Jelentkezni: önéletrajzzal Déldunántúli Áramszolgáltató Vállalat személyzeti osztályán lehet. Pécs, Légszeszgyár u. 13. sz. alatt.

100-AS Csepel motorkerékpár sürgősen eladó. Pécs, János u. 13. Kiss.

Figyelem!

ÁLLAMI

ÉS

SZÖVETKEZETI SZEKTOR!

Használt, javított motorok kaphatók

a

Műszaki Bizományi Vállalatnál

Pécs, Bajcsy-Zsilinszky utca 3.

INGATLANOK: Eladó kétszobaelőszoba-konyhás öröklakás. Molotov u. 6. szám alatt. Érdeklődés Alkotmány utcai iskola igazgatójánál. — Ady Endre utcai bejárattal 259 négyszögöl kert eladó. Érdeklődni Hegyalja u. 5/1. hátsó lakásban. — Beköltözhető ház olcsón azonnal eladó. Érdeklődni lehet hétköznap 5 után és vasárnap, Könyök út 19. (Kossuth u végénél.) — Eladó ház, két szoba, konyha, átvehető. — Felsőbalokány u. 67. — Beköltözhető kétszobás, fürdőszobás, szép családi ház eladó. — Gáspár u. 26. (Ágoston térről) Majtényi u. folytatása. — Az Antal u. 24. számú ház eladó. Elfoglalható két szoba, előszoba, konyha, éléskamra. Nádi József. — Beköltözhető családi ház eladó szőlővel együtt Pécs, Szkókó-tető 2/1. szám Hofferéknál. — Egy ház nagy gyümölcsössel, átadó lakással minden elfogadható áréret eladó. Dugonics u. 33. — Beköltözhető, kertes, kétszobás családi ház eladó. — Pécs-Ujhegy, Csonka-dülő 46. szám. — Kis családi ház eladó, cserével beköltözhető. — INKÓZ. — Pellérden beköltözhető családi ház szoba, konyha, kamrával, gazdasági épületekkel eladó. Pellérd, Petőfi u. 38. Szénásy. — Erden beköltözhető, kétszoba-hallos, összkomfortos családi ház gyümölcsössel, ólak kal eladó. Érdeklődni Pécs, Dobó István u. 15. — Szóke község határában családi ház vízi és motoros malom berendezéssel, darálóval, gazdasági épületekkel és 1.800 négyszögöl területtel eladó. Méhészetre és gazdálkodásra nagyon alkalmas. Cím: Páhoky József, Szóke, u. posta Görcsöny. — Nagy postavölgyben autóbusz megállónál 1.400 négyszögöl szőlő, gyümölcsössel, felszereléssel, beköltözhető házzal együtt eladó. Kőhidi-dűlőben 2 hold szántó eladó. Érdeklődni Szent Vince u. 33. szám alatt. — Eladó 160 négyszögöl háztelek gyümölcsfákkal, bővebbet Kovácstelep, Zombor u. 37. — 624 négyszögöl szőlő + 104 négyszögöl telek a patacsi autóbuszhoz 10 percnyire 23.000 forintért eladó. Berta, Molotov u. 12. — Máriagyűdön azonnal beköltözhető családi ház a templom közelében eladó. Érdeklődni Máriagyűd 22. szám alatt. — Életjáradékra házat, vagy szőlőt vennék, lakható épülettel 10.000 forintot azonnal fizetek, Monostori József Pécs, Kassa u. 11.

LAKÁSCSERÉK: Elcserélném kétszobás, összkomfortos, kertes lakásomat belvárosi összkomfortos utcáért, Bem u. 3. fszt. bálra. — Elcserélném modern, garzon lakásomat szoba-konyhára, ahol sertéstartás lehetséges, Pécs, Alkotmány u. 3. II. em. — Elcserélném nagy, utcai, szobakonyhás lakásomat hasonlóért. — Dugonics u. 18. Elcserélném szoba-konyhás, éléskamrás lakásomat nagyobb szobakonyhásért. Majláth u. 17. Schmidtné. Elcserélném pécsi lakásomat debreceniért. — Geisler E. u. 3. Novák. — Kaposvári, belvárosi, kétszoba-konyha-éléskamrás, előszobás lakásomat elcserélném hasonló pécsiért. — INKÓ. — Pesti szoba-konyha-fürdőszobás lakásomat elcserélném hasonló pécsiért. Cím: Fajta Károly XX. ker. Pesterzsébet, Ady Endre u 86. I. 12.

250-ES felülszelepelt 200-as kétütemű motorkerékpárok sürgősen eladók. Pécs, Doktor Sándor u. 8. szám.

ÁTVEHETŐ lakással, leadásmentes szőlő eladó. Buszmegállótól 3 perc. Érdeklődni Garai utca—Zombor utca sarok. Nagy.

ÉPÍTÉSBŐL visszamaradt új és használt téglát, zsaluzó anyagot veszek. Szabadság u. 38.

150-ES Zetka kifogástalan állapotban igényesnek eladó. Megyeri út 17.

ROSSZ nylon harisnyát átkötök női és férfi zoknira, harisnyára, esetleg hátulvarrottra, gyönyörűen, gyorsan és olcsón. Kovácsné, János u. 11.

SÜLLYESZTŐS „Singer" varrógép eladó. Kertváros. Tolsztoj u. 2.

HÁZAMBAN magányos, értelmiségi dolgozónak otthont nyújtanék. Levélben érdeklődni Máttecsikné, Szent István tér 7. emeleten.

ISKOLÁBA fűtőt keresnek. Molotov u. 2.

BÚTOR átalakítást, polírozást, javítást vállalok. Csizmadia asztalos, Rákóczi u. 23.

KÖLTÖZÉS miatt bútorok, lemezek, képek, rámák, festékek stb. eladók. Ott, Bajcsy Zs. u. 5. I.

EGYAJTÓS, interziás biedermeier szekrény, empire sublót eladó. Semmelweis u. 2. (volt Ispitaalja u.) Kiskapu. 6 óra után.

2 DARAB sertés továbbhizlalásra eladó. Kisboldogasszony u. 6.

ELADÓ egy diószínre fényezett új, modern hálószobabútor. Rákóczi út 48.

KOMPLETT keményfa hálószobabútor eladó. Siklósi u. 41.

MAGÁNYOS, 60 éves nő kevés bútorral egyedülálló egyénhez vagy kisebb családhoz vidékre is elmenne házvezetőnőnek. Steinmetz tér 9. Molnár Józsefné leveleivel.

ELADÓ egyajtós ruhásszekrény. Pintér, Perczel u. 18. Délután.

JÓKARBAN lévő 250-es német sivatagi Triumph motorkerékpár sürgősen eladó. Mohács, Tánosics u. 48.

EGY kétaknás zöld zománcozott kályha eladó. Szent Vince u. 7. Both.

EGY szép mély, fehér, steppelt gyermekkocsi eladó. Pélmonostor utca 2. Gyárváros.

KEMÉNYFA háló jutányosan eladó, Sallay (Ferenciek) u. 27. I. emelet.

35 BIRKA eladó. Mecsekalja, Patacs 86. Demendi György.

VESZEK nagy kétajtós szekrényt, szelont vagy rekamiét, ovális biedermeier asztalt. József u. 36. Odry.

ELADÓ: férfi szabógép, női gyorsjáratú varrógép, kukoricáért is elcserélhető. Deák u. 8. ajtó 1.

PULÓVEREK, kuligánok kötését olcsón vállalom: Kissné. Toldi M. u. 6.

BEKÖLTÖZHETŐ családi ház nagy kerttel eladó. Diósi út 42. Gyárváros.

SZŐKÖBAN 650 négyszögöl újtelepítésű barackos és szőlő présházzal eladó. Radnics u. 15.

6 hónapos farkaskutya eladó. — Felsőhavi u. 60.

NAGYMÉRETŰ, fényezett, új kombináltszekrény eladó. Nagy-Flórián u. 24. Hétfőtől.

ELADÓ Tóth mesterhegedű, egy iskolahegedű. Részletfizetésre is. Árpád u. 17.

VENNÉK 25—30 literes boroshordót. Kaszás János, Aranyhegy 3. szám.

HASZNÁLT, jó vaskapút vennék. Cím: Rácváros 19.

KÁLYHÁK, tűzhelyek. „Friedrich" rendszerű kandallók speciális javítója, készítője, Kreisler. Bajcsy Zs. u. 10. Telefon: 48-22.



RAPID
gyorsmosópor,
tökéletes
könnyű mosás
szappan nélkül.
Gyártja:
Tisztaság
Mosóporgyár.

Kapható minden szaküzletben.

KESZTYŰGYÁR felvesz gyakorlott bérelszámolót, ki a képesített könyvelői tanfolyamot elvégezte. Ugyanitt 22 éves kortól szabászatképzősöket is felvesznek. Jelentkezés Ferenc u. 10. sz. alatt.

AKTATÁSKÁMAT Tettyén 17-én elveszettem. Kérem jutalom ellenében Kossuth u. 83. emeletre leadni.

KÉT új, diófaszínre fényezett ágy eladó. Szilágyi Dezső u. 16.

JÓ állapotban lévő modern ebédlőbútor eladó. Mindszent u. 2.

OLASZ „Vénusz" márvány szobor eladó. Bálicsi út 4/a.

ATTILA u. 11/1.sz. ház egészben vagy felerészben eladó. Két szobakonyhás lakás beköltözhető.

ÉPÜLETFA hosszú gerendákkal, lécekkel eladó. Megyeri úttól jobbra, a temető felé balra a harmadik ház. Alkony u. 5.

REKAMIÉ francia típusú. Apponyi tér 8. I. em. 7.

GOMBOR-féle mély gyermekkocsi eladó. Kiskereszt utca 9.

ELADÓ szivalakú sportkocsi újszerű állapotban (kisipari). Könyök u. 13.

FÉRFI fodrászsegédet állandó munkára felveszek. Pirgl. Rákóczi út 34.

UJ Pannonia, 350-es DKW, 200-as Zündapp motorkerékpárok eladók. Rákóczi út 78.

MODERN, új, kisipari konyhaszekrény, mosóteknő eladó. Majláth u. 20.

FOGSORÁT soronkívül megjavítja Vajda Lajos fogtechnikus. — Mártírok u. 7. emelet.

INTELLIGENS nő vidékre is elmenne házvezetőnőnek egyedülálló férfihez, Némethné, Szent Vince utca 34.

UJ négyszemélyes rekamié sürgősen eladó. Mártírok u. 20.

ELADÓ 10 család méh, kasban. Bővebbet Tar Kálmán, Tarcsapuszta.

TÖLTŐTOLLJAVÍTÁS, golyóstollöltés. Kossuth L. u. 38. Zátonyi János.

HASZNÁLT férfiruhát veszek. Hetényi. Bem u. 20. Tel.: 22-49.

TAMÁS KÁLMÁN motoros fafűrészelő telefonszáma 39-91. — György u. 6.

DIÓSZÍNŰRE fényezett, kisipari hálószobabútor eladó. Rózsa Ferenc utca 2.

HÁLÓSZOBABÚTOR (nyárfatopolya betétes) eladó. Érdeklődni lehet vasárnap Zöldfa u. 19/2.

SZŐLŐ a tolnai megállótól 5 percnyire (Ürög, Alsóhegy 41. sz.) elfoglalható épülettel, termással eladó.

KALAP tisztítást, alakítást, javítást vállal Cserr Miklós, kalapos mester, Kossuth L. u. 52.

SZEKRÉNY, ágy, éjjeliszekrény eladó. Hal tér 1. I.

RÁDIÓT veszek, javítok. Népradiót világvevőre alakítok. Hohmann. Aradi Vért. útja 11.

5+1-es varázsszemes Eka rádió 1.300 forintért eladó. Szigeti út 98.

GÉPLAKATOS műhelyemet Tolbuchin út 86. szám alatt megnyitottam. Minden szakmába vágó munkát vállalok. Bonecz László.

MODERN konyhabútor, keményfa szekrények, gyalupad, egyéb bútorok, szerszámok, konyhafelszerelések sürgősen eladók. Két utca 45. Alagsor.

KOSZTÜMSZOKNYÁKAT szabóknak bedolgozok. Kötések összeállítását, minőségi vasalást vállalok. Kifogástalan szakmunka. — Nagyflórián u. 16.

FEHÉR, steppelt mélykocsi, éléskamra állvány részletre is eladó. József u. 17/2.

PÉCS-UJHEGYEN kis szőlő eladó. Érdeklődni: Pélmonostor u. 10. szám.

UJ állapotban lévő steppelt, mély gyermekkocsi eladó. Xavér u. 20.

MODERN könyvállvány, beépített bárszekrénnyel és fiókkal eladó. Dr. Kazal, József u. 5.

MAGYARÚRÖG határában 4.000 négyszögöl szántó kertészetnek alkalmas eladó, vagy bérbeadó. — Magyarúrög 80.

VESZEK cserépkályhát és kisebb ajtót. Cím: Engels út 12.

A
Pannonia Étterem
MAGYAROS TERME
ISMÉT NYITVA
ESTE 8 ÓRÁTÓL 1 ÓRÁIG
ZENE! TÁNC!
ÉTEL-,
ITALKÜLÖNLEGESSÉGEK

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
a Magyar Dolgozók Pártja Baranya megyei Bizottságának lapja
Szerkeszti a szerkesztőbizottság
Felelős kiadó: FARKAS LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József A. u. 10. T: 15-32, 15-35
Terjeszti: a Megyei Postahivatal Hírlaposztálya és a hírlap-kézbesítő postahivatalok
Előfizetés: postahivataloknál és kézbesítőknél
Havi előfizetési díj: 11.— Ft.

Pécsi Szikra nyomda
Pécs, Munkácsy Mihály u. 19 02.
Telefon: 20-27.
Nyomdáért felel: Mellse Rezső

VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

AZ MDP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XII. ÉVFOLYAM, 227. SZÁM — ÁRA: 50 FILLÉR — KEDD, 1955 SZEPTEMBER 27

A haza javára,
a magad hasznára —
jegyezz békekölcsönt!

Magunknak adjuk

Idén hetedszer jegyzünk kölcsönt. A nép kölcsönt ad államának, hogy ezzel is segítse a tervek megvalósítását. A jegyzés és a kölcsönkötvények sorsolása szinte szerves részévé vált már mindennapi életünknek, a bérből és fizetésből élő dolgozók havi „költségvetésében", a parasztság rendes évi kiadásai között szerepel már az államnak szánt kölcsön összeg. A majdnem minden hónapban sorrakerülő kötvény sorsolások alkalmával ezrek és ezrek állapítják meg örömmel, hogy kötvényük száma ott szerepel az újságokban megjelent számoszlopok között. Hat év alatt rendszerré vált az államkölcsönök kibocsátása és bebizonyosodott, hogy ez a rendszer jó, mert szervesen illeszkedik a szocializmus építésének feladatai közé, segíti azok végrehajtását.

Dolgozó népünk az állam iránti mély bizalommal jegyez évről-évre új kölcsönösszegeket, mert látja, hogy az államnak kölcsönzött pénz kamatostul térül vissza, nemcsak a nyereményben és visszafizetett összegekben, hanem a nép javára végrehajtott hasznos befektetésekben is. Nemcsak azokban, amelyek falun és városon közvetlenül láthatók, mert a jegyzett összeg helyben maradt ötven, illetve huszonöt százalékából létesültek, hanem azokban is, amelyek országos terv alapján, az egész dolgozó nép érdekében jönnek létre. Megyénkben is a falusi kultúrházakon, betonjárdákon, sportpályákon kívül a szocialista várossá fejlődött Komlón, a sokszáz új pécsi lakáson, a Pécset Budapesttel összekötő korszerű betonúton és sok más létesítményen mérhetjük le, mire fordította az állam a nép től kölcsönkapott pénzt. De hozzá kell ugyanakkor tennünk, hogy ez a pénz a kölcsönt adó dolgozók számára, mint személyi tulajdonuk sem veszett el, hanem hiánytalanul visszakapják, mint ezt az Ötéves Tervkölcsön teljes összegének visszafizetése is bizonyítja. Könnyen megérthetjük, hogy ez hogyan lehetséges. Csak arra kell gondolnunk, hogy államunk a kölcsönkapott pénz túlnyomó részét új gyárak, új bányák és egyéb gyümölcsöző létesítmények megvalósítására fordítja, s így a befektetett összegek hosszabb vagy rövidebb idő alatt nemcsak megtérülnek, hanem az állam és ezzel az egész dolgozó nép számára jóval nagyobb hasznot is hoznak.

Mindenki tudja, hogy a jövő évben már hozzálátunk a második ötéves terv megvalósításához. Az első ötéves tervben már megváltozott hazánk arculata. Mezőgazdasági jellegű országból ipari jellegű országgá lettünk. Rövid öt év alatt új, hatalmas nagyüzemek és körülöttük szocialista városok épültek. Hazánk térképén öt év előtt még csak kis, elmaradott falucskát találhattunk a mai Sztálinváros helyén és a megye térképén is csak kis fekete pont jelezte Komlót, amely azóta nőtt járási jogú és országos jelentőségű szocialista bányavárossá. Az első ötéves terv nagy építőmunkájának számos tanujelét szinte már megszoktuk, s csak akkor érzékeljük, ha emlékezetünkben magunk elé idézzük, hogyan éltünk a multban. A második ötéves tervben még tovább fejlődünk. Iparunk még hatalmasabbá növekszik, mezőgazdaságunk az eddiginél is több gépet, a modern növénytermeléshez és állattenyésztéshez szükséges segédeszközt kap. Számos beruházás fejleszti tovább kulturális életünket és javítja a dolgozók életét, növeli kényelmét. Mind ehhez pénz kell. Az a pénz is, amit a dolgozók államkölcsön formájában adnak az államnak, ezt a célt szolgálja.

A mi államkölcsöneinket Békekölcsönnek nevezzük, s ezzel kifejezzük azt is, hogy a dolgozók kölcsönösszegei a békét, hazánk függetlenségének és szabadságának biztosítását is szolgálja. Tőkés ország rendszerint külföldről kér kölcsönt, ha valami komolyabb létesítményt akar megvalósítani. A külföldről szerzett kölcsön azonban rendszerint a gyengébb ország függetlenségének árubabocsátását jelenti. Pártunk mindig élesen ellenezte az ilyen, függetlenségünket veszélyeztető hitelforrások igénybevételét. Mi saját erőnkből, anyagi és politikai függőség nélkül építjük a szocializmust, ezért ha az államnak tervei megvalósításához anyagi eszközökre van szüksége, mindig belső forrásokból igyekszik meríteni. Ilyen belső forrás a dolgozó nép részvállalása az építés terheiből. Ez egyúttal azt is jelenti, hogy a saját erőnkből létrehozott alkotások hasznából sem kell idegen államoknak részt adni, hanem az teljes egészében a mi dolgozóinké marad.

Ma népköztársaságunk azzal a kéréssel fordul az ország egész népéhez, hogy forintjaival, kölcsönjegyzésével segítse további nagy feladataink megoldását, a második ötéves terv végrehajtását. Nem idegenek, hanem a magunk érdekében kéri. Amit adunk, az összeg, amelyet a jegyzési évekre írunk, senki másnak, nekünk hoz majd hasznot, a mi érdekeinket, az egész ország javát szolgálja. Ne legyen senki, aki kivonja magát a szocializmus építésének ilyen módon való segítéséből. Mint eddig már hatszor, idén is jegyezzük túl a kölcsön tervezett összegét.

Magyarország dolgozó népéhez!

A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa új államkölcsönt bocsát ki: a hatodik békekölcsönt. A minisztertanács felhívja az ország dolgozó népét, a szorgalmas és odaadó munkát végző munkásokat, dolgozó parasztokat, értelmiségieket és alkalmazottakat, hazánk minden állampolgárát, hogy az új kölcsön jegyzésével is járuljanak hozzá a második ötéves terv célkitűzéseinek megvalósításához, békés építőmunkánk sikeréhez.

A hatodik békekölcsönt a Magyar Népköztársaság kormánya egyezerkétszáz millió forint összegben bocsátja ki és a jegyzés a mai nappal kezdődik.

Országunk az első ötéves terv időszaka alatt hatalmas fejlődésen ment keresztül, népünk jobb módu, műveltebb lett. Sikereinknek szilárd alapja munkásosztályunk és dolgozó parasztságunk, valamint a néphez hű értelmiség lelkes alkotó munkája, dolgozó népünk megbonthatatlan egysége.

Az első ötéves terv eredményeihez nagymértékben járultak hozzá dolgozó népünk megtakarításai is, amelyeket államkölcsön formájában lelkesen bocsátott államunk rendelkezésére. Első ötéves tervünk nagy alkotásaiban öltöttek testet a kölcsön forintjai. A Sztálin Vasmű, az Inotai Novemberi 7. Erőmű, a tiszalöki duzzasztómű, Kazincbarcika, a gépállomások széles hálózata, bölcsődék, iskolák, kultúrotthonok százai és számos más létesítmény hirdeti és bizonyítja, hogy jól gyümölcsöztettük a dolgozók kölcsönadott forintjait. Azokra az alkotásokra, amelyeket a magyar nép teremtő ereje hívott létre, mindannyian méltán büszkék lehetünk.

Népköztársaságunk államkölcsönei jó befektetésnek bizonyultak. A hat esztendővel ezelőtt kibocsátott ötéves tervkölcsönt teljes egészében visszafizettük. Magyarország történetében ez volt az első államkölcsön, amelynek eredményeit a dolgozó nép élvezte és amelyet nyereménnyel vagy kamattal növelve az utolsó fillérig visszakaptak a kölcsön jegyzői.

A hatodik békekölcsönt olyan időpontban bocsátjuk ki, amikor ismét nagy feladat áll népünk előtt: a második ötéves terv megvalósítása, a szocializmus építése hazánkban. A második ötéves terv új távlatokat nyit majd ipari és mezőgazdasági termelésünk fejlődésében, tovább növeli népünk szociális és kulturális ellátottságát.

Eddigi eredményeink és további célkitűzéseink szorosan összefüggnek a békéért folyó nagy harccal. A béke megóvása és megszilárdítása további erőfeszítéseket, lankadatlan harcot, odaadó munkát követel Magyarország egész dolgozó népétől.

A hatodik békekölcsönre jegyzett összeg a munkásosztály hatalmának további erősítését, a nehézipar, a mezőgazdaság fejlesztését, népünk jólétének növelését, további felemelkedésünket, a békét szolgálja.

Népünk forró hazaszeretete, növekvő politikai öntudata biztosíték arra, hogy valamennyi hazáját, népét és családját szerető, becsületes magyar dolgozó résztvesz a kölcsön jegyzésében.

Magyar dolgozók! Munkások! Parasztok! Értelmiségiek! A haza javára, a magatok hasznára, jegyezzetek békekölcsönt!

Budapest, 1955 szeptember 27.

A MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁG MINISZTERTANÁCSA.



A hatodik békekölcsön kibocsátási feltételei

1. A hatodik békekölcsön 1955 október 1-én, 1956 március hó 1-től 1976 március 1-ig terjedő időre kerül kibocsátásra.

2. A kölcsönt kizárólag a lakosság körében lehet elhelyezni. A kölcsönjegyzés rendjét a pénzügyminiszter állapítja meg.

3. A kölcsön száz millió forintos osztályokra tagozódik. Minden osztály húszezer sorozatból áll. Egy-egy osztály kötvényeinek „sorozat"-száma hatvanezeregytől nyolcvanezerig, egy sorozaton belül a kötvények „száma" egytől—ötvenig terjed.

4. A kölcsön száz forintos névértékű alapcímletekben kerül kibocsátásra. Forgalomba kerülnek összevont kötvények kétszáz és ötszáz forintos névértékben, amelyek két illetve öt darab százforintos kötvénynek felelnek meg. Az összevont kötvények az azon feltüntetett számoknak megfelelő két, illetőleg öt nyereményre jogosítanak. Az ötven forintos félkötvény és az időközi elszámolások céljaira szolgáló negyedkötvények a *szám* forint névértékű kötvényre eső nyeremény megfelelő hányadára jogosítanak.

5. Az évenként kisorsolásra kerülő nyeremények összege megfelel a kölcsönösszeg húsz évre szóló, évi négy százalékos kamata egy évre eső átlagának. A nyereményekből húsz százalék nyereményilleték levonásra kerül. A kölcsön nyeremények, százezer forintos főnyeremény, ötvenezer, huszonötezer, tízezer, ötezer, ezer, ötszáz, kétszáz forintos nyeremények, amelyek a száz forintos kötvényre vonatkoznak és magukban foglalják a kötvény névértékét is. A kötvények harmincöt százaléka nyereménnyel kerül kisorsolásra.

6. A kölcsön húsz évi időtartama alatt évenként két, összesen negyven nyereménysorsolás lesz, a pénzügyminiszter által megállapított időpontokban.

7. Az egyes nyereménysorsolások alkamával minden száz millió forint névértékal osztályra a következő nyereményeket kell kisorsolni:

száz Ft. névértékű kötvényre eső nyeremény, beleértve a névértéket is	egy sorsolás alkalmával: db	kisorsolásra kerülő nyeremények összes nyereménye sorsolások alkalmával — darab:
50.000	1	40
25.000	1	40
10.000	2	80
5.000	6	240
1.000	50	2.000
500	650	26.000
200	8 040	321.600
a nyeremények száma összesen:	8 750	350 000
a nyeremények forint összege:	2,108.000	84,320.000 Ft

Ezenkívül minden sorsoláson kisorsolásra kerül egy darab százezer forintos főnyeremény is.

8. A nyereménnyel ki nem sorsolt kötvények 1961. évtől 1976 évig terjedő 15 év alatt a pénzügyminiszter által megállapított időpontokban, névértékben kerülnek kisorsolásra.

9. A nyereménnyel kisorsolt, valamint a névértékben visszaváltásra kerülő kötvényeket 1979 március 1-ig lehet beváltani. A határidő után még be nem váltott kötvények érvényüket vesztik és azokra sem a névértéket sem a nyereményt kifizetni már nem lehet.

A Komlói Szénbányászati Tröszt három üzeme befejezte III. negyedéves tervét

A Komlói Szénbányászati Tröszthöz tartozó Kossuth-bánya I-es üzeme, a Béta-akna és a szászvári üzem dolgozói jelentették, hogy szeptember 24-én negyedévre befejezték III. negyedéves tervüket.

Az élenjáró három bányaüzem dolgozói elhatározták, hogy a III. negyedév végéig együttesen terven felül 10.600 tonna szenet termelnek.

ÉRDEMES VOLT JEGYEZNI!



Szabó József bányaács Magyaregregy 25.000 Ft-ot nyert.



Deli Aladár a ligetpusztai állami gazdaság dolgozója 10.000 forintot nyert.



Szűcs Ferenc, a Pécsi Tejüzem tisztviselője 10.000 forintot nyert.



Komlódi Károlyné háziasszony Pécs, Molotov utca, 5.000 Ft-ot nyert.



Ifj. Jaksa József drávaszabolcsi egyéni gazda 25.000 forintot nyert 200 forintos kötvényével.



Farkas István napszámos, Komló, 50.000 forintot nyert.

N. A. Bulganyin elvtárs levele Dwight Eisenhowerhoz, az Amerikai Egyesült Államok elnökéhez

Moszkva, szept. 24. (TASZSZ) N. A. Bulganyin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke az alábbi levelet intézte Dwight Eisenhowerhez, az Amerikai Egyesült Államok elnökéhez:

DWIGHT EISENHOWER,
Őexcellenciájának, az Amerikai Egyesült Államok elnökének,
WASHINGTON

Tisztelt Elnök Úr!

Szükségét érzem annak, hogy őszintén és nyíltan kicseréljem véleményemet Önnel arról a kérdésről, amely most különös fontosságra tett szert. Azt a kérdést tartom szem előtt, amelyről képviselőink most az ENSZ leszerelési albizottságában tárgyalnak.

Emlékezetes genfi találkozásaink során megállapodtunk abban, hogy együttműködünk egy elfogadható leszerelési rendszer kidolgozása érdekében. Amikor jóváhagytuk a külügyminisztereinknek szánt erre vonatkozó utasításokat, úgy gondoltam, hogy nagy dolog történt: országaink képviselői most ezekre az utasításokra támaszkodva és a négy kormányfő Genfben kifejtett véleményét és javaslatait munkájukban figyelembe véve, határozott előrehaladást érhetnek el és kell is, hogy elérjenek.

Kollégáimmal együtt feltételeztem, hogy képviselőink már munkájuk kezdetén közös megegyezésre jutnak mindazokban az alapvető kérdésekben, amelyekre vonatkozóan a nézetek már egyeznek vagy pedig lényegesen közeledtek egymáshoz. Mindenekelőtt az öt nagyhatalom fegyveres erői színvonalának kérdését, az atomfegyver eltiltásának életbeléptetési határidejére vonatkozó kérdést, és a nemzetközi ellenőrzés kérdését tartom szem előtt. Ilyenformán szilárd alap létesülne a további munka számára, ennek során tisztázni lehetne egy elfogadható leszerelési rendszer kiépítésére vonatkozó szükséges egyezmények összes részleteit.

Az első hetekben az albizottság munkája azonban még nem járt olyan eredményekkel, amelyekre mi Önökkel együtt joggal számíthattunk volna, és nyíltan meg kell mondanom, a fennakadás jelentős mértékben onnan ered, hogy az albizottság tagjai mindezideig nem ismerik az Egyesült Államok képviselőjének azokkal a tételekkel kapcsolatos álláspontját, amelyeket minden okunk megvolt összeegyeztetett tételeknek tekinteni.

Mint ismeretes, az Egyesült Államok képviselője teljesen mellőzte a fegyveres erők és a fegyverzet csökkentésének, valamint az atomfegyver eltiltásának kérdését és azt a kívánságát fejezte ki, hogy mindenekelőtt és főként Önnek a Szovjetunió és az Egyesült Államok közti katonai információ-cserére, valamint a két ország területén végzendő kölcsönös légifelvételekre tett javaslatát tárgyalják meg. Éppen olyan benyomás alakul ki, minthа az egész leszerelési problémát e javaslatokban foglalná össze.

Véleményem szerint a kérdés ilyen felvetése nem felelne meg a népek várakozásának, jóllehet tökéletesen tudatában vagyok az Ön által Genfben beterjesztett javaslatok fontosságának.

Minthogy azonban bennem és kollégáimban az említett benyomás alakult ki, kötelességemnek tartom, hogy ismét közöljek Önnel, tisztelt Elnök Úr, egyes elvi jellegű megfontolásokat.

Mi úgy véljük, a fő feladat most abban rejlik, hogy további erőfeszítésekkel olyan utakat keressünk, amelyek lehetővé tennék, hogy kimozdítsuk a holtpontról a Szovjetunió és az Egyesült Államok népei, valamint az egész világ népei számára egyaránt létfontosságú leszerelési problémát.

Ezzel kapcsolatban engedje meg, hogy foglalkozzam azokkal a javaslatokkal, amelyeket Ön Genfben előterjesztett. Ezeket a javaslatokat ama őszinte törekvés tanubizonyítékának tekintjük, amelyet Ön a nemzetközi ellenőrzés és felügyelet fontos problémájának megoldásához vezető utat igyekszik keresni és amellyel hozzá kíván járulni a nemzetközi kapcsolatok normalizálására irányuló közös erőfeszítésekhez.

Genfből való visszatérésünk óta igen alaposan tanulmányoztuk az Ön július 21-i javaslatát, amelyet Stassen úr augusztus 30-án ismertetett a leszerelési albizottságban. E tanulmányozás során számos kérdésünk vetődött fel, ezekről szeretném kifejteni elképzeléseimet.

Mindenekelőtt az Egyesült Államok és a Szovjetunió fegyveres erőire és fegyverzetére vonatkozó kölcsönös tájékoztatásról.

Elvben nincs ellenvetésünk ezzel a javaslattal szemben. — Úgy látom, hogy az adott időpontban az ilyen tájékoztatáscserére szükség van az államok között. A legjobb lenne, ha a fegyverzetre vonatkozó adatokat nemcsak az Egyesült Államok és a Szovjetunió, hanem minden állam eljuttatná ahhoz a nemzetközi ellenőrző és ügyeleti szervhez, amelynek létrehozásában meg kell állapodnunk. Hogy ne legyen félreértés, a fegyverzetre vonatkozó tájékoztatásnak természetszerűleg ki kell terjednie minden fegyverfajtára — mind a hagyományos fegyverekre, mind az atomfegyverekre. Ha ezek az elképzelések helyesek, akkor figyelmesen meg kell vitatni, mikor kell beterjeszteni az államok fegyverzetére, mindenekelőtt a nagy államok összes fegyverzetére vonatkozó teljes jelentéseket.

Magától értetődik, hogy az említett jelentéseknek a nemzetközi ellenőrző szerv rendelkezésére bocsátása csakis abban az esetben tesz szert jelentőségre, ha megegyezés jön létre a fegyverzet csökkentéséről, valamint az atomfegyver eltiltására irányuló intézkedések végrehajtásáról.

Úgy vélem, hogy a leszerelés feladatainak megfelelő nemzetközi ellenőrző szerv létrehozásának kérdését elszakíthatatlan összefüggésben kell tárgyalni azokkal a döntésekkel, amelyeket a fokozatos leszerelés tervének megvalósításáról fognak hozni. Egyben tekintetbe kell venni, hogy a valóban teljes értékű katonai tájékoztatás csak annál reálisabb lesz, minél jobban megerősödik az államok egymás iránti kölcsönös bizalma.

Szeretnék kitérni a légifelvételek kérdésére is.

Nem kétlem, hogy amikor az országaink területének kölcsönös légifényképezésére vonatkozó javaslatot előterjesztette, Önt az a jogos törekvés vezérelte, hogy e két ország mindegyikét bizonyossá tegye afelől, hogy a másik fél nem fogja megtámadni.

De legyünk teljesen nyíltak. A jelenlegi nemzetközi helyzetben a mi két országunk nem egymagában lép fel. Mint ismeretes, az Egyesült Államok vezeti a mindenki előtt ismert nyugati és keleti katonai csoportosulásokat, sőt fegyveres ereje sem csupán amerikai területen állomásozik. Az Egyesült Államok fegyveres erői megtalálhatók Angliában, Nyugat-Németországban, Olaszországban, Franciaországban, Spanyolországban, Észak-Afrikában, Görögországban, Törökországban, valamint a Közel- és Közép-Kelet számos országában, Japánban, Tajvan szigetén, a Fülöp-szigeteken és így tovább. Ehhez hozzá kell még tenni, hogy — egységes parancsnokság alatt lévén — számos ország fegyveres erői szervesen összefüggenek az Egyesült Államok fegyveres erőivel.

Ilyen feltételek között a Szovjetunió katonailag összefogott több szövetséges állammal.

Nem lehet figyelmen kívül hagyni, hogy az Ön javaslata egyáltalán nem tartalmaz utalást az Egyesült Államok és a Szovjetunió határain kívül lévő fegyveres erőkre és katonai létesítményekre. Pedig hát egészen nyilvánvaló, hogy a légifényképezést ki kellene terjeszteni a megfelelő államok területén lévő összes fegyveres erőkre és katonai létesítményekre. Ez a körülmény egészen új kérdést vet fel — megengedik-e ezeknek az államoknak a kormányai, hogy idegen légierő légifelvételeket készítsen az ő szuverén területükről.

Mindez azt mutatja, hogy a légifelvételek kérdése nem az a kérdés, amely a jelenlegi körülmények között hathatós előrehaladást biztosítana: az államok biztonságának biztosítása és a leszerelés sikeres megvalósítása útján.

Ez a következtetés annál inkább kínálkozik, mivel az Ön javaslata, sajnos, nem tartalmaz semmiféle utalást arra, hogy csökkenteni kell a fegyverzetet és be kell tiltani az atomfegyvert.

Természetes ezért, hogy manapság mind gyakrabban felvetik a kérdést — mit nyújt a légifelvételekre és a tájékoztatás összegyűjtésére vonatkozó javaslat a fegyverkezési hajsza megszüntetése szempontjából? Ha egy ilyen javaslat nem mozdítja elő a fegyverkezési hajsza megszüntetését, akkor ez azt jelenti, hogy nem küszöböli ki egy újabb háború veszélyét, nem könnyít azokon a terheken, amelyek ennek kapcsán a népekre nehezednek. Megfelel-e az adott javaslat annak, amit államaink és valamennyi ország lakossága vár tőlünk?

Végül el kell gondolkozni azon is, hogy mi lenne, ha a légifényképezés és a katonai tájékoztatás-csere kérdéseivel foglalkoznánk és ugyanakkor nem tennénk hatékony intézkedéseket a fegyverzet csökkentésére és az atomfegyver eltiltására. Vannak aggodalmaim, amelyeket ki kell tárnom Ön előtt: nem vezet-e az ilyen helyzet az éberség csökkenéséhez, a béke megbontásának még mindig fennálló és a fegyverkezési hajszából eredő veszélyével szemben?

Az általam kifejtett megjegyzések egyáltalán nem jelentik azt, hogy nem tudunk megegyezésre jutni a leszerelés problémájának fontos vonatkozásaiban. Szeretném felhívni az Ön figyelmét arra, hogy vannak ennek a problémának olyan igen lényeges oldalai, amelyekben álláspontjaink annyira megközelítették egymást, hogy lerögzíthetnénk bizonyos megegyezést.

Vegyünk egy olyan kérdést, mint a nagyhatalmak fegyveres erői színvonalának megállapítása. Általánosan elismerik, hogy ez a kérdés nagyjelentőségű. Mint ismeretes, azon színvonalak megállapításának gondolatát, amelyekre az öt nagyhatalom fegyveres erőit csökkenteni kell, eredetileg az Ön kormánya vetette fel 1952-ben Nagy-Britannia és Franciaország kormányával egyetemben. Hogy közös megegyezésre jussunk a leszerelés szempontjából e rendkívül fontos kérdésben, elhatároztuk, hogy elfogadjuk tárgyalási alapul az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország e közös javaslatát. Ebben a kérdésben tehát közös az álláspontunk. Igen fontos lenne lerögzíteni ezt a közöttünk elért megegyezést.

Az atomfegyver kérdésében tekintetbe kell venni, hogy most, amikor a világ legnagyobb hadseregeinek fegyverzetében megtalálhatók olyan tömegpusztító eszközök, mint az atom- és hidrogénfegyver, természetesen nem lehet leszerelésről beszélni anélkül, hogy ne érintenénk e fontos kérdést. Ezért az atomfegyver eltiltása problémájának mindig elsőrendű jelentőséget tulajdonítottunk. E probléma megvitatásakor a nézeteltérések egyik lényeges tárgya az atomfegyver alkalmazására vonatkozó tilalom életbeléptetési időpontjának kérdése volt. A mi törekvésünk az, hogy közelebb hozzuk egymáshoz a felek álláspontját, s így módot nyújtsunk megkönnyítsük és meggyorsítsuk a megegyezést ebben a kérdésben. Ezért elfogadjuk az atomfegyver alkalmazására vonatkozó tilalom életbeléptetésének azokat a határidőit, amelyeket Anglia és Franciaország képviselői javasoltak Londonban ez év áprilisában az ENSZ leszerelési bizottságának albizottságában.

Úgy gondolom, Ön egyetért azzal, hogy az atomfegyver alkalmazására vonatkozó tilalom életbeléptetésének időpontjáról előterjesztett angol és francia javaslat, amelyet a Szovjetunió elfogadott, megfelel közös érdekeinknek. Kívánatos lenne — és ez nézetem szerint teljes mértékben megvalósítható, — megállapodni ebben a kérdésben is.

Célszerűnek látszik továbbá, hogy már most egyezzünk meg több olyan intézkedésben, melyek arra irányulnak, hogy meghiúsítsák egyik állam váratlan támadását a másik ellen. Véleményünk szerint ez összhangban állna a népek békéje és biztonsága fenntartásának érdekeivel és e tekintetben meg lehetne egyezni az említett feladatnak megfelelő ellenőrzési formában is.

Ön, Elnök Úr, mint katonaember, saját tapasztalataiból tudja, hogy a korszerű háború megköveteli sokmilliós hadseregek és óriási mennyiségű haditechnika bedobását a hadműveletekbe. Ezzel összefüggésben óriási jelentőségűvé válnak bizonyos pontok, ahol megtörténhet e haditechnikával felszerelt hatalmas katonai egységek összevonása.

Az általunk előterjesztett ellenőrzési rendszer — ellenőrző állomások létesítése a nagyobb kikötőkben, vasúti csomópontokon, gépkocsi-főútvonalakon és repülőtereken, — csapatok és hadianyag nagyarányú, veszedelmes összpontosításának és annak megakadályozására irányul, hogy egyik ország a másik ország ellen váratlan támadást intézzen. Az ilyen ellenőrző állomások létesítése fontos lépést jelentene a nemzetközi feszültség enyhítésének és az államok közötti bizalom megteremtésének útján.

Nézetem szerint az ellenőrző állomásokra vonatkozóan előterjesztett javaslatunknak megvan az az előnye, hogy határozott biztosítékot nyújt egyik állam más állam ellen irányuló váratlan támadásával szemben.

Feltételezem, Ön egyetért azzal, hogy a fegyveres erők színvonaláról, a nukleáris fegyver eltiltásának életbeléptetési határidejéről, valamint az ellenőrző állomások létesítéséről előterjesztett javaslataink elősegíthetik a nemzetközi feszültség enyhülését és a béke megszilárdulását. Ennél fogva nem látom indokoltnak, miért ne állapodnánk meg a szóbanforgó kérdésekkel kapcsolatos megegyezések létrehozásában. Ilyen közös négyhatalmi döntés óriási jelentőségű lenne, mert azzal a biztos tudattal töltené el milliók szívét, hogy a leszerelés teljes mértékben megvalósítható, és hogy ebben az irányban reális lépések történnek. A szóbanforgó kérdésekkel kapcsolatos megegyezés megnyitná az utat a leszerelés problémájával összefüggő más kérdések rendezéséhez. Elősegítené az együttműködés és kölcsönös megértés légkörének megszilárdulását, amelynek alapját Genfben fektettük le, és kedvező feltételeket teremtene szélesebbkörű leszerelési és leszerelés-ellenőrzési program végrehajtásához.

Elnök Úr, megfontolásaim kifejtésénél az az őszinte törekvés vezetett, hogy a leszerelés problémájában nyílt véleménycsere útján jobb, kölcsönös megértés jöjjön létre, s így könnyebb legyen megtalálni a szóbanforgó rendkívül fontos probléma megegyezésen alapuló megoldását.

Minthogy a kérdések megoldása főként a genfi értekezleten résztvett négy nagyhatalomtól függ, bátorkodom a jelen levél másolatait megküldeni Eden úrnak, és Faure úrnak, és remélem, hogy Ön ezt helyesli.

Remélem, hogy hamarosan közli velem a jelen levélben érintett kérdésekről alkotott nézeteit.

Moszkva, Kreml.
1955. szeptember 19.

Őszinte megbecsüléssel:
N. BULGANYIN

K. J. Vorosilov és N. A. Bulganyin távirata Eisenhower elnökhöz

Moszkva (TASZSZ): A TASZSZ közli K. J. Vorosilovnak, a Legfelső Tanács Elnöksége elnökének és N. A. Bulganyinnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének Dwight Eisenhowerhez, az Egyesült Államok elnökéhez intézett táviratát.

„Dwight D. Eisenhower Őexcellenciájának, az Amerikai Egyesült Államok elnökének, Fehér Ház, Washington.

Igen elszomorított a megbetegedéséről érkezett hír. Őszintén gyors gyógyulást kívánok.

K. Vorosilov,
a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke."

„Dwight D. Eisenhower Őexcellenciájának, az Amerikai Egyesült Államok elnökének, Fehér Ház, Washington.

Nagy szomorúsággal értesültem betegségéről. Szívből kívánom mielőbbi meggyógyulását.

N. Bulganyin,
a Szovjetunió Miniszter tanácsának elnöke."

V. M. Molotov ENSZ-közgyűlési beszédének visszhangja

BERLIN

Ha figyelembe vesszük, — írja a Neues Deutschland — hogy a genfi értekezleten az ENSZ-ben képviselt négy nagyhatalom — a Szovjetunió, az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország — terjesztett elő javaslatokat, akkor nyilvánvaló, hogy a szovjet küldöttségnek a 10. ülésszak elé terjesztett javaslata a nemzetközi feszültség Genf után bekövetkezett enyhülésének elmélyítésére és arra irányul, hogy a szavakról áttérjenek a tettekre.

A National-Zeitung kiemeli, hogy V. M. Molotov követelte a leszerelés kérdésének megvitatását, ami főfeladat és amelynek megoldása az európai kollektív biztonsági rendszer megteremtésével együtt lehetővé teszi, hogy hozzálássanak Németország újraegyesítéséhez.

DELHI

Valamennyi lap hangsúlyozza, hogy a Szovjetunió külügyminisztere nagyra értékelte India béketörekvéseit. Jellemző címet ad erre vonatkozó hírének az Indian Express: — „Molotov támogatja Nehru javaslatát a távolkeleti értekezlet összehívására. India békés erőfeszítéseinek nagyraértékelése".

A lapok vezető helyen, vastagbetűs címfeliratokkal közölnek jelentéseket V. M. Molotov beszédéről.

NEWYORK

Perrot, a New-York Times tudósítója kiemeli, hogy a szovjet küldöttség vezetője beszédében nagy figyelmet szentelt a függetlenséget kapott és függetlenségre törekvő ázsiai és afrikai országoknak.

A tudósító utal a ciprusi és az algíri kérdés napirendretűzését célzó szovjet szorgalmazásra és azt a szovjet stratégia külön részének tekinti.

A tudósító kiemeli az ülésszakon elhangzott beszédek enyhe és jóindulatu hangnemét.

„Annak a hatásnak — állapítja meg Hamilton, a lap egy másik tudósítója, — amelyet a „Genfi szellem" a Kelet és Nyugat közötti feszültségre tett, mércéjéül szolgálhat az a különbség, amely az itt elhangzott beszédek hangneme és Dulles, valamint Molotov három hónappal ezelőtt a sanfranciscoi jubileumi ülésszakon elhangzott beszédének hangneme között mutatkozik.

A Tudományos Dolgozók Világszövetsége új nemzetközi lépéseket követel az atomháború veszélyének teljes elhárítására

Berlin (MTI): Berlinben vasárnap este befejeződött a Tudományos Dolgozók Világszövetségének vezetőségi ülése, amelyen tizenhét állam tudósainak nyolcvan képviselője vett részt.

A záróülésen egyhangúlag elfogadott határozat felszólítja a világ kormányait, kezdjenek új tárgyalásokat az atomháború veszélyének teljes elhárítására.

A közgyűlés egyhangúlag és nagy lelkesedéssel választotta meg a Tudományos Dolgozók Világszövetségének vezetőségét. Elnök újra Frédéric Joliot-Curie tanár (Franciaország) lett, alelnökök: I. D. Bernal tanár (Nagy-Britannia), C. F. Powell tanár (Nagy-Britannia), A. I. Oparin akadémikus (Szovjetunió), Li Cse-Kvang akadémikus (Kínai Népköztársaság) és L. Pauling tanár (Amerikai Egyesült Államok.)

Otto Grotewohl miniszterelnök kormánynyilatkozatot tett

Berlin (MTI): A Német Demokratikus Köztársaság népi kamarája hétfőn délután teljes ülésen foglalkozott a Német Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió kormányküldöttségei között a múlt héten Moszkvában folytatott tárgyalásokkal és a tárgyalások eredményeként megkötött államközi egyezménnyel. — Az ülés megnyitása után Otto Grotewohl miniszterelnök kormánynyilatkozatban számolt be a Német Demokratikus Köztársaság képviselőinek moszkvai tárgyalásáról, valamint a Német Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió kapcsolatairól szóló egyezményről.

A Német Demokratikus Köztársaság népi kamarája hétfőn 18 órakor egyhangúlag elfogadta a Német Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió közötti kapcsolatokról szóló szerződést.

Harding tábornokot nevezték ki Ciprus főkormányzójává

Nyugati hírügynökségek jelentései szerint az angol gyarmatügyi minisztérium közleményt hozott nyilvánosságra, amelyben bejelenti, hogy John Harding tábornokot, a birodalmi vezérkar főnökét nevezték ki Ciprus új főkormányzójává.

A közlemény megállapítja: „Az angol kormány azért nevezett ki főkormányzónak magasrangú katonatisztet, mert Ciprus a Földközi-tenger medencéjének fontos támaszpontja és így fontos az északatlanti szövetség részére is."

Népünk jólétének emelése, boldog jövőjének építése minden dolgozó érdeke — jegyezz békekölcsönt!

A Szakszervezetek Országos Tanácsának felhívása a dolgozókhoz

Szervezett dolgozók! Szakszervezeti aktivisták!

A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa kibocsátotta a VI. békekölcsönt. Felhívással fordult minden becsületes, hazáját szerető dolgozóhoz: odaadását népünk békéje, szabadsága és boldog jövője iránt, a szocializmus ügye iránt kölcsönjegyzéssel is juttassa kifejezésre.

A VI. békekölcsönnel szilárdítjuk a második ötéves terv alapjait. A kölcsönjegyzéssel előmozdítjuk az ipar, elsősorban a nehézipar fejlesztését, ezáltal az egész ipar technikájának korszerűsítését, több, jobb és olcsóbb közszükségleti cikk gyártását, a szocialista mezőgazdaság megteremtését. Népünk életszínvonalának további emelése csak ezen az úton érhető el. A magyar dolgozók szorgalma, áldozatvállalása, a szocialista munkaversenyben elért győzelmei, eredményei adják azt a nagyszerű erőforrást, amelyből meríteni kell, hogy hazánkat erősebbé, népünket jobbmódúvá tegyük. A békekölcsön jegyzésével lehetővé tesszük újabb egészséges lakások, jól berendezett iskolák, bölcsődék, napközi otthonok, kultúrházak építését.

Népünk jólétének emelése, boldog jövőjének építése minden dolgozó érdeke. Ezért valamennyiünk becsületbeli ügye munkálkodni a kölcsönjegyzés sikerén. A magyar szakszervezetek minden erejükkel támogatják a nemes célok elérését segítő kölcsönt — a békét, az építés kölcsönét, a jólét emelésének kölcsönét.

Üzemi és szakszervezeti bizottsági tagok! Bizalmiak! Üzemi aktivisták! Nem először fordulunk ilyen felhívással hozzátok. Biztosak vagyunk abban, hogy — miként eddig, úgy most is, — megálljátok a helyeteket. Győzzétek meg dolgozó társaitokat: jegyezzetek kölcsönt — és magatok is mutassatok jó példát. Legyetek lelkes szószólói a párt politikájának, a második ötéves terv nagyszerű programjának.

Szakszervezeti aktivisták! Teljes erővel munkálkodjatok azon, hogy minden magyar dolgozó eleget tegyen hazafias kötelességének — jegyezzen békekölcsönt.

Előre a VI. Békekölcsön jegyzésének sikeréért!

A haza javára, a magad hasznára, jegyezz békekölcsönt!

Budapest, 1955. szeptember 27.

A SZAKSZERVEZETEK ORSZÁGOS TANÁCSA ELNÖKSÉGE

A Hazafias Népfront Országos Tanácsának felhívása a magyar néphez

A Magyar Népköztársaság kormánya a hatodik békekölcsön jegyzésére hívta fel az ország lakosságát. Kormányunk immár hetedízben bocsátja ki a béke, a felemelkedés kölcsönét.

A Hazafias Népfront Országos Tanácsa felhív minden becsületes hazafit, minden dolgozót: jegyezzen békekölcsönt.

A békekölcsön a haza felvirágoztatásának és vele a dolgozó nép, minden egyes dolgozó ember boldogulásának ügyét szolgálja.

Az egymást követő békekölcsönjegyzések forintjai szemünk láttára, a dolgozók érdekében gyümölcsöződtek a magyar nép egészségére, kultúrájára. Az eddig jegyzett kölcsönök értékükben megsokszorozódva visszavándoroltak a városokba és falvakba, üzemekbe és a tanyavilágra; kultúrházak, iskolák, könyvtárak, óvodák, napközi otthonok, járdák, artézi kutak, gyógyszertárak alakjában.

A mi államunk, drága hazánk további erősítése szívünkhöz nőtt ügyünk. A dolgozók keze nyomán új ország épült, új városok, üzemek, gépállomások születtek. Munkásosztályunk alkotó tettekkel példát mutatott népünknek. Dicső munkásosztályunkat követve sorakozzunk hát mindannyian a hazafiak hatalmas táborába: kölcsönadott forintjainkkal is járuljunk hozzá nagy nemzeti ügyünk, a szocializmus felépítéséhez, drága kincsünk, a béke megtartásához.

Dolgozó parasztok! Kövessétek munkásosztályunk példamutatását: jegyezzetek békekölcsönt.

Értelmiségiek, alkalmazottak, kisiparosok, városi és falusi dolgozók! Kölcsönjegyzéssel viszonozzátok államunk, társadalmunk gondoskodását és megbecsülését.

Népfront-bizottságok tagjai! Vegyétek ki becsülettel részeteket a békekölcsönjegyzés hazafias feladatából. Szolgáljatok rá népünk bizalmára.

Előre a békekölcsönjegyzés sikeréért!

A haza javára, a maga hasznára, jegyezzen minden hazafi békekölcsönt!

MIHÁLYFI ERNŐ
a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára,

SZABÓ PÁL
a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke.

„A kölcsönjegyzést népszavazássá kell tenni"

A Baranya Megyei Tanács ülése

A Baranya megyei tanács hétfőn délelőtt rendes tanácsülést tartott. Katona Lajos elvtárs, a megyei tanács elnöke ismertette a június 27-i tanács ülés lejárt határidejű határozatainak végrehajtását, majd Nagy Gyula elvtárs, v. b. elnökhelyettes a Hatodik Békekölcsön-jegyzéssel kapcsolatos teendőket, a megvalósult községpolitikai terveket, a begyűjtési és adófizetési helyzetet ismertette:

— A kölcsönjegyzést — mondotta, — hatalmas népszavazássá kell tenni és ennek sikere érdekében minden tanácstagnak tevékenykednie kell. Bőséges agitációs érv áll rendelkezésre: a készpénzjegyzés 50 százaléka falun, 25 százaléka pedig városban visszamarad;

a Minisztertanács a jó munkát végző községeknek kb. 10 millió forint értékű építési anyagot ad; minden megye legjobb eredményt elérő községe 50 000 forint terven felüli beruházást kap.

Jól gazdálkodtunk a kölcsönkapott forintokkal: példa erre Komló, az új betonút, a hidak, Ujmeszes stb. Nincs az országnak olyan része, amely ne kapott volna, ne fejlődött volna.

Baranya megyében ez évben 21 millió forintot fordítunk mezőgazdasági beruházásokra.

Ebből a termelőszövetkezetek 10.5 millió, a gépállomások pedig 10.5 millió forintot kapnak.

— Munkásosztályunk és a bérből élők eddig is kivették részüket a kölcsönjegyzésből, Most arra kell törekednünk, hogy parasztságunk is megfelelően jegyezzen, hiszen a nemzeti jövedelemből az ő részesedése a legmagasabb és kormányunk a különféle akciókon és a gépállomásokon keresztül eddig is nagy segítséget adott mind a tsz-tagoknak, mind az egyéni gazdáknak.

Baranyában 5433 községi, 239 járási, 160 városi, 70 megyei, összesen 5952 tanácstag van. Óriási erőt jelent ez, ha valamennyi tanácstag már a jegyzés első óráiban lejegyez és dolgozó parasztságunknak ezzel példát mutat.

Minden tanácstagnak felelősséget kell éreznie a kölcsönjegyzés sikeréért.

A községpolitikai tervek megvalósításához lényegesen hozzájárult a békekölcsönrészesedés, az állam támogatása és a társadalmi munka. Szederkényben társadalmi munkával termelték ki a helyi kőbányából a követ, amivel a község kikövezését kívánják elvégezni, Kozármislenyben a nemrég elkészült társasgépkocsivárótermeket és a tűzoltószertár földmunkáit szintén társadalmi munkával végezték el. Obányán az úttestmenti árkolást, Lovászhetényben a járdaépítést is társadalmi munkában végezték. Harkányban 1 300 folyóméter járda épült, 500 méteres útszakaszt salakoztak, elkészült a szabadtéri színpad.

A mohácsszigeti Sáros és Kanda nevű település között verseny folyt, hogy melyik kapja meg a kultúrházat. A versenyt Sáros nyerte meg, mert Kandát megelőzte a nyári mezőgazdasági munkálkodásban és a begyűjtésben is.

A termelőszövetkezetekkel kapcsolatban Nagy Gyula elvtárs rámutatott arra, hogy a tsz-ek ebben az évben is magasabb termésátlagot értek el, mint az egyénileg dolgozók.

Amíg a tsz-eknél az őszi búza átlagtermése 10,2 q, az egyénileg dolgozóknál 9,2 q, az őszi árpából a tsz-ek 14 q-át termeltek holdanként, az egyéni gazdák 12.8 mázsát, rozsból a tsz-ek átlaga 8.6 mázsa, az egyénieké 7.5 mázsa.

Zabból a tsz-ek eredménye 10.6 mázsa, az egyéniek 9,5 mázsájával szemben. A tsz-ek termésátlagai 10—15 százalékig meghaladták az egyénileg dolgozó parasztokét. A tsz-tagoknak kiosztott előleg is emelkedett. A mult évben 14 tsz osztott kenyérgabonából 3—4 kilogramm előleget, idén aug. 1-ig 4—5 kg között 26, 5—6 kg között 10, 6—7 kg között 4 és ezen felül 3 tsz osztott előleget.

Ez évben Baranyában 23 új mezőgazdasági tsz alakult és 2 I. típusú tszcs alakult át mezőgazdasági tsz-é. Az újonnan megalakult csoportok taglétszámával együtt szeptember 17-ig 1 469 családdal, 2 600 taggal, valamint 8 500 kat. hold földdel erősödtek termelőszövetkezeteink.

Több községben a kezdeményezésben is élenjártak a tanácstagok, mint például Szőkén, ahol 17 dolgozó paraszt szervezkedett tsz-alakításra, köztük van a tanács elnök családja és három tanácstag is.

Zsibriken a tanácselnökhelyettes első harcosa a termelőszövetkezet alakításának.

A megyei tanács — a tanács ülésen — a tsz-mozgalomban végzett jó munkájáért megdicsérte a szigetvári, pécsi, és sásdi járási tanácsot, azok vezetőit, valamint a vásárosbéci, somogyviszlói, tésenyi, szőke!, gödrekeresztúri községi tanácsokat, azok végrehajtóbizottságát, mert személyes példamutatásukkal, jó szervező munkájukkal kiérdemelték az elismerést.

Ami az adófizetést illeti, Baranya megye III. negyedévi adóbevételi tervét szeptember 20-i értékelés szerint 100.48, együttes adóban pedig 104.9 százalékra teljesítette. A negyedév végére a megye 110 százalékon felül teljesíti tervét. A sásdi járás 118,25, a villányi 117,16, a pécsváradi 111,61, a mohácsi 101,92, a szigetvári 98,57, a siklósi 96,65, a pécsi 92,06, a sellyei járás pedig 91,26 százalékra teljesítette adóbevételi tervét.

A begyűjtés eredményei szeptember 25-én a következők voltak: kötelező gabona 96,4, szabad gabona 117,7, gabona globálisan 100.2 százalék.

A gabonabegyűjtésben nagyon jó munkát végzett a mohácsi és a villányi járás, amely begyűjtési tervét teljes egészében teljesítette.

A sellyei járás — a községi gazdaságok tervének kivételével — ugyancsak teljesítette tervét. A megyei tanács dicséretben részesítette Ivánbattyán és Fazekasboda, valamint Szelő község tanácsát és begyűjtési dolgozóit, mert a gabonabegyűjtési tervet július végén, illetve augusztus elején teljesítették, s így e községek dolgozói elsőnek kapták vissza a szabadpiaci értékesítés jogát.

Újabb jelentések a tsz-mozgalomról

Vasárnap újabb 17 család 29 tagja lépett be a nagytótfalusi Kossuth Termelőszövetkezetbe

Vasárnap reggel újabb 17 család 29 tagja kérte a felvételét a nagytótfalusi Kossuth Termelőszövetkezetbe. Az új belépők 123 hold földet vittek a közös gazdaságba. Az új tagok között van: Rónai János feleségével, Erdősi András három és fél holdas gazda, a 12 és fél holdas Ozvald János a feleségével, Bögyös Ferencné ötholdas parasztasszony, Takács György, Szabó József a feleségével, Vig Ferenc másodmagával, Bagó István, Rónai József feleségével, Csíki Jenő tanító, idős Kója Lajosné, Derzsics György a község kovácsmestere, Csór Istvánné, Sós Károly hat és fél holdas dolgozó paraszt feleségével, József Sándor három és fél holdjával és Mészáros Györgyné.

A békekölcsön részesedésből ifjúsági házat létesítenek Ujpetrén

A múlt héten taggyűlést tartottak az újpetrei DISZ-fiatalok. Kislaki László, a DISZ-szervezet titkára nagy taps közepette jelentette be: a falu vezetői hozzájárultak, hogy a békekölcsönjegyzés visszamaradó részéből ifjúsági házat létesítsenek. A kultúrház kevés tatarozással, alakítással megfelelő lesz erre. Az udvart parkosítják, egy részén röplabdapályát építenek. Olvasó-, táncmozi- és játéktermet rendeznek be.

A felszólaló fiatalok megígérték, hogy elsőnek vesznek részt a társadalmi munkában. Meizer Katalin rövidesen megszervezi a tánccsoportot, Wirt Margit pedig az énekkart.

ROZSAHEGYI KÁLMÁN
DISZ járási iskolai titkár,

Tizenegy család 113 hold földdel tsz-t előkészítő bizottságot alakított Szőkéden

Szőkéden ebben a főleg délszlávlakta kis falucskában néhány nap óta igen sok szó esik a közös gazdaságról. Két héttel ezelőtt még csak beszéltek a tsz-t előkészítő bizottság megalakításáról, az elmúlt héten azonban több egyéni gazda — élükön a kommunistákkal, és a tanácstagokkal — már alá is írta a belépési nyilatkozatot.

Eddig 11 család írta alá a belépési nyilatkozatot 113 hold földdel, de az érdeklődők és a jelentkezők száma napról-napra szaporodik, s így a termelőszövetkezetet előkészítő bizottság tagjai úgy határoztak, hogy még ezen a héten megalakítják Szőkéden a közös gazdaságot.

MOLNÁR JÁNOS

Hat új autóbuszt kapott Pécs

A napokban hírt adtunk arról, hogy a Pécsi Közlekedési Vállalat hat új autóbuszt kap. Szombaton megérkezett a hat új Ikarusz gyártmányú autóbusz, amelyeket már a hét folyamán forgalomba helyeznek. Ez az újabb 1 millió 458 ezer forintos beruházás Pécs város közlekedésének további javítását segíti.

A jó példa a legmeggyőzőbb agitáció

A fiatal orvos nevét már a bemutatkozás előtt ismertem. A Megyei Rendelőintézet folyosóján olvastam először a negyedik békekölcsön nyerői között: „Liposits Ipoly — 500 forint." Lejjebb, a lépcső fordulójában egy képekkel gazdagon teleragasztott táblát nézegettem. „Épülő, szépülő hazánk" — hirdette a tábla homlokán a felirat és alatta láttam egy csokorravalót abból a sok-sok jóból, szépből, ami ebben a kicsiny országban öt év alatt épült: gyermekotthont, vízierőművet, gépállomást, iskolát, kórházat, gyárat, bölcsődét.

Ez a tábla és ez a „házi nyereményjegyzék" jutott eszembe, mikor Liposits Ipoly doktort személyesen is megismertem. Éppen értekezletről jött, arról az értekezletről, melyen a kommunisták és pártonkívüli népnevelők megbeszélték a hatodik békekölcsön jegyzésével kapcsolatos feladatokat.

Liposits Ipoly doktor kommunista is, népnevelő is. Éppen ezért gondosan felkészült a jegyzésre. Zsebkönyvéből két receptlapot vesz elő. Nem orvosságot írt fel rá, hanem számításokat végzett rajtuk. Egyiken a fizetése, jövedelme.

2150,— forint a felülvizsgáló orvosi fizetés, ehhez jön a kórpótlék, a családi pótlék, a magasépítőktől az üzemorvosi díjazás és még néhány tétel — összesen 3265 forint havi jövedelem. A másikon a kiadások sorakoznak: megélhetés, lakbér gáz, villany, 150 forint a „mozgóbetétikönyvbe" (ez megy a ruházkodásra, erre, arra), 150 forint a nyaralásra (ehhez egész éven át nem nyúlnak hozzá) ....

A költségvetésben új tétel: 360 forint kiadás.

Tíz hónapon át 330 forint, egész esztendőre 3600. Ennyit jegyez Liposits Ipoly, a hatodik békekölcsönből. Majdnem húsz százalékkal többet, mint az egyhavi fizetése. Pedig ebből a fizetésből két gyermekét, feleségét, és édesanyját is eltartja. Mégis ennyit jegyez ...

Nem, nemcsak azért, mert nyert. Most 500 forintot, előtte két kötvénnyel ezret. Hanem...

— Mikor orvos lettem, — meséli —, 1944-ben, nem kaptam azonnal fizetést. Fél évig díjtalan gyakornok voltam. — Mikor a tervtőlcsönt jegyeztük, még csak 742 forint volt a havi jövedelmem. Ma, ahogy egy fiatal orvos végez, állást kap, fizetéses állást. Ma több, mint 3000 forintot keresek. Ma állami rendelőben dolgozunk, műszerre, villanyra, lakbérre, asszisztenciára nincs gondunk. Az állam mindenről gondoskodik...

Ezek a tények határozták meg, hogy ő, a kommunista, a jegyzésgyűjtő mennyit jegyezzen. És ezekkel az érvekkel agitál is majd a „területen", a bányavidéken és a pécsváradi járásban.

És ezek olyan érvek — állítja, — amelyekre jegyezni kell!

Persze van érve még ezen kívül szépszámmal. Az egészségügy fejlődéséről, a klinikák, kórházak gyarapodásáról, az orvosok és egészségügyiek támogatásáról órák hosszat tudna beszélni.

És bizonyára fog is beszélni, akárcsak arról, hogy mire szánjuk az új békekölcsön forintjait: egészséges lakásokra, új orvosok nevelésére, kórházi ágyakra és természetesen még sok mindenre: gépekre, utakra, gyárakra, sokszáz, sokezerféle létesítményre, amelyek egyben azonosak. Egytől-egyik a dolgozó nép életét szépítik meg.

Hogy hatásosak lesznek-e Liposits Ipoly érvei?

Bizonyára. Hiszen saját példájával bizonyítja azok igazát és a jó példa a legmeggyőzőbb agitáció.

G. L.

November 7 tiszteletére — versenyre frontbrigádok!

Vörös János és Oravecz György frontbrigádjának közös felhívása

Az elmúlt napokban *Vörös János* komlói és *Oravecz György* oroszlányi frontbrigádja közös felhívással fordultak az ország valamennyi frontbrigádjához. Felhívásukban vállalták, hogy *22 ezer csille terven felüli szenet hoznak napszintre még ebben az esztendőben.* Felhívásukat a következőkkel fejezték be:

„Ne legyen olyan brigád, olyan akna, amely ne teljesítené évi tervét. November 7 tiszteletére: versenyre frontbrigádok!"

A felhívásról a pécsbányai bányászok a hétfő reggeli Szabad Népből tudomást szereztek. Röpgyűlésen azonnal megbeszélték *Vörös János* komlói és *Oravecz György* oroszlányi frontbrigádjának november 7 tiszteletére indított versenyét. A versenyfelhívást Szabó Rezső főmérnök, országgyűlési képviselő ismertette. Tizenhét frontbrigád ezután csatlakozott a felhíváshoz. A frontbrigádok közül *Jelenszki János*, a Szocialista Munka Hőse címmel kitüntetett csapatvezető brigádja nevében a negyedik negyedévben *terven felül 1000 csille szén külszínre szállítását* ígérte meg. A következőket mondotta:

— Azért tesszük, hogy üzemünk sikeresen fejezze be éves tervét és a második féléves előirányzatunkon felül ígért 3500 tonna szenet még többel megtetézzük.

Farkas László, a Kossuth-akna II. üzemének vezető helyettese:

Szívesen adok kölcsönt az államnak

Nem először jegyzek békekölcsönt, jegyeztem tavaly, meg az előtte lévő esztendőkben is. És mindig szívesen, örömmel adtam kölcsön államunknak a pénzt, sehol se kamatozott olyan gazdagon, mint az államnál, kamatjából sokan részesedtünk, nemcsak én, meg a családom, hanem az egész ország.

Különösképpen azóta érzem ezt, mióta Komlón dolgozom. Szemem előtt nőtt fel a kis elmaradott bányászfalu nagy korszerű bányavárossá. Nekünk, komlóiaknak a város minden köve szemléltető bizonyíték arra, hogy hová fordítja államunk azokat a forintokat, amiket a békekölcsönjegyzések során dolgozóink adnak kölcsön az államnak.

Tavaly 2250 forintot jegyeztem, azóta megnövekedett a keresetem s ezért úgy határoztunk a feleségemmel, hogy ebben az esztendőben többet adunk. Visszatérül ez nekünk busásan, mint eddig.

Tisztavatás

Reggelre zászlódíszbe öltözött a Dózsa Lövésztisztiiskola. A főkapu nyitva állt és az őr tisztelgéssel üdvözölte a sűrűn érkező vendégeket.

Szeptember 23-a van, reggel 8 óra. Az iskola udvarán tiszteket avatnak, a legidősebb évfolyam növendékeit.

Már felsorakoztak. A díszemelvénnyel szemben az avatásra kerülő növendékek szakaszai állnak, jobbszárnyon az iskola tisztjei, melléttük a helyőrségi zenekar. Velük szemben az emelvény baloldalán a II. Rákóczi Ferenc katonai középiskola tanulói, ők is eljöttek, hogy részesei lehessenek a nagy eseménynek.

Az emelvény előtt fegyverek — néphadseregünk gyalogsági lőfegyverei. Ezeknek a fegyvereknek ismeretére, használatára és szeretetére nevelik majd a fiatal tisztek beosztottjaikat: munkások és parasztok katonagyerekeit.

— Fogadás jobbról, tiszteljegy! — hangzik a vezényszó. Az iskola parancsnokát köszöntik a katonák.

Dobpergés.

Közeledik a zászlósszakasz és a felsorakozott katonák fényes karddal, büszke tekintettel tisztelegnek a zászlónak. Majd az iskolaparancsnok szava hallatszik. Kihirdeti a honvédelmi miniszter parancsát és felolvassa az új tiszteknek nevét. Bali Sándor kiváló eredménnyel végzett növendék lép elsőnek a parancsnok elé és ettől a pillanattól kezdve, Bali Sándor a szegényparaszt fia, már nem növendék, hanem a néphadsereg tisztje.

A többi növendék zubbonyára is felkerül a hadnagyi vállap és az iskolaparancsnok, mint új tiszteket üdvözli őket.

Az ünnepség első része csakhamar befejeződik. Pontosan 15 órakor kürtszó harsog, amely a honvédelmi miniszter képviselőjének érkezését jelzi.

Ismét beszédek hangzanak, majd Solymosi Jenő hadnagy tesz a fiatal tisztek nevében fogadalmat.

— Igyekszünk bebizonyítani pártunknak, dolgozó népünknek, hogy az irántunk való bizalom nem volt hiábavaló. Eskünkhöz híven életünk árán is megvédjük népünk békés munkájának alkotásait.

Mi a képzőművész-kör?

A képzőművész-kör lényegében szakiskola, ahol rajzolni, festeni, mintázni tanulnak a kör tagjai, megismerkedhetnek a grafikai eljárásokkal és gyakorolhatják azokat — például a fametszést, tanulhatnak látszattant, művészeti anatómiát és művészettörténetet.

A kör célja az, hogy a szocialista, realista művészeti szemlélet alapján képzőművészeti kultúrát adjon minden érdeklődőnek. Nem valami helyi vállalkozás, hanem szinte az egész országot behálózó szervezet, melynek központja maga a Népművészeti Intézet és valóban nincs város hazánkban, ahol évek óta ne működnék egy vagy több képzőművész-kör.

Egyik célja a körnek a művészeti utánpótlás biztosítása. A körök tagjainak sorából kerülnek ki többnyire a főiskola és a képzőművészeti gimnázium tanulói, bár nem elsőrendű feladata a művészképzés, hanem, hogy helyesen látó, tájékozott, művészetileg művelt embereket neveljen.

Életünk, munkánk általában elsősorban látással szerzett ismereteken épül fel. A körnek célja, hogy ennek a látásnak a műveltségét terjessze. Magától értetődő, hogy az úgynevezett vizuális (látási) kultúrával rendelkező ember jobban áll lábán a világban, és tudni való, hogy szinte nincs munkakör, hivatás, ahol a rajztudás ne segítené az embert. Helyes tehát, hogy minél korábban kezdjük meg ennek az ismeretnek, képességnek megszerzését. Éppen ezért a tehetséges, arra érdemes tanulóknak minden évben külön megszervezzük az ifjúsági szakkört, melyben mintegy 50 gyermek, általános iskolai tanuló vehet részt.

A kör szervezete nem szigorú, kimért, hanem amint a neve jelzi: kör. Hogy a jelentkezőket mindjárt kezdetben megismerjük, próbarajzot kérünk tőlük, tanmenetet is megállapítunk, de az oktatás tulajdonképpen egyéni képességhez szabott.

A kör tagja bárki lehet, az oktatás ingyenes. A tagok látogatási jegyet kapnak, de a szakképesítés és a velejáró bizonyítvány kiadása nem a kör feladata. Tulajdonképpen tehát egy közös műhelyről, jobban mondva műteremről beszélhetünk, melyben az oktatók és a kör tagjai egymást segítik. Feltétlenül vannak, olykor számottevők az eredmények, ilyen a művészutánpótlás, a fiatal tehetségek segítése, ilyen a kör tagjaiból kiállító művészekké való előléptetés. Fontos eredmények számítanak a nyári művésztelepek, tanulmányutazások és nem utolsósorban a gicces elleni harc. A pécsi képzőművész-kört Pécs város tanácsa tartja fenn a Doktor Sándor Kultúrotthonban. Itt is kell jelentkezniök az új tagoknak. Maga a rendszeres munka szeptember elsején indult meg, hétfőn, szerdán, pénteken délután 5 órától 8 óráig tart. Szeptember 15-én megindult az ifjúsági tagozat is, amely mint a kultúrotthon szakköre, kedden és csütörtökön délután 5 és 8 óra között tartja foglalkozását.

MARTYN FERENC

Munkásokat keresnek

A Pécsi Bőrgyár 6 férfi segédmunkást, **az Épületfuvarozó Vállalat** 6 rakodómunkást, **a Pécsi Tejüzem** egy lakatost, egy patkoló kovácsot, **a Húsipari Vállalat** két férfi segédmunkást, **a Porcelángyár** 6 férfi segédmunkást, **a 21-es sz. Autóközlekedési Vállalat** egy férfi számviteli vezetőt, **a 3-as sz. téglagyár** négy kocsitolót, egy agyagbányászt, **a Malomipari Egyesülés** egy férfi molnárt, egy lisztmérő segédmunkást, **a Szervestrágya Vállalat** három segédmunkást, **a Pécsi Kokszművek** 8 férfi segédmunkást, **a Tiszti Klub** egy férfi árubeszerzőt, **a dekorációs csoport** két kőművest, egy lakatost, **a Mecseki Állami Erdőgazdaság** Árpád-tetői üzemegysége 5 kocsist, 40 fakitermelőt, 5 felterhelőt, 30 női segédmunkást erdősítő munkára, **a Pécsváradi Sütőipari Vállalat** 4 sütőipari szakmunkást, **a Komlói Helyiipari Vállalat** egy bádogost, 4 cipészt, 3 férfi, 2 női segédmunkást, **a Komlói Erőmű** 19 segédmunkást, **a Komlói Mélyfúró Vállalat** fúrótoronyhoz két segédmunkást, 10 egyéb segédmunkást, **a Komlói 49-es Építőipari Vállalat** 100 segédmunkást, 200 kubikost, 5 vasbetonszerelőt, **a Komlói Cementipari Vállalat** 30 segédmunkást, **a Komlói MÁV Rakodási Főnökség** 15 kirakó munkást, **a Komlói Betonútépítő Vállalat** 20 földmunkást, **a Komlói Aszfaltútépítő Vállalat** 3 női blokkolót, 4 kőművest, 60 segédmunkást, 80 kubikost, **a Komlói Vízés Csatornaművek** két segédmunkást, 2 kőművest, 2 belső szerelőt, **a Komlói Szénbányászati Tröszt** külszíni munkára 35 férfi segédmunkást vesz fel.

A Mohácsi Tangazdaság 20 férfi és 20 női munkást, **a Mohácsi Gépgyár** 2 segédmunkást, **a Babarci Állami Gazdaság** 6 fejőgulyást, **a MAHORT** 10 segédmunkást, **az alsódunai MÁV gazdaság** 5 férfi és 5 női munkást keres nádszedési munkára.

A kővágószőlősi építkezéshez kubikosokat és férfi segédmunkásokat vesznek fel. A munkahelyhez 35—30 kilométeres körzetből kellőszámú jelentkező esetén a dolgozókat naponta autóbusszal a munkahelyre, illetve lakásukra szállítják.

A fenti munkahelyekre jelentkezni a vállalatok telephelye szerint illetékes járási, városi tanács munkaerőgazdálkodási csoportjainál és a megyei tanács munkaerőgazdálkodási osztályán lehet, ahol bővebb felvilágosítást adnak.

SPORT

Szovjetunió—Magyarország 1:1 (0:0)

Népstadion, 105 ezer néző. Vezette: Ellis

Szovjetunió: Jasin — Porhunov, Basaskin, Ogonykov — Paramocov, Sztrelcov, Szalnyikov, A. Iljin. Csere: II. félidő 12. perc Kuznyecov helyett Iszajev.

Magyarország: Fazekas — Buzánszky, Kárpáti, Takács — Bozsik, Szojka, — Hidegkuti, Kocsis, Machos, Puskás, Czibor. Csere: Machos helyett Tichy II. félidő.

Hallatlanul izgalmas, remek küzdelmet vívott a két ország válogatottja. A szovjet labdarúgók egyenlőértékű ellenfélnek bizonyultak. Nagyszerűen küzdöttek. A magyar csapat védelme jól játszott, csatársorunk azonban ezúttal halványabb teljesítményt nyújtott. Az első félidőben egyik csapat sem tudott gólt elérni, a jól működő védelmek mellett. A vezetést a második félidő 5. percében a szovjet csapat szerezte meg, Bozsik gáncsolta Sztrelcovot. A szabadrúgást Szalnyikov lőtte, a labda Kuznyecovhoz került, aki hirtelen váratlan lövést küldött a magyar kapura.

A labda a meglepett Fazekas mellett a hálóba vágódott: 1:0 a Szovjetunió csapata javára.

A magyar csapatot nem törte le a gól. A játék nagy iramban folytatódott. Rendkívüli izgalmas játék alakult ki,

a 42. percben egyenlítettünk. Puskást Paramonov a 16-oson belül felvágta. A büntetőt Puskás értékesítette: 1:1.

A nagy mérkőzés igazságos eredménnyel végződött. A szovjet labdarúgók igen jól képzett, gyors, robbanékony játékosok, kitűnően kezelik a labdát. A magyar csapat a labdakezelésben felülmúlta ugyan a vendégeket, de hiányzott játékosainkból a kellő gyorsaság és a helyzetek megfelelő kihasználása. A magyar csapatból Buzánszky, Bozsik és Puskás játéka emelkedett ki, a szovjet válogatott ból Netto, Szalnyikov és Jasin játszott jól.

*

Moszkvában a Dinamó stadionban, 80 ezer néző előtt mérkőzött a két ország B) válogatottja. A mérkőzést 1:1-es félidő után 4:3 arányban a Szovjetunió B) válogatottja nyerte. A magyar csapat védelme többször megingott és ezt a szovjet csapat jól kihasználta. Góllövő: Csordás, Bubikin, Fedoszov, Mamedov, Agapov 11-esből; és Szilágyi I.

Döntetlenül végzett a Törekvés

Félbeszakadt a Komlói Bányász—Váci Bástya mérkőzés

Az NB II. vasárnapi fordulójában a Törekvés döntetlenül végzett a Sztálinvárosi Vasassal, a Komlói Bányász—Váci Bástya mérkőzés 0:0 állásnál a váciak hibájából félbeszakadt. A forduló eredményei: Tatabányai Bányász—Nagykanizsai Bányász 5:0, Bp. Spartacus—Törekvés Szállítók 2:2, Vasas Dinamó—Kaposvári Kinizsi 2:1, Győri Törekvés—Kinizsi Dohánygyár 3:1, Soproni Törekvés—Bp. Gyárépítők 2:1, Várpalotai Bányász—Pénzügyőrök 0:0.

Sztálinvárosi Vasas—Pécsi Törekvés 2:2 (1:1). Pécs, 1500 néző, vezette: Gere. Sztálinváros: Lennert — Fábián, Ullmann, Nagymáté, — Ladányi, Krasznai — Bagoly, Fejes, Szigeti Bédi, Hegedűs. Pécs: Nyári — Lendvai, Szentesi, Szegedi — Freppán, Tura — Csete, Bella, Révész, Kakuszi, Károlyi. — A vezetést a sztálinvárosiak szerezték meg, Fejes révén. A pécsi csapat heves ellentámadásokkal válaszolt, s ennek eredményeként sikerült kiegyenlíteni Károlyi lövésével. A második félidőben a sztálinvárosiak 10 emberrel játszottak, mivel a megsérült Fábián nem tért vissza a pályára. A pécsi csapat most is többet támadott, gólt azonban előbb a sztálinvárosiak értek el. A vasutas védők hibájából Szigeti juttatta a labdát a hálóba. Erre a pécsi csapat Kakuszi góljával válaszolt és így alakult ki a 2:2-es végeredmény: A Törekvés jobb csatárjátékkal győzelmet szerezhetett volna. Jók: Ullmann, Nagymáté, Krasznai, illetve Szegedi, Freppán, Kakuszi.

Komlói Bányász—Váci Bástya 0:0 Félbeszakadt. Komló, 1000 néző, vezette: Kaposi. **Komló:** Magyar, — Kanizsai, Csárdás, Kripl — Kohlmann, Polgár — Pölinger, Szám II., Udvaros, Korom, Gelencsér. — **Vác:** Fehéri — Nelsz, Básti, Bábi — Varga, Neugan — Buchnitz, Mészáros, Pintér, Frick, Lukács. Közepes iramu mérkőzés volt. A csatárok egyik részről sem tündököltek. Udvaros az első félidő 30. percében megsérült és kiállt. Mint utólag kiderült, két helyen eltört sipcsontja. Szünet után a komlóiak rákapcsoltak, a 20. percben a kitörő Szám II-őt, a vendégek szabálytalanul akasztották, a 16-oson belül, a játékvezető 11-est ítélt. A váciak eredménytelen tiltakozásuk után levonultak a pályáról. Erre a játékvezető 5 perc kivárása után lefújta a mérkőzést. Jók: Magyar, Kohlmann, Szám II., illetve Bári és Pintér.

* **A területi röplabdabajnokság női rangadóját vasárnap játszották. A Haladás 3:0 arányban győzött a Vörös Meteor ellen. A főiskolás csapat ezzel már megnyerte a területi bajnokságot.**

* Bratislavában kettős magyar győzelem született a magyar—csehszlovák atlétikai viadalon. — Férfi atlétáink 18, női atlétáink két ponttal győzték le a csehszlovákokat. A versenyek során négy új magyar rekord született.

* **A totó 12 találatos szelvénye:** x, x, 1, 1, 1, x, x, 2, 1, x, 1, 1.

Az NB II állása

1. Tatabánya	21	17	3	1	63:12	37
2. Bp Spartacus	21	13	4	4	47:28	30
3. Sztálinváros	21	10	6	5	65:29	26
4. Komló	20	10	4	6	45:27	24
5. Pénzügyőrök	21	7	8	6	33:30	22
6. Nagykanizsa	21	9	4	8	41:45	22
7. Pécsi Tör.	21	7	6	8	37:38	20
8. Dinamó	21	8	3	10	32:35	19
9. Gyárépítők	21	8	3	10	20:29	19
10. Vác	20	7	4	9	30:32	18
11. Győri Tör.	21	7	3	11	27:35	17
12. Sopron	21	7	3	11	38:53	17
13. Kaposvár	21	6	5	10	36:57	17
14. Szállítók	21	5	6	10	27:50	16
15. Dohánygyár	21	7	1	13	26:38	15
16. Várpalota	21	3	9	9	20:43	15

A megyebajnokság eredményei

Nem volt jó napjuk a vezető csapatoknak. A Pécsbányatelepi Bányász a Haladástól szenvedett vereséget. A mérkőzés nagy részében a bányász csapat irányította a játékot, a Haladás azonban lelkesen védekezett és gyors lefutásokkal több veszélyes helyzetet teremtett. A Vasas az Építőkkel mérkőzött. Az Építők közelebb álltak a győzelemhez, a döntetlen eredménynek még örülhetett a Vasas. Jó iramu mérkőzésen győzte le a Pécsi Kinizsi a Hidasi Bányászt. A játék képe alapján a döntetlen eredmény igazságosabb lett volna. A Szikra első pontját szerezte a Szigetvári Kinizsi ellen. A Szikra 11-est hibázott. A Szigetvári Vörös Lobogó—Traktor mérkőzést a jobb erőben lévő szigetváriak nyerték. Nagy küzdelem volt Mecsekszabolcson. A hazaiak jobb erőnlétükkel végülis megszerezték a két pontot a szászváriaktól. A Mohácsi Bástya—Pécsújhegyi Bányász mérkőzés, gól nélküli döntetlen eredménnyel végződött. Mindkét csapatnak voltak helyzeteik, de csak kapufák telett a csatárok ereiéből. A forduló eredményei: Haladás—Pécsbányatelepi Bányász 2:1, Pécsi Vasas—Pécsi Építők 1:1, Pécsi Kinizsi—Hidasi Bányász 3:2, Pécsi Szikra—Szigetvári Kinizsi 1:1, Szigetvári Vörös Lobogó—Pécsi Traktor 3:1, Mecsekszabolcsi Bányász—Szászvári Bányász 3:1, Mohácsi Bástya—Pécsújhegyi Bányász 0:0.

A Törekvés háztömbkörüli

motorkerékpáros gyorsasági versenyét mégis megtartották, sikerült a közbejött akadályokat elhárítani. A verseny érdekes, izgalmas küzdelmeket hozott az egyes géposztályokban. A 125, 250 és 350-es géposztályokban nagy számú mezőny indult. Eredmények: 100 cm³ (10 kör, 1 kör kb. 1200 m) 1. Balatonyi (Pécsi Dózsa) 19:10, 2. Bíró (P. Dózsa), 125 cm³ (12 kör) 1. Bencze (P. Zalka M.) 18:51, 2. Janics (P. Zalka M.) 19:09, 3. Hajdufi (Komlói Zalka Máté) 19:28, 4. Fülöp (Komlói Zalka M.) 20:00 (valamennyien Csepel gépen). 250 cm³ (15 kör) 1. Horváth (P. Dózsa) Jáwa 22:12, 2. Zord (Szekszárdi Zalka M.) Jáwa 22:46, 3. Szabó (P. Dózsa) 125-ös Puch, 23:03, 4. Hegedüs (P. Dózsa) Jáwa, 23:24, 350 cm³ (15 kör) 1. Illyés (Szekszárdi Zalka M.) 22:39, 2. Bottlik (P. Törekvés) 22:40, 3. Hegedüs (P. Dózsa) 23:06, 4. Valkai (Szekszárdi Dózsa) 23:38, (mindannyian Jáwa gépen). 500 cm³ (15 kör) 1. Müller (P. Törekvés) Jáwa 23:04, 2. Farkas (P. Dózsa), Jáwa, kórihátránnyal.

A Pécsi Dózsa

labdarúgó csütörtökön indultak el vonattal haza Bulgáriából. A csapat szombaton este érkezett Budapestre. A játékosokat eléggé megviselte az utazás, nem kaptak hálókocsit és így két éjjel keveset pihentek. Vasárnap a tartalék csapat Budapesten a Bp. Vasassal játszott tartalékbajnoki mérkőzést. A csapatban szóhozjutott Brada, Keszler, Kamondi és Pozsgai is. A mérkőzést 3:3 arányban nyerte meg a Dózsa, 1:1-es félidő után. A gólokat Brada, Keszler és Darabos lőtte. A Vasas góljait Matus és Pálfi (11-esből) szerezte. Jók: Takács, Brada, Keszler, illetve Lábodi és Matus.

A megyei kispálya kézilabda

bajnokság legutóbbi fordulójában két fontos mérkőzést játszottak. A férfiak csoportjában vezető Pécs bányatelepi Bányász vereséget szenvedett Komlón, a két legjobb női csapat, a Pécsújhegyi Bányász—Szigetvári Vörös Lobogó mérkőzés döntetlenül végződött. Eredmények. Férfi mérkőzések: Komlói Bányász—Pécsbányatelepi Bányász 15:13, Haladás—Traktor 22:2, női mérkőzések: Szigetvári Vörös Lobogó—Pécsújhegyi Bányász 2:2, Sellyei Vörös Meteor—Pécsi Bástya 4:3, Traktor—Haladás 3:2, Pécsbányatelepi Bányász—Komlói Bányász 4:3.

KÉREM a becsületes megtalálót, aki szombaton délután a Tettye dűlő út sarkán két fényképezőgépemet megtalálta, magas jutalom ellenében Tettye dűlő 6. Üveges KTSZ címre szíveskedjék leadni.

A mai NAPLÓ

1955. szeptember 27.

Hol művelődjünk, hol szórakozzunk?

SZINHÁZ

Bródy Sándor: A tanítónő, Este fél 8 órakor, Szelvénybérlet: „A"

MOZI

Kossuth: Gázolás (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).

Petőfi: Jó reggelt (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).

Park: Hirosima gyermekei (fél 5, fél 7, fél 9 órakor) Csak 16 éven felülieknek!

József Attila (Pécsszabolcs): Nagy kísértés 6, 8 órakor).

Kossuth (Mohács): Gyanú (6, 8 órakor)

Zrínyi (Szigetvár): Kávéház a főúton (fél 8 órakor)

Május 1 (Komló): Papa mama, ő meg én. (8 órakor.)

Zrínyi Ilona (Komló): Pilótaszerelem (5, 7 órakor)

A PÉCSI RÁDIÓ MŰSORA:

19.00: „A haza javára, a magad hasznára" — riportműsor a békekölcsönjegyzés első napjáról.

19.20: Ajándékműsor a jegyzésben élenjáró dolgozóknak.

19.30: Délszlávnyelvű műsor.

AKVARISTA ÖSSZEJÖVETEL

Az Akvaristák Baráti Köre 28-án, szerdán délután 6 órakor szokásos összejövetelt tart, amelyen „Így készül a bádogvár a medencében" címmel gyakorlati bemutatással egybekötött előadást tart Müller Imre. Érdeklődőket szívesen látnak.

KLUB-DÉLUTÁN

A MTESZ Központi Tervgazdasági Bizottsága 28-án, szerdán délután 6 órakor Janus Pannonius u. 11. alatt klub-délutánt rendez, melynek keretében dr. Várszegi Károly főkönyvelő (Baranya Megyei Építőipari Vállalat): „Önköltség kérdése az iparban" címmel tartja meg bevezető előadását.

ELŐADÁS

A Doktor Sándor Kultúrotthonban 28-án, szerdán este 7 órakor „Ami illik és ami nem illik" címmel dr. Molnár Péter, a városi oktatási osztály vezetője tart előadást.

TANCISKOLA

Diáktánciskola kezdődik a városi DISZ bizottság rendezésében, Sztipics és Hermann tanárok vezetésével. Jelentkezés 29-én, csütörtökön délután 5 órakor a Doktor Sándor Kultúrotthonban.

TANÁCSTAGOK FOGADÓÓRÁI:

Szeptember 28-án, szerdán este 7 órától a szabolcstelepi iskolában **Szabó József** és **Csicsók Jánosné,** a pécsbányai v. h. kirendeltségen **Bedernik Józsefné** és **Fulmer József,** a Kokszművek kultúrtermében **Lucza Jánosné** és **Kalmár Kálmánné** I. kerületi tanácstagok fogadóórát tartanak.

— **Ügyeletes gyógyszertárak:** 1. sz. gyógyszertár, Széchenyi tér 2. Tel.: 17-85. — 9. sz. gyógyszertár, Kossuth Lajos u. 81. Tel.: 23-94. — 12. sz. gyógyszertár, Doktor Sándor utca 47. sz. Telefon: 13-53.

Névnap: Adalbert.

Várható időjárás kedden estig: változó felhőzet, ma eső nélkül, holnap elsősorban északnyugaton néhány helyen eső. Mérsékelt déli, délnyugati szél. A hőmérséklet kissé emelkedik. Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 8—11, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 20—23 fok között.

Apróhirdetések

BUTORÁTALAKÍTÁST, javítást, fényezést vállal. Alpár, Alsóbalokány u. 41.

RÖVID bécsi kitűnőhangu zongora eladó. Cím: özv. Tremmel Páiné, Kaposvár. Május 1. u. 18.

TÖRZSKÖNYVVEZETŐT és gépműhely raktárost azonnali felvételre keres a Csobokapusztai Szarvasmarha Törzstenyésztő Állami Gazdaság. Up. Sumony. Jelentkezés levélben, vagy személyesen.

DISZHALAK, akváriumok, növények, tápsók, papagájyok, kalitok, játékok. Mindenféle élő és szárított eledel. Kérjen árjegyzéket, díjtalan. Szántó Jenőné. Papagáj-díszhaltenyészete. Budapest, VIII. József krt. 31/a.

A DUNÁNTÚLI Áramszolgáltató Vállalat keres: elektromérnököket, villanyszerelő kapcsolótáblakezelőket, gyakorlattal rendelkező villanyszerelőket, technikusokat, műszaki és fizikai munkakörre. Jelentkezni: önéletrajzzal Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat személyzeti osztályán, Pécs, Légszeszgyár u. 13. sz. alatt.

KITÁGULT harisnyáját 2.50-ért, kardigánját újragumizom. Elhasznált nylonharisnyájából újat készítek. Fenyő Fix, Szabadság u. 7.

FELKÉREM azt, aki szombaton az eszpresszóból az aktatáskámat elvitte, a benne lévő iratokat — igazolványommal együtt — sürgősen küldje vissza Irányi Dániel tér 8, sz. alá.

HA PESTRE JÖN, keressen fel bizalommal. Rekamiék 1—2 személyesek, fotelok, székek, remek garnitúrák, minden igényt kielégítőek. Kisipari készítmények, nagy választékban. Fizetési kedvezmény, Sörnyei kárpitos, Budapest, VIII. József krt. 48.

FOGSORÁT soronkívül megjavítja Vajda Lajos fogtechnikus, Mártírok u. 7., emelet.

KONYHABÚTOR fizetési kedvezménnyel asztalostól. IX., Üllői út 5. sz. Kálvin térnél.

RÁDIÓT veszek, javítok. Néprádiót világvevőre alakítok. — Hohmann, Aradi Vért. útja 11.

RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk tehergépkocsira. Jelentkezés Pécsi Épületanyagfuvarozó V. Pécs Megyeri út 50. sz.

SÜTÉT hálószoba, konyhaberendezés, külön konyhaszekrény, rekamié, löszőrmatracok olcsón eladók. Beloiannisz u. 7. (volt Zsolnai u.)

PERZSASZŐNYEG, belföldi fészekölő eladó. Aradi vért. (Petreszelyem) utca 16.

IZS, 350-es legújabb lengővillás, gyönyörű oldalkocsival, esetleg oldalkocsi nélkül is eladó. Pannonia vázzal, Jáwa tánccal. Mágocs, — Telefon: 11.

BÖRKABÁT, irhabunda tisztítása és festése megbízhatóan készül Igert tímárműhelyében, Szabadság tér 6.

ELADÓ egy kis Singer varrógép. Érdeklődni lehet: Losonc u. 8.

Használt műszaki árut teljes értékben

bizományba

átvesz, értékesít

a

Műszaki Bizományi Vállalat

fiókja

Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 8.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

a Magyar Dolgozók Pártja Baranya megyei Bizottságának lapja

Szerkeszti a szerkesztőbizottság

Felelős kiadó: FARKAS LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József A. u. 10. T: 15-72, 15-29

Terjeszti: a Magyar Postahivatal Hírlaposztálya és a hírlap-kézbesítő postahivatalok

Előfizetés: postahivataloknál és kézbesítőknél

Havi előfizetési díj: 11.— Ft.

Pécsi Szikra nyomda Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 sz. Telefon: 26-27.

Nyomdáért felel: Mellés Rezső

VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

AZ MDP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XII. ÉVFOLYAM, 230. SZÁM — ÁRA: 50 FILLÉR — PÉNTEK, 1955 SZEPTEMBER 30

Bányászok, munkások!
A munkásosztály hatalmának további erősítéséért
jegyezzetek békekölcsönt!

Rendszeres, következetes, jólszervezett népnevelőmunkát!

Az egész megyéből érkező hírek télreérthetetlenül igazolják: a dolgozó emberek ezrei hazafiakhoz méltóan jegyeznek békekölcsönt. A bizalom és szeretet jele ez; népünk ragaszkodását fejezi ki államunk, népi demokráciánk iránt. Tapasztalataik alapján győződtek meg arról, hogy kölcsönbe adott pénzük egyaránt szolgálja egyéni érdekeiket, a közösség, a haza érdekeit. E meggyőződés az alapja eddigi sikereinknek.

A kommunisták, népnevelők százai elévülhetetlen érdemeket szereztek; felvilágosító szavuk, fáradhatatlan munkájuk plántálta dolgozóink tudatába e meggyőződést. Ez a kölcsönjegyzés egyik legfontosabb tanulsága. Pártszervezeteink már a megelőző hetekben gondoskodtak az előkészítésről. Gondosan kiválogatták s népnevelőmunkával bízták meg a példamutató dolgozókat, kétháromnapos tanácskozáson ismertették velük az üzem, a falu életében történt változásokat, a jövő terveit, elosztották, hogy ki-ki melyik dolgozóval beszélget, hány ház lakóit látogatja meg. Bátran mondhatjuk: a békekölcsönjegyzés alkalmával szervezettebbé, tartalmasabbá vált a politikai munka, nőtt a népnevelés becsülete, társadalmi szerepe.

Tartsuk ezután is megkülönböztetett becsben a népnevelőmunkát, a megerősödött szervezeti keretet töltsük meg új és új tartalommal. Nem árt ezt hangsúlyozni, hisz — mint ismeretes, — nagyok a feladataink. Mindenekelőtt a politikai munka javításával eredményesen kell befejezni a VI. Békekölcsön-jegyzést. Emelni kell a termelékenységet, csökkenteni az önköltséget, gyarapítani a termelőszövetkezetek létszámát, időben, jó minőségben elvégezni az őszi mezőgazdasági munkákat. Mindez csakis rendszeres, következetes és jól szervezett népnevelőmunka segítségével végezhető el. — Hogy eddig e téren nem értünk el megfelelő eredményeket, az elsősorban nem a népnevelőkön múlott. Szökén csak egyszer kellett értesíteni őket s valamennyien megjelentek, a pécsi sziget területi pártszervezet helyiségébe pedig be sem fértek, annyian eljöttek. Az eredményes népnevelőmunka legfontosabb feltétele: a népnevelőkkel való állandó foglalkozás.

Rendszeresen, kétheteránként meg kell tartani a népnevelőértekezletet, ahol megismerik a párt előtt álló feladatokat. Ez nem egyszerűen azt jelenti, hogy a párt határozatait, a kormány intézkedéseit, felolvassuk, hanem azok szellemében értékelni kell a község, az üzem helyzetét, tennivalóit. Sok népnevelő önszorgalomból is gyűjti a példákat, érveket, hogy bizonyítani tudja állításait. Zömük azonban a népnevelőértekezlettől várja, hogy megmagyarázzák nekik: így beszélgessetek a dolgozókkal. Azért tartalmas és érvekben gazdag a kölcsönjegyzés agitációja, mert a tanácskozásokon a példák, számok, tények özönét kapták a népnevelők. — Drávaszerdahelyen a tsz vezetői kidolgozták egy-két tsz-tag és egyéni paraszt jövedelmét s a kettő közötti különbséggel érzékeltetik a tsz magasabbrendűségét. István-aknán érdekes módszert alkalmaznak. A népnevelőértekezleten egy-egy műszaki vezető valamilyen műszaki, technikai kérdésről tájékoztatja a népnevelőket, ezzel fejlesztik szakmai képzettségüket, bővítik ismereteiket.

A népnevelőmunka állandó pártmegbízatás. Mégis, helyes, ha a pártszervezetek időnként külön megbízatásokat is adnak nekik. Ezernyi lehetőség kínálkozik erre. Királyegyházán például az egyik tanácstag nem volt hajlandó jegyezni. A tanácstitkárt — aki népnevelő, — megkérték, foglalkozzon vele. Szőkén Pataki János hosszú ideig tartózkodott, nem lépett be a tsz-be. Kadia elvtárs többnyire vele beszélgetett s amikor aláírta a belépési nyilatkozatot, — hat másik középparaszt követte. Időnként tarthatnak kisgyűléseket, csoportos beszélgetéseket, ismertethetnek jó munkamódszereket, megbízhatják őket egy-egy dolgozó nevelésével. Ha a népnevelő azt hallja: „A párt számít rád" — megkettőzött erővel dolgozik kötelességének teljesítésén. Ugyanakkor a megbízatások teljesítéséről számoltassák is be őket, értékeljék munkájukat, dícsérjék, serkentsék őket.

A népnevelőmunka irányítása a párttitkár feladata. Ő az értekezletek előadója, neki kell segítenie, tanácsokat adnia. Nagy felelősség ez: a párt és a dolgozó emberek közötti kapcsolat ütőerén tartja kezét. A kölcsönjegyzés előkészülete, az első napok igazolják, hogy a párttitkárok gondos munkájával jelentősen megerősíthetjük, fellendíthetjük a dolgozók között végzett politikai felvilágosító munkát.

Még tart a kölcsönjegyzés. Nem lehet eléggé hangsúlyozni: ez most a legdöntőbb feladat. Pártszervezeteink minden módon törekedjenek arra, hogy az elmúlt két hétben elért eredményeket megszilárdítsák s az elkövetkező hónapok feladataihoz a népnevelők ezrei tartalmas felvilágosító munkával adjanak segítséget.

A haza javára, a magad hasznára, jegyezz békekölcsönt!

Szívesen adták kölcsön forintjaikat a Kossuth-bányai DISZ-fiatalok

Kossuth-bányán a DISZ-fiatalok is szívesen adják forintjaikat kölcsön az államnak. Bögre János, a II-es üzem vájára 1500 forintot jegyzett, Rudics János vájár pedig 1900 forintot írt a gyűjtőívre. A termelésben is kiváló eredményeket ért el Szebényi József DISZ frontbrigádja. A hét főnyi csapat a békekölcsön jegyzésben is élenjárt, 9 700 forintot jegyzett. A jegyzés első napján 20, a második napon 21 csillével teljesítették túl napi tervüket.

Külön dicséretet érdemel Csendes Sándor csillés, aki 2000 forintot írt a neve mellé. A helyi bányászrádióban az alábbi lelkes szavakkal tett tanubizonyságot népünk iránti szeretetéről: „Egy éve dolgozom Komlón. Ezidő alatt nagyon megszerettem a várost, hiszen a szemem láttára fejlődött igazi bányavárossá. A munkámmal nagyon meg vagyok elégedve. Szépen keresek, családommal gondtalanul élünk. 2000 forintot jegyeztem mert úgy érzem, hogy ezzel tartozom az államnak megváltozott életemért. Biztos vagyok abban, hogy ez az összeg nekem kamatostól megtérül, hisz ebben az évben már 940 forint hűségjutalmat kaptam. Őszintén mondhatom, hogy sokkal többel tartozom az államnak, amit még jobb munkával akarok meghálálni".

Megható, de egyben lelkesítő is az az áldozatkészség, amelyet a dolgozók népünk jóléte-ért vállalnak. Bódis János vájár, aki harmine éve dolgozik bányában, 1500 forintos jegyzése után büszkén jelentette ki, hogy új életünkért minden áldozatot szívesen vállal.

A békekölcsönjegyzés mellett a termelésben is helytállnak üzemeink. Az I-es üzem harmadik negyedévi tervét szeptember 24-én éjjel befejezte. A békekölcsönjegyzéskor felajánlották, hogy a hónap végéig 7000 csille szénnel teljesítik túl tervüket, s ezt valóra is váltják.

Teljes sikerrel száz százalékig befejezték a jegyzést a gesztenyési aknában. Dícséret illeti Póra Jenő üzemvezetőt, aki 5 300 forintot, Dombai János vájárt, aki 3 200 forintot és Csáki Lajos csillést, aki 1 200 forintot jegyzett.

A komlói bányászok után a 49-es számú Építőipari Vállalat dolgozói is bebizonyították, hogy hűek népünkhöz és hazájukhoz. Fülöp Lajos kilenc gyermekes villanyszerelő 700 forintot, Bene János hatgyermekes kubikos 800 forintot és Czukor József 800 forintot jegyzett.



HORVÁTH LAJOS

a pécsváradi gépállomás brigádvezetője, 600 forint békekölcsönt jegyzett

Jegyez a falu

A siklósi járásban szeptember 29-én reggelig 1193 egyénileg dolgozó paraszt jegyzett békekölcsönt, 218 850 forintot. Lehel István kőműves, Majláth-pusztai párttitkár 1300 forintos keresete mellett 1000. Katus József mattyi mozigépkezelő, falusi párttitkár 1000 forintos fizetése mellett 700 forintot jegyzett. A mohácsi járásban Pozsonyi M. kertész 1000, Lővinger Jenő cimfestő 700 forintot adott kölcsön államunknak.

*

A Mohácsi Mezőgazdasági Technikum tangazdaságában Plesz Erzsébet sertésgondozónő, kétszeres szlahanovista 500 forint békekölcsönt jegyzett. Plesz Erzsébet példáját követte Schay Magdolna sertésgondozó és az előzőleg jegyzett 400 forintot még 100-zal megtoldotta.

*

Ujpetrén elsőnek a végrehajtó bizottság tagjai és a tanács tagok jegyeztek békekölcsönt, s egytől-egyig többet jegyeztek 300 forintnál. Vajda József, a helyi termelőszövetkezet tagja és tanácstag 600 forintot jegyzett. Szilágyi Gyula tanácstag 500 forintot. A tanács tagok példáját követték az egyéni gazdák is: Szekeres Gyula egyéni gazda például 400 forint békekölcsönt jegyzett.

Több üzemben már mindenki becsületesen lejegyzett

A VI. Békekölcsön jegyzésének harmadik napján már számos pécsi és baranyai ipari üzemben, vállalatnál, intézménynél, hivatalban befejeződött vagy befejezéshez közeledik a jegyzés.

A pécsújhegyi Vegyes Vállalatnál

két fő kivételével mindenegyes dolgozó teljesítette hazafias kötelezettségét. Összesen 105.700 forintot jegyeztek, ami 490 forintos átlagnak felel meg.

A Pécsújhegyi Erőmű

dolgozói is befejezték a jegyzést. Itt a kölcsönjegyzési agitációból legjobban a művezetők vették ki részüket. A legjobb népnevelőmunkát Jozipovics István technológus, Sós István főfűtő, Kodra Károly vasesztergályos, Mietovics Pál salakozó és Arató Mátyás napimunkás végezte.

A Dohánygyárban

szintén végetért a kölcsönjegyzés. Az üzem dolgozói összesen 124.300 forintot kölcsönöztek államunknak, ami 454 forintos átlagnak felel meg.

A Gázműveknél 54.450,

A Húsipari Vállalatnál

is befejeződött a jegyzés — írja levelében Gáspár József párttitkár elvtárs. — Berki József 1000 forinttal járult hozzá a jegyzés sikeréhez.

A Mezőgazdasági Szerárugyárban

126 dolgozó 76.500 forintot jegyzett a haza javára, a maga hasznára.

Tízmillió forinttal nőtt egy nap alatt a jegyzett összeg

Lapzártakor jelenti az OTP pécsi fiókja:

Baranya megye lakossága csütörtök este 10 óráig 40.925.000 forint békekölcsönt jegyzett.

Az állam is segít — segíts te is!



Az állam jelentős kölcsönökkel segít, hogy minél több dolgozónak legyen szép, saját háza. Ebben az évben májusig a bányászoknak 7.5 millió, a pedagógusoknak 220 000, az egészségügyi dolgozóknak 420 000 forintot adott házépítésre az állam.
Ezzel is visszatérül a jegyzett összeg.

KÖVESSÜK PÉLDÁJUKAT!



Kirsching János műszaki vezető Pécsbánya, 4 150 forintot jegyzett.



Buzási Pál, a sellyei gépállomás traktorosa 650 forintot jegyzett.



Győző Jenő, Béke-akna párttitkára 1400 forintot adott kölcsön



Kiss László, a katádfai Kossuth Tsz elnöke 400 forintot jegyzett.



Michelutti Ferenc vájár, Béke-akna, 1 350 forintot jegyzett.



Krsják Károly hírlapárus 1800 forintot adott kölcsön az államnak.

A Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének határozata a háborus bűnös volt német hadifoglyok ügyében

Moszkva (TASZSZ): A Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége megvizsgálta a Német Demokratikus Köztársaság elnökének és kormányának ez év július 27-én kelt kérelmét és a Német Szövetségi Köztársaság kormányának kérelmét arra vonatkozólag, hogy helyezzék szabadlábra idő előtt és engedjék haza azokat a német állampolgárokat, akik a Szovjetunió népei ellen a háború idején elkövetett bűntetteikért büntetésüket tölték.

Azután, hogy Németországba hazaszállították a német hadifoglyokat, a Szovjetunió területén ez év szeptember 1-én 9 626 volt német hadifogoly és német állampolgár volt, akiket a szovjet bíróságok az általuk elkövetett bűntettekért elítéltek. Figyelembe véve, hogy a háború befejezése óta több, mint tíz év telt el és a bűntetteikért elítélt háborús bűnösök már kitöltötték büntetésük jelentős részét, a Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége elhatározta:

1. Idő előtt mentesíteni kell büntetésének további kitöltése alól 8 877 német állampolgárt és lakóhelyüktől függően haza kell őket szállítani a Német Demokratikus Köztársaságba, illetve a Német Szövetségi Köztársaságba.

2. 749 német állampolgárt, mint háborús bűnöst, lakóhelyüktől függően át kell adni a Német Demokratikus Köztársaság, illetve a Német Szövetségi Köztársaság kormányának további rendelkezés végett, minthogy a Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége nem tartotta lehetségesnek, hogy idő előtt mentesítse őket, büntetésük kitöltése alól, tekintettel a szovjet nép ellen elkövetett bűntetteik súlyosságára.

Záróközlemény a három nyugati külügyminiszter megbeszéléseiről

Newyork (MTI): A három nyugati külügyminiszter szerdán záróközleményt adott ki Newyorkban folytatott megbeszéléseiről, amely bejelenti, hogy „teljes megegyezésre jutottak" arra vonatkozólag, hogy milyen magatartást tanúsítsanak a jövő hónapban tartandó genfi négyhatalmi külügyminiszteri értekezleten — jelenti a Reuter.

A miniszterek a záróközleményben bejelentik, megállapodtak abban, hogy „elsőbbséget kell adni az európai biztonsági terv keretében megteremtendő német egység kérdésének."

A közlemény hozzáteszi, hogy a három külügyminiszter további tanácskozásokat fog folytatni az atlanti szövetséghez tartozó hatalmakkal és még a genfi értekezlet előtt Párizsban összeül az atlanti tanács többi tagjával.

A három külügyminiszter megbeszéléseihez — mint a közlemény mondja, — „szeptember 28-án csatlakozott a Német Szövetségi Köztársaság külügyminisztere is, akivel folytatták a mindnyájukat közösen érdeklő kérdések megvitatását."

„A három külügyminiszter találkozott a Szovjetunió külügyminiszterével is, akivel hasznos eszmecserét folytatott a genfi értekezlet előkészítésével kapcsolatban."

U Nu október 20-án érkezik Moszkvába

Rangun: U Nu, burmai miniszterelnök csütörtökön egy sajtóértekezleten bejelentette, — közli az AFP, — hogy október 17-én indul Moszkvába, ahol két hetet tölt.

A miniszterelnök elmondotta, hogy útban Moszkva felé, rövid időre megszakítja útját Uj-Delhiben és Kabulban, majd október 20-án érkezik Moszkvába.

A kínai népi önkéntesek hat hadosztályát kivonják Koreából

Phenjan (Uj Kína): A kínai népi önkéntesek parancsnokságának szóvivője csütörtökön bejelentette, hogy a kínai népi önkéntesek hat hadosztályát a jövő hónapban kivonják Koreából és visszavezénylik Kínába.

Országos teniszbajnokság Pécsett

Már az első nap hatalmas küzdelem jellemezte a pécsi országos teniszbajnokságot. — Erről a részletes eredmények is tanuskodnak. Pogány (Budapest) Molnár (Pécs) 6:2, 3:6, 6:4, Nékám (Pécs) Fölsz (Budapest) 10:8, 4:6, 11:9, Sey (Budapest) Wébel (Pécs) 3:6, 6:1, 6:0, Fehér—Milasin (Budapest) 2:6, 6:4, 6:4, Temesvári-Böröczki 7:5, 5:7, 7:5, Koós—Sey 3:6, 6:4, 8:6, Lénárt—Bánhidi 6:3, 6:4, Nők: Lojkóné (Budapest), Jiliné (Szombathely) 6:4, 6:8, 6:4, Rajkainé (Budapest), Czibulkáné (Pécs) 7:5, 4:6, 6:3, Tamási (Pécs), Krämmer (Budapest) 6:2, 6:0.

A II. osztályú és ifjúsági számokban is játszottak mérkőzéseket, a továbbiakban a vasúti és a Balokány ligeti pályán folynak mérkőzések. Említésre méltó, hogy a versenyen 150 induló van, akik közül 70 fővárosi játékos. A verseny további eredményeire még visszatérünk.

Az egyiptomi miniszterelnök nyilatkozata

Alexandria (TASZSZ) Gamal Abdel Nasszer egyiptomi miniszterelnök szeptember 27-én a kairói katonai kiállítás megnyitásán kijelentette, hogy az egyiptomi kormány egyik fő feladatának tekinti „erős nemzeti hadsereg megteremtését". Az országban hadiüzemek épülnek nehézfegyverzet gyártására, Egyiptom azonban még mindig arra szorul, hogy más országoktól vásároljon fegyvert.

Mindig hangoztattuk — folytatta a miniszterelnök — hogy fegyverre van szükségünk. Sohasem egyezünk azonban bele abba, hogy hadseregünk a haza szabadsága, becsülete és méltósága rovására fegyverkezzék fel... A forradalom legelején (az 1952. júliusi események — a szerk.) Angliához, Franciaországhoz és az Egyesült Államokhoz fordultunk azzal a kéréssel, adjon el nekünk fegyvert. Hangsúlyoztuk, hogy a béke védelméhez van szükségünk fegyverre. Mindezek az országok a fegyverjuttatás feltételéül szabták, hogy egyezményekben vegyünk részt. Ezt megtagadtuk és kijelentettük, sohasem egyezünk bele abba, hogy szabadságunk árán kapjunk fegyvert.

Franciaország azt ajánlotta, hogy fegyvert ad el nekünk azzal a feltétellel, hogy nem bíráljuk az északafrikai országokban folytatott politikáját. Azt akarta, hogy áruljuk el az arabok ügyét és hunyjunk szemet az Észak-Afrikában folyó vérontás és a barbár gaztettek láttán.

Az Egyesült Államok csak ígéreteket adott és feltételül szabta, hogy írjuk alá a kölcsönös védelmi megállapodást, vagy csatlakozzunk az egyezményekhez. Nem egyeztünk ebbe bele, ezért nem adtak nekünk fegyvert.

Anglia csak kisebb fegyverszállítmányt küldött. Ez nem elégíthetett ki bennünket. Ugyanakkor Izrael állam hadserege megkapta a kért fegyverzetet az Egyesült Államoktól, Angliától, Franciaországtól, Kanadától, Belgiumtól, Olaszországtól és más államoktól... Ilyen körülmények között elhatároztuk, hogy fegyverért fordulunk minden országhoz, de rámutattunk, hogy nem egyezünk bele semmiféle feltételbe. Megmagyaráztuk azt is, hogy nincs semmiféle agressziv szándékunk és csak azt akarjuk, hogy olyan erős hadseregünk legyen, amely teljesíteni tudja feladatát a haza iránt.

Nemrég ajánlatot kaptunk Csehszlovákiától, hogy ellát bennünket a hadseregünknek szükséges fegyverzettel, méghozzá tisztán kereskedelmi alapon, egyiptomi árukért, főként gyapotért és rizsért cserébe.

Azonnal köszönettel elfogadtam Csehszlovákiának ezt az ajánlatát. A múlt héten a két ország erre vonatkozó megállapodást írt alá. Most Londonban és Washingtonban zajt csaptak fegyverzetünk miatt. Szeretnének bennünket továbbra is befolyásuk alatt tartani. Mi igyekszünk megszabadulni e befolyástól.

Amikor hallom a londoni és washingtoni kiáltásokat arról, hogy ez utat nyit az orosz befolyás középkeleti behatolására, a multra emlékezem és kijelentem, hogy a kölcsönös előny alapján kötött kereskedelmi megállapodások annak a külföldi befolyásnak végét jelentik, amely hosszú időn át uralkodott felettünk, nem pedig új külföldi befolyás kezdetét.

A független, erős Egyiptom nem tűr el semmiféle külföldi befolyást sem. Egyiptom szabad és független állam, saját külpolitikája van, amelyet itt, Kairóban szabunk meg. Egyiptom nem enged az idegen befolyásnak és védelmezni fogja szabadságát és függetlenségét"

Az Egyesült Államok külügyminisztériuma szóvivőjének nyilatkozata

Washington (TASZSZ) White, az Egyesült Államok külügyminisztériumának szóvivője szeptember 28-án közölte a sajtó képviselőivel: Allen, az Egyesült Államok külügyminiszterhelyettese, Washingtonból Egyiptomba, Görögországba és Líbiába utazik, hogy „megvitassa a jelenlegi problémákat."

White kijelentette, hogy Allen Kairóban Nasszer egyiptomi miniszterelnökkel találkozik és megtárgyalja vele a fegyverszállításokkal kapcsolatos kérdéseket. A külügyminisztérium szóvivője azt is kijelentette, hogy Allen Athénban a görög kormány képviselőivel megbeszéli majd Ciprus problémáját.

Hatojama nyilatkozata

Peking (TASZSZ) A tokiói rádió közlése szerint Hatojama japán miniszterelnök a minisztertanács szeptember 27-i ülésén nyilatkozatot tett. Japán külpolitikájának fontosabb kérdéseit érintve Hatojama rámutatott arra, hogy a legrövidebb időn belül meg kell oldani a Fülöp-szigeteknek járó jóvátételnek és a japán-szovjet tárgyalások befejezésének kérdését. Kijelentette, hogy minden erejével e kérdések mielőbbi rendezésén lesz.

Szeptember 28-án Hatojama beszédet mondott a Japán Demokrata Párt és a Liberális Párt képviselőinek tokiói közös értekezletén és állást foglalt amellett, hogy Japán állítsa helyre diplomáciai kapcsolatait mindazokkal az országokkal, amelyekkel forma szerint még hadiállapotban van.

Hírek sorokban

A nagyharsányi kőbányában eddig 116 fő 43.250 forintot jegyzett le. A legjobb jegyzők között találhatjuk a munkában is élenjáró dolgozókat, olyanokat, mint Pankász Mihály bunkózó, aki 800, Bán Lajos bunkózó, aki szintén 800, Niedermüller Sándor lőmester, aki 600 és Szágel Károly lakatos, aki 700 forintot adott kölcsön a hazának.

A Pécsváradi Gépállomás 176 dolgozója összesen 73.600 forint békekölcsönt jegyzett. Az egy főre eső átlagjegyzés: 418 forint.

A Majsi Állami Gazdaság 174 dolgozója 72.700 forinttal pedig 419 forint átlagjegyzést ért el.

Muck Imre vókányi asztalos mester 1 500 forintot, Felner Lajos, pécsi fodrász 1 600 forintot, Plinke Ignác pécsi iparos 1000, Ignisits Aladárné hosszúhetényi kárpitosmester és Török József siklósi lakatosmester 800—800 forintot jegyeztek.

A Baranya Megyei Villanyszerelő Vállalat dolgozói 46 800 forintot jegyeztek. A jegyzést szerdán délelőtt 9 óráig befejezték, jegyzési átlag 526 forint.

Az Építőanyagkarbantartó Vállalat dolgozói a betegek kivételével kedden délután 5 órára lejegyeztek, a jegyzés eredménye: 56 150 forint. Egy főre eső átlag 591 forint.

Görögország nem vesz részt a NATO hadgyakorlatain

Athén (TASZSZ): Az Apogevmatini című lap közli: „Hivatalosan bejelentették, hogy Görögország nem vesz részt a NATO (Északatlanti Tömb) hadgyakorlataiban, amelyek az „Ezüst folyó" nevet kapták. — Görögország azért utasította vissza az említett hadgyakorlatokon való részvételt, — írja a lap, — mert Törökországban nemrégiben görögellenes megmozdulások zajlottak le.

Az ENSZ-közgyűlés szeptember 28-i délelőtti ülése

Newyork (TASZSZ) Az ENSZ-közgyűlés szeptember 28-i délelőtti teljes ülésén folytatódott az általános politikai vita.

Elsőnek L. F. Palamarcsuk, az Ukrán SzSzK külügyminisztere szólalt fel. Beszédében rámutatott arra, hogy a nemzetközi feszültség enyhülése nagyjelentőségű az ENSZ munkássága szempontjából, hiszen az ENSZ az új viszonyok között jobban meg tudja oldani az alapokmányban körvonalazott feladatokat.

A Szovjetunió, a Kínai Népköztársaság és a népi demokratikus országok már a genfi értekezletet követően tettek ismeretes lépéseket. A Szovjetunió elhatározta, hogy csökkenti fegyveres erőinek létszámát és felszámolja külföldön lévő katonai támaszpontjait.

A közgyűlésnek — jelentette ki az Ukrán SzSzK küldöttségének vezetője — helyeselnie kell a nemzetközi feszültség enyhítésére irányuló erőfeszítéseket és fel kell hívnia az államokat, folytassák ezeket az erőfeszítéseket az egyetemes béke és biztonság érdekében. Ilyen javaslatokat tartalmaz az a határozati javaslat, melyet a Szovjetunió küldöttsége a nemzetközi feszültség enyhítése és a nemzetközi együttműködés fejlesztése tárgyában terjesztett a jelen ülés szak elé. Ezeket a javaslatokat maradéktalanul támogatja az Ukrán SzSzK küldöttsége, mivel az ENSZ közgyűlésének nem lehet magasztosabb és nemesebb feladata, mint a háborús veszély kiküszöbölése, a biztonság és a biztos holnap szavatolása, a béke és az általános virágzás előfeltételeinek megteremtése.

Palamarcsuk hangsúlyozta, hogy az ENSZ további sikerei attól fognak függeni, milyen mértékben használja ki a szervezet a nemzetközi helyzet gyökeres megjavulásának újabb reális lehetőségeit, továbbá, milyen lépéseket tesznek, hogy kiküszöböljék a tartós béke megteremtésének és a népek biztonsága biztosításának jelenlegi akadályait.

Ezután Barrington, Burma küldöttségének vezetője, majd a Csang Kaj-sek klikk képviselője, végül Christiansen, a dán küldöttség vezetője beszélt.

Dánia képviselője síkraszállt amellett, hogy mielőbb érvényesítsék a Kínai Népköztársaság törvényes jogait az ENSZ-ben.

Két évi és öt hónapi börtönre ítélték Laufer Aladár pécsi kárpitost

A pécsi bíróság felelősségre vonta Laufer Aladár pécsi kárpitosmestert, aki megrendeléskor nagyösszegű előlegeket csalt ki, de sem a vállalt munkát nem végezte el, sem a pénzt nem adta vissza, hanem azt italra és nőkre költötte. Igy mintegy 19 pécsi lakost összesen 58 000 forinttal károsított meg.

A bíróság Laufer Aladárt 19 rendbeli csalás, 5 rendbeli sikkasztás és társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett csalás büntette miatt 7 évi és 5 hónapi börtönre ítélte, egyes jogaitól pedig 5 évre eltiltotta.

Felbert Jenő pécsi asztalosmestert, aki Laufer Aladárnak kamatra pénzt adott kölcsön, árdrágító üzérkedés és uzsora büntette miatt 1 évi és 6 hónapi börtönre, 2 000 forint pénzbüntetésre ítélte, egyes jogainak gyakorlásától pedig 3 évre eltiltotta.

Elemér Gyula szegedi lakos, szövetkezeti áruelhelyezőt, aki Laufer Aladárnak bútorszövetet szállított és méterenként 20 forinttal többet számított fel, a bíróság árdrágító üzérkedés miatt 6 hónapi börtönre és 500 forint pénzbüntetésre ítélte.

Megérkezett Pekingbe a japán parlamenti küldöttség

Peking (Uj Kína): Szeptember 28-án megérkezett Pekingbe a kínai nemzeti ünnep alkalmából rendezendő ünnepségeken résztvevő japán parlamenti küldöttség. A küldöttség vezetője, Elkicsi Kambajasijama, a japán parlament alsóházának tagja. A küldöttség a parlament két házában képviselt különböző pártok tagjaiból és pártonkívüliekből tevődik össze.

Csak egyetlen év

Ismerek embereket, akik akármikor is hajtják álomra fejüket, bármelyik órában fel tudnak ébredni. Éjfélkor fekszenek, de pontban hajnali négykor felnyitják szemüket, kiugranak az ágyból, mert úgy „állították be magukat", hogy minden külső segítség, ébresztő nélkül elérjék az ötórás gyorsot...

Mások ébresztőóra harsány hangjára is csak nehezen hagyják ott álomországot. — A csengő hang elől a paplan alá menekülnek, betapasztják füllüket, legszivesebben a párna alá gyömöszölnék a vekkert, de végül is felkelnek és örülnek, hogy hangosan, hosszan zörgött az óra...

Hasonlóképpen vagyunk a kötelességekkel is.

Mikor a gyermekklinikán a jegyzésgyűjtőkkel jártam a ragyogó tiszta folyosókat, akadtam ilyenre is, olyanra is.

Tóth Sándornétól például kérni sem kellett. Mikor megállt mellette Varga Somogyi Imréné:

— Nos, hogyan hálálod meg az államnak, hogy neveli a fiadat? — azonnal 300 forintot ajánlott fel takarítói fizetéséből. És utána ki nem fogyott a szóból. Elmondta, hogy özvegyasszony, de nincsen gondja a fia nevelésére, mert Bakócán gyönyörű helye van... Hogy kitűnő az ellátása... Hogy tetőtől talpig felöltöztették a gyereket... Hogy sokkal jobban tanul, mint azelőtt...

Hogy most kap majd lakást... Hogy mindezért igazán csekély ség az a havi 30 forint, amit békekölcsönre szán...

Más bizony nem ébred rá önmagától kötelességére. „Ébresztőórára" van szüksége és mi lenne jobb ébresztő, ahogyan falun mondják, serkentő, mint a meggyőző szó, a személyhez szóló, életben gyökerező agitáció, amely elér az észhez is, a szívhez is...

A fertőző pavilon emeleti folyosóján, az ügyeletesi asztal mellett ütöttek tanyát a jegyzésgyűjtők. Ide jöttek sorra az orvosok, ápolónők, takarítónők, közöttük Szecskó Etel gyakorló-ápolónő is. Mi tagadás, nem szívesen, lelkesen jött, csak úgy „muszájból", — hiszen a többiek is jöttek, ő sem maradhatott le. De mikor az iránt érdeklődtünk, mennyit kölcsönöz államunknak, keveset, nagyon keveset mondott...

— Négyszázat jegyzek.

— Mennyi a fizetésed?

— Nyolcszáz és a veszélyességi pótlék.

— Tehát több, mint 1000 forint... Nem gondolod, hogy ez kevés... Tudsz te többet is adni... Szégyenben marad miattad az osztály... Igazán nem éreznéd meg, ha havi 15 forinttal többet írnál...

Igy beszélgetett eleinte a két ápolónő, a jegyzésgyűjtő és Szecskó Etel, meg kell mondanom, nem sok eredménnyel. Mert Szecskó Etel kijelentette ugyan, hogy ha nagyon kell, hát jegyez ő ötszázat is, de nem ez a kölcsönjegyzés célja, hogy a dolgozók kényszernek érezzék, tehernek, ami alól nem lehet kibújni, hanem hogy jószívvel, szívesen kölcsönözzenek, hogy ezzel is érezzék, hogy ők a nagy család tagjai, hogy méginkább részesei legyenek az országos és helyi dolgoknak, részvényesei mindannak, ami nálunk épül, ami életünket szebbé, könnyebbé teszi.

Érezték ezt a jegyzésgyűjtők is és fordították a mondókájukon.

— Ápolónőképzőt végeztél, igaz?

— Igaz.

— Mit fizettél a tanulásért, az iskoláért?

— Semmit. Lakást, ellátást, sőt még zsebpénzt is kaptunk.

— Szüleidet segited?

— Bár segithetném! Már a temetőben fekszenek...

— Ha élnének, segitenéd őket?

— De mennyire!

— És arra nem gondolsz, hogy szüleid helyett az állam nevelt, tanittatott, ellátott min dennel egy éven át... Hogy gyakorlóéved alatt is fizetést kaptál... Hogy most gondtalanul élsz, alig néhány forintért ellátást kapsz a klinikán? Nem helyettesiti-e jó szülőként édes szüleidet? És te mégsem segited, mikor kéri, úgy, ahogyan tehetnéd?

Ennyi volt a beszélgetés. Talán valamivel kevesebb, hiszen az agitáció nemcsak a kimondott szavakkal egyenlő, hanem a kimondatlan gondolatokkal, a szavak által felkeltett érzésekkel is.

És Szecskó Etelben egy sereg érzést kavartak fel a szavak. Könnybeborult a szeme, emlékezett szüleire és talán arra is, hogyan fogta párját az állam, a nép, hogyan törődtek vele tanárai, hogyan adták át néki azt a sok tudást, amit évtizedek során szorgalmas méhecskeként gyüjtögettek magukba...

Szecskó Etel felébredt... Megmozdult benne valami...

És nem szégyen az, ha valaki csak az ébresztőóra csengésére ébred. A fontos: hogy legyen ébresztője. A fontos, — most különösen, de az élet minden percében is, — hogy ott legyen az ilyen „nehézkesen ébredő", lassan eszmélő ember mellett a serkentő, a lelkiismeret hangos szava, a szerető módon, barátsággal, jó érvekkel közeledő kommunista, népnevelő.

És Szecskó Etel 550 forintot jegyzett. Gondolom: jószivvel.

Garami László

Az évi terv teljesítéséért

A Pécsi Dohánygyárban

Több, mint egy félév telt el azóta, hogy elhangzott a húsz budapesti üzem felhívása, amelyhez a Pécsi Dohánygyár is csatlakozott. Kísérjük nyomon, hogyan is valósultak meg azóta az ígéretek.

16 millió cigaretta terven felül

„Éves termelési tervünket a határidő előtt három nappal befejezzük" — olvashatjuk a vállalásban. Ez máris megvalósult, augusztus végéig 3.7 nap volt az előny, ami azt jelenti: augusztus 16-ig mintegy tizenhatmillió cigarettával termelt többet az üzem előirányzatánál.

Sok nagyszerű erőfeszítést kellene felsorolni az eredmények magyarázatára. Csak néhányat ezekből. A műszaki vezetők megfigyelték, ha két különböző helyen történik bálabontás és a válogatás, sok munkaerőre van szükség. A műveletet összevonták. Bebizonyosodott továbbá, hogy jobb szervezéssel pótolni lehet 40 dolgozó munkáját. A termelésben felszabadult dolgozók ezután másutt helyezkedtek el.

Csökkentették a gépek állásidejét is. Az állásidő ugyanis januárban átlagosan öt százalékon felül volt. S gyakran elérte a 10 százalékot is. Azáltal, hogy a szivarkacsomagoló dolgozói a szivarkapapírokat címjelzék és méret szerint különválogatták — 1.9 százalék alá csökkent az állásidő.

Öt százalékos termelékenységet vállaltak az üzem dolgozói s mint az augusztusi értékelésből olvashatjuk, ezt a vállalást is 0.9 százalékkal túlteljesítették.

Javult-e a cigaretta minősége?

Amikor csatlakoztak, vállalták, hogy jól megtöltik a szivarkákat, s azokat tetszetős, hiánymentes csomagokban hozzák forgalomba. Ezzel 93-ra akarták emelni a minőségi pontszámot. Az értékelés így ad számot erről: „Az üzem minőségi pontszáma 93.5 pont." Ezt mondja az értékelés, de mit mond a dohányos, aki naponta szív Kossuth és más, Pécsett készült cigarettát? Sajnos, gyakran hallani, hogy a cigarettákban éghetetlen részek vannak, s büdös.

Mi hát ezen a téren a helyzet?

— Mi mindent megteszünk azért, hogy javuljon a minőség — mondja Perlaki elvtárs, az üzem főmérnöke — de az erőfeszítéseknek határai is vannak. Nagy szükség lenne arra, hogy legalább egy éves raktárkészlettel rendelkezzünk, így rendszeresen biztosítani tudnánk a cigaretta állandó zamatát, ízét. Most sajnos, alig egyhónapos, másfélhónapos készlettel rendelkezünk és a dohányok is igen változatosak. Tavaly tizenkétszer változott a Kossuth cigaretta gyártási előírása, természetesen így mind a tizenkétszer más ízű volt a cigaretta. Megfelelő tartaléktalálással elejét tudnánk venni ezeknek a hibáknak, ehhez azonban a minisztériumnak is nagyobb segítsége kellene nyújtania.

Helyes javaslatok

Vállaltak, hogy ebben az évben anyagtakarékosság és önköltségcsökkentés útján kétmillió 636 ezer 55 forintot takarítanak meg. Ennek megvalósításában elsősorban a dolgozók kezdeményezésére támaszkodtak.

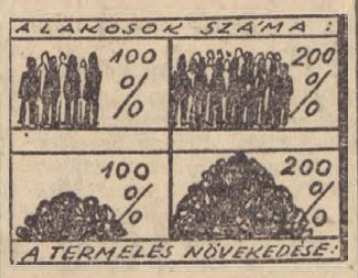
Nemrég, mikor műszaki értekezletre hívtál meg az üzem vezetői a dolgozókat, mintegy 70 javaslat hangzott el a technika tökéletesítésére, a termelés meggyorsítására. A nagy számú javaslatból 63-at az üzem saját költségén, saját erejéből meg tud valósítani. Fehér Lajos vágógéplakatos a vágógépre két oldalcsatornát szerelt. A módosítással megszüntetik azt, hogy nagyobb dohánylevelet a szivarkakészítő gépbe erőltessenek. Liszt András ládszerelő javaslata alapján egysablon szerint készítik a ládkat, ezáltal jelentősen meggyorsult a munka.

Gondot okozott az üzemnek az, hogy a dohány kocsányán jelentős mennyiségű levélrész maradt vissza. Egyidőben rostálás útján igyekeztek a veszteséget csökkenteni, most a Sátoraljaújhelyi Dohánygyár tapasztalata alapján válogatás céljára átalakítanak egy szivarkagyártó gépet. Ennek segítségével a veszteséget a minimálisra lehet csökkenteni. — Az üzemben tehát nem idegenkedtek az új felkarolásától, s ennek az eredménye sem marad el, a vállalásokat még könnyebben teljesítik.

Néhány szót a II. ötéves tervről

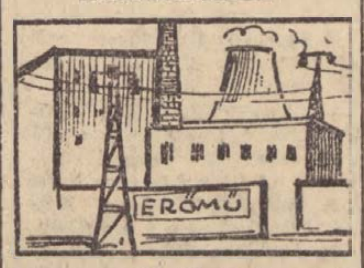
A VI. Békeköcsön jegyzése a II. ötéves terv valóraváltását is segíti. Hogy mi létesül megyénkben a következő ötéves tervben, arra ízelítőnek a sok minden közül az alábbiakat soroljuk fel.

KOMLÓN



a beruházások nyomán a lakosság száma a jelenlegi duplájára emelkedik és a széntermelés is megkétszereződik.

PÉCSUJHEGYEN



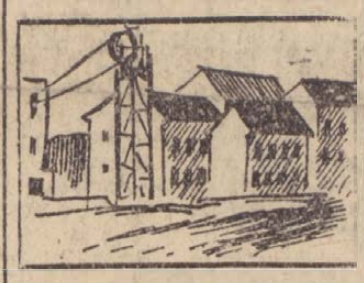
felépül az új hőerőmű, amely az ipar jobb energiaellátása mellett lehetőséget ad a falvak gyorsabb villamosítására.

HIDASON



már épül a brikettgyár, amely a helyi bánya szenét dolgozza fel. Ismét sok embernek teremt jó munkaalkalmat.

HOSSZUHETÉNYBEN



épül a pécsi szénbányák új aknája. Az építés során kis bányavárossá fejlődik a község.

TUDOD-E?

... hogy Tótszentgyörgy községben a jövő esztendőben a VI. Békeköcsön részesedéséből a még hiányzó járdákat építik meg,

... hogy 1954-ben a jegyzett összeg 25 százaléka, összesen 26,748 forint maradt Pécsett a városi tanács kezelésében, amelyet a községfejlesztési alap hoz csatoltak és kommunális, szociális beruházásokra fordítottak,

... hogy öt év alatt 13.200 traktort, 2.200 kombájnt, 2 900 cséplőgépet, 12.000 traktorekét, 3.600 aratógépet és sok kisebb mezőgazdasági gépet kapott a magyar mezőgazdaság,

... hogy Mecsekjánosi község lakossága a készpénzben jegyzett összeg kilencszeresét kapta vissza. Kultúrház-tatarozás, berendezések bővítése címén 16 ezer forintot kapott vissza a falu, a jegyzett 1,950 forinttal szemben, az iskola tatarozására és pásztorház építésére 70 ezer forintot fordítanak ez évben,

... hogy a bányászok altárón való szállítására 55 darab zárt Ikarusz személyszállítókocsit szereztek be Komlón, több, mint 3 millió forintot meghaladó értékben,

... hogy kenyérgabonából 8, cukorból 30, húsból 20, zsírból 20 százalékkal nagyobb volt 1954-ben az egy főre eső fogyasztás, mint 1949-ben.

... hogy az első ötéves tervben 20 százalékkal emelkedett a munkásság reáljövedelme.

A 25 százalékból létesült

Nézzünk körül a faluban: ahol új iskola falait húzzák fel vagy vadonatúj traktorok vasa hasítja termőre a talajt — mindenben megtalálhatjuk az Ötödik Békeköcsön befizetett forintjait. De nemcsak az a 75 százalék kamatozott ilyen látható, kézzelfogható, életet szebbé és gazdagabbá formáló tényekben, hanem a községi tanács rendelkezésére bocsátott negyedrész is.

Mi lett a megmaradt 25 százalékból?



A majsiak bélcekölcsönjegyzéséből 3000 forint maradt a tanács rendelkezésére. Mire fordítsák ezt a pénzt, hogy minden gazdának haszna legyen belőle? Megtalálták a megoldást: tizenkét vadonatúj tűzoltó felszereléssel egészítették ki szertárukat. Ha netán felütné fejét a piros kakas — állnak elébe.



Szentlőrincen az évek óta pusztító vadvizek megfékezésében segítettek a békeköcsön forintjai. Az Olasz-cseri dűlőben évről-évre vagy 150 hold-nyi területet öntött el víz, magával hurcolva a szénát, tönkretéve a termányeket. A községben maradt 2270 forint segítségével 400 méter hosszú belvízlevezető árkot hoztak létre.



Bükkösdön négy hatalmas gerendán emelkedik magasba a tűzfigyelő torony — de mégsem ezen, hanem a Békeköcsön forintjain nyugszik az alapja. A tizenháromméteres építményt a községben maradt negyedrészből emeltette a tanács, hogy szemmeltarthassa aratás idején a határt. A torony tetejére szerelt hangoshíradó pedig időben tájékoztatja a gazdákat a fontos tudnivalókról, rendeletekről.

Mi lesz az 50 százalékból?

A Hatodik Békeköcsönből már nem negyedrész marad csak vissza, hanem a jegyzett összeg fele áll a községi tanács rendelkezésére. Mit létesítenek majd ebből — kérdezzük Komáromi bükösdi tanács elnök elvtársat.

— Tavaly csak 9000 forint békeköcsön folyt be, dehát rossz volt a termés. Idén van miből jegyzni és így ennél jóval többet adhatunk a hazának és saját magunknak is. Összel megépül az Abaligettel összekötő kövesút, rendezik az utcát is, tehát bátran hozzákezdhetünk a járdaépítéshez. Ugy gondolom, hogy ha a végrehajtóbizottság is jónak találja — a békeköcsön összegéből megépítjük az új tégla, vagy kő-járdát is.

Aki békeköcsönt jegyez, segíti faluja fejlesztésében is megtalálja a pénzét. Ezért szolgálja a haza javát és önönmagunk hasznát.

Egy rémhír margójára ...

A békeköcsönjegyzés során megyeszerte híreszteli az ellenség, hogy a gazdák ezentúl a saját szükségletükre levágott sertések után is kötelesek valamiféle különleges beadást teljesíteni és ennek tetejébe a levágott sertés minden kilója után három forint illetményt fizetni. — A „mégjobban értesültek" már öt forintról is beszélnek, csak hogy visszatartsák a gazdákat a kölcsönjegyzéstől.

Mi az igazság? Az, ami tavaly volt, tudniillik a saját szükségletre levágott sertések után a múlt évben is érvényben volt vágási zsírbeszolgáltatáson kívül semmiféle más beadási kötelezettség nincs.

A Megyei Begyűjtési Hivatal közli

A begyűjtési miniszter elvtárs utasítása értelmében a következő községekben tartják fenn továbbra is a terv teljesítéséig a gabona forgalmi korlátozásokat: Bakonya, Boda, Cserkút, Egerág, Gerde, Velény, Kiszu, Kisherend, Kölcény, Kővágószőllős, Magyarsarlós, Mánfa, Nagykozár, Pellérd, Pogány, Szemely, Szőke, Regenye, Szilvás, Hosszúlétény, Martonfa, Szilágy, Szederkény, Kisújbánya, Apátvarasd, Bodolyabér, Csikóstöttös, Egyházaskozár, Vázsnok, Gerényes, Gödrekeresztur, Gödreszentmárton, Jágónak, Kaposszekcső, Bogdása, Meződ, Gyöngyösmellék, Pettend, Okorág, Zádor, Diósviszló, Hegyszentmárton, Ipacsfa, Kásád, Dráva piski, Kóros, Terehegy, Márfa, Turony, Csarnóta, Almáskeresztur, Becefa, Dencsháza, Nagydobsza, Patapoklosi, Basal, Somogyapáti és Somogyhatvan.

Ezenkívül csak kenyérgabonából tartja fenn a forgalmi korlátozást Erdősmecske és Berkesd községekben.

A többi községekben, valamint Komló, Mohács és Pécs városában a gabonaforgalmi korlátozások a fenti utasítás értelmében megszűntek.

A termelők gabonájukat szabadon értékesíthetik, öt mázsát elérő vagy meghaladó tételi szállításához azonban a járási begyűjtési hivatalból előzőleg szállítási engedélyt kell beszerezni.

Szakszerűen előkészített talajba vetjük idén a búzát

Magyarbóly

A magyarbólyi Tartós Béke Termelőszövetkezetben két traktor szánt kilenc kocsi hordja a trágyát.

— Őszi árpánk egy része már a földben van — adja meg a felvilágosítást Szokolovics Mile elvtárs, a tsz elnöke. — A többit azért nem vetettük el, mert még burgonya és kukorica van a helyén. A búzavetést a jövő héten kezdjük meg.

Az idén a tavalyinál is jobban előkészítik a talajt, 21—22 centiméter mélyen megszánt ják, megboronálják, megtárcsázzák, aztán neki a gyűrűshengerrel. Természetesen minden holdon 100 kiló szuperfoszfátot is elszórnak ...

— Tavaly negyvennégy hold búzánkat kiette a futrinka — folytatja Szokolovics elvtárs, — mert kalászos után vetettük. Az idén ellésztettük Hegedüs Sándor agronómussal a vetésforgót és most cukorrépa, dohány, borsó után vetjük a búzát. Természetesen a búza vetésterület nagy részét tavaly trágyáztuk.

Nagybudmér

Nagybudmér a napokban lett termelőszövetkezeti község és ez nem kis munkát jelent a vezetőségnek.

— Hatvan taggal és 459 hold földdel gyarapodtunk — mondja Harmatos Benedek, a Petőfi Tsz elnöke. — Két traktor már az új tagok földjén szánt. Eddig 180 holdat készítettünk elő vetésre, harminc holdban már csírázásnak indult az őszi árpa. A gépállomás ígéretet tett, hogy még két traktort kapunk. Kell is, hiszen már több, mint ezer hold földünk van, na meg a búzavetést is szeretnénk megkezdeni. A vetésforgó tervet még nem tudtuk eldönteni, mert mindennap vannak új jelentkezők. Ma is egy új belépőnk van: Huber József. Ő már egyszer volt tsz-tag. Kilépett és most újra visszajött.

Lippó

A lippói Béke Őre Termelőszövetkezet 3. számú tábláján három traktor dübörög, kilenc ekefej forgatja a földet, buktatja a trágyát.

— Már várjuk, hogy mikor érkezik vissza a gépállomás talajvizsgáló laboratóriumától a szakvélemény — mondja az agronómus. — Igy megtudjuk, hogy milyen mennyiségben van abban a földterületben foszfor, kálium... Tavaly nem használtuk a szuperfoszfátot, mert az akkori elnökünk nem engedte. Az idén természetesen már másképp csináljuk és ami a legfontosabb, jobban elő is készítjük a talajt, vetőszántás, tárcsa, dupla tárcsa, borona és csak ezután kerül a földbe a vetőmag. Ha megkapjuk a vetőmagot, azonnal megkezdjük a vetést, most erre kitűnő idő van és elérkezett az ideje is.

A szövetkezeti mozgalom további fellendítéséért

Derék gazda

Telefonon jelentik:

Schönberger József 10 holdas újpetrei egyéníleg dolgozó paraszt nem volt otthon, amikor a népnevelők felkeresték. Amikor hazajött, ő kereste fel a népnevelőket s a lejegyzett 300 forintot azonnal ki is fizette, aztán belépett a termelőszövetkezetbe.

Újabb három családdal szaporodott a gödrekeresztúri December 21 Tsz

A gödrekeresztúri December 21 Termelőszövetkezetben már harmadszor kellett szeptemberben összehívni a tagokat rendkívüli közgyűlésre, mert a hét elején újabb három család kérte a felvételét a tsz-be, s a felvételükről dönteni kellett. Az új belépők között van: Szabó János hatholdas gazda feleségével, Győrfi Dénes hatholdas gazda ugyancsak a feleségével és Dallos István, a községi tanács titkára.

Két új termelőszövetkezeti pártszervezet alakult

A szigetvári járási pártvégrehajtó bizottság az újonnan alakult termelőszövetkezetek megszilárdítása érdekében sorra alakítja meg a tszpártszervezeteket. Vásárosbécen tegnap este alakult meg a Petőfi és Béke Termelőszövetkezetek párt alapszervezete.

Aki a bánfaiak útját egyengeti ...

Többnyire éjfél táján vetődik haza. Van felesége és egy kisfia. Kerékpárral járja a községeket, beszélget a falusiakkal az udvaron, amikor kifognak, aztán etetés után folytatja másik gazdánál az esti órákban. De nemegyszer éjfélbe nyúló vitái is vannak a tanácsházán egybegyülttekkel.

Takács Imre ez, a fáradhatatlan harcos, a szigetvári járás instruktora.

Bánfára főleg sokat jár mostanában, ahol néhány gazda komolyabban fontolóra vette a szövetkezés gondolatát, így Gyenis Lajos is.

Óróla tudni kell, hogy két éve legelsőnek írta alá a belépési nyilatkozatot. Utána még valami tizenöten, együtt is voltak szép csomóban a nyilatkozatok, az emberek is, de tsz nem jött létre, mert a járástól nem jött ki senki.

Tsz tehát nem alakult, de Gyenis Lajost annál jobban szidták a faluban, főleg a sógorok és komák. Mert hogy ő volt a kezdő. Pedig a saját és a társai javát akarta. És akarja most is. Ez pedig a közösben vár rájuk, a bánfaiakra. De mivel még nem felejtette el a rokoni átkokat, Gyenis Lajos ezt mondja:

— Sem első, de utolsó se leszek, aki aláírja.

Világos beszéd ez annak, aki ért a paraszti szóból. Gyenis most két év után is a közös gazdálkodás híve.

Aztán a jeget sem kell már neki megtörnie, mert Koszér Ernő vállalta az úttörő szerepét. Aláírja ő harmadmagával, apjával, anyjával, ha arra kerül a sor és beviszik tizenkét holdjukat.

Ha azonban már ilyen sorsdöntő dologról van szó, beleszól az asszony, Gyenis Lajos felesége is:

— Szóval, ha tizen bent lesznek, mi is köztük vagyunk. De azt azért megnézzük, hogy kikkel legyünk együtt. Akik olyan szívvel-lélekkel művelték a földet, mint mi, — még ha kevés is van nekik — azokkal szövetkezünk.

Igaza van az asszonynak.

Aztán a jövedelemre terelődik a szó. Takács Imre számokkal bizonyít.

— Hogy mást ne mondjak, ha a tizenkét holdjukra látástól vakulásig fordított munkát munkaegységre átszámítanánk, kitenne legalább ezret. Ez pedig, a rózsafai tsz-t véve alapul, évi hatvan ezer forint jövedelem.

— Igaza van, így igaz, egy szóval sem mondom hogy nem — helyesel az asszony is.

— Meg aztán Lajos bácsi, hogy tud maga olyan vetésforgót kialakítani, mint mondjuk a szentdénesi tsz. Pillangósok után búzát vetettek és termett is nekik a 70 holdon átlagosan 18 mázsa.

— Hát igen, a jobb gépi művelés, a műtrágya, a szakszerűbb kezelés, ezért kell a szövetkezés. És mindjárt jobb a termés, meg nagyobb a jövedelem is — helyesel a gazda. Méghozzá jó gazda, aki ért a gazdálkodáshoz, de azért látja, hogy mi a jobb, a fejlettebb.

Itt említi Gyenisné, hogy iskolás lánya, mivel jól tanult, két hétig ingyenes üdülésen volt Leányfalun.

— De hallotta volna, mit szóltak a faluban. Hogy „igy vigyázol a gyerekedre", „ki törődik ott velük", „én ugyan nem engedném el egyedül a magamét". Szóval ilyenek még itt az emberek.

— Pedig milyen jó volt ott — sóhajt föl a kislány.

— Ha majd megnősz, jó agronómus lesz belőled, — fordul hozzá az instruktor.

— Jó volna, még pedig itt nálunk, — válaszol helyette az apja.

Igy tervezik Gyenisék a jövőt, a magukét és a lányukét. Terveik egybeesnek a falu sok gazdájával. Elsősorban tőlük függ, hogy mikor lesz valóság e tervekből. Ma, holnap, vagy hetek, hónapok multán. Takács elvtárs, a szigetvári j. b. instruktora egyengeti előttük is, a többi bánfai előtt is az utat.

W. V.

MEGYÉNK ÉLETÉBŐL

— **IFJUSÁGI TALALKOZÓT RENDEZ** a Néphadsereg Napja alkalmából október 2-án Harkányfürdőn a DISZ Baranya megyei és siklósi járási végrehajtóbizottsága a határőrséggel, a TSB-vel és a MÜHOSZ-szal karöltve. Reggel 9 órakor zenés ébresztő lesz, majd délelőtt 10 órakor a park szabadtéri színpadán ünnepi gyűlést tartanak. Délelőtt 11 órakor a szabadtéri színpadon kultúrműsor kezdődik, amelynek keretében fellépnek a határőrség, Pécs város, a siklósi, sellyei, villányi, valamint a pécsi járás kultúrcsoportjai. Délután a harkányi sporttelepen nagyszabású sport versenyeket, női és férfi röplabda, villámtornát, atlétikai, ügyességi viadalokat, labdarúgómérkőzést, motoros ügyességi bemutatót, járőr és nyomozó kutya bemutatót rendeznek. A sportversenyek után tábortűz és tüzijáték, a harkányi Nemzeti Étteremben pedig szüreti mulatság lesz. Az ifjúsági találkozó alkalmából az IBUSZ különvonatot indít Harkányba.

— **110 mázsa mézre** kötött szerződést a Pécs és Vidéke Földművesszövetkezet méhészcsoportja. A csoport tagjai eddig összesen 140 mázsa mézet adtak át az Állami Méhészeti Vállalatnak. A mézfelvásárlás október 15-ig tart.

— **MEGNYILT AZ ELEFÁNT ÉTTEREM.** A Pécsi Vendéglátó Vállalat, a Jókai téren lévő Elefánt Éttermet közel 15 ezer forintos költséggel átalakíttatta. Az éttermet újrafestették, a falakat gyékénybur kolattal látták el, az ablakokra új függönyöket tettek. Az ízlésesen berendezett éttermet csütörtökön délután 6 órakor újból megnyitották.

— **Tizenöt mázsa almát** és 15 mázsa szőlőt szállítanak péntektől Pécsre. A Tolna megyei Kónyi községből pedig 20 mázsa kelkáposztát, Budapestről 20 mázsa vöröskáposztát és 15 mázsa kelkáposztát, Szombathelyről 30 mázsa sárgarépát hoznak Pécsre. A fenti árukat a gyümölcs- és zöldségboltokban hozzák forgalomba.

— **MÁJLIBAHIZLALÁSI AKCIÓ. A Baranya Megyei Mezőgazdasági Termékeket Értékesítő Szövetkezeti Központ, az Élelmiszeripari Minisztérium baromfiipari igazgatósága és a SZÖVOSZ között létrejött megállapodás alapján Baranyában májlibahizlalási akciót indított. A hízlalási akció a termelőknek előnyös feltételeket biztosít. A leszerződött liba átvételi ára — a mindenkori szabadártól függetlenül, — kilogrammonként 25 forint. A szerződést kötők a földművesszövetkezettől kamatmentesen 100 forint hízlalási előleget kapnak darabonként.**

— **SZTK-járulék** nemfizetése miatt a III. kerületi tanács szabálysértési előadója Giret József, Rókus utca 18 sz. alatti lakost 600, özv. Lingauer Károlyné, Alkotmány utca 78 sz. alatti lakost 150, Nagy Lajos, József Attila utca 5 sz. alatti lakost 600, és Roboz István, Tiborc utca 15 szám alatti lakost 400 forint pénzbírsággal sújtotta.

— **547 MÁZSA MÁKGUBÓT** gyűjtöttek össze a földművesszövetkezetek szeptember 29-ig — Jelentékeny segítséget nyújtottak az úttörők: Kovács István VII. osztályos tanuló Tormás-Kötöző pusztán 276 kilogramm mákgubót gyűjtött be.

— **Még 900 hálószobabútort** és 100 úgynevezett „magyar húzósasztalt" készítenek el az év végéig a másfélmilliós forintos költséggel korszerűsített pécsi Hangszer- és Asztalosárugyárban. Az iskolák részére pedig 10 harmóniumot készítenek.

— **KÉT BARTÓK-SZERZEMÉNY csendül majd fel a november második felében megnyíló Liszt Ferenc hangversenyteremben, amelyet teljesen átalakítottak és korszerűsítettek. A jövő év januárjában pedig Bartók emlékkiállítást rendeznek Pécsett a budapesti Bartók-kiállítás anyagából. Ez alkalommal a pécsi Zeneművészeti Szakiskola legjobb növendékei, a szakiskola zenekarának és leánykórusának közreműködésével hangversenyt rendeznek Bartók műveiből.**

— **Korszerű fűszerboltot nyitnak** meg még az ősszel Pécs bányatelepen.

— **SAJÁT TERMÉSŰ BORAIT hozza forgalomba a villányi szőlészeti csoport Pécsett, a Geisler Eta utca 3 szám alatt lévő helyiségében. Délelőtt 11 órától este 9 óráig bármilyen mennyiségben kapható villányi vörös és siller bor 22-25 forintos áron.**

— **1 500 mázsa papírt** gyűjtöttek össze Baranyában a papírgyűjtési kampány során. — A legszorgalmasabbak a Pécsi Bőrgyár dolgozói voltak, akik 70 mázsa papírost szolgáltattak be a MÜH-nek.

SPORT

Pécsi Dózsa—Légierő barátságos mérkőzés lesz vasárnap

Vasárnap a pécsi labdarúgó szurkolók nem maradnak labdarúgómérkőzés nélkül. A Pécsi Dózsa a Légierővel játszik barátságos mérkőzést. A két csapat találkozóját a Törekvés pályán rendezik és a téli időszámítás szerint délután 3 órakor kezdik.

A Légierő az utóbbi időben formábalendült, csehszlovákiai portyája során a csapat több értékes eredményt ért el, legutóbb pedig Budapesten győzte le barátságos mérkőzésen a Kinizsi együttesét. A Pécsi Dózsát régóta nem látta már a szurkolótábor. Vasárnap bizonyára sokan mennek majd ki a Törekvés pályára. A mérkőzés abból a szempontból is érdekes lesz, hogy a pécsi csapat csatársora új összeállításban lép pályára. Danka kivételével — aki Prágában szerepel a magyar válogatottal — a csapat minden játékosát figyelembe veszik az összeállításnál.

Hírek a siklósi járásból

A siklósi járási TSB több ízben foglalkozott a VII. jelvényszerző versenyekkel, vannak azonban olyan sportkörök, mint a drávaszabolcsi, kásádi, beremendi Vörös Csillag, kovácshidai, mattyi, drávapalkonyai, rádpalvi és bogádmindszenti sportkörök, melyek még a mai napig nem küldték be a versenyek eredménylapjait. A járás területén eddig 338 főt tette le sikeresen a próbákat. Legtöbb indulót a Beremendi Építők sportköre mozgósította, ahol 93-an szerezték meg a jelvényt. Az eredményes munkában elsősorban Fenyvesi János sportköri elnök érdemel dicséretet.

*

Harkányban október 2-án, ifjúsági találkozót rendeznek a néphadsereg napjának tiszteletére, melynek műsorán járások közötti röplabdamérkőzések, atlétikai versenyek, labdarúgómérkőzések, motoros ügyességi verseny szerepel. Tervbevették ökölvívó és tornabemutatót is.

*

A Nagyharsányi Építők SK sportbrigádja igen jó eredményeket ért el a termelésben. Marócsi Sándor 124,5, Proknovics Sándor 111,4, Szulyó Lajos 133,3, Zalkó István 191, Zojácz Gyula 123,5 százalékos munkateljesítményt vallhat a magáénak. Marócsi Sándor, Proknovics Sándor és Szulyó Lajos pénzjutalmat és oklevelet kapott munkája elismeréséül.

*

Vajszló labdarúgó csapata elég jól szerepelt a bajnokságban. Jó lenne azonban, ha a csapat szurkolótábora megismerné a szabályokat, mert ezzel még jobban elősegítené csapatának szereplését, ugyanis sok esetben nem ismervén a szabályokat, helytelen bírálatukkal elveszik a játékosok kedvét.

*

A legjobb sportmunkát végző pedagógusok munkaversenyben vannak. A legutóbbi értékelés szerint a verseny állása: 1. Kaptány Sándor Siklós 400, 2. Váradi László Siklós 315, 3. Keszthelyi Gyula Beremend 270, 4. Szántó Lajos Vejti 265, 5. Solti József Vajszló 260, 6. Megyeri Ede Tótokföldje 250, 7. Harmath Mihály Kisharsány 240, 8. Szilágyi Gyuláné Drávaszabolcs 231, 9. Markovics János Harkány 147, 10. Horváth János Siklós 140 ponttal. A verseny végső értékelését november 10-én tartják.

Csütörtökön megkezdődött

a városi TSB országos teniszversenye. Jancsó, Gulyás, Sikorszky, Szikszai, Lénárt, a legismertebb nevek a férfi mezőnyben, a nőknél Vad Zsuzsa és Ernőházíné a két legjobb játékos. Budapestről közel 30 versenyző érkezett, de nagyszámú versenyzőt neveztek a diósgyőriek is. Ezenkívül Szombathelyről, Gyuláról és Békéscsabáról érkeztek teniszezők. A verseny a városi teniszpályákon folyik. A döntőket előreláthatóan szombaton délután és vasárnap tartják.

A Szpártákusz SE

szombat—vasárnap a Mecsekben rendezi meg ezévi országos egyéni természetjáró bajnokságát. A versenyen Budapest, Miskolc, Eger, Veszprém és Pécs legjobb Spartacus természetjáróI vesznek részt. A bajnokságot két részben bonyolítják le. Szombaton éjszakai, vasárnap nappali gyalogos tájékozódási verseny lesz. A Pécsi Spartacus az országos bajnokság keretében a szövetkezeti valamint a kisipari dolgozók részére természetjáró találkozót rendez vasárnap délután 3 órakor a Dömörkapunál.

* Komlón jólsikerült tehetségkutató háromtusa versenyt rendeztek, melyen az MTH 501-es iskola tanulói szép számmal vettek részt. Győztesek. Pisztolylövés: Békés 9/66, 60 m úszás: Békés 44, 1000 m-es terepfutás: Turcsány 2:36.1, egyéni összetett versenyben 1. Békés (Komlói Honvéd) 8, 2. Bogdán (MTH 501) 18, 3. Mosonyi (Hird tisztilsk.) 19 pont. Csapatversenyben 1. MTH 501. Á csapata: 2. MTH 501. B. csapata.

* Szombaton este 18.30-kor újra kemény és izgalmas ökölvívó összecsapásra kerül sor a November 7 Kultúrotthon nagytermében. A bajnoki táblázat elején álló Zalaegerszegi Dózsa legénysége lép a kötelek közé, a feljavult Bányász csapata ellen. Helyi csapat: Riba, Dóra, Gaál, Balogh, Garai, Nemes, Kispál, Juhász, Bleha, Ürge, Gerván összeállításban veszi fel a küzdelmet. Számítanak Dióslaki indulására is. A mérkőzést pontosan kezdik.

* A most folyó 1955. évi hadseregbajnokság ökölvívó küzdelmei során a Pécsi Bányász versenyzője, Gerván Gyula legyőzte a Bp. Honvéd versenyzőjét, Soóst és utána Palla II. ellen győzött, aki a Kinizsi I. osztályú versenyzője.

* A megyei felnőtt atlétikai bajnokságokat az eredeti tervtől eltérően nem a Dózsa Tüzér utcai pályáján, hanem a Törekvés Verseny utcai sporttelepén rendezik meg szombat délután 4 és vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel.

TANÁCSTAGOK FOGADÓÓRAI:

Október 1-én, szombaton este 7 órától a szabolcsfalusi kultúrotthonban **Ifj. Bíró János** és **Szűcs József** I. kerületi tanácstagok fogadóórát tartanak.

VITA-DÉLUTÁN

Pécsi déli városrendezési tervpályázatának anyagát a Tiszti Klub emeleti helyiségében is kiállítják. Megtekinthető minden nap reggel 8-tól este 8 óráig. Csütörtökön délután 5 órakor a Tervező Iroda vitát rendez Pécs déli városrendezéséről a Tiszti Klub első emeleti termében.

HIVATÁSOS ZENÉSZEK ÉS ÉNEKESEK VIZSGAKÖTELEZETTSÉGE

A hivatásos zenészek és énekesek október 8-ig jelentkezhetnek vizsgára a területileg illetékes járási népművelési csoportnál. Vizsgadíj: népi- és tánczenészeknek, népdal és táncdalénekeseknek 30 forint, a komoly zene területén működni kívánóknak 50 forint. Az összeget a megyei tanács népművelési osztálya 329 843—803. sz. számlájára kell befizetni: „Előadó művészi vizsgadíj" megjelöléssel. A vizsgák helyét és időpontját a jelentkezések lezárása után állapítja meg a vizsgáztató bizottság.

Méhészeti tanfolyamot rendeznek a Doktor Sándor Kultúrotthonban. A tanfolyam kezdőknek november 13-án, haladóknak pedig 1956 január 15-én kezdődik. Jelentkezni Pécsett a Pét utca 45. szám alatt a Pécs és Vidéke Földművesszövetkezet méhészcsoportjának elnökségénél lehet.

A Pécsi 26. sz. Autóközlekedési Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy október 3-tól a hosszúhetényi iker-aknánál megállóhelyet létesít.

A szigetvári járási labdarúgóbajnokság állása

Északi csoport

1. Mozsgó	12	10	1	1	45:10	21
2. Nagydobsza	12	8	2	2	39:14	18
3. Patapoklosi	13	7	2	4	21:22	16
4. Szentmárt. Tr.	11	6	2	3	32:12	14
5. Harsányi Tr.	12	6	—	6	16:22	12
6. S.-hatvan	3	1	—	2	5: 8	2
7. Görösgal	visszalépett					
8. S.-hárságy	törölve					

Déli csoport

1. Rózsafa	12	10	2	—	69:19	22
2. Szentdénes	13	9	3	1	37:17	21
3. Kinizsi II.	12	8	3	1	51:13	19
5. Szentegát II.	13	6	1	6	25:30	13
6. Kárász	12	3	2	7	13:39	8
7. Pétterfa	11	1	2	8	17:37	4
8. Denesháza	visszalépett					
9. Nagyváty	visszalépett					

Véménd labdarúgói

a megyei II. osztály élén állanak. A csapat játékosai tudják, mivel tartoznak államunknak, nem akarnak adósok maradni a község szép sportpályájáért. A labdarúgócsapat tagjai az elsők között jegyezték békekölcsönt. Veszelly Antal, Bereéki Tibor, Csobolh Menyhért, Siller Ferenc 600, Rácz Sándor 500 forintot jegyzett, de rajtuk is túlütött Pilinger Béla 800 forintos, Haraszti László és Csizmadia Lajos 1000—1000 forintos jegyzéssel.

A pécsi járási labdarúgóbajnokság eredményei

I. osztályu mérkőzések: Nagykozár—Nagyárpád 3:1, Szentlőrinc—Baksa 1:1, Lothárd—Tarcsa 2:2.

II. osztályu mérkőzések: Belvárdgyula—Szőkéd 3:1, Pogány—Szemely 4:3, Görcsöny—Ocsárd 1:1.

— **SZELLEMI OLIMPIÁSZT RENDEZNEK ez év decemberében Baranya megye összes általános iskoláiban. Az olimpiászon matematikai, irodalmi és nyelvtani feladatokat oldanak meg.**

— **A tavalyi békekölcsönjegyzésből,** illetve annak visszatérült összegéből új felszerelést vásároltak a zóki kultúrotthon számára.

— **AZ ÓCSÁRDI BÉKE TSZ-BEN előleget osztottak. Kiss Lajos tsz-tag, aki családjával együtt 894 munkaegységet szerzett eddig, több mint 50 mázsa gabonát, többek között 39 mázsa búzát kapott munkaegység előlegként.**

A festőművészek paradiesoma

Valóban paradicsomi, festőien szép vidéket láthat be az a festőművész, aki a Magyar Képzőművészek Országos Szövetsége pécsi csoportjának mecseknádasdi alkotóházából tekint végig a Keleti-Mecsek vadregényes részein. Márpedig sok-sok pécsi és baranyai festőművésznek volt már alkalma végigpillantani az állam jóvoltából ezen a vidéken.

Ez év nyarán Bizse János, Mertlich László, Békeffy István, Cseh László és még jónéhányan keresték fel az alkotóházat, hogy a Mecsek ezen szépségét megörökítsék, megfessék, megrajzolják.

Két kis ház a művésztelep. Egyikben a gondnok talált magának otthonra, a másik ház négy szobájában állandóan váltakoznak a lakók. Mind-mind festőművész, akik napi 10 forintért teljes ellátást és természetesen szállást találnak itt.

A többit a tanács, a Képzőművész Szövetség adja. Sőt, a tanács még negyedévenként külön fedezi az épület tatarozásának, karbantartásának költségeit is.

Vannak művészek, akik nem egy-két-három hétre, hanem csupán egy-két napra veszik igénybe az alkotóházat. Mertlich László, Bizse János és Cseh László például ilyen „motoros" művészek. Felülnek szombaton a családdal együtt a motorkerékpárra, az alkotóházban éjszakáznak, itt dolgoznak és vasárnap este vagy hétfőn reggel alkotás után is felfrissülve, kipihenten érkeznek vissza a városba.

— Ha jó az idő, tájazunk, tájképeket festünk, — beszéli mecseknádasdi tartózkodásáról Cseh László. — De akkor sem estünk kétségbe, mikor hétszámra esett. Ilyenkor a szobába ülve portrékat készítettünk, virágcsendéleteket festettünk. Persze, ha az idő engedte, azonnal kiruccantunk és a közvetlen környéket festettük.

Hogy az alkotóház sokat jelent, mi sem mutatja jobban, mint, hogy Cseh László hat féligkész képéhez Mecseknádasd és környékéről merítette a témát. Különösen hasznos az alkotóház most, mikor meghirdették a képzőművész pályázatot, hiszen a jelen élet szépségeit, derüjét talán sehol sem tudnák olyan művészi ihletet teremtő környezetben megfesteni, mint a mecseknádasdi alkotóházban — az állam támogatásával.

Shakespeare összes drámái előfizetésben

A felszabadulás óta hazánkban nagy mértékben fellendült Shakespeare-kultuszt kívánja szolgálni az Uj Magyar Könyvkiadó, amikor ez év decemberére megjelenteti Shakespeare összes drámái új bibliofil kiadását.

A Shakespeare-drámákat az immár klasszikussá vált Arany-, Vörösmarty-, Petőfi-, Babits-fordításokon kívül nagyrészt mai legjelesebb műfordítóink ültették át magyar nyelvre.

Shakespeare összes drámái bibliapapíron, mintegy 4500 oldal terjedelemben félbőr- és egészvászonkötésben, a legigényesebb nyomdai kiállításban, művészi köntösben kerülnek kiadásra. Az egyes kötetek tartalma:

I. Királydrámák,
II. Vígjátékok,
III. Tragédiák,
IV. Színművek.

A teljes mű megjelenik regénynyomó papíron, félvászonkötésben is. Ez az olcsóbb kiadás hat kötetből áll.

A várható nagyarányú érdeklődésre való tekintettel az Állami Könyvterjesztő Vállalat Shakespeare összes drámáinak mindhárom kiadására előfizetést hirdet.

Az előfizetési feltételek az állami könyvesboltokban megtudhatók.

A mai NAPLÓ

1955. szeptember 30.

Hol művelődjünk, hol szórakozzunk?

SZINHÁZ

Brody Sándor: A tanítónő, Este fél 8 órakor, Szelvényberlet: „A"

MOZI

Kossuth: Gázolás (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).
Petőfi: Első szó. (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)
Park: Hegyekből jöttek (fél 5, fél 7, fél 9 órakor)
Kossuth (Mohács): Tengerparti találkozás (6, 8 órakor)
Zrinyi (Szigetvár): Aki szereti a feleségét (fél 9 órakor)
Zrinyi Ilona (Komló): Scott kapitány (5, 7 órakor)

A PECSI RADIO MUSORA

19.00: Az ország felvirágzásáért.. — Riportműsor
19.15: Zenés köszöntő.
19.20: Színház és mozi.
19.25: Sport.
19.30: Délszlávnyelvű műsor.

THOMAS MANN EST

A TTIT irodalmi szakosztálya október 1-én, szombaton este 8 órakor klubhelyiségében Thomas Mann estet rendez. Előadó: Bódi László, az Eötvös Lóránd Tudományegyetem adjunktusa. Az esten pécsi művészek is fellépnek. A szakosztály vezetősége ezúton hívja meg az irodalom kedvelőit.

— **Ügyeletes gyógyszertárak:** 1. sz. gyógyszertár, Széchenyi tér 2. Tel.: 17-85. — 8. sz. gyógyszertár Kossuth Lajos u. 81. Tel.: 23-91. — 12. sz. gyógyszertár, Doktor Sándor utca 47. sz. Telefon: 13-53.

Névnap: Jeromos.

Várható időjárás pénteken estig: változó felhőzet, az eső a Tiszántúlon is megszűnik. Időnként élénk északi-északkeleti szél. Hűvös éjszaka. Helyenként talajmenti fagy. Enyhe nappal. Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel 2—5, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 15—18 fok között.

Használt műszaki árut
teljes értékben
bizományba
átvesz, értékesít
a
Műszaki Bizományi Vállalat
fiókja
Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 3.

Apróhirdetések

— **HALÁLOZÁS. Pataki Ferenc pincemester temetése ma délután 3 órakor.**

SZŐLŐ a Tolnai megállótól 5 percnyire Alsóhegy 41. szám alatt 500 négyszögöl, 55 000 forintért eladó.

KOCSISOKAT, lóápolókat és egy férfi favágót felvesz a Pécsi Porcelángyár. Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

ELADÓ három kocsi lucernaszéna. Érdeklődni lehet Mindszent utca 4.

RIZLING fajboralmából vásároljon! Sajátterméső borkimérő nyitva délután 5—8 óráig. Rákóczi út 6. sz.

AZONNALI belépésre vizsgázott kazánfűtőt keres a Pécsi Finommechanikai és Motorjavító Vállalat Pécs, Bajcsy Zs. u. 12.

GÉPKEZELŐKET és férfi segédmunkásokat felvesz a Pécsi Növényolajipari Vállalat, Batthyány u. 2.

SEGÉDMUNKÁSOKAT és szentolókat azonnal felvesz a Pécsi Bőrgyár.

BŐR, zsák, ponyvavarráshoz nagy varrógép, egy fényképezőgép és egy 125-ös Csepel zöldtankos, eladó, Bajnok u. 2. szám.

ÁCS, kőműves, bádogos szakmunkásokat kizárólag helybeli állandó alkalmazásra felveszünk. — Pécsi Épületkarbantartó Vállalat Molotov u. 35.

125-ös CSEPEL motorkerékpár eladó bejáratás nélkül, Pécs, Lánc utca 19.

TELJESEN új, modern háló, rekamié, két fotel asztallal eladó. Kisfiórián u. 4.

JÓKARBAN lévő „Tradition" táska-írógépemet eladom. Racskó Ferenc, Baranyaszentgyörgy.

DIÓSZINRE fényezett kisipari hálószobabútor eladó, Rózsa Ferenc utca 2.

FELKÉREM azt a személyt, aki üzletemből egy zöld szövetdarabot elvitt, hogy azt a legsürgősebben visszahozni szíveskedjék. Kovács Sándorné, vegytisztító, Molotov u. 33.

A
TOTÓ
ELMÚLT HETI
NYERESÉNYALAPJA
MEGHALADTA A
2.200.000 forintot
12 találat = 9.556.— forint
11 találat = 430.— forint
10 találat = 66.— forint
Totózzék! Nyerhet!

DUNANTULI NAPLÓ
a Magyar Dolgozók Pártja Baranya megyei Bizottságának lapja
Szerkeszti a szerkesztőbizottság
Felelős kiadó: FARKAS LÁSZLÓ
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József A. u. 19. T: 15-32, 15-33
Terjeszti: a Megyei Postahivatal Hirlaposztálya és a hirlap-kézbesítő postahivatalok
Előfizetés: postahivataloknál és kézbesítőknél
Havi előfizetési díj: 11.— Ft.
Pécsi Szikra nyomda
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 sz.
Telefon 29-27.
Nyomdáért felel: Melles Rezső